

کردند و عرب هزیمت شدند و آن مال و خواسته هم چنان باخود بردند لشکر عجم چون آب یافتند و مانده شده بودند از پس ایشان نرفتند هم آنجا فرود آمدند و آب چاه همه بخوردند و آن شب بر سر چاه ذی قار بماندند پس چون هانی یک روزه رفته بود دانست که کسی از پی ایشان نمیآید فرود آمد و جمله قبیله خویش را گرد کرد و گفت ما کجا میرویم پیش ما بیابان و بادی بی آب و همه از تشنگی بمیریم من این خواسته نعمان بایشان سیارم شما خویشتن در بادی هلاک مکنید ایشان را ازین سخن عار آمد گفتند که تو زینهار را مشکن که باز گردیم و تاجان داریم جنگ کنیم پس باز گشتند و پیش سپاه ایاس آمدند و آنروز جنگ کردند و عجم و سپاه ایاس همه تشنه شدند و هر که از عرب با سپاه ایاز [ظ. ایاس] بود همراه اندوه آمد که هانی و سپاه عرب همه هزیمت شده بودند و ایاس از چاه دیگر آب طلب کرد و هیچ نیافت و سپاه عرب و عجم همه گرد آمدند ایاس پیش هانی کس فرستاد و گفت از سه کار یکی بکنید یا تر که نعمان باز دهد تا باز گردیم و من از کسری گناه شما بخوام تا این کردارهای شما عفو کند یا چون شب درآید بگریزد و هر کجا خواهید بروید تا ما بهانه کنیم که همه بگریختند و ایشان را در نیافتیم یا جنگ را آراسته باشید ایشان همه با هانی و حنظله گرد آمدند و گفتند اگر زینهار بسیاریم تا باشیم اندر میان عرب سر بر نتوانیم آوردن و تاجهان باشد ازین عار نرهم و اگر بگریزیم عاری عظیم تر باشد دیگر آنکه بادیه است همه هلاک شویم و دیگر آنکه رهگذر ما بر بنی تمیم است و میان ما و ایشان عداوت هاست و ما را همه بکشند پس ما را جز جنگ کردن روی نیست سوی ایاس رسول فرستادند و گفتند ما جنگ خواهیم کردن تو نیز جنگ را مهیا باش که اگر در جنگ کشته شویم دوستتر داریم که در بادیه هلاک شویم از تشنگی و آن شب حنظله بن ثعلبه رسنهای هودج پاک بیرید از بهر آنکه سپاه هانی بتابستان بنی قار بودند و وزن و عیال آنجا داشتندی چنانکه رسم عرب باشد در عماریه و هودجها و آن رسن که عماریه بدان باز بندند بتازی وطن خوانند و حنظله آن رسنها بیرید تا عرب بیکبارگی دل بر جنگ نهند و حنظله را از آنگاه منقطع الوطن نام کردند و هانی آن شب چهار صد اسب و چهار صد زره بر قوم خویش ببخشید و گفت اگر ظفر مارا بود باز جای نهیم و اگر ظفر ایشان را بود این نیز گوهلاک شو چون دیگر روز بود همه سپاه صف بر کشیدند و میمنه و میسر

راست کردند و ایاس بر میمنه خویش هارمز را بداشت با عجم و بر میسر هر مز خراد بر پای کرد و خود اندر قلب بایستاد و هانی بر میمنه خویش یزید بن هاشم الشیبانی را به پای کرد و او مهتر بنی بکر بود و بر میسر حنظله ابن ثعلبه را و او مهتر بنی عجل بود و خود اندر قلب بایستاد و اول کسی که خود را از میمنه ایاس بیرون افکند و بمیان هر دو صف ایستاد هارمز بود و مبارز خواست بزبان پارسی مردی بر میسر هانی بود نام او زید بن سهیل گفت ما یقول هذا الکلب یعنی این سگ چه میگوید گفتند میگوید رجل بر رجل فذا نصفه و عدل پس مردی از لشکر هانی خود را بیرون افکند پیش هارمز نام او مزید بن حارث البکری مردی مردانه و دلیر اندر جنگ بایکدیگر بگشتند پس مزید هارمز را شمشیری بزد بر کتف راستش و همه تن از وی جدا شد و هارمز از اسب بیفتاد و بمرد و نخستین کسی از لشکر عجم او کشته شد و هانی و لشکر عرب شادی کردند و فال زدند مر ظفر را و آن روز جنگ کردند و اندر عجم تیراندازان بسیار بودند تیر باران کردند و به تیر بسیاری از عرب بگشتند و عجم همه تشنه شدند و آب نیافتند و صبر هم نکردند تا شب اندر آمد و هر دو سپاه فرود آمدند و این قیس بن مسعود که با ایاس بود دلش با هانی بود از بهر آنکه قرابت یکدیگر بود [ند] خواست که ظفر ایشان را بود پس به شب اندر سوی ایشان کس فرستاد و هانی و حنظله و عرب را گفت مرا از دل و جان باشما پیوند است و میخوام که ظفر شما را بود نه ایاس را و نه عجم را که ایشان بیگانه اند و شما قرابت ولیکن بسوی شما بزینهار نتوانم آمدن که ندانم که ظفر کرا بود و آن دوستر دارم که امشب بگریزیم تا گروه عجم بهزیمت شوند یا آن خواهید که چون فردا صف جنگ راست شود و جنگ دریوندد ما پشت بدیم و روی بهزیمت نهیم تا عجم جلگی عاجز و حیران شوند و ایشان نیز بهزیمت روند هانی و حنظله و جمله عرب گفتند ما آن خواهیم که فردا در صف جنگ هزیمت شوید و عرب بدین خبر شاد شدند و نشاط کردند و فال زدند بر کشتن هارمز سالار لشکر عجم که ظفر مر عرب را باشد . . . پس لشکر عرب چون خبر قیس بن مسعود بشنیدند بر جنگ حریص شدند و دل بر مرگ نهادند که فردا از جان گذشته بزیم پس حنظله هانی را گفت که فردا پانصد مرد را در کمین گاه بنشانیم جایی که کس نبیند و ما بجنگ رویم و جنگ دریوندد پس ایشان خویشتن را بر عرب افکند تا مگر هزیمت شوند و هانی مردی را از بنی بکر

بخواند نام او زید بن حان و او را پانصد مرد بداد و در کمین گاه بنشانند و این جنگ در آنوقت بود که مصطفی صلی الله علیه و سلم بمدینه آمده بود و هجرت کرده و بامشکان روز بدر جنگ کرد و ظفر و نصرت او را بود و هانی و حنظله با همه سپاه گفتند شنیدیم که از عرب پیغمبری بیرون آمده است نام او محمد و او را دوسه جنگ بوده است و همه ظفر او را بوده است و میگویند که هر که نام او می برد حاجتش روا می شود و کسی که در بیابان هلاک می شود یا شتری گم می کند و نام او می برد باز راه می یابد و آن گم شده را باز می یابد شما فردا درین جنگ نام محمد علامت دارید تا نصرت ما را بود و همه لشکر عرب این سخن را بجان قبول کردند چون روز دیگر صف بر کشیدند لشکر هانی بیکبار نعره بر آوردند و گفتند محمنا منصور یعنی محمد با ماست (؟) و نصرت و فیروزی و ظفر ما را بود و چون این بگفتند حنظله بفرمود که حمله کنند لشکر هانی بیکبار حمله کردند و خویشتن را بر لشکر عجم زدند و آن پانصد مرد نیز کمین بگشادند و نام پیغمبر صلی الله علیه و سلم بگفتند و آن لشکر عرب که با ایاس بودند هزیمت شدند و ایاس تنها ماند و عجم چون هزیمت ایشان بدیدند [و] از تشنگی بی طاقت بودند و دل شکسته چون آن پانصد مرد کمین بگشادند و عجم را اندر میان گرفتند و شمشیر اندر ایشان نهادند از پیش و پس عجم روی بهزیمت نهادند و لشکر عرب از ایشان میکشند تا چندان کشته شدند که بهیچ جنگ و حرب این مقدار کشته نشده بودند اندر آن روز هانی مر ایاس را دریافت و خواست که او را بکشد حنظله او را رها کرد و ایاس بهزیمت میشد تا بدر کسری و آن حکایت نام پیغمبر (ص) با کسری بگفت کسری کین آنحضرت در دل بگرفت و بخبر اندر اید و نست که پیغمبر علیه الصلوة والسلام از پس ذی قار که کار کسری ضعیف شده بود و عرب بر آن لشکر عجم غلبه کرده بودند نامه نوشت و به پرویز فرستاد و آن نامه این بود بسم الله الرحمن الرحیم من محمد رسول الله الی پرویز بن هرمز اما بعد فانی احمد الله الذی لا اله الا هو الی القیوم الذی ارسلنی بالحق بشیراً و نذیراً الی قوم غلب علیهم الشقاء و سلب عقولهم و من یهدی الله فلا مضل له و من یضل فلا هادی له و ان الله بصیر بالعباد لیس کمثله شیئی و هو السميع العليم اما بعد اسلم تسلیم

و ایند بجز من الله ورسوله ولم یعجزهما (۱) چون آن نامه بکسری رسید خشم آمدش گفت این کیست که نام خویش پیش از نام من نوشته است و آن نامه را بدرید و رسول را خوار داشت چون این خبر به پیغمبر (ص) رسید فرمود که او ملک خویش درید و ایدون خواندم اندر اخبار مغازی که چون کار پیغمبر (ص) قوی شد کسری دو رسول بیرون کرد و نزد پیغمبر فرستاد از مهتران عجم و نامه کرد به باذان که ملک یمن بود از دست کسری و این رسولانرا یکی نام بابویه بود و یکی خرخره و اندر نامه باذان نوشت که چون این نامه بر خوانی کس فرستی بزمین یثرب سوی آن مرد که آنجا دعوی پیغمبری میکند و نام وی محمد و بفرمای تا او را بآهن بندند و سوی من آرند و بسوی پیغمبر (ص) نامه نوشت و رسولان بیرون کردند و بفرمود که تخت بمدینه روید و آن مرد را سوی من خوانید تا من سخن او بشنوم و اگر بیاید با او باز گردید و اگر نیاید از او بگذرید و یمن شوید و نامه بباذان دهید تا کس فرستد و او را بیند و نزد من فرستد و این نامه در آخر عمر کسری بود پس هر دو رسولان رفتند پیش پیغمبر (ص) آمدند و ریشها سترده و سبلتها دراز کرده بودند پیغمبر (ص) چون ایشان را بدید عجب آمدش گفت چرا چنین کردید گفتند خدایگان ما ما را چنین فرمود که ریش بتراشید و سبلت بجای رها کنید و ترجمان سلمان فارسی بود میان ایشان و پیغمبر پس پیغمبر (ص) از سلمان پرسید که چه میگویند گفت میگویند امر ناربنا ان نقص اللحية و نغفوا عن الشوارب (۲) مصطفی (ص) فرمود امرنی ربی ان اقص الشوارب و اغفوا اللحية گفت مرا خدای من چنین فرمود تا سبلت بستم و ریش عفو کنم پس ایشان پیغام کسری به پیغمبر (ص) بگفتند ایشانرا اجابت نکرد و رد کرد و ایشانرا بخانه سلمان فرود آورد و قوت ایشان فراخ کرد از پست جو و خرما و هر روزی پیش پیغمبر (ص) میرفتند و شتاب میکردند و آن حضرت ایشانرا وعده نیکو میداد و بمدارا میداشت تا ششماه آنجا بماندند و رسولان کسری بعد از ششماه دلتنگ شدند پس جبرئیل در نیمشب آمد و پیغمبر را (ص) آگاه کرد که شیرویه مر کسری را بکشت و دیگر روز با سلمان بیامدند و گفتند ما را بیش ازین صبر نماند یا با ما بیا یا ما را دستوری ده تا برویم سلمان مر آنحضرت را ترجمه کرد پس پیغمبر (ص) گفت لختی صبر کنید ایشان بر پای خاستند و دلتنگی نمودند و گفتند خدایگان ما از ما چندین درنگ نپسندد و این سخن

سلمان با آن حضرت ترجمه کرد و فرمود که بگو ان الله ربی عزوجل قد قتل ربکما سلط الله علیه ابنه شیرویه حتی قتله البارحة . سلمان ایشان را گفت پیغمبر (ص) میگوید که خدای تعالی خدایگان شما را بکشت و شیرویه پسرش را برو مسلط کرد تا او را بکشت دوش بشب . ایشان باز گشتند و گفتند ما را روی نیست با این مردمان بودن و او را استوار نداشتند و سوی کسری نیارستند شدن نزد باذان رفتند یمن و نامه کسری بدادند و نامه شیرویه بوی آمده بود که پرویز بمرد و من بملک بنشستم هر چند سیاه با تو است اندر یمن بیعت من از ایشان بستان و آن مرد را که بزمین یثرب دعوی پیغمبری میکند و کسری در حق او نامه بتو کرده بود که او را سوی من فرست او را مجنبان تا امر من بتو آید و آن رسولان بنزدیک باذان بماندند و آخر کسی که از جهت ملک عجم یمن آمد باذان بود و از پس او هیچکس دیگر از عجم نیامد . پس چون کار پرویز بآخر رسید و کارهای خطا همی کرد و سیاه و رعیت و همه خلق را دل برخود تباه کرده بود و آن سیاه که از هزیمت قیصر روم باز پس شده بودند همه پیش او گرد آمدند و او همرا بگرفت و بزدان کرد با فرزندان بر آنکه همه را بکشد و گفت من شمار سی سال پروردم و اندر نعمت من همی بودید از بهر این روز شما را همیداشتم و با من وفا نکردید و خون شما بر من حلال است و مقداری نیست شمارا بیست هزار مرد از ایشان همیداشت و هر شب امیر جرس را همی فرمود تا چهار پنج کس همی کشت و امیر جرس مهتران را نمی کشت و تاخیر همیکرد و کهترانرا در پیش همیداشت و میکشت تا سیاه نشورد و دل سیاه برو تباه شد و آن مرد را که نام او فرخ زاد بود بر بقایای خراج موکل بود تا باقیهای خراج بیست ساله و سی ساله بخواری همی گرفت و دل رعیت نیز بر پرویز تباه شد و فرزندان را در خانه همیداشت محبوس کرده از بهر آنکه منجمان او را گفته بودند که تورا [پسر] پسری بود و اندامی از و ناقص بود و ملک تو از اهل و بیت تو از دست او بیرون شود و این یزدجرد پسر شهریار بود و کسری پسران خویش را در حصار کرده بود و موکل برایشان گماشته تا هیچ زنی پیش ایشان نشود و ایشان سیزده تن بودند پسر، و گروهی گفتند هفده تن پسر بودند و همه بزرگ شده بودند و ایشان را بزن حاجت افتاد و تنگدل شدند و از همه پسران مهتر شهریار بود سوی شیرین فرستاد و از پنهانی زن خواست که نزد او فرستد هر کس که باشد و شیرین را پرستاری بود و حجامت کردی اندر سرای و کنیزکان شیرین را

حجامت همی کرد پس شیرین آن سیاه پیش شهریار فرستاد تا شهریار بدو نزدیکی کرد و آن سیاه حجام ازو بار گرفت و گروهی گویند او را از بهر حجامی فرستاده بود و گفته بود تا باوی سخن نگوید تا شهریار نداند او زنت چون دست بر سر و گردن شهریار بنهاد بدانست که او زن است که نرمی دست زنان نه چنان باشد که آن مردان پس شهریار دست باو دراز کرد چون شیرین بدانست آن کنیزك را بخانه باز داشت او را پسری آمد یزدجرد نام کرد و بفرمود تا او را از مداین بیرون بردند و دایگان برو گماشت تا او را همی داشتند چون پنج ساله شد او را بشیرین باز آوردند شیرین او را در خانه پنهان همیداشت يك روز پرویز با شیرین حدیث همیکرد پس گفت بهرزه نسل خود را بیردم و فرزندان را زنان ندادم و از آن کار ایشان پشیمان شده بود شیرین گفت خواهی تا از نسل خود پسری بینی از آن پسران ، گفت خواهم . یزدجرد را پیش پرویز برد پرویز گفت این پسر کیست شیرین گفت این پسر از پشت شهریار است و من از پنج سال [باز] او را همی پرورم پرویز بر و شادی گرد و او را بر کنار خویش نشاند و بنواخت و بسیار خواسته او را داد پس آن سخن منجمان او را بایاد آمد که او را پسر پسری بود و بر اندام وی نقصان بود و ملک عجم بردست او برود پس شیرین را گفت او را برهنه کن تا همه اندام وی بنگرم او را برهنه کرده همه اندام او درست بود مگر که کوه چپ او کهتر از آن راست بود گفت این است که مرا از وی حذر باید کردن و او را اندر ربود و خواست که بر زمین زند شیرین او را بگرفت از وی و گفت اگر ایزد تعالی قضائی کرده است تو آنرا باز نتوانی داشتن و باشد که آنکه تو از وی میترسی نه این باشد پرویز گفت راست اینست اکنون این را از پیش من ببر که هرگز نخواهم که چشم من بروی افتد شیرین او را بسواد فرستاد و پرویز کار بر آن پسران سخت تر گرفت و موکلان را بیشتر داشت و همه پسران را دل برو تباه شد و از خطاهای او یکی آن بود که او را سرهنگی بود بزرگوار و بطاعت او بود و خدمت او کرده بود و از آن پدرش نیز کرده بود بسیار سال و مردمان عجم او را بزرگ داشتندی هم سیاه و [هم] رعیت . نام او مردانشاه و پرویز او را امیری بابل داده بود و شهرهای عراق و شهر یست در آن بیابان نام آن بابل همه در شهر نیمروز نشستندی (؟) و این مردان شاه آنجا امیر بود پرویز به آخر عمر بدو سال

پیش از آنکه بمرد منجمان را برسید که آخر کار من چگونه بود ایشان گفتند مرگ تو بردست مردی بود که از سپاه تو بود و اوامیر بابل ونیمروز بود پرویز براندیشید و از مردانشاه بترسید که مردانشاه مردی مردانه بود و پرویز دل بر آن نهاد که مردانشاه را بکشد نامه کرد بدو که سپاه را آنجا گذار و خود باخاصکان بیا تا چیزی که گفتنی است با تو بگویم مردانشاه بیامد پرویز به روی او درنگریست و پیری و خدمتها و نصیحت های وی یادش آمد و نیز گناهی نکرده بود شرم داشت از وی و از آن مردمان که او را بکشد پس تدبیر کرد که دست راستش ببرد و او را خواسته بسیار دهد و باز جای خویش فرستد تا بی دست همی زید و کسری ازو ایمن شود و او بسر ولایت باز رود پس بفرمود تا دستش ببریدند و بخانه باز فرستاد و مردانشاه دست بریده خویش بر کنار نهاد و همیگریست و همیگفت الهی بفریاد بیگناهان رس و میخروشید و سه روز طعام نخورد و نخفت کسری بخانه او کس فرستاد و از وی عذر خواست و خواسته بسیار داد و گفت این قضا بود و برفت و من دانم که ترا هیچ گناه نیست و بعد ازین ترا چندین خواسته دهم که خشنودشوی مردانشاه گفت مرا هیچ خواسته نمی باید مرا بتو یکی حاجت است اگر روا کنی دل من خوش گردد کسری گفت روا کنم گفت مؤبد بزرگ را بخوان و برخویشتن گواه کن و عهدی کن که آن حاجت که مرا بتواست اگر چه گران باشد روا کنی کسری از شرم آنکه چنان معاملت باوی کرده بود مؤبد مؤبدان را بخواند و سوگند خورد و عهد کرد پس گفت حاجت خواه که سوگند خوردم گفت حاجت من آنست که مرا بکشی کسری از بهر آن سوگند چاره ندید بفرمود تا او را بکشند پس پسر او را که نام او مهر مرز بود خواست که بعوض پدر به بابل فرستد هر چند گفت او نرفت و از لشکری توبه کرد و از آن سبب دل همه عجم بر کسری تباه شد از بهر مردانشاه و همه گرد آمدند و از کسری حاجت خواستند که بیست هزار مرد محبوس را یله کن اجابت نکرد گفتند اگر ایشان را رها نکنی این هزار مرد که سرهنگان اند یله کن هم نکرد و سوگند خورد که همه را بکشم پس لشکر و سرهنگان همه متفق شدند و تدبیر کردند که ملک از وی بازستانند و یکی از پسران وی را دهند پرویز را پسری بود از مریم دختر قیصر نام او شیرویه اجابت کرد و پرویز خال خود را کشته بود باچندان رنجهای

محنت ها که او از برای پرویز کشیده بود و نیز بسطام را از خراسان باز خواند تا بکشد بسطام عاصی گشت و نیامد و او بندوی را بکشت بعوض آنکه پدرش را کشته بود تا مردمان را معلوم شود که او بکشتن پدر راضی نبوده است و پسر بندوی با پرویز بد بود مردمان او را نیز با خود یکی کردند و ملک پرویز سی و هشت سال تمام شده بود پس شبی تدبیر کردند با اتفاق و چون نیمشب بود همه سپاه گرد آمدند و در زندان بشکستند و آن بیست هزار مرد محبوس را بیرون آوردند و آنگاه نزد شیرویه رفتند و او را بملک بنشانند و خواستند که همان شب پرویز را از سرای بیرون آورند شیرویه گفت رها کنید که شب است تا بامداد مردمان بر شیرویه گرد آمدند و هم در آن شب با او بیعت کردند روز آذر اندر آذر ماه و همه باز گشتند و بر در آن سرای بایستادند بر پشت اسبان که پرویز اندر آنجا بود تا روز گشت در بگشادند و عجم را عادت چنان بود که همه شب پاسبانان بانگ کردند بر بام کوشک ملک و نام ملک میبردندی تا مردمان دانستندی که ملک سلامت است پس درین شب که بانگ همی کردند که پرویز شاهنشاه و همه ملوک عجم را رسم چنان بود چون ملک بشیرویه آمد امیر جرس پاسبانان را گفت نام شیرویه بگوئید هر چندوی اندر کوشک نیست پاسبانان بانگ کردند که شاد باد ملک شیرویه شاهنشاه پرویز سحر گاه از خواب بیدار شد و این حدیث بشنید دانست که وی معزول است و ملک بشیرویه داده اند و با وی بیعت کرده اند هم اندر شب با کنیزکان بر بام کوشک بر آمد و بفرمود تا او را بدیوار فرو هشتند و پیاده برفت و بدان باغ خویش شد از شهر بیرون و پنهان شد چون روز بود در کوشک بگشودند و مردمان در رفتند که پرویز را بیرون آورند او را نیافتند پس او را طلب داشتند اندر باغ یافتند بگرفتند و طناب در گردن وی کردند و شیرویه را دادند و شیرویه فرمود تا او را اندر خانه باز داشتند و شیرویه او را جامهای پادشاهانه فرستاد و فرش زر بفت در زیر او افکند و موکلان بروی به پای کرد و از وی عذر خواست که من طلب ملک نکردم و ملک نه برضای من بمن دادند از بهر آنکه از تو آزرده بودند و من از بهر آن پذیرفتم تا از خاندان ما بیرون نرود و سه روز بود مردمان چنان دانستند که او پدر را بکشد چون نکشت مردمان گرد آمدند و گفتند دو ملک در یک کوشک روا نباشد تو او را بکش و اگر نه ملک بوی باز دهیم تا او خود ترا بکشد شیرویه تافته شد و سه روز زمان خواست

گفتند او را بزندان فرست که دو ملک در یک جای خوب نباشد شیرویه پرویز را یکی جامه پسراندر کشید و بر اسبی نشاند و سرهنگی را با پانصد مرد بروی موکل کرد و گفت او را هم چنین سر پوشیده بخانه سرهنگی نام او ماه اسفند برید پرویز را سر پوشیده بیرون بردند اندر راه به دکان کفشگری رسیدند آن کفشگر دانست که او پرویز است و دشنام داد برو و کالبدی بدو انداخت بر سر او آمد و آن سرهنگ باز گشت و گفت ای کم از سک تو که باشی که بر ملوک دست درازی کنی و کالبد اندازی شمشیر زد و سر کفشگر بدور انداخت و پرویز را بیردند و بخانه ماه اسفند بنشانند و شیرویه او را جامه زر بفت فرستاد و سرهنگی بروی موکل کرد نام او جالینوس مردی مردانه و بزرگ و با قدر و او را بفرمود تا بدر خانه ماه اسفند بنشیند با پانصد مرد با سلاح تمام چون میعاد که کرده بود بگذشت مردمان شیرویه را گفتند اگر تو ملکی بفرمای تا پرویز را بکشند و اگر نه دستوری ده تا ما برویم و او را بکشیم شیرویه گفت یک امروز دیگر زمان دهید تا نزد او پیغامی چند بفرستم و سرزنش کنم او را بدان گناهان که کرده است تا چه حجت آورد و چه جواب دهد شیرویه مردی را بخواند نام او را اسعاد حسیس [کذا (۱)] با علم و حکمت و از مهران دبیران بود او را گفت کسری را از من پیام ده و بگوی این بلا [که] بتو رسید از تو بود و نه از من و نه از کسی دیگر گناه تو کردی و خدای ترا گفت [ظاهراً بگرفت] و ملک از تو ستانید اول آن بود که پدرت را کور کردی و بکشتی دوم فرزندان بزرگ را بخانه اندر کردی و نسل از ایشان باز داشتی و آنچه خدایتعالی بر خلق حلال کرده است بر ما حرام کردی سیوم بیست هزار مرد را بزندان اندر بازداشتی و بخواستی کشتن بیهانه آنکه از در روم باز گشتند ایشان و بندی قار توقف نکردند و هزیمت شدند و جنگ گاه برین بود و گاه بران و اگر خدای تعالی ترا نصرت نداد ایشانرا چه گناه بود و اندر سیاست آن واجب بودی که ایشان را بنواختی و همه را درم و سلاح دادتی تا بر رفتندی و جنگ کردند . چهارم آنکه در زندان توهر کس که بود بخواستی کشتن و هر شبی پنجگان و ششگان همی کشتی و ایشان را آن ذل و سختی بود که در زندان تو بودند کشتن [ظ، کشش] نمی بایست کردن و هر چه اندر جهان خواسته بود همه را در خزانه خویش نهادی و کس را هیچ ندادی تا خزانه از زرو سیم پر شد و چندان جواهر و گونه گونه خواسته بیهادی که عدد آن کس ندانست و نه هیچ کس را چندان خواسته گرد آمد که ترا.

یستم چندین هزار زن آزاد در کوشک خویش باز داشتی و بهمه نرسیدی و به نیمی و سه یک آن نتوانستی رسیدن و ایشان را از آرزو باز داشتی و خود را بشیرین مشغول کردی. ششم مردی ظالم را برگماشتی بر رعیت تا بقایای خراج بیست ساله و سی ساله بضر و زخم و شکنجه ستانند هفتم ملک روم با تو چندان نیکوئی کرد و ترا سپاه داد و پسر خود را با تو فرستاد تا بهرام را هزیمت کردی و دختر خویش را بتو داد بزنی و چون ترا دست بود بروم غلبه کردی و چوب چلیبا بدست تو افتاد و از تو بازخواست آنرا نفرستادی و حق نعمت او نشناختی هشتم پسر شهریار یزد جرد را بخواستی کشتن و بر بالای سر بردی تا او را بزمن زنی تا شیرین از تو بگرفت و پنهان کرد. نهم نعمان بن منذر را بیاوردی و بی گناه او را بکشتی از بهر زنی و جدا و منذر بن امرء القیس کندی بود که بهرام گور پرورده بود و پادشاهی بهرام گور بوی داده بود و آبا و اجداد ما نعمان را حق می شناختند و تو حق او نشناختی و بدروغ دیری، او را بکشتی از بهر آنکه دختر بتونداد و خدای تعالی ترا بدین گناهان بگرفت. دهم مردان شاه امیر بابل بخواستی کشتن بی گناه دست او را بریدی تا او از غایت آنکه خواست تا خود را از تعابن تو برهانم رنگ خویشتن از تو بموایق و عهود خواست تا او نیز کشته شد این همه بی حسابها در عالم کردی تا بافعال سیئه خود مأخوذ گشتی و ملک از تو بشد و خدای عز و جل خلقتی را گماشته کرد تا امروز مرا میگویند اگر تو او را نکشی مانعست تو را بکشیم اگر حجت داری بگوی تا من ایشان را بگویم تا از کشتن برهی و مرا حجت باشد و جواب ایشان به آن باز توانم دادن دبیر برقت که پیغامها بگذارد چون بزندان پرویز رسید آن پانصد مرد با سلاح که موکل بودند چون رسول را دیدند برخاستند و رسول بنشست و آن سرهنگ را که سرمو کلان بود گفت خویشتن را با سلاح گران رنجه چه داری که نه کسی با تو جنگ خواهد کردن و ملک بر شیرویه راست بایستاد و همه خلق او را مطیع شدند موکل گفت ای رسول راست گفتی ولیکن این محبس است نه مجلس ملکه (ظاهر آ، ملک) این مجلس سلاح است چنین باید که ادب این مجلس نگاهداشته باشیم و بهر مجلسی که باشی آلت آن مجلس را با خویشتن داری نیکوتر بود و مردم چون بمجلس شراب نشینند توانند که بی نقل و و آلت آن شراب بخورند ولیکن اسپر - غمها و میوها برای جمال مجلس را بنهند تا حق آن مجلس گذارده شود مجلس سلاح نیز همچنین است چون رسول بنشست موکل را گفت از ملک شیرویه بسوی پرویز پیغامی دارم در رو و از وی دستوری خواه موکل

در آمد و دستوری خواست پرویز گفت اگر ملک شیرویه است مرا حجابی نباشد و اگر حجابی هست پس ملک منم پس رسول را بارداد رسول در آمد و پرویز را سجد کرد پرویز او را گفت سر بر گیر و آبی در دست داشت و آن را بر بالش نهاده خود راست بنشست از آن تکیه که کرده بود آن آبی از بالش در گذشت و از مصلی [کذا] در گذشت و بر بساط بگذشت و بخاک افتاد و پرویز آنرا بقال بداشت و غم آمدش پس رسول آن آبی بر گرفت و از خاک پاک کرد و پیش پرویز بنهاد پرویز گفت این آبی از نزدیک من دور برو رسول را گفت بنشین رسول بنشست پرویز سر بر آورد و گفت هر کاری که باز گردد آنرا حیل و چاره سود ندارد و این بقال مرا چنان بنمود که این ملک از من برود و بدانکس که از من بدو برسد نماند و بدیگر کس و به سه دیگر کس هم نماند و از فرزندان من بیرون شود و بکسانی رسد که ایشان نه از اهل بیت مملکت باشند پس رسول را گفت که بگو که چه گفتند رسول آن پیغامها را بداد پرویز گفت شیرویه را بگوی که ای مسکین کوه زندگانی! مرا برین کارها که گوئی حجت است و اگر حجت نبود ترا نبایستی که بر من از این گناهها بر شمر دتی که هیچ کس را نرسد که گناه دیگری بر شمارد الا آنکه خود معصوم بود و کس معصوم نیست اما آنچه گفتی از گناهان پدرم هر منم نچنانست که گفتی و تو هنوز از مادر نیامده بودی که میان من و پدر جدائی افتاد و من هنوز به روم نرفته بودم که بهرام چوبین بر من حیل کرد و بنام من درم زد و نقش من بردم کرد تا پدر مرا تهمت کرد و من از پدر بگریختم و به آذربایجان رفتم و آنجا در آتش خانه بنشستم و بعبادت خدای مشغول شدم و همه مردمان دانستند که آن محنت که به پدرم رسید نه تدبیر من بود و نه بهوای من چون خود غایب بودم و چون باز آمدم پدر را بر حالی دیدم که ملک را شایسته نبود چشم برفته و تن تباه شده و اگر او تن درست بودی من هرگز بملک او نشستمی چون از پیش بهرام چوبین برفتم و بروم شدم خال من بندوی باز گشت من ندانستم و نفرمودم و نپسندیدم که او پدر مرا بکشت و چون ملک بمن باز آمد و کار بمن راست شد من خال خویش بندوی را بکشتم و اهل و بیت ایشان ناچیز کردم و از ملک خود دور کردم و مردمان آن حال میدادند اما آنچه از بهر خویش و برادران خویش گفتمی که شمارا اندر خانه باز داشتم بدان باز داشتم تا ادب آموزید و کار ملک را شایسته شوید شمارا ادب میبایست آموخت نه لهو و طرب و بر شما اجری تمام داشتم از خوردنی و پوشیدنی و آنچه شمارا به کار می بایست وزن از شما از بهر آن باز داشتم که منجمان مرا گفته بودند که از اهل و بیت تو و فرزندان تو فرزندی آید که مملکت

عجم بردست وی برود و خواستم که آن نسل نیاید تا من زنده باشم و منجمان اندر مولود تو مرا گفته بودند که تو باشی که ملک از من بستانی روز آذر اندر ماه آذر در سال سی و هشتم از ملک من در مولود تو چنین حکم کرده اند و بمهر من است و بدست شیرین داده ام اگر خواهی بخواه از وی. چنان واجب کردی که چون این بدانستمی ترا بکشتمی ولیکن نکشتم از بهر فرزندی و از پس آنکه تو بزرگ شدی ملک هندوستان بمن نامه کرد و هدیه فرستاد و شمارا هر یک جدا جدا نوشته بود و من آن نامه را بر خواندم و از بهر تو نوشته بود که این ملک بدست تو آید به روز آذر اندر ماه آذر و آن نامه را مهر کردم و شیرین را دادم اگر خواهی بستان و آنرا بخوان و چندان علامتها مرا از تو پدید آمد و ترا نکشتم و بتنگ و بند نداشتم و ترا از این آگاه نکردم از بهر پدر فرزندی. و دیگر آنکه دانستم که قضای خدای تعالی را کس نتواند گردانیدن و دیگر از شفقت پدری دلم را [ظ. راه] نداد که ترا بکشتمی و دریغ نیامدم که این ملک بتو رسد. اما آنچه گفتمی که بیست هزار مرد از سپاه اندر زندان باز داشتی بدان که این مردمان بودند که من ایشان را پروردم سی سال اجرا و عطا دادم تا روزی با دشمن من جنگ کنند ایشان آنروز که مرا بدیشان حاجت افتاد هزیمت شدند و مرا یاری نکردند و حقوق مرا نشناختند و خون ایشان بحکم سیاست حلال باشد که مرا بایشان هیچ امید نماند عالمان را گرد کن و پیرس تا ترا معلوم کنند که خون ایشان حلالست یانه و من همی شنوم که تو ایشان را عفو خواهی کردن و نام ایشان در دیوان خواهی آوردن و تو هرگز از ایشان منفعت نه بینی و بر زندانیان از آن رحمت نکردم که من هیچ کس به زندان باز نداشتم الا که کشتن بر او واجب بود و جریدها و قصه گناهان ایشان بخوان تا بدانی که ایشان اهل کشتن اند و هر روزی که من در کشتن ایشان تقصیر کرده ام فضلی بوده است که من با ایشان کرده ام. اما آنچه گفتمی که خواسته گرد کردی هم چندان که هیچ ملک را نبود بدان و آگاه باش که ملک بی سپاه نتوان داشتن و سپاه بی بسیاری مال نتوان داشتن و توانگری سپاه عز ملک بر دو توانگری ملک قوت دل سپاه بود و قوت سپاه آبادانی ملک و بر ملک سپاه آنکهگی دل نهد که او را دوست دارند و امید دارند و ملکان دیگر از وی بترسند و به پادشاهی او نتوانند آمدن هر گاه که کاری افتد دست بدان خواسته کند و ملک درویش را هیچ مقداری نباشد بمیان سپاه و رعیت و هیبت نبود ازو در دل دشمن و تو جهد آن کن که آن خواسته نگاه داری و دگر فراز آوری و نگر تا آنرا نپرا کنی

میان اهل غوغا که ترا بملك بنشانند و نگر تا به سخن ایشان فریفته نشوی تا تهی دست و درویش نمایی که آن خواستها بروزگار بسیار وقصه‌های عجیب گرد آمده است و تو چنان نتوانی کردن که ترا نه چندین قوت و چندین روزگار بود . اما آنچه از بهر زنان گفتی که بسیار اندر سرا گرد کردم ولدت مردان از ایشان بازداشتم بدانکه من ایشان را بداشتم بنعمت و کامرانی و خواسته بسیار که ایشان هیچ مرد بر من نگزیدند و نیز هر سالی شیرین را بفرمودمی تا همراه گرد کردی و هر که از ایشان شوی خواستی و رغبت کردی که از سرای من بیرون آید او را جهاز کردمی و بشوهر دادمی و خود کس نخواست که از سرای من بیرون رود از بسیاری نعمت من برایشان و امروز که من هلاک شوم و ایشان شوهران کنند هم بدان حال که با من بوده اند دوستر دارند . اما آنچه گفتی که مردی بر بقایای خراج برگماشتی و بیست ساله و سی ساله بستندی این خراج چیزی واجب است ملك بخراج درست شود و این واجب است بر رعیت و بیت المال را و این نه بدعت است که من آورده ام و این خراج بر خلق انوشروان نهاد که ملك را از خواسته چاره نیست و رعیت همراه گرد کرد و همه زمین‌ها مساحت کرد و بهمداستانی رعیت آن خراج نهاد که هر سال سه بار یا چهار بار بدهند بهر سه ماه ربعی یا بهر چهار ماه ثلثی و از بهر آن بود که این خراج را خراج همداستانی نام کردند یعنی مال الرضا و این نام انوشروان نهاد و این مهر درم او بود شاهنشاه ملك دادگر انوشروان . و آن سرای که خراج اندرو ستانند آنرا سرای شمرده نام کردند و آن کس که خراج نداد و بخویشتن جمع کرد حق است بر ملك که جان او بستاند و او را عقوبت کند که ویرانی بیت المال خواسته است و من حق ایشان بستدم و کسی را عقوبت نکردم که اگر کارداران از ایشان چیزی ستند که ایشان را نادانی بود بر من بیش از آن نبود که بر درخویش دودکان کردم و آنرا دکان داد نام نهادم و در هر ماهی دو روز تا نیم آنجا بنشستمی و در قضاء حاجت‌های خلق همی نگرستمی و نگه کردمی تا هر داد خواهی میگفتی و می شنیدمی و هر که داد نخواست ستم او بر خویشتن کرد نه من بروی اما آنچه گفتی که حق ملك روم شناختم اگر مرا سپاه داد و با من پسر فرستاد و دخترش را مریم بمن داد من چون بهرام چوبین هزیمت کردم چندان مال و نعمت بوی فرستادم که هرگز چشم وی ندیده بود و نه بدل اندیشیده و پسرش را چندان خواسته دادم که متحیر بماند و هر کسی از سپاه او هم چنین و چون چلیپا بدست من افتاد مرا برایشان چیرگی بود از بهر آن

بدیشان باز ندادم که تا آن چوب بدست ما بود و به خزانه ما مارا برایشان دست بود و ایشان ذلیل و مقهور باشند و نگر تا آن چوب بدیشان باز ندهی که تو ایشان را بر مملکت خویش مسلط کنی . اما آنچه گفتی که من یزدجرد شهریار را بخواستم کشتن و او را بر گرفتم که بر زمین زدم و بکشم بدان سبب بود که منجمان مرا گفته بودند که از فرزندان تو فرزندی آید که این ملك عجم بردست او برود و بر عرب افتد و علامتی که گفته بودند بدین یزدجرد پیدا بود چون من او را دیدم یقینم شد که این است و واجب بود مرا که او را بکشتمی که بر روی زمین فرزندی نژاد شومتر از آن فرزند که ملك چند ساله پدر بر پدر از دست او برود و شمام چنین باید که او را دشمن دارید و هر کجا یابید او را بکشید . اما آنچه گفتی از نعمان بن مندر که او را کشتم و حق او و پدران او شناختم از بهر زنی بدروغ دیری او را هلاک کردم من او را نه از بهر زن کشتم و نه بگفتار دبیر ولیکن من آنوقت که از دست بهرام چوبین بگریختم و بروم شدم براه اندر که همیرفتم راهبی را دیدم و این همه کارها که تا امروز دیدم مرا گفته بود که این ملك از خاندان ما برود و بدست مردی بزرگ شود از عرب و نگفت که آن مرد کیست و من اندر عرب از بزرگتر کس ندیدم و نمیدانستم بدلم چنان بود که این عرب او بود و بر آن بهانه جستم و او را از بهر صیانت ملك بکشتم و نگاهداشتن ملك بر اهل و بیت خویش و بدین معنی کردم جائی که تهمت کردن ملك بود آنجا هیچ حقی را جای نماند و من این همه که کردم بحجت کردم اکنون من دانم که کار من بکرانه رسید و روزگار من تباه شد ولیکن خواستم که ترا آگاه کنم تا بنادانی من حمل نکنی و مرا ملامت بهره کردی و حجت من ندانستی و مرا بر تودل همی سوزد که چون تو مرا بکشی از ملك بر نخوری که همه خلق جهان اندر همه دنیا متفق اند چون جهودان و ترسایان و مغان که هر که پدر خود بکشد میراث پدر بروی حرام شود و اگر بگیرد از آن بر نخورد و کمترین ملکی که اندر جهان باشد و کمترین روزگار ملکی کردن تو باشد . پس آن رسول بازگشت و آن پیغام حرفاً بحرف بشیرویه گفت و حدیث آبی نیز بتمامی با او شرح داد شیرویه بگریست و درد آمدش از کشتن پدر . دیگر همه سپاه نزدیک او گرد شدند و رسول بخواندند و [گفتند] عرض کن آنچه در جواب و سوال شیرویه پرویز گفته است رسول همچنان که او گفته بود پیش سپاه و بزرگان عجم باز گفت شیرویه گفت هر آنچه ما پنداشتیم که او خطا کرده است همه حجت پیش آورد و خون او ریختن حلال نیست و او را هم آنجایی باید داشتن

مردمان سپاه این سخن نیسنیدند و گفتند پادشاهی بدو ملك راست نشود و اندر میان رعیت بیشتر آنند که پدرت را میخواهند اگر تو او را نکشی ما این ملك بدو باز دهیم از بهر آنکه ایشان خلاف کنند و حیلت انگیزند بمیان مردمان اندر و این ملك بر تو است نشود و چون ملك بدو باز دهند تو دانی که او در کشتن تو با کسی مشورت نکند و نگذارد که بر تو یگروز بگذرد تا ترا نکشد شیرویه متحیر شد و دانست که اگر در ملك بنشیند هم در ساعت او را بکشد از آن سرهنگان بزرگ یکی را بفرمود که برو و او را هلاک کن آن مرد با سلاح رفت و اندر پیش پرویز ایستاد پرویز گفت ترا بچه فرستاده اند گفت مرا فرستاده اند تا ترا بکشم پرویز گفت برو که تو آن [ظنه آن] مردی که مرا بتوانی کشتن و کار مرگ من بدست تو نیست آن سرهنگ بازگشت بسوی شیرویه و آن سپاه همچنان نشسته بودند شیرویه مردی دیگر را بفرستاد پرویز او را هم چنین بگفت پس شیرویه بمیان مردمان اندر نگریست پسر مردانشاه را دید آن مردانشاه که پرویز دست او بریده بود او را گفت برو و پرویز را بکش و نام پسر مردان شاه مهرهرمز بود پس آن مهرهرمز پیش پرویز رفت پرویز گفت تو مرا خواهی کشت که منجمان مرا گفته بودند که مرگ من بدست کسی باشد از ولایت نیمروز و ندانستم که تو خواهی بودن و ترا شناختم و پدرت را بکشتم و تو پسر اوئی و هر که کشته پدر را نکشد حرامزاده بود و من پدرت را بدین تهمت کشتم و ندانستم که این بدست تو خواهد بود مهرهرمز تبریزی بر کتف او زد کار نکرد که بازوی پرویز مهره بسته بود که آهن بروی کار نکردی پرویز دانست که تبریزین بروی کار نکند مهره بینداخت مهرهرمز به تبریزی دیگر کار او آخر کرد و پیش شیرویه آمد و گفت کشتمش گفت ترا چه گفت گفت کشته من تو خواهی بودن که هر که کین پدر باز نخواهد حرامزاده بود و سپاه همه آفرین کردند و باز گشتند و شیرویه گریستن گرفت و آنروز تاشب همی گریست چون شب اندر آمد مهرهرمز را بخواند و او را بکشت و گفت کشته پدر را نتوانم دید خاصه پیغام آورده باشد که هر که کشته پدر نکشد حرامزاده بود پس روز دیگر شیرویه بر تخت بنشست و تاج بر سر نهاد و سپاه را گرد کرد و بزرگان را بار داد و آنکسان را که پدرش نام ایشان از دیوان افکنده بود همه را بنوشت و خواسته داد و زندانیان را دست بازداشت و بر ملك این ضرور [گذاشاید، فیروز] که جد برام که بود وزیر کرد و خراج آن سال از رعیت باز داشت و عدل و داد کرد و گفتند که او را شانزده برادر

بود همه پسران پرویز و شیرویه هفدهم بود و مهتر ایشان بود همه را بکشت تا ملک بدو بماند . . . پس چون شیرویه برادران بکشت هیچ فرزندی از فرزندان پرویز نمانده بود مگر دو دختر یکی را نام توران دختر و یکی را آذرمی دختر هر دو دختر پرویز بودند و توران مهتر بود . . . (انتهی)

مؤلف مجمل التواریخ آورده است: «کسری پرویز پسر هرمزد نوشران بود. پارسیان او را خسرو پرویز خواندندی یعنی بخشنده چون ابر، پیراهن مودوشی داشت و شلوار آسمان گون و تاج سرخ (۱) نیزه در دست بندوی را خالش. [را] بکینه پدر بکشت و گسته از این کار بترسید و عاصی گشت و خواهر بهرام چوبین را گردیه بزن کرد و آن سپاه بهرام که باوی از ترکستان بازگشتند با گسته یکی گشتند، و آخر کار گسته بردست زنش گردیه خواهر بهرام چوبینه کشته شد بفرمان شاه [خسرو] و خسرو او را بزن کرد از وی پسر زاد، و شیرین را پیش از این بشبستان آورده بود پس کار خسرو سخت بزرگ شد، و هیچ پادشاه را چندان خواسته و گنج و زینت نبود و تعظیم که او را، و تفصیل آنچه از وی باز ماند در خزینه در آخر نویسم بجایگاهی، مالی که آنرا اندازید انبودست. اما مختصری از دیگرها ذکر کنیم: تخت طاق دیس بودش و او تمام بساخت و آنرا قصه درازست که ابتدا بعهد جشید کردند وافریدون بر آن زیادتها کرد و از آن بهری بروم افتاد و بترکستان. گستاسف از جنسی دیگر بساخت و خسرو از همه جای آنرا باز جست و تمام کرد چنانکه اهل عالم اندران خیره بودند، و روایتست که هزار خروار زر تمامت در آنجا کرده بود [بیرون] از جواهر که قیمت آن بی غایت باشد و دوازده هزار زن در شبستان او بودند از بنده و آزاد و در جمله مریم دختر ملک روم و بهرام دخت، و گردیه و شیرین که تا جهان بود کس بنیکوئی او صورت نشان ندادست و فرهاد سپید او را عاشق بودست و آنکارها کرد بر بیستون که اثر آن پیداست و هجده هزار اسب بر آخور بودش و در جمله خاصگان چون شبیدیز آنک

بکرمانشاهان صفت او بر نقش کردست. نزدیک دیهی که آنرا بسطام (۲) خوانند و بسطام گسته بود خال خسرو و در سرور (۳) نامه چنان خواندم که این صنعتها بر سنگ کیطوس کرد پسر سمسار (۴) رومی، آنک سدید و خورنق کردست و فرهاد سپید فرمودش با استادان دیگر، و چون بیرداخت بفرمان خسرو بدان سرچشمه ایوان بود و قصری بالای این صفت سنگین که هنوز بجایست و شاه آنجا شراب خورد با بزرگان و سپاهان و فرهاد داد و آنجا صفت پرویز و شبیدیز و شیرین و موبد و شکارگاه همه بجایست، نگاشته بر سنگی، و نهصد پیل بودش بروزگار، و در جمله پیلی که آنرا کدیزاد (۵) خواندندی که به ایران زاده بود و این از عجایب بود که ایدریل هرگز بچه نکرده است، چنانک بروم شیر و بچین گربه و به هندوستان اسب و این از خاصیت [اقلیم] است و دوازده هزار استر بارکش بودش و در پیروز نامه (۶) گفتست و والله اعلم، که قیمت آنچه هر روز خسرو بخوردی دوازده هزار درم بود، و یک لون بودی، از جهت آنک جوهری قیمتی گفته و در آن حل کردند موافق طبع او، و علتی را شایسته که بودش (؟) و از آن پس شصت رطل شراب سوری باز خوردی، و بوقت بایست. و در شبانه روزی شصت بار مباشرت کردی و هم چنین هر روز بیرون از دریزها و غالبه (۷)، شصت رطل مشک (؟) و وظیفه بودش از جمله بیست رطل خوردنی و شراب خاصه ندیمان را. و بیست رطل از بهر بیت الشراب و فراشخانه و شستن اوانی، و ده رطل آب و رو شستن را، و ده رطل وظیفه کنیزکان و چون بشکار بیرون شدی از چپ و راست پانصد کنیزک بمجموعهای زرین اندر عود همی سوختندی، و هزار مرد فراش با مشک پیرامون آب همی ریختندی تا باد گرد نینگیزد، و هزار استرو عماری نشست مطربان را که جفت جفت در عماری ساخته بودند و از آنج سواران و شکره بودی، و دیگر زینت های بی نهایت و خسرو پرویز را زانچ هیچ ملوک دیگر را نبود کوزابری [کذا] بود هر چند از آن شراب و اگر آب فرو کردند هیچ کم نیامدی، و دستارچه آذرشب (۸) و آن از موی سمندر بافته بود،

و زرمشت افشار که بر آن مهر نهادی و برسان موم بود (۹) و از جمله گنجها، چون گنج عروس و گنج باد آورد، و گنج کاووس، و گنج افراسیاب، و دینار خسروانی، و این هر یک را قصه هست که چگونه بودست و چگونه بدست افتاد و رامشگر چون سرگیس رومی و باربد که این همه نواها نهادست و دستاها هیچ پادشاهی را این دستگاه و کامرانی نبود . . . و از عمارتها قلعه کنگور کرد و قصر شیرین در راه بغداد و اثر هر دو ظاهر است و مطبخ او در ناحیه اسدآباد بود و اکنون دیهی است آنرا صبخ (۱۰) خوانند و بتابستان پیشتری بر کوه اروند همدان و آن نواحی، آنجا که دکان خسرو خوانند، و خم خسرو، و دیگر جایها و در سیر الملوك چنان خواندم که ازین مطبخ تا آنجا که وی بودی بکنگور تا اروند همدان خوردنیها دست بدست غلامان مطبخ بدادندی و ظرفهای زرین و مکعبهای بجوهر تا گرم بوی رسیدی، از بسیاری بندگان که برسم این کار بودند سبب تعظیم را، که از آن عهد باز همی گویند. اندر عهد خسرو پرویز دستور خرد برزین بود و مهتران بندوی و گسته خال وی بودند و سپید فرهاد بود و سمرگوی به روز و منجم برزین و حاجب اونوش [ظ. اونوش] بود و گنجور خورشید، و نوشین بازدار و فربرز جاندار بودش و طبیب هاهوی خراد (۱۱) . . . و پرویز بمدائن مدفونست (انتهی). چون کسری پرویز گذشته شد خبر به پیغمبر رسید گفت من استخلفوا؟ قالوا البته بوران دخت قال (ص) لن یصلح قوم اسندوا امرهم الی امرأه (۱۲) و مر حوم پیر نیادایران باستانی آورده است که: «خسرو بعد از هر من به تخت نشست و اوراد و مویها خسرو دوم و مورخین ایرانی خسرو پرویز گفته اند نامه به بهرام چوبین نوشته او را بدر بار خود احضار کرد (۱۳) و بلندترین مقام دولتی را باو وعده داد بهرام جواب توهین آمیزی فرستاد و گفت خود خسرو باید نزد اورفته عفو خود را بخواهد خسرو باز در صدد استمالت برآمد و نتیجه نگرفت بالاخره قشون برداشته بجنگ او رفت و شکست خورده فرار کرد و با وجود اینکه عده از سپاهیان بهرام او را تعقیب میکردند

(۱) ص ۳۶-۳۷ مجمل التواریخ. (۲) امروز به طاق بستان معروفست. (۳) ظ پرویز نامه (حاشیه ناشر و مصحح) (۴) ظ. سنمار (حاشیه مصحح) (۵) یعنی خانه زاد. (۶) مراد پرویز نامه است (حاشیه مصحح). (۷) دریز، دزیر، دزیز هم خوانده میشود معنی آن معلوم نشد. حاشیه مصحح. شاید دزیرها. (۸) و پرویز هر روز یک کاسه طعام خوردی که ده هزار دینار قیمت آن بودی از بس جواهر مقوی که در آن بود و او را جواهری بود که بریسمان محکم کرده بدریا انداختی هر گوهری که در دریا بودی بسان مغناطیس با خود گرفته بیرون آوردی. (۱۱) دستارچه پرویز را که ظاهراً از پنبه نسوز بوده بدین نام خوانده اند (حاشیه مصحح) مجمل التواریخ. انتهی. صحیح این کلمه آذرشت است و آن نام جامه بوده است که از حجر القبله (پنبه کوهی) کردند و ما در معنی کلمه آذرشب و آذرشین به پیروی دواوین و لغت نامه ها باشتباه افتاده ایم که در چاپ های بعد باید تصحیح شود و شعر منوچهری را نیز باید بصورت ذیل خواند:

در شود بی زخم و زجر و در شود بی ترس و بیم
همچو آذرشت با آتش همچو مرغابی بجوی.
(۹) و گوئی داشت از طلای دست افشار دو بست مثقال.
(۱۰) ظاهر آ مطبخ (حاشیه مصحح)
(۱۱) مجمل التواریخ و القصص (به تصحیح آقای ملک الشعراء بهار) ص ۳۶ و ۳۷ و ۷۶-۸۴ و ۹۶ و ۱۷۲ و ۲۴۹-۲۵۲ و ۱۹۰ و ۴۶۴.
(۱۲) تاریخ بیهقی (چاپ آقای فیاض و دکتر غنی ص ۳۷۹) (۱۳) بهرام چوبین در حال شورش با لشکر همراه خود بطرف تیسفون مباد

از دجله عبور کرده بشهر رومی سپرسز یوم (۱) رفت رومیها با احترام او را پذیرفته دستور از قسطنطنیه خواستند بعد مذاکرات او با مریس (۲) امپراطور روم بدین جا رسید که امپراطور مزبور حاضر شد خسرو را پسر خود دانسته از او حمایت نماید تا بتخت ایران برگردد بشرط اینکه خسرو در ازای این همراهی ارمنستان ایران را باشهر دارا بروم واگذار کند . . . پس از آن خسرو باقشون رومی عازم ایران گردید و از طرف دیگر بهرام چوبین بعد از شکست خسرو وارد تیسفون شده بتخت نشست ولی وقتی که خبر آمدن خسرو بایران باقشون رومی منتشر شد مقام اوسست گردید در سنه ۵۹۱ میلادی خسرو از دجله گذشت و جنگی مابین قشون رومی و سپاهیان بهرام روی داد اگرچه قشون بهرام پافشاری زیادی نشان داد ولی بالاخره قلب قشون او شکست خورده و بهرام عقب نشینی کرده بطرف کردستان رفت در آنجا فیلهای جنگی بقشون بهرام ملحق شدند و کمکی هم به رومیها باسردار نامی آنها نرسس (۳) رسید جنگ در اینجا دوازده روز طول کشید بالاخره بهرام شکست خورده و فرار کرده نزد خاقان ترکستان رفت لازم است توضیح شود که قشون آذربایجان که عموی [ظاهر آخال] خسرو جمع آوری کرده و بمیدان جنگ آورده بود بقشون رومی کمک میکردند خسرو بعد از این فتح به تیسفون رفته بر تخت نشست و بعد قشون رومی را با هدایای فراوان مرخص کرد ولی چون مقام خود را متزلزل میدید هزار نفر از سپاهیان زبده رومی را نگاه داشت . خسرو پس از این فتح اشخاصی را که باعث خلع و کشته شدن پدرش شده بودند تعقیب کرد یکی از آنها که بیستام نام داشت و حاکم خراسان بود بدست نیامد حاکم مزبور با ترکها و دیلمیها (۴) همدست شده در ماد چهار سال پادشاهی کرد (از ۵۹۲ تا ۵۹۶) و بعد که از پرویز شکست خورد نزد ترکها رفته در آنجا خائنانه کشته شد. (۵) تا وقتی که مریس امپراطور روم بود روابط مابین دو دربار کاملاً صمیمانه بود ولی در ۶۰۳ مریس را کشتند و پسر او بایران آمده به خسرو پرویز پناهنده شد و او پیاس حقوق امپراطور مقتول جانشین او فکاس (۶) را بامپراطوری شناخت این بود که جنگ مابین دولتین شروع شد (۷) خسرو با لشکری جرار وارد بین النهرین گردیده بآبهره مندی پیشرفت و شهر دارا را

محاصره کرده بعد از سه ماه آنرا گرفت (۶۰۵) بعد آمد (دیار بکر) و ادس و حران و سائر استحکامات رومیها را تسخیر کرد پس از آن قشون ایران از فرات گذشته (هیر یویولیس) و سایر شهرهای رومی را گرفته تانزدیکی بیروت امروزه تاخت از طرف دیگر اردوی دیگر ایران از طرف ارمنستان حمله به کاپادوکیه برده فریژه و دو ولایت دیگر آسیای صغیر را غارت کرد و در آسیای صغیر بقدری پیش رفت که اهالی قسطنطنیه مضطرب شدند اوضاع دولت روم در این زمان قرین هرج و مرج بود فکاس که تخت سلطنت را غصب کرده بود نتوانست در مقابل فتوحات خسرو کاری کند از طرف دیگر فشار ایرانیها باعث وحشت واضطراب در ممالک روم شده بحرانی تولید کرد این بود که هراکلیوس که در تاریخ ایران معروف به هرقل است از افریقا با کشتی هائی به قسطنطنیه آمد و با همراهی مردم زمام امور را بدست گرفت (۶۱۰).

از طرف دیگر خسرو بجهانگیری خود ادامه داده در ۶۱۱ به شامات تاخت و انطاکیه و دمشق را گرفته غارت کرد پس از آن بکمک ۲۶ هزار نفر یهودی بیت المقدس را محاصره کرده گرفت و صلیب حضرت عیسی را بایران فرستاد این فتوحات پی در پی خسرو اثر غریبی در عالم آنروزی کرد بخصوص تصرف بیت المقدس و آوردن صلیب که در انظار عالم مسیحیت چیزی مقدس تر از آن نبود پس از آن خسرو به این فتوحات خود اکتفا نکرده شهر براز را که یکی از سرداران نامی ایران بود باقشون بطرف مصر فرستاد و او از کویری که مابین شامات و مصر حائل است گذشته وارد مصر شد و اسکندریه را که شهر نامی تجارتی آن زمان بود گرفت این فتح سردار ایران باز اثر بزرگی در عالم آن روزی کرد زیرا مدت نه قرن بود که مملکت مصر از تصرف ایران خارج شده و شاهان ساسانی همواره در این صدد بودند که حدود ایران را بحدود زمان هخامنشیها برسانند و برقرار شدن سلطه ایران در مصر توسعه روز افزون ایران را میرساند (۶۱۶).

« از طرف دیگر در ۶۱۷ میلادی شاهین سردار نامی دیگر ایران از کاپادوکیه گذشته ممالک آسیای صغیر را یک یک گرفت و به کالسدن (۸) نزدیکی قسطنطنیه رسید در اینجا هرقل باسردار ایرانی ملاقاتی کرده بصلاح دید اوسفیری نزد خسرو پرویز برای مذاکرات صلح فرستاد ولی مذاکرات بجائی

نرسید زیرا فتوحات خسرو او را بسیار مغرور و متکبر کرده بود خسرو نه فقط برای مذاکرات صلح حاضر نشد بلکه سفیر را در حبس انداخته او را تهدید بقتل کرد که چرا هرقل را در غل و زنجیر در جلو تخت او حاضر نکرده پس از آن کالسدون به زودی تسخیر شد و ایران تقریباً بحدود زمان هخامنشیها رسید . اوضاع روم در این وقت بسیار بد بود از یکطرف فتوحات ایران برای روم تقریباً ممالکی باقی نگذاشته بود زیرا ارمنستان روم و شهرها و قلاع رومی در بین النهرین و تمام ممالک آسیای صغیر و شامات و فلسطین و مصر در تصرف ایران و از طرف دیگر خود قسطنطنیه در تحت تهدید ایران و (آوار) ها بود اینها مردمی بودند که از طرف شمال به روم فشار می آوردند تهدید ایران نسبت به قسطنطنیه بقدر تهدید آنها مؤثر و خطرناک بنظر نمی آمد زیرا خسرو بحریه نداشت ولی آوارها می توانستند از راه خشکی این پایتخت معظم را تصرف کنند اوضاع روم در این زمان بقدری بد بود که هرقل در ابتداء خواست از پای تخت فرار کرده به قرطاجنه واقع در افریقا برود و با این مقصود خزانه روم را از قسطنطنیه حمل کرد (۹) ولی روحانیون مسیحی و مردم بصدا درآمدند بالاخره او راضی شد بماند و قرار شد که خزائن و نفائس کلیساها بمصرف تهیه اردوهای نظامی و جنگ برسد برای امپراطوری روم فقط شهر قسطنطنیه و قسمتی از یونان و ایتالیا و چند شهر در افریقا باقی مانده بود (۱۰).

هرقل باقشون خود در ۶۲۲ از بوغاز هلس پنت (۱۱) یاداردانل امروزی گذشت و در ایسوس (۱۲) یعنی در آنجائیکه اسکندر در ۹۵۰ سال قبل دارا را شکست داده بود پیاده شد در نزدیکی ارمنستان جنگی مابین او و شهر براز در گرفت که به فتح رومیها تمام شد پس از آن هرقل به قسطنطنیه مراجعت کرد در سال بعد بامردمان شمالی مثل خزرها و غیره همدست شده از طرف لازیکا بطرف ایران قشون کشی نمود و خسرو باقشونی مرکب از چهل هزار نفر به شیز واقع در آذربایجان (گنزک) (۱۳) شتافته به اردوهای خود امر کرد که نیز بطرف دشمن بشتابند ولیکن قبل از اجتماع اردوها هرقل جنگ کرده فاتح شد و پس از آن به غارت شهرهای ایران پرداخته آتشکده ها را خراب نمود (۶۲۳) در سال بعد خسرو خواست حمله

(۴) دیلمیها مردمی بودند که در حوالی گیلان سکنی داشتند .

(۵) ابران باستانی ص ۳۴۳ - ۳۴۵ Phocas (۶) این جنگها از (۶۰۳) تا (۶۲۷) امتداد یافت . Calcédon (۸)

(۹) این خزانه چنانکه در ذیل بیاید بدست سردار خسرو پرویز افتاد و موسوم به گنج باد آورد شد . (۱۰) ایران باستانی ص ۳۴۵ - ۳۴۷ .

Issus (۱۱) . Hellespont (۱۲)

(۱۳) کرسی قسمتی از آذربایجان باین اسم موسوم بوده و مورخین عرب آنرا جنزق نوشته اند (تخت سلیمان کنونی) .

به ارمان (البانی) برده قوای هرقل را معدوم کند و به سه اردوی ایران امر کرد که بدانطرف بشتابند ولیکن هرقل پیشدستی کرده باارمنستان وارد شد و قبل از اینکه اردوهای ایران بهم ملحق شوند با هر یک جدا گانه جنگ کرده اول دوار دو و بعد اردوی سوم را شکست داد و پس از آن ناگهان حمله به اردوی شهر براز برده آنرا هم درهم شکست در ۶۲۵ هرقل آمد را پس گرفت و جنگی مابین او و شهر براز روی داد که باز به فتح هرقل تمام شد (۱) «خسرو پرویز که از فتوحات روم مضطرب شده بود خواست يك ضربت قطعی بروم بیاورد آرد و باین مقصود آخرین جد خود را بکار برده دو اردوی بزرگ تشکیل داد يك اردو در تحت سرداری شاهین مأمور شد که قسطنطنیه را محاصره کرده و با آوارها متحد شده آنرا تسخیر نماید و اردوی دیگر برضد خود هرقل عملیات کند (۶۲۶) هرقل قوایی برای محافظت قسطنطنیه گذاشته خود بطرف لازیکا روانه شد و از آنجا به تفلیس حمله برد ولی موفق نشد از طرف دیگر ساخلو قسطنطنیه با شاهین جنگ کرد و بواسطه تندبادی که برضد قشون ایران میوزید موفق شد آنرا عقب بنشاند و شهر کالسدن را پس بگیرد شاهین بعد از این جنگ بواسطه اینکه مورد غضب خسرو واقع شده بود از غصه برد آوارها هم حمله به قسطنطنیه بردند ولی موفق بتسخیر آن نشدند زیرا ایرانیها نتوانستند بآنها کمک کنند جهة موفق نشدن ایران در این جنگهای هرقل با خسرو نداشتن بحریه بود و بعکس هرقل در تمام جنگهای مذکور از اینکه دریاها در تصرف او بوده است استفاده کرد. در سال ۶۲۷ هرقل مصمم شد که بطرف دستگرد برود این محل تقریباً در بیست فرسخی تیسفون واقع و اقامتگاه خسرو بود در نزدیکی نینوی قدیم جنگی مابین رومیها و ایرانیها وقوع یافت در این جنگ اگرچه سردار ایرانی کشته شد ولی قشون ایران یافشاری کرد تا آنکه بالاخره بطرف سنگرهای خود عقب نشینی کرد و پس از آنکه بآن کمکی رسید بطرف کانال براز رود رفته و آنرا سنگر خود قرار داده برای جنگ حاضر شد ولیکن در این حیص و بیص ترسی بر خسرو مستولی شد که در نتیجه آن قشون ایران را رها کرده فرار کرد با وجود این لشکر ایران مقاومت کرد تا قواء ایران در نهر وان بهم ملحق و دو یست فیل جنگی بقشون ایران ضمیمه شدند هرقل چون استقامت لشکر ایران را دید و از آمدن فیلهای جنگی مطلع شد نقشه اولی

خود را که تعقیب خسرو و محاصره تیسفون بود تغییر داده به گنزك یعنی بطرف شمال رفت (۶۲۷). شکست خسرو در دستگرد و مخصوصاً فرار او از قشون باعث هیجان نجباء و مردم تیسفون گردید رفتار بد خسرو با شهر براز و توهینی که به نعل شاهین کرده بود بر تنفر مردم افزود نوشته اند که خسرو تمام سرداران خود را از این جهت که فاتح نشده بودند کشت و میخواست شهر براز را هم به قتل رساند و حال آنکه شهر براز و شاهین بواسطه فتوحات سابقشان خیلی محبوب القلوب بودند در اثر این تنفر خسرو را از سلطنت خلع نموده و در محبس تاریک انداخته بعد از چندی کشتند (۶۲۸ میلادی) در این قضیه فرمانده ساخلو تیسفون پیشقدم بود و نجباء و مردم با او همراهی کردند تنفر و کینه دشمنان خسرو باندازه بود که در محبس مهرداد پسر او را در جلو چشم او سر بریدند از وقایع مهمه سلطنت خسرو یکی طغیان آب فرات و دجله است که تمام بین النهرین را فرا گرفته آنرا مبدل به باطلای کرد و دیگر طاعونی است که بروز و کشتار زیادی کرد (۲) جنگ ذوقار که اول جنگ عرب با ایرانیهاست در زمان خسرو پرویز واقع شد این جنگ اگرچه کوچک بود ولی اثرات مهمی داشت (۳) جهات و کیفیات این جنگ این است: خسرو پرویز در زمان قشون کشی به روم (تقریباً در حدود ۶۱۰ میلادی) شنید که نعمان ملك حیره دختر بسیار وجیهه دارد و خواست او را ازدواج کند ولی نعمان بواسطه دسیسه که شده بود راضی نشد از این جهت خسرو در غضب شده در صدد برآمد که قشون برای تنبیه او بفرستد نعمان همین که از این قضیه اطلاع یافت فرار کرده نزد طائفه شیانی رفته و تمام دارائی خود را به رئیس آن سپرده نزد خسرو آمد که پوزش بخواهد ولی خسرو قبول نکرد و او را کشت پس از آن خسرو از رئیس شیانیها خواست که تمام اموال نعمان را تسلیم کند و او قبول نکرد خسرو قشونی مرکب از ایرانی و عرب بعده چهل هزار نفر حرکت داد که امر او را اجراء نمایند مابین قشون ایران و اعراب چند دفعه جنگ شد در جنگ ذوقار اعرابی که در قشون ایران بودند ایرانیها را گذاشته فرار کردند و سپاهیان ایرانی شکست خورده معدوم شدند این جنگ اگرچه کوچک بود ولی نخستین مرتبه بود که اعراب ایرانیها را شکست داده دانستند که با حملات بی باکانه میتوان قشون منظم ایران را درهم شکست (۴) خسرو پرویز بعد از انوشیروان معروفترین شاه ساسانی است از قصور عالی و حرم سرا

و تجملات دربار او حکایتها مانده ادباء و شعرای دوره های اسلامی داستانها نوشته یا سروده اند و غالب آنچه گفته یا نوشته اند واقع امر بوده زیرا خزانه ها و گنجها و تجملات او را احدی از شاهان سابق ساسانی نداشته... عده زندهای این شاه را مورخین سه هزار نفر نوشته اند و علاوه بر آنها چند هزار کنیزك برای خواندن و نواختن جزو حرم سرای او بودند (۵) از اینجا میتوان استنباط کرد که مخارج دربار ایران در آن زمان چه بوده و اگر در نظر آریم که خسرو پرویز وقتی که در محبس بود در مقام مدافعه از خود گفته بود که موجودی خزانه ایران را چهار برابر کرده و مخارج جنگهای ۲۷ ساله ایران را با روم نیز علاوه کنیم به سهولت میتوان دریافت که چه تحمیلانی در زمان او بمردم ایران میشده جنگهای او با روم قوای ایران را تحلیل برد. خسرو در سالهای اول فتوحات نمایانی کرد و این فتوحات بواسطه ورزیدگی لشکر ایران در زمان شاهان قبل و اصلاحات انوشیروان در امور لشکری و لیاقت شهر براز و شاهین، دوسر دار نامی ایران آن زمان بود در اثر فتوحات مزبوره موقعی رسید که پرویز میتواندست منتی بر هرقل نهاده پیش نهاد او را راجع بصلح قبول کند و با شرایط بسیار مفیدی عهدنامه منعقد و دست دولت روم را از بقیه بین النهرین و ارمنستان و لازیکا کوتاه نماید زیرا حدود طبیعی ایران ساسانی از طرف غرب و شمال و غرب رود فرات و دریای سیاه و جبال قفقاز بود این مسئله را شاهان سابق ساسانی خوب دریافته بودند چنانکه عملیات آنها شاهد این مدعا است تاخت و تاز آنها تا انطاکیه و آسیای صغیر شرقی برای آوردن غنایم و تضعیف روم بود نه برای تسخیر ممالك مذکوره مسئله که در نظر آنها نهایت اهمیت را داشت تصرف ارمنستان و بین النهرین و قفقازیه بود یعنی داشتن سنگرهائی در مقابل امپراطوری روم و مردمان قوی و وحشی آن طرف جبال قفقاز که غالباً بتحرک روم و گاهی از پیش خود بحدود ایران تجاوز میکردند خسرو پرویز بواسطه غرور و خود پسندی نخواست این نکات را درک کند و قوای خود را بیهوده در جاهائی صرف کرد که حفظ آنها برای ایران آن روزی بواسطه فقدان بحریه قوی مشکل بود و باین نتیجه رسید که وقتی که هرقل از طرف شمال بطرف ایران حمله ور شد قشون ورزیده سابق

(۱) ایران باستانی. ص ۳۴۸-۳۴۹

(۲) ایران باستانی ص ۳۴۹-۳۵۰

(۳) ایران باستانی ص ۳۵۷-۳۵۸

(۴) ایران باستانی ص ۳۵۸ (۵) تاریخ طبری. بعضی از مورخین عده زندهای حرم سرای او را از ده الی دوازده هزار نوشته اند.

بواسطه جنگهای متعددی از میان رفته و سرداران نامی او یکی بواسطه حق ناشناسی خسرو از غصه مرده و دیگری آزرده خاطر و دل سرد شده بود باز باید پافشاری لشکر ایران را در دستگرد قدردانی کرد که با وجود فرار خسرو پرویز مقاومت کرده هر قل را از تسخیر تیسفون منصرف کرد کلیه خسرو پرویز شاهی بوده است خودپسند، ستم کار، شهوت ران، و حق ناشناس. سلطنت او تماماً بجنبه گذشت و جنگهای اونه فقط چیزی بایران نداد بلکه آنرا بی اندازه ضعیف کرده با سرعت تعجب آوری بطرف انحطاط برد در واقع امر از حیث جهات ظاهری خسرو پرویز بانی انحطاط ایران آن زمان و باعث انقراض ساسانیان است (۱). پروفیسور آرتور کریستن سن در کتاب معروف خود بعنوان ایران در زمان ساسانیان (۲) در باره خسرو آورده است:

« هر مزد باطرزی موهن و هرام چوبین را از فرماندهی [کل نیروی ایران در برابر رومیان] خلع کرد چون و هرام از لشکریان خود اطمینان داشت رأیت خلاف برافراشت این واقعه آتش فتنه را از هر سوی کشور مشتعل کرد و یستمه که از دودمان بزرگ اسپاهندان بود و خویشاوند خانواده سلطنتی بشمار میرفت (زیرا که خال خسرو دوم بود) موفق شد که برادر خود بندوی را از زندان پادشاه بیرون کشد. دو برادر بکاخ سلطنتی در آمدند و هر مزد را خلع کرده بزندان افکندند و کور کردند و پسرش خسرو دوم را که بعد ملقب به ابهر و یزید (یعنی مظفر) بسلطنت برداشتند. خسرو در این وقت در آذربایجان بود شتابان به تیسفون رفت و در سال ۵۹۰ تاج بر سر نهاد چندی بعد هر مزد را هلاک کردند بنا بر رأی تثو فیلاکت این کار بامر خسرو واقع شد و بعضی گویند خسرو رضایت ضمنی در قتل او داده بود.

اما و هرام چوبین حاضر نبود که بفرمان پادشاه جدید در آید زیرا که خود سودای پادشاهی داشت. دودمان مهران (۳) مدعی بودند که از نسل ملوک اشکانی اند و و هرام تکیه باین ادعا کرده در دعوی خود ابرام نمود در تاریخ ساسانیان چنین ادعائی تازگی داشت. از آنجا که سپاه و هرام نیرومند بود خسرو رو بهزیمت نهاد و هرام فاتحانه بیایتخت در آمد و علی رغم جماعتی از بزرگان بدست خود تاج بر سر گذاشت و بنام خود

سکه زد در این اثنا خسرو از سرحد روم گذشت و به پناه امپراطور موریس درآمد.

دولت مستعجل بهرام چوبین (و هرام ششم) عبارت از يك سلسله شورش و فتنه بود طبقه روحانی و قسمتی از اشراف با او مخالفت داشتند و تحمل پادشاهی او را نمی کردند. ولی از عقیده توده ایرانیان یعنی طبقات عامه اطلاعی نداریم. یهود و هرام را حامی و نگاهبان خود شمرده او را بمال مدد میدادند و بندوی که دستگیر و زندانی شده بود بیاری چند تن از بزرگان رهائی یافت و پیشرو مخالفان و هرام شد. این توطئه بجائی نرسید و رؤسای شورشیان را هلاک کردند و بندوی باذربایجان گریخت و نزد برادر خود و یستمه شد که بیاری خسرو پرویز علم برداشته بود.

قیصر موریس خسرو را با سپاهی مدد کرد بشرط آنکه شهرهای دارا و مایفر قوط (میا فارقین) (۴) را که از رومیان در جنگ گرفته بودند بروم واگذارد این پیش آمد ب نتیجه مطلوب منتهی شد بسی از بزرگان که هواخواه و هرام محسوب میشدند او را ترك کردند. پس از جنگهای خونین سپاه روم و آرامنه اتباع موشل و ایرانیانی که بخسرو پیوسته بودند و هرام را در حوالی گنزك آذربایجان منهزم کردند. و هرام بترکان پناه برد و در بلخ بیاسود و در آن شهر چندی بعد ظاهراً بتحریک خسرو بقتل رسید (۵). موبدان چندان از بازگشت خسرو شادمان نشدند زیرا که این پادشاه از روم این ارمان را همراه داشت که نسبت باو هام و خرافات نصاری میلی حاصل کرده بود و مؤید او در این عقاید زنی عیسوی شیرین نام بود که سوگلی حرم او گردید باوجود این کامیابی خطری که از جانب بزرگان خسرو را تهدید میکرد هنوز مرتفع نشده بود شاه آن دو شخص را که در استرداد تاج و تخت بیش از همه باو یاری کرده بودند یعنی و بندوی و یستمه را مورد خشم خویش قرار داد در آغاز پیاداش این یاوری درجات عالیه بانان وعده داده بود بنا بر قول مورخان شرق خسرو و یستمه را بفرمانفرمائی خراسان و بلاد مجاور آن نصب کرد ولی از خاطر نمی برد و یستمه و برادرش بر هر مزد شوریده اند و بیم داشت که عمل آنان در آتیه سرمشق دیگران شود. پس بیهانه و بندوی را هلاک کرد لکن و یستمه که از سرنوشت برادر عبرت گرفته بود در سربطغیان برافراشت و ب و هرام چوبین تأسی کرده تاج بر سر نهاد و بیاری

افواج دیلمی و جنگجویانی که در سپاه و هرام چوبین خدمت کرده بودند مدت ده سال پایداری کرد و در سلطنت خراسان باقی ماند چنانکه از سکه های او آشکار است و دوتن از پادشاهان کوشانی را که شاوک (۶) و پاروگ (۷) نام داشتند بفرمان خویش آورد. خسرو چون خبر طغیان و یستمه را شنید هراسان و بیمناک شد ولی یکی از کشیشان عیسوی سبهریشوع (۸) نام او را تسلی داد و تشجیع کرد عاقبت و یستمه پس از جنگها و دسیسه هائی که ما از جزئیات آن اطلاعی نداریم مغلوب شد (۹) خسرو این سبهریشوع را بجای یشوع یابه که بدرود جهان گفته بود بمقام جانشینی نصب کرد چند سال پس از واقعه قتل موریس امپراطور روم که بدست فوکاس اتفاق افتاد بیهانه بدست خسرو داد تا جنگی جدید با روم شروع کند. فوکاس بدست هرقل (هراکلیوس) (۱۰) خلع شد ولی جنگ پایان نرسید. سرداران ایران در آسیای صغیر فتوحاتی کرده ادس و انطاکیه و دمشق را تسخیر کردند سپس اورشلیم را گرفته دار مقدس را از آنجا به تیسفون فرستادند عاقبت اسکندریه و بعض نواحی مصر را فرو گرفتند این قسمت ها از عهد هخامنشیان ببعد از تصرف ایران خارج شده بود در این تاریخ یعنی ۶۱۵ میلادی قدرت و شوکت خسرو باوج تعالی رسید. در سرحداث شرقی مهاجرات پادشاه کوشانیان که نسبش بهفتالیان می پیوست و تابع خاقان ترك بود بیامردی یکی از سرداران خسرو موسوم به سمیات. باگراتونی (۱۱) ارمنی دفع شد و پادشاه کوشان بخاک هلاک افتاد (۱۲). قسمتی از شمال غربی هندوستان طوق اطاعت شاهنشاه ایران را بگردن نهاد و وجود سکه های خسرو در این نواحی شاهد این مدعا است (۱۳) بزرگترین سرداران لشکر ایران دو تن بودند یکی شاهین و همن زاذکان (۱۴) که سمت پادگوسپانی غرب داشت دیگر فرخان که او را رومیزان (۱۵) هم می گفتند و او دارای لقب شهروراز بود یعنی (خوک کشور). شهرین (۱۶) در آسیای صغیر فتوحات بسیار کرد و شهر کالسدون را در برابر قسطنطنیه بتصرف آورد و پس از آن از میان رفت ظاهراً بفرمان خسرو او را بهلاکت رسانده اند اما شهروراز که بلاد عظیمه شامات و بیت المقدس را گرفته بود بمحاصره قسطنطنیه همت گماشت ولی وسیله

- (۱) ایران باستانی ص ۳۵۱ - ۳۵۲ (۲) ترجمه آقای رشید یاسمی. (۳) و هرام از مردم ری پسر و هرام گشنسب از دودمان بزرگ مهران بود فرماندهی قادر و محبوب سربازان خویش و پراز کبر و ادعا بود و از این حیث شبیه بزرگان عهد ملوک الطوائفی قدیم محسوب میشد (ایران در زمان ساسانیان ص ۳۱۱). martyropolis (۴) (۵) راجع باین حوادث منبع عمده تاریخی است که تثو فیلاکت نوشته است. (۶) Châvagh. (۷) Paryôgh. (۸) Sabhrishô. (۹) بنا بر افسانه بهرام چوبینه و یستمه بدست زنش گردید خواهر بهرام کشته شد این زن بعدها زن خسرو دوم گردید. (۱۰) Heraclius. (۱۱) Sombat Bagratuni. (۱۲) مار کوارت، ایران شهر. (۱۳) مار کوارت، ایران شهر. (۱۴) Chahên Vahmanzadhaghân. (۱۵) Rômézân. (۱۶) ظاهراً شاهین.

عبور از بسفور و ورود بساحل اروپائی را نداشت.

عاقبت هراکلیوس موفق شد که از پیشرفت سیاه فاتح ایران جلوگیری کند و افواج شاهنشاه را باز پس راند آسیای صغیر و ارمنستان را فتح کرد و باذربایجان درآمد و در ۶۲۳ یا ۶۲۴ شهر گنزک را تسخیر و آتشکده بزرگ آذر گشنسب را ویران کرد خسرو در موقع فرار از این شهر آتش مقدس را به همراه برده بود. در سالهای بعد قوم خزر از نژاد ترک که در ظرف نیمه اخیر قرن ششم در قفقاز مسکن گزیده بودند دربند را بچنگ آورده با قیصر روم عقد مودت بستند (۱). قیصر در این وقت لشکر به بین النهرین (ناحیه دجله) کشید و در ۶۲۸ کاخ سلطنتی را در دستگرد بتصرف آورد و مهابی محاصره تیسفون شد خسرو پایتخت را ترک کرده خود را بمأمی کشید (۲) . . .

« بعد از سی و هفت سال پادشاهی خسرو همان عاقبتی را یافت که برای پدر خود فراهم کرده بود. چون از دستگرد بیرون رفت و پیشنهاد صلح هرقل را رد کرد بقصر تیسفون درآمد و بیدرنک از آنجا خارج شده از شط دجله گذشت و با شیرین در وه اردشیر (سلوسی) مقام گزید. سرداران ایرانی که از لجاج خسرو در ادامه جنگ بجان آمده بودند سرکشی آغاز نهاده شهروراز شنید که خسرواز او بدگمان شده و یکی از افسران زیر دست او را وادار بکشتنش کرده است پس شرایط احتیاط را بجا آورد و گردن از زیر پیمان خسرو کشید. خسرو در این وقت مبتلای اسهال شد و امرداد که او را به تیسفون بازگردانند تا ترتیبی برای جانشینی خود بدهد شیرین و دو فرزندش مردانشاه و شهریار هم با او بودند. چون کواد ملقب بشیرویه که پسر خسرو از مریم دختر قیصر بود و ظاهراً مقام ارشدیت داشت از واقعه استحضار یافت مصمم شد که از حق خود دفاع کند فرمانده کل نیروی کشور گشنسب اسپاذ (۳) که بنابر روایت ثوفان برادر رضاعی او بود بیاری او کمر بمیان بست و با هرقل وارد گفتگو شد و او نیز حاضر گردید که با ایرانیان مصالحه نماید. بعضی دیگر از بزرگان نیز بشیرویه پیوستند از جمله شمطا پسر یزدین و نیوهرمزد (۴) فرزند یاذ گسیان مردانشاه که خسروا را بقتل آورده بود. پس بفرمان شیرویه قلعه فراموشی را گشودند جماعتی

بسیار از زندانیان سیاسی نجات یافته از هواخواهان شیرویه شدند.

پس شیرویه خود را پادشاه خواند همان شب نگاهبانان سلطنتی از قصری که خسرو با شیرین در آنجا خفته بودند بیرون رفتند و پراکنده شدند و سپیده دم از هر سو این بانگ برخاست « کواذ شاهنشاه! خسرو هراسان و بیمناک پای بگریز نهاد و خود را در باغ قصر پنهان کرد ولی او را یافته دستگیر کردند و در خانه که موسوم به کدگ هندوگه (خانه هندو) و انبار گنج محسوب میشد جای دادند ساکن این خانه مردی مهرسپند نام بود گویند یکی از پیشهوران (کفشگری) در راه با آن جماعت که خسرو را می بردند مصادف شد و شاه را در زیر رویوشی که بر او افکنده بودند شناخت و با قالب کفشی که در دست داشت ضربتی بر او نواخت اما سربازی که همراه شاه مخلوع بود از این کار بخشم آمد و شمشیر کشید و سراز تن کفشگر برداشت در روایات ساسانی کفشگر نمونه پست ترین افراد طبقات عامه محسوب میشده است.

بنابر قول سبؤس ارمنی (۵) خسرو در بامداد همین روز کشته شد. شیروی فرمود که دست و پای برادرانش را ببرند و میخواست بهمین اکتفا کرده آنان را زنده بگذارد ولی پس از اندک زمانی مجبور شد آنان را هلاک کند ثوفان گوید شیرویه نخست مردانشاه را کشت بعد بسایر برادران پرداخت و خسرو را در انبار گنج خانه نگاهداشت که از گرسنگی بمیرد ولی چون دیدند بعد از پنج روز هنوز زنده است او را بضرب تیر از پای در آوردند بنا بر کتاب گمنام گویدی شمطا و نیوهرمزد با اجازه شیرویه خسرو را کشتند و برادران شیرویه بدست گروهی از بزرگان که بریاست شمطاطغیان کرده بودند بهلاکت رسیدند در کتب ایرانی و عرب تفصیل بیشتر است گویند شیرویه در قتل پدر تردید داشت ولی بزرگان او را در این دو کار مخیر کردند که یا پدر را بکشد یا از تاج و تخت بگذرد شیرویه در صدد دفع الوقت برآمد و پرسش نامه ترتیب داد حاوی مطالب ذیل (۶): علت قتل هر مزد شاه، سخت گیری خسرو نسبت بفرزندانش، بد رفتاری با زندانیان سیاسی، رفتار مستبدانه خسرو نسبت بزنانی که آنها را جبراً از محل خود آورده در حرمخانه نگاه میداشت ظلم و تعدی بر عایا باوضع خراجهای گزاف، جمع خزائن از مال

رعیت، جنگهای بی پایان و بی وفائی نسبت بقیصر روم. صورت استنطاق را گشنسب اسپاذ بخسرو داد و پاسخ مفصلی از جانب او بشیرویه آورد این جواب شاه مخلوع اگر چه غرور آمیز بود ولی بامهارت از خود دفاع کرده پسر را مورد ملامت قرار داده بود که خیانت کرده و از معنی سئوالهای خود نیز آگاه نیست باعتقاد نولد که تفصیل این استنطاق (اگر بتوان آنرا باین نام خواند) بنحوی که مورخان شرقی آورده اند چندان قابل قبول نیست بلکه می توان گفت که این گفتگو را چندی بعد از قتل خسرو و شیرویه یکی از رجالی نوشته است که کاملاً در قضایا وارد بوده و میخواست است از خسرو دفاع کند ولی باعتقاد من این روایت کاملاً صحیح است، و نمی توان باور نمود که در چنین موضوع بسی سابقه یعنی استنطاق پادشاه مخلوع یکی از نویسندگان بصرف خیال قلمفرسائی کرده باشد.

باری بنا بر تواریخ عربی خسرو بارخصت شیرویه بدست مهر هر مزد مقتول شد (و این همان است که در کتاب گمنام گویدی بنام نیوهرمزد موسوم است) و شیرویه برادران خود را که ۱۷ تن بودند بتحریرک شمطا و سایر بزرگان هلاک کرد اما باوجود این مؤلفان شرقی که مأخذشان کتب پهلوی بود با کتاب گمنام گویدی در این خصوص موافقت دارند که شیرویه از کشتن پدر پشیمان شد و اظهار ندامت کرد این حوادث در سال (۶۲۸) اتفاق افتاد روایتی جالب توجه در دو منبع مستقل می بینیم یکی در تاریخ طبری و دیگری در کتاب گمنام گویدی از اینقرار که: شیرویه جسد پدر را بمقبره سلطنتی فرستاد (در کتاب اخیر آمده که خسرو را در آنجا دفن کردند) بنا بر این یا باید گفت که جسد خسرو را بنا بر رسم زردشتیان در درخت مخصوص خانواده سلطنتی نهادند یا باید گفت که او را در مقبره خاصی قرار دادند [این دو تعبیر از لحاظ مراسم دفن ساسانیان فرق میکند . . . (۷)] این است بطور خلاصه کیفیت حوادثی که در عهد خسرو دوم اتفاق افتاد یعنی شهریاری که خود را چنین میخواند:

« انسانی جاویدان در میان خدایان و خدائی بسیار توانا در میان آدمیان صاحب شهرت عظیم. شهریاری که باخورشید طالع میشود و دیدگان شب عطا کرده اوست » (۸) این شاهنشاه دولت ایران را چند سالی بشوکت و جلالتی رسانید که تا آن وقت در دوره ساسانی بخود ندیده بود عبارتی که طبری

(۲) Gushnasp Aspadh

(۱) مار کوارت، ایرانشهر. (۲) ایران در زمان ساسانیان ص ۳۱۱-۳۱۵.

(۴) در تاریخ بی نام گویدی نام اورانیوهرمزد نوشته اند. Sébéos (۵) (۶) رجوع بکتاب نولد که درباره ساسانیان (مبتنی بر روایات طبری) شود. فردوسی و تعالی و دینوری و صاحب نهایی و غیرهم با اختلافاتی این مطلب را آورده اند. مطالب مذکور با اغلب احتمالات از کتاب تاجنامک گرفته شده که تفصیل بسیاری راجع بدست جس خسرو پرویز و روابطی که باپسرش شیرویه داشته حاوی بوده است.

(۷) توفیلاکت ج ۴ (۸) ایران در زمان ساسانیان ص ۳۵۰-۳۵۳.

درستایش خسرو آورده ناظر بهمین مطلب است: « از همه پادشاهان در دلیری و نفاذ رای و قرط احتیاط بیش بود بنا بر آنچه از وی روایت کرده اند در نیرو و شهامت و کامیابی و جهانگشائی و گرد آوردن خواسته و گنج و یاری بخت و مساعدت روزگار کار او بجائی رسید که هیچ پادشاهی نرسیده بود از این رو او را ابهریز خوانند که در عربی بمعنی مظفر است. » با وجود این جای تردید است که آیا خسرو از حیث شجاعت شایسته چنین ستایشی بوده است یا نه. خسرو در مصافهائی که با وهرام چوبین داد این هنر خود را نتوانست با ثبات رساند و چون بر مرکب سلطنت سوار شد در جنگهای گوناگون کشور وجود خود را هیچگاه بخطر نیفکند و قدم در میدان نهاد اما در باب احتیاط او هم باید گفت که بیشتر بصورت تدابیر منورانه بروز کرده است که منجر بقتل بزرگانی میشد که وجودشان را مظنه خطری میشمرد. چه بخوبی میدانست که هر چند وسعت قدرت او وابسته بتأسیسات لشکری است که انوشروان دایر نموده از خطر ایمن نباید بود. در سالف زمان امراء ملوک الطوائفی بعضی از سلاطین ساسانی را عزل کرده به جای آنان شاهزادگان مساعد با خود را بر سریر سلطنت نشاندند بودند اما از عهد هر مزد بیعد سردارانی که که افواج دائمی و قابل انتقال در اختیار خود داشتند دم از پادشاهی زدند نخست وهرام چوبین در این میدان پای نهاد پس آنگاه نوبت بویستهم رسید. » (۱)

« محققاً قول او تیکسوس که گوید خسرو پرویز آئین نصاری گرفت اصلی ندارد (۲) ولی روابط این پادشاه با قیصر موریس که او را در گرفتن تاج و تخت یاری کرد و مزاجت او با شاهزاده خانم رومی موسوم بماریا و نفوذ محبوبه او شیرین که کیش عیسوی داشت، او را وادار میکرد که لااقل ظاهراً نسبت بر عایای عیسوی خود نظر مرحمتی داشته باشد. اما شخص خسرو هم ممکن است بعضی از خرافات عیسویان را بر موهمات سابقه خود افزود باشد زیرا که بنا بر روایات موجوده مبنای ایمان او بر خرافات بوده است و مؤید این قول وجود جماعت کثیری غیب گو و جادو گر و منجم است که پیوسته در پیرامون او جای گرفته اند. پس عیسویان با جلوس خسرو پرویز با آزادی دینی نایل شدند ولی حق نداشتند که زردشتیان را بکیش خود دعوت کنند زیرا که هر کس از زردشتیان دین رسمی ملی خود را ترک میگفت علی الاصول

مستحق قتل می شد (۳) اگر چه در عمل غالباً اغماض میکردند (۴) خسرو بکلیسا بخشش بسیار میکرد چندین عبادتگاه بنام سن سرجیوس که او را در ایام جنگ یاری کرده بود ساخت و خاجی از زر بکلیسای سرجیویوایس شام عطا کرد (۵) کشیشان نصاری بنا بر میل شاهنشاه در سال ۵۹۶ سپهریشوع را که اصلاً چوپان بود و در زجر کردن کفار تعصبی فوق العاده داشت بمقام جائلیقی برگزیدند. . . . طایفه یعقوبی هم که در این عهد نیرومند شده بود بشدت هر چه تمامتر طایفه نسطوری را متهم میکرد. نزاع یعقوبی و نسطوری شعله ور شد و یعقوبیان برتری یافتند. هواخواه و پشتیبان غیور این فرقه « درستیند » گابریل رئیس یزشکان خسرو بود که از کیش نسطوری بعقیده یعقوبی منتقل شد میان گابریل و سپهریشوع شکر آبی رخ داد زیرا که سپهریشوع او را بسبب طرز زندگی خصوصی که داشت تکفیر کرده بود خسرو گابریل را بسیار گرامی داشت خاصه پس از آنکه شیرین طالب فرزند بود و معالجات این یزشک و دعا های سن سرجیوس موجب شد که فرزندی یافت و او را مردانشاه نام نهاد مرتبه گابریل بالاتر رفت وقتی که شیرین تابع عقیده یعقوبیه شد این فرقه کاملاً تسلط یافت. بعد از فوت سپهریشوع شیرین از پادشاه درخواست کرد که گرگوار معلم مدرسه سلوسی را مقام جائلیقی بدهد انجمنی که علی الرسم دعوت شد بانهایت اطاعت امر شاه را شنیده گرگوار را انتخاب کردند این مردی فقیه و داناولی حریص و شکمخواره بود پس از چهار سال ریاست در سنه ۶۰۸ یا ۶۰۹ وفات کرد و مالی بسیار بجا گذاشت که خسرو آن را ضبط کرد. بعد از او مقام ریاست کل نصاری سالی چند بی شاغل ماند زیرا که خسرو بنا بر نفوذ گابریل و شیرین اجازه نمیداد که از نسطوریان کسی بمقام جائلیقی انتخاب شود این دو طایفه چندی بمنازعه پرداختند. . . . نسطوریان مهران گشنسپ را که ازدودمانی بسیار عالی بود طرفدار خود کرده و او را بنام زرت (گیورگیس) تعمیم داده بودند و او حتی المقدور در حمایت آنان میکوشید (۶) اما درست بند گابریل که یعقوبی مذهب بود برای پامال کردن این نسطوری متعصب تدبیری نمود و او را متهم بانکار دین زرتشتی کرد و چندان کوشید که شاه او را محکوم و مصلوب فرمود. . . . پس از وفات گابریل

یزدین و استریوشان سالار. . . از عیسویانی بود که بعد از شیرین در حضور پادشاه مقرب تر از همه محسوب میشد وی مذهب نسطوری داشت و سعی بلیغ میکرد که فرقه خود را یاری کند و اجازه بگیرد که نسطوریان جائلیقی انتخاب نمایند اما کوشش او در حضور پادشاه بجائی نرسید و ظاهراً علت آن مخالفت محبوبه شاه یعنی شیرین بوده است (۷) روحانیان زردشتی چندان قدرت نداشتند که از مخالفت این دو فرقه عیسوی بایکدیگر فایده ببرند درست است که این طبقه نماینده دیانت رسمی ایران محسوب میشدند و در تعصب شدید خود باقی بودند ولی چنان ضعیفی در قدرت آنان راه یافته بود که در پیش چشم آنها خانواده یزدین نصرانی به بلندترین مقامات مالیه رسیدند. در سابق هم عیسویان را وارد کارهای دیوانی کرده بودند ولی مشاغل آنها چندان اهمیتی نداشت مثل منصب گاروگک بند یعنی رئیس کارگران سلطنتی و غیره (۸) هم چنین اقدام خسرو پرویز در تعیین یکنفر بیگانه موسوم به فرخ زاد برای وصول خراج چندان موافقتی با سنت باستانی نداشت. انحطاط طبقه روحانی حتی در اخلاق و ایمان و عبادات مجوسان و مؤبدان هم سرایت کرده بود. . . در این عهد علماء دین زردشت سعی جمیل کردند تا مجدداً اصول ایمانی را نیروئی ببخشند در دینش کرد اشارت رفته است که خسرو پرویز هوشتارترین مؤبدان را فرمود تا تفسیری نو بر کتاب اوستا بنگارند. مارکوارت (۹) در تفسیر فصل اول و ندیداد اشاراتی راجع باحوال سیاسی ایران بعد از سال ۵۹۱ یافته است یعنی پس از آنکه حدود ایران و روم را خسرو و قیصر معین وثابت کردند ابداً نمی توان گفت که خسرو پرویز شخصاً علاقه تامی راجع بمباحث الهی و مسائل دینی داشته است ولی ممکن است برای مقاصد سیاسی لازم دیده باشد که اهتمامی در باب دین زردشتی نشان بدهد و بدگمانی روحانیان را نسبت ببا اعتقادات خود برطرف کند. طبری گوید (۱۰) خسرو آتشکده ها ساخت و در آنها ۱۲۰۰۰ هیزبند برای تلاوت ادعیه جای داد ولی این قبیل اعداد کامل که مورخان آورده اند مبنای تاریخی ندارد. « هجوم رومیان در زمان هرقل ب خاک ایران در احوال عیسویان اثر بخشید موافق روایت کتاب گمنام گویدی (۱۱) خسرو سوگند خورد که اگر در این جنگ فیروز شود در سرتا سر کشور کلیسایی یا « ناقوس کلیسایی » را برپای نخواهد گذاشت. در هر حال هم

(۱) ترجمه ایران در زمان ساسانیان، ص ۳۱۵ - ۳۱۶ (۲) نولد که، طبری. (۳) دینکرد کتاب ۹ (بخ نسک. .) (۴) ایضاً (۵) لا بور (۶) لا بور (۷) لا بور (۸) نولد که، طبری. لا بور. راجع به کلمه کروگک بد رجوع شود بمقاله بلی در مجله مدرسه السنه شرقی و افریقائی لندن ۱۹۳۴. (۹) ایران شهر ص ۱۶۳. (۱۰) نولد که، طبری. (۱۱) ترجمه نولد که.

تسطوریان و هم یعقوبیان قتل عام شدند در این وقت بود که بفرمان خسرو یزدین را بدار آویختند و زنش را شکنجه کردند و اموالش را بتصرف آوردند. یکی از فرزندان یزدین شمعط نام در شورش که منتهی بخلع و قتل پرویز شد از پیشقدمان بود.

• حوادث طبیعی که در این ایام رخ داد بر مصائب جنگ افزود... در اواخر عهد خسرو پرویز در فرات و دجله طغیانی عظیم رخ داد (سال ۶۲۸ - ۶۲۷) و چندین سد را درهم شکست. گویند خسرو پرویز خرمنی از زر و سیم بر روی فرش نهاد و کارگران را تشویق کرد تا یک روزه چهل سد ساختند. اما این کوشش بیفایده بود دنباله خسارات قطع نمیشد چندی بعد هجوم اعراب کار مرمت سدها را معطل گذاشت و مزارع پهناور مبدل بمرداب و تیزار شد (۱) شکستن سد بزرگ دجلة الموراء یعنی شعبه از شط که از مکان فعلی شهر بصره میگذشت و کوششهای بیفایده و مخارج هنگفت خسرو برای اصلاح سدها در اذهان خلائق تأثیری عمیق کرد مقارن این احوال قسمتی از ایوان کسری ویران شد مورخان این حوادث را علائم سقوط سلسله ساسانی (۲) و فیروزی اسلام شمرده اند (۳).

• خسرو پرویز با وجود معایب و اشتباهاتش شاهنشاهی با اراده و نیرومند بود و در مدت سلطنت دراز خود توانست از حرص و جاه طلبی بزرگان جلوگیری کند اما تعدیات و جنگهای او کشور را فقیر کرد و شکستهای سنوات اخیر جنگ ایران و روم ضربتی هولناک بر این کشور وارد آورد مرگ خسرو موجب غلیان هوی و هوس و طغیان حرص و آرز شد و قدرت دودمان پادشاهی بعلت سلطنت بی دوام و مستعجل جانشینان خسرو، ضعیف و بی مایه گشت. (۴)

• در تاریخ طبری چند روایت مختلف ایرانی می بینیم که از روی کمال دقت ضبط شده و بعضی از صفات خسرو پرویز را ذکر میکند که برای تکمیل اطلاع ما راجع بشخص این پادشاه بسیار سودمند است. گوید: بخت و اقبال او را متکبر و مغرور کرد خودخواهی و استبداد و آزمندی او بنهایت رسید. یکی از مردان بیگانه را که پسر سمی؟ بود و نام ایرانی گرفته فرخزاد یا فرخان زاد خوانده میشد بگرد آوردن خراج پس افتاده بر گماشت و او ظلم بی پایان میکرد و اموال

رعیت را میگرفت این قبیل کارهای خسرو که موجب صعوبت زندگی مردم شد خلق را براو بددل کرد و نیز طبری گوید: خسرو مردمان را حقیر میشمرد و چیزهایی را خوار میداشت که هیچ شهریار عاقلی خوار نمیدارد در جرم و عصیان بیاری تعالی بجائی رسید که برئیس نگاهبانان خاصه خود زاذان فرخ فرمان داد تا همه زندانیان را که عددشان به ۳۶۰۰۰ تن میرسید (۵) هلاک کند. زاذان فرخ در اجرای امر تعلل کرد و امرار وقت نمود و در حضور خسرو عذرها آورد. از این گذشته خسرو میخواست افواجی را که از هر قل شکست یافته بود بقتل آورد.

• اگر هر مزد چهارم بزرگان سخت گیری میکرد و رعیت را می نواخت خسرو پرویز بالعکس هم رعایا و پیشه وران را میآزرد هم بزرگان را رنجیده خاطر میکرد از فرط بدگمانی و کینه وری این شهریار همواره مترصد فرصت بود تا خدمتگزاران مظنون و خطیر را از دم تیغ بگذراند نخست چنانکه گفتیم از ویندوی و ویستهم بدگمان شد و شخص اخیر زحمت بسیار برای او فراهم کرد پس نوبت بمردان شاه یادگسیان نیمروز رسید که از خدام باوفای او بود. بنا بر قصه که در کتب آمده منجمان خسرو را گفته بودند که مرگ او از جانب نیمروز است و این نکته خسرو را نسبت بمردان شاه که فرمانفرمائی مقتدر بود بدگمان کرد. پس بر آن شد که او را بهلاکت رساند ولی چون خدماتش را بخاطر آورد مصمم شد که فقط به بریدن دست راست او اکتفا کند تا در نتیجه این سیاست از اشتغال بخدمات عالیه کشوری باز ماند چون سیاست اجرا شد خسرو خواست با دادن مال بسیار او را راضی و خوشدل کند ولی مردان شاه گفت بجای مال خواهشی دارم و آن این است که سرم را از تن جدا کنید زیرا که در چنین وضع شرم آوری زندگی بر من حرام است باری بر فرض که تفصیل این قصه صحیح نباشد قدر متیقن این است که پرویز مردان شاه را بهلاکت رساند و فرزند او مهر هر مزد یا نبو هر مزد را در دشمنی خویش ثابت قدم کرد. پس آنگاه نوبت بدیگری از بزرگان رسید یزدین نام که دین نصاری داشت... و خانواده او که اصلاً شامی بود در کرخای بیت سلوخ (کرکوک فعلی) املاک پهناور داشت این یزدین ظاهراً در دیوان خراج دارای مقامی عالی بوده است او را مقام واستریوشان سالار دادند و وصول

عشریه را باو محول کردند هنگام لشکر کشی همراه سپاه میرفت تا از غنیمت جنگ و خراج رعیت پیوسته خزانه را سرشار بدارد گویند هر یامداد هزار سبیکه زر بخرانه می فرستاد (۶) یزدین نظیر این جهدی را که در انباشتن خزاین پادشاه بکار می بست در حمایت همکیشان خود نیز مبذول میداشت از این جهت مورخان عیسوی از او جاتبداری کرده از استفاده ها وحیف و میل هائی که برای پر کردن کبسه خویش میکرد چشم پوشیده در ستایش احسان و قوت ایمان او داد سخن داده اند. یزدین صومعه را که شیرین محبوبه خسرو بنانهاده بود از خواسته واثاثه گرانبهای نیاز کرد و در همه جهان کلیساها و دیرها ساخت مانند بیت المقدس آسمانی [مسجد اقصی؟] و چنانکه یوسف در چشم فرعون عزیز بود یزدین نیز در نظر خسرو عزت داشت بلکه بیش از یوسف محبوب بود (۷) در آنوقت که ایرانیان به بیت المقدس دست یافتند یزدین غنیمتی گزاف به تیسفون فرستاد من جمله از چیزهایی که در انظار عیسویان بسیار عزت داشت قطعه از دار عیسی بود که خسرو آنرا باتشریفات عظیمه در گنج تازه که در پایتخت ساخته بود قرار داد. یهود بیت المقدس که موقع را برای کشیدن انتقام از عیسویان مقتنم شمرده و کلیساها را آتش زده بودند بنا بر پیشنهاد یزدین و فرمان پادشاه بدار آویخته شدند و اموال آنان ضبط شد. پس یزدین بعضی از کلیساها را از نو بنا نهاد. منزلت این واستریوشان سالار دوامی نیافت و علت سقوط او معلوم نیست اما هنگامی که سیاه هرقل بنواحی مغرب ایران روی نهاد خسرو فرمان داد تا یزدین را بکشند و زنش را در شکنجه نهادند شاید بگویند که شویش گنجهای گرد آورده را در کجا نهفته است (۸). نعمان سوم پادشاه حیره که بدین عیسوی گرویده بود هم چنین فدای کینه جوئی خسرو شد گویند هنگامیکه خسرو از پیش و هرام چوبین گریزان بود نعمان را نزد خود خواند و او فرمان نبرد و ازدادن دختر خود بخسرو امتناع ورزید در فاصله سنوات ۹۵ و ۹۶ خسرو نعمان را بزرندان انداخت و امارت را از دودمان لغمی گرفته بایاس طائی داد و یکنفر بازرس ایرانی براو گماشت که در تاریخ او را نخویرگان مینویسند. قسوت قلب خسرو گاهی چاشنی مزاح دهشتناکی هم داشت ثعالبی گوید خسرو را گفتند که فلان حکمران را بدرگاه خواندیم و تعلل ورزید پادشاه توقیع فرمود که: اگر برای او

(۱) ابن خرداد به. (۲) تولد که، طبری. رجوع شود به طبری راجع بعلائمی که در شب تولد حضرت رسول ظاهر شد. (۳) ایران در زمان ساسانیان. ترجمه، ص ۳۴۶-۳۵۰. (۴) ترجمه ایران در زمان ساسانیان ص ۳۵۴. (۵) حاجت بذکر نیست که این عدد مبالغه آمیزست زاذان فرخ را می توان احتمال داد که همان فرخزاد باشد. (۶) تاریخ بی نام گویدی. (۷) تاریخ بی نام گویدی. (۸) تاریخ بی نام گویدی.

دشوار است که بتعام بدن نزد ما آید ما
بجزئی از تن او اکتفا میکنیم تا کار سفر
بر او آسانتر شود بگوئید فقط سر او را
بدرگاه ما بفرستند در کتب عربی روایات
مختلفی در باب مجرمیت شهر و راز سردار
لشکر در حضور خسرو نقل شده است (۱)
گوئید که شهر و راز فرمانده کل سیاه ایران
در مقابل لشکر روم بود و خسرو با و نامه‌ها
مینوشت با او امر متضاد این سردار چون
از کید خسرو اندیشناک شد بقیصر
پیوست و راه را برای او باز کرد
که تانهروان پیش آمد پس پرویز یکی
از نصاری را بخواند که انوشیروان جد او
را در فتنه مردک از قتل نجات بخشیده بود
و او را نسبت بخود صدیق میدانست پس
او را نامه داد که در عصائی نهفته بودند
و گفت نزد شهر و راز برادر این نامه شهر و راز
را فرمان داده بود که قصر قیصر را بسوزد
و لشکریان او را هلاک کند. چون نصرانی
بنهروان رسید (۲) بانک ناقوسها شنید و
از کرده پشیمان شد که چرا بقیصر نصرانی
خیانت کرده است پس مستقیماً بدرگاه
امیراتور رفت و راز را فاش کرده عصا را
با و داد. قیصر هراسان و بدگمان شد و
پنداشت که شهر و راز او را فریفته است
پس لشکر را باز پس برد و خسرو که این
واقع را پیش بینی کرده بود باین ترتیب
از دشمنی صعب رهائی یافت. (۳) برجسته
ترین صفات خسرو میل بخواسته و تجمل بود
درسی و هشت سال ایام سلطنت خود گنجها
آ کند و تجملات فراهم آورد در سال هجدهم
سلطنت (سنه ۸-۶۰۷) مالی که خسرو
بگنج جدید خود در تیسفون نقل کرد قریب
۴۶۸ میلیون مثقال زر بود که اگر هر درهم (۴)
ساسانی را یکم مثقال بگیریم تقریباً معادل
۳۷۵ میلیون فرانک طلا میشود. از این
گذشته مقدار کثیری جواهر و جامه‌های
گرانها داشت که بیشتر از عجایب روزگار
بود بنا بر تخمینی که خسرو بعد از سقوطش
از مال و گنج خود کرده است و تفصیل آن
بعداً خواهد آمد دارائی او خیلی بیش از
میزانی بوده که فوقاً مذکور افتاد بعد از
سیزده سال سلطنت در گنج او ۸۰۰ میلیون
مثقال نفود جمع شده بود و چون پادشاهی
او بسی سال رسید با وجود جنگهای طولانی
و پرخرجی که کرد میزان نفود او به ۱۶۰۰

میلیون مثقال بالغ گردید که تقریباً معادل
۱۳۰۰ میلیون فرانک طلا است و این علاوه
بر غنائم جنگ بود. افزایش ثروت او در
سالهای اخیر بسبب وصول بقایای مالیات
بود که بدون اندک ترحم و رعایتی از مردم
میکرفتند از این گذشته مبلغی کثیر بعنوان
غرامت اموالی که از خزانه او سرقت شده
یا بطرق مختلفه تلف گشته بود از مردمان
گرفت بالجمله روایاتی که در منابع مختلفه
راجع باحوال و اطوار خسرو و بهر ویز نقل شده
هیچیک محرک محبت خواننده نسبت باو نیست
در خصال این پادشاه کینه توز و درون پوش
و عاری از دلیری و شهامت چیزی نمیتوان یافت
که کاملاً شخص را با و علاقمند کند اما اگر چه
آزمند بود اما ساک نداشت در موقع لزوم برای
ابراز شوکت سلطنت و اظهار بزرگی شخصی
خود از بس تجمل فراهم میکرد و عجایب و
غرایب نشان میداد دیده بینندگان خیره میشد.
اگر بخوایم بدرستی سنگینی بار عبت را بدانیم
کافی نیست که خرمنهای زرو سیم و جواهر
را در گنجهای خسرو بنگریم بلکه باید
مبالغ هنگفتی را که در راه عیش و عشرت
خود و در بارانش بمصرف میرسانید در نظر
بگیریم تنها چیزی که عصر خسرو پرویز
را ممتاز کرده است همین شکوه و جلال
در بار است که در نفوس معاصران او تأثیری
عجیب نموده است. هر چه مورخان ایران و
عرب راجع بعظمت و جلوه دربار پادشاهان
ساسانی از منابع قبل از اسلام نقل کرده اند
اکثر مربوط بدربار خسرو پرویز است. با
مطالعه این روایات و ملاحظه نقوشی که خسرو
بر کوه طاق بستان کنده است می توانیم تا اندازه
باحوال این دوره که آخرین عصر با عظمت
تمدن ساسانی است پی ببریم.
» چون غیب گویان بخسرو گفته بودند که
اقامت تیسفون بر او نامبارک خواهد بود از
سال ۶۰۴ تا زمانی که هراکلیوس بر او تاخت
(۶۲۷-۶۲۸) به تیسفون نرفت اقامتگاه
مطبوع او قلعه دستگرد یا دستگرد خسرو
بود که نویسندگان عرب او را الدسکره یا
دسکرة الملك میخوانده اند این محل در کنار
شاهراه نظامی بود که از بغداد بهمدان
میرفت در مسافت ۱۰۷ کیلومتر تقریباً از
پایتخت بطرف شمال شرقی نزدیک شهر
قدیم ارمیته (۴) قرار داشت هرتسفلد
عقیده بعضی از مورخان را (۵) که بنای این
شهر را بهرمزد اول نسبت داده اند رد کرده

است بسیار ممکن است که شهر و کاخ دستگرد
قبل از خسرو پرویز هم وجود داشته ولی
مسلماً از زمان انوشروان بعد پادشاهان
ساسانی توقف در عراق را بر سایر نقاط
ترجیح داده و مخصوصاً در ناحیه بین تیسفون
و حلوان مقام کرده اند هرتسفلد شرحی
در وصف ویرانه دستگرد که امروز موسوم
به زندان است می نویسد (۶) در زمان
جغرافی نگار عرب موسوم به ابن رسته (حدود
سال ۹۰۳ میلادی) حصار آجری دستگرد
سالم بوده است. ولی امروز جز يك قطعه
بطول ۵۰۰ متر تقریباً از این دیوار برجای
نیست دوازده برج سالم و چهار برج خراب
در آن جا دیده میشود. بنا بر رأی
هرتسفلد حصار دستگرد محکمترین حصار
آجری است که از عهود قدیمه در آسیای
غربی باقی مانده است باستثنای دیواری که
بانی آن نبوکد نصر (۷) است حتی در زمان
ابن رسته هم در داخل این حصار آثار ویرانه
دیده نمیشده است و سبب آن، خرابی همه
ابنیه آنجا بدست هراکلیوس بوده است که
میخواست از این راه انتقام بلادی را بکشد
که لشکر ایران در ممالک روم ویران کرده
بود قدری بالاتر در طریق نظامی بین خائقین
و حلوان خرابه قصر دیگری نمایان است که
در تاریخ خسرو پرویز ظاهراً دارای تأثیری
بوده است آنجا را قصر شیرین میگویند
و بنا بر قصص رایجه که ممکن است صحیح
باشد شیرین محبوه پرویز در آنجا اقامت
داشته است در آنجا قلعه مربعی است موسوم
به قلعه خسروی که چند برج دارد و خندق
آنها احاطه کرده است و پلی طاق دار بر آن
خندق زده اند. در زمین مسطحی که قلعه
خسروی بر آن مشرف است محوطه وسیعی که
دیوارهایش بجای شتر گلو (۸) محسوب میشده
با کاخ مجملی که امروز حاجی قلعه سی میخوانند
و عمارتی عظیم که چوار قابو (چهار دروازه)
می نامند وجود داشته است. این بنای اخیر
تا اندازه شباهت با کاخ تیسفون دارد (۸).
همه ابنیه ساسانی که تا زمان ما برجای مانده
طاق دارند ولی در ایران خاصه در عراق
بناهای سلطنتی و کوشکهای سبکتری هم
بوده که سقف آنها بر ستونهای چوبین
قرار داشته است تقریباً مثل کاخ چهل ستون
صفویه در اصفهان. اما چون مصالح این قسم
ابنیه بی دوام بوده فعلاً چیزی از آنها برجای
نیست (۹) با وجود این اگر بخوایم از سبک

(۱) تاج ص ۱۸۰. (۲) بنابر قول مسعودی (مروج الذهب) اسقفی از خراجگزاران ایران بوده است. (۳) افسانه‌های دیگری
نیز راجع بخسرو و شهر و راز در طبری نلد که و بهیقی مذکور است بین پادشاه و سردار بزرگش اختلافاتی موجود بود که جزئیات آن بر ما مجهول است
و منتهی بعضیان شهر و راز گردیده است. خسرو بوسیله جاسوسان یکی از روحانیان را که در پایتخت مردم را بر دولت ساسانی می شورانید شناخت و او را
نزد حاکم شهر دیگری فرستاد تا پس از تسکین شورش پایتخت او را بهلاکت رساند (کتاب التاج جاحظ ص ۹۸-۹۹) در کتب عربی که نوع آنها ادب
گویند قصصی راجع بخسرو دوم دیده میشود که صحت آن مشکوک است مثلاً رجوع کنید به بهیقی ص ۱۵۵ و ۴۹۰ و محاسن منسوب بجاحظ.

Artamita (۴) (۵) حمزه و ابن قتیبه. (۶) سفر باستان شناسی. Nabuchodonosar (۷)

(۸) رجوع شود به دمرگان، هیئت علمی در ایران و هرتسفلد، نقوش ایران. (۹) هرتسفلد دروازه آسیا.

ساختمان آنها آگاه شویم باید بدقت در جزئیات معماری طاق بستان بنگریم. در کنار غاری که شاهپور سوم در کوه معروف طاق بستان کنده بود غار دیگری است خیلی بزرگتر (۱) که بفرمان خسرو پرویز ساخته اند طاقی که بشکل نیم دایره در مدخل این غار زده اند بسبک درگاه تصور سلطنتی است. پایه های طاق بردستون قرار دارد که نقوش بسیار ظریفی بر آن هارسم کرده اند این نقش درختی است که شاخسار منظم و مرتب آن برستون پیچیده است برگ آن مثل برگ کنگر است (شوک البهود) و در بالای آن گل شکفت انگیزی دیده میشود. باعتقاد هرتسفلد این درخت نمونه از درخت زندگانی است که در افسانه های عتیق ایران مذکور شده و در روایات و اساطیر مزدیسنی بصورت های گوناگون در آمده و نام های مختلف گرفته است از قبیل درخت گوکران (۲) و درخت ون یو دبیش (۳) که شفا بخش هر مرض بشمار میرفته است. بر فراز ستون آنجائی که پایه طاق شروع شده از دو طرف سر نواری چین داری دیده میشود که جزء لباس رسمی پادشاهان ساسانی است در بالا یعنی دوزاویه که در کنار نیم دایره طاق واقع شده تصویر دو فرشته نیمه (۴) دیده میشود که بسبک یونانی خالص حجاری شده و هریک از طرفی تاج افتخاری بانوار های مواج بجانب دیگری دراز کرده اند درست در وسط طاق شکل هلالی ساخته اند که شاخ های آن بجانب بالا است این هلال هم بانوارهای شاهانه زینت یافته است (۵) جدار عقب غار مربع و دارای دو نقش برجسته است که در دو طبقه قرار داده اند. در دو جانب نقش زیرین دو ستون از سنگ بیرون آورده اند که گوئی طبقه دوم کتیبه بر آنها قرار دارد در این دو ستون جدول های مقمری رسم کرده اند سرستونها که بوسیله رشته از برگ تاک یکدیگر متصل شده اند دارای همان نقشی هستند که در درخت های مدخل غار تعبیه شده است (۶) تحقیقات عالمانه هرتسفلد رابطه تاریخی این ستونها را که نمونه منحصر ستون سازی عهد ساسانی محسوب میشوند با ستون های چوبین نواحی کردستان که حافظ رسم معماری روستائی قدیم هستند واضح و روشن کرده است (۷) نقش بالا مجلس تاجگذاری را نشان میدهد

پادشاه در وسط ایستاده و بادیست راست تاجی را میگیرد که اوهرمز (خدا) که در طرف چپ او ایستاده باو عطا میکند. از طرف دیگر الاهی اناهید (اناهیتا) هم افسری باو میدهد. این سه صورت از رویرو دیده میشوند پادشاه همان تاجی را بر سر دارد که در سکه های خسرو پرویز معمولاً رسم میکرده اند یعنی تاجی بزرگ که دورشته مروارید در زیر و هلالی در پیش دارد. شاخه که بر فراز تاج نهاده اند در میان دو بال عقاب واقع شده و بر روی آن هلالی است که قرص خورشید را در آن رسم کرده اند جامه پادشاه که بطرز معمول دارای نواری های مواج است عبارت است از قبائی آستین دار که از زانو میگذرد و شلواری گشاد و چین خورده قبا و شلوار غرق جواهر است حاشیه قبا و غلاف و کمر شمشیر حتی شلوار او مزین برشته های مروارید است علاوه بر اینها چند رشته مروارید غلطان از گردن پادشاه آویخته است و نقوش لباس نیز همه شبیه مروارید ساخته شده یعنی بصورت قطره های نازلی که هریک بحلقه آویخته است. خداوند اوهرمز نیز جامه بلند در بردارد ولی عبائی بدوش افکنده که حاشیه آن مروارید نشان است. سرموزهایی که دریای دارد در زیر شلوار پنهان است. ریش بلند نوك دار و تاج نوار بسته او نظیر نقوش ازمنه عتیقه است. زنی که در جانب راست خسرو ایستاده بنا بر عقیده هرتسفلد از روی سبوی دسته داری که در دست گرفته شناخته میشود که کیست. از عهد باستان نقش سبورا نماینده آبهای آسمانی که منبع فیوض نازله بر زمین و بارور کننده خاک است، قرار داده اند بنابراین آن زن اناهید است که الاهی آب محسوب میشده است قبای او بسبک یونانی است و در روی آن عبائی ستاره نشان پوشیده و تاجش شبیه تاج اوهرمز است و از زیر آن چهار رشته گیسو بدوش و سینه اش افتاده است و این بنا بر شیوه عادی زنان عهد ساسانی است (۸) در همه این تصاویر آثار خشکی و فقدان حیات آشکار است. «گوئی شخص در برابر تصویر مجسمه هائی ایستاده» یا نقوشی را می نگرند که از روی پرده نقاشی تقلید و ترسیم کرده اند (۹) خلاصه توصیفی که هرتسفلد از صنعت حجاری طاق بستان کرده این است که این

نقوش گوئی از روی پرده قلمی در سنگ حجاری شده است (۱۰) ... طبقه زیرین کتیبه جدار عقب غار مذکور خسرو پرویز را مسلح و سوار بر اسب نشان میدهد این مجسمه که از سنگ بیرون آورده اند متأسفانه در اثر سوء رفتار مهاجین شکسته است پادشاه کلاه خودی بر سر نهاده که تاج بالدار با هلال و قرص خورشید بر آن قرار دارد (بالهلی تاج را شکسته اند و فعلا پیدا نیست) جوشنی با حلقه های آهنین پوشیده که تا کلاه خود میرسد و چهره پادشاه را می پوشاند و تن را تاران فرو میگیرد از زیر این جوشن جامه پادشاه نمایان شده است که دارای تصاویری است شبیه ماهیانی که اصطلاحاً آنها را اسب آبی خوانند نیزه در دست راست گرفته و آن را بدوش تکیه داده است ولی مسلمانان بت شکن آن دست را چنان قلم کرده اند که اثری از آن پدیدار نیست در دست چپ آن سوار سپری مدور دیده میشود کمر بندی مزین و ترکیبی بر تیر سلاح این سوار را کامل کرده است. اسب در کمال آرامی بر روی قوائم درشت خود ایستاده سرو سینه اش را برگستوانی منگوله دار پوشیده است دو طرف کفل اسب دارای علامتی است که گویا حلقه باشد که نواری بشکل (کراوات دستمال گردن) از آن گذرانده اند و این نشان در بعض مسکوکات ساسانی هم دیده شده و ظاهراً از علائم سلطنتی است از دو جانب کفل دو گوی بزرگ که گویا از پشم است در حریر پیچیده بشکل امروزی آویخته است و این قسم گوی در اکثرین و بر گهای سلاطین ساسانی بنظر میرسد. این مجسمه سوار که بنا بر روایات اسلامی (۱۱) خسرو پرویز و اسب او شبیدیز (یعنی شب رنگ) را نشان میدهد از حیث ظرافت و سلامت اندام و تناسب و حسن ترکیب شاهکار حجاری محسوب میشود موافق روایت ابن الفقیه الهمدانی این پیکر را استادی بنام قطوس (۱۲) پسر سنمار (۱۳) ساخته است. البته سنمار معمار قصر خورنق حیره وجودش در تاریخ ثابت نیست و انتساب این حجار بآن معمار هم از حیث زمان تناسبی ندارد ولی ظن قوی میرود که در زیر این کلمه معرب (یعنی قطوس) اسمی از اسامی رومی نهفته باشد چنانکه آقای هرتسفلد گفته است احتمال دارد که تعلق حجار مزبور باین شاهکار صنعتی مبنای تاریخی داشته باشد (۱۴) نام

(۱) هرتسفلد، دروازه آسیا. Nicée (۴) (تلفظ آن است) Van i yudhbêsh (۳) (تلفظ آن است) Gokran (۲)

(۵) هرتسفلد، دروازه آسیا (۶) هرتسفلد، دروازه آسیا. رجوع کنید دمرگان. (۷) هرتسفلد، دروازه آسیا.

(۸) هرتسفلد، دروازه آسیا. (۹) هرتسفلد دروازه آسیا. (۱۰) مقایسه شود باهر تفسلد، خراسان (مجله اسلام).

(۱۱) ابن حوقل (قرن دهم میلادی) از روی کتاب عمرو بن بحر الجاحظ. رجوع شود به هرتسفلد، دروازه آسیا.

(۱۲) Quattus (۱۳) Sinimmar

(۱۴) هرتسفلد، دروازه آسیا. مقایسه شود بازاره در (زاره، هرتسفلد) نقوش ایران.

شبدیز اسپ معروف خسرو را اکثر مورخان و شاعران ایران و عرب ذکر کرده اند گویند خسرو ابهر ویزچنان این اسپ را دوست داشت که سوگند یاد کرده بود هر کس خبر هلاکتش را بیاورد او را بقتل خواهد رسانید. روزی که شبدیز مرد میرآخور هراسان شد و به باربد رامشگر پادشاه پناه برد باربد در ضمن آوازی واقعه اسپ را با ایهام و تلویح گوشزد خسرو کرد شاه فریاد برآورد که: «ای بدبخت مگر شبدیز مرده است!» خواننده در پاسخ گفت: «شاه خود چنین فرماید» خسرو گفت: «بسیار خوب هم خود را نجات دادی هم دیگری را». این قصه را که الهمدانی و ثعالبی روایت کرده اند پیش از آنها خالد الفیاض شاعر عرب (متوفی در حدود ۷۱۸ میلادی) آنرا بنظم آورده است در اروپا هم باشکال مختلف روایت شده است مشهورترین آنها قصه ملکه تیردان بود (۱) است که بهمین طریق شوهر خود گرم (۲) پادشاه دانمارک را از مرگ فرزندش کنود دانست (۳) مستحضر میکند. در برابر غار نزدیک چشمه بزرگ مجسمه از خسرو پرویز قرار داشته است در قرن دهم میلادی مسعر بن المهلهل آنرا در همان مکان دیده است (۴) بعد آن مجسمه در دریاچه که نزدیک کوه است افتاده و در قرن نوزدهم تنه آنرا بدون پا از آب بیرون کشیده در بالای سد نصب کرده اند اگرچه این پیکر را آب ضایع کرده و وحشیگری روستائیان آسیب بسیار بآن وارد آورده ولی هنوز هیئت شاهنشاه را نشان میدهد که ایستاده و دستها بر قبضه شمشیر نهاده است (۵) در کنار این پیکر یک جفت سرستون دیده میشود که در یک سمت آنها تصویر خسرو دوم را بواسطه شکل تاجش میتوان تشخیص داد و در سمت دیگر تصویر الهه نقر شده که در دست راست حلقه یا افسری گرفته و در دست چپ شاخه سدری. یک جفت سرستون دیگر که بهمین قسم حجاری شده در قریه بیستون موجود است و یک جفت دیگر سابقاً در اصفهان بوده و فلاندن (۶) نقش او را برداشته است (۷) اشکال الههها

از حیث جزئیات نقاشی و علائم خدائی باهم اختلاف دارند اما تصویر پادشاه در همه آن سرستونها یکی است و خسرو پرویز را نشان میدهد. بعقیده هر تسفلد این سه جفت سرستون متعلق بجلو خان عمارتی بوده که سه طاق داشته است و این سرستونها را بقسمی قرار داده بودند که تصویر پادشاه در سمت چپ و نقش الهه در جانب راست واقع میشده باین ترتیب از جفت شدن تصاویر دوبرو سه مجلس کامل تشکیل می یافته است (۸) در نقش قسمت فوقانی دیوار عقب غار بزرگ طاق پستان، خسرو پرویز را با لباس روز بار می بینیم یعنی همان جامه که در مواقع مهمه می پوشیده و سرایا غرق جواهرالوان بوده است. اگر رنگ البسه و جواهرات را در سنگ معین کرده بودند تصویر کامل شاهنشاه را در دست داشتیم. خزانه بنا بر مجموعه تصاویر شاهان ساسانی که دیده است الوان مخصوصه خسرو را چنین ذکر میکند خسرو پرویز پسر هرمزد جامه اش گلغام و شلوارش آسمانی و تاجش سرخ بود و نیزه در دست داشت. امراء بزرگ و سفرای دول خارجه در قصر دستگرد که معرض شکوه و جلال سلطنتی بوده شاهنشاه را در همین لباس میدیده اند. موافق روایت بی پیرایه طبری خسرو در حرم خویش سه هزار زن داشته است. غیر از دخترانی که خدمتکار یا مغنی و مطرب او بوده اند سه هزار خادم مرد و ۸۵۰۰ مرکب و ۷۶۰۰ فیل ۱۲۰۰۰ استر برای حمل بنه داشته است (۹) طبری گوید این پادشاه بیش از هر کس بجواهرات و ظروف و اوانی گرانبها و امثال آن مایل بود. باری عجایب بارگاه خسرو پرویز ورد زبان مورخان ایرانی و عرب است بلعمی و ثعالبی دوازده چیز شگفت از خسرو حکایت کرده اند من جمله: قصر تیسفون. درفش کاویان. زن او شیرین. رامشگران و مغنیان دربار سرکش و باربد. (یا بهلبد). ریدک خوش آرزو. شبدیز. فیل سفید. هر تسفلد گوید (۱۰) این طرز شماره تقلیدی است از هندیان چنانکه قصه هفت گوهر بودائیان شباهت تمام بنقایس دوازده گیانه خسرو پرویز دارد. فردوسی جدا گانه با توصیفات شاعرانه از این نقایس سخن میراند و هفت گنج خسرو را بتفصیل می شمارد که

در آن ضمن فقط نام دوشگفتی از شگفتیهای ثعالبی مندرج است. مسلماً این شرح را از خودای نامک نقل نکرده اند زیرا که فقط در شاهنامه فردوسی و کتاب ثعالبی دیده میشود و بلعمی هم از آن استفاده کرده است. ماخذ این روایت تحقیقاً آن قسمت از منابع عهد ساسانی است که تاثیر ادبیات هند در آن آشکار است و نفوذ ادبیات هند در قرن اخیر سلطنت ساسانیان پیدا شده است (۱۱). در این روایت نام چند گنج را ذکر کرده اند از قبیل گنرواذا ورد. گنر گاو گویند هنگامیکه ایرانیان اسکندریه را در حصار گرفتند رومیان در صدر نجات دادن ثروت شهر برآمدند و آنرا در چند کشتی نهادند اما بادمخالف وزید و سفاین را بجانب ایرانیان راند این مال کثیر را به تیسفون فرستادند و بنام گنج باد آورد موسوم شد (۱۲) ثعالبی قصه گنج گاو را چنین روایت میکند کشاورزی مزرعه خود را بوسیله دو گاو شیار میکرد ناگاه گاو آهن که آنرا بفارسی غباز خوانند در ظرفی پراز مسکوک زر فروشد کشاورز بیارگاه پادشاه رفت و واقعه را عرض کرد شاه فرمان داد تا آن کشتزار را کنند و مالی که در آن نهفته بود بیرون کشیدند صد کوزه پر سیم و زر و گوهر بدر آمد که مهر اسکندر داشت و جزء گنجهای او بود چون خسرو آن مال بدید خدایتعالی راسیاس گزارده یکی از کوزهها را بیکشاورز داد و باقی را در محلی نهاد که بگنج گاو موسوم شد. فردوسی گنجهای خسرو را چنین می شمارد:

نخستین که بنهاد گنج عروس

ز چین و ز بر طاس و از هند و روس

دگر گنج باد آورش خواندند

شمارش بکردند و درماندند

دگر آنکه نامش همی بشنوی

تو خوانی ورا دیه خسروی

دگر نامور گنج افراسیاب

که کس را نبود آن بخشکی و آب

دگر گنج کش خواندی سوخته

کز آن گنج بد کشور افروخته

دگر گنج کز در خوشاب بود

که بالاش یک تیر بر تاب بود

که خضرا نهادند نامش ردان

همان نامور کاردان بخردان

دگر آنکه بد شادورد بزرگ

که گویند رامشگران سترگ (۱۳)

(۱) Tyre Danebode

(۲) Gorm

(۳) Knud Daneast

(۴) عبارت یاقوت که هر تسفلد در ص ۸۲ دروازه آسیا ذکر کرده است. (۵) هر تسفلد، دروازه آسیا.

(۶) Flandin.

(۷) فلاندن و کست. (۸) دروازه آسیا، مقایسه شود بامرگان.

(۹) طبری نولد که در نهایت تقریباً همین اعداد ذکر شده و هر دو از یک منبع گرفته شده. مقایسه شود بابلعمی.

(۱۰) رساله تخت خسرو سالنامه پروس. (۱۱) در رساله روز خورداد ماه فروردین (روز نوروز) که از رسالات پهلوی است به هیچده

چیز عجیب که در مدت هیچده سال سلطنت بدست خسرو افتاد اشاره شده است. رجوع شود به تذکره مدی، نامه های آسیائی.

(۱۲) تاریخ بی نام گویدی. مقایسه شود باطبری نولد که و ثعالبی [شهر براز آنرا با ایران فرستاد.

(۱۳) که خوانند نامش کران سترگ. (۱۳) که خوانند نامش کران سترگ. ن. ل.

ایران باستانی ص ۳۷۹.

از عجایب و نفایس دستگاه پرویز یکی شطرنجی بود که مهره هایش را از یاقوت و زمرد ساخته بودند دیگر نردی از بسد و فیروزه دیگر قطعه زری بوزن ۲۰۰ مثقال (مشت افشار) که چون موم نرم بود و میتوانستند آنرا با شکل مختلف در آورند (۱) دیگر دستاری که شاه دست را با آن پاک می کرد . چون چرکین میشد آنرا در آتش میافکندند آتش چرک را پاک میکرد ولی آن را نمی سوخت (۲) ظاهر آیین دستار از پنبه کوهی بوده (حجر الفلّه) است. خسرو تاجی داشت که ۶۰ من زر خالص در آن بکار برده بودند و مرواریدهای آن تاج هر یک مقدار بیضه گنجشک بود یاقوت های رمانی آن در شب چون چراغ روشنائی میداد و آنرا در شبان تار بجای چراغ بکار می بردند زمرد هایش دیده افعی را کور میکرد زنجیری بطول ۷۰ ذراع از سقف ایوان آویخته بود و تاج را بقسمی بآن بسته بودند که بر سر پادشاه قرار میگرفت و از وزن خود آسیبی باو نمیرسانید (۳) بی شبهه این همان تاجی است که در بارگاه تیسفون میآویختند و طبری نیز از آن نام برده است (۴) . اما بزرگترین نفایس خسرو پرویز تخت طاقدیس بود (یعنی تختی که بشکل طاق است) و تعالی آنرا چنین وصف کرده است : این سریری بود از عاج و عاج که صفائح و نرده های آن از سیم و زر بود ۱۸۰ ذراع طول و ۱۳۰ ذراع عرض داشت روی پله های آنرا با چوب سیاه و آبنوس زر کوب فرش کرده بودند . آسمانه این تخت از زر و لاجورد بود و صور فلکی و کواکب و بروج سماوی و هفت کشور و صور پادشاهان و هیئت های آنان را در مجالس بزم و ایام رزم و هنگام شکار بر آن نقش کرده بودند در آن آلتی بود برای تعیین ساعات روز ، چهارقالی از دیبای بافته مرصع بروراید و یاقوت در آن تخت گسترده بودند که هر یک تناسب بایکی از فصول سال داشت . اما فردوسی وصف مشروح تری از طاقدیس بنظم آورده است و گوید این سریری کهن بود که در عهد خسرو پرویز آن را از نو ساختند و شرحی هم از کیفیات نجومی این تخت بیان کرده است :

شمار ستاره ده و دو و هفت
همان ماه تابان ز برجی که رفت
چه زوایستاده چه مانده بیای
بدیدی بچشم سراختر گرای

و شب نیز دیدی که چندی گذشت
سپهر از برخاک بر چند گشت ...
هرتسفلد (۵) که رساله بدیعی در باب تخت طاقدیس نگاشته اشاره بقول یکی از مورخان رومی کدرونوس (۶) نام کرده که او هم روایت از یکی از کتب ثئوفان (نیمه دوم قرن هشتم میلادی) نموده است . کدرونوس گوید قیصر هرقل پس از انهزام پرویز در سال ۶۲۴ وارد کاخ گنزک شده بت خسرو را دید که هیئتی هولناک داشت و تصویر پرویز را نیز مشاهده کرد که در بالای کاخ بر تختی قرار گرفته بود این تخت بکره بزرگی شباهت داشت مانند آسمان و در پیرامون آن خورشید و ماه و ستارگان بودند که کفار آنها را می پرستند و تصویر رسولان پادشاه نیز در اطراف آن بود که هر یک عصائی در دست داشتند در این گنبد بفرمان دشمن خدا (یعنی خسرو) آلتی تعبیه کرده بودند که قطراتی چون باران فرو میریخت و آوائی رعد آسا بگوش میرسانید عجب این است که قصه تخت طاقدیس در کتابی بدست آمده است که هیچکس باور نمیکرد در آن باشد یعنی تاریخ عمومی ساکسون (۷) و رأی هر تسفلد این است که طاقدیس تختی مثل سایر تختها نبوده بلکه ساعتی بزرگ بوده است شبیه ساعت غزه (۸) که ه . دیلس (۹) آنرا مورد تحقیق قرار داده است و میان طاقدیس و ساعت غزه ، از حیث زمان و مکان چندان فاصله نبوده است . باری طاقدیس مثل تخت های سلاطین مشرق عبارت بوده است از سکوئی در زیر و سقفی شبیه تخت بر فراز آن و در این سقف تصویر پادشاه و خورشید و ماه منقوش بوده است . هر تسفلد نمونه این قسمت از طاقدیس را دریکی از مصنوعات آن عهد یافته است و آن جام نقره (کلیوا) محفوظ در موزه ارمیتاژ لنینگراد است حجاران قندهار و نقاشان غارهای ترکستان چین کاملاً با سرمشق ارائه و ماه و خورشید آشنا بوده اند دریکی از مهره های عهد ساسانی و بعضی قطعات منسوجه که تقلید پارچه های ساسانی است نظایر این صورتها دیده میشود . باری صورت طاقدیس در جام مذکور نقش شده است با این تفاوت که سکو و تخت را شبیه اراده ساخته اند که چهارگاو آنرا میکشد . بطوری که در صور نجومی معمول است ماه را در حال هلال نشان داده اند در زیر تخت

کمانداری ایستاده که بی شبهه هیکی مصنوع بوده و در زدن زنگ ساعت دخالتی داشته است همانطور که در ساعت غزه هیگل هرکول (۱۰) کارش این بوده که در سروقش ناقوس بنوازد . اما در جام سابق الذکر (کلیوا) همه اجزاء ساعت دیده نمی شود . از روایات ، مورخان شرق و غرب که اسنادی مستقل از یکدیگر محسوب میشوند میتوان استنباط کرد که در کاخ گنزک صورتی از مجلس تاجگذاری شاهنشاه هم بوده است و در پیرامون آن نقش بزرگان و اشراف کشور در حال سلام دیده میشده است این کاخ گنبدی متحرک داشته که بر سقف آن سیارات هفتگانه و دوازده برج و اشکال مختلفه قمر را نقش کرده و آلتی تعبیه نموده بودند که در اوقات معین باران می باریده و بانگ رعد میکرد است . این ساعت عجیب در قصر شاهی گنزک نزدیک آتشکده شاهنشاهی آذر گشنسب واقع بود هر قل آن کاخ وساعت و آتشکده را ویران کرد (۱۱) غنیمتی هنگفت در سال ۶۲۸ هنگام غارت دستگرد نصیب هرقل شد . بنا بر روایت ثئوفان قیصر در آن جا سیصد لوای رومی که در جنگها بدست ایرانیان افتاده بود با مقداری کتیر سیم غیر مسکوک و میزهای مخصوص عبادت و فرش های گلابتون دوز و پارچه های ابریشمی و جامه های حریر و پیراهن سفید بیشمار و قند و زنجبیل و خردل و غیره بدست آورد و مقدار بسیار عود و مواد معطره دیگر یافت . در حیاط بزرگی که جزء قصر خسرو بود و آنرا ایارادیس میگفتند شتر مرغ و غزال و گورخر و طاوس و لندرو و شیر و پلنگ بسیار دیدند (۱۲) این محوطه ظاهراً شکارگاه خسرو بود که نقش آنرا در جدار جنبین طاق بزرگ طاق بستان می بینیم بنا بر مقیاس هر تسفلد این دو تصویر که مختصراً برآمدگی دارند ارتفاعشان ۸ ر ۳ گز و عرضشان ۷ ر ۳ گز است . در دیوار راست طاق شکار گوزن را نشان داده اند قسمت میانی این نقش را در خطوطی محصور کرده اند که شبیه حصاری شده است . صیادان گوزنان را تعاقب کرده اند و آن جانوران هراسان و گریزان از مخرجی که در جانب راست حصار تعبیه شده بیرون میجهند . پادشاه که سوار بر اسب است در سه جای این حصار ترسیم شده است در سمت

(۱) تعالی . (۲) بلعمی . و این نوع جامه را آذرشت می گفتند . (۳) تعالی . (۴) تعالی .

(۵) رساله تخت خسرو در سالنامه پروس . متمم این مطالب در باستان شناسی هر تسفلد مذکور است .

(۶) Kadrénos . (۷) Sächsische Weltchronik . (۸) Gaza .

(۹) H. Diels مقاله راجع به پرو کوپ در تحقیقات آکادمی پروس . Hercule (۱۰) راجع باشباه قیمتی که به گنجهای خسرو

دوم تعلق داشته توصیفاتی که کم و بیش صحیح است در دست هست رجوع شود مثلاً به کتاب المحاسن منسوب بجاحظ .

(۱۲) زاره . هر تسفلد ، سفرنامه باستان شناسی .

بالا پادشاه سواره ایستاده و اسبش مهبای جهیدن است زنی در بالای سر او چتری را افراشته است که علامت شوکت سلطنتی است. در پشت سر او صفی از زنان هستند بعضی در حال احترام ایستاده و برخی مشغول رامشگری هستند. دوتن از آنان شیور در دست دارند و یکی طنبور می نوازد بر روی چوب بستی که پلکانی بر آن قرار داده اند زنانی نشسته اند که بعضی چنگ می نوازند و برخی کف می زنند. در زیر آن تصاویر صورت پادشاه دیده میشود که کمان را بزه کرده و در پی جانوران گریزان اسب می نازد. در قسمت زیرین آن نقش تصویر دیگری از پادشاه هست که اسب را بجلالت پورتمه میراند و ترکش در دست از شکار باز می آید در سمت چپ حصار مذکور اشتران دیده میشوند که گوزنان کشته را می برند، نقش دیوار چپ که با دقت فوق العاده ساخته شده شکار گراز را نشان میدهد. . . . درست در وسط تصویر پادشاه با قدی فوق اندازه طبیعی حجاری شده که در قایق ایستاده و کمان را بزه کرده است زنی در کنار او ایستاده تیری باو تقدیم میکند زنی دیگر در یمن او بنواختن چنگ مشغول است. قایق دیگر که در پشت واقع شده پر از نوازندگان چنگ است. شاه دو گراز بزرگ را با تیر از پای در آورده است. باز همان دو قایق در سمت راست تصویر دیده میشود. در این جا پادشاه که هاله بر گرد سر دارد در دست خود کمائی سست شده نگه داشته است معلوم میشود که شکار پایان آمده است در قسمت زیرین این نقش فیلان مشغول جمع آوری شکار هستند و اجساد جانوران را با خرطوم گرفته بر پشت خود می نهند. . . . در حجاری منبر پادشاه که در قایق ایستاده لباسش دارای نقش اردهاست که آنرا هیو کامپ میخوانند. این حیوانی خیالی است که مأخوذ از اردهای صنایع چینی است. همین نقش در جامه خسرو پرویز که سوار بر اسب است دیده میشود. . . . معروفترین قالی های عهد خسرو پرویز که در کتب قدیمه شرقی شرح آن مذکور است از جنس ابریشم زربفت بوده است تعالی گوید طاق دیس (سابق الذکر) از چهار قالی زربفت مرواریددوز و یا قوت نشان پوشیده بود و هر یک از این فرشها فصلی از سال را

نشان میداد. قالی بزرگی که در تالار باریکی از قصور سلطنتی تیسفون بوده و هار خسرو (بهار کسری) نام داشته یا بقول بلعنی آنرا (فرش زمستانی) میگفته اند از همان جنس زربفت بوده است. . . . در نقش شکار طاق بستان فقط چندتن از سه هزار زنی که خسرو در حرم داشت می بینیم این شهریار هیچگاه از این میل سیر نمی شد دوشیزگان و بیوگان و زنان صاحب اولاد را در هر جا نشانی میدادند بحرم خود می آورد هر زمان که میل تجدید حرم میکرد نامه چند بفرمانروایان اطراف می فرستاد و در آن وصف زن کامل عیار را درج میکرد پس عمال او هر جا زنی را با وصف نامه، مناسب میدیدند بخدمت می بردند (۱) گویا وصفی که از زن تمام عیار در نامه های عجیب خسرو پرویز درج بوده شباهتی با بیانات (ریدک) دارد آن غلامی که گفتگوی او را با پادشاه در یک رساله پهلوی درج کرده اند و امروز در دست است. . . . گوید: «بهترین زن آن است که پیوسته در اندیشه عشق و محبت مرد باشد اما از حیث اندام و هیئت نیکوترین زنان کسی است که بالائی میانه و سینه فراخ و سر و سرین و گردنی خوش ساخت و یاهائی خرد و قامتی باریک و کف پائی مقعر و انگشتانی کشیده و تنی نرم و استوار دارد باید که پستانش چون بهی و ناخنش چون برف سفید و رنگش سرخ چون انار و چشمش بادامی و مژگانش بنازکی پشم بره و دندانها سفید و ظریف و . . . (۲) و کیسوانش دراز و سیاه مایل بسرخ باشد و هرگز گستاخ سخن نراند. . . . (۳) «محبوبه خسرو، شیرین نام داشت که بقول تعالی: «بوسستان حسن و رشک ماه تمام بود» چون شیرین عیسوی بود بعضی از مورخان غربی و شرقی (۴) او را از رومیان دانسته اند اما اسم او ایرانی است بنابر قول سبئوس (۵) شیرین از مردم خوزستان بود در اوایل سلطنت خسرو بعقد او درآمد و با اینکه منزلتی فروتر از مریم دختر قیصر داشت که پادشاه او را بعلل سیاسی گرفته بود (۶) از حیث منزلت در وجود خسرو نفوذی تمام داشت. مطابق افسانه و هرام چوبین خسرو پرویز خواهر بهرام را که گردیک نام داشت و زنی مردانه بود بعقد خود در آورد و این پس از آن بود که گردیک و یستمهر را هلاک کرد (۷) اگر

تفصیل این قصه را نتوانیم باور کنیم ظاهراً مزاجت خسرو و گردیک را باید مبتنی بر حقایق تاریخی بدانیم شیرین خسرو را خبر داد که از کید این زن دیوسار بر حذر باشد (۷) از زمان بسیار قدیم افسانه هایی در باب معاشقه خسرو با شیرین نوشته اند و ظاهراً قبل از سقوط دولت ساسانی هم یک یا چند افسانه عامیانه راجع باین مطلب وجود داشته است و یاره های آن افسانه را در بعضی از متون عربی و فارسی خودای نامک وارد کرده اند. تعالی و فردوسی شرح تدابیر شیرین را که در جلب عاشق بیوفای خود بکار می برده و تفصیل عروسی او را با خسرو نقل کرده اند و تدبیر ماهرانه پادشاه را که در اسکات بزرگان بخرج داد تا توانست دختری از طبقه فروتر را بعقد خود در آورد ذکر نموده اند بلعنی قصه معاشقه فرهاد و شیرین را آورده است و چنین گوید: «فرهاد فریفته این زن شد و خسرو او را بکندن کوه بیستون گماشت فرهاد در آن کوه به بریدن سنگ مشغول شد و هر پاره که از کوه می برید چنان عظیم بود که امروز صد مرد آنرا نتواند برداشت» قصه فرهاد و شیرین و خسرو و شیرین موضوع بسی از منظومات عشقی و حماسی ایرانیان شده است (۸). فردوسی قصه کشته شدن ماریا (مریم) را بدست شیرین چنین بنظم آورده است:

ز مریم همی بود شیرین بدر

همیشه ز رشکش دور خساره زرد

بفرجام شیرین و را زهر داد

شد آن دختر خوب قیصر نژاد

از آنکار آگه نبود ایچکس

که او داشت آن راز تنهاو بس

چو سالی بر آمد که مریم بمرد

شبیستان زرین بشیرین سپرد.

پرویز همه اقسام لذایت را استقبال میکرد.

ذوق او رانست بعطریات در روایت بلاذری

در یافتیم (۹) که چون بوی پوست های تحریر

را دوست نداشت مقرر فرمود که نامه ها را

را بر کاغذی که بگللاب و زعفران آغشته

باشد بنویسند. مسلماً در قصور و کاخهای

خسرو بوی عود و عنبر اشهب و مشک و کافور

و صندل پیوسته هوا را معطر میداشته است

چنانکه در عهد خلفا چنین بود. بنابر روایت

تعالی ریدک خوش آرزو غلام خسرو که

از لطایف مشومات و قوفی کامل داشت در

(۱) طبری نولدکه. مقایسه با چهارمین گنهی شود که بخسرو دوم نسبت داده اند (۲) خسرو و غلامش. چ او نوالا. مقایسه شود با عبارت

تعالی. (۳) ثئوفیلاکت و بلعنی. (۴) Sebéos مجله آسیائی سال ۱۸۶۶ بعضی بر این عقیده اند که در مزن بدینا آمده (لا بور)

(۵) بعقیده طبری ماریا دختر موریس امپراطور روم بود منابع روم شرقی درباره این عروسی ذکری نکرده اند. رجوع شود به نولدکه طبری.

(۶) نولدکه، طبری. (۷) کتاب محاسن منسوب به جاحظ ص ۱۶۹ (چاپ محمد امین) (۸) Herb w. Duda فرهاد و شیرین.

(۹) خسرو دوم که بوی اوراق پوستی را دوست نداشت امر داد تا صورت حساب را روی کاغذ هائی که بزعفران و گللاب آغشته باشد بنویسند

(ایران در زمان ساسانیان، ترجمه ص ۲۷۶).

جواب خسرو گفت: بهترین عطر شاهسیرم آمیخته با آند (۱) است که بر آن گلاب یا شیده باشند دیگر بنفشه یا بخور عنبر و نیلوفر یا بخور مشک و باقلای معطر یا بخور کافور، بوی نرگس چون رائحه جوانی است و بوی گل سرخ چون رائحه یاران است و عطر شاهسیرم چون نکته اولاد است و بوی خیری چون رائحه دوستان صديق است. خسرو باز پرسید که بوی بهشت چگونه است ریدک جواب داد: اگر بوی شراب خسروانی و سیب شامی و گل فارسی و شاهسیرم سمرقندی و طارنج طبری و نرگس مسکی و بنفشه اصفهانی و زعفران قمی و بونی [بوانی] و نیلوفر سیروانی و [ند] که مخلوطی از سه چیز معطر است (عود هندی و مشک تبتی و عنبر شجری) را فراهم آوری از بوی بهشت بوئی توانی برد. خسرو جامهای گرانها را دوست داشت اکثر ظروف نقره عهد ساسانی که امروز در موزه ها دیده میشود تعلق باین دوره دارد. در روسیه مقدار کثیری از آن بدست آورده اند. باعتقاد داره (۲) این قبیل جامهای منقوش را در کارخانه یادشاهی ساخته و بحاضران شکار یا میهمانی شاهنشاه یا امراء و سلاطین بیگانه هدیه میداده اند. نمونه بسیار زیبایی از ظروف عهد خسرو پرویز جام نقره ایست که در کتابخانه ملی پاریس مضبوط است و خسرو را هنگام شکار تقریباً چنانکه در طاقستان دیدیم نشان میدهد خسرو دیهیم بالدار بر سر و جامه بسیار گرانها در بر و رشته های مروارید بگردن دارد کمان بزه کرده چهار نعل از پی جانوران گریزان می تازد و نوارهای سلطنتی او از اثر باد در اهتزاز است چند گراز و گوزن و یک گاو وحشی به تیر او از پای در آمده است (۳) ... شکارگاه خسرو در طاقستان ظاهراً حاکی از این است که در آن عصر چنگ آلت درجه اول موسیقی ساسانی بوده است اما آلات دیگر مطابق آثار آن عصر که مسلماً در عهد پرویز وجود داشته عبارتند از شیور و طنبور و ونای (رجوع شود به شکارگاه گوزنان طاقستان) در روی بعضی از ظروف نقره تصویر نای زنانی بنظر میرسد (۴) نام عده کثیری از آلات موسیقی در رساله خسرو و غلامش مسطور است از جمله عود

هندی موسوم به ون و عود متداول موسوم به دار و بر بطن و چنگ و طنبور و سنطور موسوم به کنار و ونای و قره نی موسوم به مار و طبل کوچکی موسوم به دمیگ و آلتی بنام زنگ که دارای هفت تار بوده است، معروفترین رامشگران و سازندگان الحان موسیقی در بار خسرو پرویز سرکش (یاسرکش) و باربد بوده اند (۵) آنچه از احوال این دو استاد بما رسیده مأخوذ از خودای نامک نیست بلکه از بعضی کتب عامیانه اواخر عهد ساسانی نقل شده است تفصیلی که در کتاب فردوسی و تعاللی آمده تا اندازه افسانه آمیز است گویند سرکش در آغاز حائز مقام اول بود و برای حفظ پایگاه خود پیوسته باربد را که رامشگری جوان و بنا بر عقیده تعاللی از مردم مرو بود از حضور شاهنشاه دور میداشت اما باربد حیلۀ کرد و آواز خویش را بگوش خسرو رسانید و از آن پس مقرب شد. ... تعاللی گویند باربد در ملاقات اول دستان یزدان آفرید را برای خسرو خواند بعد دستان یرتو فرخار را بسمع او رسانید. ... در برهان قاطع نام سی لحن باربد که برای بزم خسرو پرویز ساخته مسطور است و با مختصر اختلافی نام آنها در خسرو و شیرین نظامی نیز ضبط است. ... مطابق روایتی که برون (۶) نقل کرده باربد برای بزم خسرو ۳۶۰ دستان ساخته بود چنانکه هر روز دستانی نومی نواخت ... بعض دستانها در وصف قدرت و ثروت خسرو پرویز بوده است مثل باغ شیرین و باغ شهریار و آورنگیک (یعنی سرود تخت) و تخت طاقدیس و هفت گنر (گنج) و گنر واد آورد و گنر گاو و شبدر. (۷) تاج خسرو پرویز و قبای او که از پارچه زربفت مرصع بجواهر و مژین بمروارید بود. ... زره و خود و ران بند و بازو بند و شمشیر وی که همه از طلا بود بدست عرب افتاد. ... شمشیرها و تاج خسرو را نزد خلیفه عمر بردند عمر تاج را در کعبه آویخت (۸) پرویز. [پ] نام فرزند اصغر احمد شاه دُرّانی (مجل التواریخ ابوالحسن گلستانه ص ۱۱۷-۱۱۸) پرویز. [پ] سلطان. مؤلف قاموس الاعلام گویند پسر جهانگیر از ملوک تیموریه دهلی هندوستان. وی در سال ۱۰۲۵ بر پدر عیسیان آورد دستگیر شد و بامر جهانگیر برادر بزرگ او میرزا شاه جهان ویرا بد کن برده بدانجا

بکشتند. اورا طبع شعر نیز بوده است و بیت ذیل ازوست:

خونم بجرم دوستی خویش ریختی
این خون بیک حساب بصد خون برابر است

پرویز. [پ] (مولی ... رومی - متوفی بسال ۹۸۷). اورا ست ترجمه هشت مولی علی قوشچی از فارسی بترکی در سال ۹۸۷ برای ابراهیم پاشا. و نیز اورا ست رساله فی الولاء و تلخیص تلخیص المفتاح و شرح آن.

پرویز خاتون. [پ] رجوع به پروین خاتون شود.

پرویز لارستان. [پ] (فلمه ... فرسخی بیشتر جنوبی قریه مربوت از ناحیه مضافات شهر لار، کوه کوچکی افتاده آنرا قلعه پرویز و پرویزن گویند بنده نفر مستحفظ محفوظ بماند آبش از آب انبار بارانی و چاهی عمیق دارد آبش شور است (فارسی نامه ناصری نسخه خطی).

پرویز فلک. [پ] ز ف ل کنایه از خورشید است (برهان قاطع).

پرویزن. [پ] ز آلتی بود که بدان بیختنها چون شکرو آرد و امثال آن بیزند. پرویز (مخفف آن). پرویزن. آرد بیز. ماشوب. گرمه بیز. گرمه ویز. تنگ بیز. غربال. آلك. پالونه. پالوانه. ترشی پالا. مَسَحَل. مَسَحَل. سداق پالا. هلهال.

که همچو یکی پر آتش از درها
که همچو یکی پر آب پرویزن.

(ناصر خسرو).

آب به پرویزن در چون بود
جان تو آب و تن پرویزن.

(ناصر خسرو).

دهر پرویزن زمانه فرو بیخت
مردم را چه خیازه و چه رذاله.

(ناصر خسرو).

خلق را چرخ فرو بیخت نمی بینی
خس بماند است همه بر سر پرویزن.

(ناصر خسرو).

کرده از گرز و نیزه بردشمن
استخوان آرد پوست پرویزن.

(سنائی).

هزار دام نه بینی، چو دانه آید
هزار چشم پدید آید چو پرویزن.

(جمال الدین عبدالرزاق).

(۱) ند، مخلوطی از مشک و عود و عنبر اشهب است. (۲) صنایع ایران باستان. (۳) بابلن، رهنمای شعبه مسکوکات. (۴) زاره، صنایع ایران باستان. (۵) باربد که مؤلفین عرب و ایرانی آنرا معرب نموده فهلبد نوشته اند اصل پهلوی آنرا پهلبد دانسته اند باربدرا در خط پهلوی میتوان پهل بدخواند و چون در نسخ خطی فارسی غالباً این حرف ب و پ امتیازی نمیکذارند این کلمه پهلبد نیز خوانده شده است و بقلط آنرا از ریشه پهل که بمعنی پهلوانان است شمرده اند از طرف دیگر اگر در اصل پهلبد میبود هرگز آنرا باربد نمیتوانستند بخوانند پس صحیحترین صورت این اسم باربد است. Browne (۶) (۷) ترجمه ایران در زمان ساسانیان ص ۳۱۶-۳۴۵ (۸) راجع بتاج خسرو درمکه صاحب نهایه (ج۱ برون ص ۲۵۷) گویند: امروز هم در همانجا است. ایران در زمان ساسانیان ترجمه ص ۳۶۰

بریش خویش چرا گوی می فرویزی
اگر نه ریش تو پرویز نیست که یالای.
(سوزنی).

تا چه پرویزن است او که مدام
برجهان آتش بلا بیزد.
(انوری).
همی یالید خون از حلقه تنگ زره پیرون
بر آن گونه که آب نار یالائی به پرویزن.
(شهاب مؤید نسفی. از المعجم).
به پرویزن معرفت بیخته

بشهاد عبارت (۱) بر آمیخته.
(سعدی).
در تنم يك جایگه بی زخم نیست
این تنم از تیر چون پرویز نیست.
(مولوی).

در ره این ترس امتحانهای نفوس
همچو پرویزن بتمیز سبوس.
(مثنوی).

زمانه خاک توهم عاقبت بیرویزن
فرو گذارد اگر ماورای پرویزی.
(نزاری قهستانی).

پرویزن گر . [پَ زَ گَ] غربالی
(دهار).

پرویزی . [پَ] منسوب است به پرویز
(خسرو دوم) پادشاه ساسانی، و شاید از
اولاد وی. و بدین نسبت مشهور است
عبدالله احمد بن محمد بن الفضل البرویزی
السرخی. وی ساکن مرو بود و مولدش
بسرخس... (سمعانی).

پرویش . [پَ] فرویش. کاهلی. سستی.
در کار. عطلت. تقصیر در کار. کوتاهی.
تنبلی بکار. اهمال.

ازدها پیش است و تیغ اندر عقب ایام شد
ره مده ایدوست سوی خویشتن. پرویش را.
(امیر خسرو).

و این کلمه در غیر این شعر یافته نشد.

پروین (۲) . [پَ] و آن شش ستاره
است يك بدیگر خزیده مانند خوشه انگور.
(التفهیم بیرونی). چند ستاره کوچک باشد

یکجا جمع شده در کوهان ثور و آنرا بعربی
ثریا خوانند و نام منزلی است از جمله ۲۸
منزل قمر و بعضی گویند این ستاره ها دنبه
حمل است نه کوهان ثور و اول اصح است (برهان
قاطع). شش ستاره کوچک که باهم مجتمع اند
و در ایام زمستان از اول شب نمایان باشند.
(غیاث اللغات). پروین را بعربی ثریا، هم چنین
النجم گویند. در منظومه ستاره های برج
ثور دو گروه ستاره موجود است که یکی
همین پروین است و بیونانی پله ایادس (۳)
گفته اند یعنی انبوه که ثریا بعربی هم همان
معنی را دارد و از ستاره های شفاف ثریا یکی
را هادی النجم و دیگری را تالی النجم و

سومی را که از پشت سر اینها می آید
دبران گویند. گروه دوم را بمناسبت ستاره
شفاف بزرگ آن بعربی الفنیق (شترنر،
حیوان نر) و ستاره های اطراف آن را
القلاص (شتران کوچک) و بیونانی
هیادس (۴) گفته اند. پروین چند ستاره
خرد باشد نزدیک هم و مردم آن را
بیکدیگر بسیار نمایند چه گویند بر اجتماع
دلالت دارد برخلاف بنات النعش که بر تفرقه
دلیل کند و بدین سبب بیکدیگر نمایند.
(صاح الفرس). پرو. پروه. پَرَن.
پَرَنَد. نرگسه. نرگسه چرخ. نرگسه
سقف لاجورد. رفه. رمه. (ورجوع به ثریا
شود).

هست پروین چودسته نرگس
همچو بنات نعش رنگینان.
مشرقی. بنقل اسدی.

ستاره چو گل گشت و گردون چو باغ
چو پروانه پروین و مه چون چراغ.
فردوسی.

درودشت گفתי که زرین شده است
کمرها ز گوهر چو پروین شده است.
فردوسی.

بت آرای چون او نبینی بچین
بر او ماه و پروین کنند آفرین.
فردوسی.

دولشکر بناگه بهم باز خورد
به پروین بر آمد خروش نبرد.
فردوسی.

وز آن روی لشکر سوی چین کشید
سر نامداران به پروین کشید.
فردوسی.

ازینسان یکی شارسان ساختم
سرش را پروین بر افراختم.
فردوسی.

جهان گشت چون روی زنگی سیاه
نه خورشید پیدا نه پروین نه ماه.
فردوسی.

کسی کش یدر ناصرالدین بود
سرتخت او تاج پروین بود.
فردوسی.

باسماع چنگک باش از چاشت که تا آن زمانك
بر فلک پروین بدید آید چو سیمین شفت رنگ.
عسجدی.

وز تیانچه زدن این دورخ ز راند و دم
آسمان گون شد و اشکم شده چون پروینا.
عروضی.

بجای نعل نوآمّه بسته بر پای
بجای دُرّ پروین بفته بریش.
اسدی.

سزد که پروین بارد دوجشم من شب و روز
کنون کز این دوشب من شعاع برزد پرو.
کسائی.

نادان اگر نیاید پیشم عجب چه داری
پروانه چون بر آید هرگز بچرخ پروین.
ناصر خسرو.

آنکه یقین بدان که برون آید
از کوه تن بجای گهر پروین.
ناصر خسرو.

چشم و دهن و دو بینی و گوش
پروین تو است خود همی بین.
ناصر خسرو.

صبح را بنگر پس پروین بدان ماند درست
کز پس سیمین تذروی بسدین عنقاستی.
ناصر خسرو.

پروین چو هفت خواهر خود دایم
بنشسته اند پهلوی یکدیگر.
ناصر خسرو.

پروین بجای قطره بیارد زمیغ
گر میغ بگذرد زبر برزش.
ناصر خسرو.

جمع بر آمد همی شکوفه چو پروین
باز شود چون بنات نعش پریشان.
مختاری.

آن قوم که بودند پراکنده تراز نعش
گشتند فراهم زسختی تو چو پروین.
سنائی.

گاویست در آسمان سنامش پروین (۵)
يك گاو دگر نهفته در زیر زمین
چشم خردت گشای ای مرد یقین
زیرو زبر دو گاو مشتی خربینه.
خیام.

که تا مهد بریشت پروین کشم
بیاد شه آن جام زرین کشم.
نظامی.

همه آرام گرفتند و شب از نیمه گذشت
وانچه در خواب نشد چشم من و پروین است.
سعدی.

بتابد بسی ماه و پروین و هور
که سر بر نداری ز بالین گور.
بوستان.

اگر خود روز را گوید شب است این
بباید گفت آنك ماه و پروین.
گلستان.

مگو پروین نماید بر سواد شب که این خازن
بروی نطم مشکین ریخت مشت لولوء لالا.
نظام استرآبادی.

که ز پروینش چون نبات النعش
جمع دشمن همه پریشان باد.
مگر که پروین بر آسمان سیاه تو شد
که هیچ حادثه آنرا زهم نکرد جدا.

پروین . [پَ] اعتصامی. مسأه به رخشنده

شاعره ایرانی، دختر مرحوم یوسف اعتصامی (اعتصام الملك آشتیانی طاب ثراه) وی در (۲۵) اسفند ماه (۱۲۸۵) شمسی در تبریز متولد گردید. در کودکی بایسر به تهران آمد و بقیه عمر خود را در این شهر گذراند. ادبیات فارسی و عرب را نزد پدر آموخت و دوره و مدرسه انائیه امریکائی تهران را در خرداد (جوزا) ۱۳۰۳ بیابان رسانید. در تیر ۱۳۱۳ با یسر عموی پدر خود ازدواج کرد. و او را شوهر بکر شاهان برد لیکن این وصلت نامتناسب بیش از دو ماه و نیم نیامد و به خانه پدر بازگشت و تقریباً نه ماه بعد رسماً تفریق کردند. چندی در کتابخانه دانش سرای عالی تهران سمت کتابداری داشت و در شب شنبه ۱۶ فروردین ۱۳۲۰ پس از ۱۲ روز ابتلا بمرض حصه نیمه شب در تهران در گذشت و بقم در صحن جدید در مقبره خانوادگی پهلوی قبر پدر خود مدفون شد. آواز طفولیت (در حدود هفت سالگی) بشرع گفتن آغاز کرد قریحه سرشار و استعداد خارق العاده وی همواره مورد استعجاب فضلا و دانشمندانی که باید را و خلطه داشتند می بود (رجوع شود بدیوان پروین چاپ ۱۳۲۳ ص ۳۷۱) دیوان وی تا کنون هشت هزار نسخه (بسال ۱۳۱۴ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۳ شمسی) بچاپ رسیده است طبع اخیر قسمت عمده قصائد و مثنویات و تمثیلات و مقطعات و مفردات را شامل است. پروین يك قسمت از اشعار خود را که مطبوع طبع و قادی نبود چند سال پیش از مرگ خود بسوخت و بعض اشعار وی بیش از آنکه بصورت دیوان منتشر شود در مجلد دوم مجله بهار که بقلم پدر والا گهر او مرحوم یوسف اعتصام الملك انتشار می یافت چاپ میشد (شعبان ۱۳۳۹ هجری الاول ۱۳۴۱ هجری). آقای ملك الشعراء بهار را در چاپ اول دیوان (۱) دیباچه ایست که قسمتی از آنرا ذیلا نقل می کنیم، این دیوان ترکیبی است از دو سبك و شیوه لفظی و معنوی، آمیخته با سبکی مستقل، و آن دو، یکی شیوه شعراء خراسان است خاصه استاد ناصر خسرو و دیگر شیوه شعراء عراق و فارس بویژه شیخ مصلح الدین سعدی؛ و از حیث معانی نیز بین افکار و خیالات حکما و عرفا است و این جمله با سبك و اسلوب مستقلى که خاص عصر امروزی و بیشتر پیرو تجسم معانی و حقیقت جوئی است ترکیب یافته و شیوه بدیع بوجود آورده است.

قصائد این دیوان، بوئی و لمحه از قصائد ناصر خسرو دارد و در ضمن آنها ایاتی که زبان شیرین سعدی و حافظ را فرا یاد می آورد بسیار است، و بالجملة در پند و اندرز و نشان

دادن مکارم اخلاق و تعریف حقیقت دنیا از نظر فیلسوف عارف و تسلیت خاطر بیچارگان و استمدیدگان و مفاد «قل متاع الدنيا قليل» و «نجی المخفون» دل خونین مردم دانا را سراسر تسلیتی است، در همان حال، راه سعادت و شارع حیات و ضرورت دانش و کوشش را نیز بطرزی دلپسند بیان میکند و میگوید در دریای شوریده زندگی با کشتی علم و عزم راهنورد باید بود و در فضای امید و آرزو بایر و بال هنر پرواز باید کرد، علم سرمایه هستی است نه گنج زرومال روح باید که از این راه توانگر گردد. میتوان گفت در «قصاید» طرز گفتارش طور است و در «قطعات» طوری دیگر. زیرا چنانکه خواهیم گفت بیشتر قطعات بطرز «سؤال و جواب» یا «مناظره» بسته شده و گویا این شیوه از قدیم الایام خاص ادبیات شمال و غرب ایران بوده و در آثار پهلوی قبل از اسلام هم «مناظرات» دیده شده و در میان شعرای اسلامی نیز بیشتر «مناظرات» بشاعران آذربایجان و عراق اختصاص داشته است. . . در اینجا باز استقلال فکر خانم پروین روشن میشود، زیرا اگر تنها پای بند تتبع شده بود چون مناظرات بندرت از اساتید باقی مانده و بیشتر اسلوب شعرای خراسان در مد نظر بوده و کتب چاپ شده هم از همان جنس بیشتر در دسترس میباشد بایستی این قسمت یعنی قطعات مناظره از این دیوان حذف میشد و از اصل بخیال گوینده نمیرسید. لکن پیدا است که شاعره ما میراث قدیم نیاکان عراقی خود را در گنجینه روح ذخیره داشته و با وجود تأثیر مطالعه قصاید شاعران خراسان یا کلیات شیخ شیراز باز نخبه و جل گفتارش در زمینه عادات و رسوم زادبوم اصلی است. . . بالجملة، آنچه معلوم است خانم پروین از روی فطرت و غریزه خویش، بار دیگر این شیوه پسندیده را در قطعات جاوید خود احیاء کرده است.

باری، از قرائت قصائد پروین لذتی بردم و دیگر بار نغمات دل فریب دیرینه با گوشم آشنا شد. در خلال این نغمه های موزون و شور انگیز که پرده و نیم پرده قدیم را فریاد می آورد. آهنگهای تازه نیز بگوش رسید که دل شکسته و خاطر افسرده را پس از آن بیانات حکیمانه و تسلیت های عارفانه بسوی سعی و عمل، امید، حیات، اغتمام وقت، کسب کمال و هنر، همت و اقدام، نیکبختی و فضیلت، رهنمائی میکند.

دیوانگی است قصه تقدیر و بخت نیست از بام سرنسگون شدن و گفتن این قضا است در آسمان علم، عمل برترین پراست در کشور وجود هنر بهترین غناست.

میجوی گرچه عزم تو زانديشه برتر است
میوی گرچه راه تو در کلام ازدهاست.
خواننده در این قصائد خود را یکبار در عوالمی رنگارنگ که بصورت يك عالم مستقل در آمده باشد می بیند. طرز بیان ناصر خسرو را در تمثیلات سنائی و استغنائی حافظ را در فصاحت و صراحت سعدی مینگرد حکیمی عارف و عارفی حکیم و ناصحنایك سرشت جای بجای در خود نمائی و جلوه گری است، و عجب آنکه این همه ساز و برگ و آراستگی و ترکیبات مختلف را چنان در يك کالبد جای داده و قبلاً در ضمیر مرکب ساخته است که گوئی این اشعار همه در يك ساعت گفته شده است. احساسات متضاد و احوال و حوادثی که شاعر را برانگیخته، هیچوقت طرز و سبك خاص او را از اختیارش بیرون نیاورده است.

با خبر باش که بی مصلحت و قصدی
آدمی را نبرد دیو به مهمانی
ازدهای طمع و گرگ طبیعت را
گر بترسی، نتوانی که بترسانی.
گر توانی، بدلی توش و توانی ده
که مبادا رسد آن روز که نتوانی
خون دل چند خوری در دل سنگ، ای لعل
مشتربهاست برای گهر کانی.
خواننده همین که خواست از خواندن قصاید خسته شود بقسمت «قطعات» که روح این دیوان است میرسد. اینجا دیگر خستگی نیست لطف بیان و دقت معانی و ذوق ابتکار در اینجا اتفاق و امتزاجی بسزا دارد. گوینده ماهر، خود را در این قسمت زیاده تر نشان میدهد، یا بقول مخفی زیاده تر پنهان میکند.

در سخن مخفی شدم چون رنگ و بود و برگ گل
هر که خواهد دید گوئد در سخن بیند مرا.
از پنج شش غزل (که چون غزل سازی ملایم طبع پروین نبوده، قصاید کوتاهش باید خواند) چون بگذریم، میرسیم به مثنویهای کوتاه و مختلف الوزن و قطعه های زیبای دلپذیر و طرزهای کهنه و نو، که پروین زیاده تر استقلال و شخصیت خود را در آنها بکار برده؛ عالم خیال و حقیقت و عواطف رقیقه را در هر قطعه، ماهرانه بهم آمیخته و ریخته کاری کرده است.

خانم پروین در «قطعات» خود مهر مادری و لطافت روح خویش را از زبان طبور، از زبان مادران فقیر، از زبان بیچارگان بیان میکند. گاه مادری دلسوز و غمگین و گاه در اسرار زندگی باملای روم و عطار و جامی سر هم قدمی دارد، مرغک اندر بیضه چون گردد پدید
گوید اینجا بس فراخ است و سپید

عاقبت کان حصن سخت از هم شکست
عالمی بیند همه بالا و پست
که پیرد آزاد در کھسارها

که چند سرمست در گلزارها .
ولی بیشتر خود پروین است که اینجا
بخانه‌داری پرداخته است و افکار لطیف و
پر شور اوست که بصد هزار جلوه بیرون آمده
و سزاوار است که با صد هزار دیده آنرا
تماشا کنند هنر آنجاست که از زبان همه
چیز سخن میگوید : چشم و مژگان ، دام
و دانه ، مور و مار ، سوزن و پیرهن ، دیک
و تاوه ، خاک و باد ، مرغ و ماهی ، صیاد و مرغ ، شبنم ،
ابر و باران ، کرباس و الماس ، کوه و کاه ،
بالاخره جاد و نبات و انسان و حیوان و معانی
مانند امید و نومیدي و لطائف و بدایع
دیگر . . . و عاقبت ، خواننده را در عالم
« الف لیلہ » و « کلیله و دمنه » و عوالم
طفولیت و جوانی و پیری و هزاران احوال
درونی و برونی سیر میدهد و تسلیت می بخشد .
ماکیان ، کبوتر ، گنجشک ، گربه دزد ،
روباهی که در کمین ماکیان است ، جوجه‌های
مرغ ، کودک فقیر ، عجز مسکین ناتوان ،
گل پژمرده ، مرکب از قسمتی از خیالات
گوینده بوده و مارا در زیر غرغره مینشانند
و با این اسباب و ابزارها بصد رنگ آمیزی
و افسونگری اندوهگین میکند و متفکر
میدارد و بندرت میخنداند . دائماً در فکر
است بیشتر نگران وظائف مادری است .
وقتی که از این اندیشه‌ها خسته میشود بیاد
لطف خدا میافتد و قطعه « لطف حق »
را مردانه میسراید و خواننده را با حقایق و
افکاری بالاتر آشنا میسازد و در همان حال
نیز از وظیفه مادری دست برنمیدارد و باز هم
مادری است نگران ،

مادر موسی چو موسی را به نیل
در فکند از گفته رَبِّ جلیل
خود ز ساحل کرد با حسرت نگاه
گفت کای فرزندی خرد بی گناه
گر فراموش کند لطف خدای

چون رهی زین کشتی بی ناخدای
گر نیارد ایزد یا کت بیاد

آب ، خاک ترا دهد ناگه بیاد .
نفس را مطابق تعبیر صراف می‌شناسد . اهریمن را
که روح آریائی با آن وجود دوزخی کینه
دیرینه دارد ، همه جا در کمین جان پاک آدمی
میداند . مهر و عاطفت و اشفاق و علم و
فضائل اخلاق را طریقه رستگاری دانسته و
تشکیل خانواده مهربان و کودکان نورس
و سعادت آرام و بی سروصدارا نتیجه حیات
می‌پندارد . این دیوان از افکار و خیالات

و تعبیرات دیگران خالی نیست . ممکن است
تبع خانم پروین با حافظه قوی و ادراک
یاد او بر ماخذ و مصدر فلان تعبیر یا تشبیه
آگاه نباشد ؛ لکن هر چه هست ، نتیجه از
خود اوست . فی العثل ، اگر اختلاف و
گفتگوی دل و دیده را در رباعی سعدی
دیده است :

تقصیر ز دل بود و گناه از دیده
آه از دل و صد هزار آه از دیده .
و همین معنی را باز از زبان باباطاهر عریان
شنیده :

زدست دیده و دل هر دو فریاد
که هر چه دیده بیند ، دل کند یاد .
نخواست است از سر این مضمون در گذرد
و قطعه « دیده و دل » را ساخته ، اما تمامتر
و لطیف تر و با نتیجه که خواننده قانع و
راضی شده فراموش میکند که این معنی را
بیش از این باختصار شنیده است .
ترا تا آسمان ، صاحب نظر کرد

مرا مفتون و مست و بی خبر کرد
شمارا قصه ، دیگر گون نوشتند

حساب کار ما با خون نوشتند
هر آن گوهر که مژگان تو میسفت

نهان بامن هزاران قصه میگفت
مرا شمشیر زد گیتی ، ترا مشت

ترا رنجور کرد اما مرا کشت
اگر سنگی ز کوی دلبر آمد

ترا بریای و مارا بر سر آمد
بتی گر تیر زابروی کمان زد

ترا بر جامه و مارا بجان زد
ترا يك سوز و مارا سوختن هاست

ترا يك نکته و مارا سخنهاست .
... در ایران که کان سخن و فرهنگ است

اگر شاعرانی از جنس مرد پیدا شده اند
که مایه حیرت اند جای تعجب نیست ؛ اما
تاکنون شاعری از جنس زن که دارای این
قریحه و استعداد باشد و با این توانائی و
طی مقدمات تتبع و تحقیق ، اشعاری چنین
نقز و نیکو بسراید ، از نوادر محسوب و
جای بسی تعجب و شایسته هزاران تمجید
و تحسین است . خانم پروین بتمام شرایط
شاعری عمل کرده است اگر احياناً بقول
نظامی عروضی ، دوازده هزار بیت شعر از
استاد حفظ نداشته باشد باز بقدری که
ویرا بتوان با کلمات و اصطلاحات و امثال متقدمین
تا درجه که ضرورت دارد آشنا خواند ،
آشناست . هر گاه تنها غزل « سفر اشک »

از این شاعره شیرین زبان باقیمانده بود ،
کافی بود که ویرا در بارگاه شعر و ادبیات
حقیقی جایگاهی عالی و ارجمند بخشد ؛ تا

چه رسد به « لطف حق » ، « کعبه دل » ،
« گوهر اشک » ، « روح آزاد » ،
« دیده و دل » ، « دریای نور » ، « گوهر -
و سنگ » ، « حدیث مهر » ، « ذره » ،
« جولای خدا » ، « نغمه صبح » ، و سایر
قطعات که هر يك برهان آشکار بلاغت و
سخنرانی اوست . شاید خواننده شوریده
سری از ما بی‌رسد ؛ پس این دیوان درباره
عشق که تنها چاشنی شعر است چه میگوید ؟
آری نباید این معنی را از یاد برد ، زیرا
هر چند شاعره مستوره را عزت نفس و دورباش
عصمت و عفاف رخصت نداده است که يك قدم
در این راه بردارد ؛ اما باز چون نیک‌بگری
صحیفه از عشق تهی نمانده است ، لکن نه
آن عشقی که در مکتب لیلی و مجنون درس
میدادند عشقی که جوریار ، زردی رخسار ،
جفای رقیب ، سوز و گداز فراق و هزاران
افسانه دیگر جزو لاینفک آن میبود ، عشقی
که اتفاقاً امروز مفهوم حقیقی خود را از
کف داده و جز الفاظی چند بر زبان مقلدان
مکتب قدیم از آن برجای نیست . چنین
عشق و طریقه مبتذل ، در این دیوان نمیتوانست
بوجود آید ، زیرا با حقیقت گوئی مخالف
و با شخصیت گوینده نیز مغایر بود .

از این معنی که بگذریم ، میرسیم به عشق
واقعی ، آن عشقی که شعرا بزرگ بدان
سرنیاز فرود آورده اند ، عشقی که بحقایق
و معنویات و معقولات وابسته است ، عشقی
که بنیان آفرینش انسان بر آن نهاده شده .
چنین عشقی ، همان قسم که گفتیم ، اساس
این دیوان است .

هنر بزرگ شاعره ما در همین جاست که
توانسته است این معنی بزرگ را همه جا
در گفتار خود بشکلی جاذب و اسلوبی لطیف
پیروراند و حقیقت عشق را مانند میوه پاک
و منزهی که از الیاف خشن و شاخ و برگ
بیهوده و مسموم جدا ساخته باشند ، با صفای
اثیر و رخشنده گی نور و چاشنی روح بر سر
بازار سخن رواج دهد (۱) .

پروین . [پ] . نام یکی از دیه‌های
فرح آباد مازندران . (مازندران و استرآباد
راینو) .

پروین خاتون . [پ] شاعره ایست
باستانی که از شعر او در لغت نامه اسدی
بشاهد آمده است و در بعض نسخ پروین
خاتون ضبط شده و ظاهراً پروین خاتون
درست باشد این دوبیت ازوست :

طفل را چون شکم بدرد آمد
همچو افقی زرنج ، او بریخت (۲)

گشت ساکن ز درد چون دارو
او (۳) بیاچوچه (۴) در دهانش ریخت (۵)

(۱) دیوان قصائد و مثنویات و تمثیلات و مقطعات خانم پروین اعتصامی (چاپ سوم - ص ۷-۱۴)

(۲) بریختن یعنی بریچیدن . (۳) ظاهر آ ، زن . (۴) ماچوچه دارو ریز که در گلوی کودکان بدان دارو ریزند (اسدی) نایزه . انبوب .

(۵) کتاب لغت فرس اسدی (چاپ تهران) ص ۵۰۰-۵۰۶

بیت ذیل نیز در موضعی از لغت فرس (۵۰۶) بنام پرویز [ظ . پروین] خاتون برای لغت دهنه بشاهد آمده است لکن در دیوان منوچهری نیز همین بیت دیده میشود (۱)
تا توانی شهریار از روز امروزین مکن
جز بگرد خم خرامش جز بگرددن نه .
پوره . [پ ر ر] و [پ ر ر] درختکی
کائوچو کی دشتی نام آن در بندر عباس پره
است و بسواحل عمان تا ۱۳۰۰ گزی
ارتفاع دیده شود و نام دیگر آن پرخ است
و رجوع به پرخ شود . گاو با
پوره . [پ ر ر] و [پ ر ر] . حلقه و
دایره لشکر از سوار و پیاده . خطی که از
سوار و پیاده کشیده شود و آنرا بر بی صف
خوانند (برهان) . حلقه زده لشکریان سوار
و پیاده برای حصار دادن نخجیر و جز آن
ز گلبنان شکفته چنان نماید باغ
که میر پره زدستی بدست بهر شکار .
فرخی .
مرغ از آن پره برون رفت ندانست همی
ز استواری که همی پره زدند آن لشکر .
فرخی .
در میان پره در تاخت کمان کرد بزه
جفت با عزت و بادولت و بافتخ و ظفر .
فرخی .
گردایشان پره بستی مانند عقاب
زان برون رفت ندانست همی زایج کنار .
فرخی .
از غلامان حصاری چو حصاری پره کرد
گرد دشتی که بصدور نبرد مرغ به پر .
فرخی .
آید بر کشتگان هزار نظاره
پره کشند و بایستند کنار . منوچهری .
همه لشکر پره داشتند و از دکان و نخجیر
برانده بودند . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب
ص ۵۱۳) . چون پره تنک شد نخجیر را
درباغی راندند (بیهقی ص ۵۱۳) .
دولشکر زدند از دوسو پره باز
بید دست جنگ دلیران دراز .
(گرشاسب نامه نسخه خطی کتابخانه مؤلف ،
ص ۱۷۷) .
پرنده جهان ز تو در پشت
دایم زده آرزو آرزو پره . ناصر خسرو .
در درون پره افتد از برون نی
شیر و گاو آسان روز شکارت .
انوری .
ور پر مزند لشکر عزمت نبود تک
جز داخل آن نیز زردیف سر طانرا . انوری .
سیه پره زده همچون حصاری
حصاری گشته در وی هر شکاری .
ویس و رامین .
بزمی است این که هست سراسر سعود چرخ
پره زده بگرد بساط تو چون خیم .
مسعود سعد .

از سواران پره بسته بدشت
رمة گور سوی شاه گذشت .
نظامی .
|| دامن . کنار . طرف : بدین خیمهای تهی
و چهارپای و شبانی چند منگرید که خصمان
در پره بیابان اند و کمین ها ساخته تا خللی
نیفتد . (بیهقی ص ۴۹۳) . بکتنیدی حاجب و
غلامان در پره بیابان میراندند بر اشتر . (بیهقی
ص ۳۸) اعیان و مقدمان بالشکرانبوه و ساخته
در پره بیابان اند . (بیهقی ص ۶۱۸) . چون
بمرو رسیدیم شهر و غلات بدست ما افتد و
خصمان پیره های بیابان افتند . (بیهقی ص -
۶۳۱) .
همیدون پره های کوه قارن
به پیشش هم چنان آید که گلشن .
ویس و رامین .
بر نشان پای آن سرگشته راند
گرد از پره بیابان برفشاند .
مثنوی .
چو لشکر جمع شد در پره کوه
زمین بر گاو مینالید زانبوه .
(شرف یزدی بنقل از شعوری) .
|| دندانته چرخ و دولاب . دندانته آسیا . پر
آسیا . بال آسیای بادی . ناعره . هریک از
تخته های پهن متصل به ستونه آسیا که آب
بدانها خورد و گردند .
ستوران و پیلان چو تخم گیا
شد اندر دم پره آسیا .
فردوسی .
نرگس بسان چرخ « یکی پره » آسیاست
آن چرخ آسیا که ستون زمردین کنی .
منوچهری .
[صف ستارگان ز] بر چرخ زود گرد
چون پره های سیمین بر چرخ آسیا .
معزی .
بار پره پدر و مثقب و کمانه و مقل
بخط مهره گردون و پره دولاب .
خاقانی .
آبی است زیر پره که میگردد آسیا
سر یست زیر پره که میگردد آسمان .
قائنی .
|| د کلان را گویند که دوک پشمرشتن باشد .
|| نرمه چپ و راست بینی . جانب وحشی
هریک از مغزین از جهت سفلی . پره بینی .
ارنبه . بجش (برهان) بشک . کفیره .
چون بوم بام چشم بابر و برد بخشم
وز کینه گشته پره بینش پیل وار .
سوزنی .
|| جزوی از قفل را گویند که قفل را بدان
محکم و مضبوط سازند . (جهانگیری) .
پره قفل . رگه قفل . دندانته قفل . فراشه .

رگرت . شب پره . دندانته کلید . (اویسی) .
شباه . شباه .
دو دوست چون بهم آیند همچو پره قفل
که تادمی رخ هجرانشان نباید دید .
سنائی .
گر رای روشنت نه کلید جهان بود
در کام قفل شب شکند پره نهار .
انیرالدین اخسیکتی .
چون قفل و پره آلت بند است روز و شب
زان لاجرم کلید در غم نیافت کس .
خاقانی .
چو پیغام شه با تو کردم پدید
مزن پره قفل را بر کلید .
نظامی .
ناطقه بی اختیار مدح تو سازد
پره قفل سخن کلید زبانرا .
سیف اسفرنکی .
|| فراشه در ، کوزابند . کوزانوک . ||
برگت خرد :
بر نتوانم گرفت پره کاهی ز ضعف
گرچه بصورت یکی است روی من و کهر با .
خاقانی .
از بهر جذب خنجر بیجاده رنگت تست
در آخر مجره اگر پره کھست .
ظاهر فارابی .
|| پهلوی . جنب . (برهان) ،
همی پره (۲) بشکافت بر تیز تیر
بدان سان زند مرد نخجیر گیر .
فردوسی .
این بار گران بکو بدت بی شک
هم گردن و پشت و مهره و پره .
ناصر خسرو .
هریک از خانه های مرکبات که بایرده و غشائی
از دیگران ممتاز است . یک پره پرتقال . یک
پره توسرخ . || آستنج . || در بعض لغات چون
مزید مؤخری آمده است مانند : باد پره . || پره
زدن ، پره کردن ، پره داشتن ، پره بستن ، پره
کشیدن ، بمعنی گردا گرد گرفتن و حلقه
زدن و چنبه زدن ، و دور کردن و دایره
بستن است . پره پره کردن ، پیره هاجدا کردن
لیمو و نارنگی و پرتقال و امثال آن || پره در قفل
کردن ، افراش . (تاج المصادر بیهقی) .
پوره . [پ ر ر] ناحیه در فلسطین (۴)
قدیم ، واقع در مشرق اردن و پایتخت آن
پالا (۵) نام داشت .
پره هازه . [پ ر ز] ر کسوی سوخته و
چوب پوسیده که بر زبر سنگ چخماق نهند
و چخماق بزند تا آتش در آن در گیرد و آنرا پده
و خف و بود نیز گویند . (جهانگیری و
برهان قاطع) .
پوره آسیا . [پ ر ر] رجوع به پره
شود .

پرهام . [پ] نامی است یارسی باستانی
(کذا) و معرب آن براهیم است . (برهان
قاطع) .

پره بیابان . [پ ر ر ه] . رجوع به
پره شود .

پره بینی . [پ ر ر ه] . رجوع به پره
شود .

پره بختن . [پ ر ه ت] . پره بختن . ادب
کردن . فرهنگیدن .

پره دار . [پ ر] . جنسی از قفل که
صاحب انواعی است ، مقابل پیچ .

پره راس . [پ ر ه] . پره راس . پریم ؛
همی بود ازیشان دلش پره راس

که روزی شوند اندرو ناسپاس .
فردوسی .

دیبران برفتند دل پره راس
ز شبگیر تاش گذشته سه پاس .
فردوسی .

زدادار گبهان دلم پره راس
کجا گشته بودم ازو ناسپاس .
فردوسی .

بیزدان نباید شدن ناسپاس
دل ناسپاسان بود پره راس .
فردوسی .

زدیوان هر آنکس که بد ناسپاس
وزیشان دل انجمن پره راس .
فردوسی .

بیامد ، بیزدان شده ناسپاس
سری پرزکین ودلی پره راس .
فردوسی .

از آن رقه بودی دلش پره راس
نیایش کنان بود در شب سه پاس .
فردوسی .

جهان را ازو بود دل پره راس
همی داشتندی شب و روز پاس .
فردوسی .

زنوشین روان شد دلش پره راس
همی رای زد روز و در شب سه پاس .
فردوسی .

پره زدن . [پ ر ز د] و [پ ر]
زد . رجوع به پره شود .

پره سنگ . [پ ر س] . نام یکی از
دیههای آمل مازندران . (مازندران و
استرآباد را بینو) .

پره قفل . [پ ر ر ه ق] . رجوع به
پره شود .

پره کوه . [پ ر] . نام یکی از دیههای
هزار جریب مازندران . (مازندران و
استرآباد را بینو) .

پره لا . [پ ر] . قسمی مرغابی است .

پرهما . [پ ر ر] و [پ ر ه] . کلفی
که از پرههای بعضی مرغان سازند اتاقه یا
اتاقه نیز گویند . (غیاث اللغات) . قدما چون
سایه ها (۱) را میمون و مبارک میسرند
پر آنرا بر کلاه و مقفر و امثال آن میزدند
و نیز پره صورتی از فرها است . رجوع
به فر شود .

پره مت . [پ ر ه م] . بزرگ مت .
جوانمرد . دلیر . باعزم . پرخواهش .
قوی . پر استقامت .

پره نور (۲) . [پ ر ه ن] . پره فضیلت .
پره فضل . کثیر الفضل . صاحب فضیلت . بسیار .
صاحب صنایع ؛

گفت هنگامی یکی شهزاده بود
گوهری و پره نور و ازاده بود .
رود کی از منظمه سند بادنامه .

ستودش فراوان و کرد آفرین
بر آن پره نور پهلوی کدین .
فردوسی .

شنیدند مردم سخنهاي شاه
از آن پره نور مرد بادستگاه .
فردوسی .

چنان بد که يك روز مام و پدر
بگفتند با دختر پره نور .
فردوسی .

برهن چنین داد پاسخ بدوی
که ای پره نور مهتر دادجوی .
فردوسی .

چو بشنید شایور کرد آفرین
بر آن پره نور دختر پیش بین .
فردوسی .

از آن پس چنین گفت بامو بدان
که ای پره نور نامور بخردان .
فردوسی .

نگه کرد پس ایرج پره نور
بدان مهربان شاه ، فرخ پدر .
فردوسی .

بدو گفت کای پره نور شهریار
چرا کرد خواهی مرا خاکسار .
فردوسی .

چو اغریث پره نور آن بدید
دل اندر براو یکی بردمید .
فردوسی .

که بخشود بر ما جهاندار ما
شد اغریث پره نور یار ما (۳)

که این پره نور نامدار دلیر
سرمرزبانان بسدارد بزییر .
فردوسی .

بگفتا نکوهش کند زال زر
همان نیز رودابه پره نور .
فردوسی .

در ایوان آن پیر سر پره نور
بزیایی بکیخسرو نامور .
فردوسی (۴)

کجا پیلسم بود نام جوان
گوی پره نور بود روشن روان .
فردوسی .

چنین گفت از آن پس بافراسیاب
که ای پره نور شاه پا جا و آب .
فردوسی .

بایران و توران تویی شهریار
ز شاهان یکی پره نور یادگار .
فردوسی .

بجوئیم رخشت بیاریم زود
ایا پره نور مرد کارآزمود .
فردوسی .

وزان پس چنین گفت بایلیتین
که ای پره نور مهتر انجمن .
فردوسی .

برو شهر ایران کنند آفرین
همان پره نور سرفرازان چین .
فردوسی .

بگیتی نداری کسی را همال
مگر پره نور نامور پورزال .
فردوسی .

از این پره نور ترك نوخاسته
بخفتان برو بازو آراسته .
فردوسی .

فرو رفت رستم پیوسید تخت
که ای پره نور شاه بیدار بخت .
فردوسی .

که بد کرد با پره نور مادرم
کسی را همان بدبسر ناورم .
فردوسی .

هم اندر زمان رستم پره نور
کشید اندر ایشان زخون جگر (۵)
فردوسی .

که او زاید از مادر پره نور
بسان درختی بود بارور .
فردوسی .

نه زو پره نور تر پمردانگی
به تخت و به دیهیم و فرزانیگی .
فردوسی .

مرا پارسائی بیاورد خرد
بدین پره نور مهتر ده سپرد .
فردوسی .

بزیین برنشستند هردوسوار
همان پره نور لشکر نامدار .
فردوسی .

چنان شادم اکنون به پیوند تو
بدین پره نور پاک فرزند تو .
فردوسی .

(۱) هما را استخوان خوار و استخوان ربا و استخوان رند نیز نامند و آن را بلاتینی Pandion haliaetos و بفرانسه Orfraie گویند که
از لفظ لاتینی Ossifraga مشتق است (۲) هنرمعادل لفظ فرانسوی Vertu و گاهی Talent است .

چو شد مست بر زین بدین دختران
چنین گفت کای پرهیز کهران
فردوسی .

چنین پاسخ آورد منذر بر او
که ای پرهیز خسرو ناجوی
فردوسی .

همه مهتران خواندند آفرین
بر آن پرهیز شهریار زمین
فردوسی .

بدان پرهیز زن بفرمود شاه
که آید بنزدیک اسب سیاه
فردوسی .

بکوشی و او را کنی پرهیز
تویی برشوی چون وی آید بیر
فردوسی .

نیاز است مارا بیدار تو
بدان پرهیز جان بیدار تو
فردوسی .

فراوان بگفتند با یکدیگر
از آن پرهیز شاه و آن بوم و بر
فردوسی .

مرا شاد کردی بیدار خویش
بدین پرهیز جان بیدار خویش
فردوسی .

نخستین چنین گفت با مهتران
که ای پرهیز با گهر سروران
فردوسی .

همه یک بدیگر نهادند روی
که این پرهیز مرد پر خاشجوی
فردوسی .

کم آمد ز لشکر یکی نامور
که بهرام بد نام آن پرهیز
فردوسی .

فرستاده قصیر آمد بدر
خرد یافته موبد پرهیز
فردوسی .

زبان بر گشادند از آن پس زبند
که ای پرهیز شهریار بلند
فردوسی .

بخندید از آن پرهیز مرد شاه
نهادند زیرش یکی زیر گاه
فردوسی .

بخندید و بهرام را گفت شاه
که ای با گهر پرهیز بیشکار
فردوسی .

کنارنگ با پهلوان و ردان
همان دانشی پرهیز بخردان
فردوسی .

بدو گفت خسرو که ای پرهیز
همیشه تویی پیش هر بد سپر
فردوسی .

نگه کن تو او را بخوبی نگر
که بابت فرستاده ای پرهیز
فردوسی .

وزان پس چنین گفت با شهریار
که ای پرهیز خسرو تاجدار
فردوسی .

بفرمود تا مؤبدی پرهیز
بیاید بخواهد ورا از پدر
فردوسی .

بیاید بنزد تو ای پرهیز
میچنان ز گفتار او هیچ سر
فردوسی .

ز تو پرهیز پاسخ آیدون سزید
دلت مهر و پیوند ایشان گزید
فردوسی .

دل شاه پرویز از آن شاد گشت
کز آن پرهیز دشمن آزاد گشت
فردوسی .

چنین گفت با بچه جنگی پلنگ
که ای پرهیز بچه تیز چنگ
فردوسی .

غمی شد چو از خواب بیدار شد
سر پرهیز پر ز تیار شد
فردوسی .

بدو باغبان گفت کای پرهیز
نخست او خورد می که باز بوفری (۱)
فردوسی .

پرهیز را نیز اگر چه شد نفیس
کم پرست و عبرتی گیر از بلیس
مولوی .

ساعت آن به که بیوشی (۲) تو چو از بهر نگار
دست در خون دل پرهیزان میداری
حافظ .

پرهودن . [پ د] . پرهودن (لغت
نامه اسدی ص ۱۱۱) . پیهودن . (همان
موضع) . پیهودن (۳) (لغت فرس اسدی
ص ۴۷۶) ، چنان باشد که گویند نزد سوختن
رسید و جامه که نزدیک آتش رسد چنانکه
از تف وی نیک زرد شود گویند پیهود
و پرهود نیز گویند (لغت فرس اسدی ص
۱۱۱) . بگردانیدن آفتاب و آتش رنگ
چیزی را . داغدار شدن از تابش آتش .
زرد رنگ شدن از اثر حرارت . تلویح .
قشف . قشافت ؛

جگر بخواهم پرهود من بیاده چنانک
تراروان و دل از عشق آن کمین [کذا] پرهود .
(ابوشکور . بنقل از فرهنگ شعوری) .
آب کز آتش است جنبش او
بس کزو سوخته است یا پرهود .
خسروی .
جوانی رفت پنداری بخواهد کرد بدرودم

بخواهم سوختن دانم که هم آنجای پرهودم (۴)
(کسائی بنقل از نسخه از لغت نامه اسدی)
چو نرم گویم یا تو مرا درشت مگوی
بسوز دست مرا آنرا که مر ترا پرهود .
(ناصر خسرو) .

پرهودنده . [پ د د] که تواند
پرهودن .

پرهودنی . [پ د] قابل پرهودن .

پرهوده . [پ د] جامه باشد که از
تابش آتش رنگ بگرداند و نزدیک سوختن
بود . جامه داغدار شده از تابش آتش .
سخن لغو . سخن بیهوده .

پرهوس . [پ ه و] کسی که نفس
وی بسیار خواهشهای سبک و بیجا دارد .
دارای آرزوی بسیار . پولهوس . پلهوس .
(مقابل کمهوس) .

شور شراب عشق تو آن نفسم رود ز سر
کاین سر پرهوس شود خاک در سرای تو .
حافظ .

پرهول . [پ ه] مهیب . سخت . سهمناک .
سخت ترس آور .

میان دو کوه است پرهول جای
نبرد بر آن آسمانش های
فردوسی .

پرهون . [پ] دایره و هر چیز میان
تهی را گویند مانند چنبر و طوق و هاله ماه
و امثال آن . (برهان قاطع) . هر چیز
گرد میان تهی . چنبر ماه . خرمن ماه .

آنچ بلم تو اندراست گر آنرا
گرد ضمیر اندر آوری چو پرهون .
دقیقی .

گاه چون ایوان پرهون گرد گردد سر بر
گاه چون کاخ حقیقین بام و زرین در شود .
فرخی .

ای شده غافل ز علم و حجت و برهان
جهل کشیده بگرد جان تو پرهون .
ناصر خسرو .

پرهیاهو . [پ ه] . پر آوا . پرداد
و قال . پر آواز . پر قال و قبل .

پرهیاهویی . [پ ه] . پر آوازی .
بسیاری داد و فریاد . بسیاری آوازه های درهم .

پرهیختن . [پ ت] پرهختن . فرهیختن .
فره نجیدن . ادب کردن ؛

هست یا قوت بهرمان ، پرهیخت
ادب آمد که دیو از او بگریخت .
(صاحب فرهنگ منظومه بنقل از جهانگیری) .
|| پرهیز کردن . احتراز کردن . دور شدن .
|| رها کردن || خالی کردن .

پرهیز . [پ] حذر . احتراز .
تحرز . اجتناب . تجنب . خودداری . خویشتن
داری . دوری . نگاه داری خود از . . .
تحتفظ . امساک . اتقاء . توقی . کف نفس .

(۱) نخست آن خورد می که بر مایه تر . ن . ل . (۲) ن . ل . نیوشی . (۳) جوانی رفت پنداری نخواهد کرد بدرودم بخواهم سوختن دانم که هم آنجای پیهودم کسائی . نسخه دیگر از اسدی . (۴) ن . ل . که هم اینجا به پیهودم (لغت نامه اسدی ص ۴۷۶)

تحتی. احتیاء. حیمه. ششحه.

زبدها نباید پرهیز کرد

چویش آیدت روزگار نبرد.

فردوسی.

چهل روز بالشکر آویز بود

کهی رزم و گهروی پرهیز بود.

فردوسی.

وزو هر که داندش پرهیز به

گلوی ورا دشنه تیز به.

فردوسی.

چنین گفت کز دور چرخ بلند

چو خواهد رسیدن کسی را گزند

پرهیز چون باز دارد کسی

اگر سوی دانش گراید بسی.

فردوسی.

که پرهیز از آن کن که بد کرده

که او را به بیهوده آورده.

فردوسی.

از او گر نوشته بمن بر بدیست

نگردد پرهیز کان ایزدیست.

فردوسی.

نوشته نگردد پرهیز باز

نباید کشیدن سخنها دراز.

فردوسی.

بخواید بدن بیگمان بودنی

نه کاهد پرهیز افزودنی.

فردوسی.

زمانه چو آید به تنگی فراز

همانا نگردد به پرهیز باز.

فردوسی.

چو هنگامه رفتن آید فراز

زمانه نگردد پرهیز باز.

فردوسی.

از بخیلی چنان کند پرهیز

که خردمند یار سا زحرام.

فرخی.

نکو روئی نکو خوئی نکو طبعی نکو خواهی

ترا پرهیز پیران داده یزدان در پیرنای.

فرخی.

چو مرگ آمد و گاه رفتن بیود

نه دانش نماید نه پرهیز سود.

اسدی.

چون کنند از نام من پرهیز آخر، چون خدای

در مبارک ذکر خود گفته است نام بولهب.

ناصر خسرو.

چو خشم آری مشو چون آتش تیز

کز آتش بخردان راهست پرهیز.

ناصر خسرو.

از ایذا مردمان پرهیز واجب دیدم.

و چون ایام رضاع با آخر رسید در مشقت تعلم

و تأدب و محنت دارو و پرهیز... افتد. کلیله.

بگفت طفل جستی راه پرهیز

بگفت انبیا از خواب برخیز.

اسرار نامه.

که گفت پیره زن از مویه میکند پرهیز

دروغ گفت که دستش نمیرسد پدرخت.

(سعدی).

مثل، مشک خالی و پرهیز آب!

|| تقوی، تقی، اتقاء، تقیه، باز ایستادن

از حرام، یارسائی، عفت، ورع،

بمردی و پرهیز و فرهنگ و رای

جوانان بادانش و دلگشای...

فردوسی.

برین هم نشاست پرهیز نیز

که نفروشد او راه یزدان بچیز.

فردوسی.

سپهر گزارنده یار تو باد

همه دادو پرهیز کار تو باد.

فردوسی.

خداوند فرهنگ و پرهیز و دین

ازو باد بر شاه روم آفرین.

فردوسی.

برزم و بیزم و به پرهیز و داد

چنو کس ندارد ز شاهان بیاد.

فردوسی.

تو دانی که سالار توران سپاه

نه پرهیز دارد نه ترس از گناه.

فردوسی.

نبد خسروا ترا چنان کدخدای

به پرهیز و داد و (۱) بدین و برای.

فردوسی.

فزون کرد خوبی و پرهیز و داد

همه پادشاهی بدو گشت شاد.

فردوسی.

چه نیکو زد این داستان هوشیار

که نیکوست پرهیز پاشهریار.

فردوسی.

چو باشد فزاینده نیکوئی

پرهیز دارد دل از بد خوئی.

فردوسی.

سخت کوش است پرهیز و زهد

تو مراورا بجوانی منگر.

فرخی.

عادت خود طاعت و پرهیز دار

تا فلک و خلق بر این عادت است.

ناصر خسرو.

چون نیز هیچ خدمت بر گردنت نماند

آنگاه کرد خواهی پرهیز و یارسائی.

ناصر خسرو.

مریم عمران نشد از قانتین

جز که پرهیز بر و بر زنی.

ناصر خسرو.

دست بر پرهیز دار و خوب گوی و علم جوی

تا باندک روزگاری خویشان قارون کنی.

ناصر خسرو.

جز به پرهیز و زهد و استغفار

کار ناخوب کی شود مغفور.

ناصر خسرو.

با زخم تیغ دنیا بس باشد

پرهیز جوشن وزره دینم.

ناصر خسرو.

نه مالی دیدم افزون از قناعت

نه از پرهیز برتر احتیالی.

ناصر خسرو.

پرهیز تخم مایه دین است زی خدای

پرهیز کار مردم یا دین و بی ریاست.

ناصر خسرو.

تو باز دعوی پرهیز میکنی سعدی

که دل بکس ندهم، کل مدّع کذاب.

سعدی.

هر که پرهیز و علم و زهد فروخت

خرمنی گردد کرد و پاک بسوخت. گلستان.

یاد دارم که در ایام طفولیت متعبد بودمی و

شب خیز و مولع زهد و پرهیز. گلستان.

|| تفاوت. (برهان قاطع). || احتیاط. ||

قناعت (۴) || اعتدال (۴) || روزه ترسایان (۲)

روزه نصاری، ایام پرهیز. || نزد محققین

اجتناب از ماسوی الله نمودن باشد. (برهان

قاطع).

پرهیز افه. [پ ر ن]. روزه. || غذا که

برای مریضان بنوی شفا یافته کنند. خوراکی

که بیمار یا تازه شفا یافته مأذون بخوردن

آنست.

پرهیز افیدن. [پ د]. پرهیز دادن.

تجنیب.

پرهیز جستن. [پ ج ت]. دوری

کردن. اجتناب کردن. حذر نمودن. تحرز.

احتراز کردن. توقی. اتقاء. اشاحه.

دلاور چوپرهیز جوید زجفت

بماند با آسانی اندر نهفت.

فردوسی.

پرهیز شکستن. [پ ش ک ت].

ترك پرهیز کردن. بترك پرهیز گفتن.

قطع پرهیز. بریدن پرهیز بیمار را.

پرهیز کار. [پ]. یار سا، تقی، متقی.

باتقوی. دوری کننده از حرام. خویشان

دار (از حرام). بار، زاهد، ناسک.

مرتاض. صالح. برز. برزی. ورع.

عفیف. عقیفه. پاکدامن. آب بدست.

هیر سا. (برهان قاطع).

چه مایه زاهد پرهیز کار صومعگی

که نسک خوان شد بر عشقش و یارده گوی.

(خسروانی. بنقل فرهنگ اسدی.)

دوان خود بیامد بر شهریار

چنین گفت کای شاه پرهیز کار

فردوسی.

شو او را بخوبی بمادر سپار
بدست یکی مرد پرهیز کار .
فردوسی .
خرد را مه و خشم را بنده دار
مشو تیز با مرد پرهیز کار .
فردوسی .
همه پاک بودند (۱) و پرهیز کار
سخنهایشان برگزشت از شمار .
فردوسی .
دبیری نگه کرد پرهیز کار
بدانسان که دانست کردن شمار .
فردوسی .
براین و بر آن بگذرد روزگار
خنک مردم پاک پرهیز کار .
فردوسی .
بدل گفت کین مرد پرهیز کار
همی از لب آب گیرد شکار .
فردوسی .
گشادی سر بدرها شهریار
توانگر شدی مرد پرهیز کار .
فردوسی .
بدو گفت کای مرد پرهیز کار
نهانی چه داری بکن آشکار .
فردوسی .
چو دانست کان مرد پرهیز کار
بیخشید بر ناله شهریار .
فردوسی .
از آن سو کواران پرهیز کار
بیامد یکی تالب زودبار .
فردوسی .
یکی روز پیران پرهیز کار
سباوخش را گفت کای شهریار .
فردوسی .
برارزاینان گنج بسته مدار
بیخشای بر مرد پرهیز کار .
فردوسی .
همه سرفرازان پرهیز کار
ستایش گرفتند بر شهریار .
فردوسی .
برین سان بود گردش روزگار
خنک مرد با شرم و پرهیز کار .
فردوسی .
خنک مرد بیرنج و پرهیز کار
بویره کسی کو بود شهریار .
فردوسی .
و چون به تنهایی خود نقل فرمود [باری
تعالی] امام پرهیز کار القادر بالله را که رحمت
ایزدی برو باد در مردگی و زندگی (بیهقی
ص ۳۰۹) . و بهمن با بارین پرهیز کار که
رستم فرستاده بودش بگریختند . (مجمل
التواریخ والقصص ص ۵۳) .

زن ارچه خسرو است از شهریاری
و یا چون زاهدان پرهیز کاری . . .
ویس و رامین .
مفتی را دید آن پرهیز کار
بردر سلطان نشسته روز بار .
عطار .
خدا ترس را بر رعیت گمار
که معمار ملک است پرهیز کار .
بوستان .
نه پرهیز کار ونه دانشورند
همین بس که دنیا بدین میخرند .
بوستان .
اگر خنده روی است و آمیز گار
عقیفش ندانند و پرهیز گار .
بوستان .
خردمند و پرهیز کارش (۲) بر آر
گوش دوست داری بنارش مدار .
بوستان .
|| قانع || با احتیاط . پرهیز کاران . ج ،
پرهیز کار . یارسایان . اتقیاء . صلحاء .
مرتاضان . برآرد ؛
بدان تاز کردارهای کهن
پیرسد زیرهیز کاران سخن .
فردوسی .
|| پرهیز کار بودن ، ورع داشتن . یارسا
بودن . یا کدامن بودن . اتقاء . تقیه || پرهیز کار
شدن ، تقوی گزیدن . یارسائی کردن . یارسا
گردیدن . دوری از حرام و منکر . احصان .
تورع . || پرهیز کار گردانیدن . باز گردانیدن
کسی را از حرام . یارسا کردن . اعفاف .
پرهیز کاری . [پ] . یارسائی . باز
ایستادن از حرام . خویشتن داری از حرام .
تقوی . تقی . اتقاء . تقیه . تقاة . دین .
(منتهی الارب) . عفت . عفاف . اعفاف .
وَرَع . تَوَرَّع . کَفَّ نفس . زهد .
شرف . (منتهی الارب) ؛
چوپرهیز کاری کند شهریار
بر آساید از کینه و کارزار .
فردوسی .
و تناسخیان گویند که وی (جال) خلعت
آفریدگار است که بمکافات آن پاکی و
پرهیز کاری که بنده کرده بود اندر پیش . . .
او را کرامت کند . نوروزنامه .
جهان آفرین گر نه یاری کند
کجا بنده پرهیز کاری کند . بوستان .
پرهیز کاری کردن . [پ ک د]
یارسائی کردن . یارسا گردیدن . تورع .
تعفف . استعفاف . نسا که .
پرهیز کردن . [پ ک د] دوری
کردن . خودداری کردن . حذر کردن .
حذر . حذار . محاذره . احتراز . تحرز .
اجتناب کردن . مجتنب بودن . مجانبت .

تجنب . تجنب . تحفظ . راحة . امساک .
استتار . تطرّس . (منتهی الارب) شَرَر .
اكتلاء . احتماء . تحمی . تعاشی . اشاعة .
که پرهیز از آن کن که بد کرده
که او را به یهوده آزرده .
فردوسی .
زبدها نباید پرهیز کرد
چو پیش آیدت روزگار نبرد .
فردوسی .
پرهیز کن از کسی که نشناسد
دلیا و نعیم بی قوامش را .
ناصر خسرو .
گر نخواهی رنج گر از گرگان پرهیز کن .
ناصر خسرو .
چون نیز هیچ خدمت برگردنت نماند
آنگاه کرد خواهی پرهیز و یارسائی .
ناصر خسرو . یا عاقلی که از عواقب غفلت
پرهیز کند . (کلیله) .
ز خورد ناسزا پرهیز کردن
به است از داروی بسیار خوردن . ویس و رامین .
لقمان را گفتند ادب از که آموختی گفت از
بی ادبان که هرچه از ایشان در نظر م ناپسند
آمد از فعل آن پرهیز کردم . (گلستان) .
دیدار مینمائی و پرهیز میکنی
بازار خویش و آتش ما تیز میکنی .
گلستان .
پیر پیما نه کش من که روانش خوش باد
گفت پرهیز کن از صحبت پیمان شکنان .
حافظ . || ترسیدن . || یارسائی کردن . تقوی پیشه
ساختن . توقی . اتقاء . تقیه . تقی . تطهر .
(منتهی الارب) . شد المثرر .
پرهیز کرده . [پ ک د] اجتناب
کرده . دوری کرده . حذر کرده .
پرهیز نداده . [پ ز د] دوری کننده .
مُجتنب . حذر کننده . محترز . محتاط . آزریر .
|| نگهبان - حافظ .
پرهیزی . [پ] منسوب به پرهیز . ||
و در مرکبات ، مجموع مرکب معنی مصدری
دهد ؛ لقمه پرهیزی ؛
مرا که نیست ره و رسم لقمه پرهیزی
چرا ملامت رند شرابخواره کنم .
حافظ .
پرهیزیدن . [پ د] پرهیز کردن .
دور شدن . دوری کردن . دوری جستن .
اجتناب . تجنب . مجانبت . تحرز . احتراز .
حذر کردن . تحذیر . خودداری کردن .
اتقاء . امساک . اشاحه . مان ؛
بجنگ آنگهی شو که دشمن ز جنگ
پرهیزد و سست گرددش جنگ ؛
فردوسی .

که از تست جان و تنم پر ز مهر

چه پرهیزی از من تو ای خوب چهر .

فردوسی .

از ایشان میرهیز و تن پیش دار

که آمد گه کینه و کارزار .

فردوسی .

تو از من میرهیز و خیز ای در آی

که مارا دگر گونه گشته است رای .

فردوسی .

بیرهیز از آن مرد ناسودمند

که خیزد از درد ورنج و گزند .

فردوسی .

بیرهیز ازین رزم و آویختن

به بیداد برخیره خون ریختن .

فردوسی .

ز نیکی میرهیز هرگز برنج

مکن شادمان دل به بیداد و گنج .

فردوسی .

کسی کو پیرهیزد از خشم ما

همی بگذرد تیز بر چشم ما . . .

فردوسی .

که اویست جاوید و ما بر گذر

تو از آرز پرهیز و انده نخور .

فردوسی .

چه پرهیزی از تیز چنگ اژدها

که گر زاهنی زو نیایی رها .

فردوسی .

کسی کو پیرهیزد از بد کنش

نیالاید اندر بدیها تنش .

فردوسی .

بیرهیز از این جنگ و پیش من آی

نمانم که باشی زمانی بیای .

فردوسی .

بیرهیز و خون بزرگان مریز

که نفرین بود بر تو تا رستخیز .

فردوسی .

بیرهیز تا بد نگر ددت نام

که بد نام گیتی نه بیند بکام .

فردوسی .

سدیگر که بر بد توانا بود

بیرهیزد و ویژه دانا بود .

فردوسی .

اگر بد بود گردش آسمان

بیرهیز بیشی نگیرد زمان .

فردوسی .

بیرهیز و تن را بیزدان سیار

بگیتی جز از تخم نیکی مکار .

فردوسی .

کسی کز مرگ نندیشد نه از کشتن پیرهیزد

زیم و هیبت شمیر او براسب خون میزد .

فرخی .

مشو در ره تنگ هرگز سوار

ز دزدان پیرهیز در رهگذار .

گرشاسب نامه .

تلاوتوف آن کسی را گویند که خویشتن را از

یلیدیاک ندارد و پیرهیزد . (نسخه لغت نامه

اسدی نخجوانی) . و از هر چه نکوهیده تر

از آن دور شود و پیرهیزد . (بیهقی) .

به بیوسی چو گر به چند کنم

زانکه چون سک زبد پیرهیزد .

انوری .

ز دشمن کی حذر جوید هنر جوی

ز دریا کی پیرهیزد گهر جوی .

ویس و رامین .

چو اندر نیستانی آتش زدی

ز شیران پیرهیز اگر بخردی .

سعدی .

تو و من گمراهیست زو پرهیز

در من و تو بابلهی ما ویز .

مولوی .

بیرهیزم از آن عسل که با شهد آمیخت

بگریزم از آن مگس که بر مار نشست .

(نقل از تاریخ گیلان مرعشی) .

|| تقوی جستن . یارسانی کردن . ا تقاء .

تقیه . باز ایستادن از حرام . تسورع . ||

حفظ کردن . نگاهبانی کردن . نگاهداشتن .

مکن یاوه نام و نشان مرا

بیرهیز جان و روان مرا .

(یوسف وزلیخا منسوب بفردوسی) .

که این بنده را اندر آن قمرچاه

بیرهیز و از آب دارش نگاه .

(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی) .

بیرهیز زاهریمین بیرهم

همی داردست از بدی کوتهم .

(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی) .

پری . [پ] . موجود متوهم صاحب پر

که اصلش از آتش است و بچشم نیاید و

غالباً نیکوکار است بعکس دیو که بدکار

باشد . فرشته . مقابل دیو . همزاد . جان .

جن . جنی . جنّه . خافسی . خافیه . خافیه .

حوری . ملک . روحانی . خندله . (منتهی الارب) .

نوعی از زنان جن که نهایت خو برو باشند .

(غیاث اللغات) . بعضی از ثقلان که جن و وانس

باشد : پس هفت تن از پریان بر پیغمبر صلی الله

علیه وسلم بگذاشتند و بایستادند و آواز قرآن

خواندن او بشنیدند . (ترجمه طبری بلعمی) . این

خلق ها از آدمیان و پریان . (ترجمه طبری بلعمی)

و هرج بجهان اندر بود از دیو و پری و وحوش

و چندگان . ترجمه تفسیر طبری .

گویند که فرمانبر جم گشت جهان پاک

دیو و پری و خلق و دودام رمارم .

(عنصری) . نقل از حاشیه لغت نامه اسدی

نخجوانی .

پری و پلنگ انجمن کرد و شیر

زدرندگان گرگ و پیر دلیر .

فردوسی .

نگوئی مرا تا مراد تو چیست

که بر چهر تو فر چهر پریست .

فردوسی .

پری

که جشید با تاج و انگشتری

بفرمان او مرغ و دیو و پری .

فردوسی .

جدا گشت از او کودکی چون پری

بچهره بسان بت آذری .

فردوسی .

زمانه بر آسوده از داوری

بفرمان او دیو و مرغ و پری .

فردوسی .

تو داری جهان زیر انگشتری

دو سر دم و مرغ و دیو و پری .

فردوسی .

سیاهی دودام و مرغ و پری

سپهدار با کبر گند آوری .

فردوسی .

یکایک بیامد خجسته سروش

بسان پری پلنگینه پوش .

فردوسی .

همان تازی اسبان همچون پری

فردوسی .

پری خواندم اورا و ز آن روی خواندم

که روی پری داشت آن پرنیان بر .

فرخی .

گریزان همی شد جم اندر جهان

پری وار گشته ز مردم نهان .

گرشاسب نامه .

یکی دخترش بود کز دلبری

پری را برخ کردی از دلبری .

اسدی .

دیوش مطایع گشته بمال و پری بعلم

آن یابد این که هوش و خردش آشنا شد است .

ناصر خسرو .

بچهره شدن چون پری کی توانی

بافعال مانده شو مر پری را .

ناصر خسرو .

چون پری جمله پر ندهند که صلح ولیک

بگه شر همه ابلیس لعین را حشر اند .

ناصر خسرو .

اگر دیورا با پری دیده

و گرنی تلت دیو و جانت پریست .

ناصر خسرو .

پریت ای برادر برهنه چراست

اگر دیوت اندر خزشش پریست .

ناصر خسرو .

دیوت از طاعت پری گردد چنانک

چون بزرگبری کمر گردد دوال .

ناصر خسرو .

گرچه نهان شد پری از چشم ما

زین نکند عیب کسی بر پری .

ناصر خسرو .

چرا گر خداوند قولی و فعل

پری باشی از قول و دیو از فعال .

ناصر خسرو .

ناحية رستم از بلوك ممسنى . پریاب از چشمه
مودکان برخاسته از کناره قلعه طوس گذشته
بآب چشمه اسری و آب چشمه حاجت پیوسته
رودخانه چال موره گردد . (فارس نامه ناصری
نسخه خطی).

پریاپ (۵) . در اساطیر یونان نام خدای
باغها و تاکستانها .



پریاپ .

پریاپول (۶) . جنسی از کرمهای ژفری .
فرد کامل خانواده پریاپولیدهها (۷) که

بالاخص در دریاهاى شمالی
منتشراند . پریاپول کرمی
است کوتاه و ضخیم بشکل
استوانه و در لجن زیست
میکند .



پریاپول .

پریاخته (۸) . [پُت] . موجوداتی که
چند یاخته دارند . (از لغات فرهنگستان) .
پریام (۹) . یا پریاموس . آخرین پادشاه
تروا (۱۰) . فرزند لائو مدون (۱۱) و پسر
هکتور (۱۲) و یاریس و کساندر (۱۳)
و جز آنها ، اخیلوس (۱۴) بتقاضای او جسد
هکتور را بوی باز داد . پس از آنکه
یونانیان بر شهر تروا غلبه یافتند پیروس او را
سر برید .



پریام

پریان (۱) . [پَ] چ ، پری ، چته . رجوع
به پری شود [مخفف پریان است . (شعوری) .
ابریشم و حریر و ملل [چرم شتر .

پریان (۲) . [پَ] موضعی است به نزدیکی

حمام بیکام انوری بود پری
دروی صنمی بدلیری بود پری . انوری .
مرد امروزی هم از امروزگوی
از پری و دی و فردا دم منن .
مغربی .

|| پریدوش ، دوشب پیش از امشب .
|| پریروز ، دوز پیش از امروز || پریشب ،
دو شب پیش از امشب .

پری (۳) . [پَ] و [پُر] حالت و چگونگی
پر آکندگی . زفتی . مملوی . امتلاء . ملاء .
ملائه . انباشتگی . بشم . کظله ؛
نیشکری باش زبری خوش
چندزدن چون نی خالی خروش . امیر خسرو .
امتلاء معده ؛

مرد را چون ممتلی شد از حسد کار افتراست
بدمن اجاق را قیافتند در مجالس از پری . انوری .
|| کثرت ؛

چون شهد و شکر عیشی از خوشی و شیرینی
چون ریگ روان جیشی از پری و بسیاری .
منوچهری .

|| پری با کمال زمان ، وقتی را گویند که
خدای تعالی بر حسب مشیت و تقدیر خود
معین فرموده است که مطالب لازمه الوقوع
در آن وقت بوقوع پیوندد . (قاموس مقدس) .
پری (۴) . [پَ] نام کاریزی در ملایر .

پری (۵) . مؤلف قاموس الاعلام گوید : نام نهري
است در منتهای شمال شرقی درسم و بطرف جنوب
غربی جریان دارد طول آن تقریباً صد هزار گز .
آنگاه که رود موزور و چند آب دیگر بوی
پیوندد در نزدیکی خریوت برود مراد ریزد
در سابق وادی این نهر نیز بنام پری قضائی
بود تابع سنجاق مازگرد .

پری (۶) . (مارکیز دو . . .) محبوبة دوک
دوبوربن ، وزیر لوئی پانزدهم . وی بسال
۱۶۹۸ در یاریس متولد و در ۱۷۲۷ درگذشت .



پری

پری (۷) . [پَ] لقب و منصب پر . (۴)
|| اقتطاع و تبولی که متعلق بمقام پر بود
|| مقام اعضاء مجلس لردها در انگلستان
معاصر . || مقام اعضاء مجلس عالی فرانسه از
۱۸۱۵ تا ۱۸۴۸ .

پریاب (۸) . [پَ] نام رودخانه در فارس در

جمشیدی وحشم چوپری مرترا مطیع
خورشیدی و عدو ز تو چون دیو در قرار .
سوزنی .
جان و انسان بنده فرمان برش بادا مدام
تا بتازی هست انسان آدمی و جان پری .
سوزنی .

بطبع بینم آتش صفات مردم را
از آن گریزان از هر کسی پری وارم .
خاقانی .

می چنانت کند بنادانی
که بز ماده را پری خوانی .
اوحدی .

پری نهفته رخ و دیو در کرشمه حسن
بسوخت دیده زحیرت که این چه بو العجبی است .
حافظ .

طفیل هستی عشقند آدمی و پری
ارادتی بنما تا سعادت پیبری .
حافظ .

نیست مانند ای آتش آن پری
گرچه اصلش اوست چون می بنگری .
مولوی .

هر چه بدهر آدمی است و پری
نیست مگر بهر پرستش گری .
امیر خسرو دهلوی .

گفت ای چوپری نشسته دلشاد
از صحبت دیو مردم آزاد .
امیر حسینی سادات .

تا روزی گفت خدایازمین راهم پریان دارند
و فساد می کنند . (قصص الانبیاء) . تذعّب ،
ترسانیدن کسی را پری . منتهی الاثر . مثل ؛
مثل پری از آتش گریختن . ترسند راجه پری
چه عفريت . (نقل از مجموعه مختصر امثال طبع
هند) . || در آخر بعض اسماء مرکبه آمده است

مانند ناف پری . (نوعی شیرینی) . ناز پری
(نام دختر پادشاه خوارزم که در حباله بهرام
گور بود ؛ برهان قاطع) . || آدمی را از
بسیاری خوشگلی و تر و تازگی و لطافت
گاه پری گویند . || نوعی از قماش است در
نهایت ملائمی بسان مخمل ، خوابکی هم دارد
و رنگا رنگ می باشد و از آن مسند و فرش
سازند . (غیاث اللغات بنقل از بهار عجم) .

پری (۹) . [پَ] دوهنگام پیش ، دوبار پیش .
مخفف پریر است که پریروز (کذا) باشد
که روز پیش دیروز است (برهان
قاطع) . (۱) پری ، روز گذشته است (کذا)
که مخفف پریر باشد و پریر نیز بیای
مجهول است چون یای مجهول و واو مجهول
در روزمره عراقیان بلکه اکثر اهل ایران
نمانده و همه معروف شده بمعنی روز گذشته هم
بیای معروف خوانند . (غیاث اللغات بنقل از
سراج اللغات و بهار عجم) ؛

(۱) ظاهر آ پری مستقلاً و برآسه بمعنی دوبار پیش ، دوهنگام پیش باشد و با الفاظ روز و شب و دوش جمع شود و مخفف پریر نیست . Prie (۲)
Priam . (۹) Pluricellulaires . (۸) Priapule . (۷) Priapulidés . (۶) Pairie . (۴) Pair . (۵) Priape . (۳) Pairie . (۲) Prie .
(۱۰) Troie . (۱۱) Laomèdon . (۱۲) Hector . (۱۳) Cassandre . (۱۴) Achille .

پل سالار بر راه هرات و ماوراءالنهر. (۱)
پریافندر . [پ] (۲) نام جبار
 کورنت (۳) که از ۶۲۵ تا ۵۸۵ قبل
 از میلاد فرمان رانده است ویرا یکی از
 حکماء سبعه یونان بشمار آرند .

پری افسا . [پ آ] یا پری افسای .
 افسون گر یعنی صاحب تسخیر یا کسی که
 از برای تسخیر جن افسون خواند (برهان -
 قاطع) . پریسای . پری بند . پریخوان .
 جادو . عزائم کننده پری .

پری بند . [پ ب] شخصی که تسخیر
 جن کرده باشد . افسون گر . جن گیر . پری
 خوان . پری سایی . پری افسای . افسونگر .
 پری بندان و زر اقان نشسته

زهر و یس یکسر دلشکسته .

ویس ورامین .

چون پریداران درخت گل همی لرزد ز باد
 چون پری بندان بر او بلبل همی افسون کند .
 قطران .

پری بوی (۴) . قصبه ایست کوچک در
 ساحل رود لیم نزدیک سرحد بوسنی ، در
 شمال شرقی سنجاک طاش لیجه از ولایت
 قوصوه . (قاموس الاعلام ترکی) .

پری پت (۵) . [پ] شعبه از رود دنیپر
 (۶) و از مردابهای پینسک (۷) میگذرد و
 (۸۱۰) هزار گز طول دارد .

پریپ لوس (۸) . [پ] لفظ یونانی
 بمعنی نوردیدن دور دریا یا کشور یا
 قسمتی از زمین . کتاب آریان (۹) مورخ
 یونانی راجع بدریا نوردی دور دریای سیاه
 بهمان مناسبت پریپ لوس نام دارد (۱۰)

پری پوئییه (۱۱) . [پری] بساحل نهر
 الیم قصبه کوچکی در شمال شرقی سنجاک
 طاش لیجه از ولایت قوصوه . او را مسجد
 جامعی و مکتبی و قراولخانه و بیمارستانی
 است و قضائی که بهمین نام مشهور است
 مرکب از سی قریه و از شمال به بسنی و از
 جانب شرق بصرستان محدود است و
 حیوانات اهلی در آنجا بسیار باشد و سی هزار
 سکنه دارد مرکب از مسلم و مسیحی و هر دو
 طائفه بزبان بوشناق تکلم کنند .

پری پوی . [پ] که بویه چون پری
 دارد .

سبه چشم و گیسوفش و مشک دم

پری بوی و آهوتک و گورسم .

گرشاسب نامه اسدی . درصفت اسب .

پری پیکر . [پ پ ک] . که اندامی

چون پری دارد .

فریب پری پیکران جوان

نخواهد کسی کو بود بهلوان .

فردوسی .

... و غلام پری پیکر ... بالای سر خدمت

ایستاده . (گلستان) .

زلاحولم آن دیو هیکل بجست

پری پیکر اندر من آویخت دست .

بوستان .

... برقص اندر آمد پری پیکری .

بوستان .

بررخ ساقی پری پیکر

همچو حافظ بنوش باده ناب .

حافظ .

پری تانوم (۱۲) رجوع به پروتانه یون
 شود .

پری تانه (۱۳) . [ر ن] یا پروتانه یون
 یعنی خانه پری تانیها (۱۴) یعنی خانه مردم .

رجوع به پروتانه یون شود .

پری تان . رجوع به پروتانه یون شود .

پری تکان . [پ ر ت] . نام فریدن

اصفهان پیارسی هخامنشی (۱۵) . پری تکان

قدیم باولایت اصفهان تطبیق میشود و قسمتی

را از آن اکنون فریدن گویند (۱۶) هرودوت

آنها پریکان آورده است .

پری تی وی (۱۷) . نام الهه هندی شخص

زمین در رگ ودا . او زوجه دیویس (۱۸) .

(آسمان) است و مادر موجودات . بعدها

پورانها (۱۹) او را زوجه سیوا (۲۰) شمردند

و مظهر نیروی خیر واله زمین .



پری تی وی

پری جان . [پ] . نام یکی از دیتهای

سواد کوه مازندران (۲۱)

پری جهان خانم . [پ ج ن] . نام

دختر کریم خان زند . مادرش خواهر ندرخان

زند بود . وی در ۱۱۹۶ بنکاح علی مراد

خان زند در آمد . (۲۲)

پریچا کلا . [پ ک] . نام یکی از

دیههای ساری مازندران (۲۳)

پریچه [پ ج] . پوست و پوشال خرما که

ریسمان تابند . لیف خرما . پیشن . پیشند .
 آروغ . آروغ . آروغ .

پریچه . [پ ج] . یکی از مسلحههای

مازندران (۲۴) ولی در تاریخ طبرستان ابن

اسفندیار (چاپ طهران ص ۷۳ - ۷۴ و

۱۸۰ و ...) تریچه آمده و صحیح همین

است تریچه مشتق از توران جیراست (تاریخ

طبرستان ص ۷۳)

پریچهر . [پ ج] . که چهره و سیمای

پری دارد . پریچهره . پریروی .

پریچهر هرچ او فتادش بدست

همه در سرو مغز خو چه شکست .

بوستان .

پریچهره . [پ ج ر] . که چهره و

سیمای پری دارد . پریچهر . پریروی .

بسیار زیبا . بسیار جمیل . خوبروی .

چو گشت آن پریچهره بیمار غنچ

ببرید دل از سرای سپنج .

رود کی .

پریچهره فرزند دارد یکی

کز او شوختر کم بود کود کی .

ابوشکور .

نیابم همی زین جهان بهره

بدیدار فرخ پریچهره .

فردوسی

سه خواهر زیك مادر و يك پدر

پریچهره و یك و خسرو گهر .

فردوسی .

پریچهره را بچه بد در نهان

از آن شاد شد شهریار جهان .

فردوسی .

پریچهره را بچه بد در نهان

از آن خوب رخ شادمان شد جهان .

فردوسی .

پریچهره سبندخت در پیش سام

زبان کرد گویا و دل شاد کام .

فردوسی .

پیاسخ سیاوخش نگشاد لب

پریچهره برداشت از رخ قصب .

فردوسی .

پریچهره بر گاه بنشست پنج

همه درسران تاج و در زیر گنج .

فردوسی .

زرومی همان نیز خادم چهل

پریچهره و شهره و دل گسل .

فردوسی .

وزان پس بیامد بشادی نشست

پریچهره پیش اندرون می بدست .

فردوسی .

(۱) این کلمه بهمین صورت در حبیب السیر چاپ طهران (جزو چهارم از جلد سیم . ص ۳۸۰) آمده است .

(۲) Periandre . (۳) Corinthe . (۴) Priboj . (۵) Pripet . (۶) Dniéper . (۷) Pinsk . (۸) Priploos .

(۱۰) بفرانسه Périple . لغت نامه لاروس مصور و ایران باستان ج ۱ ص ۸۶ . (۱۲) Prytaneum . (۱۱) Priépolié . (۹) Arrien .

(۱۵) ایران باستان ج ۲ ص ۱۴۳۰ (۱۶) همان کتاب ص ۱۴۷۳ و ۱۴۹۱ و ۱۴۹۲ . (۱۴) Prytanes . (۱۳) Prytanée .

(۲۰) Civa . (۱۹) Pourânas . (۱۸) Dyos . (۱۷) Prithivî .

(۲۱) مازندران و استراباد رابینو (ص ۱۱۶) (۲۲) مجمل التواریخ تالیف گلستانه . نام پریجهان در فهرست اعلام پریچهر آمده است .

(۲۳) مازندران و استراباد تالیف رابینو (ص ۱۲۰) (۲۴) مازندران و استراباد رابینو ص ۱۶۵ و ۱۳۶ .

که ترکان بدیدن پریچهره اند
 جنگ اندرون یاک بی بهرماند
 فردوسی

که آرد پریچهره می گسار
 نهد بر کف دادگر شهریار
 فردوسی

بیامد پریچهره می گسار
 یکی جام بر کف بر شهریار
 فردوسی

پریچهره هر روز صد جنگ زن
 بشادی بدرگه شدی انجمن
 فردوسی

جگیریم ازیشان پریچهره چند
 بنزدیک خسرو شویم ارجمند
 فردوسی

پریچهره بینی همه دشت و کوه
 بهرسو بشادی نشسته گروه
 فردوسی

همه خوردنی شان زمردم بدی
 پریچهره هر زمان گم بدی
 فردوسی

چو رستم بدان سان پریچهره دید
 زهر دانشی نزد او بهره دید
 فردوسی

بر آن انجمن شاد بنشانند
 وزان پس پری چهره را خوانند
 فردوسی

پریچهره گریان ازو باز گشت
 ابا انده و درد انباز گشت
 فردوسی

کجا آن پریچهرگان جهان
 کز ایشان بدی شاد جان مهان
 فردوسی

کجا آن پریچهرگان جهان
 کز ایشان نینم بگیتی نشان
 فردوسی

پریچهرگان رد برد داشتند
 بشادی شب و روز بگذاشتند
 فردوسی

پری چهرگان پیش خسرو بیای
 سر زلفشان بر سمن مشک سای
 فردوسی

خوشا عاشقی خاصه وقت جوانی
 خوشا بایرچهرگان زندگانی
 فرخی

که هست این عروسی بهر خدای
 پریچهره سعتری منظری
 منوچهری

سوی باغ بادایه ناگه زدر
 در آمد پریچهره سیم بر
 گر شاسب نامه

نگاری پریچهره کز چرخ ماه
 نیارد در و تیز کردن نگاه
 گر شاسب نامه

پریچهره را دید جم ناگهان
 بدو گفت : ماها چه بینی نهان ؟
 گر شاسب نامه

و شاقی پریچهره در خیل داشت
 که طبعش بدو اندکی میل داشت
 بوستان

پریچهره را هم نشین کرد و دوست
 که این عیب من گفت و یار من اوست
 بوستان

که ناگه نظر زی یکی بنده کرد
 پریچهره در زیر لب خنده کرد
 بوستان

نرفته زشب هم چنان بهره
 که ناگه بکشتش پریچهره
 بوستان

طییبی پریچهره در مرو بود
 که در باغ دل قامتش سرو بود
 بوستان

پریچهره بود محبوب من
 بدو گفتم ای لعبت خوب من
 بوستان

ببرد از پریچهره زشت خوی
 زن دیوسیمای خوش طبع گوی
 بوستان

آن ترک پریچهره که دوش از بر ما رفت
 آیا چه خطا دید که از راه خطا رفت
 حافظ

پریچهره [پ ج ر] نام دختر زابل
 شاه همسر جمشید و مادر تور (۱)

پریخان [پ] موضعی است بسرخد
 ایران و ترکیه که خط سرحدی از آن
 میگذرد

پریخوان [پ خا] شخصی که
 تسخیر جن کند . جن گیر . پری افسای .
 پری سایی . پری بند . عزائم کننده پری . معزم .
 افسونگر . افسون خوان . جادو : و هر کس
 را که رنجی باشد یا بیمار شود ضیافت کنند و
 پری خوان را بخوانند و رقصها کنند . (جونی)

فسون بخوانم و بر روی آن پری بدم
 از آنکه کار پریخوان همیشه افسون است .
 مولوی

من شخص پریدارم من مرده پریخوانم
 مولوی

هم چنانکه پری خوان در حال که افسون در شیشه
 خواند پری در شیشه رونماید . بهاء الدین ولد .
 مرا برخاستونی تعلق شده بود و خود را
 بر صفت پری خوانان می کردم و چشم
 می پوشیدم و میگفتم ارواح چنین میگویند .
 (انیس الطالبین و عدة السالکین صلاح بن

مبارک بخاری .)

پری خانه سازیم بتخانه را

پریخوان در آن پیر کاشا را .

پریخوانی . [پ خا] تسخیر جن .
 افسونگری . عزیمت خوانی :

در پری خوانی یکی دل کرده گم
 بر نجوم آن دیگری بنهاده سم .
 مولوی

پریدار . [پ] . آنکه جن داشته باشد .
 کسی که جن او را گرفته باشد . پری گرفته
 چون پریداران درخت گل همی لرزد زیاد
 چون پری بندان بر او بلبل همی افسون کند .
 قطران . چون خواهر او بهر نوع از هذیان
 پری داران با او سخنی میگفت تا او اشاعت
 میکرد (جونی) .

من شخص پریدارم من مرد پری خوانم .
 مولوی

ساغر بزم پری جام پریدار بود
 چون پریدار کف آورده بلب زان باشد .
 سلمان ساوجی

|| دختری دوشیزه که زنان جادو افسانهها
 خوانده بر او دمند تا پری در بدن او در آید
 و آن دختر شروع در رقص کند و در آن
 اثنا از مقیبات خبر دهد . || دیوانه . مجنون .
 (برهان قاطع) || جا و مقام دیو . (برهان
 قاطع) .

پری داری . [پ] چگونه پریدار :
 و عبادتی آغاز نهاد و دعوی پری داری کرد
 یعنی جنیان با او سخن میگویند . (جونی) .

پریداس . [پ] نام یکی از صاحب
 منصبان اسکندر مقدونی که ویرا نزد سکاها
 اروپائی فرستاد تا با آنها بگوید ، که بی اجازه
 اسکندر از رود تانا ایس ، که سرحد آنها
 بود بطرف آسیا نگذرند . این شخص مأمور
 بود مملکت سکائی را تا بوغاز بوسفور تفتیش
 کرده نتیجه تحقیقات را به اسکندر عرضه
 دارد (۳) .

پریدخت . [پ د] در داستانهای ملی ایران
 نام دختر پادشاه چین است که سام پسر نریمان
 عاشق او شد و زال پدر رستم ازو زاد .

پریدگی . [پ د] . پرش . طیران .
 || رنگ پریدگی ، رنگ باختگی .

پریدگی . [پ د] . پرشدگی .

پرییدن . [پ د] . بایر سوی هوا اوج
 گرفتن و مسافت پیمودن . حرکت کردن
 صاحبان بال در هوا با بالهای خویش . بر پریدن .
 پرواز کردن . طیران کردن . طیرورت . طیر .
 استظاره . خفوق . ترمس : (و رجوع به
 پرییدن شود) :

آن زاغ رانگه کن چون پرد
 مانند یکی قیرگون چلیپا .
 عماره .

(۱) مجمل التواریخ والقصص ص ۲۵ (چاپ طهران) .

(۲) ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۰۲ .

دعده ، جفاییدن پیمانه تا پیشتر پرد .
(صراج اللغة) .

پری دفت (۱) . [پ د] جنسی از
یستاداران بی دندان در امریکای جنوبی



پری دنت

پری دنی . [پ د] که پریدن تواند .
قابل پریدن .

پری دنی . [پ د] پریدنی ، مملو شدنی .
قابل پریدن ، انباشتنی ، که پریدن اوضرو راست .

پری دوش . [پ د] شب پیش ازدوش .
پریشب . این لفظ قیاساً باید چنین باشد .
مرکب ازدوجزه پری و دوش امادر فرهنگها
پریدوش است و پریدوش دیده نشده است .
مرحوم ادیب پیشاوری راست :

پریدوش چون جنبش چرخ سنج

بزد پنجمین نوبت از هفت و پنج .

پریده . [پ د] پرواز کرده . طیران
کرده . || تبخیر شده . متصاعد شده ||
زائل شده . نابود شده || رنگ پریده ،
رنگ باخته . رنگ رفته . کم رنگ شده .
پریده . [پ د] پریده . مملو ممتلی .
انباشته .

پری دیدار . [پ د] پری پیکر .
پری رخسار . پری منظر .

پری دیده . [پ د] . جن دیده . پری
گرفته .

پریروز . [پ د] مخفف پریروز . روز پیش
از روز گذشته . روز قبل از دی . دوروز
پیش . اول من امس :

بر مراد دل من بود او از دی و پریروز

بر مراد دل او باشم از امروز فراز .

فرخی .

گر نبودم بر مراد دل او دی و پریروز

بر مراد دل او باشم ز امروز فراز .

فرخی .

پریروز قبله احرار ز اولستان بود

چنانکه کعبه است امروز اهل ایمانرا .

ناصر خسرو .

گرشکر خوردی پریروز دی یکی نان جوین
همبر است امروز ناچار این جوین با آن شکر .

ناصر خسرو .

میزد پریروز سخت ز بیمار . . . نفیر

بگذشت از پریروز خروشی که دوش کرد .

سوزنی .

چون دی و پریروز و یار و پیرار گذاشت

شادی و غم و صحت و بیمار گذشت . . .

چو آواز رستم بگوشش رسید

تو گفستی که هوش از سرش بر پرید .

فردوسی .

چو افراسیاب این سخنها شنید

تو گوئی که هوش از سرش بر پرید .

فردوسی .

بدو گفت کانکس که مارش گزید

همی از تنش جان بخواهد پرید .

فردوسی .

سرانجام بستر بود تیره خاک

پیرد روان سوی یزدان یاک .

فردوسی .

چو شیروی رخسار شیرین بدید

روانش نهانی ز تن بر پرید .

فردوسی .

بزد دست رامشگرو بر کشید

توائی کزو دل ز بر پر پرید .

فردوسی .

|| پریدن جان ، مردن . در گذشتن ؛

جوانی که جانش بخواهد پرید

کجا می تواند به پیری رسید ؟

فردوسی .

|| يك جزء از ظرفی چینی و امثال آن به صدمتی
شکسته و افتادن ؛ کاسه لبش پرید . شمشر

لبش پرید . زانوی اسب پرید . || متصاعد شدن ،

تبخیر شدن ، الکل و بنزین می پرد . از جایی

بجائی جستن . فرو جستن . برجستن ؛ سوار

و پیادگان قلعته بر اسبان پریدند و يك ساعت

جماعتی از ایشان بگرفتند بیهقی . || برجستن .

حمله کردن و تپ . و تپان . و تپان .

و توب . و تیب ؛ غلامان حصیری در این مرد

پریدند . (بیهقی) . || (در اندامها) جنبیدن

و حرکت کردن بی اراده عضوی چون چشم

و لب و جز آن . تشنج خفیف . پرش . اختلاج .

خلجان . مختلج شدن . خلوج ؛ چشم می پرد .

|| پریدن (از خواب) ، بیدار شدن فجائی

در اثر آوازی سخت ، یا خوابی آشفته و

امثال آن . || خواب از سر کسی پریدن ،

میل بخواب ، در صورتیکه گاه خواب نیز

هست زائل شدن . دور شدن خواب || پریدن

رنگ زائل شدن ، نابود شدن آن . رفتن رنگ .

پریدن رنگ روی ، گاهی شدن آن . سفید

شدن رنگ از بیماری یا ترس و جز آن ؛

از پریدنهای رنگ و از طپیدنهای دل

عاشق بیچاره هر جا هست رسوا میشود .

|| تفاخر کردن . تکبر نمودن (غیاث اللغات) .

فعل پریدن يك مصدر بیش ندارد .

پریدن . [پ د] پریشدن . امتلاء .

مملو شدن . انباشته شدن ؛

تو خود را گمان برده پر خرد

انائی که پر شد دگر کی پرد .

بوستان .

اگر بازی اندر چكك (۱) کم نگر

و گر باشه سوی بطن میر .

ابوشکور .

ای غوك چنگلوك چو پیرمرد بر گك كوك

خواهی که چون چكوك پیری سوی هوا .

لبیبی . بنقل لغت نامه اسدی .

ای خسرو مبارك یارا کجا بود

جائیکه باز باشد پریدماغ را .

دقیقی .

جغد که با بازو با کلنگان پرد

بشکندش پر و مرز گردد لالت .

عسجدی .

بدو گفت از ایدر برو تا برو

بدانسان که در باغ پردندرو .

فردوسی .

چنان شد ز لشکر درودشت و راغ

که بر سر نیارست پریدزاغ .

فردوسی .

تو گفستی که گردون پرید همی

زمین از گرانی بدرد همی .

فردوسی .

نیارد پریدن بر بر عقاب

ستاره نبیند زمینش بخواب .

فردوسی .

نبرد بیالای آن که عقاب

نجنبید زمینش نهنگ اندر آب .

فردوسی .

بجائی کز او دور باشد گذر

نبرد بر او کرکس تیز پر .

فردوسی .

چنان بر پریدند از آن جایگاه

که از سایه شان دیده گم کرد راه .

فردوسی .

عقاب دلاور بر آن راه شیر

نبرد اگر چند باشد دلیر .

فردوسی .

وز آنجایکه خیره شد ناپدید

هش و رای او همچو مرغان پرید .

فردوسی .

ور مرغ پر داز برش گوید

پری بر کن به پیش من بفکن .

ناصر خسرو .

پرت از پرهیز و طاعت کرد باید کز حجاز

جعفر طیار بر علیا بدین طاعت پرید .

ناصر خسرو .

روزی پیر طاعت از این گنبد بلند

بیرون پریده گیر چو مرغ پیر مرا .

ناصر خسرو .

|| بدر رفتن . بیرون رفتن . خارج شدن ؛

چو سهراب رستم بدانسان بدید

بیفتاد و هوش از سرش بر پرید .

فردوسی .

خیام بنقل فرهنگ شعوری .
پریر وقت سحر چون نسیم باد شمال
همی رساند بارواح بوی عنبرتر .
انوری .

چنگ میکردند حالان پریر
تو مکش تا من کشم حلش چوشیر .
مولوی .

او پریر از دار دنیا نقل کرد
مرد وزن از واقعه او روی زرد .
مولوی .

مردمان را بچشم وقت نگر
از خیال پریر و دی بگذر .
وصفی کرمانی .

پریر ابلیس با جمعی ز اتباع
بلغظی دلکشا میکرد تقریر .
رکن الدین بکرانی .

پریر پریر . [پَ ر پَ] روز پیش از
پریر . (فرهنگ شعوری)

پریر رخ . [پَ رُ] که روی چون پری
دارد . پریر خسار . پریر چهره . پریر روی .
خوروی . بسیار زیبا . فرشته روی :
خرمند را گردیده نام بود
پریر رخ دلارام بهرام بود .
فردوسی .

پریر رخ شده شادمان نوید
همی بد نهران را زدل بدامید .
گر شاسب نامه اسدی .
بتی پریر رخ و آهن دلی و بی رخ تو
چنین پریر زده کردار و شیفته است شمن .
سوزنی .

ز سر تیزی آن آهنین دل که بود
بعب پریر رخ زبان بر گشود .
بوستان .

پریر و . [پَ] یا پریر روی . که روی
چون پری دارد . پریر چهر . پریر چهره .
پریر رخ . خو برو . زیبارو :
ز هر شهری سیهداری و شاهی

ز هر مرزی پریر وئی و ماهی .
ویس ورامین .

پریر و تاب مستوری ندارد
چو در بندی ز روزن سر بر آرد .
شیخ محمود شبستری .

پریر روز . [پَ] پریر . یک روز پیش
از دیروز . روز پیش از روز گذشته . روز
قبل از دی . روز پیش . اول من آمس .

پریر روی . [پَ] پریر و . که روی چون
پری دارد . پریر چهر . پریر چهره . پریر رخ .
خو برو . زیبارو :

پریر روی دندان بلب بر نهاد
مکن گفت ازین گونه بر شاه یاد .
فردوسی .

ده اسب گرانمایه با تاج زر
پریر روی ده با کلاه و کمر .
فردوسی .

پر آمیز دینار و مشک و کهر
پریر روی ده با کلاه و کمر .
فردوسی .

فراوان پرستنده بر گرد تخت
بتان پریر روی بیدار بخت .
فردوسی .

همی لختکی سیب هر بامداد
پریر روی دختر بدین گرم داد .
فردوسی .

قباد آن پریر روی را پیش خواند
بز انوی کند آورش بر نشاند .
فردوسی .

پریر روی گلرخ بتان طراز
برفتند و بردند پیش نماز .
فردوسی .

ده اسب آوریدش بزین لگام
پریر روی زرین کمر ده غلام .
فردوسی .

دوینجه پریر روی بسته کمر
دوینجه پرستار باطوق زر .
فردوسی .

فراوان پرستنده بر گرد تخت
بتان پریر روی فرخنده بخت .
فردوسی .

ز ساقیان پریر روی پر نیان بر گیر
میخی چنانکه چو جان در بدن بود دردن .
سوزنی .

صف زده بینم پریر و یان به پیش صدراو
چون سلیمانست گوئی خواجه و ایشان پری .
سوزنی .

مبادت یکزمان جان و دل از لهو و لعب خالی
جز از عشق پریر و یان نباشد در دلت سودا .
سوزنی .

بگفت آنجا پریر و یان نغزند
چو گل بسیار شد پیلان بلغزند .
گلستان .

سمن بویان غبار غم چو بنشینند بنشانند
پریر و یان قرار از دل چو بستیزند بستانند .
حافظ .

نه بزم باده نی شوخ چشمی نی پریر وئی
بدین آشتگی چون بشکفانم چین ابروئی .
طالب آملی .

پریر و . [پَ] منسوب به پریر .
پریرینه .

پریرینه . [پَ نَ] منسوب به پریر .
پریر و . [پَ] فریاد . قفان . نعره :

از پریرت چنان بلرزد کوه
که زمین بومهن بلغزاند .

(حکیم علی فرقدی بنقل جهانگیری .)
|| بید گیا . (کازیمیرسیکی و شلیمر) || اسبزه
که در کنار جوی و رودخانه و تالاب و
جائیکه آب بسیار باشد پروید . (برهان
قاطع و فرهنگ جهانگیری .) || تخف
پرویزن . آرد بیز . غربال .

پریر زاد . [پَ] پریر زاده . فرزند پری .
پری نژاد .

پریر زاد . [پَ] رجوع به یاریزاتیس و
پروشات شود .

پریر زاد . [پَ] نام کنیزک شیرین است .
پریر زاده . [پَ دَ] پریر زاد . فرزند
پری . پری نژاد :

پریرادگان رزم را دل پسند
بیولاد پوشیده چینی پرند . عنصری .
همه رخ چو دیبای رومی برنگ

خروشان زچنگ پریر زاده چنگ .
فردوسی .
پریر زاده یا سیاوخشیا

که دلرا به همت همی بخشیا .
فردوسی .

سیاوش نیم نر پریرادگان
از ایرانم از شهر آزادگان .
فردوسی .

پریر زپ (۱) . [زُ] جنسی از حشرات
اورتوپتر (۲) راه رونده ، از دست (۳)
فاسمیده (۴) که در نواحی گرمسیر مرطوب (۵)
یافته میشود .



پریر زپ

پریر زدیگی . [پَ زَ دَ] جن زدگی .
صرع .

پریر زدن . [پَ ر زَ دَ] در تداول
اطفال پریدن و پرواز کردن است .

پریر زده . [پَ زَ دَ] مصروع . جن
زده . مجنون . مسفوع . تشبیه :

بمن نمای رخ و اندکی بمن ده دل
که بایری زده دارند اندکی آهن .
سوزنی .

بتی پریر رخ و آهن دلی و بی رخ تو
چنین پریر زده کردار و شیفته است شمن .
سوزنی .

پریر زن . [پَ زَ] تخف پرویزن است
که آرد بیز باشد . غربال . هلهال .
پریر زه . در چهار فرسخ و نیم غریبی دشت است
فارسنامه خطی ناصری .

پَریشان

پراکنده . تار و مار . متفرق . جدا کرده .
پراشیده . بازیشیده . || فروفشانده . پیفشانده .
افشانده . پیاد داده . زلف پریش (بصورت اضافه)
نیک مانند خم زلفین سیاه تو بدال
تیک مانند شکن جمده پریش تو بجم . (قرخی) .
|| در کلمات مرکبه ذیل مخفف پریشیده .
بمعنی پریشان کننده . پراکننده است .
خاطر پریش . خاک پریش . و شاید دندان پریش
نیز از این قبیل باشد :

باد برسد . توهم نرسد
باد فکرت نه باد خاک پریش . (انوری) .
در خوشی نبود لهو اندیش
گاه گفتن نبود لغو پریش .
(سنائی بنقل فرهنگ جهانگیری) .
پَریشان . [پَ] در حال پریشانی .
در حال پریشیدن . || پریش . پریشیده .
پراشیده . پراکنده . متفرق . منتشر . مشتت .
متخلخل . متقسم . صمصع : قردحه . رای
پریشان . فکر پریشان :

باد بیرون کن ز سر تاجم کردی بهر آنک
خاک را جز باد نتواند پریشان داشتن . (سنائی) .
روزگار ضایع و مال هدر و جواهر پریشان .
(کابله) . گفت چندان مبالغه در وصف ایشان
بکردی و سخنها پریشان بگفتی . (گلستان)
و دفتر از گفته های پریشان بشویم . (گلستان) .
مرازمستی و عشق است نام زلف تو بردن
که قصه های پریشان ز عشق خیزد و مستی .
(اوحدی) . در هیأتش نظرمی کرد صورت
ظاهرش یا کیزه و صورت حالش پریشان .
(گلستان) .

گفت لیلی را خلیفه کاین توئی
کز تو بچنون شد پریشان و غوی . (مولوی) .
|| درهم و برهم شده . بهم برآمده . مختلط .
زولیده . گوریده . يشولیده . بشوریده :
شوریده . وزگال . آلفته . آشفته : از هم
فروشانده . از هم باز کرده و بیفکنده و پیاد
بر داده . افشانده . شعواء . (درموی وزلف) :
سیه گلیم شریعت سهیل زین زینم
که هست ریش پریشان او چو سرخ گلیم .
(سوزنی) .

کی دهد دست این غرض یارب که همدستان شوند
خاطر جموع ما زلف پریشان شما . (حافظ) .
آنکه برهم زن جمعیت ما شد یارب
تو پریشان ترا از آن زلف پریشانش کن .
آن ولایت را چون زلف بتان پریشان و مانند چشم
خوبان خراب یافت . (روضة الصفا بنقل کاترمر)
|| مضطرب . متوحش . بدحال . بی حواس .
سرگردان . سرگشته . متردد . مغبوم .
غمناک . المناک . دلتنگ . محزون . ||

پَرِیستی فر (۱۱) . [یُ ف] جنسی از
اسکوالها (۱۲) فرد کامل خانواده پرستی
فوریده (۱۳) مشتمل بر چند نوع که در
دریاهای استرالیا و ژاپون منتشر است .



پَرِیستی فر

پَرِیستی یور (۱۴) . جنسی از ماهیان
سلاسن (۱۵) از خانواده سیلی ئیده (۱۶) که
فرد کامل آن در دریاهای اروپا زیست میکند .



پَرِیستی یور

پَرِیستکلا . زوجة اکیلا یهودی متقی
معروف بود و همواره زوج خود را در امور خیر
و ضیافتی که با سندنه کلیسا در خانه خود
مینمود کمک میکرد . (قاموس مقدس) .

پَرِی سلطان . یا پیری سلطان وی در
عصر شاه اسماعیل بهادر خان داروغه ولایت
قوشنج بود و هنگام فتنه ابوالقاسم از امراء بخشی
در بیرون هرات . با سیدمتن از غازیان بهرات
آمده بامدد مردم شهر در کوچه باغ سرفراز
(به نیم فرسنگی هرات) با ابوالقاسم جنگ کرد
و ابوالقاسم مغلوب شد و بحدود غرستان
گریخت . (۱۷)

پَرِیسوار (۱۸) . قسمی زورق باریک و
طویل که در رودها بکار برند .



پَرِیسوار

پَرِیسوز . [پَ] . نام دیری و معبدی
در زمان خسرو پرویز و بعضی گویند نام
مقامی است که شیرین ازدشت انجوك بآنجا
رفت . (برهان قاطع) :

از آنجا تا در دیر پری سوز
پریدندی پریرویان در آن روز .
(نظامی بنقل فرهنگ جهانگیری) .
پَرِی سیرت . [پَ ر] . که روش و
طریقه پری دارد .
پَرِیش . [پَ] پریشان . پریشیده .

پَرِیسا . [پَ] مخفف پرِیسی . رجوع
به پرِیسی شود .

پَرِیسی . [پَ] مخفف پری افسای .
کسی که افسون پری خواند . تسخیر کننده
جن . افسونگر . پریخوان . پری بند . عزیمت
خوان . عزائم کننده پری :

گاهی چو مرد پرِیسی گونه گونه صور
همی نماید زیر نگینه لبالب (۱)
(لیبی بنقل صحاح الفرس) .
پَرِیستری (۲) . [پَ ر ت] نام قله و
وذروه کوهی میان مناستر و پرسیه کولی بارتفاع
(۲۳۵۹) گز . و آن قلعه کوه سوها غوره
است و نام دیگر این کوه ترجمه باشد .
قاموس الاعلام ترکی .

پَرِیستلی (۳) . (رُ ز ف . . .) شیمی دان
و عالم فیزیک و فیلسوف و متاله انگلیسی .
متولد بسال ۱۷۳۳ . وی از ترا کشف کرد
و امر تنفس نباتات را دریافت و اکتشافات
دیگر نیز دارد و بسال ۱۸۰۴ در گذشت .



پَرِیستلی

پَرِیستنی کوس (۴) . [تَ] جنسی از
حشرات کولتوپتر (۵) گوشتخوار از خانواده
کارابیده (۶) مخصوص نواحی معتدل غربی
دنیا قدیم .



پَرِیستنی کوس

پَرِیستنی پم (۷) . [پَ] جنسی از ماهیان .
آکانتوپتر (۸) فرد کامل تیره (۹) پرستی
پوماتینه (۱۰) مشتمل بر انواع متعدد که در
دریاهای گرم منتشر است .



پَرِیستنی پم

- (۱) ن . ل . همی نماید از این بند آبگینه قباب . (۲) Péristéri (۳) Priestley (۴) Pristonychus (۵) Coléoptères (۶) Carabidés (۷) Pristipome (۸) Acanthoptères (۹) La tribu (۱۰) Pristipomatines (۱۱) Pristiophore (۱۲) Squales (۱۳) Pristiophoridés (۱۴) Pristiure (۱۵) Sélaciens (۱۶) Scylliidés (۱۷) حبیب السیر جزو چهارم از جلد سیم صفحه ۳۶۵ و ۳۸۰ .

تنگدست. تهی دست. فقیر. بی چیز. بی مکت. بی بضاعت. بدبخت. || پریشان حدیث، حدیث پراکنده و بی اساس || پریشان خوردن، خوردن نه باوقات معینه آن و آن مضر باشد. بی ترتیب خوردن. || بخت پریشان، بخت بد. طالع بد. تقدیر ناسازگار.

اگر بزلف دراز تو دست ما ترسد گناه بخت پریشان و دست کوتاه ماست. (حافظ)، || خوابهای پریشان، اضطرابات احلام. که تأویل و تعبیر آن برای اختلاطها راست نیاید. خوابهای آشفته. خوابهای درهم و برهم. || سخن پریشان، سخن بیهوده و بی معنی. هذیان. کلام مهجور. کلام بیربط. گفتار پریشان، کلام هجر. کلام بی ترتیب. سخن بی نظام. **پریشان**. [پَ] نام دریاچه ایست درسه فرسخی مشرق شهر کازرون فارس میانه بلوک کازرون و بلوک نامور. طول آن گاه از يك فرسخ و نیم بگذرد و پهنای آن نزدیک به نیم فرسخ است. در سال تقریباً پانصد من ماهی از آن صید کنند.

پریشان بودن. [پَ دَ]. متفرق بودن. پراکنده بودن. || درهم بودن. ژولیده بودن. آشفته بودن. || اضطراب داشتن. متوحش بودن. خیالات واهی داشتن. سرگردان بودن. || غمناک بودن. دلتنگ بودن. || فقیر و تهی دست بودن. بدحال بودن || افشاندن بودن. از هم باز و پراکنده و متفرق بودن.

پریشان حالی. [پَ] اضطراب. بدحالی. بدبختی. تنگدستی. تبه روزگاری. دوست آن باشد که گیرد دست دوست در پریشان حالی و درماندگی. سعدی. || ملالت. دلتنگی.

پریشان حواس. [پَ حَ]. مضطرب. پراکنده فکر.

پریشان خاطر. [پَ طَ]. مضطرب. مشوش. آشفته خاطر. || دلتنگ. مغموم. **پریشان خیال**. [پَ]. مضطرب. پراکنده فکر.

پریشان دل. [پَ دَ]. پریشان خاطر. آشفته خاطر. پراکنده فکر.

دو درویش در مسجدی خفته یافت. پریشان دل و خاطر آشفته یافت. بوستان. بلبلای خون دلی خورد و کلی حاصل کرد. باد غیرت بصدش خار پریشان دل کرد. حافظ.

پریشان رو. [پَ رَ]. خودسر. بی فرمان. خلیع.

پریشان روزگار. [پَ]. بدحال. بی سرانجام. تبه روزگار. لهیف. هر گاه که یکی از بندگان گناه کار پریشان روزگار

دست انابت بامید اجابت بدرگاه حق تعالی بردارد. (گلستان).

پریشان شدن. [پَ شَ دَ]. پراکنده گشتن. متفرق و مشتت شدن. تقسم. تفرق. افشان شدن. بیاد داده شدن. تذعزع. تبدد. تحترف. برقه. اصداغ. تصدع. حکما زبهر تو شد در طبایع

جواهر نه از بهر ایشان پریشان. ناصر خسرو.

مگر که نار کفیده است چشم دشمن تو. کز او مدام پریشان شده است دانه نار. (فرخی).

|| تنگدست و گدا شدن. بدبخت شدن. مضطرب شدن. التدام. || مضطرب شدن. لمط. **پریشان فکر**. [پَ فَ]. پراکنده فکر. سرگشته. || مضطرب.

پریشان فکرت. [پَ فَ رَ]. پراکنده فکر. سرگشته. مضطرب. آشفته. پریشان فکرت در کارها حیران بود (کلیله).

پریشان کردن. [پَ کَ دَ]. پراکندن. متفرق کردن. مشتت و تارومار کردن. ثر. ثرثرة. طحطحه. صمصعه. درویش مر آن نقد و جنس را باندک زمان بخورد و پریشان کرد و باز آمد. (گلستان)

چون گرد آمدن خلق موجب پادشاهی است تو چرا خلق را پریشان میکنی. گلستان.

|| افشاندن. پراکندن (دانه). تادانه پریشان نکنی خرمن برنگیری. (گلستان) || پریشان کردن موی یازلف، از هم باز کردن تارهای آن.

پریشان کرده زلف دوتا را. || گوراندن. آشفتن. آلفتن. آشفته و آلفته ساختن.

پریشان کننده. [پَ کَ نَ دَ]. پریشنده.

پریشان گفتار. [پَ گَ گَ]. پریشان گوی. یاوه گوی. یاوه سرا. یاوه سرا. بیهوده گوی. باطل گوی. پراکنده گوی.

پریشان گفتن. [پَ گَ تَ]. هذیان گفتن. هجر. یاوه گفتن. بیهوده گفتن. یاوه سرائی کردن. پراکنده گفتن. باطل گفتن. گفت چندان مبالغه در وصف ایشان بکردی و سخنهای پریشان بگفتی. (گلستان). و من بعد پریشان نگویم. (گلستان).

پریشانی. [پَ]. پراکندگی. پاشیدگی. تفرقه. تفرق. تبدد. تذعزع. چون بدو بنگری آنگاه بصلح آید این خلاف از همه آفاق و پریشانی. ناصر خسرو.

آبادی میخانه زویرانی ماست جمعیت کفر از پریشانی ماست. خیام.

وجودت پریشانی خلق از اوست ندارم پریشانی خلق دوست. بوستان.

تو کی بدولت ایشان رسی که نتوانی جز این دور کمت و آنهم بصد پریشانی. سعدی.

آبادی میخانه زویرانی ماست جمعیت کفر از پریشانی ماست. خیام.

وجودت پریشانی خلق از اوست ندارم پریشانی خلق دوست. بوستان.

تو کی بدولت ایشان رسی که نتوانی جز این دور کمت و آنهم بصد پریشانی. سعدی.

آبادی میخانه زویرانی ماست جمعیت کفر از پریشانی ماست. خیام.

وجودت پریشانی خلق از اوست ندارم پریشانی خلق دوست. بوستان.

تو کی بدولت ایشان رسی که نتوانی جز این دور کمت و آنهم بصد پریشانی. سعدی.

|| آشفتنگی. شوریدگی. اختلاط و ژولیدگی. بی نظمی. بی ترتیبی. || اضطراب. تشویش. بقراری. عارفان گردن کردند و پریشانی نیست. (سعدی).

غم موجود و پریشانی معدوم ندارم. نفسی میزنم آسوده و عمری بسر آرم.

|| فقر. تنگدستی. تهی دستی. بی چیزی. بی سامانی. || پریشانی حواس، ناجمی و تفرقه حواس. پراکندگی فکر. || پریشانی خاطر، اضطراب. تشویش. آشفتنگی خاطر. دلتنگی.

پریشانی خاطر داد خواه بر اندازد از مملکت پادشاه. (بوستان).

پریشانییدن. [پَ دَ]. پراکندن. متفرق کردن. مشتت کردن. تار و مار کردن. || بدحال و پریشان گردانیدن. بیخود گردانیدن. مضطرب کردن || تنگدست کردن.

پریشب. [پَ شَ]. دوشب پیش شب. پیش از شب گذشته. پرندوش (پریدوش). پردوش. بارحه اولی.

پریش کردن. [پَ کَ دَ]. رجوع به پریشان کردن شود.

پری شکم. [پَ رِ شَ کَ]. بطنه. کظة. سیری. || آبستنی. حاملگی.

پریشم. [پَ شَ]. ابریشم.

پریشمن. [پَ شَ]. مخفف پریشان باشد (برهان قاطع) || افشاندن. ۲۲ فشاندن ۲۲ (اوبهی). پریشان کردن (برهان قاطع).

پریشندگی. [پَ شَ دَ]. عمل پریشیدن. عمل پریشان کردن.

پریشنده. [پَ شَ دَ]. آنکه یا آنچه پریشان کند.

پریشیدگی. [پَ دَ]. حالت پریشیده. پریشان شدگی.

پریشیدن. [پَ دَ]. پراشیدن. پریشان کردن. پراکنده ساختن. متفرق کردن. پخش کردن. پاشیدن. طحطحه. صمصعه. ثر. ثرثرة.

ز چندین مال و چندین زر که بر پاشی و پیریشی عجب باشد که باشد در جهان تنگی و درویشی. فرخی.

مرد بددل خیانت اندیشد راز خود پیش خلق پیریشد. سنائی.

|| افشاندن. بر باد دادن. پریشان کردن. بر بنفشه بنشینیم و پریشیم خطت تابد و دست و دل و پای بنفشه سپریم. (۱).

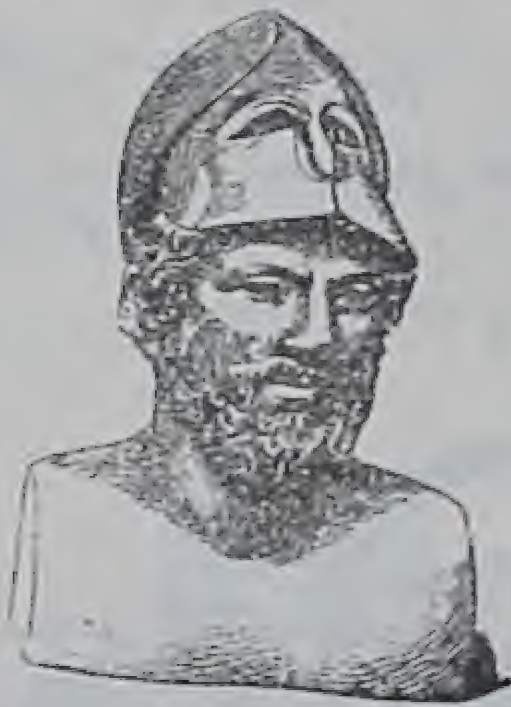
منوچهری.

یشولیدن. بشولیدن. ژولیدن. درهم کردن. آشفتن. آلفتن. || بدحال شدن و بدحال گردانیدن. بیخود گشتن.

پریشیدنی. [پَ دَ]. قابل پریشیدن.

پری گرفته

و عمل او را مورخین بسیار ستوده اند این ناطق معروف، آتن را اول دولت دریائی یونان ساخت و پایه بحریه آنرا بر مبنائی محکم نهاد و بعد بمستملکات آتن توسعه داد و شهر آتن را با عمارات و ابنیه تاریخی بیاراست و ادبیات و صنایع را بدانجا تشویق کرد. و قسمتی از جنگهای آتن با ایران در زمان او روی داد. این جنگها اگرچه بگفته یونانیها برای آتنیها درخشان بود، ولی فایده برای آتن نداشت زیرا دولت هخامنشی دارای وسایل بی حد و حصر بود و میتواند جنگها را بدر از بکشاند. از طرف دیگر آتن مجبور بود همواره پول و سپاه بخارج یونان بفرستد بالاخره چون دیدند که نهائیتی برای این جنگها نیست عقد عهدی را استقبال کردند و هم در زمان او آتن در جنگهای درونی یونان شرکت جست و بواسطه سیاست دربار ایران باحال فلاکت باری از این جنگ بیرون آمد. با وجود این جنگها پریکلس در بستر مرگ میگفت: «یک زن آتیکی بواسطه من عزادار نشد» و مقصودش این بود، که تمام این جنگها را من باقتضای سیاست دولت کردم، نه از غرض شخصی و نفعی خصوصی.



پریکلس

پری گرفته. [پَ گَ رَ تَ] کسی را گویند که جن با او یار شده باشد و او را از مغیبات خبر دهد و از ماضی و مستقبل گوید و دزد بُردۀ پیدا کند و هر چیز که در خاطر میگذرانی و ازو پرسی بگوید و اگر خوابی دیده باشی و آنرا فراموش کرده باشی از او پرسی جواب گوید و تعبیر نماید و از احوال غایب نیز خبر دهد و عبری او را کهن خوانند. (برهان قاطع). جن زده. پریدار. مصروع: یزدان بخش پسرانی فرود آمد خداوند سرای را گفت بدین شهر شما هیچ کاهن هست یا هیچ پری گرفته او را بخوانید گفت زنی هست او را بیاوردند. (ترجمه طبری بلعمی).

پرداخت. پس از آن چون سیمون پسر میتیاداس سردار معروف آتن بر طبقه اشراف ریاست داشت پریکلس بر آن شد که ریاست عوام را بدست آورد و سرانجام به نیروی کوشش بدین امر نائل آمد و بمقام استراتگوس (۷) رسید و سیمون (۸) را تبعید کرد (۴۶۰). سپس باز دیادقوای بحری آتن همت گماشت و بر متصرفات آن شهر بیفزود و جزائر ابونا (۹) و شامس (۱۰) را تصرف کرد و در جنگهای پلوپونزوس (۱۱) مداخله کرد. (از ۴۴۰ تا ۴۳۱ پیش از میلاد) ولی در جنگهای اخیر شکست یافت و آتنیان احضار سیمون را لازم شمردند و اندکی از اقتدارات پریکلس بکاست پس از مرگ سیمون (۴۴۹) پریکلس مجدداً قدرت یافت و توسیدیدس (۱۲) را تبعید کرد (۴۴۴) و جزیره شامس را که سر از اطاعت آتن پیچیده بود مجدداً تسخیر و مردم آنرا تنبیه کرد سپس برای آنکه اقتدارات خود را در جمع عوام محفوظ دارد از اهالی آتیكا (۱۳) آنانرا که از پدر و مادر آتنی متولد نشده بودند از حقوق سیاسی محروم کرد و جمعی از مردم بیکار را بکار گماشت و برای انجام این مقصود بنای ابنیه مانند پارتنون (۱۴) و ادئون (۱۵) و معبد الوزیس (۱۶) و غیره پرداخت در زمان وی شعرائی مانند سوفوکلس (۱۷) واری پیدوس (۱۸) پدید آمدند و دوره حکومت او از جهت ادبیات و صنایع پایه رسید که آنرا از سایر ادوار برتر شمرده قرن پریکلس خواندند (۱۹) از خطابه های پریکلس چیزی برجای نیست لکن او در این فن مهارت بسیار داشته است چنانکه حتی رقیب وی توسیدیدس نیز مهارت او را کتمان کردن نتوانست (فرهنگ اعلام و اصطلاحات تمدن قدیم).

در تاریخ ایران باستان آمده است (۲۰): پریکلس پسر کسان تیپ و از طرف مادر از خانواده الکمونید (۲۱) یعنی نجیب زاده بود کسان تیپ همان کسی است که در جدال میکال فرماندهی لشکر آتن داشت. پریکلس در مدت سی سال در مشاغل مختلف بود و حکمران واقعی آتن بشمار میرفت، چنانکه توسیدیدس گوید: که این مدت را باید سلطنت پریکلس نامید. نظر

پریشیده. [پَ دَ]، پراشیده. پریشان شده. متفرق گشته. متفرق ساخته. پراکنده شده.

گفت بر پریان ریشیده

طبل عطار شد پریشیده.

عنصری.

پریشیده عقل و پراکنده هوش

ز قول نصیحت گراکنده گوش.

بوستان.

|| افشاند. بر باد داده.

بردن آمد از خیمه و زان دوزلف

بنفشه پریشیده بر تهرن.

ازلفت نامه اسدی.

من عاشق آن ترک پریزاد که او را

هم جعد پریشیده و هم زلف خمیده است.

معزی.

پری صورت. [پَ رَ] که چهره

و سیمای پری دارد. پری روی. پری بیکر.

پری رخ. پری رخسار. خوب روی. زیباروی.

پری فش. [پَ فَ] پری وش:

کنیزان یکی خیل پیشش بیای

پری فش همه گلرخ و دلربای.

گر شاسب نامه.

پریکا. [پَ] (۱) لفظ زندگی بمعنی

پری.

پریکان [پَ رَ]. رجوع به پری تکان

شود.

پری کانت. (۲) جنسی از ماهیان

اکانتورپتر (۳) از خانواده پرسیده (۴) مشتمل

بر ماهیان متوسط مستطیل و از فلس های

بزرگ مستور و مخصوص دریاهای منطقه

حاره اند.



پریکانت

پری کلا. [پَ كَ] از دیه های مجاور

بارفروش (بابل) مازندران. (مازندران

و استرآباد تألیف رابینو ص ۱۱۹)

پریکلس. [پَ رَ ل] (۵) از مردان

سیاسی و خطباء بزرگ و جنگاوران قدیم

آتن است که در سال ۴۹۴ پیش از میلاد متولد

شد و در ۴۲۹ در گذشت. پریکلس در

جوانی نزد آناکراگراس (۶) و جمعی دیگر

از دانشمندان زمان بتحصیل علوم وقت

۱ Parika ۲ Priacanthé. ۳ Acanthopteres ۴ Percidés ۵ Périclès ۶ Anaxagore

۷ Stratège ۸ Simon ۹ Eubée ۱۰ Samos ۱۱ Pèloponèse ۱۲ Tucidade ۱۳ Attique

(۱۴) Parthénon. (۱۶) Eleusis. (۱۷) Sophocle. (۱۸) Euripide.

(۱۵) پلوتارک گوید (پریکلس بند ۲۲): اِدْاُن Odéon یکی از بناهای معروف آتن موافق نقشه که پریکلس کشیده بود ساخته شده و او چنانکه گویند نقشه کوشک خشیارشا را در نظر داشته است. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۶۰۰). (۱۹) قرن پریکلس را قرن طلائی

آتن خوانده اند. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۹۴۵) (۲۰) ج ۲ ص ۹۲۴-۹۲۶

(۲۱) Alcmeonides.



ل پریما تیس

پری ماه . [پ ی] . حالت بفر و پری ماه را استقبال خوانند . (التفهیم ابوریحان) .

پریین . [ری ی] (۲۳) نام شهری از آسیای صغیر قدیم (یونیه) مقابل جزیره شامس بین کوه میکال و مصب مآندر (۲۴) در ساحل دریا . این شهر دو بندر معمور داشت و اطلال آن اکنون نزدیک دهکده سامسون بجانب شمال غربی دیده میشود .



سکه پریین

پریین . [ده] . (. . .) قریه برشش فرسخ ونیم شمال قهلبان است .

پری نیبوس . [ن] (۲۵) جنسی از حشرات ک'لثویترا (۲۶) دراز شاخ (۲۷) از خانواده پری پنده (۲۸) مخصوص ناحیه مدیترانه .



پری نیبوس

پرفینت . [پ] نام قدیم قصبه ارکلی بر ساحل روملی بمرسه که بعدها به هراکلیا موسوم شد این ناحیه از متفقین جمهوری آطن بود و در برابر فیلیپ مقدونی دیری مقاومت کرد و در آخر سال ۳۴۱ فیلیپ آنجا را تسخیر کرد . الکبیادس در دومین تبعید ونفی خویش بدانجا اقامت داشت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پری نژاد . [پ ن] که اصل و تبار از پری دارد . پری زاد . پری زاده . (کنایه از معشوق) .

گوری کنیم و باده کشیم و بوییم شاد بوسه دهیم بر دو لبان پری نژاد . رود کی .

جست و پس از فتی که در مراکش نصیب وی گردید عنوان مارکی یاو دادند و آنگاه که اسپانیا بمکزیک سیاه فرستاد او سالار سیاه بود و وی در مقابل سیاست ناپلئون سوم ایستادگی کرد و از تأسیس امپراطوری مکزیک ممانعت کرد و در ۱۸۷۰ میلادی شخصی از هوا خواهان جمهوریت او را بکشت . (قاموس الاعلام ترکی) .

پریم (۱۸) **دن ژوان** (۱۹) . مرد سیاسی و سردار اسپانیولی . متولد در رس (۲۰) سال ۱۸۱۴ . وی یکی از مسببین سقوط ایزابل (۲۱) دوم است چون اختیار امور ملکی را بدست گرفت در صدد برآمد که پادشاهی برای اسپانیایی بیابد و بخاندان هوهن زولرن (۲۲) رجوع کرد این اقدام سبب بروز جنگ ۱۸۷۰ گردید . پریم سال ۱۸۷۰ در گذشت .



پریم



ژنرال پریم (از تابلو هانری رینیو) . **پریما تیس** . (فرانچسکو پری ماتیک چیو . معروف به ل پریما تیس) . نقاش و حجار و معمار ایتالیائی . متولد در شهر بولونی سال ۱۵۰۴ وی در تزئین قصور فنتن بلو و شامبر شرکت داشت او بامر فرانسوای اول پادشاه فرانسه مجسمه ها و پرده های بسیار از عهد قدیم در فرانسه کرد کرد و سال ۱۵۷۰ در گذشت .

خم چو پری گرفته یافته صرع و کرده کف خطا مغزمان شده برک رز از مزعفری . خاقانی .

پریگو . [پ] (۱) عاصمه ولایت (۲) دوردونی (۳) و عاصمه قدیم پریگور (۴) بر کناریزی (۵) . دارای راه آهن ، به ۴۷۲ هزار گزی جنوب غربی پاریس .

پریگور . [پ] (۶) نام قدیم بخشی از کشور فرانسه در شمال کوین (۷) که بسال ۱۵۸۹ در عصر هانری چهارم بقلمرو سلطنت پیوست و اکنون ولایت دوردونی و قسمتی از ولایت ات و کارون (۸) را تشکیل میدهد .

پری لائوس . [پ] (۹) نام سردار آنتی گون یکی از سرداران اسکندر ووالی سوریه . وی در کاریه از پولی کلیت سردار سلکوس و بطلمیوس در خشکی و دریا شکست یافت (۱۰) .

پری لاس (۱۱) . [پ] نام رئیس یونانی دسته یونانی از سیسیلیان که در جدال میکال (۱۲) که بین ایرانیان و یونانیان روی داد کشته شد .

پریلیپ (۱۳) . رجوع به پرلیه (۱۴) شود .

پریم . [پ] یا فریم . قصبه ناحیه کوه قارن است [بدیلیمان] و مستقر سپهبدان . بلشکر گاهی است پریم فرسنگ از شهر .

و اندر وی مسلمانان اند و بیشتر غریب اند پیشه ورو بازرگان زیراک مردمان این ناحیه جز لشکری و برزیکر نباشد . (حدود العالم) .

پریم . [پ] (۱۵) (کوه . . .) کوه مرتفعی است در ولایت سالونیک از سلسله کوههای ورودوب در حدود بلغارستان و قله آن بنام یلپیه دارای ۲۶۸۱ گز ارتفاع است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پریم . [پ] (۱۶) جزیره ایست در منتهای جنوبی بحر احمر در بغاز باب المندب بدر ازای ۱۲۰۰۰ گز و پهنای ۵۰۰۰ گز و آنرا بندری زیباست و انگلیسان در ۱۸۵۷ این جزیره را غصب کردند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پریم . (۱۷) نام یکی از ژنرالهای اسپانیا در زمان ایزابل و او یکی از طرفداران تجدد بوده است پس از آنکه باو لقب کنتی و مقام ژنرالی داده بودند در ۱۸۴۴ او را حبس کردند و در ۱۸۵۳ آنگاه که میان روسیه و دولت عثمانی در کریمه جنگ پیوست بطرفداری عثمانیان در جنگ شرکت

- ۱ Pèrigueux . ۲ Département ۳ Dordogne ۴ Périgord ۵ Isie ۶ Pèrigord ۷ Guyenne .
۸ Lot et garonne ۹ Périlaüs (۱۰) ایران باستان ج ۲ ص ۲۰۳۳
۱۱ Périlas ۱۲ Mycale ۱۳ Prilip ۱۴ Perlépé ۱۵ Périm ۱۶ Périm ۱۷ Prim
۱۸ Prim ۱۹ don Juan ۲۰ Reus ۲۱ Isabelle ۲۲ Hohenzollern
(۲۳) Priene (۲۴) Méandre (۲۵) Prinobius . (۲۶) Colèoptères (۲۷) Longicornes (۲۸) Prionidés .



پری

پری ی سل . [ی ' س] . (۲۲) جنسی از حشرات ك' لئوپتر (۲۳) هترومر از تیره هل'ینه (۲۴) که مشتمل حیوانات کشیده قامت سیاه یا خرمائی و درخشنده (۲۵) است این حشرات در مناطق حاره آفریقا زیست می کنند .



پری ی سل

پری ین . [ی '] . (۲۶) جنسی از طیور پالمی پد (۲۷) از خانواده یوفی نیده (۲۸) که در دریای جنوبی منتشر اند .



پری ین

پری ین . [ی '] . (۲۹) جنسی از حشرات



پری ین

ك' لئوپتر دراز شاخ (۳۰) . فرد کامل تیره پری نینه (۳۱) که در نیمکره شمالی منتشر اند

پریون . [پ '] علتی باشد باخارش که آنرا گر گویند و بهر بی جرب خوانند . (برهان قاطع) . خارش . قوباء (زخم شری) پریون : یارسی قوبا پریون باشد . ذخیره خوارزمشاهی . سوم آفتگاهی است که اندر پوست پدید آید . از آن خراشیده شود . چون پریون که بتاری قوبا گویند . ذخیره خوارزمشاهی . چون گر و خارش و پریون و آبله . ذخیره خوارزمشاهی .

صاحب فرهنگ شعوری گوید پریون بیماری باشد که در زیر ناخن پیدا آید و بترکی آنرا قورل غان گویند و در بعض نسخ بآن معنی تمرکو داده اند و رجوع به پریوت شود

پریه . [پ ' ی] (۹) (کازیمیر پیر ...) بانکدار شروتمند و سیاست مدار فرانسوی .

متولد در کرنبل (۱۰) سال ۱۷۷۷ وی از پاریس بنمایندگی مجلس انتخاب گردید و در سال ۱۸۳۱ وزیر کشور شد و شورشهای پاریس و لیون را با شدت فرو نشاند و بلژیکی را برضد هلند حمایت کرد و اطیشی ها را با اعزام دسته جنگی بشهر آن کن (۱۱)

متوقف ساخت و در سال ۱۸۳۲ بمرض وبا در گذشت . برادر او کامیل ژرف (۱۲) پریه نیز سیاست مدار بود (۱۷۸۱-۱۸۴۴) .

و اگوست کازیمیر ، پسر وزیر مزبور است .

پریه . [پ ' ی] (۱۳) نام عاصمه بلوک مانش (۱۴) در ۱۶ هزار گری کوتانس (۱۵) دارای ۲۲۰۲ تن سکنه . و راه آهنی از آن میگذرد .

پری ی تل . [ی ' ت] (۱۶) جنسی از طیور گر نیور (۱۷) از خانواده تر'گ نیده (۱۸) مخصوص جزیره کوبا (۱۹) .



پری ی تل

پری یر . [ی '] (۲۰) (متیو ...) شاعر و مرد سیاسی انگلیسی متولد در ویمبورن (۲۱) سال ۱۶۶۴ . شعروی دلپسند و ظریف است و سال ۱۷۲۱ در گذشته است

یاری گزیدم از همه گیتی (۱) پری نژاد

زان شد زیش چشم من امروز چون پری . فرخی .

پری نه . [پ ' ن] . (از پری بمعنی پریرواینه که علامت نسبت است چون یوین) . پریروزی . پریروزینه .

پری نیا . (۲) جنسی از طیور یاسرو (۳) دانتی رستر (۴) از خانواده لوسینی ده (۵) که در آسیای شرقی و گنگبار (بحر الجزائر) های این حدود منتشر اند .



پری نیا

پری وار . [پ '] . مانند پری . چون پری . پریوش : یکی خوی و لطف پریوار داشت . بوستان .

پری ی اس . (۶) عاصمه ولایت اردش (۷) برکنار رود اووز (۸) سکنه وی ۷۲۳۰ تن و در ۶۰۸ هزار گری جنوب شرقی پاریس واقعست .

پریوت . [پ '] صاحب فرهنگ شعوری بنقل از لغت نعمت الله گوید بیماری ایست که در زیر ناخن پیدا آید و بترکی آنرا قورل غان گویند یعنی داخس . و ظاهراً این کلمه مصحف پریون است و پریون نیز بمعنی قوباء است ته بیماری ناخن .

پریورت . [پ ' ی ' ر] (یا) پریورده . خانه پریورت ، خانه صاحب اطاق های بسیار . پریوش . [پ ' و] مانند پری . پری وار . چون پری :

گاه بالغان ثنا سرای تو باشم
گاه غزل گوی بر بتان پریوش . سوزنی .

عاشق و رندم و میخواره ، با آواز بلند
وین همه منصب از آن حور پریوش دارم . حافظ .

دانم که بگذرد ز سر جرم من که او
گرچه پریوش است ولیکن فرشته خوست . حافظ .

- | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|---------------------|----------------|-------------------|------------------------------|----------------|---------------------------|
| (۲) Prinia | (۳) Passereaux | (۴) Dentiostres | (۵) Lussinidés | (۶) Privas | (۷) Ardèche | (۸) l' Ouvéze | (۹) Casimir-Pierre Périer |
| (۱۰) Grenoble | (۱۱) Ancône | (۱۲) Camille-Joseph | (۱۳) Periers | (۱۴) Manche | (۱۵) Coutances | (۱۶) Priotéle | (۱۷) Grimpeurs |
| (۱۸) Trogonidés | (۱۹) Cuba | (۲۰) Mathew Prior | (۲۱) Wimborne | (۲۲) Prioscèle | (۲۳) Coléoptères hétéromères | (۲۴) Hèlopinès | (۲۵) Luisants |
| (۲۶) Prion | (۲۷) Palmipèdes | (۲۸) Pufinidés | (۲۹) Prione | (۳۰) Longicornes. | (۳۱) Prioninés. | | |

پری یُن . [یُن] نام شهر قدیم یونیه (۱).
زاد بوم بیاس فیلسوف که غالباً او را بنام
فیلسوف پری یُن خوانند. این محل اکنون
سامسون (۲) نام دارد .
پری یُن ت . [یُن ت] (۳) . جنسی از
ماهیان آرکانتوپتر (۴) از خانواده
تریگلیده (۵) که در دریاهای آمریکا و
ژاپن منتشراند .



پری یُن ت

پری یُن ت ک . [یُن ت ک] (۶).
جنسی از حشرات کُ لثوپتر (۷)
هترومر (۸) مخصوص شمال آفریقا



پری یُن ت ک

پری یُن نور . [یُن] (۹) جنسی از ماهیان
آرکانتوپتر (۱۰) از خانواده تئی دیده (۱۱)
که در دریاهای ژاپون و آمریکای جنوبی
منتشراند .



پری یُن نور

پز . [پُ] (۱۲) لفظ فرانسوی بمعنی
وضع و تظاهر و ادعا . در زبان فارسی بمعنی
ریخت و هبأت و شکل و صورت ؛
پزش را باش ؛ یعنی هبأت و ظاهر او را نگر .
|| بدیز ، بدشکل . بدریخت . || خوش پز ،
خوش هبأت . خوش ریخت . زیبا . || پز عالی ،
جیب خالی . (مثل است) .

پز . [پَ] مخفف پزنده و این لفظ چون
مزید مؤخر در آخر بسیاری از کلمات
درآید ؛ آجر پز . آشیز . آهک پز . پاچه پز .
پی تی پز . پلو پز . چای پز . چلو پز . حلوا پز .
حلیم پز . خاصه پز . خرچی پز . خرده پز .
خشت پز . خشکه پز . خوراک پز . خوردی پز .
دست پز . دستی پز . دیزی پز . دیگ پز .

(طباح) . شله پز . شیر پز . شیرینی پز .
صابون پز . فرنی پز . قابلمه پز . قلیه پز .
(قلام) . کاشی پز . کباب پز . کله پز . کوزه پز .
کوفته پز . کیبایز . گج پز . گرد پز .
کنده پز . لواش پز . مزه پز . هریسه پز .
یغنی پز . || ریخته ؛ نایز . نیم پز . || در
بعض کلمات مر کبه بمعنی [یَب . . ریخته]
آید چون آب پز ؛ تخم مرغ آب پز . گوشت
آب پز . || گاه بصورت مصدر استعمال شود ؛
پخت و پز . || امر است از پختن ؛ آنقدر
به پز که بتوانی بخوری . (مثل است) || پز .
عقبه . کتل . پشته بلند و نیز رجوع به
پز شود .

پزا . [پَ] که زود پزد . آنچه که در
حرارت کم ریخته شود و بیشتر در حبوبات
گویند ؛ لیه پزا . نخود پزا . (مقابل نایزو
نایزا) . || در کلمات مر کبه مانند نایزا
(بمعنی نایزنده یا دیر پزنده) و دست پزا
(بمعنی دست ریخته است) .

پزائی . [پَ] حالت و چگونگی آنچه زود پزد .
پزا بودن ؛ این نخود را بشرط پزائی
خریدیم .

پزاختن . [پَ ت] گداختن .

پزار . [پَ ر] (۱۳) شهری است بساحل
ادریاتیک در ۲۴۰ هزار گزی شمال شرقی
روم نزدیک مصب رود پولیا دارای ۲۰ هزار
سکنه و بدانجا موزه و چندین کلیسا است
و این شهری قدیم است و کارخانه های چینی
و بلور و شمع و پارچه های نخی دارد . (قاموس
الاعلام ترکی) .

پزات . [پَ] در حال پختن || پزاننده ؛
گرمای توت پزان . آتش برگ پزان

پزاندن . [پَ دَ] پزاندن . پختن .

پزاندنده . [پَ نَ دَ] آنچه پزد .
منضج ؛ وضادها و طلبه ها پزاندنده . (ذخیره
خوارزمشاهی) . چند که این علامتها پدید
آید . . . طبیعت را بتدبیرها پزاندنده
یاری باید داد . ذخیره خوارزمشاهی .
و داروهای پزاندنده که اندر آن وقت بکار
دارند تا سر کندوریم بیالاید ، نظرون است
و بوره و انگزد و سر و سرگین خطاف و
سرگین خروس و بلبل و جند بیدستر و نوشادر
و هزار اسفند و خردل و تخم ترب . . . ذخیره
خوارزمشاهی . چند که این علامتها پدید آید
. . . طبیعت را بتدبیرها پزاندنده یاری باید
داد . (ذخیره خوارزمشاهی) حب الصنوبر
ولعوق او پزاندنده است . (ذخیره خوارزمشاهی)

منضج ماده اقامت از اندن ماده قز کام گرم و رقیق را
کشک آب باید فرمود . (ذخیره خوارزمشاهی) .
ولعوق او پزاندنده است . ذخیره خوارزمشاهی
پزانیاس . [پَ] (۱۴) از سرداران نامی
اسپارتا (۱۵) بود که بکمک آریستیدس (۱۶)
ماردونوس (۱۷) سردار سپاه ایران را در
محل پلاتا (۱۸) شکست داد (۴۷۹ پیش از
میلاد) لکن پس از چندی بر آن شد که در
اسپارتا حکمران مستبد گردد و باخشیارشا که
بسو در عوض خیانتی وعده سلطنت یونان
را داده بود همدستان شد و سنای اسپارتا
او را بمرگ محکوم ساخت . و او به معبد
می نروا (۱۹) پناه برد و چون مردم اسپارتا درهای
معبد را از هر سو مسدود ساختند وی در
آنجا از گرسنگی بمرد . (۴۷۷) . معروف
است که برای مسدود کردن درهای معبد
اولین سنگ را مادر او نهاد . (شرح اعلام
کتاب تمدن قدیم) .

پزاندن . [پَ دَ] پزاندن . پختن .
انضاج . (زوزنی) . || رسانیدن دمل و امثال
آن ؛ چون گندم که اندر شکم غذاست . .
و چون بر بیرون نهی جراحتها را بپزند .
(الأبنیه) و اگر بپزاندن حاجت آید
علاج پزاندن خنق کنند و چون ریخته شد .
(ذخیره خوارزمشاهی) . حرارت غریزی همیشه
باندازه خویش رطوبتها را می جنباند و
می پزند . (ذخیره خوارزمشاهی) و آما سر را
نرم کند و بپزند . (ذخیره خوارزمشاهی)
تامؤنت پزاندن بروی سبک تر آید . (ذخیره
خوارزمشاهی) .

و اگر روزی چند بگذرد بچیزهای پزاندنده
و تحلیل کننده حاجت آید . . . (ذخیره
خوارزمشاهی) .

پزاوه . [پَ وَ] پزاوه . داش و کوره
را گویند که در آن ظروف سفالین و خشت
و گج و آهک پزند (برهان قاطع) . آوه .
و عوام آنرا پجاوه گویند . (غیاث اللغات) .
پزقا . [پَ رَ] (۲۰) نام مسکو کی در
اسیایا .

پزد . [پَ] خون باشد که بمری دم
گویند و بعضی بمعنی جان گفته اند که بمری
روح خوانند (برهان قاطع) . روان .

پزدادن . [پَ دَ] . (از پز فرانسه)
بکبر نمودن شأن و منزلت یا جامه های قیمتی
خود را . بهیأت و لباس خود تظاهر کردن .
خود نمائی کردن . تکبر نمودن .

۱ Priène . ۲ Samsoun ۳ Prionote ۴ Arcantoptères ۵ Triglides
۶ Prionothèque ۷ Colèopteres ۸ Hètèromères (۹) Prionure . (۱۰) Acanahoptères
(۱۱) Teuthididés . ۱۲ Pose (۱۳) Pesaro . (۱۴) Pausanias . (۱۵) Sparte . (۱۶) Aristide .
(۱۷) Mardonius . (۱۸) Platée . (۱۹) Minerve . (۲۰) Peseta .

پزداغ . [پ] و [پ] [پ] مصفله که بدان آینه و شمیر و جز آن زدایند و روشن کنند . شعوری بنقل از شرفنامه . و رجوع به پزلاغ شود .

پزدك . [پ د] كرمکی باشد که گندم را خورد و خراب کند . (برهان قاطع) . شیشه .

پزش . [پ ز] اسم مصدر یختن . عمل یختن .

پزشك . [پ ز] یا [پ ز] کسی که بدرد بیماران رسیدگی کند و بتدبیر و دارو شفا بخشد . پزشك . بجشك . طبیب . متطبب . حکیم . آسی . معالج . بر روی پزشك زن میندیش

چون هست درست بیسیارت . رود کی (۲) .

و ابرص همچنین است زیرا که مرض برص چیزی است که پزشکان همه مقررند که علاج نپذیرد . ترجمه طبری بلعمی .

همه دیده‌ها زوشده پرسرشك جگر پرزخون شد نه پیدا پزشك . فردوسی .

چوزین بگذری خسروا دیو رشك یکی دردمندی بود بی پزشك . فردوسی .

چوچیره شود بردل مرد رشك یکی دردمندی بود بی پزشك . فردوسی .

هر آنکه که دل تیره گردد زرشك مر آن درد را دیو گردد پزشك . فردوسی .

و گر چیره شد بردلت کام و رشك سخنگوی تا دیگر آرم پزشك . فردوسی .

بشد پیش خاتون دوان کد خدای که دانا پزشکی نو آمد بجای . فردوسی .

بسان پزشکی پس ابلیس تفت بفرزانیکی نزد ضحاک رفت . فردوسی .

بیارید پیران زمزگان سرشك تن پیلسم درگذشت از پزشك . فردوسی .

پزشکی که باشد بتن دردمند زبیمار چون باز دارد گزند . فردوسی .

زینیش بگشاد يك روز خون پزشك آمد از هر سوئی رهنمون بدار و چویك هفته بستی پزشك دگر هفته خون آمدی چون سرشك . فردوسی .

سه دیگر پزشکی که هست از چند زدانندگان نام کرده بلند . فردوسی .

سوم آنکه دارم یکی نو پزشك که علت بگوید چو بیند سرشك . فردوسی .

سرآمد مرا روزگار پزشك تو بر من میالای خونین سرشك . فردوسی .

نه آن خستگانرا بیالین پزشك همه جای غم بودو خونین سرشك . فردوسی .

پزشکی و درمان هر دردمند در تندرستی و راه گزند . فردوسی .

بگرییم چونین بخونین سرشك تو باشی بدین درد مارا پزشك . فردوسی .

هر آنکس که پوشید درد از پزشك زمزگان فرو ریخت خون سرشك . فردوسی .

همیشه همی ریخت خونین سرشك بدان درد شطرنج بودش پزشك . فردوسی .

پزشکان فرزانه گرد آمدند همه يك يك داستانها زدند . فردوسی .

پزشکان گیتی بسام انجمن همی چاره سازند از مردوزن . فردوسی .

پزشکان که دیدند کردند امید بخون دل و مغز دیوسپید . فردوسی .

بایران زمین باز بردندشان بدانا پزشکان سپردندشان . فردوسی .

بپزشکانت احتیاج مباد . (لیبی بنقل فرهنگ خطی)

مثل زنند که آید پزشك ناخوانده چو تندرستی تیمار دارد از بیمار .

(ابوحنیفه اسکافی بنقل بیهقی ص ۲۸۱) دار نکو مر پزشك را که صحت

تات نکو دارد او بدارو و درمان . (ابوحنیفه اسکافی بنقل بیهقی ص ۶۵۰) چون زدرستی خود تبر برپای خود

خود پزشك خویش باش ای دردمند . ناصر خسرو . نباشد پزشكش کسی جز که شاه

که درمانش سازد بگنج و سپاه . گرشاسب نامه کتابخانه مؤلف ص ۵۴ .

بیدوائی که دید آن بیمار گشت چندین پزشك در تیمار . نظامی .

حکمت : براهد فربه و پزشك نزارم گروید . عقاقیری با سرمایه جراح جوان باید پزشك پیرکار افتاده می شاید مداوارا (۲) || عرف . || سرآمدن روزگار پزشك کسی را و از پزشك در گذشتن او ، لاعلاج و بی درمان بودن درد او ؛

بیارید پیران زمزگان سرشك تن پیلسم درگذشت از پزشك . فردوسی .

سرآمد مرا روزگار پزشك تو بر من میالای خونین سرشك . فردوسی .

پزشك . [پ ز] . بجغد باشد و آن پرنده ایست معروف . برهان قاطع .

پزشك خانه . [پ ز ن] جای پذیرائی پزشکان خارج از بیمارستان . (فرهنگستان) . مطب . کلینیک (۳)

پزشك دستیار . [پ ز د] . طبیب معاون . (فرهنگستان) .

پزشکی . [پ ز] . بجشکی . طب . معالجه . اساء . آسو . مواسات ؛ اگر در پزشکیت بهره بدی

و گرنامت از دور شهره بدی . فردوسی . پزشکی و درمان هر دردمند در تندرستی و راه گزند . فردوسی .

پزشکی چون کنی دعوی که هرگز نیابد راحت از بیمار بیمار . ناصر خسرو .

جز که گمراه و بتن رنجه نباشی چو همی رهبر از گمراه جوئی و پزشکی زسقیم . ناصر خسرو .

عرب برره شعر دارد سواری پزشکی گزیدند مردان یونان . ناصر خسرو .

خورش باید از میزبان گونه گون نه گفتن کز این کم خورو زان فزون

اگرچه بود میزبان خوش زبان پزشکی نه خوب آید از میزبان . (گرشاسب نامه اسدی نسخه کتابخانه مؤلف ص ۲۱)

پزشکی آزمایشی . [پ ز ی] طب تجربی . (فرهنگستان) .

پزشکی کردن . [پ ز ک د] تطب (زوزنی) . اساء . سو . مواسات .

پزغند . [پ غ] . (۴) بمعنی پزغنج

(۱) این بیت به لیبی نیز منسوب است .

(۲) il faut avoir jeune chirurgien , Vieux médecin et riche apothécaire .

(۳) Clinique . (۴) Galle de pistachier .

پژغورك بگذشت (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۵۷۰).

بیزم [کذا] و به نخجیر بر کوه و دشت
چنین تا یزی بُرُز دیدار گشت
بر آن تیغ یز از بر کوهسار
تکین تاش با جنگیان ده هزار
ز تیغ یز آمد بیابن کوه
بصد؟ صف کین با سیه هم گروه
اسدی .

در جناب تو وهم خاطر کر
راست چون لاشه بر گریوه و بر
عمید لونیکی
یز چو عقبه است و بوم و بر چوزمین

چو زمین لرز بومهن می بین
صاحب فرهنگ منظومه
پژ بهمن ، ظاهر آنام محلی و یایزی خاص است
در ترازوی همت اعلاش

دانگ سنگ آمده پژ بهمن
ابوالفرج رونی
|| زمین یست و بلند || کوچه
از نشان دو گونه من ساغر (۵)

همه پژ پر نشان پای شتر
سنائی بنقل فرهنگ شعوری
اگر سنائی چنین شعری دارد معنی کوچه
بخصوص از آن مفهوم نمیشود
گل کهنه و نرم . (برهان قاطع) . || کهنه
مندرس . || فژ . چرك . ریم . پلیدی . || سر
پژ گرفتن ، ظاهر آ بصورت سخریه و استهزا
کار را بکمال رسانیدن باشد از خوب یا زشت
مثل اینکه امروز گویند ، معرکه کردی ،

ویچک ای برقی ای تلخ تر از آب فرژ
تا کی این طبع بد تو که گرفتی سر پژ
منجيك .

پژ . [پ] . برف ریزها که از شدت
هوای سرد مانند ذرک از آسمان بریزد
(برهان قاطع) . پشك و شبنم که بر زمین
افتد . سقیط . (منتهی الارب) بشك .
جلید . صقیع . || چوبی باشد زرد که
بدان مداوا کنند و آن را عربی و ج
خوانند . (۴) (برهان قاطع) .

پژاگن . [پَ كَ] فزاگن . پژوین
ناشته . آلوده بریم . پلید . چركن
زشت . كرنس .

لطیف و جوانم چو گل در بهار
پژاگن نیم سالخورده نیم . ابوشکور .

کلمات آید از فعل یختن به کلمه معنی عقل
یختن و محل یختن دهد : آجریزی . کوره یزی .
صابون یزی . کله یزی . شیرینی یزی .
حلوا یزی .

پزیدگی . [پَ دَ] حالت آنچه یخته
باشد . یخته شدگی .

پزیدن . [پَ دَ] یختن . یخته شدن
هر میوه که در باغ جهان بد همه یخته است
ای غوره چون سنگ نخواهی تو پزیدن
مولوی .

پزیدن . [پَ دَ] نشکنج گرفتن
(فرهنگ شعوری)

پزیدن . [پَ دَ] رب النوع دریا
در اساطیر یونان قدیم و آن یانیتونس
رومیان یکی است .

پزیدن . [پَ دَ] قابل یختن . که یختن
او ضرور است .

پزیدل . [پَ زَ یَ لَ] (گلووانی
...) (۳) قول و آهنگ ساز ایتالیائی
مولد او به تارانت سال ۱۷۴۱ و بسال ۱۸۱۶
در گذشته است .



پزیدل

پزیو فتن . [پَ زَ نَ تَ] بزبان زند و
یازند بمعنی دادن باشد که در مقابل گرفتن
است و یزیونمی یعنی میدهم و یزیونید یعنی
بدهید (برهان قاطع) . و مراد صاحب برهان
از کلمات زند و یازند غالباً هزوارش هاست
پژ . [پَ] . سر عقبه بود (لغت نامه اسدی) .
کتل . بش . گردنه . گریوه . بند . سر
کوه .

سفر خوش است کسی را که با مراد بود
اگر سراسر کوه و پژ آیدش در پیش
(خسروانی . بنقل لغت نامه اسدی) .
پنج روز بیود با شکار و پیلان از پژغورك
بگذشتند پس از پژ بگذشت (بیهقی چاپ
مرحوم ادیب ص ۲۸۶) . و امیر بتعجیل
برفت و به پروان يك روز مقام کرد و از

است و آن پسته ماندی باشد بی مغز که بدان
یوست را دباغت کنند . (برهان قاطع) .
بزغند . بزغنج . بزغن . بزغش . || صاحب
فرهنگ شعوری آنرا بمعنی برگ ساق
و برگگی که با آن دباغت کنند آورده و گوید
در بعض نسخ بمعنی آواز استر آمده است .
پزگر . [پَ كَ] . صاحب فرهنگ
شعوری این کلمه را با شعر ذیل آورده و بآن
معنی طباح و آشپز و یزنده داده است :

تو را مهمان نو آیین برود یکی بنه زرین (۱)
بیزگر پروری داری وهم خرگوش کهساری
(دیوان شمس بنقل فرهنگ شعوری)
ولیکن صاحب فرهنگ شعوری غلط خوانده
است ، بیز امر است از یختن و گز حرف
شرط است و پروری بمعنی پرواری .

پز لاغ . [] . مشحد . فسان .
سنگ سو . و رجوع به یز داغ شود .
پز فاس . [پَ زَ] کرسی کانتن هرولت
در ساحل یمین رود هرولت دارای ۷۳۶۴
سکنه .

پز فدیگی . [پَ زَ دَ] عمل یختن
عمل یزنده .

پز فده . [پَ زَ دَ] طباح طاهی خوالیگر .
دیگ یز . آشپز . باورچی . خوراک یز .
|| آنچه بر زخم و جراحت نهند . یختن ماده را
مرهم (۲) ملهم (برهان) .

پز وائی . [پَ] یز وائی . (در تدوال
عوام) ، سست . ضعیف به تن و بفکر و
عقل . سخت ضعیف . بی حرکت و بی عمل
|| بی حیت .

پز وایی . [پَ] رجوع به یز وائی شود .
پزوی . [پَ] و [پَ زَ] پژوی
فرومایه ترین مردمان را گویند و بعربی
ارذل ناس خوانند . (برهان قاطع) . و در
فرهنگی بی نام پژوی آمده است بضم پی
و بفتح واو ، یست طبع . دنی طبع . مجهول
النسب (مؤید الفضلاء بنقل فرهنگ شعوری) .

پزه . [پَ زَ] صاحب فرهنگ شعوری
این صورت را آورده است و بآن معنی ریشه
آگیر و « و ج » میدهد رجوع به پژ
شود . والله اعلم . || پیدا کردن باشد
(فرهنگ او بهی) .

پزهان . [پَ] رجوع به پژهان شود .
پزی . [پَ] مزید مؤخر که بدنبال بعض

(۱) اصل ، تو مهمانان نور آئین و تصحیح متن حدسی است .

(۲) Giovanni Paisiello .

(۲) Onguent ou cataplasme .

(۴) Calamus Asiaticus .

ورجوع به فزاکن شود .
پژاون . [پَ وَ] . صاحب فرهنگ شعوری آنرا بمعنی پژاوند آورده است رجوع به پژاوند شود .
پژاوند . [پَ وَ] . چوبی سبتر باشد که از پس درافکنند . (لغت نامه اسدی) .
 چوبی بود که از جهت محکمی از پس در اندازند تا کس نتواند باز کرد . (نسخه از لغت نامه اسدی) .
 چوبی باشد که از پس در افکنند و بوقت جامه شستن جامه را بدو کوبند و آن را سکنه (۱) و جلنبه (۲) و قدرنگ نیز گویند (حاشیه لغت نامه اسدی) . چوبی که پشت در برای باز نشدن اندازند و این مرکب است از پژاوند یعنی نسبت دارد بکوه در قوت و محکمی . آوند کلمه نسبت است و حسین وفائی پژوند باین معنی آورده ... (فرهنگ رشیدی) .
 دل از دنیا بردار و بخانه بنشین پست درخانه فرو بند (۳) به فلج (۴) و به پژاوند .
 رود کی . لیکن این گفته رشیدی بر اساسی نیست .
 || چوبی که جامه را بوقت شستن بر او زنند (صحاح الفرس) . چوب گازران . کدین .
پژاوه . [پَ وَ] . رجوع به پژاوه شود .
پژپژ . [پُ پُ] . کلمه باشد که شبانان بزررا بدان نوازش کنند و بسوی خود خوانند و آنرا پژپژی هم گویند . پیچ پیچ ؛ نشود دل بحرف قرآن به
 نشود بز به پژپژی قر به .
 سنائی . و رجوع به پیچ پیچ شود .
پژخور . یعنی سرخ رو (لغت نامه اسدی) (۵)
 شاید مصحف فرفور و پرفور یا فریر باشد .
پژردگی . [پُ ژُ دَ] . پژرده شدگی .
پژردن . [پُ ژُ دَ] . (در تداول عامه)
 مروسیدن بیمار را . طفل را و پیرا پرستاری کردن . ترو خشک کردن طفل یا بیمار .
 تیمار داری . (و لفظ بجرمق آذری از این کلمه آید)
پژردنی . [پُ ژُ دَ] . قابل پژردن .
پژرده . [پُ ژُ دَ] . پرستاری یافته .

پژرفدگی . [پُ ژُ رَ دَ] عمل پژرفنده .
پژرفده . [پُ ژُ رَ دَ] . آنکه پژرد و پرستاری کند .
پژرغند . [پَ غَ] . پژغند (شرفنامه بنقل فرهنگ شعوری) . عشقه (تحفة السعاده) . رجوع به پژغند شود .
پژغورك . [پَ ژُ رَ] . پژغورك . عقبه غورك . و آن موضعی است نزدیک پروان بحوالی غزنی ؛ امیر [مسعود] از این نامه اندیشمند شد جواب فرمود که اینک آمدیم و از راه پژغورك میآئیم ... (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۵۶۹) .
 و امیر [مسعود] بتعجیل برفت و پروان بکروز مقام کرد و از پژغورك بگذشت چون بچو گانی رسید دوسه روز مقام بود . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۵۷۰) . و رجوع به پژشود .
پژگاله . [پَ لَ] . پرگاله ، حصه و بهره و لغت و یاره باشد از هر چیز و یاره و وصله را نیز گویند که بر جامه دوزند و در عربی رقه خوانند (برهان قاطع) . و رجوع به پرگاله شود و ظاهراً یکی از این دو صورت تصحیف دیگریست . یا صحیح همان پرگاله است .
پژم . [پَ] بمعنی کوه باشد که عبری جبل خوانند . (برهان قاطع) || پژ (فرهنگ جهانگیری) . رجوع به پژ شود .
پژم . [پُ ژُ] مردم فرومایه که بتازی رذل گویند . (فرهنگ رشیدی) . این کلمه در جای دیگر دیده نشد .
پژم . [پَ] صاحب فرهنگ شعوری از المشكلات نقل میکند . هو ما یسقط من الثلج فی اللیل . ظاهراً مصحف نزم است . ژاله . شب نم . صقیع . و رجوع به نزم شود .
پژم . ناحتی است بزرگ از دیلمان بدیلم خاصه . (حدود العالم) .
پژمان . [پَ] [پُ] [پَ] مرکب از پژم که بمعنی کوه است و الف و نون نسبت (بهار عجم بنقل غیاث اللغات) . و این دعوی بر اساسی نیست . پژمرده . افسرده . غمناک . غمیده . غمگین . مغموم . از غم فرو پژمرده .
 اندوهگین . اندوهگن . اندوهناک . بی رونق . دژم . آسی (نصاب الصبیان) . آس . اسبان ؛ اندر این خانه بوده ام مهمان کرده ام شاد از او دل پژمان .

(عنصری بنقل اسدی در نسخه خطی لغت اسدی) .
 ازین هر زمان نو فرستم یکی
 تو بادرد پژمان (۶) میباش اندکی .
 فردوسی .
 چنان چون فرستاده پژمان شود
 ز دیدارتان سخت ترسان شود .
 در نسخه از فردوسی (۷) .
 همی حیران و بی سامان و پژمان حال گردیدی
 اگر دیدی بصف دشمنان سام نریمانش .
 ناصر خسرو .
 در بخارا دلی میدان امروز
 که نه در فرقت تو پژمانست .
 سوزنی .
 تو دور از من و غمهای تو بمن نزدیک
 تو شاد بی من و من بی تو با غم و پژمان .
 سوزنی .
 بدان ملك فرمات هزمان روان
 که دشمنت را دوست پژمان روان .
 گر شاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۳۶۰ .
 حمل سرود نوا شد [کذا] بمن همی شب و روز
 چنانکه بختم از او گشت رنجه و پژمان .
 مسعود سعد .
 گاه بر فرزندگان چون بیدلان و اله شویم
 که ز عشق خانمان چون غافلان پژمان شویم .
 سنائی .
 در انتظار عهد شب قدر زلف تو
 پژمان تر از چراغ بروزم زمان زمان .
 (سیف اسفرنگ بنقل فرهنگ جهانگیری)
 || پیشیمان || نا امید || مخمور (برهان قاطع)
 رجوع به بی پژمان شود .
پژمانی . اندوهگینی . وحشت . نفرت . غمگینی . مسائه . خدوک . رجوع به بی پژمانی شود .
پژمایون . [پَ] گاوی بوده است مرشاه افریدون را (حاشیه لغت نامه اسدی نخجوانی) ؛
 مهرگان آمد جشن ملك افریدونا
 آن کجا گاونکو بودش پژمایونا .
 دقیقی .
 و ظاهراً پژمایون تصحیف پرمایون است و رجوع به برمایون و برمایه و پرمایه شود .
پژهران . [پَ مَ] . در حال پژمردن .
پژهراندن . [پَ مَ دَ] . پژمراندن .
 پژمرده کردن . اذواء . اذبال . الواء (۸) ؛

- (۱) در بعض نسخ تنبه در . تند در .
 (۲) در بعض نسخ چنبه . (۳) ن . ل . فرابند در خانه . (۴) ن . ل . فلخ .
 (۵) این لغت فقط در (ع) هست بدون مثال . ضبط آن معلوم نشد و در فرهنگها هم آنرا باین هیئت نیافتم . (حاشیه لغت نامه اسدی چاپ عباس اقبال) .
 (۶) در نسخه خطی کتابخانه مؤلف که در حدود (۸۵۰) هجری کتابت شده است بجای پژمان (ویژه) آمده است .
 (۷) و من گمان میکنم فردوسی این کلمه را نمیشناخته است و این دو بیت و دوسه بیت دیگر که ولف در نسخ دیگر از آن خیر میدهد معمول یا مغلو ط است . (۸) الواء در معنی متعدی در کتب معتبره دیده نشده معهلاً یادداشتی در یاداشتهای من بود که بخاطر ندارم از کجا نقل کرده ام .

همی پژمراند رخ ارغوان

کند تیره دیدار روشن روان .

فردوسی .

پژمرانده . [پ م ن د] . که

پژمراند . پژمرده کننده .

پژهرانیدن . [پ م د] پژمراندن .

پژمرده کردن . اذواء . اذبال . الواء .

رجوع به حاشیه (۸) صفحه پیش شود .

همی پژمراند رخ ارغوان

کند تیره دیدار روشن روان .

فردوسی .

پژهردگی . [پ م د] . حالت آنکه

پژمرده باشد . افسردگی . ذبول || غمناکی .

بکار اندر آید این چه پژمردگی است

که پایان بیکاری افسردگی است .

نظامی .

پژمردگیت دربی هرتازگی که هست

پیوسته روی تازه نباشد عروس را .

(نقل از تاریخ گیلان مرعشی) .

پژهردن . [پ م د] پژمریدن . پژمرده

شدن . پلاسیدن . خوشیدن . خشکیدن .

ترنجیدن . درهم کشیده شدن . انجوخ گرفتن .

(لغت نامه اسدی) . الواء دَبْ ذبوب :

دوی ، ذبول ، ذبل ، کبو ، کبو ، دَآو ، دَآی .

قبوب . افسردن . قسردن . افسرده شدن .

بخسیدن . فزولیدن :

چودانست کامد بتزدیک مرگ

پژمرد خواهد همی سبز برگ .

فردوسی .

چو آن کرده شد روز برگشت و بخت

پژمرد برگ کیانی درخت . فردوسی .

پیماش چو بشنید شاه یمن

پژمرد چون ز آب گنده سمن .

فردوسی .

نگاری بدی چون بهار بهشت

نمانی کنون جز پژمرده کشت .

فردوسی .

تاچو گل در چمن پژمردی

رویش از خون دیده گلگون شد .

مسعود سعد .

چو خاقان چین آن سخنها شنید

پژمرد و شد چون گل شنبلیله .

فردوسی .

چو برخواند آن نامه را پهلوان

پژمرد و شد تنك (۱) و تیره روان .

فردوسی .

چو بشنید گفتار کار آگاهان

پژمرد شاداب شاه جهان .

فردوسی .

چو برخواند آن نامه را شهریار

پژمرد از آن لشکر بی شمار .

فردوسی .

چو موبد ز شاه این سخنها شنید

پژمرد و لب را بدندان گزید .

فردوسی .

پژمرد برجای بوزرجمهر

ز شاه و ز کردار گردان سپهر .

فردوسی .

چو سال اندر آمد بهشتاد و شش

پژمرد سالار خورشید فش .

فردوسی .

سیاوش چو پاسخ چنین داد باز

پژمردجان دوگردنفر از .

فردوسی .

از آن ماند بهرام یل در شگفت

پژمردو اندیشه اندر گرفت .

فردوسی .

چو برزوی جنگ آور او را بدید

پژمرد در جای و دم در کشید .

فردوسی .

ترا زین جهان روز برخوردارست

نه هنگام بیمار و پژمردنست .

فردوسی .

غمی گشت نقیصر ز گفتارشان

پژمرد از آن تیره بازارشان .

فردوسی .

پژمردو برخاست لرزان ز جای

همانکه بزین اندر آورد پای .

فردوسی .

هراسان شد از ازدها شاه جم

دلش پژمریده روان نیزهم .

فردوسی .

فروماندمانی ز گفتار او

پژمرد شاداب (۲) بازار او .

فردوسی .

که هر کس که دارد فرونی خورد

کسی کوندا رده می پژمرد . (۳)

فردوسی .

پژمرد چون مار در ماه دی

تنش سست و رخساره هرننگ نی .

فردوسی .

ورا آن سخن بدترآمد ز مرگ

پژمرد و تیره شد آن تازه برگ .

فردوسی .

کشت شد خشك اگر نبارد میغ

ملك پژمرد اگر نخندد تبغ .

سائی .

|| تبه گونه شدن . دگر گونه شدن .

دریغا که پژمرد رخسار من

چنین کز چرا گشت پرگار من .

فردوسی .

|| بی رونق شدن :

پژمرد بدین شعر من این شعر کسائی

« این گنبد گردان که بر آورد بدین سان »

ناصر خسرو .

پژمردن يك مصدر بیش ندارد .

پژهردنی . [پ م د] که پژمرده

تواند شد . قابل پژمردن . پژمرده شونده .

افسردنی . ذای .

پژهرده . [پ م د] . روی بخشی

آورده . خشك شده . پلاسیده . ترنجیده .

چین و شکن بهم رسانیده . خوشیده .

ذیب . بی طراوت :

هر گلی پژمرده گردد زو نه دیر

مرگ بفشارد همه در زیر غن .

رودکی .

ای غوك چنگلكوك چو پژمرده برگ كوك

خواهی که چون چكوك پیری سوی هوا .

(لیبی بنقل لغت نامه اسدی) .

شود برگ پژمرده و بیخ سست

سرش سوی پستی گراید نخست .

فردوسی .

گیاهان زخشك و زتر بر گزید

ز پژمرده و هر چه رخشنده دید .

فردوسی .

چو اندر کنارش یسر مرده شد

گل زندگانش پژمرده شد .

فردوسی .

بهاری بدی چون نگار بهشت

نمانی کنون جز پژمرده کشت .

اسدی .

هر حصبه که بر ظاهر حیوان میدمید بقوت

جاذبه در اندرون میکشد تا گل رخسارها

پژمرده شد . (ترجمه یمنی ص ۲۹۵)

روضه مکارم پژمرده . (ترجمه یمنی ص ۴۴۳)

گفت هریکی را دخلی معین است بوقتی

معلوم و گهی تازه اند (درختان) و گاه پژمرده .

گلستان .

|| پژمان . افسرده . مغموم . فمناك . فمگین

اندوهگن . اندوهگین . بی رونق . نژند .

خسته دل :

(۱) ن. ل. کند . (۲) ن. ل. برجای . (۳) در نسخه « بنگرد » و ظاهر آ بتگرد اصح است . (۴) ظاهر آ ، زنده نه (۵) ن. ل. همه گونه .

بره گیو را دید پژمرده روی
همی آمد آسیبه و یویه یوی .
فردوسی .
تو در جنگ مردان بسنده نه
که پژمرده هیچ زنده نه .
فردوسی .
همان زال کو مرغ پرورده بود
چنان پیر سر بود و پژمرده بود .
فردوسی .
چنان گشته بی خواب و پژمرده ام
تو گوئی که من زنده مرده ام . (۱)
فردوسی .
ورا دید پژمرده رنگ رخان
بدیای زربفت برداده جان [کذا] .
فردوسی .
دل گازر از درد پژمرده بود
یکی کودک زیر کش مرده بود .
فردوسی .
چو دانا رخ شاه پژمرده دید
روانش بدر اندر آزرده دید .
فردوسی .
برادر چو طلحند را مرده یافت
رخ لشکر از درد پژمرده یافت .
فردوسی .
چو باشد کجا باشد آن روزگار
که پژمرده گردد رخ شهریار .
فردوسی .
تو خواهش کنی گر ترا بخشدم
مگر بخت پژمرده بدرخشم .
فردوسی .
ببالید قیصر ز گفتار اوی
برافروخت پژمرده رخسار اوی .
فردوسی .
وزان پس بروی سپه بنگرید
سپه را همی گونه (۲) پژمرده دید .
فردوسی .
کند تازه پژمرده کام ترا
بر آرد بخورشید نام ترا .
فردوسی .
چون بگوش آید از بربطی آن راهک نو
روی پژمرده چون گل شود و طبع گیا .
ناصر خسرو . [پژمرده دل ، افسرده . خسته دل .
اندوهگن . پژمان .
پژمرده شدن . [پَم دَش دَ] .
و پژمرده گشتن . پژمردن . پژمردن .
افسرده شدن . فسردن . پژولیدن . پخشیدن .
ذبل . ذبول . پلاسیدن . خوشیدن .
درهم کشیده شدن . ترنجیدن . الواء .
ذَب . ذوی . کَبو . کَبو . ذَاو . ذَای .
قَبوب . کَذه . گدوء .

رزل اغرو پژمرده شد و گونه تبه کرد
غم را مگر اندر دل رزراه گذار بست .
فرخی .
تا گل رخسارها پژمرده شد . ترجمه یمینی
ص ۲۹۵ .
دل گفت از درد پژمرده شد
بدانکه که آنشوی من مرده شد .
فردوسی .
چو پژمرده شد چهره آفتاب
همی ساخت هر مهتری جای خواب .
فردوسی .
چو پژمرده شد روی رنگین تو
نگردد کسی گرد بالین تو .
فردوسی .
هر گلی پژمرده گردد زونه دیر
مرگ بفشارد همه در زیر غن .
رودکی .
پژمرده کردن . [پَم دَ ک دَ] .
پژمراندن . پژمرانیدن . فسردن . افسرده
کردن . اذبال . کاهیده گردانیدن . تشریب ||
خشکاندن . خشک کردن . (نبات) اذواء .
تکدیه .
پژمرده گردانیدن . [پَم دَ ک دَ]
دَ] . پژمرده کردن .
پژمرندگی . [پَم دَ ر دَ] . چگونگی
و حالت پژمرده .
پژمریدگی . [پَم دَ] . پژمرده
شدگی . حالت آنچه پژمرده باشد .
پژمریدن . [پَم دَ] . پژمردن .
پژمرده شدن .
ندانم چه چشم بد آمد بر اوی
چرا پژمرد آن چو گلبرگ روی .
فردوسی .
پرسید و گفتش چه دیدی بگوی
چرا پژمردت دو گلبرگ روی .
فردوسی .
بشکفی بی نوبهار و پژمیری بی مهرگان
بگرمی بی دیدگان و بازخندی بی دهن .
منوچهری .
پژمریدنی . [پَم دَ] . قابل پژمردن .
که تواند پژمردن . که باید پژمردن او را
پژمریده . [پَم دَ] روی بخشکی آورده .
خشک شده . خوشیده . افسرده . پلاسیده .
بی طراوت . ذَب . ذَباب .
چون برگ لاله بوده ام و اکنون
چون سبب پژمریده بر آونگم .
رودکی .
ازین دو همیشه یکی آبدار
یکی پژمرده شده برگ و بار .
فردوسی .

روی تو چون سنبل تر بر شکفته بامداد
وان من چون سنبلید پژمریده در چمن .
منوچهری .
گلی تازه بودستی آری ولیک
شدستی کنون پژمریده زریر .
ناصر خسرو .
چو کشتی بود مهرش پژمریده
امید از آب و از باران بریده .
ویس و رامین .
گر انمایه سیندخت را خفته دید
رخس پژمریده دل آشفته دید .
فردوسی .
پژن . [پَ ژَ] . زغن . غلیواژ . گوشت ربا .
پژند . [پَ ژَ] در لغت نامه اسدی آمده
است : برگست باشد و آن گیاهی بود که خر
بیشتر خورد و آنرا بتازی قنابری خوانند
و گلکی زرد دارد . و صاحب مذهب الا سماء
در معنی قنابری یجند آورده است و صاحب
برهان گوید : برگست و آن گیاهی است
خود روی و خوشبوی مانند اسفناج که داخل
آش کنند و آنرا عرب قنابری خوانند
پژند . مؤجَه (تحفه حکیم مؤمن) . مچه .
(و رجوع باین لفظ شود) || خیار (لغت شاهنامه
عبدالقادر و لغت شاهنامه و لف) . || خیار
صحرائی . قنأ الحمار (فرهنگ نعمه الله)
غملول . کملول . هجند (فرهنگ رشیدی
در لفظ پژند و هجند) و این سه کلمه اخیر بمعنی :
برگست است
نه هم قیمت لعل باشد بلور
نه هرنگ گلنار باشد پژند . عسجدی .
پیرزنی دید و چیزی در بغل گرفته ، گفتا
زالا چه داری ؟ گفت نکانک (۳) و پژند
(تاریخ سیستان ص ۲۷۰) خصمانرا بخواند و
بدوازده هزار درم مرد را باز خرید . ازهر
گفت من نکانک و پژند زال خورده ام
عمر و سیم از خزینه بداد . (تاریخ سیستان
ص ۲۷۱) و چنان شد که عمر و را با همه لشکر به
پژند مهمان کرد (تاریخ سیستان ص ۲۷۱)
بیرون شد پیرزن سوی سبزه (یا تره)
و آورد پژند چیده بر تریان . (اسمعیل رشیدی
از نسخه از لغت نامه اسدی) .
|| حنظل (برهان قاطع و جهانگیری) .
بوی خلقت بهر زمین که گذشت
نیشکر آورد بجای پژند .
(نقل از فرهنگ نعمه الله) .
و رجوع به هجند شود .
پژواک . [پَ] آوازی که در کوه و

(۱) ظاهر آ ، زنده نه . (۲) همه گونه . ن ل . (۳) نکانک ، معرب آن نفاق است و آن روده آکنده بگوشت و بیه است . و مرادفها و یا انواع آن است : جهودانه . سختو وزونج و چرغند و چرب روده و زناج و جگر آکند و سفدو و ولوالی و زیجک و غازی و کدک و کاشاک و عصیب و معادل . Saucisse و Cervelas و غیره . رجوع به المعالم القریة فی احکام الحسبه ص ۹۴ شود .

گر مابه و دره و گنبد و مانند آن پیچد . صدا .
آواز منعکس . عکس الصوت .
پژول . [پَ] . پژول . بجول . یجول .
شتالنگ . اشتالنگ . کعب . غاب . قاب .
قاب . چنگاله کوب (زخمخوری ص ۴۰) .
نه اقص سرون و نه نقرس دویای
نه اقص پژول و نه شم [شایدسم] زاستر .
(بوعلی الیاس . بنقل لغت نامه اسدی) .
چه که بر تخت ناز خسبی خوش
چه که بر گل نهی دودست و پژول .
|| پستان زنان . پستان نرم . (برهان قاطع) .
|| فندق . بندق . (برهان قاطع) || گلوله
که طفلان بدان بازی کنند . (برهان قاطع) .
پژولایندن . رنجه کردن ؛
گر روان من پژولانند زود
صد در محنت برایشان بر گشود .
مولوی .
پژول باز . [پَ] قاب باز (فرهنگ
شعوری) .
پژول بازی . [پَ] . بازی قاب . قاب بازی .
پژولش . [پَ لَ] . پژولش . پشولش .
پشولش . صاحب فرهنگ رشیدی گوید ؛
صحیح در این کلمات بای تازی است و
زایده است و اصل کلمه ژولش و ژولیدن
است و شولش و شولیدن است . . . لیکن
چون حرف با بسیار مستعمل شده گویا
از اصل شده ، بنا بر آن در بای تازی مذکور
شد و در پای فارسی خطاست . انتهی .
(فرهنگ رشیدی) . درهم شدگی . پریشانی
|| پژمردگی .
پژولیدن . [پَ دَ] . پژمردن .
پژمردن . || درهم شدن . درهم
آمیختن . پریشان شدن . تداخل ؛
یکش این دیوانه را مهمان آن زنجیر کن
و پژولانند سر زلف تورا ژولیده گیر .
مولوی بنقل فرهنگ جهانگیری در لغت
پژولش) . || نرم شدن (مؤید الفضلاء بنقل
فرهنگ خطی) . || نصیحت کردن . (برهان
قاطع) || جستجو و باز پرس و تفحص کردن
(برهان قاطع) (۱)
پژولیده . [پَ دَ] . پژمردن . بی آب و
تاب . افسرده . درهم . پریشان . آشفته ؛
صبیحدهان مست برآمد ز کوی
زلف پژولیده و ناشسته روی .
سنائی .
زن کنیزك را پژولیده بدید
درهم و آشفته و دنگ و مرید .
مولوی .

نبرده آن هوا آب گلش را
پژولیده نکرده سنبش را .
(جامی بنقل فرهنگ شعوری) .
|| نرم گردیده (برهان قاطع) . || ابتر شده
(برهان قاطع) . نصیحت کرده شده . (برهان
قاطع) || باز پرس کرده شده (؟) شاید
مصحف پژوهیده (برهان قاطع) .
پژوم . [پَ] . درویش . گدا . فقیر .
مسکین . بی چیز . بی نوا . || بی اعتبار .
خوار . ذلیل .
پژوند . [پَ وَ] چوبی باشد که در پس
در گذارند تا در گشوده نگردد و چوب
گاز را را نیز گویند و کنایه از مردم پس
در نشین و دیوث باشد و باین معنی بفتح اول
و ثانی هم آمده است . (برهان قاطع) .
و نیز رجوع به پژواند شود .
پژوه . [پَ] باز جستن بود . (لغت نامه
اسدی) . تفحص . تجسس . || پرسش .
بازخواست . || جوینده . طالب . خواهنده
تفحص کننده . و باین معنی چون مزید مؤخر
استعمال شود ؛ افسون پژوه . دین پژوه . کین
پژوه . گیتی پژوه . دانش پژوه نهفته پژوه .
خبر پژوه . لشکر پژوه ؛
چو خورشید برزد سراز تیغ کوه
بیامد سبک مرد دانش پژوه .
فردوسی .
بیامد یکی مرد دانش پژوه
کز ایشان خبر آوردن گروه .
فردوسی .
یکی جادوی بود نامش ستوه
گذارنده راه و نهفته پژوه .
دقیقی .
جام گیر و جای دار و نام جوی و کامران
بت فریب و کین گذار و دین پژوه وره نمای .
منوچهری .
سپهبد برآمد بر آن تیغ کوه
بشد نزد آن پیر دانش پژوه .
(از لغت نامه اسدی چاپ طهران ص ۵۱۴)
امر از پژوهیدن یعنی بخواه و بطلب .
|| پشته بلند . (برهان قاطع) . || آستر قبا
و مانند آن (برهان قاطع) . و ظاهراً
این صورت بمعانی پشته و آستر قبا و مانند
آن بفتح پی و فتح واو باشد .
پژوه . صاحب ریاض الشعراء آنرا نام
دهی از مضافات اصفهان دانسته و نام دیگر
آن بقول مؤلف مذکور شقر است (؟)
(تعلیقات لباب الالباب جلد اول ص ۳۵۹)
پژوهان . [پَ] در حال پژوهیدن .
جویان .

پژوهش . [پَ هَ] اسم مصدر پژوهیدن .
عمل پژوهیدن . پژوهش (۲) بی جوئی .
جویائی . باز جستن . جستجو . باز جوئی .
باز جست . فحس . تفحص . بحث . تجسس .
رسیدگی . بر رسیدن . تحقیق . استفسار .
تتبع . تنقیب . تفتق . تعریف . تنقد .
اگر روزی از تو پژوهش کنند
همه مردمان نکوهش کنند .
د دیگر که در جای تنگ و نبرد
پژوهش نجویند مردان مرد .
فردوسی .
نه از یاک یزدان نکوهش بود
نه شرم از یلان چون پژوهش بود .
فردوسی .
ز کردار خوب از پژوهش بود
ترا این ستایش نکوهش بود .
فردوسی .
همی جان من در نکوهش نهی
چرا دل نه اندر پژوهش نهی .
فردوسی .
پژوهش نمای و بترس از کین
سخن هر چه باشد بزرگی بین .
فردوسی .
جز از موی بروی نکوهش نبود
بدی دیگرش را پژوهش [کذا] نبود .
فردوسی .
پرسید کار سپه شاه از وی
چنین گفت کای شه پژوهش بجوی . [کذا]
گر شاسب نامه ص ۲۱۹ .
پژوهش کنان پهلوان بلند
چه مردی ، بدو گفت ، سال تو چند ؟
گر شاسب نامه ص ۲۳۳ .
بجز بخدمت تو بنده التجا نکند (۳)
بهر کجا که پژوهش رود باصل و نژاد (۴)
کمال اسمعیل . || سر پرستی . بیمار ،
بدین بندگان نیز کوشش نبود
هم از شاه ما را پژوهش نبود .
فردوسی .
|| باز پرس . مواخذه . عقاب ؛
بدین گیتی اندر نکوهش بود
بروز شماتت پژوهش بود . (۵)
فردوسی .
|| جاسوسی . خبر چینی || پژوهش حال ،
استفسار حال . احوال پرس . استعمال حال .
پژوهش کردن . [پَ هَ كَ دَ] .
پژوهیدن . جویاشدن . بی جوئی کردن .
باز جوئی کردن . باز جستن . جستجو کردن .
تفحص کردن . تجسس کردن . تحقیق کردن .
کاویدن . استفسار . تتبع . تنقد . تنقیب .

(۱) ظاهر آمعانی اخیر برای پژوهیدن است . (۲) آنکه او این سخن شنید آتش باز پیش آر تا کند پژوهش . در حاشیه لغت نامه اسدی نسخه
نخجوانی این لفظ بمعنی مقابله و روبرو کردن آمده لکن محتملست که بمعنی خود کلمه پژوهش باشد . (۳) ن . ل . بغیر خدمت من بنده
انتما نکند (۴) ن . ل . پژوهش کنند باصل و نژاد . (۵) ن . ل . همین را بدان سر پژوهش بود . بدان در چورفتی پژوهش بود .

پژوهیدن

زهر کشوری گرد کن مهتران
از اختر شناسان و افسونگران
سخن سربسر مهتران را بگوی
پژوهش کن و راستی باز جوی .
فردوسی .

وزین هرچه گویم پژوهش کنید
اگر خام باشد نکوهش کنید .
فردوسی .

که گر باز یابی به پیچی زدرد
پژوهش مکن گرد رازش مگرد .
فردوسی .

که دانم که چون این پژوهش کنید
بدین رأی بر من نکوهش کنید .
فردوسی .

که دانم که چون این پژوهش کنید
وزین بند رأی گشایش کنید...
فردوسی .

کنند انجمن پیش تخت بلند
ز کار سیهری پژوهش کنند .
فردوسی .

همانا که ما را نکوهش کنند
چو از رزم جوئی پژوهش کنند .
فردوسی .

پژوهش همی کرد و نگشاد راز
چنین تازخوان خوردن آمد فراز .
گرشاسبنامه ص ۲۱ نسخه خطی متعلق بمؤلف .

زهر کدام پژوهش کنی زباب و نیا
جواب ندهد جز نام مادر و خواهر
بدان صفت که تفاخر بنام مام کند
کس از زباب پژوهش نماید از استر .

قآانی .

پژوهشگر . [پ و گ] . پژوهش
کننده .

پژوهندگی . [پ و د] . عمل
پژوهنده . تفحص . تجسس . جستجو .
در او کرد باید پژوهندگی

که از مانداردشکوهندگی .
نظامی .

پژوهنده . [پ و د] پژوهش کننده .
جوینده . جستجو کننده . بازجست کننده .
فاحص . باحث . متبّع . محقق . مستفسر .
متجسس .

پژوهنده نامه باستان
که از مرزبانان (۱) زندداستان .
فردوسی .

دگر گفت کز گردش آسمان
پژوهنده مردم شود بد گمان .
فردوسی .

اگر در نهانی سخن دیگر است
پژوهنده را راز با مادر است .
فردوسی .

فردوسی .

پژوهنده روزگار نخست
گذشته سخنها همه بازجست .
فردوسی .

یکایک بدین بارگاه آمدند
پژوهنده نزدیک شاه آمدند .
فردوسی .

شدند اندر آن مؤبدان انجمن
زهردر پژوهنده و رای زن .
فردوسی .

دیر پژوهنده را پیش خواند
سخنهای آکنده را برفشاند .
فردوسی .

چو یکسر براین بارگاه آمدند
پژوهنده نزدیک شاه آمدند .
فردوسی .

بگوهر سوی بچگان آمد او
ز تخم پژوهندگان ؟ آمد او .
فردوسی .

پژوهنده رای شاه عجم
نصیحت گر شهریار زمن .
فرخی .

پژوهنده بود وحجت نمای
در آن انجمن گشت شاه آزمای .
نظامی .

همه کودکان را پیاموخت زند
به تندی و خشم و بیانگ بلند
یکی کودک می مهتر اندر برش
پژوهنده زندو استا سرش

فردوسی .
|| طالب . خواهان :

ترا ای پدر من (اسفندیار) یکی بنده ام
نه از بهر شاهی پژوهنده ام .
فردوسی .

همی برد باخویشتن شست مرد
پژوهنده روزگار نبرد .
فردوسی .

|| جاسوس . مفتش . خبرچین . کار آگاه . منهی ؛
پژوهنده راز بیمود راه
بیلخ گزین شد سوی کاخ شاه .
فردوسی .

کدام است مردی پژوهنده راز
که پیماید این ژرف راه دراز .
فردوسی .

پژوهندگان دار بر راهرو
همی دان نهان جهان نوبنو .
گرشاسبنامه نسخه کتابخانه مؤلف ص ۱۹۷
پژوهنده دیگر آغاز کرد

که دارا نه چندان سیه ساز کرد .
نظامی .

|| حکیم . خردمند . دانا . زیرک (برهان
قاطع) .

پژوهنده اختر . [پ و د ری آ ث]
منجم . ستاره شناس ؛
بجوید سخنگوی و دانش پذیر

پژوهنده اختر و یادگیر .
فردوسی .

پژوهیدگی . [پ و د] حالت آنچه
پژوهیده باشد .

پژوهیدن . [پ و د] پژوهش کردن .
جویا شدن . پی جوئی کردن . بازجوئی
کردن . بازجستن دانستن را . جستجو کردن .

فحص . تفحص . جس . (تاج المصادر بیهقی)
تجسس . بحث . تحقیق . استفسار . تتبع .
تفقد . تفتیش کردن . کاویدن زمین و سخن
و جز آن . تنقیص :

چنین گفت پرسنده را راهجوی
که بیژوه تادارد این ماه شوی .
فردوسی .

یکایک زایران سراندر کشید
پژوهید و هر گونه گفت و شنید .
فردوسی .

بسی رایزن موبد نیکرای
پژوهید و آورد بازی بجای .
فردوسی .

برما در آمد پژوهید و گفت
که بگشای بر من نهان از نهفت .
فردوسی .

پژوهید بسیار و پرسید چند (۲)
نیامد ز خوبان کس اورا پسند .
فردوسی .

چنین گفت کاندلر جهان این سخن
پژوهیم تا برچه آید بین .
فردوسی .

گمائی چنان برد کو را پدر
پژوهد همی تا چه دارد بسر .
فردوسی .

سبک سوی خان فریدون شتافت (۳)
فراوان پژوهید کس را نیافت .
فردوسی .

ولی گر ترا رأی جنگ است و کوه
از ایدر برویش زال و پژوه .
فردوسی .

جام گیر و جای دارو نامجوی و کامران
بت فریب و کین گذار و دین پژوهره نمای .
منوچهری .

در پژوهیدن اسرار علوم
شوی از کاهلی آخر محروم .
مؤیدالدین .

|| طلب ؛
بدو گفت اگر نیستش بهره دین
نه دانش پژوهد نه آئین و دین .
فردوسی .

|| پرسیدن بجد . (اوبهی) || خواستن
(برهان قاطع) . || بایکدیگر پژوهیدن .
علم ، مباحثه . مفاقهه . (تاج المصا در بیهقی) .
و نیز رجوع به و پژوهیدن شود . این فعل
يك مصدر بیش ندارد .

پژوهیدنی . [پِ دَ] . قابل پژوهیدن .
سزاوار پژوهیدن . لائق پژوهیدن . که
پژوهیدن آن ضروری است .

پژوهیده [پِ دَ] . پژوهش کرده .
بازجسته . کاویده .

سخن شد پژوهیده از هر دری
ز شاهی و تاج و زهر کشوری .
فردوسی .

|| خردمند . عاقل . دانا . زیرک :
پژوهیده سودایه را شاه گفت

که این رازت از من نباید نهفت .
فردوسی . بعض فرهنگها معانی فوق را آورده و بیت
مذکور را هم شاهد آن قرار داده اند لیکن
هم معنی و هم شعر درست نمیباشد .

پژوی . [پَ رَ] . پژوی . مردم فرومایه .
(فرهنگ جهانگیری و برهان قاطع) . و
امروز پژوایی گویند .

پژوین . [پَ] . چرگن . چرکین .
شوخن :

یشم آرد دوات بن سوراخ
قلم سست و کاغذ پژوین .
سنائی . || چرکین داشتن ؟ برهان قاطع ||
چرکین شدن ؟ برهان .

پژوه . [پَ رَ] . گریوه . گردنه . سرکوه .
کتل . عقبه . و رجوع به پژوهش . || زمین
پشته (برهان قاطع) . || آستر جامه و
غیره .

پژوه . [پَ رَ] . مخفف پژوه است .
پژهان . [پُ] . پژوهان . آرزو .
خواهش دل . آرزوی نیکیهای دیگران
بی بریده شدن از او . غبطه . ظاهر این صورت
مصحف پُردهان (بملء فیه) است . رجوع
به پروهان شود .

پژهان بردن . [پُ] . اغتباط .
غبطه خوردن . رجوع به پژوهان

پژهش . [پَ رَ] . پژوهش : مقابله
آنکه او این سخن شنید آتش

باز پیش آر تا کند پژوهش .
در حاشیه لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی
این لفظ بمعنی مقابله و روبرو کردن و شعر
رودکی شاهد آمده است در فرهنگ

اوبهی نیز لغت پژوهش بمعنی مقابله آمد
است . لکن ظاهر آ کلمه مخفف پژوهش است
در همه معانی آن .

پژیدن . [پِ دَ] . در فرهنگ شعوری
بمعنی پژیدن و یختن و طبخ آمده است .
و آن ظاهر آ صورتی از پژیدن است .

پس . [پَ] پشت . (مقابل پیش) .
پشت سر . از پشت . عقب . در عقب .
دنبال . بدنبال . پی . در پی . خلف . وراء . ظهر :
چون رسنگر ز پس آمد همه رفتار مرا
بمفر (۱) مانم کوباز پس اندازد (۲) تیر (۳) .
ابوشکور .

ما برقتیم و شده نوژان و کحلان (۴) از پس ما
بشبی گفتمی تو کش سلب از انقاس است .
منجیک . مجاشع بن مسعود السملی را پس نزد جرد
بفرستاد . (ترجمه طبری بلعمی) . چون
اشکر از بیابان بیرون آمد بازرگانان
هنوز از پس بودند و راه بیناک نبود (ترجمه
طبری بلعمی) . زکریا علیه السلام از شهر
بگریخت و روی سوی شام نهاد که از پس
سریم برود و خلق از پس وی سر بیرون
نهادند . (ترجمه طبری بلعمی) . اردشیر
سیاه برگرفت و از پس اردوان گرفت
و او را اندر یافت . (ترجمه طبری بلعمی) .
مروان از سیاه خود سرهنگی را بیرون
کرد و چهل هزار مرد بدو داد و بدان راه
فرستاد که هزار طرخان همی آمد و خود از
پس او همیرفت . (ترجمه طبری بلعمی) .
بیامد پس او گزیده سوار

پس شهریار جهان نیوزار .
دقیقی .

پس منجیق اندرون رومیان
ابا چرخ ها تنگ بسته میان .
فردوسی .

پس اندر سواران برفتند گرم
که بر شیر جنگی بدرند چرم .
فردوسی .

پس اندر دلیران زابلستان
برفتند با شاه کابلستان .
فردوسی .

چو گودرز برخاست از پیش اوی
پس پهلوان تیز بنهاد روی .
فردوسی .

براز ستاره چنو کس نبود
زرای و بزرگی ز کس پس نبود .
فردوسی .

پس هر یک اندر دگر گون درفش
همه بادل (۴) و تیغ و زرینه کفش .
فردوسی .

گر او رفت ما از پس او رویم
بداد خدای جهان بگرویم .
فردوسی .

همان تخت (طاق دیس) پرویز دهلخت بود
جهان روشن از قرآن تخت بود
چو اندر بره خور نهادی چراغ

پیش دشت بودی و دریش باغ .
فردوسی .

یلان سینه آمد پس او دوان
براسب تکاور بیسته میان .
فردوسی .

بیامد پیش لشکر بی شار
نشستند جمله بگرد حصار .
فردوسی .

به برگشتنت پیش در چاه باد
یست باد و باران همراه باد .
(فردوسی) .

بیامد ز قلب سیه پیلتن
پس او فراسرز با انجمن .
(فردوسی) .

پس ساوه بهرام چون پیل مست
کمانی بیازو کمندی بدست .
فردوسی .

بیاورد چون آگهی یافت شاه
فرستاد مردم پس ما براه .
فردوسی .

چو بشنید کامدیس او سیاه
تهمتن به پیش اندرون کینه خواه .
فردوسی .

نرفتند ازیشان پس گوی کس
بماندند بر جای ناکام و پس
فردوسی .

ورا گفت بردار یا این زمان
بیا از پس ما بدل شادمان .
فردوسی .

سیه رانی و ما ز پس بر شویم
بگوئیم و زان در سخن بشویم .
فردوسی .

سوی کشتمند آمد اسب جوان
نگهبان اسب از پس او دوان .
فردوسی .

گو پیلتن با سیاه از پس است
که اندر جهان کینه خواه او پس است .
فردوسی .

سواران ایران بکردار دیو
دمان از پیش بر کشیده غریو .
فردوسی .

شب آمد بر آندشت سندی نماند
سکندر سیاه از پس اندر برانند .
فردوسی .

بر آئین شاهان پیشین رویم
همان از پس فرقه و دین رویم .
فردوسی .

همی تاختند از پس اردشیر
به پیش اندرون اردوان با وزیر .
فردوسی .

بایران شویم از پس کار اوی
نترسیم از آزارو پیکار اوی.
دقیقی .

بیا تا شویم از پس کار اوی
نگر تا نترسی ز پیکار اوی .
دقیقی .

بگفت این وزان پس برانگیخت اسب
پس او هنی تاخت ایزد گشسب .
فردوسی .

اگر چند مانی بیاید شدن
پس آن شدن نیست باز آمدن .
فردوسی .

سه فرسنگ چون ازدهای دمان
همی شد تهمتن پس بدگمان .
فردوسی .

سیهرم پس و بارمان پیش رو
خبر شد بدیشان ز سالار نو .
فردوسی .

من اینک پس نامه برسان باد
بیایم بنزد تو ای پاکزاد .
فردوسی .

برفتند با او سران سپاه
پس رستم اندر گرفتند راه .
فردوسی .

پس اندر همی تاخت شاه اردشیر
ابا برق شمشیر و باران تیر .
فردوسی .

پس اندر چو باد بزان اردوان
همی تاخت همواره تیره روان .
فردوسی .

پس رومیان در همی تاختند
درو دشت از ایشان پیرداختند .
فردوسی .

گریزان شد از گبو پیران شیر
پس اندر همی تاخت گبودلیر .
فردوسی .

پس اندر همی تاخت شاپور گرد
بگرد از هوا روشنائی پیرد .
فردوسی .

هر آنکس کز ایشان گریزان برفت
پس اندر همی تاخت بهرام تفت .
فردوسی .

پس اندر همی آمد اسفندیار
ز ره دار با گرز و گاو سار .
فردوسی .

پس لشکر اندر همی راندند
ابر شهریار آفرین خواندند .
فردوسی .

چو هشیار گردد پدر بی گمان
سواران فرستد پس من دوان .
فردوسی .

پس او سپاهی بکردار آب
سپهدارشان شاه افراسیاب .
فردوسی .

من اینک پس اندر چو باد دمان
بیایم نسازم درنگ و زمان .
فردوسی .

بره کنده پیش و پس اندر سپاه
پس کنده با لشکر و پیل شاه .
فردوسی .

جهود آن درخانه از پس بیست
بیاورد خوان و بخوردن نشست .
فردوسی .

سپهدار با چار پیل و سپاه
پس رستم اندر گرفتند راه .
فردوسی .

گشاده نباید که دارید راه
دورویه پس و پیش آن رزمگاه .
فردوسی .

همرفت پیش اندرون زال زر
پس او بزرگان زرین کمر .
فردوسی .

فرستاد سوی دژ گنبدان
گرفته پس و پیش اسپهبدان .
فردوسی .

پس ما بیاید سپاهی گران
همه نامداران و جنگ آوران .
فردوسی .

مر او را ستودند يك يك مهان
همان کز پس پرده بودش نهان .
فردوسی .

پس از پیش تختش گرازدسام
پسش پهلوانان نهادند گام .
فردوسی .

بفرمودمش تابود بنده وار
چو آید پس پرده شهریار .
فردوسی .

من اینک پس نامه برسان باد
بیایم دهم هر چه دارم بیاد .
فردوسی .

زواره درین بود کز پس دوان
سواری درآمد چو شیر ژیان .
فردوسی .

سواران جنگ از پس و پیل پیش
همه بر گرفته دل از جان خویش .
فردوسی .

جائی که بر کشند مصاف از پی مصاف
و آهن سلب شوند یلان از پس یلان .
فرخی .

نرم نرمک ز پس پرده بچا کرنگرید (۱)
گفتی از میخ همی تیغ زند گوشه ماه .
کسایی .

دل پس تن رود و تن پس دل باید رفت
ایدل اینک تن من را بره خویش بیار .
فرخی .

جهان را ز پس انداز وره خدمت او گیر
ترا راه نمودم زحرامی بجلالی .
فرخی .

همی دوم بجهان اندر از پس روزی
دو پای پر شغه و مانده بادلی بریان .
عسجدی .

سرور ویم شده چون نیل زبان گشته تمند
ز بالا درباران ز پس و پیش بیابان .
عسجدی .

بر کرده پیش جوزا و ز پس بنات نعش
این همچو باد بیزن و آن همچو باب زن .
عسجدی .

دیگر خدمتکاران او را (احمد ارسلان را)
گفتند . . . که هر کس پس شغل خویش روند .
(بیهقی ص ۶۸) .

در رزبست بزنجیر و بقل از پس و پیش
منوچهری .

تن من جمله پس دل رود و دل پس تو
تن هوای دل و دل جمله هوای تو کند .
منوچهری .

هر کز پس تو آید ، از مکرو از مرائی
گوئی که من ترا ام چونانکه تو مرائی .
ناصر خسرو .

طلایه به پیش اندر ایرانیان
بنه از پس و لشکر اندر میان .
(گرشاسبنامه خطی کتابخانه مؤلف ص ۵۰) .

بامروز ما باز کی در رسمیم
که تا پیش تازیم پیش از پسیم .
گرشاسبنامه .

صعب باشد پس هر آسانی
نشیدی که خار باخرماست .
مسعود سعد .

و همچون کسانی نباشند که مشقت در تاریکی
زنند و سنگ از پس دیوار می اندازند .
(کلیله) پس آن شب غلامان شمشیر کشیده از راه

آب درآمدند از پس تخت متوکل . (مجمل
التواریخ والقصص) .

حکیم نوزده چون پیر خفته پشت شود
گاهی که از پس خود کنده جوان بیند .
سوزنی .

پیش و پس ساخت صف کبریا
پس شعرا آمد و پیش انبیا .
نظامی .

گروهی بماندند مسکین و ریش
پس چرخه نفرین گرفتند پیش .
بوستان .

چه سود آفرین بر سرانجمن
پس چرخه نفرین کنان پیرون .
بوستان .

برگ عیشی بگور خویش فرست
کس نیارد پس تو پیش فرست .
گلستان .

و لذت عیش دنیا را لذت اجل در پس است
و نعیم بهشت را دیوار مکاره دریش (گلستان).
گفت ای برادر حرم در پیش است و حرامی
در پس. (گلستان). ما درین حالت بودیم
که دوهندو از پس سنگی سر بر آوردند و
آهنکه قتال ما کردند. (گلستان).
در پس هر گریه آخر خنده ایست.
مولوی.

آدمیان را سخنی پس بود
گاو بود کش خله از پس بود.
دهلوی.
مثل: مال مرده پس مرده میرود (از مجموعه
امثال طبع هند). از یا پس میزند بادست
پیش می کشد. گفتند کی آمدی گفت
پس فردا، گفتند پس فردا هنوز نیامده
گفت پیش افتادم تا پس نیفتم.
يك خواب و زپس اینهمه بیداریها!
بعد نومیدی بسی امیدهاست
از پس ظلمت بسی خورشیدهاست.
پس بودن هوا، مساعد نبودن اوضاع و
احوال و حوادث بامقصدی.
|| کلمه موصول بمعنی بعد. گاهی برای تعقیب
آید... و تعقیب آنست که ثانی را محض، تأخر
در زمان باشد و اول را مدخلی در وجود ثانی نبود
چنانکه گوئی اول زید آید پس مفرد پدرش
پس برادرش. (غیاث اللغات). سپس. از
پس. بعد از. من بعد. ثم. مؤخر. آخر
(زخشری).
کنه را در چراغ کرد سبك
پس در او کرد اندکی روغن.
رود کی.

پس تیری دید نزدیک درخت
هر گهی بانگی بجستی تند و سخت.
رود کی.

اندی که امیر ما باز آمد پیروز
مرگ از پس دیدنش روا باشد و شاید
پنداشت همی حاسد کو باز نیاید
باز آمد تا هر شفکی ژاژ نغاید.
رود کی.

این آتش و این باد و سیم آب و زپس خاک
هر چار موافق نه يك جا و نه هامال.
(خسروی. بنقل لغت نامه اسدی).
جامه پرافکند بر رژه چو در آمد

پس بتماشای باغ زی شجر آمد.
تجلیبی.
پس از پس. داود پسرش سلیمان بیادشاهی
بنشست. (ترجمه طبری بلعمی). جرجیس هم
با یام ملوک طوایف بود از پس عیسی.
(ترجمه طبری بلعمی). و گویند که نخستین
بنائی که از پس طوفان کرده اند این [صنعا]
است. (حدود العالم).
بیامد پس از سروران سیاه
پس تهم جاماسب دستور شاه.
دقیقی.

همی از پس رنجهای دراز
بطرطایوش اندر آمد فراز.
عنصری.

بشب از پس رنجهای دراز
بیگی جزیره رسیدند باز.
عنصری.

از آن پس نشستند شاه و سپاه
بدیدار رستم یل رزخواه.
فردوسی.

بدان ازدها گفت بر گوی نام
کزین پس نبینی تو گیتی بکام.
فردوسی.

ز تختی که هستی فرود آرمت
از این پس بکس نیز شمارمت.
فردوسی.

نهادند خوان پیش یزدان پرست
گرفتند پس باز و برسم بدست.
فردوسی.

پس اندر نهادند ایرانیان
بدان لشکر بیمرچینیان.
فردوسی.

بیادش یکی جام می در کشید
پس آن چرخ زه را بزه در کشید.
فردوسی.

پس سام تا تو شدی پهلوان
نبودیم یگروز روشروان.
فردوسی.

بد رند بر تنت بر پوست و رگ
سیارند پس استخوانت بسک.
فردوسی.

نبینی زمن يك سخن بیش و کم
توزین پس مکن روی بر من دژم.
فردوسی.

زمن هر چه گویند ازین پس همان
زتو باز گویند بر بد گمان.
فردوسی.

بیوشید پس جامه را شهریار
بپاویخت آن تاج گوهر نگار.
فردوسی.

پدر را بکشت از پی تاج و تخت
کز این پس میناد خود روی بخت.
فردوسی.

بدان تازن و کود کانسان نگاه
بدارد پس از مرگ آن کشته شاه.
فردوسی.

که من از پس پور کاوس شاه
فریبرز نازان بدو تاج و گاه.
فردوسی.

از آن پس پیر سیدش از رنج راه
از ایران و از شاه و کار سیاه.
فردوسی.

نخواهند از آن پس بشاهی ترا
بره و گاو اورا و ماهی ترا.
فردوسی.

فردوسی.

زیشین سخن وانکه گفتی زپس
بگفتار دیدم ترا دسترس.
فردوسی.

فرستاد پس موبدان را بخواند
بر تخت شاهی بزانو نشاند.
فردوسی.

حکیم چو کس نیست گفتن چه سود
ازین پس بگو کافرینش چه بود.
فردوسی.

نخستین که آتش ز جنبش دمید
ز گرمیش پس خشکی آمد بدید.
فردوسی.

پس از تو هر آنکس که قیصر شود
جهانگیر و باتخت و افسر شود.
فردوسی.

پس از هردوان [بویکرو عمر] بود
عثمان گزین.
خداوند شرم و خداوند دین.
فردوسی.

پس از تو جهان را چه ماتم چه سور.
فردوسی.

پس آگاهی آمد بافراسیاب
که آمد سیاوش ازین روی آب.
فردوسی.

نگه کرد پس شاه ها ماوران
همه کشته دید از کران تا کران.
فردوسی.

پس ارجاسب شاه سواران چین
بیاراست لشکرش را همچین.
فردوسی.

زمین را بیوسید و دل شاد کرد
زبند غمان پس دل آزاد کرد.
فردوسی.

جهاندار پس گبو را پیش خواند
بر آن نامور تخت شاهی نشاند.
فردوسی.

بایران همی بود شنگل دو ماه
فرستاد پس مهتری نزد شاه.
فردوسی.

تا بدین شادی و نشاط خوریم
قدحی چند باده از پس نان.
فرخی.

همه را زاد يك دفعه نه پیشی نه پس.
منوچهری.

امیر مسعود... زمین بوسه داد و پس
به نشست و گفت... (بیهقی). پس از

آنکه چون این سخنان بامیر محمود بگفتند
خجل شد (بیهقی). این سخت بدست
رکابداری فرستاده آمد سوی قدرخان که

وی زنده بود هنوز و پس از این بدو سال
گذشته شد. (بیهقی). پس از وفات
سلطان محمود صاحب دیوانی غزنه بدو داده

آمد. (بیهقی). پس اگر بگویند اینك
جواب آنچه ترا باید داد در این مشافهه

فرمودیم نشستن (بیهقی). بدریون میدان شدم... پس دویت و کاغذ آوردند (بیهقی). و پس از او مثال داد آمدت که بر درگاه بودیمی تا یکروز مقدم ما باشیم و دیگرروز برادرما. (بیهقی). بیاورم پس از اینکه برهریکی از اینها چه رفت (بیهقی). پس از وی (اسکندر) یا نصد سال که ملک یونان در امان بماند در روی زمین از یک تدبیر راست بود که ارسطاطالیس استاد اسکندر کرد (بیهقی). پس از وفات وی (پیغمبر ص) چه کردند و اسلام را بکدام درجه رسانیدند (بیهقی). چون... شرط کردم که در اول نشستن هر پادشاهی خطبه بنویسم پس برانیدن تاریخ مشغول شوم اکنون آن شرط نگاه دارم (بیهقی). مودب چون بازگشتی نخست آندوتن بازگشتندی و برفتندی پس امیر مسعود پس از آن یک ساعت (بیهقی). پس از آنکه حصار سته آمد لشکر دیگر در رسید و همگان آفرین کردند (بیهقی). آنجا دو روز بود... پس از آنجا بیار رفت. (بیهقی). در این روزگار که امیر مسعود بر تخت ملک رسید پس از پدر این زن را سخت نیکو داشتی. (بیهقی). قراتگین... بهرات نقابت یافت و پس از نقابت حاجب شد. (بیهقی). ایشان را پس از نان خوردن چیزی بخشیدی (بیهقی). پس از این سوار من خیلش سلطانی خواهد رسید (بیهقی). خواجه بوسعید... آنچه در طلب آن بودم مرا عطا داد و پس بخط خویش نشست. (بیهقی). باید بیننده تأمل کند احوال مردمان را هرچه از ایشان ویرا نیکو می آید بداند که نیکو است و پس حال خویش را با آن مقابله کند (بیهقی). پس از این عصر مردمان دیگر عصرها بآن رجوع کنند. (بیهقی). بیاورده ام... آنچه بردست وی رفت... پس از آنکه امیر محمود از ری بازگشت. (بیهقی). من [مسعود] میخواستم که ویرا [التوتاش را] ببلخ برده آید و پس آنجا خلعت و دستوری دهیم تا سوی خوارزم بازگردد (بیهقی). از نشابور حرکت کردیم پس از عید دوازده روز نامه رسید از حاجب علی قریب (بیهقی). پس از رسیدن ما بنشابور رسول خلیفه در رسید (بیهقی). گفته آمد تا... جمله لشکر بدرگاه حاضر آیند و پس از آن فوج فوج آمدن گرفتند (بیهقی). امیر بانگک برایشان زد و خوار و سرد کرد پس مرا بخواند و... گفت چنین مینماید که خوارزمشاه مستوحش رفته است (بیهقی). پس از آن چون خواجه بزرگ احمد در رسید مقررتر گردانید تا باد حاسدان یکبارگی

نشسته آمد (بیهقی). آنچه... بفرغ دل باز گردد بیاید نشست... پس بر کار شویم (بیهقی). پدر ما خواست که ویرا ولیعهدی باشد... تا آن کار بزرگ با نام راست شد و پس از آن... ما را بمولتان فرستاد (بیهقی). بیاورده ام... آنچه برقت ویرا از سمادت بفضل ایزد... پس از وفات پدرش (بیهقی). قصدشکار گاه کردم... یافتیم سلطان را همه روز شراب خورده پس بخرگاه رفته (بیهقی). ایشانرا بحرس بردند پس از آن نشان خواست (بیهقی). خواجه... دور کعت نماز بکرد و پس بیرون از صدر نشست (بیهقی). امیر سبکتکین مدتی بنشابوریه بود... پس بسوی هرات بازگشت. (بیهقی). امام بوصادق را نگاه داشتند... پس از آن باندک مایه روزگار قاضی قضائی ختلان ویرا داد (بیهقی). پس از این مجلس نیز بوسهل البته باز نایستاد از کار (بیهقی). پس از بر افتادن آل برمک جریده کهن بود نزد من بازنگریستم در ورقی دیدم نبشته... (بیهقی). پس از حسنک این میکائیل بسیار بلاها دید و محتتها کشید (بیهقی). ظاهر... بر آن سخت تازه و شادمانه شد پس از آن میان هر دو ملاطفات و مکاتبات پیوسته گشت (بیهقی). پس از الحاح که کردی ترا اجابتی کردیم در باب قاسم (بیهقی). سه روز بیا سود پس بدرگاه آمد (بیهقی). دانست تخت ملک پس از پدر ویرا خواهد بود (بیهقی). فصلی خواهم نشست در ابتدای این حال بردار کردن این مرد و پس بشرح قضیه تمام کنم (بیهقی). پس از این هشیارتر و خویشتن دارتر باش (بیهقی). ایزد... سبکتکین را... مسلمانی عطا داد و پس برکشید (بیهقی). اردشیر بابکان... سنتی از عدل میان ملوک بنهاد و پس از وی گروهی بر آن رفتند (بیهقی). اسکندر مردی بود که آتش و ار سلطانی وی نیرو گرفت... پس خاکستر شد (بیهقی). اگر بدرگاه عالی پس از این هزار مهم افتد و طمع آن باشد که من بتن خویش بیایم... (بیهقی). بیارم پس از این که درباب علی چه رفت تا آنگاه که فرمان یافت (بیهقی). پس از آنکه این نامها گسیل کرده آمد امیر حرکت کرد... بر جانب بلخ (بیهقی). پس از این کس را زهره نباشد که سخن وی گوید (بیهقی). پس از این آشکارا گردید کار رضا علیه السلام (بیهقی). عاقبت وی آن حق را فراموش کرد پس بچند سال که در خراسان تشویش افتاد از جهت تر کمانان، دیوراه یافت بدین جوان

کار نادیده تا سر بیاد داد (بیهقی). سردیها و جد های ویرا اندازه نبود و پس از این بیاورم بجای خویش (بیهقی). آرا خداوند بخط خویش جواب نویسد و پس از جواب توقیع کند (بیهقی). انگشتی... ملکست و بتو دادیم تا مقرر گردد که پس از فرمان و مثالهای ما مثالهای خواجه است (بیهقی). آن سو گند نامه پیش داشتند... پس خواجه بر آن خط خویش نشست (بیهقی). یکی (۱) بود از ندیمان این پادشاه... بگریست و پس بدیهه نیکو گفت (بیهقی). امیر... چون نامه بخواند سجده کرده پس برخاست و بر قلعت برقت (بیهقی). و هم از استاد عبد الرحمن قوال شنودم پس از آنکه این تاریخ شروع کرده بودم (بیهقی). و پس از این بیارم آنچه رقت در باب این بازداشتن بجای خویش (بیهقی). آنوقت پیغام آوردند از امیر و پس پیرش خود امیر آمد (بیهقی). فضل ربیع را بخواند و وزارت او داشت از پس آل برمک (بیهقی).

نشود غره خردمند بدان کز پس من
چو پس میریاید نه تگین و نه بشیر.
ناصر خسرو.

تو که ندانی همیش روز پس او
من که بدانسته ام چگونه ندانم.
ناصر خسرو.

پس تیرگی روشنی گیرد آب
بر آید پس تیره شب آفتاب
(گرشاسب نامه ص ۳۱) و از پس او طهمورث
بنشست (نوروز نامه).

گر بدی کرد چون به نیکی خفت
از پس مرده بد نباید گفت.
(نظامی).

یا رب ز دیو دین تو مرا در حصار دار
زین پس ممان بسلسله او مرا اسیر.
سوزنی.

من غریب خوهم بود کز پس یک ماه
بر آن رباط مرانیز میهمان بیند.
سوزنی.

از پس هر مبارکی شومی است
وزی هر محرمی صفر است.
خاقانی.

پیش تو مردن از آن به که پس از من گویند
نه بصدق آمده بود آنکه بازار برفت.
سعدی.

نوشیروان اگر چه فراوانش گنج بود
جز نام نیک از پس نوشیروان نماند.
سعدی.

پس بگفتندش امیران کاین فنی است
از عنایتهاست، کار جهد نیست.
مولوی.

(۱) ظاهراً مکی بود، و این مرد قول سرای، بگمان من، آنست که منوچهری در بیت ذیل از او یاد کرده است؛ یکی چون معبد مطرب دوم چون زازل رازی سیم چون سنی زرین چهارم چون علی مکی. منوچهری. و سنی. سنی زرین کمر است که ابوالفضل بیهقی در تاریخ ذکر او آورده است.

|| حرف عطف برای بیان نتیجه . گاه
برای تفریع آید و تفریع آنست که اول را
با وجود تقدم ذاتی و زمانی دخل در وجود
ثانی بود چنانکه گفته شود که زید یا کل
سقمونیا مبادرت کرد پس او را اسهال شد
ا کل سقمونیا علت و سبب است برای اسهال .
(غیاث اللغات) . ازین رو ، بنابراین . لذا .
لهذا ، بناء علیهذا ، بناء علیه . علیهذا ، معادل
فاء تفریقه عرب . در این صورت ، در این حال ؛
گر او شهریار است پس من کیم
بدین تنگ زندان ز بهر چیم .
فردوسی .

چرا پس تو ما را نجوئی همی
بشاهی ز خسرو نگوئی همی .
فردوسی .
چو از یک تن این رنج شاید ترا
پس این پادشاهی چه باید ترا .
فردوسی .

شنیدی که او گفت کاوس کیست
گر او شهریارست پس طوس کیست .
فردوسی .

نه لسی نکو و نه مال و نه جاه
پس این غنچه کردن ز بهر چراست .
(حاشیه لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی) .
از جانب لشکر قوریانگی به نیرو آمد و فور
را دل مشغول شد . . . اسکندر . . . وی را
بزد و بکشت پس اسکندر مدتی بوده است
باطول و عرض (بیعتی) . باز گرد و کار
راست کن تا به نزدیک سلطان روی پس
باز گشتم و کار رفتن ساختم . (بیعتی) .
مارا زغم عشق تو ایدوست پس آخر
آن شادی وصل تو کجا رفت پس آخر
وصل تو ز من رفت و پس وی نگرانم
گر باز نگردد بکند روی پس آخر .
سوزنی .

حسن [بصری] مریدی داشت که هر گاه
کی آیتی از قرآن بشنودی خویشتن را
بر زمین زدی یکبار بدو گفت ای مرد اگر
اینچ می کنی توانی که نکنی پس آتش نیستی
در معامله جمله عمر خود زدی و اگر نتوانی
که نکنی مارا بده منزل از پس پشت بگذاشتی .
(تذکره الاولیاء ج ۱ ص ۲۸) . هر کس
که او را هر چه آید باید ، پس هر چه او را
باید آید (اوصاف الاشراف خواجه طوسی)
|| آنگاه . آنکه . آنوقت . آن زمان . اذن ؛
پس آمد بدان پیکر پریشان
که یال یلان داشت و فرکیان .
فردوسی .

رسیدند پس پیش سام سوار
بزرگان ابا نوذر نامدار .
فردوسی .

بفرمود پس تا منوچهر شاه
نشست از بر تخت زر با کلاه .
فردوسی .
بدیشان چنین گفت پس بیلتن
که با هم چه گفتید از من سخن .
فردوسی ؟

بدان نامداران چنین گفت پس
کزینسان دلاور ندیدست کس .
فردوسی .
|| عاقبت . آخر الامر . بعد از همه . آخر کار .
|| یکی از نهایت های طول را پیش نام
است و دیگری پس (التفهیم)
|| دُ بر . سر سفره است . کون . عو . . . شرح ؛
آهی کن و ز جای بجه گرد بر انگیز

کج کج کن و بر گرد و بدر ، بر پس ایزار (حقیقی
صوفی بنقل لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی) .
|| چون مزید مقدم در اسماء و افعال بکار
رود بمعنی عقب و پشت یا بعد ، پس افتادن ،
پس افکندن ، پس انداختن ، پس رفتن .
پس نشستن ، پس گرفتن ، پس انداز ، پس
اندیش ، پس خورده ، و از خواص لفظ
پس یکی آنست که مقطوع الاضافت هم
می آید چو پس کوچه و پس دیوار و پس فردا
و پس نگاه . (غیاث اللغات) . || پس و پیش
نگر ، محتاط ، حذوَر ؛

تا همی ساده دل خویش نگهداشتمی
بخدا بودمی از عشق پس و پیش نگر .
فرخی .
|| از پس افکندن ، بدنبال انداختن . بتاخیر
انداختن . || از پس انداختن ، بدنبال انداختن .
|| از پس کسی بر نیامدن ، از عهده او بر نیامدن .
با او بر نیامدن . طاقت و توانائی مقاومت با
کسی نداشتن . || باز پس تر ، عقب تر || باز پس
دادن ، باز گرداندن . رد کردن بدو ؛
گر تضرع کنی و گریه ایاد

دزد زرباز پس نخواهد داد .
سعدی .
|| باز پس شدن ، باز گشتن . || باز پس
نهادن ، بجانهادن ، ماندن چیزی را پس از
خود . || پای پس ، عوض ؛ ضیافت پای
پس هم دارد .

پس . [پ] . تخفیف پس چه پسر بضم
پی باشد چنانکه در سامی معرب بنظر رسیده
(فرهنگ رشیدی) . پور . این ؛
آن کرنج و شکرش برداشت پاک
و اندر آن دستار آن زن بست خاک
این زن از دکان فرود آمد چو باد
پس فلرزنگش بدست اندر نهاد .
رودکی .

جز بمادندر نماند این جهان کینه جوی
با پسندر کینه دارد همچو باد ختنند را .
رودکی .

نخستین کی نامدار اردشیر
پس شهریار آن نبرده دایر .
دقیقی .
بیامد پس از سروران سپاه
پس تهم جاماسب دستور شاه .
دقیقی .
پس شاه لهراسب گشتاسب شاه
نگهدار گیتی سزاوار گاه .
دقیقی در حاشیه .
بیامد پس او گزیده سوار
پس شهریار جهان نبوزار .
دقیقی .
بیامد نخست آن سوار هزیر
پس شهریار جهان اردشیر .
فردوسی .
پس آگاه کردند زان کارزار
پس شاه را فرخ اسفندیار .
دقیقی .
انگه رزبانش را بخواند دهقان
دو پسر خویش راودو پس رزبان .
منوچهری .

پسا . [پ] . این پسا ، آن پسا ، در این
وقت ، در آنوقت . در این نوبت . بدان نوبت .
پسا . [پ] . نام شهری است بفارس و
فارسامعرب آنست . مؤلف حدود العالم آورده
است ؛ پسا شهری است بناحیت پارس خرم
و بزرگ و او را قهندزاست و ربض است و
جای بازرگانان است و با خواسته بسیار
است و شهر کهای کردیان و خیر (؟) از پسا است .
و نیز رجوع به فسا شود .

پس آب . [پ] . مقابل سراب ، آب دوم
که از انگور فشرده یا گوشت یخته و غیر آن
گیرند که آنرا مزه و قوتی یا بونی کم مانده
باشد ؛ پس آب گلاب .

پسا پیش . [پ] . پس و پیش . قبل و بعد .
اطراف . جوانب ؛ چگونه است که کار خود
را جندانی و پسا پیش کارهای خود را نگاه
میداری . (کتاب المعارف) .

پسا پیش شدن . [پ] ش د . تغییر
محل دادن .

پسا چین . [پ] . میوه می که در باغها
پس از چینیدن میوه جابجا بر سر درخت ماند .
سبد چین ؟ (برهان قاطع در ذیل کلمه سبد چین) .
پسادست . [پ د] . نسبه باشد (مقابل
دستادست و پیشادست (۱) ، نقد) که بهاء
متاع خریده در زمان خرید ندهند و بوقتی
دیگر محول کنند .

ستدوداد مکن هر گز جز دستادست
که پسا دست خلاف آرد و صحبت (۲) ببرد .
ابوشکور .

پساروس . (۳) نام رودکی بده فرسنگی
تارس کرسی کیلیکیه (۴)

پسا سیری . [پ] . منسوب به پسا و رجوع
به پاسا سیری شود .

(۱) ستدوداد جز به پیشادست داوری باشد و زیان و شکست . لیبی . (۲) ن . ل . الفت

(۴) ایران باستان ج ۲ ص ۱۰۰۵

پسانیدن

مینگر نداینگونه رفتار در نزد آن‌ها قاعده...
 ایست و موارد زیاد آنرا تأیید میکند...
 پسامتیک از جهت کنگاشی، که برای شورانیدن
 مصریها کرد کشته شد، یعنی پس از این
 که کبوجیه بر قضیه اطلاع یافت، امر کرد
 باو خون گاو نر خورائیدند و او فوراً بمرد (۷)
پس آمدن. [پ م د] . پس آمدن با... غلبه
 کردن بر حریف شدن به، برابری کردن با؛
 من از پس او بر نمی آیم. || پس آمدن (مطلق)
 بازگشتن. مثل: سکه شاه ولایت هر جار و دیس آید.
پسام من. [م] (۸) نام کاهنی مصری
 که در معبد آمون خدمت میکرد، ایران
 باستان (ج ۱ ص ۴۸۸ - ۴۹۲) وی
 هنگامیکه اسکندر بان معبد رفت باوی
 ملاقات کرد و گفت: که خدا پادشاه مردمان
 است و بنابراین هر موجودی که بر مردمان
 حکم میکند، موجودی الهی است. اسکندر از
 این عقیده بسیار مشعوف شد بخصوص که
 خود نیز نظری در این باب داشت (۹)
پسامنیت. [م] رجوع به پسامتیک شود.
پسان پرروز. [پ پ] سه روز پیش
 از دیروز.
پسان پریشب. [پ پ ش] سه شب
 پیش از شب گذشته.
پسان پهرارسال. [پ پ] سه سال پیش
 از یار.
پسانفتن. [پ ت] بلغت زند و یازند
 بمعنی افشاندن باشد و باین معنی باضافه‌ها
 نیز بنظر آمده است که پسهانتن باشد و
 پسانمی و پسهانمی بمعنی افشانم و پسانید و
 پسهانید یعنی بیفشانید. (برهان قاطع).
 ظاهراً این صورت تصحیف فشاندن است
پس آنگاه. [پ آ] ، سپس ؛
 برو کرد جوشن همه چاک چاک
 پس آنگاه بر تارکش ریخت خاک .
 فردوسی .
 پس آنگاه بهرام و ایزد گشسب
 نشستند با جنگجویان بر اسب .
 فردوسی .
پسان فردا. [پ ف] . دوز بعد از
 فردا .
پسان فرداشب. [پ ف ش] دوشب
 بعد از فرداشب .
پسانیدن. [پ د] . آب دادن کشت
 و باغ . سقایت . مشروب کردن ؛

حومه شهر نشاند و خواست مردانگی او را
 امتحان کند ، توضیح آنکه دختر او را بر آن
 داشت که رخت کنیزان پوشد و با دختران
 خانواده‌های معروف ، که نیز همان لباس را
 در برداشتند ، فرستاد آب بیاورند . وقتی که
 دختران مزبور از پیش پدران خود با ناله
 وزاری میگذاشتند ، این‌ها از مشاهده وضع
 ننگین دختران خود صبر و شکیبائی را از
 دست داده سخت می‌نالیدند و صدای ضجه
 و شیونشان بلند میشد فقط پسامتیک ساکت
 ایستاده باین وضع نظاره میکرد و بعد سر
 خود را بر می‌افکند . پس از آنکه دختران
 گذاشتند ، کبوجیه پسر پادشاه مصر را با
 دوهزار مصری دیگر که همسن او بودند
 بقتل گاه فرستاد این‌ها را باریسمان بیکدیگر
 بسته بودند و میبایست بتلافی قتل سفیر
 کبوجیه و اهالی می‌تیلن کشته شوند...
 پسامتیک دید که پسر او را بمقتل می‌برند
 باوجود این خودداری کرد... پس از آن
 یک نفر مصری پیر ، که ثروت خود را از دست
 داده و بفقر افتاده بود و از سرپازان تکدی
 میکرد از پیش چشم پسامتیک گذشت . این
 شخص سابقاً از دوستان پادشاه مصر بود و
 وقتی که پسامتیک او را دید ، سخت گریست
 و بر خود زده او را باسم بخواند . در اطراف
 پسامتیک مستحفظینی بودند ، که از احوال
 او کبوجیه را آگاه میکردند این قضیه باعث
 تعجب او شد و پیامبری نزد پسامتیک فرستاد ،
 تا این سؤال را بکند: شاه کبوجیه می‌پرسد:
 چرا ، وقتی که دختر خود را بآن وضع
 دیدی و از بردن پسر ت بقتل گاه آگاه شدی ،
 گریه وزاری نکردی و وضع این مرد فقیر
 تو را برقت آورد ، و حال آنکه او از اقربای
 تونست ؟ پسامتیک جواب داد ، مصائب و محن
 خود من نه باندازه ایست که بتوانم گریه کنم، ولی
 وضع این مرد ، که در پیری از سعادت و
 ثروت محروم و دچار فقر گشته ، مرا برقت
 آورد . این جواب را کبوجیه صحیح دانست...
 و برقت آمده امر کرد پسر پادشاه را از دست
 جلاد نجات دهند و خود او را از حومه شهر
 نزد وی آرند... پسامتیک را نزد کبوجیه
 آوردند . از این زمان او با کبوجیه بود و بی
 اعتدالی نسبت به او نمیشد ، حتی اگر توانسته
 بود ساکت بنشیند و کنکاش بر ضد پارسیها
 نکند حکمرانی مصر باو بر میگشت ، زیرا
 پارسیها عادتاً بانظر احترام با اولادشاهان

پساك. [پ] . پساك . عبار . اكليل ریحان .
 تاجی که از گلها و اسپرغمها و ریاحین
 ساختندی و پادشاهان و بزرگان بر روزهای عید و
 جشن‌ها و دیگر مردمان روز دامادی و یا بازگشتن
 از فتعی و ظفری بر سر زدندی ؛
 همه امیدش آنکه خدمت تو

بر سرش می‌نهد ز بخت پساك
 (ابوالفرج رونی، بنقل فرهنگ شعوری).
 و فرهنگستان این کلمه را بجای آنتر (۱)
 بمعنی قسمت بالای پرچمهای گل گرفته است
 و رجوع به پساك شود .

پساكو. [پ] . یکی از بلوك كلات
 خراسان است .

پساكلا. [پ ك] نام دهی در سواد
 كوه مازندران (مازندران و استرآباد را بینو)
پسامتیک. (۲) [پ م] اول . فرعون
 سائیس و منفیس . وی بیست و ششمین سلسله
 فراعه مصر را بسال ۶۶۶ پیش از میلاد
 تأسیس کرد و در ۶۱۱ (ق.م) درگذشت
 کار عمده او احیاء قدرت نظامی مصر است .

پسامتیک. [پ م] دوم . پادشاهی
 از بیست و ششمین سلسله فراعه مصر . وی
 از سال ۵۹۴ تا ۵۸۹ قبل از میلاد فرمانروائی
 مصر داشته است .

پسامتیک. [پ م] سوم . مؤلفین
 قدیم وی را پسامنیت (۳) نیز نامیده‌اند . او
 فرعون مصر بود و بسال ۵۲۵ پیش از میلاد
 چون ایرانیان بر مصر دست یافتند خلع
 شد و نام این پادشاه در منابع شرقی
 قسمتیخ آمده است (۴) هنگامیکه کبوجیه
 بمصر حمله کرد آمازیس فرعون مصر بود
 ولی دیری نگذشت مکه وی وفات کرد و
 و پسامتیک جانشین او شد «این پادشاه کسی
 نبود که بتواند مصر را در این موقع مشکل و
 باریك از چنگ دشمنی نیرومند مانند کبوجیه ،
 برهاند » (۵) لشکر ایران از غزه که در
 ساحل دریای مغرب واقع است داخل کویر
 شد و در مدت سه روز آن را بكمك اعراب
 بینمود و پس از گذشتن از کویر به یلوزیوم (۶)
 رسید و در مقابل قشون مصر صفوف خود را
 آراست... این جنگ باعلی درجه سخت
 بود و هر دو طرف تلفات زیاد دادند ولی
 بالاخره مصریها روی بهزیمت نهادند...
 پس از تسخیر ارگ منفیس ، کبوجیه پسامتیک
 را که فقط شش ماه سلطنت کرده بود در

(۱) Anthère (۲) Psammétique . (۳) Psamménite

(۴) ایران باستان ج ۱ ص ۴۸۸ (۵) ایران باستان ج ۱ ص ۴۸۸ Pélusuim (۶)

(۷) تاریخ هرودوت بنقل ایران باستان ج ۱ ص ۴۸۸ - ۴۹۱ Psammon (۸)

(۹) ایران باستان ج ۲ ص ۱۳۵۶

ای روزی دلها رسان جان کسان و ناکسان
ترکاری و باغی یسان هموار و ناهوار
(مولوی بنقل فرهنگ جهانگری)
پس آوردن . [پَ وَ دَ] مراجعت دادن
چیزی . رد کردن چیزی خریده بمالك او لی آن .
پساوند . [پَ وَ] قافیه شعر را گویند .
برهان قاطع . و بیت ذیل را مثال آورده اند :
همه یاوه (۱۰) همه خام و همه سست
معانی (۱۱) باز گونه تاپساوند .
(لیبی)
لکن در این بیت که در لغت نامه اسدی بشاهد
آمده است پساوند بمعنی مقطع قصیده و غزل
و غیر آن بنظر می آید و مصراع ثانی نیز ظاهر آ
بدین صورت بوده است : معانی از چکاده . صاحب
فرهنگ رشیدی گویند : معنی ترکیبی
[پساوند] آنکه نسبت به آخر دارد چه آوند
کلمه نسبت است چنانکه در مقدمه گذشت .
|| مزید مؤخر .
پساویدن . [پَ دَ] پساویدن . دست
مالیدن . دست سودن . لمس کردن :
مرگور خرد را نپساود
نه هیچ مدبری نه شیطانی .
ناصر خسرو . || مستی کردن (برهان قاطع) .
ظاهر آ مصحف مس کردن است .
پس آهنگ . [پَ دَ] ساقه و مؤخره
لشکر . فوج پسین . (بهار عجم) و بیت ذیل
را که معنی آن مفهوم نیست شاهد آورده
است :
جناح از هوا در زمین برد بیخ
پس آهنگ شد در زمین چارمیخ .
نظامی .
|| آهنی باشد که کفشگران در پس کفش
نهند تا بآن کفش را فراخ کنند آنگاه که
قالب را در کفش کنند و بتازی موئل گویند .
پس استاندن . [پَ اَ دَ] باز پس
گرفتن . واستدن .
پس استادن . [پَ اَ تَ دَ] مخفف
پس استاندن . واستدن .
پس افت . [پَ اَ] ذخیره . یغنی .
اندوخته . || آنچه از اقساط بدهی و قرضی
در موعد خود پرداخته نشده باشد .
پس افتادگی . [پَ اَ دَ] عقب
افتادگی . تأخیر . || نکس . باز گشت
بیماری در حال نقاهت . || غش کردن یا مردن .
افتادن به پشت و مردن .
پس افتادن . [پَ اَ دَ] عقب افتادن .
تأخیر :

چونکه گله باز گردد از ورود
پس فتد آن بز که پیش آهنگ بود .
مولوی .
|| نکس . عود مرض در حال نقاهت || غش
کردن یا مردن . افتادن به پشت و مردن .
پس افتاده . [پَ اَ دَ] . کسی را
گویند که در راه از رفقا باز مانده باشد .
(برهان قاطع) || پس افت . اندوخته .
پس انداز . ذخیره . پس افکند . پس او کند .
پس افکند . [پَ اَ گَ] پس او کند .
پس افکند . ذخیره . پس افتاده . پس انداز .
اندوخته . مانید . یغنی :
زرو گهر بنماند نظر بمعنی دار
که پس فکند بزرگان به از ثنا نبود .
کمال اسمعیل .
هم بعلم خودش بده پندی [کذا]
که ندارد جز این پس افکندی .
اوحدی . || میراث (برهان قاطع) .
پس افکندن . [پَ اَ کَ دَ] چیزی
از درآمد خود ذخیره کردن . اندوخته
ساختن . ذخیره کردن . || تأخیر . عقب
انداختن . || میراث گذاشتن (برهان قاطع) .
|| پس افکندن کار را ، مساوقه .
پس افکنده . [پَ اَ کَ دَ] چیزی که
از درآمد و دخل کنار نهاده باشند برای زمانهای
دیگر . ذخیره . اندوخته . پس انداز . پس افتاده .
|| ییخال طائران و سرگین دواب (غیاث
اللغات) .
پس انداختن [پَ اَ تَ] . تعویق . تأخیر .
تَلْکُو || قسطی از دین را بموعده ندادن ||
زن ، حیض را دیر کردن || در تداول عوام ،
بلغت اهریمنی ، زادن ، زائیدن ، تولید کردن :
سه بچه پس انداخته است . سه تا کره پس
انداخته است .
پس انداز . [پَ اَ] . ذخیره .
پس افکند . پس او کند . یغنی . نهاده . چیز
نهان کرده . اندوخته . الفقهه . دست پس .
پس دست . پستائی . || صندوق پس انداز ، (۴)
صندوقی که در آن نقد حاصل از صرفه جوئی
در خرج نهند .
پس انداز کردن . [پَ اَ کَ دَ] .
یغنی نهادن . ذخیره کردن . اندوختن . پس
دست نگاه داشتن . پستائی کردن . پس افکندن .
آذخار .
پس اندازی . [پَ اَ] . عمل پس انداختن
و پس انداز کردن .
پس اندوز . [پَ اَ] . پس اندوخته .
پس انداز :

گر ملک فریدونت پس اندوز بود
روزی ز خوشی جو عید نوروز بود
در کار خود از بخواب غفلت باشی
ترسم که چو بیدار شوی روز بود
(وزیر سلطان طغرل بن ارسلان بن طغرل
بنقل تاریخ گزیده) .
پس او فتادن . [پَ دَ] رجوع به پس
افتادن شود .
پس او گفت . [پَ اَ گَ] رجوع
به پس افکند شود .
پس باختن . [پَ اَ تَ] . در قمار بردم را باختن .
پس بال . [پَ] . پری که در عقب
شهر است . خافیه .
پس بردار . [پَ بَ] . یسه بردار .
خادمه که دامان بلند خاتون را گاه رفتن
بدست برداشتی تا بزمین نسیاید .
پس برداری . [پَ بَ] . عمل پس
برداری .
پس بردن . [پَ بَ دَ] . بعقب بردن
|| باز گردانیدن . رجعت دادن .
پس بودن . [پَ دَ] . عقب بودن . ||
دون سرتبه یا درجه کسی یا چیزی بودن .
پس پاشدن . [پَ شَ دَ] پس پایکی
رفتن . بقهقرا رفتن . پس پسکی رفتن .
پس رفتن . نکس . نکوس . منکس .
آحجم عنه . پس باشد از بیم . (منتهی الارب) .
پس پای . [پَ یَ] شاید بمعنی تپا
وارد ننگ . در جمله نزدیک آمد که این هراس
فکرت و ضجرت بر من مستولی گرداند و یک
پس پای در موج ضلالت افکند . (کلیله)
پس پایگی . [پَ یَ] . پس پسکی .
بقهقرا .
پس پایگی رفتن . [پَ یَ رَ تَ]
پس پاشدن . پس پسکی رفتن . (منتهی الارب) .
نکس . نکوس . منکس .
پس پرده . [پَ یَ دَ] . پشت
پرده . شبستان . سرای . خانه . حرم .
پس پرده مایکی دختری است
که از مهتران در خور مهتری است .
فردوسی .
گرا در پس پرده دختر بود
اگر تاج دارد بد اختر بود .
فردوسی .
پس پرده شهریار جهان
سه ماهست بازور اندر نهان .
فردوسی .

(۱) ن . ل . بوج . برج . (۲) ن . ل . معانی با چکامه . معانی با حکایت . ن . ل . همه باد و همه خام و همه سست . معانی با چکامه
تا پساوند (صاح الفرس) . شاید ، همه یافه همه خام و همه سست معانی از چکاده تا پساوند صحیح باشد . ل .
(۴) Caisse d' épargne .

پس پرده نامور کدخدای
زنی بود پاکیزه و پاکرای
فردوسی

پس پرده او یکی دختر است
که رویش زخورشید روشن تر است
فردوسی

پس پرده او بسی دختر است
که بابرز و بالا و با افسر است
فردوسی

|| عالم غیب
نامیدم مکن از سابقه لطف ازل
توجه دانی که پس پرده که خوبست و که زشت
حافظ

|| در نهان
پس پرده بیند عملهای بد

هم او پرده پوشد بالای خود
سعدی

پس پرس . [پَ پَ رَ] . نام دهی در
کجور مازندران . (مازندران و استرآباد
رابینو)

پس پرروز . [پَ پَ رَ] . دوروزیش
از دیروز

پس پریشب . [پَ پَ شَ] . پرندوش
دوشب پیش از شب گذشته

پس پسان پرروز . [پَ پَ رَ] .
چهار روز پیش از دیروز

پس پسان پریشب . [پَ پَ شَ] .
چهارشب پیش از شب گذشته

پس پسان پیرار سال . [پَ پَ] . چهار
سال پیش از یار

پس پسان فردا . [پَ پَ فَ] . سه
روز بعد از فردا

پس پسان فردا شب . [پَ پَ فَ] .
سه شب پس از فردا شب

پس پسکی . [پَ پَ سَ] . قهقرا
عقب . پس پسکی رفتن . پس پایکی رفتن .
پس پاشدن . پس پایکی رفتن (منتهی الارب
در لغت نکص) . نکص . نکوس . منکص .

پس پشت . [پَ سَ] . عقب . دنبال .
پشت سر . عقب سر . در عقب . ظهري . (رینجی) .
مروان را سیاه صدو پنجاه هزار تمام شد و
باسیاه اندر تعبیه همرفت تا بشهرستان سمندر
آنکه ملك خزران آنجا نشستی و خاقان
بگریخت و مروان از آنجا برگشت و آن
شهر را پس پشت خویش کرد و برود سقلاب
فرود آمد . (ترجمه طبری بلعی)

پس پشت لشکر به نستور داد
چراغ سپهدار فرخ نژاد
دقیقی

همی تاخت تاپیش آن کاخ اسب
پس پشت او بود ایزد گشسب
فردوسی

پس پشت او چند از ایرانیان
به ییکار آن گرگ بسته میان
فردوسی

پس پشتشان زنده پیلان مست
همی کوفتند آن سپهرا بدست
فردوسی

سیاهی کشیدند بر چار میل
پس پشت گردان و در پیش پیل
فردوسی

پس پشت ویش اندر آزادگان
بشد تیز تا آذر آبادگان
فردوسی

نگه کرد خسرو پس پشت خویش
از آن چار بهرام را دید پیش
فردوسی

غلامی پدید آمدی خوب روی
سیاهی گران از پس پشت اوی
فردوسی

بدست اندرون نیزه جان ستان
پس پشت خود کرد آنگه سنان
فردوسی

پس پشت گودرز گسته بود
که فرزند بیدار گزدهم بود
فردوسی

سیاهی پس پشت او نیزه دار
سپهدار بشیر شکار
فردوسی

شهنشاه نوذر پس پشت اوی
جهانی سراسر پراز گفتگوی
فردوسی

برفتند سوی سیاوش گرد
پس پشت ویشش سیه بود گرد
فردوسی

بیاید پس آن فرخ اسفندیار
سیاه از پس پشت ویزدانش یار
فردوسی

به پیش سیه رستم پهلوان
پس پشت او سرکشان و گوان
فردوسی

پس پشت پنجه هزار از پیلان
پیاده همه تنگ بسته میان
فردوسی

وزانجا بیامد سوی طیسفون
سیاهی پس پشت ویش اندرون
فردوسی

پس پشت لشکر گیومرث شاه
نییره به پیش اندرون باسیاه
فردوسی

سپه سازی و ساز جنگ آوری
که اکنون دگر گونه شد داوری

که بختش پس پشت او در نشست
ازین تاختن پادماند بدست
فردوسی

کنیزك پس پشت ناهید شست
از آن هریکی جام زرین بدست
فردوسی

دگر پیشتر کشته وخسته بود
پس پشتشان نیزه پیوسته بود
فردوسی

بدام آیدش ناسکالیده میش
پلنگ از پس پشت و صیاد پیش
فردوسی

پس پشت گرسیوز کینه خواه
که دارد سپه را ز دشمن نگاه
فردوسی

کشیدند لشکر بدشت نبرد
الانان دریا پس پشت کرد
فردوسی

به پیش اندرون کاویانی درفش
پس پشت گردای زرینه کفش
فردوسی

برون رفت تازان بماند کرد
درفشی پس پشت اولازورد
فردوسی

پس پشت او اندر آمد چو کرد
سنان بر کمر بند اوراست کرد
فردوسی

یکی مؤبدی طوس یل را بخواند
پس پشت تو گفت لشکر نماند
فردوسی

به پیش اندرون خون همی ریختند
پیلان از پس پشت بگریختند
فردوسی

دلیران ایران پس پشت او
بکینه دل آکنده و جنگجوی
فردوسی

فربرز را داد پس میمنه
پس پشت لشکر هجیرو بنه
فردوسی

درفشی درفشان پس پشت اوی
یکی کابلی تیغ درمشت اوی
فردوسی

وزان روی کندرسوی میمنه
پیاده پس پشت او با بنه
فردوسی

پس پشت شاه اندر ایرانیان
یکایک بکردار شیر زیان
فردوسی

پس پشت شاه اندر ایرانیان
دلیران و هریک چوشیر زیان
فردوسی

نهادند برگردنش پالهنک
دو دست از پس پشت بسته چوسنگ
فردوسی

دو دست از پس پشت بستش چوسنگ
گره زد بگردنش بر پالهنک
فردوسی

یکی گرگ پیکر درفش سیاه
 پس پشت گبو اندرون باسیاه.
 فردوسی.
 هزاران پس پشت او سرفراز
 عنان دار با نیزه های دراز.
 فردوسی.
 پس پشت شیدوش بد بادرفش
 زمین گشته زان شیر پیکر بنفش.
 فردوسی.
 درفش از پس پشت آن شیر [گودرز] بود
 که جنگش بگرزو بشمشیر بود.
 فردوسی.
 سواران ترکان پس پشت طوس
 روان برزکین وزبان پرفسوس.
 فردوسی.
 همی گرز بارید گفتی زابر
 پس پشت بر جوشن و خود و گبر.
 فردوسی.
 شهنشاه نوذر پس پشت اوی
 جهانی سراسر پراز گفت و گوی.
 فردوسی.
 دمان از پس پشت پیکر های
 همی رفت چون کوه رفته زجای.
 فردوسی.
 پس پشتشان زال با کبکباد
 یکدست آتش بیگدست باد.
 فردوسی.
 دوان بیژن اندر پس پشت اوی
 یکی تیغ بر نهاده در مشت اوی.
 فردوسی.
 یلان با فربرز کاوس شاه
 درفش از پس پشت درقلبگاه.
 فردوسی.
 پس پشت و دست چپ و دست راست
 همی رفت با اواز آنسو که خواست.
 فردوسی.
 همه کوه یکسر سیاه است و کوس
 درفش از پس پشت گودرز و طوس.
 فردوسی.
 بیکروی گودرز و بیکروی طوس
 پس پشت او پیل با بوق و کوس.
 فردوسی.
 پس پشت ایشان سواران جنگ
 ییاکنده ترکش به تیر خدنگ.
 فردوسی.
 سیاهی کشیدند بر چار میل
 پس پشت گردان و از پیش پیل.
 فردوسی.
 سیاه اندر آمد پس پشت پیل
 زمین شد بگردار دریای نیل.
 فردوسی.
 پس پشت او اندر آمد سیاه
 ستاره شد از پر و پیکان سیاه.
 فردوسی.

تلی بود حرم یکی جایگاه
 پس پشت آن رنج دیده سیاه.
 فردوسی.
 سیه دید چون کوه آهن روان
 همه سر پر از گرد و تیره روان
 پس پشت گردان درفشان درفش
 بگرد اندرون سرخ و زرد و بنفش.
 فردوسی.
 ز ترکان پس در پس پشت اوی
 یکی کابلی تیغ در مشت اوی.
 فردوسی.
 چو بر لشکر ترک بر حمله پرد
 پس پشت او خود نماید ایچ گرد.
 فردوسی.
 به پیش سیاه اندرون بوق و کوس
 درفش از پس پشت گودرز و طوس.
 فردوسی.
 سیاه از پس پشت و گردان زیش
 نهاده بکف بر، همه جان خویش.
 فردوسی.
 پس پشتشان رستم گرزدار
 دو فرسنگ برسان ابر بهار.
 فردوسی.
 تهمتن برانگیخت رخس از شتاب
 پس پشت جنگ آور افراسیاب.
 فردوسی.
 پس پشت او پور گشواد بود
 که با جوشن و گرز پولاد بود.
 فردوسی.
 پس پشت او را نگه داشته
 همی نیزه از میخ بگذاشته.
 فردوسی.
 بآئین پس پشت لشکر چو کوه
 همی رفت گودرز خود با گروه.
 فردوسی.
 پس پشتش اندر سیاهی گران
 همه نیزه داران و جوشن وران.
 فردوسی.
 بگرد اندرش خیمه زاندازه بیش
 پس پشت یلان و شیران به پیش.
 فردوسی.
 عمارت بیه نو آراسته
 پس پشت او اندرون خواسته.
 فردوسی.
 پس پشتشان ژنده ییلان مست
 همی کوفتند آن سپه را بدست.
 فردوسی.
 پس پشتش اندر یکی حصن بود
 بر آورده سر تا بچرخ کبود.
 فردوسی.
 نه بینی مرا جز بروز نبرد
 درفش پس پشت من لاجورد.
 فردوسی.

قباد از پس پشت پیروز شاه
 همی راند چون باد لشکر برآه.
 فردوسی.
 پس پشت بدشارسان هری
 به پیش اندرون تیغ زن لشکری.
 فردوسی.
 پس پشت ایشان یلان سینه بود
 سیاهی که در جنگ دیرینه بود.
 فردوسی.
 که من بی گمانم که پیران بجنگ
 بیاید پس پشتشان بیدرنگ.
 فردوسی.
 بدینسان همی تاخت فرسنگ سی
 پس پشت او قارن پارسی.
 فردوسی.
 زهر سو سپه باز چید اردشیر
 پس پشت او بد یکی آبگیر.
 فردوسی.
 چو بهرام یل گشت بی توش و تاو
 پس پشت او اندر آمد تراو.
 فردوسی.
 امیر بدین خبر سخت شاد شد که شغل دلی
 از پس پشت برخاست. (بیهقی ص ۴۴۱) و
 چنین میگویند که سه جای کمین سوی به
 و ساقه ساخته است که از لب رود در آیند
 و از پس پشت مشغولی دهند. (بیهقی ص
 ۳۵۱) و زن و بچه . . . گسیل میکردند
 بحصاری قوی و حصین که داشتند در پس
 پشت (بیهقی) حسن [بصری] مریدی
 داشت که هر گاه کی آیتی از قرآن بشنودی
 خویشان را بر زمین زدی یکبار بدو گفت
 ای مرد اگر اینچ میبکنی توانی که نکنی
 پس آتش نیستی در معامله جله عمر خود
 زدی و اگر نتوانی که نکنی مارا بده منزل
 از پس پشت بگذاشتی. (تذکرة الاولیاء،
 عطار ج ۱ ص ۲۸).
 پس پشت افکندن. [پس پ' آ
 گ' د] فراموش کردن. اظهار. اظهار.
 تظهير. || ترك گفتن. مهمل گذاردن.
 افعال کردن از دست نهادن.
 پس پشت افکنده. [پس پ' آ
 گ' د]. فراموش کرده شده. || اظهاری.
 پس پشت انداختن. [پس پ'
 آ ت]. رجوع به پس پشت افکندن شود
 پس پشت انداخته. [پس پ' آ
 ت]. رجوع به پس پشت افکنده شود.
 پس پشت گذاشتن. [پس پ' گ'
 ت]. بعقب گذاشتن. پس پشت گذاشتن
 دشمن را.
 پس پیرار. [پ] سال پیش از پیرار.
 دو سال پیش از پیرار. سه سال پیش.

پست. [پ] (مقابل بالا) پائین. تحت. سفلی.
 زیر. مقابل بالا و روی. (مقابل علو و فوق) ،
 پیامد چو گودرز را دید ، دست
 بکش کرد و سر پیش بنهاد پست .
 فردوسی .
 بکش کرده دست و سرافکنده پست
 همی رفت تاجایگاه نشست .
 فردوسی .
 پراندیشه بنشست بر سان مست
 بکش کرده دست و سرافکنده پست .
 فردوسی .
 کسی کو جوان بود تاجی بدست
 بر قیصر آمد سرافکنده پست .
 فردوسی .
 بکش کرده دست و سرافکنده پست
 بر تخت شاهی بزانو نشست .
 فردوسی .
 توانا خداوند بر هر چه هست
 خداوند بالا و دارای پست .
 فردوسی .
 گرفته سیر پیش و ژوبین بدست
 بیالا نهاده سراز جای پست .
 فردوسی .
 بر آوردش از جای و بنهاد پست
 سوی خنجر آورد چون باد دست .
 فردوسی .
 همه دستهایشان فرو مانده پست
 در زور یزدان بریشان بیست
 فردوسی .
 برستم در آویخت چون پیل مست
 بر آوردش از جای و بنهاد پست .
 فردوسی .
 فرو یاختی سوی خورشید ، پست
 سرخویش ، چون مردم خور پرست .
 (گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۱۱۷)
 تو بودی به پیشم سرافکنده پست
 چنان چون منم پیش تو بسته دست .
 (گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۸۱)
 ز کشته چنان گشت بالا و پست
 که هامون زمکرز فروتر نشست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۲۲۲)
 فراوان کس از پیل افتاد پست
 بسی کس نگون ماند بی پا و دست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۱۸۳)
 سیر نیمی و سرش با کتف و دست
 بزخی بیفکند هر چار پست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۷۷)
 ز شب دیز چون شب بیفتاد پست
 برون شدش چو گان سیمین ز دست
 بزد روز بر چرمه تیز یوی
 بمیدان پیروزه زرینه گوی . . .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۷۵)

امیراگره چپال از سر گنبد
 فرو دوید و به پست آمد از بلند حصار .
 مسعود سعد .
 آب کم جو تشنگی آور بدست
 تابجوشد آبت از بالا و پست .
 مولوی .
 بعزت هر آنکس فرو تر نشست
 بخواری نیفتد ز بالا به پست .
 سعدی .
 اگر بصورت و ترکیب هستی از اجسام
 چرا بیالا تازی زیست چون ارواح .
 || (اسم) پستی . فرود .
 چون آب ز بالا بگراید سوی پستی
 وز پست چو آتش بگراید سوی بالا .
 عنصری .
 || نشیب . قنوع . (منتهی الارب) || دون . دانی ؛
 گشاده شود کار چون سخت پست
 کدامین بلندی است نابوده پست .
 ابوشکور .
 جدا مانده بیچاره از تاج و تخت
 بدرویشی افتاد و شد شور بخت
 سر تخت پستش بر آمد بماه
 دگر باره شد شاه و بگرفت گاه .
 عنصری .
 اباسپهر کجا هست تو باشد پست
 ابابیهشت کجا مجلس تو باشد خوار .
 فرخی .
 ای که با هست تو چرخ بر افراشته پست
 ای که با حلم گران تو گران کوه چو کاه .
 فرخی .
 همتی دارد چنان عالی که چرخ برترین
 با فرو دین پایگاه همتش دون است و پست .
 سوزنی .
 || کوتاه . کوتاه و پهن شده (لفت نامه اسدی) .
 کم ارتفاع . قصیر ؛
 چراش ریش دراز آمده است و بالا پست
 محال باشد بالا چنان وریش چنین .
 (منجیک ، بنقل لفت نامه اسدی)
 پیر سیدند صفت پیغامبر . علی گفت ، بیالامیانه
 بود نه درازی درازونه کوتاهی کوتاه پست .
 (مجموع التواریخ)
 در نعل سمنند او شکل مه نو پیدا
 وز قد بلند او بالای صنوبر پست .
 حافظ .
 ازین رباط دو در چون ضرورتست رحیل
 رواق و طاق معیشت چه سر بلند و چه پست .
 حافظ .
 قرزحه ، زن پست قد . (منتهی الارب) .
 قراره : مرد پست قامت . (منتهی الارب) .
 آهنع ، پست گردن و خمیده قامت کوتاه .
 (منتهی الارب) . || آنچه بازمین راست

باشد . هموار . یکسان با خاک . برابر با خاک .
 برابر با زمین ؛
 ز تیر خدنگ اسب هومان بخت
 تن بازگی گشت با خاک پست . فردوسی .
 بیالا بر آمد بگردار مست
 خروشش همی کوه را کرد پست .
 فردوسی .
 اگر تان به بیند چنین گل بدست
 کند بر زمین تان همانگاه پست .
 فردوسی .
 سرانشان بگرزگران کرد پست
 نشست از بر تخت جادو پرست .
 فردوسی .
 نهاد آن سرش پست برخاک بر (۱)
 همی خواند نفرین بضحاك بر . فردوسی .
 فرمود تا آن حصار بازمین پست کردند .
 (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۱۱۴) .
 زمانی بگردار مست اشتری
 مرا پست بسپرد زیر سیل .
 ناصر خسرو .
 سم اسب سنبان زمین کرد پست
 گروهها گره را گراهن شکست .
 (گرشاسب نامه خطی مؤلف ص ۸۲)
 ببردند نزد پدر هم بجای
 فکندند دژ پست در زیر پای .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۱۷۴)
 پیامد بهو دید هر سو شکست
 کز ایران سپه خیمه ها گشته پست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۶۷) .
 بهر سو نگون هندوئی بود پست
 چه افکنده بی سر چه بی پاودست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۷۹) .
 گیابد که چون سوی او مرد دست
 کشیدی شدی خفته برخاک پست .
 (گرشاسب نامه خطی ص ۱۱۳) .
 یکی را فکنده ز تن پاو دست
 یکی را سرو مغز از گرز پست .
 گرشاسب نامه .
 یکی درع در بر سراز گرز پست
 یکی را سرافتاده خنجر بدست .
 چو هامون دشمنان پست بادند
 چو گردون دوستان والا همه سال . رودکی .
 || زمین هموار . برهان قاطع .
 || گو . مفاك . منخفض . فیج ، گوپست و
 نزدیک تك از زمین (منتهی الارب) .
 خیر ، جای پست . (منتهی الارب) . قرار ،
 زمین پست هموار . (منتهی الارب) . قراره ،
 زمین پست هموار . (منتهی الارب) . هبطه ،
 زمین هموار پست . (منتهی الارب) . خبز ،
 جای پست و هموار . (منتهی الارب) . هبر .
 هموار و پست از زمین . (منتهی الارب) .

هجل ، زمین هموار پست / میان کوه یا عام
 است . (منتهی الارب) . هضم ، زمین پست
 و هموار . (منتهی الارب) . || (اسم) گودی .
 گو . || خراب . (در مقابل آباد) .
 (برهان قاطع) .
 بگودرز فرمود پس شهریار (کیخسرو)
 که رفتی کمر بسته کارزار
 نگر تا نیازی به بیداد دست
 نگردانی ایوان آباد پست .
 فردوسی .
 جهانی زبیداد او گشت پست
 ز دستش بسر بر نهاده دودست .
 فردوسی .
 بسی باره و در که کردیم پست
 نیاورد کس دست من زیر دست .
 فردوسی .
 نگر تا نیازی به بیداد دست
 که آباد گردد زبیداد پست .
 (سراج الدین سکری بنقل فرهنگ خطی) .
 بند گسته گشت و سیل اندر آمد و همه
 زمین بمن پست گشت و هامون و هیچ عمارت
 نماند مگر جائی که بر بلندی بود . (مجمل
 التواریخ و القصص) . || ذلیل ، زبون . بيمقدار
 بی اعتبار . خوار . مغلوب ؛
 کنون کین سیاه عدو گشت پست
 از این پس ز کشتن بدارید دست .
 دقیقی .
 ورا بر زمین هوم افکند پست
 چو افکنده شد بازوی او بیست .
 فردوسی .
 پس از جنگ پیشین که آمد شکست
 بتوران پراز درد بودندو پست .
 فردوسی .
 سرش را بفتراک شبرنگ پست
 تنش را بځاک اندر افکند پست .
 فردوسی .
 هر آنکس که شاعر ورا کرد پست
 نگیردش گردون گردنده دست .
 فردوسی نسخه خطی مؤلف .
 کنون بنده ناسزاوار پست
 بیامد بتخت کیان بر نشست .
 فردوسی .
 کنون گیو را ساختی پیل مست
 میان یلان گشت نام تو پست .
 فردوسی .
 بر آشت و گیسوی او را بدست
 گرفت و بروی اندر افکند پست .
 فردوسی .
 به تخت من و جای من بر نشست
 مرا سر بځاک اندرون کرد پست .
 فردوسی .
 جزین تا بخاشاک ناچیز و پست
 نیازد کسی ناسزاوار دست .
 فردوسی .

بینداختندش بشمشیر دست
 فکندند بی جانیش برخاک پست .
 (گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۱۷۹)
 || نابود . معدوم ؛
 سپهری که پست مرا کرد گوز
 نشد پست گردون [و وارون ؟] بجایست نوز
 فردوسی .
 سخنها که گفتی تو بر گشت باد
 دل و جان آن بد کنش پست باد .
 || سقله . فرومایه . لثیم . خسیس . بخیل .
 (لغت نامه اسدی و برهان قاطع) . خس .
 دون . دون همت . دنی . دنیه . رذیل . رذل .
 مرذول . رذال . ماخ . بی ارج . حقیر .
 ناکس . ردی . هیچکاره . مهین . بی سروپا .
 درخور استخفاف و توهین . توهین کردنی .
 || تنگ چشم . اندک بین . کاسد . کاسده ؛
 || نزد محققین آنکه نتواند بیال همت پرواز
 عروج بمدارج کمالات حقانی یا مرتبه از
 مراتب دیگر کند . (برهان قاطع) . || نهره .
 ازین و بیخ ؛
 فرستاده را سر بیرید پست
 ز گردان چینی سواری بجست .
 فردوسی .
 ز لشکر هر آنکس که آید بدست
 سران شان بیرم بشمشیر پست .
 فردوسی .
 یکی دشته بگرفت رستم بدست
 که از تن بیرد سرخویش پست .
 فردوسی .
 که بگرفت ریش سیاوش بدست
 سرش را برید از تن پاک پست .
 فردوسی .
 بیاید بریدن سر خویش پست
 بخون غرقه کردن تن و تیغ و دست .
 فردوسی .
 سران شان بخنجر بیرید پست
 بفتراک شبرنگ سرکش به بست .
 فردوسی .
 سرش را بفرجام بیرید پست
 بیفکند پیش و بخوردن نشست .
 فردوسی .
 بفرمود تا گوش و بینیش پست
 بریدندو بر بارگی بر نشست .
 فردوسی .
 سر کرگ را پست برید و گفت
 بنام خداوند بی یارو جفت .
 فردوسی .
 که بودند بامن همه دوش مست
 سران شان بخنجر بیرید پست .
 فردوسی .
 به پیش اندرون سرخه را بسته دست
 بریده و رازاد را یال پست .
 فردوسی .

زدند آتش اندر سرای نشست
 هزار اسب را دم بریدند پست .
 [یعنی سیاه اسکندر در تعزیه او] .
 فردوسی .
 چو بیرید رستم سر دیو پست [اکوان]
 بر آن باره پیل پیکر [رخس] نشست
 فردوسی .
 ناخن ز دست حرص بخرسندی
 چون نشکنی و دست نیرائی .
 ناصر خسرو .
 بیرند نا که سر شاه پست
 بگیرند شهر و بر آرند دست .
 (گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۲۲۷)
 || آسان . سهل . تند . چابک . جالاک ؛
 گرازه چو از باد بگشاد دست
 بزین بر شد آن ترک بیدار پست .
 فردوسی .
 || ساده . سهل التناول . آسان ؛
 پست میگویم باندازه عقبول
 عیب نبود این بود کار رسول .
 مولوی .
 || فارغ بال . آسوده . مستریح . راحت .
 آرام . بی حرکت ؛
 دل از دنیا بردارو بخانه بنشین پست
 فرو بند در خانه (۱) بفلج و به پژوند .
 رودکی .
 بر این گونه ببش بفتاد و پست
 همه خلق را دل برو بر بخت .
 فردوسی .
 که تو چون روانی چنین پست منشین
 که با تو نماند بسی این روانی .
 ناصر خسرو .
 پست منشین که ترا روزی ازین قافله گاه
 گرچه دیر است همان آخر بر باید خاست .
 ناصر خسرو .
 بمن بر گذر داد ایزد ترا
 تو در رهگذر پست بنشسته .
 ناصر خسرو .
 بخانه کسان اندری پست منشین
 مدان خانه خویش خانه کسان را .
 ناصر خسرو .
 این آسیا دوان و در او من نشسته پست
 ایدون سپید سار درین آسیا شدم .
 ناصر خسرو .
 ای فکنده امل دراز آهنگ
 پست منشین که نیست جای درنگ .
 ناصر خسرو .
 نبینی کز خراسان من نشسته پست در به کان
 همی آید سوی من یک یک هر چم همی باید .
 ناصر خسرو .
 پست بنشین و چشم دار و بدانک
 زود زیرو زبر شود نیرنگ .
 ناصر خسرو .

پست بنشستی و زبی خردی

نیشتی آگه که در ره اجلی ،
ناصر خسرو .

جمله رفیقات رفته اند و تو نادان
پست نشستی و کنار پرارزن .
ناصر خسرو .

شکم مادرت زندان آوّل بودت
که آنجا روزگاری پست بنشستی .
ناصر خسرو .

پست نشسته تو در قبا و من اینجا
کرده زغم چون رکوک بوق چو آهن .
پسررامی .

ابر کوهه پیل در قلب گاه
بلورین یکی تخت چون چرخ ماه
بهو از بر تخت بنشسته پست

بسر بر یکی تاج و گریزی بدست .
(گرشاسب نامه اسدی نسخه خطی مؤلف
ص ۸۰) .

دویدند هر کش همیدید پست (زنگی را)
گرفت آفرین بر چنان زور دست (گرشاسب)
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص -
۱۷۴) .

خروشی بزد پیل و بفتاد پست
سبک پهلوان جست و بفراخت دست .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص -
۲۲۵) .

ببفشرد بادشنه چنکش بدست
بیک مشتش از پای بفکند پست .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف
ص ۸۴) .

من بکنجی در، پست خفته بودم سرمست
در زده دست از برای جلقو .
سوزنی .

در بحر بلا فتاده ام پست
حیران چو صدف نه یاونی دست .
خاقانی . (تحفة العراقین) .

بر کنار بامی ای مست مدام
پست بنشین یا فرود آ و السلام .
مولوی .

|| هراسان . مضطرب . مشوش ؛
همان جام زرین گرفته بدست
همه دل زبیم شهنشاه پست .
فردوسی .

|| ناگوار . تلخ ؛
گر افراسیاب از رهی بی درنگ
بایران یکی لشکر آرد بجنگ
بیابد بر آن پیر کاوس دست
شود کام و آرام ماجله پست .
فردوسی .

|| سست . ضعیف ؛
شگفت است کامد برایشان شکست
سبهد مبادایچ بارای پست .
فردوسی .

|| بیهوش . بی خبر از خود ؛

بفرمود (منیره) تاداروی هوش بر
پرستنده آمیخت بانوش بر
بدادند و چون خورد و شد مرد (بیژن) مست
ابی خویشتن سرش بنهاد پست .
فردوسی .

برین گونه ببش بفتاد و پست
همه خلق را دل براو بر بخت .
فردوسی .

چون بلندی سخن میداد دست
مستمع بیهوش می افتاد و پست .
عطار .

|| سخت خرد و ریزه و نرم (له در تداول
عوام) ،

چو بگرفت شاه اردشیر آن [جام یاقوت زرد]
بدست
ز دستش بفتاد و بشکست پست .
فردوسی .

شکسته خرد بر شمشاد سنبل
فشانده پست بر یاقوت عنبر .
عنصری .

بچاه اندر افتاد و بشکست پست
شد آن نیکدل مرد یزدان پرست .
فردوسی .

پیلان جنگی بخرطوم سواران در می ربودند
و در زیر پای پست می کردند . ترجمه
یمینی ص ۱۲۱ .

|| در موسیقی ، بم (مقابل زیر و تیز) .
زخه رودزن نه پست و نه تیز
زلف ساقی نه کوتاه و نه دراز .

|| بیزار . نفور ؛
که پست سپه شان بهم بر شکست
دل پهلوانان شد از جنگ پست .
فردوسی .

|| پست بالا . پست قامت ، پست قد . کوتاه
بالا . کوتاه قد ؛ امرأة یضرزة ، زن پست
بالای نا کس . (منتهی الأرب) . سینداو ،
مرد پست بالا ، باریک تن ، پهناسر (منتهی
الأرب) ضکضاک و ضکضاکه ، پست بالای
فره پر گوشت . (منتهی الأرب) قلهمس ،
پست بالا گرد اندام . (منتهی الأرب) .
قرعمله ، زن پست بالا . (دهوار) قلی ،
دختر پست بالا . (منتهی الأرب) کعب ،
پست بالا . (منتهی الأرب) . کواکیه و
کواکه ، پست بالا (منتهی الأرب) .

قُبُوع ، پست قامت (منتهی الأرب) قفعد ،
پست قامت . (منتهی الأرب) . قنثر ،
پست قامت . (منتهی الأرب) . کرتع ،
پست قامت . (منتهی الأرب) . گنتع ، پست قامت .
(منتهی الأرب) . گنافث ، پست قامت . (منتهی
الأرب) . گنفت ، پست قامت . (منتهی الأرب)

پست

کوالل پست قامت . (منتهی الأرب) قلیل ، پست
قامت لاغر . (منتهی الأرب) قفة ، مرد ریزه اندام
یا پست قد (منتهی الأرب) .

|| پست پریدن ، نزدیک زمین پریدن ؛
اسفاف ، پست پریدن مرغ (منتهی الأرب)
سف الطائر علی وجه الأرض سقیفاً ،
پست پریدن مرغ و مرور کرد بر روی زمین
ورفت (منتهی الأرب) || پست رفتار ، سست
رفتار ؛ بعج ، پست رفتار . مر دست رفتار
گویا معوج البطن است (منتهی الأرب) .
|| پست سرین ، آنکه سرین کوچک دارد .
نطاه ، زن پست سرین . (منتهی الأرب) .
|| پست همت ، کوتاه همت . سست عنصر .
|| پست و بلند دنیا دیده ، مجرب و آزموده .
صاحب تجربت . سرد و گرم چشیده . ||
اندیشه پست کردن ، مایوس و نا امید شدن ؛
بیک رزم اگر باد ایشان بجست (۱)

ن شاید چنین کرد اندیشه پست .
فردوسی .
پست . [پ] و [ی] . هر آردی را
گویند عموماً و آردی که گندم وجو و نخود

آن را بریان کرده باشند خصوصاً و آنرا
بعربی سویق خوانند چه سویق الشعیر آرد
جو بریان کرده و سویق الحنطه آرد گندم
بریان کرده را گویند ... (برهان قاطع) .
کبیده آرد . آرد گندم یا جویانخود . سویق
(منتهی الأرب) . آرد بریان کرده که بترکی
تلقان گویند و به لهجه مازندرانی بیه
خوانند . و بهندی ستو (غیاث اللغات) .
(رشیدی) تلخان . قاووت . آرد بو داده
با شکر و هردانه و مغز کوبیده . جشیش .
(منتهی الأرب) . قمیحة . (منتهی الأرب) .

قلدة (منتهی الأرب) . و ابوسفیان چون
بگریخت با گروه قریش زادی که از مکه
بر گرفته بودند و انبانیهای ایشان ، پست که
داشتند چون میگریختند می افگندند از بهر
سبکباری و بتعجیل که میکردند پس مسلمانان
انبانیهای ایشان پراز پست می یافتند و از راه
بر میگرفتند و این غزو را از بهر آن غزو
السویق گفتند . (ترجمه طبری بلعمی) . پس
ایشان پیغام کسری به پیغمبر صلی الله علیه
وسلم بگفتند ایشانرا اجابت نکرد و رد کرد
و ایشان را بخانه سلمان فرود آورد و قوت
ایشان فراخ کرد از پست جو و خرما
(ترجمه طبری بلعمی) . پرویز گفت ... مارا
زود چیزی ده تا بخوریم و برویم ایاس کاسه
بر گرفت و پراز پست کرد و خرما و گفت
بخورید ایشان لختی بخوردند . (ترجمه طبری
بلعمی) . و اگر کسی اندر حج بماندی او را
اجری دادی و بر قبائل عرب توزیع کردی
و نفقه دادی و نیز از آن خویش خرما در شیر
افکندی یا بشیر بیا میختی و عرب آنرا جشیش
خوانند و نیز طعام بسیار بساختی و پست و

خرما بیک جای بیامیختی بسیار ... (ترجمه طبری بلعمی) . بابک او (افشین) را از حصار خروار های ماست وروغن گاو وخیار بادرنگ (قند) بفرستاد و او را رسولان فرستاد و گفت افشین را بگوئید که شما بهمان من آمدید و از ده روز باز، براهها اندر رنجه باشید و دانه که جز کک و پست چیزی دیگر نخوردید و ما را بحصار اندر جز این چیزی نبود . (ترجمه طبری بلعمی) .

بیاورد جامی زیاقوت زرد
بر از شکرو پست با آب سرد
بیامیخت باشکرو پست زهر
که بهمن مگر یابد از کام بهر .
فردوسی .

بفرمود تا خانگی مرغ چار
پرستنده آرد بر شهریار
چون آن مرغ بر پست بگذاشتند
گمانی همی خیره پنداشتند
هم انگاه مرغ آن بخورد و بمرد
گمان بردن از راه نیکی ببرد .
فردوسی .

والله که همی نخورد خواهم
باشکرت پرست پستم .
ناصر خسرو .

هر که مرا شکر شماری
من پست از آن پست شمارم .
ناصر خسرو .

و اگر تب نباشد آشامه از کشک بریان کرده سازند یا از پست جو (ذخیره خوارزمشاهی) .

پست غیر او پست نبی و پست اناردانک سود دارد . (ذخیره خوارزمشاهی) . یا با کشکاب که از پست جو یخته باشند (ذخیره خوارزمشاهی) . و اگر پست جو و پوست عدس بدین آبها برشند روا باشد (ذخیره خوارزمشاهی) . پست جو . پست عدس ؟ پست گاورس ؟ (ذخیره خوارزمشاهی) .

داغ داری برین بر نتوانی شد حر
پست داری بدهان در نتوانی زد وای (۱) .

انوری . عبدالله دانست که حجاج باوی چنان خواهد کردن چهل روز طعام از خویشتن باز گرفته بود و بقدرا ندکی پست قناعت کرده بود بامشک و غیر آمیخته تا اندامش بوی نکردی و چون بیاویختندش هیچ اثر نمی کرد از بوی ناخوش . (مجمل التواریخ و القصص) .

چاره نداشتن الا آنک بامن بقایای قدری پست که بهر ذخیره مطبخ داشتم مانده بود آن جماعت را در آن مساهم و مشارک کردم ... (ترجمه یحیی نسخه مولف ص ۱۷) .

اشک چشمم در دهان افتد که افطار از آنک جز که آب گرم و پستی نگذرد از نای من .
خاقانی .

منم روی از جهان یک گوشه کرده
کفی پست جوین را توشه کرده .
نظامی .

تن اینجا به پست جوین ساختن
دل آنجا به گنجینه پرداختن .
نظامی .

چون خلافت به ابو جعفر منصور رسید از ابوالجهم کینه در دل داشت . در پست بادام او را زهر داد . (تجارب السلف هندو شاه) . خرتوب ، نباتی است بری خاردار ثمر آن مانند سیب لیکن بدمزه باشد و قسم دیگر آن پستانی است ثمر آن مانند خیار شنب ، مگر نسبت بخیار شنب اندک عریضی باشد و از آن رب گیرند و پست سازند (منتهی الارب) .

سویق الرمان ، پست انار . سختیت پست نا آمیخته و کم روغن (منتهی الارب) .

خضغضه ، جنبانیدن آب و پست و مانند آن (منتهی الارب) . قشده ، و قشاده ، درد مسکه و ته نشین آن چون با پست و خرما یخته شوند (منتهی الارب) . سویق قفار ، پست ناشور انیده (منتهی الارب) . مهمق ، پست سائیده (منتهی الارب) || سبوس سبوسه . نخاله .

چکردم چون نسازد طبع تو بامن
بدان ماند که گوئی آیم و پستی .
ناصر خسرو .

|| مر کبی باشد که بعضی از چله نشینان و فقیران وجو کیان هندوستان از جگر آهو و مغز بادام و امثال آن سازند که هر گاه مقدار پسته از آن بخورند تا چند روز محتاج بطعام نشوند (برهان قاطع) || پست سنجید ، سویق القیرا . آرد سنجید . || پست سیب ، سویق التفاح . || پست فروش ، آنکه پست بمعرض بیع گذارد . سواق (دهار) . || پست کور : سویق کبر .

پست . [پ] . لفظ فرانسوی اداره که نامه ها و امانات از جائی بجائی برد و رساند ، چاپارخانه . || شخصی که نامه ها و امانات رساند ؛ چاپار . چیر . بیک . برید . || منازلی در راه شهرها که در آن مرکوب برای حمل مسافر و بار نگاه دارند . || محل خدمت مأمورین انتظامی . || شغل . پایگاه . در ادارات دولتی . || پاسگاه (از لغات فرهنگستان) . || فراش پست ، آنکه نامه و بسته های امانات بصاحبان آن برد . بیک . کسی بنده . (و رجوع به کسی بنده شود) . || غلام پست . مأموری که بابتستهای پستی و نامه ها از شهری بشهری همراه رود .

پست . [پ] نام وادئی بآربل .

پست . [پ] (۱) پایتخت مجارستان که اردوی مغول در عصر او کتای قاآن (متوفی بسال ۶۳۹ هجری) آنرا گشودند و تا نزدیک وینه از طرفی و تا سواحل بحر ادریاتیک از طرفی دیگر بیش رفتند ولی از آن جهت که مردم مجارستان یعنی مجارها (هنگریها) با مغول از یک نژاد

بودند پس از یک سال [مغول] مملکت ایشانرا رها کرده بهمان تبعیت رسمی قناعت کرد (تاریخ مغل آقای عباس اقبال ج ۱ ص ۱۴۸) . پای تخت مجارستان بودا پست است و آن دوجزه است بودا و پست و مجموع آن دورا چون مفردی استعمال کرده بودا پست گویند و رود دانوب این دوجزه را از هم جدا کند رجوع به بودا پست شود .

پستان . [پ] بر سر کاری رفتن که قبل از این شروع در آن شده باشد . (برهان قاطع) . || ذخیره . اندوخته . || بار . کرت . دفعه : این پستانسیر آهک بساز . || نوبت : من از آسیا میآیم تومی گوئی پستانیست ؟ آسیا و پستان .

پستانی . [پ] (۲) اندوخته . ذخیره . ذخیره . یخنی . دست . پس . پس انداز .

پستانی کردن . [پ ک د] بر نهادن . اندوخته کردن . پس انداز کردن . ذخیره کردن .

پستاندست . [پ د] بمعنی نسبت باشد و آن خریدن اسباب و اجناس است که بعد از چند روز قیمت بدهند (برهان قاطع) . خریدی که پول آنرا بهنگام دیگر گذارند نسیه باشد و پیشادست نقد بود ... (فرهنگ خطی) . پسادست .

پستالوجی . [پ] (۱) یا پستالودزی (ژان هانری ...) یکی از علمای تعلیم و تربیت از مردم سویس . متولد در زوریخ بسال ۱۷۴۶ وی باصلاح و بهبود تعلیم و تربیت کودکان فقیر همت گماشت و بسال ۱۸۲۷ درگذشت . یکی از علمای نوع دوست سویس است او را در بسیاری از علوم و فنون و بالخاصه در السنه مختلفه و امر زراعت یسدی طولی بود . در یکی از مزارع ار گویا با خرج شخصی خویش مکتبی تأسیس کرد و اطفال فقرا و ایتم را در آن گرد آورد و خود بشخصه بی عوضی بتعلیم و تربیت آنان پرداخت و او را در فن تربیت و تعلیم اصولی مخصوص بود علوم ریاضیه و طبیعی و السنه و زراعت و پیاره صنایع بایکدیگر در یک وقت بطفل تعلیم میداد و پیش از شروع بهر علمی سعی میکرد تا غایت و مقصد آن علم را برای طفل روشن کند . دولت سویس حسن طریقه او را دریافت و تقدیر کرد لکن از سوء حظ این مؤسسه در زمان خود او از میان برد . او را در فن تربیت اطفال بعض تحقیقات فنی هست و تألیفاتی نیز دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پستان . [پ] دو غده بزرگ بر سینه آدمی که نزد زننها بزرگتر است و از آن شیر برای بچه می تراود . غده های برآمده بر شکم حیوانات که از آن شیر بیرون میآید .

(۱) ن . ل . نای (۱) این لفظ در تکلم عوام پسا گفته میشود . (۱) Pestalozzi , Pestalodzi .

عضوی از حیوان ماده که شیر دهد « پستانها دو عضو غددینند مخصوص بترشح شیر که در قدام و وسط صدر مابین ضلع سیم و هفتم در قدام عضله کبیر صدر واقع نسج حجروی رخوی که دارای صفات کیسه مصلی است میان آنها و عضله مذکوره فاصله شده است (شاسیناک) در دختران قبل از بلوغ و در مردان مازاد العمر کوچک در هنگام حمل و مخصوصاً پس از وضع حمل بسیار بزرگ میشوند حجمشان نسبت بأشخاص و اسنان زیاده مختلفست باعتقاد « سایه » حد وسط آن قطر عرضی یازده تا دوازده عمودی ده قدام و خلفی پنج تا شش صد یکمطر است بعضی هم در زن و هم در مرد پستانهای اضافه قائل شده اند ، جلد سائر پستانها از بابت شدت لطافت شایان ملاحظه و دقت است . در دور حلقه های ثدی قرصی است که در دختران کوچک گلی و در زنان زائیده اسمر است و آنرا هاله یا دائر نامیده اند عرض آن چهار الی پنج صد یکمطر است پست و بلندی آن بواسطه غده های شحمیه عدیده و اغلب بسبب بعض جراهای شعری است (تشریح میرزا علی ص ۶۸۵) . بر . دیس . (لغت عراقی است ، منتهی الارب) ثدی . ثدی . ثدی . ثدی . ضرع . کعب (منتهی الارب) . ضره . لایته . (منتهی الارب) . سعدانه (در زن) (منتهی الارب) خلف (در شتر - منتهی الارب) : ثندوه ، گوشت پستان مرد و بن آن (منتهی الارب) : یاد کن زیرت اندرون تن شوی

توبرو خوار خوابیده ستان جمع مویانت جمع کننده همی

پیریده برون تو پستان . رودکی . تذرو تاهمی اندر خرنده خایه نهید گوزن تاهمی از شیر بر کنند پستان . ابوشکور .

چگونه جدری (؟) جدری کجای پستانش هنوز هیچ لیبی بوی ناگرفته لب . منجیک . ایدون فرو کشی بخوشی آن می حرام گوئی که شیر مام ز پستان همی مکی . کسائی .

چومشک بویالیکش نافه بوده زغرم چوشیر صافی پستانش بوده از یاشنگ . مسجیدی .

پرورده اندر خانه مملکت پستان دولت روز و شب در دهن . فرخی . تهی دید پستان گاوش ز شیر دل میزبان جوان گشت پیر . فردوسی . پیر ز پستان نخجیر شیر

شود آب در چشمه خویش قیر . فردوسی . به پستان چنین خشک شد شیر اوی دگر گونه شد رنگ و آذر اوی . فردوسی .

چوبچه را کند از شیر خویش مادر باز سیاه کردن پستان نباشد از پیکار . (ابوحنیفه اسکافی) . از آنکه در دهنش این زمان نهید پستان دگر زمان بستاند بقهر پستان را . ناصر خسرو .

خوردم ز مادران سخن هر یک شیری دگر ز دیگر پستانی . ناصر خسرو . زمین است چون مادری مهرجوی

همه رستنیها چو پستان اوی . گرشاسب نامه .

شیر عاشقت به پستان در جفرا ت شده است چشم دارد که فروریزد در کبقر تو . طیان .

این سخن شیر است در پستان جان بی گشوده خوش نمی گردد روان . مولوی . عقل دور اندیش بر ما راه روزی بسته است ورنه هرانگشت پستانی است طفل شیر را . (صائب تبریزی بنقل فرهنگ شعوری) . اجماع ، جمله پستان اشتر بیستن . (زوزنی) . ز شیر ابر شود غنچه سیر و خنده زند

بروی مادر پستان چو طفل پستان خوار . (طاهر دکنی)

طبی ، و طبی سر پستان مادیان سیاع و خر واسب و نافه و جز آن (منتهی الارب) ثدی ' مکعب ، پستان بر آمده . (منتهی الارب) ثدی ' کعب ، پستان بر آمده . (منتهی - الارب) . خضرف ، زن سطر بر گوشت کلان پستان . (منتهی الارب) . ذار ، ذار . مالیدن پستان نافه را (منتهی الارب) . ذمیم ، شیری که از پستان گوسپند چکد (منتهی - الارب) . عز ، پستان شتر . (تاج المصادر بیهقی) . مقعد ، پستان فرو نشسته (منتهی - الارب) . نافه ' مجدد ' الا خلاف . نافه که پستانش از پستان بند ریش گردیده . (منتهی الارب) . آهس ، پستان لبسیدن کودک بی مکیدن . (منتهی الارب) . مرد ، پستان مالیدن کودک بدست . (منتهی الارب) . ثدی ' متکعب پستان نوبر آمده (منتهی - الارب) . اهتمام ، همه شیر پستان دوشیدن . (منتهی الارب) . طرطب و طرطب ، پستان بزرگ فرو هشته (منتهی الارب) . ضرع ' لخص ، پستان بسیار گوشت که شیرش بدشواری بر آید (منتهی الارب) . هر ، دوشیدن همه شیر پستان (منتهی الارب) . تهکک ، کلان گردیدن پستان زن چون بزادن نزدیک گردد (منتهی الارب) . اهتمام ، همه شیر پستان دوشیدن . (منتهی الارب) . لفاع ، پستان پیشین ستور (منتهی الارب) نهود ثدی ، برخاستن و بیرون آمدن پستان زن . (منتهی الارب) || بر آمدگی جای برگ در شاخ : و یک پستان ببرند از آنکه [از پوستی که] در کاسه آب انداخته باشند [پیوند کردن درخت را] . (فلاحت نامه) .

چنانکه حوالی پوست آن پستان در زیر پوست آن شکافته بود . (فلاحت نامه) . || پستان دادن ، شیر دادن . || سر پستان ، نوک پستان ، قرآد (منتهی الارب) . آسحم (منتهی الارب) . || سگک پستان ، سپستان . رجوع به سپستان شود . || سیه پستان ، فرزند کش .

از خون دل طفلان سرخاب رخ آمیزد این زال سیه ابرو وین مام سیه پستان . خاقانی .

|| شش پستان زنی را گویند که پستانهای او نرم و بزرگ و افتاده باشد و کنایه از زن پیر هم هست و بفتح اول دشنامی باشد زنان را چه ایشان را بسکک نسبت کنند و سگک را نیز گویند که بتازی کلب خوانند . (برهان قاطع) .

|| نار پستان ، آنکه پستان بر آمده و سخت و خوش هیئت دارد : کاعب ، دختر نار پستان بتی ناز پستان بدست آورد .

که بر ناز پستان شکست آورد . فردوسی .

(منتهی الارب) . || پستان مادرش را گاز گرفته یا پستان مادر را گزیده یا پستان مادر بریده ، کنایه از نامیاس و حق ناشناس و کافر نعمت و حریص و بی حمیت و بی وفا . (برهان قاطع) . || پستان سردست گرفتن ، عملی است که زنان گاه دعا یا نفرین کردن کنند .

|| پستان سیاه کردن ، سر پستان را رنگ سیاه زدن باندک تلخی گاه باز گرفتن طفل از شیر (فطام) تا طفل به شیر بی رغبت گردد || پستان سفید کردن ، باز کردن طفل از شیر . فطام || بر روی پستان چیزی بدمزه مالیدن ؛

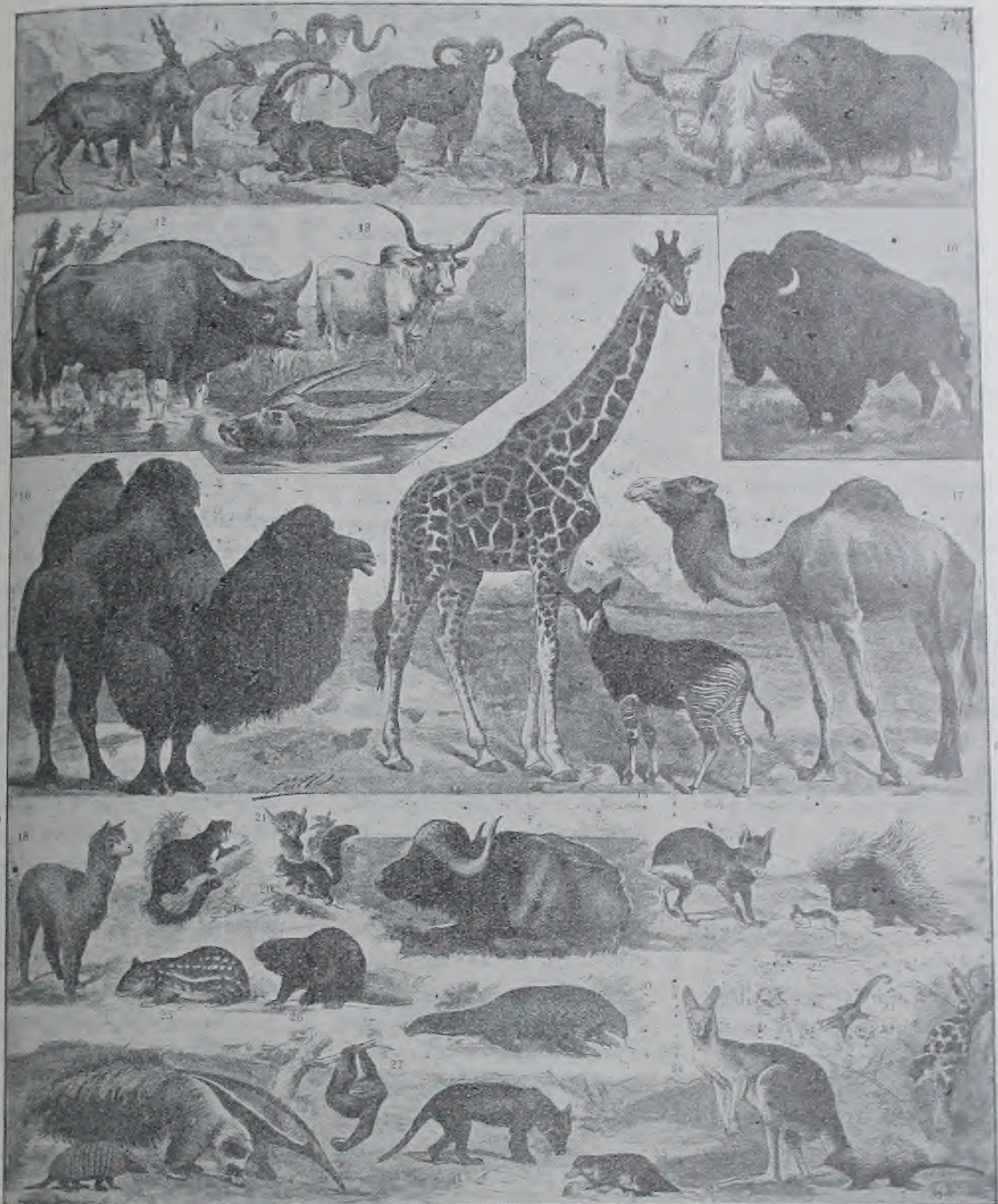
الفتی میدید بایخت سیاهم زان سبب کرد در روز نخستین دایه ام پستان سفید . (قاسم مشهدی)

پستان بند . [پ ب] . جامه که زنان پستان را دارند و آنرا به بر سوی بندند ، تا پستان کلان نماید . پارچه که پستان را زنان زیر پیراهن بدان بندند تا برجسته نماید . پیراهن کوتاهی بی آستین که زنان بر روی تن پوشند و جای پستان در آن برجسته باشد .

چون یکی چغبوت (۱) پستان بند اوی شیر دوشی زو ، بروزی یک سبوی (۲) طیان .

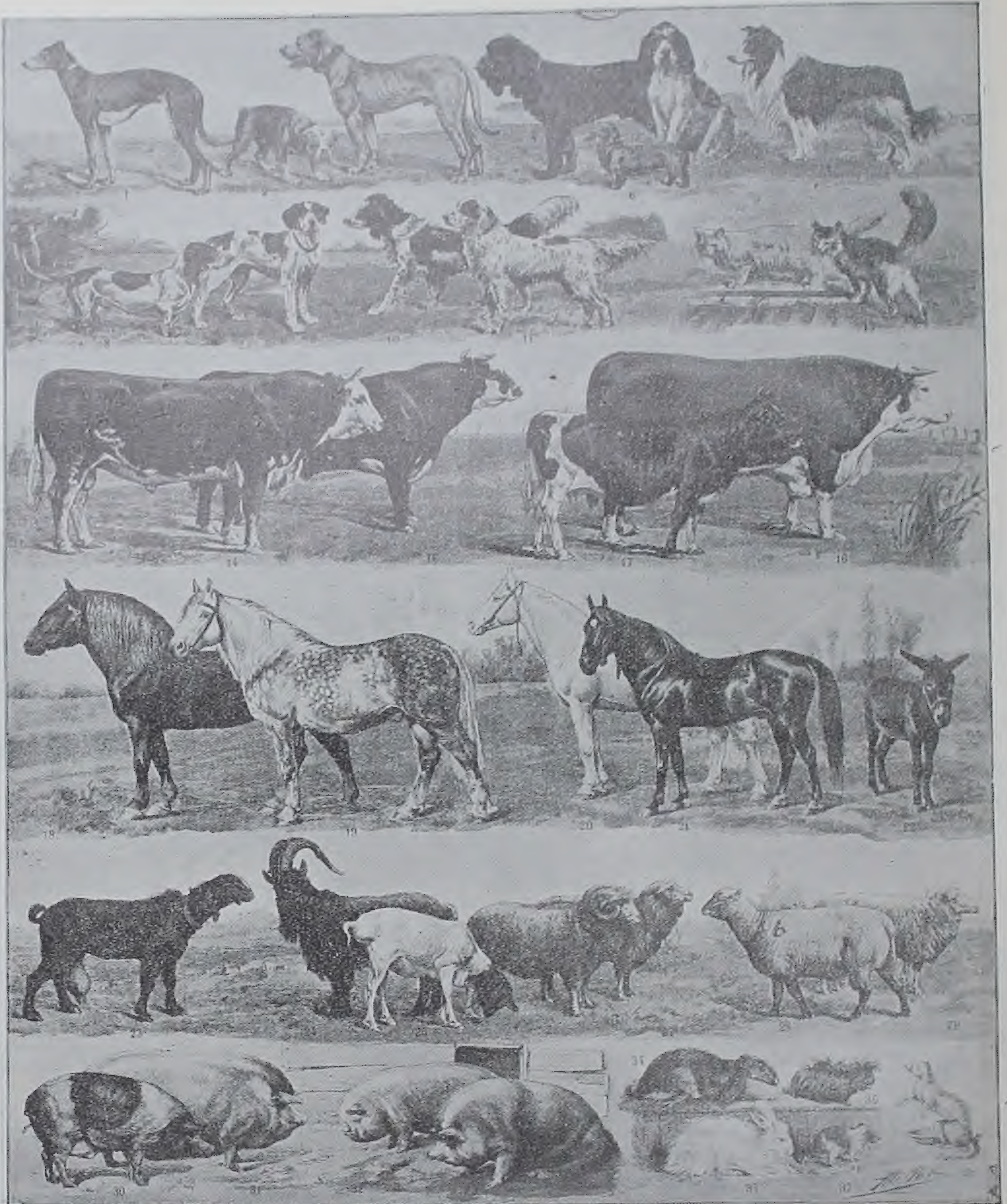
صرار ، پستان بند نافه (منتهی الارب) .

پستان دار . [پ] (۳) . (حیوان ...) جانوری که صاحب پستان است و بچه خود را بدان شیر دهد . پستانداران . دوده حیواناتی که بچه های خود را شیر دهند . ذوات الثدي .



- | | | |
|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| (۱) بؤدرکا . | (۱۳) گاو وحشی هند . | (۲۵) پاکا . |
| (۲) مارخور . | (۱۴) زرافه . | (۲۶) بیدستر . |
| (۳) آگاگر . | (۱۵) آکایی . | (۲۷) یارسو . آیو . |
| (۴) یازن آلی . رنگ آلی . | (۱۶) طبز . سار . | (۲۸) تاتو . |
| (۵) یالمنند . | (۱۷) فالج . | (۲۹) تامانوار . |
| (۶) پلو . | (۱۸) الپاکا . | (۳۰) پانگلن . |
| (۷) گاو عنبر . | (۱۹) پلاتوش . | (۳۱) تیلاین . |
| (۸) گاومیش کاپ . | (۲۰) ستجاب . رسک . | (۳۲) فالانزه (کوسکوس) . |
| (۹) گاومیش ارنی . | (۲۱) لوار . | (۳۳) فالانزه پیران . |
| (۱۰) یزن . | (۲۲) یربوغ . | (۳۴) کانگوروی بزرگ . |
| (۱۱) یاغ . | (۲۳) ربکاسه . | (۳۵) ارنی ترنگ . |
| (۱۲) جبال . | (۲۴) مارا (دلیکوتیس) . | (۳۶) اشیدنه . |

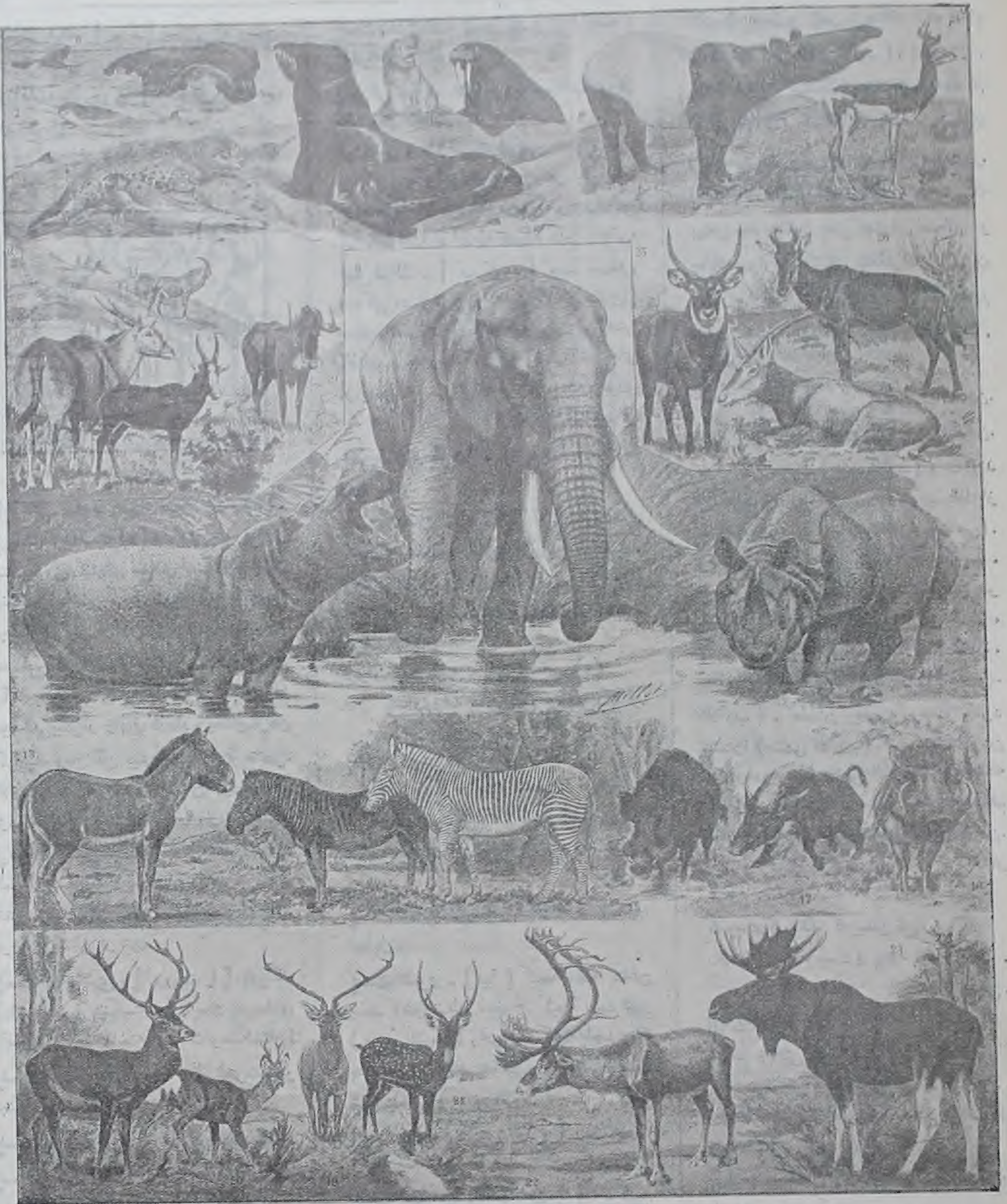
پستانداران اهلی



- | | | |
|---------------------|----------------------|-------------------|
| (۲۷) بریشن : | (۱۴) ثورنرماندی : | (۱) تازی . |
| (۲۸) قوچ سوک داون . | (۱۵) ثورفلاماندى : | (۲) بولدك . |
| (۲۹) ديشله . | (۱۶) ثورهر فرد . | (۳) دانماركى . |
| (۳۰) پرى گوردن . | (۱۷) ماده گاو برتن . | (۴) سنتوبر . |
| (۳۱) خوك نرماندى . | (۱۸) اسب اردن . | (۵) گريفن وانده . |
| (۳۲) خوك پر كشاير . | (۱۹) ابلق روسى . | (۶) توله . |
| (۳۳) خوك اسكس . | (۲۰) يورتمه اُرفل . | (۷) يالمنك . |
| (۳۴) خر گوش . | (۲۱) عربى . | (۸) گاسكنى . |
| (۳۵) خر گوش براق . | (۲۲) خر . | (۹) براك . |
| (۳۶) كباى جعد . | (۲۳) زل نوبى . | (۱۰) پوتو . |
| (۳۷) خوك هندی . | (۲۴) تيس ، شك . | (۱۱) لاوراك . |
| (۳۸) نمس . | (۲۵) گوسفند . | (۱۲) كبوده . |
| | (۲۶) مرنيس . | (۱۳) براق . |

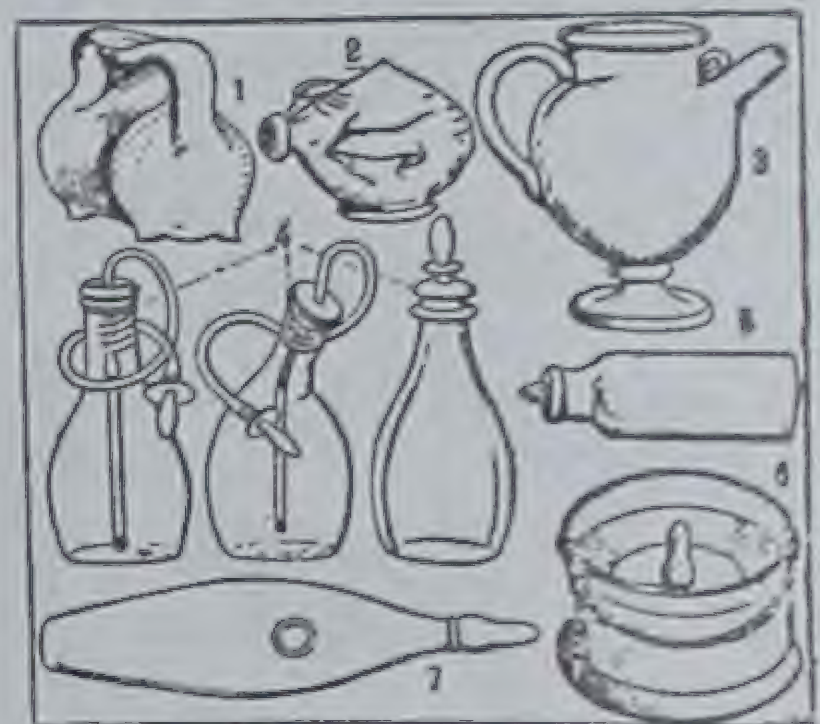


- | | | |
|--------------------|---------------------|---------------------|
| (۲۳) ژنت . | (۱۲) اپومقر . | (۱) اُرانگوتان . |
| (۲۴) زُباد . شاخ . | (۱۳) تانرك . | (۲) ژیبون چست . |
| (۲۵) گازرك . | (۱۴) ذئب مُطَوَّق . | (۳) نازيك . |
| (۲۶) كاتى . | (۱۵) روباه . | (۴) آسكان . |
| (۲۷) خرس اسمر . | (۱۶) فنك . | (۵) ماکاك . |
| (۲۸) خرس شامى . | (۱۷) كفتاراليجه . | (۶) سكسار ماندريل . |
| (۲۹) خرس سفيد . | (۱۸) شير . اسد . | (۷) امادرياس . |
| (۳۰) راتل . | (۱۹) بير . | (۸) آتل . |
| (۳۱) سمور . | (۲۰) پلنگه . | (۹) تامارن . |
| (۳۲) قاقم . | (۲۱) يوما . | (۱۰) ماكى . |
| | (۲۲) سروال . | (۱۱) روست . |



- | | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|
| (۱) اتاری . | (۱۲) کواگا . | (۲۲) مرال شمالی . |
| (۲) شیر ماهی . | (۱۳) خر وحشی . | (۲۳) الان . |
| (۳) فیل بحری . | (۱۴) فرس النيل . | (۲۴) غزال . |
| (۴) نمر بحری . | (۱۵) گراز . | (۲۵) گب . |
| (۵) گوساله بحری . | (۱۶) فاکوشیر . | (۲۶) بوبال . |
| (۶) بال پاسک . | (۱۷) پتاشر . | (۲۷) اُریکس . |
| (۷) ختو . زال . ذوالقرن . | (۱۸) گوزن . | (۲۸) ریلسبوك . |
| (۸) فیل . | (۱۹) گوزن الدی . | (۲۹) گنو . |
| (۹) کرگدن . | (۲۰) بز کوهی . | (۳۰) الان کاپ . |
| (۱۰) تاییر . | (۲۱) ثیقل . نمش . | (۳۱) هیپوتراک . |
| (۱۱) زرد . هتایی . | | |

پستان درد . [پ د] بیماری که پستان را رسد و آنرا دردناک کند .
پستانك . [پ ن] (۱) ظرفی از بلور یا غیر آن شبیه به پستان که مادران بی شیر شیر حیوان یا زنی دیگر در آن کرده بدهان طفل نهند . || پستانك . جیلان . سنجند



پستانکها

گر گانی . سنجند . غیره . فبیده بادام (۲) .
|| پستانك تفنگك (۳) ، آهنی سوراخ دار که بروی انتهای سفلی تفنگ و امثال آنست و چاشنی بروی نهند که با تصادم شیطانك آتش از آن بر باروت جهد .
پستان کردن . [پ ك د] ، بر آمدن و آماسیدن پستان زن یا حیوان آبستن از شیر ، کمی پیش از زادن ، ارداد ، پستان کردن گوسپند و جز آن پیش از زادن (منتهی -
الارب) . ز ه و ، ... و پستان کردن میش نزدیک زادن . (صراح اللقه) . رمدت الناقة ترمید آ . پستان کرد شتر ماده (منتهی الارب)
الباع ، پستان کردن مادیان و ماده خرو ماده شتر . (منتهی الارب) || شیر به پستان آوردن ، پر شدن پستان از شیر .

پست امدادی . [پ ت ا] یاریگاه (از لغات فرهنگستات) . پست امدادی آموزشگاهها ، شفاخانه (از لغات فرهنگستان)
پست بادام . [] موضعی در جنوب بیابانك .

پست بالا . [پ] رجوع به پست شود .
پست بریدن . [پ ب د] از بن و بیخ بریدن . و نیز رجوع به پست شود .
پست پست . [پ پ] نرم نرمك آهسته آهسته .

عشق میگوید بگویشم پست پست

صيد بودن بهتر از صیادیست .

مثنوی .

پست چی . [پ] پيك . برید . فراش پست . نامه رسان .

پست خانه . [پ ن] محل صدور و ورود نامه ها و بسته های امانات . اداره که مراسلات و امانتها را گرفته بمقصد میرساند . اداره پست . پيك خانه . پيك كده . بریدخانه . برید كده . چاپارخانه . چیرخانه . چیرچی خانه .

پست دادن . [پ د] . (از فرانسه) كشيك دادن بنوبت .
پس تو . [پ ت] . دیرتر . عقب تر . از عقب ، از دنبال ؛
سپه رانی و مازیس تر شویم
بگوئیم وزین در سخن بشنویم .

فردوسی . اختباء ، تعمیه کردن بر کسی چیزی پست رسیدن او را از آن . (منتهی الارب) || ادنی .
پس ترك . [پ ت ر] بعيد هذا ، اندکی متاخر ؛ و او (یعنی كوكب علوی) مستقیم است تا آنگاه که بوقت بر آمدن آفتاب آنجا رسد که اگر آفتاب آنجا بجای او بودی از پس ترك از نماز پیشین بودی التفهیم . .

پس ترین فردا . [پ ت ف] سه روز بعد .

پست شدن . [پ ش د] فرود شدن . سفال . سفول . (منتهی الارب) . هفات . (منتهی الارب) . انهفات (منتهی الارب) || ویران شدن . منهدم گشتن . فرود آمدن . خراب شدن ؛

دیوار کهن گشته نه بردارد پادیر (۱)

يك روزمه پست شود رنجش بگذار .

رود کی .

شدی باره دژ هم آنگاه پست

نماندی در او جایگاه نشست . فردوسی .

در باغهای پست شده هم بدین امید

نو نو همی بنفشه نشانند و نسترن .

فرخی .

پست شهر دن . [پ ش م د] تحقیر . ترذیل .

پست شور . [پ] کبچه که بدان پست آشورند ؛ مجدح ، کبچه پست شور (منتهی الارب) . مخوض ، کبچه یا چیزی که بدان شراب زنند تا آمیزد و مجدح پست شور باشد . (منتهی الارب) . تاج ، کبچه پست شور . (منتهی الارب) . مز هف ، کبچه پست شور . (منتهی الارب) .

پست فطرت . [پ ف ر] ناكس . دون . دنی . سفله . فرومایه . رذل .

پست فطرتی . [پ ف ر] . پستی . فرومایگی . ناكسی . دنائت .

پست قامت . [پ م] رجوع به پست شود .

پست قد . [پ ق] رجوع به پست شود .

پستانك . [پ ت] کوتاه قد . کوتاه بالا .

قصیر . قصفص . قصفصه (منتهی الارب) ؛

قلاش ، پستك ترنجیده (منتهی الارب) .

قلزّه ، زن پستك ناكس . (منتهی الارب) .

كعل ، مرد پستك سیاه فام . (منتهی الارب) .

و حرّه ، زن سرخ رنگ پستك . (منتهی الارب) .

الارب . قعل ، پستك زفت نافر جام (منتهی الارب) .

(الارب) . کیس و کیس ، پستك نازك اندام پر گوشت . (منتهی الارب) . اكوئلال . پستك شدن . مككظ ، پستك سطر اندام . (منتهی الارب) . كوآل ، پستك مع فحج که رفتار پست یعنی پیش یا بهانزدیک و پاشنه ها دور . (منتهی الارب) . || قسمی نیم تنه از تمدخشن که بیشتر ستوربانان یعنی مهتران اصطل و چابك سواران پوشند . جامه از نمیدی آستین یا از پارچه پشمین زفت . نیم تنه نمیدین سخت آخشن . نیم تنه . يلك . اشتر بانه . زر ماریقه .

پست کردن . [پ ك د] . فرود آوردن .

فرود افکندن . پائین آوردن . بزر افکندن .

تنزل دادن . هبت (منتهی الارب) ، خداوند

این علت را باید که . . . در خواب بقفا باز

خسبد و بالین پست کند (ذخیره خوارزمشاهی) .

و امروز زیر سر را کوتاه کردن گویند .

تمدیح . فرود آوردن و پست کردن سر

خود را (از منتهی الارب) . تطأطو ،

پست کردن سر را (منتهی الارب) طاطاة .

طاطار آسه ، پست کرد سر را (منتهی الارب) .

طمان ظهره ، پست کرد

پشت را (منتهی الارب) قبع ، پست کردن

سر در سجده (منتهی الارب) || آهسته

گردانیدن ؛ استهلال ، پست کردن متکلم

آواز را (منتهی الارب) || خوار کردن .

ذلیل و ذبون کردن . بی قدر و بی اعتبار

کردن ؛

که رستم که باشد که پیمان من

کند پست و پیچد ز فرمان من .

فردوسی .

|| بریدن ؛

بخنجر زبانش زین پست کرد

زمویش زنج چون کف دست کرد .

(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف من

۲۱۶) .

|| بازمین یکسان کردن . بازمین هوار کردن

بازمین مساوی کردن ؛

به تیغ ، طره . بر دزینجه خاتون

بگرز پست کند تاج بر سر جبال .

منجيك .

بیای پست کند بر کشیده گردن شیر

بدست رخنه کند لاد آهنین دیوار .

عنصری .

شخ گاو و دنبال گرگی بدست

بکوپال سر هر دو را کرد پست .

فردوسی .

چوشیر اندر افتاد و چون پیل مست

همی کشتشان و همی کرد پست .

فردوسی .

به پیری بسی دیدم آورد گاه

بسی بر زمین پست کردم سیاه .

فردوسی .

بشمیر بران چو بگذاشت دست

سر سر فرازان همی کرد پست .

فردوسی .

ازیشان [ازدیوان] دوبهره بافسون به پست

دگرشان بگرزگران کرد پست .

فردوسی .

فرمود تا آن حصار بازمین پست کردند تا
بیش هیچ مفسدی آنجا مأوی نسازد . (بیهقی) .

صف زنده پیلان همه کرد پست

سوار و پیاده بهم بر شکست .

گرشاسب نامه ص ۶۴ .

ترا بهر جا فرمان برند و مامورند

اگرچه دارند اقدام منکر آتش و آب

مثل زباختر و خاور اربجویشان

دوند پست کنان کوه و کردر، آتش و آب .

مسعود سعد .

چون اردشیر او را [اردوان را] بدست

خویش بکشت اندر حرب خوش بخورد

و برگردنش بایستاد بعد از آنکه سرش

بلگد پست کرد . (مجمالتواریخ) . آنگاه

[متوکل] بفرمود تا گور حسین بن علی

رضی الله عنهما بازمین پست کردند چنانکه

هیچ اثرش نماند . (مجمالتواریخ) و امان

طلبید بجهت اصحاب قلعه و تسلیم کردند

اصفهد آنرا خراب و پست کرد . (تاریخ

طبرستان) . و کوشک جا ولی من دیدم شاه

اردشیر پست کرد . (تاریخ طبرستان) .

که چرا بر من زد و دستم شکست

یا چرا بر من فتاد و کرد پست .

مولوی .

قولهم، طَابَ مَنْ هَذِهِ الْحَفِيرَةُ، علی صیغه الامر،

یعنی پست کن گوی آتش خوابانیدنرا .

(منتهی الارب) || کوتاه کردن کاستن ؛

گفتند آمرا خدا یگان بقص اللحن و عفو

الشارب . یعنی که ما را خدایگان فرمود که

که ریش پست کنیم و سبیل بگذاریم .

(مجمالتواریخ) .

|| خراب کردن . || زائل کردن ؛ نابود کردن .

معدوم کردن . از میان بردن ؛ دور کردن ؛

نخستین بمی ماها مست کن

زدل بیم و اندیشه رایست کن .

فردوسی .

که از تف آن کوه آتش برست [سیاوش]

همه کامه دشمنان کرد پست .

فردوسی .

سیاهی ز توران بهم بر شکست (رستم)

همه کامه دشمنان کرد پست

فردوسی .

بگبو آنکهی گفت مندیش از این

که رستم نگرداند از رخس زین

مگر دست بیژن گرفته بدست

همه بندو زندان او کرده پست

به نیروی یزدان و فرمان شاه

بر آرم من او را ز تاریک چاه .

فردوسی .

روزو مهو سالش نکند پست ازیراک

پاینده بدو پست شده روزو مهو سال .

ناصر خسرو .

|| کشتن ؛

چو آمد بر آن مرزبگشاد دست (ارجاسب) .

کسی را که دیدی همی کرد پست .

فردوسی .

فرود آوریدش شه تازیان

بدان تا کند پست شاه کیان .

فردوسی .

دوکس را بزخم لگد کرد پست

یکی را سرازتن بدنندان گسست .

فردوسی .

خبر شد بضحاک بد روزگار

ازان بیشه و گاو و آن مرغزار

بیامد پراز کینه چون پیل مست

مر آن گاو پرمایه را کرد پست

همه هر چه دید اندرو چار پای

ببفکند وزیشان بیرداخت جای .

فردوسی .

بدین برزو بالاو این زور دست

کنی ازدها را بشمشیر پست .

فردوسی .

|| پست کردن آتش ، فرونشاندن آن ؛

آتش را که همه روزه کند روزه بلند

شامگاهان یکی لحظه کند پست فقاغ .

سوزنی .

پستگان . [پُتَ] . نام قریه بمر و

فستقان .

پست گردیدن و گشتن . [پَ گَ]

د [پائین آمدن . تنزل یافتن ؛

هستم من آن بلند که گشتم ز چرخ پست

هستم من آن عزیز که ماندم ز دهر خوار .

سنائی .

|| خراب شدن ؛

که گفתי جهان سر بسر گشت پست

پس آنکه یکی گفت کایوان شکست .

فردوسی .

|| بازمین هموار شدن . یکسان شدن بازمین .

پست گشتن . [پَ گَ] تنزل کردن ؛

امروز پست گشت مرا همت بلند

زنکار غم گرفت مرا تیغ غمزدای .

مسعود سعد .

پیسته . [پِ تَ] (۱) نام شهر قدیم

ایتالیا در ۴۰ هزار گزی نایل دارای اطلال

تاریخی از جمله معبد زیبای نیتون (۲)

پست نشستن . [پَ نَ شَ تَ] .

آسوده نشستن . راحت بودن . آرام داشتن .

فارغ بال بودن . مستریخ بودن . ونیز رجوع

به پست شود .

پیستک . [پِ تَ نَ] پستانک . سنجید .

سنجد گرگان . جیلان . غیبده بادام . غیرا .

سه گونه از این درخت در ایران یافت شود

دو گونه در جنگلهای خزر و یک گونه در نواحی

خشک . ونیز رجوع به غیرا و پستانک شود .

پیستو . [پَ] . صندوق خانه کوچک .

پیسته . [پُ تَ (و) پِ تَ] (۱) نام میوه ایست

که درخت آن در نقاط مختلف ایران از جمله

دامغان و قزوین و رفسنجان و اردستان غرس

شود و در مراوه تپه بحال وحشی است و

پوست آن برای رنگ کردن مصرف میشود

مؤلف قاموس مقدس گوید که آن در اصل

از آسیای صغیر بسایرامکنه مشرق و اروپای

جنوبی انتشار یافت . فِستق . بُطم اخضر ؛

دهان دارد چویک پیسته لبان دارد بمی شسته

جهان بر من چنین پیسته (۲) بدان پیسته دهان دارد (۳)

شهید بنقل لغت نامه اسدی .

منم خو کرده بابوشش چنان چون باز برسته

چنان بانک آرم از بوشش چنان چون بشکنی پیسته .

رود کی .

توشادمانه و بدخواه توزانده ورنج

دریده پوست به تن بر ، چومغزیسته ، سفال .

متجیک .

هم از خوردنیها و هر گونه ساز

که مارا بیاید بروز دراز ...

همان ارژن و پیسته و ناردان

بیارد یکی مؤبد کاردان ...

فردوسی .

دو چشمش چو دو نرگس آبگون

لبانش چو پیسته رخانش چو خون .

فردوسی .

جز خوی بد فراخ جهانی را

بر تو که کرد تنگ تراز پیسته .

ناصر خسرو .

گرچه کشف چوپسته بود سبز و گور پشته

حاشاکه مثل پیسته خندان شناسمش .

خاقانی .

(۱) Paestum. (۲) Neptune.

(۱) Pistacia vera . Pistacia Narbonensis . Pistacia reticiolata ou pistache

(۲) این بیت در لغت نامه اسدی چاپ پاول هورن به ابوشکور منسوبست .

(۳) در متن چایی چویک پیسته آمده است و صورت متن تصحیح مؤلف است .

بنگر این هر سه زخامی رسته را
جوز را ولوز را و پسته را . مثنوی .
نخود و کشمش و پسته خرك و مېوه تر
قصب انجیر (۱) و دیگر سر مش اسفید بیار .
بسحق .

|| دهان معشوق . || پسته بن ، درخت پسته . (۲)
|| پسته خندان ، پسته دهان باز :

مهر زن بردهن خنده که در باغ جهان
سر خود میخورد آن پسته که خندان باشد .
صائب بنقل فرهنگ شعوری .
|| پسته دهان ، لقب معشوق :

ای بت بادام چشم پسته دهان قندلب
درغم عشق تو چیست چاره این مستمند .

سوزنی .
|| پسته زمینی (۳) ، کازو . || پسته شکر فشان ،
کنایه از لب و دهان معشوق است (برهان
قاطع) || پسته غایب ، حب البان . (بحر الجواهر) .
|| پسته لب ، کنایه از معشوق . || پسته
مغر ، مغز پسته .

پسته . [پ ت] حریر بود که عطاران
مشك دراو بندند :

از نقش وازنگار همه جوی و جویبار
پسته حریر دارد و وشى معمدا (۴) .

معروفی .
پسته . [پ ت ای] فستقی . منسوب
به پسته . از پسته . مثل پسته . || برنگ درون
مغزیسته . سبزی روشن چنانکه سبزه اول
بهار . سبزی خوش . رنگی سبز که کمی
بزرگی زنده . سبز پسته . || پسته فروش .
|| دکان پسته فروش .

پسته وحشی . [پ ت ی و] (۵)
ته . بن . ون . دو گونه از این درخت در
ایران یافت شود که بعلمت شباهت تمامی که
با هم دارند بهر دو نامهای زیرین دهند :
خجك . بطم . حبة الخضراء . بانفش . بوكلك .
كلخنك . نانكش (۶) . بنك . چتلافوش .
پستی . [پ] یائینی . فرود . رسل .
سفل . سفح . حضيض . مقابل بالا و بالائی .

چون آب ز بالا بگراید سوی پستی
وز پست چو آتش بگراید سوی بالا .
عنصری .

چو آگاه شد رستم ناجوی
زیستی بیالا نهادند روی . فردوسی .
ز جنگش به پستی به پیچید (گبو) روی
گریزان همی رفت پر خاشجوی .
فردوسی .

کمی و فرونی و نيك اختری
بلندی و پستی و کند آوری . فردوسی .
و گر خوار گیرد تن از جند
به پستی نه دروی ، سرو بلند . فردوسی .
تا در بر هر پستی پیوسته بلند است

تا در پس هر لیلی آینه نهاریست .
فرخی .
که ز بالا سوی پستی باز گردد سرنگون [آتش
سده]

که زیستی بر فروزد سوی بالا بر شود .
فرخی .

آخر فزون شود که فرونی ز کاستی است
وز پستی آردش به بلندی ده و چهار .

مسعود سعد . هدمده ، فرود آوردن چیزی
را از بلندی به پستی . (منتهی الارب) .

مثل : هر پستی يك بلندی دارد . || انحطاط .
انخفاض . || نشیب . قنوع (منتهی الارب) .

|| گودی : لحج ، پستی و تنگ چاه و پستی
وادی . (منتهی الارب) . || کوتاهی . کم

ارتفاعی . || همواری زمین . مسطح بودن .
جای مسطح . || خواری . زبونی . ذلت .

بی اعتباری :

ای درم از دست تو رسیده به پستی

زر ز بخشیدن فتاده بخواری . فرخی .
|| دنائت . رذالت . سفالت . خست . خساست .

لا امت . پست فطرتی . نانجیبی . ناکسی .
هیچ کسی . فرومایگی . دونی :

نکند مستی دانا نخورد عاقل می
نهد مرد خردمند سوی پستی بی .

سنائی .

|| کوتاه نظری . تنگ چشمی .

پس تیمکر . [پ ی ر] یایاسی تیمکر .
نام رود کارون در نزد پارسیان قدیم . معنی

آن پس دجله است زیرا چنانکه از کتیبه
بیستون داریوش معلوم است دجله را

پارسی های قدیم تیمکر میگفتند . (کتیبه های
بیستون طبع موزه بریطانی ، ستون ۶ ، بند

۱۸) (۷) .

پستی گرفته . [پ گ ر ت] فرود
آمدن . تنزل . نزول کردن . نازل شدن :

چو شب رفت و بردشت پستی گرفت
هوا چون میخ آتش پرستی گرفت .

عنصری .

نالم بدل چو نای من اندر حصار نای
پستی گرفت همت من زین بلند جای .

مسعود سعد .

|| پست گشتن (۸) . کوتاه شدن . انحطاط .
دنائت .

پس جانشین . [پ ن] کنایه از
شخصی است که چون صاحب دکان برخیزد
او بجای صاحب دکان بنشیند و کالا بفروشد .
(برهان قاطع) .

پس چندی پس فیروز . [پ چ ر] یکی
از سرداران روم . او در ابتدا والی سوریه

بود و پس از مرگ پرتی ناکس در ۱۹۳
میلادی سپاهیان او را با امپراطوری برگزیدند

و در ایلیریا ، سیتیم سور نیز به همین دعوی
برخواست و مدتی برای جمع بین این دو دعوی

مساعی بکار رفت لکن موافقتی دست نداد
و کار بمحاربه کشید و صاحب ترجمه هر چند

در چند نوبت در میدان جنگ غالب آمد
ولی در آخر مغلوب شد و در ابتدا به آنتیوکوس

و سپس بشاهنشاه ایران پناهنده شد و در
۱۹۵ یکی از کسان وی او را بکشت .

(از قاموس الاعلام ترکی) . و نیز رجوع به
پس سن نیوس نیکر شود .

پس خانه . [پ ن] پشت خانه . داخل
و اندرون سرای . || بنه و اسباب شاهی یا امیری

که از پس آرند ، از آنکه در راه محتاج اله
نباشد . مقابل پیشخانه .

پس خریدن . [پ خ د] باز خریدن
چیز فروخته خویش .

پس خزیدن . واپس خزیدن . خزیدن
بعقب :

بر گرفت آن آن آسبا سنگ و بزد
بر مگس تا آن مگس واپس خزد .

مولوی .
پس خم زدن . [پ خ ز د] گریختن
فرار . در رفتن (در تداول عوام) (غیاث اللغات) .

پس خم گرفته . [پ خ گ ر ت]
پس سر کردن . روگردانیدن . (از مصطلحات

بنقل غیاث اللغات) .

پس خواستن . [پ خ ا ت] باز
خواستن . خواستن چیزی را داده . طلبیدن

فرستاده را .

پس خواندن . [پ خ ا د] خواندن
کسی را که باز گردد . مراجعت خواستن از

کسی . دعوت بازگشت کردن . || پس
خواندن صیغه ، فسخ کردن عقدی . فسخ

کردن با عبارات رسمی .

پس خور . [پ آ ن ک ه] بازمانده غذای
دیگران خورد . || مخفف پس خورده یا بازمانده .

یا قرضه طعام و غذا . سُور .

(۱) این کلمه قصب انجیر که شاید بمعنی انجیر برشته کشیده باشد در غیر این بیت بسحق دیده نشده است و احتمال قوی می رود که قصب الجیب
گلستان سعدی در این جمله (ذکر جمیل سعدی که در افواه عوام افتاده وصیت سخنش که در بسیط زمین رفته و قصب الجیب حدیثش که چون
نیشکر میخورند) همین قصب انجیر باشد . و این حدس را دوست فاضل من آقای دکتر صدیقی در این مورد زدند .

(۲) Pistachier . (گل کلاب) . Arachis (۳) (۴) در متن چاپ طهران مفرد آمده و آن خطاست و شئی مفرد نوعی است
از نگار جامه . (منتهی الارب) . (۶) ظاهراً مصحف بانکش باشد که معرب آن با نقش است . . Pistacia . Terebinthe (۵)

(۷) ایران باستان ج ۲ ص ۱۴۰۹-۱۴۱۰ و ص ۱۵۴۶ و ج ۳ ص ۲۰۱۲ و ۲۰۲۰

(۸) امروز پست گشت مرا همت بلند زنگار غم گرفت مرا تبغ غم زدای . مسعود سعد .

پس خورد . [پَ] . رجوع به پس خورده شود .

پس خورده . [پَ دَ] . پس مانده . باقی مانده طعام یا شراب پس از خوردن و آشامیدن کسی آنرا . سُور . نَقَبه . غَمَجَه : اسار . پس خورده باز گذاشتن (تاج المصادر بیهقی) . رَاشَتَفَّ فِی الْاَنَاءِ کله ؛ خورد تمامه آب آوردن که پس خورده نماند . یدِ عِرم ، شتری که آب پس خورده شتران را خورد . (منتهی الارب) .

پس خیز . [پَ] . شاگرد و نومشق کشتی گیران ؛ چرا که بعد از تعلیم همه شاگردان استاد بجهت تعلیم با او کشتی گیرد . (بهار عجم و شرح بنقل غیاث - اللغات) .

پس دادن . [پَ دَ] . باز دادن چیزی را که از کسی گرفته باشند . رد کردن چیزی گرفته از کسی را باو . خریده را بفروشنده باز گردانیدن و بهای داده راستدن : رد . بازو دادن . وادادن (زوزنی) استرداد (زوزنی) || زهیدن . از بیرون سوی بیرون دادن به تراوش ؛ این کوزه آب پس میدهد . این مشک نم پس میدهد . || خواندن متعلم درس فرا گرفته را نزد معلم تا معلم داند که او آموخته است . درس را روان کرده باستاد خواندن . پیش دادن .

پس دا کوه . [پَ] نام قسمتی از مصیف (بلاق) مردم رنشتروزوار و کنگا از توابع تنکا بن مازندران . پس دا کوه و پیش دا کوه دوجزه دا کوه شمرده میشود (مازندران و استراباد را بینو ص ۲۵) .

پس در . [پَ دَ] . اوجاعی که زن را پس از وضع حمل پدید آید و آنرا عَرَب رَحَس گوید . در دی که ز آهو را باشد پس از ولادت .

پس دست . [پَ سَ دَ] . ذخیره . پس انداز . یغنی . ذخیر . || پس دست خود داشتن و پس دست نگاه داشتن ، ذخیر . ادخار . ذخیره کردن برای موقع احتیاج . پس انداز کردن . یغنی نهادن . || پس دست کردن . پنهان کردن . اندوختن . ذخیره نهادن ؛

و گر بخانه زری ماند زن کند پس دست . (امیر خسرو دهلوی بنقل فرهنگ رشیدی) .

پس دوزی . [پَ] دوخت پشت لباس و امثال آن بادست و آن نوعی دوختن باشد در اصطلاح خیاطان .

پسر . [پَ سَ] و [پُ سَ] (۱) پور . پوره . (برهان قاطع) پُ س . فرزند نرینه . ریکا . ابن . ولد . ریمن ؛ (برهان قاطع) . واده ؛ (برهان قاطع) . ابنم (منتهی الارب) ؛ پسر بُد مراو را یکی خوبروی هنرمند و همچون پدر ناجوی . فردوسی .

بخوردن نشستند با یکدیگر . سیاوش پسر گشت و پیران پدر . فردوسی .

کنون کارگر شد که بیکار گشت . پسر پیش چشم پدر خوار گشت . فردوسی .

پدر کشته گردد بدست پسر . پسر هم بدانسان بدست پدر . فردوسی .

چنین گفت مر زال را ای پسر . نگر تا نباشی جز ازداد گر . فردوسی .

چو آگاه شد شاه کامد پسر . کلاه کی بر نهاده پسر . فردوسی .

خَنک آن میر که در خانه آن (۲) بار خدای پسر و دختر آن میر بود پنده و داه . فرخی .

پسر آن ملکی تو که بمردی بگشاد . زعدن تاجروان و زجروان تا ککری . فرخی .

سوی پسر کا کو و دیگران . . . نامها فرمودیم بقرار گرفتن این خالها بدین خوبی و نیکی . (بیهقی) و پسر علی را و سرهنگ محسن (۳) را بمولتان فرستادند . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۸۸) . چون آنجا رسید یکسر تا سرای پسر مسموع شود . (بیهقی) که پسر بود دو ، مر آدم را

مه قایل و کهرش هایل . ناصر خسرو .

فخر بر عالم ارواح و بر ارواح کند آنکه در عالم اجسام چنینش پسر است . ناصر خسرو .

پسر گرچه کور است زین خانه دور . بچشم پدر شب چراغست و نور . مذکار ، زن که همه پسر زاید و عادتش پسر زادن باشد . (منتهی الارب) . اذکار ، پسر زادن (تاج المصادر بیهقی و منتهی الارب) . مُذکر ، زن که همه پسر زاید (منتهی الارب) . اطایه ، پسران نیک سیرت زادن ،

(منتهی الارب) . دعوة ، پسری خواندن . (منتهی الارب) . راسلّاطة . پسر خواندن . غیر را . (منتهی الارب) . التیاط ، پسر خواندن کسی را . (منتهی الارب) .

|| فرزند طفل . صبی . جوان . غلام . خطاب است بکودکی یا جوانی خواه پسر متکلم باشد یا پسر دیگری ؛

جله صید این جهانیم ای پسر . ماچو صعو و مرگ برسان زغن . رود کی .

گفت خیز اکنون و ساز ره بسیج . رفت بایدت ای پسر مغز تو هیچ . رود کی .

اُتُور ، پسر خرد ، کودک (منتهی الارب) . طُتة ، پسر خرد سال (منتهی الارب) . || یکی از سه اقنوم اهل تثلیث . عیسی . یکی از اقانیم ثلثه نزد نصاری . ابن . || پسران ،

ابناء . ذکره (منتهی الارب) بنین . بنون . اغلمه . || پسران خدای ، بعضی بر آنند که قصد از این لفظ یا ملائکه یا ارواح طاهره می باشند لکن بعضی دیگر گویند که قصد

از این لفظ اشخاص مقدس و محترمی هستند که پسران اشخاص مقدس و محترم بوده در تقوی و پرهیز کاری و خدا شناسی شهرت

داشتند . (قاموس کتاب مقدس) . || پسران عنبر ، بلعنبر یعنی بنو العنبر و آن قبیله ایست از بنی تمیم . (منتهی الارب) || پسراندر . پسندر ،

پسر شوی از زن دیگر یا پسر زن از شوی دیگر . ریب . || پسر بچه ، پسری که از مرحله طفلی گذشته و به مرحله جوانی نرسیده باشد .

مراهق . مؤلف فرهنگ شعوری بنقل از مؤید الفضلا گوید (ج ۱ ص ۲۶۹) ؛ بمعنی پسران بدکار و ناخلف ، باشد . ||

پسر برادر ، برادرزاده . فرزند برادر . || پسر پسر ، نوه . سبط . || پسر چه ، پسر

کوچک . || پسر خوانده ، آنکه بجای پسر گیرند . متبّنی ، دَعی (منتهی الارب) .

زنیم (منتهی الارب) . مَرّام (منتهی الارب) . مَرّند ، (منتهی الارب) . ازیب (منتهی -

الارب) . مُسَبّغ (منتهی الارب) . مُلّصَق (منتهی الارب) .

(منتهی الارب) . مُلّسَق (منتهی الارب) . سنید (منتهی الارب) . مُسند (منتهی -

الارب) . لموس (منتهی الارب) . مُدخَل (منتهی الارب) . مُدعذع (منتهی الارب) .

حمیل (منتهی الارب) (۴) . || پسر خواندگی ،

مقدمین و اشخاص زمان حال را عادت این

بوده و هست که بچکان غیرا برای خود

(۱) اصل این لفظ یوثره است و امروز بکسری مستعمل است جز نزد مردم آذربایجان که اصل آنرا محفوظ داشته اند و پسر بضم پی تلفظ کنند . (۲) ن . ل . خانه تو (۳) در چاپ آقایان دکتر غنی و دکتر فیاض ؛ و پسر علی را ، سرهنگ محسن بمولتان فرستادند .

(۴) در مرادف های عربی که برای پسر خوانده آمده است با آنکه در لغت نامه های عربی بفارسی از قبیل منتهی الارب و غیره ضبط شده است لکن جز در کلمه متبّنی در دیگر کلمات معنی زشتی نیز در آنها ملحوظ است .

بر میگزیدند و بجای اولاد خود شمرده حقوق وراثت و غیره را آن طرز که باید در حق ایشان مرعی میداشتند . (قاموس کتاب مقدس) . قوم اسرائیل لفظ پسر را بسیار توسیع داده اند چنانکه گاهی برای نبیره و گاهی برای خویش بسیار دور استعمال کرده اند . انتهى . قاموس کتاب مقدس .
|| پسر خواهر ، خواهر زاده . || پسر زاده ، پسر پسر . دختر پسر . آمد ، پسر ریش نیاورده . || پسر زن (با سکون راه) ناپسری . پسندر . ریب || پسر شوهر (با سکون راه پسر) ناپسری . پسندر . || پسر گیر ، پسر خوانده را گویند . || پسر مرده ، آنکه پسر وی در گذشته است .

پسر ائک . لفظ ترکی است بمعنی استر که از جفت شدن خرخر و اسب ماده پیدا میشود از مصطلحات . (نقل بمعنی از غیاث اللغات)
پس ران . [پَ رَ] . جانب پسین ران . گوشت پسین ران .

پس ران . [پَ رَ] حادّ . راننده شتر .
پس ران زن . [پَ رَ] . بعقب راندن . عقب زدن .

پسر افه . [پَ سَ نَ] . منسوب به پسر .
پسر بکر . [پَ سَ رَ بَ] . این حران . (۱) بروایت اصح وی مسلم بن عقیل را در کوفه شهید کرده سرش را به پیش عیدالله بن زیاد حاکم کوفه برد و تنش را از بام قصر بزیر انداخت (روضة الشهداء)
ینقل خواند میر مؤلف حبیب السیر . جزء اول از جلد دوم در حالات امام حسین علیه السلام .

پسر خالو . [پَ سَ] . پسر برادر مادر . پسر دائی . پسر خال . دائی زاده .

پسر خاله . [پَ سَ لَ] پسر خواهر مادر . خاله زاده . || پسر خاله دسته دیزی ، در تداول عوام به مزاح و سخریه ، خویشاوند نزدیک : او پسر خاله دسته دیزی من نیست .

پسر دائی . [پَ سَ] . پسر برادر مادر . پسر نیا . (نیا بمعنی خالوست : برهان قاطع) . پسر خال . پسر خالو . || پسر نیای پدری .

پسر داود . [پَ سَ رَ وُ] . مؤلف قاموس کتاب مقدس گوید : این لغت بواسطه نبوت او آورده در عهد عتیق قصد از نسل داود است که سلطنت پایدار مستقبل [ظ . مستقل] و باجلالی داشته باشد (انتهى) .

پسر درغوش . یکی از شعرای دربار خضرخان ابن طفلاج خان ابراهیم از ملوک ترک خانیة ماوراء النهر بوده است . آقای قزوینی حدس میزنند که کلمه درغوش چنانکه صاحب میزان الافکار شرح معیار الاشعار خواجة طوسی گفته است لحنی است از درویش . انتهى . ولسی کتیبه داریوش و صور آن را اهالی آن نواحی نام صورت درویشان دهند و از مجموع این دو روایت بگمان من مانند میرزا آقا خان کرمانی باید گفت درویشان سکنة نواحی کتیبه داریوش و هم چنین در غوش در پسر درغوش شاید صورت مصحف و مکتب نام دارا یاوش باشد . والله اعلم .

پسر رامی . [پَ سَ رَ] . یا قصار اُمّی . شاید یکی از این دو تصحیف دیگری است و آن نام شاعری است باستانی و از او ابیات ذیل در فرهنگ اسدی شاهد آمده است از جمله : در لفظ قبا که نام شهری است :
پست نشسته تو در قبا و من اینجا

کرده زغم چون ر کوك بوق چو آهن (؟)
و در لفظ ر کوك (کرباس) گوید :
بار بیستست در ر کوك من اینجا
کرده رخم چون ر کوك و بوق (؟) چواهن .
در لغت کفا (بمعنی سختی و رنج) بیت ذیل بنام قصار امی [ن . ل . فصار] بشاهد آمده است :

میر ابو احمد محمد خسرو ایران زمین
آنکه شادست او و دور است از همه رنج و کفا (۲)

پسر رومی . [پَ سَ رَ] . نامی است که ابو الفضل بیهقی به علی ابن عباس ابن الرومی شاعر معروف داده است (۳) رجوع به ابن رومی شود .

پس رس . [پَ رَ] . آنچه از میوه که دیر رسد . میوه که دیر بدست آید . (مقابل پیش رس) .

پسر عباس . [پَ سَ رَ عَ بَ] . مؤلف مجمل التواریخ (ص ۱۲) عبدالله بن عباس ابن عبدالمطلب را چنین نامیده است . رجوع به ابن عباس شود .

پسر عم . [پَ سَ عَ] . پسر نیای پدری . عم زاده . پسر عمو . عمو زاده . ابن عم . قتل (منتهی الأرب) : کلاله ، پسران عم دورتر (منتهی الأرب) .

پسر عمو . [پَ سَ عَ] . رجوع به پسر عم شود .

پسر عمه . [پَ سَ عَ مَ] . پسر خواهر پدر . عمه زاده .

پس رفتن . [پَ رَ تَ] . عقب رفتن .

|| تنزل (مقابل پیش رفتن و پیش آمدن ، ترقی) ، دَعَسَ پس رفتن (منتهی الأرب) دغنجة ، پس رفتن (منتهی الأرب) .

پسر فولاد . [پَ سَ رَ] . (۴) رجوع به ابن فولاد شود .

پسرک . [پَ سَ رَ] . فرزند خرد . بُنّی : یا بُنّی ، پسرک من .

پسرک . [پَ سَ رَ] . نام یکی از دیههای کوهسار استرabad (مازندران و استرabad را بینو ص ۱۲۹ و ۱۶۲) .

پسر کا کو . [پَ سَ رَ] محمد بن ابوالعباس دشمنزیار کا کویه مکنی به ابی جعفر و ملقب به علاءالدوله از دیالمة کا کویه صاحب اصفهان و مضافات . وی پسر خال والدۀ مجدالدوله ابن فخرالدوله بود و کا کویه بفارسی خال است (۵) وی در زمان سلطان محمود غزنوی از جانب سیده مادر مجدالدوله حکومت اصفهان داشت چون مادر مجدالدوله از پسر جدا شد در کار ابو جعفر خالمی پدید آمد و اوقصد بهاءالدوله دیلمی کرد و مدتی نزد وی بماند آنگاه که سیده مادر مجدالدوله با پسر اصلاح کرد و بری بازگشت ابو جعفر از نزد بهاءالدوله بگریخت و نزد سیده آمد و او ویراد دیگر بار باصفهان فرستاد (۶) ابو جعفر در آنجا استقرار یافت و شأن و اعتبار حاصل کرد و ابتداء دولت دیالمة کا کویه چنان بود که محمد بن دشمنزیار یکی از نزدیکان خویش ابو الفضل ابن نصرویه را برسات بخدمت خلیفه القادر بالله فرستاد و رسول در سال (۴۰۹) از بغداد بیامد و از خلیفه تاج و طوق و لوا و لقب (علاءالدوله) آورد و منشور بمخاطبت عضدالدین علاءالدوله و فخرالملک و تاج الامة ابی جعفر محمد بن دشمنزیار حسام امیر المؤمنین (۷) علاءالدوله در سال ۴۱۴ بر همدان استیلا یافت و آن شهر و حوالی آنرا تملک کرد و سبب این که سماءالدوله ابو الحسن بن شمس الدوله بن بویه صاحب همدان بقصد فرهاد بن مرداویج دیلمی که اقطاع بر و جرد داشت برخاست و او را محاصره کرد پس فرهاد بعلاءالدوله پناه برد و علاءالدوله او را حمایت کرد و هر دو بسوی همدان رفتند و آن شهر را محاصره و خواربار را بر مردم شهر تنگ کردند پس لشکریان از شهر بیرون شدند و جنگ در گرفت بعد علاءالدوله بکلیایگان (جبرافاذقان) رفت و سیصدتن از لشکر وی بسبب شدت سرما هلاک شدند تاج الملك (۸) کوهی رئیس (مقدم) لشکر همدان بسوی وی آمد و

(۱) این نام بهمین صورت در حبیب السیر آمده است . (۲) ن . ل . آنکه پیش آرد در شادی چو پیش آید کفا . و مراد از ابو احمد ظاهر آحمد ابن محمود سبکتکین باشد چه کینت محمد ابو احمد بوده است . والله اعلم . (۳) چاپ مرحوم ادیب ص ۳۷۱ . (۴) ترجمه یمینی نسخه چاپی ص ۳۸۵ . (۵) و خال را بلغت دیلم کا کویا کا کویه گویند . حواشی چهارمقاله عروضی سمرقندی (ص ۲۵۱) . (۶) ابن الاثیر حوادث سال ۳۹۸ (جزء نهم ص ۸۶) . (۷) مجمل التواریخ والقصص ص ۴۰۲-۴۰۳ . (۸) در ذیل ترجمه ابوعلی سینا در همین لغت نامه تاج الدوله آمده و آن خطاست .

علاءالدوله را در کلیایگان محاصره کرد
علاءالدوله با کردانی که همراه تاج الملك
بودند بساخت کردن از گرداو پیرا کنند و
علاءالدوله از حصار رهائی یافت و باردیگر
بآرایش لشکر برای محاصره همدان پرداخت
و سوی آن شهر حرکت کرد سماءالدوله
با تاج الملك و لشکریان خویش با لشکر
علاءالدوله تلاقی کرد و دو گروه جنگ
کردند و عسکر همدان منهزم گشت و تاج
الملك بقلعه (۱) پناه برد و علاءالدوله سوی
سماءالدوله رفت سماءالدوله از اسب فرود
آمد و ویرا خدمت کرد و بخیمه خویش فرود
آورد و مال و مایحتاج لشکر را نزد وی
آوردند و هر دو بسوی پناهگاه تاج الملك
رفتند. علاءالدوله تاج الملك را محاصره کرد
و آب را بر قلعه به بست بعد تاج الملك امان
خواست و علاءالدوله ویرا امان داد و او
نزد وی آمد و با وی بهمدان رفت علاءالدوله
پس از تصرف همدان بدینور و سپس بشاپور
خواست رفت و آن دو شهر را بقلمر و ملك
خویش افزود و بر امراء دیلم که بهمدان
بودند دست یافت و آنان را در قلعه نزدیک اصفهان
زندانی کرد و اموال و اقطاع دیلمیان را بگرفت
و هر کس از آنان را که اهل شر بود دور
گردانید و آنان را که اهل شر نبودند نزد خویش
نگاهداشت و چون بسیاری از مردم را بکشته
بود هیبت وی در دلهاجا گرفت و مردم از
وی ترسیدند و مملکت بضبط درآمد و قصد
حسامالدوله ابوالشوك کرد و او سلطان
مشرفالدوله ابوعلی بن بهاءالدوله را
بشفاعت نزد علاءالدوله فرستاد و وی شفاعت
مشرفالدوله بپذیرفت (۲) در سال ۴۱۵
سلطان مشرفالدوله دختر علاءالدوله ابن
کاکویه را بزنی خواست بمصدق پنجاه هزار
دینار وسید مرتضی خطبه نکاح بخواند (۳)
در سال ۴۱۷ میان لشکر علاءالدوله و کردان
جوزقان جنگی شدید روی داد و سبب آن
که علاءالدوله پسر هم خویش ابوجعفر را
بر شاپور خواست و آن نواحی عامل گردانید
و کردان جوزقان را بوی منضم ساخت و
ابوالفرج البابونی را که منسوب بیطنی از آن
کردان بود بر آنان رئیس گردانید و با وی
همراه کرد سپس میان ابوجعفر و ابوالفرج
مشاجره در گرفت و کار بمنافرت کشید پس
علاءالدوله آنانرا آشتی داد و هر یک را بکار
خود فرستاد اما کینه قوی گشت و شر تجدد
شد و ابوجعفر ابوالفرج را بلتی که در دست
داشت بزد و بکشت کردان جوزقان بجملگی
بر آشفتن و بتهب و فساد پرداختند علاءالدوله
لشکری بریاست ابو منصور پسر عم خویش

که برادر مهتر ابوجعفر بود بدفع آنان
فرستاد و فرهاد بن مرداویج و علی بن عمران
را همراه کرد چون کردان جوزقان این امر
بدانستند بنزد علی بن عمران فرستادند و از
وی درخواستند تا میان آنان را با علاءالدوله
بصلاح آورد و جماعتی از کردان پیش علی
رفتند و او بامر اصلاح آغاز کرد پس ابوجعفر
و فرهاد از علی بن عمران خواستند که جماعتی
را که نزد وی رفته بودند بآنان تسلیم کند
و خواستند که آنان را بقهر از وی باز گیرند
پس علی بن عمران بجوزقان رفت و میان
دو طایفه چند بار جنگ روی داد و آخر کار
فتح علی بن عمران و کردان جوزقان را بود
پس فرهاد منهزم گشت و ابو منصور و ابوجعفر
پسران عم علاءالدوله اسیر گردیدند و ابوجعفر
را بقصاص ابو الفرج بکشتند و ابو منصور
را بزنندان افکندند پس چون ابوجعفر کشته
شد علی بن عمران دانست که میان او با
علاءالدوله کار تباه گشته است و اصلاح باز
دیگر میسر نتواند بود پس با وی راه حزم
و احتیاط پیش گرفت (۴) و در ربیع الاول
۴۱۸ بین علاءالدوله و اسیهبد جنگی سخت
در گرفت و سبب آن که علی ابن عمران از
طاعت علاءالدوله بیرون شد و با اسیهبد صاحب
طبرستان که در ری با ولکین ابن وندرین
مقیم بود نامه نوشت و او را بتسخیر بلاد جیل
تحریش کرد و مکتوبی نیز بمنوچهر بن
قابوس بن وشمگیر نگاشت و از او استمداد
کرد و بآنان چنان نمود که بلاد مذکور را
در تصرف خویش دارد و آنها را مدافعی
نیست اسیهبد که با علاءالدوله دشمن بود
با ولکین بسوی همدان رفت و آن شهر و
اعمال جیل را بتصرف آورد و عمال
علاءالدوله را از آن نواحی براندولشکر بمنوچهر
نیز باعلی بن عمران بآنان پیوست و قوت
اسیهبد افزون گشت و همگی بجانب اصفهان
رفتند علاءالدوله در شهر متحصن گشت و
آنان وی را محاصره کردند و بین آنان قتال
روی داد و علاءالدوله بکسانی که از لشکر
مخالف نزد وی میآمدند مال فراوان میبخشید
و بایشان احسان میکرد اسیهبد و یاران
وی چهار روز بماندند و خوار بار برایشان
تنگ شد سپس باز گشتند و علاءالدوله
آنان را دنبال کرد و از کردان جوزقان
استمالت کرد و بعضی آنان بوی پیوستند
علاءالدوله بدنبال دشمنان بنهواند شد و
نزدیک آن شهر جنگی سخت در گرفت که
بسیاری کشته و اسیر شدند و علاءالدوله

پیروز گشت و دو پسر ولکین در جنگ کشته
شدند و اسیهبد بادو پسر وی و وزیرش
اسیر گردیدند و ولکین با چند تن بجز جان
رفت و علی بن عمران بقلعه کنگور پناهنده
شد پس علاءالدوله بسوی وی حرکت و او
را محاصره کرد و اسیهبد نزد علاءالدوله
محبوس بماند تا آنکه در رجب سال ۴۱۹
ببرد و ولکین بن وندرین پس از خلاصی از
آن وقعه نزد منوچهر بن قابوس شد و او را
بگرفتن ری تطمیع کرد و امر تصاحب بلاد
را خاصه با اشتغال علاءالدوله بمحاصره علی
ابن عمران سهل و آسان جلوه داد و چیزی
که بر این مزید شد این بود که پسر ولکین
شوی دختر علاءالدوله بود و علاءالدوله
شهر قم را بوی باقطاع داده بود پس وی
عصیان آورد و باید هر ای شد و نزد وی
فرستاد و او را به تسخیر بلاد تحریش کرد
پس ولکین بالشکر خویش و آن منوچهر
قصد بلاد کردند و بری آمدند و با مجدالدوله
و یارانش بجنگیدند و میان دو گروه حوادثی
روی داد و اهل ری ظفر یافتند پس چون
علاءالدوله چنین دید باعلی بن عمران صلح
کرد و ولکین این خبر بشنید و بدون کامیابی
بترك ری گشت و علاءالدوله سوی ری آمد
و بمنوچهر نامه نوشت و ویرا سرزنش و
تهدید کرد و اظهار قصد بلاد وی کرد لکن
چون شنید که علی بن عمران بمنوچهر نامه
فرستاده و او را تطمیع کرده و وعده یاری
داده و پیاز گشت ری تشجیع کرده است
علاءالدوله از حرکت بسوی بلاد منوچهر
در گذشت و خود را بدفع علی بن عمران
آماده ساخت علی از منوچهر استمداد کرد
و منوچهر شصت تن سوار و پیاده باقائدی
از قائدان خویش بمدد وی فرستاد و علی
ابن عمران جمله ذخائر خویش گرد کرد و
در کنگور متحصن گشت علاءالدوله او را
محاصره کرد و بروی سخت گرفت علی صلح
خواست و علاءالدوله شرط کرد که او قلعه
کنگور و کشندگان ابوجعفر (پسر عم
علاءالدوله) و قائدی را که منوچهر نزد علی
فرستاده بود تسلیم کنند علی آن شروط
بپذیرفت و آنان را نزد وی فرستاد علاءالدوله
قاتلان پسر عم خویش را بکشت و قائد را
بزنندان افکند و قلعه را بتصرف آورد و
بعوض آن شهر دینور را باقطاع بعلی سپرد
منوچهر سوی علاءالدوله فرستاد و صلح
خواست پس علاءالدوله قائم وی را آزاد

(۱) نام این قلعه در ترجمه ابوعلی سینا بردان ذکر شده است و صحیح آن فردجان است و ذکر آن بیاید.

(۲) ابن الاثیر حوادث سال ۴۱۴ (جزه نهم ص ۱۳۷) (۳) ابن الاثیر حوادث سال ۴۱۵ (جزه نهم ص ۱۴۱)

(۴) ابن الاثیر حوادث سال ۴۱۷ (جزه نهم ص ۱۴۶)

گردانید (۱) در سال ۴۲۰ پس از آنکه سلطان محمودی و بعضی بلاد جبل را تصرف آورد علاءالدوله در اصفهان خطبه بنام سلطان خواند و محمود بخراسان بازگشت و امیر مسعود را در ری بجانشینی خویش بگذاشت پس مسعود قصد اصفهان کرد و آنرا از علاءالدوله بگرفت و یکی از کسان خویش را آنجا بنشانید و اهل اصفهان بر او بشویدند و او را بکشتند پس مسعود بازگشت و جمعی از آنان را قریب به پنج هزار تن بکشت و بری رفت و آنجا مقام کرد (۲) در همین سال محمود غزان را از خراسان براند و دوهزار خرگاه از آنان باصفهان رسیدند پس محمود بعلاءالدوله مکتوبی فرستاد که آنان یا سر آنان را نزد وی فرستد علاءالدوله به نائب خویش دستور داد که طعامی بسازد و آنانرا بخواند و بقتل رساند. پس نزد غزان فرستاد و گفت که وی قصد دارد اسامی آنان را برای دخول بخدمت خویش ثبت کند و دیلمان در بستانها کمین کردند پس جمعی کثیر از غزان حاضر شدند و مملوکی ترک از آن علاءالدوله آنانرا بدید و حقیقت حال را بآنان اعلام کرد غزان بازگشتند و نائب علاءالدوله خواست آنان را از مراجعت باز دارد غزان نپذیرفتند. یکی از قائدان دیلم یکی از آنان حمله برد وی او را با تیر بزد و بکشت دیلمان بشنیدند و خروج کردند و اهل شهر نیز بآنان پیوستند و جنگ میان غزان و دیلمان در گرفت پس دیلمان غزان را منهزم ساختند و ایشان خیمه‌های خویش بکنند و بشدند و بر هر ده که یگذاشتند آنرا غارت کردند تا بآذربایجان بوهسودان پیوستند (۳) در سال ۴۲۰ چون علاءالدوله دانست که طائفه غزاز ری بسوی آذربایجان رفته اند بری شد و بامیر مسعود اظهار اطاعت می کرد و نزد ابوسهل حمدوی فرستاد و از وی درخواست که مالی را که وی باید [در ازای عمل ری] بپردازد معلوم کند تا وی بتأدیه آن اقدام کند ابوسهل از ترس [تخلف و غدر] او بوی پاسخ نداد پس علاءالدوله نزد غزان فرستاد و از آنان خواست که اقطاعی بایشان بدهد و آنان وی را بضد ابوسهل حمدوی مدد کنند قریب به هزار و یانصد تن از غزان بریاست قزل بازگشتند و بقیه بآذربایجان رفتند چون آن گروه بنزد علاءالدوله رسیدند او بآنان احسان کرد و آن قوم نزد وی بماندند

سیس بریکی از قائدان خراسانی که نزد علاءالدوله بودند معلوم شد که علاءالدوله غزان را برای خروج و عصیان بر بوسهل خواسته است علاءالدوله او را حاضر کرد و بگرفت و در قلعه طبرک بزنداد افکند پس غزان از این امر بترسیدند و از وی دور شدند علاءالدوله در تسکین آنان بکوشید ولی سود نبخشید و آنان بفساد و غارت و راهزنی پرداختند وی بار دیگر به بوسهل حمدوی که در طبرستان بود نامه نوشت و درباره ری باوی قرار داد که آن ناحیت بساختار او باشد و او بامیر مسعود اطاعت کند ابوسهل باین امر رضا داد و به نیشابور رفت و علاءالدوله در ری بماند (۴) طائفه از غزان که بآذربایجان رفته بودند بریاست منصور و گوگتاش بهمدان شدند و آن شهر را که در اختیار ابوکالیجار بن علاءالدوله بن کاکویه بود محاصره کردند ابوکالیجار با اهل بلاد بدفع آنان متفق گشت و جنگ میان آنان در گرفت و جماعتی کثیر از دو جانب کشته شدند و غزان همچنان در همدان باقی ماندند پس چون ابوکالیجار ضعف خویش را در برابر آنان بدید نزد گوگتاش فرستاد و باوی صلح و خویشی کرد و طائفه دیگر از غزان که قصد ری کرده بودند آن شهر را که علاءالدوله ابن کاکویه در وی بود محاصره کردند و فنا خسرو ابن مجدالدوله و کامرو دیلمی صاحب ساوه نیز بغزان پیوستند و جمع آنان فزونی یافت و شوکتشان بسیار شد پس چون علاءالدوله قوت آنان و ضعف خویش بدید بترسید و در رجب این سال شبانه از شهر بیرون شد و بفرار سوی اصفهان رفت (۵) چون غزان برری دست یافتند از ری بهمدان رفتند تا بحصار آن شهر پردازند ابوکالیجار این بشنید و در خود تاب مقاومت ندید و از شهر باوجوه بازرگانان و اعیان بکنگور رفت و آنجا متحصن گشت. غزان بسال ۴۳۰ (۶) بهمدان شدند و از مقدمان آن قوم گوگتاش و بوقا و قزل آنجا جمع آمدند و فنا خسرو ابن مجدالدوله بن بویه باعده کثیر از دیلم با آنان بود چون داخل شهر شدند آنرا بصورتی منکر غارت کردند بنحوی که در جای دیگر آنچنان نکرده بودند. پس به ابوکالیجار بن علاءالدوله پیغام فرستادند و باوی صلح کردند و از وی خواستند که نزد آنان آیند

تا بتدبیر کار ایشان پردازد و زوجه وی را که از غزان بزنی گرفته بودند او فرستادند ابوکالیجار نزد آنان شد پس بوی حمله بردند و مال و دواب او را غارت کردند و او بگریخت چون این خبر بعلاءالدوله رسید از اصفهان بجبال رفت و باطائفه کثیر از غز ملاقی شد و با آنان جنگ کرد و فاتح شد و جماعتی از آنان را بکشت و اسیر کرد و پیروز باصفهان بازگشت (۷) در سال ۴۲۱ مسعود بن محمود با لشکری بهمدان رفت و آن شهر را بگرفت و نواب علاءالدوله را از آنجا خارج کرد و روی باصفهان نهاد و چون باصفهان نزدیک شد علاءالدوله از شهر بیرون رفت و مسعود ذخائر و دواب و سلاح وی را بنیبت گرفت زیرا علاءالدوله چون در ترک شهر عجله داشت نتوانست جز قسمتی از اموال خود را باخویش ببرد علاءالدوله به شوشتر (تستر) رسید تا از ملک ابوکالیجار و از ملک جلالالدوله یاری خواهد و بیاد خویش باز گردد و آنرا مستخلص سازد پس مدتی نزد ابوکالیجار بیود و ابوکالیجار با آنکه پس از انهم از جلالالدوله ضعیف شده بود و وعده داد که پس از صلح با جلالالدوله با علاءالدوله یاری کند و لشکر دهد در همین وقت خبر مرگ یمینالدوله محمود (ربیع الاول ۴۲۱) و حرکت مسعود بخراسان بوی رسید (۸) هنگام مرگ محمود، مسعود باصفهان بود چون آن خبر بشنید یکی از کسان خویش را با دسته از لشکر بجانشینی باصفهان گذاشت و آن شهر را ترک کرد اهل شهر بوالی حمله کردند و او را بالشکریان وی بکشتند این خبر بمسعود رسید و باصفهان بازگشت و آنرا محاصره کرد و بقر بگشود و جمعی را بکشت و اموال را غارت کرد و مردی کافی بد آنجا بنشانید و قصد خراسان کرد (۹) علاءالدوله که در خوزستان بود و لشکریانش پراکنده شده بودند و خود می ترسید که مسعود از اصفهان قصد وی کند چون خبر مرگ محمود بشنید شاد شد و آنرا فرجی شمرد و قصد اصفهان کرد و آن شهر بگرفت و همدان و بلاد دیگر را تا ری و حدود ملک انوشیروان (۱۰) بن منوچهر بن قابوس مسخر کرد و خوار ری و دماوند را نیز از قلمرو حکومت وی بتصرف آورد پس انوشیروان بمسعود مکتوبی فرستاد و بوی تهنیت گفت و در امر مالی که بایست بوی فرستد بپرسید امیر مسعود باو پاسخ نوشت و لشکری از

- (۱) ابن الاثیر حوادث سال ۴۱۸ (جزء نهم ص ۱۴۸ - ۱۴۹).
- (۲) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۵۸ - ۱۵۹ چاپ مصر).
- (۳) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۵۷).
- (۴) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۵۹).
- (۵) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۶۰).
- (۶) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۶۰).
- (۷) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰ (جزء نهم ص ۱۶۰).
- (۸) ابن الاثیر وقایع سال ۴۲۱ (جزء نهم ص ۱۶۵).
- (۹) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۱ (جزء نهم ص ۱۶۶).
- (۱۰) منوچهر بن قابوس بن وشمگیر در ۴۲۰ بمرد و پسر وی انوشیروان بیادشاهی رسید (ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۰).

پسر کا کو

خراسان بمدد وی فرستاد و آنان دماوند را باز پس ستدند و عازم ری شدند و بایشان مدد رسید از آنجمله علی بن عمران بود چون جمع آنان بسیار شدی را که علاءالدوله در آن بود محاصره کردند و جنگی شدید روی داد و لشکر بقهر با فیلان وارد شهر شدند و جماعتی از اهل ری و دیلم را بکشتند و شهر را غارت کردند و علاءالدوله منهزم گشت و جمعی از لشکر بدنبال وی رفتند و سروشانه را و از خم زدند و ی مبلغی دینار سوی آنان پرا کند بجمع آن مشغول شدند و اونجات یافت و بقلعه فردجان بیانزده فرسنگی همدان رفت و آنجا بماند تا جراحات وی بهبود یافت و در ری و ملک انوشروان بنام مسعود خطبه خواندند (۱). ابوالفضل بیهقی در تاریخ خویش آورده است: امیر مسعود [هنگام مرگ پدر خویش محمود بسال ۴۲۱ در اصفهان بود] رسولی نامزد کرد سوی بوجعفر کا کو علاءالدوله فرستاده آمد و مسافت نزدیک بود سوی وی ویش از آنکه این خبر [مرگ سلطان محمود] رسد امیر المؤمنین [القائم بالله] شفاعت نامه نوشته بود تا سپاهان بدو [پسر کا کو] باز داده آید و او خلیفت شما [سلطان] باشد و آنچه نهاده آید از مال ضمانتی میدهد، و نامه آور بر جای بماند و اجابت می بود و نمی بود بدو، لکن اکنون بغنیمت داشت امیر مسعود این حال را، و رسولی فرستاد و نامه و پیغام بر این جمله بود که ما شفاعت امیر المؤمنین را بسمع و طاعت پیش رفتیم که از خداوند بندگان را فرمان باشد نه شفاعت و با آنکه مهمات بزرگتر از مهمات سپاهان در پیش داشتیم، و هیچ خلیفه شایسته تر از امیر علاءالدوله یافته نیاید و اگر اول که ما قصد این دیار کردیم و رسول فرستادیم و حجت گرفتیم آن ستیزه و لجاج نرفته بودی، این چشم زخم نیفتادی لیکن چه توان کرد، بودنی میباشد، اکنون مسئله دیگر شد و ما قصد کردن بر آن سویله کردیم که شغل فریضه در پیش داریم و سوی خراسان میرویم که سلطان بزرگ گذشته شد... اکنون باید که امیر [علاءالدوله] این کار را سخت زود بگذارد و در سؤال و جواب نیفتد تا بر کاری یخته از اینجا باز گردیم. پس اگر عشو ده کسی نخرد که او را گویند با سستی باید ساخت که مسعود بر جناح سفر است و اینجا مقام چند تواند کرد، نباید خرید و چنین سخن نباید شنید که وحشت ما بزرگ است و ما چون

بو حشت باز گردیم دریافت این کار از لونی دیگر باشد. والسلام. این رسول رفت و پیغامها بگزارد و پسر کا کو نیکو بشنید و بغنیمتی سخت تمام داشت و جوابی نیکو داد و سه روز در مناظره بودند تا قرار گرفت بدانکه وی خلیفت امیر باشد در سپاهان در غیبت که ویرا افتد و هر سالی دویست هزار دینار هر یوه و ده هزار طاق جامه از مستعلمات آن نواحی بدهد بیرون هدیه نوروز و مهرگان از هر چیزی و اسبان تازی و استران بازین و آلت سفر از هر دستی و امیر رضی الله عنه عذر او بپذیرفت و رسول را نیکو بخواخت و فرمود تا بنام بوجعفر کا کو منشوری نبشتند بسپاهان و نواحی و خلعتی فاخر ساختند و گسیل کردند. و پس از گسیل کردن رسول امیر [مسعود] از سپاهان حرکت کرد با نشاط و نصرت پنج روز باقی مانده بود از جمادی الاخری [سال ۴۲۱]. (۲) بعد از چندی که نامه از ری رسیده بود که اینجا سالاری باید محتشم و کاردان امیر مسعود با خواجه احمد حسن و اعیان و ارکان دولت درین باب رای زدند خواجه احمد حسن گفت: « بنده را خوش تر آن آید که آن نواحی [ولایت ری] را به پسر کا کو داده آید که مرد هر چند نیم دشمنی است از وی انصاف توان ستد و بلشکری گران و سالاری آنجا ایستابیدن حاجت نیاید، و با وی مواضعی نهاده شود مال را که هر سالی میدهد و قضاات و صاحب بریدان درگاه عالی با وی و نائبان وی باشند در آن نواحی، امیر گفت این اندیشیده ام و نیک است اما یک عیب بزرگ دارد و آن عیب آن است که وی سپاهان تنها داشت و مجدالدوله و رازیان دایم از وی برنج و در دسر بودند، امروز که ری و قم و قاشان و جمله آن نواحی بدست وی افتد یک دوسال از وی راستی آید پس از آن باد در سر کند و دعوی شاهنشاهی کند و مردم فراز آورده باشد و ناچار حاجت آید که سالاری محتشم باید فرستاد بالشکر گران تا ویرا برکنده آید. و آن سپاهان وی را بسنده باشد بخلیفتی ما، و سالار و کدخدائی که امروز فرستیم بر سر و دل وی باشد وری و جبال مارا باشد و پسر کا کو از بن دندان سر بزیر مبدارد خواجه گفت اندرین رای حق بدست خداوند است... » (۳) در سال ۴۲۲ مسعود بن محمود امارت ری و همدان و جبال را بتاش فراش داد و وی بمحل حکومت خویش رفت و آنجا سیرت بدگردانید (۴) پس از آنکه علاءالدوله از

ری منهزم شد و بقلعه فردجان رسید و آنجا چندی برای التیام جراحات بماند بسال ۴۲۳ فرهاد بن مرداویج بمدد وی آمد و هر دو از قلعه بیروجرد رفتند پس تاش فراش رئیس لشکر خراسان سیاهی بریاست علی بن عمران بدفع علاءالدوله فرستاد چون علی نزدیک بروجرد رسید فرهاد بقلعه سلیموه [کذا] رفت علاءالدوله بشابور خواست نزد کردن جوزقان شد لشکر خراسان بروجرد را تصرف کردند و فرهاد نزد کردانی که با علی بن عمران بودند پیغام فرستاد و آنرا بخویش مایل گردانید و آنان با وی یار شدند و خواستند که علی را بناگاه بگیرند و کارش را بسازند علی از این قصد آگاه گردید و شبانه با خاصان خویش بسوی همدان رفت و در راه بدیهی منبع بنام « کسب » فرود آمد و آنجا استراحت کرد فرهاد و لشکریان وی با کردند که بوی پیوسته بودند در رسیدند و او را در قریه محاصره کردند علی چاره ندید پس امان خواست و بهلاک خویش یقین کرد قضا را در این روز باران و برف بیارید و برای فرهاد و همراهانش مقام در آنجا دشوار گشت زیرا چادر و خرگاه و لوازم زمستانی نداشتند پس علی را بگذاشتند و برفتند و علی بامیر تاش فراش پیغام فرستاد و از وی خواست تالشکری بمدد وی بهمدان فرستد فرهاد و علاءالدوله بیروجرد آمدند و هر دو قصد همدان کردند علاءالدوله باصفهان فرستاد و برادرزاده خویش را که آنجا بود بخواند تا با سلاح و مال نزد وی آید برادرزاده علاءالدوله دستور عم خویش را اطاعت کرد و براه افتاد علی بن عمران چون این خبر بشنید از همدان بجریده قصد وی کرد و بناگاه در گلیایگان بروی درآمد و او را با بسیاری از لشکریانش اسیر کرد و بکشت و آنچه از سلاح و مال و غیر آن با ایشان بود بغنیمت بگرفت هنگامی که علی از همدان بیرون شد علاءالدوله بشهر درآمد و آنرا تصرف کرد و چنان پنداشت که علی از آن شهر گریخته است علاءالدوله از همدان بکرج رسید و آنجا خبر برادرزاده خویش بشنید و سست گشت. علی بن عمران بعد از آن وقعه بسوی اصفهان رهسپار شد بطمع آنکه بر آن شهر و بر مال و اهل علاءالدوله دست یابد لکن اهل شهر و لشکری که در آن بود وی را منع کردند و او از آنجا باز گشت. علاءالدوله و فرهاد باوی تلافی کردند و جنگی در گرفت و علی شکسته شد و اسیران را از وی بگرفتند جز ابو منصور (۵) برادرزاده علاءالدوله را

(۱) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۱ (جزء نهم ص ۱۶۸ چاپ مصر). (۲) تاریخ بیهقی چاپ آقایان د کتر غنی و د کتر فیاض ص ۱۵-۱۷
(۳) تاریخ بیهقی ص ۲۶۴-۲۶۲ (۴) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۲ (جزء نهم ص ۱۷۶) (۵) ابو منصور کنیه فرامرز پسر علاءالدوله نیز هست و از مطالبی که بیهقی در حوادث سال ۴۳۱ آورده است معلوم میشود که فرامرز بن علاءالدوله در زمان حیات پدر در لشکر سلطان مسعود با سیری بر سر می برده بنابراین ممکن است که این ابو منصور همان فرامرز پسر علاءالدوله باشد نه برادرزاده وی خاصه که بگرفتاری فرامرز در لشکر سلطان ابن الاثیر اشارتی نکرده است از طرف دیگر ملاحظه میکنیم که ابو منصور فرامرز هنگام مرگ پدر بسال ۴۳۳ جانشین وی گردید پس محتملست که بعد از وقعه دندانقان (۴۳۱) چنانکه در تاریخ بیهقی اشاره شده است ابو منصور فرامرز بوسله لشکریان طغرل آزاد گشته باشد.

زیرا علی او را نزد تاش فراش فرستاده بود علی از میدان جنگ بفرار سوی تاش فراش رفت و با او در کرج تلاقی کرد و بوی در تأخیر عتاب نمود و هر دو بسوی علاءالدوله و فرهاد حرکت کردند علاءالدوله بکوهی نزدیک بروجرد تحصن جسته بود پس تاش و علی از دو سو یکی از پشت و دیگر از راه مستقیم قصد وی کردند و علاءالدوله این ندانست تا هنگامی که لشکر در وی افتادند پس او با فرهاد بگریختند و جمعی بسیار از مردان آن دو فریق کشته شدند علاءالدوله باصفهان رفت و فرهاد بر قلعه سلیموه صعود کرد و آنجا متحصن گشت (۱)

در سال ۴۲۴ مسمود بسبب گرفتاری در خراسان و هند نزد علاءالدوله فرستاد و امارت اصفهان را بوی داد بشرط آنکه هر سال مالی سلطان بپردازد و علاءالدوله نیز از وی همین را خواسته بود (۲). و نیز در این سال مسمود ابوسهل حمدونی را بری فرستاد تا بامور آن بلاد رسیدگی و بحفظ آن قیام کند و چون ابوسهل بری آمد بمردم عدل و نیکی نمود و اقساط و مصادرات را برداشت و پیش از وی تاش فراش بلاد را پراز ظلم و جور کرده بود تا آنکه مردم رهائی از آنان و از دولت آنان را تنها میکردند شهرها خراب شده بود و اهل آنها پیراکنده بودند چون حمدوی (۳) ولایت یافت و بساط احسان و عدل بگسترده شهرها آبادان شد و مردم ایمنی یافتند ابوالفضل بیهقی در این باب آورده است :

« سال اربع و عشرين و اربعمائه در آمد، غره ماه و سال روز پنجشنبه بود. در راه نامه صاحب بریدری رسید که اینجا تاش فراش حشمتی بزرگ نهاده است و پسر کاکو و همگان که باطراف بودند سردر کشیدند... و هیچ خللی نیست. » (۴) چون در همین سال (۴۲۴) « نامها پیوسته گشت ازری که طاهر دبیر کدخدای ری و آن نواحی بلهو و نشاط و آداب آن مشغول می باشد... و اگر این اخبار بمخالفان رسد که کدخدائی اعمال و اموال و تدبیر برین جله است و سیاه سالار تاش نیز و دیگران در لهو و طرب بدو اقتدا می کنند چه حشمت ماند و جز در درد و شغل دل نبیفزاید... امیر [مسمود] سخت تنگدل شد... امیر خادمی را که پرده نگاه میداشت آواز داد و فرمود که بوسهل حمدوی را بخوان، بر حکم فرمان بخواندند و بیامد و پیش رفت و بنشست امیر گفت ما ترا آزموده ایم در همه کارها و شهم و کافی و معتد یافته، شغل ری و آن

نواحی مهم تر شغلهاست و از طاهر آن می نیاید، و حال وی بگفت و آنگاه باز نمود که اختیار ما بر تو می افتد، باز گرد و کار بساز تا بروی، آنچه باید فرمود ما بفرمائیم... (۵) دیگر روز امیر رضی الله عنه بار داد و پس از بار خالی کرد باوزیر و بوسهل حمدوی و بونصر مشکان، امیر بوسهل را گفت دوش در حدیث ری و جبال عراق اندیشه کردیم صواب چنان نمود ما را که فرزند امیر سعید را با تو بفرستیم ساخته با تجملی بسزا تا وی نشانه بود و تو بکدخدائی قیام کنی چنانکه حل و عقد و خفض و رفع و امر و نهی بتو باشد و فرزند گوش بشارت تو دارد و حشمتی بزرگ باشد بوسهل گفت رأی عالی برتر رأیهاست و خداوند را احوالی که آنجاست مقرر تر است و فرمان خداوند راست، اگر دستوری باشد بنده بمقدار دانش خویش و آنچه دیدار افتاده است وی را و داند باز گوید و پس از آن بفرمان عالی کار میکند. امیر گفت بشرح باز باید نمود که مناصحت تو مقرر است، گفت زنده گانی خداوند دراز باد، حال ری و جبال امروز برخلاف آنست که خداوند بگذاشته بود و آنجا قترتها افتاده است و بدین قوم که آنجا رفتند بس قوتی ظاهر نگشت چنانکه مقرر است که اگر گشته بودی بنده را بتازگی فرستاده نیامدی و ری و جبال پراز مخالفان است و خراسانیان را مردم آن دیار دوست ندارند و خزائن آل سامان همه در سر ری شد تا آنگاه که بوالحسن سیمجور با ایشان صلحی نهاد میان خداوندان خویش و آل بویه و مدتی مخالفت برخاست و شمشیرها در نیام شد. و پسر کاکو که امروز ولایت سیاهان و همدان و بعضی از جبال وی دارد مخالفی داهی است و گریز هم مال دارد و هم لشکر و هم زرق و حیل و مکر، تا دندان بدو نموده نیاید چنانکه سزای خویش ببند و بر نعمت ولایت نماند و یا سر بر خط آرد و پسر را بدرگاه عالی فرستد و بنده و طاعت دار باشد و مال قوی که باوی نهاده آید سال بسال میدهد و اصحاب اطراف بدو نگرند و دم درکشند، جز چنین کاری و جبال نظام نگیرد. و طاهر و تاش و آن قوم که آنجا اند بشارب و نشاط مشغولند و غافل نشسته کار چون پیش رود؟ و من بنده که بری رسیدم آنجا يك ماه بپاشم و قصد سیاهان و پسر کاکو کنم و تا از شغل وی فارغ دل نگردم دل بری نهم، و اگر خداوند زاده بامن باشد بهیچ حال رواندارم که وی را بری مانم که بر رازیان اعتماد نتوانم کرد و ناچار وی را باخویشتن برم و چشم از وی بر نتوانم داشت، و چون روی بخصمی

نهاده ندانم که صلح باشد یا جنگ اگر صلح باشد خودت يك و اگر جنگ باشد چون من بنده بسیار بندگان در خدمت و رضای خداوند روان شوند در طاعت خویش باشد (۶) ندانم تا حال خداوند زاده چون شود، و از آن مسافت دور تا بنشاپور رسد صد هزار دشمن بیش است، اگر خداوند ببند نام ولایت ری و عراق بر وی نهاده شود و بنده بخلیفتی وی برود و بنام وی خطبه کند و يك ماهی بری بپاشد تا عمل بر کار شوند و کار تاش و لشکری که آنجاست بسازد و هم چنین کار لشکری که از درگاه باینده نامزد شود، و ساخته قصد پسر کاکو کنیم و کار او را بصلح یا بجنگ بر قاعده راست بداریم و فارغ دل سوی ری باز گردیم و خداوند را آگاه کنیم آنگاه خداوند زاده بر قاعده درست حرکت کند و بری آید و مشغولی دل نمانده باشد، بنده را آنچه فراز آمد باز نمود رأی عالی برتر است. امیر خواجه بزرگ و بونصر را گفت شما چه گوید؟ احمد گفت رأی سخت درست است و خود جز این نشاید، واجب است امضا کردن، بونصر گفت هر چند این نه نبشته (۶) من است من باری ازین سخن بوی فتح سیاهان یافتیم. امیر بخندید و گفت رأی من هم چنین بود که بوسهل گفت و صواب جز این نیست، و آنجا لشکر قوی است و زیادت چند باید و عمل را اختیار باید کرد ازین قوم که بدرگاهند. بوسهل گفت هر چند آنجا لشکری بسیار است بنده باید که از اینجا ساخته رود بالشکری دیگر [تا] هم جانب بنده را حشمتی افتد در دل موافق و مخالف و هم پسر کاکو و دیگران بدانند که از جانب خراسان لشکری دمام است و حشمتی تمام افتد. امیر گفت نيك آمد، و اعیان و مقدمان لشکر را شناسی، سختی کن و در خواه تا نامزد کنیم، بوسهل دوات و کاغذ خواست، از دیوان رسالت بیاوردند، بوسهل نبشتن گرفت، پسر ارسلان جاذب را بخواست و گفت هم نام دارد و هم بن خویش مرد است، اجابت یافت، و دو سر هنگ سرایی محتشم نیز بخواست با دو بست غلام سرایی گردن کش مبارز تر بریش نزدیک، اجابت یافت، و بوسهل بگرم، ساختن گرفت و تجمل و آلت بسیار فراز میاورد و کار میساخت... تا باری رفت... و دیگر روز امیر... بار داد اولیا و حشم بخدمت آمدند و خواجه بوسهل حمدوی و قومی که باوی نامزد بودند جامه راه پوشیده پیش آمدند و خدمت وداع کردند امیر ایشان را نیکوئی گفت و تازه بناخت و سوی ری

(۱) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۳ (جزء نهم ص ۱۷۶ - ۱۷۷). (۲) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۴ (جزء نهم ص ۱۷۸)

(۳) در اصل همه جا حمدونی آمده است و آن خطاست رجوع بشاریخ ابوالفضل بیهقی شود.

(۴) تاریخ بیهقی ص ۳۶۱ (۵) تاریخ بیهقی ص ۳۸۷ - ۳۸۹ (۶) ظاهر آ پیشه (حاشیه مصحح).

برفتند پس از نماز روز آدینه غره رجب این سال اربع و عشرين و اربعمانه . و کارها رفت سخت بسیار درین مدت که این مهتر بزرگ بری بود بردست وی از هرلونی پسندیده و ناپسندیده آنچه مثال وی نگاه داشتند و آنچه بر طریق استبداد رفتند تا آنگاه که بنشابور باز آمدند نزدیک این پادشاه که پس از آن حادثه دندانقان اتفاق افتاد (۱) . . . « در سال ۴۲۵ علاءالدوله و فرهاد بن مرداویج بجنگ بالشکرسلطان مسعود اتفاق کردند و لشکرهای سلطان بریاست ابوسهل حمدوی از خراسان بیرون آمدند و جنگی شدید بین دو گروه روی داد و از هر دو جانب پایداری شد سپس علاءالدوله منهزم گشت و فرهاد کشته شد علاءالدوله بجمال میان اصفهان و گلیایگان پناه برد و لشکر مسعود بکرج رسید و ابوسهل نزد علاءالدوله فرستاد که مالی بدهد و بطاعت بازگردد تا بر حکومت بقیت بلاد مستقر گردد و رابطه اش با مسعود اصلاح شود رسولان از دو جانب آمد و شد کردند ولی کار بجائی نرسید پس ابوسهل باصفهان رفت و اصفهان را تصرف کرد و علاءالدوله چون از بازگست وی بترسید از پیش او بگریخت و به اینج که متعلق بیک ابو کالیجار بود برفت و چون ابوسهل بر اصفهان مستولی گشت خزائن و اموال علاءالدوله را غارت کرد و ابوعلی ابن سینا در خدمت وی بود کتب وی را بغنیمت بگرفتند و بغزنه حمل کردند و در خزائن کتب آن شهر نهادند تا آنکه لشکریان حسین بن حسین غوری آنرا بسوختند (۲)

در ربیع الاول سال ۴۲۶ امیر مسعود بدهستان رفت تا بخوارزم و بلخان کوه نزدیک باشد و بری و جمال خبر رسد که امیر از نشابور بر آن جانب حرکت کرد و ابوسهل و تاش و حشم که آنجا بودند قوی دل گردند و پسر کا کو و دیگر عاصیان سر بخط آرند و تاش تا همدان برود که آنجا منازعی نبود و آنچه گرد شده بود بری از زر و جامه بدرگاه آرند (۳) و در جمادی الاخری سال ۴۲۶ « ملطفه از صاحب بریدری بو نصر بیهقی برادر امیرک بیهقی پس از قاصدی رسید . . . نبشته بود در ملطفه که سپاه سالار تاش فراش را مالشی رسید از مقدمه پسر کا کو ، و جواب رفت که « در کارها بهتر احتیاط باید کرد و ما از شغل گریان و طبرستان فارغ شدیم و اینک از آمل بر راه دماوند میآیم سوی ری که بخراسان هیچ دل مشغولی نیست و این از بهر تهویل نبشتم تا مخالفان آن دیار بترسند که بخراسان چندان مهم داشتیم

که ری و پسر کا کو یاد نیامد » (۴) در سال ۴۲۷ طائفة از لشکریان خراسانی که با وزیر ابوسهل حمدوی در اصفهان بودند بطلب خوار بار برداشتند علاءالدوله کس بگماشت که آنانرا بجمع آوری غله در نواحی نزدیک مقام وی تطمیع کند آنان بی آنکه بدانند که علاءالدوله بآنان نزدیک است بجوالی محل اقامت وی رفتند چون علاءالدوله این بشنید بر آنان بتاحت و آنچه با ایشان بود بفارت برد و جمع وی افزون گردید و دسته از دیلم و دیگر مردم را گرد کرد و بسوی اصفهان آمد . ابوسهل با لشکریان مسعود از شهر بیرون آمد و با وی بجنگید پس ترکان بعلاءالدوله غدر کردند و او منهزم گشت و متاع و اسباب وی را غارت کردند او بیروجر و از آنجا به طارم [در متن الطرم] رفت ابن السلا را نپذیرفت و گفت من قدرت مخالفت با خراسانیان ندارم پس علاءالدوله از نزد وی باز گشت (۵) « و روز پنجشنبه هشتم ذی القعدة [سال ۴۲۷] نامه رسید از ری با سه سوار مبشر که علاءالدوله پسر کا کو را از لشکر منصور هزیمت افتاد و آن نواحی جمال آرام گرفت و سواری چند ترکمانان کز خراسان سوی خود نواخته بود و زر داده سوی خراسان باز گشتند بر راه طبس . امیر بر رسیدن این خبر شادمانه شد و بوق و دهل زدند و مبشران را خلعت دادند و بگردانیدند و بسیار چیز یافتند و جوابها نبشته آمد باحماد خواجه عمید عراق بوسهل حمدوی و تاش سپاه سالار و گفته شد که اینک رایت ما حرکت خواهد نمود جانب پست و از آنجا بهرات آییم و حالها دریافته آید ، و مبشران باز گشتند . و وصف این جنگها از آن نمی نویسم که تاریخ از نسق نیفتد . » (۶) « در صفر سال ۴۲۸ نامه ها رسید از بوسهل حمدوی عمید عراق که چون پسر کا کو را سر بدیوار آمد و بدانست که بجنگ می بر نیاید عذر ها خواست و التماس میکند تا سپاهان را بمقاطعه بدو داده آید و بنده بی فرمان عالی این کار بر نتوانست گزارد رسول او را نگاه داشت . و نامه ها که وزیر خلیفه راست محمدایوب بمجلس عالی و به بنده که درین باب شفاعت کرده است تا این مرد را بجای پداشته آید آن را فرستاده آمد و بنده منتظر است فرمان عالی را درین باب تا بر حسب فرمان کار کرده آید . بو نصر این نامه ها را بخط خویش نکت بیرون آورد تا این عارضه [بیماری امیر مسعود] افتاده بود بیش چنین میکرد و از بسیار نکته چیزی که در آن کراهیتی نبود میفرستاد فرود سرای بدست من و من باغاجی خادم میدادم و خیر خیر جواب

میاوردم و امیر را هیچ ندیدمی ، تا این نکته بردم و بشارتی بود آغاجی بستد و پیش برد پس از یک ساعت برآمد و گفت ای بوالفضل ترا امیر می بخواند پیش رفتم . . . و امیر را یافتم آنجا بر زبر تخت نشسته پیراهن توی [برتن] و مخنقه در گردن ، عقدی همه کافور ، و بوالعلاء طبیب [را] آنجا زیر تخت نشسته دیدم گفت « بو نصر را بگوی ، جواب بوسهل بیاید نبشت که این مواضعت را امضا باید کرد سپس آنکه احکام تمام کرده آید و حجت بر این مرد گیرد که این بار دیگر این مواضعت ارزانی داشتیم حرمت شفاعت وزیر خلیفه را و اگر پس از این خیانتی ظاهر گردد استیصال خاندانش باشد ، و جواب وزیر خلیفه بیاید نبشت چنانکه رسم است به نیکوئی درین باب ، آن نامه که ببوسهل نبشته آید تویاری تا توقيع کنیم که مثال دیگر است . » من [بوالفضل] باز گشتم و اینچه رفت با بو نصر بگفتم سخت شاد شد و سجده شکر کرد خدای را عزوجل بر سلامت سلطان و نامه نبشته آمد نزدیک آغاجی بردم و راه یافتم تا سعادت دیدارهایون خداوند دیگر باره یافتم و آن نامه را بخواند و دوات خواست و توقيع کرد و بمن انداخت و گفت دو خیل تاش معروف را باید داد تا ایشان با سوار بوسهل بزودی بروند و جواب بیارند » (۷) « و روز یکشنبه بیست و یکم این ماه [جمادی الاولی] نامه ها رسید از بوسهل حمدوی و صاحب بریدری که سخن پسر کا کو زرق و افتعال بود و دفع الوقت ، و مردم گرد کرد از اطراف و فراز آمدند و بعضی از ترکمانان قزلیان و یغمریان و بلخان کوهیان نیز که از پیش سلجوقیان بگریخته اند بدو پیوستند که مرد زر بسیار دارد و خزانه و اصفاف نعمت ، و ساخته روی بری نهاد و بیم از آن است که میداند که خراسان مضطرب است از سلجوقیان و مدد بمانتوانند رسانید و آنچه جهد است بندگان می کنند تا ایزد عز ذکره چه تقدیر کرده است امیر سخت اندیشمند شد و جوابها فرمود که « وزیر و حاجب بزرگ و لشکرها بخراسان است کفایت کردن کار سلجوقیان را و مائیز قصد خراسان داریم ، دل قوی باید داشت و مردوار پیش کار رفت که بدین لشکر که باشماست همه عراق ضبط توان کرد و این جوابها با سکا دروهم با قاصدان برقت و دربابی فرد بحديث ری این احوال بتمامی شرح کنم . » (۸) « و روز شنبه نیمه رمضان وزیر بغزنین رسید و امیر را بدید و خلوتی بود با وی و صاحب دیوان رسالت تا نماز پیشین ، هر چه رفته بود و کرده همه باز نمود و امیر را سخت خوش

(۱) تاریخ بیهقی ص ۳۹۲-۳۹۵ (۲) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۵ (جز ۹م ص ۱۸۱-۱۸۲) (۳) تاریخ بیهقی ص ۴۴۴ (نقل باختصار) (۴) تاریخ بیهقی ص ۴۶۶-۴۶۷ (۵) ابن الاثیر حوادث سال ۴۲۷ (جز ۹م ص ۱۸۶) (۶) تاریخ بیهقی چاپ آقایان دکتر غنی و دکتر فیاض ص ۵۰۱ (۷) تاریخ بیهقی ص ۵۱۰-۵۱۱ (۸) تاریخ بیهقی ص ۵۲۱

آمد و وزیر را بسیار نیکویی گفت و وزیر باز گشت و دیگر روز خلوتی دیگر کردند وزیر گفته بود که اگر خداوند بهرات آمدی در همه خراسان يك تركمان نمائی و مگر هنوز (۱) مدتی سیری نشده است بودن ایشان را باری تا حاجب بزرگ و لشکرها در شهرها باشند از ایشان فسادی نرود اما دل بنده بحدیث ری و بوسهل و آن لشکر و حمل زر و جامه که با ایشان است و خصمی چون پسر کا کو سخت مشغول است که از نا آمدن رایت عالی بخراسان نتوان دانست تا حال ایشان چون شود . امیر گفت نباشد آنجا خللی که آنجا لشکری تمام است و سالاران نیک و بوسهل مردی کاری ، ندارند بس جیتی پسر کا کو و دیلمان و کردان ، ایشان را دیده ام و آزموده و آن احوال پیش چشم من است وزیر گفت انشاء الله که بدولت خداوند همه خیر و خوبی باشد « (۲) در ذوالحجه ۴۲۸ » امیر [مسمود] گفت . . . چنانکه بوسهل حدودی نبشته است پسر کا کو را بس قوتی نیست و از مردم او هیچ کاری نباید و ترکمانان بر گفتار وی اعتماد نمی کنند ، نباشد آنجا خللی . . . « (۳) و روز سه شنبه سوم جمادی الآخر (۴۲۹) نامه هارسید از خراسان و ری سخت مهم و درین غیبت [امیر مسمود] ترکمانان در اول زمستان پیامده بودند و طالقان و فاریاب غارت کرده ... وری خود حصار شده بود و امیر رضی الله عنه پشیمان شد از رفتن به هندوستان و سود نداشت . . . دیگر روز نامه رسید از نسا بور که بوسهل حدودی اینجا آمده که بری نتوانست بود چون تاش فراش کشته شد و چندان (۴) از اعبان بگرفتند و مدتی دراز وی بحصار شد (۵) و ترکمانان مستولی شدند . . . تا فرصت یافت و بگریخت و درین وقت که بوسهل بنسا بور رسید حاجب بزرگ سبازی آنجاد بود (۶) (انتهی) . در سال ۴۳۲ مهلهل برادر ابوالشوک نزد علاءالدوله رفت و از وی از تعدی برادر خویش دادخواهی و استعانت کرد علاءالدوله با وی حرکت کرد و چون بکرمانشاه رسید ابوالشوک بجلوان باز گشت . علاءالدوله ویرا دنبال کرد تا بمرج و نزدیک ابوالشواک رسید پس ابوالشوک عزم قلعه سیروان کرد تا بدانجا تحصن جوید و بتجملد نزد علاءالدوله فرستاد که من از نزد تو برای نگاهبانی تو و اعظام

قدر تو و استعطاف از تو باز گشتم پس اگر مرا وادار بکاری کنی که مرا از آن چاره نباشد معذور خواهم بود اگر من بر تو ظفر یابم دشمنان در تو طمع کنند و اگر تو بر من ظفر یابی قلاع و بلاد خویش را بملك جلال الدوله تسلیم خواهم کرد . پس علاءالدوله با وی صلح کرد بشرط آنکه دینور از آن وی باشد و خود از آنجا باز گشت و در راه بیمار گردید و در محرم سال ۴۳۳ درگذشت و پسر بزرگ وی ظهیرالدین ابو منصور فرامرز در اصفهان جانشین پدر گردید (۷) دوپسر دیگر او ابو کالیجار گرشاسب و ابو حرب نام داشتند علاء الدوله محمد بن دشمنزیار کا کویه همان امیر است که خواجه ابوعلی سینا يك چند در دربار وی میزیست ولی بخلاف آنچه در بعضی مأخذ آمده است هیچگاه وزیر وی نبوده است (۸) و نیز رجوع به ابن کا کویه و ابوعلی بن سینا شود **پسر کا کو .** [پ س ر] فرامرز بن محمد بن دشمنزیار بن کا کویه مکنی به ابی منصور و ملقب به ظهیرالدین از امرای دیالمة کا کویه . که از ۴۳۳ تا ۴۴۳ در کردستان و اصفهان حکومت میکرد و چون در سال ۴۴۳ سلاجقه این نواحی را مسخر کردند دیالمة کا کویه از استقلال افتادند (۹) در تاریخ بیهقی آمده است : « . . . بغور آمدیم [در رمضان ۴۳۱] و بر منزلی فرو آمدیم گروهی دیگر میرسیدند و اخبار تازه تر میآوردند اینجا آشنایی را دیدم [یعنی مؤلف کتاب ، بیهقی .] سکزی مردی جلد هر چیزی می پرسیدم ، گفت آنروز که سلطان برفت [بفرار از دندانقان] و خصمان [ترکمانان] چنان چیره شدند و دست بغارت بردند . . . میان دو نماز علامتها دیدم که در رسید گفتند طغرل و یغو و داود است و پسر کا کو که با بند بر سر اشتری بود دیدم که وی را از اشتر فرو گرفتند و بندش بشکستند و بر اشتری نشاندند که از آن خواجه عبدالصمد گرفته بودند و نزدیک طغرل بردند (۱۰) » و نیز مؤلف تاریخ بیهقی گوید : « آنجا که این حال افتاده بود خیمه زدند و تخت بنهادند و طغرل بر تخت بنشست و همه اعیان بیامدند و بامیری خراسان بروی سلام کردند و فرامرز پسر کا کورا پیش آوردند و طغرل او را بناوخت و گفت

رنجها دیدی دل قوی دار که اصفهان وری بشما داده آید « (۱۱) چون علاءالدوله محمد بن کا کویه پدر وی بسال ۴۳۳ درگذشت ابو منصور فرامرز جانشین او شد فرامرز فرزند ارشد وی بود ابو کالیجار گرشاسب فرزند دیگر علاءالدوله محمد بنهاوند رفت و بضبط اعمال ولایت جبال پرداخت فرامرز او را در کار خویش آزاد گذاشت و نزد مردی که از جانب پدر او مستحفظ قلعه نظر نبود کس فرستاد و چیزی از اموال و ذخائر که پیش وی بود درخواست مستحفظ مذکور از دادن امتناع کرد و عصیان آورد فرامرز با برادر کوچک خود ابو حرب سوی قلعه نظر رفت که آنرا متصرف شود ابو حرب بقلعه شد و با مستحفظ بضد برادر سازش کرد فرامرز باصفهان باز گشت و ابو حرب بری نزد غزان سلجوقی فرستاد و از آنان مرد و لشکر خواست طائفة از آنان بقاجان [ظاهر آقاسان = کاشان] آمدند آن شهر را غارت کردند و با ابو حرب دادند و خود بری باز گشتند فرامرز اشکری فرستاد که شهر را از برادر باز گیرد ابو حرب از کردان و غیر آنان جمعی باصفهان فرستاد تا آن شهر را تصرف کنند فرامرز نیز لشکری بدفع آنان فرستاد شکست بر لشکر ابو حرب افتاد و جماعتی از آنان اسیر شدند لشکر فرامرز پیش رفتند و ابو حرب را محاصره کردند چون وی چنین دید بترسید و بخفا از قلعه بنزیر آمد و بشیراز نزد ملك ابو کالیجار صاحب فارس و عراق رفت و او را بر رفتن اصفهان و گرفتن آن شهر از برادر خویش ترغیب کرد ابو کالیجار باصفهان رفت و آنرا محاصره کرد فرامرز سر از تسلیم باز زد و آخر کار ابو کالیجار و فرامرز صلح کردند مشروط بر اینکه فرامرز باصفهان بماند و مالی بملك ابو کالیجار بدهد و ابو حرب بقلعه نظر باز گشت و محاصره بر او تنگ و سخت گردید پس پیش برادر فرستاد و از وی صلح خواست دو برادر بایکدیگر صلح کردند مشروط بر اینکه ابو حرب بخشی از آنچه در قلعه گرد آمده بود ببرادر دهد و در قلعه باقی ماند . بعد سیف الدوله ابراهیم بنال [برادر طغرل يك] [از خراسان (۱۲)] بری آمد [و بر آن مستولی شد] و نزد فرامرز فرستاد و از وی صلح و آشتی خواست لکن فرامرز دعوت وی نپذیرفت و بهمدان و بروجرد رفت و آن دو شهر را تصاحب کرد بعد با برادر

(۱) شاید ، که هنوز . (۲) تاریخ بیهقی ص ۵۲۳ (۳) تاریخ بیهقی ص ۵۳۰ (۴) شاید چند تن (حاشیه مصحح) .

(۵) در تاریخ بیهقی (ص ۵۴۶) آمده است که پسر کا کو در اواخر رمضان در ری بود (۶) تاریخ بیهقی ص ۵۳۵

(۷) کتاب الکامل تألیف ابن الاثیر حوادث سال ۴۳۲ و ۴۳۳ (جزء نهم ص ۲۰۵ - ۲۰۶) (۸) حواشی چهار مقاله ص ۲۵۱ و آنچه

در لغت نامه در ذیل نام ابوعلی در این باب آمده است باید اصلاح شود . (۹) ترجمه طبقات سلاطین اسلام تألیف استانی لین پول ص ۱۴۰

(۱۰) تاریخ بیهقی چاپ آقایان دکتر غنی و دکتر فیاض ص ۶۲۶ - ۶۲۷ (۱۱) تاریخ بیهقی ص ۶۲۸ و از این مطالب معلوم میشود که او قبلا

در لشکر سلطان مسمود با سیری بسر میرد لکن چنانکه در کتاب الکامل ابن الاثیر دیده میشود علاءالدوله محمد پدر وی در ۴۳۳ درگذشت

و فرامرز پس از وی جانشین وی گردید (ابن الاثیر در وقایع سال ۴۳۳) (۱۲) الکامل ج ۹ ص ۲۱۱

خویش ابو کالیجار کرشاسپ صلح کرد و همدان را باقطاع بوی داد و برمنابر بلاد کرشاسپ بنام فرامرز خطبه خواندند و میان دو برادر یگانگی و اتفاق حاصل شد و در حصول این اتفاق کیا ابوالفتح حسن بن عبدالله کوشش کرد و او مدتی بر کار آنان بود. (۱) در سال ۴۳۵ فرامرز پیمانی را که باملك ابو کالیجار دیلمی داشت بشکست و لشکری بنواحی کرمان فرستاد لشکر دو حصن آنجا را بگرفتند پس ابو کالیجار پیش وی فرستاد که آنها را باز پس دهد فرامرز نیز دریافت ابو کالیجار لشکری بیاراست و بابر قوه فرستاد و آنجا را بگرفت فرامرز مضطرب گشت و لشکری بزرگ بیاراست و بسوی آنان فرستاد ملك ابو کالیجار لشکری دیگر بمدد لشکر اول گسیل کرد میان دو قوم جنگ در گرفت و پس از قتال و پایداری، مقدم لشکر فرامرز امیر اسحق بن ینال اسیر شد و نوآب ابو کالیجار آنچه را که فرامرز یان از کرمان گرفته بودند باز ستندند (۲) در سال ۴۳۷ بنام ملك ابو کالیجار دیلمی باصفهان و اعمال آن خطبه خواندند و امیر ابو منصور فرامرز بطاعت وی درآمد و سبب آن بود که چون فرامرز بر ابو کالیجار عصیان آورد و قصد کرمان کرد و بطاعت طغرل بك التجاء نمود آنچه که از طغرل بك چشم داشت بدو نرسید پس چون طغرل بخراسان باز گشت فرامرز از ابو کالیجار بترسید و باز گشت بطاعت بوی نامه نوشت ابو کالیجار بپذیرفت و صلح میان آن دو برقرار گردید (۳) در سال ۴۳۸ طغرل مدینه اصفهان را محاصره کرد و فرامرز باصفهان بود طغرل بر او تنگ گرفت لکن بالاخره بر شهر دست نیافت و آندو بایکدیگر صلح کردند مشروط بر آنکه فرامرز مالی بطغرل دهد و در اصفهان و اعمال آن بنام طغرل خطبه بخوانند (۴). لکن فرامرز با طغرل بر طریق ثابت سلوک نمیکرد گاه باطاعت می پرداخت و گاه خلاف میورزید چون طغرل بیک سال ۴۴۲ از خراسان ببلاد جبال آمد که آن شهرها را از برادرش ابراهیم ینال باز گیرد و آنکار را انجام داد باصفهان رفت تا آنجا را از ابو منصور فرامرز بستاند. فرامرز این خبر بشنید و در شهر متحصن شد و بباردهای آن حمایت جست و طغرل در محرم سال مذکور باصفهان رسید و قریب بیكسال بمحاصره پرداخت و جنگهای متعدد میان آندو وقوع یافت. طغرل بر سواد شهر مستولی شد و چون حصار بطول انجامید و اعمال شهر ویران گشت کار بر فرامرز و اهل شهر سخت شد سوی طغرل فرستادند

و بطاعت و پرداخت مال رضا دادند اما طغرل خواهش آنان را اجابت نکرد و جز بتسلیم شهر قانع نشد آنان پایداری کردند تا آنکه خوار باز و توشه نماند و صبر و توان مردم بیایان رسید و مواد منقطع گردید و مردم مضطرب شدند تا آنجا که چوبهای مسجد جامع را از شدت حاجت بکار سوختن بردند چون حال سختی باین پایه رسید سر بطاعت فرود آوردند و شهر را بوی تسلیم کردند طغرل بامردم بخوشی رفتار کرد و ناحیت یزد و ابرقویه را باقطاع بفرامرز داد و خود در اصفهان تمکن جست و در محرم سال ۴۴۳ شهر درآمد و مال و ذخائر و سلاح وی را از ری باصفهان آوردند (۵) و کار ابو منصور فرامرز و دولت دیالمة کا کویه در آن شهر پایان پذیرفت. مؤلف بمجل التواریخ و القصص آورده است. رایت سلطان معظم ابو طالب محمد بن میکائیل بن سلجوق پیدا شد بخراسان از جانب شمال مشرق، و لقب او طغرل بك؛ و از آن وقت باز که ابتداء دولت بود و سلطان مسعود بن محمود را بدندانقان بشکست، در سنه احدى و ثلاثین و اربعمائة، از آن پس ری و اصفهان بگرفت بعد از آنکه بافرامهر [ظ. فرامرز] بن علاءالدوله صلح کرد، و او را اقطاعی معین کرد در جلّه یزد و ابرقوه، که آنجا مقام گرفت (انتهی) (۶) و نیز رجوع به ظهیرالدین فرامرز شود.

پسر گشته . [پ س ك ت] . آنکه فرزند ذکور وی بقتل رسیده باشد.

پسر مهران . [پ س ر م] وزیر ابو احمد محمد بن سلطان یمن الدوله محمود ابن سبکتکین. سلطان در حیات خویش پسر مهران را بوزارت محمد معین کرد (۷) و ظاهراً محمد هنگامی که بجوزجان رفت وزیر را باخود بدانجا برد.

پسر فوج . [پ س ر] . پسران نوح چند تن بودند بنام سام و حام و یافث و کنعان و کنعان کافر بود و چون پسر نوح مطلق در شهر وغیر آن گویند غرض کنعان است. مؤلف بمجل التواریخ گوید. پس طوفان برآمدن گرفت از بالا وزیر پسر نوح، کنعان و بدیگر روایت نام او یام، در کشتی نشست و باخود گفت چون آب غلبه گیرد، بر کوه گریزم، نوح گفت: لا عاصم الیوم من امر الله الا من رحم، اندرین سخن بود که موج آب طوفان او را در گردانید (انتهی).

پسر نوح بآبدان بنشست

خاندان نبوتش گم شد.

(گلستان).

و نیز رجوع به حام و سام و یافث و کنعان و یام شود.

پسر نیما . [پ س ن] . پسر نیای پدری، ابن عم . پسر عمو . || پسر نیای مادری، ابن خال . پسر خاله . || پسر نیای نزدیک، ابن عم له . || پسر نیای دور، ابن عم کلاله . (محمود بن عمر بنجینی در لفظ ابن). صاحب برهان قاطع در لفظ نیا گوید: بمعنی جد باشد مطلقاً خواه پدر پدر و خواه پدر مادر و بمعنی برادر مادر که خالو باشد و برادر بزرگ هم بنظر آمده است ... (انتهی).

پسر رو . [پ ر] . مخفف پسر رونده. یی رو. تبع. تابع. (محمود بن عمر بنجینی. منتهی الارب. و صراح اللغة). تبع (دهار و منتهی الارب). آنف (مذهب الاسماء). تالیسی. (منتهی الارب). مقتدی، مأموم، همه گر پسر رو و گر پیشوائیم

در این حیرت برابر می نمایم.

عطار.

سته، پسر رو قوم. (منتهی الارب). استتلاء، پسر رو چیزی شدن خواستن کسی را (منتهی الارب). تلو، پسر رو چیزی. (منتهی الارب). || دنبال،

دعای خالص من پسر رو مراد توباد که به زیاد توام نیست پیشوای دعا. خاقانی،

|| پسر روان، اتباع. اخلاف. قطین. حشم. (دهار). امت. توابع. اعقاب. آل. تبع. (منتهی الارب). ستل. (منتهی الارب). داآجه، پسر روان لشکر. (منتهی الارب)

پسر و . [پ س و] ، مصغر پسر. پسرک. پسر خرد. پسر کوچک. پسر چه. نیمچه پسر. چشم خوش تو که آفرین باد بر او بر ما نظری نمیکند ای پسر و.

پسر و ار . [پ س و] . مانند پسر و سهم پسری (درارث).

پسر رودك . [پ ر] ، (ده ...). قریه در هجده فرسخی میانة شمال و مقرب کله وار است. (جغرافیای سیاسی کههان)

پسر رونده . [پ ر و د] . پسر رو. یی رو. تبع. تابع. تبع. و دبران را نیز تابع النجم خوانند، ای پسر رونده بروین. (التفهیم).

پسر وی . [پ ر] . پیروی. اتباع. اتباع. تبعیت. متابعت.

نیکخو گشتی چو کوه کردی ازهر کس طمع پیشرو گشتی چو کردی عاقلان را پسر وی. (ناصر خسرو).

پسر وی گردن . [پ ر ك د] . پیروی کردن. تبعیت کردن. (تاج

المصادر بیهقی و منتهی الارب) تبع. (منتهی الارب) اتباع. (منتهی الارب) تباع. (منتهی الارب) تباعة. (منتهی الارب) اقتداء. (منتهی الارب) مسائلة. (منتهی الارب) استتباع. پس روی کردن خواستن. (منتهی الارب) تباع. پس روی عمل کسی کردن. (منتهی الارب) تتابع. پس روی کردن با یکدیگر. (منتهی الارب) تکاتب. پس روی کردن با یکدیگر (منتهی الارب).
پسر دهند (یا) پسر دهندو. [پَسَ رَه] نام وی در ترجمهٔ یمنی آمده است: ابونصر بن محمود الحاجب بسبی از اسباب بولایت شمس المعالی افتاد و شمس المعالی او را بمال مدد کرد و بمناصبت نصر بن الحسن بن فیروزان بقومس فرستاد و او بارها بر سر نصر دوآید تا او را و سپاه ویرا متفرق و آواره کرد و جستان بن داعی و پسر هند (۱) را با چند کس از اخوان او بگرفت و نصر از پیش او بهزیمت بسمان افتاد. (۲)

پسری. [پَسَ] حالت و چگونگی پسر. بنوت.

پسریچه. [پُ جَ] پسر کوچک. || پسر بدکاره (برهان قاطع و فرهنگ رشیدی). در فرهنگ پسریچه بوزن جنیده آورده بمعنی پسران بدکار. (در لغت نامهٔ خطی مجهول) || مردم سفله (برهان قاطع). بدکار و سفله باشد کذا فی المؤید. مردم پست فرومایه. دون. رذل.

پسری کرده. [پَسَ كَ دَ] پسر خوانده. دَعَى: پسر و دختر بر حقیقت آنرا باشد که آنرا اهل و آفریده باشد و پسری کرده آن گیرد که او محتاج باشد. (تفسیر ابوالفتح رازی ج ۳ ص ۴۴).

پسرینه. [پَسَ نَ] منسوب به پسر، فرینه در فرزند آدمی؛ چنین گویند که در این ایام حزه آذرك در سبزوار زیادت از سی هزار مرد و کودک پسرینه بکشت. (تاریخ بیهق). اطفال پسرینه را جمله خارجیان بکشتند. (تاریخ بیهق). و آنچه پسرینه بودند از فرزندان سلطان هر چند خرد بودند بکشتند. (جهانگشای جویی).

پس زانو نشستن. [پَسَ نَ شَ تَ] زانوهارا بسینه چسبانیده و نشیمن بر زمین نهاده هر دو زانو را در میان دو دست محاط کردن. چپانه نشستن و مجازاً اندوه بردن و غم خوردن؛

پس زانو نشین و غم بیهوده نخور

که زغم خوردن تو رزق نکردم و بیش.

پس زدن. [پَزَ دَ] دور کردن

چنانکه خاشاک را از روی آب و امثال آن عقب زدن. || بدنبال گذاردن. پیش افتادن از همکاران؛ همه همدرسان خود را پس زده است. مثل؛ از یا پس میزند با دست پیش میکشد. چیز را که بزبان از قبول آن سر میزند در معنی طالب آنست و با کنایات و دیگر کارها خواستاری خود را می نماید. و نیز رجوع به پس... شود.

پس ستانیدن. [پَسَ تَ دَ] پس ستدن. باز پس گرفتن.

پس ستادن. [پَسَ تَ دَ] رجوع به پس ستادن شود.

پس سر. [پَسَ سَ] پشت سر. عقب سر. قفا (منتهی الارب). قذال (منتهی الارب). قعدوه (منتهی الارب)؛ زفری، پس سر و گردن. (منتهی الارب). || پس سر کسی بد گفتن، غیبت او کردن.

پس سر نمودن. [پَسَ سَ نَ دَ] کنایه از روگردانیدن بخجالت باشد و کسی را که خل طبیعت باشد بملطایف الحیل از سر واکردن. (برهان قاطع). روگردانیدن از خجالت. (فرهنگ رشیدی).

پس سرین. [پَسَ سَ سَ] کفل (منتهی الارب).

پس سن فیوس فیگور. [پَسَ نَ سَنَ فِیوَسَ فِیگوَر] (۱) نام سردار رومی که پس از قتل یرتی ناکس (۲) (پ) امپراطور روم خود را امپراطور خواند و تفصیل آن بدین قرار است که کمودوس (۵) قیصر روم را در ۱۹۲ م کشتند و پس از او یرتی ناکس نامی امپراطور شد، ولی چون میخواست اصلاحاتی در دولت روم کند، سلطنتش بیش از سه ماه اول سال ۱۹۳ طول نکشید و او را نیز بکشتند. جانشین او تازه معین شده بود که سه سردار رومی در جاهای مختلف ممالک روم نخواستند از او تمکین کنند و هر یک خود را امپراطور خواند یکی از آنها کلودیوس آلبی نوس بود که در بریطانیا اقامت داشت، دیگری سپ تیموس سوروس در یان نونینا بود و سومی پس سن نبوس نیگر در سوریه.

وقتی که نیگر خود را امپراطور خواند و قبل از اینکه معلوم شود که او باید باسلحه این مقام خود را بروم بقبولاند دولت پارت و پادشاهانی که دست نشاندۀ شاهان اشکانی بودند سفرائی نزد نیگر فرستاده او را تبریک گفتند و نیز اظهار داشتند که اگر کمکی لازم داشته باشد حاضرند قوه برای او بفرستند. نیگر، چون تصور میکرد، که او بی جنگ بامپراطوری روم

شناخته خواهد شد، این تکلیف را با ادب رد کرد ولی پس از آن بزودی دانست که مدعی پرزوری دارد و سوروس که بامپراطوری شناخته شده است با لشکری نیرومند بآسیا میآید، تا او را از میان بردارد. بنابراین او سفرائی نزد شاه اشکانی و پادشاهان ارمنستان و الحضر، که تابع شاهان اشکانی بودند، فرستاده کمک آنها را طلبید (هرودیان کتاب ۳، بند ۱). در این وقت بلاش در موقع مشکلی واقع شد، زیرا نمیخواست کمکی به نیگر بکند و از طرف دیگر ملاحظه داشت جواب رد بدهد.

بالاخره او جواب داد که به ولایت خود امر خواهد کرد قوائی جمع کنند ولی عجله در اجرای این وعده نکرد و از طرف دولت پارت قوه برای نیگر فرستاده نشد. پس از آن مشاهده میشود که برسمیوس پادشاه الحضر فرستادگان نیگر را می پذیرد و دستۀ را از کماندارانش بکمک او میفرستد (هرودیان، کتاب ۳، بند ۱ و ۲۷). چون الحضر در این وقت دست نشاندۀ پارت بود و بی اجازه یا تصویب بلاش نمیتوانست چنین اقدامی کند باید باین عقیده باشیم که چون شاه اشکانی در موقعی مشکل واقع شده، باین پادشاه دست نشاندۀ اجازه داده است کمکی به نیگر بکند با این مقصود که اگر نیگر فائق آمد، بگوید بوعده اش وفا کرده و اگر شکست خورد و سوروس بهره مند گردید، در مقابل شکایت یا خصومت او بتواند اظهار کند که دولت پارت بی اجازه بود و پادشاه الحضر از پیش خود بی اجازه بلاش اینکار کرده... جنگ بین نیگر و سوروس یعنی بیز، دو مدعی امپراطوری روم بطول انجامید و در ۱۹۴ م. هنوز دوام داشت لکن عاقبت در همین سال سوروس بر رقیب خود یعنی نیگر غالب آمد (۶).

پس شامیدن. [پَسَ شَ] در تداول عوام، تنزل کردن. عقب رفتن. بد شدن. پس از نیکوئی؛ مثل شتر پس میشاشد. روز بروز پس میشاشد.

پس شام. [پَسَ] بمعنی سحور باشد و آن طعامی است که در ایام رمضان نزدیک بصبح خوردند (برهان قاطع). طعام سحری که بتازی سحور گویند (فرهنگ رشیدی). چیزی که روزه گیران پیش از بامداد بخورند.

پس طلبیدن. [پَسَ طَ لَ دَ] باز خواستن داده یا فرستاده را.

پسغله. [پَسَ غَ] آماده و مهیا ساخته باشد (برهان قاطع) آراسته، ساخته. سنجیده. چیره. (لغت نامهٔ اسدی آقایی

(۱) در نسخهٔ خطی مؤلف پسر هندو آمده است. (۲) نسخهٔ چاپی ص ۲۶۹.

(۶) ایران باستان ج ۳ ص ۲۱۷۶ و ۲۵۰۴ - ۲۵۰۶

(۳) Pescennius Niger.

(۴) Pertinax. (۵) Commode.

حاصل خیز است می توان محصولات بسیار از آنجا بدست آورد . (از قاموس الاعلام ترکی) .

پس کوچه . [پَـجَ] کوچه کوچتری که بکوچه دیگر پیوسته است .

پسکوه . [پَـسَ] نام یکی از دیه‌های ناحیه سران بلوچستان (جغرافیای سیاسی ایران تالیف آقای کیهان) و آن در مغرب دژ مکران واقع است . و نام شعبه ایست از طایفه ناحیه سران از طوایف کرمان و بلوچستان ، مرکب از یانصد خانوار .

پس کوهک . [پَـهَ] نام دهی است در حومه شیراز ، و درسه فرسنگ و نیمی میانه شمال و مغرب شیراز واقع . (فارس نامه ناصری) .

پسکوهه . [پَـهَ] عقب زین . قسمت خلفی زین . آخره سرچ . موخره . (مقابل قربوس . پیش کوهه) قیقب || پس کوهه پالان ، عقب پالان . آخره الرحل .

پسکی . [] محلی در شمال غربی اوج آجی حوالی جنوبی چهار جوی .

پسکی ارا . [پَـاَ] (۵) نام شهری مستحکم در ایتالیا واقع در ناحیه ونسی برکنار رود مینسیو (۶) و دریاچه گارد دارای ۲۸۰۰ تن سکنه .

پس گزاشتن . [پَـگَـتَ] . بعقب گذاردن ، همه مسابقه کنندگان را پس گذاشت .

پس گردن . [پَـسَ گَـدَ] . پشت گردن . پس سر . عقب سر . قفا . مؤخر عنق . قفله . (منتهی الارب) . قافیه (منتهی الارب) . قفن . (منتهی الارب) قذال .

پس گردنی . [پَـسَ گَـدَ] (۱) اسم است زخم کف دست را بر قفا زدن با کف به پشت گردن کسی . پی سر . پشت گردنی . کاج . قفا .

پس گزفتن . [پَـگَـرَ تَ] گرفتن چیزی بعد از آنکه داده باشند . باز ستدن چیزی که داده باشند . فراز گرفتن . باز گرفتن . واستدن . استرداد . (ابدآ تسترد ماوهب الدهر فیالیت جوده کان بخلا) || پس گرفتن بایع سلعه را از مشتری و غیره . باز گرفتن بایع متاع فروخته را از مشتری ورد بهای آن || پس گرفتن درس طفل و غیره . شنیدن معلم سبق خوانده و آموخته طفل را

پسقویی . [پَـ] نامیست که ترکان به ایسکویی دهند و آن قصبه کوچکی است در ساحل جنوب غربی جزیره قبرس . در مصب رودی کوچک (از قاموس الاعلام ترکی) .

پسک . [پَـ] موضعی نزدیک ماکوی آذربایجان .

پسکادر . [پَـدَ] (۳) نام گنجباری بمغرب فرم که فرانسویان آنرا در ۱۸۸۵ اشغال کردند و از ۱۸۹۵ ژاپون آن را بتصرف آورد و دارای ۵۴ هزار تن سکنه است .

پس کار بنشستن . [پَـسَ رَ بَ شَ تَ] ترک مقصود خود کردن و از کار درگذشتن (سراج اللغات بنقل غیاث اللغات) .

پس کردن . [پَـکَـدَ] . بعقب گذاردن . طی کردن . پیمودن .

راهی دراز و دور پس کردم ای ملک تا من بکام دل برسیدم بدین مکان . فرخی .

|| کنار زدن . یکسو کردن : پس کردن لحاف را از رو . پس کردن برگها و خاشاک را از روی آب و غیره . پس کردن مردم را برای پیش رفتن .

پس کشیدن . [پَـکَـدَ] . بعقب بازگشتن . بقیه را شدن .

پسکالایه . [پَـکَـیَ] . نام یکی از دیه‌های تنکابن مازندران . (مازندران و استرآباد را بینو ص ۱۰۷) .

پسکل تاریکی ؟ [پَـکَ] صاحب فرهنگ شعوری گوید نوعی پسته در دیار مغول (۴) **پسکله** . ظاهراً نام محلی است : و از عباس آباد کوچ کرد و به پسکله نزول فرمود . جوینی . (۵)

پسکوه . [پَـکَ] نام شهری است کرسی و مرکز ایالتی بهمین نام در ملتقای رود پسکوه و لیکایه دارای ۵۲ هزار سکنه . خانه های این شهر از چوب است و ایالت پسکواز شمال ایالت پطرزبورک و نووگورد محدود است و از جانب شرق به توار و اسملینسک و از سمت جنوب بایالت وی توسک و از غرب به ایالت ریگا ، طول آن ۳۴۰ و عرض ۲۲۵ هزار گز است و سکنه آن نزدیک هشتصد هزار تن است . و چون اراضی آنجا نهایت

نخجوانی . (بسیجیده .) برهان قاطع در همین لفظ .

پس غیریدن . [پَـدَ] بسوی عقب غیریدن .

پس افتادن . [پَـفَ دَ] . مخفف پس افتادن . عقب ماندن . بدنبال افتادن ، چونکه گله باز گردد از ورود

پس فتد آن بز که پیش آهنگ بود . مولوی .

|| بازگشتن مریض بمرض پس از آنکه رو بهبود نهاده بود و نیز رجوع به پس افتادن شود .

پس فردا . [پَـفَ] . یک روز بعد از فردا . بعد غد .

پس فردا شب . [پَـفَ شَ] . یک شب بعد از فردا شب .

پس فرستادن . [پَـفَ رَ دَ] عودت دادن . باز گردانیدن .

پس فروختن . [پَـفَ تَ] فروختن خریده را بفروشنده .

پس فکند . [پَـفَ کَ] . مخفف پس افکند . پس انداز . ذخیره . ذخیر . یغنی : زر و درم بنماند نظر بمعنی دار

که پس فکند بزرگان بجز ثنا نبود (۱) کمال خجندی ؟ کمال اسماعیل ؟ و نیز رجوع به پس افکند شود .

پس فکندن . [پَـفَ کَ دَ] رجوع به پس افکندن شود .

پس قراول . [پَـقَ وُ] (مقابل پیش قراول) مؤخره الجیش . بنگاه اشکر و مؤخر آن (منتهی الارب در کلمه ساقه) ساقه .

پس قلعه . [پَـقَ عَ] نام قریه محقر در کوهستان شمالی تهران از دیه‌های شمیران و اکنون از ییلاقهای پایتخت است و آبشار آن معروف میباشد . کوههای پس قلعه دارای معدن سرب است . سابقاً اطلاع بر وجود این ده بعلت کوچکی و دور افتادگی و صعوبت طریق مشکل بود و بهمین سبب در ثل گویند : اگر فضول نباشد شاه چه میداند پس قلعه کجاست (۲) و مراد اینکه اگر شاه بر این قریه محقر و صعب الطریق خراج نهاده به سعایت نامان است .

(۱) ن . ل . که پس فکند بزرگان به از ثنا نبود . (۲) نظیر این مثل است نزد مردم اصفهان اگر فضول نباشد شاه چه داند گنج و هاردنگ کجاست و گنج و هاردنگ نیز گویا اسم دوقریه در حوالی اصفهان است بهمین صفت (امثال و حکم) . (۳) Pescadores .

(۴) صاحب فرهنگ شعوری بر حسب غالب احتمالات بازیچه چند تن ایرانی مقیم ترکیه شده است و این اشخاص برای او لغات و شواهد معمول بسیار ساخته اند و او با سادگی و تسلیم دلی همه آنها را پذیرفته و در تالیف خویش آورده است بخدیکه هیچ صفحه از چندین کلمه معمول با اشعاری معمول تر که نه وزن و نه قافیه و نه معنی دارد خالی نیست و شعرهای امیر نظامی و ابوالمعانی و امثال آن چند شاعر منحوت و مصنوع این کتاب را پر کرده است عجب تر اینکه منسکی و لکدرک و حتی دزی در دام سلامت نفس این ترک افتاده اند . (۴) از سوء حظ یادداشت فوق بهمین صورت بود و از جوینی ظاهراً مراد جهانگشا است لکن چون شماره صفحه آن نوشته نشده بود تحقیق میسر نگردید .

(۵) Peschiera . (۶) Mincio .

از طفل. || پاداش و بادا فراهم یافتن. بمکافات.
رسیدن : از هر دست بدهی پس میگیری ،
یا از هر دست دادی پس میگیری (مثل).
پس گفتن. [پَگْ تَ] جواب گفتن.
پاسخ دادن ، خاصه دشنام را ؛ دشنامهای او را
پس گفتن .

پس گوش افکندن . [پَ سَ اَ کَ]
د [کَنایه از فراموش کردن باشد (برهان
قاطع) . فراموش کردن (فرهنگ رشیدی)
گذراندن هنگام در کار و بدور و درازا
کشاندن آن . دفع الوقت . مُمَاتِلَه . قَتْل .
پسند . [سَ لَ] (۱) (میشل . . .)
مرد سیاسی و نویسنده ییزانسی . مشاور
ایساک کمین و میشل هفتم . مجدد فلسفه
افلاطونی . مولد بسال ۱۰۱۸ میلادی و وفات
۱۰۷۸ .

پس لشکر . [پَ سَ لَ کَ] عقبه سیاه .
ساقه ؛

درفش و پس لشکر و جای خویش
برادرش را داد و خود رفت پیش .
دقیقی .

پسله . [پَ سَ لَ] در تداول عامه جای
نهانی . نهان جای . نهان . پنهان . پشت .
نهفت . پشت و پسله و کنج پسله از اتباع است .
|| در پسله ، درخفا . نهانی . سر آ .

پسله خور . [پَ سَ لَ] آنکه در
حضور دیگران کم خورد و به نهانی بسیار .
پسله خوری . [پَ سَ لَ] حال و
چگونگی پسله خور .

پس ماندن . [پَ دَ] سپس ماندن
(منتهی الارب در لفظ تقاعس) عقب ماندن .
بدنبال افتادن . دیری کردن (منتهی الارب
در لفظ تقاعس) . تقاعس . تأخر . إلباء .
(منتهی الارب) . صری . (منتهی الارب) .
پس ماندن از قافله ، از لشکر ، عقب افتادن
از آن . تلخّز . (منتهی الارب) : إساعة ،
یکساعت پس ماندن (منتهی الارب) . اسرق
عنهم ، پس ماند از آنها . خدر ، پس ماندن
آهواز گله . (منتهی الارب) . طَرَع الجندی ،
پس ماند لشکری . (منتهی الارب) .

پس مانده . [پَ دَ] آنکه در عقب ماند .
سپس مانده . عقب مانده . بدنبال مانده .
دیری کرده ؛

بسات از بی پس ماندگان و گمشدگان
میان بادیها حوضهای چون کوثر .
فرخی .

خیز ای پس مانده دیده ضرر
باری این حلوائی یخنی را بخور .
مولوی .

|| طعامی که پس از سیر خوردن کس یا کسانی
بر جای ماند . طعام یا شراب که پس از سیری
مرد بماند . پس خورده . ته مانده . ته سفره .
پیش مانده . نیم خورده . سؤر . فضله طعام .
پس مانده گاو را بخور باید داد (جامع -
التمهیل) . || بقیه هر چیزی ؛ لفاظة ، پس
مانده از هر چیزی (منتهی الارب) مجاعة .
پس مانده خرما . (منتهی الارب) . || وامانده .
تر که . 'مخلفه' .

پس مانده خور . [پَ دَ] . آنکه
بر سفره بزرگان نتواند حاضر آمدن ولیکن
پس از آنکه آنان صرف طعام کنند جزو
بجا کران و خدمتکاران بقیه طعام تواند خوردن .
باقی خوار . سؤر خوار .

پس میخمن . [پَ تَ] . پس شاشیدن .
رجوع به پس شاشیدن شود .

پسند . [پَ سَ] . مخفف پسندیده .
مقبول . پذیرفته . قبول کرده (برهان قاطع) .
خوش آمد . مطبوع . مرضی . خوش آیند ؛
پسند بزرگان فرخ نژاد

ندارد جهان چون توشاهی بیاد .
فردوسی .

پسند من آنست کو را پسند .
|| ستوده . ممدوح . || نغز ، خوب . نیک .
نیکو . || پسند افتاده ، گزیده . مختار . مجتبی .
|| دلخواه . قبول . استحسن (فرهنگ
شعوری) ؛

به پسند تو سخن گفتن کاریست بزرگ
اندرین میدان این باره نگرود بعنان
وز دبیران جهان هیچ کسی نیست که او
نامه را پسند تو نویسد عنوان .
فرخی .

نگه کن کنون تاپسند تو چیست
وزین خواسته سودمند تو چیست .
فردوسی .

|| مرغوبیت ؛
هر آن چیز کان دور گشت از پسند
بدان چیز نزدیک باشد گزند .
فردوسی .

|| مخفف پسندنده ، قبول کننده (برهان
قاطع) . پذیرنده . و مخفف پسندیده و باین
معنی چون مزید مؤخر در بعض الفاظ
استعمال شود مانند نعت فاعلی و مفعولی ؛ ایرانی
پسند . بازار پسند . بد پسند . جاهل پسند . (۲)
چو یان پسند . خاطر پسند . خبره پسند . خدا
پسند . خواری پسند . خلق پسند . خود پسند .
درشت پسند . دژ پسند . دشوار پسند .
دنیا پسند . دل پسند . دوست پسند . دیر پسند .
رذل پسند . روستائی پسند . شاه پسند .
طبع پسند . شرع پسند . عامه پسند . عقل
پسند . عوام پسند . فرنگی پسند . قاضی

پسند . گوش پسند . محکمه پسند . مشتری
پسند . مشکل پسند . نظاره پسند || اختیار
(مقابل آئین یعنی جبر) ؛
پرسید مؤید ز کار جهان

سخن برگشای آشکار و نهان
که آیین گزینیم از او گریسند
اگر گردش کار ناسودمند .

فردوسی .
و شاید در این بیت نیز پسند بمعنی مختار باشد ؛
بگیتی درون جانور گونه گون
پسند از گمان و زشردن فزون

ولیک از همه ، مردم آمد پسند
که مردم گشاده است و ایشان به بند .
گر شاسب نامه اسدی .
|| امر از فعل پسندیدن . || پسند دل ،
مطبوع خاطر .

پسند آمدن . [پَ سَ مَ دَ] خوش
آمدن . مطبوع افتادن . مقبول گشتن .
گزیده آمدن . احساب . (منتهی الارب و
تاج المصادر بیهقی) ؛

نیاید جهان آفرین را پسند
بفرجام بیجان شویم از گزند .
فردوسی .

چو بشنید رومی (۳) پسند آمدش
سخنهای او سودمند آمدش .
فردوسی .

نیاید پسند جهان آفرین
نه نیز از بزرگان روی زمین .
فردوسی .

نگه کن بدین تا پسند آیدت
به پیران سر این سودمند آیدت .
فردوسی .

بگیتی نگه کرد رستم بسی
ز گردان نیامد پسندش کسی .
فردوسی .

همی گشت چندان که آمد ستوه
پسندش نیامد یکی زان گروه .
فردوسی .

نگه کرد خسرو بهر کس بسی
نیامد ز گردان پسندش کسی .
فردوسی .

از این بد نباشد نت سودمند
نیاید جهان آفرین را پسند .
فردوسی .

هر آن چیز کانت نیاید پسند
دل و دست دشمن بدان در مهند .
فردوسی .

پسند تو آمد ؟ [سیاوش] خردمند هست ؟
از آواز به یا زدیدن بهست ؟
فردوسی .

(۱) Psellos

(۲) از جاهل مراد جوان است عوام گویند بعض جرّاف جاهل پسند است یعنی مردم آن جرّاف همیشه جوان باشند یعنی در جوانی میرند و به پیری
نرسند چون طبق کشی وزه تاب و کناسی و شیشه سازی و چینی سازی و سیمان سازی . (۳) ن . ل . قیصر .

ندارم من از شاه خود باز پند
و گرچه نیاید مر اورا پسند .
فردوسی .
نیاید جهان آفرین را پسند
که جویند بر بی گناهان گزند .
فردوسی .
چو از کار آن نامدار بلند
بر اندیشم آنم نیاید پسند .
فردوسی .
از آن گفتم این کم پسند آمدی
بدین کارها فرمند آمدی .
فردوسی .
چو دید اردوان آن پسند آمدش (۱)
جرانمرد را سودمند آمدش .
فردوسی .
یکی نامه فرمود پس پهلوی
پسند آیدت چون زمن بشنوی .
فردوسی .
نیامدش [تور را] گفتار ایرج پسند
نه نیز آشتی نژد او ارچند .
فردوسی .
چو بهرام را آن نیامد پسند
همی بد ز گفتار خواهر نژند .
فردوسی .
پسند آمدش سخت بگشاد روی
نگه کرد و بشنید گفتار اوی .
فردوسی .
اگر شاه بیند پسند آیدش
هم آواز من سودمند آیدش .
فردوسی .
از ایشان پسند آمدش کار کرد
بافراسیاب آن زمان نامه کرد .
فردوسی .
فرماند سبندخت زین گفتگوی
پسند آمدش زال را جفت اوی .
فردوسی .
پسند آمدش کار پولادگر
ببخشیدشان جامه وسیم وزر .
فردوسی .
کاری که زمن پسند نایدت
با من مکن آن چنان و میسند .
ناصر خسرو .
بر کسی میسند کز تو آن رسد
کت نیاید خویشان را آن پسند .
ناصر خسرو .
آن ده و آن گوی مارا کت پسند آید بدل
گریباید زانت خورد و گریبایدت آن شنید .
ناصر خسرو .
بگیتی درون جانور گونه گون
پسند از گمان وز شمردن فزون

ولیک از همه، مردم آمد پسند
که مردم گشاده است و ایشان به بند .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۸)
قاضی را نصیحت یاران یکدل پسند آمد .
(گلستان)
ز حادثات زمانم همین پسند آمد
که خوب وزشت و بد و نیک در گذردیدم .
ابن یمن .
تقیظ ، پسند آمدن چیزی کسی را بگرما
(منتهی الارب) .
پسند بودن . [پَسَ دَ] مطبوع
بودن . مقبول بودن ؛
پسند باشد مرخواجه را پس از ده سال
که باز گردد پیرو پیاده و درویش (۲) .
رودکی .
شب تیره و پیل جسته زبند
تو بیرون شوی کی بود این پسند .
فردوسی .
چنین گفت کیخسرو و هوشمند
که هر چیز کان نیست مارا پسند
نیارم کسی را همان بد بروی
اگر چند باشد دلم کینه جوی .
فردوسی .
نه بیند همی دشمن از هیچ سو
پسندش بود زیستن بآرزو .
فردوسی .
پسند منست امشب این چنگ زین
تو این فال بد تا توانی مزین .
فردوسی .
نباشد پسند جهان آفرین
که بیداد جوید جهاندار و کین .
فردوسی .
نباشد پسند جهان آفرین
که توسر به پیچی زمهر و زین .
فردوسی .
نباشد پسند جهان آفرین
نه نزدیک آن پادشاه زمین .
فردوسی .
پسندش [خسرو] نبود جز او [شیرین] در جهان
ز خوبان و از دختران جهان .
فردوسی .
کسی کز بدش بر تو ناید گزند
چو با او کنی بد نباشد پسند .
اسدی .
پسند داشتن . [پَسَ تَ] . پسندیدن .
قبول کردن ؛ و در عقد نکاح و عروسی وی [طفرل]
تکلف هاء بی محل نمود چنانکه گروهی از
خرمندان پسند نداشتند . (بیهقی چاپ
مرحوم ادیب ص ۲۵۴) || ستودن . حمد .
پسنداره . [پَسَ دَ] . تخفیف پسراندر

است که پسر زن باشد از شوی دیگر یا
پسر شوهر باشد از زن دیگر و بکسر اول
هم آمده است (برهان قاطع) پسر پدر
باشد یعنی برادر پدری (اویهی) ناپسری .
پسر شوهر . پسر شوی . پسر زن . ریبیه
جز بماد ندرنماید این جهان کینه جوی
پایسندر کینه دارد همچو بادختند را .
(رودکی بنقل لغت نامه اسدی نسخه نجفوانی) (۳)
پسندرو . [پَسَ دَ] . نام یکی از
نهرهای مازندران . (مازندران و استرآباد
را بینوس ۶ و ۲۴ و ۲۵) .
پسند شدن . [پَسَ شَ دَ] . مقبول
افتادن . مطبوع گردیدن ؛
چو خواهی که بانوی ایران شوی
بگیتی پسند دلیران شوی . . .
فردوسی .
بزد گرزو بشکست زنجیر و بند
چنین زخم زان نامور شد پسند .
فردوسی .
پسند کردن . [پَسَ کَ دَ] . پسندیدن ؛
قبول کردن ؛
ازو هر چه یابی بدل کن پسند
گرایدون که جانرا نخواهی گزند .
فردوسی .
مکن دلت را بیشتر زین نژند
تو داد جهان آفرین کن پسند .
فردوسی .
براین کار باشم ترا یارمند
زدیوان کنم هر چه باید پسند .
فردوسی .
بدین بخششت کرد باید پسند
مکن جانت نسیاس و دل را نژند .
فردوسی .
نکردی پسند ایچکس را بهوش
همی داشتی راز این روز گوش .
(گرشاسب نامه اسدی نسخه کتابخانه مؤلف
ص ۱۷) || گزیدن . || اکثفا (۴) || پسند
کردن بر ، ترجیح دادن ؛
که یاردا نچارفتن مگر کسی که کند
پسند بر که شاهنشهی چه ارژنگ .
فرخی .
پسند فدا گئی . [پَسَ دَ دَ] حالت و
چگونگی پسندنده ، || عمل پسندنده .
پسند فدا . [پَسَ دَ دَ] آنکه
پسندد .
پسندده . [پَسَ دَ دَ] . نام یکی از
دیههای تنکابن مازندران . (مازندران و
استرآباد را بینو ص (۱۰۶) (۵)
پسندده . [پَسَ دَ دَ] پسندیده . مقبول .
مطبوع . مرغوب . خوش آیند . سزاوار .

(۱) ن . ل . بدید اردوان و پسند آمدش (۲) ن . ل . رواندار که از خدمت تو برگردد
(۳) در بعضی فرهنگها این بیت منسوب به عنصری است .
(۴) ظاهرأ با این معنی پسند کرده باشد
(۵) در متن انگلیسی پسندده آمده است و ظاهرأ همین صحیح باشد .

بر گزیده . (برهان قاطع) . مختار ،
آن چیست ز کردار پسنده که ترانست
آن چیست ز نیکوئی و خوبی که نداری .
فرخی .
به نیزه هریک از ایشان ستوده غزنین
به تیر هریک از ایشان پسنده بلغار .
فرخی .
پسنده است باز هد عمار و بوذر (۱)
کند مدح محمود مرغصری را ؟
ناصر خسرو .
نیک بخت آنکسی که بنده اوست
در همه کارها پسنده اوست .
سنائی .
|| نقر . خوب . نیکو . نیک . || نوعی از
کباب و آن قرصهای قیبه باشد که در روغن
بریان کنند و گاهی پیروغن بریان کنند .
(غیاث اللغات) .
پسنديدگی . [پَسَدَ] حالت و
چگونگی آنچه پسنیده باشد ؛
گوهری نیست پسنیده تراز گوهر تو
با پسنیدگی گوهر فخر گهری .
فرخی .
پسنديدن . [پَسَدَ] پذیرفتن .
قبول کردن . راضی شدن به . رضا دادن ؛
ارتضاء . (تاج المصادر بیهقی و زوزنی) رضوان .
خوش آمدن . مطبوع داشتن . گزیدن بر .
صواب شمردن . تصویب . برگزیدن .
(برهان قاطع در لغت پسنده) ؛
گر نه بدبختی مرا که فکند
یکی جاف جاف زود غرس
او مرا پیش شیر پسنند
من نتاوم براو نشسته مگس .
رودکی .
عاشقی خواهی که تا پایان بری
بس که پسنید باید نایسند .
(رابعه بنت کعب قزداری) .
مخاعه گفت خواسته بچهار يك باید کردن
خالد گفت پسنیدم . ترجمه طبری بلعمی .
اگر شاه پیروز پسنند این
نهادیم بر چرخ گردنده زین .
فردوسی .
همه کار یزدان پسنیده ام
همان شور و تلخی بسی دیده ام .
فردوسی .
بدیشان چنین گفت سام سوار
که این کی پسنددزما کردگار .
فردوسی .
بمهراب گفت ای هشیوار مرد
پسنیده در همه کار کرد .
فردوسی .

بر آنست کا کنون پسندد ترا
شاهی همی بد پسندد ترا .
فردوسی .
من این را پسندم که بر تخت عاج
ندارد بتن یاره و طوق و تاج .
فردوسی .
پسنیدم آن هدیه های تو [قیصر] نیز
کجا رنج بردی ز هر گونه چیز
بشیروی بخشیدم آن برده رنج
پی افکندم او را یکی تازه گنج .
فردوسی .
من او را یکی چاره سازم که شاه
پسندد از این بنده نیکخواه .
فردوسی .
بباید [کیخسرو پس از فیروزی] رخ را
بر آن تیره خاک
چنین گفت کای داور داد پاك
تودانی که گر من ستمدیده ام
بسی روز بد را پسنیده ام
مکافات کن بد کنش را بخون
توباشی ستمدیده را رهنمون .
فردوسی .
پسندي و هم داستانی کنی
که جان داری و جان ستانی کنی .
فردوسی .
سرتاجداری میر بیگناه
که پسندد این داورهور و ماه .
فردوسی .
ز شاهان مرا دیده بردیدن است
زتو داد و ازمن پسنديدنست .
فردوسی .
وزان پس بدو گفت چون دیدمت
بمشکوی زرین پسنديدمت .
فردوسی .
چنین کی پسندد زمن کردگار
کجا بردهد گردش روزگار .
فردوسی .
فرستم به نیکی بنزد پدر
چنان چون پسندد همی داد گر .
فردوسی .
مگر نام گر گین تو نشیده
کزینگونه خود را پسنیده .
فردوسی .
بدو گفت بهرام را دیده
سواری و رزمش پسنیده .
فردوسی .
نه از من پسندد جهان آفرین
نه شاه و نه گردان ایران زمین .
فردوسی .

پسنند گردان لشکر ترا
بمردی پسنند يك يك مرها .
فردوسی .
بگیتی همه کام دل دیده ام
بهر رزم میدان پسنیده ام .
فردوسی .
تو از ما گسته بدینگونه مهر
پسندد چنین کرد کار سهر .
فردوسی .
بدو گفت این نزد بهرام بر
بگو ای سبك مایه بد کهر
توخاقان چین را به بندی همی
گزنند بزرگان پسندي همی
فردوسی .
اگر داد باید که ماند بجای
بیاری زان پس بدانا شای
چودانا پسندد پسنديه گشت
بجوی تو در آب چون دیده گشت .
فردوسی .
ز خوبی خوی و خردمندیم
بهانه چه سازی که پسنديم (۲)
فردوسی .
زلف او حاجب لبست و لبش
پسندد بهیچکس بیداد .
فرخی .
خواجه گفت این دیگران را خداوند میداند
کرا فرماید . امیر گفت بوالفتح رازی را می
پسندم چندین سال پیش خواجه کار کرده
است (بیهقی) چاپ ادیب ص ۳۴۱ . امیر
نندران بدید و آنرا سخت پسنید . (بیهقی
چاپ مرحوم ادیب ص ۴۰۳) . ما [سه تن
از امراء طاهری] در دست امیریم و خداوند
ما بر افتاد با ما آن کند که ایزد عز* ذکره
پسندد . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص
۲۴۸) خدای عز* وجل پسندد (بیهقی ص
۲۷) خواست [خواجه احمد] که بر جراحت
دلش [احمد بنالتکین] را مرهمی کند چون
امیر وی را پسنید . (بیهقی ص ۲۶۸) .
گفت ایشان را به پسنید . بیهقی ص ۱۰۱
گفتم [احمد بن ابی دؤاد] الله یا امیر
المومنین که این خونی است ناحق و ایزد عز*
ذکره پسندد . (بیهقی ص ۱۷۰) . حضرت
رضا علیه السلام از آنچه او بکرد ویرا
[طاهر را] پسنید و بیعت کردند (بیهقی
ص ۱۳۷) . ییلان را عرض کردند هزار و
شصده هفتاد نرو ماده پسنید سخت فربه
و آبادان بودند . (بیهقی ص ۲۸۵) .
نه میر خراسان پسندد او را
نه شاه سجستان نه میر ختلان .
ناصر خسرو .
یکی درد و یکی درمان پسندد
یکی وصل و یکی هجران پسندد

(۱) ن . ل . عمار یاسر . (۲) ن . ل . زخوشی و خوی خردمندیم بهانه چه داری که پسنديم . این بیت باسدی نیز منسوب است (گرشاسب نامه خطی نسخه مولف ص ۲۵)

من از درمان و درد و وصل و هجران
پسندم آنچه را جانان پسندد .
باباطاهر .
پسندید و گفت از تو چونین سزید
که زشتیست بندبدان را کلید .
اسدی .
چنان بود پیمانش باما هر وی
که جفت آن گزیند که پسندد اوی .
گر شاسب نامه نسخه خطی مولف ص ۱۷
بد پسند از بدی نبهره تراست .
مرزبان نامه .
گر یار بخون من کمر در بندد
ایدل مکن آنچه اش خرد نیستد .
مجیر بیلقانی .
گر خود همه عیب ها بر این بنده دراست
هر عیب که سلطان پسندد هنراست .
گلستان .
حاکم این سخن را عظیم پسندید و اسباب
معاش یاران فرمود تا بر قاعده ماضی ،
مهیادارند . گلستان .
کسانی که بد را پسندیده اند
ندانم ز نیکی چه بد دیده اند
سعدی .
در کوی نیکنای ما را گذر ندادند
گر تونمی پسندی تغییر کن قضا را .
حافظ .
|| روا داشتن . سزاوار دانستن ؛
ستم میسند از من برتن خویش
ستم از خویش بر من نیز میسند .
ناصر خسرو .
بر کسی میسند که تو آن رسد
کت نیاید خویشتن را آن پسند .
ناصر خسرو .
مر مرا آنچه نخواهی که بخری مفروش
بر تنم آنچه تنت را پسندی میسند .
ناصر خسرو .
اگر خواهی تمام مرد باشی آنچه بخود پسندی
بدیگران میسند . (منسوب بانوشروان . نقل
از قابوسنامه) . و هر کار که مانند آن بر
خویشتن پسندد در حق دیگران روا ندارد .
(کليلة) .
حساد ترا در دل و در پشت شکست است
جز پشت و دل حاسد میسند شکسته .
سوزنی .
یاد دارم ز پیر دانشمند
توهم از من بیاد دار این پند
هر چه بر نفس خویش پسندی
نیز بر نفس دیگری میسند .
سعدی .
هر بد که بخود نمی پسندی
با کس مکن ای برادر من

(۱) پسند در این بیت امر است از پسندیدن.

(۲) ن . ل . ستوده .

گر مادر خویش دوست داری

دشنام مده بادر من .
سعدی .
|| ستودن . حمد . || نیک شمردن . مستحسن
داشتن . استحسان ؛ و هموار کان و اعیان دولت
ویرا پسندیدند بدان راستی و امانت و
خدمتی که کرد در معنی آن خزانه بزرگ .
(بیهقی) .
این جور مکن که از تونیسند
سلطان زمانه خسرو والا .
مسعود سعد .
|| گزیدن . انتخاب کردن . ترجیح دادن ؛
قند جداکن ز وی دور شو از زهر دند
هر چه با آخر به است جان ترا ، آن پسند (۱)
رودکی .
بر دل مکن مسلط گفتار هر لبتبر
هر گز کجا پسندد افلاک جز ترا سر .
شاکر بخاری .

|| آزمودن ؟

و گر خود کشندت جهان دیده

همه نیک و بد ها پسندیده .
فردوسی .
پسندیده . [پَسَد] پسند . پسند .
مقبول . پذیرفته . خوش آمد . خوش آیند .
قبول کرده . (برهای قاطع) . مطبوع . مرضی .
راضیه . مرتضی . (محمود بن عمر بن جندی) . رَضَى .
رضیه . راضیه ؛ میان پیغمبر صلی الله علیه وسلم
و ابوبکر دوستی بود و ابو بکر اندر میان
قریش پسندیده و بزرگوار بود و مال بسیار
داشت و مردمان او را استوار داشتندی .
(ترجمه طبری بلعمی) .

چنین دان که آن دختران مانند

پسندیده و دلبران مانند .
فردوسی .

وزانجای که بازگشتند شاد

پسندیده داراب بارش نواد .
فردوسی .

یکی مرزبان بود با سنگ و رای

بزرگ و پسندیده و رهنمای .
فردوسی .

که خرم بهشت است آنجای او

پسندید هم جای و هم رای او .
فردوسی .

چنینم گوانند و اسبهدان

گزیده (۲) پسندیده ام مؤبدان .
دقیقی .

همان کین ورشکش بماند نهان

پسندیده او باشد اندر جهان .
فردوسی .

بدو گفت مارا ستایش به چیست

بنزدیک هر کس پسندیده کیست .
فردوسی .

بر دادگر نیز و برانجمن

نباشد پسندیده پیمان شکن . فردوسی .

همه ساله خرم ز کردار خود

پسندیده مردم پر خرد .
فردوسی .

صدوشصت یا قوت چون ناردان

پسندیده مردم کاردان .
فردوسی .

[از جمله هدایای خسرو پرویز بقیصر روم]

چو شد هفت سال آمد ایوان [مدائن] بجای
پسندیده خسرو [پرویز] نیک رای .
فردوسی .

چو با ما یکایک بگفت این بمر

پسندیده جانش بیزدان سپرد .
فردوسی .

پسندیده تر کس ز فرزند نیست

چو پیوند فرزند پیوند نیست .
فردوسی .

کنون خلعت آمد سزاوار تو

پسندیده و در خور کار تو .
فردوسی .

چه گوئی پسندیده آید ترا ؟

بجفتی فریبرز شاید ترا ؟
فردوسی .

پسندیده باد آن نژاد و گهر

همان مام کو چون توزاید پسر .
فردوسی .

د دیگر که پیمان شکستن ز شاه

نباشد پسندیده نیکخواه .
فردوسی .

مردی کافی و پسندیده است . (بیهقی چاپ

مرحوم ادیب ص ۳۷۹) امیراحمد را گفت
بشادی خرام و هشیار باش و قدر این نعمت
بشناس و شخص مارا بیش چشم دار و خدمت
پسندیده نمای تا مستحق زیادت نواختن
گردی . (بیهقی ص ۲۷۲) اگر این دزدیها
و خیانتها که بوالقاسم کثیر و شاگردان وی
کرده اند دریایی و به بیت المال باز آری
خوب پسندیده خدمتی کرده باشی . (بیهقی
ص ۳۴۲) و این خبر بامیر بردند پسندیده
آمد . (بیهقی ص ۲۶۰) برایشان واجب و
فریضه گردد که چون یال بر کشند خدمتهای
پسندیده نمایند . (بیهقی) . بوسعید سهل
روزگار گذشته ویرا خدمتهای پسندیده از
دل کرده بود . (بیهقی) . استعانت از دیگران
عیب نباشد یاری و مدد بدیگران پسندیده
است . عیبه راضیه ، ای مرضیه یعنی زیست
پسندیده و خوش (منتهی الاثر) . تقیظ ،
پسندیده بودن چیزی برای گرمای تابستان .
|| نفز . خوب . نیکو . نیک . مستحسن . زکی ؛
یکی جای خرم پیراستند

پسندیده خوانی بیاراستند .
فردوسی .

آفرین باد بران رای پسندیده کزو
شاه شاد است و سیه شاد و جهان آبادان.
فرخی .

بسیجیده چون کار هر نیکخو
پسندیده چون مهر هر مهربان.

فرخی .
پس نیکوتر و پسندیده تر آنست که میان ما
دودوست [مسعود و قدرخان] عهدی باشد و
عقدی بدان پیوسته گردد . (بیهقی چاپ
مرحوم ادیب ص ۲۱۰) .

هنر آن پسندیده تر دان زبیش
که دشمن پسندد بنا کام خویش .
اسدی .

و بسیار باید نوشت تاخط نیکو و پسندیده
آید . (نوروزنامه) تا از وی شیری پسندیده
تولد کند . (ذخیره خوارزمشاهی) . شیر
پسندیده از خون صافی تولد کند و شیر
ناپسندیده یا از خون صفرائی تولد کند یا
از خون بلفی یا از خون سودائی . (ذخیره
خوارزمشاهی) . شتر به آنرا [مرغزار را]
پسندیده و لازم گرفت . (کلیله) .

|| برگزیده (برهان قاطع) گزیده .
منتخب . مختار . پسند افتاده . ممتاز :

دبیری که کار جهان دیده بود
خردمند و دانا پسندیده بود .

فردوسی .
بدو پیرزن گفت [پیرزن فالگوی] کاین
مرد کیست

که از زخم او بر تو باید گریست
پسندیده هوش تو بر دست اوست

که نه مغز بادش بگیتی نه پوست .
فردوسی .

دبیر پسندیده را پیش خواند
سخن هر چه بایست با او براند .

فردوسی .
بروز چهارم چو بر تخت عاج
بسر بر نهاد آن پسندیده تاج .

فردوسی .
که او بود از ایران سیه پیش رو
پسندیده و خویش سالار نو .

فردوسی .
برستم سپردش دل و دیده را
جهانجوی پور پسندیده را .

فردوسی .
دبیری بلیغی پسندیده
خردمند و دانا جهاندیده .

فردوسی .
جهاندیدگان را منم خواستار
جوان پسندیده و برد بار .

فردوسی .
بدین دوده اندر کدامست مه
جراز تو پسندیده و روز به .

فردوسی .
فردوسی .

بگشتاسب گفت ای پسندیده شاه
ترا کرد باید به بهمن نگاه .
فردوسی .

ای پسندیدگان خسرو شرق
همنشینان او بیزم و بخوان .

فرخی .
و داد از همه فرزندان سلیمان را پسندیده
ترداشت . (مجمل التواریخ) .

فریدون وزیری پسندیده داشت
که روشن دل و دوربین دینه داشت .
بوستان .

حکایت شنو ، کودک ناجوی
پسندیده پی بود و فرخنده خوی .

بوستان .
نه همه گفتار زانسان خوش است
هر چه پسندیده بود آن خوش است

گفته که رمزش نباشد زبن
لحن بود زمزمه بی سخن .

امیر خسرو .
|| ستوده (مقابل نکوهیده) . ممدوح .
محمود . حمید :

ای بر آورده سلطان و پسندیده خلق
ای ز فضل تو رسیده بهمه خاق خبر .

فرخی .
چند آثار ستوده و سیرت های پسندیده .
(بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۸۵) .

نیکوئی بهمه زبانها ستوده است و بهمه خردها
پسندیده . (نوروز نامه) .

از همه چیزهای برگزیده
هست جود المقل پسندیده .

سائنی .
بر آنچه ستوده عقل و پسندیده طبع است
اقبال کنم . (کلیله) . پسندیده تر سیرتها

آنست که بتقوی و عفاف کشد . (کلیله) .
و پسندیده تر افعال و اخلاق مردمان تقوی

است (کلیله) . و او سیرتی سپرد سخت
پسندیده (ابن البلخی) .

هر چه بر لفظ پسندیده او رفت ورود
پادشاهان جهان را به از آن نیست تحف .

سوزنی .
کار لشکر شکنی دارد و کشورگیری
در چنین کار پسندیده چرا این تأخیر .

سوزنی .
|| (اسم) محمود :

بران نامها مهر بنهاد شاه
بخواند آن پسندیده نیکخواه .

فردوسی .
|| پسندیده حریم ، نیک پیرامون ،
در حریم تو امانست وز غمها فرج است

شادزی ای هنری "حر" پسندیده حریم .
فرخی .

|| پسندیده خوی ، نیکخوی . پاکیزه خوی .
خوشخوی :

شادزی ای هنری "حر" پسندیده حریم .
فرخی .

|| پسندیده خوی ، نیکخوی . پاکیزه خوی .
خوشخوی :

شادزی ای هنری "حر" پسندیده حریم .
فرخی .

|| پسندیده خوی ، نیکخوی . پاکیزه خوی .
خوشخوی :

شادمان بادو بکام دل خویش
آن پسندیده خوی خوب سیر .
فرخی .

برهن زشادی برافروخت روی
پسندید و گفت ای پسندیده خوی .

سعدی .
رگت در تن است ای پسندیده خوی
زمینی در آن سیصد و شصت جوی .

بوستان .
|| پسندیده رای . آنکه رای و عقیده وی را
تحسین کنند . نیکو رای . خوب رای .

پسندیده رائی که بخشید و خورد
جهان از پی خویشتن گرد کرد .

بوستان .
|| پسندیده سیر . آنکه سیرت و کردار وی
نیک بود . نیکو سیر .

جاودان شاد و تن آزاد زیاد
آن نکو روی پسندیده سیر .

فرخی .
شکر باید کند ایزد را سلطان که کند
بچنین شاه نکو رسم پسندیده سیر .

فرخی .
|| پسندیده کار آنکه کار های وی نیک و
مستحسن باشد . نیکو کار :

پسندیده کاران جاوید نام
تطاؤل نکردند بر مال عام .

سعدی .
مطهر نس ، مرد ریزه کار و پسندیده کار .
(منتهی الارب) . || پسندیده کیش ، آنکه

رفتار یا آئین نیکو دارد ؛
کله دلو کرد آن پسندیده کیش

چو جبل اندر آن بست دستار خویش .
بوستان .

|| پسندیده گوی ، آنکه گفتار وی نیکو و
مطبوع و خوش آیند باشد . || پسندیده

مرد . نیکمرد ؛
بهرام گفت ای پسندیده مرد

بر آید بدست توهر کار کرد .
فردوسی .

فرستاده گفت ای پسندیده مرد
سخنهای دانا توان یاد کرد .

فردوسی .
بهرام گفت ای پسندیده مرد
بر آید بدست تو این کار کرد .

فردوسی .
بدو گفت شاه ای پسندیده مرد
کلیله روان مرا زنده کرد .

فردوسی .
زلهراسب شاه آن پسندیده مرد
که ترکان بگشتندش اندر نبرد .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

فردوسی .
فردوسی .

بدو گفت شاه ای پسندیده مرد
سخن گوی و از راه دانش مگرد.
فردوسی .

بیامد بایوان پسندیده مرد
زهر گونه اندیشه ها یاد کرد .
فردوسی .

|| پسندیده هوش ، عاقل ؛
چنین گفت پیری پسندیده هوش . . .

بوستان .
پسندیده بودن . [پَسَ دَدَ]
پسند بودن . مطبوع بودن . مقبول بودن ؛
سخن گرچه دارد زاختر فروغ
پسندیده باشد چو نبود دروغ .
فردوسی .

و نیز رجوع به پسند بودن شود .
پسندیده داشتن . [پَسَ دَتَ]
پسند داشتن . پسندیدن . قبول کردن . مصاب
شمردن رای او . تصدیق کردن . مقبول شمردن ؛
از آنجا که کمال سخن شناسی و تمیز یادشاهانه
بود آنرا پسندیده داشت . (کلبه) . و ملک
و جلگی حاضران آنرا پسندیده داشتند .
(کلبه) . آن استاد که این عمارت همی کرد
چون دیوارها تمام برآورد و بجای خم
رسانید اندازه ارتفاع آن با ابریشمی
بگرفت و در حقه نهاد و بهر کرد بخزاندار
شاه سپرد و روی در کشید و پنهان شد . . .
تا بعد از دوسه سال باز آمد و پیش شاه رفت
و گفت بفرمای تاحقه که بهر من خزینه دارا
سپردم بیارد که آن اندازه و قامت دیوار
است چون بیاوردند بپودند چند ارش از
اندازه کمتر بود دیوارها ، از آنچه دیوارها
در این مدت فرونشسته بود . گفت اکنون
از این عیب ایمن شدم و پایه ها قرار گرفت
باکی نیست و او را بدان پسندیده داشتند
و تمام کرد . (نزهت نامه علائی) . و نیز
رجوع به پسند داشتن شود .

پس نشاندن . [پَسَنَ دَنَ] پس نشانیدن .
لشکر خصم را بعقب نشستن داشتن .

پس نشافیدن . [پَسَنَ دَ] رجوع به
پس نشانیدن شود .

پس نشستن . [پَسَنَ شَتَ] بعقب
رفتن لشکر در جنگی . عقب . نشستن . عقب
نشینی کردن .

پس نشین . [پَسَنَ] . ردیف (السامی)
پس نشینی . [پَسَنَ] . عقب نشینی .

پس نشینی کردن . [پَسَنَ كَدَ]
بعقب کشیدن . عقب نشینی کردن چنانکه
لشکری از برابر خصم .

پسنگ (۱) . [پَسَنَ كَ] تگرگ
(برهان قاطع) || ژاله (برهان قاطع)
حب الغمام . سنگچه . شیخ کاسه .

پسنگیگاه . [پَسَنَ گَ] . نام محلی در لاریجان
مازندران (مازندران و استرآباد را بنویس
م ۱۱۵) .

پس نماز . [پَسَنَ] آنکه پشت امام
یعنی پیش نماز نماز گزارد . ماموم ؛ تقلید
تو در نماز جماعت بایس نمازانت . (تفسیر
ابوالفتح ج ۴ ص ۱۴۱)

پس نهاده . [پَسَنَ] . ذخیره . پس انداز .
بخشی . || میراث . ترکه . میراث || گنج .

پس نهادن . [پَسَنَ دَنَ] . ذخیره کردن .
اندوخته کردن . پس انداز کردن . بخشی
نهادن .

پسفی . نام موضعی بمشرق بحر عمان .
پسفیوس فیژر . رجوع به پس من نبوس
نیکر شود .

پس وازفک . [پَسَ زَنَ] (۲) . بازگشت
مرض . رجعت بیماری . پس افتادگی . نکس .
نکاس . عود . نکس و عود .

پس و پیش . [پَسَ] یا پیش و پس .
پس و پیش یکی شدن . دو مجرای شرم زن
بهم پیوستن . افضاء ؛ امرأة مفضاة ، زن که
پیش و پس او یکی گردیده باشد . (منتهی -
الأرب) .

پس و پیش کردن . [پَسَ كَدَ]
تغییر جا دادن بصورتی که آنچه پیش است
بعقب برند و عقب را پیش آرند . || . . .
مردم را ، بر کنار کردن . به یکسو زدن راه
جستن را .

پس و پیش نگر . [پَسَ سَنَ كَ]
مآل بین . عاقبت اندیش ؛

من همه ساله دل از عشق نگه داشتمی
بخدا بودمی از عشق پس و پیش نگر .
فرخی .

پس و پیش نگرستن . [پَسَ سَنَ]
کَ تَ] یا پس و پیش نگه کردن . گذشته
و آینده را بنظر داشتن . بقبل و بعد اندیشیدن .
عاقبت اندیشیدن ؛

شنیدم که راهی (دین زرتشت) گرفتی تباه
بخود روز روشن بکردی سیاه . . .
تبه کردی آن پهلوی کیش را

چرا نگریدی پس و پیش را .
دقیقی .

بلشکر برسان بد اندیش را
بزرفی نگه کن پس و پیش را .
(فردوسی)

پسودن . [پَسَدَ] . دست مالیدن . لمس
کردن . دست زدن (برهان قاطع در لفظ پسوده)
پسودن . پس اویدن . لمس .

پسوده . [پَسَدَ] . دست زده . دست رسیده .
و دست مالیده باشد و سوراخ کرده را نیز
گویند . (برهان قاطع) .

پس ورتاژ . یا یسه بردار . رجوع به
پس بردار شود .

پسوم . (۳) نام کتابی از عهد عتیق مرکب
از ۱۵۰ مزمور مقدس که کاتولیکها آنرا
بداود نسبت کنند و آنها از حبش زبانیه شعر و
خیالات عالی شاهکار شعر تغزلی بشمار
است و یهود آن مزامیر را هنوز عالیترین
سرود مذهبی دانند و در نزد کاتولیکها نیز

آن مزامیر اساس ادب و مراسم دینی قرار
گرفته است . آن کتاب را بزبان مازبور
خوانند و مزامیر نیز گویند . در قاموس
کتاب مقدس آمده است ؛ مزامیر ، اشعار
روحانی است که با آواز محض تمجید و تقدیس
حضرت اقدس الهی بتوسط آواز مزمار

ونی خوانده میشد . کتاب مزامیر به پنج کتاب
منقسم و در آخر هر قسمتی لفظ آمین مکرر
گشته ؛ اغلب برآند که این لفظ را
جمع کنندگان کتاب در آخر هر کتاب افزوده اند .
و ابدأ دخلی بمصنف ندارد . خلاصه کتاب

اول دارای ۴۱ مزمور است که ۳۷ از
آنها منسوب بدادود و ۴ که اول و دوم و
دهم و سی و سوم باشد بمؤلفان نامعلوم
منسوب است . کتاب دومین دارای ۳۱ مزمور
است یعنی از ۴۴ الی ۷۲ که ۷ عدد از آنها

منسوب به بنی قورح و یک مزمور به آساف
و ۱۸ به داود و سه مزمور بمؤلفان غیر معروف
منسوب است و یک مزمور از برای سلیمان
یا از خود سلیمان است و در آخر همین قسم
است که میگوید « و تمامی زمین از جلال او

پر بشود آمین و آمین دعا های داود بنیستی تمام
شد » . کتاب سومین دارای ۱۷ مزمور می باشد
یعنی از ۷۳ الی ۸۹ که ۱۱ عدد از آنها

به آساف و ۳ عدد به بنی قورح و یک مزمور
بدادود و یکی به هیمان از راحی و بنی قورح
و یکی بایشان از راحی منسوب است . کتاب

چهارمین دارای ۱۷ مزمور است یعنی از
مزمور ۹۰ الی ۱۰۶ و باقی بمؤلفان غیر
معلوم منسوب است . کتاب پنجمین دارای

۴۴ مزمور می باشد یعنی از ۱۰۷ الی
۱۵۰ که پانزده تا بدادود و یکی سلیمان و
باقی بمؤلفان غیر معروف منسوب است و

تمامی سرود های صعود مخصوصاً باشخاصی
که بشهر مقدس بالا میرفتند اختصاص دارد
در این کتاب است مزمور ۱۲۰ - ۱۳۴ و نیز
تمامی مزامیر تهلیلیه یعنی ۱۴۶ الی ۱۵۰
در این کتاب است و همچو خاتمه کتاب مزامیر
می باشد . و تقسیم مزمور فوق به عصر نجمیا
منسوب می باشد و در ۱ تو ۱۶ : ۳۵ و
۳۶ از تسبیحات کتاب چهارمین مزامیر اقتباس
شده و همین تقسیم در ترجمه هفتگانه نیز وارد

است لکن برخی از مسیحیان متقدمین آنرا رد نموده گفتند چون با آنچه که در اعمال ۱ : ۲۰ مییاشد مخالف است لهذا این تقسیم مناط اعتبار نیست چونکه در اینجا نمیگوید (اسفار یا کتابها) بلکه «لفظ در کتاب زبور» نوشته شده است. بعضی از علما عقیده بر این دارند که تقسیم مسطور فوق، محض مشابهت باسفار خمس موسی می باشد و یا بواسطه نظام تاریخی یا بواسطه متابعت و پی در پی آمدن مؤلفین و یا بواسطه موضوعات و منضات آنها یا بواسطه مناسبت از برای پرستش و غیره و غیره می باشد اما بخوبی واضح است که این تقسیم بطور محتاج الیه پرستش و عبادت تقسیم یافته. بعضی از مزمورها که اشاره شد مکرر گشته اند مثل مزمو ۱۴ که در ۵۳ تکرار شده و مزمو ۴۰ در ۷۰ و تتمه ۵۷ و ۶۰ در ۱۰۸ تکرار شده است و از این دلایل معلوم میشود که کتب منقسمه پنجگانه بطور مختلف جمع گشته و معین نمودن وقت جمع کردن تمام آنها در یک مجلد خالی از اشکال نیست بلکه امکان ندارد ولی از بعضی از مطالب کتاب چهارم و پنجم مزمو چنان مستفاد میشود که بعد از اسیری بابل جمع شده اند. بهر صورت کتاب مزامیر متدرجاً در یک مجلد جمع و فراهم گشته و متضمن مطالب سالهای عدیده می باشد یعنی از زمان حکومت الهی تا زمان مراجعت نمودنشان از اسیری بابل.

عنوانات. هر مزمو را عنوانی است الا ۳۴ مزمو که تلمود آنگونه مزامیر را مزامیر یثیمه نامیده برخی را عقیده بر آن است که عبارت «هللویا خدایا تسبیح بخوانید» که در ابتدای بعضی از مزامیر دیده میشود همان عنوان آن مزامیر است. در این صورت شماره مزامیر یثیمه ۲۴ میشود و اصل این عنوانات بهیچ وجه معلوم نیست لکن بعضی را عقیده این است که جمع کنندگان کتاب آن عنوانات را افزوده اند چنانکه عنوانات اناجیل و تتمه رساله ها را افزودند. علی ای حال عنوانات مزامیر خیلی قدیم و از برای تفسیر مفید و در جمیع نسخه های عبرانی موجود می باشد لکن معنای بعضی بقدری نامعلوم است که ترجمه هفتگانه آنرا ترجمه نکرده خلاصه آنچه ما از آنها می فهمیم آن است که بوضع تقالید مشهوره که قبل از ترجمه مذکوره شهرت تامی داشته و بوضع آن اسبابی که در وقت خواندن مستعمل بوده و برطور خواندن و وضع تاریخی و شخصی میا گاهاند و ملاحظات اخیر اختصاص بزمیر داود دارد و اغلب آنها اشاره بحوادث و وقایع حیات او می باشد و بیشتر آنها حرف

بحرف و کلمه بکلمه از اسفار تاریخی استساج شده مثل عنوان مزمو ۵۲ که با اشمو ۲۲ : ۹ و مز ۵۴ که با اشمو ۲۳ : ۱۹ و مز ۵۶ که با اشمو ۲۱ : ۱۱-۱۵ مطابق است. و علماء در خصوص معنی لفظ سلاه اختلاف بسیار دارند و قول معتبر آنست که اشاره با سبابی است که مختص خواندن می باشد. امری غریب و بسیار عجیب است که مزامیر را که اسرائیلیان متقی و پرهیزگار قرنیهای متعدده قبل از مسیح نگاشتند فعلاً در عبادت کلیسای مسیحی معمول به و مناسب ذوق جمیع طوایف مسیحی می باشد همین مطلب دلیل قوی بر صحت آنها می باشد که الهامی و از جانب خداست (۱) و از اعماق قلب انسانی صادر شده از تمامی احساس بنی نوع بشر اخبار می نماید و از شکر و حمد و توبه و حزن و غم و امید و شادی عمومی مطلع میسازد بطوری که در هر زمان و مکان هر نفس ذکیه و متقی مناسبت آنها را ملتفت میشود. و اگر چنانچه بطور شایسته قوت و اثر هر مزمو را احساس نکنیم سببش آن است که جهات و موجبات و اسباب تألیف آنها را ندانسته و نفهمیده ایم چه که مزامیر کلیه شعر می باشند. علی هذا مفسر شعر نیز باید بطوری احاطه بر احساسات شاعر پیدا نماید که اشعار او را کما هو حقّه بتواند تعبیر و تفسیر کند زیرا که بعضی از این مزامیر را جز در اوقات رودادن تجربه و تنگی نتوان فهمید و بعضی را در موقع زحمت و مرارت و غیره و بعضی را در وقت شادی و سرور میتوان فهمید. و هر قدر ما در امر دین اطلاع تام و کامل حاصل نمائیم تعجب و حیرت ما در مناسبت مزامیر میافزاید که چگونه از برای اقسام مختلفه حیات بنی نوع بشر موافق و مناسب است بدین لحاظ هیچیک از اسفار الهامی جز اناجیل بقدر مزامیر خوانده نمی شود. مزامیر اساس و بنیاد اغلب سرود های مسیحیان است و در عبادت بالا افراد شخصی و هم در عبادت جماعتی که در تمام جهان بجا آورده می شود مستعمل بوده و هست. و شخص مسیحی بسیار خوشحال خواهد شد وقتی که ببیند که همین مزامیر است که در موسی و داود و آساف مؤثر بوده است. تألیف مزامیر در مدت هزار سال یعنی از ایام موسی تا مراجعت از اسیری تا بایام عز را کرده شد و لیکن اکثر آنها در زمان داود و سلیمان تألیف و بر حسب عنوانات آنها هفتاد و سه مزمو در بداد منسوب است و از آنهاست ۳-۹ و ۱۱-۴۱ و ۵۱-۶۵ و ۶۸-۷۰ و ۷۰-۱۰۱ و ۱۰۳-۱۰۸ و ۱۱۰-۱۲۲ و ۱۲۴ و ۱۳۱ و ۱۳۳ و ۱۳۸-۱۴۰ و چون

او مشهورترین مؤلفین و رئیس ترنم کنندگان اسرائیل بوده بدان واسطه تمام مزامیر «مزامیر داود» گفته شده و این مزامیر تماماً بسیط و دارای عبارت محکم می باشد که دلسوزی طفل و ایمان شخص شجاع را داراست، و ظاهراً صورت انسانی را بنظر ما می آورد که برضد موانع خارجی و داخلی شهر خدا سعی است و دوا زده مزمو با آساف منسوب است یعنی ۷۳-۸۳ و ۵۰ و آساف شخصی لاوی و یکی از رؤسای آلات طرب و سرود داود بود اتو ۱۶، ۱۷، ۱۹ و ۲۹ : ۳۰. و یازده مزمو به بنی قورح منسوب است و اینان خانواده و سلسله شمرانی می باشند که در ایام داود بوظیفه کاهنت سرافراز بودند اتو ۶، ۲۲، ۲۴، ۲۶ و ۱۹ : ۲۶ و ۱ و ۲ تا ۲۰، ۱۹ و آن مزامیر از قرار تفصیل است مز ۴۲ و ۴۴ : ۴۹ : ۸۴ و ۸۵ و ۸۷ و ۸۸ و هفت تا از این مزامیر مخصوصاً بایام داود و سلیمان اختصاص دارد. و مزامیر بواسطه نیکوئی شعر و خیالات عالی بداد و مزمو ۷۲ و ۱۲۷ سلیمان و مزمو ۹۰ موسی نبی منسوب است و تقسیمات مزامیر از قرار تفصیل است.

(۱) مزامیر حمد و تسبیح است که مزمو ۸ و ۱۹ و ۲۴ و ۳۳ و ۳۴ و ۳۶ و ۹۶ و ۱۰۰ و ۱۰۳ و ۱۰۷ و ۱۲۱ و ۱۴۶-۱۵۰ باشد.

(۲) مزامیر شکرانه است که از برای مراحم و الطاف خدائی نسبت باشخاص معینه گفته شده یعنی مزمو ۹ و ۱۸ و ۲۲ و ۳۰ و یا از برای قوم اسرائیل انشاء گشته یعنی ۴۶ و ۴۸ و ۶۵ و ۹۸.

(۳) مزامیر توبه آمیز است یعنی مزمو ۶ و ۲۵ و ۳۲ و ۳۸ و ۵۱ و ۱۰۲ و ۱۳۰ و ۱۴۳.

(۴) مزامیر سیاحت یعنی مزمو ۱۱۰-۱۲۴.

(۵) مزامیر تاریخی که رفتار خدا و الطاف و مرحمتی را که درباره قوم خود داشته است بیان می کند مز ۷۸ و ۱۰۵ و ۱۰۶ و ۱۱۴.

(۶) مزامیر نبوتی و مسیحی می باشد که کلبه مبنی بر وعده خدا بداد و اولاد او می باشد ۲ شمو ۷ : ۱۲-۱۶ مز ۲ و ۱۶ و ۲۲ و ۴۰ و ۴۵ و ۶۸ و ۶۹ و ۷۲ و ۹۷ و ۱۱۰ و ۱۱۸.

(۷) مزامیر تعلیمی است که شخص را از قرار تفصیل ذیل تعلیم میدهد :

۱- در خصایص عادلان و شریران و بهره و نصیب ایشان مز ۵ و ۷ و ۹ و ۱۲ و ۱۴ و ۱۵ و ۱۷ و ۲۴ و ۲۵.

پسیورا نام جزیره ایست کوچک نزدیک ساحل در شمال خلیج میرا بله ساحل شرقی افریطس (کرت) (قاموس الاعلام ترکی) (۴)

پسیوشه [ش] (۵) در اساطیر یونان نام دختری زیبا زوجه ارّس یا کوپیدن رب النوع عشق و تجسم نفس. افسانه پسیوشه ظاهراً از اختراعات افلاطونیان و ممثل سر نوشت نفس است که از محل رفیع خویش هبوط کرده و پس از رنج و محنت بسیار برای ابد باعشق الهی اتحاد خواهد یافت افلاطونیان جدید آن داستان را اشارتی دانند بتجدید حیات آینده که باسعادت دائم مقرون خواهد بود. جمع کثیری از هنرمندان قدیم و جدید از افسانه پسیوشه ملهم شده اند. مشهورترین آنان در نقاشی رفائیل و ژرار و داوید و پرودن و روبنس است. و در ادبیات لافتن و کرنی و ملیر.

پسیل (۶) [پ] نام رواقی در شهراتر (اینه) که در آنجا شاهکارهای نقاشی را محفوظ میداشتند.

پسیل (۷) نام ساکنان قدیم لیبی است و آنان بیمار افسانی مشهور بودند.

پسیل قوسیسی (۸) نام جزیره در رود سند که اسکندر در آن فرود آمد و قربانی کرد. جزیره مذکور بگفته آریان چشمه ها و بندر مناسبی داشت و اریان آنرا سیلوت یا کیلوت نامیده است (کتاب ۶، فصل ۶ بند ۲). پلوتارک آنرا سیلوس تیس نوشته ولی گوید که بعضی آنرا پسیل توسیس نامند (اسکندر، بند ۸۷) (ایران باستان ج ۲ ص ۱۸۴۶-۱۸۴۸).

پسیلوریتیسی (۹) نام قدیم ایدا. کوهی واقع در افریطس. ارتفاع قله آن ۲۵۰۰ گز است و بر طبق اساطیر یونانی آنکوه مولد پدر خدایان ژوپیتر (مشرقی) است.

پسین (پ) [پ] ص. (خلاف نخستین و پیشین) بازپسین. واپسین اخیر. آخرین. مؤخر. آخره. آخری. آخر. متأخر.

نخستین فطرت (۱۰) پسین شمار توئی خویشان را بیازی مدار. فردوسی.

ندانم که دیدار باشد جز این يك امشب بکوشیم دست پسین. فردوسی. و اصحاب ابوحنیفه... بدین قول پسینند. هجویری.

فراوان ز گردان گردنفر از زهر پسین حمله را دار باز. اسدی.

یونانیان نتوانند فرار کنند. جنگ می بایست در بوغازی روی دهد که این جزیره در آن واقع بود و داشتن قوه در این جا برای کشتی های آسیب یافته لازم بود ولی در اواخر جنگ بگفته هرودوت آریستید هده بسیار از آتشی های سنگین اسلحه باخود برداشته وارد آن جزیره گردید و یارسیهائی را که در آن جزیره بودند ریز ریز کرد (۲).

پسیج (پ) [پ] رجوع به بسیج شود. پسیجیدن [پ] [د] رجوع به بسیجیدن شود.

پسیجیده (پ) [د] رجوع به بسیجیده شود.

پسیجیدن (پ) [د] رجوع به بسیجیدن شود.

پسی خان (پ) [پ] رودی است در گیلان که موازی را از فومن جدا میکند و از مشرق فومن میگذرد (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۲۷۵).

پسیدونیوس (پ) [پ] (۱) عالم معروف یونانی در ریاضیات و هیئات. مولداو آیامه سوریه در ۱۳۵ (ق. م) و او در ۵۰ (ق. م) در روم درگذشت. ومدتی در جزیره رُدس سکنی داشت. و معلم سبسون خطیب معروف روم بشمار میرود و معروف است از این حیث، که دوم شخصی بوده که خواسته بزرگی کره زمین را معلوم دارد نتیجه کار او چنین است که محیط کره زمین از ۱۸۰ هزار تا ۲۴۰ هزار استاد ولی چون نمیدانند استاد یونانی صحیحاً چند متر است طول این مسافت را هم نمی توانند صحیحاً معین کنند (استاد را از ۴۹ تا ۸۵ متر میدانند ولی محققاً معلوم نیست) بطور کلی روشن است که اسلوب اراستن عالی تر از اسلوب پسیدونیوس بوده است. از کارهای دیگر پسیدونیوس نیز این است که میخواسته مسافت زمین را تاماه و آفتاب معلوم کند و باین نتیجه رسیده است که مسافت اولی مساوی ۵۲ و یک هشت يك شعاع زمین است و مسافت دومی معادل ۱۳۰۹۸ برابر همان شعاع ولی معلوم نیست که بچه وسیله و با کدام اسلوب باین نتیجه رسیده است این عالم تحریراتی هم راجع بتاریخ دارد زیرا وقایع را از فوت اسکندر تا چند سال قبل از اینکه درگذرد نوشته است، ولی فقط قسمت هائی از این تألیف مانده است و باقی مفقود است. از نوشته های او برای تاریخ ایران پس از اسکندر نیز می توان اطلاعاتی بدست آورد (ایران باستان ج ۳ ص ۲۱۷۸).

۲ - در تقدیس و پاکی و نیکی شریعت الهی است مز ۱۹ و ۱۱۹.

۳ - در بطالت زندگانی انسان مز ۳۹ و ۴۹ و ۹۰.

۴ - در تکالیف واجبه حکام مز ۸۲ و ۱۰۱ (۸) مز امیر است که شامل دعا برگناه کاران می باشد و اکثر آنها منسوب بدادود است مز ۳۵ و ۵۲ و ۵۸ و ۵۹ و ۶۹ و ۱۰۹ و ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۴۰ و ۱۴۱ و ۱۴۲ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۱۴۷ و ۱۴۸ و ۱۴۹ و ۱۵۰ و ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۴ و ۱۵۵ و ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۱ و ۱۶۲ و ۱۶۳ و ۱۶۴ و ۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۷ و ۱۶۸ و ۱۶۹ و ۱۷۰ و ۱۷۱ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۱۷۴ و ۱۷۵ و ۱۷۶ و ۱۷۷ و ۱۷۸ و ۱۷۹ و ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۲ و ۱۸۳ و ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۱ و ۱۹۲ و ۱۹۳ و ۱۹۴ و ۱۹۵ و ۱۹۶ و ۱۹۷ و ۱۹۸ و ۱۹۹ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۰۳ و ۲۰۴ و ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۰۹ و ۲۱۰ و ۲۱۱ و ۲۱۲ و ۲۱۳ و ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ و ۲۱۷ و ۲۱۸ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۵ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۰ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۴ و ۲۳۵ و ۲۳۶ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و ۲۴۲ و ۲۴۳ و ۲۴۴ و ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ و ۲۴۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ و ۲۵۲ و ۲۵۳ و ۲۵۴ و ۲۵۵ و ۲۵۶ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۵۹ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۸ و ۲۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۳ و ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ و ۲۷۷ و ۲۷۸ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۴ و ۲۸۵ و ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ و ۲۹۲ و ۲۹۳ و ۲۹۴ و ۲۹۵ و ۲۹۶ و ۲۹۷ و ۲۹۸ و ۲۹۹ و ۳۰۰ و ۳۰۱ و ۳۰۲ و ۳۰۳ و ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۰۶ و ۳۰۷ و ۳۰۸ و ۳۰۹ و ۳۱۰ و ۳۱۱ و ۳۱۲ و ۳۱۳ و ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶ و ۳۱۷ و ۳۱۸ و ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ و ۳۲۴ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹ و ۳۳۰ و ۳۳۱ و ۳۳۲ و ۳۳۳ و ۳۳۴ و ۳۳۵ و ۳۳۶ و ۳۳۷ و ۳۳۸ و ۳۳۹ و ۳۴۰ و ۳۴۱ و ۳۴۲ و ۳۴۳ و ۳۴۴ و ۳۴۵ و ۳۴۶ و ۳۴۷ و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴ و ۳۵۵ و ۳۵۶ و ۳۵۷ و ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۰ و ۳۶۱ و ۳۶۲ و ۳۶۳ و ۳۶۴ و ۳۶۵ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۶۸ و ۳۶۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱ و ۳۷۲ و ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۷۵ و ۳۷۶ و ۳۷۷ و ۳۷۸ و ۳۷۹ و ۳۸۰ و ۳۸۱ و ۳۸۲ و ۳۸۳ و ۳۸۴ و ۳۸۵ و ۳۸۶ و ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۳۸۹ و ۳۹۰ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۳۹۳ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶ و ۳۹۷ و ۳۹۸ و ۳۹۹ و ۴۰۰ و ۴۰۱ و ۴۰۲ و ۴۰۳ و ۴۰۴ و ۴۰۵ و ۴۰۶ و ۴۰۷ و ۴۰۸ و ۴۰۹ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۱۲ و ۴۱۳ و ۴۱۴ و ۴۱۵ و ۴۱۶ و ۴۱۷ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و ۴۲۰ و ۴۲۱ و ۴۲۲ و ۴۲۳ و ۴۲۴ و ۴۲۵ و ۴۲۶ و ۴۲۷ و ۴۲۸ و ۴۲۹ و ۴۳۰ و ۴۳۱ و ۴۳۲ و ۴۳۳ و ۴۳۴ و ۴۳۵ و ۴۳۶ و ۴۳۷ و ۴۳۸ و ۴۳۹ و ۴۴۰ و ۴۴۱ و ۴۴۲ و ۴۴۳ و ۴۴۴ و ۴۴۵ و ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ و ۴۵۴ و ۴۵۵ و ۴۵۶ و ۴۵۷ و ۴۵۸ و ۴۵۹ و ۴۶۰ و ۴۶۱ و ۴۶۲ و ۴۶۳ و ۴۶۴ و ۴۶۵ و ۴۶۶ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۶۹ و ۴۷۰ و ۴۷۱ و ۴۷۲ و ۴۷۳ و ۴۷۴ و ۴۷۵ و ۴۷۶ و ۴۷۷ و ۴۷۸ و ۴۷۹ و ۴۸۰ و ۴۸۱ و ۴۸۲ و ۴۸۳ و ۴۸۴ و ۴۸۵ و ۴۸۶ و ۴۸۷ و ۴۸۸ و ۴۸۹ و ۴۹۰ و ۴۹۱ و ۴۹۲ و ۴۹۳ و ۴۹۴ و ۴۹۵ و ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹ و ۵۰۰ و ۵۰۱ و ۵۰۲ و ۵۰۳ و ۵۰۴ و ۵۰۵ و ۵۰۶ و ۵۰۷ و ۵۰۸ و ۵۰۹ و ۵۱۰ و ۵۱۱ و ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴ و ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۱۹ و ۵۲۰ و ۵۲۱ و ۵۲۲ و ۵۲۳ و ۵۲۴ و ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۷ و ۵۲۸ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و ۵۳۱ و ۵۳۲ و ۵۳۳ و ۵۳۴ و ۵۳۵ و ۵۳۶ و ۵۳۷ و ۵۳۸ و ۵۳۹ و ۵۴۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲ و ۵۴۳ و ۵۴۴ و ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۴۹ و ۵۵۰ و ۵۵۱ و ۵۵۲ و ۵۵۳ و ۵۵۴ و ۵۵۵ و ۵۵۶ و ۵۵۷ و ۵۵۸ و ۵۵۹ و ۵۶۰ و ۵۶۱ و ۵۶۲ و ۵۶۳ و ۵۶۴ و ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۷ و ۵۶۸ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۵۷۱ و ۵۷۲ و ۵۷۳ و ۵۷۴ و ۵۷۵ و ۵۷۶ و ۵۷۷ و ۵۷۸ و ۵۷۹ و ۵۸۰ و ۵۸۱ و ۵۸۲ و ۵۸۳ و ۵۸۴ و ۵۸۵ و ۵۸۶ و ۵۸۷ و ۵۸۸ و ۵۸۹ و ۵۹۰ و ۵۹۱ و ۵۹۲ و ۵۹۳ و ۵۹۴ و ۵۹۵ و ۵۹۶ و ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ و ۶۰۰ و ۶۰۱ و ۶۰۲ و ۶۰۳ و ۶۰۴ و ۶۰۵ و ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۰۸ و ۶۰۹ و ۶۱۰ و ۶۱۱ و ۶۱۲ و ۶۱۳ و ۶۱۴ و ۶۱۵ و ۶۱۶ و ۶۱۷ و ۶۱۸ و ۶۱۹ و ۶۲۰ و ۶۲۱ و ۶۲۲ و ۶۲۳ و ۶۲۴ و ۶۲۵ و ۶۲۶ و ۶۲۷ و ۶۲۸ و ۶۲۹ و ۶۳۰ و ۶۳۱ و ۶۳۲ و ۶۳۳ و ۶۳۴ و ۶۳۵ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و ۶۳۸ و ۶۳۹ و ۶۴۰ و ۶۴۱ و ۶۴۲ و ۶۴۳ و ۶۴۴ و ۶۴۵ و ۶۴۶ و ۶۴۷ و ۶۴۸ و ۶۴۹ و ۶۵۰ و ۶۵۱ و ۶۵۲ و ۶۵۳ و ۶۵۴ و ۶۵۵ و ۶۵۶ و ۶۵۷ و ۶۵۸ و ۶۵۹ و ۶۶۰ و ۶۶۱ و ۶۶۲ و ۶۶۳ و ۶۶۴ و ۶۶۵ و ۶۶۶ و ۶۶۷ و ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۰ و ۶۷۱ و ۶۷۲ و ۶۷۳ و ۶۷۴ و ۶۷۵ و ۶۷۶ و ۶۷۷ و ۶۷۸ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۸۱ و ۶۸۲ و ۶۸۳ و ۶۸۴ و ۶۸۵ و ۶۸۶ و ۶۸۷ و ۶۸۸ و ۶۸۹ و ۶۹۰ و ۶۹۱ و ۶۹۲ و ۶۹۳ و ۶۹۴ و ۶۹۵ و ۶۹۶ و ۶۹۷ و ۶۹۸ و ۶۹۹ و ۷۰۰ و ۷۰۱ و ۷۰۲ و ۷۰۳ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۰۶ و ۷۰۷ و ۷۰۸ و ۷۰۹ و ۷۱۰ و ۷۱۱ و ۷۱۲ و ۷۱۳ و ۷۱۴ و ۷۱۵ و ۷۱۶ و ۷۱۷ و ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ و ۷۲۱ و ۷۲۲ و ۷۲۳ و ۷۲۴ و ۷۲۵ و ۷۲۶ و ۷۲۷ و ۷۲۸ و ۷۲۹ و ۷۳۰ و ۷۳۱ و ۷۳۲ و ۷۳۳ و ۷۳۴ و ۷۳۵ و ۷۳۶ و ۷۳۷ و ۷۳۸ و ۷۳۹ و ۷۴۰ و ۷۴۱ و ۷۴۲ و ۷۴۳ و ۷۴۴ و ۷۴۵ و ۷۴۶ و ۷۴۷ و ۷۴۸ و ۷۴۹ و ۷۵۰ و ۷۵۱ و ۷۵۲ و ۷۵۳ و ۷۵۴ و ۷۵۵ و ۷۵۶ و ۷۵۷ و ۷۵۸ و ۷۵۹ و ۷۶۰ و ۷۶۱ و ۷۶۲ و ۷۶۳ و ۷۶۴ و ۷۶۵ و ۷۶۶ و ۷۶۷ و ۷۶۸ و ۷۶۹ و ۷۷۰ و ۷۷۱ و ۷۷۲ و ۷۷۳ و ۷۷۴ و ۷۷۵ و ۷۷۶ و ۷۷۷ و ۷۷۸ و ۷۷۹ و ۷۸۰ و ۷۸۱ و ۷۸۲ و ۷۸۳ و ۷۸۴ و ۷۸۵ و ۷۸۶ و ۷۸۷ و ۷۸۸ و ۷۸۹ و ۷۹۰ و ۷۹۱ و ۷۹۲ و ۷۹۳ و ۷۹۴ و ۷۹۵ و ۷۹۶ و ۷۹۷ و ۷۹۸ و ۷۹۹ و ۸۰۰ و ۸۰۱ و ۸۰۲ و ۸۰۳ و ۸۰۴ و ۸۰۵ و ۸۰۶ و ۸۰۷ و ۸۰۸ و ۸۰۹ و ۸۱۰ و ۸۱۱ و ۸۱۲ و ۸۱۳ و ۸۱۴ و ۸۱۵ و ۸۱۶ و ۸۱۷ و ۸۱۸ و ۸۱۹ و ۸۲۰ و ۸۲۱ و ۸۲۲ و ۸۲۳ و ۸۲۴ و ۸۲۵ و ۸۲۶ و ۸۲۷ و ۸۲۸ و ۸۲۹ و ۸۳۰ و ۸۳۱ و ۸۳۲ و ۸۳۳ و ۸۳۴ و ۸۳۵ و ۸۳۶ و ۸۳۷ و ۸۳۸ و ۸۳۹ و ۸۴۰ و ۸۴۱ و ۸۴۲ و ۸۴۳ و ۸۴۴ و ۸۴۵ و ۸۴۶ و ۸۴۷ و ۸۴۸ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۱ و ۸۵۲ و ۸۵۳ و ۸۵۴ و ۸۵۵ و ۸۵۶ و ۸۵۷ و ۸۵۸ و ۸۵۹ و ۸۶۰ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۳ و ۸۶۴ و ۸۶۵ و ۸۶۶ و ۸۶۷ و ۸۶۸ و ۸۶۹ و ۸۷۰ و ۸۷۱ و ۸۷۲ و ۸۷۳ و ۸۷۴ و ۸۷۵ و ۸۷۶ و ۸۷۷ و ۸۷۸ و ۸۷۹ و ۸۸۰ و ۸۸۱ و ۸۸۲ و ۸۸۳ و ۸۸۴ و ۸۸۵ و ۸۸۶ و ۸۸۷ و ۸۸۸ و ۸۸۹ و ۸۹۰ و ۸۹۱ و ۸۹۲ و ۸۹۳ و ۸۹۴ و ۸۹۵ و ۸۹۶ و ۸۹۷ و ۸۹۸ و ۸۹۹ و ۹۰۰ و ۹۰۱ و ۹۰۲ و ۹۰۳ و ۹۰۴ و ۹۰۵ و ۹۰۶ و ۹۰۷ و ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ و ۹۱۱ و ۹۱۲ و ۹۱۳ و ۹۱۴ و ۹۱۵ و ۹۱۶ و ۹۱۷ و ۹۱۸ و ۹۱۹ و ۹۲۰ و ۹۲۱ و ۹۲۲ و ۹۲۳ و ۹۲۴ و ۹۲۵ و ۹۲۶ و ۹۲۷ و ۹۲۸ و ۹۲۹ و ۹۳۰ و ۹۳۱ و ۹۳۲ و ۹۳۳ و ۹۳۴ و ۹۳۵ و ۹۳۶ و ۹۳۷ و ۹۳۸ و ۹۳۹ و ۹۴۰ و ۹۴۱ و ۹۴۲ و ۹۴۳ و ۹۴۴ و ۹۴۵ و ۹۴۶ و ۹۴۷ و ۹۴۸ و ۹۴۹ و ۹۵۰ و ۹۵۱ و ۹۵۲ و ۹۵۳ و ۹۵۴ و ۹۵۵ و ۹۵۶ و ۹۵۷ و ۹۵۸ و ۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۱ و ۹۶۲ و ۹۶۳ و ۹۶۴ و ۹۶۵ و ۹۶۶ و ۹۶۷ و ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۹۷۰ و ۹۷۱ و ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۴ و ۹۷۵ و ۹۷۶ و ۹۷۷ و ۹۷۸ و ۹۷۹ و ۹۸۰ و ۹۸۱ و ۹۸۲ و ۹۸۳ و ۹۸۴ و ۹۸۵ و ۹۸۶ و ۹۸۷ و ۹۸۸ و ۹۸۹ و ۹۹۰ و ۹۹۱ و ۹۹۲ و ۹۹۳ و ۹۹۴ و ۹۹۵ و ۹۹۶ و ۹۹۷ و ۹۹۸ و ۹۹۹ و ۱۰۰۰ و ۱۰۰۱ و ۱۰۰۲ و ۱۰۰۳ و ۱۰۰۴ و ۱۰۰۵ و ۱۰۰۶ و ۱۰۰۷ و ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ و ۱۰۱۰ و ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ و ۱۰۱۴ و ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶ و ۱۰۱۷ و ۱۰۱۸ و ۱۰۱۹ و ۱۰۲۰ و ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ و ۱۰۲۳ و ۱۰۲۴ و ۱۰۲۵ و ۱۰۲۶ و ۱۰۲۷ و ۱۰۲۸ و ۱۰۲۹ و ۱۰۳۰ و ۱۰۳۱ و ۱۰۳۲ و ۱۰۳۳ و ۱۰۳۴ و ۱۰۳۵ و ۱۰۳۶ و ۱۰۳۷ و ۱۰۳۸ و ۱۰۳۹ و ۱۰۴۰ و ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳ و ۱۰۴۴ و ۱۰۴۵ و ۱۰۴۶ و ۱۰۴۷ و ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ و ۱۰۵۰ و ۱۰۵۱ و ۱۰۵۲ و ۱۰۵۳ و ۱۰۵۴ و ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ و ۱۰۵۷ و ۱۰۵۸ و ۱۰۵۹ و ۱۰۶۰ و ۱۰۶۱ و ۱۰۶۲ و ۱۰۶۳ و ۱۰۶۴ و ۱۰۶۵ و ۱۰۶۶ و ۱۰۶۷ و ۱۰۶۸ و ۱۰۶۹ و ۱۰۷۰ و ۱۰۷۱ و ۱۰۷۲ و ۱۰۷۳ و ۱۰۷۴ و ۱۰۷۵ و ۱۰۷۶ و ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸ و ۱۰۷۹ و ۱۰۸۰ و ۱۰۸۱ و ۱۰۸۲ و ۱۰۸۳ و ۱۰۸۴ و ۱۰۸۵ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ و ۱۰۸۸ و ۱۰۸۹ و ۱۰۹۰ و ۱۰۹۱ و ۱۰۹۲ و ۱۰۹۳ و ۱۰۹۴ و ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و ۱۰۹۸ و ۱۰۹۹ و ۱۱۰۰ و ۱۱۰۱ و ۱۱۰۲ و ۱۱۰۳ و ۱۱۰۴ و ۱۱۰۵ و ۱۱۰۶ و ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ و ۱۱۰۹ و ۱۱۱۰ و ۱۱۱۱ و ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ و ۱۱۱۴ و ۱۱۱۵ و ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ و ۱۱۱۸ و ۱۱۱۹ و ۱۱۲۰ و ۱۱۲۱ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ و ۱۱۲۶ و ۱۱۲۷ و ۱۱۲۸ و ۱۱۲۹ و ۱۱۳۰ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۳۶ و ۱۱۳۷ و ۱۱۳۸ و ۱۱۳۹ و ۱۱۴۰ و ۱۱۴۱ و ۱۱۴۲ و ۱۱۴۳ و ۱۱۴۴ و ۱۱۴۵ و ۱۱۴۶ و ۱۱۴۷ و ۱۱۴۸ و ۱۱۴۹ و ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ و ۱۱۵۲ و ۱۱۵۳ و ۱۱۵۴ و ۱۱۵۵ و ۱۱۵۶ و ۱۱۵۷ و ۱۱۵۸ و ۱۱۵۹ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲ و ۱۱۶۳ و ۱۱۶۴ و ۱۱۶۵ و ۱۱۶۶ و ۱۱۶۷ و ۱۱۶۸ و ۱۱۶۹ و ۱۱۷۰ و ۱۱۷۱ و ۱۱۷۲ و ۱۱۷۳ و ۱۱۷۴ و ۱۱۷۵ و ۱۱۷۶ و ۱۱۷۷ و ۱۱۷۸ و ۱۱۷۹ و ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ و ۱۱۸۲ و ۱۱۸۳ و ۱۱۸۴ و ۱۱۸۵ و ۱۱۸۶ و ۱۱۸۷ و ۱۱۸۸ و ۱۱۸۹ و ۱۱۹۰ و ۱۱۹۱ و ۱۱۹۲ و ۱۱۹۳ و ۱۱۹۴ و ۱۱۹۵ و ۱۱۹۶ و ۱۱۹۷ و ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹ و ۱۲۰۰ و ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ و ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ و ۱۲۰۷ و ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹ و ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۲ و ۱۲۱۳ و ۱۲۱۴ و ۱۲۱۵ و ۱۲۱۶ و ۱۲۱۷ و ۱۲۱۸ و ۱۲۱۹ و ۱۲۲۰ و ۱۲۲۱ و ۱۲۲۲ و ۱۲۲۳ و ۱۲۲۴ و ۱۲۲۵ و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ و ۱۲۲۸ و ۱۲۲۹ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ و ۱۲۳۳ و ۱۲۳۴ و ۱۲۳۵ و ۱۲۳۶ و ۱۲۳۷ و ۱۲۳۸ و ۱۲۳۹ و ۱۲۴۰ و ۱۲۴۱ و ۱۲۴۲ و ۱۲۴۳ و ۱۲۴۴ و ۱۲۴۵ و ۱۲۴۶ و ۱۲۴۷ و ۱۲۴۸ و ۱۲۴۹ و ۱۲۵۰ و ۱۲۵۱ و ۱۲۵۲ و ۱۲۵۳ و ۱۲۵۴ و ۱۲۵۵ و ۱۲۵۶ و ۱۲۵۷ و ۱۲۵۸ و ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰ و ۱۲۶۱ و ۱۲۶۲ و ۱۲۶۳ و ۱۲۶۴ و ۱۲۶۵ و ۱۲۶۶ و ۱۲۶۷ و ۱۲۶۸ و ۱۲۶۹ و ۱۲۷۰ و ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ و ۱۲۷۴ و ۱۲۷۵ و ۱۲۷۶ و ۱۲۷۷ و ۱۲۷۸ و ۱۲۷۹ و ۱۲۸۰ و ۱۲۸۱ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۳ و ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۶ و ۱۲۸۷ و ۱۲۸۸ و ۱۲۸۹ و ۱۲۹۰ و ۱۲۹۱ و ۱۲۹۲ و ۱۲۹۳ و ۱۲۹۴ و ۱۲۹۵ و ۱۲۹۶ و ۱۲۹۷ و ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ و ۱۳۰۳ و ۱۳۰۴ و ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ و ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ و ۱۳۱۳ و ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ و ۱۳۱۶ و ۱۳۱۷ و ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ و ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ و ۱۳۲۷ و

وحومه طهران و کن و از مغرب به شهریار
وا از جنوب بدریاچه قم و کویر و از مشرق
بورامین ، قسمت شمالی آن موسوم بهار
و قسمت جنوبی یشاپویه است .

(از جغرافیای سیاسی کیهان ص ۳۵۸) .

ناحیه فشافویه ، و در اوسی باره دیه است .

کوشک و علی آباد و کلین [ظاهر اکلی]

و جرم وقوج اغاز (۳) ، معظم قرای آنجا است

(نزهة القلوب حمد الله مستوفی ص ۵۴) .

و هم چنین در ولایت نشابوریه [ظاهر یشاپویه]

و [در] شهریار ، یشته سرخی است در زیر آن یشته

غار است و در آن غار مثال پستانهای شتر

آویخته است و ازو قطرات میچکد و در

اکثر اوقات آن غار از آن قطرات پر آب

است و مردم معلول را مفید است و ببرک

بجایها برند و گویند از برکت امامزاده است

که در آن نواحی آسوده است (نزهة

القلوب ص ۲۸۷ بنقل از تحفة الغرائب) .

پشام . [پ] . هر چیز تیره رنگ را

گویند (برهان قاطع) . تیره فام . سب

چرده .

پشان . [پ] بمعنی چشان است و معنی

چشان را در يك فرهنگ لفظ گذر نوشته

بودند با ذال نقطه دارودر دو فرهنگ دیگر

کرر با زای نقطه دار . والله اعلم (برهان

قاطع) . کرز که از سلاح جنگ است . عمود .

و ظاهر آ هیچ يك از دو معنی که صاحب برهان

به پشان داده است صحیح نیست چه خود او

در کلمه هزار چشان یعنی کرمه البيضاء

میگوید معنی آن هزار گز است چه چشان

بمعنی گز باشد و اگر این دعوی صاحب برهان

که میگوید پشان چشان است صحیح باشد نه

لفظ گذرو نه لفظ گز هیچيك صحیح نیست

بلکه هر دو مصحف گز است والله اعلم .

پشاور . [پ و] . نام شهری از هندوستان

(در قسمت پاکستان کنونی) در ایالت شمال

غربی . این شهر چون در معبر هند بافغانستان

قرار دارد موقع نظامی آن مهم است .

سکنه آن بالغ بر ۱۰۵ هزار تن است و

آنها پشاور نیز نامند .

پش بلافد . [پ] (۴) اورانات طبیعی

اکسید دورادיום .

پش پش خوران افشار . [پ پ]

خ رن آ [نام رودی به خرة خزل توپسرکان

پشت . [پ] قسمت خلفی تن از کمر بالا .

ظهر . آزر (منتهی الأرب) . قرا . قری (منتهی

الأرب) . قروان و قرّوان (منتهی الأرب)

حاذا (منتهی الأرب) . مطا (منتهی الأرب)

قصب (منتهی الأرب) . سرة (منتهی الأرب)

امثال پیشینان پند گیرند از آن بیشتر که
پسینان بواقعه ایشان . (گلستان) .

پش . [پ] موی کردن و کاکل اسب
را گویند ... (برهان قاطع) یال . عرف .

(در اسب) ؛

کفلهاش کرد و پش و دم دراز

برو یال فریبی و لاغر میان .

(پوربهای جامی بنقل فرهنگ جهانگیری)

بجای نعل نومه بسته بریای

بجای در پروین بسته برپش .

(لطیفی بنقل فرهنگ شعوری)

ظفر چو تیغ بدست تودید گفت به تیغ

همه سلامت آن روی چون نگار تو باد

چو دید فتح پش اسب تو با سبت گفت

همه سعادت آن زلف چون نگار تو باد .

|| طره که بر سردستار و کمر گذارند و فش

مغرب آن است (برهان قاطع) . || است .

ناقص و فرومایه از هر چیز . (برهان قاطع) .

|| شبه و نظیر و مانند . (برهان قاطع) . ||

و بمعنی بش و فش است یعنی بشد آهنین و

سیمین که بر صندوق و در زنند . آهن جامه .

ضبه . هر بندی آهنین که بدخت و تخته های

رخت دان برای سختی بندند . بندهائی بود

از آهن یا از مس نیک پهن کرده که بر درها

و تختها و صندوقها زنند و بندی که کاسه بدان

بر کاسه چینی و چوبین و غیره زنند و حلقه و کمر

که بر میان بندند . و بند آن چیز را پش گویند ؛

از آبنوس دری اندر او فراشته بود

بجای آهن ، سیمین همه پش و مسمار .

ابوالمؤید یا منجیک .

بر دل هر شکسته زد غم تو

چون طبق بند از صنعت ، پش .

شهید .

مرا گفت بگرفتمش زیر کش

همی بر کمر ساختم بند و پش .

فردوسی .

بند . وصل ؛ التضييب ، پش بر زدن چیزی را

و باهن بستن . (زوزنی) . || هر بند و گیره .

و کلمه پای پش جمعاً بمعنی آوازیای باشد

گاه رفتن ؛

باز کرد از خواب زن را نرم و خوش

گفت دزدانند و آمد پای پش .

رود کی .

پش . [پ] جغد را گویند و آن برنده ایست

نامبارک . (برهان قاطع) . بوم . یسک .

و رجوع به یشک شود .

پش . [پ] مخفف یش است (برهان

قاطع) رجوع به یش شود .

یشاپویه . [پ ی] . فشافویه . نام

بلوکی در جنوب شرقی طهران دوبرلوک غار

و یشاپویه از شمال محدود است به کوه سه پایه

زیغمبران او (محمد ص) پسین بد درست

ولیک او شود زنده زیشان نخست .

(گرشاسب نامه اسدی نسخه مؤلف ص ۲)

پسین مردم آمد که از هر چه بود

بدش بهره و بر همه بر فرود .

(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۱۰۲)

اندر جهان نخواهد بودن پس از تو شاه

ای شاه تا قیامت شاه پسین توئی .

مسعود سعد .

ابن هر مه ، پسین فرزندان و مرد که کلانسال

باشد . (منتهی الأرب) . اهزع . پسین تیر

که در کیش ماندردی باشد یا جید یا آن

بهترین تیرها باشد که جهت شداید و بیکار

سخت نگاه دارند یاردی تر . (منتهی الأرب) .

|| مابین ظهر و غروب و عصر (ملخص

اللغات حسن خطیب کرمانی) . نماز پسین ،

نماز عصر . صلوة عصر . صلوة وسطی .

نماز دیگر || پسین خلیفه ، یعنی امیر المؤمنین

علی بن ابیطالب رضی الله عنه . خاقانی گوید ؛

بهتر خلف از پسین خلیفه . (فرهنگ

رشیدی) . || روز پسین ، قیامت . یوم الآخر ؛

پرستش همان پیشه کن یا نیاز

همه کار روز پسین را بساز .

فردوسی .

آن نیست که حافظ را رندی بشد از خاطر

کاین سابقه پیشین تا روز پسین باشد .

حافظ .

ای پسر وا مخواه روز پسین

جان ستاند برهن و پایندان .

نزاری .

|| صبح پسین ، صبح صادق ؛

گرچه بهین عمر شد روز به پیشین رسید

راست چو صبح پسین از همه خوشدم تریم .

خاقانی .

پسین فردا . [پ ف] . دو روز بعد

از فردا . سه روز بعد .

پسین فردا شب . [پ ف ش] . دو

شب بعد از فردا شب .

پسینو فت . [پ] (۱) شهری است قدیمی

در جهت غربی شهر باستانی گردیم [ک ی]

بر ساحل نهر سنگاریوس در خطه گالاسیای

قدیم واقع در اناطولی و از پیش در آنجا معبدی

بوده الهه یونانی قدیم را موسوم به سیل (۲)

و قبر آتیس نیز بدانجا بوده است . (قاموس -

الاعلام ترکی) .

پسینه . [پ ن] صندوق خانه . پستو

(بلهجه قزوین) . پسته . || پسین . آخرین .

مقابل پیشینه .

پسینیان . [پ] (مقابل پیشینان) آخریان .

متأخران . آیندگان ؛ نیکبختان بحکایت و

(۱) Pessinonte . (۲) Cybèle .

(۴) Pechblende .

(۳) در جغرافیای سیاسی آفای کیهان (ص ۳۴۹) قرچ آغاز ضبط شده است .

قرقر (منتهی الأرب) . قرقری . (منتهی - الأرب) .

پشت خوهل سر توپل وروی بر کردار قیر (۱)
ساق چون سوهان و دندان بر مثال دستره .
(غواص بنقل لغت نامه اسدی) .

بسته کف دست و کف پای شوخ

پشت فروخته چو پشت شمن .

کسائی .

از دل و پشت مبارز می بر آید صد تراک

کز زه عالی کمان خسرو آید يك ترنگ .

عسجدی .

مرد را کرد گردن و سرو پشت (۲)

کوفته سر بر بکاج و پشت .

عنصری .

همی دوختشان سینهها تا به پشت

چنین تابسی سرکشان را بکشت .

فردوسی .

نگه کرد گواندر آن دشت جنگ

هوادید چون پشت جنگی پلنگ .

فردوسی .

خم آورد پشت و سنان ستیخ

سراپرده بر کند و هفتاد مبخ .

فردوسی .

چو پیش آمد این روزگار درشت

ترا روی بینند بهتر که پشت .

فردوسی .

بدو گفت کسری که رامش کراست

که دارد بشادی همی پشت راست .

فردوسی .

کنون شد مراو ترا پشت راست

نباید جز از زند گانش خواست .

فردوسی .

خداوند تاج آفریدون کجاست

که پشت زمانه بدو بود راست .

فردوسی .

کنون چنبری گشت پشت یلی

نتابد همی خنجر کابلی .

فردوسی .

دل و پشت بیداد گر بشکنید

همه بیخ و شاخش زین بر کنید .

فردوسی .

از آن لشکر روم چندان بکشت

که يك دشت سر بود بایای و پشت .

فردوسی .

همه پشت پیلان برنگین درفش

بیاراسته سرخ و زرد و بنفش .

فردوسی .

چنین است رسم سرای درشت

گاهی پشت زین و گاهی زین به پشت .

فردوسی .

یکی گفتگر دید بر پشت شیر

نشسته چو بر خر سوار دلیر .

فردوسی .

ز کوزی پشت من چون پشت پیران

ز دستی پای من چون پای بیچار .

قرخی .

وی . . . اثرهای فرزانیکی فراوان نمود و

از پشت اسب مبارز بزد . ابوالفضل بیهقی .

چاپ ادیب صفحه ۱۰۹ امیرچنان کلان شد که

همه شکار بر پشت پیل کردی . (ابوالفضل

بیهقی) . || نشستگاه . مقعد .

کسی را کش تویننی درد کولنج

بکافش پشت و زوسر گین برون لنج .

(طیان . بنقل لغت نامه اسدی) .

ای خواجه ازین مارو ازین باز حذر کن

زیرا الف پشت تو زینهاست شده دال .

ناصر خسرو .

دوتات شدست پشت یکتا کن

زان پس که فزودی و همبکاهی .

ناصر خسرو .

تو غافل و بهفتاد پشت . شد چو کمان

توخوش بخفته و عمرت چو تیر رفته زشت .

عطار .

برائی لشکری را بشکنی پشت

بشمشیری یکی تا ده توان کشت .

گفت کز چوب خدا این بنده اش

میزند بر پشت دیگر بنده خوش .

مولوی .

پارسایان روی در مخلوق

پشت بر قبله می کنند نماز .

سعدی .

مثل : گل پشت ورو ندارد .

کس نخارد پشت من جز ناخن انگشت من .

مهاصاة ، پشت شکستن (منتهی الأرب) .

هدم ، پشت شکستن (منتهی الأرب) ظهر

آقطن ، پشت خم و منحنی (منتهی الأرب)

قردد ، اعلاى پشت (منتهی الأرب) اسناد ،

پشت بکسی وا گذاشتن (تاج المصادر بیهقی) .

سند الیه سنودا ، پشت با زنهاد بسوی آن

(منتهی الأرب) استناد ، پشت باز نهادن

بسوی چیزی (منتهی الأرب) . تساند الیه ،

پشت باز نهاد بسوی آن (منتهی الأرب) .

قلب الشی ، پشت آن بجانب شکم گردانید .

(منتهی الأرب) . اراکاج ، پشت بجای

باز نهادن (تاج المصادر بیهقی) . استناد ،

پشت بچیزی وا گذاشتن (تاج المصادر بیهقی)

سند ، پشت بچیزی باز نهادن (منتهی الأرب) .

تساند ، پشت بچیزی باز نهادن (منتهی الأرب) .

تدبیخ ، کوز کردن پشت (منتهی الأرب) .

ادبار ، پشت دادن (منتهی الأرب) . تبرقط ،

بر پشت افتادن (منتهی الأرب) . و تمخر ،

پشت بسوی باد کردن (منتهی الأرب) .

تولیه ، پشت بگردانیدن . (تاج المصادر

بیهقی و منتهی الأرب) . تقلیب ، پشت

چیزی بسوی شکم کردن . (منتهی الأرب) .

صلا مقلط ، پشت دراز (منتهی الأرب) .

صلا مضاطط ، پشت دراز (منتهی الأرب) .

هزر ، بمصا سخت زدن بر پهلو و پشت کسی

(منتهی الأرب) . || مقابل روی ،

از باد روی خوید چو آب است موج موج

وزنوسه پشت ابر چو جزع است رنگ رنگ .

(خسروانی بنقل لغت نامه اسدی) .

تعبیر مثلی : اگر پشت گوشت را دیدی

فلان کس یا فلان چیز را خواهی دید .

|| بالا . زیر .

کمر بند بگرفت و ز پشت زین

بر آورد وزد ناگهان بر زمین .

فردوسی .

شنید (گسته هم خالوی پرویز) آنکه شد

شاه ایران (پرویز) درشت

برادرش بندوی ناگه بکشت

چو بشنید دستش بدندان بکند

فرود آمد از پشت زین سمند .

فردوسی .

گوییلتن را چو بر پشت زین

ندیدند گردان در آن دشت کین . . .

فردوسی .

چنین است رسم سرای درشت

گاهی پشت زین و گاهی زین به پشت .

فردوسی .

برویال و کفت سیاوش جزاین

نخواهد همی نیز بر پشت زین .

فردوسی .

فرود آوردند از پشت زین

بر آن مهتران خواندند آفرین .

فردوسی .

|| بام . سقف : نعمان مندر او را از پشت

سدیر بزیر افکند . لغت نامه اسدی .

نشسته روز و شب بر پشت ایوان

نهاده چشم بر راه خراسان .

ویس و رامین .

خروش من بدرد پشت ایوان

فغان من بیند راه کیوان .

ویس و رامین .

|| روی :

بر آمد ز لشکر ده و دار و گیر

بیوشید روی هوا پر تیر

چو خورشید را پشت تاریک شد

بدیدار شب روز نزدیک شد .

فردوسی .

از آن پوست کاهنگران پشت پای
 بیوشند هنگام زخم درای .
 فردوسی .
 || وراء . پس . سپس . خلف .
 به پیش اندرون شهر و دریا به پشت
 دژی بر سر کوه و راهی درشت .
 فردوسی .
 نگاهش همی داشت پشت سپاه
 همی کرد هر سو به لشکر نگاه .
 دقیقی .
 سپرد آنزمان پشت لشکر بدوی
 که بد جای گردان پر خاشجوی .
 فردوسی .
 همی گشت با او با آوردگاه
 خروشی بر آمد پشت سپاه .
 فردوسی .
 به پشت سپه کیو گودرز بود
 که پشت و نگهبان هر مرز بود .
 فردوسی .
 || . آن سوی ، خانه ما پشت بانك ملی
 است ، پشت دیوار . || بیرون هر چیز را
 گویند (برهان قاطع) جانب خارج . ||
 پی . دنبال . متعاقب . در تلو . تالی .
 || صلب (مقابل شکم . رحم) . هر نسلی از
 طرف اجداد یا اولاد . طبقه . سبط . نژاد .
 تبار . دودمان . تخمه . نسب . اصل . دوده ؛
 جبرئیل گفت یا ابراهیم مردمان بحج خوان
 و علی کل ضامریأتین من کل فج عمیق تا
 آخر آیه آنجا که فرماید والله عاقبة الامور .
 پس ابراهیم علیه السلام گفت کرا خوانم
 بدین کوهها اندر که هیچکس نیست جبرئیل
 گفت تو بخوان تا خدای عزوجل بشنواند
 آن کسی را که خواهد ابراهیم آواز کرد
 ایها الناس قد بنا الله لکم بیتاً و دعا کم الی
 حجه فاجیبوه . خدای عزوجل آن آواز
 ابراهیم همه خلق جهان بشنواند و ایشان
 که در پشتهای پدران نیز اندر بودند هر آن
 کسی که خدای عزوجل مرو را حج روزی
 کرده است آن روز پاسخ کردند . (ترجمه
 طبری بلعمی) .
 گرایش و شمشر و دینار باشد
 به بالاتن نیزه [شایدیالاوتن برزو] پشت کیانی (۲)
 (دقیقی بنقل تاریخ بیهقی چاپ دکتر غنی
 و قیاض ص ۳۸۷)
 برادر زیك کالید بود و پشت
 چنان پر خرد بی گنه را بکشت .
 فردوسی .
 یسر کوز راه پدر بگذرد
 دلیرش زیشت پدر نشمرد .
 فردوسی .
 بتوران یکی شهریار نواست
 کجا نام او شاه کیخسرو است

زیشت سیاوش یکی شهریار
 هنرمند وز گوهر نامدار .
 فردوسی .
 بدو داد پاسخ که من بهمنم
 زیشت جهاندار روئین تنم .
 فردوسی .
 زیشت من است این ونام او رمزد
 درخشنده چون لاله اندر فرزد . . .
 گرانمایه (اورمزد) از دختر مهرک است
 زیشت من (شایور) است اینمرا بیشک است .
 فردوسی .
 یکی کودک دارم اندر نهان
 زیشت توای شهریار جهان .
 فردوسی .
 دو کودک زیشت کسی دیگرند
 نه از پشت شاهند وزین مادرند .
 فردوسی .
 چو خم در دوال کمند آورم
 سر جادوان را ببند آورم
 همان من نه از پشت اهریمنم
 که با فرو برزاست جان و تنم .
 فردوسی .
 (نامه کیخسرو بهمن جادو) .
 بدو (سیاوش) گفت (کاوس) کز کردگار جهان
 یکی آرزو دارم اندر نهان
 که ماند ز تو نام تو یادگار
 زیشت تو آید یکی شهریار .
 فردوسی .
 همی خواند او زند زردشت را
 بیزدان سپرده کشتی پشت را .
 فردوسی .
 گر این کودک از پاك پشت من است
 نه از تخم بد گوهر آهرمنست .
 فردوسی .
 از ایشان هر آنکس که دهقان بدند
 از ایران و پشت دلیران بدند
 تهمتتش خوانند و رستم بنام
 پدر زال و از پشت دستان سام .
 فردوسی .
 نبیره پسر خسرو زادشم
 زیشت فریدون و از تخم جم .
 فردوسی .
 نبیره پسر پشت کاوس پیر
 تبه شد بدین جایگه خبر خیر .
 فردوسی .
 که از پشت تو شهریاری بود
 که اندر جهان یاد گاری بود .
 فردوسی .
 ده آزاده پاك پیکر همه
 زیك پشت فرخ برادر همه . [پسران یعقوب]
 (یوسف زلیخا منسوب بفردوسی)
 رزبان گفت که این لعبتکان بی گنهند

هیچ شك نیست که آبست زخورشید و مهند
 از سوی ناف و زیشت دو گرانمایه شهند
 عیشان نیست گر آنمادر کانشان سپهند
 منوچهری .
 اگر ایدونکه بکشتن نمرند این پسران
 آن خورشید و قمر باشند این جانواران
 زان کجا نیست مه روشن و خورشید مران
 بنسب باز شوند این پسران بایدان
 و گرایدونکه بپاشند زیشت دگران
 از پس کشتن زنده نشوندای وری ؛ (۱)
 منوچهری .
 بی فضل کمتری تو ز گنجشکی
 گرچه زیشت جعفر طیار .
 ناصر خسرو .
 کهنه گفتند از پشت تو بیرون آید فرزندی .
 (تاریخ سیستان)
 از پشت اتابك چو توشاهی زاید
 زیرا که ز شیر بچه هم شیر آید .
 مجیر یلقانی .
 ای که بروی زمینی همه وقت آن توبست
 دیگران در رحم مادر و پشت پدرند .
 سمدی .
 و فرزندان را بگیرم بگناه پدران تا پشت
 چهارم . (توراۃ) . بهفت پشت ماهم پس است .
 || مدد . قوت . یار . یاریگر . یاور . معاضد .
 معین . حامی . پناهگاه . پناه . کمک .
 پشتیبان (برهان قاطع) . ظهیر . ملاذ .
 ملجأ . سرپرست . ولی . مولی . نیرو دهنده ؛
 چو پشت است سر مرد را خواسته
 کرا خواسته کار [ش] آراسته .
 ابوشکور .
 سیه دار لشکر نگهبان کار
 پناه جهان بود و پشت سوار .
 دقیقی .
 لشکری را که چنو پشت بود
 از همه خلق نباشد تیمار .
 فرخی .
 ای شهریار ملوك عالم
 ای روی دینی وای پشت اسلام .
 فرخی .
 پشت اهل ادب است او و خریدار ادب
 زین همی تیز شود اهل ادب را بازار .
 فرخی .
 تیغ او چیست بنام و تیر او چیست بفعل
 تیغ او بازوی فتح و تیر او پشت ظفر .
 فرخی .
 هر که چون محمود پشتی دارد اندر روز جنگ
 چون سر لشکر مقدم باشد اندر کار زار .
 فرخی .
 مردمان گویند سلطان لشکری دارد قوی
 پشت لشکر اوست در هیجا بحق کرد کار .
 فرخی .

(۱) در مجمع الفصحا چنین نوشته شده است ؛ نبایدش تن سرو و پشت کیانی (حاشیه مصحح)
 (۲) یعنی ، آری قسم به پرورد گارم . بعضی الفاظ این بند بقیاس تصحیح شده است .

بشرف تاج ملو کی بسغا فخرملوک
 بلقا روی سیاهی بهنر پشت سیاه .
 فرخی .
 اندر نبرد پشت و پناه تو کردگار
 و اندر سریر مونس جان تو ماه تو .
 فرخی .
 جاودان شاد زیاد و بهمه کام رساد
 پشت و یاری گراو باد هماره یزدان .
 فرخی .
 پشت سیه میر یوسف آنکه بروش
 روز بزرگان خجسته گشت و همایون .
 فرخی .
 سر سران سیه باش و پشت پشت ملک
 خدایگان زمین باش و یادشاه زمان .
 فرخی .
 ناصر دین خدای و حافظ خلق خدای
 نایب پیغمبر و پشت امیرالمؤمنین .
 فرخی .
 میر آزاده سیر یوسف بن ناصر دین
 پشت اسلام وهم از پشت پدر ایران شاه .
 فرخی .
 معین دین نبی بادو پشت و بازوی حق
 به تیغ و دولت مؤمن فزاو کارگاه .
 فرخی .
 سپید روئی ملک از سیاه رایت اوست
 سیاه رایت او پشت صد هزار عنان .
 فرخی .
 بهمه کار ترا یار و قرین باد خرد
 در همه حال ترا پشت و معین باد آله .
 فرخی .
 نگهدار شاهان ایران منم
 بهر جای پشت دلیران منم .
 فردوسی .
 همی گفت کاین ازدها را که کشت
 مگر آنکه بودش جهاندار پشت .
 فردوسی .
 بدو گفت زال ای دلیر جوان
 سر نامداران و پشت گوان .
 فردوسی .
 همی گفت پشت دلیران منم
 یکی پهلوانی زایران منم .
 فردوسی .
 یکی نامه باید نوشتن درشت
 ترا فرو نام و نژاد است و پشت .
 فردوسی .
 ز ریر سیهد برادرش (کشتاسب) بود
 که سالار گردان لشکرش بود .
 پناه جهان بود و پشت سیاه
 نگه دار کشور سیهدار شاه .
 دقیقی .
 برو (رستم) آفرین کرد خسرو (کیخسرو)
 بهر
 که جاوید بادا بکامت سپهر . . .

توئی تاج ایران و پشت مهان
 نخواهیم بی تو زمانی جهان .
 فردوسی .
 توئی از نیاکان مرا یادگار
 همیشه کمر بسته کارزار
 دل شهریاران و پشت کیان
 بفریاد هر کس کمر بر میان .
 (فردوسی : نامه کیخسرو بر رستم) .
 تهمتن پیوشید رومی زره
 برافکنند بند زره را کره
 به پیش خداوند خورشید و ماه
 پیامد ورا کرد پشت و پناه .
 فردوسی .
 بدو گفت اگر شاه ایران توئی
 نگهدارو پشت دلیران توئی .
 فردوسی .
 شهنشاه ایران و توران منم
 سپهدار و پشت دلیران منم .
 فردوسی .
 ترا پشت باشم بهر کارزار
 بهر انجمن خوانمت شهریار .
 فردوسی .
 به پشت سیه گیو گو دزر بود
 که پشت و نگهبان هر مرز بود .
 فردوسی .
 قباد آن زمان چون بمردی رسید
 سر سو فرای از در تاج دید
 بگفتار بد گوهرانش بکشت
 که او بود در پادشاهیش پشت .
 فردوسی .
 سپهدار چون قارن رزم خوا
 چو شایور نستوه پشت سیاه .
 فردوسی .
 کرا پشت و یاور جهاندار نیست
 از خوادر تر در جهان خوار نیست .
 فردوسی .
 مرا پشت بودی گرایدر بدی
 بقنوج و بر کشورم سربدی .
 فردوسی .
 تو پدرود باش ای جهان پهلوان
 که بادی همه ساله پشت گوان .
 فردوسی .
 نگوئی مرا کاین ددانرا که کشت
 که اورا خدای جهان باد پشت .
 فردوسی .
 توانی مگر کردن او را تبا
 که او است سالار و پشت و پناه .
 فردوسی .
 چنان دان که این کنج مایشت تست
 زمانه کنون پاک در مشت تست .
 فردوسی .
 توئی تاج ایران و پشت سران
 سرافرازو ما پیش تو که تران .
 فردوسی .

دل و پشت گردان ایران توئی
 بچنگال و نیروی شیران توئی .
 فردوسی .
 جهاندار خسرو گرفتش پیر
 که ای پشت مردی و کان هنر .
 فردوسی .
 که اکنون چه سازیم از این رزمگاه
 چو شد پهلوان پشت توران سیاه .
 فردوسی .
 بدو (سیاوش) گفت پیران که ای سرفراز
 مکن خیره اندیشه بر دل دراز
 که افراسیاب از بلا پشت تست
 پشاهی نگین اندرا نگشت تست .
 فردوسی .
 ستون کیان پشت ایران سیاه
 چو کاوه بندهیچکس نیکخواه .
 فردوسی .
 زهرید بزال و برستم پناه
 که پشت سیاهند و زیبای گاه .
 فردوسی .
 بدین کار پشت تو یزدان بود
 هماواز تو بخت خندان بود .
 فردوسی .
 ستون گوان پشت افراسیاب
 کنون شاهرا تیره شد آفتاب .
 فردوسی .
 گرین کیانی و پشت سیاه
 نگهدار ایران و لشکر پناه .
 فردوسی .
 که اهرن بود صر مرا یار و پشت
 ندارد مگر باد دشمن به مشت .
 فردوسی .
 بدو گفت سیندخت کای پهلوان
 سر پهلوانان و پشت گوان .
 فردوسی .
 بگیو آنکھی گفت (کیخسرو) رستم کجاست
 که پشت بزرگان و تخم و فاست .
 فردوسی .
 نگهدار ایران و پشت مهان
 سر تاجداران و شاه جهان .
 فردوسی .
 دریغ آن برادر فرود جوان
 سر نامداران و پشت گوان .
 فردوسی .
 پناه گوان پشت ایرانیان
 فرازنده اختر کاویان .
 فردوسی .
 چو خسرو نباشد ورا یار و پشت
 به بیند زمن روزگار درشت .
 فردوسی .
 خنك آنکه باشد ورا چون تو پشت
 بود ایمن از روزگار درشت .
 فردوسی .

نگهدار ایران و مکران توئی
 بهر جای پشت دلبران توئی
 فردوسی
 بدو گفت ای داور دادمن
 امید من و پشت و فریاد من
 (یوسف وزلیغا منسوب بفردوسی)
 چنین گفت کای جله همزاد من
 چراغ دل و پشت و فریاد من
 (یوسف وزلیغا منسوب بفردوسی)
 امیر یوسف را با ده سرهنگ و فوجی لشکر
 بقصد ار فرستاد تا پشت جامه دار باشد
 (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۲۵۰)
 سخت بی پشت بودند و ضعیفا قومی
 که تو پشت سیه و قوت ایشانی
 ناصر خسرو
 خداوند زمان و قبله حق
 مرا پشت است و حصن از شر شیطان
 ناصر خسرو
 بدان ای دلاور یل پهلوان
 که بادی همه ساله پشت گوان
 (گرساسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۲۴۶)
 آباد و خرم است ز جاہ تو ملک و دین
 زیرا که این و آنرا پشت و معین توئی
 مسعود سعد
 ایای پناه و دل و پشت لشکر توران
 که هست لشکر توران بتو گرفته جهان
 سوزنی
 همواره پشت و یار من پیونده برهنجار من
 خارا شکن رهوار من شب دیز خال و ورخش عم
 لامعی
 پشت صد لشکر سواری میشود
 مولوی
 چو دولت مساعد بود بخت پشت
 برهنه شاید بساطور کشت
 (نقل از المراضه)
 خرد رهنمون بزرگ و پشت قویست
 (تحفة الملوك) مثل: یکی را چوب پیامیزدند
 میگفت وای یستم، گفتند چرا چنین گوئی
 گفت اگر پشت داشتی کس مرا بریای زدن
 نتوانستی. یا پشت یا پشت، (یعنی یا زور یا حامی
 و مدد کار). برادر پشت برادرزاده هم پشت،
 یاوری. حمایت. مدد. پشتی
 دل شاه ترکان پرازخشم و جوش
 زتندی نبودش بگفتار گوش
 برانگیخت اسب از میان سیاه
 پیامد دمان تابه آورد گاه
 زایرانان چند نامی بکشت
 چو خسرو بدید اندر آمد پیش
 فردوسی
 بقوت نعم و پشت نعمت (کذا) او یست

امید یافته بر لشکر نیاز ظفر. (مسعود سعد دیوان
 چاپی ص ۲۰۳). || تکیه. محل اتکا.
 اتکا.
 پشت احکام قران بود بشمشیر خدای
 بهتر از تیغ سخن را نبود هیچ ظهیر.
 ناصر خسرو
 از روز کار و خلق ملولم کنون از آنک
 یستم بکردگار و رسواست و ملتش
 ناصر خسرو
 گر ترا پشت بسنطان خراسان است
 هیچ غم نیست ز سلطان خراسانم
 ناصر خسرو
 نیم یار دنیا بدین است یستم
 که سخت و بلند است محکم حصارش
 ناصر خسرو
 || پشت هشتن به، تکیه کردن به
 سخن ها دراز است و کاری درشت
 بیزدان کنون باز هشتیم پشت
 فردوسی
 || مقابل دمه و لبه: با پشت قه زدن. کل
 پشت شمشیر (منتهی الأرب). || هزیمت
 سیاهی بکردار کوچ و بلوچ
 سگالنده جنگ مانند غوچ
 که کس در جهان پشت ایشان ندید
 برهنه يك انگشت ایشان ندید
 فردوسی
 (لشکر آراستن کیخسرو)
 نبیند کسی پشت مار و زجنگ
 اگر چرخ جنگ آرد و کوه سنگ
 فردوسی
 || باطن. || دنباله. بقیه. بازمانده: این باران
 پشت دارد، دیری خواهد بارید. || هر
 چیزی که برای تقویت سکر داخل شراب
 کنند (غیاث اللغات). || فوجی از اهل
 خانه (قاموس کتاب مقدس) || یکدوره
 از حیات و عمر بنی نوع بشر که طولش مساوی
 عمر يك نفر باشد و یامدت یکصد سال (قاموس
 کتاب مقدس) || صنفی از بنی نوع بشر؟
 (قاموس کتاب مقدس) || وقتی از اوقات؟
 (قاموس کتاب مقدس).
 || آنکه شهوت غیر طبیعی انفعالی دارد.
 جنایت ضد طبیعت. بدکار. نخست. حیز (برهان
 قاطع) پسر بد
 تو که خم گشته مگر پشتی
 || چون مزید مؤخر در دنبال بعض الفاظ
 در آید که گاه بمعنی ظاهر است مانند آزرده
 پشت. خار پشت. سنگ پشت. کاسه پشت.
 کوز پشت. گوژ پشت. لاک پشت. و گاه
 بمعنی روئیده مانند پر پشت و کم پشت (در
 موی و در کشت). || و این کلمه در اسامی
 امکانه ذیل نیز چون مزید موخری آمده است:
 اثران پشت آب. بابل پشت. پهیشت. نالار

پشت. جوب پشت. رود پشت. رود پشت پائین.
 کته پشت. کته پشت. کته پشت. ماچک پشت
 هتکاپشت. هلی پشت. || پشت اندر پشت
 یا پشت در پشت یا پشت به پشت، پدربریدر.
 پدر در پدر. نسلا بعد نسل. نسلی بعد نسلی.
 همه پدران و جدان
 والا منشی که پشت در پشت آگاه
 بر شاه جهان عزیز و بر حاجب شاه
 (منوچهری)
 || پشت با آفتاب، آنجا که آفتاب بتابد. || پشت
 باد خوردن کسی را. یا پشت کسی باد خوردن،
 در مورد کسی گویند که چندی بیکار گذرانیده
 و اکنون تحمل کار بروی دشوار است. || پشت
 بچیزی دادن، اتکاء بدان کردن. || پشت
 بر دیوار ماندن، کنایه از بی رونق و خالی
 از جلوه گشتن
 گر زروی خود بر اندازی نقاب
 پشت بر دیوار ماند آفتاب
 (صائب)
 || پشت پنجه، ظاهر کف. || پشت پیش
 کردن جامه: جامه را وارونه کردن تا نونماید
 و در مثلی عامیانه آمده است: قیام را پشت و پیش
 کردم و سرم را رشک و شیش کردم. || پشت
 تاپو بار آمده بودن، هنوز معاشرت با مردمان
 نکرده بودن. || پشت جامه، آن سوی
 که پشت تن ساید. || پشت چشمها باز ماندن،
 در تداول عوام: پشت چشمهای باز میماند،
 بطعن و تعریض، از این معنی هیچ مضطرب
 یا متأثر نخواهم شد. || پشت چمن، کنایه
 از صحن چمن باشد (برهان قاطع). || پشت
 چوگان، پشت خمیده. کوز پشت
 بار چون برگرفت پرده زروی (۱)
 رگرو دندان و پشت چو گانست (۲).
 (رودکی)
 و در بیت ذیل معنی کلمه بر ما مجهول است:
 بدانکه که گیرد جهان گرد و مینگ
 کل پشت چو گانست گردد ستیغ
 ابوشکور
 || مثل پشت خر، سخت مجروح، با بسیار
 جراحت و خستگی
 || پشت خم دادن یا پشت خم کردن، کوز
 کردن پشت را. خمیدن. خم شدن: رکوع،
 پشت خم دادن (منتهی الأرب). || پشت
 خم، کنایه از مردم کوز و را کع و خاضع
 باشد. برهان قاطع || پشت دادن لشکر و
 پشت از هم دادن، هزیمت شدن آن
 چو پینی که لشکر زهم پشت داد
 به تنها مده جان شیرین بیاد
 (سعدی)

(۱) کرو بمعنی مجتوف و میان تهی است و با کلمه (Crasum) لاتینی متاخر از یک ریشه است. ن. ل. باز چون برگرفت دست از زروی.
 (۲) ن. ل. گروه دندان و پشت چو گان است. کرده دندان و پشت چو گان است.

|| پشت دشمن دیدن ، دیدن گریز دشمن .

فرازخضم ،

چوتو پشت دشمن به بینی بچیز

میار و میرداز هم جای نیز .

(فردوسی) .

|| پشت دوتا بودن ، خمیده بودن و کنایه از خم شدن در برابر کسی تعظیم را ،

یکتا نشود حکمت مرطبع شمارا

تا بر طمع مال شما پشت دوتا ئید .

(ناصر خسرو) .

نیست آ که زانکه گرم فتنه دینی بدم

پشت من چون پشت او پیش شهان دوتا ستی .

ناصر خسرو .

|| پشت دوتا گشتن ، خمیدن . خمیده گشتن از

پیری : اقسئان . افسان الرجل ، کلان سال

و پشت دوتا گشت مرد (منتهی الارب)

|| پشت زمین ، روی زمین : طریق آنست

که بحجت در پی کار او ایستم تا پشت زمین را

وداع کند (کلیله) || پشت سر کسی افتادن ،

او را تعاقب کردن . در عقب او برای خیالی

بدرفتن . با اعمالی برای جلب او مشغول

شدن . || پشت سر هم ، پیایی . متوالی .

|| پشتش را بخاک رسانیدن ، یا پشتش را بر زمین

آوردن . یا پشتش را بخاک مالیدن ، برسم کشتی

گیران او را بر پشت بر زمین زدن و مجازاً

سخت مغلوب کردن . || پشتش بکوه است

یا پشتش بشاه کوه است (مثل) یعنی وی

حامی و پشتیبان نیرومند دارد . || پشتش را

آوردن ، نبریدن و قطع نکردن دنباله اقدامی

و مذاکره و شمری را . و جز آن . || پشت

قوی کردن ، قوت و نیرو بخشیدن ،

اقرار کن بدو و بیاموز علم او

تا پشت دین قوی کنی و چشم دل قریر .

(ناصر خسرو) .

|| پشت قوی گشتن ، دلیر و امیدوار گشتن .

جرات یافتن : پس هرون گفت حق تعالی تو

را چیز نوی داده است گفت بلی . عصا بروی

نمود و صفت آن عصا بگفت پشت ایشان

قوی گشت (قصص الانبیاء ص ۹۸) || پشت

کسی شکستن ، فقر . || پشت کمان دیدن

دشمن ، کنایه از حمله کردن باشد :

نبیند زمن دشمن بد کمان

بجز روی شمیر و پشت کمان .

فردوسی .

|| پشت کمان بر کسی افکندن ، کنایه از

تیر انداختن بسوی کسی چه در حالت تیر -

انداختن پشت کمان جانب حریف باشد (از

مصطلحات بنقل غیاث اللغات) مثل پشت ماهی .

آبی را بدان تشبیه کنند که بانسیمی نرم

موجهای بسیار چون پیشیزه ماهی پیدا آرد .

|| پشت نامه یا رقعہ یابند ، ظهر آن : عبدالله

چون جواب بر این جمله دید سخت غمناک

شد رقعہ را یا جواب بر پشت آن بدست

معمدی از آن خویش سخت پوشیده نزدیک

فضل [ابن ربیع] فرستاد (بیهقی چاپ

مرحوم ادیب ص ۲۹) صد ریال که پرداخته

در پشت سند بنویس (لغات فرهنگستان)

|| پشت ملك کنایه از قوت ملك و کسی که

قوام ملك باو باشد . || پشت نادادن اسب ،

توسنی کردن آن . شماس . (دهار) شمس .

|| پشت و بازو ، حامی . مددکار . یاریگر .

ظهیر :

بدو گفت هر کس که بانو توئی

بایران و چین پشت و بازو توئی .

فردوسی .

|| پشت و یسله ، (از اتباع) در نهانی . ||

پشت هم ، متعاقب . متوالی . یکی در پی

دیگری . یکی در دنبال دیگری . || بر پشت

خفتن ، برقفا خفتن . استلقاء . و کنایه از

فارغ البال و آسوده خاطر بودن است .

آسوده خفتن :

جهان نوشد از دادنوشین روان

بخفتند بر پشت پیر و جوان .

فردوسی .

بخت داری برو به پشت بخواب ، || بقدر پشت

خاک اندازه در تداول عوام ، خانه بقدر پشت

خاک اندازه یا خانه بقدر پشت غربال . خانه بسیار

کوچک . || به پشت افتادن ، ستان افتادن . طاق

باز خفتن . || به پشت افکندن یا به پشت باز

افکندن ، ستان خوابانیدن . طاق باز افکندن :

عبدالله بن مسعود او را به پشت باز افکند

و نیک بدیدش تابشناختش . (ترجمه طبری

بلعی) . || به پشت اندر آمدن ، از دنبال آمدن :

تهمتن از ایشان فراوان بکشت

فرامرز و طوس اندر آمد به پشت .

فردوسی .

|| به پشت خفتن و به پشت باز خفتن . طاق

باز خفتن . برقفا خفتن . استلقاء . مستلقى

خفتن : و اندر ز کام گرم و سرد به پشت

نشاید خفت تاماده بسینه فرو نرود . (ذخیره -

خوارزمشاهی) . خداوند علت مستلقى بخسبد ،

یعنی به پشت باز خسبد (ذخیره خوارزمشاهی)

پس پشت . پشت . دنبال . قفا :

زخوور شید تابان نهان کرد روی

همی رفت خور در پس پشت او .

فردوسی .

عماری بماء نو آراسته

پس پشت او اندرون خواسته .

فردوسی .

یکایک بنه در پس پشت کرد

بیامد نگه کرد جای نبرد .

فردوسی .

سرا پرده زد گرد گیتی فروز

پس پشت او لشکر نیروز .

فردوسی .

و نیز رجوع به پس پشت در همین لغت نامه

شود . || تاسرا داری پشت بسته و چوب

بخور ، مزاح گونه ایست که از آن این خواهند

که از او برای تو یاد فاع از توفایدتی نیست . ||

در پشت کسی حرف زدن ، در غیاب او بد گوئی

کردن . || دیده یاسر از پشت پای خجلت

برنگرفتن ، دیده یا چشم ها را از شرمندگی

بزیر افکندن و برنداشتن : دیگر عروس

فکر من از بی جالی سر بر نیارد و دیده یاس

از پشت پای خجلت بر ندارد . سعدی .

|| شکسته پشت ، آنکه استخوان ظهروی

خمیده یا شکسته باشد و کنایه از مغلوب و

منکوب و رنج و مصیبت رسیده است :

همی شدند به بیچارگی هزیمتیان

شکسته پشت و گرفته گریغ راهنچار .

عنصری .

|| هم پشت ، یار . یاریگر . متحد . باهم :

بکوشید وهم پشت جنگ آورید

جهانرا بکوس تنگ آورید .

فردوسی .

نباید که هم پشت باشند هیچ

جز اندر که رزم کردن بسیج .

اسدی .

تعالو ، هم پشت شدن (زوزنی) || يك پشت

ناخن ، مقداری اندک .

پشت : [پ] یا قوت گوید ، پشت (۱) شهری

است در نواحی نیشابور مشتمل بر دیست و

بیست و شش قریه و گویند معرب پشت است

بفارسی چه آن مانند پشت است برای نیشابور

(معجم البلدان بنقل علامه قزوینی در حواشی

چهار مقاله ص ۱۲۴ و نیز رجوع بلفظ

پشت در برهان قاطع شود) . و خار زنج

در این ناحیت واقعست .

ز گرگان بیامد سوی راه پشت

پر آژنگ رخساره و دل درشت .

فردوسی .

پشت . [پ] . نام قصبه از ولایت بادغیس

در خراسان [بین سیستان و غزنین و هرات]

(نزهة القلوب ص ۱۵۳ و برهان قاطع) .

مؤلف جیب السیر گوید قریه پشت داخل

قرای ولایت غرجستان است و بکوه زاغ

اتصال دارد (جزء سیم از مجلد ثالث - ص

۳۱۷) بست معرب آنست و ابوالفتح علی

بن محمد البستی شاعر و کاتب معروف از آنجاست

و نیز رجوع به لفظ بست شود .

پشت آب . [پ] . نام ناحیتی از ولایت

سیسیان . (جغرافیای سیاسی کیهان ص -

۲۱۳)

پشتاپشت . [پُ پُ] . پشت سرهم .

پیایی متوالی . مسلسل . متصل : درین دعوی چهار بار پشتاپشت این سو کند بخورد (تفسیر ابوالفتوح ج ۴ ص ۱۶) . و از شیخ ابو عبدالله خفیف می آید رحمه الله علیه که چون از دنیا بیرون شد چهل چله پشتاپشت بداشته بود . (هجوری) . پس از مطبخها هاون ها و چیزهای سنگی بیاویختند از نهیب جان ، و بر سر او می زدند پشتاپشت تا سست شد و کشته گشت . (مجل التواریخ و القصص) سیدی روز ، صنع کیست در درهر و سیاهی شب که میگردند بر یک دور پشتاپشت چون طاحون . سنائی .

زخم پشتاپشت بردل باز خورد از غم مرا نیک بشکستی از این غم گر همه سندان بدی . مجیر بیلقانی .

از تو پرسم چگونه دارد دل ور بود آفریده زاهن و سنگ طاق غصه های پشتاپشت

قوت زخمهای رنگا رنگ . (مجیر بیلقانی) .

پشتاره . [پُ رَ] . محفف پشتواره است و آن مقداری باشد از هر چیز که به پشت توان برداشت . (برهان قاطع) . پشتوار (فرهنگ شعوری) . پشت باره . کوله بار . بسته که به پشت توان کشید . بار . حمل : را باله و اباله ، پشتاره کلان از هیزم . (ی منتهی الارب) بله ، پشتاره کلان از هیزم . (منتهی الارب) . ضرب الکتب ، پشتاره کرد و یکجای کرد کتابها را . (منتهی الارب) . || پشتی بان . پشتیوان .

پشت آسمان . [پُ] نام موضعی در جنوب غربی سبزوار و مغرب کلاچاه بنواحی تربت حیدری .

پشت بادام . [پُ] . رجوع به رباط پشت بادام شود .

پشت بارو . [پُ] . محله ایست در مرکز شهر اصفهان .

پشت باغ . [پُ] نام دیهی از توابع یضا فرسخی بیشتر میانه شمال و مغرب تل میضاست (فارس نامه ناصری) .

پشت بام . [پُ ت] . غلطی است بمعنی بام وسط در تداول عوام .

پشت بام . [پُ] موضعی در شمال غربی شان از نواحی غربی بجنورد .

پشت بان . [پُ] . چوب یا سنگ یا تقیل دیگری که بر پشت در نهند تا باسانی گشاده نشود . پشتی بان . پشتیوان . پشتوان :

دریغ مرد حکیمی که تاز را پس پشت هماره چون در دروازه پشت بان بیند . (سوزنی) سه را پشتبان بادی جهان را پادشا بادی . فرخی .

|| پشت و پناه . حامی . ظهیر . رجوع به پشت و پناه شود . و نیز رجوع به پشت وان شود .

پشت بدادن . [پُ ب دَ] . ادبار . (تاج المصا در بیهقی و زوزنی) دبور . || گریختن از میدان جنگ . فرار از خصم .

پشت بر . [پُ بَ] . موضعی است بگیلان و از آنجاست شیخ الاسلام عبدالقادر ابن ابی صالح موسی ابن جنگی دوست الجلی مولد (۴۷۰) وفات ۵۶۱ .

پشت بر آوردن . [پُ بَ وَ دَ] روی گردانیدن :

بگیرید یکسر ره زردهشت

بسوی بت چین بر آرید پشت . (دقیقی) .

پشت بر گاشتن . [پُ بَ تَ] . روی گردانیدن . پشت کردن || گریختن . فرار . بهزیمت رفتن :

بزرگان چنین پشت بر گاشتنند

بشب دشت بیکار بگذاشتند . (فردوسی) .

در آن خستگی پشت بر گاشتنند در و دشت بیکار بگذاشتند . (فردوسی) .

چو گویند کز جنگ بر گاشت پشت از آن به که گویند دشمنش کشت . (اسدی) .

پشت بست . [پُ بَ] . گلیمی یا شالی که بر زیگران و باغبانان چیزی در آن نهند و بر پشت بندند (برهان قاطع) . || گلیمی که زنان بر سرین بندند تا کلان نماید :

ستی پس پشت پشت بستنی بستست پیش بستنی ستی بسی بنشست است . (عنصری بنقل لغت نامه اسدی) .

پشت بسطام . [پُ بَ] . از بلوکات ولایت شاهرود خراسان است عده قراء آن بیست و سه و مساحت آن شانزده فرسخ مربع است مرکز آن قلعه نو خرقان وحد شمالی آن قراء اربعه وحد شرقی بلوک میامی وحد جنوبی بلوک بسطام وحد غربی قراء استر آباد است (جغرافیای سیاسی تالیف آقای کیهان ص ۲۰۷) .

پشت بند . [پُ بَ] . دیواری کوتاه در پی دیواری بلند برای نگاهداشتن آن از افتادن . بنائی پشت دیوار تا بر پای ماند . || مدد . معین . ردیف . ذخیره در سیاهی . || طعام دوم که در چلو کبابی ها آرند کمتر از اولی . بار دوم چلو کباب در دکانهای چلو

پزی . بشقاب دوم و سوم چلو کباب . || در بازی ورق ، ورقی که بر اعتبار ورقهای دیگر افزاید : پشت بندش آس است . || متمم . مکمل . پشت بندش را نیاورد یعنی آنرا ناقص و ناتمام گذاشت .

پشت بندی : [پُ بَ] . عمل پشت بند نهادن . || حالت و چگونگی سر بند .

پشت بندی کردن . [پُ بَ کَ دَ] . پشت بند نهادن (اصطلاح بنائی) . || غذائی مختصر خوردن بانتظار آنکه موقع طعام رسد و سیر خورند .

پشت به پشت دادن . [پُ بَ پُ دَ] یا پشت به پشت هم دادن یا پشت به پشت آوردن یا پشت پشت آوردن یا پشت پشت دادن یا پشت بر پشت آوردن ، در انجام کاری یکدیگر یاری دادن . متحد شدن . اتفاق کردن . اتحاد کردن . مظاهرت . معاضدت . مساعدت :

اگر پشت یکسر به پشت آورید

برو بوم ایشان بمشت آورید . فردوسی .

زدانا تو نشیدی این داستان که بر گوید از گفته باستان

که گردوبرا در دهد (۱) پشت پشت تن کوه را باد ماند بمشت . فردوسی .

بکوشید و بایشت پشت آورید مگر بخت روشن بمشت آورید . فردوسی .

بکین پدر پشت پشت آوریم مگر دشمنانرا بمشت آوریم . فردوسی .

همه یکسره پشت پشت آوریم مگر نام رفته بمشت آوریم . فردوسی .

شمایان پشت بر پشت آرید و چنان کنید که مرگ من امشب و فردا پنهان ماند (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۵۶) . اگر ... در تدارک این کار پشت در پشت نیارید و کیل دریا راجرات افزاید (کلیله) .

پشت پا . [پُ ت] یا پشت پای ، ظاهر قدم (مقابل کف پا) . قدم . (محمود بن عمر ربیعنی) . - حماره :

گاهی بر طارم اعلی نشینیم گاهی بر پشت پای خود نبینیم . (گلستان) .

|| غنث . حیز . (برهان قاطع) . نفا . تاز . کنده :

یک شبی گفت کای فلان بر خیز

خارش پشت پای بنشانم

گفتمش حلقه درخاست

کند کرده است تیز سوهانم .

(روحی ولوالجی) .

|| دیده بر پشت یادداشتن، سراز شرم و خجلت
فرو افکندن،

به پیران پشت از عبادت دوتا

ز شرم گنه دیده بر پشت یا
چراغ یقینم فرا راه دار...

بوستان سعدی .
|| آتش پشت یا ، آشی که بشگون و تفال
پس از مسافری یزند و کسان و همسایگان
و فقرا را فرستند و یا بخانه خوانند خویشان
واقربا را - آشی که بروزسیم پس از رفتن
مسافری بسفر برای سلامتی او یزند . ||
پشت پایزان، آئین و رسم یختن آتش پشت یا .
پشت پائی . [پُ] . حیز . بی تنگ :
که یا مردی نماید وارهاند

مرا از دست مشتی پشت پائی .

امیدی .

پشت پاخاریدن . [پُ دَ] پایشت پای...
کنایه از شاد شدن و خوش آمدن و خوشحال
گردیدن باشد (برهان قاطع) .
اینکه او پشت دست میخاید

همه را پشت پای میخارد .

انوری .

پشت پازدن . [پُ زَ دَ] . (یا ...
بر چیزی) . با تحقیر و استخفاف رد کردن .
بدور افکندن . رها کردن . چشم پوشیدن .
ترك گفتن . ترك دادن . (برهان قاطع) .
اعراض نمودن . ول کردن (در تداول عوام) .
امامی ترسیدم که از سر شهوت برخاستن و
لذت نقد را پشت پای زدن کاری دشوار است
(کلیله) .

زده پشت پای همت اوست

هرچه ایام خشک و تر دارد .

انوری .

غایت آرزو چو دست نداد

پشت پائی زدم بر آسودم .

ابن یمن .

آستین بر هرچه افشاندیم دست ما گرفت
رو بما آورد بر هر چیز پشت پازدیم .
صائب .

آن کو زند ز روی جفا پشت پای من
بوسم چو دامنش بلب اعتذار پای .
کمال .

دست و پائی زدیم و در نگرفت

پشت پائی زدیم و وا رستیم .
|| منهزم شدن (برهان قاطع) || بی قدر
و اعتبار کردن ؛

مرصع دوخلخال آن دلربای

زده حلقه ماهرها پشت پای .
(یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی)

پشت پر . [پُ پُ] نام قریه ایست به
یازده فرسنگی میانه شمال و مغرب بشکان .
(فارس نامه ناصری) .

پشت پلنگ . [پُ پَ لَ] کنایه از
ابلق است .

پشت تنگ . [پُ تَ] نام قریه ایست
بهشت فرسنگی میانه شمال و مغرب فین
(فارس نامه ناصری) .

پشت جفویر . موضعی در شمال ماهان
کرمان نواحی شمالی دریای نمک .

پشت جوب . [پُ رَ] نام یکی از
دیههای تنکابن (مازندران و استرآباد تألیف
راینو ص ۱۰۶) .

پشت چشم نازک کردن . [پُ رَ تَ چَ
زُ کَ دَ] یا پشت چشم تنک کردن،
به کبرمژگان را بهم نزدیک کردن . به ناز
و غرور دیدن . || تغافل کردن . (غیاث -
اللغات) . || آزدگی نازآمیز (غیاث -
اللغات) . || اظهار بیدماغی و رنجش .
(غیاث اللغات بنقل بهار عجم) . بچشم آلوس
دیدن .

پشت حسن . [پُ حَ سَ] نام محلی
کنار راه رشت و پهلوی میان زیرده و کورا بجیر
در ۲۵۹۰ هزار گزی طهران .

پشت خار . [پُ] آهنی باشد چون
چند شانه بهم پیوسته گرفتن کرد و موی
زاید را از ظاهر بدن اسب و استر و غیره .
قشو . فرجول . کیجه . فرجون .

پشت خمیدن . [پُ حَ دَ] خمیده
گشتن پشت از پیری . پشت دوتا گشتن .
گوژپشت شدن . || سخت خسته و شکسته
شدن ؛

از مردن پسر پشتم خمید .

پشت دادن . [پُ دَ] پایشت بدادن .
اتکا . تکیه کردن . استناد کردن . ||
رو گردانیدن . روی برگردانیدن . رو گردان
شدن (برهان قاطع) اکساء ، پشت دادن
(منتهی الأرب) . کصم کصوماً ، پشت دادن
و برگردیدن بجائی که آمده بود (منتهی -
الأرب) ادبار ، پشت دادن و سپس رفتن
(منتهی الأرب) دَ بر ، پشت دادن و سپس
رفتن (منتهی الأرب) . || گریختن . فرار .
رو بفرار نهادن . منهزم شدن . روی تافتن ؛
و امیر بوری و امیر طاهر پشت بدادند و
پیادگان را بدست ایشان بگذاشتند (تاریخ
سیستان ص ۳۷۴) یکی از پادشاهان پیشین
در رعایت مملکت سستی کردی و لشکر
بسختی داشتی لاجرم دشمنی صعب روی نمود
همه پشت بدادند . (گلستان) یارش از کشتی
بدر آمد که پشتی کند همچنین درشتی دید
و پشت بداد . (گلستان) .

دید عدو روی شه و پشت داد

پشه توقف نکند پیش باد .

عماد .

|| زائل گشتن ؛ خوابم زخیال روی تو پشت
بداد ؛ || پشت دادن کاغذ ، رنگه مرکب
بریک روی از روی دیگر پدید شدن . مرکب
از یک روی کاغذ بدیگر روی نفوذ کردن ،

بیرون دادن کاغذ ، رنگه مرکب را از
پشت صفحه . سیاهی و مرکب را بجانب
دیگر نشر دادن و آن عیبی است در کاغذ ؛
این کاغذ پشت میدهد . || آماده شدن مادی
پذیرفتن نرینه را . || پشت دادن (اسب
و ستور) ، حاضر و رام بودن برای سواری .

رامی و آرامی نمودن اسب گاه سوار شدن
سوار را ؛ اسب یکه شناس آنست که جز بصاحب
یا رائف خود پشت ندهد . شمس ، اسب که
پشت ندهد (محمود بن عمر ربیعنی) || بیایان
رسیدن ، تدهور ، بآخر رسیدن شب و پشت دادن
(منتهی الأرب) . سفرت الحرب ، پشت
داد حرب . (منتهی الأرب) . || پس پشت دادن ،
گریختن ؛ چون طوسیان تنگ در رسند
من پذیره خواهم شد و یکرمان دست آویزی
بکرده پس پشت داده و بهزیمت برگشته ...
(بیهقی ص ۴۳۵) .

پشتدار . [پُ] پشتوان . پشتیبان . پشت
و پناه . یاریگر . مددکار . پشتوار .
ور همی بیند چرا نبود دلیر

پشتدار و جان سپار و چشم سیر .

مولوی .

نه مار را مدد و پشتدار موسی خواست
نه لحظه لحظه زعین جفا وفا سازد .
(مولوی بنقل رشیدی و فرهنگ شعوری)
|| هر چیز که باو ضخامتی باشد خصوصاً از
جنس پوشیدنی (برهان قاطع) .

پشت دره . [پُ دَ] وجع الظهر . ظَهر .
(منتهی الأرب) .

پشت دری . [پُ دَ] آنچه از پارچه
چون اطلس و ململ و توری در پشت پنجره
و در از جانب اطاق آویزند تا از شدت
تابش آفتاب بدرون کاسته شود .

پشت دست . [پُ رَ تَ دَ] ظهر کف ؛
نسوزد کسیرا تب دیگران

مگر پشت دستی که ساید بر آن .

امیر خسرو .

|| پشت دست زدن ، ضرب با پشت دست ؛
بیک پشت دست آن گو (رستم) بافرین
بزدیش او (کیکاوس) طوس را بر زمین .
فردوسی .

چو بندوی دید آن بزد پشت دست

بخوان بر ، بروی چلیپا پرست .

فردوسی .

که بندوی ناکس چرا پشت دست

زند بر رخ مرد یزدان پرست .

فردوسی .

|| پشت دست بر زمین نهادن یا پشت دست
بر زمین گذاشتن ، کنایه از کمال فروتنی
نمودن و زاری و فروتنی کردن (غیاث
اللغات) . || پشت دست بر کندن ، پشت
دست بدندان گزیدن ، پشیمانی نمودن ؛

بلب از غصه پشت دست بر کند
گریبان چاک زد از سر بیفکند .
نزاری .
|| پشت دست خائیدن ، افسوس خوردن .
یشیمان شدن . ندامت . تحسر . تأسف ؛
هر که او پای بست روی تو شد

پشت دست از نهیب سر خاید .
خاقانی .
|| پشت دست داغ کردن ، خود را ملزم
بعدم تکرار کاری و گفتاری کردن . || پشت
دست کنندن یا پشت دست بدندان کنندن ،
یشیمان شدن . ندامت . (برهان قاطع) .
پشت دست گزیدن . [پُت دَک]
دَ . یا پشت دست بدندان گزیدن ، کنایه
از ندامت و یشیمانی و تأسف باشد . (برهان
قاطع) . نادم گشتن . یشیمان شدن ، افسوس
خوردن .

پشت دستی . [پُت دَ] . اسم زدن با پشت
دست به پشت دست کسی . ضربه که با کف
دست به پشت دست کسی زنند . || دستکش
بی نتیجه زنان .

پشت دوتا کردن . [پُت ک دَ] .
خم کردن . خمیده ساختن پشت ؛

هر که دل یکتا کند در بیعت و پیمان تو
دور گردون پشت او را کرد نتواند دوتا .
معزی .

|| پشت خم کردن برسم عبادو بندگان در
برابر کسی تعظیم را خم شدن . تعظیم با
خم کردن پشت ؛

ای شکم خیره بنانی بساز
تا نکنی پشت بخدمت دوتا .
سعدی .

پشت راست کردن . [پُت ک دَ] .
پس از نهادن باری سنگین که پشت خم کرده
بود راست ایستادن . || از صعوبت و سختی
رهائی یافتن .

پشتراغ . [پُت] و پشتراغ [پُت]
رَ . یا [پُت رَ] (۱) پشتراغ . پشتروغ .
بشترغ . یشرق . شبرق . پشتراغ خشک
و رس ، ضریح ، اسپرک . نوعی خارسمی و
مهلك شتران .

پشت رو . [پُ] . وارونه . وارون .
وازون . بازگون . بازگونه . آشن ؛
پیراهنت را پشت رو پوشیده .

پشت رودبار . [پُ] نام یکی از
دیههای هزارجریب در مازندران (مازندران
واستر آباد تألیف راینو ص ۱۲۳) .

پشتروغ . [پُت] یا [پُت] رجوع
به پشتراغ شود .

پشت رو کردن : [پُت ک دَ] . وارون
کردن بدانگونه که جانب انسی وحشی
شود و ابره بریر و آستر بروی افتد .
وارونه کردن جامه و غیر آن . واژگون کردن
چنانکه جامه یا کیسه یا قبائی را .

پشت ریز . [پُ] . بیایی . متوالی .
پی در پی .

پشت ریش . [پُ] . مجروح به ظهر
(درستور) . دَبر (تاج المصا دریهقی) ؛
بر آن صفت که خریشت ریش را بر ریش
تقو زنند بتو باد صد هزار تقو .
سوزنی .

مگر کین فرومایه زشت کیش
بکارش نباید خر پشت ریش .
بوستان .

ادبار ، پشت ریش کردن ستور را پالان .
(منتهی الارب) . مَوَاقِع ، پشت ریش شده .
(منتهی الارب) . جَلَلٌ مُسَدَّم ، شتر پشت
ریش که پالان نهند بر وی تابه شود
(منتهی الارب) . تمسیح ، پشت ریش
کردن (منتهی الارب) مسح ، پشت ریش
کردن (منتهی الارب) . مداره ، پشت ریش
گردیدن ستور کسی . (منتهی الارب)
مسح ، پشت ریش کردن (منتهی الارب)
پشت زدن . [پُ ز دَ] یا پشت یازدن ،
رد کردن چیزی (غیاث اللغات بنقل چهار
شربت و سراج و مصطلحات) .

پشت سر : [پُت سَ] . قفا . || نهانی .
درخفا . درغیبت . درغیاب . (مقابل پیش رو) ؛
پشت سر کسی بد گفتن . پیش رو خاله پشت
سرچاله . || در پشت سر کسی ، در قفای او .
درغیاب او . || پشت سر کسی دیدن ، زوال
کسی را دیدن (غیاث اللغات) .
فلکها را توانی پشت سر دید

بنور عشق اگر دل زنده باشی .
(صائب بنقل فرهنگ ضیاء) .

پشت سر هم : [پُت سَ ر هَ] .
دَ مَادُم . بیایی . پی در پی . متتابع . متوالی .
متوالیا .

پشت شکستن : [پُش کَ تَ] . نهایت
درجه متأثر شدن (درغمی یا درپیش آمد بدی)
ضعیف و ناتوان ساختن . ناامید و دل شکسته
کردن : « او کار چون یفتاد خروش بزرگ
از لشکر مخالفان بر آمد که مردی سخت
بزرگ بود ویرا قومش بر بودند و بر دند و

پشت علی تکیشان بشکستند » . [بیهقی چاپ
اقایان دکتر فیاض و دکتر غنی ص ۴۶۶] .
پشت شهیدان : [پُش] . نام موضعی
در مغرب میرانشاه .

پشت قوی : [پُ قَ] . مستظهر .
نیرومند شده ؛

جاوید باش و پشت قوی باش و تند دست
توشاد خوار و مارهیان از توشاد خوار .
(فرخی) .

|| پشت قوی شدن ، استظهار (منتهی الارب)
پشتقه : [پُت قَ قَ] نام دیهی سه
فرسخ کمتر مشرقی گاوان است .
(فارس نامه ناصری)

پشتک : [پُت] مصغر پشت || پریدن
؛ طوریکه بایست بر آب آیند . نوعی جستن
شناوران با آب یا ورزشکاران بر زمین . نوعی
از بازی است و آن چنان باشد که شخص
کف دستهای خود را بر زانو ها گذاشته خم
شود تا دیگری از پشت او بجهد و بعضی
گویند پشتک آنست که کف دستها را بر زمین
گذارند و پاها را بر هوا کرده بدست راه
روند (برهان قاطع) . اسکندر . (فرهنگ
جهانگیری) . کزدم (فرهنگ جهانگیری) .
قسمی معلق . || جامه کوتاهی را گویند که
تا کمر گاه باشد و بیشتر مردم دارالمرزپوشند
(برهان قاطع) . پشتی (فرهنگ رشیدی) .
عجایی . (فرهنگ رشیدی) . کمری .
کلا پشت ؛

اگر جبه خاره را مستحکم
ز تو بس کنم پشتکی زند نیچی .
(سوزنی بنقل جهانگیری) .

|| مرضی است که عارض اسب و استر و خر
میشود چنانکه دانه ها بر دست و پای آنها بر میاید
و یخته میشود و بسبب آن از رفتار بازمی مانند
(برهان قاطع) . || پشتک وارو ، قسمی
معلق . قسمی جستن شناوران با آب ، یا کشتی
گیران بر زمین . پریدن کسی که پشت با آب
ایستاده معلق زند و بر آب آید .

پشته : [پُت] . صاحب فرهنگ
شعوری گوید بمعنی شبنم است و در بعض
نسخه ها بمعنی يشك گویند و بر آمده است
و بیت ذیل شمس فخری را شاهد آورده
است .

شیر در بیشه ازدها در کوه
بفکنند از نهیب او پشتک (۱) .

پشت کار . [پُت] قوه بانجام رسانیدن
کاری آغاز کرده . پایداری در اتمام عملی (۲)

(۱) Resada luteola (Gaude) (۲) شعوری در نقلها نیز مرتکب غلطهای بسیار میشود . شمس فخری که خود او نیز چندان طرف
اعتماد نیست گوید : يشك ، درخت کاج باشد ، نیز يشك دیگر دندان بزرگ مار و شك و شیر و گرگ را گویند و ناب نیز گویند ؛
چون تو گردد مخالف ار گردد شاخ یید از خلاف همچون يشك . شیر در بیشه ازدها در کوه . بفکنند از نهیب تیغ تونشك .
و شمس فخری نیز يشك بمعنی دندان ... را بغلط نشك و يشك بمعنی شب نم را نیز بغلط يشك خوانده است . Persévéranee (۳)

پشتکوه

ارتفاع چین خورد گیها کم گشته و مبدل
بارتقاعات کوچکی در دره سیمه میشود
ولی در عوض در مجاورت آنها چین خوردگی
مرتفعی موسوم به کبیر کوه پدید آمده که
ارتفاعش از سایر کوهها بیشتر و طول آن
قریب ۱۶۰ کیلو متر است و بموازات آن
رشته‌های دیگری با اسم انجیر کوه که از کلهر
شروع شده و سر آب کوه یا سرا وانکوه
جای دارد، در حوالی سرحد رشته‌های
انارک داغی و غیره واقع شده است که هر
در یک امتداد نیست و مانند کبیر کوه و
انجیر کوه ارتفاع بسیار ندارد و فقط از جلگه
خوزستان که پست تر واقع شده کوه‌های
مرتفعی بنظر می‌آید (جغرافیای طبیعی ایران
تألیف آقای کیهان ص ۵۲-۵۳).
کوه‌های پشتکوه مانند قسمت پیشکوه از
شمال غربی بجنوب و جنوب شرقی به سیمه
و کرخه و از جنوب غربی و جنوب بمراق و
از ۳۱ درجه و ۳۰ تا ۳۴ درجه عرض شمالی
و ۴۳ درجه و ۳۰ تا ۴۶ درجه و ۱۵ طول
شرقی واقع شده، آب و هوای پشتکوه
مانند پیشکوه و لی دارای تغییرات شدید
بر حسب ارتفاع است مثلاً در دره‌های مرتفع
همیشه دارای برف دائمی ولی ناحیه جنگلها
که در گرمسیر واقع شده هیچوقت برف
ندارد و آب و هوای مراتع دره سیمه معتدل تر
از هوای تپه‌های غربی و در موقع گرما تنها
ناحیه قابل سکونی اراضی واقع بین انجیر
کوه و کبیر کوه و قسمتهای دیگر که تقریباً
بی آب است بواسطه خشکی بدون حاصل
میباشد، هوای قسمتهای مرتفع در موقع
شب بقدری سرد است که میزان الحار در
شبهای تابستان چند درجه زیر صفر میرود
ولی بفاصله خیلی میتوان نقاطی یافت که آب
و هوای آنها بکلی گرم باشد، بارانهای
بهاری پشتکوه بسیار شدید و برف بسیار دارد
و بعضی بارندگی جویبارها تبدیل برودهای
بزرگ شده مقداری درختهای عظیم را کنده
بجنگه می‌آورد، بارانهای تابستانی نیز چندان
کم نیست و اثر رطوبت در دامنه‌های تپه‌ها
بواسطه نباتات مختلف اقلاً تا پانزده روز
باقی مانده و مانند داخله ایران زود خشک
نمیشود، با این وضعیات واضح است که
رطوبت زیاد و گرمای کافی وزمین حاصلخیز
نباتات بسیاری بعمل آورده وزمین پوشیده از
جنگلهای انبوه میشود، در دره‌های ۵۰۰
تا ۱۵۰۰ گزی جنگلها بسیار انبوه و دارای
درختهای مختلف از قبیل بلوط و افاقیا و
انار و انجیر و موی جنگلی است و کردو
و افرا قسمت مهم درختها را تشکیل میدهد
در نقاط مرتفع تر درختها کوتاه تر و گل‌های
رنگارنگ و مراتع و علفها با آنها مخلوط

بر رجهای ای نفوح، اتان ضحور، خر ماده
پشتکزن.

پشت کلان. [پُ ک] . تشی . سیخول .
ریکاسه . دازل .

پشت کننده. [پُ کُنَ د] . مستدیر .
پشتک وارو. [پُ ت] . رجوع به

پشتک شود .

پشت کوژ. [پُ] پشت کوژ . خیده .
خم گشته . پشت دوتا . خیده قامت . پشت خم .

و گر بیاید زانگونه باز باید گشت
که خان زدشت کتر پشت کوژ و روی آژنگ .

|| کنایه از فلك باشد .
پشتکوه. [پُ ت] نام سلسله جبالی در

مغرب ایران . از دره دیاله تا آب دیز (آب دز)
کوه‌های این ناحیه بدو قسمت جدا گانه تقسیم

میشود : اولی را پیشکوه و دومی را پشت
کوه می نامند و این دو قسمت بواسطه دره

رود سیمه (گاماساب و کرخه) از یکدیگر
جدا میشود (جغرافیای ایران تألیف آقای

کیهان ص ۴۸) از ذهاب ببعد بطرف جنوب
یک سلسله کوه موازی بطور منظم وجود

دارد برآمدگی این چین خوردگی بیشتر
بطرف جنوب غربی ولی در ذهاب و اطراف

آن از شمال غربی بجنوب شرقی ممتد میباشد
و پشت کوه از لرستان بواسطه دره عمیقی

مجزا میگردد . . . سلسله جبالی که در طرف
راست سیمه و دشت عراق وجود دارد

باسم پشتکوه معروف ورشته عمده آن کبیر
کوه است که بسیار منظم و بعضی از قلل آن

۲۸۰۰ گز میرسد .

مابین کبیر کوه و عراق چین‌های کوچکی هم
یافت میشود که ارتفاعات آنها بتدریج کم شده

بعضی از آنها را رسوبات دجله می پوشاند .
از دامنه کبیر کوه رودخانه های کوچکی

جریان دارد که هیچکدام بدجله نمیرسد و
غالباً از چین‌های مذکور عبور کرده دره‌ها و

تنگه‌های عمیقی حفر مینماید ، از همه مهمتر
تنگه و بیج‌دار و ن و رودخانه آفتاب میباشد

که سرچشمه آن در انجیر کوه و دره
در آن برای خود حفر کرده است (انجیر

کوه بعد از کبیر کوه مهمترین رشته جبال
پشت کوه می باشد) (جغرافیای ایران تألیف

آقای کیهان ص ۲۷) پشت کوه مانند پیش
کوه امتدادش از شمال غربی محدود بکوه‌های

کلهر و از شمال شرقی و مشرق و جنوب
شرقی برود سیمه و کرخه و از مغرب و

جنوب غربی محدود بجنگه خوزستان است .
مهم ترین رشته آن سوانکوه است که از

شمال غربی متصل به مائشت کوه و بنو کوه
و جبال کلهر میشود ، در جنوب سوانکوه

|| تنگه گاه . معتد ، و عزالدین حسین خرمیل
که والی هرات بود و روی بازار و پشت کار
ملك سلاطین . جهانگشای جوینی . || پشت
کار داشتن ، داشتن قوه که آدمی را باتمام
و انجام کاری دارد . || پشت کاری را گرفتن ،
پیوسته بآن مشغول بودن . مستمراً باندیشه
آن بودن . دنبال کردن کاری را .

پشتک چار کش. [پُ تَ ک] نوعی
بازی و آن چنان باشد که شخص کف دستهای
خود را برزانوها گذاشته خم شود و دیگری
از پشت او بجهد . جفتک چار کش . و نیز
رجوع به پشتک شود .

پشت کردن. [پُ کَ د] ادبار (مقابل
رو آوردن ، اقبال) . استدبار . روی
بر گردانیدن . روی تافتن . رو بر تافتن . رو
تاییدن . تسولی . || گریختن (از جنگ
دشمن) . بهزیمت رفتن . فرار کردن . ||
تکیه کردن . اتکاء . اتکال . اعتماد .

بدادار کن پشت و انده مدار
گذر نیست از حکم پروردگار .

فردوسی .
بگفت این وزی داد گر پشت
دلش تیره از روزگار درشت .

فردوسی .
روا بود که بمیر اجل تو پشت کنی
اگر که امیر اجل باز دارد از تو اجل .

ناصر خسرو .
|| پشت کردن بر چیزی ، ترك آن گفتن .
اعراض کردن از آن :

زن برون کرد كوك از انگشت
کرد بردوك و دوك ریزی پشت .

لیلی .
چو بیند بآن روی پر آب و تاب
کند ماه نو پشت بر آفتاب .

طغرا بنقل فرهنگ ضیاء .
|| پشت کردن به ، اعراض . || پشت کردن

کتاب ، تجلید (جمل اللغة) . جلد کردن
کتاب . || پشت کرده ، پوست کرده . جلد .

جلد کرده . || فرایشت کردن ، جامه بردوش
کسی انداختن : چون قرّ جی پیش شیخ

بنهادند ، شیخ گفت فرایشت ما کنید ، فرایشت
شیخ کردند . (اسرار التوحید ص ۱۷۴)

پشتک زدن. [پُ تَ زَ د] . جستن
شناوران باب یا ورزشکاران بر زمین بدانگونه

که در هوا بطول یکبار بگرد خود گردیده
باشند .

پشتک زن. [پُ تَ زَ] . آنکه با پشتک
بر آب پرد . آنکه با پشتک بجهد . رفتار

با پشتک . || چهارپائی که بسبب مرض پشتک
رفتار معیوب دارد و پای زنده اتان رموح

میشود، یائین تر از ۵۰۰ متر درختان خرما و مرکبات و انار بمقدار کثیر روئیده و مراتع وسیع زمستانی تمام سطح جلگه را می پوشاند و از اواسط زمستان علفها سبز شده و گله ها بتدریج در آنها میچرند، در موقع گرما که کوسفند به بیلاق میرود علفها زرد و خشک شده و چنانکه اشاره شد آنها را آتش میزنند و زمین بکلی سیاه میشود، هوای این نقاط بطوری که تصور میشود در فصل تابستان صاف نیست زیرا که دود علفها و گرد و خاک آنها تیره میکند و صاف ترین مواقع هوا پس از بارندگی میباشد، در این کوهها و جلگه ها حیوانات وحشی و سبع و شکار فراوان یافت میشود. سکنه پشتکوه مخلوطی از طوایف لر فلی و کرد لکی هستند که با هم بکلی مخلوط میباشد ولی در شمال اکثریت یا کردها و در جنوب با لرهاست (۱)، طوایف مهم پشتکوه عبارتند از ملکشاهی، یوسفوند، در دامنه جنوبی، گراوند، در انجیر کوه کردهای دیناروند و غیاثوند، در کوههای مشرف بخوزستان... آثار خرابه های متعدد در قسمت غربی پشتکوه و همچنین اسبابها و آلات سنگ چخماق که آثار انسان اولیه است بسیار دیده میشود، خرابه های دوره ساسانی نیز بسیار میباشد، در نزدیکی شیروان در دوهزار گزی خرابه های شهر هارداپانو از زمان ساسانیان باقی مانده و آجرهای زیاد دارد و قسمتی از آنها با سنگ های تراشیده و گچ ساخته شده و اغلب بناهای آنها هنوز باقی و کوچه ها منظم و خانه ها بحالت اصلی برجاست، بیشتر خانه ها دارای طبقه فوقانی و تحتانی و علت عمده اهمیت این نقاط مجاورت با طیسفون پایتخت ساسانیان و اشکانیان بوده، بین کرمانشاه و پشتکوه دوجاده موجود است یکی از ایوان ده میگردد و به آفتاب ختم میشود و دیگری از شیروان و ایوان و گردنه ملاقوم بارتفاع ۲۲۸۰ م میگذرد و دنباله کبیر کوه را گرفته تا بل تنگ امتداد می یابد جاده دیگری از سریل شروع شده و از کلهر گذشته به پشتکوه میرسد. از شرحی که راجع به... پشتکوه داده شد معلوم میشود این ناحیه برای زراعت و آبادی استعداد کافی دارد زیرا دارای آب فراوان و اراضی بکر و جنگلهای وسیع و هواهای مختلفه گرمسیری و سردسیری است و بنا بر این موجبات عمران آن کاملاً موجود است... (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۴۶۴-۴۶۵) یونانیان کوههای

پشتکوه و پیشکوه را از اگرس می نامیدند و ظاهراً اسم فارسی آنها یا طاق است زیرا کوه های مزبور تمام بشکل طاق است (جغرافیای طبیعی ایران تألیف آقای کیهان ص ۳ و ص ۴۸). ناحیت پشتکوه در عهد قدیم جزء مملکت عیلام بود (ایران باستان ج ۱ ص ۱۳۰). کوره ماسبذان که در کتب قرون ابتدائی هجری مذکور است همانست که امروز پشتکوه گویند. (رجوع شود بحواشی تاریخ سیستان ص ۱۵۰ و ۲۳۴ و حواشی مجمل التواریخ والقصص ص ۳۹۴). اطراف خرم آباد و اراضی پشتکوه را در عصر مغول ارکوکچک میخوانده اند (تاریخ مفصل ایران جلد اول از جمله چنگیز تا تشکیل دولت تیموری ص ۴۴۲) آفتابی بود با فرو و شکوه

وقت شام آمد نهان در پشتکوه، قهوه رخی.

پشتکوه . [پ '] در ولایت خمسه واقع و دارای معدن آهن و سرب است.

پشتکوه . [پ '] در جنوب کوه گیلویه واقع است و کوه گیلویه بدو ناحیه بزرگ تقسیم میشود: قسمت شمالی و شرقی کوهستانی و سردسیر و موسوم است به کوه گیلویه و پشت کوه، قسمت جنوبی و غربی گرمسیر و معروف بزر کوه و بهبهان میباشد، (جغرافیای سیاسی ایران تألیف کیهان ص ۸۸) **پشتکوه** . [پ '] نام بلوکی در گلبایگان دارای ده قریه و تقریباً ۹۲۸ خانوار و در حدود ۴۶۴۰ سکنه. (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۴۰۶-۴۰۷) مساحت آن ۸ تا ۱۰ فرسخ. حد شمالی سه ده، شرقی شهر، جنوبی رودخانه و غربی کوه بربرود.

پشتکوه . [پ '] موضعی است بگیلان (رجوع شود ب جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۳۷۵).

پشتکوه . [پ '] نام بلوکی است از چهار دانگه هزار جریب مازندران (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۲۹۱) (۲).

پشتکوه . [پ '] از بلوکات یزد، حد شمالی مهریز و میانکوه و پیشکوه، حد شرقی جاده کرمان و قسمت شمالی شهر بابک، حد جنوبی گردنه ابرق و حد غربی کوهستان و کویر بین آواده و نائین. مرکز نیرو، عده قری ۳۰ و مساحت آن ۲۰۰ فرسخ است. سکنه آن ۱۶۵۱۰ تن است دارای معدن سرب

وزغال سنگ است.

پشتکوه . [پ '] (ده...) دو فرسخ و نیم جنوب باشت است (فارس نامه ناصری). **پشت گاشتن** . [پ ' ت] برگشتن باز گشتن. پشت بر گردانیدن و دور شدن. پشت بگردانیدن. پشت کردن. پشت نمودن. توله. تولی.

سبک پشت بر یکدگر گاشتنند زدل کینه برخاک بگذاشتند.

که بر من چنین پشت برگاشتی برین دژ مرا خوار بگذاشتی.

همه پشت بر تاجور گاشتنند میان سوارانش بگذاشتند.

|| بهزیمت رفتن. گریختن. فرار کردن، یکی پشت بردیگری برنگاشت

بشگذاشت آن پایگه را که داشت.

چو گویند کز جنگ برگاشت پشت از آن به که گویند دشمنش کشت.

پشتگاه . [پ '] کفل. (دهار). **پشت گردانیدن** . [پ ' ک د] پشت کردن. توله. تولی. اعراض.

پشت گردن . [پ ' ک د] قفا. پس سر. پس گردن. پی سر. پشت سر. رقبه. (منتهی الارب).

پشت گردنی . [پ ' ک د] زخم با کف دست بر قفا. ضربه بادست به پشت گردن. سبلی که به پشت گردن نوازند. کاج. پی سر. قفا. صفع (منتهی الارب) قفل. (منتهی الارب) || پشت گردنی خوردن، قفا خوردن. || پشت گردنی زدن، گردنی زدن. سبلی به پشت گردن زدن. صفع. قفل.

پشت گردو کوه . [پ ' ک] نام بیلاقی در شاهکوه و ساور استر آباد (مازندران و استر آباد را بینو ص ۱۲۶).

پشت گرم . [پ ' ک] مستظهر. معتمد. متکی.

بدانکه منزلت تو نزد امیرالمؤمنین منزلت راست گوی امین است نه گمان زده تهمت ناک، چرا که امر حکومت را بتو سپرده و پشت گرم شد بتونه بر تو (تاریخ بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۱۳) || پشت گرم بودن، مستظهر بودن.

(۱) از نظر جغرافیائی پشتکوه و پیشکوه کاملاً بیکدیگر شباهت دارند ولی از نظر سکنه و طوایفی که در این دو محل سکونت دارند با یکدیگر اختلافاتی دارند (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۴۵۹)
(۲) در کتاب مازندران و استر آباد را بینو صفحه ۵۷ پشتکوه جزو بلوکات اربعه دو دانگه ذکر شده است.

پشت نمودن

حرآمیه مغز . حرآمیز .
پشت مهره . [پُ م رَ] ستون فقرات .
 فقره (محمود بن عمر ربنجینی) . فقره از ستون فقرات .
پشت میز نشین . (۳) [پُ ت ن] عضو (کارمند) دیوانها و ادارات .
پشت ناو . [پُ] . پشت مازو (زنجیری) .
 پشت مازو . صلب .
پشتنگ . [پُ ت ن] . فرومایه . پست . معیوب . و نیز رجوع به پشتنگ شود .
پشت نمودن . [پُ ن دَ] یا پشت بنمودن . برگشتن . بازگشتن . روی . برگرداندن (برهان قاطع) روگردان شدن . (برهان قاطع) . اعراض ادبار . پشت کردن : زبیش پدر گویو بنمود پشت . دلش پرز گفتارهای درشت . فردوسی .
 بگفتند باشاه چندی درشت که بخت فروزانت بنمود پشت . فردوسی .
 تا چو شهر یور در آید باز گردد عندلیب .
 تا چو فروردین در آید پشت بنماید غراب . فرخی .
 || گریختن (برهان قاطع) . فرار کردن از جنگ . بهزیمت رفتن . منهزم شدن . پشت دادن : بیفکنده شمشیر هندی زمشت بنومیدی از جنگ بنمود پشت . فردوسی .
 فراوان از آن نامداران بکشت چو بیچاره تر گشت بنمود پشت . فردوسی .
 فراوان کس از اشکر او بکشت چو طایر چنان دید بنمود پشت . فردوسی .
 بشمشیر از ایشان دو بهره بکشت چو چوپان چنان دید بنمود پشت . فردوسی .
 دلیران بدشمن نمودند پشت از آنکار باد اندر آمد بکشت . فردوسی .
 بدشمن هر آنکس که بنمود پشت شود زان سپس روز گارش درشت . فردوسی .
 سرانجام گشتاسب بنمود پشت بدانکه که شد روز گارش درشت . فردوسی .
 شدم تنگدل رزم کردم درشت جفا پیشه ماهوی بنمود پشت . فردوسی .
 مرا جنگ دشمن به آید ز جنگ یکی داستان زد برین برپلنگ

پشت مازو . [پُ ت] . پشت مازو . [پُ ز] سلك استخوانهای میان پشت (۱) (برهان قاطع) گوشت دوجانب ستون فقرات . راسته . پشت مزه . پشت ناو . (زنجیری) . صلب . فقره . (زنجیری) .
 بدان گهی که بطعن سنان و زخم تبر زبشت مازو گردان گریز جوید باه (۲) بر آسمان زیس گرد و خون ستاره حوت زبیم تیغ بدریا درآوختند بشاه . (حکیم ازرقی بنقل فرهنگ جهانگیری) شکست همچو مشک گردان پر گشته از دوغ یشتمازه من . سوزنی .
 به پشت مازو گاو زمین رسد آسیب چو در کشم خر خمخانه را بیار هجا . سوزنی .
 'خر زه' ، درد پشت مازو (منتهی الأرب) . مازو بمعنی ستون فقرات است و پشت مازو گوشتی است که بر دوسوی ستون جای دارد که آن گوشت را در تداول خانگی راسته نیز خوانند لکن چنانکه مشهود شد زنجیری پشت مازو را بمعنی صلب و فقره آورده و ازرقی و سوزنی و شیخ ابوالفتوح رازی نیز بهمان معنی استعمال کرده اند لکن صاحب ذخیره خوارزمشاهی متوجه این معنی بوده است . چنانکه بیاید || گوشت پشت مازو یا گوشت پشت مازو ، گوشت دوطرف مازو یعنی گوشت طرفین استخوان فقرات یا شوک خلفی . گوشت که بر دوطرف ستون فقرات است از گوسفند و گاو و مانند آن . گوشتی که در طرف درونی استخوان پشت می باشد (برهان قاطع) . راستا : جابر گفت چون او را بدیدم گوشت پشت مازو من بلرزید (تفسیر ابوالفتوح رازی) . و گوشت پشت را بشهرمن [یعنی گرگان] پشت مازو گویند . (ذخیره خوارزمشاهی) . گوشتابه [طعامی است] که از پهلوی و پشت مازو بزغال سازند (ذخیره خوارزمشاهی) .
پشت ماهی . [پُ] تسطیحی بطول که میان آن برجسته تر از دوطرف باشد . تسطیحی بصورت پشت ماهی . خرپشته (خلاف مسطح) . || کنایه از شب است که بعبی لیل خوانند (برهان قاطع) . سوادى که دروى سیاهی نبود و گر بود جز پشت ماهی نبود . (نظامی بنقل فرهنگ رشیدی و ضیاء) || پشت ماهی کردن ، خرپشته کردن .
پشت مزه . [پُ م ز] مخفف پشت مازو است رجوع به پشت مازو شود .
پشت مغز . [پُ م] نخاع . مغز حرام .

فریب چون گل رعنا نمیخورم زنهار
 درین چمن که مرا پشت از خزان گرم است
 (سلیم بنقل فرهنگ ضیاء) .
 || پشت کسی را گرم داشتن ، مدد کردن بوی ، یاری و مددکاری کردن باو . امداد :
 نه هم پشتی که یستم گرم دارد .

نظامی .
پشت گرمی . [پُ گ] اعتماد . مظاهرت . قوی پشتی . استظهار . اطمینان :
 کرایشت گرمی زبزدان بود همیشه دل و بخت خندان بود . فردوسی .
 هم ایدر مرا پشت گرمی بدوست که هم پهلوانست و هم شاه دوست فردوسی .
 مرا پشت گرمی بد از خواسته بفرزند بودم دل آراسته . فردوسی .
 || مددکاری و تقویت (غیاث اللغات) . امداد . یاری کردن :
 خورشید جودت از نکند پشت گرمی سرما کند شمارمن از کشتگان برف . کمال اصفهانی بنقل فرهنگ ضیاء .
پشت گلی . [پُ ت گ] . رنگ سرخ کم رنگ . رنگی چون رنگ پشت بر گز سرخ . سرخ روشن . گلی روشن . صورتی . آلا . آل . || گرمی است در آمریکا و مصر و هندوستان که بزراعت پنبه خسارت وارد میسازد .
پشت گوژ . [پُ] رجوع به پشت کوژ شود .
پشت گوش انداختن . [پُ ت آ] ت . دیر انجام کردن . مامله کردن . بسپوختن . سیوزکاری کردن .
پشت گوش اندازی . [پُ ت آ] سیوزکاری .
پشت گوش فراخ . [پُ ت ف] . کنایه از تنبل (فرهنگ ضیاء) . درنگی در کارها و دروفای وعود . سیوزکار .
پشت گوش فراخی . [پُ ت ف] . حالت و چگونگی پشت گوش فراخ . اهمال . سستی ، سیوزکاری .
پشت لرزیدن . [پُ ل د] و پشت بلرزیدن کسی را ، نهایت ترسیدن : از دیدن سیاه ایران پشت ترکان بلرزید .
پشتلنگ . [پُ ل] . هرزه و ناقص و معیوب و بی معنی باشد (برهان قاطع) . بیهوده :
 در ملک تو بسنده نکردند بندگی نمرود پشه خورده و فرعون پشتلنگ . سوزنی .
 || پس افتاده (برهان قاطع) . و نیز رجوع به پشتلنگ شود .

که خیره بید خواه منمای پشت
چویش آیدت روزگار درشت .
فردوسی .
چهل دیگر از نامداران بکشت
غمی شد سیه دارو بنمود پشت .
فردوسی .
بسی نامداران مارا بکشت
چویاران برفتند بنمود پشت .
فردوسی .
نمودی بمن پشت همچو زنان
برفتی غریوان و مویه کنان .
فردوسی .
زیش سواری نمودند پشت
بسی از دلیران توران بکشت .
فردوسی .
بگفتش سخنها ازینسان درشت
به تندی از آنجای بنمود پشت .
فردوسی .
وزان نامداران فراوان بکشت
بسی حله بردندو بنمود پشت .
فردوسی .
زایران فراوان سران را بکشت
غمی شد دل طوس و بنمود پشت .
فردوسی .
از ایشان کس از بیم نمود پشت
بسی نامور شاه ایران بکشت .
فردوسی .
صدوشصت مرد از دلیران بکشت
چو گهرم چنان دید بنمود پشت .
فردوسی .
نماید گهی رومی از بیم پشت
گریزان و آن زرد خنجر بمشت .
(گرشاسب نامه اسدی)
اشکر عشق تو باز بردل من ران گشاد
گر همه درخون کشد پشت نباید نمود .
خاقانی .
سواری که در جنک بنمود پشت
نه خود را که نام آوران را بکشت .
بوستان .
|| ترك دادن (برهان قاطع) . || پشت
نمودن خورشید ، غروب کردن آن ،
چو خورشید تابنده بنمود پشت
هوا شد سیاه و زمین شد درشت .
فردوسی .
پشت نویسی . [پُن] آنکه در ظاهر
اسناد نویسد . ظهر نویس . || سندی که در
پشت آن نوشته شده . || ظهر نویسی .
پشت نویسی . [پُن] نوشتن در پشت
سند یا حواله برای انتقال آن بدیگری (۱) .
ظهر نویسی .

پشت نهادن . [پُن دَ] . پشت دادن .
تساند . استناد .
پشتو . [پ] یا [پُ] یا پشتونام لهجه
در افغانستان و آن شعبه ایست از زبانهای
ایرانی (دائرة المعارف اسلامی ج ۱ ص
۱۵۲) پشتو ظاهرأ از لفظ پشتون یا
پختون آمده است که نام قبیله از آریاهای
ایرانی است (۲) . آقای عبدالحی حبیبی
آورده اند :
... این زبان اصلا جزء زبانهای هند و
اروپائی است و بازبانهای قدیم آریائی مانند
سانسکریت و زند قرابت مستقیم دارد .
این زبان منسوب بقوم پشتون است لفظ
پشتون در ریگویدا یکهت (۳) آمده و
بانام بخدی ، بختی که در کتاب اوستا برای
باختر و بلخ ذکر شده ربط دارد . هرودت مورخ
یونانی آنرا یکتیس و یکتویس و سرزمین
آنها را یکتیکا ذکر کرده (۴) و بطلمیوس
هم آنرا یکتین نوشته است پس نام پشتو
از همان یکهت - یکتویس - یکتین ساخته
شده و پشتو و پختو تلفظ میشود . . . در پشتو
سی حرف موجود است که بیست و شش حرف
آن صامت و چهار مصوت است .
آثار ادبی پیش از اسلام این زبان بدست
نیامده ولی بعد از قرن اول هجری اشعار و
منظوماتی موجود است که بر حیات ادبی
این زبان در اوایل اسلام دلالت میکند .
کتاب پته خزانه (کنجینه پنهان) .
که بسال ۱۱۴۲ هجری (قمری) (۱۷۲۹
مسیحی) در قندهار نوشته شده باسناد کتب
قدیمه پشتو برخی از منظومات و اشعار
پشتو را که بقرن دوم هجری تعلق دارد نقل
کرده است .
شعراي قدیم پشتو که اشعارشان تا کنون
بدست ما رسیده بقرار ذیل است :
قدیم ترین شاعر پشتو که يك منظومه حماسی
او را مؤلف کتاب پته خزانه باسناد تاریخ
سوری نقل کرده امیر کروړ (۵) پسر امیر
پولاد سوری است که بسال ۱۳۹ هجری
(۷۵۶ مسیحی) در مندرش غوزامیر بود
و بسال ۱۵۴ هجری (۷۷۰ م) در جنگلهای
پوشنج هرات مرده است .
دیگر از شعراي قدیم که اشعار وی را پته
خزانه از کتاب لرغونی پشتانه (۶) یعنی
افتناهای قدیم نقل کرده ابو محمد هاشم ابن زیاد
السروانی بستی است که بسال ۲۲۳ هجری
(۸۳۷ مسیحی) در سروان هلمند متولد
شد وی بزبان پشتو کتاب دسالووزمه یعنی

نسیم ریگستان را نوشته است .
دیگر از شعراي قدیم پشتو شیخ رضی
لودی برادرزاده شیخ حمید لودی پادشاه
ملتان است که در حدود سال هزار مسیحی
میزیست .
شعراي دیگر که پیش از سال هزار میلادی
در گذشته اند بقرار ذیل اند یبنتی (۷) در
حدود سال هزار مسیحی .
اسماعیل سربنی در حدود سال هزار مسیحی
شیخ اسعد سوری شاعر دربار سوریهای غور
(متوفی بسال ۴۲۵ هجری - ۱۰۳۳
مسیحی) .
شکار ندوی بن احمد کوتوال فیروز کوه غور
متوفی در حدود سال ۱۱۵۰ مسیحی .
ملك یارغرشین متوفی در حدود سال ۱۱۵۰
مسیحی
تا یمنی متوفی در حدود سال ۱۱۵۰ مسیحی
قطب الدین بختیار کاکی بن احمد بن موسی
متولد بسال ۵۷۵ هجری (۱۱۷۹ مسیحی)
و متوفی بسال ۶۳۳ هجری (۱۲۳۵ مسیحی)
شیخ تین بن کا کر متوفی در حدود سال
۱۱۵۰ مسیحی .
شیخ متی بن شیخ عباس بن عمر بن خلیل متوفی
بسال ۶۲۳ هجری (۱۲۲۶ مسیحی)
باباهوٹک متولد بسال ۶۶۱ هجری (۱۲۶۲
مسیحی) و متوفی بسال ۷۴۰ هجری (۱۳۳۹
مسیحی) سلطان بهلول لودی . متوفی بسال
۸۹۴ هجری (۱۴۸۸ مسیحی) .
خلیل خان نیازی متوفی در حدود سال ۱۱۸۸
مسیحی . اکبر زمین داوری متوفی در حدود سال
۱۳۵۰ مسیحی .
شیخ عیسی مشوانی متوفی در حدود سال
۱۴۶۵ مسیحی .
شیخ بستان بریخ . متوفی در حدود سال ۹۹۸
هجری . (۱۵۵۹ مسیحی) .
ملا الف هوتک متوفی در حدود سال ۱۵۹۱
مسیحی .
ملا مست زمند . متوفی در حدود سال ۹۵۰
هجری (۱۵۴۳ مسیحی) .
میرزا خان انصاری . متوفی در حدود سال
۱۵۹۱ مسیحی .
دولت الله لوانی متوفی در حدود سال ۱۵۹۱
مسیحی .
زرغون خان نورزی فراهی . متوفی بسال
۹۲۱ هجری (۱۵۱۵ مسیحی) .
دوست محمد کا کر . متوفی در حدود سال ۹۰۰
هجری (۱۴۹۴ مسیحی) .
علی سرور لودی . متوفی بسال هزار هجری
(۱۵۹۱ مسیحی) .

(۱) Endos ou endossement.

(۲) رجوع شود بایران باستان ج ۳ ص ۲۲۶۶ .

(۳) Paktas . (۴) در پشتو این نام پشتو نخوار Pashtunkhaw آمده است .

(۵) Krur (۶) Larghoni Pashtanah . (۷) Bitnay.

بعد از سال هزار هجری شعراء و مصنفان بسیار بزبان پشتو سخن گفته‌اند از آنجمله خوشحال خان خټک و عبدالرحمن بابا متولد بسال ۱۰۴۲ هجری (۱۶۳۲ مسیحی) و حمید مهمند متوفی در حدود سال ۱۶۹۰ میلادی و پیر محمد کا کر متوفی در حدود سال ۱۷۷۰ مسیحی.

از بعد از سال هزار هجری کتب و دیوانهای بسیار بزبان پشتو موجود است که عدد آنها به یانصد میرسد و آن کتب دردین و تصوف و تبلیغ و شعر و ادب و فلسفه و اخلاق و فقه و طب و غیره است در ذیل نام برخی از آنها ذکر میشود:

۱ - قدیم‌ترین کتابی که بزبان پشتو نوشته شده و نسخه آن موجود نیست (؟) و مؤلف پته خزانه از آن ذکر میکند کتاب سالو و رمه یعنی نسیم ریگستان است که مؤلف آن زبده الفصحا ابو محمد هاشم بن زیار السروانی البستی است و بسال ۲۲۳ هجری (۸۳۷ مسیحی) در سروان هلمند متولد و بسال ۲۹۷ هجری (۹۰۹ مسیحی) در بست وفات یافته. وی از شاگردان ادیب معروف عرب ابن خلاد ابوالعیناست و کتاب سالو و رمه را در بحث اشعار عرب نوشته است و مؤلف کتاب پته خزانه وجود این کتاب را نقل از لرغونی پشته‌انه نوشته است.

۲ - تذکرة الاولیای افغان که بعد از سال ۶۱۲ (۱۲۱۵ مسیحی) در ارغسان قندهار نگاشته شده و مؤلف آن سلیمان بن بارک خان قوم ما کو صابزی است. این کتاب شرح حال بسیاری از شعراء و اولیاء افغان را آورده است و بسال ۱۳۱۹ شمسی در کابل شش صفحه آن در جلد اول پشته‌انه شعراء عکس برداری شده و نشر یافته است.

۳ - دخدای مینه یعنی محبت خدا که مجموعه اشعار شیخ متی قوم خلیل است این شاعر در سال ۶۲۳ هجری (۱۲۲۶ مسیحی) متولد و بسال ۶۸۸ هجری (۱۲۸۹ مسیحی) در گذشته است و در قلات قندهار مدفون است.

۴ - اعلام اللودعی فی الاخبار اللودی. کتابی بود بزبان پشتو از احمد بن سعید لودی که بسال ۶۸۶ هجری (۱۲۸۷ مسیحی) در شرح حال خاندان شاهان لودی نوشته و اشعار وی در آن کتاب نقل شده است.

۵ - تاریخ سوری تألیف محمد بن علی البستی در شرح حال خاندان شاهان غور که قصاید قدیم در بار شاهان سوری و غوری بزبان پشتو درین کتاب آمده است سه کتاب مذکور در حدود سال ۱۲۰۰ مسیحی تألیف شده است.

۶ - لرغونه پشته‌انی یعنی افغانهای قدیم تألیف

شیخ کته بن یوسف ابن متی قوم خلیل است که در حدود سال ۵۷۰۰ هجری (۱۳۰۰ مسیحی) نوشته شده و حاوی شرح حال بسیاری از مشاهیر شعراء و علما و بزرگان است و مؤلف کتاب پته خزانه بسی از آثار ادبی زبان پشتو را ازین کتاب نقل کرده است.

۷ - تذکرة الاولیاء افغان تألیف شیخ قاسم بن شیخ قدم بن محمد زاهد بن میرداد بن سلطان بن شیخ کته سابق الذکر است که شیخ قاسم در ۹۵۶ هجری (۱۵۴۹ مسیحی) در بدینی پشاور متولد و بسال ۱۰۱۶ هجری (۱۶۰۷ مسیحی) وفات یافته است.

۸ - دفتر شیخ مملی تألیف آدم بن ملی بن یوسف بن مندی بن خوشی ابن کند بن خوشبون است که در شرح حال فتوحات سوات و تقسیم زمین‌های آنجا در حدود ۸۲۰ هجری (۱۴۱۷ مسیحی) نوشته شده است.

۹ - تاریخ کچو جان رانی زی حاوی تاریخ سوات و بنیر که در حدود سال ۹۰۰ هجری (۱۴۹۴ مسیحی) نوشته شده است.

۱۰ - غرغشت نامه منظومه دوست محمد کا کر ولد بابرخان که بسال ۹۲۹ هجری (۱۵۲۲ مسیحی) نظم شده و حاوی شرح غرغشت و دیگر بزرگان افغان بود.

۱۱ - بوستان اولیا تألیف شیخ بوستان ولد محمد اکرم قوم بریخ که بسال ۹۹۸ هجری (۱۵۸۹ مسیحی) در شور اوک قندهار نوشته شده و مؤلف آن در سال ۱۰۰۲ هجری (۱۵۹۳ مسیحی) در احمد آباد گجرات وفات یافته است.

۱۲ - خبر الیسان تألیف بایزید پیرروشان ولد عبد الله متولد بسال ۹۳۲ هجری (۱۵۲۵ مسیحی) مدفون در پته پور حاوی تبلیغات مسلکی وی.

۱۳ - مخزن الاسلام آخوند درویره ابن گدا ابن سعدی متوفی ۱۰۴۸ هجری (۱۶۳۸ مسیحی) که در پشاور مدفون است و کتابش حاوی مسائل دینی و تبلیغات مخالف پیرروشان است.

۱۴ - کلید کامرانی تألیف کامران خان ابن سدوخان سر سلسله قوم سدوزائی است که بسال ۱۰۳۸ هجری (۱۶۲۸ مسیحی) آنرا در شهر صفای قندهار نوشته و شرح حال بسی از شعراء و بزرگان افغان را در آن نگاشته است.

۱۵ - تحفه صالح تألیف ملااله یار الکوزائی که تذکرة رجال مشهور افغان است در حدود سال ۱۵۹۰ مسیحی.

۱۶ - سلوک الغزاة تألیف ملامست زمند در حدود ۱۶۱۰ مسیحی حاوی مضامین تبلیغی درباره جهاد.

۱۷ - ارشاد الفقراء منظوم خانم نیک بخته بنت شیخ اله داد قوم مموزی که بسال ۹۶۹ هجری (۱۵۶۱ مسیحی) منظوم شده است.

۱۸ - ترجمه منظوم بوستان سعدی که زرغونه بنت ملادین محمد کا کر در سال ۹۰۳ هجری (۱۴۹۷ مسیحی) منظوم داشته.

۱۹ - دیوان رابعة حاوی اشعار وی در سال ۹۱۵ هجری (۱۵۰۹ مسیحی) گرد آمده است.

۲۰ - پته خزانه یعنی گنجینه پنهان تألیف محمد بن داود خان هوتک تذکرة الشعراء مهم زبان پشتو که در سال ۱۱۴۲ هجری (۱۷۲۹ مسیحی) در قندهار بامر شاه حسین هوتک نوشته و این کتاب در سال ۱۳۲۳ در کابل به تصحیح و تحشیة عبدالحی حبیبی از پشتو تولنه نشر شده است. محمد هوتک متولد بسال ۱۰۸۴ هجری (۱۶۵۳ مسیحی) دو کتاب دیگر هم به پشتو نوشته که یکی خلاصة الفصاحة و دیگر خلاصة الطب نام دارد.

غیر از این کتب بسیار از نظم و نثر در پشتو موجود است که در اینجا ذکر نشده و بسی هم غیر مطبوع مانده است.

از عصر احمد شاه بابا پشتو در افغانستان زبان دربار شاهان بوده و اولین کتاب درسی آنرا در عصر احمد شاهی پیر محمد کا کر بنام معرفة الافغانی نوشته است بعد از آن اولین دستور افعال زبان پشتو در سال ۱۲۲۰ هجری (۱۸۰۵ مسیحی) در هند بنام ریاض المحبة از طرف نواب محبت خان پسر حافظ رحمت الله خان مشهور قوم بریخ افغان نوشته شده و نواب الله یار خان پسر دیگر حافظ رحمت خان بسال ۱۲۲۲ هجری (۱۸۰۸ مسیحی) کتاب لغات پشتو را بنام عجائب اللغات نوشت.

در حدود سال ۱۲۹۰ هجری (۱۸۷۳ مسیحی) امیر شیرعلی خان القاب مأمورین و عناوین عسکری را به پشتو ترجمه کرد و بعد از سال ۱۳۰۰ هجری (۱۸۸۲ مسیحی) کتب بسیار بزبان پشتو در کابل نشر شد بعد از سال ۱۹۲۰ مسیحی که پشتو مر که (انجمن ادبی پشتو) در کابل تأسیس شد کتب درسی و دستور زبان و لغات پشتو را نوشتند ولی در حدود سال ۱۹۳۷ مسیحی در کابل پشتو تولنه (فرهنگستان پشتو) تأسیس و بسی از کتب درسی - علمی و ادبی - بزبان پشتو طبع و نشر شد. (۱) انتهی (۲). مسئله احیای زبان پشتو حلقه از سلاسل فریب ورشته از جابائل حیلۀ سیاست‌های غربی است که برای تجزیه و تفریق ملل شرقی از دیر باز

(۱) اقتباس و تلخیص از مقاله آقای عبدالحی حبیبی در سالنامه کابل سال ۱۳۲۶-۱۳۲۵ ص ۲۴۸ پیوست. (۲) از اینکه تمام سنوات

در این جا با سالهای مسیحی تطبیق شده و در بعض سنوات تنها بتاریخ میلادی اکتفا شده، ظاهراً اصل این مقاله انگلیسی بوده است.

گسترده شده است و درست بدان ماند که امروز ملت فرانسه زبان غنی و بلیغ خود را بلهجه بروتن (۱) یا باسک (۲) و ایران زبان فردوسی و حافظ را بزبان ولایتی سمنانی و بلوچی تبدیل کردن خواهد و مکروا و مکرا الله و الله خیر الماکرین. || مرطیان سفالین باشد و معرب آن بستوق است. (برهان قاطع) و آنرا بشتو نیز خوانند. (فرهنگ جهانگیری) بستوی ترشی و غیره.

پشتو. [پ] نام کوهی در سدان رستاق (مازندران و استرآباد راینو ص ۱۲۶) **پشتوار.** [پ] پشتیان باشد. (فرهنگ جهانگیری). پشتدار. پشتوان. یاریگر. نه مار را مدد و پشتوار موسی ساخت نه لحظه لحظه زعین جفا و فاسازد. (مولوی بنقل فرهنگ جهانگیری)

پشتواره. [پ ر] مقداری باشد از هر چیز که يك کس به پشت تواند برداشت و از جائی بجائی تواند برد و آنرا پشتاره نیز گویند (از فرهنگ جهانگیری) (غیاث اللغات). آن مقدار باشد از بار که بدوش و پشت بر توان گرفت (صاحاح الفرس). آنچه از بار که يك تن بر پشت دارد. باری کوچک بر پشت کسی. کوله بار. بار. شفته. (منتهی. الأرب). حال (منتهی الأرب). روزر. ضامه (منتهی الأرب) اضامه (منتهی. الأرب). اضباره (منتهی الأرب). مال بدست کردم تا تو کافر دل پشتواره بندی و بیری (کلبه).

هر که را روی چون گلش باید (۳) مدتی خار پشتواره کند. عطار.

طن، پشتواره نی و هیزم و مانند آن (منتهی. الأرب). طوری، پشتواره از سلاح و متاع (منتهی الأرب). کاره، پشتواره جامه و طعام. عکم، پشتواره جامه. (منتهی الأرب). **پشتوان.** [پ] یعنی پشتیان باشد و آن چوبی است که بجهت استحکام دیوار یکسر آنرا بدیوار و سردیگر آنرا بر زمین نصب کنند. (برهان قاطع) پشتیوان. پشتبان. شمع (اصطلاح بنائی). هر بنائی که برای استحکام بنائی دیگر، بدو پیوندند چنانکه برای پل و مانند آن: پلی بود قوی پشتوانهای قوی برداشته و پشت آن استوار پوشیده (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۲۶۱) || چوبی که پشت در افکنند تا باز نشود. چوبی که درودگران برپس در دردوزند. شجار. || آنچه پشت بدو باز نهند. تکه گاه: جماعتی از بهر حطام دنیا و رفعت منزلت میان مردمان دل در پشتوان پیوسته بسته (کلبه) || کسی که پناه و

محکمی وقوت دیگری باشد. پشت و پناه. ظهیر. جانب دار. (برهان قاطع) مدد. معاون (برهان قاطع) حامی. یاری گر: و بطوس مقام کنند و پشتوان قوم باشند. (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۴۸). باده و شادی و رادی هر سه یکجا زاده اند این مرآن را پشتوان و آن مراین را دستیار. مسعود سعد.

پشتوان کمال چون باید مبخ حزم تو استوار شود. مسعود سعد.

چنین خلل که به بنیاد دین درآمده بود گراعتضاد (اعتماد) برین پشتوان نبودی وای. کمال اسمعیل.

پناه ملک اسلام و پشتوان سپاه صفی حضرت سلطان ولی دولت شاه. مطهر کرنی بنقل فرهنگ شعوری. **پشتوانه.** [پ ن] پشتیوان. پشتیان. || سپرده است که کسی برای اعتبار خود در بانک معین میکند (۴) (از لغات فرهنگستان) **پشتوای.** [پ] (از روسی پخت، پست اوی علامت نسبت. پستی). کشتی حامل پست. کشتی حامل نامه ها و مرسولات دیگر پستی.

پشت و پای. [پ] یار که پشت و پای. باسلیق. (زنجشری).

پشت و پسله. [پ پ س ل] رجوع به پشت شود.

پشت و پناه. [پ پ] (از اتباع). مددگار. یاریگر. حامی. ظهیر. ثمال. (مذهب الاسماء).

بهر کار پشت و پناهم توئی نماینده رای و راهم توئی. فردوسی.

بیامد ترا کرد پشت و پناه کنون زوجه دیدی که بردت ز راه. فردوسی.

که هستی تو پشت و پناه سپاه ز تو بر فرازند گردان کلاه. فردوسی.

ای مرا سایه درگاه تو سرمایه عمر و زبلاها و جفاهای جهان پشت و پناه. فرخی.

از پرستیدن آن شاه که دست و دل اوست جود را پشت و پناه و امن را یسرویسار. فرخی.

هر چند شها پشت و پناه ضعفائی دانی که دعای ضعف پشت و پناه است. سوزنی.

سریکه خلق جهانرا دل است و پشت و پناه امین دین اله است و سعد ملک شاه. سوزنی.

فتادگان جهانرا سری و پشت و پناه که خائغان جهانرا پناه تست رجا. (ابوالعلاء کنجه)

مارا عجب از پشت و پناهی بود آن روز کامروز کسی را نه پناهم و نه پشتیم. سعدی.

خدا پشت و پناهتان. خدا پشت و پناه شما. دعائی است.

پشت و رو کردن. [پ ک د] مقلوب کردن. منقلب کردن. برگرداندن جامه بصورتی که رو پشت و پشت رو شود.

پشت و رویکی. [پ ی] بی پشت و رو. موجه. در جامه ها و قماش ها.

پشت و پشتاسپان: [پ] بمعنی پشت و پناه گشتاسب است و اسم دیگری است از برای کوه ریوند. در فقره ۳۴ فصل ۱۲ بندهش مندرج است: «کوه گناود» (گناباد) در نه فرسنگی طرف غربی پشت و پشتاسپان واقع است در آنجائی که محل آذر برزین مهرانست «در فصل ۱۷ بندهش فقره ۸ آمده: «آذر برزین مهر تازمان گشتاسب در گردش بوده پناه جهان می بود تا اینکه زرتشت انوشه روان دین آورد و گشتاسب دین پذیرفت آنگاه گشتاسب آذر برزین مهر را در کوه ریوند که آن را نیز پشت و پشتاسپان خوانند فرو نهاد» (پشتها تفسیر آقای پور داود ج ۲ ص ۳۳۰)

پشته. [پ ت] مقداری که بایست توان برداشت. هر چیز که بر پشت گیرند از همه و جز آن. کوله. کوله بار. بار.

شب زمستان بود کبی سرد یافت کرمک شب تاب ناگاهی یافت کیان (۵) آتش همی پنداشتند

پشته هیزم بدو برداشتند. (از کلبه و دمنه رود کی).

روز دگر آن گهی بناوه و پشته درین چرخشان بمالد حال. منوچهری.

بیرون آمدند هر یکی پشته نی بگردن بر نهاده و اندر هر پشته از آن شمیری مجرد... ایشان همچنان اندر شدند با آن پشته ها. (تاریخ سیستان).

دسته گل گر ترا دهد تو چنان دانک دسته گل نیست آن که پشته خار است. ناصر خسرو.

بر بناگوشی که رنگ او بچشم عاشقان

دسته دسته گل نمودی پشته پشته خار شد .
 سوزنی .
 گفت بلی روزی چهل شتر قربان کرده بودم ...
 بگوشه صحرائی برون رفتم و خار کنی را
 دیدم پشته خار فراهم آورده . (گلستان)
 چون شهر رسیدند کود کیرا دیدند پشته
 هیزم آنجا نهاده ویرا مشاهده کردند .
 (قصص الانبیاء ص ۱۷۹) || ارتفاعی نه بس
 بلند از زمین . بلندی . تل * (حبیبش تفلّسی) .
 زمین بلند . تپه . توده . نجد . ربو . (منتهی الأرب) .
 ربوه (منتهی الأرب) رایة (منتهی الأرب) .
 رباوة (منتهی الأرب) . رباة (منتهی الأرب)
 حودله (منتهی الأرب) . حجب (منتهی)
 الأرب) . عقبه . (منتهی الأرب) . هضبة
 (منتهی الأرب) . اکمه (منتهی الأرب) تلعه
 (منتهی الأرب) ثنية . (منتهی الأرب) . ظرب .
 (منتهی الأرب) . یقع (منتهی الأرب) یفاع .
 (منتهی الأرب) . زمعة (منتهی الأرب)
 ذریعة . (منتهی الأرب) . کلندی . (منتهی)
 الأرب) . کلد . (منتهی الأرب) قارة
 (منتهی الأرب) . قرز (منتهی الأرب)
 عفازة (منتهی الأرب) . صوعة (منتهی الأرب) .
 دفدغه (منتهی الأرب) . دف * (منتهی الأرب)
 قنائدة (منتهی الأرب) . فرق (منتهی الأرب) .
 فرط ، (منتهی الأرب) . بنجة (منتهی الأرب) .
 جرداحه . جرداح .

از کوه تابکوه بنفشه است و شنبلیله
 از پشته تا پشته سمن زار و لاله زار .
 فرخی .

چنان شد زایرانان روی دشت
 ز کشته بهر سوی چون پشته گشت
 همه دشت پای و سر و کشته بود
 ز کشته بهر سوی در پشته بود .
 فردوسی .

بکشتند چندان ز توران سپاه
 که از کشته شد پشته تا چرخ ماه .
 فردوسی .

بسی دیو در دست او کشته گشت
 ز کشته بسی دشت چون پشته گشت .
 فردوسی .

چو پشته گشته از آن کشته پیش روی امیر
 فراخ دشتی چون روی آینه هموار .
 فرخی .

اینک همی رود که بهر قلعه بر کند
 از کشته پشته پشته و زاتش علم علم .
 فرخی .

آهو از پشته بدشت آید و ایمن بچرد
 چون کسی کو را باشد نظر میرپناه .
 فرخی .

یکی پشته سازید پهن و بلند
 پس از باد پر آتش اندر فکند .
 (گرشاسب نامه اسدی نسخه مؤلف ص
 ۱۲۰)

رهی سخت دشوار ششماهه پیش
 همه کوه و دریا و پشته است پیش .
 (گرشاسب نامه اسدی نسخه خطی مؤلف
 ص ۲۰۴)

بهر سو در آن دشت کین تاختی
 ز کشته همی پشته ها ساختی .
 (گرشاسب نامه اسدی نسخه خطی مؤلف ۸۲) .

تن نازك مثال نی کردم
 تا چنین پشته زیر پی کردم .
 (سیرالعباد سنائی)

عمل شمس همی باید و تاثیر فلک
 ورنه هر پشته بیک نور همی کان نشود .
 سنائی .
 راهی چون پشته پشته سنگ و در آن راه .
 سینه بازان بنعل گشته مصور .
 مسعود سعد .

تا عرض دهد لشکر پیروزه سلب را
 بر پشته و بالای زمین راجل و را کب .
 سوزنی .

بر سر آن پشته حصاری ساختند (مجمل التواریخ
 والقصص) . چون مسافت میان دولشکر نزدیک
 شد امیر ناصر الدین منکروار بر پشته رفت .
 (ترجمه یمینی نسخه خطی مؤلف ص ۲۷)
 سلطان چون حدت باس و شدت مراس آن
 قوم مشاهده کرد بر پشته فرو آمد . (ترجمه
 یمینی نسخه مؤلف ص ۲۶۸) . چون به
 پشته فرا چون رسیدیم به پیری ملاقات شد .
 (انیس الطالبین بخاری) چون بکنار قلان
 تاشی رسید برف تمامت کوه هارا بایشته برابر
 کرده بود . (جوینی)

همچو عرصه پهن روز رستخیز
 نه گو و نه پشته نه جای گزیر .
 مولوی .

از خون بکوه و دشت روان گشت جویبار
 وز کشته پشته های عظیم آمد آشکار . آمیل .
 پشته ریگ که یک میل عرض او باشد . (صراح) .
 ذریع ، پشته ها . (منتهی الأرب) . ضواجم
 پشته ها (منتهی الأرب) کمزرة ، پشته از خاک
 یاریگ (منتهی الأرب) . کفر ، پشته از
 کوه (منتهی الأرب) . مَصَد ، پشته بلند
 (منتهی الأرب) . مصاد ، پشته بلند (منتهی)
 الأرب) قوداء ، پشته بلند (منتهی الأرب) .
 طنی ، پشته بلند (منتهی الأرب) . قوعلة ،
 پشته خرد . (منتهی الأرب) . قضه ، پشته
 خرد . (منتهی الأرب) . قائدة ، پشته دراز
 گسترده بر زمین (منتهی الأرب) . کراغ ،
 پشته دراز و بیرون بر آمده از زمین سنگلاخ
 سوخته (منتهی الأرب) . عقبه متوج ،
 پشته دور (منتهی الأرب) . عقبه متوج ،
 پشته دور و دراز (منتهی الأرب) بلطة ،
 نام پشته (منتهی الأرب) قُضفة ، پشته
 صکه از یک سنگ نماید (منتهی الأرب)
 کتول الارض ، پشته های زمین و آنچه بلند

بر آمده باشد از آن (منتهی الأرب) .
 قَفْدُ ، پشته های تنگ در راه (منتهی)
 الأرب) . هُدود ، پشته شاقه . عقبه شاقه .
 (منتهی الأرب) . صواح ، پشته بلند از
 زمین (منتهی الأرب) . خواص ، پشته بلند
 زمین (منتهی الأرب) . مداخل ، پشته بلند
 مشرف بر زمین سیراب (منتهی الأرب)
 صُلخ ، پشته سرخ (منتهی الأرب) .
 اکمة مفترشة الظهر ، پشته گسترده هموار است .
 (منتهی الأرب) . اکمة عبلاء ، پشته درشت
 (منتهی الأرب) . عثث ، پشته بی گیاه .
 (منتهی الأرب) . عثال ، پشته ایست درشت
 یارودباری در زمین جذام . (منتهی الأرب) .
 فرزه ، راه بر پشته . (منتهی الأرب) .
 ذناب ، آب رومیان دو پشته (منتهی الأرب)
 خش ، پشته ریگ (منتهی الأرب) . خشرم ،
 پشته بلند که سنگ ریزه های آن املس
 باشد (منتهی الأرب) . مخرم الاکمه ، پشته
 یا کوه که منفرد باشد از دیگر (منتهی الأرب)
 خرماء ، هر پشته که از آن بزمین پست فرو
 روند (منتهی الأرب) . خرم الاکمه ، پشته
 یا کوه که جدا باشد از دیگر (منتهی الأرب)
 خشبل ، پشته سخت . (منتهی الأرب) .
 ضررس ، پشته درشت (منتهی الأرب) .
 دمام ، پشته های نرم خاکین (منتهی الأرب)
 رِعص ، پشته ریگ مجتمع (منتهی الأرب)
 دکاء ، پشته زمین از خاک نرم . (منتهی الأرب)
 هدمل ، پشته بلند فراهم آمده (منتهی الأرب)
 شعبه ، پشته خرد (منتهی الأرب) . هذلول ،
 پشته خرد (منتهی الأرب) . زیرا ، پشته
 خرد (منتهی الأرب) . زیرا ، (پشته خرد
 (منتهی الأرب) . زیری ، پشته خرد .
 (منتهی الأرب) . زازیة ، پشته خرد .
 (منتهی الأرب) زیراة ، پشته خرد . (منتهی)
 الأرب) زیز آمة ، پشته خرد . (منتهی)
 الأرب) . صهوة ، برج بر سر پشته و توده
 (منتهی الأرب) . عبايد یا عبادید ، پشته ها .
 (منتهی الأرب) . غملول ، پشته بلند (منتهی)
 الأرب) . غفو ، غفیه ، پشته بلند که آب بر آن
 نرود . (منتهی الأرب) . غلباء ، پشته بزرگ
 و بلند (منتهی الأرب) . عنز پشته سیاه (منتهی)
 الأرب) عنز پشته خرد (منتهی الأرب)
 عنوت و عنوت ، پشته دشوار گذار . (منتهی)
 الأرب) قارة عطاء ، پشته بلند (منتهی الأرب)
 عقاب ، پشته و هر بلندی زمین که بسیار دراز نباشد
 (منتهی الأرب) || کوز (در زراعت) (۱)
 || این کلمه چون مزید مؤخر در اعلام
 جغرافیائی بکار رود . جور پشته ، راه پشته .
 رکایشته . سه پشته . چل پشته . گل پشته .
 قلعه پشته . میان پشته . هلو پشته . کلایشته
 || پشته انداختن ، یا پشته کردن قنات فروریختن
 مجرای آن . یاره هائی از سقف و دیوار

آن واریز کردن . (اصطلاح مقنیان) .
 یشه بندی کردن ، زمین را یشه ها کردن
 برای بعض کشت ها چون کشت سبب زمینی
 و غیره . || یشه قنات ، مسافت میان دو میله
 است . (رجوع به میله شود) . || یشه
 ناک . زمینی که یشه بسیار دارد : طلع ،
 زمین یشه ناک (منتهی الأرب) . || از کشته
 یشه ساختن ، بسیار کشتن . || دو یشه یا سه
 یشه ایستادن به دوتن یا سه تن یا به دوصف
 و سه صف ایستاده بودن .

یشه . [پُ] نام یکی از قرای آمل
 مازندران (مازندران و استرآباد تألیف
 راینو . ص ۱۱۴) .

یشه از رکودون . [پُ تَ رَ]
 نام قدیم یشه در بار فروش مازندران .
 (مازندران و استرآباد تألیف راینو ص
 ۴۶) .

یشه هم انداختن . [پُ تَ هَ آ
 تَ] . یشه هم اندازی در اوراق قمار کردن ،
 یعنی ورقها را بدانگونه یشه یکدیگر
 جای دادن که اوراق برنده نصیب دغل بار
 شود . دسیسه . تقلب کردن . شیادی کردن .
یشه هم انداز . [پُ رَ تَ هَ آ] .
 گریز . محیل . مکار . فریبنده . حیل باز .
یشه هم اندازی . [پُ رَ تَ هَ آ] .
 تنظیم القبائی فیش ها . || در قمار ورق ها را
 بحیل بروفق نفع خود قرار دادن . || حیل
 و تزویر و دسیسه برای انجام کاری بنفع
 خویش . کلاغ و کبوتر جفت کردن . (۱)
 || یشه هم اندازی کردن ، رجوع به یشه
 هم انداختن شود .

یشه . [پُ] . جامه انباشته بحشوی از
 پنبه و غیره ، غالباً مربع یا مستطیل که بر آن
 تکیه کنند . قسمی توشک که بر دیوار راست
 کرده بر آن تکیه دهند و یا بر کرسی و تخت
 و کالسکه و غیره گذارند تکیه دادن را . مخدّه
 بزرگ که بر دیوار راست نهند و بر آن
 یشه دهند . متکائی پهن که بر روی مخدّه
 بر دیوار نهند . بالشی که بر دیوار نهند
 تکیه گاه را . ساده که بر آن تکیه کنند .
 متکا . بالش . ساده . مصدقه . مخدّه .
 || جامه کوتاهی را گویند که تا کمر گاه باشد
 و آنرا بیشتر مردم دارالمر زپوشند . . .
 (برهان قاطع) .

قباء خاصه یشه خود نسج بزر
 یکی مکمل کرده کمر بگوهرها .
 معزی .

هر دم از یشه والای زرافشان آمده
 چون صبا با گل سحر دست و گریبان بوده ام .
 نظام قاری .
 || یاری کننده . همدست . حامی . کمک . مدد .
 مدد . معاون (برهان قاطع) . || یارمندی .
 یاری . امداد . نگهداری . یآوری . مدد .
 کمک . عنایت . وقایه . حمایت . مظاهره
 که ایشان به یشه من ، جنگجوی
 سوی مرز ایران نهادند روی .
 فردوسی .

چگونه دوستی یابی و یشه
 زفرزندی که بابش را بکشتی .
 ویس و رامین .
 شمشیر مرتضی بجز از آهنی نبود
 یشه دین حق لقبش ذوالفقار کرد .
 ظهیر .

بود از یشه سنجاب و سمور و قاقم
 این که بر لشکر سرمازدم و کوشیدم .
 نظام قاری .
 || تعصب . || جزو کش . (اصطلاح اداری) .
 (در حال وصف) تخنث . || تخنثی . و نیز رجوع
 به یشه شود . || قفل یا کشو یشه ، قفلی
 که از یشه در کوپیده باشند . قسمی قفل در .
یشه تیاره . [پُ رَ] یشه تواره .

یشه یافتن . [پُ تَ] کنایه از قوت
 یافتن است (برهان قاطع) .

یشه تیان . [پُ] چوبی که بجهت استحکام
 بر دیوار نصب کنند (برهان قاطع) . بنائی
 که برای حفظ بنائی دیگر سازند .

چه غم دیوار امت را که باشد چون تو یشه تیان
 چه باک از موج بحر آنرا که باشد نوح کشتیان .
 گلستان .

هر چه از دلها کنی تعمیر یشه تیان تست
 سعی در آبادی دل کن چو معمار خودی .
 صائب بنقل فرهنگ ضیاء .
 یشه تیان (برهان قاطع) . یشه تیان . یشه تیان .
 حامی . دعه . دعامة . دعام . رُجه .
 || چوبی که درود گران بر پس در و امثال
 آن دوزند : شجار ، یشه تیان تخت که بدان
 تخت را استوار کنند . (منتهی الأرب) .
 عارضه ، یشه تیان درو بالا رو (منتهی الأرب) . ||
 تکیه گاه . (رجوع به یشه تیان شود) . ||
 آنچه بدان قوت باشد . یشه تیان . یاریگر ،
 یاری دهنده . حامی . معاون (برهان قاطع) .
 معین . مدد . مددگار . کمک . معاضد .
 ظهیر . ناصر . نصیر . مدد . عون . ایاد .
 (منتهی الأرب) . این نوشته ایست از جانب

... ابو جعفر . . . بسوی یاری دهنده دین
 خدا . . . و یشه تیان خلیفه او (تاریخ بیهقی
 چاپ مرحوم ادیب ص ۳۰۶) . و نیز رجوع
 به یشه تیان و یشه تیان و یشه تیان شود .
یشه تیان . [پُ] یاری . یارمندی . حمایت .
 مدد . مظاهره . کمک .

یشه کردن . [پُ تَ دَ] یشه تیان
 کردن . یاری کردن . مدد کردن . مظاهره .
 حمایت . معاضد . امداد .

اگر (۱) یشه کند گردون چه باید یشه لشکر
 چه باید یاری مردم کرا یا ور بود دولت .
 قطران .

دگر ره دایه گفت ای سروسیمین
 نه فرزند من است آزاده رامین
 که من فرزند را یشه نمایم
 بدان گزیند مهرش بر گشایم
 اگر ویرا کند دا دار یشه
 نه بیند ز آسمان هر گز در یشه .
 (ویس و رامین) .

یارش از کشتی بدر آمد تا یشه کند همچنان
 در یشه دید . (گلستان) . در دجه ، باهم
 یکی شدن و یشه کردن دو کس در دوستی
 (منتهی الأرب) || یشه کردن از کسی یا
 یشه کسی را کردن ، از او حمایت کردن .
یشه تیان . [پُ] چوبی که بر دیوار
 نصب کنند بجهت استحکام (برهان قاطع)
 یشه تیان . یشه تیان . یشه تیان . از ز ، یشه تیان
 در (منتهی الأرب) . از از ، یشه تیان در .
 (منتهی الأرب) تکیه گاه .

که یشه تیان و یشه تیان روز گاری .
 (نظامی) .
 || یار . یاریگر . مدد کار . معین . ظهیر . ناصر .
 یشه تیان : و امیر یوسف را با فوجی لشکر
 قوی بقصد ار فرستاده بود و گفت که یشه تیان
 شماست (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۲۴۴) .
 و نیز رجوع به یشه تیان و یشه تیان و یشه تیان
 شود .

یشه تیان . [پُ نَ] یشه تیان .
یشه تیان . [پُ وَ] یشه تیان .
یشه چاک . [پُ جَ] غوش . (۲) یشه .
 یشه .

یشه خیدن . [پَ] یاشیدن ، ساشاش آنچه
 به یشه خاز خون . (السامی فی الاسامی) .
 صورت صحیح این لفظ یشه خیدن است و
 رجوع باین لفظ شود .

یشه خیز . [پُ] صاحب فرهنگ شعوری
 از مشکلات نقل میکند که هوشجر صلب
 یشه خیزه القشر و یعملون منه القوس و ترجمه

پشك

هلب، تر کردن آسمان قوم را به پشك و تری. (منتهی الأرب). || پشك کردن موی، تجمید. (از وزن و تاج المصادر بیهقی) پشك. [پ] . برابر کردن. موافق ساختن. (برهان قاطع) برابری کردن. برابری (فرهنگ رشیدی).

بحسن افتاده با خورشید در پشك

بقامت سرو را افکنده در رشك.

(نزاری بنقل فرهنگ رشیدی)

|| در آویختن (برهان قاطع) آویزش.

(فرهنگ رشیدی) || عشق و عاشقی. (برهان

قاطع) . مهر || جعل، و آن جانوریست

که سرگین را گلوله سازد (برهان قاطع) (۲)

|| جغد و آن پرنده ایست بنحوست مشهور

و باین معنی باسین هم بنظر آمده است.

(برهان قاطع) (۲). || نام علتی است که

اسبانرا بهم میرسد (۳). || جعد موی. موی

مجعد. (زخشری). مجعد. || پشك شدن

موی، جعودت. (دستوراللفظ ادیب نطنزی)

پشك، [پ ش] بلغت ماوراءالنهر گریه

باشد و آن جانوریست معروف که برپای

سنور خوانند (برهان قاطع) گریه، که

پوشك نیز گویند (فرهنگ رشیدی) (۴)

دل مجروح را شفا قرآن

جان پر درد را دوا قرآن

تو کلام خدای را بی شك

گر نه طوطی و حمار و پشك

اصل ایمان و رکن تقوی دان

کان یاقوت و گنج معنی دان.

(سنائی بنقل فرهنگ جهانگیری)

از چرخ تا کبوتر و از مرغ تا شتر

از گرك تا به بره و از موش تا پشك (۵)

روزی خوران خوان پر از نعمت تواند

هر گوشه که مینگرم صد هزار لك.

(کمال غیاث بنقل فرهنگ جهانگیری)

|| خم. خمچه (برهان قاطع) (۳) مرتبان.

خبره. بستوی ترشی. || نام درختی (برهان

قاطع) (۶).

ارض مدعو که، زمین که از کثرت مردم و کثرت پشك و کمیز شتران فاسد گردیده باشد. . . . (منتهی الأرب) ارض مدد که، زمین که از کثرت پشك و کمیز شتر فاسد شده باشد. (منتهی الأرب). دمال، یاصبرده ستوران از پشك و خاک. (منتهی الأرب). دمن، پشك شتر و گوسپند و جز آن. (منتهی الأرب). عبس، سرگین و پشك و جز آن خشك شده بر ذنب ستور (منتهی-الأرب). || سرگین مگس و زنبور عسل: بطبل نافة مستسقیان بخورد جراد

بیاد روده قولنجیان به پشك ذباب.

(خاقانی).

|| در تداول عامه، برجستگی دوسوی بیرونی

بینی از طرف زیرین. هر يك از دو طرف

وحشی سفلی بینی. نرمی و پره دای بینی.

طرف بینی، پش. آرنیه. (۱) || قرعه را

گویند که شریکان میان خود بجهت تقسیم

اسباب و اشیاء بیندازند (برهان قاطع).

میان دونفر یا بیشتر قرعه کشند و باسم یکی

در آید. و با انداختن صرف شود.

پشك. [پ ش] . پشك. شبنم (برهان

قاطع). آن نم سبید که بامدادان بر دیوارها

و سبزی نشیند. (لفت نامه اسدی نسخه

نخجوانی) و برف گونه که شب های تیرماه

افتد بر زمین بی ابری در آسمان. زیوال

(بلغت آذری). ایشك (فرهنگ

جهانگیری). افشك (فرهنگ جهانگیری)

زاله منجمد. بز. صقیع. (منتهی الأرب).

جلید. (منتهی الأرب). قس (منتهی الأرب).

سقیط (منتهی الأرب). ضریب. (منتهی

الأرب). طرف (منتهی الأرب).

پشك آمد بر شاخ درختان

گسترده ردهای طلیسان.

(بو العباس عباس).

ارض مصقوعه، زمین پشك زده شده (منتهی

الأرب). ارض مضروبه، زمین پشك زده

شده. (منتهی الأرب) هجارس، ریزه ترین

باران سرما مثل پشك (منتهی الأرب).

ترکی آرایای آغاجی میاورد و لیکن اصل این کلمه بشجیر است و بشجیر پوست درخت نبع است پشك، [پ] و [پ] پشك، پشکل. فضله گوسفند و بز و شتر و آهو و خروا شتر و هم از گاو آنگاه که سخت و مدور باشد. سرگین گوسفند و بز و آهو و امثال آن. پشکر. (برهان قاطع) و (فرهنگ رشیدی). پشکره (برهان قاطع) (فرهنگ رشیدی) پشکله (برهان قاطع) (فرهنگ رشیدی) بمره و آن فضله حیوان باشد از ذوات الخف و ذوات الظلف. ذبله. و حله. غرة (منتهی-الأرب).

پشك بز ملوكان مشك است و زعفران

مستان تومشکشان و مده زعفران خویش.

(ابو العباس). بنقل لغت نامه اسدی.

دل بر آن نه که باشد از خانه

پشك توبه که مشك بیگانه.

(سنائی)

مشك و پشك یکی است تا توهی

نا کده راندانی از عطار.

سنائی.

مشك تبتی به پشك مفروش

مستان بدل شکر تبریزین.

ناصر خسرو.

جائی که مشك و پشك بیک نرخ است

عطار گو به بندد دکان را.

وقولنج راستینی پنج نوع است یکی آنکه

ثقل در روده ها خشك گردد و بنادق شود

برسان پشك اشتر و دیگر جانوران که

پشك ایشانرا بتازی بهره گویند. (ذخیره

خوارزمشاهی).

ورنه مشك و پشك بیش اخشی

هر دو یکسانست چون نبودشی.

مولوی.

گفت جایش را بروب از سنگ و پشك

ور بود ترریز بروی خاک خشك.

(مولوی بنقل فرهنگ رشیدی)

اگر چند زاهو بود پشك و مشك

ولی پشك چون مشك نارد بها.

(ابن یسین).

Narine (۱)

(۲) صاحب برهان یکی از معانی پشك را جغد مینویسد و جغد را نیز گفته اند که

پرنده ایست به نحوست مشهور و باین معنی باسین بی نقطه نیز بنظر آمده است در فرهنگ سروری مینویسد «پشك بوزن اشك جغد

باشد.» جهانگیری مینویسد، پشك شش معنی میدهد که چهارم آن جغل و ششم آن جعد است و هیچیک شاهی بر مدعا نقل نکرده اند. تنها

جهانگیری در پشك بیایك نقطه مینویسد و در بعض فرهنگها پشك بمعنی زلف مرقوم است و شاهد از عنصری

پشك معشوق چون سفید شود دل هاشق از او شود بستوه. بی شك صاحبان این فرهنگها جعد را جغد و جغل خوانده اند

چنانکه در دستورالاحوان دقار در ترجمه جموده، پشك شدن موی نویسد و در جمل اللغة مینویسد الجعوده، پشك شدن موی یعنی یکدیگر بسته شدن...

مانند موی حبشیان و زنگیان و نیز در تجمید می آورد پشك کردن موی و نیز در وزن تجمید بمعنی پشك کردن موی آمده است. و همچنین معنی دیگری

که فرهنگ نعمة الله به پشك میدهد دندان بعض درنده هاست و آن هم پشك که پشك خوانده است. (۳) باین معنی شاید تحریف پشتك باشد

(۴) و در لغات ترکی برای معنی گریه بکسر اول و فتح ثانی است. (غیاث اللغات) (۵) و امروز پیشك گویند.

(۶) باین معانی در برهان قاطع بضم اول آمده است.

پشکال ، [پَ] (مرکب از پشک ، شب نم و آل علامت نسبت) فصل باران هندوستان را گویند . (برهان قاطع) .
موسم برسات (غیاث اللغات) . بسارة .
موسم بادها و بارانهای موسمی هند .

پشک انداختن ، [پَ ا تَ] . قرعه زدن . قرعه کشیدن . (۱) مقارعة . قرعه افکندن . اقتراع . استهام . || فضله افکندن کوسفند و بز و آهو و اشتر و خر و جز آن .
پشکر . [پَ کَ] بمعنی پشک است که سرکین کوسفند و بز و آهو و شتر باشد . (برهان قاطع) .

پشکرو . (ده ...) میانه شمال و مشرق بهبهان است . (فارس نامه ناصری) .

پشکروه . [پَ کَ رَ] . بمعنی پشکراست که پشکل کوسفند و امثال آن باشد (برهان قاطع) .

پشکل . [پَ کَ] سرکین کوسفند و آهو و اسب و خر و استر و اشتر و از گاو آنگاه که سخت و مدور باشد . ذَبَلَة (منتهی الأرب) رِیمَة (منتهی الأرب) بعر (منتهی الأرب) : صد هزار مرد و زن و کودک برون آمده بودند با انواع تثار از خاشاک و سرکین و پشکل و خاکستر . (راحة الصدور راوندی) .
شاو ، پشکل ناچه (منتهی الأرب) . حَتَّ ، پشکل نرم (منتهی الأرب) . کَرَّة ، پشکل یاره (منتهی الأرب) . کَرَّة ، پشکل کننده بوی که بدان زره را جلادهند . (منتهی الأرب) . ذبل و ذبول ، پشکل انداختن (منتهی الأرب) . || پشکل برچین . سخت بی سر و پا ، سخت فقیر و حقیر . || پشکل به تنور کردن ، (بمزاج) پی در پی خوردن . || پشکل ناک ، آلوده به پشکل ، مُتَدَمِّن ، آب پشکل ناک . (منتهی الأرب) . || مثل پشکل ، سخت خرد . || سخت بسیار . و نیز رجوع به پشک شود . || این کلمه با فعل انداختن صرف شود ، بعر (منتهی الأرب) . ذبول (منتهی الأرب) .

پشکل دره . [پَ کَ دَ رَ] پشکل دره و کوهپایه از بلوکات قزوین در شمال اقبال بشاریات واقع شده و از آب رود استفاده میکند محصول آن غلات و میوه جات مخصوصاً انگور و قرا . آن ۵۶ و جمعیتش ۶ هزار تن است . (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کبهان ص ۳۷۲) .

پشکله . [پَ کَ لَ] . پشکل است که سرکین کوسفند و آهو باشد (برهان قاطع) .
|| کجک کلبدان . (برهان قاطع) .

پشکلیدن . [پَ کَ دَ] . بناخن و سرانگشت

رخنه کردن . (برهان قاطع در لفظ پشکلید) .
رجوع به پشکلیدن شود .
پشکم . [پَ کَ] و [پَ کَ] بچکم .
پچکم . ایوان و بارگاه .
پدید آمدن سخن در خلق عالم پیشی و کمتی چو فردا این سخن گویان برون آیند زین پشکم . (ناصر خسرو) .

این جنبش بقرار یک حال افتاده درین بلند پشکم . (ناصر خسرو) .
بسی رفتم پس آزاد در این پیروزه گون پشکم کم آمد عمر و نامد مایه آرزو و آرزو را کم . (ناصر خسرو) .

زین کار که کردی برون زدستی
برخویشتن ای خر ستون پشکم . (ناصر خسرو) .

یک رش هنوز بر نشدستی نه یک بدست
پنجاه سال شد که در این سبز پشکمی . (ناصر خسرو) .

پشکو . موضعی است در فارس بین ده دشت و بهبهان در شمال قلعه دیز .

پشکول . [پَ] . رجوع به پشکول شود .
پشکی . [پَ] . قسمی مروارید ، و منها [من الآلی] المستطیل المشابه الطرفین بالأستدارة و تشبه بعر الغنم فیقال له بالفارسیة پشکی (الجواهر فی معرفة الجواهر للبیرونی ص ۱۲۵) .

پشکی . [پَ] . جمودت .
پش کی . [پَ کَ] قاووت . پیه .

پشگ . [پَ] (با کاف فارسی) رجوع به پشک شود .

پشگولی . [پَ] قوی اندامی و حرص در کار (لغت نامه اسدی نسخه آقای نخجوانی) ، هر چه یابی از آن فرومولی

نشر نداد و آن به پشگولی . (عنصری) .
لکن این شاهد ظاهر آبرای معانی مزبور نیست
پشل . [پَ شَ] و [پَ شَ] . دو چیز را گویند که بر یکدیگر زنند تا آواز کند و بعضی گویند دو چیز است که بیا یکدیگر بگیرند و بگویند و باین معنی بجای حرف اول نون هم گفته اند . (برهان قاطع) .
رجوع به پشلیدن شود .

پشلیبرن . [پَ شَ رَ] (۱) . دهکده در رن سفلی . از ناحیت ویسبور (۴) دارای ۸۲۲ تن سکنه و معدن نفت .

پشلنگ . [پَ لَ] . پشلنگ . بی معنی .
هرزه . بیهوده .

بروز غدیر (۴) پشلنگی بر هواری من مردم
گناه تو بر او بندم برای عذر پشلنگش .

(اثیر الدین اخسیکتی بنقل فرهنگ جهانگیری)
دعا گوئی ترا بهتر چه خواهی کرد شعری را که دام ابلهان باشد عبارتهای پشلنگش . (سیف اسفرنگ) || کلات . کلاته . (۵)
و نیز رجوع به پشلنگ شود .

پشلنگ [پَ لَ] . قلعه را گویند که بر قلعه کوهی واقع شده باشد (برهان قاطع) ، « و این پشلنگ و فشلنگ یکی از قلاع معتبره غور است که در تخوم زمین داور واقع شده و اصطخری گوید : و بلاد الداور اقلیم خصب و هو ثمر للغور و یقین و خلیج و پشلنگ [بکسر با و فتح لام] و خواش ... » (ص ۲۴۵) و هو در باب غور گوید ، « اما الغور فانها دار کفر و انما ذکرناه فی الاسلام لان به مسلمین و هی جبال عامرة ذات عیون و بساتین و انهار ... و یحترف بالغور عمل هراة الی قره و من قره الی بلدی داور و من بلدی داور الی رباط کروان و من رباط کروان الی غرج الشار و منها الی هراة ... » (ص ۲۷۲)
فرخی در باب حصار طاق و ارك زرنگ و حصار فشلنگ گوید ،

آنکه بر کند یک حمله در قلعه طاق
و آنکه بگشاد یک تیر در ارگ زرنگ

آنکه زیر سم اسبان سپه خرد بسود
بزمانی در و دیوار حصار پشلنگ .
و عجب است که عتبی در تاریخ خود اشاره بخسرانی که مطابق این تاریخ [تاریخ سیستان] درین جنگ [جنگ سلطان محمود یاغوریان] ب لشکر سلطان محمود وارد آمده است نکرده و این اثیر هم بدو افتخار کرده و همچنین ذکر ی از حصار پشلنگ که این تاریخ و شعر فرخی شاهد آنست نمیکند و این اثیر نام قلعه آهنگران را که از قلاع عمده غور است میبرد و این جنگ را در ۴۰۱ میدانند (کامل ج ۹ ص ۷۶) « . (نقل از حواشی آقای ملک الشعراء بهار بر تاریخ سیستان ص ۲۸ و ص ۳۵۸) .

پشلنگ . [پَ لَ] پس افتاده . عقب افتاده (برهان قاطع) . || افزار بر گویند که بنایان بدان دیوار سوراخ کنند ، (برهان قاطع) دَ یلم .

پشلنگ . [پَ لَ] . پشنگ پدر افراسیاب را نیز پشلنگ می گفته اند (برهان قاطع) .

پشلیدن . [پَ شَ دَ] . چسبیدن . دوسیدن لصق . التصاق . لُزق . التزاق . که بی داور این دآوری نگسلد

و بر بی گناه ایچ بد نشلد .
ابوشکور .

و رجوع به پشلیدن شود .

(۱) Tirer au sart . (۲) Péchelbronn . (۳) Wissembourg . (۴) ن . ل . برو درعذر . (۵) Chateau fort

|| پشمی از کلاهش کم ، نقصانی است بنایت سهل که بحساب در نیاید (فرهنگ رشیدی)
پشم شدن ، بمعنی پراکنده شدن و پراکنده ساختن باشد و جدائی کردن را نیز گفته اند .
(برهان قاطع) || پشم ریزان ، هنگام ریختن پشم بعض چهار یا یان چون بز و شتر و امثال آن ، فعال پشم ریزان از شتر (منتهی الارب) . || پشم زدن ، پشم را با کمان و امثال آن از هم باز کردن ، تلبد ، پشم زدن و تر کرده بر نام دوختن حمة حفاظت حمایل شمشیر (منتهی الارب) . کفش ، پشم وینه زدن (منتهی الارب) . || پشمش ریخته ، از قدرت و قوت پیشین افتاده . || گفت چه کشکی چه پشمی ؟ یعنی بالتام . انکار کرد . || پشم ونخ ، پارچه پشم و نخ که در نسج آن پشم وینه بکار رفته باشد .

پشیم . [پَ شَ] یا فشم نام دهی مرکز رودبار از ییلاقهای طهران (از جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۳۰۴) .
پشیم . [پَ شَ] (دره ...) از دره های سه گانه رودبار مجاور طهران فراه آب نیک و لالان و زایکان در آن دره واقعست . (از جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۳۰۴) .

پشماق . [پَ] کفش و این لفظ ترکی است .

کرده خون کشته هجران بیک ره پایمال
ور نمی داری مسلم رنگه پشماقش ببین .
خواجو .

و آنر پشماق و پشماق نیز گویند . (۱)
پشما کنند . [پَ کَ] چیزی باشد که آنرا بر پشم کنند و مابین پشت ستور و تنگه بار گذارند (برهان قاطع) خوی گیر .
زین یا جل شتر که یالان بر زبر آن نهند .
بَر دَ قَ (منتهی الارب) . بَر دَ قَ (منتهی الارب و ربنجی) . رَحْلَس (دستوراللفه) (۲)
اِکاف (منتهی الارب) . و کاف (منتهی الارب)
الارب (فرطان) (منتهی الارب) . (محمود ابن عمر ربنجی) . قُر طاط (نصاب و منتهی الارب)
قُر طاط (منتهی الارب) . ولّیة . (منتهی الارب) .

تاچنو خر زهر پشما کند

بیرد گاو لوت نقل و شراب .
(سوزنی) .

صیه کلیم خری زنده جل و پشما کند
که ژند گیش نه در پی پذیرد و نه رفو .
(سوزنی) .

کفش عیسی مدزدو از اطلس
خراور اما ساز پشم آ کند .
(سنائی) .

قریبی شدن شتران (منتهی الارب) اِملاس .
پشم ریختن گوسپند (منتهی الارب) . انسال .
فرو آوردن پشم و فکندن آنرا (منتهی الارب)
تنفیش ، و اخیدن پنبه و پشم و موی (منتهی الارب)
منج ، پشم و شیر و بچه ناهه خاص کردن جهة کسی . (منتهی الارب) اِنْدَ .
پشم و صوف درهم شده و بر هم چفسیده . (منتهی الارب)
اِنْدَ . پشم که در یکدیگر در آمده و بر هم چفسیده باشد (منتهی الارب)
مُوَارَ . پشم که وقت زدن بیفتد . (منتهی الارب)
کفل ، پشم که سپس ریختن پشم بر آید (منتهی الارب) . جز جزه ،
پاره از پشم و گوی رنگین از پشم که بر هودج آویزند (منتهی الارب) . جزیزه ،
پاره از پشم (منتهی الارب) . اِنْدَ ، هر پشم و موی نشسته بر چفسیده . (منتهی الارب)
کُند ، پشم گوسپند . (منتهی الارب) طَرَّه .
پشم گوسپند (منتهی الارب) طَرَّه ، پشم نوبر آمده (منتهی الارب) . مشکولة ، پشم و جز آن که جهت زینت بهودج و مانند آن آویزند و از باد بجنبند (منتهی الارب)
قشیر ، بدترین پشم (منتهی الارب) . قَر تَمَ ، پشم ریز ستور . (منتهی الارب) . قَر تَمَ ، پشم ریز ستور . (منتهی الارب) . هدلقه ، پشم زیر زنج شتر . (منتهی الارب) . قَبِیة ،
پشم گوسفند سرخ رنگه . (منتهی الارب)
عظم ، پشم رنگین زده (منتهی الارب)
غفریة و غفری ، پشم پشانی ستور (منتهی الارب)
عنکث ، پشم انبوه بر هم نشسته (منتهی الارب)
عقیق ، پشم شتر بچه (منتهی الارب) || هیچ (در تداول عوام) ،

من که رسوای جهانم غم عالم شم است .
|| پشم اندر پشم ، که تار و بود هر دو از پشم دارد . || پشم در کلاه داشتن ، عزت و اعتبار داشتن . (غیاث اللغات از مصطلحات)
|| غرور دولت کردن (غیاث اللغات از چهار شربت) || پشم در کلاه نداشتن ، مفلسی و خواری (غیاث اللغات از سراج) . بی برک و نوا بودن . پشم در کلاه ندارد ،

کنایه از این است که مالی و مرتبه و دانشی ندارد و کسی را نیز گویند که غیرتی و نفسی نداشته باشد یعنی صاحب نفس و صاحب غیرت نباشد . (برهان قاطع) قدر و اعتبار ندارد .
آنکه به پشمینه بردشان ز راه
پشم ندارد مگر او در کلاه .
(خواجو)

شکوه زهد می بر من نکه داشت
نه زان پشمی که زاهد در کله داشت .
(نظامی)

دلیل صومعه دیدم کسی براهش نیست
گدای میبکده هم پشم در کلاهش نیست
(طالب بنقل فرهنگ ضیاء)

پشم . [پَ] موی [نرم] که بر تن حیوانات چون شتر و گوسفند و بز روید . صوف . عهن . طَحْرَة . طَحْرَة . طَحْرَة . (منتهی الارب)
دف (منتهی الارب) . سدید (منتهی الارب)
و بر (منتهی الارب) . عَن . (منتهی الارب)
در کتاب قاموس مقدس آمده است که در میان قوم یهود پشم بجهت لباس بسیار معمول بود و پشم دمشق در بازار صور بسیار مشهور بود .

پس از پشت میش و بره پشم و موی
برید و بر شتن نهادند روی .
فردوسی .

تو مرا یافته بی همه شغل (۱)
نیست اندر کلهت پشم مگر .
فرخی .

چون پشم زده شده که و مردم
همچون ملخان زبس پریشانی .
ناصر خسرو ص ۴۱۵ .
خرما نتوان خورد از این خار که کشتیم
دیبا نتوان بافت ازین پشم که رشتیم .
سعدی .

گر سینه شکم بر نمد دوخت چشم
که همسایه گوشت بوده است پشم .
روحی ابر پشم و روحی است دگر پنبه زوصف
سومین روح بود پشم بگفتم یکبار .
(نظام قاری ص ۱۲)
گر بود اشتر چه قیمت پشم را .
مولوی .

صهایی ، یعنی پشم که سپیدی آنرا سرخی آمیخته باشد . (منتهی الارب) . هفو ،
بر باد پریدن پشم و مانند آن . (منتهی الارب)
هرمول ، پاره یی و پشم باقیمانده . (منتهی الارب)
صهایج ، پشم که سخت سبید نباشد . (منتهی الارب)
تذریة ، ماندن پاره از پشم بر گوسپند جهت نشان . (منتهی الارب)
ذبان ، باقی مو و باقی پشم برگردن و لب شتر . (منتهی الارب)
صوفه ، پشم گوسپند . (منتهی الارب)
صائف ، بسیار پشم . (منتهی الارب)
اصوف ، بسیار پشم . (منتهی الارب)
صوفانی ، بسیار پشم . (منتهی الارب)
جَحْصَة ، پشمی که بردست پیچیده ریسند (منتهی الارب)
وَرِغْ ، مویهای ریزه بن پشم گوسپند . (منتهی الارب)
صوف مقایع ، پشم چرکین . (منتهی الارب)
مِرَق ، پشم بوی بد گرفته . (منتهی الارب)
قُص و قُصَص ، پشم بریده گوسفند (منتهی الارب)
جزّه ، پشم بریده و بر هم پیچیده (منتهی الارب)
الارب (الباد ، پشم بر آوردن و آمادّه

(۱) روسها نیز این کلمه را از ترکان گرفته و در همین معنی بکار برند .
(۲) در منتهی الارب رَحْلَس بمعنی کلیم سطر که بر پشت شتر زبر برده نهند آمده است .

پشمین [پ] منسوب به پشم. از پشم، و از نواحی [ری] طبلسانهای پشمین نیکو خیزد. (حدود العالم). و از وی [از پختانیان] اسب خیزد اندک. و جامه پشمین و یلاس و زعفران بسیار. (حدود العالم). و از او [از بخارا] بساط و فرش و مصلی نماز خیزد، نیکوی، پشمین. (حدود العالم). بدو گفت کاه آرو اسبش بمال

چو شانه نداری، پشمین جوال.

(فردوسی)

بیامد دمان پیش او با کلیم

برو جامه پشمین و دل پر ز بیم.

(فردوسی)

درویشم و کدا و برابر نمیکم

پشمین کلاه خویش بعد تاج خسروی.

(حافظ)

پشمینه [پ ن] هر جامه که از پشم

کنند، جامه از پشم و غالباً درشت و خشن، جامه

پشمین، و کلاهی نمیدین بر سرداشت و پشمینه

پوشیده و کلاسنکی در میان بسته. (ترجمه طبری

طبری) یحیی بن زید بیرون آمد پشمینه

پوشیده و کلاهی بر رسم خربندگان بر سر و

پالانی بردوش گرفته. (ترجمه طبری بلعی)

گفتند ای حکیم ترا پشمینه سطر و بند گران

و جائی تنک و تاریک می بینیم چگونه است

که گونه برجایست و تن قوی تراست.

(بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۴۱)

ز پشی و پشی ندارند هوش

خورش نان کشکین و پشمینه پوش.

فردوسی.

آنکه به پشمینه بردشان ز راه

پشم ندارند مگر در کلاه.

خواجو.

آتش زرق (۸) و ریاحر من دین خواهد سوخت

حافظ این خرقة پشمینه بینداز و برو.

(حافظ)

و یعقوب بیراهن پشمینه که از ابراهیم

خلیل الله بود پوشید و عصاه اسحق پیغمبر

بر سر نهاد (قصص الانبیاء ص ۸۵). مهتر

باشد از خود بلطائف الحیل. || هلاک کردن (غیاث اللغات).

پشمکی [پ م] منسوب به پشمک

|| پشمک فروش. || سبک از حیث وزن.

پشمناک [پ] بایشم. بر پشم و بر.

آوبر، اذن مهو بره، گوش بسیار موی

یا پشمناک (منتهی الأرب). بعیر هبر،

شتر پر گوشت پشمناک. (منتهی الأرب).

کبش موسب، قیقار پشمناک. (منتهی

الأرب). نافه هیره، شتر پر گوشت پشمناک.

(منتهی الأرب).

پشم و پیل [پ م] از اتباع. پشم و جز آن.

پشم و پیله [پ م ل] (از اتباع

است) پشم و مانند آن. پشم و جز آن.

و این پیله بایلو (۷) لاطینه از یک اصل است

پشم و ران [پ و] ذوات الصوف.

حیوانات چون کوسفند و مانند آن که پشم

بر تن دارند.

پشم وزغ، جلوزغ، طحلب، چغز لاوه.

خزه، گاواب، فوک جامه، تور الماء،

جامه فوک، خبز الضفادع، فرزد، رجم،

جل بک، بزغه، چغز بازه. (۲).

پشمه [پ م] صاحب فرهنگ شعوری

باین کلمه معنی توتیا میدهد ولی چنین لفظ

و معنائی در جائی دیده نشد.

پشمه چال [پ م] نام قریه ایست.

|| روضه خوان پشمه چال، تعبیری مثلی است.

آنکه برای هر تازه واردی گفته های پیشین

از سر گیرد. آنکه برای هر وارد نو قصه

را از سر حکایت کند.

پشمی [پ] منسوب به پشم. از پشم،

جامه پشمی.

پشمیلان شعوری از فرهنگ جهانگیری

نقل میکند که این کلمه بمعنی پراکندن و جدا

کردن است. لکن در جهانگیری یافت نشد.

پش میرا کولزه [پ ل] (۳) (لا...) نام

برده نقاشی چند تن از هنرمندان از جمله تابلوی

ژوونه (۴) (در موزه لوور) و تابلوی رافائل

(در موزه واتیکان) و تابلوی گرایر (۵) (در

موزه بروکسل) و تابلوی دکام (۶) (۱۸۵۵).

هم سکانرا قلاده زرین است

هم خرانرا خزا است یشما کند.

(خاقانی)

که بجان آدمم زمعت و رنج

داغ ببطار و بار پشم آکند.

(سعدی)

بردعی، یشما کند فروش (تفلیسی)، || پالان

الاغ (برهان قاطع) پالان چهارپایان.

پشمالو [پ] (۱). صاحب پشم بسیار.

پشمان. ناحیه ایست کوچک مرکب از

هفت قریه در جنوب عربی صوفی لو از سنجاق

دده آغاج از ولایت ادرنه (قاموس الاحلام

ترکی).

پشم چال [پ] رجوع به پشمه چال

شود.

پشم چاه [پ] نام بلوکی در لاهیجان

واقع در شمال آن دارای هزار و پنجاه و نه

خانوار. (از جغرافیای سیاسی ایران تألیف

آقای کیهان ص ۲۷۱).

پشم چین [پ] افرادی که بدان پشم

تن حیوانات ببرند. || آنکه ببرین کند.

آنکه پشم اغنام و جز آن برد.

پشم چین [پ] عمل چیندن یا بریدن

پشم حیوانات.

پشم خوار [پ خا] حشره پشم خوار،

چونیت و مانند آن.

پشم در کشیدن [پ د ک د]

دور کردن معربد و هرزه گوی از خود بلطائف

الحیل (فرهنگ رشیدی).

در نمی کنجد اگر موی شود بیهده گوی

هر که بیهوده کند هر بده پشمش در کش.

(نزاری بنقل بهار عجم).

کشیدم پشم در خیل و سیاهش

(نظامی بنقل فرهنگ رشیدی)

پشمک [پ م] مصر پشم [برهان

قاطع]. || حلوائی است مشهور

(برهان قاطع)، قسمی شیرینی. حلوائی

که با کثرت ورزش و کشش چون موی و

پشم سازند. نوعی حلوائی شیرینی که بتارهای

سید از هم جدا باشد.

میکشد کشکک بچربی هر زمان مشتاق را

می برد پشمک بشیرینی دل عشاق را.

(سحق اطعمه). پشمک قندی، همان حلوائی

پشمک را گویند.

پشم کشیدن [پ ک د] کنایه از

تفرقه ویریشانی انداختن در چیزی (بهار

عجم).

کشیدم پشم در خیل و سیاهش

(نظامی بنقل بهار عجم).

|| کنایه از دور کردن معربد و هرزه گوی



صید اعجازی.

(۱) Poilu. (۲) Algue Vert. (۳) La Pêche miraeuleuse. (۴) Jouvenet. (۵) Grayer.

(۶) Decamps. (۷) Pilus (Poil)

(۸) ن. ل. زهد.

جادوان نابینا بود گفت چگونگی مردیست گفتند پشمینه در بردارد. (قصص الانبیاء ص ۱۰۴)

دل اگر شاد بود خانه چه دوزخ چه بهشت رنج اگر دور زتن جامه چه پشمینه چه برد. (یغما)

چنین که اطللس زر بفت زهره طالع شد قیاس کردم و پشمینه سته زحلیست (نظام قاری ص ۴۸)

هدم، جامه کهنه و دربی کرده یا خاص است بگلیم پشمینه. (منتهی الارب) رمل، خیمه کهنه پشمینه. (منتهی الارب)

پشمینه پوش. [پ ن]. آنکه جامه پشمین برتن کند. آنکه جامه از پشم پوشد غالباً درشت و خشن. لباس پشمین دربر کننده. و مجازاً صوفی و زاهد.

بدین داستان زد یکی مهنوش

پرستار با هوش و پشمینه پوش.

فردوسی.

پرستش همی کرد پشمینه پوش

ز غارش یکی ناله آمد بگوش.

فردوسی.

سرمست در قبای زرافشان چو بگذری

یک بوسه نذر حافظ پشمینه پوش کن.

حافظ.

رق عشق ارغرفه (۱) پشمینه پوشی سوخت سوخت

جور شاه کامران گر برگدائی رفت رفت.

حافظ.

پشمینه پوش تندخو از عشق نشیده است بو

از مستیش رمزی بگو تاترک هشیاری کند.

حافظ.

پشن. [پ ش]. نام پسر بانو کسب

دختر رستم است و این نام در اصل پشنک

بوده است.

پشن. [پ ش]. مخفف پشنک نام پدر

افراسیاب. (برهان قاطع).

پشن. [پ ش] نام موضعی است که بداندجامیان

پیران و یسه و طوس نوذر جنگ واقع شد

و تورانیان فتح کردند و اکثر پسران

گودرز در آن جنگ کشته شدند و این

جنگ را جنگ لادن و جنگ پشن گویند:

بلادن که آمد سیاهی گشن

شیخون بایران بجنگ پشن.

فردوسی.

یکی سرو بد سبز و برگش گشن [د: باغ خسرو پرویز]

بر او شاخ چون رزمگاه پشن.

فردوسی.

چون عارض توماه نباشد روشن

مانند رخت گل نبود در گلشن

مژگان همی گذر کند از جوشن

مانند ستان گیو در جنگ پشن (۲)

پشنجه. [پ ش ج] پشنجه افزاری

جولاهگانرا از دسته گیاهی یاموی و مانند

آن که بدان آهار بر جامه کنند. افزاری

باشد که [شومالان] جولاهگان بدان

آهار بر تانه مانند و آن دسته گیاهی بود که

مانند جاروب بر دم بسته باشند و بعضی گویند

آهاری باشد که بر تانه مانند. (برهان قاطع

در لفظ پشنجه و پشنجه). آبگیر بود که

جولاهان دارند و عرب مرطم و مرسته گویند

(صاح الفرس). آبگیری بود که جولاهان

دارند و در سامی فی الاسامی آن دسته گیاه

که شومالان بدان شوبرکار افشاند. (۳)

پشنجیدن. [پ ش د]. آب و امثال

آن یاشیدن. گسل نم زدن. پشنک زدن.

مصدر هتج در اوستا بمعنی آب یاشیدن یا

آب ریختن و تر کردن بکار رفته و هتجت

اسب بمعنی «دارنده اسب پشنجیده» یا

دارنده اسب آب یاشیده شده یا

دارای اسب شست و شو شده است در

تفسیر اوستا واژه هتج در پهلوی به آشنجیدن

گردانیده شده و همان است که در فارسی

پشنجیدن بجای مانده بمعنی آب یاشیدن.

(فرهنگ ایران باستان آقای پور داود ص

۲۲۹) در بعضی مواضع پشنجیدن آمده و آن

خطاست و نیز رجوع به پشنک زدن شود.

پشنجیدن. [پ ش د]. آب و شراب

و خون و امثال آن یاشیده شده. (برهان

قاطع)

پشنجر همه تنش انجیده اند

بر آن خاک و خونس پشنجیده اند.

(لیلی بنقل فرهنگ سروری).

پشنک. [پ ش]. فشند. نام قریه از اعمال

طهران.

پشنک. [پ ش] (۴) لیف خرما که از

آن رسن بافتند و آنرا کیال و کیاک (۵) نیز

گویند (مجمع الفرس سروری).

پشنندی. منسوب به پشنند طهران. قسمی

سیب زمینی از نوع خوب.

پشنندی [] (کوه ...) کوهی در نواحی

رود دونه در شمال غربی بجنورد.

پشنز. [پ ش ز] رجوع به پشنز شود.

پشنک. [پ ش]. پشنک. میل آهنی

دراز و سرتیز که بنایان بدان دیوار سوراخ

کنند (برهان قاطع) دیلم.

|| آلت کلگران بود یعنی بزم [کذا].

(لغت نامه اسدی) || چهارچوبی است دراز با

چهار دسته که خشت و گل با آن کشتند.

زنبیر. و آن گلیی یا تخته باشد که بر دو سر

آن دوجوب تعبیه کنند و بدان خشت و گل

و خاک و امثال آن کشتند. (برهان قاطع)

زنبه.

بادوات و قلم و شعر چهار است ترا

خیز و بردارنش و دستره و بیل و پشنک.

(ابوحنیفه اسکافی).

|| اهرم. بارخیز.

ناظر به تست دیده افراسیاب وقت

دارای ملک توران، از تور و از پشنک.

شاهی که تازیانه اش را خود رستم اربجای

بودی، ز جای برنگرفتی بصد پشنک.

سوزنی.

همچون پشنک کز ووز آنک و شوخاک

گوئی که کز توری در قبضه پشنک

آنها که از تو خورد و بنا جایگه فساد

برداشت از زمین نتوانش بی پشنک.

سوزنی.

|| جفا. جور. ستم. محنت (برهان قاطع)

|| ترشح آب و غیر آن و باین معنی بکسر

اول و ثانی هم درست است (برهان قاطع).

افشاندن آب و غیره || آب مترشح. یک پشنک

آب (فرهنگ سروری).

بی تیغ از آن اجل خبه سازد عدوت را

کز خون فاسدش نرود بر کسی پشنک

درویش عبدعلی، بنقل چهارنگیری. || تیشه.

پشنک. [پ ش]. برادرزاده فریدون

و پدر منوچهر و شوهر ماه آفرید دختر

فریدون.

پشنک. [پ ش]. نام پسرزاده توران

فریدون، پدر افراسیاب، شاه توران.

نخواهیم شاه از نژاد پشنک

فسیله نه نیکو بود با پلنگه.

فردوسی.

پشنک. [پ ش]. نام داماد طوس سردار

ایران.

پشنک. [پ ش]. نام دیگرشیده پسر

افراسیاب است. (از مجمل التواریخ و القصص

ص ۴۹ و ص ۹۰).

پشنک. [پ ش]. (اتابک شمس الدین...)

نام پسر ملک سلفر شاه بن اتابک احمد بن اتابک

یوسف شاه بن اتابک شمس الدین البارغون بن

اتابک هزار اسف بن ابوطاهر بن محمد بن

علی ابن ابوالحسن فضلونی (۶) هم زاده و

داماد اتابک نورالورد (۷) پسر سلیمان شاه بن

(۱) ن. ل. خرمن. (۲) این رباعی در مقدمه شاهنامه بایسنغری بترتیب بچهار تن از شعراء عصر محمود عنصری و فرخی و عسجدی

و فردوسی منسوب است. Brosse de peintre. Pinceau. blaireau de peintre. spalter (۳)

(۴) در نسخه خطی از مجمع الفرس پشنک آمده است.

(۵) ن. ل. کبال. کپاک.

(۶) تاریخ گزیده چاپ عکسی ص ۶۷۲

(۷) در اصل نور آورد آمده و آن خطاست.

اتابك احمد از اتابكان لر برگه است . چون اتابك نورالورد با شيخ ابو اسحاق اينجو كمك كرده بود امير مبارزالدين محمد بن غياث الدين حاجي (۷۱۸ - ۷۶۵) از ملوك آل مظفر در سال ۷۵۷ هجری بسر كوبي او بلرستان رفت و بعد از تسخير ملك در اواخر (۷۵۷) صفر سنة المذكور اتابك شمس الدين يشنگ كه ... حسباً و نسباً مستحق بود بفرمان دهی آن ديار مقرر شد و اتابك يشنگ بمحاصره آن قلعه [قلعه كه اتابك نورالورد در آن تحصن جسته بود] مشغول شد تا مستخلص گردانيد و اتابك نورالورد راميل كشيد . و اتابك يشنگ تا سال ۷۹۲ باقی بود (۱) .

پيشنگ . [پَشَنگ] . قلعه ايست بحوالی قندهار . (فرهنگ رشیدی) .

پيشگان . [پَشَنگ] (ده...) سه فرسخ میانه شمال و مغرب گاوگان است (فارسنامه ناصری) .

پيشنگ زدن . [پَشَنگ زَدَن] و [پَشَنگ زَدَن] . کمی آب ياشيدن با دست گل نم زدن .

پيشنگ . [پَشَنگ] . ژاله (فرهنگ جهانگیری) . و نیز رجوع به تگرگ شود .

پشوتن . [پَشَتَن] در اوستا فقط يك بار باسم پشوتن (پشوتنو) (۲) برمی خوریم آنهم در ويشتاسپ يشت كه معمولاً در جزواستای حالیه نوشته نشده است در فرگرد اول يشت مذکور در فقره (۴) زرتشت بکی گشتاسب دعا كرده گوید : « بكند كه تو از ناخوشی و مرگ ايمن بشوی چنانكه پشوتن شد » اين پشوتن بزرگترين پسر کی گشتاسب است در سنت كه زرتشت او را شیر و درون (نان مقدس) بداد و او را فنا ناپذیر و جاويدانی كرد . در فصل ۳۲ در فقره (۵) از بند هشت آمده است « اروتدئر كشاورزی بوده و در (ور)

جشيد كه در زیر زمین است رئيس و بزرگ میباشد خورشيد چهر جنگ آوری بوده اينك سپهد لشكر پشوتن پسر ويشتاسب میباشد در گنگه ديز بر ميرد » . رياست باغ جشيد (ورجگرد) با اروتدئر پسر زرتشت است اينك در اینجا می بينيم كه رياست لشكر پشوتن در گنگه با سومين پسر زرتشت خورشيد چهر میباشد كه بنا بسنت نخستين رزمی است . بهمن يشت كه بخصوصه از آینده و از ظهور سوشيانسها و آخر الزمان صحبت میدارد مکرراً از ظهور پشوتن در آخر دهمین هزاره با صد و پنجاه تن از

يارانش از گنگه ديز ياد كرده است در فصل (۳) در فقرات ۲۵-۲۹ گوید « در انجام دهمین هزاره اهورامزدا دو پيك خود سروش و نریوسنگ را بگنگه ديز كه سیاوخش ساخت خواهد فرستاد آنان خروش بر آورده گویند ای پشوتن نامداری پسر کی گشتاسب ای افتخار كباتيان تو ای ياك و استوار سازنده دين از اين كشور ايران بر خيز آنگاه پشوتن با صد و پنجاه تن از ياورانش كه از پوست سمور سیاه لباس پوشيده اند برخيزند » (۳) در كتاب نهم دينکرد در فصل ۱۵ در فقره ۱۱ نیز آمده است « پشوتن پسر ويشتاسب (گشتاسب) با صد و پنجاه تن از ياورانش كه پوست سمور سیاه در بر دارند از گنگه ديز صد كندك (خندق) و ده هزار درفش (دارنده) بدر آيند » از اين فقرات اخير معلوم میشود كه پشوتن و ياورانش از مملكت بسيار سردی می آيند چه پوست سمور در بر دارند (ترجمه و تفسير يشتها از آقای پورداد ج ۱ ص ۲۲۰ - ۲۲۱) در بهمن يشت فصل (۲) فقره (۱) آمده زرتشت از اهورامزدا خواست كه گویت شاه و گشتا فریان و چتروك میان پسر گشتاسب را كه پشوتن باشد فنا ناپذیر كند (ترجمه و تفسير يشتها از آقای پورداد ج ۱ ص ۲۶۹) پشوتن در سنت از ياوران جاودانی سوشيان است و با ياوران جاودانی ديگر كبخثرو و كيو و گودرز و طوس و گرشاسب سام نريمان و نرسی و اغریرث در روز واپسين بر خاسته رستخيز خواهند برانگیخت و سوشيان را در كار نو كردن جهان و تازه ساختن كیتی ياری خواهند كرد و از پرتو فرايزدی كه با آنان است دروغ رخت بر بسته زندگی راستی جاودانی و مینوی روی خواهد كرد ، در بندهش فصل ۳۰ فقره ۱۷ يانزده تن مرد و يانزده تن زن از ياران سوشيان شمرده شده اند كه اسامي برخی از آنان ذكر شد (ترجمه و تفسير يشتها از آقای پورداد ج ۲ ص ۱۰۱ و ۲۶۱ و ۲۷۴ و ۳۴۹)

سپه را همه با پشوتن دهم و را تاج شاهی پسر بر نهم .
دقیقی .

پشوتن دگر كرد شمشير زن
شه نامبردار لشكر شكن .
دقیقی .

پشوتن همرفت گريان براه (۴)
پس يشت تابوت واسپ سپاه .
فردوسی .

پشور . [پَشَوَر] . پشول . نفرين و دعای بد را گویند و با سين بی نقطه هم آمده است . (برهان قاطع) . لعنت .

پشور . [پَشَوَر] (ده...) دوازده فرسخ مغربی شهر لار . (فارس نامه ناصری) .

پشوش هئور وستان . [پَشَوَش هئور وستان] نام یکی از فرگردهای شانزدهمین نسك اوستا و معنی آن « قوانین از برای سكه شبانی » است . ان نسك ۶۵ فرگرد (فصل) داشته است . (فرهنگ ايران باستان تأليف آقای پورداد ص ۲۵۵) .

پشوریدن . [پَشَوَر دَن] نفرين کردن . لعن کردن .

پشول . [پَشَوَل] رجوع به پشور و بشول شود .

پشولیدن . [پَشَوَل دَن] رجوع به بشولیدن شود .

پشولیده . [پَشَوَل دَ] بشولیده . پريشان . ژولیده . پراکنده . (برهان قاطع) . متفرق . دل درویش سراسیمه به است

طرقه دوست پشولیده خوش است . (شرف شفرويه بنقل فرهنگ جهانگیری) . و نیز رجوع به بشولیده شود .

پشه . [پَشَه] و [پَشَش] نوعی از حشرات دیپتره نمور (۵) كه نیش آن ناقل بعضی بیماریهاست . موشه . (لغت نامه اسدی) سارخك . سارشك . سپیدر . در . (برهان قاطع) . بعوض . بعوضه . بق . بقه (زنجیری) بد . خوش . (منتهی الأرب) . طبثار . (منتهی الأرب) . طبثار . (منتهی الأرب) . برغش . (منتهی الأرب) . ابوالیسع (۶) .



پشه

تاصعوه بمنقار نگيرد دل سيمرغ
تايشه نكوبد بلكه خرد سربيل .
(منجيك بنقل لغت نامه اسدی) .

نايد زور هزار و پيل ز پشه
نايد بوی صير و گل ز سماروغ .
عنصری .

سريشه و مور تا شیر و کرگ
رها نيست از چنگ و منقار مرگ .
فردوسی .

بيابان چنان شد ز هردو سپاه
كه بر مور و بر پشه شد تنگ راه .
فردوسی .

(۱) رجوع به تاريخ گزيده ص ۶۷۲ و ۷۲۳ و ۷۴۵ و تاريخ مغول تأليف آقای اقبال ص ۴۴۷ - ۴۴۸ شود .

(۲) Peshôtanu . (۳) رجوع بفقره (۵۱) از فصل ۳ بهمن يشت شود .

(۴) پس از كشته شدن اسفنديار وی كه برادر مهتر او بود تابوت و خود و خفتان واسپ سپاه اسفنديار را نزد گشتاسب برد .

(۵) Diptères némocères . (۶) Cousin. Moustique .

چنان گشت از انبوه درگاه شاه

که بستند بر مور و بر پشه راه .
فردوسی .

بدانگه که فیصر نباشد بروم

نسجد بیک پشه این مرز و بوم .
فردوسی .

اگر ییل با پشه کین آورد

همه رخنه در داد و دین آورد .
فردوسی .

اگر باتو يك پشه کین آورد

ز تخت بروی زمین آورد .
فردوسی .

چنان بر گرفتیم ز زمین خدنگ

که گفتی ندارم بیک پشه سنگ .
فردوسی .

بیاورد از آن بوم چندان سپاه

که بر مور و بر پشه بر بست راه .
فردوسی .

سپاه است چندان اباساوه شاه

که بر مور و بر پشه بستند راه .
فردوسی .

بیاورد شایور چندان سپاه

که بر مور و بر پشه بر بست راه .
فردوسی .

سپاه اندر آمد بتنگ سپاه

ببستند بر پشه و مور راه .
فردوسی .

ز آتش آب کند حلمش و زرو بادوست (۱)

ز ییل پشه کند سهمش و ز شیر شكال .
فرخی .

بسا که تو بره اندر زهر دانگی سیم

شکست خواهی خوردن ز پشه و زهوام .
فرخی .

از پشه عنا والم ییل بزرگست

و ز مور فساد بچه شیر زیانست .
منوچهری .

تاباد بجنبید نبود خود ز پشه باك

منوچهری .

گر بر سر خاشاك یکی پشه بجنبید

آن پرزدن پشه هیلن در نظر ماست .
ناصر خسرو .

پشه زچه يك روز زید ییل بصدسال

زیرا ز پشه ییلان در رنج و عنایتند .
ناصر خسرو .

نخیم مسکین پیش خسرو کی تواند ایستاد

پشه کی جولان کند جائیکه باد صرصر است .
معزی .

بیر دردست طفل گردد اسیر

پشه گیرد چو باشه کرد دیبر .
سنائی .

پشه از ییل کم زید بسیار

زانکه کوتاه بقا بود خونخوار .
سنائی .

قوت پشه نداری چنگ باییلان مزن
همدل مودی نه پیشانی شیران خار .

عبدالرزاق .

با سینه من چه کینه گردون را

با پشه عقاب را چه ناورد است .
خاقانی .

سلیمانی افتاده در پای مور

همان پشه کرده بر ییل زور .
نظامی .

باشه چون پشه را شکار کند

اوحدی .

دیگران کی بیایه تو رسند

پشه را کی بود مهابت ییل .
ظهیر .

پشه چو پر شد بزند ییل را

باهمه تندى و صلابت که اوست .
سعدی .

پشه کی داند که این باغ از کی است
در بهاران زاد و مرگش دردی است .

مولوی .

جائی که عقاب پر بریزد

از پشه لاغری چه خیزد .
قرنقس ، پشه ریزه . (منتهی الارب) .

قرس ، پشه خرد . (منتهی الارب) .
قصص ، پشه ریزه بر آب ایستاده (راكد) .

(منتهی الارب) . || مجازاً بمعنی ذره ؛
بیامد بشزد دبیر بزرگ

بدو گفت کاین پهلوان سترگ

يك پشه از بن ندارد خرد

ازیرا کسی را بکس نشمرد .

فردوسی .

|| پشه آبی ، قسمی پشه که تخم در آب نهد

|| مثل پشه و باد . دو چیز یا دو کس که
وجود یکی سبب عدم دیگریست . || پشه

اگدش زده است ، دردی و همی دارد ، یا
هیچ درد ندارد چنانکه عرب گوید به داء طبعی .

بعلت ناز پروردی ، اندك چیزی را بیماری
کمان برده . از نازك طبعی و نازکمان

ناتندرستی بخود میبرد . || آغال پشه ، شجره
البق . رجوع به آغال پشه شود .

پشه بند . [پ ش ب] (۲) . خانه از
قمش تَنَك که محفوظ ماندن از نیش پشه

را در آن خسبند . پشه دان (برهان) . ستاره .
(برهان) . ستار (برهان) پشه خانه . کله .

(منتهی الارب) (زنجشیری) ناموسیة .
پشه بندی . منسوب به پشه بند . پارچه پشه

بندی . یا پشه بندی . پارچه رقیق و تَنَك برای
ساختن پشه بند .

پشه پیران . [پ ش پ] (۲) نوعی
بادزن که از مویهای افشان سازند و بر سر
چوب کنند برای راندن پشه و مگس .
پشه خاکی . [پ ش] پشه خرد که
نیش آن سخت دردناك و خارش آور
است . قرنقس .

پشه خانه . [پ ش ن] . خانه ماندنی
است از پرده تَنَك و چادر رقیق که محفوظ

ماندن از نیش پشه را در آن خسبند . پشه بند .
پشه دان . ستاره . کله (زنجشیری) (رنجینی)

|| نام درخت صده است که به عربی شجره البق
خوانند (برهان قاطع) . درختی است که

درون بارش پر از پشه است و به عربی شجره
البق گویند (فرهنگ رشیدی) لکن این

درخت را باری نیست بعضی بر گهای آن
ترنجیده شود و در میان آن جانورانی خرد

چون پشه گرد آید رجوع به پشه دار شود .
پشه خوار . [پ ش خا] ملج . رجوع

به ملج شود .
پشه خورده . [پ ش] ریشی و جراحی

باشد که بیشتر در ملك بلخ بهم رسد و دیر
خوب شود و گمان مردم اینکه از گزیدن

پشه بهم میرسد و آنرا به عربی قرحه بلخی گویند
و این از مسالكك و محالكك منقول است .

(فرهنگ رشیدی) .
پشه دار . [پ ش] (۱) درختی است

چون بید که کیسه بندد و در آن پشه پر شود .
نارون . شجره البق . سپاه درخت . (انجمن

آرا) قره اغاج . بوقیصا . نشم الاسود .
دردار . درداری (در ادویه مفردة کتاب

قانون تالیف شیخ الرئيس در دارو بمعنی
شجره البق آمده . و ظاهراً همان درداری

مراد است) . پشه خانه . پشه خار . سار -
خکدار . سار شکدار . نازبین . کرم . لامشکر .

آغال پشه . کفجك .
پشه دان . [پ ش] رجوع به پشه بند

شود .
پشه ریزه . [پ ش ز] . پشه خاکی .

بعوضه .
پشه زربین . [پ ش ی ز ر]

شراره آتش را گویند . (برهان) .
پشه غال . [پ ش] پشه دار است که

شجره البق باشد . (برهان قاطع) . نارون .
و نیز رجوع به نارون و پشه دار شود .

پشه کوره . [پ ش ر] . پشه خرد .
پشه ریزه .

پشه گزیدگی . [پ ش ك د] .
ریش بلخی . رجوع به ریش بلخی شود .

پشه ناك . [پ ش] پشه . که پشه بسیار
دارد . بَعَصَة . بَعُوضَة . ارض بَعَصَة ، زمینی

پشه ناك .
پشه ناك .

پشه ناك .
پشه ناك .

پشه ناك .
پشه ناك .

پشه نامه . [پَشَم] . سیاهه و ریز تمام
جهیز عروس که بامضای داماد رسانند و
بکسان عروس دهند . صورت و سیاهه اسباب
و جهاز زن که بخانه شوی آرد .

پشی . [پَ] مخفف پشیز است . و آن
پول ریزه کوچک بنایت تنك و نازك باشد
که از مس یا برنج سازند و سکه بر آن
زنند (برهان قاطع) . پول ریزه :

نرخ ... از پشی رسید بدینار
کار فروشنده راست وای خریدار .
(سوزنی) .

[[فلس ماهی (فرهنگ جهانگیری) . بولك ماهی .
(انجمن آرا) . پشیزه ماهی . درم ماهی .

پشیا . [پ] موضعی در ۴۵ هزار گزی
جنوب غربی فلورانس از ناحیه تسكان [ت]
دارای ۲۰ هزار سکنه و کارخانه های ابریشم
و حریر بافی (قاموس الأعلام ترکی) .

پشیان . بگفته حمدالله مستوفی نام دیگر
قصیه دماوند . (نزهة القلوب ص ۱۶۲)

پشیز . [پ] . سکه مسین ساسانیان . [[
شصت يك درم است ، و همچنان عادت مردمان
براین رقت تادرم را به شصت پشیز کردند .
(التفهیم بیرونی) . [[پول ریزه نازك

بسیار تنك رایج را گویند . (برهان قاطع) .
پولی باشد که از مس زنند و خرج کنند و
بعضی گویند درم برنجین بود و چیزی که
بجای درم ستانند . درم برنجین (نسخه از

لفت نامه اسدی) . چیزی باشد که بجای
درم رود (لفت نامه اسدی) . درم بدمسین
بود بی قیمت (حاشیه لفت نامه اسدی) .

بمعنی فلس و پول ریزه کوچک که از مس
باشد ظاهر آنست که در دیار ما عالمگیری
مشهور است . (فیث الفثات) . خرد و

کوچکترین پول سیاه در قدیم که از برنج
بوده . پول کوچک مسین کم بها . پول ریزه
باشد که از مس یا برنج سازند . پشیزه . پشی .

فلس . درم زبون . پول ریزه کم ارز .
پول سیاه . منغر . منغرک . جندك . مسو .
طسوج . سکه خرد . قاز . (در تداول عوام) .
پایاسی :

گرچه زرد است همچو زرشیز
یا صید است همچو سیم ارزیز .

(لیبی) .
چه (۱) فضل میر ابو فضل بر همه ملکان

چه فضل گوهر و یاقوت بر نبیره پشیز .
(رود کی بنقل لفت نامه اسدی) .

پشیزی به از شهر یاری چنین
که نه کیش دارد نه آئین نه دین .

فردوسی .

زداد تو هر ذره مهری شود

ز فرقت پشیزی سهری شود .
فردوسی .

چو بخت عرب بر عجم چیره شد
همی بخت ساسانیان تیره شد

پر آمد ز شاهان جهان را قفیز
نهان شد ز رو گشت پیدا پشیز .
فردوسی .

بویژه ز بهرام وزیر و نیز
همی جان خویشم نیرزد پشیز .

فردوسی .
از این هر چه گفتم نخواهید چیز

و گر کس ستاند از آن يك پشیز
فردوسی .

که ای بانوی مصر و جفت عزیز
فکنده ز رو بر گرفته پشیز .

(یوسف وزلیخای منسوب به فردوسی) .
واگر بآن نفس و خرد و همت اصل بودی
نیکوتر بودی که عظامی و عصامی بس نیکو

باشد و لیکن عظامی يك پشیز نیرزد چون
فضل و ادب و درس ندارد (بیهقی چاپ
مرحوم ادیب ص ۴۱۵)

همی تا بود جان توان یافت چیز
چو جان شد نیرزد جهان يك پشیز .

(گرشاسب نامه اسدی) .
پشیزی بدست تو بهتر بسی

زدینار بر دست دیگر کسی .
(گرشاسب نامه اسدی) .

سغن تا نکوئی بدینار مانی
ولیکن چو گفتمی پشیز مسینی .

(ناصر خسرو) .
بفعل و قول همان يك نهاد باش و م باش

بدل خلاف زبان چون پشیز ز راندود .
(ناصر خسرو) .

پیری ای خواجه یکی خانه تنك است که من
در او را نه همی یابم هر جا که دوم
بل یکی پایه پشیز است که تا یافتمش

نه همی دوست پذیرد ز من نه عدم .
(ناصر خسرو) .

دند و ملك یکی شمرو بهره جوی باش
از بدره ز ملك و از پشیز دند .

ناصر خسرو .
گرچه بخرد کسی پشیز بدینار

هر دو یکی نیستند سوی حکیمان .
ناصر خسرو .

چون سوی صراف شوی با پشیز
رانده شوی و خجلی بر سری .

ناصر خسرو .

خیره بدادی به پشیز جهان

دُر گرانیای و دنیا رخویش .
ناصر خسرو .

پشیزی که امروز بدهی زدل
بدر همت بدهند فردا بدل .

ناصر خسرو .
مردم بی تمیز یا هشیار

بمثل چون پشیز و دینارند .
ناصر خسرو .

از جان یکی شکسته پشیزی تو
وزتن یکی مجرّد دیناری .

ناصر خسرو .
تا تو ز دینار ندانی پشیز

به شناسی غل از انگشتری .
ناصر خسرو .

بیش طبعیت حدیث دریا ، راست
هست در پیش کان حدیث پشیز .

انوری .
گر مایه جویست یا پشیزی .

ناصر خسرو .
بچشم اندرش قدر چیزی نبود

ولیکن بدستش پشیزی نبود .
بوستان .

و گر يك پشیز آورد سر میبچ
کران است اگر راست خواهی بهیچ .

بوستان .
چنان روز گارش بکنجی نشاند

که بر يك پشیزش تصرف نماند .
سعدی .

گر بدیدی ز آینه او يك پشیز
بی خیالی او نماندی هیچ چیز .

مولوی .
آنرا که بکیسه نیست چیزی

خواری کشد از پی پشیزی .
(امیر خسرو بنقل فرهنگ جهانگیری)

قاشی ، پشیز هیچکاره ، (منتهی الأرب) .
[[سهم و حصه کوچک . ذره :

سیاه ترا کام و راه ترا
همان زنده پیلان و گاه ترا

چو صف بر کشیدم ندارم بچیز
نبندیشم از لشکرت يك پشیز .

(فردوسی) .
سر آوردم این رزم کاموس نیز

دراز ست و نفقار از او يك پشیز .
(فردوسی) .

[[سکه قلب :
تو ایرانیان را بفرمای نیز

که تا گوهر آید بدید از پشیز .
(فردوسی) .

پشیمان

پشيك . [پ] گربه . سَور .
پشيل . [پ] نوعی از حشرات از نوع ترچنده
از تیره گریلیده در لهجه مازندرانی ،
آبدزدك (۶) زمین سنبه . انگشت بُرك .
(حشره معروف) .



پشیل

پشيم . [پ] غمغف پشیمان باشد (برهان
قاطع) . || پراکندهگی . جدائی . (برهان
قاطع) . دوری . ازهم . تفرقه .
پشیمان . [پ] در پهلوی پشامان خوانده
شده شاید از « پس » که سین بشین مبدل
شده و ازمان (منش) ترکیب یافته باشد .
(فرهنگ ایران باستان ص ۷۳) . نادم .
مُتَدِم . ندمان . ندیم . سادم . سدمان . منیب .
تائب :

رو بخور وهم بده که گشت پشیمان (۷)
هر که نداد و نخورد از آنج بیلغخت .
(رود کی بنقل لفت نامه اسدی) .
بسکه بر گفته پشیمان بوده ام
بسکه بر نا گفته شادان بوده ام .
رود کی .

چو ایدر بیائی و فرمان کنی
روان از نشستن پشیمان کنی .
فردوسی .

پشیمان مبادی ز کردار خویش
بتو باد روشن دل و دین و کیش .
فردوسی .

پشیمانم از هر چه کردم زبند
کنون گر بیخشد زیزدان سزد .
فردوسی .

برین کردها بر پشیمان تری
گنه کار جان پیش یزدان بری .
فردوسی .

که گر داد گیرید و فرمان کنید
ز کردار بددل پشیمان کنید .
فردوسی .

من امروز با این سپه آن کنم
که از آمدن تان پشیمان کنم .
فردوسی .

همی بود در بلخ چندی دژم
ز کرده پشیمان و دل پر زغم .
فردوسی .

که بخشایش آراد یزدان براو
مبادا پشیمان از آن گفتگو .
فردوسی .

تخت ملك است و مسند شاهي

کوه ازو پریشیزه ماهی .
(سنائی در صفت اسب)

سموم قهرتوبا آب اگر عتاب کند
یشیزه داغ شود بر مسام ماهی سیم .
(انوری)

سَهف ، یشیزه ماهی . (منتهی الأرب) .
حَرَشَف ، یشیزه ماهی (منتهی الأرب) .
|| چرمی باشد که بردمان خیمه دوزند و

ریسمانی بدان گذرانند (برهان قاطع) .
چیزی است ، [چرمیس] که در دامن
خیمه دوزند تا پایزه بدان استوار کنند ،
(فرهنگ سروری) ، افتقاء ، باز دوختن

توشه دان و یشیزه را میان دو یشیزه آن در
آوردن . (منتهی الأرب) . گلیه ، یشیزه
که بر توشه دان و جز آن دوزند (منتهی -

الأرب) . || آنچه از آهن بر درو تخته کوبند
زیست را . آهنی که بر روی دریا تخته پوشند
بصورت سوسماری یا کتیفی . صَبَه . کتیف .

کتیفه . تضییب ، یشیزه بر در زدن (مجمل -
اللفه) . || فلس سیمین یا آهنین بر هنان
اسب . (السامی فی الاسامی) . زر یا سیم

چون فلس ماهی که کمر بند را سراسر بدان
پوشند و از آن چون فلس جدا جدا کنند
تا کمر بند را توان تافت و نوریدید .

چو زر ساوچکان بلك از او چو بنشستی
شدی یشیزه سیمین عیبه جوشن (ه) .
(شهید در صفت آتش سده) .

چو یای باز در آن بیشه پر جلاجل بود
سقا کهای درخت [از بس خار] از یشیزه های
کمر [کمر بند سواران] . (فرخی) .

چنانکه بر سپر خیزران یشیزه سیم
حباب و دایره آب و قطره باران .
(کمال اسمعیل بنقل فرهنگ جهانگیری) .

|| یشیزه خرما ، چیزی خرد است که برین
خرماست . دمیچه خرما ، نفروق ، یشیزه سر
خرما (منتهی الأرب) . فسیط ، یشیزه
سر خرما و دمیچه خرما (منتهی الأرب) . ||

یشیزه یشیزه ، پوسه پوسه ،
یشیزه یشیزه تنش همچو نیل
از آن هر یشیزه مه از گوش بیل .

اسدی .
|| یشیزه نشان ، پولك نشانده . و نیز رجوع
به یشیز شود .

پشيطوه . [پ] (از ریشه بسیط) ترجمه
تحت لفظ تورات بزبان سریانی رجوع به
ارمی شود .

|| فلس ماهی (۱) . درم ماهی . پولك ماهی .
حَرَشَف (منتهی الأرب) .

می (۲) بر آن ساعدش از ساتکنی سایه فکند
گفتی از لاله یشیزستی بر ماهی سیم .
(معروفی) .

چرمی ماهی است دراز و آملس که یشیز
ندارد (منتهی الأرب) . || گله از زروسیم
که بر دوال کمر دوزند زینت را . نوید کهای چرم
که بدامن چادر دوزند و بندازان گذرانند .

چوپای باز در آن بیشه پر جلاجل بود
ستا کهای درخت از یشیزهای کمر
(فرخی)

|| یشیز از دینار ندانستن ، قوه تمیز و تشخیص
نیک از بد و صحیح از سقیم نداشتن ؛
تا آو ز دینار ندانی یشیز

به شناسی غل از انگشتی .
(ناصر خسرو)
|| به یشیزی نیز زیدن ، سخت بی ارج و بی
قدر بودن ، سخت ناچیز بودن ؛

ز پرویز خسرو میندیش نیز
کز او یاد کردن نیز زد یشیز . (فردوسی)
همی از درت باز گردد بچیز

همه چیز گیتی نیز زد یشیز . (فردوسی)
چنین گفت کا کنون شود آگهی
بدین ناجوانمرد بی فرهی

که موبد بزندان فرستاد چیز
تن و جان براو نیز زد یشیز (۳)
(فردوسی)

جهان را بدیدیم چیزی نیز زد
همه ملك عالم یشیزی نیز زد .
و نیز رجوع به یشیزه شود .

یشیزه ۱۰ [پَ زَ] پول ریزه باشد بقای
تنك و کوچك (فرهنگ جهانگیری) گویند
زری باشد قلب در نهایت نازکی و کوچکی

(برهان قاطع) . پول خرد از مس یا برنج .
یشیز . یشی . فلس . درم زبون . پول سیاه .
|| چیزی را گویند از برنج و امثال آن

در نهایت تُنکی که مابین دسته و تیغه کارد
وصل کنند (برهان قاطع) . چیزی است که
میان تیغه و دسته کارد وصل کنند برای

استواری (فرهنگ سروری) حَرَشَف ،
یشیزه کارد و شمشیر . (منتهی الأرب) . || درم
ماهی را نیز گویند و بعضی گفته اند یشیز

فلس و یشیزه درم ماهی باشد چه ها برای
نسبت آمده . (فرهنگ رشیدی) . درهم
ماهی . فلس ماهی . درمغه (۴) ماهی بود

(اوبهی) ؛
یکی بکر بسان ماهی شیم
یشیزه بر تنش چون کوب سیم .
ویس و رامین .

(۲) ن . ل . لاله (۳) ن . ل . نیز زد تن ما برش يك یشیز
(۵) ن . ل . چو زرساوه چکان ايرك از اولیکن چو بنشستی
(۷) ن . ل . بخور و بده که بر پشیمان نبود
میخورد و می ده کجا نبود پشیمان
(۴) این لغت در جای دیگر دیده نشد .
شدی زرساوه چون سیمین یشیزه عیبه جوشن
هر که بخورد و بداد از آنک بیلغخت .
هر که بخورد و بداد از آنکه بیلغخت .
(۱) Ecaille .
(۶) Courtilère .

که من زین پشیمان کنم شامرا

برافروزم این اختر و ماه را .
فردوسی .

ازو فرو بختم بسامان بود

و یا دل ز کرده پشیمان بود .
فردوسی .

مخدوم زیادی و تو مبادی

از خدمت شاه جهان پشیمان .
فرخی .

که شه بر همه بد بود کامکار

چو گردد پشیمان نیاید بکار .
اسدی .

فروم نیز یکام تن بی دانش

چون روم نیز چو از رفته پشیمانم .
ناصر خسرو .

پشیمان ز گفتار دیدم بسی

پشیمان نشد از خموشی کسی .
سعدی .

هر چه گفتیم جز حکایت دوست

ار همه گفته ها پشیمانیم .
سعدی .

زان پشیمانی که لرزاندیش

چون پشیمان نیست مرد مُرتمش .
مولوی .

ز گفتن پشیمان بسی دیده ام

ندیدم پشیمان کس از خامشی .
ابن یسین .

اگر پشیمان باشی از نگفتن به که پشیمان

باشی از گفتن . (جامع التمثیل) تفککه ،
پشیمان بودن (تاج المصادر بیهقی) . تندم ،

پشیمان بودن (تاج المصادر بیهقی) اندام ،
پشیمان گردانیدن (تاج المصادر بیهقی)

(ارسقط فی یدیه ، مجهولاً) ، پشیمان شد
و سرگشته گردید (منتهی الأرب) || پشیمانی

(مثل تشنه بمعنی تشنگی) . ندَم . تندم .
ندامت ،

بیرسید کسری که بر گوی راست

که تا از گذشته پشیمان کراست .
فردوسی .

کنون ز آنچه کردی و خوردی بتوبه

همی کن ستغفار و میخور پشیمان .
ناصر خسرو .

|| پشیمان دل ، متأسف . نادم :

کمند اندر افکند و بر کاشت روی

ز کرده پشیمان دل و چاره جوی .
فردوسی .

|| کور و پشیمان ، از اتباع است ، سخت
پشیمان .

پشیمان شدن . [پ ش د] ، ندَم .

تندم . ندامت . ندمان . نادم شدن . ندامت
حاصل کردن . سَدَم . (تاج المصادر بیهقی) :

اگر یند من يك يك نشوی

بفرجام کارت پشیمان شوی .
فردوسی .

پشیمان شد از کشتن موبدان

ز درگاه کم گشتن بخردان .
فردوسی .

کراز گفته خود پشیمان شوی

چو درماندگان سوی درمان شوی .
فردوسی .

پشیمان نشد هر که نیکی گزید

که بد زاب دانش نیارد مزید .
فردوسی .

پشیمان شد از گفته خویشتن

بخاک اندر آورد روی و دهن (؟) .
فردوسی .

پشیمان شده زین سخن هردوتن

که یرسید از ایشان گو پیلتن .
فردوسی .

بخواب اندرست آنکه بیکارگشت

پشیمان شود چونکه بیدار گشت .
فردوسی .

چو خشم آوری هم پشیمان شوی

بیوزش نگهبان درمان شوی (؟)
فردوسی .

چو آزرده گشتی توای پیلتن

پشیمان شدم خاکم اندر دهن .
فردوسی .

که هر کس که بردارد از راه سنگ

پشیمان شود زانکه دارد بچنگ
و گر بر ندارد پشیمان شود

زهر دو بدل سوی درمان شود .
فردوسی .

وزانروی بهرام شد پر ز درد

پشیمان شده زانهمه کار کرد .
فردوسی .

همی راند بهرام پیش اندرون

پشیمان شده دل پر از درد و خون .
فردوسی .

هم آنگاه من زان پشیمان شدم

دلم خسته شد سوی درمان شدم .
فردوسی .

چو رستم بنزدیک توران رسید

پشیمان شد آه از جگر بر کشید .
فردوسی .

پشیمان شد از کشتن یار خویش

کز ان تیره دانست بازار خویش .
فردوسی .

بر آنم که بینی پشیمان شوی

وزین کرده ها سوی درمان شوی .
فردوسی .

شما زین گذشته پشیمان شوید

بنوی دگر باز پیمان شوید .
فردوسی .

پشیمان شوی زین بروز دراز

به بیچی همانا بگرم و کداز .
فردوسی .

پشیمان شد از رای و کردار خویش

همه تیره دانست بازار خویش .
فردوسی .

مکن ای جهاندار و باز آر هوش

پشیمان شود مرد بیهوده کوش .
فردوسی .

چون روزگاری بر آمد هرون پشیمان شد از

بر انداختن برمکیان . (ابوالفضل بیهقی) تغییر
ندهم بهیچ چیز از آنها که وقت بیعت مذکور

شده و برنگردم از آن هرگز و پشیمان
نشوم هیچوقت . (ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم

ادیب ص ۲۱۶) چون آتش خشم بنشت
پشیمان میشوم . (ابوالفضل بیهقی) . آخر

سلطان بعسک داد و پشیمان شد . (ابوالفضل
بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۴۷۳) :

گر دیو از آنچه کرد پشیمان نشد

من نفس را ز کرده پشیمان کنم .
ناصر خسرو .

سود ندارد پشیمان شدن

چون شود آن روز گمانت عیان .
ناصر خسرو .

از این زرق . . . روزی پشیمان شوی (کلبه)

شیر . . . از فرستادن دمنه پشیمان شد (کلبه)

چون پیش طالوت آمدند طالوت نیز پشیمان
شده بود (قصص الانبیاء ص ۱۴۹) . تهکن ،

پشیمان شدن . (منتهی الأرب) قَرَع
فلان سَهْ ، پشیمان گردید و برهم سائید

دندان را از ندامت . (منتهی الأرب) تفند ،
پشیمان شدن . (منتهی الأرب) افاخه ،

پشیمان شدن (منتهی الأرب) تفکن .
پشیمان شدن بر گذشته . (منتهی الأرب)

|| توبه . انابت :

چیست پشیمانی آنکه باز نگردد

مرد بکاری کز آن شده است پشیمان .
ناصر خسرو .

پشیمانی . [پ] حالت و چگونگی

پشیمان . ندامت . ندَم . تندم . حسرت بر
فعلی یا ترکی رفته . سَدَم . تأسف . آسف .

دریغ . ارمان (برهان قاطع) . ید . ندمان .
کیفر (لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی

(تفسیری) . (برهان قاطع) . تفکه . لهف .
حس :

نخواستم ز تمنا مگر که دستوری

نیافتم ز عطاها مگر پشیمانی .
رودکی .

پشیمانی آید بفرجام زود

گل آرزو را شاید پسود .
فردوسی .

ز راه خرد هیچ گونه متاب
 پشیمانی آرد دلت را شتاب .
 فردوسی .
 بدو گفت کین بودنی کار بود
 ندارد پشیمانی و درد سود .
 فردوسی .
 همه یاد کردند رزم فرود
 بند جز پشیمانی و درد سود
 فردوسی .
 بجای بزرگی و تخت نشست
 پشیمانی و رنج بودش بدست .
 فردوسی .
 سپهدار توران ز کردار خویش
 پشیمان شود هم ز گفتار خویش
 پشیمانی آنکه نداردش سود
 که برخیزد از بوم آباد دود .
 فردوسی .
 مفرمای اکنون و تیزی مکن
 که تیزی پشیمانی آرد به بن .
 فردوسی .
 ز بیشی و از گردن افراختن
 وزین کوشش و غارت و تاختن
 پشیمانی افزون خورد ز آنکه مست
 شب زیر آتش کند هر دو دست .
 فردوسی .
 پشیمانی از کار نیکی گراست
 که دل بر پشیمانی او گواست .
 فردوسی .
 دریغ آنهمه رنج و پیکار من
 پشیمانی آمد همه بار من .
 فردوسی .
 بسجید و اندر هماری نشست
 پشیمانی و درد بودش بدست .
 فردوسی .
 شتاب و بدی کار آهرمنست
 پشیمانی و رنج جان و تنست .
 فردوسی .
 پشیمانی آنکه نداردش سود
 که شمشیر من سر بکینه درود .
 فردوسی .
 تهنتم همی در عماری نشست
 پشیمانی و رنج بودش بدست .
 فردوسی .
 بغافان یکی نامه ارژنگ و ار
 نبشتند بر بو ورننگ و نگار
 بیوزش کزان کرده هستم بدرد
 دلی بر پشیمانی و باد سرد .
 فردوسی .
 همانکه پشیمانی آمد به پیش
 پرازغم شده دل ز کردار خویش .
 فردوسی .

باهمه زیر کی ورنندی و کاردانی
 نخل این کار بر آورد پشیمانی .
 منوچهری .
 ره نیابد بدو پشیمانی
 زانکه باشد بوقت خشم حلیم .
 (بوحنیفه اسکافی بنقل ابوالفضل بیهقی) .
 چه سود خواهد داشت پشیمانی در میان دام
 (ابوالفضل بیهقی) .
 مکن بد که چون کردی و کار بود (۱)
 پشیمانی از پس نداردش سود .
 اسدی .
 پشیمانی از دی نداردش سود
 چو چشمش بامروز می ننگرد .
 ناصر خسرو .
 مردم چرا از کاری پشیمانی خورند که دیگر
 بار خورده باشند . (انوشروان، بنقل قابوسنامه)
 جزع آن (مال) بیوجه کند (شخص) پشیمانی
 آرد . (کلیله) و هرگاه که متقی در کار این
 جهان گذرنده تاملی کند هر آینه مقایع آنرا
 بنظر بصیرت ... و کارها بر قضیت عقل پردازد
 از پشیمانی فارغ آید . (کلیله) عاقل بداند
 که خواهش دنیوی ... بجز پشیمانی ثمره
 ندارد . (کلیله) .
 آفت مردمی پشیمانی است .
 مسعود سعد .
 اندیشه کردن که چه گویم به از پشیمانی
 بردن که چرا گفتم . (سعدی) .
 از آن آتش بر آمد دودت اکنون
 پشیمانی نداردش سودت اکنون .
 نظامی .
 پشیمانی بود در هرزه گردی
 بر پشانی بود در سو بسوئی .
 مغربی .
 از پشیمانی چه سود اکنون که کار از دست
 رفت . || تعبیر مثلی : اگر پشیمانی شاخ
 بود فلان شاخش با آسمان میرسد . عَبد ،
 پشیمانی . (منتهی الأرب) . فکته ، بای پشیمانی
 برگزیده . (منتهی الأرب) . || توبه . انابه .
 درد گنه را نیافتند حکیمان
 جز که پشیمانی ای برادر درمان
 چیست پشیمانی آنکه باز نکرد
 مرد بکاری کز او شده است پشیمان .
 ناصر خسرو .
 پشیمانی خوردن . [پَدَ] ندامت .
 تَنَدُم . تأسف . تَلَفُف . تَفْکَه . مردم چرا
 از کاری پشیمانی خورند که دیگر بار خورده
 باشند . (از قابوسنامه) . گویند که بر همین
 از کشتن چندان مردم پشیمانی خورد و گفت ...
 (مجموع التواریخ والقصص) اندیشه کردن که
 چگویم به از پشیمانی خوردن که چرا گفتم .
 (سعدی) .

آن پشیمانی که خوردی از بدی
 ز اختیار خویش گشتی مهتدی .
 مولوی .
 آنچنان مستی مباش ای پر خرد
 که بمقل آید پشیمانی خورد .
 مولوی .
 نیست باک از کشتن ترسم پشیمانی خورد
 آنکه فتوای هلاک دوست از دشمن گرفت .
 (سنجر بنقل فرهنگ ضیاء)
 هر که مال نخورد پشیمانی خورد . (از مجموعه
 امثال طبع هند) . تهگم ، پشیمانی خوردن
 برفوت کاری . (منتهی الأرب) .
 پشیمانی نمودن . [پَنَدَ] اظهار
 دریغ و حسرت . تَنَدُم (تاج المصا در بیهقی)
 (زوزنی) .
 پشیم شدن . [پَشُدَ] . پشیمان شدن
 باشد (برهان قاطع) . || پراکندگی وجدائی
 ورزیدن . (برهان قاطع) . || شناختن .
 (برهان قاطع) .
 پشیمین . [پَ] نام پسر بزرگ کیقباد است
 و سهراب و لهراسب پسران اویند و بعضی
 گویند پسر سومین کیقباد است . (برهان
 قاطع) نام پسر کیقباد که کی پشین گویند .
 (فرهنگ رشیدی) . نام پسر سوم کیقباد
 برادر خرد کیکاوس که لهراسب پدر گشتاسب
 پسر اوست (فرهنگ سروری) :
 پشین بود از تخمه کیقباد
 خردمندشاهی دلش پرزداد .
 فردوسی .
 ونیز رجوع به کی پشین شود .
 پشین کلا . [پَكْ] نام یکی از قراه
 سَدَن رستاق مازندران (مازندران و استرآباد
 تألیف را بینو ص ۱۲۶) .
 بطاس اگال . [پُاکَکَ] رجوع
 به بطاس محرق شود .
 بطاس محرق . [پُسمُحَ رِ] ر
 هیدرات بطاسیم (۲) که سمی قوی است و
 آنرا بطاس محرق نیز گویند تا از بطاس
 تجارتی که کربنات بطاسیم غیر خالص است
 ممتاز باشد . بطاس اگال یا محرق جسمی
 بازی (۳) و سفید رنگ و جامد و محرق (۴)
 است که در پزشکی و لباس شوئی و ساخت
 صابونها و پاک کردن رنگهای نقاشی بکار
 میرود . اشان محرق . حرص محرق .
 پطار . [پَ] ملقب به کبیر . نام تسار
 روسیه که از ۱۶۷۲ تا ۱۷۲۵ حکومت
 کرد وی در مسکو بسال ۱۶۷۲ تولد شد
 و با قوت اراده قدرت استرالیترها را از
 میان برد و بر آن شد که قوم خویش را

(۱) ن. ل. مکن بد که چون بدتر اکار بود.

(۲) Hydrate de potassium ou potasse caustique .

(۳) Basique .

(۴) Caustique .

بملتی متدن مبدل سازد و تمدن مغرب را در کشور خویش منتشر کند. « بعد از تشکیل پروس [در قرن هجدهم] مهمترین واقعه تاریخ اروپای شمالی و شرقی تشکیل دولت روسیه است که تا این تاریخ بواسطه عدم ارتباط با ممالک دیگر وضعف پادشاهان آن از سیاست عمومی اروپا خارج مانده و صاحب اعتبار و شوکتی نبوده است ظهور مرد بزرگی مثل پطر کبیر این مملکت را یک باره از انحطاط وضعف نجات داده و مثل پروس همشان ممالك عظیمه اروپا کرده است.

روسیه را بمناسبت اسم مسکو پایتخت آن در قرن هفدهم مملکت مسکوی میگفتند و این مملکت محدود میشد از شمال باقیانوس منجمد و بحر ایض شمالی از مغرب بولایات ساحلی بالتیک (از متصرفات سوئد) و لهستان که تا سر کز جلگه امروزی روسیه را در تصرف داشت و از جنوب بعثماني که مالک تمام سواحل بحر سیاه بود. با این ترتیب مملکت مسکوی از هیچ راه نمیتوانست آزادانه با اروپای غربی مربوط شود مگر از راه شمال که آنهم بواسطه یخ بندان اکثر مدت سال چندان راه مناسبی نبود مملکت مسکوی بمناسبت نزدیکی با آسیا و مجاورت با ساکنین زرد پوست مثل ایران سالها از مغولها و تاتارها در زحمت بوده و مدت چند قرن سلاطین آن بدادن خراج ایشان مجبور شده اند. مردم این مملکت از نژاد اسلاو (همترازان لهستانیها و چکها و سربها) پیرو مذهب ارتدکس بودند و چنانکه در تاریخ قرون وسطی دیدیم مبادی و مقدمات تمدن را هم از مردم روم شرقی آموخته بودند حکومت مسکوی در دست یک نفر پادشاه مستبدی بود بنام (تزار) که بدر رعیت و سایه خدا عسوب میشد همانطور که پدر نسبت با اعضای خانواده خود صاحب همه نوع تسلط و اختیار است تزار هم نسبت برهایای خویش بهر قسم میخواست میتواند رفتار کند چنانکه هر کس با او احترام نمیکرد و یا راه خلاف میرفت فوراً بقتل میرسید تزارهای مسکوی در قصر معروف کرملین (۱) که از عمارات عالیه مسکواست اقامت میکردند و از این قصر بوسیله صدور احکام و فرامین مخصوص اراده سنیه خود را ب مردم ابلاغ مینمودند. قشون تزارها مثل سیاهبان سابق عثمانی مادام العمر بخدمت نظامی سر میکردند و معیشت ایشان یا از اراضی که تزار ب آنها میبخشید اداره میشد یا از مشاغلی که در غیر موقع خدمت برای خود تهیه میکردند. مردم این مملکت از علم و تمدن و صنعت و هنر بهره نداشتند و بجهالت و در بند تعصب و قیود قدیمه

و عادات کهنه پرستی سر میکردند اگر تجارتی وجود داشت در دست تجار یهود یا مهاجرین اروپائی بود. اهالی مسکوی جز خشونت و شرابخوارگی چیز دیگر نمیدانستند. در ابتدای قرن هفدهم یعنی در ۱۶۱۳ تاج سلطنت مسکوی بشخصی رسید بنام میخائیل رومانف و او مؤسس سلسله حساب میشود که تا ۱۹۱۷ و قبل از انقلاب اخیر روسیه در این مملکت امپراطوری میکردند تا اواخر قرن هفدهم جانشینان میخائیل برای افتتاح روابط تجارتی و سیاسی با اروپای غربی مساعی بسیار بکار بردند وعده از اهل علم و صنعت را هم بمسکو جلب نمودند ولی چون مشکلات بسیار در این راه موجود بود نتایج عمده از این زحمات بدست نیامد. (دوره تاریخ عمومی جلد چهارم تألیف آقای اقبال ص ۲۳ - ۲۴). در قرن هجدهم اوضاع سیاسی و اجتماعی روسیه تغییر فراوان کرده است. چنانکه در ضمن اوضاع این مملکت در قرن هفدهم اشاره کردیم دولت روسیه پیش از سلطنت خاندان رومانف دولتی ناتوان و از حیث اخلاق و آداب اجتماعی شبیه برخی از ملل آسیائی بود. در قرن هجدهم از یرتو وجود سلاطین کاردانی مانند پطر کبیر و کاترین دوم این کشور قدرتی یافت و در زمره دولتهای بزرگ اروپا داخل شد و توانست با همسایگان زورمندی مانند سوئد و عثمانی که تا آن زمان بر و تسلط داشتند مصاف دهد و قسمتی از متصرفات آن دو دولت را ضمیمه خاک خویش سازد. همچنین موفق شد که بشیروی تدبیر و سیاست دولت لهستان را از میان بردارد و از آنسو نیز بر متصرفات خویش بیفزاید.

مقدمت سلطنت پطر کبیر - پطر کبیر فرزند تسار آلکسیس میخائیلویچ و برادر فتودور سومین تسار خانواده رمانف بود. فتودور دو برادر داشت یکی پانزده ساله بنام ایوان و دیگری سه ساله بنام پتر که از مادری دیگر بوجود آمده بود. ایوان علیل النراج و سقیه بود ولی پطر هوشی سرشار داشت. علاوه برین دو برادر، فتودور را چند خواهر نیز بود که از آنجمله یکی صوفی نام داشت و دختری جاه طلب و خودخواه بود. چون فتودور در گذشت و ازو فرزندی نماند امرا و نجبای روسیه یا بویاردها بر آن شدند که پطر را بسلطنت بردارند و مادر او را تا پسرش بسن رشد نرسیده است نائب السلطنه شناسند. ولی صوفی شورش برانگیخت و ایوان برادر پطر را نیز در سلطنت باوی شریک شمرده خویشتن ب نیابت سلطنت نشست

(۱۶۸۲). صوفی پس از رسیدن بمقام نیابت سلطنت برادر خود پطر را برخلاف مرسوم قدیم از قصر سلطنتی کرملین خارج ساخت و او را بقریه ای در نزدیکی مسکو که در جوار محله بیگانگان بود فرستاد. خروج از قصر کرملین که فی الحقیقه زندانی باشکوه بود در تربیت روحی و اخلاقی پطر تأثیر بسیار کرد. پطر در اقامتگاه تازه خویش با چندتن از بیگانگان دوستی کرد که از آنجمله دو تن هلندی، یکی معمار و دیگری نجار، بودند پطر از طریق آمیزش با بیگانگان اندکی بتمدن ممالك غربی اروپا آشنا شد و چون بخدمات لشکری اشتیاق فراوان داشت جمعی از کودکان همسال خویش و جوانان خارجی را گرد آورد و ازیشان دسته سیاهی ترتیب داد و این سیاه کرچک پس از هفت سال صورت لشکری آراسته گرفت که میتوان آنرا منشأ و اساس سیاه منظم روسیه در قرون بعد شمرد. پطر سیاه خود را غالباً بعنوان بازی بچنگهائی مشغول میکرد و گاه آن جنگهای کودکانه صورت محاربات حقیقی مییافت و چند تن مجروح کشته میشدند ولی صوفی بر کارهای برادر و سیاه کوچک او بریده بی اعتنائی مینگریست و اعمال او را از جمله کارهای کودکانه میشمرد. **سلطنت پطر** - صوفی چون هفت سال بعنوان نیابت سلطنت بر روسیه حکومت کرد بر آن شد که حکمرانی خویش را تایایان عبر ادامه دهد و برادر را از سلطنت محروم سازد. ولی پطر با سیاه آراسته خویش باوی از در مخالفت در آمد و چون موافقان صوفی نیز او را ترك گفتند با سانی برخواهر مسلط شد و او را در صومعه ای محبوس ساخت و خود رسماً بسلطنت نشست (سپتامبر ۱۶۸۹). پطر پس از پادشاهی یافتن نیز با بیگانگان ترك مراوده نکرد و در ضمن معاشرت با ایشان تاحدی بطرز زندگانی مردم ممالك غربی اروپا و تفاوت فوق العاده آن با زندگانی مردم روسیه پی برد و چون اندکی بزبانها و علوم ممالك غربی آشنا شد سخت فریفته تمدن تازه مغرب گردید و مصمم شد که حتی الامکان رعایای نیم وحشی خویش را نیز بدان تمدن رهبری کند.



پطر کبیر

جنگهای پتر با دولت سوئد

دریا بقلعه مزبور حمله کرده آنرا محصور و فتح نمود (ژوئیه ۱۶۹۶).

جنگهای پتر با دولت سوئد؛ چنانکه

در فصول پیش اشاره کردیم دولت سوئد در پایان قرن هفدهم تقریباً تمام سواحل دریای بالتیک را از ممالک روسیه و پروس و لهستان و دانمارک گرفته و چنانکه گوستا و آدولف هنگام سلطنت خویش آرزو داشت دریای بالتیک را بدریاچه ای سوئدی تبدیل کرده بود. در پایان قرن هفدهم سلطنت سوئد بجوانی هفده ساله رسید که شارل دوازدهم نام داشت (۱۶۹۹). دولتی که در جنگهای پیشین خود با دولت سوئد ولایت ساحلی بالتیک را از دست داده بودند بگمان اینکه اکنون حریف ایشان کودک کی بیش نیست موقع را برای باز گرفتن اراضی از دست رفته مساعد پنداشتند و با یکدیگر بر ضد دولت سوئد همدستان شدند و بموجب عهد نامه هامی که در مسکو و کینهاک منعقد گردید، پتر کبیر تسار روسیه و گوست دوم پادشاه لهستان و فردریک چهارم پادشاه دانمارک سپاهیان خود را برای حمله بمتصرفات سوئد آماده ساختند (۱۶۹۸-۱۷۰۰).

نخست پتر لشکر بایالت لیونی کشیده قلعه معروف ناروا (۱) را محاصره کرد. ولی برخلاف گمان سلاطین مذکور شارل دوازدهم جوانی هوشیار و بی باک و شجاع بود و با حملات پیاپی و سریع خویش دشمنان را در اندک مدتی از پای درآورد. چنانکه در ماه مه ۱۷۰۰ ناگاه با سپاهی شهر کینهاک را محاصره کرد و فردریک چهارم را مجبور ساخت که از در صلح درآید و از متحدین خویش جدائی گیرد. سپس با قریب نه هزار سوار متوجه قلعه ناروا که در محاصره پتر بود گردید و یک حمله چهل هزار سپاه روس را درهم شکسته قلعه مزبور را از محاصره نجات داد. پس از فتح ناروا شارل دوازدهم بجای اینکه وارد خاک روسیه شود و بجانب مسکو راند متوجه لهستان گردید و مدت شش سال از ۱۷۰۱ تا ۱۷۰۶ با گوست پادشاه لهستان مصاف داد و بالاخره او را از سلطنت بر داشته استانیاس لکزینسکی (۲) را پادشاهی لهستان نشانده (۱۷۰۴) و او گوست را مجبور کرد که پادشاهی استانیاس را تصدیق کند (۱۷۰۶). در این مدت پتر موقع را مفتنم شمرده بر قوای خویش می افزود و پادشاه لهستان را در برابر شارل تقویت میکرد. برای اینکه بر عده سپاهیان روس بیفزاید بنظام وظیفه توسل جست و برای

تمدن بیشتر بظاهرسازی و تقلید شباهت داشت. در کارهای خویش سخت بی صبر و کم حوصله و عجول بود و بتنظیم و ترتیب و متانت توجه نداشت ولی در عوض در ثبات عزم و کوشش یگانه بود. از شکستهای پیاپی دل سرد نمیشد و بر انقلابات داخلی و قعی نمی نهاد. معروفست که چون چندین بار از سپاه سوئد شکست یافت گفت «سپاهیان سوئد چندی ما را شکست خواهند داد ولی ما بالاخره از بسیار شکست خوردن طریقه شکست دادن را از ایشان خواهیم آموخت». بزرگترین صفت نیک پتر آن بود که جز خدمت بمهمن خود مقصودی نداشت و زندگانی و فکر و قوای خود را در انجام این مقصود صرف میکرد. زندگانی او بسیار ساده بود و چون بجای خواهر بسلطنت نشست، میراث هنگفت پدر را از ضیاع و عقاربملکت بخشید و خود بمزرعه کوچکی که هشتصد رصبت داشت قناعت کرد. امر معاش او از عوائد این مزرعه و حقوق ناچیزی که از دولت میگرفت میگذشت. گاه حقوق دیوانی را در برابر شغلی که در نجارخانه دولتی پذیرفته بود میگرفت و درین هنگام ماهی ۲۶۶ روبل (قریب ۱۷۰ تومان) داشت. ماهی ۴۰ روبل (قریب ۲۵ تومان) نیز بعنوان حقوق لشکری از صندوق وزارت جنگ دریافت میکرد و چون در سال ۱۷۰۷ بر تبه سرهنگی رسید این حقوق ۴۶۰ روبل (قریب ۲۹۰ تومان) شد. چون عوائد او کفاف مخارج سلطنتی را نمیداد غالباً بالباس ژنده و چکمه مندرس و جوراب و صله خورده حرکت میکرد و از ضیافت های درباری احتراز مینجست. عوائد دولتی را فقط در طریق اصلاح امور کشوری و لشکری بکار میبرد و بهمین سبب توانست در اندک زمانی برای روسیه سپاه منظم و نیروی دریائی کافی فراهم سازد.

جنگ پتر با دولت عثمانی و

تصرف بندر آزف: پتر در سال پنجم سلطنت خویش بر آن شد که به روسیه باشد بین روسیه و اروپا راهی باز کند و چون از قدرت دولت سوئد بیم داشت حمله بخاک عثمانی را برتر شمرد. علاوه برین چون ترکان شهر قسطنطنیه مرکز دینی فرقه ارتدکس را در تصرف داشتند در جنگ با عثمانی احساسات مذهبی مردم روسیه نیز پشتیبان و حامی وی بود. پس در سال ۱۶۹۵ از راه خشکی بر بندر آزوف (واقع در مصب رود دن) حمله برد ولی از ترکان شکست یافت و ناچار عقب نشست. سال بعد از طریق

مقاصد پتر - برای اینکه ملت روسیه

بتمدن ملل غربی اروپا آشنا شود لازم بود که با آن ملل مربوط گردد و این امر بسبب وضع سیاسی روسیه امکان ناپذیر مینمود زیرا چنانکه در فصول پیش گذشت دولت سوئد ایالات ساحلی دریای بالتیک مانند لیونی و استونی و انگری و فنلاند را در تصرف داشت و بین روسیه و دریای مذکور سدی کشیده بود. دولت عثمانی هم بر نواحی مصب رودهای دنی پیر و دن حکمرانی میکرد و راه دریای سیاه را بروی روسیه بسته بود. دولت لهستان نیز روسیه را از اروپای مرکزی جدا میساخت درینصورت بر پتر واجب بود که بنا بر گفته خود او، در میان دیوارهای سه گانه ای که دول سوئد و لهستان و عثمانی گرد روسیه کشیده بودند، بجانب ملل غربی پنجره ای باز کند.

بنابراین پتر دو وظیفه دشوار داشت: یکی تغییر وضع اجتماعی و طرز زندگانی مردم در داخل مملکت و دیگری تبدیل وضع روسیه از لحاظ سیاست خارجی.

اخلاق و اوصاف شخصی پتر -

پتر کبیر مردی قوی هیکل و بلند قامت و زورمند بود و در تحمل رنج و خستگی یگانه عصر خویش بشمار میرفت. از کار و کوشش فرسوده نمیشد و بیوسته در هیجان و حرکت بود. گاه در سربازخانه بترتیب امور لشکری اشتغال داشت و گاه از سرحدی بسرحد دیگر روسیه سفر میکرد. گاه نیز در کارخانه های کشتی سازی شخصاً بنجاری میرداخت یا در امر ساختمان شهرها مداخله مینمود. زمانی با سلمانیان در تراشیدن ریش یا با خیاطان در کوتاه کردن لباس مردم کهنه پرست و متعصب روسیه کمک میکرد و گاه با جلادان در شکنجه کردن و سر بریدن مقصرین شرکت مینجست.

حرکات و رفتار او ب مردم وحشی شباهت تام داشت گاه چنان خشمگین میشد که رعایت آداب سیاسی را فراموش میکرد و حتی سفرای خارجی را بسختی میزد. و گاه دل بمسخرگی ها و حرکات زشت ناپسند خوش میساخت. در مسافرتها ی خویش بارها غالباً خانه میزبانان را غارت میکرد و آنچه را می پسندید باخویشتن میبرد یا اثاثه خانه را می شکست و پرده های نقاشی گرانهارا میدرید غالباً بطواهر فریفته میشد و بحقایق امور نمی پرداخت. بهمین سبب در اخذ تمدن اروپا تناسب آنرا با اخلاق و روحیات رعایای خویش رعایت نکرد و اعمال او در گرفتن

تهیه توپ ناقوسهای کلیساها را آب کرد و چون قوای خویش را کامل و مستعد دید بسواحل بالتیک حمله برد و ولایات انگری و لیونی و استونی را تسخیر کرد (۱۷۰۱-۱۷۰۴) و در سال ۱۷۰۳ در ساحل رود نوا (۱) شهر سن پترزبورگ (۲) و قلعه معروف کرنشتاد (۳) را بنیان نهاد.

جنگ پلتاوا - شارل پس از آنکه اگوست را از سلطنت لهستان خلع کرد و استانیسلاس را بجای وی نشانده متوجه روسیه شد و در ژانویه سال ۱۷۰۸ با ۳۳ هزار سیه بر آن کشور تاخت. پطر نخست از در صلح درآمد و حاضر شد تمام ولایاتی را که در ساحل بالتیک تسخیر کرده است بدو باز دهد مشروط بدانکه شارل یکی از بنادر ساحل بالتیک را بروسیه سیارد ولی شارل بدین امر راضی نشد و او را جوابی سخت داد. پطر برای اینکه قوای دشمن را ناتوان سازد بحیله ای متوسل شد و از پیش شارل بداخل روسیه گریخت و در راه هر چه غلات و آذوقه بود ناچیز کرد. سیاهیان سوئد که از دنبال لشکر پطر می تاختند عاقبت بواسطه کمی آذوقه و راه دراز فرسوده و درمانده شدند و شارل ناچار بجای آنکه راه مسکو را پیش گیرد متوجه او کرانی و جنوب روسیه گردید. در همانحال جمعی از سیاهیانش بسر داری لون- هویت (۴) که از صاحب منصبان کار آزموده وی بود در کنار دنی پیر بسختی از دشمن شکست یافتند و چون زمستان سخت سال ۱۷۰۹ در رسید چندین هزار از لشکریان او از سرما تلف شدند و از اسبان و آذوقه و مهمات سیاه چیزی بر جای نماند. چون شارل نزدیک قلعه پلتاوا (۵) رسید از ۳۳ هزار سیاهش چهارده هزار تلف شده بودند و از توپهای او چهار عراده بیش باقی نمانده بود. در چنین حالی پطر با شصت هزار سیه و ۷۲ توپ در رسید و جنگی سخت بین دو سیاه در گرفت و عاقبت سیاهیان سوئد جلگی مقتول و اسیر شدند. ولی شارل بواسطه زخمی که ده روز پیش از آن برداشته بود گریخته بخاک عثمانی پناه برده بود.

جنگ پلتاوا کاخ اقتدار و عظمت سوئد را یکباره و از گون کرد و موجب قدرت و وسعت امپراطوری روسیه گردید و اروپا را بادولت توانای خطرناکی مواجه ساخت.

جنگهای دیگر پطر با دولت

عثمانی - در ماه نوامبر ۱۷۱۰ دولت عثمانی بتحریر شارل دوازدهم با روسیه از در جنگ درآمد. پطر نیز بگمان

اینکه مسیحیون عثمانی با او یاری خواهند کرد بایالت مولداوی حمله برد و وارد خاک دشمن شد و با تهور بسیار پیش راند. ولی ناگاه با جمع فراوانی از سیاهیان ترك که در عدد پنج برابر لشکر وی بودند مصادف گشت و شکست و هلاک خویش را معاینه دید. لکن از فساد اخلاق و رشوه خواری سران دشمن استفاده کرد و یکمک زن خود کاترین که تمام جواهر و اندوخته خویش را بدو سپرد مبلغ دویست هزار روبل نزد وزیر اعظم عثمانی فرستاد و او را بصلح راضی کرد و بموجب عهدنامه ای که بین دو دولت بسته شد پطر و سیاهش از خطر رهایی یافتند و بندر آزوف بار دیگر بتصرف دولت عثمانی درآمد (ژویه ۱۷۱۱).

تقسیم ممالک سوئد - پس از جنگ پلتاوا پطر ایالت فنلاند و جزایر آلاند (۶) را نیز از متصرفات سوئد ضمیمه روسیه کرد. در همانحال اگوست پادشاه لهستان نیز بکشور خود بازگشته استانیسلاس را منهزم ساخت و بار دیگر بسلطنت نشست. فردریک گيوم اول پادشاه پروس هم ایالت پومران (۷) (پومرن) را تصاحب نمود و پادشاه دانمارك بتهیه سفاین پرداخت تا بخاک سوئد حمله برد. مع هذا شارل دوازدهم از خاک عثمانی بیرون نمی رفت و میکوشید که سلطان را بار دیگر بجنگ روسیه برانگیزد ولی در سال ۱۷۱۴ از دولت عثمانی نومید شد و از پناهگاه خود گریخته در صدد برآمد که یکمک دولت اسپانی سرزمین نوژ را از دانمارك بگیرد ولی در نخستین جنگی که میان دولتین روی داد بقتل رسید. (۱۱ دسامبر ۱۷۱۸). پس از شارل خواهرش اولریک اله ئونور (۸) بجای وی نشست و با دول لهستان و پروس و دانمارك از در دوستی درآمد و متصرفات ایشان را تصدیق کرد و بالاخره در سال ۱۷۲۱ نیز ایالاتی را که پطر در ساحل بالتیک گرفته بود رسماً باو وا گذاشت.

مسافرت های پطر - پطر پس از تسخیر

بندر آزوف در سال ۱۶۹۷ بقصد مشاهده تمدن اروپای غربی راه سفر پیش گرفت و بنام پطر میخائیلویچ قسمتی از آلمان را سیاحت نموده بهلند رفت و چهار ماه در آن مملکت توقف کرد. درین مدت بیشتر در کارخانه های کشتی سازی و نجاری مشغول کار بود، سپس بانگلستان سفر کرد و سه ماه نیز در آن مملکت بسر برد و چون لوئی چهاردهم بوسائلی او را از ورود بفرانسه

مانع شد بوین رفت. درین سفر پطر جمع کثیری از مهندسين و معماران و افسران و دریانوردان و پزشکان هلندی و انگلیسی را استخدام کرده بروسیه فرستاد تا هر يك در فن مخصوص خویش آموزش کارملت وی باشند. سفر دوم پطر در سال ۱۷۱۶ آغاز شد. درین سفر نیز ممالک آلمان و دانمارك و هلند را گردش کرد و بفرانسه رفت تا مگر با آندولت عهدنامه ای سیاسی بندد ولی بدین مقصود نرسید.

خدمات پطر - اقداماتی که پطر کیر

در رهبری روسیه براه تمدن یا بگفته خود او در «تبدیل شکل روسیه» کرد میتی بر نقشه اساسی و صحیحی نبود و این امر غالباً بر اثر هوی و هوسها و احتیاجات آنی وی صورت گرفت. در باب تغییر اوضاع اجتماعی و اخلاق قدیمی ملت روس پطر معتقد بود که باید «ملت روسیه را که چون گله حیوانات است بلباس آدمی در آورد» بهمین سبب چنانکه سابقاً هم اشاره کردیم در سال ۱۶۸۹ فرمانی صادر کرد و ریش و زلف و قیای بلند را ممنوع ساخت و بپردم روسیه پنج سال مهلت داد که صورت ظاهر و لباس خود را تغییر دهند. سپس امر کرد که زنان روسیه حجاب از روی بر گیرند و از خانه نشینی احتراز جسته مانند اروپائیان بامردان معاشرت کنند (۱۷۱۸) بامور اقتصادی و زراعتی و استخراج معادن نیز توجه خاص داشت، چنانکه در زمان او ترعه های بسیار کنده شد و در حدود دویست کارخانه در روسیه برپا گشت و دایره زراعت و تجارت توسعه یافت و مدارس چند مانند مدرسه دریانوردی و مدرسه جراحی و مدرسه مهندسی تأسیس شد ولی چون شاگردان این مدارس از معلومات مقدماتی بی نصیب بودند از مؤسسات مزبور فائده قابلی بدست نیامد. پطر سراسر کشور را بدوازده ایالت و هر ایالت را بچندین ولایت تقسیم کرد و هر ایالتی را حاکمی معین نمود. حکومت مرکزی مرکب از شورای دولتی یا سناوده وزارتخانه بود و تمام امور مملکت بوسیله آنها حل و عقد میشد. ریاست روحانیون روسیه تا زمان پطر با بطریق بزرگ بود که از طرف کشیشان انتخاب میشد. پطر ایشمقام را برانداخت و از روحانیون انجمنی بنام مجمع سن سی نود (۹) تشکیل کرد. و نماینده ای نیز از جانب خود بدان انجمن فرستاد، بدین طریق زمام اداره روحانی کشور را نیز بدست گرفت و آنرا وسیله

(۱) Neva- (۲) Saint Petersburg. (۳) Kronstadt. (۴) Loevenhaupt. (۵) Poltava. (۶) Aland. (۷) Poméranie (Pomern). (۸) Ulrique-Eléonore. (۹) Saint Synode.

اجرای مقاصد خویش ساخت. در تشکیلات سپاهی روسیه نیز تغییرات فراوان داد و سپاه مملکت را بسبب سپاهیان آلمان تربیت کرد. در پایان سلطنت او عده سپاه روس گذشته از قزاقان قریب ۹۴ هزار تن بود و از این جمله ۵۸ هزار پیاده و ۳۶ هزار سوار بودند. مبالغ کثیری نیز در تهیه کشتیهای جنگی بکار برد و عده کشتیهائی را که از خرد و بزرگ در زمان بطرس ساخته شد از هزار متجاوز نگاشته اند. بنای شهر سن پترزبورگ بزرگترین دلیل عزم و اراده ثابت بطر کبیر است. محلی را که بطر برای بنای این شهر انتخاب کرد زمینی باتلاقی در ساحل دریای بالتیک بود که شعب رودنوا از اطراف آن بدریا میریخت. درین ناحیه هیچگونه وسائل ساختمان یافت نمیشد و ناگزیر بودند که همه چیز را از خارج و شهرهای دور دست تهیه کنند. کارگرانی را که برای ساختمان این شهر بدانجا آوردند همگی روستائیان روسیه بودند که بزور بدانجا بردند و بکار گماشتند و چون در آن سرزمین وسائل آسایش نبود چندین هزار تن از ایشان تلف شدند. بنای شهر در سال ۱۷۰۳ آغاز شد و خانه های نخستین آنرا باچوب ساختند ولی در همانحال بطر فرمانی صادر کرد که بموجب آن هر کس جز در شهر سن پترزبورگ بنائی از سنگ میساخت محکوم به تبعید میگشت و هر یک از ملاکین ناگزیر بود که در آنجا خانه ای دو طبقه بنانهد. خود او نیز دو قصر بزرگ بنیان نهاد و مهندسی برای اتمام شهر از ممالک بیگانه استخدام نمود و بالاخره بنیروی ثبات عزم و همت و زور در چنان محل نامناسبی شهری زیبا برپای ساخت. بطر در سیاست گناهکاران و مخالفین خود سخت قسای قلب بود. چنانکه در سال ۱۶۹۷ چندین هزار تن از مردم روسیه را که هنگام سفر او بارو یا بتحریک خواهرش صوفی سر بشورش برداشته بودند کشت و جمعی از ایشان را در میدان سرخ شهر مسکو بدست خویش سر برید و حتی امر داد که زنان و کودکان ایشان را از مسکو تبعید کردند. در سال ۱۷۱۸ نیز پسر بیست و هشت ساله خود آلکسیس را که نهانی با افکار پدر مخالفت داشت و از ترس او از روسیه گریخته بود پس از دستگیر شدن محکوم باعدام نمود و پنج روز پیایی در حضور خویش او را شکنجه کرد و عاقبت بضرب تازیانه هلاک ساخت. اقدامات بطر و رفتار سخت وی از لحاظ سیاسی بحال روسیه بسیار مفید افتاد چنانکه در اواخر

سلطنت او آن مملکت در زمرة ممالک بزرگ اروپا درآمد. ولی از جهت تمدن تأثیر قابلی نکرد و با آنکه ملت روسیه در ظاهر بملل اروپای غربی شباهت یافته بود، در اخلاق واقعی و صفات و روحیات ملی و طبیعی افراد آن تغییر فوق العاده ای حاصل نشده بود.

هرگ بطر - بطر چون مایل نبود که پسر فرزند مقتولش آلکسیس بامیراطوری روسیه رسد در سال ۱۷۲۱ قواعد قدیم وراثت پادشاهی روسیه را ملغی کرد و فرمانی صادر نمود که بموجب آن تزاران روسیه از آن پس در تعیین ولیعهد خویش مختار و آزاد میشدند. لکن در ۲۸ ژانویه سال ۱۷۲۵ ناگهان در ۵۳ سالگی بمرض ذات الریه در گذشت و فرصت آنکه جانشین خود را تعیین کند نیافت پس از مرگ بطر زنش کاترین که از رخت شوئی بدان مقام رسیده بود بیاری یکی از درباریان موسوم به منچیکوف (۱) ملکه یا امپراطریس روسیه شد. (تاریخ عمومی در قرون هفدهم و هجدهم تألیف آقای نصرالله فلسفی). **بطرا** (۲) نام شهری در عربستان قدیم که امروز بنام وادی موسی معروف است و در میان بحرا حمر و بحرالمت واقع بود و متوالیا ادومیان و نبطیان و در عصر استیلاء رومیها فلسطین سوم آنرا پایتخت خود کردند آن شهر بطبقات در دره عمیق کوه هور (۳) ساخته شده بود و باقیبقیه و فلسطین تجارتی مهم داشت اکنون خرابه هائی از آثار عصر رومیها در آنجا باقیست. در کتاب از پرویز تا چنگیز آمده است (ص ۱۵-۱۶): در جنوب بحر میت و فلسطین و در شمال خلیج عقبه و شمال شرقی شبه جزیره سینا در اراضی کوهستانی قوم نبطی عربی نژاد ساکن بودند که از قرن چهارم قبل از مسیح دارای دولت و تمدن بودند پایتخت این مملکت که آنرا مورخین یونان و روم پترا مینامیدند و شاید اسم عربی آن سلع بود در کنار شرقی وادی العربیه در خط میان بحر میت و خلیج عقبه در ۳۰ درجه و ۱۹ دقیقه عرض شمالی و ۴۵ درجه و ۳۱ دقیقه طول شرقی واقع بوده و هم اکنون خرابه های آن موجود است در سال ۳۱۲ قبل از مسیح پادشاه مقدونیه آنتی گونوس بآن مملکت حمله برد ولی نتوانست [آنرا] فتح کند و پس از آن تاریخ سلاطین این مملکت استقلال و قدرت و عظمت داشتند... بعدها کم کم زیر حمایت و تبعیت روم آمدند تا در سنه ۱۰۶ مسیحی امپراطور

روم ترازان آن مملکت را مسخر و جزو متصرفات روم کرد اسامی قریب ۱۳ نفر از سلاطین آنها بدست آمده است. وقتی پترا پایتخت نبطی ها که ایستگاه قوافل میان جنوب عربستان و شامات و عراق و مرکز تجارتی بود در اوایل قرن دوم مسیحی بدست رومیها افتاد تدمر در شمال بادیة الشام این مقام را احراز کرده و رو بترقی و رونق گذاشت. (انتهی).

در تاریخ ایران باستان (ج ۳ ص ۲۰۳۸ بعد) آمده است: آنتی گون [از سرداران قوی لشکر مقدونی اسکندر] پس از اینکه بر تمام سوریه و فینیقیه تسلط یافت خواست با اعراب نبطی بجنگد زیرا می پنداشت که نبطی ها با او دشمن اند با این مقصود ۴۰۰۰ پیاده سبک اسلحه و ۶۰۰ سوار پسررداری را تته نام داده گفت بر اعراب مزبور ناگهان بتازد و دارائی آنها را تصرف کند... روز عیدی نزدیک شد و انباط عازم گشتند بجائی که محل اجتماع همه است برای خرید و فروش بروند اینها قبلاً زنان و کودکان و پیر مردان و خواسته های خودشان را در بطرا که در دو روز راه از ولایت معموره است جادادند این محل حصاری ندارد ولی قلعه ای محکم بشمار میآید در این وقت آنته موقع را مناسب دید به بطرا حمله کند و بنابراین از ولایت ادومیان (۲۲۰۰) استاد (۷۳ فرسنگ) در سه شبانه روز پیموده در وسط شب وقتی که اعراب پیغمبر بودند بر آنها تاخت بعض آنها را کشته، برخی را اسیر کرد و مقدار زیادی کندر و مرمر مکی از انبارها بیرون کشیده و یانصد تالان [دو ملیون و هفتصد و پنجاه هزار فرانک طلا یا سیزده ملیون و هفتصد و پنجاه هزار ریال] پول برداشته زود از بطرا بیرون رفت تا مبادا کمکی با اعراب برسد و کار او سخت شود (دیودور گوید، که فقط یک پاس شب توقف کرد). یونانیها پس از بیرون رفتن از بطرا، دویت استاد (هفت فرسنگ) راه رفته از شدت خستگی اردو زدند، زیرا یقین داشتند که دشمن اگر هم بخواهد آنها را تعقیب کند، نخواهد رسید اما اعرابی که بجهن های عید مشغول بودند همین که از واقعه بطرا آگاه شدند بمحل مزبور شتافتند و پس از اینکه از زخمی ها کیفیات آن را دانستند بمده ۸۰۰۰ نفر بتعقیب دشمن پرداختند از طرف دیگر اسرای نبطی که در اردوی یونانی بودند همین که از نزدیک شدن انباط اطلاع یافتند فرار کرده خودشان را بآنها رسانیدند و محل و موقع دشمن را نشان دادند. در

نتیجه اعراب شبانه بر یونانیها که غرق خواب بودند تاخند و عده زیادی را از سیاهیان سر بریده یا با تیر از پای در آوردند. خلاصه آنکه از پیاده نظام کسی جان در نبرد و از سواران فقط پنجاه نفر فرار کردند ... (دیو دور کتاب ۱۹ بند ۹۵) پس از اینکه انباط باین خوبی دشمنان خود را تنبیه کردند با مال و منال زیاد به پطرا برگشتند و نامه ای بخط سریانی به آن تی گون نوشته او را از جهت تعدیش توبیخ و از خودشان دفاع کردند. آن تی گون چون میخواست نبطی ها را اغفال کند جواب داد که آنها حق اند از خود دفاع کنند و تقصیر از آتیه است که بر خلاف دستور او رفتار کرده ولی در باطن میخواست ناگهان بر اعراب بتازد. بعد هر چند انباط از جواب آن تی گون خوشنود گشته از نگرانی بیرون آمدند ولی احتیاط را هم از دست نداده بر بلندیا دیده بانانی گماشتند تا اگر حمله ای از طرف آن تی گون بشود آگاه گردند پس از اینکه آنتی گون بعقیده خودش اعراب را اغفال کرد ۴۰۰۰ پیاده کار آزموده با ۴۰۰۰ سوار برگزیده بپسرش دمتریوس داد و او را مأمور کرد ناگهان بر انباط تاخته آنها را سخت تنبیه کند دمتریوس برای اینکه حرکت خود را پنهان بدارد از بی راهه سه روز راه پیمود ولی دیده بانان انباط حرکت دشمن را دریافته با آتش ها این خبر را به موطنان خود رسانیدند و آنها ساخلوی برای دفاع پطرا گذارده و حشمتان را بگله هائی تقسیم کرده بصحرا رفتند. دمتریوس به پطرا نزدیک شده آنرا محاصره کرد و چون نتوانست قلعه را بگیرد یورش بروز دیگر محول گشت در این روز وقتی که دمتریوس میخواست حمله کند یکی از اعراب نبطی فریاد زد: « ای دمتریوس پادشاه، چه از جان ما میخواهی، چرا باما می جنگی؟ با مائی که مساکنمان در کویر است نه آب داریم نه غله نه شراب و نه چیزی که مورد احتیاج شما باشد ما بدین جاها که فاقد چیزهای ضروری زندگانی است پناه آورده ایم تا برده نشویم ما یک زندگانی دور از تمدن برگزیده ایم و بشما هم آزادی نرسانیده ایم از تو و از قدرت خواستاریم که بی عدالتی نسبت بمارا مدارید هدایای ما را پذیرفته دور شوید و مارا دوستان خود بدانید زیرا اگر هم بخواهی در اینجاروزی چند بمانی از جهت نبودن آب و آذوقه نخواهی توانست این کار کنی و دیگر تو قادر نیستی وضع زندگانی مارا تغییر دهی و اگر هم چند نفر

اسیر بگیرد این ها بردگانی خواهند بود که نخواهند توانست در تحت قانونی دیگر زندگانی کنند. »
دمتریوس پیشنهاد نبطی ها را پذیرفته لشکرش را از پطرا دور کرد و بعد فرستادگانی خواسته عهد صلح بست پس از آن بساحل دریای آسفالت تیت (دریاچه قیر) عزیمت کرده و از آنجا بنزد پدرش رفت. آن تی گون، پس از اینکه از گذارشات آگاه شد پسرش را از عقد صلح سرزنش کرده گفت این بیگانگان آشتی را بر ضعف تو حمل خواهند کرد، نه بجوانمردیت و بعد راجع بدریاچه قیر پنداشت که می تواند عایدات زیادی از اینجا بر دارد و با این مقصود هی یرونیسم مورخ را مأمور کرد که قیر این دریاچه را حمل کرده بانبارهایی برای فروش بریزد او کشتی هائی ترتیب داده باین کار پرداخت ولی اعراب بعد از ۶۰۰۰ نفر در کرجی هائی که از نی ساخته بودند حمله کرده تقریباً تمام کسان هی یرونیسم را کشتند و آن تی گون چون کارهای مهم تری داشت، این قضیه را دیگر تعقیب نکرد (دیو دور کتاب ۱۹ بند ۹۶ - ۱۰۰) و نیز رجوع به پترا در همین لغت نامه شود.

پطرز بورغ . [پ ط] رجوع به پترس بورگه شود.

پطرز بورغ . [پ ظ] یا سن پطرز بورغ رجوع به پترسبورگه شود.

پطرس . [پ ر] (۱) یا پطرس یا فطرس حواری در کتاب قاموس مقدس آمده است؛ در زبان سریانی پطرس را کیفاس خوانند یعنی سنگ و او یکی از جمله دوازده حواری وهم یکی از آن سه نفر اصحاب خاص خداوند بود محتمل است که اهل بیت صیدا یو ۴۴۱ و پسر یونس یا یوحنا ماهی گیر و برادر اندریاس حواری بوده اولاً اسم او شمعون بود مت ۱۶: ۱۷ ع ۱۵: ۱۴ و اول دفعه که بتوسط اندریاس در دشت با عیسی ملاقات نمود آن حضرت ویرا کیفاس نامید یو ۱: ۳۵ و ۴۰-۴۲ و در حالتی که وی در دریای جلیل که قریب بکفرناحوم است با برادر خود اندریاس و رفقای ایشان یعقوب و یوحنا به پیشه ماهی گیری مشغول بوده مت ۴: ۱۸ - ۲۳ مر ۱: ۱۶ - ۲۰ لو ۸: ۵ مسیح او را بمتابعت خود دعوت فرموده وی را آدم گیری آموخت در این وقت منزل او و برادر وزن و مادر زنش در کفرناحوم بود مت ۸: ۱۴ مر ۱: ۲۱ و ۲۹ - ۳۱. ظاهراً پیشه خوب و خانه و مکنت خود را محض پیروی مسیح ترک نمود

مر ۲۸: ۱۰ و بعد از آنکه مدتی پادشاه گردان بسربرد بدرجه و منصب رسالت مختار مقرر گردید که یکی از دوازده رسول محسوب گردد مت ۱۰: ۱۰ - ۱۱ مر ۳: ۱۳ - ۱۶ لو ۶: ۱۲ - ۱۶. در این وقت مجدداً بکیفاس یا پطرس مستی شد و بتوت مفاد و معنای این اسم در وقتی بود که با رسولان دیگر مسیحیت و الوهیت مسیح را بدلیری اقرار نمود مت ۱۶: ۱۶ - ۱۸ این اسم یعنی پطرس و کلامی که مسیح فرمود یعنی که « بر این سنگ کلیسای خود را بنامی کنم » فی الحقیقه نبوتی بود که پطرس مخصوصاً در قرون اولیه کلیسا صاحب چه درجه عالی خواهد بود و روز پنطیکاست از جانب رسولان تکلم مینمود که در آن حال سه هزار نفر یهود ایمان آورده بکلیسا افزوده شدند. ع ۱: ۲۷ و در واقعه ایمان آوردن کسرنیلیوس خداوند پطرس را برگزید که قبایل را بکلیسای مسیح دعوت نماید ع ۱: ۱۰ و ۱۵: ۷ مقابل اقر ۳: ۱۱ اف ۲: ۲۰ - ۲۲ مکا ۲۱: ۱۴ اقتداری که او در کلیسا داشت بعد از آن بموم شاگردان نیز داده شد مت ۱۸: ۱۸ طبیعت فیور و مقتدر و امیدوار او و میلی که با فضیلت و ترجیح داشت در ضمن واقعات متعجبه مسطوره در اناجیل بخوبی معلوم است که از آن واقعات اشتباهات او را که در مقصد تجسم مسیح داشته و بسبب آن توبیخ سختی یافت مت ۱۶: ۲۱ - ۲۳ و محبت گرمی که با معلم الهی داشت یو ۶: ۶۷ و ۶۹ و نذر مفتخرانه که او بر خود قرارداد که در هر حال بخداوند متمسک باشد و انکار نمودن خداوند و توبه سخت بعد از آن در مت ۲۶: ۳۱ - ۳۵ و ۶۹ - ۷۵ مر ۱۴: ۲۷ - ۳۱ و ۶۶ - ۷۲ و لو ۲۲: ۲۱ - ۳۴ و ۵۷ - ۶۲ یو ۱۳: ۳۶ - ۳۸ و ۱۸: ۱۵ - ۱۸ و ۱۸ و ۲۵ - ۲۷ مذکور است و اول حواری که مسیح را بعد از قیامش مشاهده نمود او بود لو ۲۴: ۳۴ اقر ۵: ۵ و پس از آنکه سه مرتبه محبت خود را نسبت بمسیح اقرار کرد موافق سه مرتبه انکاری که نموده بود مسیح وی را از برای هدایت کلیسا مأمور فرمود یو ۲۱: ۱۵ - ۱۹. وفات و قیام مسیح و حالات متعلقه بان اثر غربی در خاطر این رسول نموده من بعد رفتار او تقریباً بلا استثناء دلیر و ثابت و شایسته اسم او بود در دوازده باب اول کتاب اعمال رسولان او در سخن و عمل مشهور بود. بعد از آنکه از زندان تخمیناً در سال ۴۴ میلادی عجازاً خلاصی یافت از نظر ماحو گذشته تا اینکه در سال

پطریارخ

بعض کتب اسلامی شمعون و شمعون الصفا نوشته اند.

پطرس . [پ ر] نام کشیشی که از طرف آمریکا در حفريات پابل نظارت داشت این حفريات از ۱۸۸۵ از طرف امریکائيه و آلمانی ها شروع و آثار بسیاری از معابد وغيره کشف شد از جمله معبد شهر نیپ پوراست بعد دفتر معاملات و اسنادی بسیار که راجع بقرون ۱۸-۱۳ ق . م . میباشد و در بعض موارد تا زمان تسلط یارسیها بائین میآید . نتیجه این کاوشها را نوشته در امریکا منتشر کردند (۱) و پطرس کتابهایی در این باب بطبع رساند (۲) .

پطرس یا پطریسیوس . [پ ر] نام سفیری است که از جانب درباریزانس بحضور خسرو اول [انوشروان] سفارت سیاسی فرستاده شد و عامل مصالحه سال ۶۵۲ گردید وی سفرنامه تاریخی نوشته است که بعضی قطعاتش در نامه گزارش سفارتها (۳) نقل شده و باقی مانده است (۴)

پطرس گراد . [پ ر] یا پطرس گراد رجوع به پترسبورگ و سن پترسبورگ و لنین گراد و پتر شود .

پطروباس . [پ ر] مسیحی رومانی که پولس در رساله به رومانیان ۱۶ : ۱۴ ویرا سلام میفرستد در خانواده امپراطور ، یک یا دونفر باین اسم بودند فی ۱ : ۱۳ و ۲۲ (قاموس کتاب مقدس) .

پطروئاس . [پ ر] . (زندگانی پدرش) و او مرد مسیحی رومی بود که بعضی بر آنند که از جمله هفتاد شاگرد بوده بعد اسقف یوطیولی شد و در آنجا در ۴ تشرین دوم بدرجه شهادت رسید . بنابراین اهالی شهر برای او عید سالیانه نگاه میداشتند و در باب ۱۶ : ۱۴ نامه رومانیان مینویسد که پولس ویرا سلام میفرستد . (قاموس کتاب مقدس) .

پطرونه خلیل . در دوره سلطان احمد خان ثالث یکی از ضباط ینی چریها و از مردم ارناودستان (البانی) بود و چون با خلیل پهلوان ینی چری آغاسی و رفقای او پیاره اعمال مفسدانه برخاستند و بامردول کشته شدند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پطریارخ . [پ ر] (شیخ القبایل) حاکم و فرمانفرمای طایفه و خانواده را گویند و این مطلب در عهد جدید باب ۱۷ : ۴ و پسران یعقوب اع ۷ : ۸ و ۹ و داود اع ۲ : ۲۹ نسبت داده شده است . در ترجمه هفتاد این لفظ ترجمه رأس یا سرور طایفه

کردند . در کتاب مقدس کلامی نیست که دلالت نماید بر اینکه پطرس بر حواریان دیگر صاحب تسلط و اقتدار بوده ۱ ع ۱۰ : ۶ - ۶ و ۱۵ : ۱۳ و ۲۲ اقر ۱ : ۱۲ و ۱۳ و ۲۱ : ۳ و ۲۲ غل ۲ : ۱ و ۲ و ۶-۹ و ۱۱ یا بر اینکه در تأثیری که پساو میدهند (چونکه او آن سابق ترین و چابک ترین و امین ترین اشخاصی که خداوند را ملاقات کرده بودند می بود جانشینی داشته باشد) برخی معتقدند بر اینکه انجیل مرقس که پطرس او را فرزند خود مینامد ایطر ۵ : ۱۳ در تحت توجه پطرس نگارش یافت . دو نامه داریم که عموم کلیسای مسیحین معترفند بر اینکه آنها به پطرس منسوب است اصلیت نامه اولی بهیچوجه منکری ندارد و معدودی از مصنفین معاصر حواریان بر آن اند که نامه مرقوم خطاب به کلیساهای مسیحی آسیای صغیر است که دارای یهودیان جدیدالایمان و هم دارای جدید الایمانان قبایل بود ایطر ۳ : ۴ محتمل است که در بابل بکنار رود فرات نوشته شده باشد ایطر ۱۳ : ۵ خلاصه بعضی آنها را برای شهر رومیه تفسیر کرده اند و برخی بابل را قریه کوچکی دانند که قریب بقاهره میباشد . امتحان آتشی که در آن زمان بکلیسای رخ نمود دور نیست که ظلم و ستمهایی بود که در اواخر سلطنت نرون در سال ۴۸ میلادی بانتهارسید واقع شده پطرس ایشان را بملاحظه صدق مژده و ایقان نجات در مسیح بایمان و اطاعت و صبر ترغیب مینماید . نامه دوم پطرس . این نامه نیز بهمان اشخاصی که نامه اول بانها مکتوب بود نگارش یافته است مقصد کلی این رساله آنست که تعلیماتی را که در رساله قبل داده شده ثابت و برقرار نماید و مومنین به مسیح را بر رفتار شایسته که لایق این ادعای عالی ایشان یعنی اخلاص داشتن بمسیح باشد بر انگیزاند . کلیسای سلف در نگارش یافتن این رساله و نسبت آن برسول اول چندان اطمینان نداشتند ولی دلیل مقتعی نداریم بر اینکه نامه خارج از کتب قانونیه الهی و یا اینکه تصنیف پطرس نباشد ۲ پتر ۱ : ۱ و ۱۸ و ۱۰۴ و ۱۱ مقابل ایطر ۳ : ۲ و ۲۰ : ۲ و ۵ در بسیاری از کلمات شباهت بنامه یهودا دارد و هر دو نامه پطرس فیما بین تعلیمات پطرس و پولس توافق کلی میدهد و غلبه با محبت و حلم توفیق الهی را در مصنفین آشکار میسازد ایمانی که بتوسط پولس شرح شده در کلمات پطرس با امید کامل قرین است و در اقوال یوحنا با محبت مقرون میباشد . (انتهی) . پطرس را در

پنجاهم میلادی در مجلس شورائی که در اورشلیم منعقد شد ظاهر گشت . اگرچه رئیس مجلس نبود ولی در جواب دادن سؤالات مهمه در خصوص نسبت مسیحیان قبایلی بشریعت موسی شراکت داشته ۱ ع ۱۵ : دو سال بعد از آن پولس که خود را بهیچ وجه یست تر و کمتر از پطرس نمیدانست غلا ۱ : ۱۵ - ۱۶ و ۲ : ۶ - ۹ ویرا از جهت رفتار غیر موافق و بیجائی که در انطاکیه نموده بود توبیخ مینماید فلا ۲ : ۱۱ ولی این توبیخ بهیچوجه باعث اضطراب و سردی محبتی که پطرس در حق « برادر محبوب خود پولس » داشت نگردید ۲ پتر ۳ : ۱۴ پولس مجدداً او را در سال ۵۷ میلادی یعنی در وقتی که بازوجه خود بکار رسالت مشغول بود ذکر می نماید ۱ قر ۹ : ۵ . محتمل است که این شغل در میان یهودیان پراکنده که در آسیای صغیر سکنا داشتند بوده باشد ایطر ۱ : اظهار چنین مینماید که پطرس در قرنس اقر ۱ : ۱۲ و ۳ : ۲۲ و هم در بابل ایطر ۱۳ : ۵ مشغول تبلیغ بوده است مصنفین پایائی بر آنند که او خلیفه رومیه بوده مدت ۲۵ سال در آنجا سکنا داشت اما برهان قوی بر رد این مطلب اقامه شده است . اولاً اینکه پولس در نامه که در سال ۵۸ میلادی برومیان نوشت هر چند که سلام محبت آمیز و مؤدبانه به مردان و زنان معارف آنجا میفرستد بهیچوجه پطرس را ذکر نکرده ثانیاً اینکه از بیان الهامی که در کتاب اعمال و یا از نامه های متعدده که پولس در رومیه نگاشت که سلامهای بسیاری نسبت برومیان در آن درج می نماید بهیچ وجه معلوم نمیشود که در سال ۶۱ یعنی در زمانی که پولس با آنجا رسید و یا در مدت حبس او پطرس در آنجا بوده یعنی در سال ۶۱-۶۳

۱ ع ۱۴ : ۲۸-۳۱ و نیز بهیچ وجه معلوم نیست که پطرس سابقاً در آنجا بود مصنفین سلف مسیحی بر آنند که پطرس در روما قریب بهمان وقتی که پولس شهید شد بدرجه شهادت رسید اما زمان آن را معین نمی کنند ممکن است که در سال ۶۴ یعنی در هنگام ستمکاری نیرون بعد از حریق عظیم معروف شهر روما پطرس وفات نموده باشد ولی احتمال کلی دارد که در سال ۶۶ یا ۶۸ میلادی جهان را بدرود گفت میگویند که مصلوب شد یو ۲۱ : ۱۸ و ۱۹ واریجن میگوید که محض اینکه خود را شایسته ندانست که در طور و طرز مرگ مثل خداوند خود باشد درخواست نمود که ویرا سرازیر مصلوب

(۱) The Babylonian Expedition of university of Pennsylvania .

(۲) Excerpta de Legationibus

(۳) ایران باستان ج ۱ ص ۵۴-۵۵

(۴) ایران در زمان ساسانیان ترجمه آقای یاسعی ص ۴۳

میباشد اتو ۲۲۰۲۷ ولی این لفظ عموماً در کتاب مقدس مقصود از اشخاصی است که قبل از موسی بوده اند طور و طرز حکومتی که از لفظ مستور مستفاد میشود در ابتدای تاریخ عبرانیان متداول بوده است چنانکه پدر مادام الحیات در خانواده و نسلهای خود صاحب اقتدار و تسلط تامی بود و پس از مرگ غالباً این جلال و رتبه بمعده اول زاده مو کول بود امانه همیشه پید ۲۹۱۲۷ و ۸۱۲۹ اتو ۱۰۵ و ۲ و از روسا و بطریارخهای طایفه يك مردی را اختیار میکردند اعد ۴۰۱-۱۶ ملاحظه در پیران یا مشایخ و پس از خرابی اورشلیم قوم یهود دو نفر رئیسی را که بر سهند ریم ریاست داشتند بطریارخ میگفتند و این لفظ در بعضی از شعب کلیسای مسیحی نیز متداول شده برای تعیین محترمینی که اعظم بودند استعمال میکردند (قاموس کتاب مقدس).

بطریق [پ] (۱) (سنت) یکی از بزرگان مسیحی است مولد او بسال ۳۷۷ مسیحی در ارموریک بود و در عتقوان شیب حکمران ایرلند موسوم به اونیل وی را با سیری گرفت و او بکل (فرانسه قدیم) گریخت و در ۴۷۲ بایرلند باز گشت و به تبلیغ دین مسیحی پرداخت مردم ایرلند که بدو سخت معتقد میباشند یاره خوارق عادات بوی نسبت کنند و او ترجمه حال خویش و بعض چیزهای دیگر نیز نوشته است یاد کرد (ذکران) او در هفدهم مارس است.

بطمس [] در کتاب قاموس مقدس آمده است مکا ۹۰۱ جزیره ایست در اریخیل (مجمع الجزایر - گنگبار) روم که فعلاً آنرا بطمه گویند و اندازه بعد مسافت از طرف جنوبی ساموس بدانجا تخمیناً بیست میل و از طرف غربی آسیای صغیر بیست و چهار میل میباشد و رومیان خطا کاران و مقصرین را با آنجا میفرستادند چنانکه یوحنا انجیلی نیز در سال ۹۴ میلادی یعنی در زمان سلطنت دومیشیانس بهمین جهت بانجا فرستاده شد. خاکش بسیار حاصل خیز است زیرا که زمینش کلیه مرکب از سنگهای خشک میباشد که قدری خاک روی آنها را پوشیده است گویند این جزیره بقایای آتش فشان است و بمسافت قلیلی از ساحل حجره و مفاره ایست که گمان می برند یوحنا سفر مکاشفات را را در آنجا مرقوم داشت. (انتهی).

پغاز [پ] عجب و تکبر و خود ستائی را

گویند (برهان قاطع). پندار. خود پسندی. **پغاز** [پ] چوبکی باشد که درود گران در شکاف چوبی که شکافند گذارند و کفش دوزان مابین کفش و قالب نهند و در مؤید الفضلاء بارای بی نقطه بر وزن هزار نوشته شده است. (برهان قاطع) چوبکی باشد که درود گران در میان شکاف چوبی که آنرا بشکافند بنهند تا زود شکافته شود و کفش دوزان در فاصله کفش و کالبد فرو برند تا کفش گشاده شود و آنرا پهانه و یانه و فانه نیز خوانند... و بعض لغویین بیای تازی مفتوح وفا و رای غیر منقوطه تصحیح کرده اند همانا که ایشان را سهو افتاده است (فرهنگ جهانگیری) چوبی که درود گران میان چوب اره کشیده گذارند تا بهم نیاید. گاو. کوه.

ژاز میخایم و چون ژازم خشک

خارها دارم چون نوك يغاز.
(نقل از فرهنگ جهانگیری) (۲).

پغمان [پ] سلسله کوهی نزدیک کابل بهندو کش و کوه بابا پیوسته است سرچشمه رود هلمند. (هیرمند - هندمند) از سلسله غربی آن کوه است. احتمال دارد که کوه اوشیدرن یا اوشیدم که هر دو یکی است و مکرراً در اوستا یاد شده همان سلسله کوهی باشد که رود هلمند از آن میخیزد (از تفسیر یشتها تألیف آقای پور داود ج ۲ ص ۲۹۷).

پغنه [پ-ن] (۳) یله و پایه و زینه نردبان را گویند (برهان قاطع).
پغنه بام دولت باشد

این چهار آخشیج و هفت فلك.
(شهاب الدین. بنقل فرهنگ جهانگیری و رشیدی).

پف [پ] بادی بود که از دهان بدر آرند برای کشتن چراغ یا تیز کردن آتش یا سرد کردن چیزی گرم و امثال آن، پفو. فوت. دم. باد.

معاذ الله که من نالم ز چشمش [ظ. خشمش]
و کر شمشیر بارد ز آسمانش

يك يف خف توان کردن مراورا
يك لج پخج هم کردن توانش.

(بوسف عروضی، از لغت نامه اسدی چاپ پاول هورن).

هر که در سر چراغ دین افروخت

سبلت يف کنانش پاك بسوخت.

سنائی.

خط بس انداخت گفت آخوه برو آخوه
کشت چراغ امید من به یکی يف.
سوزنی.

از يف هر ناقص این چراغ نمیرد
نور الهیش ضامن است باسام.
اثیر اخسیکی.

کاین چراغی را که هست او تور دار
از يف و دمه های دزدان دور دار.

مولوی.
کی شود دریا بیوز سگ نجس

کی شود خورشید از يف منطس.
مولوی.

مثل: بیفی مشتعلند و بتفی خاموشند. کسی
که از شیر سوخت دوغ را يف کرده خورد.
|| آماس. ورم.

پفالو [پ] در تداول خانگی آماس
کرده و مائل بزرردی و بیشتر در پشت چشم و
روی مردم بکار رود. آماسیده روی، مهبل
(منتهی الا رب).

پف تلنگر [پ-ت] از يف بمعنی دم
و تلنگر، زدن بانوک ناخن وسطی فشرده
یا بهام. نان از شب مانده که بار دیگر بر سر
آتش نهاده و نرم کنند.

پفج [پ] کف دهان و خیوی دهان
باشد. (اوبهی).

قی او فتد آنرا که سرو روی تویند
زان خلم و از آن پفج چکان بر برور روی.
شهید.

و رجوع به پفج شود.

پفخم [پ-خ] در بعض لغت نامه ها و از
جمله شعوری آمده است که این کلمه بمعنی
بسیار است و بیت ذیل را شاهد آورده اند:
بدان ماند بنفشه بر لب جوی

که در آتش زنی گو کرد پفخم.
منجيك.

لیکن این کلمه پفخم است یا بای موحده
مكسوره نه پ. و باء جزو کلمه نیست و اصل
فخم است بمعنی بسیار، رجوع به فخم شود.
پفخره. در لغت نامه شعوری بنقل از لغت
نامه نعمة الله بمعنی آلت جولاهگان آمده
است. لکن صحیح آن پفخره است. رجوع
به پفخره شود.

پفشردن. در لغت نامه شعوری این
صورت آمده است و بدان معنی برافشانیدن
داده است. لکن ظاهر آن مصحف پفتردن باشد
بمعنی از هم دریدن.

(۱) Patrick. (۲) در لغت نامه اسدی چاپ طهران این کلمه باباء موحده آمده است و گویند چوبی بود که در وقت شکافتن چوب در میان شق وی نهند تا زود شکافته شود و در نسخه دیگری از اسدی چوبکی بود که درود گران در میان شکاف چوب نهند و کفش گران بر کالبد موزه نهند و نیز در نسخه دیگر: چیزی بود در میان شکاف هیزم نهند تا آسان تر شکافد، ابوالعباس گویند، ژاز میخایم ژازم شده خشک خار دارد همه چون نوك يغاز. (انتهی). ولی این شاهد برای رساندن این معنی بالغ نیست چه يغاز اگر بمعنی مزبور باشد خار ندارد. والله اعلم.

Marche, degrés. (۳)

پف فرس . [فِ ف] (۱) نام قصه در
سویس از بخش سن کال و آن قصه ۱۶۷۵ تن
سکه دارد و دارای چشمه های آب معدنی
است .

پف فل (۲) . [فِ ف] (ثوفیل - گنار)
داستانسرا (۳) وادیب آلمان متولد در کلنمار
سال ۱۷۳۶ و متوفی در همان محل سال
۱۸۰۹ .

پفک . [پُ ف] آلتی اذنی یا چوب میان
کاواک که کودکان بدان با کلوله های کلین
کنجشک شکار کنند . لوله که کودکان
مهره کلین در آن نهاده و بفشار دم و نفس
مهره را جهانده و گاه بدان کنجشک شکار
کنند . چوب میان کاواک یانی که کودکان
مهره و کلوله کلین در آن نهند و بزور دم
و نفس بیفکنند و بنجشک شکرند .

.... (۴) دارم که نام دارد نیمور

همچون پفک عقیق کش مهره بلور .

سوزنی .

پفک . ترثک . (۵) || نوعی شیرینی سخت
سبک که از سفیده تخم مرغ و قند سازند که
در دهان زود آب شود . قسمی شیرینی کم
وزن و میان خالی .

پف کاسه گری . [پُ فِ سَ گَ] .

یافوت کاسه گری تمیزی مثلی است . نهانی
و دقیق ترین قسمت فنی . گویند مردی از
ایران بآموختن هنر چینی سازی به چین
شد و در کارخانه آن هنر بیاموخت و
بایران بازگشت لکن ظرفهای او خشن و
ناهموار میآمد بار دیگر بچین شد و
نزد استاد خود از ناصافی و ناهمواری
کارهای خویش شکایت برد او بشا کرد گفت
تا کار استاد را بار دیگر از اول تا آخر
بیند مگر نقص کار خویش بیابد .
شاگرد دست استاد را می یابید تا هنگام
گذاشتن کاسه در کوره استاد کاسه را در
دست گرفته و سخت در آن پف کرد تا
گرد و غبار آن یکباره زایل شد و سپس در
کوره نهاد شاگرد نقص کار خویش دریافت
و پس از آن گاه به کوره گذاشتن کاسه ها را
پف میکرد و ظروف هموار و لیزان می آمد .
(نقل بمعنی از فرهنگ نظام)

آن دلبر کاسه گر که چون حور و پرست
جان در تن من ز هجر رویش سفریست

کر لب بلبم نهد ز سر جان یابم

کارم موقوف یک پف کاسه گریست .

(باقی کاشی بنقل لغت نامه ضیاء)

و نیز رجوع به پف شود .

پف کردن . [پُ کَ دَ] دهن را بسته
از میان دلب دم بر آوردن و دمیدن برای
تیز کردن یا کشتن آتشی یا سرد شدن
حارگی . دمیدن . فوت کردن (در تداول
عوام)

هر آن شمع (۶) که ایزد بر فروزد

هر آن کس (۷) پف کند سبک بسوزد .
(بوشکور بنقل لغت نامه اسدی نسخه نجوانی)

هر که بر روی مه فشاند تف

یا کند بر چراغ انجم پف . جامی .
|| آماسیدن . آماهیدن . نفخ کردن .
خیز برداشتن . چنانکه روی و پشت پای و
پشت دست و جز آن . بر آمدن . باد کردن .
ورم کردن . بالا آمدن . روی بچه پف کرده
است . کو کویف کرد . شامی پف کرد .
بجرازا بمعنی تکبر کردن در تداول عوام .

پف کردگی . [پُ کَ دَ] . حالت و
چگونگی آماسیده .

پفکی . [پُ فِ] . در تداول عوام سخت
سست و ضعیف . سخت بی دوام

پف فم . [پُ نَ] . نمی که کلاه دوزان
بکلاه و قهوه چیان به تنبا کوزند با آبی که
در درهان گیرند . و با زدن صرف شود .

پفو . [پُ فِ] . فوت . باد . دم .
نفخه .

آنکه بر شمع خدا آرد پفو

شمع کی میرد بسوزد یوز (۸) او .
مولوی .

پفور تسهم . [پُ رِ س] (۹) نام شهری در آلمان
(در ناحیه باد) بر کنار رود رانتس شعبه از
نکار . دارای ۸۰ هزار سکه . مرکز
صنعت جواهر سازی آلمان .

پفور قن . [پُ قَ ن] (۱۰) (لونی شارل هانری دو...)

مرد سیاسی اهل باواریا متولد در رید . (۱۱)
وی حریف بیسمارک بود و در مبارزه با او
مغلوب گردید . و مولد او ۱۸۱۱ و وفات
۱۸۸۰ است .

پفیدگی . [پُ دَ] . حالت و چگونگی

آنچه آماسیده و بر آمده باشد . پف کردگی .

پفیدن . [پُ دَ] . پف کردن . آماسیدن .

ورم کردن . باسر ورومی پفیده . و صاحب
لغت نامه شعوری به پفیدن معنی کشتن و
اطفاء و خاموش کردن آتش و چراغ میدهد .

پفیده . [پُ دَ] . پف کرده . آماس کرده .

بر آمده . ورم کرده .

پفیفر . [فِ ف] (۱۲) . (ایدا ... نام زنی
سیاح و رساله از اهالی اطیش متولد وین
در ۱۷۹۷ و متوفات بهمانجا در ۱۸۵۸ .

شوی وی در جوانی بمرد و او پس از آنکه
فرزندان خویش را بزرگ کرد در ۴۷
سالگی بعملی کردن آرزوی دیرین خود

یعنی سیاحت عالم پرداخت و اول به روملی
و آسیای صغیر و فلسطین و مصر و سپس بسوئذ

و نروژ و ایسلاند رفت و مابین ۱۸۴۶ تا

۱۸۵۱ با تصادف بهزاران مهالك دو بار

دور کره زمین را بگردید و در کرت دوم

در جزیره ماداگاسکار مبتلای تب شد و با

همان تب در گذشت . سیاحت نامه او را در آلمان

طبع و نشر کرده اند و بدیگر السنه نیز ترجمه

و منتشر شده است . (از قاموس الاعلام ترکی)

پفیوز . [پُ فِ] . در تداول عوام . سست و

ضعیف و بیکاره . یه یه . یخمه . چلن .

پک . [پُ کَ] . غوک . وزغ . چغز . قرباغه .

بزغ . مکل (اوبهی) . قاس . غنجموش . ضفدع .

ای همچو یک پلید و چنو دیده ها برون

مانند آن کسی که مر او را کنی خبک

تا کی همی در آئی و گردم همی دوی

حقا که کمتری و فزا کن تری زیك .

(دقیقی یا لیبی بنقل لغت نامه اسدی)

|| رعنائی بود و گرد کسی بر گردیدن نیز

بطمع گویند ولیکن از آین پیشین درست تر

است . (لغت نامه اسدی) . خود آرای و

خود پسند را گویند و باین معنی بضم اول هم

گفته اند (برهان قاطع) .

تا کی همی در آئی و گردم همی دوی

حقا که کمتری و فزا کن تری زیك .

(خسروانی بنقل لغت نامه اسدی) (۱۳) .

آن یکی بی هنر عزیز چراست

وین دگر خوار مانده زیر سمک

این علامت نه آن هستی بود (۱۴)

پس چه دعوی کنی بدو و چه پک (۱۵)

(خسروی بنقل لغت نامه اسدی) .

|| هر یک از بله های نردبان (برهان قاطع) .

پایه نردبان . || تک و پیوی (اوبهی) ||

آلات خانه را از کاسه و کوزه وغیره گویند

(اوبهی) .

پک . [پُ کَ] هر چیز گنده نا هموار و

نا تراشیده را گویند و مرادف لك باشد

چنانکه گویند لك و پک (برهان قاطع) .

(۶) ن . ل . جرافی را . Sarbacane . (۷) ن . ل . هر آن کس . (۸) ن . ل . ریش . Pfeiffer . (۹) ن . ل . ریش . Pfordten . (۱۰) ن . ل . ریش . Pforzheim . (۱۱) ن . ل . ریش . Ried . (۱۲) ن . ل . ریش . (۱۳) ن . ل . ریش . (۱۴) ن . ل . ریش . (۱۵) ن . ل . ریش .

(۱۶) ن . ل . ریش . (۱۷) ن . ل . ریش . (۱۸) ن . ل . ریش . (۱۹) ن . ل . ریش . (۲۰) ن . ل . ریش .

(۲۱) ن . ل . ریش . (۲۲) ن . ل . ریش . (۲۳) ن . ل . ریش . (۲۴) ن . ل . ریش . (۲۵) ن . ل . ریش .

(۲۶) ن . ل . ریش . (۲۷) ن . ل . ریش . (۲۸) ن . ل . ریش . (۲۹) ن . ل . ریش . (۳۰) ن . ل . ریش .

(۳۱) ن . ل . ریش . (۳۲) ن . ل . ریش . (۳۳) ن . ل . ریش . (۳۴) ن . ل . ریش . (۳۵) ن . ل . ریش .

(۳۶) ن . ل . ریش . (۳۷) ن . ل . ریش . (۳۸) ن . ل . ریش . (۳۹) ن . ل . ریش . (۴۰) ن . ل . ریش .

(۴۱) ن . ل . ریش . (۴۲) ن . ل . ریش . (۴۳) ن . ل . ریش . (۴۴) ن . ل . ریش . (۴۵) ن . ل . ریش .

ای شور بخت مدبر معلول شوم پی
وی ترش روی ناخوش مکروه لك وپك.
(پوربهای جامی)
|| جامه سخت و درشت
در آن بار که گفت يك پيش شاخ
میانهای دندان از گو فراخ.
(دیوان البسه نظام قاری)
خیال فاسد بافندگان و معنی من
چو جامه خواب یکست و قطیفه اخضر.
نظام قاری
|| مخفف پوك که بمعنی بی مغزو پوج و
میانته می باشد. (برهان قاطع)
تیزی و بی طعام و تفه چون پیرو دغ
بی ذوق و خشک مغزو تهی همچو جوزيك.
(پوربهای جامی)
|| يتك و مطراق آهنگران. (مخفف يتك)
با من مشو چو آهن و بولاد سخت چشم
تا نشکنم سرتو چو سندان بزخم يك.
(پوربهای جامی)
|| نام يك طرف بيجول (قاب بازی) که
آنها عاشق گویند. (برهان قاطع) و روی
دیگر را جيك خوانند
دست درش بجل سبك نرزی

نغوری دیو و چاریك نرزی
(از فرهنگ رشیدی)
|| برجستن و فروجستن باشد (برهان قاطع).
|| يك زدن، يك بار نفس زدن بغلیان و جیق
و سگار و مانند آن، دو يك بغلیان زدن.
يك يك جیق کشیدن.
پك. [پ ك ك] بند انگشت دست و
انگشت پای را گویند. (برهان قاطع)
|| نقل آواز خنده ناگهانی که مانع شدن
از آن را نیز خواهند: ریگی زد بخنده، یعنی
با آنکه میخواست از خنده خود داری کند
و دهان قراهم آورده بود بی اختیار لبهای
او باز شده و سخت بخندید.

پك. [پ ك] (۱) نام دهستان من و آواز
از ایالت ورسای. دارای ۴۶۰۳ تن سکنه.
و راه آهن از آن میگردد.

پكا. [پ] صاحب فرهنگ شعوری گوید
نوعی درخت است.

پكاری. [پ ك] (۲) نوعی خوك وحشی
آمریکای جنوبی است و گوشت آن بسیار
نازك و ترد است.



پكاری

پكام. حب الاس است. (فهرست مخزن -
الادویه)
پك تيك. [پ ك] ماده را گویند که
لرزناك های نباتی را غلظت بخشد و نیز
حوصتی که از تأثیر جسم قلبانی بر «يك تین»
حاصل آید.

پك تین. [پ ك] (۴) ماده خاص که در
بسیاری از میوه ها هست.

پك تی نی برافشی. [پ ك] (۵) شمه از
نواعم گاستروید که اعضاء تنفسی آنها
دارای برگه های و ورقه های مضرر است.
پكرو. [پ ك] گیج و متحیر شده از
حوادثی بد که پیش آمده است. که فکر
نتواند کرد از پیری یا كثرت مصائب. گیج
از هجوم مصائب و یا پیری بسیار و مانند
آن. خرف. || خرف از پیری. || پكر
شدن، حالت گیجی و بی فهمی پیدا کردن،
|| پكر کردن، ایجاد حالت گیجی و بی فهمی.
پكرو. [پ ك] قسمی بازی ورق.

پك زدن. [پ ك] يك بار دود
غلیان و سگار و جیق و مانند آنها بدهان
و گلو در کشیدن.

پكس. [پ ك] استخوان انگور باشد
که در میان غزم بود یعنی دانه انگور.
آن خوشه بین چنانکه یکی خيك بر نیید
سر بسته و نبرده بدو دست هیچکس
بر گونه سیاهی چشم است فزب اوی

هم بر مثال مردمك چشم ازویكس.
(بهرامی بنقل صحاح الفرس)
دیدۀ حاسد بتو چون فزب انگور است سرخ
در لگد كوب عنا بادش جدا آب از يكس.
سوزنی، بنقل صحاح الفرس.
در لغت نامه اسدی شعر بهرامی برای تكس
(که آنها تکز و تكش نیز گویند) بشااهد
آمده است و ظاهراً همین سه صورت اخیر
صحیح است و يكس در اشعار مذکور محرف
تكس است. صاحب صحاح الفرس نیز خود
در ماده تكش گوید، استخوان انگور بود
چون تکز. رجوع به تكش و تکز و تكس
شود.

پكسان. [پ ك] (۶) هانری ژرف
سرتیب فرانسوی، متولد در شهر متر.
مخترع توپ های خیاره اندازی بنام او. مولد
وی سال ۱۷۸۳ و وفات سال ۱۸۵۴.

پك سودار. [پ ك] نام مردی که در
عصر اسکندر آداملكه کاریه را از تخت
شاهی محروم کرد (ایران باستان ج ۲ ص
۱۲۶۸).

پكفته کردن. [پ ك] ت ك د.
در اصطلاح بنایان بر کردن بالای دیوار
از زیر سقف با یاره آجر و گل و گچ و
امثال آن.

پكله. [پ ك] (۷) (زان كلود اژن)
طبیعی دان فرانسوی متولد در بزاسن.
وی را تحقیقاتی سودمند در بحث حرارت است
و سال ۱۸۵۷ در گذشته است.

پكلی. [پ ك] نام ضلع (۹) از مضافات كشیر
(فیث اللغات).

پكمال. [پ ك] یا [پ ك] (۸) انزار
كفشگران باشد که بدان خط كشند و بر پی
خط گویند (برهان قاطع). آهن چرم دوزی
که بدان خط كشند و نقش کنند. خط كش
كفاشان. رخط. محط. (منتهی الارب) خط
خط... صیقل کردن چرم و نقش نمودن
بر آن به پكمال. (منتهی الارب).

پكمز. [پ ك] در پس. دوشاب. شیر. (۹)

پكن. [پ ك] (۱۰) خانبالغ. رجوع
به پكینگ شود.

پكند. [پ ك] یا [پ ك] بلغت
ولایت خوارزم نان را گویند (۱۱) و بر پی
خبز خوانند (برهان قاطع). بزبان خوارزم
نان چنانکه سوپ (۱۲) آب و در نسخه سروری
به کسریبی گفته اند و آن اصح است. (فرهنگ
رشیدی)

محنت سوپ و پكند او که از بیخ پكند
طبع موزونم می زانندیشه ناموزون کند.
(انوری)

پكنه. [پ ك] مردم غربه كوتاه بالا
را گویند. (برهان قاطع). كوتاه قد و كلفت
و سروه یكی. در تداول عوام تایو. خپله.
آن دختر پكنه عصمت الدین

سرمایه زهد و نيك نامی است.
(انوری، بنقل فرهنگ جهانگیری).

پكنی. [پ ك] نوعی از شراب باشد که
بر پی نیید گویند. ماده که از برنج و
ارزن و جو سازند. بمعنی شرابی است که از
ارزن سازند زیرا که منسوب است به پكن
و پكن و پكن بمعنی ارزن است. حكیم نزاری
قهرستانی گفته:

مست گشتم ز جرعه پكنی
شد مزاجم ز بنگ مستفی.

(نقل از فرهنگ انجمن آدرای ناصری)
|| پنگان و معرب آن فنگان. بمعنی هرگاه
و پیاله عموماً و طاس مسنه سوداخ که بر روی
آب گذارند برای تعیین ساعات. و نیز رجوع
به بگنی شود.

(۱) Pecq. (۲) Pécar. (۳) Pectiquê. (۴) Pectine. (۵) Pectinibranches.
(۶) Paixhans (Henri-Joseph) (۷) Pécelet (Jean-claude-Eugène). (۸) Tranchet. (۹) Sapa. (۱۰) Pékin.
(۱۱) کلمه پكند با Paris لطیفه شبیه است (۱۲) این کلمه اصل سوی آذری است بمعنی آب و شاید ریشه سوپین Supen آلمانی (Souper) همین کلمه است.

پکینگ

مملکت کره و چین اصلی حکومت میکردند سلاطین کین رؤسای يك دسته از زردپوستان منچو بودند که برخاسته یعنی چین شمالی مسلط آمده و بر آن سرزمین حکومت میکردند نسبت به چینها قومی خارجی محسوب میشدند پایتخت این سلسله گاهی شهر پکینگ (پکن) بود و گاهی شهر کائی فونگ در کنار نهر زرد (هوانگهو) (۴) چنگیز خان در سال ۶۱۲ شهر پکینگ را منسخر کرد. قویلی قآن یس از آنکه خود را قآن و امپراطور خواند مقر سلطنت خود را در شهر قدیم پکینگ قرارداد و اسم آن را برگردانده خان بالیغ یعنی مقر خان گذاشت. هولاکو یس از تسخیر دارالخلافه نصف غنایمی را که از غارت آن شهر بدست آورده بود بخان بالیغ پیش برادر خویش قویلی قآن بعنوان هدیه و پیشکش روانه داشت (از تاریخ مغول آقای اقبال ص ۱۶۱ - ۱۶۳). پکن اکنون پایتخت هوپه (۵) است و ۸۰۰ هزار سکنه دارد. رصد خانه و کتابخانه های عمومی و ابنیه زیبای آن مورد توجه است و آن سابقاً بچند قسمت تقسیم میشد شهر خارجی یا قسمت چینی و شهر داخلی یا قسمت تاتاری یا منچویی و شهر زرد یا امپراطوری و شهر سرخ یا قسمت ممنوع که کاخ امپراطور در آنجا بود. صاحب قاموس الاعلام ترکی گوید: پکن یا پکینگ شهری بزرگ پایتخت دولت کین است و در میان دورود (پی هو) و (یونگ تینگ هو) واقعست در کنار جنگلی و در (۵۵) هزار گزی جنوب سد مشهور و ۱۳۰ هزار گزی شمال غربی خلیج پیچلی در ۳۹ درجه و ۵ دقیقه عرض شمالی و ۱۱۴ درجه و (۶) دقیقه طول شرقی واقع است طول این شهر از شمال بجنوب (۸۵۰۰) گز و عرض متوسط آن (۷۰۰۰) گز است و طول حصار این شهر (۳۴۰۰۰) گز باشد. لکن سکنه آن متناسب با وسعت این شهر نیست بیشتر اطراف این شهر خالی از سکنه و قبرستان و باغچه ها و ویرانه هاست این شهر که سابقاً مردمش تخمیناً بچندین میلیون میرسیده است امروز شاید در حدود نیم میلیون جمعیت دارد و از دو قسمت یعنی شهر چینی و شهر تاتاری و (۱۲) محله دیگر مرکب است. پکن تاتاری در قلعه درونی واقع است و پکن چینی در خارج آنست. مردم آنجا قسمی منچو و قسمی دیگر تاتارند و نزدیک صدهزار تن مسلمان و عده مسیحی باشند و ارباب حرف و صنایع بیشتر مسلمانانند و مسیحیان غالباً ساعت سازی دارند. باروهای

مملکت چین در ۲۶ هزار گزی شمال غربی نان یونگ فو، و آن بطرف جنوب جریان دارد و از شهر کانتن گذرد و از فرود سوی این شهر بدریای سی کیانگ ریزد طول این رود ۴۵۰ هزار گز است. (از قاموس الاعلام ترکی).

پکی باغ. [پ] نام دیهی در تنکابن که اکنون سکنه آن به امیج کلا قریه مجاور آن هجرت کرده اند (مازندران و استرآباد - تألیف رابینو ص ۲۵).

پکیدن. [پ د] (در لهجه شیرازیان) مُردن. ترکیدن.

پکیده. [پ] درهم فرو رفته. انبوه سر بهم آورده: شاخهای آن [سرخه دار] بسیار و بهم پکیده هستند. (نامه کشاورزی شماره هفتم سال هشتم ص ۴۲۴). چون شاخهای چنانکه در فوق گفتیم بهم پکیده مانع عبور میشود. (همانجا، ص ۴۲۵). **پکیده**. [پ د] مرده. ترکیده.

پکین. [پ] (۱) ایلینیس. قصبه ایست در کشورهای متحد امریکا بر ساحل نهر ایلینیس و به هشتاد و سه هزار گزی شمال اسپرینگ فیلد. دارای شش هزار سکنه. (از قاموس الاعلام ترکی).

پکین. [پ] قصبه کوچکی است در ولایت ایلپسان. از ایالت مناستر در آردنا اودستان (البانی) بر ساحل یمین رود اشکومبی بردامنه کوهی در کنار بیشه در ۲۶ هزار گزی شرقی ساحل ادرياتيك و در (۳۰) هزار گزی غرب ایلپسان. خانه های آن بر فراز تپه ها و پراکنده است و نزدیک ۱۸۰۰ تن سکنه دارد. در وسط این قصبه چهار سوئی است و دو مسجد جامع و یک تکیه و یک مدرسه و یک برج ساعت و اطراف آن شالیزار است و از این رو هوایی گرفته خفه دارد و اما قضای پکین که این قصبه در آنجا واقع است از مشرق محدود است به ایلپسان و از شمال غرب به اشقودره و سنجاق دراج و از جنوب به یانه و سنجاق برات و مرکب از (۹۱) قریه است و زراعت آنجا برنج و ذرت (بلال) و سایر حبوبات و زیتون است. بر حسب سرشماری رسمی سکنه آنجا ۱۵ هزار تن است و همگی مسلمان اند و دارای ۲۷ مسجد جامع و یک مدرسه و هفت مکتب و سه تکیه باشد. (از قاموس الاعلام ترکی).

پکینگ. [پ] پکن (۳) خان بالیغ نام پایتخت سلسله سلاطین کین که با سلاطین سونگ در آخر قرن ششم هجری بر آسیای شرقی و سواحل اوقیانوس کبیر یعنی دو

پکینج. [پ] نهری است به باویر دریای ماین علیا منبع آن قصبه کوچکی است به همین نام سپس از نور میرگت گذرد ابتدا بطرف جنوب و بعد از آن بجانب غرب جاری شود و پس از طی صد هزار گز مسافت برود رکنیج پیوند (از قاموس الاعلام ترکی) **پک و پوز**. [پ] یا یک و پوزه. از اتباع. بصورت تحقیر، در تداول عوام. شکل ریخت. هیأت ظاهری. صورت ظاهر کسی اعم از بدن و لباس، یک و پوزش را بین بدیک و پوز. || بطور اخص، دهان و اطراف آن، یک و پوزش را خرد کرد. || بی یک و پوز، سست و ضعیف در سخن.

پک و پوزه. [پ ک ز] رجوع به یک و پوز شود.

پک و پهلو. [پ پ] از اتباع. سینه و قسمت راست و چپ آن.

پکوک. [پ] يتك آهنگران باشد و بربری مطراق خوانند (برهان قاطع) و فرهنگ جهانگیری || بخارجه بالاخانه که بتازی غرفه گویند. (برهان قاطع) و فرهنگ جهانگیری. || تکیه گاه چوبین که بر کنار بام نصب کنند و آنرا بربری محجر خوانند (برهان قاطع) (فرهنگ جهانگیری). طارمی. نرده چوبین که بر کنار بام و صفا و ایوان سازند تا کس نیفتد. || عمارت عالی. (فرهنگ جهانگیری).

پکول. [پ] تالاری باشد که بر بالاخانه سازند (برهان قاطع) صاحب فرهنگ جهانگیری پکوک را بمعنی عمارت عالی آورده است و ظاهراً لفظ پکوک محرف پکول است.

پک و لك. [پ ل] گنده و درشت و ناهموار باشد. (برهان قاطع) و نیز رجوع به یک شود.

پک و لك. [پ ک ل] تك و یوی و گرد مردم بر آمدن باشد (برهان قاطع) || بی هنری و رعنائی (فرهنگ سروری). || آلات خانه و باین معنی بتقدیم لك بر يك هم گفته اند و مشهور نیز این است (برهان قاطع).

چولوت و پوت شود تارومار مرد فقیر چه میکند خروبز یا چه میکند لك و يك. (از فرهنگ سروری)

پکه. [پ ک] (۱). (زان . . .) طیب و کالبد شکاف فرانسوی متولد در دیپ مولد ۱۶۲۲ و وفات ۱۶۷۴ او کاشف مجاری کیلوس است.

پکیانگ هو. [پ] رودی است در

(۱) Pequet (Gean). (۲) Pékin. (۳) Pékin ou Pe - King.

(۵) Ho-Pé.

(۴) تاریخ مغول تألیف آقای اقبال ص ۶.

اطراف این شهر نهایت مرتفع و وسیع است و دو کوچه و وسیع آنجا هست لکن کوچه‌های دیگر بسیار تنگ است و هر کوچه دروازه دارد که شب آنرا بندند و کوچه‌ها پیاده‌رو ندارد و خانه‌ها در یک ردیف و رسته ساخته نیست سفالها که بام سقفها را با آن پوشانند رنگارنگ است و هر صنفی از مردم آنجا را رنگی خاص است و شهر را دوازده دروازه است و بر حصار شهر عده کثیری برجها و باروهاست و پیرامون این شهر خندقی بعرض ۱۸ متر است در زمستان این خندق از آب مملو شود و بتابستان کمی از آن بر جای ماند و گنده گردد و هوای شهر را ناسالم کند بهترین ابنیه این شهر خانه حکمران و خانه‌های اعضاء حکومت است که در قسمت تاتارها واقع است. در قدیم اقامت چینیان و تاتارها در آنجا ممنوع بود لکن این منع امروز برداشته شده است و چینیان بدرون آن تجاوز کرده و تجارت را در دست گرفته اند و سرای حاکم و چند جنگل و تپه و دریاچه مصنوعی و باغچه‌ها و کوشک‌های متعدد در آنجا واقع است و در حقیقت جائی مزین و مفرح باشد بر روی یکی از این دریاچه‌ها پلی بده چشمه از سر مر کرده اند و در اطراف سرای حاکم چندین معبد بزرگ هست و در دیگر جوانب شهر نیز خانه‌های مزین و مهمانخانه‌ها و بت خانه‌های جسیم و یاره طاق نصرتها (خازه) باشد. و مدرسه بزرگی برای آزمایشها و امتحانات علمی و آموزشگاهی برای آموختن زبانها و فنون جدید و کتابخانه بزرگ از طرف یسوعیین و یک مطبعه و یک رصد خانه در آنجا دائر است و مسلمانان را چندین مسجد جامع هست بنا بگفته چینیان شهر یکن در ۱۲۰۰ قبل از میلاد تأسیس شده است و در ۱۱۲۵ میلادی چنگیز خان آنجا را تسخیر کرد و نیره او قوبلای قاآن بر توسیع و تزین شهر پرداخته است و در (۱۶۴۴) بضبط قوم منچو در آمده و حکومت آن امروز در دست همین قوم است. در ۱۶۶۲ میلادی سیصد هزار تن از زلزله تلف شده اند و باز هفتاد سال پس از آن ده هزار کس بزلزله بمرده اند و در ۱۸۶۰ انگلیسها و فرانسویها متفقاً شهر را ضبط کرده و معاهده بجبر با امپراطور آنجا بنفع خود بستند نخستین کس از اروپائیان که این شهر را دیدار کرده است مار کوپولو است. (انتهی).

پگ . [پ] . زن نارستانرا گویند (برهان قاطع) . زن و دختر لیموستان . کاعب || گلوله و بندقی که طفلان بدان

بازی کنند (برهان قاطع) ' گروهه (۱) (فرهنگ سروری) تله . || گاورس . (برهان قاطع) . || دستار . این لفظ هندی است (غیاث اللغات) .

پگاز . [پ] در اساطیر یونان نام اسب بالداری که چون پر سه سر مدوز را بیریداز خون مدوز پیدا شد و آن پهلوان بر اسب سوار شد و برای نجات آندرومند که در پنجه قهرغولی دریائی گرفتار بود شتافت و بپرو فون پگاز را در جنگ شمر بکاربرد. پگاز بایک لگد از کوه هلیکون چشمه بنام هب پکرن پدید آورد و بقول یونانیان شعرا از آنجا ملهم می شدند خود اونیز علامت و رمز قریحه شعراست و پندارند که وی شعرا را باخود بسوی هلیکون برد .

پگاه . [پ] بگاه . سخت زود . زود . (بامداد) . سیده دم . سفیده صبح . صبح زود . صبح نخستین . صبح صادق . سحر . سرگاه . بکر . (منتهی الأرب) . بکره فجر . عجه (منتهی الأرب) : غدوة . غداة . غدیه (منتهی الأرب)

بیود آن شب و بامدادان پگاه . گرانمایگان بر گرفتند راه . فردوسی .

چو شب روز شد بامدادان پگاه . تیره بر آمد ز درگاه شاه . فردوسی .

بیود آنشب و بامداد پگاه . بیرشش بیامد بدرگاه شاه . فردوسی .

همی گفتم از بامداد پگاه . بیوزش بیایم بر تو براه . فردوسی .

چو شب روز شد بامداد پگاه . بفرمود تا باز گردد سیاه . فردوسی .

بخسپ امشب و بامداد پگاه . برو تا بایوان او بی سیاه . فردوسی .

بیود آنشب و بامداد پگاه . چو خورشید بفرمود زرین کلاه . . . فردوسی .

بخفت آن شب و بامداد پگاه . بیامد بدرگاه بیمار سیاه . فردوسی .

بیود آن شب و بامداد پگاه . زایوان بیامد بتزدیک شاه . فردوسی .

بیود آن شب و بامدادان پگاه . بآرام بر تخت بنشست شاه . فردوسی .

بفرزند گفت ای گرین سیاه . مکن جنگ تا بامداد پگاه . فردوسی .

دگر روزهم بامداد پگاه . بخوان بر می آورد و بنشست شاه . فردوسی .

بمیدان شدی بامداد پگاه . برفتی کسی کویدی دادخواه . فردوسی .

سیده دمان مرد بامهر شاه . برمؤیدان مؤید آمد پگاه . فردوسی .

سپیدش را گفت (خاقان چین) فردا پگاه . بخواه از همه پادشاهی سیاه . دققی .

دگر روز گرسبوز آمد پگاه . بیاورد باهدیه پیغام شاه . فردوسی .

چو یکگفته بگذشت هشتم پگاه . نشست از بر تخت پیروز شاه . فردوسی .

شیی با سیاوش چنین گفت شاه (افراسیاب) که فردا بسازیم هردو پگاه . فردوسی .

ابا گوی و چو کان بمیدان شویم . زمانی بتازیم و خندان شویم . فردوسی .

چنان بد که یک روز موبد پگاه . بیامد بتزدیک آن نیک خواه [شیروی پسر خسرو] . فردوسی .

چو از خواب بیدار گشتی پگاه . همی تاخت باید بآئین شاه . فردوسی .

چنین داد پاسخ که فردا پگاه . بکوه هماون رسند آن سیاه . فردوسی .

چنان بد که یک روز مزدک پگاه . ز خانه بیامد بتزدیک شاه . فردوسی .

به نخجیر شد شاه روزی پگاه . خردمند شاپور با او براه . فردوسی .

تو بردار زین و لکام سیاه . برو سوی آن مرغزاران پگاه . فردوسی .

چنان بد که ابلیس روزی پگاه . بیامد بسان یکی نیکخواه . فردوسی .

بدو گفت بهرام فردا پگاه . چو آید مقاتوره دینار خواه .

نخند و برو هیچ مکشای چشم . مده پاسخش گر دهی جز بنخشم . فردوسی .

یگانه

چنان بد که مهرباب روزی یگانه
 برفت و بیامد از آن بارگاه .
 فردوسی .
 چو یک هفته بگذشت هشتم یگانه
 فرستاده آمد بنزدیک شاه .
 فردوسی .
 چنان بد که ابلیس روزی یگانه
 یکی انجمن کرد ینهان ز شاه .
 فردوسی .
 وزان پس بفرمود تا سازراه
 بسازند هرچش بیاید یگانه .
 فردوسی .
 کنیزک بدو گفت فردا یگانه
 شوند این بزرگان سوی جشنگاه .
 فردوسی .
 پراندریشه شد جان شاپور شاه
 که فردا چه سازد کنیزک یگانه .
 فردوسی .
 بهشتم بیامد سیاوش یگانه
 ابا کرد پیران بنزدیک شاه .
 فردوسی .
 مرا گفته بودی که فردا یگانه
 زهر سو بجنگ اندر آرم سپاه .
 فردوسی .
 بهشتم تهمتن بیامد یگانه
 یکی رای شایسته زد با سپاه .
 فردوسی .
 فرستاده را گفت فردا یگانه
 چو آبی بدر پاسخ نامه خواه .
 فردوسی .
 بدو گفت بهرام فردا یگانه
 بیایم بینم من آن جشنگاه .
 فردوسی .
 چو یک هفته بگذشت هشتم یگانه
 نویسنده نامه را خواند شاه .
 فردوسی .
 همه نامداران لشکر یگانه
 برفتند بر سر نهاده کلاه .
 فردوسی .
 که من خود بر آنم کز ایدر یگانه
 بدان سوی جی چون گذارم سپاه .
 فردوسی .
 که شبگیر از ایدر برفتم یگانه
 بگشتم همه کرد ایران سپاه .
 فردوسی .
 به تنها برفتم زخمیه یگانه
 بلشکر بهر جای کردم نگاه .
 فردوسی .
 چنین گفت موبد که فردا یگانه
 بیایم یکسر بدین بارگاه .
 فردوسی .

بیاساید امروز و فردا یگانه
 همی راند اندر میان سپاه .
 فردوسی .
 بفرمود تا آستان یگانه
 بیامد بنزدیک رخشنده ماه .
 عنصری .
 عید خوبان هری آمد و خورشید سپاه
 جامه عید پیوشید و بیاراست یگانه .
 فرخی .
 روز منجوس بدیدار تو فرخنده شود
 خنک آنکس که ترا بیند هر روز یگانه .
 فرخی .
 همیشه تا که تواند (۱) شناخت چشم درست
 نمازی که خفتن زبامداد یگانه
 بهر مرادی فرمانبر تو باد فلک
 بهر هوائی یاری گرتو باد آله .
 فرخی .
 ز بهر تهنیت عید بامداد یگانه
 بر من آمد خورشید نیکوان - یاه (۲) .
 فرخی .
 خجسته باشد روز کسی که دیده بود
 خجسته روی بت خویش بامداد یگانه .
 فرخی .
 بفرخی و بشادی و شاهی ایران شاه
 بهر گانی بنشست بامداد یگانه .
 فرخی .
 بامدادان یگانه آمد باروی چوماه
 آنکه آراسته زو گردد هر عید سپاه
 اندکی غالبه بر زلف صیه برده بکار
 عید را ساخته و تاخته از حجره یگانه .
 فرخی .
 آمد نوروز ماه می خور و می ده یگانه
 هر روزه تاشامگاه هر شب تا بامداد .
 منوچهری .
 چون دوانگشت دیرانه کند فصل بهار
 بدوات بسدین اندر شبگیر یگانه .
 (منوچهری) .
 من سخت یگانه آمده ام پنداشتم که خداوند
 بفراغتی مشغول است و بگمان بودم از بار
 یافتن و نیافتن . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب
 ص ۱۶۹) با خود گفتم بدرگاه رفتن صواب تر
 هر چند یگانه است . (بیهقی) . و روز چهار
 شنبه سوم ماه ذی قعدة این سال در رسید سخت
 یگانه با غلامی بیست . . . و سخت تاریک بود
 از راه بدرگاه آمد . (بیهقی) . پنجم شعبان
 امیر از یگانه نشاط شراب کرد . (بیهقی
 چاپ مرحوم ادیب ص ۴۱۶) سه دیگر روز
 امیر از یگانه نشاط شراب کرد . (بیهقی
 چاپ مرحوم ادیب ص ۴۶۱) خلعت را
 رسول دار یگانه بسرای رسول رفته و برده
 (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۷۶) قاضی منصور
 یگانه رفته بود و بنشاط مشغول
 شده و شراب او را نیک دریافته (بیهقی

رفت پس پیش کفن خواهی (۱) یگاه
که بیچم در نمده پیش راه .
مولوی .
که برون آردند آروز از یگاه
سوی میدان بزم و تخت پادشاه .
مولوی .
خنگ نسیم معنیر شامة دلخواه
که در هوای تو برخاست بامداد یگاه .
حافظ .
از چه روشاهی رسد خورشید را براختران
خاک در گاه از نبوسد بنده وارث هر یگاه .
(ابن یمن بنقل فرهنگ شعوری وجهانگیری) .
هبة ، ساعتی که از یگاه باقی باشد . (منتهی-
الأرب) ایتة صَبُوح و ذاصبوح ، یعنی
آمدن او را یگاه (منتهی الأرب) ، صَبُوحَة ،
ناقة که آن را یگاه دوشند . (منتهی الأرب) .
نَمَیج ، یگاه خفتن . . . (منتهی الأرب) .
صَبْحة ، خواب یگاه و هر چه بدان یگاه تعلل
و مشغولی کنند . (منتهی الأرب) ، غَطَاط .
غَطَاط ، اول یگاه (منتهی الأرب) || زود
(مقابل دیر) .
پس از چندین صبوری داد باشد
که گویم بوسه کوئی یگاه است !
انوری .
از آنکه مرتبه تو چو دید عقلش گفت
بود هنوز چنین چیزها یگاه ترا .
(سید حسن غزنوی) .
يك شب یاران گفتند او دیر می آید بیاید
تا ما نان بخوریم و بخسیم تا او بعد از این
یگاه تر آید (تذکرة الاولیاء عطار) .
چند در دهلز قاضی ای گواه
حبس باشی ده شهادت از یگاه .
مولوی .
|| غلس ، آخر شب که هنوز تاریک باشد ،
غَلَس الصلوة ، یگاه کردن نماز بامداد را ، بتاریکی
گذارند نماز را (زنجیری) ، غَاسوا الماء ، بتاریکی
آمدند بآب ، یگاه آمدند بآب . || یگاه تر ،
زودتر ، رسم بود که روز آدینه احمد یگاه تر
باز گردد و همگان سلام وی روند (بیهقی
چاپ مرحوم ادیب ص ۳۲۷) ، دیگر روز
خصمان قوی تر و دلیرتر و بسیارتر و یگاه تر
آمدند (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۵۹۱) .
|| یگاه خاستن ، سحرخیزی کردن . صبح
زود از خواب برخاستن . بکُور :
یگاه خاستن آمد نشان نهمت مرد
که روز ابر همی باز به رسد بشکار .
(ابوحنیفه اسکافی بنقل بیهقی چاپ مرحوم
ادیب ص ۲۷۷) و نیز رجوع به بگاه شود .
|| در بیت ذیل سعدی یگاه ظاهراً معنی صبحانه
و ناشائی یعنی غذای اول روز آمده است :
ز فرخنده خوئی نخوردی یگاه
مگر بی نوائی در آید ز راه .
سعدی .

یگاه خیز . [پ] . سحر خیز . بکُور .
بکُور (منتهی الأرب) .
یگاه خیزی . [پ] . سحرخیزی . بکُور .
پگو . [پ] (۲) پایتخت قدیم مملکتی
بهمن نام در بیرمانی . دارای ۱۴ هزار تن
سکنه . اکنون ناحیه ایست از بیرمانی که
مرکز آن رانگون است .
پگوی . [پ] . بلفت زندو یا زند مؤبد
و حکیم و دانا را گویند (برهان قاطع) .
فرزانه . دانا . دانشمند . حکیم .
یگاه . [پ] . مخفف یگاه است که
سحر و صبح [زود] باشد . (برهان قاطع) :
فریدون یگاه کرد سوری چنین
که به زان بند دیده فغفور چین .
(گرشاسب نامه نسخه مؤلف ص ۳۱۹)
تورو زوره یوزش من بجوی
که فردا من آیم یگاه نزدای .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۳۰)
یگاه آمد و لیک دیر آمد . سنائی .
کاس می و قول کاسه گر خواه
چون کوس یگاه فغان بر آورد .
خاقانی .
از یگاه حال آورد او چو باد
زود آن صندوق پریشانش نهاد .
مولوی .
گفت قصد کعبه دارم از یگاه
گفت هین با خود چه داری زاد راه .
مولوی .
|| زود :
کاله معبوب بخبریده بدم
شکر کر عیش یگاه واقف شدم .
مولوی .
صاحب فرهنگ رشیدی گوید یگاه و یگاه
اصح بهای تازی است . لکن این گفته ظاهراً
بر اساسی نیست .
یگاه خیز . [پ] . مخفف یگاه خیز ،
آنکه بامداد زود از خواب برخیزد . سحر خیز .
بکُور . بکُور .
ز نخجیر و از می بیرهیز باش
بشب دیر خسب و یگاه خیز باش .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۲۶۷) .
یگاه خیزی . [پ] . مخفف یگاه
خیزی . سحرخیزی . بکُور :
بخت بیدارت خراسان سحر که خیز را
از یگاه خیزی که هست از چشم صبح انداخته .
انوری .
چون فراب اندر یگاه خیزی علم بیرون زنیم
سوی طاوسان بستانی هزار آوا و من .
(اثیر اخسیکتی)
آنکه چون صبح از یگاه خیزی
دردل از مهر حق چراغ افروخت .
(ابن یمن بنقل از فرهنگ شعوری) .

یگی . [پ] (۳) (شارل . . .) نویسنده
فرانسوی ، متولد در اوتلن سال ۱۸۷۳
وی عرفانی مسلک و وطن پرست بود و در
۱۹۱۴ وفات کرد .
پگیون . [پ] . بلفت زند و یازند ارزن را
گویند و آن غله ایست معروف . (برهان
قاطع) .
پل . [پ] (۴) طاقی باشد که بر رودخانه
آب بندند و آنرا بهر سی فطره خوانند
(برهان قاطع) . طاقی که بر روی آب بندند
چیزی که روی رود برای عبور سازند .
پول . معبر (منتهی الأرب) . جسر .
(منتهی الأرب) خدک . دهانه : و بر دجله
پلیست از کشتیها کرده . (حدود العالم) .
چو بر دجله يك بردگر بگذرند
چنان تنك پل را پیی بسرند .
فردوسی .
یکی پل بفرمود موبد دگر
بفرمان آن کودک تاجور .
فردوسی .
پل و راه این لشکر آباد کن
علف ساز و از تیغ ما یاد کن .
فردوسی .
بره بر هر آن پل که ویران بدید
رباطی که از کار دانان شنید .
فردوسی .
تغوار آنزمان پیش خسرو رسید
که گنج و بیه سوی آن پل کشید .
فردوسی .
یکی رود بدید یهن در شوشر
که ماهی نکردی برو برگذر
یزانوش گفتا اگر هندسی
پلی سازی اینرا چنان چون رسی
که ما باز گردیم و این پل بجای
بباند بدانائی رهنمای
برش کرده بالای این پل هزار
بخواهی ز گنج آنچه آید بکار
. . . چو این پل بر آید سوی خان خویش
برو تازئی باش مهملان خویش .
فردوسی .
پلی بود قوی پشتوانهای قوی برداشته (بیهقی)
چاپ مرحوم ادیب ص ۲۶۱) .
مشو سوی رودی که نائی بدر
يك ماه دیر آوی و بریل گذر .
(گرشاسب نامه اسدی نسخه مؤلف ص ۱۶) .
رفتند بجمله یار کافان
بیسیج تو راه را هلاکین
زیرا که پل است خرپسین را
در راه سفر خر نخستین
ناصر خسرو .

پل آب زلال

پلی شناس جهان را تو رسیده براو
مکن عمارت و بگذار خوش ازو بگذر ،
ناصر خسرو .
همه آنها بر سر پل است .

(سنائی)

بر روی محیط پل توان بست
نتوان لب خالق را زبان بست ،
امیر خسرو .

دست طمع که بیش کسان میبکشی دراز
پل بسته که بگذری از آب روی خویش .
صائب .

پل بر زبر محیط قلم بستن
راه گردش بچرخ انجم بستن .
مشربا .

چنین داد فرمان بخیل مغل
که بر روی جیچون به بستند پل ،
(مولاناهاقی بنقل فرهنگ شعوری) .

مژگان نیارم بر هم نهادن
بر روی دریا بندد کسی پل
صادق بنقل فرهنگ ضیاء .

زیلها بر آن رود پیدا نشان
چو در تیره شب بر فلک کهکشان .
هدایت .

مثل : هر که از پل بگذرد خندان بود
قنطرة عتیقة و قنطرة جدید بالقاء و بلائقاء .
پل کهنه ونو (منتهی الارب) . قنطرة ، پل
بزرگ . (منتهی الارب) . جسر ، پل
بستن . (منتهی الارب) . کنایه از پل صراط ،
گرت ببرد ز کردها خداوند

روز قیامت چگویش بر سر پل .
ناصر خسرو .

|| مزید مؤخر امکنه ، افرایل . آنچه پل .
چاله پل . چینه پل . سه پل . گالش پل . ||
از سانسکریت قسمتی از داثره . || کوله خاس .
رجوع به کوله خاس شود . || غتاف پول
که عرب فلوس میگویند . (برهان قاطع)
نقدینه . رفس (نصاب) . دنیا و درم . زرو
سیم و مس و نیکل و جز آن چون مسکوک
و رائج باشد ،

باو حسرت میکشم از بی کسی
خاک بر سر میکنم از بی پلی .
(نزاری قهستانی بنقل فرهنگ جهانگیری)
|| آنچه مثل فلوس از پشت بعض اقسام ماهی
بر میآید . (غیاث اللغات) . رفس . شیشه .
|| پل رومی ، شادروان (۱) . || پل خبر گیری ،
تعبیری مثلی است که از آن مورد و موضع

پدید آمدن خبط و خطا یا جرمی خواهند .
|| بابت سر پل ، ناچیز . فرومایه . بلایه .
زبون . بابت گلخن .

خار بن گرچه دست و بالا کرد
سر او را سپهر والا کرد
نو طمع زو مدار میوه و گل

یار بدست بابت سر پل .
سنائی . (۲)

|| پل آن سوی رود بودن ، کنایه از کار
بیهوده است .

اگر خود پولی از سنگه کبود است
چوبی آبست پل آن سوی رود است .
نظامی .

ویش آن سر آب است بمعنی کارش بنهایت
خراب و تباه است .

پل . [پ] . کرت . کرد . کردو . مرز
باشد و آن زمینی است که بجهت سبزی
کاشتن یا چیزی دیگر مهیا سازند و کنارهای
آنها بلند کنند . (برهان قاطع) کرت زمینی
که برای کاشتن کنارهایش را قدری بالا
آوردند . مرز باشد که فاصله شود میان
قطعه های کشت .

پل . [پ] . و [ر] پاشنه یای . عقب ؛
همیشه کفش و یاش را کفیده بینم من
بجای کفش و یاش دل کفیده بایستی .
(معروفی بنقل لغت نامه آسادی)

پل بکفش اندر بکفت و آبله شد کابلچ
از پس غمهای تو ، تا تو مگر کی آتیا ،
عسجدی .

دریغ این برو برزو بالای تو
رکیب درازو پل و پای تو ،
(فردوسی بنقل فرهنگ رشیدی) .

پل . [ر] انسکک خیمه و آن چوبکی
باشد بمقدار چهار انگشت که ریسمانی بر کر
آن بندند و بدان بالا و پائین خیمه را بهم
وصل کنند و آن بمنزله کوی گریبان و تکه
کلاه باشد در خیمه (برهان قاطع) یاچه بند
(در خیمه و خرگاه) (۳) || چوبکی را گویند
که طفلان ریسمانی بر میان آن بندند و
در کشاکش آورند تا آوازی از آن ظاهر
گردد و هر چیز را که ریسمان بر کمرش
بندند و در کشاکش آورند تا بانگ کند
پل گویند (برهان قاطع) . کرده چوب یا
چوب یا چرمی که بچهار ریسمان از میانش
گذرانند بکشاکش آورند تا بچرخد و

آواز کند ، پله ، پهنه . گردا . فرموک . فرنک .
چرخوک . کرقر . کرقر . کرقر . فرفر .
بادفر . بادبر . لاو . گردنا . بادفرا . بادفره .
بادفرا . بادافرا . بادافره . شیربانگ . بادیر .
بادفرنگ . دوامه (۴) || چوبی است بمقدار
یک وجب یا کمتر و هر دو سر آنرا تیز کنند
و بدان بازی کنند باین طریق که آنرا بر زمین
گذارند و چوبی دیگر بمقدار سه وجب بر
دست گیرند و بر یکسر آن زنند تا از زمین
بلند شود و در وقت برگشتن بر کمر آن
زنند تا دور رود و هر ب آنرا فله گویند
(برهان قاطع) . دولک . در بازی الک دولک
پل . رجوع به اسبوند (طائفة ...) شود .
پل . [ر] نام دمی از دهستان اوزرود نور
مازندران رجوع به پیل شود .

پل . [پ] محلی در (۱۶۴) هزارگری
طهران میان نورد و قم و آنجا ایستگاه
ترن است .

پل . [پ] (۵) از مردم (اکینه) (۶)
یکی از اطبای قدیم یونان است اندکی پیش
از این که عمرو بن العاص اسکندریه را فتح
کند او در آن شهر بوده است و کتابی بنام
(اختصار طب) دارد مرکب از هفت کتاب
و این کتاب در علم طب اثری معتبر است
(از قاموس الاعلام ترکی) .

پلا . [ر] نام پایتخت قدیم مقدونیه
زاد بوم فیلیوس و اسکندر . صلوکیان سربازان
از کار افتاده مقدونی را بدینجا میفرستادند
گویند آن نی کون سردار اسکندر آن شهر
را بساخت و سپس آنرا آیاما نامیدند آیاما
در دامنه کوهی بطرف رود آرُن پس در
میان چمن های حاصل خیز بنا شده بود و
اصلحه خانه صلوکیان بشمار میرفت . اسم این
شهر از اسم آیاما دختر صبی تارمن زن ایرانی
سلکوس است که در موقع زواج مقدونیها
بازنان ایرانی نصیب او گردید و با او سلطنت
کرد . (از تاریخ ایران باستان تألیف مرحوم
پیرنیا ج ۳ ص ۲۱۱۱ و ۲۱۱۲ و ۲۰۲۵
و ج ۲ ص ۱۸۷۲) صاحب قاموس الاعلام
گوید ، شهری قدیم از مقدونیه است در خطه
اماتیا که اسم قدیم آن لودباس بوده است
بر ساحل رود قره آصق فیلیوس پدر اسکندر
در اول پایتختش ادسه یعنی وودینه بود و
سپس باین شهر منتقل شد . بعض خرابه های

(۱) Aqueduc . اکنون شواهد را بخاطر ندارم لکن گمان میکنم ، سر پل بغزین یا شهری دیگر بوده است که خوردنی و

پوشیدنی های کم قیمت بدانجامی فروخته اند .

(۲) EGINE . (۳) Paul . (۴) Toupie . (۵) Piquet . (۶)

این شهر قدیم برجایست است. قصبه دیگری نیز مقدونیان باین اسم داشتند که امروز بصورت دهکده بنام البوجه خوانده میشود. (انتهی).

پلاتوئن. [پلاتوئن] (۱) نام شهری در آلمان (ساکس) دارای (۱۱۲۰۰۰) سکنه. مرکز بزرگ صنعت قلابدوزی (برودری) و منسوجات است.

پل آب زلال. [پل آب زلال] یکی از آثار دوره ساسانی در خوزستان.

پل آبگینه. [پل آبگینه] بر کنار راه شیراز و کازرون میان کاروانسرای میان کتل و کازرون در (۹۹۹۶۰۰) گزی طهران پلایا. رجوع به پلاته شود.

پلاتر. [پلاتر] (امیل...) نام زنی لهستانی که پیشوای انقلاب ۱۸۴۱ لهستان بود. او در شهر ویلنا بسال ۱۸۰۶ متولد شد و در ۱۸۴۱ درگذشت.

پلاتسبورگ. - قصبه ایست در ۲۲۰ هزار گزی شمال شرق آلبانی بر ساحل دریایچه شاپلن در جمهوریت نیویورک از کشورهای متحد امریکای شمالی دارای شش هزار تن سکنه. (از قاموس الاعلام ترکی).

پلات کلا. [پلات کلا] نام محلی کنار راه چالوس به شهسوار میان آرا رود و ولی آباد در ۴۴۷۵۰۰ گزی طهران.

پلاتن. [پلاتن] نام اصلی افلاطون حکیم یونانی است و رجوع به افلاطون شود.

پلاتن. [پلاتن] (شارل اکوست دو...) نام شاعر تنزلی آلمان در انشیاخ مولد بسال ۱۷۹۶ و وفات بسال ۱۸۳۵.

پلاتوساقترال. - باماسیف ساقترال نام نجدی شامل يك پنجم مساحت فرانسه دارای رصیف هائی مدرج و طبقات که بر فراز آنها در مشرق کوههای لوفورز (۲) و در مرکز کوههای اوورنی (۳) و در مغرب کوههای لیموز واقعست. این کوهها از سنگ ساق (گرانیت) تشکیل شده وقاعده جنوبی آن نچدهای آهکی موسوم به کوس (۴) است حدود شرقی آن سلسله جبال مرکزی رسون (۵) است که شیب آن بسوی جنوب غربی یعنی پیرنه و بجانب شمال غربی یعنی کوههای وز (۶) در میان (لولوار) (۷) و (لورن) (۸) و امتداد لاسون (۹) کشیده شده است.

پلاته. [پلاته] نام یکی از شهرهای

بئوسیا بوده است که یزانپاس و اریستیدس در آنجا بر ماردنیوس سردار ایرانی غالب آمدند (۴۷۹ پیش از میلاد) پلاته در زمان جنگهای یلویونزوس به آنتیان پیوست و بدین سبب بدست سیاهیان اسارتا در سال ۴۲۷ ویران شد و بالاخره اسکندر پادشاه مقدونیه آنرا مجدداً آباد کرد (از حواشی ترجمه تمدن قدیم تألیف فوستل دو کولانز بقلم آقای نصرالله فلسفی) در باب ارتباط شهر پلاته با تاریخ ایران قدیم در تاریخ ایران باستان آمده است: وقتی که آنتی ها در ماراتن بودند اهالی پلاته مانند يك نفر بكمك آنها آمدند جهت این بود که سابقاً پلاته در مقابل اهالی تب كمكی از اسایرتیها خواسته بود و آنها جواب داده بودند «ما از شما دوریم از آتن كمك نخواهید» بعد چون آنتی ها بآنها كمك کرده بودند حالا اهالی پلاته خواستند حق شناسی خود را نموده باشند (۱۰) عده اهالی پلاته در جنگ مذکور بنا بر روایت زوستن هزار نفر بوده است (۱۱) اهالی پلاته با وجود اینکه مردان دریائی نبودند در جدالهای ارتیزوم بواسطه رشادت با آنتیها در دادن نفرات شرکت کردند (۱۲) پس از زد و خورد های متعدد که میان ایرانیان با یونانیها روی داد یونانیها تصمیم گرفتند که بمحل پلاته روند زیرا این محل بملاحظات نظامی ازاری تر بهتر بود و بعلاوه آب وافر داشت بنا بر این حرکت کرده بسر چشمه کار کافی رفتند و بمردمانی تقسیم شده نزدیک اندروکرات اردو زدند (۱۳) و مقدمات جدال پلاته آغاز شد (۴۷۹ ق م).

نفرات طرفین متخاصمین. غیب

گوئیها. - پس از آن یونانیها بآراستن صفوف مشغول شدند. هرودوت عده قشون یونان را چنین نوشته: مینه را ده هزار لاسدمونی اشغال کرد. از این عده پنج هزار نفر اسایرتی بودند، که سی و پنج هزار نفر اسلحه دار سبك اسلحه ایلوت (۱۴) همراه داشتند (مردم ایلوت بومیهای لاسدمون و مغلوبین اسایرتیها بودند و اینها با مردم مزبور بقسمی بدرفتاری میکردند، که نظیر آن كمتر در جا های دیگر دیده شده. میتوان گفت، که آنها برده وار در تحت آقائی مطلق اسایرتیها میزیستند و اربابها مخصوصاً سعی داشتند مردم ایلوت را دائماً در وحشت نگاهدارند، تا فرصتی برای شورش نیابند. اگر خشیارشا یا سردونه خواسته بودند وارد یلویونزوس کردند، تمام مردم ایلوت برضد

اسایرتیها می شوریدند (۲۰). پس از آنها ۱۵۰۰ نفر از اهالی تیره، که تمام سنگین اسلحه بودند، جا گرفتند. بعد، ۵۰۰۰ نفر گرتی و پس از آنها ۳۰۰ نفر یونانی (۱۵)، که از شبه جزیره یالان (۱۶) آمده بودند. یوزانیاس سیهسالار قشون یونان این جای پرافتخار را بآنها بواسطه خواهش گرتیها داده بود. بعد، ترتیب مردمان یونان از حیث جاها چنین بود ۶۰۰ نفر آرکادی، سپس، ۳۰۰۰ نفر سیسیونی پس از آنها ۸۰۰ نفر ایبری دریائی، بعد ۱۰۰۰ نفر ترزیانی، پس از ترزیانی ها ۲۰۰ نفر اپریانی (۱۷) و ۴۰۰ نفر از اهل میسن و تریانت، عده سایر مردمان یونانی را هرودوت ۷۹۰۰ نفر و عده آنتیها را ۸۰۰ نفر نوشته. آنتیها بسر داری لیژی ماک پس آریستید در میسر قشون بودند و بدین جهت بقول هرودوت ابتداء و انتهای لشکر محسوب میشدند. عده کل قشون یونان چنین بود: سیاهیان سنگین اسلحه ۳۵۷۰۰ نفر، عده سیاهیانی که با اسایرتیها بودند و بالتام اسلحه خوب داشتند، ۳۵۰۰۰ نفر (از قرار هفت نفر برای يك اسایرتی) و بالاخره عده سیاهیانی، که مانند ایلوت های سبك اسلحه همراه لاسدمونیها و یونانیها بودند، به ۳۴۵۰۰ نفر میرسید. بنابر گفته هرودوت قشون یونان در پلاته به ۱۰۸۲۰۰ نفر بالغ بود و از این عده ۳۵۷۰۰ نفر سنگین اسلحه بودند، ولی خود هرودوت بعد میگوید که اگر سیاهیان تسالی را هم حساب کنیم عده نفرات ۱۱۰۰۰۰ نفر میرسید (کتاب ۹، بند ۲۸-۳۰). مردونیه لشکر ایران را پس از عزاداری برای ماسیس تبوس، بطرف رود آسپ حرکت داده در آنجا بدین ترتیب بیاراست، یارسیها را در مقابل لاسدمونیها قرار داد و، چون عده یارسیها زیاده بود، این قسمت چند صف بست و بر حسب مشورت با اهالی تب سیاهیان زبده یارسی در مقابل لاسدمونیها وعده ای، که ضعیف تر بود، و روبروی اهالی تیره واقع شدند. پس از یارسیها مادیها جا گرفتند، بدین ترتیب، که روبروی گرتیها و یونانی دیاتنها و سیسیونیها ایستادند. یلوی مادیها باختریها در مقابل ایی دریانها و ترزیانها صف بستند. پس از باختریها هندیان و سکاها در مقابل مردمان دیگر یونانی ایستادند و بعد از سکاها سیاهیان یونانی ایران، مانند پ اسی و لکری و ملیانی

(۱) Plauen. (۲) Le Forz. (۳) Auvergne. (۴) Causses. (۵) Cevennes.

(۶) Les Vausges, (۷) Le Loire. (۸) Le Rhône. (۹) La Saône.

(۱۰) ایران باستان ج ۱ ص ۶۷۲. (۱۱) ایران باستان ج ۱ ص ۶۸۰-۶۸۱. (۱۲) ایران باستان ج ۱ ص ۷۸۸.

(۱۳) ایران باستان ج ۱ ص ۸۴۳. (۱۴) Ilote. (۱۵) Potidèates. (۱۶) Pallène. (۱۷) Lépreates.

و تسالی و فوسیدی صف بستند. اینها در در مقابل آتنی ها و مردم مگار و یلاته ایستادند. علاوه بر آن مردونیه مردم مقدونی را هم در مقابل آتنی ها جا داد. ترتیب پیاده نظام چنین بود و سواره نظام جاهای جداگانه داشت. عده قشون مردونیه را هرودوت ۳۰۰۰۰ نوشته و گوید، در میان آن غیر از مردمانی، که من نامیدم، حبشیها و مصریها و بعضی مردمان آسیای صغیر نیز بودند. نظر باینکه در ارقام هرودوت مبالغه زیاد است، این عده را هم نمی توان صحیح دانست. عده سپاهیان یونانی مردونیه را مورخ مذکور تا پنجاه هزار تن تخمین کرده، اگرچه علاوه میکند، که اطلاع درستی ندارد. این عده هم افراق آمیز است، زیرا بنابر این یونان میبایست یکصد و شصت هزار سپاهی تهیه کند و این کار از قوه و استطاعت آن خارج بود. هرودوت گوید پس از آنکه طرفین در مقابل یکدیگر صف بستند در هر دو طرف مراسم قربانی شروع شد و نتیجه جنگ را هر دو طرف از غیب گوهائی که داشتند سؤال کردند. در قشون یونانی غیب گوی معروفی بود موسوم به تی سامن (۱) برادر هزیاس (۲) که فال گرفت و گفت اگر یونانیها جنگ دفاعی پیش گیرند، فاتح و اگر از رود آسپ بگذرند مغلوب خواهند شد. در طرف دیگر مردونیه میخواست جنگ را شروع کند ولی تفالهای غیب گوها مساعد نبود. آنها نیز میگفتند، که مردونیه، اگر جنگ دفاعی کند، غالب خواهد بود و الا مغلوب. غیب گوی معروف قشون مردونیه هژیسترات (۳) یونانی از اهل الیه (۴) بود. این غیب گوی سابقاً اسبازتیه را خیلی آزرده بود و اینها او را گرفته و در کنده و زنجیر کرده میخواستند با انواع عقوبتهای سخت بکشند. هژیسترات، چون دید قبل از مرگ باید تحمل زجرهای گوناگون کند، تصمیم بر کاری کرد، که شایان حیرت است. توضیح آنکه با آهن تیزی، که در محبس اتفاقاً بدستش افتاد، باشته و کف پای خود را تا نزدیکی انگشتان بریده پای را از کنده بیرون آورد و بعد دیوار محبس را سوراخ کرده گریخت. روزها پنهان میشد و شبها راه میرفت، تا خود را شب سوم به تزه رسانید. اسبازتیهها، وقتی که نصف پای او را در کنده دیدند، در حیرت شدند و هر چند تلاش کردند، نتوانستند او را بیابند. هژیسترات در تزه بمعالجه با پرداخت و بعد يك پای چوبین برای خود سفارش داد

و دشمن هلنی اسبازتی ها را گردید. اگرچه اسبازتی ها بعد از او را بدست آورده کشتند، ولی این قضیه بعد از جنگ یلاته روی داد. در یلاته او طرف توجه مردونیه بود و پول زیاد از او میگرفت. این شخص نظر بکینه ای، که نسبت با سپارتنها میورزید، و نیز از جهت بخششهای سرشار مردونیه با نهایت جد صمیمانه قربان کردن و تفال پرداخت، با وجود این نتیجه برای جنگ مساعد نبود. در قشون یونانی مردونیه نیز غیب گوی دیگری موسوم به هیب پوماک (۵) فال گرفت و بهمان نتیجه رسید. وضع بدین منوال بود، و حال آنکه همه روزه بر عده قشون مخاصم یعنی یونانی میافزود و مردونیه از این جهت و نیز بواسطه کمی آذوقه عقیده داشت، که زودتر جنگ را شروع کند. هفت روز طرفین در تردید گذراندند و روز هشتم شخصی از اهل تبرتیم ژنیداس (۶) نام به مردونیه پیشنهاد کرد، که قوه ای بفرستد، تا معبرسی ترن (۷) را بگیرند چه همیشه یونانیها از این واقعه آگاه شوند، جمعی را برای دفاع معبر حرکت خواهند داد و میتوان عده زیادی از آنها کشت (توضیح آنکه این معبر از خطوط ارتباطیه قشون یونانی بود و آذوقه بآنها از این راه میرسید. م.) مردونیه این پیشنهاد را پذیرفت و دسته ای که مأمور این کار شد، در موقعی بمعبر مزبور رسید، که پانصد رأس چهار پا آذوقه از پلویونس برای قشون یونانی میآورد. پارسی ها چهار پایان و مردانرا کشته و آذوقه را بر گرفته باردوی مردونیه برگشتند. پس از این واقعه دو روز دیگر گذشت، بی آنکه جنگ شروع شده باشد. پارسی ها تارود آسپ پیش میرفتند، تا بدین وسیله یونانیها را بجنگ بکشانند، ولی هیچ کدام از طرفین نمیخواست از رود مزبور بگذرد. اما سواره نظام پارسی بدستور مردونیه بدستهائی تقسیم شده بقشون یونانی همواره زحمت میداد و اهالی تب، که جدا طرفدار ایران بوده با حرارت برای پارسی ها میجنگیدند، همواره بقشون یونانی نزدیک میشدند، بی اینکه داخل جنگ گردند و پارسیها و مادیهها بكمك آنها آمده کارهای نمایان می کردند، از زمانی، که طرفین روبروی هم اردو زدند، ده روز گذشت و جدالی نشد روز یازدهم بقشون یونانی كمك زیاد رسید و از طرف دیگر مردونیه از تحمل خسته شد و با آرتی باز پسر فرانس -

یکی از یازسدهای کمی که مورد توجه و احترام خشایارشا بود - مشورت کرد. او گفت عقیده من این است که اردو را حرکت داده بدو راهای تب نزدیک شویم، چهره آن شهر آذوقه برای قشون وعلیق برای اسبها و چهار پایان زیاد است. پس از آن چون در آنجا طلای مسكوك و غیر مسكوك و نقره زیاد داریم، تمام این فلزات کریمه و نیز آبخوریها را برای یونانیها، که در شهرها نفوذ دارند، بفرستیم، شکمی نیست، که یونانیها پس از دیدن این مقدار طلا، نقره و اشیاء قیمتی آزادی خودشان را خواهند فرخت و ما بسی جنگ، که خطر دارد، بمقصود خود نایل میشویم. اهالی تب هم باین عقیده بودند، ولی مردونیه این عقیده را نه پسندید و گفت قشون ما بمراتب بیش از قشون یونان است و بهتر این است، که تفالهای هژیسترات را کنار نهاده موافق آئین پارسی و عاداتمان جدال را شروع کنیم. چنین بود رأی مردونیه و چون فرماندهی قشون را خشایارشا باو داده بود، آرتی باز مقاومت نکرد و دیگران نیز مخالفت نورزیدند (کتاب ۹، بند ۳۱ - ۴۳).

پس از آن اوسران سپاه پارس و نیز سرکردگان قشون یونانی را، که با او بودند خواسته گفت، آیا شما شنیده اید که يك غیب گوی گفته باشد، قشون ایران در یونان معدوم خواهد شد. حضار جوابی ندادند، چه عده ای از آنها اصلاً نمیدانستند، که غیب گویی چیست و برخی از ترس مردونیه نمیخواستند چیزی بگویند. در این حال مردونیه چنین گفت، چون شما چیزی نمیدانید یا جرئت ندارید بیان کنید، من مانند شخصی آگاه حرف خواهم زد، موافق گفته غیب گویی مقدر است، که پارسی ها معبد دلف را خراب کنند و بعد از آن در یونان هلاک شوند، ولی چون ما بر این پیش گویی آگاهیم، ابداً دست بمعبد نخواهیم زد و بالنتیجه در یونان هلاک نخواهیم شد (این نوشته هرودوت هم دلیل نظری است، که در صفحه ۸۰۰ اظهار شد، راجع باینکه ایرانیها اصلاً در صدر خراب کردن معبد دلف نبوده اند. م.) بنا بر این از میان شما آنهایی، که دوست پارس اند، شاد و مشغوف باشند، که ما بر یونانیها برتری داریم (روی سخن معلوم میشود، بیونانیهای بوده، که در قشون مردونیه حضور داشتند. م.) پس از این نطق مردونیه امر کرد تدارکات لازم را ببینند و چنان بپردازند، که فردا در طلیمه

(۱) Tisamène.

(۲) Hégias.

(۳) Hégésistrate.

(۴) Elée.

(۵) Hippomaque.

(۶) Témégénides.

(۷) Cithèron.

صبح جدال شروع خواهد شد. بعد شب در رسید و بجایهای لازم قراول و کشتک گذاشتند. چون یاسی از شب گذشت و در هر دو اردو غرق خواب شدند، اسکندر پسر آمین تاس پادشاه مقدونی، که یکی از سرداران لشکر یارس بود، سواراسب شده خود را به پیش قراول سیاه یونانی رسانید و گفت، میخوام یا سرداران قشون یونان مذاکره کنم. خبر سرداران دادند و آنها بمحل پیش قراول شتافتند. پس از آن اسکندر بآنها چنین گفت: «آتنی ها، میخوام هم سرگی را برو زدهم، که اگر بجز یوزانیاس بکسی دیگر بگوئید، باعث فزای من خواهد شد. اگر من دوست مهربان نبودم، این سر را بروز نمیدادم. من یونانی ام و نیاکان من از زمانی بودند، که خیلی قدیم است، و نمیخوام یونان را اسیر بینم. پس از این مقدمه بشما میگویم، که قربانها و تفالها نسبت به مردونه مساعد نیست و، اگر چنین نبود، تا حال جنگ شده بود، ولی او تصمیم کرده، که اعتنائی به نتیجه تفالها نکرده فردا در طلوع صبح جنگ را شروع کند بنا بر این حاضر جنگ باشید. اگر احياناً مردونه جنگ را بتأخیر انداخت، محکم در جاهای خودتان بمانید، زیرا آذوقه قشون او برای چند روزی بیش نیست. هرگاه کارها موافق آرزوی شما انجام یافت، عدالت اقتضا میکند در فکر شخصی هم باشید، که خود را بخطر انداخته شما را از مکنونات مردونه آگاه کرد، تا خارجیها ناکهان بشما حمله نکنند. من اسکندر مقدونی میباشم، (این همان اسکندر است، که خواهرش را بقول هرودوت به بوبارس پارسی داده بود. م. م.) اسکندر این بگفت و بجای خود در اردوی ایران باز گشت. پس از آن سرداران یونانی به مینه رفته آنچه را که شنیده بودند، به یوزانیاس سه سالار قشون یونان گفتند و چون او از یارسی هامپتر رسید، چنین گفت، حالا که بنا است فردا جنگ بشود، لازم است، که شما آتنی ها در مقابل یارسی ها بایستید و ما در مقابل سیاهیان برآسی و یونانیهای دیگر، که روبروی شما اردو زده اند، جا گیریم، جهت این است، که شما یارسیهارا می شناسید و میدانید چگونه جنگ میکنند، زیرا در مارائن با آنها نبرد کرده اید، ولی ما با آنها جنگ نکرده ایم. اما ما جنگیان برآسی و تسالی را بهتر از شما میشناسیم چه با آنها جنگیده ایم. پس اسلحه خودتان را برداشته بینه بروید و ما از مینه پیسره

خواهیم رفت. آتنی ها در جواب گفتند، که این نقشه موافق همان نکته ایست، که ما دریافته بودیم، ولی جرئت نمیکردیم بگوئیم. این است، که با مسرت آنرا پذیرفته اجرا خواهیم کرد. یونانیهای برآسی، که در قشون مردونه بودند، این نقشه را دریافته در حال آنرا بمردونه اطلاع دادند و چون او بر این تغییر آگاه شد، فوراً امر کرد یارسیها از جاهای خود حرکت کرده در مقابل لاسدمونی ها بایستند. از طرف دیگر یوزانیاس نیز از نقشه مردونه مطلع شد و چون دید، که مردونه نقشه او را دریافته، مجدداً امر کرد لاسدمونیها بجایهای خودشان برگردند و همین که آنها چنین کردند مردونه نیز یارسیها را بجایهای اولی آنها برگردانید. پس از آنکه لاسدمونیها در جاهای خود قرار گرفتند، مردونه رسولی نزد اسپارتیها فرستاد، که این پیغام را برساند، اسپارتیها، در این مملکت شمارا مردان شجاع دانسته، از این جهت، که هرگز از جنگ فرار نمی کنید، از صفوف خود خارج نمیشوید و در جاهای خود محکم مانده میکشید یا می میرید، شما را ستایش میکنند. این است آنچه میگویند، ولی چیزی نیست، که از حقیقت بقدر این شهرت شما دور باشد، زیرا، قبل از آنکه جدال را شروع کرده دست بگریبان شویم شما صفوف خود را ترک کرده میگریزید و آتنی ها را در مقابل ما جا داده خودتان روبروی بندگان ما می ایستید (مقصود سیاهیان برآسی و تسالی، یعنی یونانی هائی است، که مطیع ایران بوده اند، هرودوت مطیع را غالباً بنده نوشته. م. م.) چنین اقدامی در خور مردان بلند همت نیست و معلوم میشود در عقیده خود نسبت بشما بخطا رفته ایم. ما متوقع بودیم، که رسولی نزد ما فرستاده یارسیها را بجنگ با خودتان بتهنایی دعوت کنید، ولی انتظار ما برآورده نشد، زیرا شما از ترس پنهان میشوید. حالا چون از طرف شما چنین پیشنهادی نشده آنرا من پیشنهاد میکنم. چرا ما بمده مساوی باهم جنگ نکنیم؟ شما از طرف یونانیها و ما از طرف خارجیها. اگر سیاهیان دیگر هم میخواهند بجنگند، میتوانند بعد جنگ کنند و اگر نمیخواهند بجنگند، جنگ ما کافی خواهد بود، باین شرط که هر طرف غلبه کرد، تمام سیاه آن طرف غالب محسوب شود. رسول پس از بیان مطلب چندی مکث کرد و چون جوابی نشنید، برگشت و آنچه را، که دیده بود بمردونه گفت. سردار پارسی

از سکوت یونانیها مشغوف گردید و سواره نظام خود را مأمور کرد به یونانیها حمله کند (کتاب ۹، بند ۴۹). سواره نظام، که ماهرانه زوبین یرتاب میکرد و تیر میبنداخت تلفات زیادیونانیها وارد کرد، زیرا نه دشمن نزدیک میشد و نه میکذاشت دشمن بآن نزدیک شود. سواران یارسی بیش رفتند، تا آنکه بجشمه کارگانی رسیده آن را کور کردند. بر اثر این اقدام، چون یارسیها نمیکذاشتند یونانیها از رود آسپ هم آب بیرند، سیاهیان بی آب مانده سرداران خود رجوع کردند و آنها در مینه جمع شدند، تا در باب بی آبی و صدماتی، که از سواره نظام ایرانی بآنها وارد میشد، شور کنند. علاوه بر بی آبی آذوقه هم نداشتند و کسانی، که برای حمل آذوقه به پلوپونس روانه شده بودند، نمیتوانستند بار دو بر گردند. سرداران یونانی باین عقیده شدند، که اگر یارسیها باز جنگ را بتأخیر اندازند، یونانیها بجزیره ای، که در مقابل پلاته واقع و بمسافت ده استاد از رود آسپ و چشمه کارگانی است، بروند. این جزیره، که راو را نام دارد، از انشعاب رودی بوجود آمده، که از کوه سی ترون جاری است. بنا بر عقیده مذکور سرداران یونانی تصمیم کردند، که در یاس دوم شب بآن جزیره بروند، چه میترسیدند، که اگر زودتر حرکت کنند، یارسیها تلفت شده آنها را تعقیب خواهند کرد. بر اثر این تصمیم قراردادند، که بعد از ورود بجزیره، نیمی از قشون خود را بکمک، که عقب آذوقه رفته بودند، بفرستند، زیرا ایرانیها معبر را گرفته مانع از رسیدن آذوقه باردوی یونانی بودند. تمام روز سواره نظام یارس زحمت زیاد بیونانیها رسانید و چون شب در رسید، باردوی خود برگشت. پس از آن عده ای زیاد از یونانیها در وقت معهود حرکت کردند، ولی نه برای اینکه بجای مقرر (یعنی جزیره) بروند، بل باین مقصود، که هزیمت کنند، زیرا همیشه حرکت کردند، باین بهانه، که میخواهند از سواره نظام یارس درمان باشند، راه را بطرف پلاته کج کرده قرار کردند و بمعبد ژوئن (۱)، که بمسافت بیست استاد (تقریباً دو ثلث فرسخ) از چشمه کارگانی بود، در آمدند. بعد از حرکت این یونانیها یوزانیاس سه سالار یونانی، چون تصور میکرد، که سیاهیان مذکور بطرف جزیره حرکت کرده اند، به لاسدمونیها نیز فرمان داد حرکت کنند و آنها میخواهند این امر را بحری دارند، ولی آموفارت پسر

لغت نامه

تألیف

علی اکبر

دهخدا

پلا تہ - پودہ کباب .

تہران سال ۱۳۳۰ خورشیدی

چاپخانه مجلس .

This book should be returned on or before the last stamped above.
An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is
kept beyond that day.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

Call No.
Account No.
Date 12-4-55

DATE LABEL

جدال پلاته

پولی یاد (۱)، که سر کرده دسته‌پی تانات (۲) بود، سرپیچیده گفت ما از پیش دشمن فرار نخواهیم کرد و حاضر نیستیم، این بی‌شرافتی را برای اسارت باعث شویم. جهت استتکاف آموفارت از اینجا بود، که در مشورت سرداران حاضر نبود و نمیدانست برای چه یونانیها حرکت کردند. یوزانیاس از عدم اطاعت سر کرده اسپارتی افسرد، ولی چون نمیتوانست راضی شود، که دسته اسپارتی تنها مانده مضحل گردد، تصمیم کرد بماند و آموفارت را راضی کند، که مخالفت نرود، چه سر کرد گمان دیگر لاسدمونی اشکال در هزیمت نمیکردند. اما آتنیها، چنانکه هرودوت گوید، نگرانی از عدم حرکت لاسدمونیها نداشتند، چه میدانستند، که فعل آنها با حرفشان تفاوت دارد. بالاخره زمانی رسید، که تمام قشون یونان بر حسب تصمیم مجلس مشورت بطرف جزیره اورا حرکت کرد و آتنیها رسولی نزد یوزانیاس فرستادند، تا دستور بگیرد و ضمناً بفهمد، که لاسدمونیها حرکت کرده اند یا نه. این رسول وقتی رسید، که یوزانیاس و اوریا ناکس (۳) با آموفارت محاجه میکردند و دعوا شروع شده بود. در این حال آموفارت سنگی را ببادست بلند کرده در پیش پای یوزانیاس گذارد و گفت «با این سنگ من رای میدهم، که از پیش بیگانه‌ها فرار نکنیم» برای فهم این جمله باید بخاطر آورد، که لاسدمونیها با سنگهای ریز رای میدادند. هرودوت در اینجا نیز گوید، که لاسدمونیها بربرها را بیگانه میگفتند (کتاب ۹، بند ۵۵) و از اینجا صریحاً استنباط میشود، که کلمه بربر را بعضی یونانیها مانند آتنیها بمعنی بیگانه یا غیر یونانی استعمال میکردند و برخی مانند لاسدمونیها بجای بربر بیگانه میگفتند (م. م.). یوزانیاس بر سر کرده اسپارتی جواب داد «تو دیوانه شده‌ای» و بعد برگشته بر رسول آتنی گفت، بآتنیها بگو، که وضع چنین است، لازم است بدینجا بیایند و راجع به حرکت هر چه م بکنند. رسول برگشت و مشاجره یاس و آموفارت تا سپیده صبح دوام یکنه نتیجه داده باشد. تا بالاخره نیاس چنین رسید، که اگر لاسدمونیها حرکت کنند، آموفارت نخواهد ماند. بنابراین، فرمان حرکت را داد و لاسدمونیها براه افتادند و سپاهیان تیره هم دنبال آنها روانه شدند، ولی راهی، که

لاسدُمونیها می‌پیمودند، غیر از راه آتنیها بود، چه لاسدمونیها از ترس سواره نظام ایران در کوهپایه سی ترون حرکت میکردند و آتنیها در جلگه، بعد آموفارت، چون دید لاسدمونیها بحرکت آمده اند، اوهم بادرسته خود حرکت کرده آهسته از دنبال آنان روانه شد. سواره نظام یارس همینکه دید یونانیها جاهای سابقشانرا ترک کرده اند پیش رفته بنای تعرض را گذارد. هرودوت گوید، وقتی که بمردونیه خبر رسید، که یونانیها شبانه از اردوگاه خود حرکت کرده اند، تراکس (۴) را، که از اهل لاریس (۵) بود ببارادزان او خواست چنین گفت، «یسران آله آس (۶)، شما که همسایه های لاسدمونیها هستید، میگفتید، آنها هیچگاه از جنگ فرار نمیکنند. حالا که اردوگاه آنان را خالی می‌بینید، چه خواهید گفت. لاسدمونیها، همینکه دیدند با سردان شجاع طرف خواهند شد، جاهای خود را در صف تغییر دادند و حالا فرار کردند. اینها در واقع امر ترسوهائی هستند و اگر امتیازی دارند نسبت بر سایر یونانیها است، که نیز ترسو میباشند. چون شما هنوز شجاعت یارسیها را ندیده اید، من از تمجیدات شما از لاسدمونیها بشما ایرادی ندارم، ولی تعجب من از ارته باذ است، که پیشنهاد میکرد، ما در شهرت خود را محصور کنیم من در موقع خود این صلاح بینی او را بعرض شاه خواهم رسانید. عجالتاً نباید گذاشت که این یونانیها از جنگ ما بیرون روند و باید آنها را تعقیب کرده جزای بدی هائی را، که بما کرده اند در کنارشان گذاشت (کتاب ۹، بند ۴۹-۶۰).

جدال پلاته - (۴۷۹ ق. م) هرودوت گوید (همان جا). مردونیه پس از این نطق فرمان داد، که قشون ایران از آسپ گذشته یونانیها را تعقیب کند، چه او پنداشته بود، که یونانیها واقعاً فرار میکنند و تمام حواس او متوجه لاسدمونیها و اهالی تیره بود، زیرا کوه مانع بود از اینکه سپاهیان یارس آتنیها را در جلگه ببینند سرداران دیگر قشون ایران همینکه دیدند یارسیها یونانیها را تعقیب میکنند، آنها هم بیرق هارا برداشته بی نظم و ترتیب دنبال یارسیها رفتند. در این حال فریاد کنان می‌تاختند و قبل و قال موحشی میکردند. مثل اینکه بخواهند یونانی هارا بر بایند یوزانیاس، چون دید در تحت فشار سواره نظام یارسی واقع شده، سواری نزد

پولی یاد (۱)، که سر کرده دسته‌پی تانات (۲) بود، سرپیچیده گفت ما از پیش دشمن فرار نخواهیم کرد و حاضر نیستیم، این بی‌شرافتی را برای اسارت باعث شویم. جهت استتکاف آموفارت از اینجا بود، که در مشورت سرداران حاضر نبود و نمیدانست برای چه یونانیها حرکت کردند. یوزانیاس از عدم اطاعت سر کرده اسپارتی افسرد، ولی چون نمیتوانست راضی شود، که دسته اسپارتی تنها مانده مضحل گردد، تصمیم کرد بماند و آموفارت را راضی کند، که مخالفت نرود، چه سر کرد گمان دیگر لاسدمونی اشکال در هزیمت نمیکردند. اما آتنیها، چنانکه هرودوت گوید، نگرانی از عدم حرکت لاسدمونیها نداشتند، چه میدانستند، که فعل آنها با حرفشان تفاوت دارد. بالاخره زمانی رسید، که تمام قشون یونان بر حسب تصمیم مجلس مشورت بطرف جزیره اورا حرکت کرد و آتنیها رسولی نزد یوزانیاس فرستادند، تا دستور بگیرد و ضمناً بفهمد، که لاسدمونیها حرکت کرده اند یا نه. این رسول وقتی رسید، که یوزانیاس و اوریا ناکس (۳) با آموفارت محاجه میکردند و دعوا شروع شده بود. در این حال آموفارت سنگی را ببادست بلند کرده در پیش پای یوزانیاس گذارد و گفت «با این سنگ من رای میدهم، که از پیش بیگانه‌ها فرار نکنیم» برای فهم این جمله باید بخاطر آورد، که لاسدمونیها با سنگهای ریز رای میدادند. هرودوت در اینجا نیز گوید، که لاسدمونیها بربرها را بیگانه میگفتند (کتاب ۹، بند ۵۵) و از اینجا صریحاً استنباط میشود، که کلمه بربر را بعضی یونانیها مانند آتنیها بمعنی بیگانه یا غیر یونانی استعمال میکردند و برخی مانند لاسدمونیها بجای بربر بیگانه میگفتند (م. م.). یوزانیاس بر سر کرده اسپارتی جواب داد «تو دیوانه شده‌ای» و بعد برگشته بر رسول آتنی گفت، بآتنیها بگو، که وضع چنین است، لازم است بدینجا بیایند و راجع به حرکت هر چه م بکنند. رسول برگشت و مشاجره یاس و آموفارت تا سپیده صبح دوام یکنه نتیجه داده باشد. تا بالاخره نیاس چنین رسید، که اگر لاسدمونیها حرکت کنند، آموفارت نخواهد ماند. بنابراین، فرمان حرکت را داد و لاسدمونیها براه افتادند و سپاهیان تیره هم دنبال آنها روانه شدند، ولی راهی، که

(۱) Ammopharète fils de Poliade.

(۲) Pitonates.

(۳) Euryanax.

(۴) Thoraxe.

(۵) Larisse.

(۶) Aléas.

(۷) سرس (Cérès) بمعنی یونانیها دختر ساتورن و ربه النوع زراعت بود.

گرفته می شکستند . هرودوت گوید (کتاب نهم ، بند ۶۲) « در این روز یارسی ها نه از حیث زورمندی کمتر از یونانیها بودند و نه از حیث جسارت ، ولی چون سبك اسلحه بودند و چابکی و احتیاط دشمن خود را نداشتند ، تك تك ، یا ده نفر ده نفر و بل بیشتر ، حمله به اسپارتی ها می کردند و همه ریزریز می شدند (کتاب ۹ ، بند ۶۲) از این گفته هرودوت صریحاً استنباط میشود ، که اگر اسلحه یارسی ها محکم میبود ، فائق می شدند ، زیرا عده ای زیاد از آنها از جهت نداشتن اسلحه کشته میشدند ، و حال آنکه جسارتشان بقدری بود ، که نیزه را از دست دشمن ربوده میشکستند . بعد هرودوت میگوید (همانجا ، بند ۶۳) « یارسیهائی ، که در اطراف مردونیه بودند ، فشاری سخت به یونانیها میدادند . او سوار اسبی سفید بود و خود شخصاً با هزار نفر سیاهی زبده یارسی میجنگید و تا او زنده بود ، یارسیها در مقابل لاسدمونیها یا فشرده مردانه جنگیدند و عده ای زیاد از آنها کشتند ، ولی پس از کشته شدن سردار مذکور این قسمت که بهتر از قسمت های دیگر قشون یارسی بود ، شکست خورد ، سایر قسمت ها هم روبه فرار گذاشتند و فتح نصیب لاسدمونیها گردید . یارسیها دو منقصد بزرگ داشتند ، یکی لباس بلند ، که پرویای آنها را میگرفت و دیگر اسلحه سبك . اهمیت نقص آخری در این مورد بیشتر بود ، چه یارسیها با مردانی جنگ میکردند ، که سنگین اسلحه بودند ، (راجع بلباس یارسیها ، که هرودوت در این باب بدان اشاره کرده ، باید گفت ، که معلوم نیست لباس یارسیها در ابتداء چه شکلی داشته ، ولی پس از غلبه بر مادیا ، چنانکه بالاتر گذشت ، کوروش لباس بلند مادی را پسندید و یارسی ها باین لباس ملبس شدند . م .) . بعد هرودوت شرح وقایع جنگ را دنبال کرده می گوید : « در این روز اسپارتیها با مرک مردونیه تلافی مرگ لئونیداس را ، چنانکه غیب گو گفته بود ، کردند و فتح درخشانی ، که نظیر آن را تا حال نشنیده ایم حکایت کرده باشند ، نصیب یوزانیاس پسر کلیمبرست و نوه آناکساندرید گردید . ما وقتی که اسلاف یوزانیاس را شردیم اشاره با اسلاف لئونیداس نیز کردیم ، زیرا نیاکان یکی نیاکان دیگری هم بودند . مردونیه رایکنفر اسپارتی ممتاز کشت و نام او آیم-نس-توس (۱) بود ، این شخص چندی بعد از جنگ یارسی ها با سیصد نفر ، که در تحت حکم او بودند ، در جنگی با اهالی مس-سن کشته شد .

یارسیها پس از شکست فرار کرده و باردوی خود پناه برده در پشت دیوار چوبین ، که ساخته بودند ، پنهان شدند ، من تعجب دارم از اینکه چرا آنها بجنگل سرس پناه نبردند و نخواستند در نزدیکی معبد این ربه النوع بمانند و در جای غیر مقدس معدوم گردیدند . اگر جایز است ، که شخص حیات خود را راجع بامور آسمانی ابراز کند ، من عقیده دارم ، که ربه النوع نگذاشت آنها داخل محل او گردند ، چه آنها معبد او را در الوزیس سوزانده بودند . (کتاب ۹ ، بند ۶۴) .

بعد مورخ مذکور گوید : « آرتنه باز پسر فرناس ، که در ابتداء باماندن مردونیه در یونان موافق نبود ، پس از اینکه دید مردونیه بدلائیل او راجع بجنگ نکردن با یونانیان گوش نمیدهد ، مصمم شد ، که چنین کند : چون اوسردار قسمت مهمی بود که عده اش به ۴۰۰۰۰ نفر میرسید ، پس از اینکه جنگ شروع شد ، از آنجا که نمیدانست نتیجه جنگ چه خواهد بود ، بسیاهیانی که در تحت فرمان او بودند ، امر کرد از او پیروی کنند و خودش پیش افتاده چنان وانمود که میخواهد در جنگ شرکت کرده حمله برد ، ولی قدری ، که پیش رفت و دید ، که یارسیها فرار میکنند ، شتابان بطرف ولایت فوسی دیان (۲) حرکت کرد ، تازودتر خود را به هلس پونت برساند . از این جای کتاب هرودوت صراحة استنباط میشود ، که این سردار از راه ضدیت با مردونیه از دخول در جنگ خودداری کرده و بموقع بجنگ وارد نشده ، تا ببیند که فتح با کدام طرف است . اگر با یارسیها شد ، حرکت کرده در جنگ شرکت کند و الا راه فرار پیش گیرد و ، وقتی که دیده ، یارسیها از طرف لاسدمونیها سخت در فشارند ، حرکت کرده باین عنوان که بكمك آنها میرود ، ولی بعد که قدری پیش رفته ، راه را کج کرده و بطرف هلس پونت روانه شده والا (اگر ضدیت با مردونیه نداشت) بایستی بموقع داخل جنگ گشته یا الاقل با عده ۴۰۰۰۰ نفری راه را بر فراریها بسته آنها را بدست نبرد بر گردانیده باشد . منبع یونانی گوید : « یونانیهای رب اسی مدتی مدید با آنتیها جنگ کردند ، ولی سایر یونانیها ، که هوا خواه شاه بودند ، عداً خود را ترسو نشان دادند . از اهالی رب ، آنها تیکه طرفدار یارسیها بودند ، با حرارت جنگیده بقدری یا فشرده ، که سیصد نفر از اعاضم و مردان دلیر آنها بدست آنتیها کشته شدند ،

ولی آنها هم بالاخره فرار کرده بشهر تب پناه بردند . کلیه متحدین یونانی یارسیها که جمیستان بهزاران نفر میرسید ، کار درخشانی نکردند و ، بی اینکه جنگ کنند ، روبه فرار گذاشتند . فرار خارجیها دلیل تفوذ یارسیها نسبت بآنها است ، اگر آنها قبل از اینکه داخل جنگ شوند ، فرار کردند ، از این جهت بود ، که لشکر یارسی سر مشق بدی برای آنها گردید . نتیجه این شد ، که باستثنای سواره نظام و مخصوصاً سواره نظام رب اسی تمام قشون فرار کرد . سواران رب اسی بفراریها کمک میکردند . توضیح آنکه ، چون یونانیها فراریهای یارسی را میراندند و میکشتند ، جنگیهای رب اسی همواره بآنها نزدیک شده از دوستان خود ، که مورد تعقیب یونانیها واقع شده بودند ، حمایت میکردند ، درحالی که خارجیها فرار میکردند ، به یونانیهای ، که در اطراف معبد ژوین اردو زده و در جنگ شرکت نکرده بودند ، خبر رسید ، که جنگ روی داد و یوزانیاس فاتح شد . بر اثر این خبر کرتیها ، مکارها و فلیاسیانها (۳) فرار کرده بعضی از راه کوهپایه و برخی از راه جلگه بمعبد سرس رفتند و ، چون سواره نظام رب دید ، که آنها با صفوف مشوش بطرفی می شتابند ، حمله کرده ۶۰۰ نفر را از آنها بزمین افکند و مابقی را تا کوه سی ترون تعقیب کرد . اینها کشته شدند بی اینکه افتخاری حاصل کرده باشند . یارسیها و تمام خارجیها فرار کرده پناه بسنگرهای خود بردند و ، بقدری که توانستند ، باستحکام آن پرداختند بعد ، وقتی که لاسدمونیها نزدیک شدند ، حمله بدیوار شروع شد . حملات اینان سخت و دفاع آنان کمتر از حملات لاسدمونیها نبود و عده ای زیاد از اینها کشته شدند ، زیرا یارسیها ، از این جهت که لاسدمونیها از فنون محاصره بهره نداشتند ، فایق بودند ولی وقتی که آنتیها رسیدند ، حملات سخت تر گردید و بطول انجامید . بالاخره بواسطه شجاعت و استقامت آنتیها قسمتی از دیوار خراب شد و یونانیها داخل اردوگاه گردیدند یونانیهای ترزه اول کسانی بودند ، که داخل شده خیمه مردونیه را غارت کردند . در میان اشیاء دیگر آخورهای اسبهای او ، که از مفرغ ساخته شده و در نهایت زیبایی بود ، مخصوصاً جلب توجه کرد و این آخورها را بمعبد می نروآله آ (۴) هدیه کردند . اما غنایم دیگر را بجائی بردند که سایر غنایم را یونانیها در آنجا جمع کرده بودند . وقتی که دیوار خراب شد ، خارجیها پیرا کردند و

(۱) Aïmnestus .

(۲) Phocidiens .

(۳) Phliasians .

(۴) Minerve Aléa .

کسی شجاعت سابق خود را بخاطر نیاورد از وحشت و اضطرابی، که از محصور شدن يك جمعیت زیاد در جای کوچکی حاصل شده بود، محصورین بقدری کم مقاومت نشان دادند که از ۳۰۰۰۰ نفر باستثنای آن ۴۰۰۰ نفر، که باارته‌باذ رفته بودند، فقط ۳۰۰ نفر جان بدر بردند» (کتاب ۹، بند ۷۰). بعد هرودوت گوید: «تلفات لاسدمونیها فقط نود و يك نفر بود و تلفات اهالی رتزه شانزده و کشتگان آتنی پنجاه و دو» و حال آنکه چند سطر بالاتر گفته، که حملات لاسدمونیها شدید بود و، چون از فن محاصره بی بهره بودند، تلفات زیاد می دادند. اینهم مسلم است، که محاصرین در موقع حمله خیلی بیش از محصورین تلفات میدهند در باب اشیائی، که یونانیها غارت کردند هرودوت در اینجا همان آخورهای مفرع را ذکر کرده، ولی از منابع دیگر یونانی معلوم است، که صندلی مردونیه یا یاهای نقره داشته و قه او سیصد دریک (۱۲۰۰ تومان بیول امروز) مبارزیده. این دوشبیه نصیب آتنیها گشت و اینها آنرا در خزانه ارگ آتن برای افتخار نگاهداشتند. خزانه دار ارگ، که گلو سس (۱) نامی بود، این دوشبیه نفیس را بعد هادزدید (۲) موافق منبع یونانی پیاده نظام یارس و سواره نظام سکائی و مردونیه از تمام افراد قشون ایران بهتر جنگیدند و در میان یونانیها اهالی رتزه و آتنیها دلاوری نشان دادند ولی لاسدمونیها از آنها بهتر جنگیدند، زیرا اینها با بهترین قشون ایران طرف بودند. هرودوت گوید: «آریستودم (۳) از تمام یونانیها بهتر نبرد کرد، زیرا او در جنگ ترموپیل قرار کرده بود. بعدها وقتی که از مردان جنگ پلاته مذاکره شد، اسپارتیها، یعنی مردمی که پهلوی او ایستاده بودند، شهادت دادند، که آریستودم برای شستن لکه بی شرافتی مذکور، با این نیت از صف خارج شد، که جنگ کند و کشته شود و کارهای حیرت آور کرد، تا افتاد بعد گفتند، که پوسیدونیوس (۴) هم رشادت های حیرت انگیز کرد، ولی نیت کشته شدن را نداشت و بنابراین افتخار دومی بیش از اولی است. چنین گویند، ولی شاید حسد در این حرفها بهره زیاد داشته باشد. بالعاصل برای تمام اشخاصی، که رشادتها کرده بودند، یونانیها افتخارات زیاد قائل شدند، ولی آریستودم را مستثنی داشته گفتند، که او در جستجوی مبرک بود، تا لکه بی شرفی را از خود پاک

کرده باشد. مان تی نیان (۵) وقتی رسیدند، که جنگ خاتمه یافته بود و خواستند تلافی حرمان خود را کرده آرته‌باذ را تعقیب کنند ولی لاسدمونیها مانع شدند. پس از آن اینها با تأسف بخانه های خود برگشته سر کرده های خود را اخراج کردند. اهالی ایله هم بعد از آنها آمدند و بعد با تأسف بخانه های خود برگشته سر کردگان خود را بیرون کردند. لام پن (۶) نامی از اهل رتزه نزد یوزانیاس سیه سالار لشکر یونانی رفته گفت: «افتخاری تو تحصیل کرده ای، که تا حال نصیب هیچک از یونانیها نشده و باید برای تکمیل آن تلافی کاری را، که خشیارشا بالئونیداس کرده، بکنی و دست مردونیه را بری» یوزانیاس جواب داد: «از غنایمی که نسبت بمن داری متشکرم و قدر آن را میدانم، ولی، پس از آنکه مرا این قدر بلند کردی، حالا میخواهی پست کنی، که پند میدهی مرده ای را توهین کنم. این کار شایسته خارجیها است نه یونانیها. اینهمه کشته، که می بینی برای انتقام لئونیداس کافی است. برو و دیگر چنین نصایحی بمن مده و خشنود باش، که مجازات نمیشوی». بعد یوزانیاس حکم کرد، که کسی دست بغنایم نزنند و دستور داد آنرا در جایی جمع کنند. ایلوت ها در اردوگاه متفرق شده بجستجوی اشیاء پرداختند و چیزهایی، که یافتند از این قرار بود، خیمه هایی، که از زروسیم بافته بودند، تخت خوابهای مطلا و مفضض، کاسه ها و آب خوریها و سایر اشیاء، که برای آشامیدن آب بکار میرسند و تماماً از طلا بود، دیک های طلا و نقره، که در کیسه ها جا داده و بر اربابه ها استوار کرده بودند. ایلوت ها از کشتگان طوق ها و یاره ها و قمه های زرین را خارج کرده نگاه میداشتند و فقط اشیائی را نشان میدادند، که نمیتوانستند پنهان کنند. اشیاء مسروقه را با اهالی رتزه فروختند و ثروت اهالی مزبور از این راه بود، که طلا را بقیمت برنج میخریدند. غنائم را چنین تقسیم کردند: يك ده يك برای خدایان موضوع کرده باقی را، که، بقول هرودوت، عبارت بود از زنان و اسبان و چهار پایان و طلا و نقره و اشیاء قیمتی بین یونانیها بر حسب لیاقتی، که نموده بودند، تقسیم کردند و سهم یوزانیاس ده يك اموال مزبور بود بعد هرودوت گوید: «گویند، وقتی که خشیارشا از یونان رفت، اثاثه خود را، که عبارت از ظروف طلا و نقره

و قابلهای رنگارنگ بود، برای مردونیه گذاشت و، وقتی که یوزانیاس این ثروت را مشاهده کرد، خبازان و آشپزان مردونیه را خواسته گفت: برای من غذائی تهیه کنید، چنانکه برای آقای خودتان میکردید. بعد، یوزانیاس بر اثر این حکم دید، که بسترهایی از زرو سیم آوردند و میزهای زرین و سیمین نهاده تمام اسباب و لوازم ضیافت درخشانی را تهیه کردند. یوزانیاس با حیرت باین ثروت و تجمل نگاه کرده بعد بخنده خود گفت، غذائی موافق عادت لاسدمونیها برای من تهیه کند و، چون غذا تهیه شد، از تفساوتی، که بین دو نوع غذای مزبور بود، در شکفت شده امر کرد سرداران یونانی را احضار کنند و رو بآنها کرده گفت: یونانیها شما را احضار کردم، تا ببینید، که این سردار یارسی چقدر دیوانه بوده: با وجود داشتن چنین میزی، میخواست این میزها را هم، که باین درجه حقیر است، از ما بگیرد» از این حکایت و حکایات دیگر هرودوت چنین مستفاد میشود، که ایرانیان قدیم روی میز غذا میخوردند و بر صفاهایی میشستند اگرچه هرودوت در دو جای کتاب خود این صفا را بستر گوید و برای خواننده ممکن است این گمان حاصل شود، که ایرانیهای قدیم، خوابیده غذا صرف میکردند و ولی تصور میرود، مقصود او چیزی بوده مانند نیمکت کنونی، باین معنی که هنگام صرف غذا روی آن میشستند و در وقت خواب بر آن میخوابیدند. مورخ مذکور گوید: «مدت ها پس از این جدال صندوقهایی مییافتند، که پر از طلا، نقره و ثروت های دیگر بود و بعدها، چون از کشتگان گوشت زایل شد، ججمه ای یافتند، که از يك استخوان ساخته شده بود. این استخوان را اهالی پلاته با استخوانهای دیگر در جای معین جمع کردند و نیز سری یافتند، که دندانهای فك اعلی و اسفلش از آسیابی غیر آن از يك پارچه استخوان ترکیب یافته بود و نیز استخوانهایی مشاهده کردند، که قد صاحب آن پنج ذراع بود. نعش مردونیه را يك روز بعد از جنگ دزدیدند و نمیتوانم بگویم، کی دزدید، ولی شنیدم، که چند نفر از ملل مختلفه نعش او را بخاک سپردند و اشخاصی، که این خدمت را کرده بودند از طرف آرتون سس (۷) پسر دونه پیاداش رسیدند. اما من نتوانستم از روی

(۱) Glaucétès.

(۲) نطق دموستین، نطق معروف یونان، بر ضد تیموکرات.

(۳) Aristodème. (۴) Posidonius. (۵) Mantinéens. (۶) Lampon. (۷) Artontes.

یقین بدانم، که کی نفس او را دزدیده آخرین وظیفه را نسبت بآن بجا آورد. شایع است، که دیونی سیوفان نامی (۱) از اهل رافس این کار کرد» (کتاب ۹، بند ۸۴) یونانیها پس از تقسیم غنائم و دفن مردهها مجلس مشورتی آراسته قرار دادند، که به رتب حمله کرده از اشخاصی، که طرفدار پارس بودند، انتقام بکشند. بنابراین روز یازدهم پس از جنگ یلاته به تب رسیده از اهالی تقاضا کردند، که این گونه اشخاص را بآنها تسلیم کنند و مخصوصاً تسلیم تی مه^۲ ژنیداس (۲) و آت تازینوس (۳) را خواستند. اهالی تب جواب رد دادند و یونانیها شروع بفارت زمینهای آنها کرده بعد بتخریب دیوارهای تبرداختند. سپس تی مه ژنیداس به تیبیها گفت، «اگر ما را مطالبه می کنند، تابولی بآنها بدهید، بهتر است بدهید، زیرا ماتنها طرفدار پارس نبودیم و جمهوری این تصمیم را اتخاذ کرده بود، ولی هرگاه مقصود یونانیها پول نیست، ما نزد آنها میرویم، تا از خود دفاع کنیم. تیبیها قبول کرده رسولی نزد یوزانیاس فرستادند، که مطلب را بآنها برساند و پس از آن آت تازینوس فرار کرد و اطفال او را نزد یوزانیاس بردند. او آنها را مرخص کرده گفت در این سن آنها نمیتوانستند در این جنایت شرکت داشته باشند، اما سایر تیبیها با این امید نزد یوزانیاس رفتند، که بواسطه پول برائت خودشان را حاصل کنند. یوزانیاس چون از نیت آنها مطلع شد، از ترس اینکه مبدا موفق شوند، تمام قشون متحدین را مرخص کرد و تیبیها را با خود به کُرت برده باشدیدترین زجرها کشت. ارته باز، چنانکه منبع یونانی گوید، وقتی، که از لشکر مردونه جدا شد، بطرف یزانس شتافت. هنگامی که از تسالی عبور میکرد، اهالی با نهایت گرمی او را پذیرفتند و چون از واقعه یلاته بی خبر بودند، احوال سایر قسمتهای قشون پارس را پرسیدند. ارته باذدید، که اگر حقیقت را بگوید، مورد حمله خواهد شد. بنابراین جواب داد من برای انجام امر مهمی بطرف مقصد میشتابم و بزودی قشون مردونه، که از عقب من حرکت میکند، خواهد رسید. این لشکر را خوب پذیرائی کنید و بدانید، که هیچگاه پشیمان نخواهید شد. بعد باعجله از تسالی گذشته بمقدونیه درآمد، از آنجا به تراکیه رفته و راه را میان پُرس کرده خود را به

یزانس رسانید و از راه هلس یونت باسیا گذشت. در این حرکت ارته باز از یلاته تاهلس یونت عده ای زیاد از قشون، چه از گرسنگی و چه از حمله اهالی تراکیه، تلف شد (کتاب ۹، بند ۸۹) (۴) هرودوت گوید شایعه فتح یلاته همین که بین یونانیها انتشار یافت دل آنها را قوی کرده باعث شد که یونانیها باحرارتی بیشتر درمیکال باخطر مواجه گردند... جنگ یلاته صبح روی داد و جنگ میکال بعد از ظهر و چندی بعد معلوم شد که هر دو جنگ در یکروز و در یک ماه اتفاق افتاده قبل از اینکه این خبر برسد یونانیها از بابت جنگ یلاته مضطرب بودند، چه میدانستند که جزایر هلس یونت جایزه فتح فاتح خواهد بود. (هرودوت کتاب ۹ بند ۱۰۰-۱۰۱) شرح مذکور از حسیات مذهبی و ملی هرودوت ناشی شده زیرا محقق نیست که جنگ یلاته و میکال در یکروز واقع شده باشد و بعض محققین عقیده دارند که جنگ میکال بر اثر فتح یونانیها در یلاته وقوع یافته است (۵) عدم بهره مندی ایرانیها در بعض جنگها نه از ترس و عدم شجاعت آنها بوده بل از این دو جهت، اولاً اسلحه شان بقدر کفایت خوب و محکم نبود و غالباً فاقد اسلحه دفاعی بودند بنابراین با اینکه در بعض موارد مانند جدال یلاته نیزه و زوبین را از دست دشمن میربایند بالاخره از زیادی تلفات مجبور میشوند عقب بنشینند. ثانیاً چون سیاهیان غالباً چریکی بودند نظم و اطاعت نظامی در میان آنان استوار نبود زیرا در اکثر موارد پس از اینکه سردار بخاک می افتد پادشاه از میدان جنگ خارج میشود تمام سپاه روبهزیمت میگذازد و حال آنکه جنگ دارد بهره مندی ایرانیها خاتمه می یابد شکمی نیست که اگر در این موارد سپاه ایران عادت کرده بود بجای سردار مقتول سرداری دیگر در جای او بیند یا بجای شاه سپهسالاری را در بسیاری از جنگها و مخصوصاً در جنگ یلاته و گوگمل بهره مندی با سپاه ایران میشد (۶) پلاتین. رجوع به پلاتین شود. پلاچکاویتزا (۷). نام کوهیست بزرگ در قسمت شرقی ولایت قوصوه از بالای اشتبگه شروع کرده از میان دوجرای وارداد و قره صوابتداه بسوی مشرق و بعد بطرف جنوب شرقی ممتد گشته بکوه مالش واقع در قسمت شمالی ولایت سالونیک متصل میشود. آبهاییکه از شیب شمال غربی

جریان پیدا میکند بنهر وارداد می ریزد. نهر تابع برودخانه قره صووموسوم به استرومچه هم در شیب جنوبی جریان دارد و در دامنه های جنوب غربی این کوه جنگلهای چندی هست (قاموس الاعلام ترکی تحت عنوان پلاچقاویچه). پلاچیدیا (۸). دختر تئودوسیوس اول، امپراطور روم. مولد او بسال ۳۸۸ میلادی در قسطنطنیه و وفات در ۴۵۰ میلادی. در تاریخ ۴۱۰ زمان محاصره روم بدست آلاریک سر کرده کتیا اسیر شد و او ویرا برادر زن خود آتولف تزویج کرد پس از وفات شوهر برادر او هونوریوس بفریده ویرا از اسارت باز خرید و بکونستانس که یکی از سرداران وی بود بزنی داد و کونتانس بکوشش پلاچیدیا بلقب آوگوست ملقب گردید و آنگاه که برادرش هونوریوس امپراطور شد صاحب نفوذی کامل گردید و در زمان امپراطوری پسرش والتینیان مدت سی و پنج سال این زن نیابت سلطنت داشت (قاموس الاعلام ترکی).

پلاخر. [پَخ] رجوع به پلاخور شود. پلاخم. [پَخ] (۹) پلخم. خربق سفید. خربق ایض. کُندُس. کُندُش. بیخ کازران.

پلاخوار. [پَخا] به لغت تنکابن جوشیصا است. رجوع به جوشیصا و پلاخور شود. پلاخور. [پَخ] این نام را در دره چالوس و در کرج و مرزهای فوقانی جنگلهای شمالی ایران و در اراضی خشک و کوهستانی و استپ های کرمانشاه و لرستان و شیراز بگونه از شونک می دهند (۱۰) و آن نام را در دَرَفک به زین دار و هفت کول دهند و در گیلان دقزدانه را پلاخور گویند (کااوبا) و نیز رجوع به زین دار و دقزدانه شود.

پلاخون. [پَخ] رجوع به شون شود. پلاده. [پَد] رجوع به فلاده شود. پلارک. [پَر] و پلارک [پَل] جنسی است از پولاد کوهردار. (نسخه از لغت نامه اسدی). آهن جوهردار (نسخه از لغت نامه اسدی). جنسی است از آهن پولاد هندی [نسخه از لغت نامه اسدی]. پلارک. پلارک.

چه چیز است آن رونده تیر خسرو
چه چیز است آن پلارک تیغ بران
یکی اندر دهان حق زبان است
یکی اندر دهان مرگ دندان.
(عنصری بنقل لغت نامه اسدی) (۱۱)

(۱) Dionysiophans. (۲) Timégénidas. (۳) Attaginus.

(۴) ایران باستان جلد اول ص ۸۴۴ تا صفحه ۸۶۴ (۵) ایران باستان ج ۱ ص ۸۶۷. (۶) ایران باستان ج ۲ ص ۱۴۸۲. (۷) Platchkavitza. (۸) Placidie. (۹) Ellébore blanc. (۱۰) Lonicera. Lonicera arborea Rheder. Lonicera Kurdistanica. Lonicera mummularifolia. Lonicera persica. Lonicera xylostium

(۱۱) این اشعار بنام رودکی نیز ضبط شده است:

و سواحل یونانستان را بضبط آوردند و پلاژها را از این قطعه بکوههای آرکادیای یونانستان رانند خطه یلاسیجیو تیده، تسالیه هم از قوم مذکور مسکون بود و علاوه بر این در اطراف وجوانب شبه جزیره بالکان و قسمت شمال غربی آسیای صغیر پلاژها مسکن و مأوا داشتند بعدها یاره از اقوام آریائی نیز بایتالیا مهاجرت کردند ولی باجماع این قوم نایل نشدند زیرا فرقه با مردم تازه وارد اختلاط پیدا کرده و دسته دیگر هم ببال و جزائر پناه بردند پلاژها مدنیت عالی نداشتند ولی در زراعت و استخراج معادن و فن معماری مهارت پیدا کرده بودند و ساختمانهای خود را با سنگ های تراشیده بنا میکردند یاره از آثار باقیه این نوع ابنیه هنوز هم از بین نرفته است. پلاژها اجرام فلکی و جن و پری و بتان و نظائر اینان را پرستش می کردند اساطیر یونان و رومیهای باستانی از اعتقادات اینان مأخوذ است مورخین باستانی یونانستان مانند هرودوت و غیره گویند که اکثر اسامی ارباب انواع یونانی از پلاژها میراث مانده است و معبد مشهور دودون نیز در یونان مخصوص این قوم بوده است. این پرستشگاه در دوره های تمدن درخشان یونان زیارتگاه اهالی آن کشور شمرده میشد و در ایرواقع بود خدایان این معبد بزبان پلاژ تکلم میکردند و زوآر بوسیله ترجمانان حوائج خود را بر می آوردند از اقوام منسوب به پلاژ قوم آرناؤد است که در حالی نسبتاً خالص باقی مانده اند. این طایفه از احفاد ایلیریان باستانی میباشد و اکثر اصطلاحات اساطیر یونانی که از زبان پلاژ گرفته شده امروز با اندک مایه تغییری در زبان آرناؤد موجود و مستعمل است. بعقیده یاره از متأخرین کلمه پلاژ اسم علم نیست، این کلمه در زبان اقوام باستانی بمعنی پیر و کهن سال بوده چنانکه مورخین قدیم یونان این کلمه را بمعنی مذکور باقوامی اطلاق میکردند که قبل از یونانیان در یونان زمین میزیسته اند استعمال امروزی کلمه پلاژ در زبان آرناؤد هم مؤید ادعای فوق تواند بود چونکه پیرا پلاژ گویند و ممکن است این لفظ از تحریف پلاژ بوجود آمده باشد (قاموس الاعلام ترکی تحت عنوان یلاسیج).

پلاژ اول. [پ ا و و] پاپ رم از سال ۵۵۶ تا ۵۶۰

پلاژ دوم. [پ د و و] پاپ رم از ۵۷۹ (۱) تا ۵۹۰ این پاپ با آن مذاهب که در ایستریا بظهور آمد مخالفت میکرد (قاموس الاعلام ترکی در تحت کلمه یلاج).

ششم میلادی پیروانی داشته است. **پلاژ .** [پ] (۴) پادشاه استوریا (اشتریه) ایالتی در جهت شمالی اسیانیا، او در اول همدست ردریک پادشاه اسیانیا بود و پس از آنکه ردریک بدست مسلمانان مغلوب شد وی بکوهستانهای کنتابریه بگریخت و در میان مسیحیان آن ناحیه چندین سال مخفی و متواری میزیست و در ۷۱۸ میلادی بر مسلمانان خروج کرد و در دامنه های کوه برانس (پیرنه) چند بار بر مسلمانان غلبه کرد و از این دولقب پادشاهی اشتریه یافت و بانی شهر اوویدو هموست. قاموس الاعلام ترکی (۵).

پلاژ . [پ] (۶) قومی باستانی که در ازمنه ماقبل تاریخ میزیستند یونان و کنک بارآژه و سواحل آسیای صغیر و ایتالیا را اشغال کرده بودند. این قوم بدوی هیچگاه ملتی تشکیل نداده است و یونانیان قدیم آنان را از اراضی متصرفی خویش بیرون کرده و بابه بندگی و اسارت گرفتند پلاژهای پیش از آنکه یونانیان آنان را از اراضی متصرفه اخراج کنند مردمی آرام و زراعت پیشه بودند و بگرد شهرهای خویش حصار های جسیم از تخته سنگ های عظیم بر آورده داشتند که با اینکه ملاط نداشت ویران کردن آن آسان و میسر نبود و امروز علمای فن اتفاق دارند که مردم قدیم تراکیه و افروغیا و لیدی و کاریه و اتروسکها و ایردها و ایلیریان و ابطالها (یعنی سامنیت ها و اسک ها و غیره) و مردم آلبانی فعلی تقریباً شعبی مختلط با این قوم است. نام این قوم در تاریخ ایران باستان مرحوم پیرنیا بلاسک آمده است (ج ۱ ص ۶۲۶ و ۷۲۳ و ۷۴۱ و ج ۳ ص ۱۹۶۹)

در قاموس الاعلام ترکی آمده است. پلاژ نام یکی از قدیمترین اقوام آریائی است. در ازمنه مجهول و بسیار قدیم این قوم از آسیای وسطی باریو مهاجرت کردند و هنگام وصول بوادی نهر طونه (دانوب) گروهی بشبه جزیره بالکان در آمده و از اینجا بتراکیه و مقدونیه و ایلیریه و یونانستان وارد شدند و از راه بوغاز (باب) هلسینت در مبسه و فریجیه و لیدی و دیگر جهات آسیای صغیر پراکنده شدند و دسته دیگری هم در طول بحر ای نهر طونه رو بیالاروان و در ایتالیا مسکن گزیدند این مردم و دسته های مهاجران باستانی از سرزمین بلخ و هرات در این نقاط رحل اقامت انداختند و مدتهای مدید میزیستند سپس رهلن ها یعنی یونانیان آریائی نژاد با این نواحی رحلت کردند

بدست هریک از ایشان یکی پلارک تیغ چنانکه باشد در دست دیوشمه نار. (ازلفت نامه اسدی نسخه آقای نجوایی) از آن آهن لعل کون تیغ چار هم از روینی و پلارک هزار. اسدی.

چو بر دریا زند تیغ پلارک چو بر بامی کاو گوید کیف حالک. نظامی.

|| شمشیر. تیغ جوهر دار. پرند.

پلارک پلارک و برزن آن دو تیغ است و آن یکی مسکن. (صاحب فرهنگ منظومه بنقل فرهنگ جهانگیری)

دست از جان خصم نگذارد چون بر آید پلارک زمین. سنجر کاشی.

|| جوهر شمشیر. جوهر تیغ.

پلارک چنان تافت از روی تیغ که در شب ستاره زتاریک میخ. (نظامی بنقل فرهنگ رشیدی) و لا باس ان ند کر ماعرفنامه من جهة ذوی البصر بجواهر السیوف مستفاده من الهند. و اشرف انواعه و اسرفها یسمی پلارک بالباء المعربة بالفاء و منه سیوفهم النفیسه و خناجرهم الثمینة... (کتاب الجواهر بیرونی ص ۲۵۴)

درفشان یکی تیغ چون چشم گور پلارک برو تافت چون پر مور. (نظامی بنقل فرهنگ رشیدی) حصرم دیدی کزو چکمی

درمر که بین پلارک وی. (خاقانی بنقل فرهنگ جهانگیری) **پلارگنی یم.** [پ ک ی] (۱). نباتی از جنس ژرانیاسه (۲) و آنرا پلار کنبه (۳) نیز خوانند.



پلارگنی یم

پلاژ . [پ] (۴) نام یکی از پیشوایان نومی از ارتداد بانکستان در اواسط قرن چهارم میلادی. او منکر تأثیر غفران و نیز اثر خطبه اولیه بود و هر چند گروندگان این مذهب آزادی نداشتند مع هذا تا قرن

(۱) Pélargonium. (۲) Geraniacées. (۳) Pélargonier. (۴) Pélage.

(۶) Pélasges.

(۵) پلاژ را باسیانیولی پلاوود در کتب عربی بلایی گویند (لغت نامه مصور لاروس).

پلاژی [پ] نام قدیمه از نصاری است در قرن پنجم میلادی . وی دختری بود که در تاشاخانه انطاکیه بازی میکرد و سپس به نصرائیت گروید (سال ۴۵۴) و بریاضیت و رهبانیت پرداخت و در جبال قدس میزیست . ذکران وی به هشتم حزران است و موافد او در حدود ۴۳۰ و وفات در حدود ۴۵۷ بوده است .

پلاژی [پ] (۱) نام قدیمه از نصاری و از اهل انطاکیه . در سال ۳۱۱ میلادی او برای حفظ ناموس خود از بالای تخته سنگی مرتفع خود را بزرافکند و وفات یافت . ذکران وی روز نهم حزران است . (قاموس الاعلام ترکی در تحت کلمه یلاجیه) .

پلاژی . [پ] (سنت) . (۱) زندان مشهور یاریس که سابقاً در یاریس کوچه (بویی دور لر میت) واقع بوده و سال ۱۷۹۲ تأسیس شده و سال ۱۸۹۹ منهدم گردیده است . محبوسین سیاسی و نویسندگان را در آنجا زندانی میکردند .

پلاژیک . [پ] (۲) ((خلیج ...)) امروز خلیج (ولو) ، واقع در جنوب شرقی تسالی در ساحل بحر اژه .

پلاس . [پ] یشمینه سطر که درویشان پوشند و نیز بمعنی قسمی یشمینه گستردنی باشد شبیه به جاجیم . چیزی است مثل کرباس که از ريسان پوست درخت سن بافتند بهندی تات گویند . . . و در مدار و لطائف و سراج نوشته نوعی از یشمینه سطر و در بهار هجم نوعی از جامهای کم بها (غیاث اللغات) گلیم درشت . گلیم سطر . گلیم بد . کساء . یلاه (۳) . مسح (منتهی الأرب) . مسح . (دهار) . و ازوی [از غفانان] اسب خیزد اندک ، و جامه یشمین و یلاس و زعفران بسیار (حدود العالم) . و از وی [از موکان] رودینه خیزد و دانکوها . خوردنی و جوال و یلاس بسیار خیزد . (حدود العالم) . و ازین ناحیت [کوزگانان] اسبان بسیار خیزد و تمد و حقیه و تنگ اسب و زیلوی و یلاس . (حدود العالم) .

بود جامه هاشان سراسر یلاس

ندارند دودل زیزدان هراس .
فردوسی .

یکی خانه یگزین که دارد یلاس
خداوند آن خانه دارد سیاس .
فردوسی .

بدستان گری مانده این چرخ پیر
گاهی چون یلاس است و که چون حریر .
فردوسی .

و گریز گذشته ز شب چند پاس
بگذرد ز درویش دزدی یلاس .
فردوسی .
شوم بیش یزدان بیوشم یلاس
نباشم ز کردار او ناسیاس .
فردوسی .

پی مورچه بر یلاس سیاه
شب تیره دیدی دو فرسنگ راه .
فردوسی .

دو مخالف امام کشتستند
چو سپید و سیاه خزو یلاس .
ناصر خسرو .
کرچه ز پشمند هردو هرگز نبود
سوی تو ای دور بین یلاس چو پرنون .
ناصر خسرو .

هر چند که پشم است اصل هردو
بسیار بهست از یلاس قالی .
ناصر خسرو .

زیرا که بر یلاس نه نیک آید
بر دوخته ز شوشتری یاره .
ناصر خسرو .

چون گشته بسان یلاس سیه درشت
نابسته هیچکس ده توصوی بیرمی .
ناصر خسرو .

نیز بخوانمت گلیم و یلاس
چونت نبینم که خزاد کنی .
ناصر خسرو .

کرده گردون ز تو زی و دیا
کسوت و فرش من بشال و یلاس .
محمود سعد .

سوس را با یلاس کینی نیست
کین او بایرنده شوشتر است .
خاقانی .

بجای صدره خارا چو بطریق
یلاسی پوشم اندر سنگ خارا .
خاقانی .

بهرولی "توساخت وز بی خصم تو کرد
صبح لباس عروس شام یلاس مصاب .
خاقانی .

بر چون پرند و لیک دلش گونه یلاس
من بر یلاس صبر کنم از پرند او .
خاقانی .

جهد کن تا آن فتور از کار من بیرون شود
خوش نباشد جامه نیمی اطلس و نیمی یلاس .
ظهیر قاریابی .

تا چو عروسان درخت از قیاس
گاه قصب پوشی و گاهی یلاس .
نظامی .

آتش کرده با کبا خویشی
گلرخی در یلاس درویشی .
هفت یکر نظامی .

زاهدی در یلاس پوشی نیست
زاهد یاک باش و اطلس پوش .
سعدی .

که کند خود مشک با سر کین قیاس
آب را با بول و اطلس یا یلاس .
مولوی

با فتم من یلاسی از موئی
ورنه این رشته نیست جز یکتا .
نظام قاری .

صورت دیو یلاس است و پری کسان دوز
نیک و بدشال و حریرست بنزد احرار .
نظام قاری .

بسکه بامن کج یلاسی کرد چرخ بدیلاس
دوش بغتم را یلاس داد خواهی شد لباس .
شانی تکلو .

و باداود گریستندی تا آن یلاس در آب
چشم غرق شدی . (قصص الانبیاء ص ۱۵۵)
و چون نوحه کردی در حراب شدی و هفت
یلاس بیفکندی . (قصص الانبیاء ص ۱۵۵) .

و لباس سری و سروری را از سرایشان
برکشند و پوستین و یلاس برایشان بوشانند
(کتاب المعارف) . گو خرقة ام یلاس بود

لقمه ام سبوس . احلاس ، یلاس پوشیدن
شتر . حلس ، یلاس شتر (السامی فی الاسامی)
مسح ، یلاس رهبان . (السامی فی الاسامی)

حلاس ، یلاس فروش (دهار) . مساح ،
یلاس فروش (دهار) . یلاس ، گلیم ، معرب
از یلاس فارسی (منتهی الأرب) . || پارچه

زبر و درشتی است که از موی بز یا شتر بافته
میشود و در قدیم الایام از برای جوال مستعمل
بود و چون کسیرا ماتم و حزن فوق العاده

واقع میشد لباس از یلاس می کرد و
گاهی عوض عبا استعمال میشد . (قاموس
کتاب ، مقدس) . || یک قطعه پارچه و کهنه (۴)

سردمان بر تو بخندند ای برادر بی گمان
چون یلاس وژنده را سازی بدیا آستر
ناصر خسرو .

|| تازیانه ؟

پرستنده تازانه شهریار [بهرام گور]
یا و بخت از در که ماهیار . . .

چو خورشید تابنده بنمود تاج
زمین شد بگردار و خشنده حاج

بیامد سپردار و ژوبین کشان
بجستند از آن تازیانه نشان ...

هر آنکس که تازانه دانست باز
برفتند و بردند پیشش نماز

... پرستنده گفت ای جهان دیده مرد
ترا بر زمین شاه ایران که کرد ...

سیاه است چندان بدو گاه تو
که گر بگذری تنگ شد راه تو

(۲) تبدیل سین به ها در فارسی بسیار رایج است چون آماس و یلاس بجای آماه و یلاه .

(۱) Pélagie (Sainte.) (۲) Pélasgique (۴) haillon, froc .

هر آنکس که آید بدر که فراز
برند آن پلاس کهن [تازیانه] را نماز .
(فردوسی چاپ بروخیم ج ۷ ص ۲۱۷۵)
|| مکر و حیل و طرز و روش مکر و حیل
دانستن هم آمده است و بهر بی مکار گویند .
(برهان قاطع) . (۱) || نامی است که در شیر
کوه به پلت (۲) دهند و رجوع به پلت شود .
|| بامن هم پلاس ؟ گویند مفلسی مقروض
چون از مهده ادای همه دیون بر آمدن
نی توانست باشارت یکی از واخواهان
اظهار جنون را در جواب مطالب هر طلبکاری
کلمه پلاس می گفت باین شرط که چون دانتان
بر دیوانگی او یقین کرده پراکنده شوند
وام او را بگزارد . مرد چنین کرد و وام -
خواهان او را دیوانه بنده داشته کم کم از مطالب
دیون خویش دست باز داشتند . چون واخواه
نخستین به پیمان رفته به تقاضای دین خویش
آمد مفلس در جواب او نیز این کلمه بگفت
و او متحیر مانده گفت با همه پلاس بامن هم
پلاس ؟

مثل : چند گوئی سنائی آن من است
باهم کس پلاس بامن هم .
سنائی .
خواستم گفتن که دست و طبع او بجز است و کان
هقل گفت این مدح باشد ؟ نیز بامن هم پلاس ؟
انوری .

کرده اند از سیه گری خلقی
باهم کس پلاس باما هم .
کمال اسمعیل .
و شاید کج پلاس شعر شانی تکلو نیز از این
قبیل باشد :
بسکه بامن کج پلاسی کرد چرخ بد پلاس
دوش بستم را پلاس داد خواهی شد لباس .
شانی تکلو .

(و برای نظایر رجوع به امثال و حکم
ج ۱ ص ۳۷۰ شود) . || پرستش پلاس ،
پوشش زاهدان . لباس عبادت :

بیوشید (لهراسب) جامه پرستش پلاس
خرد را برین گونه باید سیاس

بیفکنند یاره فروهشت موی
سوی داور داد گر کرد روی .
دقیقی .
|| تیم پلاس ، ظاهراً نام تیمی بوده است به
نخشب .

کیش خورشید پرستان را باطل نکند
هر که در تیم پلاس آمد از روی قیاس .
سوزنی .

ز بهر نور بینائی مرا ای دین رویت
بدیده در کشم خاک در تیم پلاسی ای جان .
سوزنی .

کنم از غیرت غیبان (۳) نصاری ویران
قبله شان تا نبود سوی در تیم پلاس .
سوزنی .

|| ماری پلاس ، کریش . کر باسو . چلیاسه . ||
پلاس در گردن کردن ، مزادار شدن ،
از مردن شاه دین (شاه عباس) فلک شیون کرد
در ظلمت شب پلاس در کردن کرد

در صبح عزرا چرخ گریبان بدرید
وز مهر فلک داغ بدل روشن کرد .
(میرزا رفیع بنقل آندراج)

پلاس . (۳) نام قریه بزرگ است در ولایت
منستر از آرنه و دستان و سنجاق و قضای
کوربیجه . در ۱۲ هزار گزی شمال شرقی
کوربیجه نزدیکی ساحل چپ نهر دودل
بسیاری از وزیرای دولت عثمانی زاده این آب
و خاکند و نیز مسکن یک خاندان شوالیه
قدیم بوده که (اسماعیل پاشای پلاس) یکی
از افراد آن خاندان میباشد در دیوار
شکسته قصر امارت این خاندان هنوز نمایان
است پلاس در زبان آرنه و دود بقصر میگویند
خاندان یویان هم قرابت و مناسبتی با این
خاندان داشته اند مصطفی پاشای گریبتی معروف
باین خاندان آخری منسوب است (قاموس
الاعلام ترکی در تحت عنوان پلاسه)

پلاس . [پ] (۴) نام نویسنده و موی
کنایی بزرگ که در مهر پرستی کرده است .
(یشتها تفسیر و تالیف آقای پور داود ج ۱
ص ۴۱۱) .

پلاسی آخور [پ] خور . توبره .
از تمنای پلاس آخور خاص توفناد
بر سر نفس نباتی هوس نشو و نما .
سیف اسفرنگک .

مجازاً بمعنی شرم زن .
گرد پلاس آخر دریده نگردم
کنبد سیمین همی خوه ددل و رایم .
سوزنی .

پلاس افکن . [پ] آک [انکه پلاس
گسترده .

پلاس افکن آخور مر کباش
فنا خسرو و تخت کرمان نماید .
خاقانی .

پلاس انداختن [پ] آت [کنایه از
پریشان ساختن و پراکنده کردن باشد
(برهان قاطع) . پریشان و پراکنده ساختن .
(فرهنگ رشیدی) .

پلاساندن . [پ] د [و پلاسانیدن [پ]
د] [یزمرانیدن برگ و مانند آن . الواء .
پلاسی باف . [پ] سازنده و کشته پلاس .
ارواغ (محمود بن عمر ربیعنی) .

پلاسی نری . [پ] (۵) نامی است که در ازمنه
قدیم بمرزمین یونان و یلوپونزوس و جزیره
پلپس (که امروز بهمی تی لن معروفست)
داده می شد (حواشی ترجمه تمدن قدیم
تألیف فوستل دو کولانژ) .

پلاسیک [پ] س [پلاس کوچک و پلاسیکی
پوشیده هر سه روز قرصکی نان ، طعام وی
بودی (قصص الانبیاء ص ۲۰۲) || فلاکت
و نکبت باشد (برهان قاطع) . بدبختی .
تنگی .

در گوش مال خصم محابا روا مدار
بل کان سیه گلیم سزای پلاسیک است .
شرف الدین شقرو بنقل فرهنگ رشیدی .

پلاسی گری . [پ] گ [بافتن پلاس ؛
بادیلان پلاس گری اشتلم کند
گرداندارندانه (۶) آن شوخ روی شنک .
سوزنی .

پلاسیچیا [س] (۷) نام قصبه ایست در خطه
استرما دوره و ایالت کارچرس در ۵۶ هزار
گزی شمالی کارچرس . هده سکته آن
۹۰۰ تن یک قلعه و یاره از آثار رومیان قدیم
بایک مجرای آب خراب کهن در این قصبه
دیده میشود . در ازمنه فتوحات اسلامی قصبه
نامبرده ویران شد و در سال ۱۹۸۹ آلفونس
هفتم آنجا را ترمیم کرد و به یاره از امتیازات
مخصوص ساخت (قاموس الاعلام ترکی) .

پلاسیدگی . [پ] س [د] حالت و
چگونگی پلاسیده .
پلاسیده . [پ] س [د] یزمرانده .
آنچه یزمرد .

پلاسی (۸) . نام قصبه ایست در ایالت
کلکته هندوستان . در ۴۸ هزار گزی
جنوبی مرشد آباد . عساکر انگلیس در سال
۱۷۵۷ میلادی نواب بنکالهر را در این قصبه
مغلوب ساختند . (قاموس الاعلام ترکی) .
پلاسیید (سن ...) . رهبان بندیکتن متولد
در رم ، او همراه سن بنوا بکوه کاسن رفت
ذکران او پنجم اکبر است .

پلاسییدگی . [پ] د [حالت و چگونگی
پلاسیده .

پلاسییدن . [پ] د [یزمردن برگ
وامثال آن (۹) . یزمریدن بقول . ذوی . ||
رو بفساد نهادن و کهنه شدن میوه . این فعل
یک مصدر بیش ندارد .

(۱) در لغت نامه آندراج آمده است که باین معنی پلاس بیای تازی است چه مردی مفلس مقروض در جواب مطالبه طلب کاران جز این
کلمه جواب نداد ، حمل بر جنون او کردند از وی در گذشته . رجوع به بامن هم پلاس در همین ماده شود .

(۲) Acer insigne . (۳) Plasse . (۴) Pallas . (۵) Pélasgie

(۶) Plasencia . (۸) Plassey . (۹) Se flétrir

(۱) ن . ل . گردانده و ندانده ...

پلاکید . [پ] (۱۰) جنسی از ماهیان اکاتوئیر (۱۱) از خانواده سکومبریده در دریاهای اروپا و اقیانوس هند .



پلاکید

پلاکید . [پ] جنسی خزنده اقیانی (۱۲) پروتروگلیف از خانواده هیدروفی ایدم . شامل مارهای دریائی زهردار که دم آنها از پهلو مسطح است و در اقیانوس هند و اقیانوس کبیر (نواحی حاره) زیست میکنند.



پلاکید

پلان . خوگیرزین . عرق گیر . (آندراج) .
پلانار . (فرانسوا دو . . .) نویسنده فرانسوی مؤلف نمایشنامه ها و قطعات اپرا کمیک مولد وی در میلو بسال ۱۷۸۴ و وفات در ۱۸۵۳ .

پلاتازنه . [ژ ن] (۱۳) نام سلسله پادشاهان انگلیس که اصل آنها از آئزه است و از هائری دوم تا جلوس هائری هفتم در انگلستان پادشاهی کرده اند (۱۴۸۵ - ۱۵۰۴) و در قرن چهاردهم بدو شعبه رقیب یکدیگر تقسیم شده اند (یورک و لانکاستر) و جنگ دورز (دو گل سرخ) جنگ این دو خاندان است . این خاندان به سلسله آئز و نیز معروفند و فروای پنجم کنت دانزو ملقب به پلاتازنه بازن بیوه پادشاه انگلستان هائری پنجم مایلده ازدواج کرد . این زن دختر هائری اول پادشاه انگلستان بود و فرزندیکه مولود این ازدواج بود در سال ۱۱۵۴ بنام هائری ثانی بر تخت سلطنت جلوس کرد و سلاله او ۳۳۱ سال در کشور انگلیس حکمرانی کردند . (اسامی سلاطین این سلاله در کلمه انگلیس دیده شود) .

پلاقم . [ت] (کریستف . . .) نام فرانسوی صاحب چاپخانه که در حدود سال ۱۵۲۰ در سن آوانتن (تور . . .) متولد شد و در انورس مستقر گشت و در حدود سال ۱۵۸۹ وفات کرد .

پلاقته . (گاستن . . .) طبیعی دان فرانسوی متولد در اتر (۱۸۸۹ - ۱۸۳۴) او اولین آکو مولاتر را ساخت .

آن نقر و بردر خانه یاروی اشیاء نصب کنند . صفحه . لوح .

پلاکر . [پ] نوعی کشتی در دریای مدیترانه که د گلهای یک پارچه (۹) و شرعهای مربع دارد .



پلاکر

پلاگونیا . نام باستانی خطه کوچکی است از قسمتهای شمال غربی مقدونیه . این خطه عبارت است از حول و حوش شهر مناستر . گویند این کلمه از یلاژ مشتق است و چون یلاژها در این خطه سکونت داشته اند این نام را باینجا داده اند اما این وجه تسمیه ناموجه است زیرا همه جای مقدونیه مسکن و مأوای یلاژها بود و باین خطه خصوصیت ندارد . استرابون که یکی از مشاهیر جغرافیون قدیم است گوید : اهالی ایلیریا و اپیرو مقدونیه از طرف چند مجلس سران اداره میشد و این مجالس را یلاگونیا می نامیدند احتمال دارد که خطه نامبرده پس از فتوحات فیلیپ و اسکندر امتیاز اصول اداره بوسیله یلاگونیا یعنی مجلس پیران را محفوظ داشته است و بنظر میرسد که همین معنی وجه تسمیه معقول آن باشد . اکنون نیز همین اصول در آرنائوستان معمول و مجری است و مجلس پیران را یلاگونیا خوانند . (قاموس الاعلام ترکی در ماده یلاقونیا)

پالاک . [پ ل] جنسی از فولادجوهر دار را گویند که از آن شمشیر سازند . (فرهنگ خطی) . یلارک . یلارک رجوع به یلارک شود .

پلامدس . [م د] نام کسی که در داستان پیدایش خط در یونان از او نام برده میشود و او را مخترع برخی از حروف یونانی دانسته اند . چنانکه یلوتارخس و یلینوس نوشته اند چهار حرف را بالفبای قدیم پلامدس افزوده است . (فرهنگ ایران باستان تألیف آقای یور داود ص ۱۴۵) .

پلاموط . ناحیه ایست در ولایت آیدین و سنجاق صاروخان و شمال قضای مغنیسا و تابع مغنیسات . شامل ۲۹ قریه و اراضی کوهستانی و جنگلی دارد . بمناسبت کثرت محصول پلاموط بچنین نام تسمیه شده است . (قاموس الاعلام ترکی) .

پلاسیدنی . [پ د] آنچه قابل یلاسدن باشد . آنچه تواند یلاسد .

پلاسیده . [پ د] پژمرده . || کهنه و رو فساد نهاده . (درمیوه) .

پلاسمین . [پ] منسوب به یلاس از یلاس . شبی کیسو فرو هشته بدامن

پلاسمین معجر و قیریه گرز . منوچهری .

پس بساروج بیندود هه بام و درش جامه گرم بیفکند پلاسمین سرش . منوچهری .

چنگ زاهد تن و دامانش پلاسمین لیکن بایلاش رک و بی سر بسر آمیخته اند خاقانی .

پلاش [پ] نام شهر است . (اوبهی) و نیز رجوع به ولاش آباد شود .

پلاشان . [پ] نام پهلوان تورانی که در بعضی مآخذ پلاشان نیز آمده است . (رجوع به فرهنگ شاهنامه تألیف ولف شود) .

پلاشان . [پ] سیزدهمین پادشاه از اشکانیان و پسر یلاش دوم . او در موقع وفات پدر بتخت سلطنت ایران جلوس کرد و ۱۲ سال حکمرانی داشت . (قاموس - الاعلام ترکی) .

پلاطل هینت . [ط] (۱) طبقه از کرم طویل و پهن مانند کرم کدو (رتیا) و دووها و یلانرها . این لفظ مترادف پلاتد (۲) است .

پلاطور . (۲) جنسی از خزندگان اقیانین برترو کلیف (۴) از تیره هیدروفینه مخصوص باقیانوس هند و اقیانوس کبیر غربی .

پلاطی سفال . [س] (۵) جنسی از ماهیان اکاتوئیر . از خانواده تریگلیده ، شامل قریب سی نوع در دریاهای گرم باسری کمایش مسطح و تیغ دار این ماهیان تانیمه بدن بشن فرو میروند و بیحرکت در کمین طعمه میمانند .



پلاطی سفال

پلاطین . (۶) زر سید . اسیدزر .

پلاطین طیبی . [ن] طریقی در چاپ عکسی که بیزی کلی (۷) و هوپل (۸) اختراع کردند و آن مبتنی بر عمل نور در املاح پلاطین و املاح آهنی است .

پلاک . ورقه یا لوح آهن یا برنج و مس و غیره که روی آن نام کسان و شغل و امثال

(۱) Plathelminthes . (۲) Platodes . (۳) Plature . (۴) Ophidiens protéroglyphes . (۵) Platycéphale .

(۶) Platine . (۷) Pizzighilli . (۸) Hubl . (۹) mâts à pibles . (۱۰) Pélamide ou Pélamyde .

(۱۱) Acanthoptères . (۱۲) Ophidiens . (۱۳) Plantagenets .

پلاخته . (فرانسس . . .) برادر کاستن پلاخته، متولد در ارتز (۱) وی در ناختن بیانو مهارت داشت . (۱۸۳۹-۱۹۴۳) .

پلان سیمنا . نام زن پی زو، والی سوریه در عصر زرمائیکوس واشک هجدهم اردوان سوم . (ایران باستان ج ۳ ص ۲۳۹۷) .
پلافشی . (گوستاو . . .) ناقد ادبی فرانسوی متولد در یاریس بسال ۱۸۰۸ و او در سال ۱۸۵۷ وفات کرد .

پلانکت . [ك] (دُر . . .) ترانه ساز (۲) فرانسوی . مولد او یاریس بسال ۱۸۴۸ . وی ایرتهانی ساخت و در سال ۱۹۰۳ وفات کرد .

پلانکوئت . [ا] (۳) کرسی بخشی در ایالت کت دوتر از شهرستان دینان دارای ۱۹۳۲ تن سکنه و راه آهن .

پلانو کارپینو . (۴) یا پلان کارپین . نام سفیر یاپ اینوسان چهارم که در سیاست خانان مغول دخالت داشته است . (۵) در شورای مذهبی که در سال ۱۲۴۵ مسیحی (۶۴۳ هجری) در شهر لیون از بلاد فرانسه تشکیل شد چنین مقرر گردید که دو هیئت برای تبلیغ مغول و در آوردن ایشان بآئین مسیح بمغولستان فرستاده شود این مأمورین علاوه بر این وظیفه می باید مغول را بترك ظلم و جور نسبت بمعیسویان دعوت کنند و دل ایشان را باخود یکی کنند ریاست یکی از این دو هیئت بایلان کارپین بود که در قوریلتهای انتخاب گیوک (۶۴۴ هجری) حضور یافت . هیئت دوم که از چهار نفر روحانی مرکب بود و از طرف یاپ اینوسان چهارم هم بایشان دستورهائی داده شده بود بسمت ایران حرکت کردند تا بتزدیکترین اردوئی از مغول که رسیدند مأموریت خود را ابلاغ کنند . این جماعت بعد از آنکه در راه دونفر دیگر از روحانیین آشنا باوضاع مشرق را هم باخود برداشتند در سال ۱۲۴۷ (۶۴۵ هجری) از طریق تفلیس بایران رسیدند و در این تاریخ سرداری کل قشون مغول در ایران غربی با بایجو نویان بود .

مذاکرات ما بین بایجو و فرستادگان یاپ بکدورت سخت مبدل گردید چه نمایندگان مسوی در عظمت شان یاپ غلو کردند و گفتند که ایشان ویاپ هرگز نام خاقان مغول

رانشیده اند بلکه فقط نام قومی وحشی بگوش ایشان خورده است که از اقصای مشرق آمده و بمالکی عظیم فتح کرده و مردمانی بی شمار بقتل آورده اند . بایجو و بعضی از امرای او خواستند فرستادگان یاپ را در نتیجه این جسارت بقتل رسانند ولی بالاخره برای رعایت مقام سفارت و نمایندگی از سرخون آن عده گذشته ایشانرا بادو مراسله بمغول یاپ و دونفر نماینده مغولی بمالک خود روانه کردند و این دو نماینده در سال ۱۲۴۸ (۶۴۶ هجری) بخدمت یاپ رسیدند نامه را رسانیدند و فرض از این سفارت دعوت یاپ بود بقبول اطاعت مغول و رفتن بخدمت خاقان و اظهار تبعیت کردن (۶) پلانو کارپینو از مسافرت خود بمغولستان شرحی نوشته است که برای فهم اوضاع جغرافیائی و تاریخ آن ایام بمالک مغول از منابع مهمه است (۷) .

پلانی . [آ] اسب گمراه و کندرو . (برهان قاطع) . پلانی .

پلاو . [پ] نعمت (غیاث اللفات) || طعام معروف که از برنج و گوشت سازند . پلو .
پلاوا . (۸) نام قصبه ایست در ۱۱ هزار گزی شمال شرقی کوسینه و در قضای کوسینه . این قضا تابع سنجاقل اییک است و سنجاقل ولایت قوصوه میباشد و واقع در نزدیکی حدود قره داغ و در شمال آرانآودستان است قصبه نامبرده در ساحل رودخانه لیم و در کنار دریاچه پلاوا در جلگه نرهمی واقع شده سکنه آن ۳۵۰۰ تن ۲ جامع و ۴۰ باب دکان دارد بموجب قرارداد کنگره برلن این قصبه بانضمام کوسینه بقره طاغ واگذار شد اما در اثر مقاومت اهالی بالاکون مبادله شد . طول دریاچه ۴ هزار گز و عرض اعظم به سه هزار و پانصد گز بالغ میشود . پاره انواع ماهی ها در اینجا یافت شود . (قاموس الاعلام ترکی در ماده پلاوه)

پلاهنک . [پ] هـ [عنان و مهارورسن (آندراج) پلاهنک .

پلایسه . [س] رجوع به پلیس شود .

پل ابریشم . [پ] ل آ ش [این نام در حبیب السیر (جزء سوم از محمد ثالث ص ۲۱۷) آمده است و ظاهراً یلی است در نواحی خراسان . در آندراج آمده است که آن یلی است در بسطام .

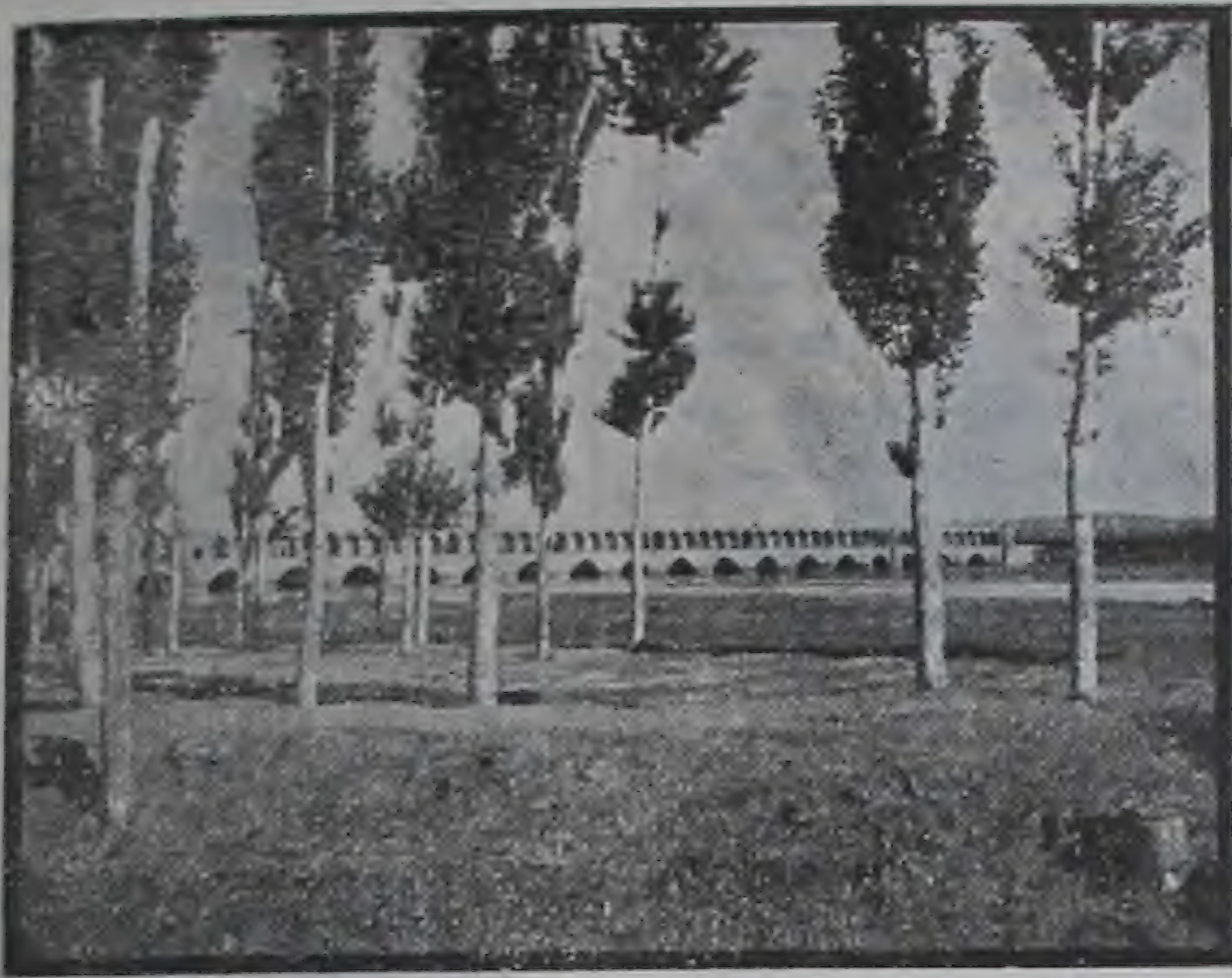
پل ابواسحق . [پ] ل آ ح [نام یلی در تبریز (ذیل جامع التواریخ رشیدی تألیف حافظ ابرو ص ۲۴۴)

پل اسبی . [پ] ل آ [نام یلی در دو راهی حرماک به زابل میان لوتاک و پل محمد آباد در (۱۰-۱۱۰۰) کجای دو راهی سرماک .

پل آلای . [پ] ل آ [پل آلای در دهستان آلای در نزدیکی رود بتوسط یکی از پلانیان بنام عباس ساخته شده طول آن ۳۴۰۰ متر و عرض ۱۲ متر دارای ۳۴ پایه و ۳۳ طاق مسوی است . و از جمله اینه توریستی میباشد این پل بین شهر اصفهان و جلفا واقعست و چون سی و سه طاق دارد به سی و سه پل معروفست و آنرا پل چهار باغ و پل جلفا نیز گویند . (رجوع شود بجزرافیای طبیعی ایران تألیف کیهان ص ۸۹) در وسط این پل خیابانی برای عبور سواره و در دو طرف قسمت مرتفع تری شیبه بدالان یوشیده برای عبور پیاده است طاقهای پل را با آجر ساخته اند ولی پایه های آن از سنگ است . (جغرافیای سیاسی ایران تألیف کیهان ص ۴۱۴) .

و در کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی آمده است : پل اللهوردی خان که آنرا پل جلفا و سی و سه چشمه هم می نامند ، بتوسط شاه عباس کبیر بسرکاری اللهوردیخان سردار کل قشون و دوست شاه عباس کبیر ساخته شده بسال ۱۰۱۱ - اسکندر بیگ می نویسد (۹) پل عالی مشتمل بر چهل چشمه بطرز خاص میان گشاده که در هنگام طغیان آب در کل یک چشمه بنظر درمیاید . معلوم میشود هفت چشمه از آن بعدها خراب شده که بسمت جنوب یعنی آنطرف شهر بوده است . فاصله این پل با پل مارنان دوهزار ذرع است و معبر عمومی برای رفت و آمد جلفائی ها بشهر میباشد . سرپرسی سایکس (۱۰) طول آنرا ۳۸۸۱ یارد و عرضش را شش یانوشته . این پل تماماً از آجر و سنگ بنا شده و سطح آن بیک میزان است . زیر پل چندین چشمه و طاق از سنگ ساخته شده در دو کنار پل تاورنیه می نویسد یک کالری دیده میشود بطول پل و بمرض هشت ونه یا که چندین طاق باپایه های مرتفع بارتفاع بیست و پنج یاسی یاسقف آنرا نگاه داشته اند اشخاصیکه میخواهند هواخوری کنند از بالای سقف کالری ها عبور می کنند ولی راه عمومی از زیر کالریهاست که در واقع نرده و نگهبانند و روزهائی بطرف رودخانه دارند و زمین کالریها از متن پل خیلی بلندتر است و بتوسط پله های راحت بالای آنها میروند . فضای وسط پل مخصوص عبور اتومبیل و

(۵) تاریخ مغول تألیف آقای اقبال ص ۱۵۳ . (۶) تاریخ مغول ص ۱۵۹ . (۷) تاریخ مغول ص ۱۵۴ و ۴۹۴ . (۸) Plava . (۹) هالم آرای عباسی (۱۰) تاریخ ایران .



پل الله وردی خان

کامیون و غیره است و تقریباً چنانچه یاسکال گشت می نویسد عرض آن ۹۲۲ گز است و عرض دهانه ها ۵/۵۷ گز میباشد . تاورنیه (۱) می نویسد معبر دیگری هم دارد که در تابستان و موقع کمی آب بواسطه خنکی خیلی مطبوع است و آن از میان خود رودخانه است در خط مخصوصیکه تخته سنگها نزدیک هم گذاشته است که میتوان از روی آنها عبور کرد بدون اینکه یا تر شود از تمام دهانه های زیر پل بواسطه درهائی که بهر چشمه گذارده اند میتوان عبور کرد و از يك راه پله که در قطر یا پله ساخته شده از روی پل بزیر چشمه ها و طاقها پایین میروند و همینطور راه پله ها در دو طرف دارد که بیالای مهتابی ها بروی گالریها میروند و دویلکان دیگر هم در وسط ساخته اند که معلوم می شود بعد از از زمان صفویه ساخته شده زیرا تاورنیه و شاردن می نویسند از اول گالریها تا آخر آنها میشود رفت بدون اینکه بمائمی برخورد کرد . عرض راه پله ها بیش از چهار ذرع و در دو طرف نرده کشیده بودند که از یرت شدن حفظ میکرد و امروز این نرده ها برجای نیست . تاورنیه گوید در روی این پل شش معبر موجود است یکی در وسط چهار در دو طرف بزیر و دو و یک راه پله هم که بزیر پل میرود . اکنون در اصل پل بازمان تاورنیه تفاوتی نکرده فقط راههای گالریها و روی آنها بواسطه یلکانهاییکه در وسط پل ساخته اند و مهتابیها که بواسطه نداشتن نرده عبور از آنها مشکل است تغییر و از راه سنگی هم که بزیر پل بوده آثار مختصری باقی است . در این اواخر بعضی از چشمه های پل هم مسدود و از خاک و شن مستور شده بود لیکن چند سال قبل آنها را پاک کرده اند و اکنون در وقت سیلابی آب در تمام چشمه ها بشکل زمان اسکندریک که تعریف کرده دیده میشود . فلاندرن (۲) گوید طاق آخری پل هم بر روی چهار برج سنگی قرار دارد و امروزه هم باقی است و در سمت شمال پل هم دو برج مشابه دیگر در طرفین واقع است که بشکل هشت ضلعی است و از سنگهای بزرگ که بر روی هم گذاشته اند ساخته شده است . (کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نورصادقی ص ۳۳ - ۳۴ - ۳۵)

پل امیل . [پ' ا] کنسول روم در ۲۱۹ و ۲۱۶ پیش از میلاد که در نبرد کان بقتل رسید .

پل امیل . [پ' ا] ملقب به لوماسدونیک (مقدونی) . پسر پل امیل مذکور در فقره قبل . کنسول در ۱۸۱ و ۱۶۸ پیش از میلاد و فاتح پرسیه در پیدنا ، یکی از رؤسای گروه اشراف در روم . مولد بسال ۲۳۰ و وفات در ۱۶۰ پیش از میلاد .

پل اول . [پ' ا] باب از سال ۷۰۷ تا ۷۶۷ **پل اول . [پ' ا]** امیراطور روسیه پسر کاترین دوم متولد در پترسبورگ بسال ۱۷۵۴ . وی از ۱۷۹۶ تا ۱۸۰۱ سلطنت کرد و بر اثر توطئه درباری کشته شد .

پل بابا رکن الدین . [پ' ا] این پل توسط شاه عباس ثانی در سر راه شیراز ساخته شده و آنرا با اسماء مختلف مانند پل شیراز ، پل خواجو ، پل گبرها و پل حسن آباد و پل امیر حسن بیک نیز میخوانند و اینقسمت از پل را که تمام سنگست امیر حسن بیک آق قویونلو ساخته (۳) و طبقه دوم را شاه عباس اول از آجر بنا کرده است . لیکن بقول محمد مهدی اگر این پل بنای امیر حسن میبود و شاه عباس بزرگ این وضع و اسلوب را میدید هرگز راضی بوضع و هیات پل سی و سه چشمه نمیشد چه همت و سلیقه شاه عباس خواست تصرف بهتری میکرد . تاورنیه که در زمان شاه عباس ثانی باصفهان بود و در تمام جاها و جشنها و غیره حضور داشت پس از شرح مفصلی که راجع بیل الله وردی خان نوشته گوید سه پل دیگر هم بر روی رودخانه زده شده یکی بالادست آن و دو دیگر زیر دست آن که از بناهای شاه عباس دومست . این پل بهمان

سبک و نمونه پل جلفا ولی قشنگتر ساخته شده و بعضی خصایص دارد که آن دیگر ندارد . از جمله در وسط پل فضای مسدود وسیعی است که در آن رودخانه بمنزله اسکله واقع شده . در دو خیابان این پل دو عمارت قشنگ برای شاه ساخته اند (۴) دو چیز شاه را مشوق شد که در این محل پل بنا کند یکی صفا و منظره رودخانه دیگری مجاورت محله گبرها بآن مکان که آنها از روی پل رفت و آمد کنند و دیگر بخوابان بزرگ چهار باغ نروند زیرا که از روی این پل راهشان برای رفتن بشهر بسیار نزدیکتر میشد . (این محله گبرها قریه بزرگی است که اولین خانه های آن از کنار رودخانه شروع میشود) و آن خیابان که از اصفهان بطرف این پل میآید از خیابان چهار باغ هم طولانی تر و هم عرضش بیشتر بود در دو طرف هم همانطور درخت چنار کاشته شده بود اما وسطش نهر نداشت این پل از ۱۰۵۲ تا ۱۰۷۷ ساخته شد (۵) و با پل الله وردی خان قریب دو هزار ذرع فاصله دارد و دارای ۲۱ دهانه میباشد . طبقه تحتانی آن که آب از دهانه های آن خارج میشود بطرز خاصی ساخته شده که از غرائب طرحهای معماری و مهندسی است . در طرف مغرب و مشرق طبقه اول مهتابی ها بهر طرف ساخته شده که بواسطه معابر کوچک زیر چشمه ها بیکدیگر متصل اند جلو دهانه هر چشمه کشتویی سنگی قرار دارد که آنرا باتخته چوبی میشود گرفت تا آب رودخانه بالا بیاید . مهتابیهای طرف غربی وسیع ولی بیکدیگر اتصال ندارند و دارای نوک تیزی هستند که شبیه جلو کشتی است و از فشار آب میکاهد در سمت شرقی مهتابیها بوسیله سنگهای

(۱) ترجمه سفرنامه تاورنیه . (۲) سفرنامه . (۳) اصفهان سیده جلال الدین طهرانی .

(۴) این فضای مسدود سه طبقه بوده که طبقه فوقانی بکلی از بین رفته است . (۵) سالنامه معارف اصفهان ۱۳۱۴-۱۳۱۳

پهنی که بر روی رودخانه انداخته اند
یکدیگر اتصال می یابد و هر یک از آنها
دارای پلکانهای سنگی است که یازده پله
تاکف رودخانه میخورد. در زیر پل
سکوهای وسیعی ساخته شده که هنگام
کمی آب و در فصل تابستان مردم در آنجا
می نشینند و وقتی انسان در یکی از آنها
بایستد سکوهای دیگر را تماماً می بیند.
در بهار که آب طغیان میکند و تاروی
مهابی ها بلکه سکوهای پل را فرا میبرد
اهالی از روی پل رفت و آمد میکنند.
روی پل در وسط خیابان وسیع دارد و
در طرفین فرقه هائی ساخته شده و در وسط
پل عمارت دوطبقه کجبری شده بنا کرده اند
که گچ بری و نقاشی آنها از بین رفته بود ولی
اخیراً آنرا تعمیر کرده اند و بصورت خوشی
در آورده اند هر یک از دهه های پل بزیر
و رو کاشی کاری داشته و دارد.

کرزن می نویسد این کاشیها از زمان صفویه
نیست اخیراً بیشتر کاشیهای آن از بین رفته
بود ولی اکنون قسمت مهمی از آنها را تعمیر
کرده اند و کاشی هائی نفیس بطرز پیش
قرار داده اند. بر روی طرفین طبقه فوقانی
دو مهابی بزرگ بطول پل دیده میشود که
در وسط وسیعتر و محل نشیمن است. طول آن
۱۲۶ و عرض هر یک از دهه ها ۴/۴ کز میباشد.
(از کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور
صادقی ص ۳۶-۳۷-۳۸)

پل بالان . [پُل] پلی و بند است
نزدیک هرات. گویند اسکندر، اول آن پل
را ساخته و پس از آن هرات را بنا کرده است.
این نام در حبیب السیر (چاپ طهران جزء
سیم از مجلد ثالث ص ۲۵۴) بصورت بالبان
آمده است و در موضع دیگر (جزء دوم
از مجلد سیم ص ۱۲۰) بصورت بالان .

پل بامیان . [پُل] نام پلی در غزنین
قدیم . ابوالفضل بیهقی گوید، و این پل
بامیان در آن روزگار (قبل از نهم رجب
۴۲۲) بر این جمله نبود پلی بود قوی به
ستونهای قوی برداشته ، و پشت آن استوار
پوشیده ، کوتاه کونه ، و بر پشت آن دو رسته
دکان برابر یکدیگر، چنانکه اکنون است
و چون از سیل تباہ شد عبویه بازرگان آن
مرد پارسای با خیر رحمة الله علیه چنین پلی
بر آورد یک طاق، بدین نیکوئی و زیبایی و
اثر نیکوماند و از مردم چنین چیزهایادکار
ماند . و نماز دیگر را پل (ظاهرأ باران)
آنچنان شد که بر آن جمله یاد نداشتند . . .
و یاسی از شب بگذشته سبلی در رسید که
اقرار دادند پیران کهن که بر آن جمله یاد
ندارند و درخت بسیار از بیخ بکنده مآورد

و مناقصه در رسید، کله داران بچستند و جان
گرفتند (۲) و همچنان استر داران و سیل
کاوان و استران را در ره بود و به پل رسید
و گذر تنگ چون ممکن شدی که آن
چندان زغار (۳) و درخت و چهار یای یک
بار توانستی گذشت . طاقهای پل را بگرفت
چنانکه آب را گذر نبود و بام افتاد و بعد
سیل پیوسته چون لشکر آشفته می در رسید
و آب از فراز رودخانه آهنگ بالا داد
و در بازار ها افتاد چنانکه بستان رسید و
بسیار زیان کرد و بزرگتر هنر آن بود که
پل را با دکانها از جای بکنند و آب راه
یافت اما بسیار کار و اسرای که بر رسته وی
بود ویران کرد و بازار ها همه تاجز خفت
آب تا زیر انبوه زده (۴) قلعت آمد چنانکه در
قدیم بود بیش از روزگار بقوت است . . .
و این سیل بزرگ مردمان را چندان لرزان
کرد که در حساب هیچ شمار گیر نیامد
دیگر روز از دو جانب رود مردم استان
بود بنظاره ، نزدیک نماز پیشین مسدود سیل
بگست و بچند روز پل نبود و مردمان دشوار
از اینجانب بدان و از آن جانب بدین می آمدند
تا آنگاه که باز پلها راست کردند (تاریخ
ابوالفضل بیهقی چاپ آقایان دکتر قیاض
و دکتر غنی ص ۲۶۰-۲۶۲)

پل بت قا . [پُل] معاون قونسل
فرانسه در موصل سال ۱۸۴۲ او بتصور
اینکه نینوی قدیم در این محل است در تپه
(کویونچیک) برای نخستین دفعه به کاوش
پرداخت ، چون از حفاریات مذکوره
نتیجه که مترقب بود بدست نیامد به تپه
(خورساباد) متوجه شد و حفاریاتی کرد که
نتیجه بخشید ، باقیمانده قصر سارکن پادشاه
آسور را با دیوار هائیکه پراز حجارهای
برجسته قشنگ بود یافت و در حال صورتهائی
از آن نقاشی کرده با مجموعه از آثار برای
موزه (لوور) فرستاد .

پل برنجی . [پُل] پلی و
قریه ایست در حومه شیراز و در چهار فرسنگی
جنوب شیراز . (فارس نامه ناصری) .

پلبیس . [پُل] یا پله بیوس (فرانسه
پلین) این کلمه بر طبقات عوام مدینه روم
قدیم اطلاق میشد . مقابل یا تریسین .

پل بستان . [پُل] نام پلی
که با سر شاه عباس بر، اتجان رود شعبه رود
طالار ساخته اند (سفرنامه مازندران و
استرآباد تألیف رابینو ص ۴۳) .

پلبین . [پُل] (۱) کرسی بخشی در
ایالت فی نیستر از شهرستان شاتلن دارای
۴۵۷۹ سکنه .

پل پتروویچ . [پُل] (۲) نام یکی

از امیر امپوزان روس و سر پتروم و کاترین
دوم . مولد ۱۷۸۴ میلادی با آنکه که پیش
وی کاترین و امپوزان گاه تاجگذاری کرد و گاه
تیز از وراثت هر دو گشت . لیکن چون بزرگی
در گذشت کاترین را صاحب تخت و تاج شد و کاترین
پسر خویش را با مور دولتی داده تاجگذاری پس
از وفات او در ۱۸۰۶ میلادی به امپراطوری
رسید و در حال و مشاورین مازد خویش را عزل
و قبض کرد و اسول قدیمه دولت را ادامه
داد وی امپراطوری باشکوه و جبار بود و
بر حسب فرمانی مردم روسیه هر گاه که او را
میدیدند بایستی بسجده افتند . و در ۱۸۰۱
بر حسب بعض روایات کشته شد . وی مفتون
ببازارت بود چنانکه با او به عهد اتفاقی
بافتند .

پلیس . [پُل] از اتباع . در
روایات و اساطیر باستان در افریقای شمالیه
پلیس . [پُل] (۳) نواده (ژوپیتر)
و پسر (تانتال) پادشاه لیدی ، که بدست
پدر کشته شد و در ضیافتی که پدر وی بافتخار
خدایان در قصر خویش بر پا کرد خواست
گوشت او را بخدایان بخوراند و تنها
(سرس) که در غم فقدان دختر خود مستغرق
بود از آن غذای موحش بخورد ژوپیتر
پلیس را دو باره زنده کرد و شانه از
هاج (بجای شانه او که سرس خورده بود) .
بدو عطا کرد . بعدها پلیس با (هیپ بودامی)
دختر (انومائس) ازدواج کرد و خود جانشین
پدر زن شد و در (پلوینز) سلطنت کرد
پسران وی بنام پلویند مشهورند . (در قاموس
الاعلام ترکی در ماده پلوینس آمده است ،
پلوینس ، نام پسر تانتال پادشاه لیدیه بود .
این سرزمین باستانی در طرف آبدین از
قطعه آناتولی واقع شده نظر بتاریخ اساطیری
یونان باستان پدر وی برای رب النوصی
که مهمان وی بود او را کشته بسفره نهاده
بود گرچه یک شانه اش را سرس که رب النوع
زراعت بود خورد ولی ژوپیتر دانست که این
غذا از گوشت آدمیست و اجزا و اعضای آنرا
جمع آوری کرد و زندگی نو بوی بخشید
و بجای شانه ما کول شانه از عجاج بوی داد و
بعدها پلیس سرزمین یونان رفت و سلطنت
شبه جزیره موره یافت و از این رو این شبه
جزیره را بنام وی نسبت داده پلوینوس یعنی
جزیره پلیس خواندند

پلیل . [پُل] (۴) فلفل . و فلفل
معرب آنست (برهان قاطع) از ابزار
دیگه است و از آن سبید و هم سیاه باشد
کرم و خشک است و پلیل سفید قوی تر از
سیاه است (از ذخیره خوارزمشاهی) . یکی
از ادویه است که در طعام بکار میبرند .

بهناور و چراگاههای زیبا. و در این سرزمین اسب های بسیار بعمل می آورند (قاموس الاعلام ترکی ماده پولتاوه)

پلتسک . [پُتْ] نام شهری در لهستان بر کنار رود نارف . دارای توزه هزار سکنه . سال ۱۸۰۶ فرانسویان در این محل روسها را شکست دادند . قاموس الاعلام ترکی (در ماده پلوچوق تلفظ ترکی پلتسک) آمده است ، پلوچوق نام قصبه مرکزی و بودی است در لهستان این قصبه در ۹۰ هزار گزی شمال غربی و در ساحل راست نهر ویستول واقع است و عدد نفوس آن ۱۲۰۰۰ تن . يك مکتب اعدادی . يك سینا کوک (معبد یهود) بزرگ و يك کلیسای با شکوه و کارخانه های پوست و دباغخانه ها دارد .

و بودی پلوچوق از طرف مشرق بروسیه و از جانب شمال و مغرب بحدود پروس میرسد و از جهت جنوب و جنوب شرقی محدود است بویوده آوغوستووه ، سیدلک و مازوویا . مساحت طول آن ۲۶۰ هزار و عرض ۹۰ هزار گز است و ۵۰۰۰۰۰ نفوس دارد . **پلت کلا** . [پَلْ کَلْ] نام دیهی در تنکابن . و بدانجا درختان مرکبات بسیار است (سفرنامه مازندران و استرآباد راینو ص ۲۴ و ۱۰۶)

پلت کلا دنیاله . [پَلْ کَلْ دُنْ] نام رودی کوچک در مازندران . (سفرنامه مازندران و استرآباد راینو ص ۶)

پلت کوه . [پَلْ] نام یکی از دیه های کلارستاق (سفرنامه مازندران و استرآباد راینو ص ۱۰۸) .

پل تنگ . [پُلْ تَنْ] رجوع به قلعه پل تنگ شود .

پل تولکی . [پُلْ تُولْ] نام پلی در شمال شرقی هرات (حبیب السیر جزء سیم از مجلد ثالث ص ۲۴۱) .

پلتون . [پُلْ] یکی از دانشمندان روم . او در سال ۱۳۵۵ در قسطنطنیه متولد گشت و سال ۱۴۵۲ در گذشت و مدتی مدید در فلورانس اقامت گزید و تألیفاتی در فلسفه و تاریخ دارد . وی افلاطون را بر ارسطو ترجیح میداد و با یونانی طریزونی در این زمینه مباحثات و معارضات دارد . (قاموس الاعلام ترکی)

پلتیه . (پیر . .) [پَلْ لُ] یکی کیمیاوی فرانسوی . متولد در پاریس ، یکی از مشوقین تداول کته کته (تولد ۱۷۸۸ - وفات ۱۸۴۲) .

شیردار (۴) و نامهای دیگر آن کند لاش (در آستارا) و یلاس (در کوه در فک) بستم و بسکام و بسکم (در طوالش) و بلس (در لاهیجان)

پلت . [پَلْ] قسمی ماهی خوراکی که در بحر کیلان صید میشود . (۵) این ماهی را بزبان کیلکی سمه گویند و آن با ماهی کیور تقریباً هم وزن و از حیث جثه نیز همانند است کلمه سم در بیشتر نقاط کیلان بمعنی « بی تک و بی مزه » است و بعید نیست بنسبت اینکه گوشت آن دارای طعم و مزه نیست این نام بدو داده شده باشد ، در دهانه سفید رود وحسن گیاده آفرایلت ماهی می نامند که بمعنی پولاد ماهی باشد . (از مقاله ماهیهای دریای خزر که نام کیلکی دارند نگارش منوچهر ستوده) . **پلت** . [پِلْ] نام موضعی در کیلیکیه قدیم . (ایران باستان ج ۲ ص ۹۹۹)

پلت . [لُ] (۶) یا پلوتوس . از شعرای فکاهی باستانی روم . وی آثار قلمی خود را در صحنه بموقع تماشا میگذاشت و ریاست هیأتی از بازیگران را هم عهده دار بود و در اکثر بازیهای تماشاخانه شخصاً انبازی می کرد و از این راه ثروتی عظیم بدست کرد ولی اقبال وی چندان وفاداری نکرد و کار او بجائی رسید که مزدور آسیابانی شد و عاقبة الامر بشغل اول رجوع کرد وی قریب ۱۲۰ مضحکه نوشته که ۲۰ مضحکه از آنها اکنون در دست و مشهور است که ملایک اکثر آنها را تقلید کرده است . مولودی بسال ۲۲۷ قبل از میلاد و وفات در ۱۸۳ (قاموس الاعلام ترکی در ماده پلاوتوس)

پل تابان . [پُلْ] نام پلی بر آب مرغاب در خراسان قدیم . (حبیب السیر جزء سیم از مجلد ثالث ص ۲۶۰ و ص ۲۹۳ . **پلتاس** . [پِلْ] (۷) شهر است در برزیل (ریو گراند دُ سول) دارای شصت هزار سکنه .

پلتاوا . [پُلْ] (۸) نام شهری در اوکرائنی در مغرب خارکف و ۱۴۰۰ هزار گز جنوب شرقی لنین گراد . دارای نود و دو هزار تن سکنه . شارل دوازدهم پادشاه سوئد بسال ۱۷۰۹ در این محل از یطر کبیر شکست یافت . رجوع به یطر کبیر در همین لغت نامه شود .

پلتاوا [پُلْ] . نام ایالتی از ایالات روسیه محدود بایالات : چرنیکوف ، کورسک ، خارکف ، یکاترینوسلاو ، و کیف . مساحت آن به ۴۹۰۸۹۵ هزار گز مربع و اراضی آن عبارت است از جلگه های حاصلخیز

و از وی [اورشفتین بهندوستان] یلیل و نیزه بسیار خیزد . (حدود العالم) . بنزدیک ایشان کوهی است براو خیزدان و دارنیزه و یلیل و جوز هندی بسیار روید (حدود العالم) . و از آنجا [از ملی بهندوستان] دارنیزه و یلیل بسیار خیزد . (حدود العالم) . (زحل دلات دارد بر) یلیل و شاه بلوط (التفهیم) نگار من چو حال من چنان دید

بیارید از مزه باران و ابل تو گفتم یلیل سوده بکف داشت پراکند او ز کف بردیده یلیل . (منوچهری) .

گر سر که چکاندت کسی بر ریش برایش تو بر جراحتش یلیل . (ناصر خسرو)

ریزه آبی دادشان گیتی و ایشان بر امید ای بسایلیل که در چشم گمان افشاندند . خاقانی .

خاصیت کافور مجوئی ز یلیل . سلمان ساوجی .

|| یلیل سبید ، فلفل ایض . دانج ابروج . قرطم هندی (۱) || یلیل خام ، فلفل سفید را گویند || یلیل دراز ، عرق الذهب ، دار یلیل ، دار فلفل (تاج العروس) . دار . فلفل ، یلیل دراز است (منتهی الارب) . || یلیل یا فلفل بهندوستان بردن نظیر زیره بکرمان بردن (رجوع بامثال و حکم شود) . گل آورد سعدی سوی بوستان

بشوخی و فلفل بهندوستان . (سعدی)

هنر حضرت تو عرضه داشتن چون است چنانکه بار بهندوستان بری یلیل . (ابن یمن) و نیز رجوع به فلفل شود .

یلیل . [پِلْ] نام موضعی است در شمال شرقی بختیاری . (فارس نامه ناصری) . **یلیل مشک** . مشک دانه را گویند و آن دانه هائی باشد سیاه رنگ که بوی مشک دهد **یلیل مویه** . بیخ درخت کبایه . فلفل مویه و آن چون دارو بکار رود .

پل پنجم . [پُلْ پَنْج] . (برگز) پاپ از ۱۶۰۵ تا ۱۶۲۱ بفرمان وی بنای کلیسای سن پیر را به پایان بردند .

پلت . [پَلْ] نام گونه از درخت افراس . چوب آن از تبریزی محکم تر و برای بنا بکار میرود و در جنگلهای مازندران و کیلان از آن بسیار است این کلمه در کیلان و در رود سر و رامسر و شمسوار به آسر آن سبزی (۲) گفته میشود و در لاهیجان و دیلمان به سفیدار (۳) و در کلارستاق و کیلان به

(۱) Carthame indien. (۲) Acer insigne. (۳) Populus. Alba-Populus hybrida. (۴) Acer laetum. (۵) Barbus Capito ou Chabot ou meunier. (۶) Plaute, Plautus. (۷) Pelotas. (۸) Poltava ou Pultava. (۹) Pléthon. (۱۰) Pelletier (Pierre)

پل جاجرم . [پُ ل جَ] نام یلی در قصبه جاجرم بخراسان (حبيب السیر چاپ طهران جزء سیم از مجلد ثالث ص ۲۵۲)
پل جاجرود [پُ ل] ده کوچکی است از بخش افجه در شهرستان تهران دارای ۹ تن سکنه . کاروانسرای شاه عباسی دارد که قابل استفاده است . اطراف این محل شکارگاه سلطنتی است . دو قهوه‌خانه سریل و سرراه شوسه واقع است (فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان مرکزی)

پل جلفا . [پُ ل جَ] رجوع به پل الله وردی خان شود .

پل جوی . [پُ ل] و بعضی از مورخین آنرا پل جوبی نوشته اند این پل برای رفت و آمد هفت دست و آبنه خانه بوده و روی این پل جوی آبی روان بوده باین مناسبت آنرا پل جوبی مینامیدند . فاصله این پل تا پل چهار باغ تقریباً هزار ذرع است تاریخ ساختمان آنرا ۱۰۶۵ و همچنین ۱۰۵۴ نوشته اند این پل اکنون از اهمیت سابق خود افتاده و کمی خراب شده لیکن عبور و مرور از آن بخوبی میسر است . در وسط پل طاق بزرگی هشت ضلعی ساخته اند که در موقع سیلاب آب از تمام دهنه ها میروند . جوی سنگی روی پل هم از بین رفته (از کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۵-۳۶) این پل در مشرق پل الله وردی خان است .

پل جوی انجیر [پُ ل آ] یا پل انجیر . یلی است در هرات تاریخ هرات سیف هروی ص ۳۰۲ و ۵۲۲ و ۷۱۳)

پل جوی نو . [پُ ل ر ی ن] نام یلی در هرات (حبيب السیر چاپ طهران خاتمه . ص ۳۹۷)

پل چکنم . [پُ ل چ ک ن] نام یلی است در شیراز گویند . . . تاجری مال خود را صرف می و معشوق کرد و بر سر آن پل نشسته چکنم چکنم میگفت از آن باز به پل چکنم شهرت گرفته است . (آندراج) .
پل چلیک . [پُ ل چ] نام محلی کنار راه دوراهی حرمک به زابل میان پل محمد آباد و نهر آب . در (۱۱۰۷۵۰) کزی دوراهی حرمک .

پل چوم . نام یلی در اصفهان و آن يك فرسخ دورتر از پل شهرستانست و چوم نام قرية مجاور آنست . (کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۹)

پل چهارم . [پُ ل چ ر] (کارافا) پاپ از ۱۵۵۵ تا ۱۵۵۹ وی متعدد فرانسه و مخالف فلیپ دوم بود .

پلچی . [پُ] خر مهره را گویند . . . (برهان قاطع) . پلزی (محمود ابن عمر) خرد || پلچی فروش ، خر مهره فروش را گویند . (برهان قاطع) خرد از خرزی . خردازی . مهره فروش .

بر سر بازار دانش چون نهی دکان که هست رونق یلچی فروشان بیشتر از جوهری . (ابن یمن) .

من گرفتم عطارد دی بفرد
گوهر را کسی که مشتری است
بدون به نزدیک اهل همسگون
مرد پلچی فروش جوهری است . (ابن سینا)

پل حطیب . [پُ ل ح ط] نام یلی در نواحی خراسان . (حبيب السیر چاپ طهران جزء ثالث از مجلد سیم ص ۱۸۲) .

پلخ . [پُ ل] حلق و گلو را گویند (برهان قاطع) .
ز بس افغان و نمره و فریاد
مردمان را فرو گرفت پلخ . (نژادی)

پل خاب . [پُ ل] رجوع به پل شوان شود .

پل خاتون . [پُ ل] نام محلی در (۷۲۰۰۰) کزی سرخس در خراسان . این نام در حبيب السیر چاپ طهران جزء سیم مجلد ثالث ص ۲۵۲ آمده است .

پل خالص . [پُ ل ل] نام یلی در دوازده فرسنگی بغداد . (حبيب السیر چاپ طهران جزء سیم از مجلد ثالث ص ۱۶۱)
پلخته . [پُ ل ت] یا [پُ ل ت] (۱) قالبی مشبك یا قریبال گونه که از شاخه بید و مانند آن سازند و بنیر را روی آن نهند تا آب آن برود و آنرا با سیانولی پلینا گویند (رجوع شود به ذیل قوامیس عرب تألیف دزی ج ۱ ص ۱۰۹ س (۱))
پلخدار . [پُ ل] سفیدار . رجوع به سفیدار شود . و این نامی است که در طولش به سفیدار دهند .

پل خربگیری . [پُ ل خ ر ب] در اصطلاح عوام ، گز که . موقع امتحان .

پل خرده . [پُ خ د] نام دیهی در استرآباد رستاق . (مازندران و استرآباد تألیف رابینو ص ۱۲۷) .

پل خشتی . [پُ ل خ] نام محلی در جنوب یارم تپه در ساروتر کمان .

پل خدا آفرین . [پُ ل خ ف] نام یلی در حوالی اران بشمال آذربایجان . (ذیل جامع التواریخ رشیدی ص ۲۴۵) در دامنه ارتفاعات کوههای قرجه داغ و اکنون از پلهای مرزی ایران و شوروی است بر روی ارس .

پلخیم . [پُ ل] و [پُ خ] فلاخن را گویند و آن کفه ایست که از پشم یا از ابریشم بافند و بر دو طرف آن دو ریسمان بندند و شبانان و شاطران بدان سنک اندازند (برهان قاطع) قلاب سنک . و بعضی بیای تازی گفته اند (فرهنگ رشیدی) قلاب سنک .

کله بانان او نهی دکان که هست
رونق یلچی فروشان بیشتر از جوهری .
(مؤید الدین بنقل از کتب قدیمی)
معرب آنست .

پل خممارتکین . [پُ ل خ م ر ت ک] نام موضعی در بلی که تاسیه بوسل در بلی خمره و جزء زابلستان است . (تاریخ ابراهیم فیض میهنی چاپ آقایان دکتر شفی و دکتر قیاس ص ۲۴۴ و حاشیه (۱))

پلخمان . [پُ ل] فلاخن است که شبانان بدان سنک اندازند . (برهان قاطع) بلغم . قلاب سنک . قلاب سنک .

پل خنبه . [پُ ل] نام یلی بهرات (هرات نامه سیف هروی ص ۳۲۰)

پل شانی . [پُ ل ش] ده جزء دهستان اوندکه در بخش کرج از شهرستان تهران در ۳۴ هزار کزی شمال خاور کرج کاروانسره سوسه کرج و دهستان دهستان کرج از شهرستان سوسه است و دهستان ۷۰ کیلومتر (فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان مرکزی) .

پل خواجو . [پُ ل خ ا] رجوع به پل بابا رکن الدین شود .

پلخوم . [پُ] رجوع به شون شود .
پل دختر . [پُ ل د ت] یلی است که شاه صفی بروی رودخانه قزل اوزن در سنه ۱۰۴۲ میان میانج و زنجان ساخته که از جمله ابنیه تاریخی ایران است .

پل دختر . [پُ ل د ت] قریه در (۴۲۲) هزار کزی طهران میان برجین و میانه و آنجا ایستگاه ترن است .

پل دختر . [پُ ل د ت] نام یلی بر آب کسلیان که حدفاصل میان سواد کوه و شیرگاه است . (سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رابینو ص ۴۳)

پل دختر ورجه . [پُ ل د ت و ج] نام محلی کنار راه خرّم آباد به دزفول میان قلعه حسینه و قلعه بلا رود در (۷۷۰۱۰۰) کزی طهران .

پل درفراه . [پُ ل ر ف] نام یلی در هرات (حبيب السیر چاپ طهران خاتمه . ص ۳۹۷ و هرات نامه ص ۷۱۳)

پل دزفول . [پُ ل د] در شهر دزفول بروی آبدین واقع است و از ابنیه معروف زمان ساسانیان است و جزء آثار تاریخی ایران بشمار میرود .

پل دشت . [پُ ل د] نام جدید قریه عرب که در مشرق ماکو واقع است . (رجوع شود با اصطلاحات فرهنگستان) .

پل دشت . [پُ ل د] (بلشت) ده جزء دهستان بهنام یازکی در بخش ورامین از شهرستان طهران در ۱۸ هزار کزی شمال ورامین و دوهزار کزی جنوب راه خراسان دارای ۸۱۷ تن سکنه (فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان مرکزی) .

پل دماغ . [پِل دِ دِ] (۱) برجستگی دماغ .
یعنی مغز برجستگی استخوانی که در آن دماغ جای دارد .

پل دو آب . [پِل دِ] نام محلی کنار راه سلطان آباد و ملایر میان قهوه خانه حضرت عباس و فر ، در (۱۷۹۰۰) گزی طهران .
پل دوازده پله . [پِل دِ دِ دِ] نام پلی که در آمل بر روی رود هراز ساخته شده است . این پل را در اواخر مائه یازدهم شیخ الاسلام آمل بنا نهاد و بعد در دوره قاجاریه میرزا شفیع وزیر مازندران آنرا تجدید کرد . (از سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رایشو ص ۳۶ و ص ۱۵۶)
پل دوم . [پِل دِ دِ وِ] پاپ از ۱۴۶۴ تا ۱۴۷۱ .

پل دیا کر . [پِل دِ] یا وارنفرید . مورخی از مردم لیاردی . مولد ۷۴۰ مسیحی وفات ۸۰۱
پل ذهاب . [پِل دِ ذِ] نام پلی در استان پنجم .

پلر . [پِل لِ] (کوه ...) کوهی در کجور مازندران . و قریه فیروز آباد در دامنه آن واقع است . (سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رایشو ص ۱۰۹)

پل رضاشاهی . [پِل رِ] نام محلی کنار راه طهران و فیروز کوه میان تونل و ملک سلیم در (۱۲۹۶۰۰) گزی طهران .
پلرم . [پِل لِ] نام دیهی در فندرسک . (سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رایشو ص ۱۲۸)

پلرن . [پِل لِ رِ] (۲) کرسی بخشی از ایالت لوادر سفلی ، در شهرستان سن نازر ، مجاور رود لوادر ، دارای ۲۲۰۲ تن سکنه .
پل رود . [پِل رِ] نام محلی کنار راه رامسر به لنگرود میان قلعه چای و شیر محله در (۵۱۴۱۰۰) گزی طهران .

پل رود . [پِل رِ] رودخانه ایست که به بحر خزر میریزد و محل صید ماهی است . (از جغرافیای اقتصادی ایران تألیف آقای کیهان ص ۳۲)
پل رومی . [پِل رِ] (۳) شادروان ، پلی که طاق آن صورت نیم دایره دارد .

پل ریکنه [پِل رِ کِ نِ]

نام پل و موضعی بهرات (هرات نامه سیفی هروی ص ۱۳۴ و ۲۴۸ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۱۳)

پل زاغول . [پِل زِ] برای یابان در حدود اندخود خراسان . (ترجمه یبانی ص ۲۳۳)

پل زال . [پِل زِ] رجوع به قلعه پل زال شود .

پلزانسی . [پِل زِ] (۴) در قاموس الاعلام ترکی (تحت عنوان پلزانسه) آمده است . آنرا بزبان ایتالیائی پیاچنچه (۵) نامند . نام مرکز ایالتی است در قسمت شمالی ایتالیا و در دوک نشین ملبایارمه . این شهر در نزدیکی ساحل یمن نهر یو ، و در ۳۰۰ هزار گزی شمال غربی واقع است . عده سکنه آن ۳۵۰۰۰ تن . مکتب بزرگی موسوم به آلبرونی ، و مدرسه مخصوص به مجسمه سازی و نقاشی ، کتابخانه ، راه آهن ، قصر مخصوص دوکهای قدیم ، استحکامات ، جاده زیبا ، منوجات ابریشمی ویشمی ، و انواع مشروبات دارد . پلزانس از شهرهای بسیار قدیم است و صحنه وقایع تاریخی بسیار بوده است . ایالت پلزانس از جانب شمال به میلان و گرمونه و از سوی مغرب به یاوی و از جهت جنوب غربی به ژن و از طرف جنوب و مشرق نیز بایالت یارم محدود میباشد . مساحت آن ۲۳۵۰ هزار گز مربع و عده نفوس ۲۲۶۷۲۰ تن منقسم بدوقضا . و جامع ۷ ناحیه است . قسمت جنوبی آن کوهستانی و از دامنه های کوه پناست که ۱۷۳۰ کز ارتفاع دارد و قسمت شمالی آن جلگه باصفا و صبر و گرمی است و چندین رودخانه از دامنه های کوه نامبرده سرچشمه گرفته این جلگه را سیراب ساخته بنهر میریزد . محصولات عمده آن حبوب گوناگون ، شراب ، توت ، شاه بلوط و میوه های دیگر است . مراتع فراوان و بنیر مشهور دارد از احجار آن برای ابنیه و کچ یزی استفاده می کنند .

پل زدن . [پِل زِ دِ] و پل ساختن و پل کردن و پل بستن ، و بنا کردن پل :

یکی پول دیگر بپاید زدن
شدن را یکی راه و باز آمدن .
(فردوسی)



پل رومی

بر آب جیخون پل کردن و گذاره شدن
بزرگ معجزه باشد و قوی برهان .
(فرخی)

پل زرنه . [پِل زِ رِ نِ] نام موضعی در حوالی زنجان نزدیک عقبه میانج . (ذیل جامع التواریخ رشیدی تألیف حافظ ابرو ص ۲۲۹ و ۲۳۹)

پل زغال . [پِل زِ] نام موضعی در دره چالوس کنار راه طهران بچالوس میان ماکارود و چالوس در (۱۹۰۳۰۰) گزی طهران .

پل زمانخان . [پِل زِ] در اصفهان . دارای دو دهنه یکی بزرگ و دیگری کوچک که بر روی سه پایه سنگی طبیعی قرار دارد و محل عبور اهالی چهار محال است (کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۳)

پل زنگوله . [پِل زِ لِ] میان کندوان و چالوس نزدیک آغاز جنگل .

پل زنگینه و چکان . [پِل زِ نِ وِ] چ [موضعی بهرات . (حبیب السیر چاپ طهران خاتمه . ص ۳۹۷)

پلزیان . [پِل زِ] (۶) (کیوم د...) یکی از قضات مشاور مشهور قیلب ل پیل .

پلزیق . [پِل زِ] (۷) نام قدیم ایالت رویکو (۸) در ایتالیا

پلژی . [پِل] . پلجی . (محمود بن عمر . ربنجی)

پلژی فروش . [پِل فِ] . پلجی فروش . پلژی فروش . صیدلانی . صیدلانی . یعنی پله و (محمود بن عمر) . خراز . خرسی . خرازی . مهره فروش .

پل سالار . [پِل لِ] موضعی بنزدیکی هرات . (حبیب السیر چاپ طهران جزء چهارم از جلد سیم ص ۳۸۰ و نیز جزء سیم از جلد سیم ص ۱۸۰ و ۲۵۲ و ۲۸۰)

پلستک . [پِل لِ تِ] پرستوک باشد و آن پرنده ایست که در سقف خانه ها آشیان کند و بهر بی خطاف گویند . (برهان قاطع) پرستک . (فرهنگ جهانگیری) . پرستو . **پلستین ل گرو** . [پِل لِ تِ لِ] (۹) کرسی بخشی از ایالت (کت دوئر) در شهرستان لانیون برکنار دریای مانس دارای ۳۱۹۸ تن سکنه .

پل سروش . [پِل لِ سِ] نام محلی کنار راه زاهدان به خواش میان سیاه جنگل و سنگان . در (۱۲۹۰۰۰) گزی زاهدان
پل سروش بادران . [پِل لِ سِ] در اصفهان که پل دشتی هم میخوانند . یکفرسخ بایل چوم فاصله دارد . محمد مهدی می نویسد نزدیک آن قریه واقع شده و رود در آنجا

(۱) protubérance cérébrale . (۲) Pellerin . (۳) Aqueduc romain . (۴) Plaisance . (۵) Piacenza .
(۶) Plaisians . (۷) Polésine . (۸) Rovigo . (۹) Plestin-les-Grèves .

طرف دیگر گشته و یل بدانطرف آب مانده است. اکنون هم در کنار رودخانه واقع است و آب از آن عبور نمی کند و چشمه هایش از ریگ پر شده است.

(کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۹)

پلس سدهاوند. [پِل سِس د] یعنی بزرگترین کتاب نجوم منصوب به بولس یونانی. (التفهیم چاپ آقای همائی ص ۱۴۸ حاشیه د)

پل سفید [پِل س] نام ایستگاهی از راه آهن طهران و بندر شاه فاصله اش تا طهران (۲۸۶/۲) هزار گز و آن ایستگاه هفدهم راه آهن شمال است از سوی طهران **پل سفید**. [پِل] نام پلی بر رود طالار دارای دو چشمه درسی میلی شمال فیروزکوه و ۴۲ میلی جنوب ساری. (سفرنامه مازندران و استرآباد راینو ص ۴۲ و ۴۳)

پل سلطان. [پِل س] نام موضعی میان حلب و حماه (حبیب السیر چاپ طهران جزء چهارم از جلد دوم ص ۱۹۹)

پل سمیسا طی. [پِل س] (۱) یکی از بزرگان مذهب مسیحی است از مردم سمیساط که در اول سمت سکوبائی یعنی اسقفی شهر خویش داشت و در ۳۶۰ میلادی بدرجه بطریقی شهر انطاکیه ارتقا یافت و چون الوهیت عیسی و تثلیث را منکر شد سن فلیکس پاپ، وی را تکفیر کرد. (از قاموس الاعلام ترکی)

پل سنگین. [پِل س] نام موضعی در استرآباد (حبیب السیر چاپ طهران جزو سیم از مجلد ثالث ص ۲۸۱)

پل سنگین. [پِل س] نام موضعی در حدود دختلان. (حبیب السیر. چاپ طهران جزء سیم از مجلد سیم ص ۱۲۶)

پل سوم. [پِل س] (اسکندر فارنز) پاپ از ۱۵۳۴ تا ۱۵۴۹ مؤسس سنودس (کنسبل) ترانت.

پلسی لتور [پِل س] (۲) قریه از ایالت (اندر الوار) در شهرستان تور. اطلال کاخی که لوئی یازدهم ساخته و در آن سال ۱۴۸۳ وفات کرده است بدانجا برجایست.

پل شادروان. [پِل] یا پل شوشتر. در مرآت البلدان ناصری (ماده تستر) آمده است: (شادروان در لغت سرابرده و فرش منقوش و بساط کرانمایه را گویند و چون زمین رودخانه یعنی بنیان این پل را از سنگ مرمر فرش کرده بودند آن را شادروان خواندند و بعضی شادروان را بجدول و راه رو آب نیز ترجمه کرده اند و

این معنی را با اینصورت مناسبت بیشتر است) عقیقه بعضی این است که شهر شوشتر قبل از ظهور ساسانیان چند گانه خراب بود و چون اردشیر بابکان که اول پادشاه ساسانیان است مدخلت یافت در مدد تجدید بنای شوشتر آمد و از هر جا جمعی را گزیدند و به شوشتر مکتب داد و حکم کرد تا درین شهر خانه بسازند و درین باب مبالغت کردند و در انک زمانی عمارات و برج و بارو را تمام کردند و خیال داشت که پایتخت دنیا را در آنجا بیاورند و از آنجا بر دوزخ و قیامت شادروانی بنا کنند که آب بلند شود و درین داریان جاری گردد و اجل اعدا غرمت نشاید تیره اردشیر شاپور ذوالکثافت چون در سلطنت استقلالی یافت در حوالی شهر اوس که به او رفته نیز معروف است باوالریان (پورتن) فیصر روم جنگ کرده لشکر او را شکست داد و فیصر را با صیری گرفت و حکم کرد تا این پل و این بند را بنا کنند فیصر مهندسان و معماران از روم و فرنگ بازر و اموال بسیار طلبیده او را از زیر کوهی که بقعه سید محمد گیاه خوار در آنست و آب رودخانه از زیر آنکوه بطرف مغربی شهر جاری بود رخنه کردند که آب را بطرف جنوب برند از زیر آنکوه تا بنده قیر که دوازده فرسخ مسافت است برینند و آب را بدان طرف سردادند و نوره و گچ را بشیر کوسفند خیر کردند و سنگهای بزرگ با علم جراثقال بکار بردند و هر دو سنگ را باطوق آهن بهم بستند و از دهنه مافاریان تا زیر پل را بیک ترازو فرش کردند و باسرب آب کرده رخنه های سنگهارا مسدود کردند و بهرض رودخانه شادروانی ساخته پل عظیم برای سهولت عبور و مرور با کمال استحکام ساختند و آن رخنه هائی که از زیر بقعه سید محمد گیاه خوار کرده بودند از همان نوره و سرب آب کرده مسدود کردند تا شادروان و بند میزان تمام شد آنگاه آبرا بمجرای مطلوب جاری کردند و چنان کردند که چهار دانگ آب برود قدیم از زیر پل میگذشت و دو دانگ دیگر برای مصرف باغات در رودخانه کر کر و بطرف جنوبی شهر جاری شد لهذا قریه که پهلوی رود قدیم بود بچهار دانگه و دیهی که پهلوی این رود بود بدو دانگه موسوم شد و باغات و بساتین بعمل آوردند و زراعت صیفی بسیار شد و آبادی بدرجه رسید که صحرای عسکر و اراضی داویان را زمین مینو نام دادند و معروف است که پل دزفول را نیز والریان بنا کرده اگر چه از آن زمان الی الان چندین بار پل مسطور خراب

شده و تعمیر کرده اند و اما بدان پل که معروف بشادروان است بنی بزرگوار و بزرگرم برقرار خواهند بود و در صورتی که این پل خراب شد در زمان شهریور بود که شیب خارجی شروج برد و شوشتر را مقر سلطنت خود ساخت و مکرر لشکرازشام بچنگ او آمدند و مغلوب شدند تا در زمان عبدالملک ابن مروان که حجاج ابن یوسف والی عراقین و خراسان شد و با لشکری جرار بر سر شیب آمد شیب در قلعه شوشتر جاری شده هر روز با سپاه خود از قلعه برید و بیامد و با حجاج جنگ میکرد و شب بوقت باز میگشت تا یکروز وقتی که شیب را بکمال برآید و شکست خورد و اتفاقاً آن وقت آب رودخانه طغیان کرده بود و شیب تماشا میبازید بکنار رودخانه آمده بود و آب به بساتین درین بین شخصی مادیانی سوار و از پیش روی شیب میراند اسب شیب بمادیان رغبت کرد او بدهن اسب زد اسب حرکتی کرده باراکب خود در آب افتاده هر دو غرق و هلاک شدند و فردا صبح حجاج وارد شهر شد و از اهل ولایت بازخواست کرد که چرا شیب را بشهر راه دادید اهل شهر گفتند او با سپاهی بسیار غفله بشهر داخل شد و مارا تاب محاربه با او نبود لهذا حجاج حکم کرد تا پل را خراب کردند که علی الغفله کسی بشهر وارد نشود. و درین اواخر در عهد خاقان مغفور (فتحعلی شاه) شاهزاده محمد علی میرزا نیز این شادروان را مرمت و تعمیر کامل کرده است فاصله شادروان تا شهر تقریباً یکمیل است. در سال هزار و دوست و چهل و پنج خاقان خلد آشیان (فتحعلی شاه) طاب الله ثراه تشریف فرمای شوشتر شده و در کنار شط سراسرا پرده خاقانی افراشته روز دیگر تماشای سدی که نواب غفران مآب محمد علی میرزا مرمت کرده و ساخته بود رفتند بعد از تماشای سد بیاد آن فرزند دلیند افتاده بسیار متحسر و متأسف گردیدند بالجمله پل شوشتر و پل دزفول هر دو را سه چشمه است و در وسط شهر شوشتر تیه است موسوم به تیه روم، گویند خاک این تیه را والریان بحکم شاپور از مملکت روم باین محل نقل کرده که پل مذکور و بعضی ابنیه دیگر را با این خاک بسازند آنچه میبایستی بکار بستانی رود رفته اینکه حالا هست و بمصرف نرسیده فاضل آن خاک است این تفصیل بمقیده مؤلف بافسانه شبیه است و محل اعتنا و اعتماد نیست و آنچه محقق است که خاک اطراف شهر شوشتر سست و مخلوط به شن است و از برای ابنیه که بخواهند چندین سال دوام داشته باشد بمصرف است لهذا خاک این تیه را که مصنوعی است نه طبیعی

از چند فرسخ دورتر آورده اند و بقدریکه لازم بوده بمصرف ساختن پل رسانیده اند و باقی موجود است مشرب و کوزه های شوشر که بلطافت معروف است و آب را خنک میکند از خاک این تپه ساخته میشود و بسببی که ذکر شد از بنا کهای دیگر اطراف شوشر نمیتوان کوزه و مشربه لطیف ساخت. گویند بعضی رومیها را که بحکم والریان برای ساختن پل آمده بودند از آب و هوای شوشر خوش آمده در آنجا ماندند و کارهای غریب کردند و از جمله قریب بچشمه آب گرمی که در دو فرسخی شهر در طرف شمال واقع است معین نقره پیدا کرده بودند و هر سال مبالغی کثیری از آن منتفع میشدند و وجه معتدبه ازین بابت بشایر میدادند و احدی از اهل ایرانرا در آن کار مداخله نبود و اکنون آنمکان بر کسی معلوم نیست. (تذیل) در قدیم الایام خیلی بالاتر از شوشر پلی بر روی رودخانه کارون در يك دره تنگی بسته بودند. از آثارچنین مستفاد میشود که از بناهای سلاطین کیان بوده است. یائین تر از پل آثار دو قلعه غروبیه موجود است که شباهت به بناهای سلاطین ساسانیه دارد قلعه سمت راست موسوم بقلعه رستم و قلعه سمت چپ را قلعه دختر مینامند و مفارقهائی که از سنگ تراشیده شده در اطراف شط کارون بسیار است بقعیده مولف اینها دخه اموات بوده در نزدیکی قلعه رستم آجر یاره و آثار خرابه بسیار پیدا است. یمكن درازمنه قدیمه شهر بزرگی درین محل بوده است. رود کارون از موضعی که مصب آن بشط العرب است تا حوالی شوشر کشتی رواست در میان شوشر و رام هرمز چشمه نفت صفید است که از حیث سفیدی بهترین نفتهای عالم محسوب میشود.

پل شاه. [پُل] محلی در حوالی کرمانشاه (رجوع شود به مجمل التواریخ کلستانه ص ۱۶۸)

پلشت. [پُل] و [پِل] و [پَل] آلوده. ناپاک. پلید. (اوبهی). فرخج. فزه. (لغت نامه اسدی نسخه نجوانی) فزاکن. فزاک. (لغت نامه اسدی) شوخکن. چرک. چرکین. مردار و نکبتی را گویند. (برهان قاطع):

زنی پلشت و تلائوف و اهرمن کردار
نکر نکردی از کرد او که گرم آئی. (۱)

(شهید).

با دل پاک مرا جامه ناپاک رواست
بدمر آنرا که دل و جامه پلید است و پلشت.

(کسائی بنقل لغت نامه اسدی)

با دو کزدم نکرد زشتی هیچ
با دل من چرا شد ایدون زشت
زشت خوی پلید کرد مرا
هر کرا خو پلید هست پلشت
کسانی.

و آن نیز گریه ایست پلشت و بیاستو.
(فخری بنقل فرهنگ ضیاء).

|| این لفظ در فرهنگستان معادل عفونی (۲)
پذیرفته شده است و پلشت بر را بمعنی ضد عفونی (۳) گرفته اند و پلشت بری را بمعنی ضد عفونی (واژه های فرهنگستان تاپایان سال ۱۳۱۹) و این وضع نماینده کمال بی اطلاعی از لغت و دوری تمام از ذوق ادبی و لغویست

پل شکستن بر. [پُش کَت] کنایه از محروم ماندن و بی نصیب (۱) شدن باشد. (برهان قاطع). بی بهره گردانیدن (اندراج). فلک پل بردلم خواهد شکستن

کز آب عافیت بوئی ندارم.
(خاقانی بنقل فرهنگ رشیدی)

عاشق محتشم بسی داری
پل همه بر من کدا شکنی.
(خاقانی بنقل فرهنگ رشیدی).

آسمان پل بر سر آن خاکیان خواهد شکست
کابروی اندر ده آن دلستان افشانه اند.
خاقانی.

دشمنان از داغ هجرش رسته اند
پل همه بر دوستان خواهد شکست.
خاقانی.

|| بعضی گویند بمعنی فرق کردن باشد (غیاث اللغات) || پل شکن، خراب کننده پل.
عمری پلست رخته سر، حادثه سیل پل شکن
کوش که نارسیده سیل از پل رخته بگذری.
خاقانی.

پل شوشر. [پُل ت] رجوع به پل شادروان شود.

پل شهرستان. [پُل شَر] در اصفهان این نام بمناسبت قریه ایست که مجاور آن قرار دارد. تاورنیه می نویسد يك پل کهنه دیگر هم در ربع لیو، زیر دست پل کبرهاست که راه معمولی شیراز باصفهان بوده اکنون این پل برجا و پایه های آن از سنگ ساخته شده است اما قسمت فوقانی پل که جهت عبور و مرور بوده خراب شده است و فقط پیاده میتوان از روی آن عبور کرد.

(کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۸-۳۹) و شهرستان کنار راه اصفهان به نائین میان اصفهان و حسن آباد در (۴۰۰۰) گزی اصفهان واقع است).

پل صراط. [پُل ص] با صراط مطلق.

پلست گسترده بر پشت دوزخ که ذکر آن در حدیث صحیح وارد است (متهی الارب) عقاید مسلمین درباره پل صراط مشابه است با آنچه مزدیسنان در باره پل چینوت گویند و نیز رجوع به چینوت شود.

پلطار. [پَل] اصل کلمه مستعمل در عربی؛ پلطار. کلمه اسپانیولی. قسمت فوقانی داخل دهان. سقف دهان. سَق (در تداول عوام) و گاه کام را نیز باین معنی استعمال کرده اند. (رجوع شود به ذیل قوامیس عرب تألیف دزی در پلطار ج ۱ ص ۱۱۲)

پل طالار. [پُل] نام محلی کنار جاده شاهی و بابل میان شاهی و پل نوری کلادر (۲۵۸۷۰۰) گزی طهران.

پلطر. [پُل] از مقادیر و مقیاسهای طول یونانی مساوی (۳۰/۷۸) گز.
(ایران باستان ج ۱ ص ۱۶۶ و ج ۲ ص ۹۹۹).

پل عطا. [پُل ع] موضعی بحوالی بلخ. تاریخ بخارای رشخی ص ۱۰۶ و تاریخ سیستان ص ۲۵۶

پلغ پلغ. [پُل ل' پُل ل'] حکایت آواز جوشیدن مایعی زفت و غلیظ باتیرکها و جوشهای بزرگ. || پلغ پلغ زدن، جوشیدن با جوشهای بزرگ و بیشتر در مایعی زفت چون آش و مانند آن.

پلغده. [پَل د] تخم مرغ و میوه که درون آن کنده و ضایع شده باشد. (برهان قاطع) و گویند مرغ بیضه را پلغده کرد یعنی کنده کرد و بچه نیارد. پوسیده و درهم شده (فرهنگ رشیدی).

دوخایه کنده (۴) پلغده شده هم اندر وقت شکست و ریخت همانجا سبیده و زرده سوزنی.

عَرَقَلَه، پلغده گردیدن تخم مرغ و خربزه. (متهی الارب).

پلغندگی. [پُل ل' غ غ د] برجستگی بیرون آمدگی. برآمدگی.

پلغنده. [پَل غ د] پرونده. بچه. رزمه.

پلغیدگی. [پُل ل' غ غ د] حالت و چگونگی پلغیده.

پلغیدن. [پُل ل' غ غ د] بیرون جستن و برجستن و برآمدن و بیرون خزیدن چیزی چنانکه تیرک دیگه جوشان و چشم در بعض بیماریها. بیرون آمدن چیزی از جای خود به بیرون برجستگی چیزی. جحظ. جعوظ. و نیز رجوع به بیرون نشستن شود.

پلغیده. [پُل ل' غ غ د] در تداول

(۱) شاید بمعنی گرم اوقتی سعدیست. آنجا که گویند: چو زنبور خانه پناشوقتی
(۲) Septique. (۳) Antiseptique
(۴) ن. ل. کرده. (۵) به تصحیح قیاسی. نسخه هایی طاقت است.

عامیان برجسته و از حد طبیعی زیاده بیرون آمده و اکثر در چشم متداول است. بیرون جسته چشم پلنیده، مایل بسوی بیرون جاحظ.

پلفته. [پُلُت] یارچها و گلولهای علف سوخته را گویند که چون آتش در خانه علفی افتد زور آتش آنها را بر هوا برد (برهان قاطع). آن باشد که چون آتش در خانه کاه پوش افتد گلولهای کاه سوخته که هنوز آتش در میانش باشد بزور آتش در هوا رود. (فرهنگ جهانگیری و رشیدی) آتش یاره که هوا آن را ببرد و بهندی آنرا چنگاری گویند (غیاث اللغات). **پل فردوس.** [پُلُف د] نام محلی کنار راه طهران و فیروزآباد. میان سعیدآباد و تونل در (۱۰۹۰۰۰) گزی طهران.

پل فسا. [پُلُف] واقع در (۱۶۰۰) گزی شیراز کنار راه شیراز و جهرم میان اجوار و بابا حاجی.

پل فسا. [پُلُف] (نهر...) آبش شیرین ولی بسیار سنگین و ناگوار، از چشمه بیربناب برخاسته از صحرای قره باغ حومه شیراز و پل فسا گذشته بدریاچه مهارلو فروریزد (فارس نامه ناصری).

پلق پلق. [پُلُ پُلُ] رجوع به بلغ بلغ شود.

پل قدیس. [پُلُ ق د] یاسن پل (۱) بولس یا یاولوس یا بولس یکی از حواریون است که در سال دوم میلادی بطرطوس متولد شده است. پدر او از یهود بود و اسم اصلی یاولوس (شاول) است. تربیت او در قدس شریف بود و در اول امر با دین ترسانی خصوصت میوزید بعد در راه دمشق معجزه دید و بدین عیسی گروید و یکی از بزرگان دعاة مذهب مسیح شد. یکی از سرداران روم را در (یافوس) یعنی (باف) موسوم به (سرجیوس یا ولوس) بدین عیسی دعوت کرد و او پذیرفت و بدین جهت سرجیوس را نسبت بدو کرده یاولوس خواندند سن پل در قبرس و آناتولی و یونان و سالونیک و آتینه و سایر شهرها علناً بدعوت انجیل پرداخت و در سال ۵۸ میلادی که بموطن خویش قدس شریف بازگشت یهودیان با او مخالفت آغازیدند و حاکم فلسطین موسوم به (فلیکس) او را دو سال در قیصریه محبوس ساخت و پس از آن ویرا بروم فرستاد و در آنجا او را تبرئه کردند و هم بشهر روم مردمان را بدین مسیح دعوت کرد سپس بمشرق بازگشت و کرت دیگر در سال ۶۲ یا ۶۴ میلادی بروم شد و در

آنوقت عیسویان در روم بسیار بودند و نرون امپراطور روم او را خواست و از وی مؤاخذه کرد و اوجوابهای درشت گفت از اینرو در سال ۶۶ با یطروس حواری (یعنی سن پیر) بامر نرون مقتول گشت. و جسد او را در راه (اوسیه) بخاک سپردند و بعدها مسیحیان استخوانهای ویرا بکلیسای سن پیر نقل دادند. ذکران او را در بیست و نهم حزیران گیرند. چهارده خطبه از او در دست است و در کتاب اعمال رسولان انجیل ترجمه حال وی آمده است. (قاموس الاعلام ترکی) در کتاب قاموس مقدس آمده است: در لغت بمعنی کوچک میباشد و او را در زبان عبرانی شاول میگفتند و او حواری ممتاز قبایل بود. (روم ۱۱: ۱۳) اول ذکر که از این اسم داریم در (۱ ع ۱۳: ۹) میباشد. بعضی بر آنند که سبب تسمیه و تبدیل شاول به بولس که اسم رومانی است مطابق رسم یهودیانی بود که در دول خارجه میبودند و یا اینکه بواسطه احترام سرجیوس بولس که دوست او و یکی از جدیدالایمانان سلف بود که در آیه ۷ مذکور است این اسم را برخود قبول نمود اماکن دارد که در طفولیت بهمین دو اسم خطاب شده معروف بوده است و او در شهر طرسوس قلیقه متولد گشت و امتیاز ربی روم را ارثاً از پدریافت والدینش از سبط بن یامین بودند که او را بر حسب رسوم و قواعد یهود تربیت کردند و همچه عبری از عبریان نشو و نما کرد فی ۳: ۵ شهر طرسوس از حیث علم و تربیت بسیار معروف و مشهور بود و بولس همواره در علم و آداب و معرفت و تربیت ترقی می کرد تا در موقع مناسب والدینش او را باورشلیم فرستادند تا در خدمت غمالائیل که از مشاهیر علمای آن زمان بود تعلیم و تحصیلات خود را کامل نماید لکن معلوم نیست که در زمان ظهور مسیح در اورشلیم بود یا نه. احتمال میرود که بعد از مراجعتش بطرسوس بر حسب رسم عمومی یهود که میگفتند «آنکه یسر خود را صنعت مفیدی نیاموزد ویرا بدزدی داشته است» صنعت خیمه دوزی آموخت ۱۸ ع ۱: ۳ و ۲۰: ۳۴: ۲ تسلو ۳: ۸. چون سی سال از سنش گذشته بود در میان قوم یهود مشارک بالبنان و شخصی نافذ الامر گشته از تعلیمات غمالائیل فواید بسیاریافته در شریعت و علوم دینی مهارت تام و تمامی بهم رسانیده بر حسب قواعد فریسیان تن بر ریاضیات شاقه سپرده عالمی مراض و حافظ قوی و متعصب دین یهود و دشمن تلخ و سخت دین مسیحی گردید ۱ ع ۸: ۳ و ۹: ۱۱-۱۲. در این حال بر حسب مسطورات

کتاب اعمال ۹: ۱ و ۲۶: ۱ مسیح در راه دمشق بند و مکشوف گشته اعجازاً هدایت یافته تابع دین مسیح شده مسیح برای او صده مقصد گردید ۱ ع ۲۶: ۱۵ اقر ۱۵: ۸ و دل و جان و اندیشه و قوت و قدرت خود را تماماً بمسیح سپرده من بعد چه در حیات و چه در ممات غلام عیسی مسیح بود و تمام قوا و غیرت و مجاهدات و اندیشه خود را وقف محافظت و انتشار انجیل مسیح نمود. خصوصاً در میان قبایل چنان مینماید که افکار او در خصوص روح دین پاک و عالی مسیح چه در عبادت و چه در اثر اعمالش دارای اهمیت مخصوص بود و عبادت او بر رسوم و قواعد عبادت و دین یهود ویرا در هر جا مورد کینه و دشمنی اهالی وطن خود کرد و بالاخره بواسطه شکایت اهالی وطن بدین وسایل بروی شکایت آورده بم توسط رومیان در قیصریه محبوس گردید و چون مدت دو سال بر این برآمد ویرا از قیصریه برای استنطاق برومیه فرستادند زیرا که خود خواهش نمود که در حضور امپراطور حاضر شود. حکایاتی که نویسندگان کلیسای سلف در خصوص بولس ذکر میکنند چندان محل اطمینان نیست ولی در قریبهای اوّل رأی ذیل محل قبول عامه بود یعنی که در بولس خطائی نیافتند و در آخر دو سال که تقصیری بر او ثابت نتوانستند کرد یا کدامی وی ظاهر شده از حبس مستخلص گردید. بعد از آن دوباره برومیه مراجعت کرد و نرون ثانیاً او را حبس کرده مقتول گردانید. چنان مینماید که بولس در تمام علومیکه در آنوقت در میان یهود متداول و معروف بود مسلط بوده و از مهارت و تسلطی که در زبان یونانی داشته است معلوم میشود که از نوشتجات یونانیان نیز بی اطلاع نبوده با فیلسوفان ایشان مباحثات بسیار کرده از شعرای آنها مثل اریس ۱ ع ۱۷: ۲۸ و میندر اقر ۱۵: ۳۳ و ۱ یای مندی ربط ۱: ۱۳ اقتباس میکنند اما نمیتوان گفت که کلیه در علوم ایشان عالم بوده از رسوم مؤثره سحیه و طبیعت او قصد عام و عالم گیر و روحانیت دین مسیح و آثار مطهره و شرف بخشای بر قلوب مؤمنین بخوبی معلوم میگردد دین مسیح و اثر مطهر آن آتش محبت و خیال نجات بخشی تمامی مردم را از خود ناجی اقتباس نمود. (کل ۱: ۱۲) چنان مینماید که بسیاری از حواریان و سایر معلمان بیشتر با اصول دین یهود و قوانین و رسوم و آدابیکه در آن تربیت یافته بودند متوجه بوده اهتمامینمودند یعنی آنها را اصل و مسیحی گری را چون فرع میدانستند که برتنه قدیم پیوسته شود

یعنی که وجود و حیات شاخهای نوبسته بوجود و حیات تنه است لکن یواس یکی از آنهایی بود که از این کوتاه نظری صرف نظر کرده دین مسیح را در روشنائی حقیقی اش چون مذهب عام و عالم گیر تصور مینماید. دیگران بر آن بودند که کسیکه بخواهد بدین تازه متدین شود باید اول یهودی شود و یوغ اطاعت شریعت موسی را بر خود گیرد لکن یولس بر آن بود که این دیوار حایل که اسباب نفاق یهود و قبایل است از میان بردارد و بنماید که تمام ایشان در مسیح یکی هستند و نتیجه تمام اعمال او همین بود و بهیچ وجه از پیروی این مقصود عظیم دست نکشید و از تنبیه یطرس که نظرش بزمان بود باز نایستاد و حیات خود را در مقابل تعصب هموطنان خود در خطر گذاشت و فی الحقیقه بهین واسطه بود که مدت پنج سال در اورشلیم و قیصریه و رومیه محبوس شد.

خلاصه تاریخ سرگذشت یولس : ایمان آوردن یولس (ع ۹) : سال ۳۷ میلادی .

سکونتش در عربستان ۳۷ - ۴۰ میلادی سفر اولش باورشلیم . (علا ۱۸) . سکونتش در طرسوس . (ع ۲۳، ۲۴) و مسافرتش در انطاکیه . (ع ۱۱ : ۲۸) ۴۰ میلادی .

سفر دومش باورشلیم با بارنابا از زمان قحطی و آوردن اعانه از برای فقرا (ع ۱۱ : ۳۰) ۴۴ میلادی .

سفر اولش برای بشارت در اطراف بابرنا و مرقس در قیصر و انطاکیه پیسیدیه و ایقونیه و لستره و دریه و مراجعتش با انطاکیه . (ع ۱۳ و ۱۴) : ۲۵ - ۴۱ سال میلادی . انجمن شدن حواریان در اورشلیم . دشمنی میان یهود و قبایل در کلیسا .

سفر سیمش باورشلیم با بارنابا و تیطس و اصلاح خصومت و موافقت یهود و مؤمنین قبایل .

مراجعت یولس با انطاکیه .

مباحثه با یطرس و بارنابا در انطاکیه . وجدائی موقتی بارنابا (ع ۱۵ : ۲۱ - ۳۰) سفر ثانی یولس برای بشارت از انطاکیه با آسیای کوچک و قلیقیه و لیکاونیه و فلاتیه و ترواس و شهرهای یونان یعنی فیلی و تسالونکی و بیریه و اطمینا و قرنتس (ع ۱۵ : ۳۰ - ۱۸) .

و در این سفر بود که به بشارت دادن در اروپا شروع کرد ۵۱ سال میلادی .

توقفش یکسال و نیم در قرنتس و تصنیف دو رساله تسالونیکیان ۵۲ - ۵۳ میلادی .

سفر چهارمش باورشلیم و چندی توقف در انطاکیه (ع ۱۸ : ۱۱ - ۳۳) . بعد سفر سیمش از غلاطیه و فریجیه در یائیز برای بشارت (ع ۱۹ : ۱۰) . توقفش مدت سه سال در افسس و تصنیف رساله غلاطیان (ع ۲۰ : ۱) در سال ۵۶ یا ۵۷ میلادی و رفتنش بمقدونیه و قرنتس و کریت که در کتاب اعمال مسطور نیست . تصنیف رساله اول به تیمونیوس و مراجعتش بافسس . و تصنیف رساله اول بقرنتیان در بهار سال ۵۷ : ۵۴ - ۵۷ سال میلادی .

مفارقتش از افسس در تابستان و رفتنش بمقدونیه و تصنیف رساله دوم بقرنتیان و رساله به تیطس سال ۵۷ میلادی . توقفش سه ماه در قرنتس و تصنیف رساله برومیان در سال ۵۸ میلادی . سفر پنجمش باورشلیم در بهار و گرفتار شدن و فرستادنش بقیصریه در سال ۵۸ میلادی ع ۱ : ۲۰ - ۱۱ : ۲۱ . سفر پنجمش باورشلیم ع ۱ : ۲۰ - ۱۵ : ۲۱ محبوسیش در قیصریه . اجرای حکم بر او در حضور فیلکس ، فستوس و اغریپاس و شروع تصنیف انجیل لوقا و کتاب اعمال حواریان ع ۱ : ۲۱ - ۱۷ : ۲۶ - ۲۲ : ۴۲ - ۵۸ - ۶۰ میلادی .

سفرش بروم در یائیز و شکستن کشتی در نزدیکی ملیطه و پیش رفتنش بروم ع ۱ : ۲۷ - ۱ : ۲۸ : ۱۶ در بهار سال ۶۰ - ۶۱ میلادی .

اسیری اولش در رومیه ع ۱ : ۲۸ - ۳۰ و تصنیف رساله به قلسیان و افسسیان و فیلیپیان و قیلمون ۶۱ - ۶۳ سال میلادی .

حریق رومیه در تابستان و اذیت مسیحیان در سلطنت نرون و شهادت یولس بزعم آنانیکه میکوبند یولس یکدفعه در روم محبوس شد . تصنیف رساله دوم تیمونیوس سال میلادی ۶۴ . اشخاصی که گویند یولس دفعه ثانی اسیر و دستگیر شد معتقدند بر اینکه از اسیری اولش در سال ۶۳ آزاد شده پس از آن محتمل است که در آسیانیا روم ۱۵ : ۲۴ و ۲۸ و افسس و مقدونیه .

۱ تیمو ۱ : ۳ و کریت تیط ۱ : ۵ و آسیای صغیر .

۲ تیمو ۵ : ۱ و نیکا یولس تیط ۳ : ۱۲ سفر کرد . در اینصورت تصنیف رساله به تیمونیوس و تیطس در این اثنا بوده سال میلادی ۶۳ - ۶۷ . و بعد تقریباً تنها و بی رفیق معاون تازه شهادت خود را با خوشنودی منتظر بود .

این سفرهای مختلفه که اکثر آنها را یولس پیاده طی کرد با مکتوبات الهامی کتاب اعمال رسولان و بیانات مؤثره زحمات خود یولس

فی نفسه که در ۲ قر ۱۱ : ۲۳ - ۲۵ و غیره مسطور است باید باتقشه مطابق کرده و خوانده شود . و چون بنظر آوریم ولایاتیرا که از آنها عبور کرده بشارت داد و اشخاصی را که ایمان آوردند و کلیسائیرا که برپا کرد و زحمات و خطرهای امتحاناتیرا که متحمل شد و مجزاتی که از دست وی صادر شد و الهاماتی که یافت و خطبه ها و نوشته های او که در آنها دین مسیح را توضیح نموده از جمله سایر ادیان محافظت میکند و محسنات زاید الوصفیرا که خدا بتوسط او بعمل آورد و دلیری و عمر و شهادت او را ملاحظه نمایم می بینیم که فی الحقیقه یکی از اشخاص بی نظیر است . سجدیه یولس در نامه هایش بطور کمال مصور است و چنانکه کرسس توم میگوید « در دهان مردم در تمام جهان هنوز زنده است که بتوسط او نه تنها مریدان او بلکه تمام مؤمنین تا امروز هم تمام مقدساتی که هنوز از عدم بوجود نیامده اند تا باز آمدن مسیح برکت یافته و خواهند یافت در آنها می بینم که قوه تبدیل ، ترفیع و توفیق شخصیرا که اولاً مایه فتنه و افشاش میشد و تند مزاج بود چگونه تبدیل یافته نمونه و سرمشق فضایل انسانیت و سجدیه مسیحیت گردانیده است و با وجود جرات و ثبات با ملاحظه و مؤدب و نجیب و بشاش و وطن پرست بوده صرف نظر از لذات خود کرده در تمام تصورات و تأثیرات خود بی نظیر بود .

(قاموس مقدس ص ۲۲۸ - ۲۳۰ - ۲۳۱)
(۲۳۲ - ۲۳۳)

پل قید کی . [پُل ق ق د] رجوع به پل قید کی شود .

پل قید کی . [پُل ق ق د] رجوع به پل قید کی شود .

پل فلاورجان . [پُل ف و] در اصفهان است و دو فرسخ بایل بابا محمود فاصله دارد (کتاب اصفهان تألیف آقای حسین نور صادقی ص ۳۳) .

پل فوشنچ . [پُل ش] موضعی در حوالی هرات (حبیب السیر چاپ طهران جزء چهارم از جلد سیم ص ۳۷۹) .

پل فیروزی . [پُل] (۱) لقبی بود که روسها و امریکائیا و انگلیسها و فرانسه ها در جنگ بین المللی دوم بایران دادند .

پل قیدن . [پُل ق ق د] رجوع به پل قیدن شود .

پل قیدنی . [پُل ق ق د] رجوع به پل قیدنی شود .

پلک . [پ] (۲) و [پ] (۳) و [پ] (۴) و [پ] (۵) یوست

(۱) Pont de victoire (۲) Paupière

(۴) از فرهنگ و در اشعار امیر خسرو بفتح لام مستعمل است چنانکه متعارف اهل هند است (فرهنگ رشیدی) . (۵) در برهان قاطع .

(۲) در برهان قاطع

گردا کرد چشم (غیات اللغات) . دوریده
متحرك که چشم را می یوشانند و مژگان از
لب آنها روئیده است . پلکه . بام چشم .
نیام چشم (برهان قاطع و بهار عجم بنقل
غیاث اللغات) جفن . غیر (منتهی الأرب) .
بچندان که او پلک بر هم زدش

شد و بستد و باز پس آمدش
(از لغت نامه اسدی) -

دو لب چو نار کفیده دو پلک سوسن سرخ
دو رخ چو نار شکفته دو پلک لاله لال .
(فرخی در صفت تذرو)
مژه بر پلکم از شود بیکان

موی بر فرق ار شود سرباس .
(مسعود سعد)

پلک کبود نرگس چشم پر آب من
نیلوفری است کو نکند میل آفتاب .
(خواجه سلمان)

بادام چشم من زده بر پلکها شکر
لوزینه ایست ریخته جلاش از کلاب .
سلمان ساوجی .

در آن گفتن پلک بر هم غنودش
در آمد خواب سرک و خوش ربودش .
(امیر خسرو دهلوی)

تیرت سواد چشم عدو حاک کند چنانک
نه آگهی بدیده و نه در پلک بود .
(امیر خسرو دهلوی بنقل فرهنگ ضیاء)
پلک همی زند و دل همی برد چشمت
چو جادوئی که لب اندر فسون بچناند .
امیر خسرو دهلوی .

سوزن پلکا کدام سوئی
فنچه دهنا کدام روئی
(امیر خسرو ، بنقل فرهنگ نظام)
نهاد نرگس بر خط سبزه چشم چنان
که پلک هم نتواند زدن که حیرانست .
(امیر خسرو دهلوی ، بنقل آندراج)
وا کرده ز پلک چشم گریان

درها بسرای قرب یزدان .
(واله هروی ، بنقل از آندراج)
اگر ز روی تو نظارگی بیند چشم
ز پلک دیده گشاید دریچه نظرش .
(ملاشانی تکلو ، بنقل آندراج)
با پلک چشم نتوان راه سرشک بستن
کی پیش سیل گیرد دیوار نم کشیده .
(یغما ، بنقل فرهنگ ضیاء)
دم اندر خلق آن چون تفته شعله

مژه بر پلک این چون تیزخارست .
اغضاء ، پلکهای چشم بیکدیگر نزدیک
آوردن (زوزنی و تاج المصادر) خنطر ،
مجوز کلان سال که پلکها و گوشت روی
وی فرو رفته باشد . (منتهی الأرب) .

احضام المین ، آنچه بر آن استوار است
کرانه های پلک چشم (منتهی الأرب) . خفش ،
علتی در پلکهای چشم که بی درد بود .
(منتهی الأرب) . غطف ، دراز و دو تاشدگی
پلک . (منتهی الأرب) . اشتار ، پلک چشم
واگردانیدن ، (تاج المصادر بیهقی) . عطف ،
درازی پلک (منتهی الأرب) . جرّاب ،
غشوتی است که در داخل پلک عارض شود
و بدان آب از چشم روان باشد . (منتهی -
الأرب) . اغماض ، پلک چشم فراهم گرفتن .
|| مژگان چشم . موی مژه (غیاث اللغات)
|| از مذهب الاسماء در معنی لفظ وتره و
وتیره مفهوم میشود که لفظ پلک در فارسی
بمعنی پرده بینی و پره آن هم هست (نقل
از فرهنگ نظام) (۱) . || آویخته (برهان
قاطع و فرهنگ رشیدی و فرهنگ
جهانگیری) معلق . || پلک زیرین ، پوست
بالای چشم و حرکت میکند . لحج (منتهی -
الأرب) || پلک زیرین . پوست پائین
چشم و آن حرکت ندارد . || پلک گردیده ،
اشتر .

پلک . [پ] کرده . کلبه .
پلک [پ] (جیمس نکس) (۲) یکی
از رجال سیاسی کشورهای متحد امریکا . وی
از سال ۱۸۴۵ تا ۱۸۴۸ رئیس جمهور بود
و در جنگ با مکزیک غالب شد و مکزیک
جدید و کالیفرنیا را تسخیر کرد . مولد وی
بسال ۱۷۹۵ و وفات در ۱۸۴۹ .

پلک [پ] نام چند ناحیه در کشورهای
متحد امریکا که با اسم پلک رئیس جمهور آن
دولت خوانده شده است . قاموس الاعلام
ترکی در کلمه پولک
پلک [پ] . در (نور) پایتال را نامند .
پلک . [پ] نام قریه ایست از توابع
بیضاء (فارس) دو فرسنگ بیشتر شمالی
تل بیضا (از فارس نامه ناصری) .

پلکا [پ] . رقم بهمی .
پل کارد . [پ] نام محلی در حوالی هرات
(حبیب السیر چاپ طهران ، خاتمه ص ۳۹۷) .
پل کاروان . [پ] نام موضعی در
حوالی بلخ . (تاریخ ابوالفضل بیهقی چاپ
آقایان دکتر غنی و دکتر فیاض ص ۵۶۸) .
پل کارضا . [پ] نام محلی کنار راه
بیستون به خرم آباد میان دره جنکه و گردنه
دیوان دره در (۱۳۶۰۰۰) گزی بیستون .
پلکان . [پ] پله های متوالی از
پائین به بالا ساخته و آن جمع پله است .
نردبان وزینه پایه (آندراج) مرفقات . و نیز
رجوع به پلکان شود .

نهد چو خرمنی فصل را بطاق بلند
ز پلکان چنار است نردبان بهار .
(ملاطفر ، بنقل آندراج)
پل کردختور . [پ] نام محلی کنار راه
خرم آباد به دزفول میان امام زاده بابا یزید و
قلمه جایدر . در (۶۶۸۱۰۰) گزی طهران .
پلک گیر . [پ] (۳) . افزار جراحی
که فرود آوردن پلک چشم را بکار رود .
پل کلبه . [پ] نام پلی در اصفهان در
سی و شش هزار گزی پل زمانخان واقع و
دهنه های آن بسیار مرتفع ساخته شده است
(از کتاب اصفهان تألیف آقای حسین
نور صادقی ص ۳۴) .

پلکن . [پ] در لغت نامه اسدی
چاپ طهران در کلمه پلکن باباء موحده عربی
آمده است : پلکن منجیق باشد یعنی پیلوار
افکن . و بیت ذیل را از ابوالمثل بخاری
شاهد آورده است :

سرواست و کوه سیمین جز یک میانش سوزن
خسته است جان عاشق (و در شعوری حصن
است و صحیح همین است) و زغمز گانش
پلکن . و از اینکه اسدی آنرا تخفیف پیلوار
افکن میگوید پس پلکن یا پی مثله است
نه بیه موحده . رجوع به پلکن و پلکه شود .
پلکنندگی . [پ] چگونگی
و حالت پلکننده .

پلکننده . [پ] آنکه پلکد .
پلکوب . [پ] و پلکوب [پ] .
بلغور و نیم کوفته گندم وجو و هر چیز دیگر .
و پلکو کردن فعل آنست بمعنی خرد کردن
بدانه های درشت (۴) .

پلکوش . [پ] نوهی از گل است
(آندراج) . شاید مصحف پیلگوش باشد .
پلکه . [پ] پلک . جفن . || طعنه
و سرزنش و سخنان درشت و نافه میده گفتن
باشد و سخنان کنایه آمیز که استنباط معانی
بد از آن توان کرد بکسی گفتن و پلکن هم
بنظر رسیده است که بجای هان و هان باشد (برهان
قاطع) . سخنان گوشه دار . نکوهش .

پلکی . [پ] قسمی نان قندی .
پلکیدگی . [پ] حالت و چگونگی
پلکیده .

پلکیدن . [پ] افتان و خیزان
یا با ضعف و سستی رفتن . چنانکه بیمار
یا کودکی . و آهسته و آرام رفتن (در
تداول هوام) . میان خاک و خنک پلکیدن .
چون بچه نوره که رفتن نداند حرکت
کردن . || زندگی کردن نه بداند انسان که باید ،
نه چنانکه مطلوب است . این فعل يك مصدر
بیش ندارد .

پلکی فروش . [پ] مهره فروش .
خرّاز . رجوع به پلچی فروش شود .

(۱) مراد غضروف حاذق میان منخرین است و متن مذهب الاسماء این است ، الوتره ، والوتره ، پلک بینی . Polk (James knox) (۲)

(۴) در اینجا کلمه Piler و Piloir و Pileur بخاطر می آید . Abaisse-paupière (۳) Balader flaner , viroter . (۱)

پل گاماسیاب . [پُ ل] واقع در (۴۰۰۰) گری بیستون میان بیستون و هرسین در راه بیستون بخرم آباد .

پلنگان . [پ ل ل] نردبان و ژینه چوبین . (چراغ هدایت بنقل از غیاث اللغات) . در فارسی معمول اسروزی این کلمه فقط با کاف تازی است و صورت متن ثقیل است .

پل گردان . [پُ ل گَ] . پل متحرك .

پل گردن . [پُ ل گَ دَ] . نام قریه در کلیجان رستاق ساری مازندران (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۱۲۱)

پلگرو . [پ ل ل ر] (۱) کرسی بخشی از ایالت ژیرند ، شهرستان لانگن دارای (۱۵۵۱) تن سکنه .

پلگرینی . **پلگرو** . (۲) از نقاشان و مشاهیر معماران ایتالیا مولد سنه ۱۵۲۷ میلادی در بولونیه و وفات در سال ۱۵۹۲ بناهای مشهور بسیار در ایتالیا و آسیانیا کرده است . و چند تن نقاش مشهور دیگر و یک مفتی هم باین نام بوده اند . (قاموس الاعلام ترکی) .

پلگرنی . (ژان انتوان) [پ ل ل ر] (۳) نقاش ایتالیائی ، متولد و متوفی در لوزنیز مولد در ۱۶۷۵ و وفات در ۱۷۴۱ .

پل گوادره . [پُ ل دُ] نام محلی کنار راه شاه آباد به مهران میان تنک ژومرک و گردنه قلاجه ، در (۳۰۰۰) گری شاه آباد .

پل لاغور . [پُ ل] نام محلی کنار راه شیراز بجهرم میان سروستان و برج چنارد در (۹۱۵۰۰) گری شیراز .

پل لان لُ پتی . [پُ ل لُ پُ] (۴) کرسی بخشی در ایالت کت دوئر از شهرستان دینان دارای ۱۰۹۴ سکنه .

پل لان لُ گران . [پُ ل لُ] (۵) کرسی بخشی در ایالت ایل راویلن . از شهرستان رن . دارای ۲۹۳۵ تن سکنه .

پل لُ سیلاقتیر [پُ ل لُ ی] سیایا و لوس دبیر . یکی از شعرای روم به زمان یوستی نیاوس . او تاریخی برای ایاصوفیه بنظم داشته است (قاموس الاعلام ترکی) .

پل لُ شوالیه . [پُ ل شُ لُ ی] ملاح فرانسوی . مولد او در دریا نزدیک مارسی سال ۱۵۹۸ و وفات سال ۱۶۶۹ .

پللو . [ل ل ل] (۶) (ژر برکت دُ ...) رجل سیاسی فرانسه ، متولد در رن . سال ۱۶۹۹ وی بمیل خود با سه هزار تن داوطلب بیدداستان بلس اول پادشاه لهستان بدانتزیک رفت و همانجا سال ۱۷۳۴ در گذشت .

پل لوکس . [پُ] (۷) کاسترویل لوکس

دو پهلوان افسانه که بعقیده یونانیان قدیم پسران ژوپیتر و لدا باشند که باسمان برداشته شدند و صورت توامان محسوخ آن دو پهلوان است . (ایران باستان ج ۲ ص ۱۷۲۷ و ۱۷۴۱) .
پل لوه . [پ ل و] (۸) پایلوه (نیکلادو ...) کاردینال فرانسه . یکی از رؤساء «لیگ» . مولد وی سال ۱۵۱۸ و وفات ۱۵۹۴ .

پل لیسین . [پُ سن] (۹) (پل ...) ادیب معاصر لوئی چهاردهم . متولد در بریه سال ۱۶۲۴ . وی از کارمندان زیردست فو که بود و پس از مغضوب گشتن او از کار برکنار شد و بزندان افتاد و بدفاع فو که تذکرمهای شیوا و دلیرانه نوشت و پنج سال در حبس باستیل بماند بعدها لوئی چهاردهم او را وقایع نگاری خود داد . وی مؤلف کتابی است در تاریخ اکادمی فرانسه و در ۱۶۹۳ وفات کرد .

پل لیثم . [پُ ل لَ تَ] پلی که لیثم دیلمی بر روی شیم رود در مشرق ناتل ساخت (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۱۱۱) .

پل لیکو . [پُ] (۱۰) ادیب ایتالیائی متولد در سالوس ، وی نه سال در زندانهای شیل برک (۱۱) محبوس ماند و کتاب الم انگیز خویش را بنام « زندانهای من » بنوشت مولد سال ۱۷۸۹ و وفات ۱۸۵۴ .

پل لیوان . [پُ ل] . (ترکی) . نام محلی کنار راه حیدرآباد بخانه . میان خالدار و زرکتان در (۶۵۰۰۰) گری حیدرآباد .
پلم . [پ] خاک را گویند و بعرپی تراب خوانند . (برهان قاطع) .

کجا تور و کجا ایرج کجا سلم
اجل یاشید (۱۲) بر رخسارشان پلم .
(زراتشت بهرام) .

|| گل زردی شبیه بزعفران که تخم آن کاجیره است (۱۳) کاجیره . کاژیره . کافشه . کافیشه . کاییشه . کاویشه . کاغاله . کاغله . کفال . گل کاغاله . بهرمان . بهرامن . بهرا . گل زرد . زرنک . مصفر . مصفر . عشر . شوران . خسق . خشک . خشک دانه . قرطم . احریض .
پلم . [پ ل] رجوع به شون شود .

پل مالان . [پُ ل] پلی و بندی است نزدیک هرات . گویند اسکندر اول آن پل ساخت و بعد از آن هرات را بنا کرد . (آندراج) و نیز رجوع شود به حبیب السیر (چاپ طهران جزء سیم از مجلد ثالث ص ۲۱۳ و

۲۶۲ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و اختتام ص ۳۹۷ و ۴۰۶) .

پل ماربانان [پُ ل] . یا هارنان . در اصفهان ازیل فلاورجان چهار فرسنگ فاصله دارد و به تیم فرسنگی شهر واقعست . این پل در قدیم محل عبور ارامنه از شهر بجلفا بود . تاورنیه می نویسد این پل بسیار ساده لیکن برای اهالی جلفا بسیار راحت است زیرا از روی آن راهرا میان بر کرده برای کسب و کار خود بشهر آمد و شد می کنند . (از کتاب اصفهان تألیف آقای نورصادقی ص ۳۳) .

پل مارک . [پُ ل] منصب رئیس سپاهیان دریونان قدیم .

پلماس کردن . [پَ ک دَ] دست مالیدن بهرسوی برای جستن چیزی چنانکه کوران همیشه و بینایان در شب . رجوع به پرماسیدن شود .

پلماسیدن . [پَ دَ] رجوع به پرماسیدن شود .

پل متحرک . [پُ ل مَ تَ حَ رَ] (۱۴) پلی که میتوان آنرا حرکت داده بالا برد و فرود آورد . پل گردان .

پل محمد آباد .

[پُ ل مَ حَ مَ مَ] نام محلی کنار راه دوراهی حرمک به زابل میان پل اسبی و پل چلیک . در (۱۰۹۶۰۰) گری



پل متحرک دو راهی حرمک .

پل محمد حسن خان . [پُ ل مَ حَ سَ نَ] نام پلی است که محمد حسن خان قاجار در بار فروش بر روی بابل در موضع اتصال آن با آب هرون که از سوی مغرب میآید ساخته است . (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۴۴) .

پل محمودی . [پُ ل مَ دُ] موضعی مجاور قریه محمودی در نواحی مرو (حبیب السیر چاپ طهران جزء چهارم از مجلد سیم ص ۳۵۶) .

پل مرده . [پُ ل مَ دَ] بمعنی پژمرده و افسرده . (آندراج) . فرده از سرما (زنبور) .

پلمس . [پَ مَ] و پلمسه . مضطرب شدن و دست و پا گم کردن . (برهان قاطع) .

(۱) Pellegrue. (۲) Pellegrini Pellegrino. (۳) Pellegrini (Jean Antoine). (۴) Plélan-le-Petit. (۵) Plélan-le-Grand (۶) Plélo. (۷) Pollux. (۸) Pellevé ou Pelvé. (۹) Pellisson. (۱۰) Pellico. (۱۲) ن. ل. بردیخت. (۱۴) Pont-levis. (۱۳) safranon, safran batard, cartham, carthame (۱۱) Spielberg.

اضطراب . [پ م س] متهم ساختن . (برهان قاطع)
|| دروغ گفتن . (برهان قاطع) .

پلمسه . [پ م س] بمعنی پلمس است
(برهان قاطع) . در نسخه میرزا و درمؤید
پلمه آورده بعذف سین . (فرهنگ سروری)

و نیز رجوع به پلمس شود .
پل مغاک . [پ ل م] موضعی است
بحوالی سمرقند . (حبیب السیر چاپ طهران
جزء سیم از مجلد ثالث ص ۲۸۷) .

پل مغز . [پ ل م] (۱) برجستگی
جلوی مغز کوچک (از لغات فرهنگستان) .

پلم کوتی . [پ ل] نام یکی از قریه های
آمل . (سفرنامه مازندران و استرآباد رابینو
ص ۱۱۴) .

پلملیدن . [پ ل د] باخودسختن گفتن .
شعوری . در جای دیگر دیده نشد .

پلمن . [پ ل م] (۲) نام یکی از حکمای
یونان باستان . مولد وی در حدود سال
۳۴۰ قبل از میلاد و وفات در ۲۷۳ وی از
شاگردان کسنو کراتس است و پس از وی
برپاست حوزه درس استاد رسید ، کراتس
و کراتر و زنون و ارسزیلاس از شاگردان
اویند .

پلمن . [پ ل م] (آنتونیوس) نام
یکی از سوفسطائیان یونان . که از ۹۸
میلادی تا ۱۳۸ در از میر بتدریس پرداخته
ودو گفتار از وی در دست است .

پلمن اول . [پ ل م] از پادشاهان
دولت بنطس (یونتوس) قدیم (ولایت
طربزون کنونی) پسر زنون . وی از جانب
رومیان در شهر لائودیکیه واقع در بیتلیه
حکمرانی میکرد مارك انتوان ، پلمن را
بفرمانفرمایی قسمت شرقی بنطس نصب
کرد . وی به اکتاو (اگوست) خدمات شایان
تقدیر کرد و اکتاویس از فیروزی حکومت
ارمنستان کوچک و بسفر را بوی داد چون در
ابتدای امر تنها قسمتی از بنطس را در تحت
اختیار داشت وی را بنطس پولمونیاک میخواندند .

پایتخت او شهر سیده بود که امروز ویرانه های
آن در قضاى فاته مشاهده میشود و همین بلد
را بعدها بنام وی منتسب ساخته بوامونوم
خواندند . اکنون مکان و موقع ویرانه های
مذکور و حوالی و اطراف آنها و همچنین
نهر جاری در این محل را پولمان نامند و
این کلمه محرف نام مذکور است (از قاموس
الاعلام ترکی) .

پلمن دوم . [پ ل م] نام یکی از
پادشاهان دولت بنطس (یونتوس) پسر
پلمن اول پانیات مادر خود پیتو دوریس وارث
تخت و تاج پدر شد و در سال ۶۳ میلادی

رزن سرزمین او را بامیرا طوری ملحق
ساخت و او بقطعه از کیلیکیه قناعت کرد .
(از قاموس الاعلام ترکی) و نیز رجوع
به کلمه پنت شود .

پلمنیوم . (۳) [پ ل م] پایتخت
دولت قدیم بنطس (یونتوس) در زمان
پلمن اول سیده . اسم اصلی آن محل به پلمنیوم
تبدیل شد (سال ۳۷-۲ پیش از میلاد)
ویرانه های آن را در فاته قضاى سنجاى
جانبك و در مصب نهر پولمان مشاهده توان
کرد (از قاموس الاعلام ترکی) .

پل مناره دار . [پ ل م ر] نام
پلی بحوالی هرات . (حبیب السیر چاپ طهران
اختتام ص ۳۹۷) .

پل منجیل . [پ ل م] نام پلی در راه
قزوین و رشت میان منجیل و بالا بازار
رودبار در (۲۶۰۰۰۰) گزی طهران .

پل هورث . نام رودخانه در فارس آبش
شیرین و گوار است رودخانه شش پیر باب
چشمه تاسك و چشمه كل پیوسته دریل مورد
آنها رودخانه پل مورد گویند . (فارس نامه
ناصری) .

پل هورث . (ده . . .) موضعی در چهار
فرسخ مابین جنوب و مشرق نهلان است .
(فارس نامه ناصری) .

پلمه . [پ م] لوحی که ابجد و غیر آن
بر آن نویسد تا اطفال بخوانند . (برهان قاطع)
تخته و تکه آهنی که نخست الف با برای
آموختن کودکان نویسد . [نوعی از کل است
سخت شده و سیاه که ورقه ورقه جدا می شود
و می توان برای نوشتن بکار برد . سنگ
لوح (۴) .

نخست چون پدرم پلمه در کنار نهاد
چه علمها که بخواندم (۵) از آن بغیر زبان
(خواجهمیدلوی یکی بنقل فرهنگ جهانگیری) .

|| دروغ گفتن . (برهان قاطع) (جهانگیری)
|| بهانه کردن . (برهان قاطع) (فرهنگ
جهانگیری) || متهم ساختن و تهمت نمودن . (برهان
قاطع) (فرهنگ جهانگیری) || دست و پا
کم کردن . (برهان قاطع) . (فرهنگ
جهانگیری) (۶) .

پلمه سنگ . [پ م س] (۷) حجر
متورق . سنگی که ورقه ورقه جدا شود .
(از لغات فرهنگستان) .

پلن . [پ ل ل] نام شهری در یونان
قدیم نزدیک سرزهای سی سیونی (۸) اطلال
این شهر نزدیک دهکده زوگرا (۹) موجود
است و در قاموس الاعلام ترکی (ماده پلنه) (۱۰)

آمده است : نام شهری باستانیست در خطه
آخانیای (آکانی) یونانستان و یکی از بلاد
دوازده گانه بود که هیأت متفق آخانیان را
تشکیل میداد این شهر در خلیج کورنت واقع
گشته و باره از ویرانه های آن باقی مانده است .
پلنتاین . [پ ل ی] (۱۱) بارتنگ .
بارهنگ . خنگ . خر گوشك . خر گوش .
خرغول . خرغوله . خرغول و خرغون . خرغول .
خرغوله . ریم آهنگ . ریم آهنگ . امری
زبانك . زبان بره . لسان الحمل . نپروشه .
خوبکلا . خجیم . تخم سید . بر دو سلام .
آخیده . ابلنتاین (ذیل قوامیس عرب تألیف
دزی ج ۱ ص ۴)

پلنجاسف . [پ ل س] بوی مادران .
رجوع به برنجاسف شود .

پلند . [پ ل] نام قریه در سواد کوه
(سفرنامه مازندران و استرآباد رابینو
ص ۱۱۶)

پلندین . [پ ل] پیرامن در باشد (لفت
نامه اسدی نسخه خطی نخجوانی) . پیرامون
و چوب بالاین در خانه باشد و بعضی چهار
چوب در خانه را هم گفته اند . (آندراج) .

دراو افراشته درهای سیمین

جواهرها نشاند در پلندین .
شاگر بخاری .

پلمسها . [پ ل ل] (۱۲) نام قصبه ایست
در جزیره میورقه از جزائر بالار آسیانیا
در ۴۷ هزار گزی شمال شرقی پاله دارای
۹۰۰۰ تن سکنه و يك مدرسه ، مرداب
آلبوفره (محرف البحیره) در این مکان
است . (از قاموس الاعلام ترکی)

پلمف [ل ن] (۱۳) گرمی بخشی از
ایالت (کت دونور) در شهرستان سن بریو
بر ساحل مانش . دارای ۳۰۴۲ تن سکنه و
حمامهای دریائی .

پلن فرژر . [ل ف ژ] گرمی بخشی از
ایالت (ایل اولین) در شهرستان سن مالو
دارای ۲۱۲۵ تن سکنه و راه آهن .

پل نگا . [پ ل ن] نام پلی بر رودخانه
نکار مازندران . (سفرنامه مازندران و استرآباد
رابینو ص ۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۶)

پلنکه . [پ ل ك] یا پلنکا باین اسم
در روم ایلی و بلغارستان و صربستان و مجارستان
عده بسیاری قصبه و قریه کوچک موجود است
از همه مشهور ترا کری پلنکه میباشد که مرکز
قضاست و در سنجاى اسکوب ولایت قوصوه
در ۷۵ هزار گزی شمال شرقی اسکوب

(۱) Protubérance. Cérébrale (۲) Polémon (۳) Polemonium (۴) Ardoise.

(۵) ن . ل . در فرهنگ جهانگیری و فرهنگ رشیدی : چه علمها که نخواندم از این بغیر زبان .

(۶) چهار معنی اخیر برای لفظ پلمس و پلمسه نیز آمده است چنانکه گذشت و صاحب فرهنگ رشیدی گویند بدین معنی پلمسه آمده است نه پلمه .

(۷) S. histe. (۸) Sicyonie. (۹) Zugra. (۱۰) Pellène. (۱۱) Plantain (۱۲) Pollense (۱۳) Pléneuf.

نزدیک حدود بلغارستان واقع شده عده مسکنه آن به ۴۰۰۰ نفر بالغ میگردد نهرهای اکری دره و دوراق از میان این خاک میگذرد و پلهای متعدد دارد در این مرکز دو جامع يك حمام . يك ساعت زنکی ، يك خرابه قلمه قدیم و قریب صد و پنجاه مغازه وجود دارد و باغها و باغچه های سبز و خرم گرداگرد آنها فرا گرفته است ، (قاموس الاعلام ترکی) .

پلنگه . [پَلَك] (۱) یا پلنگا نام قضا است ، این قضا از طرف مشرق و شمال شرقی بلغارستان و از جانب شمال بحدود صربستان و از سوی مغرب به پره شو و کومانو و از جهت جنوب نیز بقضاهای قره طوه و قوچانه ، میرسد و از ۴۶ قریه مرکب است قسم اعظم اراضی آن سنکلاخ و ریگزار است محصولات آن از احتیاجات محلی تجاوز نمی کند میوه جات علی الخصوص آلو سیاه فراوان دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پلنگ . [پَلَك] (۲) جانوری است معروف و جانوری هم هست که دشمن شیر است . (برهان قاطع) . جانوری شبیه گربه از جنس یوز پلنگ که در افریقا و هند بسیار است . پوست آن برنگ زرد و دارای لکه هایی بگونه مرمر است . (بعضی پلنگها سیاه رنگ اند) . پلنگ حیوانی است درنده و دلیر و چابک و قوی که بجهله جانوران حتی انسان حمله کند و از شاخ درختان بالا رود و در کمین نشیند در ایران زیباترین نوع آن موجود است و در مازندران و اغلب جبال ایران یافت میشود . سراج - الدین هلیخان آرزو در شرح گلستان نوشته است که اکثر مردم بی تحقیق هندوستان پلنگ جانوری را دانند که بهندی آنها چیتا گویند و این خطاست زیرا که پلنگ جانور دیگر است که بهر بی نمر گویند و چیتا را در فارسی یوز گویند نه پلنگ و در بهار عجم نوشته که پلنگ درنده ایست غیر از یوز که بهندی چیتا گویند . . . (غیاث اللغات) :

در کتاب قاموس مقدس آمده است : این لفظ در عبرانی بمعنی نقاطی میباشد تا اشاره بپشه هائی که در آن حیوان است باشد . از ۲۳ : ۱۳ و پلنگ از جنس گربه است و طولش از بینی الی اول دم چهار قدم و طول دمش دو قدم و قدری است و در کوههای لبنان و فلسطین کماب است لکن در کوههای شرقی و در جلعاد و هوآب و حوالی دریای لوط بسیار است . پوستش بسیار گران قیمت و برای پوشش زین و سجادات بکار آید و از جمله هادتهای این حیوان که در کتاب مقدس مذکور است کمین کردن در حوالی شهرها از ۶ : ۵ و در سر راه حیوانات یا مردم است و از جمله علامات صلح و سلامتی

در ملکوت مسیح همخواه شدن پلنگ با ببر است بدون ضرر . اش ۶۰ : ۱۱ و پلنگ از حیوانات مکاری است که بقوت و سرعت و شجاعت معروف است دا ۶۷ : ۷ و حب ۸۰ : ۱ و بعضی برانند که مضمون آیه حقوق اشاره بنوعی از پلنگ باشد و آن را فیلس گویند و اسرا و پادشاهان از برای صید نگاهدارند و بعضی بر آنند که بعضی از اماکن را که در کتاب مقدس باسم نمریم اش ۶۰ : ۱۵ و در ۳۴ : ۴۸ و نمره اعد ۳۲ : ۳ و بیت نمره اعد ۳۲ : ۳۶ و یوش ۱۳ : ۲۷ مذکورند بواسطه کثرت وجود این حیوان در آنجاها بوده است که باین اسامی نامیده شده اند لکن دور نیست که اصل این الفاظ در عبری به معنی صافی باشد ملاحظه در نمره و نمیریم . انتهى . در حبیب السیر (چاپ طهران) اختتام ص ۴۱۹ آمده است : پلنگ متکبر ترین سباع است و او چون سیر شود سه شبانه روز خواب کند و از دهانش بوی خوش آید بخلاف شیر و هر گاه پلنگ مریض گردد موش خورد تا نیک شود و پلنگ را با شراب آنقدر محبت است که اگر شراب رسد چندان بغرورد که او را شعور نماند و گرفتار گردد . نمر (منتهی الأرب) . نمر (منتهی الأرب) . بارس . ابو الحریش . ابو جذامه . ابو خطاب . ابو خله . سبندی . کلد . (منتهی الأرب) سبندی . (منتهی الأرب) زجیل . ضرجع . (منتهی الأرب) عسبر . (منتهی الأرب) عسبره . (منتهی الأرب) ارقط . کثیم . (منتهی الأرب) :



پلنگ

يك خدنگه در آهنگه جنگه داری تنگ
توبر پلنگه شخ و بر نهنگه دریا بار .
عنصری .

زشاهین و از بازو پران عقاب
زشیرو پلنگه و نهنگه اندر آب
همه بر گزیدند فرمان اوی (خسرو پرویز)
چو خورشید روشن شدی جان اوی .
فردوسی .

مرا جنگه دشمن به آید ز تنگ
یکی داستان زد بر این بر پلنگ
که خیره بیدخواه منمای پشت
چو پیش آیدت روزگار درشت .
فردوسی .

وزان پس برقتند سیصد سوار

پس بازداران همه یوزدار
برنجیر هفتاد شیرو پلنگ
بدیای چین اندرون بسته تنگ . فردوسی .
یکی کرکه دروی [پیشه] پسان نهنگ
بدر دل شیرو چرم پلنگ . فردوسی .
بیوشید تن را بچرم پلنگ
که جوشن نبد آنکه آیین جنگ .
فردوسی .

همه راغها شد چو پشت پلنگ

زمین همچو دیبای رومی برنگ .
فردوسی .
زخون یلان سیر شد روز جنگ
بدریان نهنگ و بخشکی پلنگ .
فردوسی .

از آواز گوشش همی روز جنگ

بدر دل شیرو چرم پلنگ . فردوسی .
از بی خدمت تو تا تو ملک صید کنی
به نهاله که توراند تخریب پلنگ .
فرخی .
نهاله گاه بخوشی چو لاله زاری گشت
زخون سینه رنگ و زخون چشم پلنگ .
فرخی .

بزرگواری جنسی است از فعال امیر

چنانکه هیبت نوعی است از خصال پلنگ .
فرخی .
هر که او مجروح گردد يك ره از نیش پلنگ
موش گرد آید پرو تا کار او زیبا کند .
منوچهری .

ورزانکه بغردی بناگاهان

پیرامن او پلنگ یا بیری .
منوچهری .
چون نهنگان اندر آب و چون پلنگان از جبال
چون کلنگان در هوا و همچو طاووسان بکوی .
منوچهری .
برده ران و برده سینه برده زانو برده ناف
از هیون و از هزبر و از کوزن و از پلنگ .
منوچهری .

دشت را و بیشه را و کوه را و آب را

چون کوزن و چون پلنگ و چون شتر مرغ و نهنگ
منوچهری .
چون کلنگان از هوا آهنگه اوسوی نشیب
چون پلنگان از نشیب آهنگه اوسوی فراز .
منوچهری .

نجهد از بر تیغت نه غضنفر نه پلنگ

نرهد از کف رادت نه بضاعت نه جهاز .
منوچهری .
ورگا و گشت امت اسلام لاجرم
گرگ و پلنگ و شیر خداوند منبرند .
ناصر خسرو .

باهمت باز باش و با کبر پلنگ

زیبا بگه شکار و پیروز بجنگ .
از کلیله بهرامشاهی .

زرشك (زمكس؟) زین پلنگش زچرخ بدرمیر
سیاه و زرد نماید همی چو پست پلنگ .
ازرقی .
درمشق تو من زخون دیده
دارم چو دم پلنگ رخسار .
عبدالواسع جبلی .
رنگیم و بایلنگ اجل کار زار ماست
آخرچه کار زار کند بایلنگ رنگ
کبر پلنگ در سرما و هجب مدار
کز کبر یا بمال شود پیکر (۱) پلنگ .
سوزنی .
از بار هجو من خرخمخانه گشت لنگ
آن هجو شیرکنده دهان پیس چون پلنگ .
سوزنی .
بندگان شه کمند از چرم شیران کرده اند
در کمرگاه پلنگان جهان افشاندند .
خاقانی .
که خر گوش حیض النساء دارد و من
پلنگم ز حیض النساء می گریزم .
خاقانی .
چه خطر بود سکی را که قدم زند بجائی
که پلنگ دروی الا ز ره خطر نیاید .
(خاقانی) .
بهر پلنگان کین کرد سراب از محیط
بهر نهنگان دین کرد محیط از سراب
خاقانی .
روز و شب از قائم و قندز جداست
این دله بیسه پلنگ ازدهاست .
نظامی .
در کمر کوه ز خوی دو رنگ
پشت بریده است میان پلنگ .
نظامی .
سیر تفکند شیر فران ز جنگ
نیندیشد از تیغ بران پلنگ .
سعدی .
صیاد نه هر بار شکاری بیرد
افتد که یکی روز پلنگش بدرد .
گلستان .
هر بیشه گمان مبر که خالیست
شاید که پلنگ خفته باشد .
گلستان .
بیال و پرچو هزبری بخشم و کین چوپلنگ
بخال و خط چو تندروی بدست و یا چو غزال .
طالب آملی .
ختمه ، پلنگ ماده ، (منتهی الأرب) .
هرماس ، بچه پلنگ . (منتهی الأرب) .
عوبر ، بچه پلنگ . (منتهی الأرب) .
و نیز رجوع به ادقچه شود . || برنگ
پوست پلنگ . باخالهای درشت . هرچیز
که در آن نقطه ها از رنگ دیگر باشد .
(برهان قاطع) .

ز دریا برآمد یکی اسب خنگ
سرون کرد چون گور و کوتاه لنگ
دمان هجو شیر زبان بر ز خشم
پلنگ و سیه خایه و زاغ چشم
فردوسی .
به یرده درون خیمه های لنگ
برآیین سالار ترکان پلنگ .
فردوسی .
سرایرده از دیه رنگ رنگ
بدواندرون خیمه های پلنگ .
فردوسی .
ز هر سو سرایرده رنگ رنگ
همان خر که و خیمه های پلنگ .
اسدی .
بمن فرشا دادش از رنگ رنگ
سرا پرده و خیمه های پلنگ .
(کرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۶۱)
|| از پوست پلنگ :
بدید آن نشست (زین) سیاوش پلنگ
رکیب دراز و جناغ خدنگ .
فردوسی .
زرشك (زمكس؟) زین پلنگش زچرخ بدرمیر
سیاه و زرد نماید همی چو پست پلنگ .
ازرقی .
|| نوعی از رنگه کبوتر باشد (برهان
قاطع) . || جانوری که آنرا زرافه هم
میگویند . (برهان قاطع) || چارپایه را
گویند و آن چهارچوب است بهم وصل
کرده که میان آنرا بانوار و امثال آن
بیافند و بر آن بخوابند و این در هندوستان
بیشتر متعارف است (برهان قاطع) .
چارپایه چوبین که به نوار بافند و در دیار
هندوستان بیشتر متعارف است و در اشعار
قدما مذکور است . (فرهنگ رشیدی) .
تخت خوابی است که میانش را بانوار بافته
و استوار کرده باشند . || پلنگ افکن ،
کنایه از مرد شجاع و دلور . || بسان پلنگ ،
که صفات پلنگ دارد . || بیشانی پلنگ
خاریدن ، بکار پرخطر پرداختن . بامر خطیر
مشغول شدن || جرم پلنگ ، پوست پلنگ .
|| پلنگان کوزن افکن ، کنایه از دلاوران
باشد (برهان قاطع) مردان دین (آندراج)
پلنگ . [پ ل] از پیش آستانه تا
نهایت ضخامت دیوار را گویند یعنی میان
در . (برهان قاطع) . از پیش آستانه تا
نهایت ضخامت دیوار که برابر در واقع است
(فرهنگ رشیدی) . (فرهنگ جهانگیری)
|| پشت یا ، در اصطلاح پشت یازدن هنگام
راه رفتن (لهجه قزوین) .
پلنگ . [پ ل] (ابونصر...) رجوع
به ابونصر پلنگ شود .

پلنگ آباد . [پ ل] نام قریه در
دهستان نشای تنکابن (سفرنامه مازندران
و استرآباد تألیف رابینو ص ۱۰۶) .
پلنگ آباد . [پ ل] ده جزء دهستان
اشتهارد در بخش گرج از شهرستان تهران
در ۵ هزار گزی جنوب شرقی گرج در
سرداه شوشه گرج باشتهارد . دارای ۱۵۹
تن سکنه . ایل شاهسون در بهار باین ده
آمده بر میگردد این ده امامزاده دارد که
بنای آن قدیم است (از فرهنگ جغرافیائی
ایران مجلد استان مرکزی) .
پلنگ آباد . [پ ل] ده جزء دهستان
مزدقان چای در بخش نوبران از شهرستان
ساوه در ۲۶ هزار گزی جنوب غربی نوبران
دارای ۱۶۴ تن سکنه (از فرهنگ جغرافیائی
ایران مجلد استان مرکزی) .
پلنگان . [پ ل] (ده ...) موضعی
در دو فرسخ و نیمی میانه جنوب و مشرق
نیریز و در چهار فرسنگی میانه جنوب
و مشرق طارم . (فارس نامه ناصری) .
پلنگان . [پ ل] نام موضعی در هشت
میلی نوسکابن (سفرنامه مازندران و استرآباد
تألیف رابینو ص ۶۰ و ۶۱) .
پلنگان اسطوخ . [پ ل ر ط] نام
استغری نزدیک قلعه پلنگان و ترک اسطوخ
در مازندران (سفرنامه مازندران و استرآباد
تألیف رابینو ص ۶۱) .
پلنگانه . [پ ل ن] پوست پلنگ یا
برنگ و مانند پوست پلنگ ظاهراً عبابی
صوفیان یا علمارا بوده است ؛
عبای پلنگانه در بر کنند
بدخل حبش جامه زر کنند .
بوستان .
پلنگ آواز جدید . [پ ل ز ج]
ده کوچکی است از بخش افچه شهرستان
تهران در ۴۳ هزار گزی جنوب گلندوک
دارای ۱۵ تن سکنه ساکنین آن از طایفه
هداوند هستند و در تابستان به لار میروند
(از فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان
مرکزی) .
پلنگ آواز قدیم . [پ ر ق] ده
جزء دهستان سیاه رود در بخش افچه از
شهرستان تهران در ۴۳ هزار گزی جنوب
غربی گلندوک دارای ۱۸۵ تن سکنه .
ساکنین آن از طایفه هداوند هستند و در
تابستان به بیلاق میروند (از فرهنگ جغرافیائی
ایران مجلد استان مرکزی) .
پلنگ افکن . [پ ل آ ک] دلیر .
شجاع . پرزور . قوی ؛
نوک خاری نیست کز خون شکاری رنگ نیست
آفتی بود آن پلنگ افکن کز این صحر ا گذشت .

پلنگ بربری . [پَ لَ گَ بَ بَ]
جنسی از پلنگه ؛
پلنگی که خوانی همی بربری
ازوچار صد پوست بد برتری .
فردوسی .
پلنگ پوش بهادر [پَ لَ بَ دَ]
نام یکی از سران سیاه سلطان حسین میرزا
بایقرا (حبیب السیر چاپ طهران جزو سیم
از مجلد ثالث ص ۲۶۰) که باوی در دفع
میرزا ابابکر در گرگان همراه بود .
پلنگتوش . [پَ لَ] نام شخصی است که
بوکالت شاه توران نزد شاه عباس رفت
و بعضی از محققین نوشته اند که پلنگتوش
بیاه تعنائی است . بمعنی پهلوان سینه چهل
بمعنی پهلوان و انگ از حروف اضافه و
توش بواو مجهول در ترکی بمعنی سینه است
(غیاث اللغات) .
پلنگ دروازه . [پَ لَ دَ رَ] . نام
قریه از دهستان یالورود (یالرود) نور .
(سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رایینو
ص ۱۱۱) .
پلنگ دره . [پَ لَ دَ رَ] ده جزء
دهستان بهنام یازکی در بخش ورامین از
شهرستان تهران در ۴ هزار گزی شمال ورامین
دارای ۲۱۰ تن سکنه (از فرهنگ جغرافیائی
ایران مجلد استان مرکزی) .
پلنگ دژ . [پَ لَ دِ] نام یکی از
بخش های سقر کردستان که بیشتر عرب
لنگ نامیده میشد . (از مجموعه لغات
فرهنگستان) .
پلنگر . [پَ لَ گَ] نام پادشاه زاده
زنکیان که در میدان بدست اسکندر کشته
شد . (برهان قاطع) . پادشاه زنکیار در
جنگ با اسکندر ؛
پلنگر که او بود سالار زنک
بترسید کامد ز دریا نهنگ .
نظامی .
پلنگ رنگ . [پَ لَ رَ] انر .
برنگ و گونه پلنگ ؛ نر . پلنگ رنگ
شدن (منتهی الأرب) || اسبی که رنگ پلنگ
داشته باشد . (آندراج) .
پلنگ رود . [پَ لَ] نام رودی کوچک
که در مجاورت کلارستاق جاری است و پس
از دوری از سرچشمه ، سلم رود خوانده میشود .
(سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رایینو
ص ۱۹ و ۲۶)
پلنگک [پَ لَ گَ] آواز انگشتان
و زنجیر .
پلنگ کلار . [پَ لَ] نام قریه در تنکابن
مازندران (مازندران و استرآباد رایینو
ص ۱۰۶)

پلنگ کوه . [پَ لَ] . نام کوهی است
در غربی سیستان .
پلنگ گوهری . [پَ لَ گَ هَ]
کبر . تکبر . متکبری ؛
با این پلنگ گوهری ازسک بتربوم
گرزین سپس چوسک دوم اندرقفای نان
خاقانی .
پلنگمش . و پلنگمشک . [پَ لَ مَ]
نام دارویی است ووجه تسمیه آن به پلنگ
مشک آنست که گل آن دارو بگل های پشت
پلنگ و برنگ آن ماند و بوی مشک
میدهد و بید مشک را هم گفته اند (برهان
قاطع) . گیاهی است که برنگ شبیه است
به پلنگ و در بویه مشک و بربری سنجلاط گویند
(رشیدی) (۱) نباتی که بربری سنجلاط
گویند . . . و در شرح سامی فی الاسامی
مسطور است که پلنگ مشک هونبت له نور
بهیة الوردی شیه لونه لون النر وریحه ریح
المسک (سروری) . رستنی باشد خوشبو .
دارویی نباتی . اصابع الفیات . فلنچمسک .
فرنچمسک . فرنچمشک ؛
یادداری یدرت را که مدام
که پلنگمش چدی و که خنجک .
(معروفی . از لغت نامه اسدی) .
عطر کنند از پلنگ مشک بیفداد
واهوی مشک آید از هوای صفاهان
خاقانی .
با سنبل که آهوی چین خاید
عطر پلنگمشک چه سک باشد .
خاقانی .
پلنگی . [پَ لَ] رجوع به طایفه شیانی
شود .
پلنگی پوش . [پَ لَ] که لباسی از
پوست پلنگ کرده باشد . پلنگینه پوش ؛
صید گاهش زخون دریا جوش
گاه کرکینه که پلنگی پوش .
(نظام قاری ص ۲۰)
پلنگی ده [پَ لَ دَ] موضعی است
بسه فرسخ میانه جنوب و مغرب میناب و سه
فرسخ بیشتر بمغرب یالتگری . (فارس
نامه ناصری) .
پلنگین . [پَ لَ] پلنگ دار ؛
رخت مارین و کھسارش پلنگین
گیاه و سنگش ازخون تورنگین .
ویس ورامین .
پلنگینه [پَ لَ نَ] . پوست پلنگ .
لباس یا جوشنی که از پوست پلنگ کنند ؛
کیومرث شد بر جهان کدخدای
نخستین بکوه اندرون ساخت جای
سرتخت و بختش برآمد ز کوه
پلنگینه پوشید خود با گروه .
فردوسی .

بدو گفت مردی چو دیو سیاه
پلنگینه جوشن از آهن کلام .
فردوسی .
|| آنچه از پوست پلنگ کنند ؛
زاسبان تازی پلنگینه زین
بزین و ستامش نشاندن نکین .
فردوسی .
جواهر بخر وارو دیبا بتخت
پلنگینه خرگاه و زرینه تخت .
نظامی .
|| مشابه پوست پلنگ . (غیاث اللغات) ||
نوعی از جامه که در نقوش مشابه پوست
پلنگ باشد . (غیاث اللغات) ؛
بگفت آنکه این رنجم از یک تن است
که او را پلنگینه پیراهن است .
فردوسی .
پلنگینه پوش [پَ لَ نَ] آنکه لباس
از پوست پلنگ دارد . مجلس به پلنگینه
پلنگی پوش ؛
بگفتند کای مرد با زور و هوش (برستم) .
برین گونه ییلی پلنگینه پوش
یدر نام تو چون بزادی چه کرد
کمند افکنی یا سپهر نبرد .
فردوسی .
یکایک بیامد خجسته سروش
بسان پری پلنگینه پوش .
فردوسی .
سرند از کران دید دیوی بجوش
بزیر ازدهائی پلنگینه پوش .
گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۳۵ .
پلنگینه پوشان زاول بکین
پیش بر گشادند نا که کمین .
گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ص ۶۷
پلنو . [] دوغ ترش ستر شده
باشد گروهی آنرا کشک گویند که بمالند
و قاتق آشها کنند یعنی قروت . (اوبهی) .
ظاهراً این تصحیف پینو باشد .
پل فوری کلا [پُ لَ کَ] نام محلی
کنار جاده شاهی و بابل میان پل طالار و
بابل . در (۲۶۴۶۰۰) گزی طهران .
پلنه [لَ نَ] رجوع به پلن شود .
پلنی [پُ لَ] (۲) نام فرانسوی کشور
لهستان . رجوع به لهستان شود .
پلو . [پُ لَ و] طعامیست که از برنج
کنند و در آن گوشت و کشمش و خرما و
مانند آن با ادویه کنند و آنرا اقسام است .
اگر با یکی از حبوبات مانند عدس و باقلی
و لوبیا و ماش یخته شده باشد با اضافه آن
کلمه عدس پلو و باقلی پلو و لوبیا پلو و ماش پلو
سبزی پلو و آلوبالو پلو و زرشک پلو و
هویج پلو و کلم پلو و امثال آن و اگر

(۱) سنجلاط در منتهی الأرب نام ریجانی است . و نیز رجوع به فرنچمشک شود .

(۲) Pologne .

بی گوشت و چیزهای دیگر باشد آنرا چلو
پلاو .
پلو [پ ل] (۱) رجوع به بالاس در همین
لغت نامه شود .
پلو . (۲) مرکز بخش از ایالت کانتال در
شهرستان موریاک دارای ۲۰۰۴ تن سکنه .
پلو ارود . [پ '] نام رودی است
در فارس که بجوار تخت جمشید گذرد .
مهمترین واردات دریاچه بختکان رود کریا
کوروش است که در قسمت سفلی، آنرا بندامیر
می نامند ، سرچشمه اصلی این رود از اوجان
و خسرو شیرین و ابتدا بشمال غربی رفته و
بعد بجنوب شرقی بر گشته بنام کام فیروز
موسوم می شود ، شعبه دیگری موسوم به
پلوار که سرچشمه آن از حوالی ده بید و
از شمال بجنوب جاری و از مرغاب و سیوند
میگذرد، در جنوب غربی خرابه های استخر
به کام فیروز یا گر متصل شده از بند امیر
گذشته از مغرب وارد بختکان میگردد
(جغرافیای طبیعی ایران تألیف آقای کیهان
ص ۹۱) .
پلوارت . [ر] (۳) مرکز بخش از
ایالت کت دونه در شهرستان لانیون دارای
۲۵۰۲ تن سکنه و راه آهن .
پلوانس . [پ '] فریب و چالپوسی باشد
(برهان قاطع) . آنرا پلوس نیز گویند
(آندراج) .
پلواگا . (۴) مرکز بخش، از ولایت کت -
دونه در شهرستان گولنگام دارای ۱۷۶۷
تن سکنه .
پلوان . [پ '] بلندی اطراف زمینی را
گویند که در میان آن زراعت کرده باشند
و مزارعان بر بالای آن آمد و شد کنند تا
زراعت پایمال نگردد و معنی ترکیبی آن
پل مانند است چه وان بمعنی شبیه و مانند
هم آمده (برهان قاطع) . پلوان و پلون
اطراف زمینی که میان آن سبزی و غله
کاشته باشند و مزارعان بر آن آمد و شد
کنند تا غله پایمال نگردد و آب در زمین
بایستد . . . (رشیدی) . بلندی گرداگرد
زمین کاشته . پلوار (آندراج در ماده پلوان) .
مرز :
عجب نبود گران بار ارفولفزد باب و گل
که بختی لوک گردد چون گذر باشد به پلوانش .
امیر خسرو .
سبکباری گزین تا مهل تانی از جبل پری
که گریه از شتر بهتر تواند رفت بر پلوان .
امیر خسرو .
|| پشتواره کاه . (برهان قاطع) .
پلوئرهل . [ا م] (۵) مرکز بخش از

ایالت مرییان و نام شهرستان . در ۵۶ هزار
کزی وان دارای راه آهن و ۵۳۵۰ تن
سکنه و حبوب و شاهدانه و افنام و احشام و
عسل است .
پلواسکا . [ا] (۶) مرکز بخش از ایالت
فی نیستر در شهرستان مرله نزدیک دریای
مانش دارای ۴۰۰۲ تن سکنه .
پلواوک . (۷) مرکز بخش از ایالت
کت دونه در شهرستان سن بریوک دارای
۳۶۸۵ تن سکنه و راه آهن .
پلوئه . [ا] مرکز بخش از ایالت مرییان .
در شهرستان لوریان دارای ۴۵۰۰ تن سکنه .
پلوايگنو . مرکز بخش از ایالت فی نیستر
در شهرستان موریه دارای ۳۵۹۱ تن سکنه .
پلوباله . [ر ل] مرکز بخش از ایالت
کت دونه در شهرستان دینان بر ساحل مانش
دارای ۲۱۱۹ تن سکنه .
پل و پا . [پ '] از اتباع است . پا ،
دریغ این پرو برزو بالای تو
رکیب در ازو پلو پای تو . فردوسی .
پل و پخت . [پ '] از اتباع . قراردادی
نهانی دوتن یا یکدیگر . مذاکره و قرار
و عهد مخفی . قرار داد در خفا . قرارداد
نهانی . ساخت و پاخت (در تداول عوام) ||
پل و پخت کردن ، و پل و پخت کردن با هم و پل
و پختشان یکی بودن ، قراردانی با یکدیگر
گذارن . قرارداد کردن دونهان .
پلوپوز . [پ ' ل و پ '] آنکه پلوپوزد .
پلوپوزخانه . [پ ' ل و پ ' ن] محلی
که آنجا پلو پزند . پلوپزی .
پلوپیزی . [پ ' ل و پ '] عمل پختن
پلو . ساختن پلو . طبخ پلو . || محلی که
آنجا پلو پزند . پلوپزخانه .
پلوپس . [پ '] پلوپس بر حسب اساطیر
یونانی پسر تانتال پادشاه لیدی . که پدرش
او را بکشت و از جسد وی برای خدایان
طعامی ساخت لکن از خدایان جز يك تن
از آن طعام نخوردند و ژوپیتر پلوپس را عمر
دوباره داد پلوپس چندی بعد به ایس رفت
و آن ناحیه بنام او پلوپونزوس موسوم شد .
پلوپسی افر و غیائی . [پ '] (۸) مقصود
از آن پلوپسونس است . (ایران باستان
ج ۱ ص ۷۰۵ - ۷۰۶) و نیز رجوع به
پلوپونز شود . (۹)
پلوپونز . [پ ' ن ن] یا پلوپونس
[پ ' ن ن] . یا پلوپونزوس . شبه جزیره
جنوبی یونان است که خود به شبه جزیره های
متعدد تقسیم شده . این ناحیه را نخست بنام
ساکنین قدیمی آن یلاسزیا میخواندند و

بعد ها بنام پلوپس معروف به پلوپونزوس
یعنی جزیره پلوپس گردید میدان جنگهای
آتن و اسپارتا که (۲۰) سال پس از جنگهای
ایران و یونان روی داد و بزوال قدرت آتن
منتهی شد در این ناحیه بوده است . و بدین سبب
آنرا جنگ های پلوپونزوس می نامند
(از ۴۳۱ تا ۴۰۴ قبل از میلاد) این شبه
جزیره که خود مرکب از چندین شبه جزیره
است بوسیله تنگه کرت به هلال میبوندند
و شامل آرگلید ، لاکتی ، مستی ، البد ،
اکائی ، آرکادی است و امروزه مره نامیده
میشود .
پلوپونز . [پ ' ن ن] (جنگ . . .)
(۹) این نام بجنگ تاریخی که از سال ۴۳۱
تا ۴۰۴ قبل از میلاد بین اسپارت و آتن
ادامه یافت و بتخریب آتن منتهی شد اطلاق
میگردد . چند واقعه فرعی از قبیل مداخله
آتن در مشاجرات کر سیر و کرت موجب
خصومت و مجادله گردید ولی علت اصلی جنگ
پلوپونز در تعقیب جنگهای مادی تفوق بحری
آتن ایونی و دارای حکومت عامه (دموکراسی)
بود چه برضد او مثل بری دری که دارای
حکومت اشرافی بودند عصیان کردند .
جنگ پلوپونز به قسمت تقسیم میشود :
از ۴۳۱ تا ۴۲۱ : جنگجویان متقابل
سرزمین های طرف مقابل را خراب میکردند
بدون آنکه به نتیجه قطعی برسند . این دوره
با صلح نیسیاس که صلح را بمدت پنجاه سال
تضمین میکرد (ولی در ۴۱۶ دوباره آتش
جنگ شعله ور شد) پایان میرسد .
از ۴۱۶ تا ۴۱۳ دوره دوم این جنگ است .
در این مدت اسپارتیان بصفلیه (حیسلی)
حمله بردند و جهازات بحری و صیاهیان آتنی
را در مقابل سیرا کوز شکست دادند و منهدم
ساختند .
دوره سوم از ۴۱۲ آغاز می شود : آتنیان
در مقابل ملیط (مبله) واقع در سی زیك
برادرینوزها غلبه کردند ولی اسپارتیان
که با وجوه دولت ایران تقویت میشدند
لامپ ساک را تسخیر کردند و دراکسیتامس
بسال ۴۰۵ یغور شدند و بملت آتن حکومت
مراجع و خشن سی جابر را تحمیل کردند .
در تاریخ ایران باستان آمده است ، آتن
پس از جنگهای ایران و یونان بواسطه لیاقت
رجالی مانند تیمستوکل ، آریستید ، سیمون ،
میرونید (۱۰) و ناطقینی مثل پریکلس (۱۱)
ایزوکرات (۱۲) و بیروان اودریونان برتری
یافت و اتحادی موسوم به اتحاد دالس منعقد
کرد و نیز دولت آتن دیوارهای آتن و بنادر

(۱) Pelew. (۲) Pleaux. (۳) Plouaret. (۴) Plouaga. (۵) Ploërmel. (۶) Plouescat. (۷) Ploeuc.
(۸) Pèlops phrygien. (۹) Guerre de P'eloponnèse. مرحوم پیرنیافریگیائی نوشته است .
(۱۰) Myronide. (۱۱) Périclès. (۱۲) Isocrate.

آن را بساخت و دارای بحریه قوی گردید ولی طولی نکشید که این قوت آتن باعث تشویش همسایگان او مانند تب و کرت شد و چون اسپارت هم با نظر خصومت به قوت یافتن آتن و ساخته شدن دیوارهای آن مبنگر بست تپی ها و کرتی ها بالطبع متایل به اسپارت شده با آن عهد اتحادی بستند تا از بزرگ شدن آتن جلوگیری کنند چه همه بیم آن را داشتند که آتن پس از چندی شهرها یا دولت های کوچک یونان را بلمیده بعد اسپارت را هم مطیع خود کند. معلوم است که هواخواهان آتن هم تصمیم بر تقویت آن کردند و بدین منوال تمام یونان بدو قسمت تقسیم شد ۱ - تمام شبه جزیره پلویونس با یونان مرکزی در تحت ریاست اسپارت در آمد ۲ - جزائر دریای رازه (بحر الجزائر) با سواحل این دریا در تحت فرماندهی آتن قرار گرفت خصوصتی که از تباین منافع حاصل شد برضدیت هائی که از دیگر گاه بین یونانی ها وجود داشت افزود، چنانکه بی تردید میتوان گفت، که جنگ پلویونس از سه سرچشمه آب می خورد ۱ - از سایش یا اصطکاک منافع مادی ۲ - از ضدیت قومی بین یونانی ها و دریانی ها (آتنی ها و دریانی و لاسدمونی ها دریانی بودند) ۳ - از مبادیت حکومت ملی با اشرافی، چه از آنچه در فوق ذکر شده معلوم است که آتن نماینده اولی بود و اسپارت نماینده دومی. بنابراین جای تعجب نیست که جنگ دو گروه یونانی با یکدیگر محدود بخاک یونان نگشت بل تمام صفحات یونانی نشین یعنی بسواحل آسیای صغیر و تراکیه و قبرس و ایتالیا و غیره سرایت کرد و در شهرهای یونانی مردم به دو بخش تقسیم شده در سر حکومت ملی یا اشرافی چنان بجان یکدیگر افتادند که تاریخ کمتر نظائر آنرا نشان میدهد. جهت بلاواسطه جنگ شورشی بود که گرسیر مستعمره گرت، بر ضد شهر مادری خود کرد. گرتی ها شکایت این قضیه را به اسپارت بردند و دولت مزبور چاره را در جنگ دید. نایره این جنگ ۲۷ سال مشتمل بود (۴۳۱ - ۴۰۴ ق. م) و لات ایرانی در آسیای صغیر بخصوص تیسافرن چنانکه بیاید، از مشغول شدن یونان به خود فرصتی یافته کار هائی با آتن و اسپارت کردند که شرح آن را توسیدید (۱) و کزنفون (۲) شاهدین جنگهای مزبور نوشته اند و در جای خود ذکر خواهد شد.

سفارت های یونان در دربار شوش.

از منبع یونانی چنین مستفاد میشود که پس از

اشتغال نایره جنگ آتن و اسپارت هر دو سفارت هائی بدربار شوش فرستاده اند ولی معلوم نیست که نتیجه این سفارتها چه شده و اردشیر چه جوابی داده است (۳) پس از بهره مندی تیسافرن در گرفتن پی سوت نس داریوش بوعده خود وفا کرده او را والی لیدیته و فرمانبازرا والی ایالتی کرد که در ساحل هلس پونت واقع بود. (۴) در این زمان چنانکه بالاتر گذشت جنگهای درونی یونان شروع شده بود و آتن و اسپارت با برامی هر چه تمامتر با هم می جنگیدند و هر يك از طرفین میخواستند برای غلبه بر دیگری کمک از ایران بگیرند ولی تیسافرن از بدو ورود بایالت خود سیاست خود را بر این قرارداد که ناممکن است بهیچ کدام از طرفین کمک نکند و اگر دید طرفی دارد فائق می آید بطرف دیگر کمک کند تا زمانی که طرف قوی ضعیف گردد و چون ضعیف بواسطه کمک ایران قوی شد از رسانیدن کمک دریغ دارد تا باز از قوت او بکاهد و بدین منوال نه غالب معلوم گردد و نه مغلوب و جنگ هم به درازا کشد. تیسافرن چنین حساب می کرد که در نتیجه جنگ طولانی یونان بقدری ناتوان خواهد گشت که هیچ يك از دول آن دیگر در فکر حمله بمستملکات ایران در آسیای صغیر نخواهد بود. بنابراین سیاست در اوائل جنگ مزبور تیسافرن چنین تشخیص داد که ایران هیچ گونه کمکی با آتن یا اسپارت نکرد آنها را بخود واگذارد و داریوش هم با این نظر موافق بود ولی پس از آنکه سفر جنگی آتنی ها بجزیره سیسیل کاملاً بعدم بهره مندی آنها خاتمه یافت، تیسافرن بدربار ایران پیشنهاد کرد که دولت به اسپارتها کمک بکند جهت این پیشنهاد چنین بود: اولاً آتن در دریا ها بر اسپارت برتری داشت و مانع بود از اینکه مستعمرات یونانی در آسیای صغیر در تحت اطاعت ایران در آیند، از طرف دیگر در بار ایران نمیخواست از باج مستعمرات یونانی صرف نظر کند و از ولات خود آن را مطالبه میکرد. ثانیاً لیکن آتنی و سپاهیان اجیر آتن به پی سوت نس بر ضد داریوش کمک کرده بودند و آمریکس پسر پی سوت نس، که با داریوش مخالفت میکرد با سپاهیان آتنی در جزیره یازس نشسته بود. بالاخره ایرانیها خوب بخاطر داشتند که زحمات وارده بر آنها از زمان داریوش اول تا آن روز با پیش قدمی آتنی ها شروع می شد و غالباً موافق منظور آنها خاتمه می یافت.

اتحاد ایران با اسپارت بنا بر جهاتی که

ذکر شد در بار ایران پیشنهاد تیسافرن را پذیرفت

و ابوالخالد اس نماینده اسپارت معاهده بست، که مضمون آن، چنانکه توسیدید گوید (کتاب هشتم، بند ۱۸) چنین بود، ۱ - تمام ممالک و شهر هائی، که در تصرف شاه اند یا متعلق باجداد او بودند، در تحت اطاعت او باقی خواهند ماند. ۲ - شاه و لاسدمونیها و متحدین آنها مانع خواهند شد از اینکه آتنی ها از این شهرها که منبع عایدات آنها است، چیزی به رسم و رسم که باشد، دریافت دارند. ۳ - شاه و لاسدمونیها و متحدین آنان معاً با آتنی ها جنگ خواهند کرد و جائز نخواهد بود که شاه یا لاسدمونیها و متحدین آنان بی رضایت یکدیگر با آتنی ها صلح کند ۴ - اگر کسانی از اتباع شاه بر ضد او باشند دشمن لاسدمونیها و متحدین آنان نیز بشمار خواهند رفت ۵ - اگر کسانی از اتباع لاسدمونیها بر ضد آنان قیام کنند دشمن شاه نیز محسوب خواهند شد (۴۱۴ ق. م) در آتن همینکه شنیدند اسپارتی ها با ایران داخل مذاکره شده اند متوحش گشتند ولی کاری نتوانستند بکنند. اتحاد ایران با اسپارت باعث شد که جزیره خیوس و شهر میات بر آتنی ها شوریده به تیسافرن تسلیم شدند و تیسافرن ارکی در میات ساخته ساخلوی در آنجا گذاشت. بعد بجزیره اسپارت حمله بجزیره یازس کرد و چون آتنی ها نتوانستند کاری کنند سپاهیان اجیر یونانی که دور آمریکس جمع شده بودند به تیسافرن اظهار انقیاد کردند ولی سپاهیان ایرانی نسبت به آمریکس با وفا ماندند. بعد لاسدمونیها چنانکه بالا تر ذکر شد، بهر سری يك در یک گرفته و سایر سکنه یازس را به تیسافرن وا گذاردند و او آمریکس را بشوش فرستاد و در آنجا گویا او را هم مانند پدرش بدار آویختند. پس از آن لاسدمونیها پنداشتند معاهده که بین خالسیداس و تیسافرن منعقد شده ناقص است و چنانکه می شایست و می بایست برفع اسپارت بسته نشده. این بود که از حضور ثرامنس یکی از رجال خود در تور بوم (۵) استفاده کرده معاهده دیگری منعقد کردند. مضمون معاهده این بود، (توسیدید کتاب هشتم، بند ۳۷) « نظر بموافقتی که بین لاسدمونیها و متحدین آنان از یکطرف و شاه داریوش و اولاد شاه مزبور و تیسافرن از طرف دیگر بعمل آمده بین آنها صلح و مودت بشرائط ذیل برقرار خواهد بود ۱ - تمام صفحات و شهر هائی، که متعلق بشاه است یا متعلق به پدر و اجداد او بود معرض جنگ یا خسارتی از طرف

(۱) Thucydide. (۲) Xénophon.
(۵) Thurium.

(۳) ایران باستان ج ۲ ص ۹۴۱-۹۴۲
(۴) فریگیه (افروغیا) سفلی - کرسی این ایالت را داس کیلیون می نامیدند.

لاسدمونیا یا متحدین آنها واقع نخواهند شد. ۲ - لاسدمونیا یا متحدین آنان هیچ گونه باجی از این ممالک نخواهند گرفت شاه داریوش تابعه او بالاسدمونیا و متحدین آنان در جنگ نخواهند شد و خسارتی بآنها وارد نخواهند کرد. ۳ - اگر لاسدمونیا و متحدین آنها از شاه خواهشی کنند یا شاه از لاسدمونیا و متحدین آنان تقاضائی کند و تقاضای طرفی را طرف دیگر بپذیرد آنچه در نتیجه آن کنند صحیح خواهد بود. ۴ - طرفین معاً با آتنی ها و متحدین آنان جنگ خواهند کرد. ۵ - اگر بخواهند صلح کنند، عهد صلح باید باشرکت یکدیگر منعقد شود. ۶ - هر سیاهی، که بتقاضای شاه در خاک او اقامت کند، مخارجش را باید شاه بپردازد. اگر شهری، که باشاه معاهده منعقد کرده برضد حکومت او باشد سایر شهرها مخالفت و از حقوق شاه دفاع خواهند کرد. ۷ - اگر شهری که جزو مملکت شاه یا در تحت اطاعت او است، بخاک لاسدمونی ها یا متحدین آنان تجاوز کند شاه مخالفت و از حقوق آنان دفاع خواهد کرد. از مقایسه این معاهده با معاهده اولی روشن است، که لاسدمونیا و متحدین آنان خواسته اند از مسئولیت خود بکاهند و باین نظر هر تعهدی که لاسدمونیا راجع بعدم تجاوز بمستملکات شاه کرده اند نسبت بخودشان و متحدینشان است، نه نسبت به آتنی ها و متحدین آنان بنابراین لاسدمونیا مسئول تجاوزات آتنی ها بخاک ایران و خسارات وارده از این جهت نشده اند و دیگر اینکه مخارج قشون لاسدمونی که بمیل شاه داخل خاک ایران می شود بعهده شاه است و نیز طرفین حق دلالتگی یا رنجش از یکدیگر از بابت عواقب تقاضائی که کرده اند، ندارند. علاوه بر این باید در نظر داشت، که در معاهده اولی بن داول فوق العاده بنفع ایران بود و چون نمیتوان گفت که لاسدمونیا بمعنی آن پی نبرده معاهده را امضاء کرده بودند، این بند میرساند که در آن موقع لاسدمونیا احتیاج شدید بمکرم ایران داشته اند. در معاهده ثانوی این بند بشکل دیگر ابقاء شده. توضیح آنکه در بند یک معاهده اولی تصریح شده: «تمام ممالک و شهرهایی که در حیطه اقتدار شاه اند یا متعلق باجداد او بوده اند در تحت حکومت او باقی خواهند بود» و چون در زمان داریوش اول تراکیه و مقدونیه و جزائر بحر الجزائر و در زمان خشایارشا چندی تالی و تب و فیره یعنی یونان شمالی و وسطی جزو ایران بودند این ماده بایران حق میداد که این ولایات را استرداد کند. و در معاهده

دوم لاسدمونیا و متحدین آنان متعهد میشوند که ممالک شاه بهمان حدودی که در معاهده اولی تصریح شده معرض جنگ و خسارات واقع نگردد و عبارت «باقی خواهد بود» حذف و تا یک اندازه بشفع اسباب اصلاح شده است. باری پس از آنکه تیسافرن تا اندازه بمقصود خود رسید یعنی شهر میل و جزیره خیوس تابع ایران شدند جزیره یازس هم بتصرف ایران درآمد و آمرگس دستگیر گردید از احتیاج او به لاسدمونیا کاست و نسبت بآنها سر دشت، بخصوص که در این موقع آلسیباد آتنی در نزد تیسافرن برضد اسباب آنها کار میکرد در اینجا مقتضی است این شخص را معرفی کنیم. آلسیباد اصلاً آتنی و از شاگردان سقراط حکیم و مورد محبت و توجه او بود. بعد از او بواسطه لیاقت ذاتی و کفایتش رئیس حزب ملی گردید، ولی چون باعلی درجه خودخواه و جاه طلب بود یا بند اصلی از اصول اخلاقی نبود و ثبات قدم در مسلکی نداشت چنانکه برای کسب شهرت و جلب توجه عامه نسبت بخود از هیچ وسیله مضایقه نمیکرد. مثلاً سگی داشت گران بها که به ۶ هزار درهم (تقریباً دوهزار و پانصد تومان یا ۲۵ هزار ریال) خریده بود و از حیث هوش و فشنگی و سایر صفات در آتن مثل و مانند نداشت. آلسیباد روزی دم چنین سگی را که در تمام آتن معروف بود برید تا این قضیه نقل بمجالس یای تحت و باعث شهرت او گردد. این کار او ضرب المثل شد چنانکه امروز هم اگر در اروپا بخواهند کسی را چنین معرفی کنند که طالب شهرت است نه خواهان نام و افتخار حقیقی گویند «دُم سگ را بریده». این شخص دولت آتن را بجنگ با سیسیل تحریک کرد ولی سفر جنگی او بشکست فاحش آتنی ها تمام شد و او را مقصر دانسته از آتن بیرون کردند. در این احوال او بطرف لاسدمونیا رفت و برای آنها کار کرد. بعد بقول توسیدید (کتاب هشتم بنده ۴) پس از فوت خالسید اس مذکور لاسدمونیا از او ظنین شده درصدد کشتنش برآمدند. در این وقت او برای حفظ جان خود نزد تیسافرن رفت و شروع به تحریکات ضد اسباب کرد. باو گفت، صلاح ایران نیست این قدر همراهی با اسباب کند. شما باید هر دو طرف را نگاه دارید تا یکی بر دیگری نچربد و بعدها اگر طرفی تخطی بخاک شما کرد شما بتوانید طرف دیگر را برضد آن برانگیزید. آتن برای شما بقدر اسباب خطر ندارد چه او دولت دریائی است و جزایر را میخواهد ولی اسباب اگر قوی گردد بقاره دست خواهد انداخت

او امروز مستعمرات یونانی را در آسیای صغیر بشما میدهد تا آن را از چنگ آتن بیرون آورد ولی همیشه رقیب خود را از میان ببرد. این مستعمرات را بطریق اولی دردست شما که خارجی هستید نخواهد گذاشت این حرفهای آلسیباد در مزاج تیسافرن اثر کرد زیرا سیاست او نیز اقتضا میکرد که نگذارد هیچ کدام از طرفین قوی گردد. بر اثر این تحریکات تیسافرن به اسباب آنها اعلام کرد که خزانه ایران بعد از این بجای یک درهم روزانه نیم درهم بهر سیاهی اسبابتی خواهد داد و برای اینکه اسبابتی ها راضی باشند، هدیه ای برای سردار اسبابتی فرستاد (درهم بیول امروز معادل ۹۴ ساتیم طلا بود که تقریباً چهار ریال ونیم میشود) این قضیه هنگامه ای برپا نکرد و آرامی گذشت. بعد تیسافرن دیدموقع رسیده که قدری هم آتنی ها را استمال کند تا از یش رفت های اسبابت بسیار مأیوس نشوند بنابراین به آلسیباد آتنی میدان داده چنین وانمود که در تحت نفوذ او رفته. چون شخص مذکور هم تلاش میکرد که تیسافرن را از اتحاد با اسبابت منصرف سازد و از طرف دیگر روابط خود را با آتن اصلاح کند با این مقصود به سیاهیان آتنی در سانس رسانید که او نزد تیسافرن بسیار مقرب است و والی بحرهای او گوش میدهد. آتنی های مزبور از شنیدن این خبر قوت قلب یافته در صدد تخریب حزب ملی آتن برآمدند، زیرا آلسیباد صریحاً اظهار میکرد که اگر میخواهد بوطن خود بر گردد فقط برای این است که حکومت ملی یعنی حکومتی را که او را بیرون کرد براندازد و با حکومت عده قلیل همراهی کند. بالاحاصل پیشنهاد آلسیباد را در میان قشون آتنی در جزیره سانس موضوع شور قرار دادند و بعد این خبر بشهر سرایت کرد و چند تن از معروفین سانس برای مذاکرات نزد آلسیباد رفتند و او گفت، اگر میخواهید، حالا تیسافرن و بعد شاه دوستان شما باشند باید حکومت ملی را براندازد و این یگانه وسیله ایست که با آن جلب اعتماد شاه را خواهید کرد پس از آن اشغاص مزبور به سانس مراجعت کرده طرفداران بسیار یافتند و بعد در قشون آتن اعلام کردند که اگر آلسیباد برگردد و حکومت ملی ملقی شود، شاه دوست آتنی ها گردید و پول خواهد داد اکثر آتنی ها از این پیشنهاد رضایت نداشتند ولی چون میدیدند که باین وسیله از شاه کمک خرج دریافت خواهند کرد ساکت ماندند و این پیشنهاد قبول شد بعد هم

قسمها رسولانی به آتن فرستادند تا در آنجا برای برگشتن آلسیباد و تغییر حکومت ملی اقدام کنند. در قشون آتنی سرداری بود فری نی خوس نام که میدانست آلسیباد نه طرفدار حکومت ملی است و نه خواهان حکومت عدهٔ قلیل بلکه تمام مقصود او از این تشبثات این است که به آتن برگردد و متنفذ شود. بنا بر این او در نظر گرفت که با نقشهٔ آلسیباد مخالفت ورزد و چون می‌رسید که آلسیباد بمقصود خود برسد و مخالفت‌های او را تلافی کند محرمانه با آس تیوخوس (۱) سردار قشون لاسدمونی اطلاع داد که آلسیباد برای آنتیها کار میکند و تیسافرن را بطرف آتن میکشاند او هم قضیه را به آلسیباد گفت و این شخص فوراً قضیه را به هم قسم‌های سائس اطلاع داده توصیه کرد فری نیخوس را بکشند. سردار مزبور چون خود را در خطر دید نامهٔ سردار لاسدمونی نوشته او را از افشا سر می‌که با وسیرده بود ملامت کرد و گفت: «اگر لاسدمونیها بخواهند موافق راهنمایی من تمام قشون آتنی را ریز ریز کنند اشکالی ندارد و این پیشنهاد من هم مستوجب توبیخ و ملامت نیست چه جان من بواسطهٔ دوستی بالاسدمون در خطر است و دیگر برتری لاسدمون را ترجیح میدهم باین که قربانی بدترین دشمن خود گردم» آس تیوخوس مضمون این نامهٔ فری نیخوس را هم به آلسیباد اطلاع داد وقتی که این خبر هم به فری نیخوس رسید او فوراً سیاهیان آتنی را جمع کرده گفت شهر ما بی حفاظ است و تمام کشتی‌ها هم نمیتوانند به بندر در آیند و چون لاسدمونیها میخواهند باین جا حمله کنند پس لازم است دیوار شهر را بسازیم. سیاهیان جد کرده دیوار را ساختند و نیرنگ آلسیباد در مقصر کردن فری نیخوس نتیجه نه بخشید چه سیاهیان آتن باور نکردند که سردار آنها سردار لاسدمونی را برای تسخیر شهر دعوت کرده باشد و پیش خود گفتند اگر چنین میبود خود او پیشقدم در ساختن دیوار نمیشد در این احوال آلسیباد همواره تیسافرن را تحریک میکرد به آتن نزدیک شود و در تحریکات خود بهر مصلحت بود توضیح آنکه چون تیسافرن دید لاسدمونیها بواسطه تقویت ایران در دریا قوی‌تر از آتنی‌ها شده‌اند ترسید که مبادا دست اندازی بمستعمرات یونانی در آسیای صغیر کنند و چنین وانمود که در تحت نفوذ آلسیباد است و دوستی آتن را ترجیح میدهد مقدار این زمان نمایندگان سائس وارد آتن شده در مجمع ملی بیانات خود را کردند بعضی زعمای

آتنی که طرفدار حکومت ملی بودند فریاد بر آورده گفتند چگونه آلسیباد را به آتن راه دهیم و حال آن که او قوانین ما را نقض کرده و مردود مذهب است (زمانی که آلسیباد در سیسیل بود هیکل خدای جنگ ناقص شد و این قضیه را تقصیر او دانستند) پی‌زاندروس یکی از نمایندگان سائس مخالفین را دور خود جمع کرده از هر يك جدا گانه پرسید: در صورتی که بحریهٔ لاسدمون کمتر از بحریهٔ آتن نیست و عدهٔ شهرهائی که متحدین لاسدمونی‌ها هستند بیشتر است و از شاه و تیسافرن هم پول میگیرند، شما چگونه میخواهید جمهوری را نجات دهید؟ ولی اگر آلسیباد را اجازه دهید بیايد و حکومت را تغییر دهید این رفتار باعث اعتماد شاه شده پول دریافت خواهیم کرد. حالا این کار باید بشود بعد که از خطر جستم می‌توانیم باز تغییری که مقتضی باشد بدهیم اشخاصی که طرفدار حکومت ملی بودند نتوانستند باین سؤال جواب بدهند و بالاخره با وجود آنکه از حکومت عدهٔ قلیل تنفر داشتند از ترس خطر راضی شدند که حکومت ملی ملغی گردد و نفرانتخاب شدند که نزد تیسافرن بروند و با آلسیباد نیز داخل مذاکره کردند پی‌زاندروس و رفقای او مطالب خود را به تیسافرن گفتند و آلسیباد نیز از مذاکرات مطلع شده مشی خود را بر این قرارداد که تیسافرن را از خود نرنجاند و به آتنی‌ها هم بفهماند که تیسافرن از او شنوائی دارد بنا بر این و نیز چون میدانست که اتحاد ایران با آتن سر نخواهد گرفت زیرا تیسافرن از آتن و اسپارت هر دو بی‌مناک بود و غلبهٔ هیچک را نمیخواست به تیسافرن گفت شرائط اتحاد را سخت کن تا آتنی‌ها زیر بار نروند. پس از آن نزد آتنی‌ها رفته آنها را چنین تهدید کرد: اگر پافشاری در قبول نکردن بعضی شرائط تیسافرن کنید و موفق نشوید خودتان مقصرید، زیرا من نفوذ خود را در نزد تیسافرن بکار برده‌ام. با این نقشه آلسیباد در حضور تیسافرن تکالیف بسیار به آتنی‌ها کرد از قبیل اینکه باید تمام ولایات یونانی را بایران واگذارند و جزائر همجواریا بایران بدهند و غیره. و غیره. این شرائط با وجود اینکه سخت بود پذیرفته شد بعد در جلسهٔ دیگر آلسیباد گفت آتنی‌ها این راهم بدانید که شاه میخواهد يك بحریهٔ قوی تشکیل دهد این بحریه حق خواهد داشت که در سواحل مستملکات ایران هر جا که بخواهد برود و شما نباید مانع شوید. عدهٔ کشتی‌ها هم بسته بنظر شاه است در این موقع آتنی‌ها

عنان بردباری را از دست داده این شرط را رد کردند و بعد مایوسانه بجزیرهٔ سائس برگشته دانستند که آلسیباد آنها را فریب داده او نه فقط نفوذی در مزاج تیسافرن ندارد بلکه آلت دست او است. اکنون باید دید که روابط تیسافرن در خلال این احوال بالاسدمونی‌ها چگونه بود یعنی در حین بازی با آتنی‌ها بالاسدمونی‌ها چه میکرد. بالاتر گفته شد که این والی جیرهٔ روزانهٔ سیاهیان اسپارت را از يك درهم مبدل به نیم درهم کرد بعد وقتی که خواست ظاهر آتن نزدیک شود این نیم درهم را هم به این بهانه که پول نرسیده منتظماً نپرداخت و پس از چندی صریحاً گفت که دیگر جیرهٔ سیاهیان را نخواهم داد سردار اسپارتی لیخاس بر خود پیچید و چون میخواست تیسافرن را نرم کند در این موقع بخاطر آورد که معاهدهٔ لاسدمون با ایران (معاهدهٔ خالسیداس) در صلاح یونان بسته نشده زیرا بایران حق میدهد که تمام سواحل آسیای صغیر و جزائر بحر الجزائر و تراکیه و مقدونیه و تسالی و بایوسی و غیره را مطالبه کند. بنا بر این مانع از تجدید معاهده شده گفت اسپارت هرگز چنین معاهدهٔ را مجدداً امضاء نخواهد کرد و بهتر است که ما از پول ایران صرف نظر کنیم این حرفها ظاهر کار بود و باطناً لیخاس میخواست تیسافرن را بترساند و پول بگیرد ولی این تهدید در مزاج تیسافرن اثر نکرد سردار اسپارتی به لاسدمون رفت و روابط اسپارت با ایران اگرچه قدری کدر شد ولی با زور بجای سابق جریان یافت زیرا اسپارتی‌ها از ترس اینکه مبادا تیسافرن با آتن اتحاد کند روابط خودشان را با او بهر نحو که بود حفظ میکردند بعد وقتی که آتنی‌ها آزرده خاطر از نزد تیسافرن رفتند و او دید که اینها رنجیده‌اند و روابط با اسپارت هم کدر است اندیشناک گردیده صلاح خود را چنین تشخیص داد که با اسپارتی‌ها باز چندی بازی کند جهات این تصمیم چنین بود: تیسافرن فکر میکرد، اگر جیرهٔ سیاهیان اسپارت را نرسانم ممکن است که بحریهٔ اسپارت مغلوب بحریهٔ آتنی گردد (در این وقت بحریهٔ لاسدمونی بواسطه نرسیدن پول بی‌کار در جزیره رُدس مانده بود) و آتنی‌ها چون بی کمک من بمقصود خود نائل شوند، بنای ضدیت را بامن بگذارند و شاید هم بواسطه کمی آذوقه در شهرهای یونانی مشغول تاخت و تاز گردند بنا بر این بشهر کونس رفت و برای لاسدمونی‌ها هدایائی فرستاده آنها را طلبید که به میلت آمده عهده‌ی بشند

و وعده کرد که جیره سیاهیان لاسدمونی را بپردازد بر اثر این پیشنهاد در زمانی که آلسی پیداس (۱) افور (۲) اسپارت بود بین نمایندگان آندولت و تیسافرن و هی پرامن و سران فارناسس (۳) نمایندگان شاه درم آندر مهدی بدین مضمون منعقد شد (توسیدید کتاب هشتم بند ۵۸) :

۱ - تمام مملکت شاه ، که در آسیاست در تحت اقتدار شاه باقی خواهد ماند و آنرا چنانکه بخواهد اداره خواهد کرد . ۲ - لاسدمونیها و متحدین آنان بمملکت شاه بابت بد داخل نخواهند شد و شاه هم بابت بد بمملکت لاسدمونیها و متحدین آنان تجاوز نخواهد کرد ۳ - اگر کسی از لاسدمونیها یا متحدین آنان بخاک ممالک شاه بابت بد برود لاسدمونیها و متحدین آنان ممانعت خواهند کرد و اگر کسی از مملکتی که در تحت اقتدار شاه است بر لاسدمونیها یا متحدین آنان قیام کند شاه با او مخالفت خواهد ورزید ۴ - تیسافرن به بحریه کنونی کمک پولی خواهد رسانید ، تا بحریه شاه وارد شود ۵ - پس از ورود بحریه شاه لاسدمونیها یا متحدین آنها مختار خواهند بود بحریه خود را نگاه دارند (یعنی جیره سیاهیان را پرداخته نگذارند متفرق شوند) و اگر بخواهند کمک پولی از تیسافرن دریافت کنند او خواهد پرداخت ولی همینکه جنگ تمام شد لاسدمونیها و متحدین آنان پولی را که دریافت کرده اند پس خواهند داد ۶ - وقتی که بحریه شاه آمد بحریه مزبور و بحریه لاسدمونیها و متحدین آنان متفقاً جنگ خواهند کرد . این مطلب منوط بنظر تیسافرن و لاسدمونیها و متحدین آنان است و اگر بخواهند با آتن صلح کنند ، باموافقت یکدیگر خواهند کرد .

تفاوت بینی که بین این معاهده و معاهده اولی و ثانوی دیده میشود در بند اول است و معلوم است که بر اثر اعتراض لیخاس لاسدمونیها طوری این بند را انشاء کرده اند که شامل مستملکات سابق ایران در اروپا نگردد این معاهده بقول توسیدید در سال ۱۳ سلطنت داریوش بسته شد (سال بیستم جنگهای پلویونس) تیسافرن پس از عقد این معاهده جیره را میسرسانید و مانند سابق همواره وعده میداد که بحریه ایران قریباً خواهد رسید و حال آنکه از آن خبری نبود زیرا نه فنیقیها میخواستند مجدداً با آتنیها دست و گریبان شوند و نه سرداران ایران که در بحریه مذکوره بودند . تیسافرن هم میدانست که

وعدههایی برخلاف حقیقت میداد و اگر هم بحریه برسد آنرا بکار نخواهد انداخت زیرا شکی نداشت که بحریه آتن در مقابل بحریه ایران و لاسدمون مضحل خواهد شد و چنین پیش آمد که به جنگ خاتمه میداد برخلاف سیاست او بود با وجود این ازدادن وعدههای بی اساس یا کی نداشت چه حیران قشون لاسدمون را با هدایا یا پول خریده بود . پس از اینکه پی زاندروس از تیزد تیسافرن مایوسانه به سانس برگشت اهالی این جزیره تصمیم بر ایجاد حکومت عده قلیل کرده حکومت ملی را ملغی داشتند و بعد پی زاندروس را به آتن فرستادند تا این شکل حکومت را در آتن و تمام شهرهای متحدین آن هم بر قرار کند . بنا بر این حکومت بدست چهارصد نفر برگزیده افتاد و عقیده آنها بر این شد که با اسپارت صلح کرده بدشمنان داخلی بپردازند این حکومت نظر خوبی نسبت به آلسیپاد نداشت چه او نتوانسته بود مسئله معاهده آتن و ایران را حل کند بنا بر این همینکه آلسیپاد اوضاع جدید را باخود مساعد ندید طرفدار حکومت ملی گردید و به ملیون وعده داد که ایران را با سیاست آنها همراه کند اینها مشغوف شده بجزیره سانس رفتند و آلسیپاد گفت : از بحریه یارس تشویش نداشته باشید ، با وجود قرارداد ایران و اسپارت من میتوانم بحریه مزبور را بمنافع آتن بکار اندازم ، ولی در ازاء آن باید حقوقی که از من سلب شده است برگردد . توضیح آنکه در زمان اخراج او از آتن حقوق مدنی را از او سلب کرده بودند . نمایندههای ملیون این شرط را قبول کرده مشغوف شدند که کار روش خوبی یافته و تقریباً جنگ به بهره مندی آنها خاتمه خواهد یافت . در این احوال تیسافرن بحریه اسپارتنی را بکار انداخت و بتوسط آن آیدس و یکی دو جای دیگر را از آتنیها انتزاع کرد ولی بعد این محل را خیلی کوچک دیده باز نسبت به اسپارتنیها بی مهر شد و نیم درهم جیره روزانه را برید . سیاهیان اسپارتنی گرسنه ماندند و فرمانباز والی شهرهای هلس پونت برخلاف تیسافرن صلاح دید که آنها را از این حال بیرون آورد زیرا باین اندازهها مایوس کردن آنها را مقتضی نمیدید . این بود که آنها را خواست و نواخت و اسپارتنیها بیزانس و خرسونس را از آتنیها گرفتند و بعد نرسیدن روزی نیم درهم و گرسنگی سیاهیان باعث شد که آنها شوریدند و شورش بشهر میلت هم سرایت کرد تیسافرن

در این موقع گفت بحریه ایران رسید و اقامه هم بحریه رسید و دارای ۱۴ کشتی بود . اسپارتنیها مشغوف شده به تیسافرن گفتند : فرمان بده ، تا حرکت کنیم او جواب داد : نه ، موافق شأن شاه نیست ، که چنین بحریه ای حرکت بدهد . تأمل کنید تا عده کشتیها به سیصد برسد و مطمئن باشید که بزودی چنین خواهد شد . سپس برای اینکه بنماید که در این کار عجله دارد شخصاً به آسین رس رفت و در آنجا آلسیپاد که سردار یونانیهای ملی شده بود با سیزده کشتی آتنی رسید او همواره به ملیون آتنی اطمینان میداد که تیسافرن باطناً با آتنیها است و همینکه بحریه ایران تکمیل شود آنرا باختیار ملیون خواهد گذارد و اگر هم شده تحت خواب خود را بفروشد پول به آتنیها خواهد رسانید بعد او می گفت تنها چیزی که لازم میباشد این است که آتن مورد اعتماد تیسافرن گردد و این هم وقتی صورت خواهد گرفت که او بیستد مرا به آتن خواسته اند . چنین بود احوال که ناگاه هر دو طرف یعنی آتنیهای ملی و اسپارتنیها دیدند بحریه ایران لنگر ها را کشیده بطرف فینیقیه رهسپار شد (۴) مین دار امیر البحر اسپارتنی از این قضیه برافروخت و قهر کرده نزد فرمانباز رفت و او از اسپارتنیها دلجوئی کرد . دیو دور گوید که تیسافرن باین عذر معتذر شد که چون پادشاه اعراب و مصریها میخواهند اغتشاشی را در فینیقیه باعث شوند مراجعت بحریه پارسی بمملکت مزبوره لازم بود (کتاب ۱۳ بند ۴۴) دیو دور در اینجا و جاهای دیگر اسم تیسافرن را اشتباهاً فرمانباز نوشته . پس از آن جنگی بین اسپارتنیها و آتنیها در نزدیکی رسسُس و آیدس روی داد و آتنیها بهره مندی یافتند شغف آنها را حدی نبود چه مدتها بود که فتحی نکرده بودند در این احوال فرمانباز نگران شد که مباد آتنیها قوی گردند و با اسپارتنیها پول و آذوقه رسانید . چون ذکر از فرمانباز شد لازم است بگوئیم که سیاست او هم تقریباً در زمینه سیاست تیسافرن بود یعنی باطناً نمیخواست آتن یا اسپارت قوی شود زیرا قوت هر یک را مضر برای خود و منافع ایران در آسیای صغیر می پنداشت و عقیده داشت که با دوام جنگ هر دو بالاخره بایران تسلیم خواهند شد ولی در مواجید خود را استگوتر از تیسافرن بود و مانند او شتابان از شاخی بشاخی نمیجست بعضی باین عقیده اند که بین او و تیسافرن رقابت بود ولی بنظر چنین می آید که این

(۲) افورها رجال درجه اول اسپارت بودند و بی مشاوره با آنها پادشاهان اسپارت در کارهای دولتی اقدامی نمیکردند . Alcipidas (۱)

(۴) یعنی معلوم شد که تیسافرن اصلاً نمیخواهد بحریه را برای هیچیک از دو طرف بکار برد Pharnaces (۳)

رقابت هم ساختگی بود یعنی وقتی که اسب‌ها از تیسافرن سخت میرنجیده‌اند او قدم پیش نهاده آنها را استمالت میکرده تا بکلی مایوس و مغلوب آتنی‌ها نگردند باری پس از فتح آتنی‌ها در دریا تیسافرن دید در پی اعتنائی خود نسبت با اسب‌ها بسیار تند رفته و باز فوراً روش خود را تغییر داده به داردانل شتافت تا با امیرالبحر اسب‌ها ملاقات کرده او را از کمک‌های خود مطمئن سازد اسب‌ها چون فریب او را مکرر خورده بودند حرف‌هایش را باور نکردند و او برای اطمینان آنان حکم کرد آلسیب‌ها را که بسمت سردار ملیون آتن باخانه والی مراده داشت توقیف کنند و انتشار داد که جهت توقیف این است که ایران با آتن در حال جنگ میباشد. پس از چندی این خبر بدربار ایران رسید و از او پرسیدند: « مگر با آتن در جنگ شده؟ » او جواب داد: « نه مگر تصمیم گرفته‌اید که با آتن بجنگید؟ » در دربار مقصود او را فهمیدند و کسی باور نکرد که او واقعاً با آتن در جنگ شده باشد از طرف دیگر آلسیب‌ها هم در توقیف گاه خود فهمید که آنچه در این مدت با تیسافرن میرشته باصطلاح « پنه شده » پس از چندی او از محبس فرار کرد و خرسونس را گرفته از کشتی‌هایی که از دریای سیاه می‌آمدند باج گرفت. در این احوال که آتنی‌ها تا اندازه قوت یافته بودند اسب‌ها بدین عقیده شدند که با آتن صلح کنند ولی فرمان‌ها صلاح ایران را در آن ندید و بجمع آوری قشون و ساختن کشتی‌هایی برای اسب‌ها پرداخت تا آن را از خیال صلح باز دارد. پس از آن زد و خورد های کوچکی بین آتنی‌ها و سیاهیان فرمان‌ها روی داد و بالاخره در سال ۲۴ جنگ‌ها (۴۰۸ ق. م.) آلسیب‌ها باین خیال افتاد که بیزانس و کالسدون را از اسب‌ها بگیرد. او موفق شد و فرمان‌ها نتوانست ممانعت کند. پس از آن در موقع مذاکره راجع باین شهر قرار شد که سفرای آتن مستقیماً بدربار ایران رجوع کرده مطالب خود را بگویند و داخل مذاکره شوند. ولی با این شرط که آتنی‌ها حمله بجای‌هایی که جزو مستملکات ایران است نکنند آتنی‌ها خوشوقت شدند چه تصور میکردند که از مذاکرات مستقیم بدربار نتیجه خواهند گرفت از طرف دیگر وقتی که این خبر به اسب‌ها رسید در تشویش شده بالاخره تصمیم کردند که آنها هم سفرائی بدربار شوش بفرستند تا آتنی‌ها تنها بقاضی نرفته باشند. فرمان‌ها اشکالی نکرد و بنا بر این

پنج نفر آتنی و دو نفر از اهالی آرگس و چند نفر از اسب‌ها و اهالی سیراکوز بدربار ایران روانه شدند بواسطه زمستان سفراء در کرد (۱) واقع در فریگیه ماندند بعد در راه بسواره نظامی ممتاز برخوردند که از ایران می‌آمد و معلوم شد که کوروش پسر شاه بسمت فرمانفرمائی تمام آسیای صغیر غیر از قسمتهائی که در قلمرو حکمرانی تیسافرن و فرمان‌ها بود معین شده و به مقر حکمرانی خود میرود کوروش سفراء را برگردانیده گفت بیهوده این راه دور را نیمائید. تمام اختیارات بمن داده شده هر حرفی دارید بمن بزنید و ضمناً گفت من بیش از پیش با اسب‌ها کمک خواهم کرد. بعد برای اینکه عملاً این نیت خود را نشان بدهد حکم کرد نگذارند سفرای آتن با آتن مکاتبه کنند و حتی میخواست حکم توقیف آنها را بدهد ولی فرمان‌ها گفت من قول داده‌ام که آنها آزاد خواهند بود کوروش در حال ملتفت نمکته شده گفت بسیار خوب ولی باید در تحت نظر تو باشند اینها سه سال در کاپادوکیه ماندند و پس از تسخیر آتن بدست اسب‌ها بدینجا بر گشتند سیاست کوروش، خاتمه جنگ پلویونس باورود کوروش سیاست ایران نسبت به یونان در مرحله جدیدی داخل شد. او برعکس تیسافرن مطالب خود را واضح گفت و سیاست خود را از بدو ورود روشن کرد. توضیح آنکه پس از ورود با سیای صغیر با امیرالبحر اسب‌ها موسوم به لیزاندر که شخصی مجرب و بی‌طمع و سرداری لایق بود روابط گرمی یافت و بسیار او را تسواخت امیرالبحر از تیسافرن شکوه کرد و کوروش او را مطمئن ساخت که من بعد جیره و آذوقه بحریه اسب‌ها را مرتباً خواهد رسانید. بعد گفت: « الان من پانصد تالان دارم پس از آنکه این مبلغ تمام شد هایدات دیگر در اختیار من است و اگر لازم است تخت زرین خود را هم فروخته بمخارج این جنگ می‌رسانم آتن باید خراب شود » اسب‌ها از این اظهارات کوروش خوشنود شده خواستند که جیره سیاهیان روزی يك درهم باشد. کوروش جواب داد که چون در قرارداد روزی نیم درهم معین شده بیش از آن نمیتوانم بدهم ولی بعد که کوروش در صرسفره بسلامتی امیرالبحر باده نوشید باو گفت اگر خواهشی داری بکن امیرالبحر جواب داد: « نیم درهم دیگر برای هر يك سیاهی » این اصرار امیرالبحر و اینکه از برای سیاهیان خود کوشش میکرد کوروش را خوش آمد و خواهش او را پذیرفت. پس از آن بقایای جیره سیاهیان اسب‌ها و حقوق

یکماه آنها را پرداختند و اسب‌ها را مشغول تدارکات جنگی گردیدند از طرف دیگر در آتن دسته ملیون قوت گرفت و آلسیب‌ها که اکنون با ملیون بسود خواست انتقامی از تیسافرن بکشد. این بود که بساحل کاریه در آمده خراج و عوارضی از اهالی آن بقدر صد تالان گرفت و بعد بآتن رفت از وقتی که او را از آتن اخراج کرده بودند این شهر رانده بود در آتن او نوید میداد که سفرای آتن در دربار ایران نتیجه خواهند گرفت و نمیدانست که آنها در کاپادوکیه مانده‌اند پس از چندی که آلسیب‌ها بجزیره سانس رفت و در آنجا از قضیه مطلع شده فهمید که مذاکرات آتن بدربار ایران بجائی نخواهد رسید بر اثر این خبر توسط تیسافرن به کوروش پیغام داد که صلاح او نیست همراهی با یکی از طرفین کند و باید بگذارد آتنی‌ها و اسب‌ها را یکدیگر را بخورند تیسافرن از این پیغام که موافق ذوق و سلیقه او بود و خودش مدتها این سیاست را اعمال میکرد خوشنود شد ولی کوروش بانفرت این پیشنهاد را رد کرد وقتی که این خبر در سانس بآتنی‌ها رسید چنانکه کزنفون گوید عده از ملاحان کشتی‌ها فرار کردند آلسیب‌ها برای اینکه سیاهیان خود را مشغول کند به کوم که مطیع آتن بود رفت و آنرا غارت کرد ولی اهالی او را تعقیب کردند و اموال غارتی را پس گرفتند پس از آن نایب او از اسب‌ها درافس شکست خورد و کشته شد و پانزده کشتی آتنی بدست اسب‌ها افتاد بر اثر این احوال باز آتنی‌ها با او بددل شدند و سیاهیان آلسیب‌ها او را متهم کردند که عیاش است و در فکر کارش نیست پس از آن گفتند که او با فرمان‌ها در مذاکره است که بحریه آتن را باو تسلیم کند آتنی‌ها بر اثر این اخبار او را معزول کردند و او پس از آن به خرسونس رفته در جاهای محکمی که برای خود ساخته بود تا آخر جنگ بماند زیرا فهمید که زمان او سپری شده است. بعدها فرمان‌ها او را برای خوش آمدن بیزاندر بقتل رسانید. احوال بحریه اسب‌ها چنین بود که گذر شد ولی در این احوال دولت اسب‌ها لیزاندر را احضار و بجای او امیرالبحر دیگری معین کرد کوروش را این عزل و نصب خوش نیامد و بدین سبب کالی کراتید (۲) امیرالبحر جدید را بپذیرفت و حقوق سیاهیان را نداد در این موقع باریک امیرالبحر با اهالی می‌رل و جزائر رجوع کرده بهر زبانی که بود بولی از آنها گرفت و پس از آن بطرف جزائر حرکت کرده پیشرفتهائی حاصل کرد و بالاخره

بامیرالبحر آتنی که کُنن نام داشت بر خورد چون عده سفاین اسپارتی‌ها ۱۴۰ و عده کشتی‌های آتنی هفتاد بود امیرالبحر آتن از جنگ که احتراز کرده بپندر می‌تنی در آمد و در اینجا شکستی فاحش خورد اسپارتی‌ها سی کشتی گرفته و مابقی را در بندر محاصره کردند امیرالبحر خبر شکست خود را به آتن رسانید و در آن جا جد حیرت انگیزی برور داده فوراً یکصد و پنجاه کشتی بکملک او فرستادند بعد امیرالبحر اسپارت در آرگی‌نوز (۱) شکست خورده کشته شد (۴۰۶ ق. م) و دولت اسپارت باز لیزاندر را امیرالبحر کرد چه کوروش دیگری را نمیدیرفت با ورود لیزاندر اوضاع تغییر کرد جیره و آذوقه فراوان رسید شهرهای یونانی کمک کردند و از همه بیشتر کوروش مساعدت کرد. در این احوال کوروش بدر بار احضار شد جهت آن ظاهر آ این بود که داریوش چون نزدیکی مرگ را احساس کرد خواست او را که کوچکترین پسرش بود ببیند ولی چنین بنظر می‌آید، که این احضار باطناً جهت دیگر داشت توضیح آنکه کوروش از بدو ورود به آسیای صغیر برای محکم کردن مقام خود حالاً و مالاً چنین تشخیص داد که قشونی در تحت تعلیم صاحب منصبان یونانی ترتیب دهد. با این مقصود لازم دانست به یونان نزدیک شود و در میان دول یونانی توجه خود را با اسپارت متوجه داشت زیرا چنین تشخیص داده بود که طرز حکومت اسپارت و اوضاع آن دولت با مقاصد او بهتر از اوضاع آتن که دولت دریائی است موافقت میکند. این بود که برخلاف رویه تیسافرن سیاست خود را روشن و کمک‌های بسیار به اسپارت کرد. تیسافرن از خیالات او مطلع شده دربار را آگاه ساخت و داریوش او را برای دادن توضیحاتی احضار کرد. شاید در احضار او پروشات هم برای اجرای مقاصد خود دست داشته چنانکه باین ترتیب این حدس روشن خواهد بود. بهر حال کوروش لیزاندر را بسارد خواسته باو گفت: «من میروم و خزانه را با اموال شخصی و هر چه دارم بتو میسپارم. جنگ را با آخر برسان و هر آنچه برای فتح لازم است از خزانه بردار» پس از آن او را بسمت مأمور ایران برای جنگ با آتن معین کرده بملاقات پندر شتافت. بعد از چندی يك جنگ دریائی بین اسپارتی‌ها و آتنی‌ها در گرفت که در تاریخ موسوم به جنگ اکسپتامس (۲) میباشد (این محل در بالای ریس واقع بود) در این جنگ آتنی‌ها

شکستی فاحش خوردند. از ۱۸۰ کشتی آتن فقط ۱۲ سفینه فرار کرد و تمام سرداران آتن باستثنای کُنن که فرار کرده بجزیره قبرس پناه برد گرفتار شدند. پس از آن امیرالبحر اسپارت سامس را گرفته مردم آنجا را مجبور کرد با آتن فرار کنند با این نقشه که سکنه آتن بیشتر شوند و آذوقه نداشته باشند چه امیرالبحر راه حمل آذوقه را به آتن از طرف دریای سیاه بریده بود **احوال آتن** - در این وقت احوال آتن فلاکت یار بود و گزنفون آنرا چنین توصیف کرده (تاریخ یونان کتاب ۲ بند ۲) «آتنی‌ها که از خشکی و دریا در محاصره بودند نمیدانستند چه کنند نه بحریه داشتند و نه متحدینی و نه آذوقه. این‌ها منتظر بودند بلایاتی را تحمل کنند که خود آتنی‌ها نسبت به متحدین اسپارت روا داشته بودند فقط از این جهت که چرا این دول کوچک متحدین اسپارت شده اند. از ترس چنین پیش آمده با وجود قحطی و گرسنگی و با اینکه کسان زیاد تلف میشدند آتنی‌ها نمیخواستند تسلیم شوند ولی گندم تمام شد و چاره را در این دیدند که سفرائی نزد لاسدمونی‌ها فرستاده درخواست صلح کنند باین شرط که دیوارهای پیره خراب نشود (پیره بندر آتن بود این بندر را آتنی‌ها پس از جنگ‌های ایران و یونان بسمی و اهتمام تمیستوکل ساخته بودند و دیوارهایی ممتد آن را به آتن اتصال داده بود) ولی آژیس اسپارتی به آنها جواب داد که چون اختیاراتی ندارد سفرای باید با اسپارت بروند آتنی‌ها راضی شدند که سفرای با اسپارت بروند ولی پس از ورود به سلاسی همینکه افورها (رجال درجه اول اسپارت) دانستند که پیشنهاد آنها همان است که به آژیس کرده اند با آنها بیغام دادند. آمدن شما به اسپارت بی حاصل است مگر اینکه برگردید و پس از شور صحیح بیابید (یعنی تمام شرایط را بپذیرید. م. م) سفرای این جواب را بمردم ابلاغ کردند و بر اثر این جواب یاسی شدید در همه جا حکمفرما شد. مردم آتن تصور میکردند که آنها را برده وار خواهند فروخت و نیز میدیدند که تما سفیر دیگری بفرستند عده ای بسیار از مردم از گرسنگی خواهند مرد. از طرف دیگر کسی جرأت نمیکرد پیشنهاد خراب شدن دیوار آتن و پیره را بکند زیرا آریستوکرات که گفته بود باید شرایط اسپارتی‌ها را قبول کرد بمجلس افتاده بود و شرایط اسپارتی‌ها را این بود که دیوار آتن و پیره از هر طرف (این بندر را دو دیوار با آتن اتصال میداد)

بمسافت ده استاد (تقریباً ۱۸۵۰ ذرع) خراب شود اینکه سهل است آتنی‌ها قرار داده بودند که این مسئله موضوع مشورتی واقع نشود. احوال چنین بود تا اینکه ترامن (۳) اظهار کرد که اگر بخواهند او را نزد لیزاندر امیرالبحر اسپارت بفرستند خواهد توانست بفهمد که مقصود اسپارتی‌ها از خراب کردن دیوارها اسارت آتن است یا می‌خواهند اجرای مقاصد خودشان را تأمین کنند. آتنی‌ها او را نزد امیرالبحر اسپارتی فرستادند و او بیش از سه ماه نزد لیزاندر بماند زیرا تصور میکرد که قحطی آتنی‌ها را بقبول تمام شرایط اسپارت مجبور خواهد کرد. در ماه چهارم ترامن برگشت و گفت که لیزاندر مرا نگاهداشته بود و بالاخره بمن جواب داد که او اختیاراتی برای مذاکره صلح ندارد و باید ترامن با اسپارت نزد افورها برود. پس از این جواب مردم آتن سفارتی مرکب از ده نفر که دهمینش همان ترامن بود با اسپارت فرستادند و لیزاندر هم آریستوت (۴) را که از آتن اخراج کرده بودند نزد افورها فرستاد بیغام داد. من با آتنی‌ها گفته‌ام که فقط شما (یعنی افورها) میتوانید حکم صلح یا جنگ واقع شوید پس از ورود ترامن و سایر سفرا به سلاسی افورها پرسیدند، قصد شما چیست و آنها جواب دادند که اختیاراتی برای عقد عهد صلح داریم. پس از آن افورها مجلسی از یونانی‌های متحد تشکیل کردند و کرتی‌ها، تیبی‌ها و سایر یونانی‌ها جواب دادند که نباید داخل هیچ نوع مذاکره ای با آتن شد بل باید آنها را از بیخ و بن خراب کرد. لاسدمونی‌ها گفتند که نمی‌خواهند شهری را که در مواقع خطر ناک خدماتی بزرگ ب یونان کرده باسارت افکنند پس از آن عهد صلح بدین شرایط بسته شد: دیوارهای ممتد آتن و استحکامات پیره خراب خواهد شد آتنی‌ها بجز ۱۲ کشتی تمام بحریه خودشان را تسلیم خواهند کرد. دوستان و دشمنان اسپارت دوستان و دشمنان آتن خواهند بود بهر جا لاسدمونی‌ها بروند آتنی‌ها از دنبال آنان خواهند رفت و تبعیدشدگان آتن مجاز خواهند بود بشهر مزبور برگردند ترامن و رفقای او به آتن برگشته نتیجه را اعلام کردند. در بدو ورود انبوه مردم آنها را احاطه کرده بودند زیرا میترسیدند که سفرای بی‌عهد عهد صلح برگشته باشند روز دیگر سفرای نتیجه مأموریت را بمردم اظهار داشتند و چون قحطی آذوقه آخرین رمق را از دست سکنه می‌رود گفتند که باید این شرایط را قبول کرد چند نفر مخالفت کردند ولی اکثر مردم

این پیشنهاد را پذیرفتند و فرمانی صادر شد که شرایط پذیرفته گردد.

وای بر مغلوبین. چنان بود توصیف کز نفون که ذکر شد. پس از آن امیر البحر اسپارت وارد شهری گردید که از گرسنگی آخرین رمق خود را از دست میداد و کوچی های آن یر بود از مرده ها یا اشخاصیکه جان میکندند. سردار فاتح بعضی ورود امر کرد اسلحه خانه ها را خراب کند کشتی هایی را که میساختند، بسوزند و دیوارهای آتن را تا بیره و استحكامات این بندر را از بیخ و بن برفکنند بر اثر این حکم نیکوکاران اسپارتی میخواستند و زنان و کودکان آتنی گروه گروه بر حسب اجبار مرهانشان را با تاج گل های رنگارنگ زینت داده میرقصیدند و دیوارها خراب میشد چنین بود عاقبت جنگ پلوپونس یا جنگهای داخلی یونان که ۲۷ سال طول کشید (۴۳۱-۴۰۴ ق. م) و بالاخره آتن و متحدین آن را از پای در آورد (۴۰۴ ق. م) پس از آن حکومت آتن از طرف اسپارتیها به لیزاندر محول شد و سی نفر از آتنیها بتصویب دولت اسپارت انتخاب شدند که امور آتن را اداره کنند اینها ظلم و تعدی بسیار بمردم آتن کردند و بعد خواستند دشمنان خودشان را نابود کنند. از جمله آلسیباد بود که فرار کرد تا بدربار ایران رود ولی در عرض راه او را یافته منزلش را آتش زدند و در این حریق او هم بسوخت، راجع بمقداریولی که دربار ایران با سپارتیها داده بود اطلاع صحیحی در دست نیست ولی کز نفون گوید لیزاندر از وجوهی که کوروش باختار او گذارده بود و میبایست بمخارج جنگ برسد مبلغ یکصد و هفتاد تالان نقره زیاد آورد و آن را با غنائم و هلامات فتح بدولت اسپارت تسلیم کرد (تاریخ یونان کتاب ۲، فصل ۳) در موقع ورود اسپارتی ها به آتن و کارهایی که در آنجا کردند یک نفر سیاهی ایران نبود ولی معلوم است که سیاست کوروش و پول واقعی که او به امیر البحر اسپارت داد فتح را نصیب لاسدمونی ها کرد و آتن را که میخواست یک امپراطوری یونانی تشکیل دهد و اول دولت بحری عالم آن زمان گردیده بود باین حال پرمال افکنده از هستی ساقط ساخت باین سؤال که فتح اسپارت و این حال آتن از نظر منافع ایران صحیح بود یا نه وقایعی که ذکرش بیاید جواب خواهد داد ولی این نکته مسلم است که ایران بدست اسپارتیها تلافی کارهایی را کرد که از زمان مراجعت خشایارشا از اروپا با آسیا تا صلح سیمون، آتنی ها در مستملکات ایران در آسیای صغیر و

(۱) ایران باستان جلد دوم ص ۹۶۵-۹۸۷

قبرس و مصر مرتکب شده بودند. درخاتمه مقتضی است گفته شود که شرح جنگهای پلوپونس را دیگران هم نوشته اند مثلاً کز نفون (تاریخ یونان، کتاب اول و از کتاب دوم فصل ۱-۳) و دیودور (کتاب ۱۲-۱۳) و ژوستن (کتاب ۵) ولی هیچکدام وقایع این جنگها و روابط ایران و یونان را در این مدت مدید مانند توسیدید روشن نکرده اند. بنا براین و نیز از این نظر که توسیدید خودش در مدت ۲۱ سال از ابتدای این جنگ در این جنگها شرکت داشته یا شاهد قضایا بوده (توسیدید کتاب ۸ بند ۱۰۹) و بملاوه مورخ درست نویسی است ما نوشته های او را متابعت کردیم از کتاب مذکور کز نفون هم استفاده شده است... (۱)

پلوپیداس. [پ] (۲) سردار و فرمانده قوای تب (طیس) دوست ایامی ننداس. وی در اخراج اسپارتیان از تب سال ۳۷۸ ق. م. دست داشت و در فتح لوکتر سهیم بود. پلوپیداس سال ۳۶۵ ق. م. در سینوسفال (تسالی) کشته شد. وی به شجاعت و ثروت مشهور بود و بکرات در تسالیا و مقدونیه بر ضد اسپارتیان محاربه کرد در تاریخ ایران باستان (ج ۲ ص ۱۱۴۹) آمده است: چند سال پس از صدور فرمان صلح (فرمان اردشیر دوم سال ۳۸۷ ق. م) اسپارتی ها که از اوضاع یونان بواسطه فتح اهالی تب و برتری آنها در یونان ناراضی بودند باز آنتالسیداس را بدربار ایران فرستاده خواستار شدند که شاه دخالت کرده شرایط صلح را بموقع عمل گذارد (۳۷۲ ق. م). دربار ایران این تقاضا را پذیرفته فیلیس کوس نامی را بیونان فرستاد تا اعلام کند که دول یونانی باید موافق فرمان صلح رفتار کنند این فرستاده چنانکه کز نفون گوید (تاریخ یونان کتاب ۷، بند ۱) ضمناً یولی بدولت اسپارت داد، تاقشونی تهیه کند. زیرا دولت اسپارت بر اثر همراهی ایران با دشمنان او بقدری در این زمان ضعیف شده بود، که دیگر مورد ملاحظه و بیم نبود و بمکس دولت تب که بواسطه فتح خود نسبت با سپارت قوتی یافته بود نگرانی هایی ایجاد میکرد. آرامش موقتاً برقرار شد، ولی دوامی نداشت، زیرا اهالی تب که همواره در صدد بودند، برتری در یونان داشته باشند باین خیال افتادند که اگر دربار ایران را با خود همراه کنند، از این راه میتوانند بمقصد خود برسند. بنابراین متحدین خود را جمع کرده بآنها گفتند، که دول یونان هر یک سفیری در دربار اردشیر

دارند و لازم است که ما هم سفیری بدربار او روانه کنیم بر اثر این فکر پلوپیداس را که از رجال مهم تب بود، انتخاب کرده به ایران فرستادند. این سفیر چند نفر نماینده از قسمت های دیگر یونان مانند آرکادی و آرکس همراه خود آورد (۳۶۷ ق. م). آتنی ها نیز، همینکه از رفتن سفرای تب بدربار ایران آگاه شدند، گفتند ما هم باید سفیری بفرستیم تا آتن بی مدافع نباشد. اردشیر سفیر تب را خیلی گرم پذیرفت زیرا اولاً آتنی ها نسبت به اسپارتی ها در لکتر افتاح شده و در لاکونی بهره مندیها یافته بودند ثانیاً سفیر تب به اردشیر گفت که در جنگ یلاته (در زمان خشایارشا) تب در میان دول یونانی یگانه دولتی بود، که طرفداری از ایران کرد و اگر اخیراً اسپارت با تب طرف شد از این جهت بود که دولت مزبور با خیالات آرزویاس برضد ایران همراه نگردید چون این اظهارات نص واقع بود و ایرانی ها هم از گفته های سفیر بی اطلاع نبودند. اردشیر سفیر تب را بسیار بناوخت و گفت چه همراهی از من میخواهید. سفیر جواب داد آن خواهیم، که حسن از قید اسپارت آزاد باشد و آتنی ها با بحریه خود سواحل رب اسی را تهدید نکنند. دربار ایران پس از آنکه مطالب سفرای دول یونانی را فهمید بمقاصد اهالی تب همراه گردیده اعلام کرد، که تب باید شهر اول یونان باشد، و هر کس برخلاف آن رفتار کند، شاه مجبورش خواهد کرد که مطیع شود و اگر آتن خلع اسلحه از خود نکند با آن همان معامله خواهد شد، که با یاقی میکنند اهالی تب از حکم شاه شادیا کردند فرمان او را بدست گرفته اینجا و آنجا برده بهمه نشان دادند و مضمون آنرا در تمام یونان منتشر ساختند، ولی یونانی های دیگر نخواستند برتری تب را بشناسند و باز منازعه شروع شد و پس از کشمکش های بسیار آتن باز سفیری بدربار ایران فرستاده مسامت شاه را درخواست کرد و اردشیر با آن بی قیدی که در امور داشت، گفت چه عیب دارد؟ آتن مجاز است، که بحریه خود را حفظ کند و شهر آم فی پولیس را هم داشته باشد.

پلوتارخس. [خ] یا فلوطرخس یا پلوتارک (۳) مورخ یونانی که تقریباً بین ۵ و ۱۲۰ میلادی میزیست. او علوم وقت را در آتن بیاموخت و پیرو فلسفه افلاطون گردید. بعد بمسافرتها پرداخته بایطالیا رقت و طرف توجه رومیها شد. مدتی هم در

(۲) Pélopidas. (۳) Plutarque

مصر اقامت داشت و راجع بفرهنگ مصریها تحقیقاتی بعمل آورد. کتابهاییکه نوشته بسیار است و شخصی لامپرس نام که تصور میکنند از شاگردان او بوده عدده تصنیفات این عالم را (۲۱۰) کتاب دانسته. نوشته‌های او را بدو قسمت تقسیم کرده اند تاریخی و فلسفی، ۱ - کتابهای تاریخی عبارت است از شرح احوال رجال که بیشتر آنها یونانی یا رومی بوده اند و باید باین تصنیفات شرحی را که پلوتارک راجع باردشیر دوم هخامنشی نوشته علاوه کرد. بعضی نوشته‌های او در باب رجال با تاریخ ایران مربوط است. (مثلاً اردشیر، تیمستوکل، آرتزیلاس، اسکندر و غیره) مقصود او در این قسمت انتقاد وقایع و یافتن جهات آن نبوده بلکه میخواسته اشخاص را بایکدیگر مقایسه کند و از اینجا نتایج اخلاقی بگیرد. از این جهت در بعضی موارد بشرح زندگانی یک شخص تاریخی اکتفا نکرده رجال نامی یونان را با رجال معروف روم مقایسه کرده در جزئیات احوال آنها داخل شده و زندگانی خصوصی و صحبت‌ها و کلمات قصار اشخاص را در کتاب خود گنجانیده. ۲ - تصنیفات فلسفی او بیشتر راجع باخلاق است و اخلاق را مربوط بمذهب میدارد از این تصنیفات او که برای تاریخ مشرق قدیم و ایران اهمیت دارد کتابی است که در باب (ایزیس) و (آزیریس) نوشته (آزیریس را مصریهای قدیم خدای آفتاب غروب کننده و ایزیس را زن او یا ربّه النوع ماه میدانستند) پلوتارک در این کتاب از کتب یونانی زمان خود که از جمله کتابهای مانن و هکتیوس آبدری است استفاده کرده در میان کتب قدیمه این تألیف پلوتارک اطلاعات کاملتری راجع بمصری‌های قدیم میدهد و تصور می‌کنند که این کتاب را زمانی که در مصر بود نوشته. مورخ مزبور در کتاب مذکور اطلاعات مفیدی هم راجع بمذهب ایرانیان قدیم میدهد. قسمت‌هایی را از این کتاب آثار تاریخی تأیید میکند ولی قسمت‌هایی هم از نظر یونانی نوشته شده یعنی چنانکه یونانی‌ها مذهب مصریها را می‌فهمیدند. این کتاب را پلوتارک باسم کاهنه ربّه النوع (ایزیس) در معبد دلف واقع در یونان نوشته و خود مؤلف هم در معبد مزبور کاهن بود. بطور کلی پلوتارک از کتب متقدمین و نیز از منابعی استفاده کرده که بعضی آنها در قرون بعد مفقود شده و از این حیث هم نوشته‌های پلوتارک اهمیت دارد. از جمله کتب مفقوده کتاب (دیون) یونانی

است که در دربار اردشیر دوم هخامنشی میزیست و چیزهای بسیار راجع بوقایع آن زمان نوشته بود که بهمان رسیده است. (ایران باستان ج ۱ ص ۸۴ - ۸۵). در حواشی ترجمه کتاب تمدن قدیم (از آقای نصرالله فلسفی) آمده است: پلوتارکوس از مورخان بزرگ یونان است که در سال ۵۰ میلادی تولد یافت و پس از فرا گرفتن علوم ضروری وقت به مصر و ایتالیا سفر کرد و چندی در شهر روم بتدریس فلسفه و ادبیات پرداخت. پس از آن یونان بازگشت و در اواخر سلطنت آدریانوس یا در آغاز سلطنت انتونینوس در حدود سال ۱۴۰ میلادی درگذشت. او مجموعه‌ای از زندگانی مردان بزرگ یونان و روم را بدو بایکدیگر مقایسه کرده و شرح زندگانی هر یک را بیان نموده است و قیصر و اسکندر و لیکورگوس و نوما و دستم و چیچر و از آن جمله اند. در قاموس الاعلام ترکی (ماده پلوتارک) آمده است. پلوتارک یا پلوتارکوس از مشاهیر مورخان یونان باستان است در سال ۴۸ یا ۵۰ میلاد در قصبه خرونیای بئوسی تولد یافت و فلسفه و ادبیات را در آتن آموخت و بمشاعل دولتی درآمد در زمان دومیسین بروم وارد شد و توجه تراژان را جلب کرد و بتربیت و تعلیم آدریان مشغول شد سپس بفرمانداری ایلیریا منصوب گشت هنگام مراجعت بوطن در شمار یکی از رؤسای کشور بود و به سدانیت معبد افولن انتخاب گشت وی عمری طویل یافت و در سال ۱۳۸ یا ۱۴۰ درگذشت. آثار ادبی و تاریخی و سیاسی و فلسفی بسیار دارد. مشهور تر آنها کتاب موسوم به تراجم احوال قیاسی میباشد که در این تألیف همیشه دو نفر از مشاهیر متشابه الاحوال یونان و روم را انتخاب کرده بامقایسه و سنجش آن دو بیکدیگر ترجمه حال آنها را مبنی بر ادب تألیف اکنون موجود است و تنها یاره از ترجمه حال هاناقص می‌باشد بعضی دیگر از تألیفات وی نیز در دست است. کلیات وی مکرر بطبع رسیده وی در حکمت تابع افلاطون و ببقای نفس قائل بوده است. **پلوتارک**. رجوع به پلوتارکس شود. **پلوتز** [پل] (۱) یا (اوز) (۲) نام قومی است که در قرن ۱۱ میلادی از آسیا بروسیه مهاجرت کرده بامردم بومی اختلاط یافته آنگاه در ساحل بحراسود و میان دو نهر دن و آلتو ته مسکن کردند سپس باتفاق پچنک‌ها و اولاخ‌ها قطعه از تسالیا را ضبط کردند همین قوم در قرن ۱۳ باتفاق رومیان با بلغارها جنگیده، و در حمله مغول با روسها برای جلوگیری از مغولان متفق شده ولی کاری از پیش

نبردند و مغلوب و محو گشتند. محتملست که این طایفه اصلاً از اقوام تورانی نژاد بوده باشند این مطلب از کلمه اوز که از مشتقات اوزبک باشد بخوبی معلوم میشود (قاموس الاعلام ترکی در ماده پولووج). این گمان بر اساسی نیست چه درمآندران ایران نیز و محل یکی بنام اوز و دیگری اوزکلا موجود است و مردم آن ترک نیستند این قوم را درالسنه اروپائی گمان یا کومان (۳) نامند و نیز رجوع به گمان در همین لغت نامه شود.

پلوتون [ت] (۴) خدای عالم مردگان و خدای مردگان در یونان قدیم و برادر ژوپیتر و نیتونوس بود که چهارا با آندو تقسیم و سلطنت عالم مردگان را اختیار کرد در سر زمین لاسیوم چندی افراد مردم را در راه او قربان میکردند (از حواشی ترجمه تمدن قدیم آقای فلسفی) در قاموس الاعلام ترکی (ماده پلوتون) آمده است: پلوتون، در اساطیر یونان باستان خداوند عالم مردگان و سر زحل و آ و برادر مشتری و نیتون میباشد بزعم افسانه نویسان یونانی بعد از تقسیم جهان بابرادر خود بچنک دیوان پرداخت و سیلکوب نام غریب زره مخصوصی برای وی بساخت که چون آنرا در بر میکرد نامرئی میشد و بوسیله همین زره به دیوان فیروز شد و سر پینه دختر سرس ربّه النوع زراعت را از جزیره صقلیه در ربود و بجهان مردگان برد و با وی ازدواج کرد این رب النوع را در روی تخی از آبنوس تصویر میکردند در حالتیکه پرو سر پینه نزد وی نشسته و گاهی نیز ویرا بشکل سوار بر گردونه که هشت اسب آنرا میکشید نشان میدادند این خدایانگاه کاوهای زر سیاه را ذبح میکرد و درخت سرو و گل زر گس بدو منسوب است. او در یونان و روم پرستشگاههای مخصوص داشت و معبد سیرا کوس بزرگترین معبد پلوتون بشمار میرفت. **پلوتون** [ت] (۵) هشتمین صبارات.

سیاره کوچکی از منظومه شمسی میان نبتون و اورانوس و لوریه در (۱۹۱۵) بحساب از وجود و جای آن خبر داد و در رصدخانه اری زونا (در کشور های متحده امریکا) در ۱۹۳۰ آنرا یافتند. **پلوتون** [ت] (۶) یا پلوتینس یا فلوپین که او را در کتب اسلامی شیخ الیونانی نامند. معروفترین فیلسوف از افلاطونیان اخیر است در کتاب صیر حکمت آمده است: مؤسس این سلسله [افلاطونیان اخیر] را امونینوس ساکاس (۷) از اهل مصر میدانند که در اواخر مائه دوم و نیمه اول مائه سوم میلادی در اسکندریه میزیست ولیکن از احوال و تعلیمات او چندان اطلاعی در دست نیست و کلیه فلسفه که با افلاطونیان اخیر منتسب است

(۱) Polowtses. (۲) Uzi ou ouzes. (۳) Comans ou Comaniens, ou Cumans.

(۴) Pluton. (۵) Pluton. (۶) Plotin. (۷) Ammonius Sacas.

ودرواقع باید حکمت اشراقی و عرفان نامید مربوط به فلو طین نامی است از یونانیان مصر که اصلاً رومی بوده و در اسکندریه درك خدمت امونیوس ساکاس کرده و ببرکت صحبت اواز فلسفه و عرفان بهره مند و طالب آشنائی با حکمت ایرانیان و هندو گردیده و برای این مقصود همراه گردیانوس امپراطور روم که باشاپورین اردشیر ساسانی جنگ داشت بایران آمد و در مراجعت بروم رفته تا آخر عمر انجا بماند و تعلیم و ارشاد کرد تا در سال ۲۷۰ میلادی در گذشت بسیار کسان باو ارادت میورزیدند که از جمله گالیانوس امپراطور روم و زوجه او بود. و نزد مریدان و پیروان مقامی ارجمند داشت و صاحب کشف و کرامتش می شمردند. در اینکه اهل سلوک و ریاضت بوده حرفی نیست. وی زندگانی دنیارا بچیزی نمی شمرد و هیچ گاه از کسان و خویشان و متعلقات دنیوی سخن نمی گفت. از گفتن روز و ماه و ولادت خویش که میخواستند مید بگیریند خود داری میکرد. وقتی تقاضا کردند بگذارد شمایل او را نقش کنند گفت تن اصلی چه شرافت دارد که بدلی هم برای او بسازیم. بدن برای روح بمنزله گوروزندان است سایه و تصویر اوست و قابل آن نیست که سایه و تصویر برای او قرار دهیم. یکی از شرفای روم از تأثیر تعلیمات او چنان آشفته شد که همه اموال و کسان خود را ترك گفت و از مقام های دنیوی گذشت و زندگانی درویشی اختیار کرد چنانکه هر بدو روزی یکبار غذا می خورد. باری فلو طین تادیر گاهی بتعلیم شفاهی اکتفا کرده بتصنیف کتب نمی پرداخت عاقبت باصرار دوستان فلسفه خود را در پنجاه و چهار رساله بتعزیر درآورد و فروریوس صاحب رساله ایسا فوجی که از مریدان خاص او بود آنرا در شش مجلد هر يك مشتمل بر نه رساله مرتب کرد و از این رو آن تصانیف رسالات نه گانه نامیده شده است. فلسفه فلو طین (۱) وحدت وجودی است (۲) یعنی حقیقت را واحد میدانند و احدیت را اصل و منشاء کل وجود می شمارد موجودات را جمیعاً تراوش و فیضانی (۳) از مبدأ اول و مصدر کل میانگارد و غایت وجود را هم بازگشت بسوی همان مبدأ میبندد که در قوس نزول عوالم روحانی و جسمانی را ادراك میکند و در قوس صعود به ادراك (۴) و تعقل (۵) و اشراق و کشف و شهود (۶)

نایل میشود. بمقیده فلو طین مبدأ اول (۷) که موجد کل موجودات است صورت مطلق و فعل تام میباشد (باصطلاح ارسطو) و قوه فعاله است (قوه بمعنی قدرت نه مقابل فعل). پاریتعالی و توحید، احدیتش مبری از تعداد و شمار و تقسیم است. محیط بر کل و غیر محاط و نامحدود (۸) است. نمیتوان گفت صورت دارد یا زیباست یا عاقل است زیرا که او منشاء و نفس صور و زیبایی و فکر و عقل است. نباید گفت عالم و مدرك است چه اوورای علم و ادراك است. بمبارة اخری نسبت دادن علم و ادراك باو منافعی توحید است یعنی سوای او چیزی نیست که معلوم او تواند شد. مرید نیست زیرا که نقضی در او نیست تا طالب چیزی باشد. کل اشیا است اما هیچك از اشیا نیست. فلو طین از مبدأ و مصدر کل گاهی تعبیر باحد میکند (۹) زمانی به خیر (۱۰) وقتی به فکر مجرد (۱۱) یا فعل تام (۱۲) اما هیچ يك از این تعبیرها را هم تمام نمیداند و هر تعبیر و توصیفی را مورث تعدید و تصغیر او میخواند که او برتر از وصف و وهم و قیاس است حتی اینکه او را وجود نمیگوید و فوق وجود و منشاء وجود می شمارد و میگوید برای وصول باو باید از حس و عقل تجاوز کرد و بسیر معنوی و کشف و شهود متوسل شد. هر چند فکر و تعقل فردبان عروج بسوی حق است اما برای وصول باو قاصراست و وارد حرم قدس نمیتواند بشود و در این باب بین افلاطون و فلو طین مختصر اختلافی است یعنی با آنکه فلو طین سیر و سلوک در عوالم وجد و حال را از افلاطون آموخته نظرش در باره حق و اصل وجود از استاد برتر رفته است زیرا که افلاطون خیر و حق را اعلی مرتبه مثل و راس معقولات میداند و فلو طین او را فوق آنها می یندارد. مبدأ اول چون کامل است و بغل و دریغ ندارد البته فیاض و زاینده است. پدر موجودات و مصدر آنهاست. زایش میکند همچنانکه خورشید نور می باشد و جام لبریز سرریز میشود. عالم وجود فیضانی از مبدأ اول است: و فرزند بلا واسطه او یعنی آنچه بدو از او صادر میشود در مراتب کمال باو نزدیک است اما البته بیابانه او نیست آن صادر اول عقل است و عالم معقولات (زیرا که عاقل و معقول متحدند) و او وجود است (زیرا چنانکه گفتیم مبدأ و

مصدر فوق وجود است) و صور کلیه (بقول افلاطون مثل) در این حالتند و بمقیده فلو طین نه تنها کلیات یعنی اجناس و انواع دارای مثل میباشند بلکه هر فردی از افراد عوالم درعالم معقولات مثالی دارد. خلاصه این عالم نور و صفاست و معقولات باوجود کثرت واحدند هر يك همه اند و همه یکی و عقل آنها را بلا واسطه یعنی با اشراق و شهود ادراك میکند. بمبارة اخری نخستین آینه احدیت عقل است و معقولات نخستین مظهر او میباشند. این صادر اول خود مصدر نیز هست و آنچه از او صادر شده نفس است که برای ادراك معقولات بتفکر و استدلال و تفکیک و تحلیل احتیاج دارد و در جنب عقل بمنزله ماه است نسبت بخورشید که روشنائی از او کسب می کند صادر دوم نفس است احدیت (۱۳) (که او را خیر و فعل مجرد یا مبدأ و مصدر اول نیز میخوانند) و عقل (۱۴) (یا عالم معقولات) (۱۵) که از او باوجود (۱۶) نیز تعبیر میکنند) و نفس (یا روح) (۱۷) اقامیم (۱۸) ثلاثه میباشند و هر يك بقدر مرتبه خود لاهوتی (۱۹) هستند. عقل واسطه بین ذات و احدیت و نفس است و نفس واسطه بین مجردات (عالم روحانی) و محسوسات (عالم جسمانی) میباشد. همچنانکه عقل کل شامل معقولات و کلیه عقول است (مثل افلاطونی و صور کلیه ارسطو) نفس کل (۲۰) هم منشاء نفوس جزئی و شخصیه (۲۱) و شامل آنهاست «عقول و نفوس جزئی» هر چند هر نفس برای خود استقلال دارد با نفس کل نیز متحد است. در هر حال نفس مایه حیات و حرکت میباشد و هر چه درعالم متحرك است دارای نفس است. بمبارة اخری نفس کل در اجسام و ابدان حلول کرده و هر يك از آنها بقدر استعداد بهره از آن یافته و باین طریق نفوس جزئی صورت پذیرفته است اما جسم (۲۲) که آخرین و ضعیف ترین پرتو ذات احدیت است صورتی است که در ماده قرار گرفته است. «عالم جسمانی» حقیقت اجسام همان صورت است که مایه وجود آنهاست و ماده (هیولی) همان قوه غیر متعینی است که پذیرنده صورت است. صورت جنبه وجودی جسم و ماده جنبه عدمی آنست و بنابرین عالم جسمانی مذذب بین وجود و عدم است اینست که دائم در تغییر و تبدیل میباشد و درواقع شدن (۲۳) (یعنی صیورورت است) است نه بودن. (صورت و ماده را بهمان معنی که

- (۱) حکمای اسلامی آنرا تاصوعات نامند. ده خدا. (۲) Panthéiste. (۳) Emanation. (۴) Perception. (۵) Raisonnement. (۶) Intuition. (۷) Le Premier Principe. (۸) infini یا illimité. (۹) L'un. (۱۰) Le Bien. (۱۱) Pensée pure. (۱۲) Acte pur. (۱۳) L'unité یا L'un. (۱۴) L'intelligence. (۱۵) Les intelligibles. (۱۶) L' Etre. (۱۷) L'âme. (۱۸) Hypostase یعنی وجود اصیل. اقوم لفظ سریانی است. (۱۹) Divin. (۲۰) L'âme universelle. (۲۱) Les âmes particulieres. (۲۲) Corps. (۲۳) Le Devenir.

مراد از سطو بوده در نظر باید گرفت «ماده»
 ماده یعنی بی صورتی و بدی و زشتی و نقص
 و عیب و آن مایه کثرت (۱) میباشد چنانکه
 صورت عبارت از ترکی و زیبایی و کمال و وحدت
 است عقل و نفس هم با همه مقام لاهوتی
 که دارند جنبه نقص و مایه تکثر و سبب
 حرمانشان از احدیت مطلقه منتسب بماده است.
 فعلیت و واقعیت هر حقیقتی بسته بدرجه وحدت
 و اتحاد اجزای آنست و هر حقیقتی که
 اجزای آن کاملاً متحد نباشد بهره اش از وجود
 فعلی تمام نیست و واحدی فوق او نگه دارنده
 اوست چنانکه مایه اتحاد اجزای بدن روح
 است و همینکه روح از بدن مفارقت کرد
 اجزای او پراکنده میشوند و حقیقت او از
 میان بر میخیزد اینست که گفتیم مایه وجود
 احدیت مطلقه است که فعل مطلق میباشد و
 ماده صرف یعنی قوه مطلق موجب کثرت و
 مایه نیستی است. «مراد از حکمت» فلوطين
 چون وحدت وجودی است و کلیه موجودات را
 ناشی از مبدأ کل و متصل با او میداند در پی توجه
 عالم ظاهر و بیان چگونگی محسوسات نیست
 بلکه مرادش از حکمت وصول بعق یعنی
 بعالم باطن یا معقولات است و عبور از عالمی که
 نیل بسعادت و معرفت در آن ممکن نیست بعالمی
 که این منظور در آن حاصل میشود. «قوس
 نزول» توضیح آنکه روح یا نفس انسان در قوس
 نزول (۲) از عالم ملکوت بعالم ناسوت آمده
 گرفتار ماده شده و آلائشهای این عالم و
 نقص و زشتی و بدی که خاصیت ماده است
 آلوده گردیده است پس اگر توجه خود را
 بیشتر بجسم و محسوسات که عالم مجازی است
 و بهره اش از حقیقت ضعیف و ابتلاش
 بماده قوی است معطوف سازد و از عالم
 معقولات و روحانیت که عالم حقیقت است
 منصرف شود سقوطش کامل و حرمانش از
 سعادت و معرفت تمام خواهد بود و مقدرات
 او تبا و بمرتبه ادنی تنزل خواهد کرد الا
 اینکه در این عالم ناسوت هم اشخاص مراتب
 دارند. آنانکه بکلی آلوده بشهوات باشند
 در درجات سافلتند و کسانی که اعمال خود را
 بر طبق فضایل اجتماعی قرار میدهند یعنی
 بجای مردم آزاری خدمت بخلق را شیوه
 خود میسازند سعادت متدتر از آنان میباشد اما
 نفوسی که بخواهند رجعت بمبدأ کنند و قوس
 صعود (۳) را بیمایند باید از عالم مادی
 اعراض جسته بنظاره و سیر (۴) عالم معنی
 بپردازند «قوس صعود»: نخست تزکیه
 و تطهیر کرده خود را از آلائش اعراض
 دنیه و خواهشهای پست پاک کنند آنگاه

در راه سلوک قدم نهند و این سلوک معنوی
 سه مرحله دارد هنر (۵) و عشق (۶) و حکمت
 (۷) هنر: هنر طلب حقیقت و جمال است.
 یعنی جستجوی راستی و زیبایی
 که هر دو یکی است زیرا آنچه راست است
 زیباست و هیچ زیبایی جز راست نتواند بود
 و زیبایی همان صورت است که ماده را در
 تحت قدرت خود در میآورد و وحدت میدهد.
 تابش روح است که بر جسم میافند و پرتو
 عقل است که بر نفس میتابد چنانکه زیبایی
 نور بسبب دوری او از جسمانیت است که نسبت
 بجسم بمنزله روح میباشد. شوق و وجد و
 حالی که از مشاهده زیبایی برای روح دست
 میدهد از آنست که به همجنس خویش بر میخورد
 و آنچه خود دارد در دیگری مییابد چنانکه
 نغمات صوت صدای آهنگهائی است که
 در نفس موجود است و از آن سبب از استماع
 آنها نشاط حاصل میشود (در این فصل
 هر جا صورت میگوئیم با اصطلاح ارسطوست)
 عشق: باری اهل ذوق و ادب هنر دنبال تجلیات
 محسوسه زیبایی و حقیقت میروند اما زیبایی محسوس
 یعنی جسمانی پرتوی از زیبایی حقیقی میباشد
 که امری معقول است یعنی بقوای عقل ادراک
 میشود زیرا اصل و حقیقت زیبایی چنانکه گفتیم
 صورت است چه زیبایی بدن از نفس است
 (روح) و زیبایی نفس از عقل و عقل همین
 زیبایی یعنی صورت صرف میباشد پس همان
 وجد و شوری که برای ادب ذوق از مشاهده
 زیبایی جسمانی دست میدهد برای اهل معنی
 از مشاهده زیبایی معقول یعنی فضایل و
 کمالات حاصل میشود و این عشقی است که
 مرحله دوم سیر و سلوک نفوس از کیه است.
 عشق تمام یا حکمت: در این مقام هنوز
 عشق ناتمام است و عشق تام یا حکمت آنست
 که بما و برای زیبایی و صورت نظر دارد
 یعنی باصل و منشأ آن که خیر و نیکویی است
 و مصدر کل صور همه موجودات و فوق آنها
 و مولد آنهاست. زیبایی نفوس و عقول
 مطلوبیت و معشوقیت نمی یابد مگر آنکه
 بنور خیر منور و بجراتش افروخته شده باشد
 چنانکه در عالم ظاهر شمایل و پیکر بیجان
 دل نمیر باید و لطیفه نهانی که عشق از آن
 خیزد جان است از آنرو که بخیر نزدیک
 است. پس نفس انسان از زیبایی و صور
 محسوس و معقول نظاره و مشاهده میخواهد
 اما هنوز آرام نمیگیرد و بقرار است و
 آنچه مطلوب حقیقی اوست خیر یا وحدت
 است و بمشاهده او قانع نیست بلکه وصال
 او را طالب و جویای اتحاد (۸) با اوست
 چه وطن حقیقی وحدت است. آرزوی ما

باز گشت بآن وطن میباشد و سیر بسوی آن
 وطن با قدم سر [کذا] میسر نیست. چشم سر
 را باید بست و دیده دل را باید گشود آنگاه
 دیده میشود که آنچه میجوئیم از ما دور نیست
 بلکه در خود ماست و این وصال یا وصول
 بحق حالتی است که برای انسان دست
 میدهد و آن یغودی (۹) است در آن حالت
 شخص از هر چیز حتی از خود بیگانه است
 بیخبر از جسم و جان فارغ از زمان و مکان
 از فکر مستغنی. از عقل وارسته. مست عشق
 است و بین خویش و معشوق یعنی نفس و خیر
 مطلق واسطه نمی بیند و فرق نمیگذارد و این
 حالی است که در عشق مجازی دنیوی عاشق
 و معشوق بتوهم در پی آن میروند و بوصل
 یکدیگر آنرا میجویند و لیکن این عالم
 مخصوص بمقام ربوبیت است و نفس انسان
 مادام که تعلق به بدن دارد تاب بقای در آن
 عالم نمیآورد و آنرا فنا و عدم می پندارد.
 الحاصل آن عالم دمی است و ذیر دیر دست
 میدهد و فلوطين مدعی بود که در مدت
 عمر چهار مرتبه آن حالت دیده و این لذت
 چشیده است. از بیان اجمالی که از حکمت
 فلوطين گردیم ظاهر میشود که از تحقیقات
 جمیع دانشمندان سلف بهره برده و بانظر
 بحکمت ارسطو بالاخصاص پیرو افلاطون
 بوده و از آرای حکما و عرفای مشرق زمین هم
 استفاده کلی کرده و باین ملاحظه است که
 محققین فلوطين را از حکمای التقاطی شمرده اند
 و باین معنی توجه کرده که آن حکیم در
 قائل شدن باقائیم ثلاثه جمع بین نظر افلاطون
 و ارسطو و رواقیان کرده است یعنی آنچه را
 او مصدر اول خوانده همانست که افلاطون
 خیر مطلق نامیده است و عقل را که ارسطو
 مبدأ یا منتهای کل وجود میداند فلوطين
 صادر اول و مصدر دوم شمرده و نفس را که
 رواقیان پروردگار عالم میدانستند فلوطين
 ثالث اقاویم قرار داده است. یا اینهمه شك
 نیست که فلوطين مردی صاحب نظر بوده
 و از مایه طبیعی خود دائره تحقیقات فلسفی
 را بسط کلی داده و حکمتی تأسیس کرده
 که میتوان نظیر حکمت افلاطون و ارسطو
 دانست. اما اینکه آیا عرفا و اشراقیون ما
 مشرب عرفان را از فلوطين و پیروان او اخذ
 کرده یا مستقیماً از منابعی که فلوطين اقتباس
 کرده گرفته اند مسئله غامضی است که حل
 آن اگر ممکن باشد محتاج به تفحص بسیار و
 از گنجایش این رساله مختصر بیرون است.
 نظر بکمال شباهت حکمت افلاطونیان اخیر
 با تعلیمات عرفانی و تصوف مشرق زمین و

(۱) Pluralité یا multiplicité. (۲) Procession dans le monde. (۳) Conversion vers Dieu.

(۴) Contemplation. (۵) L'art (۶) L'amour. (۷) La Philosophie. (۸) Union. (۹) Extase.

بملاحظه اینکه در مائه ششم میلادی جمعی از حکمای یونان که از افلاطونیان اخیر بودند بایران آمدند بعضی از محققین براین شده اند که عرفان و تصوف ما از آن منبع بیرون آمده است اما از آنجا که میدانیم فلوطین برای استفاده از حکمت مشرق بایران آمده و از گفته‌های دانشمندان و اشرافیون اسلامی هم برمیآید که از قدیم الایام در این مملکت حکمایی بوده اند که در مسلك اشراق قدم میزده اند میتوان تصور کرد که افلاطونیان اخیر عقاید خود را از دانشمندان مشرق گرفته باشند. اشاراتی که بعضی از نویسندگان یونان بر تاضین هند کرده و ایشانرا حکمای عربان (۱) خوانده اند نیز مؤید این نظر باید دانست (۲) افلاطونیان اخیر یعنی پیروان فلوطین بسیار بوده و بعضی از ایشان در حکمت مقام بلند داشته اند اما جماعتی هم در عقاید باطنی و سحر و جادو و اذکار پرداختند بلکه بطلم و سحر و جادو نیز اشتغال یافتند و معجزات و کرامات و خوارق عادات رایشه خود ساختند [کذا] (۳). در قاموس الاعلام ترکی آمده است: پلوتن از مشاهیر دانشمندان یونانی است در سال ۲۵ میلادی در شهر لیکوبولیس از مصر تولد یافت و در ۲۸ سالگی از حکیم آمونیوس ساکاس فلسفه آموخت و تابع مذهب افلاطون گردید برای اطلاع بافکار حکمای مشرق زمین به راهی گوردیا در سال ۲۴۴ بایران سفر کرد در حدود چهل سالگی بروم آمد و اقامت اختیار کرد سپس به کامیانی رفت و در سال ۲۷۰ در گذشت او مذهب تصوف مخصوص بوجود آورد و از اصحاب مذهب وحدت وجود شد بنابر مسلك وی نفس انسانی بوسیله ریاضت و خلوت به مقام وصال و رؤیت باری تعالی نایل تواند شد و او خود مدعی است که باین درجه علیا واصل شده است. او مقالات بسیار در باب این مذهب نوشته، پورفیر که یکی از شاگردان اوست اکثر این مقالات را جمع آوری کرد و نه کتاب موسوم به رانادرتیب داد که قهلا موجود است پلوتن در نظر داشت که آراء سیاسی افلاطون را بموقع اجرا و تجربه در آورد یعنی زندگانی کامل عالی (ایده آل) را در معرض نمایش بگذارد از امیر اطور کالین رخصت حاصل کرد

که این مدینه جدید را در کامیانی تأسیس کند و به یلاتونویولیس یعنی شهر افلاطون موسوم سازد اما حسودان نگذاشتند که این فکر بمرحله عمل درآید. و نیز رجوع به اتولوجیا و اتولوجیا و میامیر و میامیر شود. **پلوتوس** (۴) در اساطیر یونان رب النوع ثروت پسر دیمتر (۵) و ژاسیون (۶) یا پسر ایرن (۷) یعنی صلح. تمثال او را بشکل کودکی حامل مال یا بصورت پیر مردی کور کبسه در دست تصویر میکردند. **پلوچ** [پ] رجوع به بلوچ شود. **پل و چفته** [پ] چرت [الک دولک]. **پلوخور** [پ] ل خ [خوردنده پلو]. تناول کننده پلو. کنایه از ثروت مند و توانگر. **پلودال مزو** [م ز] (۸) مرکز بخش از ایالت فی نیستر در شهرستان برست. دارای ۳۸۶۷ تن سکنه. **پلودیری** (۹) مرکز بخش از ایالت فی نیستر در شهرستان برست دارای ۱۱۸۶ تن سکنه. **پلودیو** [ل] (۱۰) نام بلغاری قبلی یویلی. **پلور** نوعی ماهی در بحر خزر. **پلور** [پ] نام قریه از دهستان بالا لاریجان در مازندران (سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رابینو ص ۱۱۴). **پل و رزنه** [پ] ل و ز ن [بلی در اصفهان در اواخر بلوک رودشت، نزدیک قریه باسم و رزنه (کتاب اصفهان تألیف حسین نور صادقی ص ۳۹). **پلور محله** [پ] م ح ل ل نام قریه از دهستان میان صی. در هزار جریب مازندران (سفرنامه مازندران و استرآباد تألیف رابینو ص ۱۲۴). **پلور و د** [پ] رودی در دومبلی دوست کوه که از سمام کوه سرچشمه میگردد (سفرنامه مازندران و استرآباد رابینو ص ۱۸). **پلوز** [پ] یا پلوزیوم (۱۱). شهر مستحکم مصر قدیم واقع در طرف شرقی بلادنا بر مصب اول شعبه نیل. جنگ قطعی میان کبوجیه و پسامتیک سوم بسال ۵۲۵ که بفتح ایرانیان خاتمه پذیرفت در این محل وقوع یافت این شهر تا قرن سیزدهم میلادی بنام ترمه باقی بود و هنگامی که شعبه نیل بنام پلوز از گل ولای پرشد آن شهر نیز از میان رفت و اکنون شهر تینه جای آنرا گرفته است. در

قاموس الاعلام ترکی (در کلمه پلوسه) آمده است: نام شهر واسکله قدیم است که در مصب شرقی ترین شعبه نیل واقع بود و قبطیان قدیم آنرا یروش می نامیدند محل واطلال آن اکنون در نزدیکی پرت سعید ظاهر است و باسم طینه موسوم شده این محل زادبوم صاحب مجسطی یعنی بطلمیوس است. **پلوز** (پ) (تئوفیل ژول) (۱۲) شبی دان فرانسوی تولد در والنی سال ۱۸۰۷ وفات در ۱۸۶۷. وی تنبغاتی در باب قند چغندر کرده و بکشف بعض عناصر جدید توفیق یافته است. **پلوز و ده** [ر ز و د] (۱۳) کرسی بخش در ایالت فی نیستر در شهرستان مرله دارای ۱۸۸۱ تن سکنه. **پلوس** [پ] مخفف چاپلوس است که قریب دادن بچرب زبانی باشد (برهان قاطع). چرب زبانی و قریب (فرهنگ خطی) فریبنده که بچرب سخن مرد مرا از راه برد. **پلوس** [پ] (۱۴) یا پاولوس صورت لاتینیه نام پل. **پلوس پرسا** [پ] یا پلوس فارسی یا پل ایرانی. حکیمی از مردم ایران. او را است کتابی در فلسفه بنام انوشیروان و در این کتاب جایگاه دانش را بالاتر از دین قرار داده است و میرساند که فلسفه عبارت از شناسائی خود است تا بدین وسیله همه چیز شناخته شود چنانکه خدای تعالی نیز بهمه چیز بدانش ذاتی خود علم دارد (نقل از تاریخ فلسفه در اسلام تألیف ت ج. دی بورا استاد دانشگاه امستردام). در کتاب ایران در زمان سامانیان آمده است (ترجمه آقای رشید یاسمی ص ۲۹۹ و بعد): يك نفر عبسوی موسوم به پلوس پرسا (۱۵) که ظاهر آ همان شخصی است که در زمان جاثلیقی ژوزف جانشین مار بها مطران نصیبین بود. مختصری از منطق ارسطو را برای شاه بزبان سریانی ترجمه کرده و عقاید مختلف را که راجع بخدا و عالم هست بطریق ذیل بیان کرده است: «بعضی بیک خدا قائلند و برخی بخدایان بسیار عقیده دارند جماعتی گویند خدا صفات متضاد دارد و برخی منکر آن صفات در خدا هستند جمعی معتقدند که خدا بر همه چیز قادر است و گروهی انکار میکنند که بر همه چیز قادر باشد. جماعتی گویند دنیا و مافیها را او آفریده و بعضی

(۱) Ijymnosophistes.

(۲) چنین بنظر میرسد که فلوطین در مالک ما معروف نبوده و رسالاتش ترجمه نشده است اما قسمتی از رسائل نه گانه او را بعنوان اتولوجی عبری ترجمه کرده و بارسطو نسبت داده اند همچنین بعضی از رسائل پیروان فلوطین نزد مسلمین بارسطو منسوب گردیده و از اینرو حکمای ما یاره از عقاید فلوطین را در ضمن حکمت ارسطو اختیار نموده اند چنانکه الهیات شیخ الرئیس بعقاید فلوطین نزدیک است.

(۳) سیر حکمت در اروپا ج ۱ ص ۸۴-۹۵. (۴) Ploutas ou Plutus. (۵) Déméter. (۶) Jasion. (۷) Eirène. (۸) Ploudalmezeau. (۹) Plaudiry. (۱۰) Plovdiv. (۱۱) Péluse ou Pelusium. (۱۲) Pelouze (Théophile Jules). (۱۳) Plouzévédé. (۱۴) Paulus. (۱۵) Paulus Persa.

انکار می کنند که او خالق تمام چیزها باشد. برخی معتقد به حدوث و گروهی معتقد به قدم عالمند. بقیده کاژرتلی نویسنده شرح فوق عقاید جاریه ایرانیه عهد خود را ذکر کرده است. علی ای حال همین قدر که در کتابی که مخصوص مطالعه خسرو بود یولوس این قبیل مسائل را آورده و مطالب دیگر راجع بآراء فلاسفه بر آن افزوده و تا حدی مدعی تفوق فلسفه بردین شده میتوانیم چنین نتیجه بگیریم که انوشیروان ببعضی از افکار فلاسفه که چندان بمذاق مؤبدان خوش نیآمده توجه داشته است. اگائاس صریحاً این مطلب را تصدیق کرده ولی چنانکه شیوه یونانیانی است که نسبت بیاد شاهان خارجی سخن میرانند این مسئله را با تحقیر غرور آمیزی بیان کرده است. (انتهی). و پناه دادن انوشیروان هفت تن از حکمای روم را در ایران مؤید دیگر این دعویست.

پلوسین . [پ س] (۱) کرسی بخش لوار در ناحیه سنت اتین و ۴۵ هزار گزی آن . دارای ۳۲۶۹ تن سکنه .

پلوسه . رجوع به پلوز شود .

پلوش . (۲) (نوئل انتوان) ادیب و عالم فرانسوی اوراست؛ مناظر طبیعت (۱۷۳۲) که تقریباً بتمام زبانهای اروپائی ترجمه شده است؛ تاریخ آسمان (۱۷۳۹) و غیره. مولد

وی بسال ۱۶۸۸ و وفات در ۱۷۶۱

پلوک . [پ ل] غره و مخارجه و تالاری که بر بالاخانه سازند. (برهان قاطع) تالاری باشد که بر بام سازند و نشستگاه چوبین که فراز بام بود و مخرجه عمارت بالاخانه که بر بامی غره گویند . . . و پکوک نیز آمده که بجای لام کاف باشد (سروری). مصحف پکوک است (آندراج) || تکیه کاه چوبین کنار بام که بنای مجر خوانند (سروری) || پتک و چکش آهنگران که بر بامی مطراق گویند (برهان قاطع) . (سروری بقل از تحفه). رجوع به تکوک در برهان قاطع شود. **پلوگ** . [پ] شعوری در فرهنگ گوید؛ پشک اشتر یعنی بهره باشد. در جای دیگر دیده نشد و شعوری اعتمادی نیست.

پلوکس . رجوع به کاستر شود .

پلوکس . [پ ل ل] (۳) از سوفیانیان یونان است که در مصر تقریباً در اواخر سلطنت آدریانوس متولد شد و در ۸۵ سالگی در گذشت .

پلوکس . [پ ل ل] (۴) نام یکی از مورخان یونان است که در قرن چهارم یا پنجم میلادی میزیسته و پیرو دین مسیح بوده است . (از حواشی کتاب تمدن قدیم ترجمه آقای فلسفی).

پلوگاستل دائولاس . [ر ت] (۴) نام دهستانی از ایالت فینیستر در شهرستان برست در شبه جزیره ازخلیج برست دارای ۶۹۱۴ سکنه .

پلوگناست . [ر ک] (۵) نام کرسی بخش از ایالت گت دو نور در شهرستان سن بریو دارای ۲۵۱۳ سکنه .

پلوئییه . (۶) نام اسلاوی طاشلیجه است رجوع به طاشلیجه شود (قاموس الاعلام ترکی).

پلومارتین . [ت] نام کرسی بخش در ایالت وین از شهرستان شاتلرو . دارای ۱۳۲۰ تن سکنه و راه آهن .

پلوییر لئین . [ل بی ری ل ب] (۷) نام کرسی بخش در ایالت وژ از شهرستان ایی نال دارای ۱۶۵۹ سکنه و راه آهن و آبهای معدنی که سولفات سدیم ارسنیک دارد .

پلون . [پ و] بمعنی پلون است که بلندی اطراف زمین زراعت باشد (برهان قاطع) مرز.

پلون . [ر و] یا **پلونا** (۸) [ر ل] شهری در بلغارستان دارای ۲۹ هزار سکنه . سیاه روس و رومانی آنرا در ۱۸۷۷ پس از مقاومت شدید عثمانی اشغال کردند.

در قاموس الاعلام ترکی (کلمه پلونه) آمده؛ پلونه قصبه مرکز لوانی واقع در بلغارستان در ۱۳۸ هزار گزی شمال شرقی صوفیه در ساحل رود توجنیچه پلونه هنگامی که مستقیماً بستگی بدولت عثمانی داشت بیش از ۱۷۰۰۰ سکنه و ۱۸ جامع داشت در زمانهای اخیر اکثر مسلمانان از آنجا رحلت کرده و فعلاً بیش از ۱۴۰۰۰ سکنه ندارد و اکثر جوامع آن رو بویرانی نهاده است این قصبه در یک زمین مسطح واقع شده ولی گرداگرد آن باتیه ها احاطه گشته این سر زمین محل تقاطع راههای بسیار حائز اهمیتی میباشد. ابنیه آن عادی و کوچه های ناپاک دارد. پایداری و مقاومت مردانه غازی عثمان پاشا در مقابل عساکر روسیه و رومانی در همین قصبه بود و این قصبه بشهرت این محل افزوده است در سال ۱۸۷۷ میلادی هنگامی که نیروی روس از رود دانوب گذشته بود غازی مذکور در این جا دوبار به پیروزی

بزرگ نایل شد سپس این قصبه عاری از هر گونه استحکامات را با وسایل خاکی استوار ساخت و طریق صوفیه را باز گذارده از تمولسنه مذکور تاکنون اول همان سال مدت پنج ماه با نیروهای روس و رومانی مشغول زد و خورد بود و بیایی می جنگید و تلفات خصم از ۴۰،۰۰۰ متجاوز شد و شهرت نظامی دولت عثمانی در جهان افزوده گشت

آخر الامر روسیه لشکر فراوانی گرد آورد و بمیدان کارزار فرستاد در این حال طریق صوفیه هم مسدود گردید ناپار پاشای دلیر بنای حمله و هجوم را گذارده دلیرانه میکوشید و در نتیجه دو ردیف از استحکامات دشمن را ضبط کرد لکن چون نیروی روسها چندین برابر نیروی عثمانی بود هاقبت در ۱۰ کانون اول این مرد شجاع مجروح گردید و از این رو با ۳۵۰۰۰ تن لشکر مجبور بتسلیم شد این تسلیم تنگین نبود امیر اطورروس دلاوری و رشادت پاشا را تقدیر و تحسین کرد تا آنجا که شمشیر وی را نگرفتند و از عزت و احترامش نکاستند .

پلوندیه . [پ و د] بسته قماش را گویند و بر بوی رزمه خوانند . (برهان قاطع) . بسته جامه و قماش را گویند . (جهانگیری) . پرونده . پروند . (رشیدی) این تبدیل همان پرونده است که گذشت اصل آن نیز پندیه یعنی بسته قماش است . (آندراج) . ظاهراً این لفظ مرکب است از پل، پول بمعنی نقدینه و ونده بمعنی بنده، مجموع کلمه بمعنی کیسه و صره است . (مؤلف) راه باید برید و رنج کشید کیسه باید گشاد و پلونده .

سوزنی و نیز رجوع به پرونده شود .

پلونه . [ل ن] رجوع به پلون شود . **پلوفه** . نام سنجاقی است که از شمال شرقی به زشتوی و از شمال غربی به راخوده و از طرف مغرب به وراج و از جانب جنوب بسنجاق لوفجه میرسد و ۸۷۰۰ تن سکنه دارد (قاموس الاعلام ترکی) .

پلونی . [پ ل] (۹) در نبات شناسی جنسی از اسکرفولارینه (۱۰) تنها نوع آن پلونیای امپریال است که آنرا بژایونی هر می نامند و آن درختی بزرگ است که بارتفاع ۲۵ متر میرسد و تنه آن مستقیم و پوست آن اندک شکاف داراست و سر آن پهن میشود گل آن بزرگ و آبی رنگ است این نبات با سم آناپلونا دختر تزار روسیه پل اول پلونا نامیده شده است .



پلونی

پِل و و. [پ] (۱) مجموعه ارتفاعات کوهی از آلهای بالا (دینه) در فرانسه و نیز نام قلّه آن کوه بارتفاع ۳۹۰۴ کز .

پِل و ویر ژینی . [پ و] نام داستانی تألیف برناردن دوسن پیر (۱۷۸۷) راجع به دو کودک که در آب و هوای خوش « ایل دو فرانس » پرورش یافته و زندگانی کرده اند این داستان بدیع و مؤثر که یراز احساسات طبیعت دوستی است شهرت و حسن قبول بسیار یافت . رجوع به سلامان و اقبال شود .

پِل و وینیّه . [وی ی] (۲) کرسی بخش در ایالت صربیهان از شهرستان لوریان دارای ۴۱۰۵ سکنه و راه آهن .

پِل و و . [پ و] یا [پ ل ل و] (۳) (نیکلا . . .) کاردینال فرانسه ، یکی از رؤسای لیک (اتحاد کاتولیکها در فرانسه در اواخر مائه شانزدهم) مولد ژوی سوتل پسال ۱۵۱۸ وفات در ۱۵۹۴ .

پِل و ها . [لو] (۴) مرکز بخش از ایالت کت داور در شهرستان سن بر لو ، دارای ۴۴۱۲ سکنه .

پِل ه . [پ ل] الک دلك . رجوع به الک دولك شود .

پِل ه . [پ ل] صورتی از بهل (بهلوی) (رجوع به ایران باستان جلد ۳ ص ۲۱۸۴) شود .

پِل ه . [پ ل] (۵) یا پیلئوس پسر آك (۶) پادشاه داستانی ایولخس (۷) شوی تیس و پدر آشیل (اخیلوس) . در قاموس الاهلام ترکی (ماده یلیوس) آمده است :

پلیوس . نام پدر آشیل (اخیلوس) بهلوان مشهور است که در محاصره تروا شرکت جست اصلاً پسر ایاک پادشاه اکیه بود از روی سهو برادرش را بکشت و بترك مبهن خویش مجبور گشته بحکمران فتیوتید التجا جست و در نتیجه با دختر این حکمران ازدواج کرد بعدها او را نیز در شکارگاه بقتل رسانید و به ایولخوس عزیمت کرد زن آکاست پادشاه ایولخوس عاشق وی شد و بر وابط نامشروع دعوتش کرد پلیوس باین امر تن در نداد در نتیجه بتعرض و تجاوز ناموس متهم گشته بامر پادشاه در جنگلی مصلوب شد و بجبله ریسمان را پاره کرد و آکاست را با زوجه وی بقتل رسانید و صاحب تاج و تخت ایولخوس گردید و پس از وفات زن اول با تنیس که یکی از یریان بود ازدواج کرد و از این زناشوئی آخیلئوس (اشیل) بوجود آمد .

پِل ه . [پ ل] (۸) (کوه . . .) قلّه

آتش فشانی بارتفاع (۱۳۳۰ کز) مارتینیک که در آتش فشان سال ۱۹۰۲ شهر سن پیر را ویران کرد .

پِل ه . [پ ل] (۹) نام درختی است خودرو که برکش به پنجه آدمی و گلش بناخن شیر ماند و بیخ گل سیاه و برگ آن نارنجی میشود و در جنگلهای هندوستان بسیار است . (برهان قاطع بکسر بی هم آمده است) . دهك (غیاث اللغات) . درختی خورد (خودرو) که در جنگل هندوستان بسیار بود و بهندی یلاس گویند و گل نارنجی مانند ناخن شیر و بیخ آن گل سیاه بود . کر به بید . بیدموش بهرامه . بهرامچ . شاه بید . کله موش . پنجه کر به . خلاف بلخی . بید طبری . کر به . کر بکو . مشک بید . زنف . عطفل . و نیز رجوع به بید مشک شود .

گوشت همی سازند از بهر تو از خس و خار و پله کاندرفلاست . (ناصر خسرو) .

پنجه گشاده گل لعل پله

غرقه بخون ناخن شیر پله . (۱۰)

(امیر خسرو بنقل فرهنگ رشیدی)

بیدمشك و کر به بید و بید موش و شاه بید و پنجه کر به و خلاف بلخی و بید طبری و مترادفات دیگر آن درخت معروفست که در ایران بسیار است و همه دیده اند و گل او سرخ و برگش نارنجی نیست و بهرامه که شعرا غالباً برای نشان دادن سرخی در شعرهای خود میآورند می شك درخت دیگری است که گلش سرخ و برگش نارنجی است لکن چنانکه ملاحظه شد اهل لغت این دو کلمه را بهم خلط و مشتبه کرده اند .

|| فله که شیر حیوان نو زائیده باشد (برهان قاطع) . آغوز . شیر حیوان نو زائیده را خوانند که چون بر آتش نهند مانند یتیر تر که آنرا دله گویند بسته شود و لذیذ باشد و آنرا فله و زهك نیز نامند (فرهنگ جهانگیری)

|| بضاعت قلیل و اندك (برهان قاطع) . (سروری) :

بر پله پیره زنان ره منن

شرم بدار از پله پیر زن . (نظامی) .

|| موی اطراف سر (برهان قاطع) (سروری)

|| چو بکی که ریسمان بر کمر آن بندند و در کشاکش آرند تا آوازی از آن ظاهر گردد (برهان قاطع) || کفه ترازو (برهان قاطع) .

دزد بشمشیر تیز گر بزند کاروان

بر درد کان زند خواجه بزخم پله . (سنائی) .

|| یول و یله ، از اتباع است بمعنی نقد و جنس پیدا و پنهان (آنتدراج در لفظ یلونده) رجوع به یول و یله شود . || جیب (در لهجه طبری) .

پِل ه . [پ ل] ابریشم بود و آنچه کرم ابریشم بر خود تنیده باشد (برهان قاطع) .

پِل ه || یلك چشم (سروری) || درخت بیدی که برگش پنجه را ماند و بعضی گویند درخت بید مشک است که بید مشک آن پنجه دار است (برهان قاطع و مولف برهان شبیه این معانی را برای لفظ پله [پ ل] نیز آورده است)

|| چوبکی را گویند بمقدار يك قبضه و هر دوسر آن تیز میباشد و آنرا بر زمین گذارند و چوب درازی بمقدار سه وجب بر سر آن زنند تا از زمین بلند شود و در وقت فرود آمدن بر کمر آن زنند تا دور رود و آن بازئی است مشهور که آنرا پله چوب خوانند الک دولك . و رجوع بالك دولك شود . || پایّه نردبان .

مالك مملکت ستان بار گهش در امان

بام دراز نردبان چرخ فروترین پله . (فلکی شیروانی بنقل سروری)

پِل ه . [پ ل ل] بمعنی درجه و مرتبه باشد (برهان) . || هر مرتبه و پایه از نردبان را گویند و باین معنی بآثانی مخفف هم درست است (برهان قاطع) .

|| ترازو (؟) (غیاث اللغات) . || کفه . کیه . کیّه ترازو :

کار بی دانش مکن چون خرّمه

در ترازو بارت اندر يك پله . (ناصر خسرو)

پِل ه . [پ ل ل] . کفه ترازو را گویند . (برهان قاطع) || هر مرتبه و پایه از نردبان باشد و باین وزن و باین معنی بجای حرف اول تایی قرشت نیز بنظر آمده است . (برهان قاطع) .

پِل ه . [پ ل ل] . کفه . کیه (نصاب) . کیّه ترازو . کفه ترازو :

زبس بر سختن زرش بجای مادحان هزمان

زناره بگسلد کپان ز شاهین بگسلد پله . (فرخی) (۱)

ترازو را همه رشته گسسته

دو پله مانده و شاهین شکسته . (ویس و رامین) .

گر بستجد سیه ر حلّم ترا

بشکند خرد پله شاهین . (ابوالقرج رونی)

حلّم ترا گمانه همی کرد نا گهان

بگسست هر دو پله میزان روزگار . (انوری) .

(۱) Pelvoux. (۲) Pluvigner. (۳) Pelvé ou Pellevé (Nicolas de . . .) (۴) Plouha. (۵) Péleé. (۶) Éaque. (۷) Iolcos. (۸) Pelée. (۹) Saule musqué (saule égyptien)

(۱۰) ن . ل . پنجه گشاده است درخت پله راحت بخون ناخن شیر پله .

(۱۱) در بعض لغت نامه ها این شعر را بدقیقی نیز نسبت کرده اند .

اگر بسنجم خود را به نیک و بد امروز
بر آن نهم که در آن روز هرض میزانم .
هیم (۱) به یله نیکی ز یک سیندان کم
به یله بدی اندر ، هزارسندانم (۲) .
(سوزنی) .

در یله ترازوی اعمال عمرماست
طاعات دانه دانه و عصیان تنگ تنگ (۳)
(سوزنی) .

خاصه که مهر سپهر گوشه خوشه گذاشت
واتش گردون گرفت یله لیل و نهار .
(خاقانی) .

سرنهد از دامن پر آدمی
یله چو پر گشت پیوسد ز می .
(امیر خسرو دهلوی) .

|| یایه نردبان . نردبان پایه . مرقا . درجه
|| زینه خانه بلند و بالاخانه و جز آن ؛
نه دام الامدام سرخ (۴) پر کرده صراحی ها
نه تله بلکه حجره خوش بساط (۵) اوکنده پایله .
(عسجدی)

یکی یله است زین منبر مجره
زده گردش نقط از آب روین .
(منوچهری) .

یله آس و ملی زاندر . [پ ل ر ل
م] (۶) نمایشنامه فغانی شامل ده بخش و
سیزده پرده . رساله مستخرج از درام
(مورس مترلینک) بهمین نام و موسیقی آن
تصنیف کلود دبو می باشد (۱۹۰۲) این
تصنیف به علت تازگی سبک نمایش و لحن
موسیقی خود قابل توجه است .

یله چفته . [پ ل چ ر ت] دراصفهان
بازی الک دولک را گویند . رجوع به الک
دولک شود .

یله چوب . [پ ل] بازی الک دولک .
رجوع به الک دولک شود .

یله سرا . [پ ل س] نام قریه از دهستان
رشتادرتنکابن (سفرنامه مازندران و استرآباد
راینو ص ۱۰۶) .

یل هفت طاق . [پ ل ه] کنایه از
هفت فلک باشد (فرهنگ رشیدی) . (برهان
قاطع) .

یله کو . [پ ل] و یله کوب [پ
ل] (۷) نیم کوب . یله کوب || یله کوب
کردن ، نیم کوب کردن . نیم کوفته کردن .
کبیده کردن . جشن . بلغور کردن .

پلهم کوتی . [پ ه] نام یکی از
مراعات و چراگاههای اشرف (سفرنامه
مازندران و استرآباد راینو ص ۶۴)

پلهو . [پ ه] رجوع به پهلوشود .
پلهیم . [] بلغت طبری غالیس

است که بیونانی یعنی مثنی رایجه است و
در قانون در حرف عین آمده است . (تحفه
حکیم مؤمن در لفظ یلهیم و غالیس) . در
مفردات قانون این کلمه را نیافتیم .

پلی . [پ] (۸) نام قصبه ایست واقع در جنوب
هندوستان در قضای کدایه از ایالت مدرس
در ساحل نهر چیر که تابع رود پرمیاشد ،
دارای ۱۶۹۵۰ سکنه که بعضی آنان
مسلمانند (قاموس الاعلام ترکی در کلمه پولی) .

پلیاس . [پ] (۹) پسر نیتونوس ،
پادشاه ایولخس از بلاد تسالی . دختران او
باغوا یل مدیه بامید اینکه جوانی از سر گیرد
او را سر بریده و قطعه قطعه کردند و با
ایمانی کورکودانه در آب جوش انداختند .
دو قاموس الاعلام ترکی آمده است ؛
پلیاس ، در اساطیر یونان نام فرزندی است
که از پیرونیتون بعمل آمده و تیروزن کرتیاس
پادشاه ایولخس بود مولود را بکوهی انداخته
بودند و چوپانان به پرورش او پرداختند هنگام
وفات کرتیاس برادرش تخت و تاج را طبط
کرد و اهل و عیال وی را بکشت فقط
یاسون از چنکش رهائی یافته بود برای
احیاء این یک تن نیز او را به سیاحت بحری
موسوم به آرگنت تشویق کرد دختران
او به نیت اعاده جوانی پدر بساحره مسماة به
مدیا مراجعه کردند ساحره گفت نخست باید
خون این پیر را از تن وی بیرون کرد دختران
قول او را باور کرده پدر خود را بکشتند .
پلیپ یا پلیپیسی [پ پ] (۱۰) از مورخان
بزرگ یونان است که در حدود ۲۱۰ تا
۲۰۰ پیش از میلاد در شهر میکالو پولیس
تولد یافت و در حدود ۱۲۵ در گذشت .
کتاب (تاریخ عمومی) او که مرکب از
چهل مجلد بود و اکنون از آن جز پنج مجلد
در دست نیست بهترین آثار تاریخی قدیم
است (حواشی تمدن قدیم فوستل دوکولانز
از آقای فلسفی) .

این مؤرخ یونانی بین ۲۱۲ و ۲۰۵ ق م
تولد شده و بین ۱۳۰ - ۱۲۵ ق م در
گذشته . نوشته های او راجع به جغرافیا و
تاریخ عالم قدیم است . ولی بیشتر کتابهای
او گم شده . مهم ترین نوشته های او در چهار
کتاب راجع به تاریخ عمومی بوده و از این
صده فقط پنج کتاب اول و قسمتهایی از کتاب
دیگر و کتاب ۱۷ - ۱۹ - ۴۰ تا زمان ما
باقی است . این کتابها را پولی بیوس در واقع
برای تاریخ روم نوشته ، چنانکه میتوان گفت
مضامین آن تاریخ ۵۳ سال از دوره رومی
است و مربوط به زمانی بین ۲۲۰ - ۱۶۸

ق م . است . راجع به خود مؤرخ باید در نظر
داشت که نسبت به رومیها خوش بین است و
حتی خواسته بنماید که دست تقدیر دنیا را
بطرفی میبرد ، که تماماً در تحت اداره یک
ملت قوی در آید . بنابراین سه نقص بزرگ در
نوشته های او هست : ۱ - بوقایمی که نظر او را
نمیرساند اهمیت نداده و میگوید قابل تحقیق
و تدقیق نیست . ۲ - بوقایمی که به روم یا
هندوستان فراوانی که در روم داشته و متنفذ
بوده اند بر میخورد بسکوت گذشته یا بطور
دیگر تعبیر شده . ۳ - مقصود مهم او این
است که از تاریخش درسهای عبرت گیرند
و حکمت عملی آموزند بنا بر این تشبیهات
و قضاوتهایی که میکند غالباً برای تأیید
نظری است که صحیح یا سقیم قبلاً اتخاذ
کرده و بالتیجه جهات وقایع یا تغییر حکومتها
و غیره مبنی بر تأویل و تفسیری است که از
عقیده او ناشی گشته . با وجود این کتابهای
او برای مؤرخ مهم است . زیرا او همواره
سعی داشته که جهات وقایع را روشن کرده
ارتباط حوادث را با یکدیگر نشان دهد و
باین مناسبت تاریخ خود را تاریخ (پراگماتیک)
نامیده . جاهانی از کتابهای پولی بیوس با
مشرق قدیم و ایران مربوط است و بهمین جهت
با وجود اینکه او کتابهای خود را برای تاریخ
روم نوشته ، شمه از این مؤرخ و نوشته های
او ذکر شد (ایران باستان ج ۱ ص ۷۶ - ۷۷
تحت عنوان پولی بیوس) و در قاموس الاعلام
ترکی (در کلمه پولیب) آمده است ؛ پولیب
از مورخان یونان قدیم است که در سال ۲۰۶
قبل از میلاد در میکالو پولیس تولد یافته و
در سنه ۱۶۶ بطریق رهن بروم رفت و مدت
مدیدی در آنجا اقامت گزید و با مورد سیاسی
و نظامی رومیان و قوف پیدا کرد و با یل
امیل و پسران وی انتساب جست و بهمراهی
اسکیپیون که یکی از آنان بود بافریقا و
محاصره قرطاجنه رفت و مدتی در افریقا
و اسپانیا و گالیا بسیاحت پرداخت ، سپس از
طرف رومیان بمأموریتهای مخصوصی بیونان
اعزام شد و در ۱۲۴ پیش از میلاد بسن
۸۲ سالگی وفات کرد وی تألیفاتی در
تاریخ و فلسفه و تراجم احوال دارد ، مشهورتر
از همه تاریخ عمومی است که حاوی وقایع
عصر خود اوست لکن نسخ موجوده این
کتاب ناتمام است از دیگر آثار وی بیش
از چند جزء در دست نیست (انتهی) .

پلیبیوس . [پ به] (۱۱) توده جانور مرکب از پولیب
ها که در خانه های مجزا گرد می آیند . پلیبیوس

(۱) هیم یعنی هستم . (۲) ن . ل . در یله ترازوی اعمال عمر ما طاعات دانه دانه و عصیانست تنگ تنگ . (۳) ن . ل . چندانم .

(۴) Pelléas et Melisandre .

(۵) برافکنده است .

(۶) Polybe . (۷) Piler و Piloir شبیه و از یک ریشه است

(۸) Poli . (۹) Pélias . (۱۰) Polybe . (۱۱) Polypier

بسکلهای نرم و سفت و آهکی دیده میشوند .



پلیسه

پلیت . [پ] پلید . نجس و ناپاک (آندراج) رجوع به پلید شود .
پلیتگی . [پ ت] فتیله بودگی . تافته بودگی چون فتیله .
پلیته . [پ ت] (۱) ینبه یالته تاب داده را گویند و معرب آن فتیله است خواه فتیله چراغ باشد و خواه فتیله داغ (برهان قاطع) . ینبه یاریمان یالته تاب داده و فتیله معرب آن است . . . ریمان یا ینبه تاییده برای چراغ . ذباله . ذباله (منتهی الارب) فلیته . کنه (منتهی الارب) : مشعل (منتهی الارب) : مشعل : آنچه حاصل آید از چرک چون پلیته خرد و باریک آنرا فویل خوانند (ابوالفتوح رازی ج ۳ ص ۳۷۱) مصباح آن آلت که روغن و پلیته در او باشد و سراج پلیته پیچیده باشد (ابوالفتوح رازی ج ۴ ص ۴۱) .

چون بدل اندر چراغ خواهی افروخت علم و عمل بایست پلیته و روغن . ناصر خسرو .

و صبر بر سر که . . . بسانید و پلیته کنند و بدان بیالایند و بردارند . (ذخیره خوارزمشاهی) . بگیرند افاقیا و قلقطار و موی خرگوش و خاک کنند و سر کین خر ، تر و خشک همه را بآب کنندا برشند و پلیته سازند و به بینی اندر نهند . (ذخیره خوارزمشاهی) . از خاک پلیته کالبدت را و از آب روغن او ساختند . . . چنانکه آن آتش پلیته و روغن را بسوزاند و نور گرداند (کتاب المعارف بهاء الدین ولد) . شعبه ، آتش سوزان در پلیته یا پلیته سوزان (منتهی الارب) ، ضریبه ، پلیته دسته کرده از یشم و یاغنده که بریسد (منتهی الارب) || پلیته برتر کردن ، بالا کشیدن فتیله چراغ . بر دعوی افزودن || پلیته (در جراحت) مسبار .

پلیتیک [پ] (۲) لفظ فرانسوی .

سیاست . علم سیاست مدن .

پلیتیک دان . [پ] سیاسی . رجل سیاسی .

سیاست شناس . دانا سیاست .

پلی تیمت . [پ م] (۳) نامی است که

جغرافی دانان قدیم یونان بنهر زرافشان

بخارا داده اند (قاموس الاعلام ترکی در بولتیمت) .

پلید . [پ] ناپاک . شوخ . شوخکن . شوخکین . چرک . چرکین . پلشت . فزاک . فزاک . فزاکین . فزاکین . فزوم . فزغند . فزغنده . فزکنده . فرخج . گست . (حاشیه لغت نامه اسدی نسخه نفجوانی) پلیت (آندراج) وسخ . (۴) قذر . ساطن . گرژی . (منتهی الارب) . طفس . (منتهی الارب) . رجس . نجس . خبیث (تفلیسی) . مردار (برهان قاطع) داهر . دایس . نصف (منتهی الارب) . نحیف . (منتهی الارب) نطف (منتهی الارب) : کلخج . ققیع (منتهی الارب) .

آن کرنج و شگرش برداشت پاک و اندر آن دستار آن زن بست خاک

این زن از دکان برون آمد چو باد پس فلر زنگش بدست اندر نهاد شوی بگشاد آن فلرزش خاک دید بانگ زد زن را و گفتش ای پلید . از منظومه سندیادنامه رودکی .

کنده و قلتبان و دون و پلید ریش خردم و حله تنش کلخج . عماره مروزی .

حاکم آمد یکی بغیض و سبشت ریشکی کنده و پلیدک و زشت . معروفی .

ابره . . . فرمود تا عرب را بفرماید تا به حج بدان کلیسیا آیند و بگویند که این کلیسیا از آن خانه کعبه نیکوتر و فاضل تر است که ایشان در آن خانه بتان دارند و آنرا پلید کردند و این کلیسیا کس پلید نکرده است . (ترجمه طبری بلعمی) . گفت این مشرکان پلیدند و خانه خدای پاک است مگذار که بخانه خدای اندر آیند (ترجمه طبری بلعمی) .

با دل پاک مرا جامه ناپاک رواست بدمر آنرا که دل و جامه پلیده است و پلشت . کسانی .

ای همچو یک پلید و چنو دیده هابرون مانند آن کسی که مر او را کنی خبک . دقیقی . (۵)

بیامد پس آن بیدرفش سترگ پلیدی سکی جادوی پیر گرگ . فردوسی .

ابر دست آن بیدرفش پلید شود شاه آزادگان نایدید . فردوسی .

پس آن بیدرفش پلید سترگ به پیش اندر آید چو درنده گرگ . دقیقی .

چو روشن شد و پاک طشت پلید بکرد آن که شسته بدش پرنیید . فردوسی .

فروید آمد آن بیدرفش پلید سلیخش همه پاک بیرون کشید . دقیقی .

چنین گفت پس با شغاد پلید که اکنون که بر من چنین بدرسید . فردوسی .

نهان دل آندو مرد پلید زخورشید روشن تر آمد پدید . فردوسی .

نباید که آن بد نژاد پلید جواین بشنود گوهر آرد پدید . فردوسی .

بیاطن چو خوک پلید و گرازی . (از بهیقه چاپ مرحوم ادیب ص ۳۸۴) . از نید آمد پلیدی چهل پیدا بر خرد چون بود مادر پدید آید یسر و جز پلید ؟ ناصر خسرو .

چه خطر دارد این باید نبیید عند کاس مزاجها کافور . ناصر .

آنجاات سلسبیل دهند آنکه کاینجا پلید دانی صها را . ناصر خسرو .

غره مشو بدان که تو را طاهر است نام طاهر نباشد آنکه پلید است و بی طهور . ناصر خسرو .

این زشت و پلید و آن به و نیکو آن کنده تلخ و این خوش و بویا . ناصر خسرو .

خاصه که بیشتر مردمان فاروره پلید و ناشسته و اندر خرقه های پلید و زشت عرضه کنند . (ذخیره خوارزمشاهی) . نقل است که خلیفه مهد پیش او نماز میکرد و در نماز با محاسن حرکتی میکرد سفیان گفت این چنین نمازی نماز نبود این نماز را فردا در عرصات چون رکوئی پلید برویت باز زنند (تذکره الاولیاء صطار) .

ناشنیدستی که پیغمبر چه گفت من شنیدستم زمن باید شنید

گفت ایا کم و خضراء الدمن دور از آن پاکی که اصل آن پلید مسعود سعد .

ملک او از طعنه خصمان کجا باید خلل آب دریا از دهان سکه کجا گردد پلید . معزی .

(۱) Mèche . (۲) Politique . (۳) Polytimète .

(۴) صاحب غیاث گویند کسانی که پلید بجای دال بنای فوقانی نویسند و گویند خطاست (آندراج) . (۵) این بیت را به لبیبی نیز منسوب کرده اند .

و گفت بسامردا که بجز رود ویاک بیرون
آید و بسامردا که در کعبه رود و پلید آید.
(تذکرة الاولیاء عطار).

چه شود پیش و کم از این دریا
خواجہ گریاک و گریلید آید.
عطار .

بایدان کم نشین که صحبت بد
گرچه پاکتی ترا پلید کند .
سعدی .

سک بدریای هفت گانه مشوی
که چو تر شد پلید تر باشد .
گلستان .

آب بهر آن بیارد از سماک
تا پلیدان را کند از خبث پاک .
مثنوی .

از . . . باقی نطفه میچکید
ران وزانو گشته آلوده و پلید .
مثنوی .

گر یلیدم در نظیفم ای شهان
این نخوانم پس چه خوانم در جهان .
مثنوی .

قدر، پلید داشتن چیزی (تاج المصا در بیهقی)
هجان، مرد پلید (منتهی الأرب) . رجل ذقطة
مرد پلید (منتهی الأرب) . رجل ذقیط ،
مرد پلید (منتهی الأرب) صَم ، پلید و بد
شدن بوی (منتهی الأرب) مُقَدَّر ، مرد پلید
(منتهی الأرب) . مُقَدَّر ، مرد پلید (منتهی -
الأرب) . استغذار ، پلید شمردن (منتهی -
الأرب) . تطبیع ، پلید گردانیدن چیزی
را (منتهی الأرب) مِعْطَ الذَّنْب مَعْطًا ، پلید
گردید کرک . (منتهی الأرب) . شاطن ،
پلید و بد خوی (منتهی الأرب) عتریف ،
پلید بدکار . (منتهی الأرب) عُتُوف ، پلید
بد کار (منتهی الأرب) رجل عارم ، مرد
پلید (منتهی الأرب) . عُفاریة ، مرد سخت
پلید . (منتهی الأرب) . عَقْرَرة ، پلید (منتهی -
الأرب) . هروم ، زن پلید بد خوی
(منتهی الأرب) .

عُرَکة ، مرد خبیث و پلید (منتهی الأرب) .
انجاس ، پلید ساختن (منتهی الأرب) .
تنجیس ، پلید ساختن . (منتهی الأرب) .
|| بدکار . شریر . بدعمل تباه کار .

بدو گفت خسرو توئی بیگمان
ز تخت پدر گشته ناشادمان

زدست یکی بد کنش بنده
پلیدو منیفش پرستنده .
فردوسی .

بود مردی کدخدا او را زنی
سخت دانا و پلیدو رهنی .
مثنوی .

مگر هنوز یزید یلید در دنیا است
مگر هنوز پناهای جور او بریاست .

عنفس ، زن پلید تباه کار (منتهی الأرب) .
دخن ، بد شدن خوی کس ، ردی و یلید
گردیدن وی . (منتهی الأرب) . خبیثة
واغرة ، زن یلید تباهکار . (منتهی الأرب) .
لصوص دلازمة ، دزدان یلید زشت (منتهی -
الأرب) . و آنجا کافران یلید تر و قوی تر
بودند و مضایق بسیار و حصارهای قوی داشتند .
(ابوالفضل بیهقی) || کشنده . قتال . ماری
پلید ، خبیث . ماری که زهر آن کشنده . یا
صعب العلاج باشد .

بزد یکدم آن ازدهای یلید
تنی چند از آنها یدم در کشید .
فردوسی .

|| فاسد ، و جراحت ها ، بدرا نافع بود [اشق]
و گوشت پلید را بخورد و گوشت پاکیزه
برویاند . (ذخیره خوارزمشاهی) و اگر ریش
خورنده و یلید باشد آهک آب نرسیده و ...
طلی کنند (ذخیره خوارزمشاهی) . || تخف
یالید که ماضی یالیدن است یعنی جستجو
کرد و تفحص کرد (آندراج) . (برهان
قاطع) || دیوپلید ، دیو شریر . دیو بدکار .
اهریمن .

ره دستکاری ز دیو یلید
بکردار خوبی بیاید یدید .
فردوسی .

تبه شد بگفتار دیو یلید
شنیدی بدیها که او را رسید .
فردوسی .

همی گفت ما ناکه دیو یلید
بر بهلوان بد که این خواب دید .
فردوسی .

دگر آنکه گفتی که دیو یلید
دل و راه من سوی دوزخ کشید .
فردوسی .

سخن چون بگوش سیامک رسید
ز کردار بد خواه دیوپلید ...
فردوسی .

مکن نیز فرمان دیو یلید
ز فرمان او بر تو این بد رسید .
فردوسی .

همگان لشکر فریشته اند
گرچه دیوان پلید و غدارند .
ناصر خسرو .

|| پلید ازار ، زانی . || پلید چشم ، بد چشم ،
نجیثی العین . (دهار) . || پلید خوی ، بد خوی .
بد خلق ، تمسح ، نیک دروغگوی و سبّنه ،
پلید خوی ، (منتهی الأرب) || پلید طبع ،
بد سرشت .

پلی داماس . [پ] بهلوانی در اساطیر

یونانی از اهالی تسالی وی زور و نیروئی
شکرف و عظیم داشت و هنگامی که قصد کرد
صخره عظیمی را که افتادن میخواست از
سقوط باز دارد در زیر صخره بماند و ببرد .
پلیدر . (۱) [پ د] نام یکی از فرزندان
یرام پادشاه ترواست . هنگام محاصره تروا
یدراو ویرا یا خزاین موفور نزد داماد خود
پلیم نستر [پ ن ت] روانه کرد و او ویرا
بکشت .

پلیدزادگی . [پ د] نایا کزادگی .
اندر پلید زادگی و پاک زادگی
توجیز حوض گلخن و من شیم کوثرم .
سوزنی .

پلیدزاده . [پ د] نایا کزاد (مقابل
پاک زاده یعنی حلال زاده)

پلیدزبان . [پ ز] آنکه بد گفتن
از مردمان خوی گرفته . آنکه دشنام بسیار
گوید . آنکه عادت بدشنام و بد گوئی دارد .
بد زبان . ناسزا گوئی . زشت گوئی . بددهن .
فحاش . بدی اللسان . پس مزدی برخاست و
گفت من دروغزن و پلید زبانم دعا کن تا
خدای تسالی این زبان از من ببرد . پیغمبر
صلی الله علیه وسلم او را دعا کرد . (ترجمه .
طبری بلعی) . الجلاعة ، پلید زفان شدن .
(تاج المصادر بیهقی) . الجلعة ، زن پلید
زبان (ربنجی) . دقارة ، مرد کوتاه بالای
پلید زبان . (منتهی الأرب) . دَعْمَطَة ، زن
پلید زبان . (منتهی الأرب) . شبوة ، زن
پلید زبان . (منتهی الأرب) . سعو ، زن
پلید زبان بیرون آینده از شوی بقدا .
(منتهی الأرب) . ضابض و ضبض ، پلید
زبان . (منتهی الأرب) . طمل ، مرد پلید زبان
شوخ چشم بی باک . (منتهی الأرب) . صخّاب
مرد درشت آواز پلید زبان . (منتهی الأرب) .
عنفس ، زن پلید زبان کم جیا . (منتهی الأرب) .
هَنَقْفیر ، زن پلید زبان . (منتهی الأرب) .
مدنخ ، [م د ن] بسیار پلید زبان .
(منتهی الأرب) . هری ، زن با بانک و
فریاد و درشت آواز پلید زبان (منتهی -
الأرب) . عنفس ، زن تند و پلید زبان
بی شرم . (منتهی الأرب) . جرّبانة ، زن
بسیار فریاد پلید زبان . (منتهی الأرب) رجل
غظیان مرد فاحش پلید زبان (منتهی الأرب) .

پلید زبانی . [پ ز] بد زبانی . دشنام
گوئی . ناسزا گوئی . بد گوئی . بددهنی .
زشت گوئی . فحاشی . جلاعت (تاج المصادر
بیهقی) . طمولت . (منتهی الأرب) .
پلید شدن . [پ ش د] . و پلید
گردیدن . ناپاک شدن . شوخ کن شدن .

چرك شدن . پلشت شدن . رجس . (تاج - المصادر بیهقی) قذر . (تاج المصادر) قذارت . (منتهی الأرب) رجاست . نجس شدن . (تاج المصادر) نجاست . تنجس . (زوزنی) . (منتهی الأرب) . خیانت . (دهار) (تاج المصادر بیهقی) : طرتم الماء یلید شد آب . (منتهی الأرب) . نجس . نجاسة نایاک و پلید گردیدن . (منتهی الأرب) .

پلیدگار . [پ] زناکار . زانی . زانیه (محمود بن عمر) . قبحه . روسپی . جلب . (زنجیری) . بدکار . بغی . عاهر . عاهره (زن) . مسافح .

پلید کاری . [پ] زنا (دهار) . (محمود بن عمر رهنجی) . (مجمل اللغة) . تبهکاری .

پلید کردن . [پ] ك د [] . آلوده و نایاک کردن . شوخکن کردن . چرك کردن . نجس کردن . انجاس . تلجیس . (دهار) . اخبات . (زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) .

پلیدن . [پ] د [] . مخفف پالیدن است که بمعنی جستجو کردن و تفحص باشد . (برهان قاطع) . پژوهش کردن . تجسس کردن . [در آهسته بجائی در شدن . خریدن . دزد] در تاریکی شب [هر چند حیل کرد چیزی نتوانست دزدید بطویل پلید که ستوری نیکو بگیرد آن شب شیری در میان ستوران در آمده بود ، دزد دست بر پشت ستوران می نهاد تا هر کدام فربه تر

باشد ببرد از قضا دست بر پشت شیر نهاد و از دیگر ستوران فربه تر بود . (سند بادنامه) .

پلید ناك . [پ] آلوده به پلیدی . نایاک : اعذار ، پلید ناك شدن جای . (منتهی - الأرب) .

پلیدی . [پ] نایاکی . شوخی . شوخکنی . وژن . آژیخ . چرك . قز . رجس . قذر . وسخ . قذارت . رجاست : همه پلیدی ها را با آب شویند و پلیدی آب از هیچ چیز شسته نشود (از مجموعه امثال طبع هند) . قف . پلیدی پوست . (منتهی الأرب) .

ریدة . هر پلیدی . (منتهی الأرب) . [زباله . آخال . آشغال . (در تداول عوام) آل آشغال . (در تداول عوام) . آخماش . خماشه . خاش . خس و خاش . خاش و خس . خاشاك . خاکروبه : هوایی باین تندرستی و پاکیزگی بسبب نجار پلیدیها که اندر شهر هست هوا ناخوش و زیانکار میشود . (ذخیره خوارزمشاهی) [مواد زائد . خبث . ریس . پلیدی را چنان بیندازد که آتش پلیدی سیم را (تفسیر ابوالفتوح ج ۲ ص

۱۹ س ۲ (۱) . [نجاست خبثه . خبیث (منتهی الأرب) . خبت (دهار) . خیانت . کوه . که . سرکین آدمی (۲) . براز . فائط . نجو . طوف . (منتهی الأرب) . رجیع . (منتهی الأرب) . طمة (منتهی الأرب) . سخیه . (منتهی الأرب) . قذع . (منتهی الأرب) . قشه . (منتهی الأرب) . دبوفا . (منتهی الأرب) . دخص . (منتهی الأرب) . ملعنة . (منتهی الأرب) . رجز . (منتهی الأرب) . رجز (منتهی الأرب) . رگس . (منتهی الأرب) . رجس . (منتهی - الأرب) . رجس . (منتهی الأرب) . عذرة (دهار) . عاذر . عاذرة (منتهی الأرب) . فضلة . ثفل . ذوالبطن . (منتهی الأرب) : نوح بفرمود تا آنکس که باوی بکشتی اندر بودند آن روز روزه داشتند و این دو خلق زیادت که از کشتی بیرون آمده بودند یکی خوک بود و یکی گربه ایشان بزمین بر نبودند پیش از طوفان و خدای تعالی ایشان را بکشتی اندر آفرید زیرا که در کشتی سرکین با پلیدی مردم بسیار شد و گند خاست و مردمان بی طاقت شدند نزدیک نوح رفتند و گفتند که ما را اندر این گند طاقت نماند دست به پشت پیل فرو مالید خوک از کون پیل بیرون جست و آن پلیدیها همه بغورد و آن گند بشد . . . (ترجمه طبری بلعمی) .

بیفکنی خورش یاک را زبی اصلی
بیا کنی به پلیدی چوما کیان (۳) تو کزار
بهرامی .

خورند از آنکه بماند زمن ملوک زمین
تواز پلیدی و سردار پر کنی ژاغر .
عنصری .

چون ابره رفت آنخانه را بیند آنجانجاست
را دید گفت کرا زهره آن بود که این
پلیدی کرده است . (قصص الانبیاء ص ۲۱۳)
(زحل دلالت کند بر) ... رودکانی و بیشبار
و پلیدی . (التفهیم) .

این خورد گردد پلیدی زوجدا
و آن خورد گردد همه نور خدا .
مولوی .

پلیدی کند گربه در جای یاک
چوزشتش نماید بیوشد بجاك .
سعدی .

خره ، پلیدی مردم و ستور و جز آن . (منتهی - الأرب) . خروءة ، ریدن و پلیدی انداختن . (منتهی الأرب) . خره ، ریدن و پلیدی انداختن . (منتهی الأرب) . خراة . ریدن و پلیدی انداختن . (منتهی الأرب) . حصص الصبی حدث کودک و پلیدی آن (منتهی الأرب) خنوة ، پلیدی مردم و ستور و جز آن . (منتهی الأرب) . طئا طئا ، پلیدی افکنند .

(منتهی الأرب) . سلج سلحا ، سرکین کرد . (منتهی الأرب) . متمر بیاچه مترا ، پلیدی انداخت . (منتهی الأرب) . مفتح بسلحه متحا ، پلیدی انداخت . (منتهی الأرب) . طاف طوفاً پلیدی انداخت . (منتهی الأرب) . اطياف ، پلیدی انداختن لنا ، پلیدی انداختن . (منتهی الأرب) . قمصه ، پلیدی انداختن یکبار . (منتهی الأرب) . جلافة ، ماده کاو پلیدی خوار و فی الحدیث ، نهی عن لبن الجلالة . (منتهی الأرب) . تمس ، پلیدی و سرکین انداختن . (منتهی الأرب) . قفه (۲) وثقفة . پلیدی کودک . (منتهی الأرب) . ثعموس ، پلیدی مردم و جز آن . (منتهی الأرب) . مرءة ، پلیدی مردم . (منتهی الأرب) . عفاة ، خبیثی و پلیدی . (منتهی الأرب) . هجانة ، خبیثی و پلیدی . (منتهی الأرب) . مرءة ، پلیدی شتر مرغ و پرندة (منتهی الأرب) . فضع ، پلیدی انداختن . (منتهی الأرب) . جمس ، پلیدی مردم (منتهی الأرب) . جموس ، پلیدی مردم و غیر آن . (منتهی الأرب) . [فسق (مجازاً) . خبت نفس . شر . بدکاری . تباه کاری . بد کرداری در مقام سلما نیا که از پلیدی نامسلما نیا اینها بایست کشد . [احمد بن ابی دواد در باره افشین گوید] تاریخ ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۱۷۳) .

چون شهره شود مروس معصوم
یا کی و پلیدیش چه معلوم .
امیر خسرو .

عله ، پلیدی نفس و پلید نفس گردیدن . (منتهی الأرب) . قذور ، زن کناره کش از مردان و پاکیزه و دور از پلیدیها و مرد کناره گزین . (منتهی الأرب) . عسجرة ، بدی و پلیدی . (منتهی الأرب) . دعر ، تباهی و فسق و پلیدی (منتهی الأرب) . دعر ة و دعر ة ، تباهی و فسق و پلیدی (منتهی الأرب) . دعاة ، تباهی و فسق و پلیدی . (منتهی الأرب) . [نوعی از خربزه و در فرهنگ بعد از یای اول نون ساکن زیاده کرده والله اعلم . (فرهنگ رشیدی) . و نیز رجوع به پلیدی شود ، پلیدی کردن . [پ] ك د [] . ریدن . ریستن . تفوط . فائط کردن . تطفش . (منتهی الأرب) . طفش . (منتهی الأرب) . طفس . (منتهی الأرب) .

اکبار ، پلیدی کردن کودک . (منتهی الأرب) . تجسس ، پلیدی کردن . (منتهی الأرب) .

پلیدی ناک . [پ] آلوده بتجاست .
سرکین آلود .

پلیس . [پ] . در اصطلاح بنایان
ناهواری .

پلیس . [پ] (۱) لفظ فرانسوی که
در فارسی بمعنی پاسبان اداره شهربانی
(نظیمه) و گاه بمعنی آن اداره شهربانی
استعمال میشد . عس . محتسب .

پلیس . [ل] (۲) نام نهری است در کشور
آلمان این نهر از ساکس شروع شده رو به شمال
جاری میشود و پس از طی ۱۱۰ هزار کر
برودخانه استر بلانش میریزد . (قاموس الاعلام
ترکی در ماده پلاسه) .

پلیست . [پ] (۳) جنسی از حشرات

هی منو پتریش دار

از خانواده روسیده

و آن زنبوری است

طویل باشکم بیضی

برنگ سیاه یا

اسمر .



پلیس مخفی .

[پ] کار آگاه .

(از لغات فرهنگستان) . پلیست ولانه آن

عس و محتسبی که لباس خاص ندارد تا
شناخته نشود . ویلاکی که در بغل دارد گاه
ضرورت ارائه کند .

پلیسن . [پ ل ل س] (۴) ادیب

معاصر لوئی چهاردهم متولد در بزیه . در
۱۶۲۶ نظر بر رابطه بافو که پس از آنکه
وی مورد خشم شاه گردید ، پلیسن در دفاع
از او یادداشت‌های فصیح و حاکی از جرأت
و جسارت نگاشت و مدت پنج سال در زندان
باعتیل بسربرد ولی در آخر لوئی چهاردهم
او را بعنوان وقایع نگار خویش برگزید .
وی مؤلف تاریخ آکادمی (اقاذیمیا) فرانسه
است . و در ۱۶۹۳ درگذشت .

پلیسه . (۵) جامه یا خیاطت بانورد یعنی
چین دار .

پلیسیه . [پ سی ی] (۶) (ژان ژاک ...)
دوک مالا کف ، فرمانده قوای فرانسه ، مولد
مادون (ایالت سن سفلی) اوقاتح سیاستویل
است و سفارت بلندن مامور گشت و پس از آن
حاکم کل الجزیره شد . مولد او بسال ۱۷۹۴
و وفات در ۱۸۶۴ و صاحب قاموس الاعلام
ترکی گوید : پلیسه . نام یکی از مارشال‌های
فرانسه است ... وی در ضبط الجزائر شجاعتی
به کمال نشان داد و در آنجا بدرجات عالی
رسید در محاربه کریمه سردار کل نیروی
فرانسه بود و مالا کف را ضبط کرد و از
این رو حائز عنوان دوک مالا کف گردید

و بر تبه مشیری ترفیع یافت سپس بریاست
ثانی مجلس اعیان و سفارت لندن و بالاخره
بفرمانداری الجزائر رسید و در همین مأموریت
درگذشت .

پلی فم . [پ ف] در اساطیر یونانی نام
عفریتی از سیکلپ‌هاست که از نیتون رب النوع
دریا و یک پری بنام توسه بوجود آمده و بدنی
بسیار جسیم و چهره بغایت زشت و مهیب داشت
و تنه‌اداری یک چشم بود و در سیسیل درمنازه
واقع بر کنار دریا میزیست خود را وی
گوشت آدمی و شیر گوسفندانی بود که در
چمن‌ها می‌چرانید اولیس بعد از آنکه کشتی
وی بشکست در همین ساحل ، بچنگ آن
هفريت گرفتار شد وی بقول هر بامیخی چشم
پلی فم را کور کرد و بچاکی از چنگ او
بگریخت . (قاموس الاعلام ترکی در کلمه
پولیفم (۷)) .

پلیکرات . [پ] یا پلی کراتس

[پ ت] . جبار شهر شامس . در حدود
۵۲۲ پیش از میلاد اقتدار فراوان یافت
چنانکه کبوجیه پادشاه ایران و آمازیس
فرعون مصر با وی از در اتحاد در آمدند
سرانجام حاکم سارد او را دستگیر ساخته
بردارزد . (۵۲۱ پیش از میلاد) (از حواشی
تمدن قدیم بقلم آقای فلسفی) . در قاموس
الاعلام ترکی (کلمه پولیکرات) آمده است :
پولیکرات (۸) نام پادشاهی است که از سال
۵۳۵ تا سنه ۵۲۴ پیش از میلاد در سیسام (۹)
(شامس) سلطنت کرد و صاحب ثروت و اعتباری
فراوان گردید و بسیاری از جزائر واقع
اطراف ملک خود را بضمیط آورد او حامی علوم
و فنون بود و بدرجه اقتدار و احتشام پیدا کرد
که پادشاهان ایران و مصر باتفاق وی مایل
شدند و بالاخره بهوس جهانگشائی خواست
یونیه (ایونی) یعنی سواحل غربی اناطولی
را تصاحب کند ولی والی ایران در شهر
سارد او را اسیر کرده بدار کشید . گویند در
هر کار بختیار بود و بهر چه دست می‌یازید
کامیاب می‌شد از این رو برای دفع چشم
زخم یک حلقه انگشتی گرانهای خود را
بدریا افکند اما بخت همایون وی آن را
نیز در شکم یک ماهی بخود وی باز گردانید .
پلیکلت . [پ ل] یکی از مشاهیر معماران
مجسمه ساز یونان باستان مولد ۴۸۰ پیش
از میلاد در شهر سیکیونه یا آرکوس .
مشهورترین آثار وی بیکر بسیار بزرگ
یونون (ژونن) بود که در روسینه و بازوهای آن
از عاج و جامه‌های آن تماماً از زر بود . او کتابی
در ترکیبات بدن انسانی کرد . و مجسمه موسوم
به قانون که تصویر کامل تن آدمی بود بساخت .
(قاموس الاعلام ترکی در کلمه پولیکلت (۹)) .

پلیکسن . [پ س] نام دختر پریام
پادشاه مشهور تروا که در محاصره تروا اسیر
شد و اخیلوس شیفته جمال وی گردید
و با موافقت دوستان و باران میخواست که با
او ازدواج کند اما پسر پریام بوی مهلت
نداده او را با هروس سرگ هم آغوش
ساخت پولیکسن نیز از یاس خود را بکشت
و بنا بروایت دیگر پروس پسر اخیلوس سر
ویراوی قبر پدر خود بیرید . (قاموس الاعلام
ترکی در کلمه پولیکسنه (۱۰)) .

پلیک سرا [پ] قریه در ناحیه کسکر
در کیلان .

پلی کو . [پ ل ل ک] (سیلویو ۰۰۰)
ادیب ایتالیائی ، متولد در سالوس . وی مدت
نه سال در زندان سیل برگ (۱۱) بسربرد و در
آنجا کتاب جانگداز « حبس‌های من » (۱۲) را
ترشت صاحب قاموس الاعلام ترکی گوید :
پلیکوا از ادبای مشهور ایتالیاست مولد ۱۷۸۹
و وفات ۱۸۵۴ وی در شهر لیون علوم و وقت را فرا
گرفت در اوایل حال بمعلمی زبان فرانسه اشتغال
ورزید و سپس با جمعی از دوستان بقصد نشر
افکار آزادی خواهی روزنامه تأسیس کرد و
دولت اطیش آنرا توقیف کرد در همان اوقات
چند تراژدی نیز بنوشت در سال ۱۸۲۰ میلادی
هنگام ظهور حوادث و اختلال در نایل و بیه‌ن
بتهمت دخالت در شورش و انقلاب توقیف
و محکوم باعدام شد ولی این مجازات به پانزده
سال قایق رانی تبدیل گردید او نه سال در
اسپیلبرگ محبوس بود سپس رهائی یافت .
وی زندانی شدن خود را بصورت داستانی
بنگاشت و آنرا به حبسیات من (۱۳) موسوم
ساخت در زندان چند تراژدی مأخوذ از تاریخ
ایتالیا و چند منظومه دیگر بنوشت بعد از رهائی
در کنج عزلت مشغول مطالعه شد . اکرم یک
از ادبای معروف عثمانی اثر موسوم بزندان
شدن من را از ترجمه فرانسه بترکی ترجمه
کرده است . (قاموس الاعلام ترکی) .
و نیز رجوع به پل لیکو شود .

پلیگ فیان . [پ] (۱۴) قوم ایتالیایی
مرکزی قدیم (سامنیوم) در مشرق رم
که اکنون به ناحیه شیته‌تی موسوم است این
قوم از طوایف پلاژ یعنی اهالی قدیم ایتالیا
بودند . (از قاموس الاعلام ترکی در کلمه پلیینی)
پلیل . [ل ی] (۱۵) ترانه ساز (۱۶)
متولد در روپرشتال نزدیک وینه . مؤسس
کارخانه معروف پیانو سازی در یاریس
(مولد ۱۷۵۷ وفات ۱۸۳۱ . پسر وی
کامیل پلیل نیز پیانو ساز بود و در اشتراشپورگ
بسال ۱۷۸۸ متولد شد و در ۱۸۵۵ وفات
کرد ماری پلیل زوجه کامیل پلیل نیز پیانو

(۱) Police. (۲) Pleisse, (۳) Poliste. (۴) Pellisson (Paul). (۵) Plissé. (۶) Pélissier (A. Jean-Jacques).
(۷) Polyphème. (۸) Polycrate. (۹) Polyclète. (۱۰) Polyxène, (۱۱) Spielberg.
(۱۲) Mes prisons. (۱۳) Le mie Prigioni. (۱۴) Peligniens. (۱۵) Pleyel (Ignace). (۱۶) Compositeur.

نواز قادری بود که در پاریس سال ۱۸۱۱ متولد شده و در ۱۸۷۵ وفات کرده است .
پلیله . [پَل] بمعنی بلیله است (آندراج) رجوع به بلیله شود .

پلیم . [پ] رجوع به شون شود .
پلیم دشت . [پَد] نام کوهی از سه هزار تنکابن و آن یکی از بیلاهای مردم تنکابن است . (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینوس ۱۵۳ و ۲۱) .

پلیمستور . (۱) [پُن ت] در قاموس - الاعلام ترکی (کلمه پلیمستور) آمده است : نام پادشاه شبه جزیره تراکبه یعنی سرزمین گالی یولی است او با یلیونه دختر پادشاه پریام ازدواج کرد و قبل از ضبط تروا ، پریام خزاین خویش را به همراهی سرخود پولیدور نزد وی فرستاد پلیمستر برادر زن خود را بکشت و خزاین را ضبط آورد . هکویه زن پریام پس از خرابی تروا از این داماد انتقام گرفت . یعنی چشمهای او را کور کرده و فرزند وی را بکشت .

پلیمنی . (۲) [پُ] در اساطیر یونان الهه اشعار فغانی است . شکل او را در حال تفکر انگشت بدهان تصویر میکردند . (قاموس الاعلام ترکی در کلمه پولیمینیا) .

پلیموث . (۳) نام شهر و اسکله ایست در ایالت دوون (۴) از انگلستان این شهر در میان خلیجی بزرگ در مصب نهر پلیم در ۴۳۶ هزار گری جنوب غربی لندن واقع است دارای ۲۱۰۰۰ سکنه و انگرگاهی نظامی بزرگ و محکم مرکب از چهار قسمت و استحکامات کامل و یک فانوس بحری بزرگ هست و راه آهن این شهر را بلندن متصل میسازد در این شهر تماشاخانه زیبا ، و بیمارستان و دوسر بازخانه بزرگ نیز موجود است . و دانشگاه آن بآتنه موسوم است و مدرسه بحریه و یک رصدخانه و یک کارخانه بحری نیز دارد این کارخانه مشتمل است بر کارگاههای کشتی سازی و جایگاه اداره امور دریائی و آن در ابتدا یکی از محلات شهر بوده است بنام دوونپورت . (قاموس - الاعلام ترکی) .

پلیموث . (۵) نام قصبه ایست دارای اسکله در جمهوریت ماساچوست . از کشورهای متحد امریکا این قصبه در ۶ هزار گری جنوب شرقی بشتن در ساحل اقیانوس اطلس واقع شده و دارای ۷۰۰۰ سکنه است . و آن نخستین قصبه ایست که انگلیس ها در آمریکای شمالی تأسیس کردند . (قاموس الاعلام ترکی در کلمه پلیموت) .

پلیمه . [پَم] معتدل (در هوا) . نه گرم و نه سرد . هوایی پلیمه ، هوایی نه گرم و نه سرد .

|| نیمی با برونی می صحو (آسمان) .
پلیمین . [] قریه ایست در یک فرسنگی جنوب رام هرمز (فارس نامه ناصری) .

پلیمین . یا کائوس پلینیوس سکوندوس (۶) معروف به پلین بزرگ . عالم طبیعی و نویسنده رومی مولد ، کم (۷) در عصر تی بریسال ۲۳ میلادی ، متوفی در زمان تیتوس سال ۷۹ . وی در سیاه روم بقدمت پرداخت و از جنگهای روم کتابی در فن پرتاب کردن زوبین هنگام سواری بیادگار گذاشت و هم کتابی در ۲۰ جزء راجع به جنگهای روم در ژرمانی تألیف کرد و نیز کتابی بنام استودیوسوس (۸) برای آموختن فن خطابه به خواهرزاده خویش پلین کوچک و دیگر کتابی در کلمات مشکوک و تاریخی در (۳۱) جزء و بالاخره تاریخ طبیعی در (۳۷) جزء و آن کتابی است بسیار مهم و تنها تألیف او که بهار سیده است همین کتاب است . نرون امپراطور او را با سیانیافر ستاد او و هنگامی که در سال ۷۹ میلادی آتش فشانی وزو و شروع شد در یاسالار جهاز می سن بود و برخلاف نامه های صریح و دقیق پلین کوچک جمعی گفته اند که او در قلعه وزو در راه خدمت بعلم جان سپرد و این گفته داستانی و دور از صحت است او در واقع فدای وظیفه شناسی و بشر دوستی گشت و ضمناً مشاهدات خود را در کیفیت امر آتش فشانی نیز یادداشت میکرد و بعضی اینکه خطر ظاهر شد او با کشتی های خود برای نجات کسانی که در خطر بودند بساحلی که مورد تهدید بود نزدیک شد لکن نتوانست آنرا رهائی بخشد زیرا دریا کشتی هارا بطرف ساحل میراند و مانع حرکت آنها بود . وی در استابی (۹) در خانواده آشنائی که میخواست افراد آنرا نجات دهد فرود آمد و آنجا پس از گذراندن شب و روزی پیر بیم و اضطراب از اثر بخارهای گوگرد بخیه بمرد . پلین مردی سخت پرکار بود ولی با نقاد اخبار و روایات توجه نداشت . تاریخ طبیعی او که علاوه بر علوم طبیعی شامل علم فلک و طبیعیات بمعنی اخص (فیزیک) و جغرافیا و کشاورزی و بازرگانی و پزشکی و صنایع است اقتباسات مفصل و گرانبهائی از بیش از دوهزار کتاب که عده معدودی از آنها در دست است میباشد . پلین قصص و خرافات علمی را بدون تحقیق پذیرفته است مع ذلک دانشمندان بزرگی مانند بوفن

تاریخ طبیعی وی را ستوده اند و در کتاب وی نظریات و آراء هوشمندانه در شرح بسیاری از امور دیده میشود . مبنای فلسفه او بر بدبینی و اقوال وی به حزن و غم مقرون است چه او پیوسته به طبیعت و انسان و خدا تعرض می کند . در ایران باستان (ج ۱ ص ۷۹) آمده است : عالم مذکور کتابهای بسیار نوشته که بقول پلین کوچک عده اش از یکصد و شصت تجاوز میکند ولی این کتابها مفقود گشته و فقط سی و هفت کتاب او موسوم بتاریخ طبیعی (۱۰) تا زمان ما باقی مانده . میتوان گفت که این کتابها دائره المعارف عهد قدیم است زیرا کتب مزبور بر است از همه گونه اطلاعات (گیاه شناسی ، حیوان شناسی ، علم احجار ، ستاره شناسی ، طب ، فیزیک جغرافیا ، شناسائی احجار کریه و غیره) . خود مؤلف گوید که برای تألیف این کتابها دو هزار کتاب خوانده و بیست هزار یادداشت کرده . در این کتابها او اسامی (۳۲۷) نویسنده یونانی و (۱۴۶) نویسنده رومی را ذکر میکند و چون نوشته های اینها غالباً مفقود شده از این حیث هم کتابهای پلین بزرگ ، مهم است . از کتب مزبوره (۳۷) کتاب پلین در ۷۷ میلادی به تیتوس امپراطور روم هدیه کرد . اهمیت این کتابها برای تاریخ عهد قدیم از این حیث است که اطلاعاتی در باب ممالك مختلفه مشرق قدیم و ایران میدهد . راجع به تدرجات کتب او باید گفت تمامی آنچه را که نوشته نمیتوان صحیح دانست ولی از شخصی هم که خواسته از همه چیز حرف بزند نمیتوان متوقع بود که هرچه نوشته صحیح باشد انشاء او بعقیده محققان در نوشته های او مختلف است یعنی آنرا در بعض جاها مغلق و پیچیده در برخی روان و در قسمتی بد تشخیص داده اند . (۲)

صاحب قاموس الاعلام ترکی گوید : پلین از مشاهیر حکمای طبیعی و در حکم موجد تاریخ طبیعی است در سال ۲۰ میلادی در شهر کومه ویا ورونه از ایتالیا متولد شد در مبادی حال در زمرة سربازان بود سپس بشغل قضاوت اشتغال ورزید و ضمناً بعلم و ادبیات پرداخت بعدها متصدی پاره از مأموریتها گردید در سال ۶۸ فرماندار اسپانیا و در سنه ۸۴ سردار نیروی دریائی مسینه شد تمام اوقات فراغت خود را صرف کنجکاوی در علوم و فنون

(۱) Polymnestor . (۷) Polymnie . (۳) Plymouth . (۴) Devon . (۵) Plymouth .
 (۶) Pline l'Ancien ou le Naturaliste (Caius Plinius Secundus . (۷) Côme .
 (۸) Studiosus . (۹) Stabies . (۱۰) Naturalis Historiae .

(۱۱) رجوع شود بتاریخ ایران باستان ج ۵۰۶ و ۵۲۷ و ج ۲ ص ۱۰۰۸ و ۱۰۷۶ و ۱۴۵۶ و ۱۵۱۶ و ۱۶۰۸ و ۱۹۰۸ و ج ۳ ص ۲۰۶۶ و ۲۱۱۳ و ۲۲۰۷ و ۲۲۰۸ و ۲۲۲۸ و ۲۶۴۴ و ۲۴۰۸ و ۲۴۶۶ و ۲۴۵۰ و ۲۶۸۷ و ۲۶۹۷ و ۲۶۹۸ .

می کرد و شوق عجیب بعلم و دانش داشت کتاب رفیق سفر و انیس بالین و بستر وی بود و بالاخره در راه همین عشق جان داد هنگام اشتعال کوه آتشفشان وزوودرسنه ۷۹ مسیحی برای کنجکاو و مشاهده آتش فشان بکوه نزدیک شد و از خطر نهر اسید تاز تاثیر سوء کازهای مهلك بهلاکت رسید کتابهای متعدد در علم حقوق و تاریخ نگاشته است ولی نسخ آنها مفقود است فقط يك تالیف او راجع بتاریخ طبیعی موجود است این کتاب را در ۳۷ فصل مرتب ساخته و در حقیقت مجموعه از فنون مختلفه پرداخته است در اینجا از احوال زمین و علم جو ، و جغرافیا ، و هیأت و نباتات و حیوانات و معادن و مفردات طبی و حتی نقاشی و مجسمه سازی بحث کرده است و اگر چه این تالیف از نقص و عیب خالی نیست لکن طلاقت و فصاحت بیان مؤلف تلاقی آن نقائص را میکند وی عالم طبیعت را مانند بوفن مصور و مجسم ساخته است و این کتاب مکرر طبع و نشر و با کثرت السنه ترجمه شده است ... (انتهی) .

بلین (بلینیوس) را در بعض منابع اسلامی با ابولونیوس (بلینوس و بلیس و بلیناس) اشتباه کرده اند . رجوع به بلینوس شود . دوست عزیز فاضل جوان من آقای دکتر محمد معین را تتبع و تحقیقی انبیک در ترجمه بلیناس است که در مجله دانش بطبع رسیده و اینک ما آنرا از آنجا نقل میکنیم ،

نامها و القاب مختلف . در کتابهای یارسی و تازی . نام دوتن از دانشمندان قدیم باشکال « بلیناس » (۱) ، « بلیناس » (۲) ، « بلینوس » (۳) ، « ابلینیوس » (۴) ،

« بلیس » (۵) ، « ابلینس » (۶) ، « ابولونیوس » (۷) و « ابولونیوس » (۸) آمده است ، و اغلب ، او را با لقب « حکیم » (۹) و گاه « صاحب الطلسمات » (۱۰) و زمانی « طلسم » (۱۱) و « جادو » (۱۲) و هنگامی ابلینس یا ابولونیوس « نجار » (۱۳) یاد کرده اند . (۱۴)

مآخذ تازی - ابو الفرج محمد بن اسحاق الندیم در « الفهرست » مؤلف بسال ۳۷۷ در ترجمه « جابر بن بیان » آرد (۱۵) : « جابر گفت ... من سپس ده کتاب برای وعقیقه بلیناس صاحب الطلسمات تالیف کردم ازینقرار: کتاب زحل ، کتاب المريخ ، کتاب الشمس الاکبر ، کتاب الشمس الاصغر ، کتاب الزهرة ، کتاب عطارد ، کتاب القمر الاکبر ، کتاب الاعراض ، کتاب يعرف بخاصية نفسه ، کتاب المثنی . و در عنوان (معزمین و مشعبدین و غیره) آرد (۱۶) : « بلیناس حکیم از مردم طوانه از بلاد روم است و گویند او نخستین کسی است که در باره طلسمات سخن گفته است و کتاب او در باب طلسمهایی که در شهر خویش و کشورهای پادشاهان عمل کرده ، معروف و مشهور است . » و نیز ابن الندیم در ذکر « ابولونیوس » گوید (۱۷) : « ابولونیوس ، صاحب کتاب المخروطات ، بنوموسی در اول کتاب المخروطات گفته اند که بلینوس از مردم اسکندریه بود ، و نیز یاد آور شده اند که کتاب وی در مخروطات بعللی فاسد شده بود ، از جمله بعلت صعوبت [قرائت] نسخه و ترك استقصاء (دانشمندان) جهت تصحیح آن ، دوم بدانجهت که کتاب کهنه

شده و ذکر آن از میان رفته ، و اجزاء وی در دست مردم پراکنده بود ، تا مردی در مسقلان ظهور کرد بنام « اوطونیوس » (۱۸) و او در علم هندسه مبرز (۱۹) بود . و بنوموسی گفته اند که او را کتابهای نیکو در علم هندسه است که البته هیچیک از آنها بما نرسیده است و چون از کتاب (مربور) آنچه میسر بود گرد آمد ، چهار مقاله آنرا اصلاح کردند ، و هم بنوموسی گویند که (اصل) کتاب هشت مقاله بوده است ، و از آن هفت مقاله و بخشی از مقاله هشتم موجود است و چهار مقاله نخستین را هلال بن ابی هلال (۲۰) الحمصی بمراقبت احمد بن موسی ترجمه و سه مقاله دیگر را ثابت بن قره الجرائی بهربی نقل کرده است ، و از مقاله هشتم چهار شکل در دست است . و او راست ، کتاب المخروطات هفت مقاله و بخشی از مقاله هشتم ، کتاب قطع الخطوط علی نسبة دو مقاله ، کتاب فی النسبة المحدودة (۲۱) دو مقاله که نخستین را ثابت اصلاح کرده و مقاله دوم بهربی نقل شده و نامفهوم است ؛ کتاب قطع السطوح علی نسبة . يك مقاله ؛ کتاب الدوائر المماسه ، و ثابت بن قره گوید که او را نیز مقاله ایست در باب اینکه دو خط چون بمقدار کمتر از دوزاویه قائمه اخراج شوند ، یکدیگر را تلاقی کنند . « (۲۲) ابو الحسن جمال الدین علی بن یوسف قفطی (۵۶۸ - ۶۴۶) در « تاریخ الحكماء » گوید (۲۳) « کندی در رساله خویش » در اغراض کتاب اقلیدس « آرد که این کتاب را شخصی بنام « ابلینس النجار » تالیف و آنرا برپانزده قول بخش کرده است ... »

(۱) Balînās مجمل التواریخ و القصص مصحح آقای بهار ص ۱۲۹ ؛ هفت بیکر نظامی مصحح مرحوم وحید ص ۱۲۶ ، ۱۲۷ ، ۲۷۴ و ۲۷۶ ؛

الفهرست ابن الندیم چاپ مصر ص ۵۰۳ ؛ کشف الظنون چاپ اول ج ۲ ص ۲۶۸ ؛ تحفه حکیم مؤمن چاپ ۱۲۷۷ ص ۱۰ ؛ برهان قاطع و قاموس الاعلام ترکی . (۲) Boloniās - معجم البلدان یاقوت ، ذیل : بلیناس . (۳) Balînûs تاریخ الحكماء قفطی چاپ لیسک ص ۳۱۶ ؛ الفهرست ص ۳۷۳ س ۳ و دائرة المعارف اسلام ، ذیل : بلینوس .

(۴) تاریخ الحكماء ص ۶۱-۶۲ ؛ الفهرست ص ۳۷۳ . (۵) Balîs ، دائرة المعارف اسلام ذیل : بلینوس . (۶) تاریخ الحكماء ص ۶۴ .

(۷) تاریخ الحكماء ص ۶۱ . (۸) Abuluniûs مختصر الدول ابن العبری چاپ بیروت ص ۶۳ . (۹) معجم البلدان ذیل : بلیناس و عبون الانباء جلد اول ص ۷۳ و برهان قاطع ذیل : بلیناس . (۱۰) معجم البلدان ذیل : بلیناس و عبون الانباء ج ۱ ص ۷۳ و مجمل التواریخ ص ۴۸۸ و در شرفنامه نظامی ص ۲۴۳ : « صاحب طلسم » . (۱۱) مجمل التواریخ و القصص ص ۱۴ و ۱۲۹ .

(۱۲) تاریخ الحكماء ص ۶۱ و ۶۴ ؛ مختصر الدول ص ۶۳ . (۱۳) شرفنامه چاپ وحید ص ۲۴۵ . (۱۴) ظاهراً « نجار » عنوانی بوده که بمهندسان عالیه مقام نیز اطلاق میشده است چنانکه ابن العبری هم « ابولونیوس » و هم « اوقلیدس » را ، که هر دو مهندس بودند ، بلقب نجار خوانده است (مختصر الدول ص ۶۳) و خاقانی بهکس ، پدر خود « علی نجار » را « مهندس » نامیده .

شیخ مهندس لقب ، پدر دروگر علی کآزرواقلیدسند عاجز برهان او (دیوان مصحح مرحوم عبدالرسولی ص ۳۷۴)

(۱۵) الفهرست ص ۵۰۳ . (۱۶) همانکتاب ص ۴۳۴ . (۱۷) همانکتاب ص ۳۷۳ .

(۱۸) Eutocius و در تاریخ الحكماء (ص ۶۲) ؛ اوطیقوس . (۱۹) و در تاریخ الحكماء ؛ و معلم آن فن بود .

(۲۰) در تاریخ الحكماء ؛ هلال بن هلال الحمصی . (۲۱) در تاریخ الحكماء ، کتاب فی النسبة للحدود .

(۲۲) قفطی در تاریخ الحكماء (ص ۶۱-۶۲) همین قول را با جزئی تغییر نقل کرده است . (۲۳) ص ۶۴ .

وهم قفطی در زمرة کتب « ثابت بن قرة »
آرد (۱) : « اصلاح وی مقاله اولی از
کتاب ابلونیوس در « قطع النسبة المحددة »
(۲) و این کتاب دارای دو مقاله است و
ثابت (بن قرة) مقاله نخستین را اصلاح و
شرح و توضیح و تفسیری نیکو کرده است
و مقاله دوم را وی اصلاح نکرده و آن غیر
مفهوم است . « و نیز در موضع دیگر تاریخ-
الحکماء آمده (۳) : « کتاب مغروطات
بلیئوس از محمد (بن موسی ابن شاکر) »
و در عنوان « ابلونیوس النجار » گوید :
« عالم ریاضی قدیم العهدست و او از اقلیدس
بزمانی دراز اقدم است و او راست : کتاب
المغروطات فی علم احوال الخطوط المنحنية
لیست بمستقیمه و لامقوسه ، و چون کتبی از
روم برای مأمون آوردند ، ازین کتاب فقط
جزء اول را که مشتمل بر هفت مقاله است
اخراج کردند و چون کتاب ترجمه شد ، از
مقدمه مستفاد گردید که آن شامل هشت مقاله
بوده است و مقالة هشتم مشتمل بر معانی
مقالات هفتگانه و تعلیقات بوده و مؤلف در
آن شروط مفید و فوائدی آورده بوده است ،
و از آن زمان تا عصر ما ، اهل این فن ازین
مقاله بحث کرده خبری نیافته اند و بدون شک
آن از ذخایر پادشاهان بوده است چه این
علوم نزد ملوک یونان عزیز بود . . . و این
کتاب یعنی مغروطات از این ابلونیوس است
و کتابی دیگر تصنیف وی درین نوع وجود
داشته است و همین دو پس از دیر زمانی
سبب تألیف کتاب اقلیدس شده
است » (۴) ابوالعباس موفق الدین احمد بن
القاسم بن خلیفه معروف بابن ابی اصیبه
در « میون الانباء فی طبقات الاطباء » (۵)
گوید : « ثم ملک بعد (اسفاسیانوس) (۶)
طیطوس (۷) ابنه سنتین و وجدته فی تاریخ
مختصر (قدیم) رومی انه ملک بعد (۸)
طیطوس ، طمید یوس (۹) و فی زمانه کان
بلیئاس الحکیم صاحب الطلسمات . ثم ملک ،
بعده دومطیانوس (۱۰) اخوطیطوس . «
ابوالفرج جمال الدین غریغوریوس بن حکیم
معروف بابن العبری (۶۶۲ - ۶۸۵) در
« تاریخ مختصر الدول » آرد : « پس از
تالیس ، در علوم ریاضی مخصوصاً ابلونیوس
نجار شهرت یافت . . . (۱۱) ابو عبدالله
شهاب الدین یاقوت الحموی بن عبدالله

(۵۷۵ - ۶۲۶) در « معجم البلدان »
گوید : « بلیئاس خره و شهرک و حصار است
در سواحل حمص بر کناردریا ، و شاید بنام
حکیم بلیئاس صاحب طلسمات خوانده شده
است . «
منابع یارسی . مؤلف مجمل التواریخ و
القصص (سال تألیف ۵۲۰) در ذکر سلطنت
طاسیس و استسیانوس (۱۲) گوید (۱۳) :
« و بدین عهد اندر بود برخاستن بلیئاس
مطلسم ، و من آنرا بکتابی تازی اندر یافتم ،
و این جایگاه در آوردیم که بعهد نام این ملک
گفته بود . چنان روایت کرده است که بلیئاس
بن بطاس (؟) را یدر بر مرد ، و مادرش عظیم
درویش بود ، و آن جایگاه کنیسه بود که
بسالی یکبار درش باز گشادندی . روز عیدی
که رسم بود ایشان را ، و بسیاری بتان بودند
در آن کنیسه نهاده ، پس همه کس کودکان
را آنجا بردندی ، و هر کودک کی جایی که
خواستی پیش بت بنشستی تا دانستندی که از
آن کودک چه صناعت و کار خواهد آمد ،
که این تجربت کرده بودند . پس چنان افتاد
که مادرش بلیئاس را آنجا برد . بلیئاس
رفت و بیش بتی بیارامید که تعلق بعلم نجوم و
فسونها و سحر و صناعتها [] بزرگ داشت ،
و جماعتی در آن ایام بودند اهل آن علم و
صناعت ، مادرش بلیئاس را بیش ایشان برد ،
قبول نکردند ، از بسیاری شفاعت و زاری
که کرد [و] گفتا خدمت کنندم باشد ، که
سخت ضعیفم و بد حال ، و شما را ثواب باشد ،
آخر رضا دادند و گفتند : ایدر همی گردد (۱۴)
و مدت هفت سال بر آمد ، و بلیئاس عظیم
زیرک بود و صاحب اقبال ، بسیاری علم
آموخت دزدیده ، و حکیمان او را محلی
نهادندی ، که چیزی از نهان وی گویند ،
و سخت کتابها برداشت . پس چنان افتاد
که عید ایشان فراز رسید ، و همه خلایق
بکنیسه جمع شدند . بلیئاس رفت و بیش آن
بت بنشست تا چیزی خواند از علم . جماعتی
از بزرگتران کان بروی خواری کردند از
خداوندان تعلیم و گفتند : تو از کجا ؟ و
بلیئاس را برانندند . برخاست و از پس آن
بت مهین برفت از غم ، و آنجا جایگاه خوابش
ببرد . چنین روایت کند که در این کنیسه
شیطانی مقام داشت از بقیت خداوندان علم

که اندر عهد سیمان پیغامبر علیه السلام بودند ،
و هادت چنان بود که چون مردم بیرون
آمدندی ، در کنیسه سخت گشتی تا سالی
دیگر همان وقت گشاده شدی [و] کس
ندیدی (۱۵) . چون مردمان بیرون رفتند در
کنیسه سخت گشت و شیطان پیش آن بت
بزرگ بنشست ، و کتاب علم و فسونها بزبان
جنی همخواند با آواز بلند ، بلیئاس بیدار
گشت ، و دل و هوش بدو سیرد و همی شنید
و بهری یاد گرفت ، چون تمام بخواند ،
بلیئاس از پس صنم بیرون آمد . شیطان گفت :
چه کسی و ایدر چکار داری ، که این ساعت
بسوزمت با آتش ؟ بلیئاس زاری و ضعیفی و
بیچارگی گفتن گرفت و کم خردی و درویشی ،
و گفت مرا بکشی سخت نیکو کرده باشی
تا از محنت روزگار باز رهم و خلاص یابم (۱۶)
شیطان را رحمت آمد بر وی ، گفت برو
اکنون از ایدر ! بلیئاس گفت : یکی بتفضل
اندر طالع من نگر تا مرا محنت ها چه خواهد
رسیدن ؟ پس کتاب را بنگرایید (۱۷) آن
شیطان ، و طالع ساعت را [و] بلیئاس را
گفت ، واجب کند که مادرت همین ساعت
بمردست و ترا چنین مینماید که کارت بزرگ
گردد ، و بیش پادشاهان منزلت یابی . بلیئاس
گریه آغاز کرد . گفت چه باشد اگر این
دفتر يك لحظه بعاریت بمن دهی تا در آن
بنگرم و پس هر چه خواهی بکن ، اگر بکشی
و اگر بسوزی . شیطان او را بانگه برزد
و بیم نمود ، تا از بس زاری که بلیئاس بکرد
شیطان کتاب او را داد و گفت : همین زمان
بنگر و مرا ده . بلیئاس کتاب بستد و همی
نگریست آنچه خواست . شیطان گفت پس
اکنون باز ده . بلیئاس گفت : اگر همین
ساعت بیرون روی ، و اگر نه فسونی کنم که
ناچیز گردی ! شیطان بترسید و در دست و
پای بلیئاس افتاد و زاری کرد و گفت : مرا
بگذار تا هم ایدر باشم ، و من خود دیده
بودم که این کتاب از من برود ، اما بتو کمان
نبردم . اکنون رحمت کن . بلیئاس گفت :
روا باشد ، و افسون بخواند در باز شد از
آن کنیسه ، و او بیرون آمد ، و مردمان خیره
شدند که آن هادت نبود . پس بلیئاس با پیش
استادان آمد و هیچ پیدا نکرد ، و ایشان
بشب اندر فسونها کردند . و زنان مهتران
نیکو روی را با فسون پیاوردندی ، و بساقی-

- (۱) ص ۱۱۹ . (۲) در اصل چنین است و صحیح المحدودة (ابن الندیم) است . (۳) ص ۳۱۶ . (۴) قفطی در اینجا خواننده را
بترجمه اقلیدس حواله میدهد . (۵) چاپ مطبعة الوهیه سال ۱۲۹۹ ج ۱ ص ۷۳ . (۶) محرف : و سپاسیانوس Vespasianus رك :
مختصر الدول ص ۱۱۷ : اسفاسیانوس . (۷) Tilus . (۸) در اصل : بعده . (۹) در مختصر الدول ص ۱۱۸ : « ذومیطیانوس قیصر »
Domitianus پس از طیطوس سلطنت رسیده و صحیح همین است . (۱۰) ص ۶۳ . (۱۱) در اینجا مؤلف از کتاب مغروطات یاد میکند .
(۱۲) در کتاب حمزه (ص ۴۹) : طاسیس و استسیانوس ، و صحیح ، اسفاسیانوس (و اسفاسیانوس) مذکور است . (۱۳) ص ۱۲۹ .
(۱۴) یعنی : اینجا بگردد و راه برود (بهار) . (۱۵) درین عبارت سقطی است (بهار) . (۱۶) لغتی است از : یابم (بهار) .
(۱۷) غ : بنگرید یا اینکه : بنگرایید لهجه ایست از بنگرید که معروف نیست ؟ (بهار) .

کری بداشتندی. این شب گفتند: ما را فلان زن باید، و افسون خواندن گرفتند. بلیناس افسونهای استادان باطل کرد و کس نیامد. ایشان همه خیره ماندند و گفتند: این چه تواند بود؟ و عاجز شدند. بلیناس گفت: آزمودن رایگانست (۱). ایشان گفتند: روا باشد. بلیناس فسون بر خواند و آن زن همان ساعت بیامد بی خویشتن، و تا روز شراب همی داد، پس برفت و استادان از بلیناس عظیم خیره ماندند و حسد دریشان کار کرد. پس از بلیناس در خواستند که ملک طامیس (۲) را با فسون بیارد تا ایشان را ساقی کند. بلیناس گفت: دایم که درین چه اندیشیده اید، و لکن من این کار بکنم و همچنان کرد، و ملک بی خویشتن تا سحرگاه ساقی همی کرد، و پس دستوری دادندش، گفت: این در خواب می بینم، برفت مانده گشته، و بخت همچنان باموزه چون برخاست از کسان پرسید که مرا چه افتاد دوش؟ گفتند: ندانیم، تو شب اندر خاستی مدهوش و موزه پوشیدی و برفتی تا سحرگاه. پس یاد آمدش که نشانی در موزه نهاده بود، باز جست و بیافت، و حقیقت شدش که نه در خواب دیده است، و گمان برد که کار حکیمان و فسون گرانست. کس فرستاد و ایشان را بخواند و از آن کار پرسید. استادان بلیناس را پیش ملک اندر سپردند (۳)، و گفتند: ما نخواستیم، وی کرد و فسوس داشت (۳ مکرر) بر ملک. بلیناس گفت: من کردم و ایشان فرمودند، لیکن مقابلت این کار را چیزی سازم که در عالم کس را نباشد. پس طلسمی کرد که از هر چهار سامان که دشمن آهنگ ایشان کردی سوار طلسم از آن روی حرکت کردی و آواز جلاجل برخاستی. ملک بدان شادمان شد و سالها بماند تا بعدی که زن پادشاهی، وقت (۴) از دریا جوهری همی خرید، ملک

بحرین گفت: بها از آن جلاجل سوار یکی همی خواهم، و آن مالها که بها آن همی دادندستند. زن فریفته شد، و از آن سوار جلاجل بر کند و فرستاد، و آن طلسم باطل گشت. پس آن ملک با سیاه قصد حربه کرد و آن شهر خراب کرد و پیروزی یافت، و آنرا قصه هاست.

پس کار بلیناس بزرگ شد، و بر رومی و عمو ریه و مصر و بسیاری (شهرها) طلسمها کردست بدفع هر چیزی که پادشاهان اندر خواستندی، و بر سر مناره اسکندریه آینه هم وی ساخت، و هر یکی را علی حده قصه هست که چه ساخت، و چه سبب را، و طالعی عظیم داشت در این کار، و بسیار از صنهای او هنوز بچایست، و از بعد صدویست سال از عمرش بشهر مصر برمد.

و اندر کتاب همدان (۵) چنان خوانده ام که قباد او را بفرستاد بدفع آفات شهرها را طلسم ساختن، و بهمدان سر را و کرم و مار را طلسم کرد [۱] ند [۲] آن شیر سنگین که پیدا است، و دیگری که در زیر زمین است، و چون از مردم شهر ناخشنود بود و از همدان بخواست رفتن، در پایان کوه اروند طلسمی کرد که مردمانش همه مخالف یکدیگر باشند و بدنهان، و هر گز موافقتی اصلی نباشد و نفاق کنند با هم. و این حدیث همدان در قصه بلیناس ذکر ندارد و از تاریخ قباد تا (۶) این عهد بلیناس هم بسیار تفاوتست. و نیز در مجمل التواریخ بعنوان «در تاریخ پادشاهان روم و حکما و غیرهم» آمده (۷): «از گاه بلیناس مطلق (۸): هزار و بیست و نه سال. و در جای دیگر مؤلف گوید (۹): «سکندر دوازده پاره شهر بنما کرد: اسکندریه اندر مصر که عجایب تر بنیاد و مناره بست (۱۰) و طلسم آن بلیناس کرد در عهد خویش. «همچنین در موضع دیگر

آرد (۱۱): «ذکر بلد الرومیه... از عجایب آنجا آن درخت است از روی، که بلیناس بن بطیاس صاحب الطلسمات ساخته است اندر کنیسه، و صورت سودانی (۱۲) هم از نحاس بر سر آن درخت ساخته، و هر سالی بوقت رسیدن زیتون این سودانی آنجا صفیری بزنند بلند، بعد از آن هر سودانی که در آن حدود و دیار باشند آنجا جمع آیند بقدرت خدای تعالی، و با هر یکی سه زیتون یکی در منقار و دو در غلب، و هر یکی بر سر آن سودانی نشیند و زیتون آنجا فرو کند و ساکنان آنجا بر میدارند و چندان زیتون جمع کنند که روغن کنیسه را تا سال آینده حاصل کنند، و بسیار بفروشند، و اعتماد آن نواحی بر آن باشد، و همه ناحیت از آن روغن بکار برند و این از عجایب دنیا است. عبدالله عمر گفت که عجایب عالم چهارست: این کنیسه و درخت که یسار کردم و مناره اسکندریه، و آن آینه که در آنجا نهاده است، و این هر دو صنعت بلیناس است. «و در موضع دیگر آن کتاب آمده (۱۳): «و بر سر بالای آن بر مناره (۱۴) بلیناس آینه ساخته بود در عهد خویش که چون در آن نگریدندی، جمله کشتیها بر در روم و قسطنطنیه بدیدندی، و دریاها جمله، و هیچ پوشیده نماندی.»

نظامی و بلیناس. ابو محمد نظام الدین الیاس بن یوسف بن زکی مؤید نظامی گنجوی در اقبال نامه «منظوم بین ۶۰۷ ۶۱۵» در عنوان «خلوت ساختن اسکندر با هفت حکیم» یعنی ارسطو (۱۵) و الیس (۱۶) بلیناس، سقراط (۱۷) فروریوس (۱۸) هرمس (۱۹) افلاطون (۲۰) گفتار هر یک را در آفرینش نخست، یاد کند (۲۱) بلیناس سومین فیلسوف است که رای خویش را چنین اظهار کند (۲۲): بلیناس دانا بزانو نشست زمین را طلسم زمین بوسه بست (۲۳)

- (۱) ظاهر آزمون رایگان، مثلی است رجوع به امثال و حکم شود. (۲) در کتاب حمزه: طاطس (بهار). و صحیح طبطوس است که مذکور شد. (۳) در سیردن و اندر سیردن کسی را، بمعنی سعایت کردن در حق او و باصطلاح امروز چغلی کردن او باشد. سنائی فرماید: بی بلا نازنین شمرد او را چون بلا دید در سیرد او را. دهخدا. (۳ مکرر) فسوس و افسوس بمعنی استهزا است. (بهار).
- (۴) وقتی را با حذف یا تنکیر نوشته (بهار). (۵) ظاهر آ همان «همدان نامه» تألیف عبدالرحمن بن عیسی الکاتب. رک: مجمل التواریخ ص ۳ (بقلم علامه مرحوم محمد قزوینی). (۶) دراصل: و (بهار). (۷) ص ۱۴ (۸) تا سال ۵۲۰ (تألیف کتاب) (۹) ص ۵۷. (۱۰) ظ: ایست (بهار). (۱۱) ص ۴۸۸. (۱۲) برهان گوید: سودانیات... بلغت سریانی مرغی باشد سبز رنگ و منقار دراز بزرگی دارد و درختان را بمنقار سوراخ کند و آنرا بشیرازی «دارتمک» خوانند. (بهار). (۱۳) ص ۴۹۴ (۱۴) یعنی مناره اسکندریه.
- (۱۵) Aristoteles (۳۸۴-۳۲۲ ق. م) (۱۶) قفلی در تاریخ الحکماء آرد: فالیس المصری و ربما قبل والیس الرومی کان حکیماً فاضلاً فی الزمن الاول قیماً بعلوم الرياضة و احکام النجوم وله فی ذلك المؤلفات الجميلة المشتملة من هذا النوع علی المقاصد الجلیلة و هو مؤلف الکتاب المشهور بین اهل هذه الصناعة المسمى بالبزیدج (در متن: بریدج و در الفهرست: الزبرج) الرومی و فسر بزرجمهر... و استاد یولیوس لیرت محشی کتاب، هویت وی را تعیین نکرده است. (تاریخ الحکماء ص ۲۶۱) ولی والیس رومی یا اسکندرانی در حقیقت والنس Vettius Valens منجم یونانی از اهل انطاکیه است که در اواسط قرن دوم میلادی میزیسته. برای اطلاع بیشتر به گاه شماری تألیف آقای تقی زاده ص ۳۱۶ و ۳۱۷ متن و حاشیه رجوع شود. (۱۷) Sokrates (۴۷۰ یا ۴۶۸-۴۰۰ یا ۳۹۹ ق. م) (۱۸) Porphyrios (۲۳۳-۳۰۶ م). (۱۹) Hermes (۲۰) Platon (۴۲۹ یا ۴۲۷-۳۴۷ ق. م). (۲۱) بدیهی است که (صرف نظر از هرمس) بین سال شهادت سقراط تا سال وفات فروریوس، متجاوز از هفت قرن است و اجتماع این دانشمندان در یک زمان امکان پذیر نبوده است و ظاهر آ نظامی که از شهرت (حکمای سبعة) آگاه بوده (رک: شماره هفت و هفت پیکر نظامی بقلم نگارنده ص ۳۳) و خواسته است هفت حکیم را بدین طریق در منظومه خود گرد آورد. (۲۲) چاپ ارمغان ص ۱۲۶-۱۲۷. (۲۳) اشاره بطلسم بندی بلیناس که مذکور شد

که چندانکه هست آفرینش بجای
شها؛ بر تو باد آفرین خدای
زدانش مبادا دل شاه دور
که بانور به دیده، بادیده نور
چو فرهنگ خسرو چنان باز جست
که پیدا کنم رازهای نخست
نخستین طلسمی که پرداختند
زمین بودوتر کیب ازوساختند
چو نیروی جنبش دراو کرد کار
باقررد کی زو برآمد بخار
از او هرچه رخشنده و پاک بود
سزاوار اجرام افلاک بود
دگر بخشها کان بلندی نداشت
بهر مرکزی مایه می گذاشت
یکی بخش از او آتش روشن است
که بالاترین طاق این گلشن است
دوم بخش از او باد جنبنده خوست
که تا او نجنبید، ندانند کوست
سوم بخش از او آب رونق پذیر
که هستش ذراوق گری ناگزیر
همان قسمت چارمین هست خاک
ز سر کوب گردش شده گردناک
وهم نظامی در اقبال نامه مزبور در عنوان
«انجامش روزگار بلیناس» گوید (۱)
معنی نامه
معنی درین پرده دیر سال
نوایی برانگیزوبا او بنال
مگر بر نوای چنان ناله
خرد بارد از اشک من زاله
داستان
بلیناس را چون سرآمد جهان (۲)
چنین گفت در گوش کارآگاهان
که: هنگام کوچ آمد اینک فراز
بجای دگر میکنم ترکناز
گلین خانه کو سرای منست
نه من، هیکلی دان که جای من است
باین هفت هیکل که دارد سیهر
سرم هم فرو ناید از راه مهر
من آن اوج گردون پنا خسروم
که در خانه می آیم و میروم
گاهی در خزم غنچه را بکاخ
گاهی بریرم طاوسی را بشاخ
بریوارم از چشمها نایدید
بهرجا که خواهم توانم پرید
شد آمد بقدر زمان کی کنم
زمانرا کجا پی نهم، پی کنم
چو کوشم، نهم بر سر سردیای
چو خواهم، کنم در دل صخره جای
بدشت و بدریا توانم گذشت
هم الیاس دریاو هم خضر دشت
جز این هرچه یابی در ایوان من

نه من، هم نشینی است برخوان من
من آنم که خواهم شدن برقرار
برون دان زمن هرچه یابند یاز
چو گفت این ترنم باواز نرم
سوی مهران یارگی کرد کرم
بر آسود از آشوبهای جهان
که جشنی بود مرگ باهرهان
هم نظامی درهفت پیکر، دروصف «سمنار»
معمار میگوید (۱)
چون بلیناس روم صاحب رای
هم رصد بند و هم طلسم کشای
در فرهنگهای پارسی ذیل «آذرهایون»
آمده: «نام ساحره از نسل سام که خدمت
آتشکده اصفهان میکرد و ذوالقرنین او را
به بلیناس حکیم داد و بدین سبب بلیناس را
جادوگر میگفتند (۲). منشاء این افسانه
اسکندرنامه نظامی است (۳)؛
بهاری کهن بود وچینی نگار
بسی خوشتر از باغ درنوبهار
بآمین زردشت و رسم مجوس
بخدبت در آن خانه چندین عروس
همه آفت دیده و اشوب دل
ز کل شان فرورفته در پایگل
در او دختری جادو از نسل سام
یدر کرده آذرهایونش نام
چو برخواندی افسونی آن دلفریب
ز دل هوش بردی زدانا شکیب
بهاروتی از زهره دل برده بود
چو هاروت صد پیش او مرده بود
سکندر چو فرمود کردن شتاب
بدان خانه تا خانه گردد خراب
زن جادو از هیکل خویشتن
نمود ازدهایی بدان انجمن
ز بیم وی افتان و خیزان شدند
بنزد سکندر گریزان شدند
که هست ازدهایی در آتشکده
چو قاروره در مردم آتش زده
کسی کو بدان ازدها بگذرد
همان ساعتش یا کشد، یاخورد
شه از راز آن کیمیای نهفت
ز دستور پرسید و دستور گفت
بلیناس داند چنین رازها
که صاحب طلسم است بر سازها
بلیناس را گفت شاه این خیال
چگونه نماید بما بد سگال؟
خردمند گفت: اینچنین پیکری
نداند نمودن جز افسونگری
اگر شاه خواهد شتاب آورم
سر ازدها در طناب آورم
جهاندار گفت: اینت یتیاره

بروگر توانی بکن چاره
خردمند شد سوی آتشکده
سیاه ازدها دید سر برزده
چو آن ازدها در بلیناس دید
ره آبگینه بر انماس دید
بر انگیخت آن جادوی ناشکیب
بسی جادویهای مردم قریب
نشد کارگر هیچ بر چاره ساز
سوی جادوی خویشتن گشت باز
هر آن جادویی کان نشد کارگر
بجادوی خود باز پس کرد سر
بچاره گری زیر گه هوشمند
فسون فسانده را کرد بند
بوقتی که آن طالع آید بدست
کزو جادویی را در آید شکست
بفرمود کارند لختی سداب (۴)
بر آن ازدها زد چو بر آتش آب
بیک شعبده بست بازیش را
تبه کرد نیرنگ سازیش را
چو دختر چنان دید کان هوشمند
ز نیرنگ آن سحر بکشاد بند
بیایش در افتاد و زنهار خواست
بآزرم شاه جهان بار خواست
بلیناس چون روی آن ماه دید
تمنای خود را بدو راه دید
بزنهار خویش استواریش داد
ز جادو کشان رستگارش داد
پریری را برد نزدیک شاه
که این ماه بود ازدهای سیاه...
وگر خدمت شاه را در خوراست
مراهم خداوند وهم خواهر است
چوشه دید رخسار آن دلفریب
بر آراسته ماهی از زر و زیب
بلیناس را گفت کاین رام تست
سزاوار می خوردن جام تست...
بلیناس بر شکر تسلیم شاه
رخ خویش مالید بر خاک راه
پریری را بانوی خانه کرد
پری چند ازینگونه دیوانه کرد
بر آموخت زو جادویها تمام
بلیناس جادوش از آن گشت نام.
علاوه بر آنچه گفته شد در تاریخ قم، فصل
هفتم (چاپ آقای طهرانی ص ۸۶-۸۸)
شرح طلسم بستن بلیناس در قم آمده و نیز
نام بلیناس در کتب طبی یاد شده چنانکه
حکیم مؤمن ذیل «ارنب بری» از او نقل
می کند (۵). اکنون باید دانست که
بلیناس کیست و هویت او چیست؟ مؤلف

(۱) ص ۲۷۴-۲۷۶. (۲) زمان. ن. ل. (۱) هفت پیکر ص ۵۹. (۲) برهان قاطع - لغت نامه دهخدا. (۳) شرفنامه ص ۲۴۲-۲۴۵
(۴) سداب تخم گیاهی است که برای دفع جادو بقیده ییشیان سودمند بوده (وحید). (۵) چاپ ۱۲۷۷ ص ۱۰.

قاموس الاعلام ترکی، بلیناس را همان پلین (۱)
(پلینیوس) مشهور می‌داند (۲) و ترجمه حال
ویرا ترجمه پلین ارجاع کرده است. جانسن
مؤلف فرهنگ فارسی، عربی و انگلیسی نیز
بلیناس را بر پلینی (۳) (پلینیوس) منطبق
می‌کند (۴) و هر بلو (۵) هم همین عقیده
دارد. دوپلینیوس (۶) در جهان علم و
ادب شهرت دارند: پلینیوس قدیم یا کبیر و
پلینیوس جوان برادرزاده پلینیوس بزرگ،
دومین ادیب رومی است که سال ۶۲ میلادی
در کومه (۷) متولد شده و باطرایانوس (۸)
دوست بود و او مؤلف «مدیحه طرایانوس» (۹)
و نامه های مشهور است و وفات وی سال
۱۲۰ میلادی اتفاق افتاده است اما پلینیوس
بزرگ (۲۳ - ۷۹ میلادی) دانشمند و
نویسنده رومی، تعداد تألیفات وی از ۱۶۰
تجاوز می‌کرده ولی از آن جمله فقط کتابی
جسیم موسوم به «تاریخ طبیعی» (۱۰)
بجای مانده است مشتمل بر سی و هفت جزء
که شامل دائرة المعارفی است از جغرافیا و
ملل و اقوام آدمی و جانوران و گیاهان و
انواع داروهای نباتی و حیوانی و معادن
و غیره. اما صفاتی که برای بلیناس یا پلینیوس
(و محرفات آن) شمرده شده مانند: مطلق،
ساحر، مهندس، بر پلینیوس صادق نیست و
علت عمده تطبیق بلینیوس و پلینیوس، همان
تشابه اسمی است و همین لحاظ نسخه
که موسوم به «دراز آفرینش» (۱۱) بنام بلیناس
در کتابخانه ملی پاریس محفوظ است، سابقاً
به پلینیوس نسبت داده میشد، ولی چون
مؤلف در آن کتاب گفته است که اصل وی
از طوایه (۱۲) است و این کلمه قطعاً مصحف

طوانه (۱۳) است که همان تیان (۱۴) باشد
بنابرین شکمی نمی‌ماند که مؤلف آن
اپولونیوس طوانه است. اپولونیوس
طوانه «سیلوستر دسای وحدت بلیناس و
اپولونیوس را نخستین بار اثبات کرد (۱۵)
و نشان داد که این نام اولین دفعه در ادبیات
عرب، در یکی از مؤلفات هر مسی (۱۶)
مطلق بهمدی کهن، یاد شده. نام این تألیف
طبق نسخ خطی موجود «کتاب الجامع للاشیاء»
(۱۷) یا «کتاب الملل» (۱۸) و یا «کتاب
سر الخلیقه و صنعة الطبيعة» (۱۹) است.
بسیاری از محققان اروپائی مانند دکتر
لکالر (۲۰)، شتین شتیدر (۲۱)، ناو (۲۲)
گت هیل (۲۳)، روسکا (۲۴) پلسنر (۲۵)
تحقیقات دسای را تعقیب کردند و همه متفق
شدند که بلیناس همان اپولونیوس است و
کوشیدند که پرده از اسرار کتاب مذکور
بردارند ولی بمقصود نرسیدند. پس از
دانشمندان مزبور پاول کراوس در کتاب
«جابر بن حیان» تحقیقاتی سودمند درین
باب کرده است (۲۶). کراوس می‌گوید (۲۷):
«در آثار جابر نام بلیناس حکیم آمده است (۲۸)
و این نام جز صورت محرف اپولونیوس،
نیست؛ بدون شک مقصود همان «اپولونیوس
طوانه» حکیم فیثاغوری جدید است. در
آثار جابر علاوه بر بلیناس (۲۹)، گاه
پلینوس (۳۰) نیز دیده میشود. در نسخ
کتاب «سر الخلیقه» این دو شکل بطور
تساوی یاد شده، صحیح آنست که این دو
را بصورت بلیناس (۳۱) و پلینیوس (۳۲)
تصحیح کنند و یا لافل بلیناس (بفتح اول
و سکون دوم و فتح سوم) تلفظ کنند.

شکل اخیر از نسخه خطی کتاب «جوامع
العلوم» بدست آمده که نوعی دائرة المعارف
است تألیف یکی از شاگردان ابو زیه
بلخی و مورخ سال ۳۹۶ هجری است» (۳۳)
اپولونیوس از فیثاغوریان جدید و آخرین
مبلغ و نماینده آیین شرک که به علت رواج
مسیحیت در شرف احتضار بود محسوب میشد
و هدف وی آن بود که با تقییراتی در آداب
و افکار، آیین شرک را از زوال حتمی
نجات بخشد. اپولونیوس در زمان حیات
خویش چندان مورد احترام بود که ستایش
او با خرافات توأم شده بود و سه چهار قرن
پس از مرگ، وی را هر تبه خدایان می‌ستودند.
اهالی زادگاه اپولونیوس، برای او معبدی
ساختند و در جاهای دیگر بیکر او را در
جنب خدایان جای دادند، نام او را یاد
میکردند بامید آنکه کراماتی از وی سرزند
یا از حمایت آسمانی او برخوردار شوند.
امپراطوران در جستجو بودند تا کوچکترین
افوال و کمترین آثار زندگانی ویرا بدست
آورند. یک نویسنده تاریخ فلسفه او را
خدایی میدانند که بزمن فرود آمد.
آخرین مدافعان مذهب شرک همواره او را
در برابر عیسی که با وی معاصر بود علم کرده‌اند.
«ترجمه احوال» در میان اینهمه ابراز علاقه
تشخیص حقیقت بسیار مشکل است، خصوصاً
اگر توجه شود که آثار اپولونیوس بهمانرسیده
است، چه ۸۴ نامه و مدیحه با اسم
دو مطایانوس (دمیسین) که بنام او باقی
است، اصالت آنها بکلی مورد شک است.
ترجمه حال اپولونیوس پس از ۱۲۰ سال
بعد از مرگ وی توسط فیلوستر اتوس (۳۴)

(۲) ذیل: بلیناس.

(۱) Pline

(۴) Pliny. (۴) F. Johnson, Dictionary, Persian, Arabic and English. London, 1852. (۵) Herbelot.

(۶) Plinius. (۷) Cômê. (۸) Trajanus. (۹) Panêgurikos. (۱۰) Naturalis Hiatoriae.

(۱۱) Du secret de la Création (۱۲) Tuwâya.

(۱۳) Tuwâna. «طوانه بضم اول شهرست در نفور مصیبه» (معجم البلدان)

(۱۴) Tyane.

(۱۵) S. de Sacy, Le Livre du Secret de la Création, par le Sage Bélinous, dans 'Notices et extraits'. t. IV

(an 7 = 1799). p. 107-158. (۱۶) Hermetique.

(۱۷) چنانکه در نسخه لیدن ۱۲۰۷ چنین آمده است، در نسخه قاهره «حکمة» ۳۵۱: کتاب الجاوی بالاشیاء. (۱۸) بقول روسکا

ص ۱۲۴، نسخه گتها ۸۲، دارای عنوان «تکوین الخلق و علل الاشیاء» است. (۱۹) چنانکه در نسخه اوسالا Uppsala

۳۳۶ (رک: روسکا ص ۱۲۵) آمده، نسخه قاهره «حکمة» ۳۵۱ سه عنوان ذیل را جمع کرده است: کتاب سر الخلیقه و صنعة الطبيعة

و هو کتاب الملل الجامع للاشیاء مما وضعه بلینیوس الحکیم صاحب الطلسمات و العجائب.

(۲۰) Dr. L. Leclerc, De l'identité de Balinas et d' Apollonius de Tyane, dans J A S, Vle série, t. 14

(1869). p. 439 - 446: Histoire de la Médecine Arabe. Tome Ier. Paris 1876, p. 214-215.

(۲۱) M. Steinschneider, Apollonius von Thyana (oder Balinas) dans ZD M. O, XLV, 1891, p. 439-446.

(۲۲) Fr. Nau, Une ancienne traduction latine de Bélinous arabe (Apollonius de Tyane) dans 'Revue

de l' Orient Chretien, 1907, p. 99-106. (۲۳) Gottheil, Apollonius of Tyana, dans ZDMG, XLVI

(1892), 466-470. (۲۴) J. Ruska, Tabula Smaragdina, ein Beitrag zur Geschichte der hermetischen

Literatur, Heidelberg. 1926, notamment p. 122 et suiv. (۲۵) M. Plessner, Neue Materialien zur

Geschichte der Tabula Smaragdina, dans 'Der Islam', XVI (1928), p. 77-113.

(۲۶) Paul Kraus, Jâbir ibn Hayyân, vol. II, p. 270 sqq. (Mémoires présentés à l' Inssitut d'Egypte,

t. 45) Le Caire, 1942. (۲۷) Ibid, p. 270. (۲۸) Ibid, p. 196. sqq. (۲۹) Balînâs. (۳۰) Balînûs.

(۳۱) Balaniyâs. (۳۲) Balaniyûs. (۳۳) P. Kraus, p. 274, note. (۳۴) Philostratos.

و بدستور ملکه یولیا (۱) زوجة سوروس (۲) که فیلسوف مزبور ارادت و ایمان کامل داشت نوشته شده است. منابع فیلوستراتوس چه بوده؟ چنانکه خود اومی گوید، منابع وی روایات عجیب روحانیان، اساطیری که در معابد محفوظ مانده بود، دو مکتوب مبهم، خاطرات دامیس (۳) (امروزه در دست نیست) که مردی ساده لوح و محدود فکر بود و بخش مهم زندگانی خود را با ایولونیوس گذرانیده، و با او بکلمه و هنر رفته بود. دامیس در نوشته های خود از کرامات و خرق عادات چیزی نقل نکرده است. با اینهمه آنچه را که میتوان قریب بحقیقت در باره حیات و عقاید او بدست آورد، در ذیل نقل میکنیم:

وی در زمان سلطنت اغسطس (۴) در آغاز قرن اول میلادی، از خانواده ثروتمند و مشهور در طوانه، کرسی کایا دوکیه متولد شد. در سن چهارده سالگی، پدر ایولونیوس او را به طرسوس (۵) فرستاد تا آنجا تحت هدایت اودودیوس (۶) فینیقی، صرف و نحو و معانی و بیان آموزد؛ اندکی بعد، وی با اکسنس (۷) فیلسوف دیدار کرد و این دانشمند، حکمت فیثاغورسی بدو تعلیم کرد. ایولونیوس، کردار استاد مزبور را با گفتار و دروس وی منطبق نیافت، پس او را ترك گفت و از آن پس خود فیثاغورس را در همه امور سرمشق خویش قرار داد. و بالتجیه، از آن زمان تا هنگام مرگ با کمال زهد روزگار میگذرانید، از گیاهان تغذیه و از اغذیه حیوانی کاملاً پرهیز میکرد، از باده گساری دوری میجست، از زنان احتراز میکرد، بر بستر خشن میخفت، پای برهنه میرفت، موهای خویش نمیسترد، هرگز جامه جز پشمین نمیپوشید و اموال خویش بفقراء میبخشید. ایولونیوس ریاضتی طاقت فرسا که عبارت از سکوت و صمت در مدت پنج سال بود، متحمل شد. گویند این عمل در زمانی انجام شد که وی سفرهای خویش را آغاز کرد. او بترتیب در یامقلیه و کلیکیه و انطاکیه سیاحت کرد، و چون میخواست که بمنابع افکار فیثاغورسی دست یابد، بمشرق شتافت و مدت چهار سال در بابل ماند و یا مغان

مذاکره و مباحثه کرد و از آنجا بققاز شد و بهند سفر کرد و در آن سرزمین بابرهمنان مصاحبت و در آیین ایشان مطالعات کرد؛ و همچنین در اقطاع حبشه، مصر علیا، یونان و ایتالیا بسیاحت پرداخت. و بروم رفت تا چنانکه خود میگفت - به بیند که یکتا طاقیه (۸) چگونه جانور است؟ در روم دختری جوان را که مردم مرده میپنداشتند زندگانی بخشید، ولی این کار با فرمان نرون امپراتور (۵۴-۶۸ م) که بمذلول آن ساحران را تبعید میکردند مخالف بود، ازینرو وی را از شهر روم تبعید کردند و او همچون پیامبری سیاح در ایالات مختلف امپراتوری روم بسیاحت پرداخت، لکن سپس و سفسایانوس (وسپازین) امپراتور (متوفی سال ۷۹ م) با او چون هاتف و سر وشی غیبی مشورت میکرد. ولی دومطیانوس (دمیسین) امپراتور (۸۱-۹۶ م) بفرمود تا موی سر و ریش او بسترند. ایولونیوس بخنده گفت، انتظار نداشتم که موی سر و ریشم در معرض خطر افتد. همین بذله گوئی موجب شد که او را شکنجه کنند و وی با کمال شجاعت آنرا تحمل میکرد.

ایولونیوس همواره یا خود بتعلم مشغول بود و یا بروشن کردن افکار دیگران میپرداخت و میکوشید که رفتار او بر کردار روحانیون و کشیشان رجحان داشته باشد. در همه سفرها افتخارات بسیار کسب کرد و همه جا او را بانهایت اعزاز و احترام پذیرفتند. وی طغیان نواحی مختلف را خاموش میکرد. گویند روزی در حین تدریس در مجلس عام، با قیافه حیرت زده فریاد برآورد: «این جبار ظالم را بزنید! این جبار ظالم را بزنید!»

آنگاه گفت همین دم دومطیانوس را کشته اند. این پیشگوئی تحقق یافت. برای تعلیل این داستان میتوان گفت که ایولونیوس در توطئه ضد دومطیانوس دست داشته است، اما چون فاصله جایگاه ایولونیوس از محل وقوع حادثه ۴۰۰ فرسنگی بوده، این قول افسانه بنظر میرسد.

عظمت ایولونیوس. چنانکه گفتیم و سفسایانوس (وسپازین) امپراتور با ایولونیوس بمنزله هاتف و سر وشی مشورت میکرد. سری که مرگ او را نهان داشت، برخلافاتی که هاله وار وی را احاطه کرده بود، افزود زیرا چنان تصور شد که ایولونیوس

پس از عمری دراز، ناکهان زمین را ترک گفته است بدون آنکه توانسته باشند آخرین لظافات عمر و یا نحوه مرگ او را دریابند. برخی وفات او را در افسس (۹) سال ۹۷ میلادی بزمان سلطنت نروا (۱۰) دانسته اند. ایولونیوس در آن شهر مکتبی فیثاغورسی ایجاد کرده بود. ایولیوس (۱۱)، ایولونیوس را در ردیف موسی و زرتشت قرار داده است. دیو کاسیوس (۱۲) که یولیادنا (۱۳) مشوق و برگزیده اوست در «تاریخ» خود (۱۴) میگوید که کاراکالا (۱۵) امپراتور (۲۱۱-۲۱۶ م) پرستشگاه یا بنائی بیاد کار حکیم مزبور برپا کرد. لامپریدیوس گوید (۱۶) که الکساندر سوروس امپراتور روم (۲۲۲-۲۳۵ م) هیکل، ایولونیوس را با مسیح، ابراهیم و ارفاوس (۱۷) میان خدایان کاخ خویش جای داده بود (۱۸). ویس کوس گوید (۱۹) آنگاه که ارلیانوس امپراتور (۲۷۰-۲۷۵ م) طوانه زادگاه ایولونیوس را محاصره کرده بود، ایولونیوس بدو ظاهر شد و بالتجیه امپراطور نذر کرد معبدی برای او برپای سازد. قرفوریوس و یامبلیقوس (۲۰) او را یکی از ماخذ خویش در تألیف «حیات فیثاغورس» یاد کرده اند. جالب توجه است که هیروقلیس (۲۱) کنسول مقدم بیثینه (۲۲) در عهد دیوقلطیانوس (۲۳) در انتقاد ادعاهای مسیحیان، کرامات ایولونیوس را یاد آور شده است تا نشان دهد که معجزه مخصوص مسیح نبوده است. ژرم (۲۴) و اگوستین (۲۵)، ایولونیوس را بزرگی یاد کنند. سیدنوس ایولیناریس (۲۶) گوید: شاید هیچ مورخی نتواند در ازمنه قدیم فیلسوفی بیابد که زندگانی وی شبیه زندگانی ایولونیوس باشد. امیانوس مارسلینوس (۲۷) و اناپیوس (۲۸) هم ایولونیوس را ستوده اند (۲۹) آنچه که از مطالعه حیات ایولونیوس و نیز از افسانه هایی که در باره او روایت شده، برمیآید این است که ایولونیوس بیش از آنکه فیلسوف باشد یک روحانی مجدد و حکیمی اخلاقی و دینی و عارف مسلک است. ازینرو با آنکه او شاگرد و پیرو فیثاغورس است کمتر نظریاتی در فلسفه اظهار کرده است (۳۰) ایولونیوس برای ریاضیات، نجوم و موسیقی درجه دوم اهمیت را قائل بود در صورتیکه در نظر فیلسوفان دیگر همان مکتب، این

(۱) Julia. (۲) Severus. (۳) Damis. (۴) Augustus. (۵) Tarsos. (۶) Euthydemus. (۷) Euxenos. (۸) Tyran. (۹) Nerva. (۱۰) Nerva. (۱۱) Apuleius. (۱۲) Dio Cassius. (۱۳) Julia Domna. (۱۴) LXXVII. 18. (۱۵) Caracalla. (۱۶) Lampridius, Life of Alexander Severus, XXIX. (۱۷) Orpheus. (۱۸) B. Russell, History of Western Philosophy, p. 304. (۱۹) Vopiscus, Life of Aurellao, XXIV. (۲۰) Jamblichus. (۲۱) Hierocles, Discursus philalethes c. 305. (۲۲) Bythynia. (۲۳) Diocletianus. (۲۴) Jérôme. (۲۵) Augustine. (۲۶) Sidonius Apollinaris. (۲۷) Ammianus Marcellinus. (۲۸) Eunapius. (۲۹) Maurice A. Canney, in Encyc. Brit: Apollonius of Tyana. (۳۰) Philostr., lib. III, c. 30

سه، علوم اولیه محسوب میشدند. اپولونیوس میکوشید که بشریفات دینی و معتقدات مذهبی معنی و مفهومی عالیهتر دهد و اساساً هدف همه فعالیت های وی، اقامت منتدش در معابد، مذاکرات او با روحانیان ممالک مختلف و شاید هم مؤلفات وی که یکی از آنها بقول فیلوستراتوس در باره قربانیها و دیگری درباره پیشگویی بوسیله ستارگان نوشته شده همین امر بوده است. اپولونیوس مانند افلاطون بروحانیان خرده می گیرد که بوسیله افسانه های بیرون از موازین اخلاقی، شعله هلاکه بتقوی و تفکر در باره الوهیت را در دل های مردم خاموش کرده اند. وی برای مداوای این درد میخواست بسن اولیه نوع بشر دست یابد و برای کسب آنها در میان ملل قدیم مشرق بجستجو و تتبع پرداخت. از گفته هایی که اپولونیوس در مواقع مختلف بر زبان رانده و شاگرد او دامیس آنها را حفظ کرده، چنین برمی آید که او همه کرة زمین را بمنزله يك وطن مینگریست و کلیه افراد بشر را همچون برادرانی میدانست که باید همه مواهب طبیعت را بین خود تقسیم کنند. درین امر، او همان اصل زندگی اشتراکی را که مکتب فیثاغورسی از آغاز میخواست بمرحله عمل در آورد، تعمیم کرده است. ارزش نظریات وی در خصوص آیین، از نظریات اخلاقی او کمتر نیست. اپولونیوس از خون ریختن و قربانی وحشت داشت. وی قربانیها حتی هدایای يك و ساده را شایسته درگاه خدا نمیدانست و میگفت خدا بهیچ چیز نیازمند نیست. هر شیئی ارضی، در برابر او ناپاک نماید، تنها کلماتی شایسته حضرت اوست که حتی بخروج از میان دولب احتیاج ندارند (۱) بنابراین برخلاف آنچه گفته اند نمیتوان قائل شد که چنین مردی بتقال و پیشگویی بوسیله خون معتقد بوده، بلکه باید گفت که او بدین اعمال مشرکان معنی و مفهومی عمیق تر و بتعبیر دیگر آنها را

بنظریه عرفانی قسمی الهام باطنی و کشف و شهود شخصی اسناد میداده است. تأثیر اپولونیوس در حیطه فلسفه بمعنی اخص نیز هر چند کمتر است. مورد اعتناست. وی دو عالم مشرق و مغرب (یونان) را که تا آنگاه از یکدیگر مجزی بودند بهم نزدیک کرد. اپولونیوس یکی از نخستین کسانی است که بتحقیق رشته نامرئیستی که افراد و اقوام دو جهان مزبور را یکدیگر مرتبط میساخت، پرداخته است. هم او یکی از پیشوایان مکتب عالی اسکندریه است که بنظر میرسد در برابر مسیحیت که تازه نشأت یافته بود میخواست همه مساهمی عقلانی و فکری عالم قدیم را در یک دستگاه ملخص و منظم سازد (۲ مکرر) آثار وی. از آثار متنب اپولونیوس «مراسم قربانیها»، «يك وصیت نامه»، «پیشگوییها»، «زندگانی فیثاغورس» و «پیشگویی بوسیله ستارگان» را میتوان نام برد. لکیر گوید (۳): «برخی از نوشته های اپولونیوس (۴) برای خالد بن یزید ترجمه شده. از تحقیق درین ترجمه ها چنین برمی آید که آثار اپولونیوس صاحب الطلسمات را بگبران انتساب میدادند، چنانکه در فهرست کتب وی در ابن الندیم آمده است (۵) کتاب اسرار الطبیعه تألیف حکیم بلیون توسط کشیشی بنام «سجیوس» (۶) که شناخته نیست عبری نقل شده است. دسائی در باب این کتاب که بمارسیده (۷) تحقیقی فاضلان در مجلد چهارم «ملاحظات و مستخرجات» منتشر کرده است.

در کتابخانه اسکوریال (۸) بشماره ۹۱۶، کتابی است بنام بولیناس (۹) در باب تأثیرات نجومی، که توسط حنین بن اسحق ترجمه شده است، و شاید این ترجمه همان باشد که در کتابخانه یاریس. در زمره کتب عبری بشماره ۱۰۱۶ بنام بلیانوس (۱۰) ضبط شده و موضوع آنها هم احکام نجوم است، و آن ترجمه ایست از نسخه عربی حنین بزبان عبری. کارادو (۱۱) در «دائرة المعارف اسلام»

ذیل «بلیون» علاوه بر رساله احکام نجوم که حنین بن اسحق ترجمه کرده (و در بالا گذشت) نویسد: «یکتووع تاریخ طیبی بنام «کتاب العلل» (۱۲) که نسخه آن در این موجود است. بدو نسبت داده شده (۱۳) و نیز کتابی در خصوص «اجرام سیمه» حاجی خلیفه (۱۴) بوی اسناد داده است» (۱۵)



از آنچه در ترجمه اپولونیوس طوانه گفته شد، يك برمی آید که بلیناس حکیم صاحب الطلسمات هم اوست. اما اپولونیوس مهندس و مؤلف مخروطات بلاشک نمیتواند او باشد. کارادو و در دائرة المعارف اسلام می نویسد: «بلیون گاه در باره اپولونیوس تیانی (طوانه) و گاه در باب اپولونیوس برغه اطلاق شده، اما اصولاً اپولونیوس تیانی در نزد عرب کمتر شناخته شده است و بعکس مؤلفات مهندس بزرگ برغه کاملاً نزد آنان معروف و دقیقاً مورد مطالعه دانشمندان مشرق بوده است».

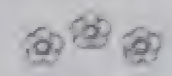
اپولونیوس برغه (۱۶) - او مهندس و منجمی یونانی از مردم برغه (۱۷) در پامفیلیه (۱۸) و ساکن اسکندریه بود و ظهور وی در حدود سال ۲۰۵ ق. م و معاصر بطلمیوس چهارم و شاگرد ارشمیدس و یکی از بانیان علوم ریاضی است. این اپولونیوس نخستین کس است که خواص قطع مخروطات (۱۹) را دریافته است و رساله در هشت مقاله از او برجایست (که مقاله هشتم ناقص است).

قول ابن الندیم و قفطی را در باره مؤلفات این اپولونیوس در بخش اول این مقالات آورده ایم (۲۰). در دائرة المعارف اسلام آمده: «رساله مخروطات اپولونیوس هشت کتاب (مقاله) بوده است، آخرین آنها (باستثنای چهار شکل) مفقود شده است. چهار مقاله نخستین توسط هلال بن ابی هلال حمصی (متوفی در حدود سال ۲۷۰ ه) ترجمه شده. و سه کتاب دیگر و چهار شکل

- (۱) ادباج حاجتیم و زبان سؤال نیست در حضرت کریم تنها چه حاجت است؟ حافظ. . Ibid, lib. III, c. 35; lib. IV, c. 30. (۲) Cf. M. Wundt, Apollonius von Tyana Prophetie und Mythenbildung, 1906; Dictionnaire des sciences, par une société de professeurs de philosophie. t. 1er. Paris 1843, p. 162-165; Chassang, Le Merveilleux dans l'antiquité, Apollonius de Tyane. 1882; Encyc. Brit: Apollonius of Tyana. (۳) L. Leclerc, Hist. de la Médecine Arabe. t. 1er, p. 214-215. (۴) منسوب بوی. (۵) در الفهرست چاپ مصر ص ۳۷۳ و ۴۳۴ چنین انتسابی نیامده است. (۶) روسکا در کتاب خویش که ذکر شد (ص ۱۳۰) این نام را باشکال سرجیس Sergios، ثیاجنوس Theagenos، ثیافنوس Theophilos، ثیافلاوس Theophilos خوانده و یاوول کراوس در کتاب خود که مذکور افتاد (ص ۲۷۲) علاوه بر قرائت های روسکا، سیخیوس را یاد میکند و آنرا تخفف [He]sychius داند و امثله برای حذف «های» اول یاد کرده است. . Paris, no. 954, 'British Museum, no 444. (۷) Liber de Causis. (۱۲) B. Carra de Vaux. (۱۱) Bulinas. (۱۰) Escorial. (۹) (۸) روسکا در کتاب خویش (ص ۱۳۲ پیوسته) در باره «کتاب بلیونس الحکیم فی العلل» بحث و از آن نقل کرده است. (۱۴) در کشف الظنون چاپ اول و دوم ضمن نام «کتاب» ها فقط بذکر «کتاب بلیناس» اکتفا شده. (۱۵) علاوه بر مآخذ مذکور، رک: دائرة المعارف اسلام: Balînûs. (۱۶) Apollonius Pergaeus. (۱۷) Perga. (۱۸) Pamphylia. (۱۹) Sections coniques. (۲۰) رک: لغت نامه دهخدا: اپولونیوس اسکندرانی.

موجود از مقاله هشتم را ثابت بن قره ترجمه کرده است. نسخه ازین ترجمه ها در اکسفرود موجود است و ترجمه ثابت بن قره در بسیاری از کتابخانه ها یافت می شود. دانشمندان دیگر عرب تحروطات او را مورد مطالعه قرار داده و در آن اصلاحاتی کرده اند مانند: احمد بن موسی، ابوالفتح اصفهانی، نصیرالدین طوسی، یحیی ابن ابی الشکر، و محی الدین المغربي. علاوه برین تصنیف عمده، علمای شرق رسایل ذیل را بنام ایولونیوس می شناخته اند: کتاب قطع الخطوط علی نسبة، که ثابت بن قره شرحی نیکو بر آن نگاشته است، کتاب فی النسبة المحدودة، کتاب - الدوائر المماسه و چند مقال (۱).

بر تراندرسل گوید که فرضیه دوایر مماسه را ایولونیوس کشف کرده و بعد بنام پلینیوس شهرت یافته است (۲) قطع تحروطات در اکسفرود سال ۱۷۱۰ توسط کرکوری و هاله (۳) منتشر شده است.



بجز دواولونیوس مزبور، پنج ایولونیوس بنام: ایولونیوس اسکندرانی، ایولونیوس سوفسطائی اسکندرانی، ایولونیوس ملن، ایولونیوس ردسی، ایولونیوس ترالی، در علوم ادب شهرت یافته اند (۴) که هیچیک باموضوع مقاله مامربوط نیست. محمد معین پلین، یا: کائوس پلینیوس کسلیوس سکوندوس، خواهرزاده پلین سابق الذکر. ادیب رومی متولد در کم و دوست تراژان و مؤلف مدایح تراژان و نامه های معروف که برای معرفت اخلاق قدیم مفید است (تولد سال ۶۲ - وفات در حدود ۱۲۰) در قاموس الاعلام ترکی آمده است. پلین همشیره زاده و پسر خوانده بلیناس اول است مولد به سال ۶۱ میلادی در سکومه و وفات در ۱۱۰ وی فرمانداریاره از ایالتهای آناتولی و منظور نظر تراژن بود و تمام نفوذ و اقتدار خود را بتشویق و حمایت اهل علم و هنر و تأسیس مدارس و کتابخانه ها مصروف داشت. تالیفات تاریخی او مفقود است لیکن یکرساله دائر بمدح امپراطور تراژان و یاره از نوشته های او موجود میباشد.

پلین - [پ ی ی] یکی از نویسندگان یونان باستان در قرن دوم میلادی در مقدونیه مدتی در روم بوکالت اشتغال داشت و کتابی در حیل نظامی نگاشته است که موجود است. (قاموس الاعلام ترکی در کلمه یولیان (۵)). پلین تری، [رت] (۶) یکی از اعیاد آطین (اینه) بود که به افتخار می نروا اقامه میشد و آنروز مجسمه ربه النوع مزبور را شستشو میدادند. روز عید پلین تری در نظر یونانیان شوم بود و بدین واسطه عموم معابد را در آن

روز تعطیل میکردند. (حواشی تمدن قدیم بقام آقای فلسفی).

پلینزی. [پ ی ی] نام نوعی از خربزه باشد که عربان بطیخ گویند. (برهان قاطع). پلینزی. [پ ی ی] یکی از تقسیمات بزرگه اقیانوسیه که شامل تمام جزایر پراکنده اقیانوس کبیر در مشرق استرالیا است اغلب پلینزی را که در شمال خط استواء قرار دارد میکروزی نامند مهمترین گنگه بارهای پلینزی عبارت است از کارلین و ماریان و مارشال (در میکروزی) و هاوائی و مارکیز و توامتو و جزایر صوسیته و تونگا و ساموا و جزآن. سکنه پلینزی محتملاً از اصل ماله باشند که اکنون و در حال انقراض میباشد. در قاموس الاعلام ترکی (در کلمه یولی نسبا) آمده است. یولی نسبا (۸) بمعنی گنگبار (مجمع الجزایر) نام قسمتی از سه قسمت اکیانیا است که بمعنی جزایر بحر محیط است، و از طرف مغرب محدود است به میکرونسیا و ملانسیا و در طرفین خط استوا جا دارد و تا نزدیکیهای سواحل آمریکا امتداد پیدا میکند تعداد این جزایر بسیار و بیشتر آنها بفایت کوچک است و بدسته های جزایر مجتمعه انقسام یافته اند و در بین ۱۶۰ درجه طول شرقی با ۱۰۵ درجه طول غربی و بین ۳۰ عرض شمالی و ۵۶ درجه عرض جنوبی در میان اقیانوس کبیر پراکنده اند و مساحت سطح کلیه آنها به ۷۸۸،۷۸۸ کیلومتر مربع و سکنه آنها ۸۴۸۰۰۰ تن بالغ میشود و از این رو پیدا است که این جزایر متعدد از حیث وسعت جمعاً بسیار کوچکند و در مسافتهای دور از یکدیگر واقع شده اند. دسته از این ها از اراضی بر کانی (آتش فشانی) و کوهستانی، ولی اکثر نیز از اراضی مرجانی بوجود آمده و پستند، هوای این جزایر بنسبت درجه عرض مختلف و کلیه گرم است. عمده این جزایر ابتدا از مغرب گنگبارالیس، ویتی، ساموا، تونگا، فنیکس، کوک، صوسیته، توبوآی، تزاره، یوموتو، کارلین، مارکیز، سامارنگ، ساندویچ، میدوی و درمنتهای شرقی جزیره پاسکالیه و جزیره سالای کومز واقع شده اند تفصیلات و معلومات راجع بهر یک از این جزایر در محل مقتضی خواهد آمد. در اینجا فقط بذکر شرحی مختصر از احوال اهالی بولینسیا قناعت میکنیم: اهالی بولینسیا تندرست، قوی و تنومندند و رنگ آنان اسمر و اصفر و یا مایل بزیتونی است موهایشان سیاه و دراز و اغلب خوشه خوشه و بشکل کا کل روی سر ایشان دیده میشود. ریش و سبیل آنان کم بینی های ایشان دراز و گاهی کمایش متعار مانند است لبهای سطبر و دندانهای بسیار سفید دارند معمولاً تن خود را

با انواع نقوش و صور منقش میسازند، گوش، بینی، و لبها را سوراخ کرده کوشواره و زینت آلات و گاهی چیزهای بسیار بزرگ بدانها میآویزند منازل خود را بامیخ چوبین کوبیده بر زمین میسازند و روی آنها را بابرگ و گلش می پوشانند لباس مردان عبارت است از یک کمر بند یا فوطه و لنگی که از یک نوع برگ یا گیاه می بافند زنان تن خود را از کمر تا زانو می پوشند پوشیدن از کمر بیالا هم مخصوص زنان اغنیاست از غرائب عادات آنان یکی اینست که در مقام حرمت و تعظیم تن خود را تا کمر باز میکنند غذای عمده ایشان از نارگیل موز و میوه درخت نان و نظائر اینهاست یاره از ریشه های نباتی طیور و ماهی و خوک هم جزو مأكولات آنان است عادات منفور خوردن گوشت آدمی نیز دارند ولی این برای امرار حیات و مایه زندگي نیست بلکه یکی از مراسم دینی ایشان است اهالی جزایر یرکانی و کوهستانی متدن ترند و کشت و زرع در بین آنان مرسوم است اما اهالی اراضی پست و مرجانی بسیار عقب مانده اند معاش آنان از ماهی دریاست که با دست میگیرند و با نبات هم تغذیه می کنند بموجب روایت یاره از اینان در موقع ورود فرنگیان بر زمین ایشان روشن کردن آتش را هم نمیدانستند و کلیه از یکار بردن معادن بی خبر بودند اسلحه آنان عبارت است از دکنک و تخماق و سنگهای نوک تیز و تبرها و نیزه هایی از استخوان و نظائر اینها ایشان بالطبیعه ذکی باهوش و با استعدادند لیکن تأثیر و استیلای اروپائیان و پرتو تمدن بشری چشم آنان را خیره کرده و با تسلط بیگانگان بتغییر و ترک عادات مجبور ساخته است از طرف دیگر ارمغان اروپائیان یعنی مسکرات هم کار خود را صورت داده سیفلیس و سایر امراض ساریه و مرض سل و غیره موجب تلفات بسیار گردیده و هدهه آنان روز بروز بحالتی حیرت انگیز نقصان می یابد مثلاً سکنه یاره از جزایر که بتخمین صدسال پیش کاپتین کوک و سیاحان دیگر قریب به ۴۰۰،۰۰۰ و ۶۰۰،۰۰۰ تن میرسیده اکنون بیش از ۴۰۰۰۰ یا ۵۰۰۰۰ تن نیست. دین آنان عبارت است از اعتقاد بخدائی تابونام، بجن و پری هم عقیده دارند و ارواح اقربا و اجداد را نیز پرستش میکنند هر چند بعض آنان بتوسط دعوات مسیحی صورتاً پروتستان یا کاتولیک نامیده میشوند ولی اعتقادات آبا و اجدادی خود را هنوز از دست نداده اند. در بحر بیمائی با قایقهای خود بسیار ماهر و بی باکند و بوجهله نوعی قایق سفرهای دور و دراز می کنند تعداد

(۱) رک: دائرة المعارف اسلام. پلینوس.

(۴) رک: دائرة المعارف بریتانیا و دائرة المعارف آلمانی بروکهاوس.

(۲) B. Russell, History of Western Philosophy, p. 238.

(۳) Gregory Halley.

(۵) Polyen. (۶) Plynteries. (۷) Polynésie.

ازدواج در بین آنان معمول و در باب ناموس بی‌قیدند و بدزدی نیز حرس و آزی دارند گذشته از این دو امر عادات اخلاقی قابل انتقاد ندارند و حلیم و سلیم و خوش خلق و بانشاط میباشند جای بسی حیرت است که اهالی این جزائر پراکنده در هر طرف اقیانوس کبیر بفاصله های بسیار دور و غیر مجاور منسوب بیک نژاد و متکلم بیک زبان میباشند گویانکه اهالی هر یک از جزائر مجتمع زبان مخصوصی دارد ولی مشابَهت السنة مذکور ثابت میکند که آنها تماماً از یک اصل مشترك مأخوذند از حیث اخلاق و عادات و اعتقادات هم تفاوتی در بین آنها نیست در میکرونسیا و ملانسیا جنس پولینسیائی مختلط با بومیان مشاهده و جنس ملانی (مردم مالزی) مختلط با جنس پولینسیائی دیده میشود. پولینسیائیها از جنس اقوام آسیائی بوده در زمانهای مقتضی خواه ناخواه با جریانه های اقیانوس کبیر باین جزائر دور و دراز افتاده با اهالی دریانورد جزایر مناسبات و اختلاط و امتزاج پیدا کرده اند. (انتهی).

پلیمین مشرق. [ن م ر] لقبی است که اروپائیان به زکریا بن محمد بن محمود قزوینی مکنی بابی یحیی عالم ایرانی صاحب کتاب آثار البلاد و عجائب المخلوقات داده اند. رجوع به زکریا بن محمد شود.

پلیمینی. رجوع به پلیگک نیان شود. پلیو. [پ ل ل ی ی] (۱) (پل ...) شرق شناس فرانسوی معاصر، دارای تألیفات متعدد و تحقیقات مفید درباره زبان و تمدن آسیای مرکزی و چین است.

پلیوس. رجوع به پله شود. پلیون. [پ ی ی] (۲) کوهی در تسالی مجاور اُسا بر طبق اساطیر یونانی هنگامی که غولان بر ژوپیتر عصبان کردند و خواستند بآسمان عروج کنند پلیون را بر روی اُسا فرو ریختند (از اساطیر یونانی).

پم. [پ] (۳) کرسی بخش در ایالت مِت سن (فرانسه) از شهرستان و زول دارای ۷۷۱ تن سکنه.

پم. [پ] (جان ...) نام و کبلی از پارلمان انگلیس مولد بریم. او در پارلمان دسته از مخالفین حکومت مطلقه شارل اول را اداره میکرد (تولد ۱۵۸۴ و وفات ۱۶۴۳) پماد. [پ] کلمه فرانسوی ترکیبی نرم از اختلاط اجسام چرب و عطری و داروها برای معالجه مو و بشره. مروح.

پم بروک. [پ] (۴) بندر بریتانیای کبیر (گال) دارای ۱۵۰۰۰ سکنه و

وزر ادخانه. در قاموس الاعلام ترکی (تحت کلمه یمبروک) آمده است: یمبروک نام قصبه ایست که مرکز قدیم ایالتی بوده بهمین اسم در خطه ولس (گال) از انگلستان در میان خلیج مبلفور در ۳۳۲۵ کیلومتر غربی لندن... لنگرگاهی مستحکم و کارخانه بحری (۵) و یارده استحکامات دارد.

پم بروک. [پ] (۶) نام کنت نشینی است که از طرف شمال شرقی بایالت کادیگان و از سوی مشرق بایالت کرمارتن و از جهت جنوب به کانال بریستول و از جانب شمال غربی بکانال سنت جرج محدود میشود مساحت طول آن ۶۰ هزار گز و عرض آن ۴۴ هزار گز است و ۹۲۰۰۰ هزارتن سکنه دارد کرسی فعلی آن هاوردفوردوست (۷) میباشد (قاموس الاعلام ترکی تحت کلمه یمبروک).

پمبف. [پ ب] (۸) کرسی بخش در ایالت لواردسفلی از شهرستان سن نازردارای ۲۵۱۸ سکنه. بندر مهم و لنگرگاه برکنار رودلوار دارای محصولات شیمیائی و راه آهن و کشتی رانی داخلی و مدرسه دریاشناسی. پمپ فنزین. [پ ب] محلی که بصاحبان اتوموبیل و وسائل نقلیه مانند آن بوسیله تلمبه بنزین دهند.

پمپیل. [پ ب] کرسی بخش در ایالت کت دونور از شهرستان سن بریو با ۲۶۷۱ تن سکنه. بندری است برکنار دریای مانش دارای راه آهن و تشکیلات برای صید ماهی مرو. (۹)

پم. [پ ب] آواز کمان حلاج. حکایت صوت کمان حلاج آنگاه که پنبه زند پمیتنا. [پ] (۱۰) (مرداب ...) ناحیه ایست مردابی در ایالت روم که سابقاً حاصل خیز بوده و ۲۳ شهر آباد در آن ناحیه وجود داشته است (حواشی تمدن قدیم از آقای فلسفی).

پمچ. [پ م] نوعی خرما در جیرفت. پمچال. [پ] (۱۱) رجوع به پامچال شود.

پمفیلیه. در قاموس کتاب مقدس آمده است: اسم مقاطعه ایست در آسیای صغیر که در طرف شمالی دریای روم در میانه کیلیکیه و لیکیمیه واقع است و در زمانی که پولس بدانجا شد پای تخت آنرا پرچه میگفتند ع ۱۳۰۱۳ و ۱۴۰۱۴ و ۲۴۰۲۷ و ۵۰ و کلودیوس پیسیدیه ولیکنه را که سابقاً در جزو آن نبودند بدان افزود و پمفلیه ساحلی است که ۸۰ میل طول و ۳۰ میل عرض دارد و صاحب سه نهر

میباشد که به الکتارکتس و مستورس و اوریندون مسمی میباشند یا بیشترش برجه و بندرش اتالییه یعنی اضا لیا بود. ع ۲۵۰۱۴. و در زمان جنگ فارس پمفیلیه مقاطعه کوچکی بود که صی سوار و کیلیکیه یکصد سوار میداد و در زمان رومانیان جزء آسیا شد لکن بعد از آن آنرا جدا کردند و شیشرون معروف بر آن حکمرانی نمود. برجه اول جائی بود که پولس در آغاز بشارتش بدانجا رفت و مرقس در آنجا از وی جدا شد و چون از پیسیدیه مراجعت نمود از برجه بشارت داده از اتالییه بانطاکیه شجاع ۱۴۰۲۴ - ۲۶ و در روز پنجاهم از سکنه پمفیلیه در اورشالیم حضور داشتند.

پون. [پ] بمعنی اما و بمعنی لیکن باشد (برهان قاطع). ولی. ولیکن. لکن. لکن. لیک. ولیک.

پون. [پ] (۱۲) (جزیره ...) جزیره در ملانزی در جنوب کالدونی جدید دارای ۵۷۰ تن سکنه این جزیره از مستعمرات فرانسه است.

پون. [پ ن ن] (۱۳) (ویلیام) از فرقه مذهبی (کوئکرسم) انگلیسی، متولد در لندن. قانون گذار بین سیلوانی تولد بسال ۱۶۴۴ وفات در ۱۷۱۸ در قاموس الاعلام ترکی آمده است.

پن. یابان. مصلح یانسیلوانیای واقع در کشورهای متحده امریکا میباشد در سال ۱۶۴۴ در لندن تولد یافته و در سن ۱۷۱۸ در گذشته است وی یکی از امیرالبحرهای انگلیس بود و بجرم حریت افکار در امور دینی و سیاسی مطرود خانواده خویش شد و دوبار بامر دولت محبوس گردید بالاخره وارث تخصیصاتی معادل ۴۰۰۰۰۰ فرانک گشت در مقابل این اولیای امور یک قطعه زمین بکر غیرمسکون در آمریکای شمالی بوی دادند و آن همان است که اکنون جمهوریت یانسیلوانیا نام دارد. پن زمین مذکور را با قوانین و نظامات حریت پرورانه و عادلانه اداره میکرد و در سایه معاهدات مناسب اعتماد وحشیان آن سرزمین را نیز بدست آورد و رسم اصارت را لغو کرد و پایه و اساس دولت کشورهای متحد آمریکا همان اصول و قوانین موضوعه پن میباشد. شهر فیلادلفی را نیز او بنا کرد. وی مردی حکیم و بشر دوست بود و تألیفات بسیار دارد.

(۱) Paul Pelliot. (۲) Pélion. (۳) Pesmes. (۴) Pembroke. (۵) Arsenal.

(۶) Pembroke. (۷) Hevierfordwest. (۸) Paimboeuf. (۹) Morue. (۱۰) Marais pontins.

(۱۱) Primevère. (۱۲) Ile des Pins. (۱۳) Penn (William).

پناباد . [پَ] مخفف پناه آباد نام دیگر قلعه شوشی که پناه خان رئیس ایل جواتشیر بنا کرد. رجوع به ابراهیم خلیل خان شود .

پناباد . [پَ] وینابادی مخفف پناه آبادی . سکه منسوب به پناه آباد ، و در زمان ما پناه آباد معادل باده شاهی یعنی نیم قران است . رجوع به پناه آباد در همین لغت نامه شود .

پنات . [پَ] (۱) رومیان به ارواح مردگان خویش مقام خدائی میدادند و آنان را لارس یا پیناتس و یامانس میگفتند و بدیشان طعام یا شراب تقدیم میکردند (حواشی ترجمه تمدن قدیم آقای فلسفی) . نام عمومی خدایان خانواده کی در نزد رومیان که با اقتضای آنان آتش دائمی بر می افروختند . لارها (خدایان حامی خانواده) در زمره پنات ها محسوب میشدند . در قاموس الاعلام ترکی آمده است : پنات (۲) یکی از ارباب انواع رومیان قدیم بنا بقیده آنان پنات ها باده است دیگر از ارباب انواع که موسوم به لار میباشند موکل و حافظ کسب و ثروت هستند نمونه کوچک این اصنام در خانه افراد اهالی یافت میشد .

پنا خسرو . [پَ خَ رَ] یا پناه خسرو که فنا خسرو معرب آنست نام عضد الدوله ابو شجاع بن رکن الدوله امیر آل بویه که در پنجم ذوالقعدة سال ۳۲۴ (۲۴ سپتامبر ۹۳۶ میلادی) در اصفهان متولد شد و در هشتم شوال سال ۳۷۲ (۲۶ مارس ۹۸۳) در بغداد وفات کرد نام پناه خسرو در سلسله آل بویه مکرر شده است ولی اغلب مراد ابو شجاع عضد الدوله است رجوع به عضد الدوله پناه خسرو و ابو شجاع بن حسن رکن الدوله شود : و پناه خسرو ایشانرا [بلوچانرا] بکشت بحیلهای گوناگون . (حدود العالم) .

فخر الدوله برادر پناه خسرو آنگاه که بگریخت و بنشابور آمد . (نوروز نامه) . من آن اوج گردون پنا خسروم که در خانه میآیم و میروم . نظامی .

مهاکتر دست خسرو نقل و جام است نه کی خسرو پنا خسرو غلام است . خسرو و شیرین نظامی .

پناده . [پَ] بمعنی هوا باشد و آن کره ایست از عناصر اربعه که احاطه آب و زمین کرده است . (برهان قاطع) . یکی از چهار آخشج . رجوع به هوا شود .

پناده . [پَ دَ] مخفف پناه ده . از بخش های گرگان است که بیشتر قان یوخمز نامیده میشد . (از لغات فرهنگستان) .

پناغ . [پَ] منشی و دبیر و نویسنده را گویند . (برهان قاطع) .

ضمیر من بود آن بلبل که گاه بیان به پیش او بود ابکم زبان تیز پناغ . (منصور شیرازی) .

|| تار ابریشم . (برهان قاطع) .
تو سیمین فقی من چو زرین پناغ .
تو تابان مهی من چو سوزان چراغ .
|| بیضه مانند ای باشد از ریسمان خام که در دوك پیچیده شود . (برهان قاطع) . ریسمان خام که بر دوك ریسند مانند بیضه . (فرهنگ سروری) . || ماسوره . (برهان قاطع) . و نیز رجوع به پناغ شود .

پنافتن . [] صاحب فرهنگ شعوری گوید بمعنی مسدود شدن راه آب و سدها و امثال آنست و آنرا یافته شدن نیز گویند . در جای دیگر دیده نشد و بشعوری نیز اعتمادی نیست .

پناگاه . [] مخفف پناه گاه جای پناه و مأمن را نیز گویند . (آندراج) .

پنا گیر . [پَ] بمعنی بازار وسیع و سرا . (آندراج) .

پنایم . [پَ] در اوستا یئیتی دان و در پهلوی یدام و یندام و ینوم گویند . در آبان یشت (کسره ۲۹) آن عبارت است از جامه ای که در زیر زره پوشند . در فرگرد (۱۴) از وندیداد در فقره (۹) پنایم در جزو اسلحه و لوازم یک مرد جنگی شمرده شده است . گذشته از این چند فقرات پنایم در اوستا و کتب پهلوی عبارت است از دو قطعه پارچه سفید از جنس پنبه که بروی دهان آویخته با دونوار یشت سر کره میزنند . زرتشتیان ایران آنرا رویند نامند . این پرده کوچک که بنا بتوضیحات تفسیر پهلوی اوستا باید دو بند انگشت پائین تر از دهان باشد در وقتی بکار برده میشود که مؤید در مقابل آذر مقدس اوستا سروده مراسم دینی بجای میآورد . استعمال پنایم برای این است که نفس و بخار دهن بمنصر مقدس نرسد . پنایم از لوازم اترپانان (موبدان) است از هیچ جای اوستا مفهوم نمیشود که بهدینی هم باید آن را در مراسم دینی بکار برد . در فرگرد ۱۸۵ وندیداد در فقره اول آمده است : « چنین گفت اهورامزدا در میان مردمان هست کسی که پنایم بسته اما بندی از دین بمیان بسته ندارد و خود را بدروغ اترپان (موبد) مینامد . ای زرتشت یاک تو نباید که چنین کسی را اترپان بخوانی . » در ایران قدیم نیز کسی که بتزد شاه میرفت بایستی برای احترام و ادب پنایم بیاویزد این طرز ادب در دربار پادشاهان چین هم معمول بوده است . انتهى .

بلغت زند و یازند پارچه باشد چهار گوشه

که در دو گوشه آن دو بند دوزند و متابعان زردشت در وقت خواندن زند و یازند و اوستا آنرا بر روی خود بندند . (برهان قاطع) . صاحب فرهنگ رشیدی وجهانگیری گویند گویا که پارچه چهار گوشه را بواسطه آنکه روی را پوشیده میدارد پنایم نامیده اند (؟) .

بشد بر تخت زر اردای و یراف
پنایم بر رخ و کشتیش برناف .
(بهرام یزدو . بنقل از فرهنگ رشیدی) .
|| تعویذی باشد که بجهت دفع چشم زخم بکار آرند . (برهان قاطع) . تعویذ بود که بجهت چشم زخم با خود دارند و آنرا چشم پنایم نیز گویند . (فرهنگ جهانگیری) . حرز وقایه . || آنچه برای چشم زخم کنند . اعمالی که بجهت دفع چشم زخم کنند . (برهان قاطع) .
ومن گمان میکنم که دریت ذیل کلمه پنایم که نسخه بدل آن نیز بیاد است همین پنایم است . پنایم طره دل بند خویش خیری کن
که تا خدای نگهدارد از پریشانی . حافظ .

|| پوشیده . پنهان . (برهان قاطع) . مخفف پنایم [پنایم ؟] بمعنی پنهان (فرهنگ رشیدی) .

با اکابر به مجلس خلوت
گفتگوی پنایم می خواهم .
(کمال اسمعیل . بنقل از رشیدی) .
|| چشم پنایم ، حرز و تعویذ که از چشم زخم نگاهدارد .

بتا نگارا از چشم بد بترس و مکن
چرا نداری با خود همیشه چشم پنایم . شهید بلخی .

پنایمیدن . [پَ دَ] منع کردن . باز داشتن .

پناینج . [پَ نَ] در فرهنگ شعوری آنرا معنی پناینج داده است . رجوع به پناینج شود .

پنایک . [پَ نَ] صمغ . (فرهنگ جهانگیری) . (فرهنگ رشیدی) . صمغ درخت . (برهان قاطع) .

پنایور . [پَ وَ] صاحب فرهنگ شعوری گوید بمعنی کورک است که در عربی آن را دمل گویند و آندراج این کلمه را با آن معنی از شعوری نقل کرده است و بشعوری اعتمادی نیست .

پناوه . [پَ وَ] در فرهنگ شعوری آمده است بفتح نون و واو و اخفاء هاء بمعنی توکل است استاد عنصری راست :
سر که باشد چو کشته پر کنه را
دور باشد پناوه ترس نه را .

این بیت در لغت نامه اسدی برای لفظ کیسه شاهد آمده است و می نویسد کیسه ریسمان

بردوك پیچیده بود چون خایه و در نسخه دیگر از همین لغت نامه کیسه ریمان بردوك پیچیده بود بر مثال خایه و دو پیچ و دو پیچیه همین بود و در حاشیه یکی از نسخ همین لغت نامه کیسه ، ریمان بردوك پیچیده و چون خایه گردانیده وقت حاجت ازو باز کنند عنصری گویند .

سر که تابند (شاید یابد ؟) گسته کیسه را دور باشد تباوه کرسته را . و در نسخه نیک باید کرسته را ، معنی تو کلی را که صاحب فرهنگ شعوری بلفظ پناه میدهد در شعر مذکور بهیچ وجه محلی ندارد و معنی مجموع مصراع دوم را نیز نمی توان فهمید شاید معنی این باشد که فاصله میان تاوه و کرسته هر قدر کوتاه برای شخص کرسته دور باشد لکن این معنی نیز بامصراع اول تناسبی ندارد اگر مقدم و مؤخر این شعر پیدا میشد شاید معنی بدست می آمد .
پناه . [پ] حایت . (برهان قاطع) . یشتی . زنهار . زنهار . امان . حفظ . کف . (زنجیری) . ذرا . (منتهی الأرب) . ظل . دَرَف . (منتهی الأرب) . ضبع . (منتهی الأرب) . خُفَرَة . (منتهی الأرب) . خفارة . (منتهی الأرب) . جَنَح . (منتهی الأرب) . جَنَاح . (منتهی الأرب) . هر آنکس که در بارگاه تواند

زایران و اندر پناه تواند
چو گسته و شاپورو چون اندیان
چو خراد برزین ز تخم کیان ...
فردوسی .

چو دشمن بدیوار گیرد پناه
زیبکار و کینش نترسد سیاه .
فردوسی .

جهان سر بر در پناه منست
پسندیدن داد را منست .
فردوسی .
هر آنکه که دیدی [کردیه خواهر بهرام چوبینه] شکست سیاه
گوان را همیداشتی در پناه .
فردوسی .
بدان سر کشان گفت [خسرو پرویز] بیدار بید
همه در پناه جهاندار بید .
فردوسی .

که یکسر شما در پناه منید
نه جوینده تاج و گاه منید .
فردوسی .

ز چین تا بخارا سیاه و بند
همه مهتران در پناه ویند .
فردوسی .
هر آن کس که بر بارگاه تو اند
ز ایران و اندر پناه تو اند .
فردوسی .

همه یکسر اندر پناه منند
اگر دشمن از نیکخواه منند .
فردوسی .

ز گیتی پناه ترا برگزید
چنان کرد کز نامداران سزید .
فردوسی .

همه یکسر در پناه منید
اگر چند بد خواه گاه منید .
فردوسی .

اندر پناه خویش مرا جایگاه داد
کایزد نگاهدار تو باد و پناه تو .
فرخی .

شیخ العمید صاحب سید که ایمنست
اندر پناه ایزد و اندر پناه میر .
(منوچهری) .
ذات نهفته باشد عز آشکار باشد
و اندر پناه ایزد در زینهار باشد .
منوچهری .

ما در پناه دولت . . . این ملک روزگار
خرم گردانیده ایم . (کلیله) . و بدین مقامات
و مقدمات هرگاه حوادث بر عاقل محیط شود
باید در پناه صواب رود . (کلیله) .
عادل غضنفری تو و پروانه تومن
پروانه در پناه غضنفر نکوتر است .
خاقانی .

چنین که از همه سودام راه می بینم
به از حایت زلفش مرا پناهی نیست .
حافظ .

|| سعادت (در مقابل گزند بمعنی نحوست) .
حایت . مهربانی .
دگر کردش اختران بلند
که هم با پناهند و هم با گزند .
فردوسی .

که گاهی پناه است و گاهی گزند
گاهی ناز و نوش است و گاهی کمند .
فردوسی .

|| حامی . حافظ . پشت . نگاهبان . نگاهدار .
حارس . ثمال . مجیر .
زیر سپهد برادرش (گشتاسب) بود
که سالار گردان لشکرش بود . . .

پناه جهان بود و پشت سیاه
نگهدار کشور سپهدار شاه .
دقیقی .

نیاکان من پهلوانان بدند
پناه بزرگان و شاهان بدند .
فردوسی .

که مارا ز بدها تو باشی پناه
که کم شد کنون فر کاوس شاه .
فردوسی .

ز گیتی کراگیری اکنون پناه
پناهت خداوند خورشید و ماه .
فردوسی .

که ای خسرو خسروان جهان
پناه دلیران و پشت مهان .
فردوسی .

پناه گوان یشت ایرانیان

فر ازنده اختر کاویان .
فردوسی .

بمؤبد چنین گفت کین داد خواہ
ز گیتی گرفتست ما را پناه .
فردوسی .

چنین داد پاسخ گرانمایه شاه
که دادار باشد زهر بد پناه .
فردوسی .

بر او [برستم] آفرین کرد گودرز گبو
که ای نامبردار سالار نیو
ترا جاودان باد ایزد پناه

بکام تو گردند خورشید و ماه .
فردوسی .

پناهی بود گنج را پادشا
نوازنده مردم پیار ما

تن شاه ، دین را پناهی بود
که دین بر سر او کلاهی بود .
فردوسی .

بجز داد و نیکی مکن در جهان
پناه کهان باش و فر مهان .
فردوسی .

بر او [با سفندیار] آفرین کرد گشتاسب و گفت
که با تو خرد باد همواره جفت
برفتت یزدان پناه تو باد

بیاز آمدن تفت و گاه توباه .
فردوسی .

صراو را بخواند بدین رزمگاه
که اویست ایرانیان را پناه .
فردوسی .

بهر نیک و بدها پناهم توئی
منم چون کنارنگ و شاهم توئی .
فردوسی .

کمر بسته شهریاران بود
بایران پناه صواران بود .
فردوسی .

بدو گفت اولاد نام تو چیست
چه مردی و شاه و پناه تو کیست .
فردوسی .

به پیش خداوند خورشید و ماه
بیامد و را کرد یشت و پناه .
فردوسی .

زلیخا زنش بود موصوف بود
بعسن اندر آفاق و معروف بود

عزیز هنرمند بروی پناه
که تابنده تر بود رویش ز ماه .
یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی .

بندیان داشت بی زوار و پناه
برد باخوشتن بجمله براه .
عنصری .

جهان مقابح او باد و روزگار مطیع
خدای ناصر او باد و بخت نیک پناه .
فرخی .

اندر پناه خویش مرا جایگاه داد
کایزد نگامدار تو باد و پناه تو .
فرخی .
اندر نبرد یشت و پناه تو کردگار
وند سریر مونس جان توماه تو .
فرخی .
ای بار خدا و ملک بار خدایان
شاه ملکائی و پناه ضعفائی .
منوچهری .
پناه سیه شاه نیک اختر است
چو شه شد سیه چون تن بی صراست .
اسدی .
پناهت جهان آفرین باد و بس
که از بد جزا و نیست فریاد رس .
اسدی .
پناه روان است دین از نهاد
کلید بهشت و ترازوی داد .
اسدی .
کرا ازمگس داشت باید نگاه
زید چون بود دیگران را پناه .
اسدی .
|| پناهگاه . اندخسواره . جای استوار . ملجاء .
ملتجاً . (نصاب) . جای التجاء . معاذ . ملاذ .
کھف . (منتهی الارب) . کھف امان . مناص
(منتهی الارب) . مقاز . مقازه . مقفل . مقزّع .
موئل . موئله . (منتهی الارب) . ماوی . مئوی .
محیص . مهرب . منجات . مُلْتَحِد . (منتهی -
الارب) . حصن . و زَر . (منتهی الارب) .
معتصم . (منتهی الارب) . (در ماده و زَر)
مجعر . (منتهی الارب) . عقل . (منتهی الارب) .
حرز .
که چون رفت و آرامگاهش کجاست
نهان گشت ازیدر پناهش کجاست .
فردوسی .
کجاست آن بنا های کرده بلند
که بودت یکایک پناه از گزند .
فردوسی .
بکوشید و کردار مردان کنید
پناه از بلا ها بیزدان کنید .
فردوسی .
چو کردم بدادای گیتی پناه
بدل شادمان گشتم از تاج و گاه .
فردوسی .
از آن کرده ام دشت منذر پناه
که هرگز ندیدم نوازش ز شاه .
فردوسی .
که ایرانیان با درفش و سیاه
گرفتند کوه هماون پناه .
فردوسی .
د دیگر که دارند بارمن است
پناهست و مهرش حصارمن است .
فردوسی .

توئی در همه بد بایران پناه
ز تو برقرارند کردان کلام .
فردوسی .
سپاوش که از شهر ایران برقت
پناه از جهان در که او گرفت .
فردوسی .
باندیشه از بی گزندان بود
همیشه پناهش بیزدان بود .
فردوسی .
چنین گفت با هوم کاوس شاه
بیزدان سپاس و بدویم پناه .
فردوسی .
هر آن کز غم جان و بیم گناه
بزنهار این خدانه گیرد پناه
زبد خواه ایمن شود وز ستم
چواز چنگک یوز آهواند در حرم
اسدی .
زمین است هر جانور را پناه
تن زنده و مرده را جایگاه .
اسدی .
از علم پناهی بساز محکم
تا روز ضرورت بدو پناهی .
ناصر خسرو .
خشم را نیست بجز در که او هیچ پناه
مید را هیچ حصاری نبود به زحرم .
معزی .
کسی کو ز جاهت ندارد پناه
کسی کو ز عدالت ندارد سپر
چو جسمی بود کش نباشد روان
چو چشمی بود کش ندارد بصر .
معزی .
بوزینگان . . . پناهی میجستند . (کلبله) .
و همگی ارباب هنر و بلاغت پناه و ملاذ جانب
اوشناختندی . (کلبله) . عالمیان در کنف
هدل و رافت و پناه احسان و عاطفت آسوده
گشتند . (ابن بلخی) .
شه مشرق که مغرب را پناه است
قزل شه کافرش بالای ماه است .
نظامی .
از حف (ظ خسف) چه باک چون پناهم
درگاه خدایگان بیستم .
خاقانی .
در زمانه پناه خویش الا
در شاه جهان نمی یابم .
خاقانی .
شد محمد الب الخ خوارزمشاه
در قتال سبزوادر بی پناه .
مولوی .
تخفّر ، پناه خواستن از کسی . (منتهی الارب) .
خفیر ، پناه یافته . (منتهی الارب) . استدرا .
پناه گرفتن بچیزی . (منتهی الارب) .
|| سایه دیوار . (برهان قاطع) . || امر بدین
معنی هم هست یعنی پناه ببر و پناه بگیر .
(برهان قاطع) .

زهر بد بزال و برستم پناه
که یشت سیاهند و زیبای گاه .
فردوسی .
زهر بد بدادای گیتی پناه
که اوراست بر نیک و بد دستگاه .
فردوسی .
|| چون مزید مؤخر استعمال شود بمعنی
پناه دهند و نگاهدارنده و حامی : ایران پناه .
جهان پناه . جان پناه . دارا پناه . دولت پناه .
دین پناه . رعیت پناه . زمانه پناه . صف پناه .
عالم پناه . گیتی پناه . اشکر پناه . معدلت پناه .
مغفرت پناه . الفت پناه .
برفت از در شاه دارا پناه
بکر دار باد اندر آمد ز راه .
فردوسی .
قباد و چو کشواد زرین کلاه
بسی نامداران گیتی پناه .
فردوسی .
شما ساس کین توز لشکر پناه
که قارن بکشتش باورد گاه .
فردوسی .
دمان رغت تایش توران سیاه
یکی نمره زد شیر لشکر پناه .
فردوسی .
خروش آمد از قلب ایران سیاه
چو پیروز شد گرد لشکر پناه .
فردوسی .
|| پناه با کسی (یا بکسی) دادن ، ملتجی
شدن با او ، استناد ، پناه با کسی دادن . (تاج -
المصادر بیعتی) . لوث ، پناه با کسی دادن .
(تاج المصادر بیعتی) . ارزاء ، پناه با کسی
دادن . (تاج المصادر) . اعتصار ، پناه با کسی
یا با چیزی دادن . (تاج المصادر) . (زوزنی) .
تعصر ، پناه با کسی یا با چیزی دادن . (تاج -
المصادر) . ارکاء ، پناه بکسی دادن . (تاج المصادر) .
|| پناه بچیزی بردن ، ملتجی شدن ، التجاء ،
اعتصار ، پناه بچیزی بردن . || در پناه ، در ظل ،
در کنف . || پناه بر خدا ! اعوذ بالله ، نعوذ بالله .
استغفر الله ، عیاذاً بالله . || پناه جهان ، ملجاء
عالمیان .
سپهدار لشکر نگهبان کار
پناه جهان بود و یشت سوار .
دقیقی .
|| یشت و پناه . رجوع به یشت و پناه شود .
|| جای پناه ، پناهگاه . جای محفوظ . جای
مصون ، معاک ، جای پناه . (منتهی الارب) .
عقل ، جای پناه . (منتهی الارب) . صمد ، پناه
نیازمندان . لفظ پناه با افعال گرفتن و بردن
و آوردن و کردن و داشتن و دادن صرف
شود .
پناه آباد . [پ] نام سکه که رئیس ایل
جوانشیر در پناه آباد (یعنی قلعه شوشی)

ضرب کرد و باسم پناه آبادی و سپس پناه آباد و پناه باد و پناه باد مشهور شد و آن از نقره است و نیم قران یعنی ده شاهی ارزش دارد. رجوع به ابراهیم خلیل خان در همین لغت نامه شود.

پناه آوردن . [پَ و دَ] پناهیدن . التجاء . ملتجی شدن :

بیش از این از من نمی آید که آوردم پناه . از تف دوزخ بخاک آستان این جناب . مفید بلخی .

تَعَفُّق ، پناه آوردن بکسی . (منتهی الارب) .

پناه باد . [پَ] رجوع به پناه آباد شود .

پناه بردن . [پَ بَ دَ] پناهیدن .

اندخسیدن . ملتجی شدن . در حمایت کسی در آمدن . زنهار خواستن . التجاء ، عوذ .

(منتهی الارب) . عیاذ . اعاذه . استعاذه .

تعوذ . معاذ . (منتهی الارب) . معاذة .

(منتهی الارب) . ضبی . (منتهی الارب) .

ضبو . (منتهی الارب) . لود . اهداف . (منتهی-

الارب) . ارز :

چو بر دم بدادار گبهان پناه

بدل شادمان گشتم از تاج و گاه .

فردوسی .

پس پناه برد امیرالمؤمنین دنبال این حادثه الم رسان و واقعه که سایه انداخت بر آنچه خدا آنرا از او خواسته است . (ابو الفضل

بیهقی ص ۳۱۰) زنان و انتقال را در حصنی محکم بنشان و خویشان پناه بملك الروم بر .

(فارس نامه ابن البلخی ص ۱۰۰) .

پناه می برم از جهل عالمی بخدای

که هالمست و بنقدار خویشان جاهل .

سعدی .

بعسن عارض و قد تو برده اند پناه

بهشت و طوبی ، طوبی لهم و حسن مآب .

حافظ .

أَطْلَطُوا ، پناه برد بسنک یا بغار . (منتهی-

الارب) . لَحَجَّ اِليه ، پناه برد بوی .

(منتهی الارب) . کرز ایه ، پناه برد باو .

(منتهی الارب) . عوك و معاك ، پناه بردن

بکسی . (منتهی الارب) . و با فعل جستن و

گرفتن نیز صرف شود . || پناه می برم

بخدا ! معاذ الله . اعوذ بالله . پناه می برم بخدا .

نعوذ بالله .

پناه جان . [پَ] تقیه باشد . (حاشیه

مثنوی چاپ علاءالدوله) :

گفت ترسایان پناه جان کنند

دین خود را از ملك پنهان کنند .

مثنوی .

پناه جای . [پَ] پناه گاه . جای استوار .

ملجأ . (منتهی الارب) مامن . ملاذ . (منتهی-

الارب) . ملوذة (منتهی الارب) . حرز .

شصیر . (منتهی الارب) . مناس . (منتهی -

الارب) . مجعم . (منتهی الارب) . و زَر .

(منتهی الارب) . محجأ . (منتهی الارب) .

ضبع . (منتهی الارب) . ملجأ . (منتهی

الارب) . سجن . (منتهی الارب) . ملاذ .

(منتهی الارب) . مثل . (منتهی الارب) . مفازة .

(منتهی الارب) . ملجأ . (منتهی الارب) .

لجاء . (منتهی الارب) . ملجأ . (منتهی الارب) .

مأوی . (منتهی الارب) . مأوأة . (منتهی الارب) .

مقل . مفرع . (منتهی الارب) . مفرعة .

(منتهی الارب) . عوذ . عواذ . عیاذ . معاذ .

(منتهی الارب) . معك . (منتهی الارب) .

معصر . (منتهی الارب) . و قعل . (منتهی الارب) .

و غل . (منتهی الارب) . قلعة . پناه جای بر کوه

که از دشمن نگاهدارد . (منتهی الارب) .

|| بست .

پناه جستن . [پَ جَ تَ] (و پناه بردن

و پناه خواستن) پناهیدن . عوذ . استعاذه .

استظلال : فرغ ایه ، پناه جستن . (منتهی الارب) .

عقل ، پناه جستن بکسی . (منتهی الارب) .

عقول ، پناه جستن بکسی . (منتهی الارب) .

پناه خان . [پَ] یکی از سران طایفه

جوانشیر ، او قلعه شوشی را بنا کرده و پناه آباد نام

نهاد . کریم خان زند هنگام عزیمت عراق او

را بادیگر امرا با کوچ و بنه در رکاب خویش

بعراق آورد . (مجمل التواریخ تألیف ابوالحسن

گلستانه حواشی ص ۳۴۱) رجوع به ابراهیم

خلیل خان و پناه آباد شود .

پناه خان . [پَ] (. . . قله بری) او

ابراهیم خان برادرزاده نادرشاه را در محلی

موسوم بقله بر ، از توابع خسه گرفتار کرد

و ابراهیم خان بامر شاهرخشاه پسر رضاقلی

میرزا افشار کشته شد . (مجمل التواریخ تألیف

ابوالحسن گلستانه حواشی ص ۲۹۶) .

پناه خسرو رجوع به پناخسرو و فناخسرو

شود .

پناه دادن . [پَ دَ] زنهار دادن . در

حمایت خویش گرفتن . پشتی کردن . اعاذه .

ایواء . تاووة . تحصیه . (منتهی الارب) . صری .

(منتهی الارب) . خفر ، پناه دادن کسی را .

(منتهی الارب) . || پناه بردن ، و چنانکه

مرغ پناه بآشیان دهد ایشان پناه بفره من

دهند . (کیمیای سعادت) . متوجه مرد کشته

برسیدند و پناه بدو دادند . (جوینی) .

پناه داشتن . [پَ تَ] ملجأ داشتن ،

کسی کوز جاهت ندارد پناه

کسی کوز عدالت ندارد سپر

چو جسمی بود کش نباشد روان

چو چشمی بود کش نباشد بصر .

امیرمعزی .

پناه کردن . [پَ كَ دَ] پناه بردن ،

زنهار خواستن . التجاء . در حمایت کسی یا

چیزی در آمدن .

آسمان سرگشته کی ماندی اگر

بنا ثبات دولت گردی پناه .

انوری .

عاجزی بود کرد با تو پناه

از بد روزگار بد گوهر .

انوری .

|| پناه دادن .

دین و دنیا را تو گردستی پناه از اضطراب

ملك و دولت را تو دادستی امان از اضطراب .

امیرمعزی .

پناه گاه . [پَ] آنجا که برای حفظ

جان و سلامت پناه برند : اندخسواره (۱) جای

استوار . ملجأ . معاذ . ملاذ . ملاز . مفازة .

منجات . مناس . حصن . (مجمل اللغة) .

مأوی . موئل . مقل . کنف . (دهار) . مفرع .

مثل . و زَر . لوذ . حرز . (محمود ربینجی) .

حصار . و نیز رجوع به پناه جای شود .

پناه گرفتن . [پَ كَ رَ تَ] التجاء .

(منتهی الارب) . لجاء . (دهار) . ملجأ . (صراح-

اللغة) . عوذ . (تاج المصادر بیهقی) . عیاذ :

(تاج المصادر) . معاذ . (تاج المصادر) . معاذة .

(تاج المصادر) . لوذ (تاج المصادر) . لیاذ

(تاج المصادر) . تعوذ . استعاذه . (منتهی الارب) .

عصر . اعتصار . (منتهی الارب) . لوث .

(منتهی الارب) .

بدیوار و بران که گیرد پناه .

اسدی .

و اگر خردمند بقلعه پناه گیرد و وقت افزایش

البته بهیمنی منسوب نکردد . (کلیله) .

وآل ایه والّا و وؤلا و وئلا ، پناه گرفت

بوی . (منتهی الارب) . ارفاء . پناه گرفتن بکسی .

(منتهی الارب) . استذراء . پناه گرفتن بکسی .

(تاج المصادر بیهقی) . لاقَ به آبقاً و لبقة ،

پناه گرفتن بکسی . (منتهی الارب) . لازلیزآ ،

پناه گرفت بکسی . (منتهی الارب) . لازالیه

لوذا ، پناه گرفت بکسی . (منتهی الارب) .

ارزَت الحبة ، پناه گرفت مار بسوراخ خود .

(منتهی الارب) . آوِیت منزلی و الیه تاووة .

پناه و جای گرفتن بآن . (منتهی الارب) . آوِیت

منزلی و الیه بالآبدال و الادفام و ایوِیت

علی التصحیح پناه و جای گرفتن بآن . (منتهی-

الارب) . تاوِیت منزلی و الیه ، پناه و جای

گرفتن بآن . (منتهی الارب) . عكده ، پناه

گرفتن بکسی . (منتهی الارب) . اعكاد ، پناه

گرفتن بکسی . (منتهی الارب) . تعَصْرَه ، پناه

گرفتن بکسی . (منتهی الارب) .

پناه گاه . [پَ كَ] مخفف پناه گاه .

رجوع به پناه گاه شود .

پناه‌دگی . [پَ - دَ] حالت و عمل پناهنده .

پناه‌نده . [پَ - دَ] آنکه بکسی یا چیزی پناه برد . پناهنده . پناه گیرنده . (برهان قاطع) . پناه آورده . (آندراج) . زینهار . زینهار . ملتجی . جار . مولی :

در گذر از جرم که خواهنده ایم چاره ما کن که پناهنده ایم .

نظامی .
|| پناه دهنده ظاهر آ نظامی از پناهنده ذات باری تعالی را اراده کرده است و این تسامحی است که تنها به نظامی می برازد :

پناهنده را یاد کرد از نخست نیت کرد بر کامکاری درست .

نظامی .
پناهنده شدن . [پَ - دَ شُ - دَ] پناهنیدن . پناه بردن . التجاء .

پناهی . [پَ] یکی از شعرای عثمانی است از اهالی روم ایلی در قرن دهم هجری . (قاموس الاعلام ترکی) .

پناه یافتن . [پَ - تَ] . ملجاء یافتن : از همتش اتابك و سلطان پناه یافت .
کوداشت هر دورا به پناه يك اهتمام .

خاقانی .
پناهیدگی . [پَ - دَ] حالت و چگونگی پناهنده .

پناهنیدن . [پَ - دَ] پناه بردن . پناه کردن . انداختن . پناه جستن . عوذ . لوذ . التجاء . ملتجی شدن . حمایت خواستن :

بیزدان پناه بر روز نبرد نخواهد بجنگ اندرون آب - رد .
فردوسی .

بیزدان پناهید از وجست بخت بدان تا بیاراید آن تو درخت .
فردوسی .

شما تیغها را همه بر کشید بیزدان پناهید و دشمن کشید .
فردوسی .

بیزدان پناه و بیزدان گرای که اویست بر نیکوئی رهنمای .
فردوسی .

بیزدان پناهید کوبد پناه نماینده راه گم کرده راه .
فردوسی .

بدو گفت مؤبد بیزدان پناه چورفتی دلت را بشوی از گناه .
فردوسی .

بگفتی که ای داد خواهند گان بیزدان پناهید از بندگان .
فردوسی .

ز گیتی بیزدان پناهید و بس که دارنده اویست و فریادرس .

فردوسی .
همین است رای و همین است راه بیزدان گرای و بیزدان پناه .
فردوسی .

بیزدان گرای و بیزدان پناه بر اندازه روبرچه خواهی بخواه .
فردوسی .

زهر بد بدادار گیهان پناه که اوراست بر نیک و بد دستگاه .
فردوسی .

دگر ها فروشم بزر و بسیم بقبصر پناهم نیچم ز بیم .
فردوسی .

سواران دوده همه بر نشاند بیزدان پناهید و نامش بخواند .
فردوسی .

چوبشید از او آن سخن خوشنواز بیزدان پناهید و بردش نماز .
فردوسی .

نماند برین خاک جاوید کس زهرید بیزدان پناهید و بس .
فردوسی .

به پیچید بر خویشتن بیژنا بیزدان پناهید زاهریمنا .
فردوسی .

چو اسفندیار آن شگفتی بدید بیزدان پناهید دم در کشید .
فردوسی .

بدید آن بدو نیک بازار اوی بیزدان پناهید در کار اوی .
فردوسی .

بدین سایه رز پناهید همی سه جام می لعل خواهد همی .
فردوسی .

جوانی دژم ره زده بر در است که گوئی بچهر از تونیکوتر است ز گیتی بدین در پناهید همی .

سه جام می لعل خواهد همی . (گرشاسب نامه اسدی نسخه خطی مؤلف ص ۱۸) .

دل شیر جنگی بر آورد شور بیزدان پناهید و زخواست زور .
(گرشاسب نامه نسخه خطی مؤلف ۲۱۲)

مران ویزگان را همانجا بماند بیزدان پناهید و باره براند .
اسدی .

دست در دامن عنایت ازلی زد و بدو پناهید . (ترجمه یمنی نسخه خطی مؤلف ص ۲۶۸)

داور خان بجوار تفلیس پناهید . (جوینی) .
ز بیم فلک در ملک می پناهم

ز ترس آبر در کیا میگریزم خاقانی .

در که پناهم توئی بی نظیر در که گریزیم توئی دستگیر .
نظامی .

ز رقیب دیو سیرت بخدای خود پناهم مگر آن شهاب ثاقب مددی دهد خدارا .
حافظ .

الفرع . بترسیدن و واپناهنیدن . (تاج المصادر بیهقی) .

پناهیدنی . [پَ - دَ] قابل پناهنیدن . که پناهنیدن را سزد .

پناهیده . [پَ - دَ] پناه گرفته . پناه کرده . التجا یافته . ملتجی شده :

هم آنگاهشان خواند از جای خویش بیزدان پناهیده رفتند پیش .
فردوسی .

|| پناه دهنده . (برهان قاطع) . (آندراج) .
پناهی . [پَ] (مولانا . . .) در تذکره

مجمع الخواص آمده است (۱) او از همدان و فرزند مرد آن ولایت خواجه میرم بیک کلانتر است . الحق خانواده خوبی هستند و ارباب فهم و اصحاب طبع رارعايت میکردند و شعرا اغلب در مجالس ایشان میبودند . مولانا لسانی علیه الرحمة میگفته که شراب خواجه میرم از آب دیگر اکابر و اشراف حلالتر است .
بامولانا پناهی سالها مصاحب بودیم :

[و اوراست :]

داغ جنون که بر سر سودائی من است بجنون عشقم این کل رسوائی من است .
ای وای بر آن کشته که فردای قیامت

بسمل شده تیغ جفای تو نباشد .
دوشیوه هست خوبان را که جانسوز است و عاشق کش

در اول آن رمیدنها در آخر آرمیدنها .
محنت زده های کوچه رسوائی

خونین جگران گوشه تنهایی حاصل زغم عشق نکردند بجز بد نامی و رسوائی و بی پروائی .

پنبه . [پَ - بَ] از پنبه : و هیچگونه نمی توانستیم دانستن که از جامه هاء [کدام] ابریشمین یا پشمین یا پنبه . (مجموع التواریخ) .

پنبوق . [پَ] این کلمه از پنبه فارسی مأخوذ است (در تلفظ ترکی) . قطن .
پنبه . [پَ - بَ] (۳) گیاهی که از غوزه

آن ریسمان و پارچه کنند. کرسف .
 کرسف . (منتهی الاُرب) . کرسف .
 (منتهی الاُرب) . کرسوف (منتهی الاُرب)
 قضم . قطب . برَس . قُطن . (منتهی الاُرب) .
 قُطن . [قُطْ] (منتهی الاُرب) . طوط
 (منتهی الاُرب) قور . شحم الارض . رازقی .
 خرنف . (منتهی الاُرب) . ندف . دَعس .
 (منتهی الاُرب) . عَطَب . (منتهی الاُرب) .
 عَطَب . (منتهی الاُرب) عَطَب . (منتهی الاُرب) .
 عطوب . (منتهی الاُرب) :



بوته پنبه (۱)

میغ ماننده پنبه است ورا باد نداف
 هست سد کیس درونه که بدو پنبه زنند .
 ابوالمؤید .

گر بخواهی که بفخمند ترا پنبه همی
 من بیایم که یکی فلجمه دارم کاری .
 حکاک .
 و از این شهرها [نیماس] هر کند. اورشین ،
 سمندر، اندرس. از هندوستان بناحیت دهم]
 پنبه نیک خیزد و بسیار پنبه ایشان بردرخت
 بود و سالهای بسیار بردهد . (؟) . حدود
 العالم .

ازین [دختران] هر یکی پنبه بردی بسنگ
 یکی دو کدانی ز چوب خدنگ . . .

نرفتی سخن گفتن از خواب و خورد
 کزان پنبه شان بود تنگ و نبرد
 شدندی شبانکه سوی خانه باز
 شده پنبه شان ریسمان دراز .
 فردوسی .

چو بنهاد بر نامه بر، مهر شاه
 بفرمود تا دو کدانی سیاه
 بیارند با دوك و پنبه دراوی
 نهاده بسی ناسزارنگ و بوی .
 فردوسی .

موی همچون پنبه روئی چون ذریر
 آمده با دو یتیم و دو اسیر .
 عطار .

رومی ابریشم و روحیست دگر پنبه زوصف
 سومین روح بود پشم بگفتم یکبار .
 نظامی قاری ص ۱۲

آتش می گرچه جهان بر فروخت
 پنبه قرابه ز آتش نسوخت .
 امیر خسرو بنقل آندراج .

در جوانیم موی شد سپید

دهر پنبه کرد چرخ هر چه رشت

قائمی .

فوف، یاره های پنبه . (منتهی الاُرب) . خرفع .
 پنبه تپاه بکار نیامدنی در غلاف خود . (منتهی-
 الاُرب) . خرفع . پنبه زده شده بکمان .
 (منتهی الاُرب) . قطنة، پنبه یاره . (منتهی-
 الاُرب) . فرصة، لته یا پنبه یاره و جز آن
 که زن حائض اندام خود را بدان پاک سازد .
 (منتهی الاُرب) . مکهل، پنبه دانه دار . (منتهی-
 الاُرب) . قسیم، پنبه دیرینه . (منتهی الاُرب) .
 تزید ، پنبه زدن . (منتهی الاُرب) . خریملة .
 درختی است که پنبه آن نهایت نرم و سبک
 باشد و در بالشهای سلاطین کنند . (منتهی-
 الاُرب) . قور ، پنبه نو . یا پنبه یک صاله .
 (منتهی الاُرب) . توضیع، پنبه برد و ختن بعد پنبه
 نهادن در آن . (منتهی الاُرب) . توشیع، باغنده
 ساختن پنبه را بعد زدن . (منتهی الاُرب) .
 فشفة، پنبه اندزون نی . (و آن چیزیست
 چون پنبه که در میان نی است) (منتهی الاُرب)

هفو، بردن و جنبانیدن باد پشم و پنبه را .
 (منتهی الاُرب) . تجرید، پنبه بیرون آوردن
 از پنبه دانه . (منتهی الاُرب) . عفازة، بار پنبه
 (منتهی الاُرب) . عطبة، یاره پنبه . (منتهی-
 الاُرب) . نواجد، یاره های پنبه بهم چسبیده .
 (منتهی الاُرب) . پنبه از جمله نباتات
 صنعتی است در ایران اقسام مختلفه زراعت
 پنبه میشود . بهترین جنس آن از مازندران،
 کاشان، محلات بدست میآید. موقع کشت آن
 اوایل اردی بهشت و پس از ۲۵ یا ۳۰ روز
 آب میدهند و اقل شش مرتبه باید آب داده
 شود. حاصل غوزه های رسیده آن از آخر
 مرداد شروع و تا مهر و آبان طول میکشد
 تا غوزه های رسیده آن تمام برسند . در
 جغرافیای اقتصادی ایران تألیف آقای
 کیهان آمده است (۲)؛ پنبه کشت بهاری است
 که مواظبت بسیار لازم دارد و متناوباً بعد از
 گندم یا جو باید کاشته شود. در نواحی جنوبی
 ایران بندرت بعد از محصول خشخاش میکارند.
 موقع کشت آن اواخر فروردین و اوایل
 اردی بهشت و پس از بیست و پنج یاسی روز
 آب میدهند و اقل شش مرتبه باید آب داده
 شود (مقدار آب لازم برای پنبه دو برابر
 گندم و خشخاش است) . حاصل غوزه های
 رسیده آن از آخر مرداد شروع و تا مهر و
 آبان طول میکشد تا غوزه های رسیده آن
 تمام برسند در ایران اقسام مختلفه پنبه زراعت
 میشود و در کرمان، رفسنجان، یزد، اسپهان
 کاشان، قم، محلات، کمره، دلیجان، ساوه،
 زرنده، تهران، خوار، سمنان دامغان، شاهرود،

استرآباد، سبزوار، نیشابور، ترشیز،
 مشهد، مازندران، قزوین و تبریز عمل میآید
 بهترین جنس آن از مازندران، کاشان،
 محلات بدست میآید. محصول کلیه پنبه در تمام
 نقاط ایران ۰۰۰/۰۰۰/۱۱ من میباشد . . .
 تخم پنبه آمریکائی در تمام نقاط ایران عمل
 میآید ولی تخم پنبه مصری بواسطه اینکه
 حرارت زیاد لازم دارد در مناطقی که حرارت و
 رطوبت بسیار باشد خوب بهره میدهد. اراضی
 خوزستان اگر با ترتیب صحیح آبیاری
 شود معادل تمام محصول فعلی ایران پنبه
 خواهد داد و جنس آن نیز از بهترین جنس
 پنبه دنیا خواهد گردید . در نتیجه جنگ
 عمومی محصول پنبه ایران بکلی از بین رفته
 بود بطوریکه در سنه ۱۲۹۹ شمسی صادرات
 پنبه ایران از ده ملیون من قبل از جنگ
 به ۰۰۰/۰۰۰/۴۶۱ من تنزل کرد ولی در
 سنوات بعدی زراعت پنبه اهمیت بسیار داده شد
 و رقم صادرات در سنه ۱۳۰۶ معادل
 ۷۱۲/۴۷۵/۵ من، در سنه ۱۳۰۷ مقدار
 ۰۰۰/۰۰۰/۶ من بوده است .

مملکت ایران استعداد عمل آوردن چهار
 برابر محصول فعلی پنبه را دارد و اگر در
 جور کردن تخم و ترتیب زراعت و پاک کردن
 و بستن عدل و غیره اقدامی بشود یکی از
 مهمترین صادرات مملکت را تشکیل میدهد .
 صدی هشتاد صادرات پنبه ایران ب خاک روسیه
 است. «کرم خادار و اهمیت اقتصادی آن در
 زراعت پنبه» : آفات فلاحتی از نقطه نظر
 تشکیلات عملی معمولاً بدو دسته تقسیم میشود
 ۱- آفات محلی که از قدیم در داخله مملکت
 شیوع داشته .

۲- آفات خارجی که سابقاً در مملکت وجود
 نداشته و از ممالك دیگر که محل نشو و نما
 و اقامتگاه دائمی آنهاست سرایت کرده است.
 در موضوع عملیات فلاحتی دنیا و خصوصاً
 در باب زراعت پنبه مکرراتفاق افتاده است
 که آفت فلاحتی از مملکتی به مملکت دیگر
 سرایت کرده است و بروز آفات خارجی در
 نواحی جدید در صورتیکه وضعیت آب و
 هوای نواحی مزبوره جهت نشو و نما و توسعه
 آن متناسب باشد معمولاً خسارات عمده را در
 نواحی مزبوره که جدیداً مبتلا شده است
 ایجاد کرده و در این گونه موارد حتماً لازم
 است بهرقیمتیکه باشد اقدامات جدی برای
 دفع آفت مزبور چه از طرف دولت و چه
 از طرف اهالی محل بعمل آید. مثال برجسته
 که در این باب میتوان بیان کرد موضوع
 آفت انگور موسوم به فیلوکسرا (۳) است
 که از آمریکا بارو یاسرایت کرده و این حشره

که از حیث جنه خیلی کوچک (يك ميليمتر) است سرعت تا کستانهای اروپا را که مورد سرایت آن واقع شد معدوم ساخته و بزراعت انگور اروپا خسارت عمده وارد کرده است. فعلاً در آمریکا و آفریقا و هندوستان و آسیای صغیر و بلوچستان و بین النهرین و هندوچین و آسیای و بعضی ممالک دیگر يك سلسله حشرات موزیه متشابهی وجود دارد که خسارات عمده به زراعت پنبه وارد کرده ضمناً ممالک دیگر را که هنوز به آفت مزبور مبتلا نشده است سرایت خود تهدید میکند. بروز این آفت ممکن است در ممالک مزبور نیز در آتیه سکتۀ مهمی بتوسعۀ طبیعی زراعت پنبه وارد سازد. حشرۀ نوک دراز (۱) کرم پشت کلی (۲) را در آمریکا و کرم پشت کلی و همچنین کرم خار دار را در مصر و هندوستان میتوان از این قبیل آفات محسوب داشت. از این به بعد ما توجه خود را به موضوع کرم خار دار تمرکز خواهیم داد چه ممکن است انتشار آن در ایران توسعه یافته و اسباب خسارت بسیاری گردد.

اولین دفعه که کرم خاردار در ایران مشاهده شده در سنه ۱۹۲۷ بوسیله متخصص حشره شناس شوروی موسوم به م. م. سیازف بوده و مشارالیه آفت مزبور را در نواحی بم و کرمان و رفسنجان کشف کرده است. از سنه ۱۹۳۰ کرم مزبور بمقدار خیلی کم در سایر نقاط ایران نیز دیده شده است. اهالی از وجود آفت مزبور بکلی بی اطلاع و تصور میکنند خساراتیکه بوسیله کرم خاردار وارد میشود نتیجه تأثیرات آب و هوا و قارچهای دودی رنگ و شاید هم میکروبهای طفیلی میباشد در صورتیکه علت اصلی آفت مزبور همان کرم خاردار است که فوقاً ذکر شد. کرم خاردار از نقطه نظر اقتصادی جهت زراعت اهمیت فوق العاده ای را حائز است و بموجب مطبوعات و کتب خارجه کرم خاردار یکی از مهمترین آفات سه گانه زراعت پنبه است (حشرۀ نوک دراز و کرم پشت کلی دو آفت مهم دیگر میباشد) و بر حسب اطلاعاتیکه در دست است در هندوستان کرم خاردار از ۱۰٪ الی ۷۰٪ غوزه های پنبه را فاسد میکند و میگویند در مصر خسارتیکه از کرم خاردار وارد میشود تا ۲۰٪ محصول میرسد و در سنواتی که این آفت شیوع کلی داشته باشد تا به سه چهارم محصول هم ممکن است خسارت وارد شود بوسیله کرم خاردار هم باقسام پنبه محلی و هم باقسام پنبه تخم آمریکا صدمه وارد میشود.

دخلاصۀ اطلاعات راجع به مراحل نشو و نمای

کرم خاردار « پروانه کرم خاردار که طول پره های باز آن ۲۲ میلیمتر بوده و طول بدن آن تا ۹ میلیمتر میرسد رنگ پره های جلوی آن سبز کلاهی رنگ و گاهی زرد و قهوه رنگ است و علت سبزی رنگ آن بواسطه این است که کرم مزبور در اواخر تابستان و یائیز تولید میشود و پره های عقبی آن سفید رنگ و حاشیۀ پره های مزبور تیره رنگ است. تخمهای پروانه مزبور مدور است و ساختمان مخصوص دارد و اندازه آن ها پنج دهم میلیمتر است. رنگ تخمها بدو اکبود آسمانی است و بعد به آسمانی سر بی رنگ و سر بی مبدل میشود. کرمهای خاردار تا ۱۵ میلیمتر طول یافته و رنگ آنها سبز زیتونی و قهوه قرمز رنگ است و خالهای تیره رنگی دارد. روی بدن کرم مزبور بر آمدگیهای کوتاه ضخیمی (مانند خار) است که شکل مخصوص کرم خاردار نتیجه وجود آنها است، شفیره های کرم خاردار از ۹ الی ۱۱/۵۰ میلیمتر طول داشته و تبدیل کرم خاردار به شفیره بوسیله پیله های ضخیم مانند ابریشم که بشکل کرچی کوچک و دارای سکانی است صورت میگیرد و رنگ پیله های مزبور سفید و یا قهوه رنگ روشن است. طریقه زندگی کرم خاردار در ایران تقریباً هیچ مطالعه نشده است ولی در ضمن عملیات آتیه باید توجه مخصوص به تعیین وصف حال و زندگی کرم خاردار مبذول گردد و در جلوگیری آن اقدامات علمی و عملی بشود. در باب شرح حال کرم خار دار در ایران میتوان اطلاعات خیلی مختصری را بیان نمود. کرم خاردار در اواسط ماههای شهریور و مهر ماه به زراعت پنبه بطور محسوس صدمه میزند. مرحله شفیره کرم مزبور ۱۷ الی ۲۲ روز طول میکشد. تا بحال مشاهده نشده است که از کرم مزبور جز بقوزه های پنبه بقسمتهای دیگر بوته نبات یعنی بساقه های جوان آن صدمه وارد آید. بموجب اطلاعاتی که از نشریات خارجه بدست آمده میتوان نتایج ذیل را اخذ کرد: پروانه کرم خاردار در موقع شب پرواز کرده و روزها در مزارع پنبه و یائین علفهای هرز و غیره پنهان میشود. پروانه های مزبور پس از رسیدن بعد بلوغ در طول مدت ۴ الی ۵ شب متوالی بر روی غنچه گل و غوزه و سایر قسمتهای بوته تخم میگذارد و تخم گذاری پروانه های مذکور بیشتر روی گیاه پنبه و بامیه و کنف و سایر نباتات متعلق بخانواده پتیرک (۳) صورت میگیرد. عمر آن پروانه ها قریب یکماه است و هر يك از ۱۴۰ الی ۲۳۰ تخم میگذارد. از تخمهای مزبور پس از مدت ۳ الی ۱۲ روز (بتفاوت اوضاع

آب و هوا و درجه حرارت و رطوبت آن) کرم تولید میشود و در طول مدت يك سال از حشرۀ مزبور ۴ الی ۵ نسل تولید میگردد. کرمهای مزبور غوزه های پنبه را سوراخ کرده بدن داخل میشوند و خود را به تنه های پنبه رسانده و از پنبه دانه های سالم تغذیه میکنند و کرمهای مزبور پس از دخول بغوزه الیاف پنبه را فاسد میکنند بقسمی که الیاف مزبور در اثر عملیات مضرة آنها یا بکلی و یا تا حدی از حیث انتفاع اقتصادی می افتد تخمهایی که صدمه دیده است الیاف پنبه اطراف آن مرده و فاسد میشود و بوسیله سوراخهای فوق الذکر که کرم خاردار بد داخل غوزه کنده است قارچهای دوده و شاید هم بعضی میکربهای دیگر داخل شده و سایر قسمتهای الیاف پنبه را نیز که در غوزه مزبور سالم مانده است بکلی فاسد میکند. بطوریکه در نشریات مربوطه تذکر داده شده است در ممالک خارجه کرم خاردار نه تنها بغوزه پنبه بلکه بشاخه های جوان آن نیز صدمه میزند بدین ترتیب که ساقه جوان را سوراخ کرده و در اثر آن شاخه های جوان خشک شده و از بین میرود و علاوه بر این نیز اظهار شده است که کرمهای مزبور غنچه های گل پنبه را نیز سوراخ میکنند و غنچه های مزبور بالمال سیاه و خشک میشود. طول مدت زندگی کرم خاردار از ۱۰ الی ۲۸ روز است و جریان نشو و نمای شفیره آن از ۱۰ الی ۵۲ روز طول میکشد. مبارزه با کرم خاردار و دفع آن عمل بسیار مشکلی است و حتی در ممالکی که کرم مزبور شیوع کلی داشته و وصف حال و شرح زندگانی آن مورد مطالعه واقع شده هنوز ترتیبات اساسی جهت دفع آن بدست نیامده است و علت آن این است که آفت مزبور در موسمی که مضر است یعنی در موقعی که تشکل کرم خاردار میباشد زندگی مستوری داشته و بدین سبب استعمال مقادیر زیاد مواد شیمیائی جهت دفع آن میسر نیست در ممالک مذکور عملیات دفع کرم خاردار بوسیله معدوم ساختن آن در محل اقامتگاه زمستانی صورت میگیرد بدین معنی که جبراً اهالی را بجمع آوری و سوزاندن باقی مانده های مزارع پنبه ملزم نموده و یا اقدامات دیگر فلاحتی (از قبیل ایجاد مزارع مخصوص جهت جلب کرم مزبور و یا شخم زدن مزارع پنبه) بعمل می آورند. موضوع جمع آوری و سوزاندن غوزه های آفت زده توصیه میشود. برای جلوگیری از توسعه کرم خاردار در ایران و برای اینکه در زراعت پنبه از آفت مزبور

کاسته شود لازم است که پنبه کاران و اشخاص ذینفع اقدامات ساده ذیل را بموقع اجراء بگذارند :

(۱) مزارع پنبه که از حیث فلاحات دارای اهمیتی است از روی کمال دقت معاینه شده و تفحصات مخصوص در مزارع نمونه که جهت تجربه اقسام مختلفه پنبه است بعمل آید .

(۲) معاینه مزبور در مزارع مختلفه صورت گیرد .

(۳) از حیث ارتفاع و نوع زمین و آبیاری و نوع پنبه که زراعت شده است (غیره) .

(۴) در موقع معاینه باید حتی الامکان قسمت عمده سطح مزارع پنبه کاری را مورد معاینه قرار داد تا اینکه مساحت وسیعی از مزرعه مزبور تحت معاینه و تفحص قرار گیرد . (۵)

باید غوزه های آفت زده را جمع آوری کرده و سوزاند . (۶) در موقع معاینه مزارع پنبه باید هر یک از بوته های پنبه که معاینه میشود

تمام غوزه های آن را یکایک و بدقت معاینه کرد . (۷) باید از تعداد بوته های پنبه که معاینه شده است و همچنین از تعداد بوته های پنبه که از آفت مزبور خسارت دیده و نیز از غوزه های آفت زده آن بادقت تمام ثبت برداشت و ضمناً باید حد متوسط تعداد کلیه غوزه های مزرعه مزبوره را معین کرد . (۸)

باید کلیه مزارع پنبه خصوصاً مزارعی را که دوجار آفت کرم خاردار شده است پس از جمع آوری محصول بادقت تمام آتش زده و بوسیله شخم زیرورو کرد . (۹)

باید موضوع جلب کرم خاردار را بوسیله زراعت نباتات دیگری که بیشتر به آنها مایل باشد امتحان و نوع این نباتات را معین کرد . اگر چه هنوز معلوم نیست اوضاع طبیعی ایران تاچه اندازه توسعه و نشو و نما مقدار زیادی از آفت مزبور را تقویت کرده و یا مانع خواهد شد و اگر چه در اثر تفحصات و عملیات اکتشافی میتوان گفت که فعلاً توسعه کرم خاردار در ایران هنوز بسیار جزئی و غیر مهم است ولی در هر حال موضوع ذیل بنفع زارعین پنبه خواهد بود که در بدو امر و در ابتدای توسعه آفت مزبوره گونه اقدامات مربوطه جهت جلوگیری از توسعه و سرایت آن از محلی بمحل دیگر بعمل آید . سوزاندن غوزه های آفت زده و آتش زدن حتمی مزارع آفت زده و از کلیه نباتات آن پس از جمع آوری محصول و زیر و رو کردن مزارع بوسیله شخم اقداماتی است که بوسیله آنها ممکن است مزارع پنبه را جهت سنوات آتی بعد معتابهی از این آفت مصون داشت در خانه ما توجه زارعین ذینفع پنبه کار را

بدین نکته جلب می کنیم که اجرای اقدامات و عملیات دفع این آفت پنبه نهایت ضرورت را داشته و باید بموقع خود عملی گردد . (انتهی)

|| پنبه آب ، دوغاب رقیق کچ که پنبه آغشته بدان را بر روی کچ دیوار و سقف کشند تا سبید و هموار و تازه شود . || پنبه از گوش بیرون کردن یا پنبه از گوش برکشیدن یا پنبه از گوش برداشتن یا پنبه از گوش بیرون آوردن یا پنبه از گوش بر آوردن ، ترك غفلت ، ترك تغافل ، هوشیار گشتن یا هوشیار ساختن ، بهوش آمدن یا بهوش آوردن ، مقنبه شدن و مقنبه ساختن ترك آرزوئی گفتن ، اگر بفرمائی نزدیک وی روم و پنبه از گوش وی بیرون کنم (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۶۸) .

شو پنبه چهل برکش از گوش

بشنو سخنی بطعم شکر .

ناصر خسرو .

زنبه شد بنا گوشت کفن پوش

هنوز این پنبه بیرون ناری از گوش

نظامی .

|| پنبه بریش کمی گذاشتن ، یعنی بفن و تدبیر کار از دست او گرفتن . || پنبه بگوش فرو نهادن و پنبه در گوش کردن و نهادن و افکندن کنایه از غفلت داشتن و سخن ناشنودن باشد . (آندراج) ، تغافل کردن .

پنبه اندر گوش خود باید نهاد

تا جز از ذکر تو دیگر نشنود .

(ضیاء الدین بغشی بنقل آندراج)

اگر بصحبت عرفی بسهو بنشینی

بگوش پنبه فرو نه که سر بسر لاف است

(عرفی بنقل آندراج) .

|| باینبه دیگری ریسمان ساختن ، یعنی کار دیگری کردن که برای خود او انتقامی

نباشد . (آندراج) || پنبه طبی ، پنبه

هیدروفیل . || آتش و پنبه ، دوجیز مخالف

و متضاد . و کرد نیامدنی . || باینبه سر بریدن

باتر می و تدبیر آزار و اضرار را سبب شدن . || مثل

پنبه ، سخت سبید و نرم : نانی یاریشی مثل

پنبه . || مثل : سک سفید ضرر پنبه فروش است .

|| پنبه ، منسوب به پنبه ، از پنبه ، قطنی ،

البجه پنبه . || سرخاب پنبه ، نوعی پنبه

بسرخاب سیر آغشته که گلگونه از آن کنند .

|| سیب پنبه ، قسمی سیب بهاره نرم و بیش رس .

پنبه باروقی . [پ ر] (۱) . قسمی از

ماده حاصله از همل از طی در ماده عامه خاص

اجسام آله که اصل جزء جامد نباتی است .

پنبه پردی . [پ ر] (۲) . نوعی پنبه

فصاف . (منتهی الارب) .

پنبه بز . [پ ب] یا پنبه وز .

[پ ب] یا پنبه زن [پ ب] (۲)

کسی که پنبه از هم باز کند ، حلاج ، نداف ،

پنبه بزی [حلاج حسین بن منصور] فاش کرد

يك نكت از سر عشق

در همه عالم فتاد شور از آن مسئله .

نراری قهستانی .

پنبه پای . [پ ب] نوعی از پای

افزار باشد . (آندراج) .

پنبه تخم . [پ ب] پنبه دانه .

بزر پنبه . بذر پنبه .

پنبه چولی . [پ ب] نام قریبه از

دهستان اندرود در فرج آباد مازندران که

جمعی از گردان مدان لو در آنجا مقیمند

(سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۱۳

و ۱۴۰) .

پنبه خیزه [پ ب] محلی که پنبه در آن

بسیار حاصل شود ، مصر مملکتی پنبه خیز

است .

پنبه دار . [پ ب] که حشو از پنبه

دارد ، صاحب حشو از پنبه : قبا پنبه دار .

تنبان پنبه دار . || پنبه دار دوزی ، دوختن

پنبه بحشو لباس و مانند آن . || پنبه دار کردن

باینبه گذاشتن ، نهادن پنبه بحشو لباس و مانند

آن .

پنبه دان . [پ ب] سبیدی که زنان

ریخته دارند پنبه را .

پنبه دانه . [پ ب] تخم پنبه .

بزر پنبه . بذر پنبه . ککچه . فرزع .

(منتهی الارب) . خیسفوج . (منتهی الارب) .

حب القطن . حب قطن :

ماهها باید که تایک پنبه دانه زاب و خاک

شاهدی را حله گردد یا شهیدی را کفن

سنائی .

مثل : شب پنبه دانه در می نماید . شتر در

خواب بیند پنبه دانه . زکوة تخم مرغ يك

پنبه دانه است .

تجربید ، پنبه بیرون آوردن از پنبه دانه .

(منتهی الارب) .

پنبه در گوش . [پ ب] کنایه

از مردم غافل و سخن ناشنو باشد . (برهان

قاطع) :

نظامی بس کن این گفتار خاموش

چه گوئی با جهان پنبه در گوش .

نظامی .

|| پنبه در گوش داشتن یا پنبه در گوش کردن

باینبه در گوش نهادن ، غفلت داشتن تغافل

کردن . سخن ناشنودن . سخن نشنیدن .

حرف نشنیدن .

بمجلسی که زوجودت مرا سؤال کنند
نهاد باید ناچار پنبه در گوشم .
ظهیر قاریابی .
مثل :
بگو مبین ، چشم می بندم ، بگو مشنو ، پنبه
در گوش می نهیم ، بگو مدان ، نمی توانم .
پنبه دوش . [پَ بَ دَ] . لونی ، و
دیوار خانه بگل یا کیزه اندوده باشند و اگر
بموض گاه اندر آن گل ، پنبه دوش کرده
باشند سخت نیک باشد . (ذخیره خوارزمشاهی) .
پنبه دوز . [پَ بَ] بمعنی کهنه دوز
است یعنی کسی که پارچه کهنه و خرقه و
امثال آن دوزد . (از صراح اللغات بنقل
غیاث اللغات) .
پنبه دوزی . [پَ بَ] طرز دوختن
جامه که حشو پنبه دارد .
پنبه دهن . [پَ بَ دَ] یا پنبه دهان
کنایه از کم گو و کم سخن . (غیاث اللغات) .
پنبه دهانی بزمان دراز
بامه کس کرم سرو سوز ساز .
امیر خسرو بنقل آندراج .
پنبه دهن کدما روئی
سوزن پلکا کدما سوئی .
امیر خسرو بنقل آندراج .
از این دو بیت معنی مفهوم نمیشود محتاج
تأیید است .
پنبه رسته . [پَ بَ رَ سَ] نام محله
بقرزین . مثل : یک خانه داریم پنبه رسته
میان هفتاد ورته .
پنبه رسته . [پَ بَ رَ سَ] پنبه رسته .
پنبه زار . [پَ بَ] زمینی که در آن
پنبه کشته اند . مقطن . (دهار) . مقطنة . (منتهی -
الأرب) ، اتفاقاً برفی عظیم افتاده بود و
دشت و صحرا پنبه زار شده و کوه و کنار از
صعبت سرما چادر گازی در سر گرفته .
(العراضة) .
ریش چون روی پنبه زار شده
روی چون پشت سوسمار شده .
حدیقه سنائی .
نشکفت اگر یکی زدها قین عدل تو
سیراب سازد از عرق شعله پنبه زار .
(طالب آملی . بنقل آندراج) .
پنبه زاری بود یکسر پیش ازین هامون برف
برق نسان آتشی انگیخت در آن پنبه زار .
قاآنی .
پنبه زدن . [پَ بَ زَ دَ] بیرون کردن
پنبه از تخم . حلاجی کردن پنبه . تندیف
نداف . (منتهی الأرب) . حلاج . نداف .
(منتهی الأرب) : ندیف ، پنبه زده . (دهار) .
مندوف ، پنبه زده . (منتهی الأرب) .
پر کردن پنبه در چیزی :

هر روز بهر پنبه زدن بردواج چرخ
صبح از نمود رشته کند و زافق کمان .
اثیرا خسیکتی بنقل آندراج .
تفدیک ، پنبه زدن . (منتهی الأرب) . تفدیک ،
پنبه زدن . (منتهی الأرب) .
پنبه زر گوئی . [پَ بَ زَ] نام قریه
از دهستان رودیی در فرح آباد مازندران .
(سفر نامه مازندران و استرآباد رابینو
ص ۱۲۰) .
پنبه زن . [پَ بَ زَ] پنبه بز . پنبه وز .
بهینه . بهین . حلاج . نداف . (دهار) ،
آن شنیدی که بود پنبه زنی
مفلس و غلبانش خواند زنی .
(سنائی) .
پنبه زنی . [پَ بَ زَ] عمل بیرون کردن
پنبه از پنبه دانه . محلوج کردن پنبه . حلیج
کردن پنبه . حلاجت . تندیف . نداف .
پنبه شدن . [پَ بَ شَ دَ] نرم و
سفید شدن . (برهان قاطع) . || کریختن .
(برهان قاطع) . || متفرق و پریشان گردیدن .
(برهان قاطع) .
پنبه کنم لشکرشان را چنان
کز تنشان پنبه شود استخوان .
(امیر خسرو بنقل آندراج) .
|| از کسی بیمو جب بریدن . (برهان قاطع) .
بهرزه بریدن . (فرهنگ خطی) . نرم
شدن . (فرهنگ خطی) . نرم و هموار شدن .
(فرهنگ رشیدی) . || پیوده شدن . باطل
و بی سود ماندن کار و سخنها پیش هر چه
رشتیم پنبه شد .
پنبه غاز کردن . [پَ بَ کَ دَ] ،
شمع . (منتهی الأرب) . تمزیع . (منتهی -
الأرب) . حلیج . حلاجت .
پنبه فرخمیدن . [پَ بَ فَ رَ دَ]
و پنبه فلخیدن . بیرون کردن پنبه از پنبه دانه .
حلیج . حلاجت . حلاجی کردن .
پنبه فروش . [پَ بَ فَ] آنکه
تجارت پنبه کند . قطان .
پنبه کار . [پَ بَ] آنکه تخم پنبه در
خاک کند برای کشت آن . آنکه بذرینه کارد .
پنبه کاری . [پَ بَ] عمل پنبه کار .
زراعت پنبه .
پنبه کردن . [پَ بَ کَ دَ] کنایه از
کریختن و گریزانیدن . (برهان قاطع)
(فرهنگ خطی) :
واریشتن . رشته را باز کردن بصورت پنبه .
|| پریشان و پراکنده ساختن و متفرق
گردانیدن . (برهان قاطع) . متفرق کردن
(فرهنگ خطی) .
رای تو پنبه کرد سربو الفضول را
کا گنده بود گوش قبول از ندای ملک .
اثیرا خسیکتی . بنقل آندراج .

پنبه کنم لشکرشان را چنان
کز تنشان پنبه شود استخوان . امیر خسرو .
|| کنایه از خاموش کردن . (برهان قاطع) .
چون بیاید مرد را پنبه کنید
هفته مهمان باغ من شوید .
مولوی . بنقل رشیدی .
در مثنوی مولوی این شعر یافته نشد .
|| دفع و محو کردن . (برهان قاطع) .
چو خواجه را اجل از ملک پنبه خواهد کرد
چه اعتبار زیشمی که در کلاهیست .
اوحدی .
منکر شدن . (برهان قاطع) . (فرهنگی
خطی) .
نیش در آن زن که ز تو نوش خورد
یشم در آن کش که ترا پنبه کرد . نظامی .
|| عاجز گردیدن . (برهان قاطع) . عاجز
گردانیدن . (فرهنگ خطی) . || نرم ساختن
(غیاث اللغات) . || نومید کردن ،
از خود مکتم پنبه از آن پیش که یشم
این پنبه ناز بر کشد از گوشت (۱) .
دز خالی سرخسی . بنقل لباب الالباب ج ۱ ص ۲۱۹
پنبه کوهی . [پَ بَ کَ] حجر الفیله .
آذرشت . [ذَ شَ] آذرشین و آذرشب
هر دو غلط است و آذرشت صحیح آنست
و مادر آذرشین و آذرشب بقلط رفته ایم .
رجوع به الجواهر بیرونی شود . معدن آن در
خراسان و کرمان و بلوک کوه بنان است .
پنبه کوهی . رگه های پنبه کوهی در یک
فرسختی شمال کوچار (اطراف کوه بنان)
که مخلوط با توده های آهکی و گچی است
دیده شده و از نقطه که کار کرده اند بقطر
بیست و پنج سانتیمتر رگه دیده میشود . وسعت
تمام این معدن شاید از دویست متر تجاوز
نکند ، در دو فرسختی معدن فوق رگه های
دیگری که باریکتر است کشف گردیده و
قطر آنها در اغلب نقاط یک سانتیمتر میباشد
ولی این معادن بواسطه قلت و کمی ثروت
قابل استفاده نیست .
(جغرافیای اقتصادی آقای کیهان صفحه ۲۶۳)
پنبه محلوج . [پَ بَ مَ] پنبه زده .
پنبه حلیج .
پنبه نهادن . [پَ بَ نَ دَ] قراردادن
پنبه در جامه یا جز آن ؛
بجذب امر کشی حرف از زبان سکوت
بدست نهی نهی پنبه در دهان صدا .
(ظهوری . بنقل آندراج)
|| کنایه از قریب دادن باشد . (برهان قاطع) .
(رشیدی) . || کنایه از راضی ساختن کسی
را در امری . (برهان قاطع) . || کنایه از
روانه کردی کسی بجائی . (برهان قاطع) ،
عقل جولاهه ای است زودش پنبه نه منصور وار
تاچه خواهی کرد این اشتر دل جولاه را .
(مولوی بنقل . فرهنگ رشیدی) .

سیاه را ینبه بر نه احد وار

تا شود ابر سایبان خلوت .
خاقانی .
ینبه وز . [پ ب و] . ینبه زن . ینبه
بز . حلاج . نداف . (برهان قاطع) .

سرانا العق نبود در سر هر ینبه وز
لایق حلاج بود مرتبه دار عشق .
(نزاری قهستانی . بنقل از جهانگیری) .
پن پول . [پ] (۱) . یایم یل کرسی
بخش در ایالت « کت دونور » از شهرستان
« سن بریو » دارای ۲۷۰۰ تن سکنه و راه
آهن بندر آن بر کنار دریای مانش و تجهیزات
کامل برای صید ماهی روغن (۲) داراست .
پنت . [پ] (۳) . نام ولایت شمالی آسیای
صغیر بر کنار یونوتو کسن (۴) دریای سیاه یا
(بحر اسود) و آنرا بلاطینی ینتوس (بنطس
عربی) می گفتند . دولتی در آن سرزمین
در عهد قدیم تشکیل شد که بدولت پنت
معروف است ایرانیان در عصر داریوش از
این سرزمین ایالتی (خستریاوت) تشکیل دادند
که بتدریج استقلال یافت و بعد در قلمرو
دولت اسکندر درآمد ولی امیر آن مهرداد
دوم قدرت خویش را حفظ کرد پس از مرگ
اسکندر مهرداد عنوان پادشاهی بخود گرفت
و به کتیس تس (۵) (مؤسس) ملقب گشت
پایتخت پادشاهان پنت امامه نام داشت (ایران
باستان ج ۱ ص ۹۲) و باز در تاریخ ایران
باستان آمده است (۶) دولت پنت کاپادوکی .
یکی از سلسله های پادشاهانی که نسبشان
رایار سبها میرسانیدند و واقعه یارسی نژاد
بودند دودمان پادشاهان پنت بود چنانکه
بالا تر گفته شد پنت بآن قسمتی از کاپادوکیه
اطلاق میشد که در کنار دریای سیاه واقع
است و همین جهت پنت را صحیحاً کاپادوکیه
پنتی مینامیدند . از اجداد این سلسله یعنی
نخستین جدی که نامش در تاریخ ذکر میشود
مهرداد نامی بود پسر ارن ت بات بعضی
نسب او را بیکدی از رؤساء شش خانواده درجه
اول یارسی که در واقعه بردیای دروغی از
هم قسم های داریوش بودند میرسانند (بوشه
لکرتک - تاریخ سلوکی ها) و برخی گویند
که نسب او بخود داریوش میرسید (آب
بیان جنگ های مهرداد کتاب ۱۲ بند ۱۱۲
وبعد) . ممکن است که هر دو روایت صحیح
باشد زیرا چنانکه میدانیم شاهان هخامنشی
زنان خود را از میان خانواده درجه اول
یارسی انتخاب میکردند و بنا بر این ممکن
بود که نسب مهرداد بداریوش و هم بیکدی
از رؤساء خانواده های مذکور منتهی شده
باشد . نیاکان مهرداد از ولات یارسی بشمار
میرفتند و در اداره شان محلهای بسیاری در

کنار دریای سیاه داشتند . خود مهرداد در
زمان اردشیر دوم (با حافظه) هخامنشی
یکشهر یونانی را که در کنار دریای سرسره
واقع و موسوم به کیوس بود . گرفت (تقریباً
۳۸۷ ق م) و بعد تمایلی بسیار بتمدن
یونانی یافت ، چنانکه نوشته اند بخرج خود
مجسمه برای افلاطون بساخت و آنرا در
آکادمی آتن گذارد . پسر این مهرداد آری
برزن نام داشت و بقدری محب یونانیها بود
که آنها عنوان افتخاری « آتنی » و « آسیارتی »
بآو دادند . پس از آن آری برزن بامید
کمک یونانیها با سه سردار ایران ، یعنی
آرته باذ و داتام و اُرونت همدست شده بر
اردشیر دوم یاقی شد ولی اشخاص مذکور
بزودی دریافتند که امیدشان بیجا بوده زیرا
یونانیها نتوانستند کمکی مؤثر بکنند و دربار
ایران آری برزن و تمامی متحدین او را
شکست داده قوای آنها را تارومار ساخت
مهرداد پسر آری برزن که باید مهرداد دوم
نامید باشاره اردشیر دوم هخامنشی دامی
برای داتام گسترده خائنانه او را گشت
بعد پیدرش خیانت کرده او را باردشیر سوم
تسلیم کرد ، پس از آن دیگر اطلاع مہتی
از این خانواده تازمان اسکندر نداریم .
در این وقت که اسکندر به آسیا آمد ، شهر
کیوس را از مهرداد گرفت ، ولی اوتسکین
نکرد و چون اسکندر دشمنی نیرومند . مانند
داریوش سوم در مقابل خود میدید اعتناء
باصرائی مانند مهرداد نکرد ، بخصوص که
مهرداد دور از راهی که اسکندر می پیمود
اقامت داشت پس از فوت اسکندر ، وقتیکه
جانشینان او بهم افتادند ، مهرداد طرفدار
آن تی کون گردید ، ولی یکسال قبل
از جنگ ایب سوس یعنی در ۳۰۲ ق م ،
آن تی کون از مهرداد ظنن شده گمان برد
که امیر ایرانی با دشمن او کاساندر راهی
دارد و او را گرفته بکشت .
مهرداد سوم . پسر این مهرداد ، که نیز مهرداد
نام داشت ، (مهرداد سوم) دوست صمیمی
دمتریوس پسر آن تی کون گردید . پلوتارک
راجع باین مهرداد چنین گوید (دمتریوس
بنده) : او نسبت به آن تی کون خیلی متواضع
بود و رفتارشان نشان میداد که بدخواه او باشد
ولی از جهت خوابی که آن تی کون دید ،
از او هم بد گمان شد . آن تی کون شبی در
خواب دید که تخم طلا می افشانند و این بذر-
افشانی حاصل طلا میدهد بعد اواز این مزرعه
رفت و چون بر گشت ، دید ، که خوشه ها را
تمام چیده اند و شنید ، که گفتند : « طلاها
را مهرداد ربود و بطرف دریای سیاه فرار
کرد » . بر اثر این خواب آن تی کون

پنت

دمتریوس را نزد خود خواند و پس از
اینکه بقید قسم قول گرفت ، که راز او را
بمهرداد نگوید ، خوابش را برای او بیان
کرده گفت که باید مهرداد را هم مانند پدرش
نابود ساخت دمتریوس از آنجا که رفیق
مهرداد بود از این تصمیم پدرش بسیار مغمو
گشت ، و چون نمیتوانست بواسطه قسمی ،
که خورده بود ، شفاهت چیزی به مهرداد
بگوید ، او را صحبت کنان بکناری کشید
و در آنجا بانوک نیزه اش بر زمین نوشت :
« مهرداد فرار کن » پس از آن مهرداد
دریافت که برای او خطری هست و شبانه
فرار کرده به کاپادوکیه رفت و در آنجا مملکتی
بدست آورده و مؤسس سلسله شد ، که در
نسل هشتم بدست رومیها معدوم گردید .
آن تی کون ، چون کارهای مهم دیگر داشت
فرصت نیافت او را تعقیب کند و بزودی در
جنگ ایب سوس شکست خورده کشته شد
(۳۰۱ ق م) . بعد ، وقتیکه لیزیماک
وسلکوس و کاساندر بتقسیم ترکه آن تی کون
مشغول بودند ، مهرداد از موقع استفاده
کرده وادی رود هالیس (قزل ایرماق) را
که قسمتهائی را از کاپادوکیه و یافلاکونیه
شامل بود ، تصرف کرد و بعد چون دید که
اقبال باسلکوس است ، قبل از جنگ
کورودیون طرفدار او گردید و پس از
آن خود را پادشاه خواند . پس از جنگ
مزبور سلکوس خواست این سلسله جدید
را براندازد و باین مقصود لشکری بسرداری
دیو دور بقصد او فرستاد ، ولی مهرداد
سیاهی از شهر هراکله (راکله) بکمک
طلیید و سردار مزبور را شکست داد . بعد
چیزی نگذشت که سلکوس را بطلمیوس
کرائونوس کشت و پسرش آن تیوخوس
بقدری گرفتار تشکیلات و ترتیبات دولت
جوان سلوکی بود ، که فرصت نیافت به مهرداد
پیردازد بنا بر آنچه گفته شد ، مهرداد سوم
از این خانواده اول کسی بود که خود را
پادشاه خواند از این جهت است که او را
بعضی مهرداد اول گویند و برخی مهرداد
سوم ، ما ترتیب آخری را متابعت کرده ایم .
باری آن تیوخوس از راه مال اندیشی نخواست
بامهرداد سوم در افتد و استقلال او را در پنت
شناخت بعد دیری نگذشت که مهرداد هم حق
شناسی خود را باو نمود توضیح آنکه بطلمیوس
دوم پادشاه مصر خواست تمامی قسمتهای آسیای
صغیر را تصاحب کند و لشکری بآن طرف
فرستاد . آن تیوخوس بموقع کاری برای دفاع
مستملکات خود نکرد ، ولی مهرداد سیاهی
از کالی هائی ، که ذکرشان گذشت ، آراسته
مصریها را شکست داد و کشتی های آنها را

خراب کرده لشکرهای کشتی ها را بیادگار این فتح برگرفت. پس از آن سپاهیان اجیرگالی در آسیای صغیر برقرار شدند. و کرسی ولایتشانرا که با اسم گالی ها کالائیا نام داشت (آنکور) نامیدند و آنکور را در یونانی بمعنی لشکر کشتی است (این شهر را اکنون آنقره نامند و چنانکه معلوم است پایتخت ترکیه میباشد) در ۲۶۶ ق. م. مهرداد سوم در گذشت و پسرش آری برزن بجای او نشست او شهر آمستریس (هَماشتر) را بقلعرو سلطنت خود ضمیمه کرد، ولی جالب توجه است، که خود را دست نشانده خانواده سلوکی دانست و ضرب سکه طلا را موقوف داشت. جا نشینان او هم همین سیاست را دنبال کردند جهت درست معلوم نیست ولی میتوان حدس زد که خانواده مهرداد با مردم گالی دائماً در جنگ و ستیز بودند و نمیتوانستند با سلوکی ها هم در افتند. مهرداد چهارم. آری برزن در ۲۴۹ ق. م. در گذشت و پسرش مهرداد چهارم که نوجوان بود گرفتار یاغی کری سپاهیان اجیر خود، یعنی گالی ها گردید، ولی ده سال پس از جلوس بتخت توانست ترتیبی بدولت خود داده اطاعت نظامی را در سپاهش استوار کند. ضمناً باید گفت، که هر اقله در موقع گرفتاریهای مهرداد چهارم کمک های گرانبها باو کرد. در زمان مهرداد چهارم عادت جدیدی در این دودمان داخل شد و بالاخره این سلسله ایرانی را یونانی کرد جهت از جمله این بود که خانواده پادشاهان پنت با سلوکیها وصلت کرد و مهرداد چهارم لا اُدیس دختر آن تیوخوس دوم خواهر سلکوس دوم را گرفت و فریگیه علیا جهیز زنش گردید پس از آن برادر کوچکتر سلکوس که آن تیوخوس همی پراکس نام داشت، بتحریر مادرش بر برادر بزرگتر یاغی شد و مهرداد بکمک آن تیوخوس شتافته از جهت رشادت سپاهیان اجیرگالی، در آنقره شکستی فاحش بسلکوس داد. در این جنگ بیست هزار نفر مقدونی تلف شد و زن غیر عقدی سلکوس که میستا نام داشت، اسیر گردید او را بیازار برده فروشی در شهر رُدس فرستادند، ولی چون خود را نامید رُدسی ها او را شناختند و بازخریده نزد سلکوس روانه داشتند. پس از سلکوس دوم آن تیوخوس مذکور بتخت نشست اما خوشبخت نبود، زیرا در جنگی با مردم گالی کشته شد و پس از او آن تیوخوس سوم که کبیرش خوانده اند، بتخت سلوکی رسید در این وقت پسر عموی او، آخه لائوس نام، بر او یاغی شد و خود را پادشاه آسیای صغیر خواند، و چون مهرداد چهارم نمیدانست کدام يك از طرفین فاتح خواهد شد،

بهریک ازدو پادشاه مزبور، یکی ازدختران خود را داد، ولی بزودی آخه لائوس اسیر و معدوم گردید و زن او از اهمیت افتاد، اما زن آن تیوخوس چون ملکه ماند، مورد ملاحظه مهرداد بود و از این جهت این پادشاه پنت متحد بسیار نزدیک داماد خود گردید. بعد در ۱۹۰ ق. م. آن تیوخوس از رومیها در ماکتزی شکست خورد و مهرداد باز از راه احتیاط منتظر وقایع شده کمکی بوی نکرد. پس از چندی مهرداد از مرضی در گذشت و یکدولت مشکل نیرومندی برای پسر خود فرناک گذاشت. مدت سلطنت مهرداد چهارم را شصت سال نوشته اند. فرناک اول. این پادشاه پنت در ۱۸۳ ق. م. شهر سی نوپ یونانی را گرفت و سواحل دریای سیاه را بتصرف در آورده به کالائیا دست انداخت ولی بعد، از سیاه کایادوکی و برگامی شکست خورد. موقع فرناک خیلی باریک بود اما دخالت رومیها اورا نجات داد، توضیح آنکه رومیها چون نمیخواستند، دولتی نیرومند در آسیا باشد، اومنیس پادشاه برگام را مجبور کردند، قشون خود را از پنت بیرون برد. این دخالت سنای روم تمام پادشاهان آسیای صغیر را دوچار تشویش و اضطراب کرد و بر اثر آن پنج پادشاه، یعنی پادشاهان برگام کایادوکیه، بی تی نه، ارمنستان، و پنت بین خودشان عهد صلح ابدی بستند. فرناک در ۱۶۹ ق. م. در گذشت. از مورخین عهد قدیم یولی یوس او را خیلی بد توصیف کرده، چنانکه گوید: «از تمامی پادشاهانی که قبل از من بودند، قدری مانند او نبود» (کتاب ۲۷، فصل ۱۷، بند ۱). مهرداد پنجم. پس از فرناک برادر او مهرداد بتخت نشست او را راورکت میخواندند که یونانی بمعنی خیر است. از او چیزی در تاریخ نمانده، جز اینکه لا اُدیس دختر آن تیوخوس چهارم را که ملقب به ایی فان بود، گرفت و از این نکاح پسرری تولد یافت که مهردادش نامیدند. در ۱۲۱ ق. م. مهرداد پنجم را درسی نوپ گشتند و پسر او را که در تاریخ معروف بمهرداد اوپائریا مهرداد ششم است، بر تخت نشاندند (اوپاتر یونانی یعنی دارای پدر خوب) این پادشاه پنت که از نوادر روزگار بود دشمن نیرومندی برای رومیها گردید و کارهایی کرد که واقعاً حیرت آور است و اگر کوچکی پنت و بزرگی روم را در نظر گیریم شاید بی نظیر باشد. او را هان نی بال ثانی گفته اند (هان نی بال یکی از سه بزرگتر سردار تاریخ عالم است که از طرف دولت قرطاجنه لشکر بایطالیا کشید روزگار رومیها را تیره و تاریک کرد

لشکرکشی های او از کوههای پی رینه و آلپ در زمستان و شکستهای پی در پی که برومی ها داد از شاهکارهای فنون جنگی است) شرح کارهای او در این جا خارج از موضوع میباشد اما شرح احوال مهرداد ششم این است.

مهرداد ششم این پادشاه در سن یازده سالگی بتخت نشست. در بدو سلطنت احوالی داشت پس مشوش و دلخراش، نه فقط نزدیکان و مستحفظین او میخواستند بهر وسیله که باشد، او را از تخت دور کنند، بل مادرش هم برضد او بود بالاخره او در میان آنها شدايد طاقت فرسا مجبور گردید فرار کرده، سرگردان از جایی بجایی برود، نه منزل و ماوایی داشت و نه پناه گاهی هفت سال تمام باین وضع گذرانید و در این مدت چیزهای بسیار آموخت. اولاً در اسب سواری و تیراندازی سرآمد اقران خود گردید، در فن شکار کسی حریف او نمیشد از حیث جته و زورمندی مثل و مانند نداشت، چنانکه یک نفر رومی نمیتوانست سلاح او را در بر کند. مهرداد می توانست روزی یکصد میل راه بییماید و گردونه ای را که به ۱۶ اسب قوی می بستند بغوبی اداره کند زبانهای او در مملکت او حرف میزدند آموخته بود و روان حرف میزد و حال آنکه عده این زبانها و لهجه ها را ۲۲ نوشته اند. محب صنایع یونان بود مخصوصاً موسیقی یونانی را بسیار دوست میداشت و ادبیات یونانی را خوب میدانست اطلاعات بسیاری هم از انواع جواهر و اسباب و اشیاء عتیقه داشت و کلیه وقتیکه در صفات گوناگون او چنانکه از تاریخ معلوم است می نگرییم باین عقیده میشویم که از اجداد خود از طرف پدر و مادر یعنی از ایرانیهای قدیم و نیز از مقدونیها ارث برده بود اکنون باید دید که چه کرد. وقتیکه مهرداد پس از هفت سال دربندری بمملکت خود برگشت و زمام امور را بدست گرفت، صلاح خود خود را در آن ندید که با روم طرف شود و تمام توجه خود را بتسخیر ولایاتی که در شمال و مشرق دریای سیاه واقع بود معطوف داشت در این راه یونانیهای قریم و کنار دریای آزو از دل و جان بکمک او شتافتند زیرا شهرهای اینها همواره در معرض تاخت و تاز مردمان وحشی شمال از قبیل سکاها و سارماتها بودند و یونانیهای مزبور مهرداد را یک نفر مقدونی میدانستند، اولاً او زبان یونانی را بخوبی حرف میزد و دیگر تشکیلات و ترتیبات لشکر او بهمان طرز و اسلوب فالانژهای مقدونی بود و بالاخره دو سردار نامی او یعنی دیوفانت و نه آپ تولم یونانی بودند، مهرداد بزودی نشان داد که سرداری است ماهر و زیرک چه بالشکری صرکباز

ده هزار نفر يك قشون هشتاد هزار نفری مردمان سکائی و سارماتی را شکست داد. بر اثر این فتح شهرهای یونانی او را آقای خود دانستند و حدود مملکت این پادشاه در سواحل شمالی دریای سیاه برود عظیم دنیپر رسید پس از آن مهرداد بتوسعه مملکت خود در آسیای صغیر پرداخته ارمنستان کوچک را ضمیمه کرد، تیگران پادشاه ارمنستان را محروک شد که یارتیها را از آنجا بیرون کند و برای اتحاد دختر خود را که کثوثا تر نام داشت به تیگران داد سپس گهی بازو و گاهی با حبله و تزویر صاحب کایادوکیه و پافلاگونه گردید و پس از بیست سال سلطنت بقدری قوی شد، که در آسیای صغیر کسی نمیتوانست با او طرف شود و پس از آن تیوخوس کبیر احدی باین مقام نرسیده بود. پادشاهان آسیای صغیر که ممالکشان را از دست داده بودند، شکایت مهرداد را بروم بردند ولی روم در این وقت بواسطه جنگهای داخلی با اجتماعی نمیتوانست کاری بکند. پس از چندی بالاخره دولت روم سولا را مأمور کرد که به آسیای صغیر رفته مهرداد را بتخلیه کایادوکیه و پافلاگونه مجبور گرداند. پادشاه پنت مأمور روم را خیلی گرم پذیرفت و هر دو صفحه را تخلیه کرده وعده داد که قریب را تخلیه کند ولی همین که سولا از آسیای صغیر رفت، مهرداد هر دو صفحه مذکور را از نواشغال کرد و بتوسعه ممالک خود از طرف قریب ادامه داد. دولت روم باز مأموری آک و بلیوس نام بآسیای صغیر فرستاد و مهرداد معذرت خواست ولی چون مأمور روم از مقدار هدایای مهرداد راضی نبود، راپرت مساعدی بدولت روم نداد و این نکته باعث شد که دولت مذکور پادشاه پنت اعلان جنگ کرد. جنگ اول باروم، این جنگ برای رومیها مشکل بود، زیرا تمام آسیای صغیر طرفدار سلسله ایرانی گردیدند. یونانیها، که از حکومت روم ناراضی بودند، حتی خود رومیهای که تحصیلداران عوارض بشمار میرفتند و نیز کسانی از رومیها، که منافعشان غلبه پنت را اقتضاء میکرد، تماماً طالب فتح مهرداد بودند، در بهار ۸۸ ق. م لشکر مهرداد بسرداری آرخه لائوس و نه آپ تولم یونانی بی تی نه را اشغال کرد و پس از آن دیری نگذشت که تمام آسیای صغیر در تحت فرمان پادشاه پنت درآمد. بر اثر این وقایع آک و بلیوس رومی را گرفته نزد مهرداد آوردند و او خیلی بیرحمانه با او رفتار کرد. توضیح آنکه گفت چون این رومی از طایفه هیچگاه صیر نمیشود، در حلق او چندان طلای ذوب شده بریزند، تا شکست

از طلا بر شود. این امر اجراء شد و پس از آن مهرداد شقاوتی نسبت برومیها بروز داد، که در تاریخ کمتر نظیر دارد، و قتیکه در رافس بود، امر کرد، ایتالیاییها و رومیهای آسیای صغیر را قتل عام کنند و بر اثر این حکم ۸۰/۰۰۰ (و بروایتی ۱۵۰/۰۰۰) ایتالیایی و رومی را نابود کردند. شکمی نبود، که بعضی مقتولین بواسطه حرص بی پایانی که برای قارت اموال مردم ابراز کرده بودند باعث این کشتار گشتند، ولی مردم بسیاری هم بی تقصیر قربانی حرص و طمع رومیهای غارتگر شدند. بهر حال باید گفت که این قتل عام نام مهر داد ششم رایست کرده و او را از پادشاهانی میدانند که در شقاوت کمتر نظیر داشته اند پس از آن مهرداد، چون دید که از طرف رومیها حرکتی نمیشود، به خیال تصرف تخت [پای] اسکندر افتاد و بر سر خود را بالشکری جرّار پارویا فرستاد. او با بهره مندی تراکیه و مقدونیه را از قواء دشمن جاروب کرد و در همان اوان بحریه مهرداد کشتیهای روم را از بحر الجزایر براند بسزودی پس از این بهره مندیها آتن و شبه جزیره بلیونس از جهت ناراضمندی از رومیها، با طیب خاطر طرفدار مهرداد شدند و از عجایب روزگار اینکه همان یونان، که باخشیارشا آن جنگهای نامی را کرد، اکنون باشف و شادی یکی از اعقاب این شاه را به آقائی پذیرفت. بهره مندیهای مهرداد دوام داشت تا آنکه در ۸۷ ق. م سولا بالشکری مرکب از ۳۰/۰۰۰ نفر مأمور دفع او شد. این سردار رومی در ایبر پیاده شده، با سرعت خود را بیونان وسطی رسانید. بعد آخه لائوس سردار مهرداد را شکست داده، آتن را محاصره کرد، آتیهاسخت پافا شدند ولی بالاخره مجبور گشتند تسلیم شوند. در این وقت وضع سولا هم در روم خوب نبود، زیرا دشمنانش سخت باو خله میکردند و اگر مهرداد میگذاشت سرداران او جنگ دفاعی پیش گرفته امر او وقت کنند. سولا، بواسطه طول مدت مجبور میگشت بجای خود کسی را معین کرده بایطالیابرو و با این پیش آمد کارهای مهرداد بهتر میشد ولی چون پادشاه پنت دور از میدان جنگ بود و نمیتوانست قضایا را خوب پسندد بسرداران خود امر کرد، به سولا حمله کنند در نتیجه فالانزهای پنت نتوانستند از عهده لژیونهای رومی بر آیند، در خرونه واقع درب اسی یونان شکستی بزرگ نصیب قشون مهرداد گردید و این فتح باعث شد که سولا بسمت سرداری باقی بماند (۸۶ ق. م). سال بعد سولا فتح دیگری در ارض روم در اسپارت کرد و یونان مجبور شد از روم متحد روم گردد. پس از آن

مهرداد در خواست صلح کرد و عهدهی بسته شد که بموجب آن پادشاه پنت از نتیجه فتوحاتش دست کشید و بعنوان هرامت سه هزار تالان پرداخت (۸۴ ق. م). جنگ دوم.

ده سال از قضایائی که ذکر شد، گذشت و این مدت را مهرداد صرف تجدید قوای خود کرد. تا از نو برومیها بتازد و آنها را از آسیای صغیر براند، دولت روم هر چند از تدارکات مهرداد آگاه بود ولی بواسطه نزاع داخلی بین مارکوس ماریوس و سولا قادر نبود حرکتی کند، بالاخره سرتوریوس، یکی از سرداران ماریوس در اسپانیابه مهرداد پیشنهاد کرد که او طرفدار ماریوس گردد و در عوض چهار ولایت. بی تی نه، پافلاگونه گالاتیه و کایادوکیه از آن او باشند مهرداد تصویب کرد، که چنین موقعی را نباید از دست بدهد، بنا بر این طرفدار ماریوس گردیده بسنای روم اعلان جنگ داد و نتیجه فتوحات سابق خود را از نو بدست آورد از طرف دیگر سرتوریوس از طرف مارکوس ماریوس مأمور شد، تشکیلات نظامی قشون مهرداد را تکمیل کند، ولی در این وقت در اسپانیای سرتوریوس را کشتند و دولت روم هم تمام توجه خود را بطرف مهرداد معطوف داشت بر اثر این وضع لوکولوس بالشکری مأمور شد که کار مهرداد را بسازد (این شخص در تاریخ معروف است از این حیث، که سفره رنگین داشته و ضیافت های بزرگ و درخشان میداده. نیز باید گفت، که سردار قابلی هم بود) قبل از ورود لوکولوس بآسیای صغیر، مهرداد سردار رومی را، که مارکوس کوت تانام داشت در خشکی و دریا (در کاسدون یا قاضی کوی کنونی) شکست داد و شهر سیزیکوس را محاصره کرد، تصمیم مهرداد بر تسخیر این شهر برای اوشوم بود لوکولوس در جایی اردوی خود را زد، که خطوط ارتباطیه لشکر مهرداد را تهدید میکرد و در همین احوال بحریه پنت، که در دریای سیاه بی منازع بود، بواسطه طوفانی از کار افتاد و لشکر پنت دچار گرسنگی و قحطی آذوقه شد. بر اثر این وضع دویست هزار نفر از لشکر مهرداد تلف شد و مابقی را او بکشتیها نشاند بطرف سی نوب راند لوکولوس او را دنبال کرد، و مهرداد بمحل کابریا عقب نشست در اینجا او دوشکست خورد و با دوهزار نفر فرار کرده بآرمستان رفت و به تیگران پادشاه آرمستان، که دامادش بود پناهنده شد، اما لوکولوس به پنت درآمد، پایافشاری چند شهر ساحلی آن را گرفت و این جنگها دو سال بطول انجامید بعد سردار رومی از تیگران خواست که مهرداد را

تسلیم کند ولی او این تکلیف را رد کرد و لو کولوس داخل ارمنستان شده شهر تیگران^۱ ثروت را محاصره کرد. تیگران با قوه بسیار بکملک شهر مزبور شتافت و چون کسی عده رومیها را دید گفت این عده برای سفارت بسیار زیاد و برای جنگ کم است. باوجود این از عده کم رومیها شکست خورد. پس از آن تیگران میخواست صلحی با رومیها منعقد دارد، ولی مهرداد مانع شد و فرماندهی لشکر ارمنی را بزور بدست گرفت. در این زمان مهرداد شصت سال داشت و با وجود این درسواری و جنگ، بخصوص در جنگ تن به تن چنان مهیب بود، که بالاتر ذکرش گذشت. مهرداد سواره نظامی تشکیل کرد، که بلژیونهای رومی آسیب زیاد میرسانید، و هر چند رومیها میکوشیدند که با او در دشت نبرد روبرو شوند، موفق نمیشدند، مهرداد همان اسلوب را بکار میبرد، که معروف بجنگ و گریز است و چنانکه بیاید سواران پارتی با همین اسلوب کراراً نسبت بلژیونهای نیرومند رومی فاتح گشتند. اگر چه لو کولوس میتواند در مقابل چنین سواره نظامی سواره نظامی هم از رومیها تشکیل کند، ولی چنین نکرد، زیرا گرفتاریهایی برای او پیش آمد، چون اموال مردم را غارت و خودش آنرا ضبط میکرد در روم از اونا راضی شدند. از طرف دیگر در میان لژیونهای رومی نخوت لو کولوس و اطاعت نظامی شدیدی که او از زیردستان میخواست، باعث ناراضمندی بسیار گردید و برادرزنش، که یوبلیوس کلودیوس نام داشت، پرداخت باینکه شورش بر ضد او برپا کند. در این احوال لو کولوس خواست کارنمایانی بکند و با این مقصود به ارمنستان حمله کرد، ولی فصل زمستان و برف و یخ بسیار در اینجا های ماری از آذوقه اردوی رومی را مختل و ضعیف گردانید و نزدیک بود شورش روی دهد، که سردار رومی حکم عقب نشینی را داد. مهرداد که بیدار کار خود بود بیدرنگ از موقع استفاده کرده پیش قراول رومیها حمله برد و پس از غلبه بی مانع داخل مملکت خود شد، همیشه مردم پنت از مراجعت او آگاه شدند و مانند یک نفر بکملک او قیام کردند و بر اثر این احوال تری یاریوس رئیس ساخلوی رومی در پنت فرار کرده به کابریا، رفت ولی در آنجا قبل از اینکه لو کولوس بکملک او برسد باتمامی صیاهش معدوم گشت. پس از آن مهرداد باز پادشاه پنت گردید. اینکه سهل است بی تی نه و کاپادوکیه هم او را آقای خودشان دانستند. با این وضع سردار رومی نتوانست کاری بکند و چاره را در این دید، که عقب نشسته بطرف سواحل

دریا برود (۷۳ ق. م). رومیها برای او کمکی نفرستادند، زیرا اغتشاشات داخلی و جنگ باراهزان دریائی سیسیل و کریت مانع بود و دزدان مزبور قوتی بزرگ یافته خطوط ارتباطیه بحریه روم را قطع کرده بودند. باری مهرداد هشت سال تمام از طرف رومیها نگرانی نداشت و لو کولوس جرئت نمیکرد بوی حمله کند. چون مهرداد هم نمیخواست رومیها را بجنگ بطلبد پیش - قراولان هر دو طرف در مقابل یکدیگر ایستاده بودند، بی اینکه جدالی کنند. جنگ سوم. اوضاع چنین بود تا در روم یومیه روی کار آمد و دزدان دریائی راقلع و قمع کرد. پس از آن اوبسمت سرداری لشکر روم با آسیا آمد و برخلاف سلفش از کارهای دیپلوماسی آغاز کرد. اول قدمی که برداشت این بود، که بادولت ایران، یعنی پارتیها، داخل مذاکره شده آنها را بیطرف کرد. بعد اشغاصی را نزد تیگران پادشاه ارمنستان که پسر تیگران مذکور و از طرف مادر نوه مهرداد بود، فرستاد، تا بین نوه و جد نقاری تولید کنند و آنها بهره مند شدند. بر اثر این اقدامات مهرداد تنها ماند و یومیه در ۶۶ ق. م با لشکری بسیار از سرحد دولت پنت گذشت در ابتداء مهرداد از در صلح وارد شد و بعد چون دید که یومیه برای بستن پیمانی حاضر نیست، همان اسلوب جنگ و گریز را پیش گرفت، یعنی عقب نشینی اختیار کرد و در همان حال بر رومیها آسیب بسیار میرسانید. یومیه چون از رفتار لو کولوس آموخته بود که نباید داخل ارمنستان گردیده در بیغوله های این مملکت دوچار آنهمه مزارت شود، راه دیگری پیش گرفته مهرداد را تا رود لیکوس (زاب بزرگ یا علیا) تعقیب و کنار جنوبی رود مزبور را اشغال کرد، مهرداد هم در مقابل او اردو زد، در اینجا یومیه دسته فرستاد که راه عقب نشینی مهرداد را بگیرد و بعد منتظر شد، تا دسته دیگر راه ارمنستان را برای مهرداد سد کرد. پس از آن حکم یورش داد و مهرداد باز عقب نشست و بدسته دوم که راه را گرفته بود برخورد، در اینجا سپاه مهرداد بین دو قشون واقع شده شکست خورد و بینه و خزانه اوبدست رومیها افتاد ولی خود پادشاه پنت با کمی از هواخواهان وزن غیر عقدی خود از میان گیر و دار جسته بطرف ارمنستان رفت بعد بزودی معلوم شد، که مهرداد در ارمنستان پناهگاهی نخواهد داشت زیرا پادشاه ارمنه تازه از جنگی با پارتیها پس از مراجعتهای بسیار خلاصی یافته بود و نميخواست با رومی ها داخل جنگی جدید شود. این بود که بنا آنها داخل مذاکره شده قیمتی

برای سر مهرداد معین کرد، ولی پادشاه پنت بموقع آگاه شده بطرف قفقازیه گریخت و از آنجا بطرف دریای آزور رفت. در ابتداء یومیه تصور کرد، که تعقیب او آسان است و تا رود فازیس (ریون کنونی) او را تعقیب کرد ولی باورسید در این حال غضب خود را امتوا^۲ جه تیگران کرده شهر آرتا کسانارا، که پایتخت ارمنستان بود، گرفت و ایندولت را مجبور کرد خسارتی بمبلغ شش هزار تالان ۴۸۰/۰۰۰ ریال بپردازد. خود ارمنستان هم تابع روم گردید. بعد یومیه خواست مهرداد را دست گیر کند و با این مقصود تارود کورا (کوروش) تاخت و با مردم آلان، جنگ کرد. بعد بطرف دریای سیاه رفت و بازاری از مهرداد نیافت. در این حال تصمیم کرد بطرف دریای خزر برود، ولیکن، در عرض راه دید، که باید بامارها جنگ کند و خسارت زیادی هم از مردمان کوهستانی گرجستان باورسید. این بود، که بی بهره مندی برگشت امامهرداد شبه جزیره قریم رفت و پسرش را که ماخارس نام داشت و بر پدرش یاغی شده خود را پادشاه پارتی کاپیوم میخواند، شکست داد و از نو پادشاه آنجا شد (سابقاً هم این محل جزو مستملکات پنت بشمار میرفت) در این وقت مهرداد يك پیر مرد بقاعده بود ولی برعکس دیگران هر قدر سنش بالا میرفت، گوئی بر جد و همت او مافزود، زیرا با سالخوردگی، که داشت، ذره از پای نمی نشست و همواره نقشه های بزرگ برای طرف شدن با رومیها میکشید، از جمله آنکه لشکری مرکب از ۳۶۰۰۰ نفر سکائی بترتیب لژیونهای رومی تشکیل کرد (معلمین و مشاقان این سپاه رومیهای فراری بودند) و بعد بحریه هم ترتیب داده در صدد برآمد، که از راه اروپای شرقی و جنوب شرقی و آلپ های یولبائی بنفس ایتالیا حمله برد. این نقشه بقدری عجیب و متهورانه بود، که همینکه افشاء شد، باعث بهت و تشویش سربازان او گردید، زیرا هیچ نمیتوانستند تصور کنند، که او در اینکار بهره مند گردد. بزودی این حال سربازان او بیأسی شدید و پس از آن بشورش مبدل گردید، فرناک پسر مهرداد از موقع استفاده کرده در رأس شورشیان قرار گرفت و بر پدر یاغی شد. مهرداد در این وقت بواسطه مرضی نتوانست کاری کند و شورشیان او را محاصره کردند او در ابتداء خواست داخل مذاکره شده جان خود را نجات دهد، ولی پسرش راضی نشد بالاخره موقعی رسید، که وضع مهرداد کاملاً یأس آور گردید، و او تصمیم کرد که باز هر بجایات خود خاتمه دهد تا بدست دشمنانش نیفتد، بر اثر این تصمیم زهری را، که

از زمان شکست آخریش باخود داشت در کاسه ریخت و حاضر شد که آنرا بیا شامد ولی در این وقت دودختر او مهرداد و نساتامان که یکی از آنها نامزد پادشاه مصر بود و دیگری نامزد پادشاه قبرس نزد پدر آمده اصرار کردند که باید در شان بمیرند، تادرتحت اختیار مطلق برادر واقع نشوند مهرداد راضی شد و آنها از کاسه زهر آشامیدند و در گذشتند بعد مهرداد از همان کاسه آشامید ولی زهر اثر نکرد، زیرا از دیرگاهی از ترس اینکه او را مسموم کنند زهر میخورد تا طبیعتش را بزهر عادت دهد. مهرداد چون از اثر زهر چیزی احساس نکرد گردشی بسیار کرد تا مگر کمکی بزهر کند، این اقدام هم مفید نیفتاد و در این حال او یکی از صاحبان خود که گالی بود و بی توئی توس نام داشت، رجوع کرد و از او خواستار شد که آخرین خدمت را باو کرده نابودش سازد، تا نقشه دشمنانش عقیم بماند (یعنی دشمنانش وجد و شغف بدست آوردن او را نداشته باشند) صاحب منصب مزبور از خواهش مهرداد در اندوه شد، ولی بالاخره نتوانست تمنای او را رد کند و شمشیر خود را کشیده در دل مهرداد فرو برد. فرناک نعش پدرش را نزد بومیه فرستاد و او باوجود اینکه مهرداد را بدترین دشمن خود و رومیها میدانست خودش را جوانمرد ترا از فرناک نسبت به مهرداد نشان داده امر کرد جنازه او را دفن کنند. پس از آن او فرناک را در بوسفور کمری که در کنار بوغاز کرچ کنونی واقع بود بسمت پادشاه کوچکی شناخت و لشکر خود را برداشته بسوی ریه رفت چنین بود مرگ مهرداد، که در ۶۹ سالگی در گذشت و از دولت کوچک پنت مملکتی ساخت که وسیع و قوی بود، چنانکه چهل سال تمام در مقابل رومیها ایستاد و هر چند گاهی از رومیها شکست خورد، ولی در عوض سرداران بحری رومی هم مانند کاسیوس، مانیوس آکویلیوس، آپپیوس، کت تا، تری یاریوس، شکستهای فاحش داد. مکرر در جنگها زخم برداشت ولی دائماً هزم و همتش با مهارت جنگی او مقابلی میکرد. مرگ او باعث جشن های ملی در روم گردید و رسول بومیه، و قتیکه خبر مرگ او را برای رومیها می برد. سرخود را با تاجی از برگهای درخت غار زینت داد (نوعی از برگهای این درخت امتیازی بود که بقاتحین داده میشد) و بعد و قتیکه بومیه خواست مراسم فتح خود را، چنانکه در روم معمول بود بگیرد چیزی که تمام انظار اهالی روم را بخود جلب میکرد صورت مهرداد بود که بر بستر مرگ دخترانش

افتاده در گذشته بود، این جشن ها و این مراسم فتح و اظهار شادی و شغف از خود کشی پادشاهی بود که در پیری همه او را رها کرده بودند. درباره مهرداد ششم باید گفت که تبعه اش او را بسیار دوست داشتند زیرا اهالی آسیای صغیر او را از اعقاب داریوش بزرگ میدانستند و وقتی آنها تبعه این شاه بودند، یونانی های اروپا و آسیای صغیر نیز باو میگریه و بدند زیرا خون مقدونی و یونانی هم در عروقش جاری بود و علاوه زبان یونانی را دوست میداشت. از نوپسندگان قرون اخیر راسین شاعر وادیب معروف فرانسوی از قرن هفدهم در نمایشی حزن انگیز او را بطور مؤثری ستوده و این تصنیف خود را «مهرداد» نامیده.

چنانکه بالا تر گفته شد لقب مهرداد قیلویا تر بود (حب پدر) و او را بمناسبت این لقب اروپا تر بزرگ نیز میخوانند (اروپا تر یونانی یعنی کسی که پدر خوب دارد) در دوره استیلای عنصر مقدونی و یونانی بر مشرق مهرداد قوی ترین شخصی است، که مشرق بوجود آورد ولی چنانکه از حیث قوت و چابکی و عزم در عصر خود نظیر نداشت، متأسفانه در شقاوت هم بی نظیر بود، در خاتمه زائد نیست بیفزائیم که جنگهای او را آب بیان شرح داده و ما هم بیشتر روایات او را پیروی کرده ایم.

بنا بر آنچه گفته شد شجره نسب پادشاهان پنت چنین بود،

اُرُنُتُ بات

مهرداد اول (فوت ۳۶۳ ق. م)

آری برزن اول (فوت ۳۴۷ ق. م)

مهرداد دوم (۳۲۷ - ۳۰۲ ق. م)

مهرداد سوم (۳۰۲ - ۲۶۶ ق. م)

آری برزن دوم (۲۶۶ - ۲۴۹ ق. م)

مهرداد چهارم (۲۴۹ - ۱۹۰ ق. م)

مهرداد پنجم (۱۶۹ - ۱۲۱ ق. م)

فرناک اول (۱۹۰ - ۱۶۹ ق. م)

مهرداد ششم (اروپا تر بزرگ) (۱۲۱ - ۶۳ ق. م)

فرناک دوم پادشاه بوسفور (۶۳ - ۴۷ ق. م)

مهرداد سوم (۳۰۲ - ۲۶۶ ق. م)

مهرداد ششم اولاد بسیار داشته و اسامی

نوزده نفر آنها معلوم است: آریارات پادشاه

کاپادوکیه، ارتافرن ماخارس پادشاه بوسفور

قریه، فرناک که دست نشاندۀ رومیها گردید

از دختران اسامی اینها ذکر شده آشنایس.

نسا، مهرداد، دری پته تی نا، کثو یاتر، زن

تیکران پادشاه ارمنی، اوپاترا، ارسا باریس،

لا دیسه، مهرداد، آردانیاس، کسی فار،

اکزائر، داریوش - کوروش (یوستی،

نامهای ایرانی صفحه ۴۰۱ طبع ماربورگ

سنه ۱۸۹۵). (انتهی).

در تاریخ ایران باستان راجع به مهرداد ششم

پادشاه پنت آمده است (۱) ژوسفن گوید (کتاب ۳۸، بند ۴) : مهرداد سربازانش را مخاطب داشته چنین میگفت: باید فکر کرده جنگ یا صلح را با روم اختیار کنیم، ولی هر کس بساحله کند، باید یا فشاریم این اصلی است، که در آن باب تردیدی نمیتوان داشت، مگر اینکه از فتح مایوس باشیم. هر کس شمشیر خود را بر ضد راهزنی بکار میبرد، تا اگر زندگانش را نجات ندهد، لااقل انتقام مرگ خود را بکشد، و قتیکه کینه ها بجدال خاتمه یابد، دیگر موقع آن نیست، که فکر کنیم، که آیا صلح میسر است یا نه. در این وقت باید فکر کرد و یسافت، که امید ها و وسایل امتداد جنگ در چیست اما من از پیرمندی خود مان مطمئن هستم ولی بشرط اینکه، دارای جرئت باشیم شما بقدر من میدانید، که رومیهای که در بی تی نه آگوی لیوس و در کاپادوکیه مالتی نوس را شکست دادند غیر مغلوب نیستند، اگر در میان شما کسانی باشند، که از تجربیات خودشان کمتر متأثر میشوند تا از آزمایشهای دیگران، باید در نظر گیرند، که آیا پیروس پادشاه ایر فقط با پنجهزار نفر مقدونی در سه جدال رومیها را مغلوب ساخت. آیا نمیگویند مان نی بال در مدت ۱۶ سال در ایتالیا فاتح بشمار میآید و اگر متوقف گشت نه از نیروی رومی ها بود، بل از رقابت و حسد درونی مردمان قرطاجنه. مردمان گالی، که آنطرف آلپ سکنی دارند، داخل ایتالیا گردیده در آنجا شهرهای عمده و نیرومندان را تصاحب کردند. مقدار اراضی، که گالی ها در ایتالیا بدست آوردند، بیش از زمین هائی بود، که در آسیا تصرف کردند و حال آنکه میگفتند، آسیا مدافعی نداشت. رومیهای، که از گالیها نه فقط شکست خورده بل شهرشان را از دست داده بودند، فقط تبه برای پناهگاه خود داشتند و آنها این دشمن مهیب را باطلا از خود دور کردند نه با آهن... (سپس مهرداد از وقایع بعد ایتالیا و کارهای رومیها صحبت میدارد، ولی، چون برای مقصود ما اهمیت ندارد میگذریم) بعد مهرداد گوید: اما نژاد خود را که از طرف پدر به کوروش و داریوش بانیان دولت یارس و از طرف مادر به اسکندر بزرگ و سلوکوس نیکاتور مؤسس دولت مقدونی (یعنی سلوکی) میرسد آیا میتوانیم بانژاد این دسته درهم و برهم خارجیها مقایسه کنیم و اگر ملت را بارومیها بسنجیم می بینیم، که نه فقط با آنها مساوی است، بل در مقابل خود مقدونیها یا قشرد، مللی که

در اطاعت مانند، هیچکدام یکدفعه هم مطیع خارجی نشده‌اند، هیچکدام تبعه شاهی نبوده‌اند، که از خودش بیرون نیامده باشد. اگر پافلاگونی، کاپادوکیه یا بختیاری تی‌نیه ویا ارمنستان بالا وپائین را در نظر گیرید، خواهید دید، که نه اسکندر توانست خللی باینها وارد آورد، نه هیچکدام از جانشینان او، اما سکاها، دیادشاهی که قبل از من بودند، یعنی داریوش و فیلیپ، خواستند داخل مملکت آنها شوند، و بازحت بسیار توانستند از آنجا بیرون روند، وچنین مردمی امروز در مقابل رومیها قویترین کمک‌منند. من جنگهای پنت را بارعبی بیشتر و اعتمادی کمتر شروع کردم، زیرا جوان و نسبت باسلحه بیگانه بودم (مقصود جنگهایی است که در شمال قریبه و جنوب روسیه کنونی کرد و باعده بالنسبه کمی شکستی بزرگ ب لشکر کثیر العده سکاها و سارماتهاداد م. م.) باصرف نظر از این نکته، سکاها علاوه بر شجاعت و خوبی اسلحه‌شان در حمایت بیابانهای لم یزرع وسیع و سختی آب و هوایشان بودند. این اوضاع و احوال باعث جنگی سخت و خطرناک برای دشمنانشان میگشت و در میان این همه خطرات امیدی برای بدست آوردن غنائمی نبود، زیرا از مردمانی صحرا کرد که نه نقره دارند و نه طلا، چه امیدی میتوان داشت؟ چنین بود احوال سکاها ولی جنگی که امروز در پیش داریم بکلی شرایط و احوالی دیگر دارد، هر صفحه، که در نظر گیرید، از حیث اعتدال آب و هوا حاصلخیزی زمینها و عده شهرهایش، از آسیا پست تر است هر روز جنگ تقریباً در تعیبات خواهد گذشت، نه در جنگ و جدال، يك سفر جنگی آسان تر از دیگری خواهد بود و مقدار غنائمش از سهولت جنگ هم بیشتر آيا نشنیده‌اید چه صحبتها از ثروت آتال (پادشاه پرگام) و وفور نعم یونیه و لیدییه میکنند؟ همه این ثروتها بی جنگ از آن ما خواهد بود. آسیا با کمال بیطاقتی مرا میطلبد، زیرا ظلم تحصیلداران روم، حرص و طمع پر و قسول های آن، بی عدالتی قضاتش مردم را از اسم روم متنفر داشته، برای شما کافی است، که از دنبال من بیایید و فکر کنید، که لشگری نیرومند با سرداری، که بی کمک حتی یک نفر سرباز کاپادوکیه را پس از کشتن پادشاهش باطاعت در آورد و اول شخصی بود که پنت و سکاویه را مصر داشت، چه کارها تواند کرد. اما

راجع به جوانمردی و عدالت، من بشهادت سربازانم که این هر دو صفت مرا آزموده‌اند استاد میکنم. یادگارهای جوانمردی و عدالت را در ممالکی خواهند یافت که بیگانه بودند و بممالك نیاکان من افزودند، از تمامی پادشاهان من یگانه شخصی بودم، که کلخید و پافلاگونی و بوسفور را در ازاء خوبی‌هایم بدست آوردم. چنین است نطقی، که موافق روایت ژوستین مهرباد ششم پنت خطاب بسربازانش برای تشجیع و تحریص آنها بجنگ کرده است. این نطق را در این جا گنجانیدم تا روشن باشد، که چرا سنتروک مقام بیطرفی را اختیار کرد او میدید، که اهالی آسیای صغیر از روم متنفرند و باطناً طرفدار پادشاهی که روم را بمبارزه میطلبید. و نمیخواست با چنین کسی در افتد. از طرف دیگر در مقابل سیاست تعرضی تیگران پادشاه ارمنستان در صلاح خود هم نمیدید، که به مهرباد کمک کند. (انتهی). پس از مرگ مهرباد هفتم (۶۵ پیش از میلاد) سرزمین وی بامر سنای روم در میان چهاروالی رومی تقسیم شد. فارناس دوباره وحدت حکومت آن ناحیت را تجدید کرد ولی سزار قیصر روم او را مغلوب ساخت و ملت وی در قلمرو امپراطوری روم درآمد (۴۷ بعد از میلاد) و پس از حوادث گوناگون در عصر قسطنطین آن سرزمین بدو ایالت هلن پنت (۱) و پنت پلیمناک (۲) تقسیم گردید.

پن تایل . [پ پ] (۳) نامی است که در قدیم به بسیاری از کوره‌ها که شامل پنج شهر بزرگ بود اطلاق میشد مخصوصاً پن تایل لیبی یا برقه (قورینا یا قیروان) ارسی نوئه، افولونی، برنيس یا برنیقه و بتولمائیس (بطلیموسیه) و پن تایل فلسطین (سدوم، غمره، آداما، سیکور، سیویم مشهورند) (۴). پن تایل ایتالیا را ریتن از لمباردیها گرفته ویاپ (اماتین دوم داد و آن شامل ری می‌نی، یسارو، فنو، سی نی گاگلیا آن گن بود، در قاموس الاعلام ترکی (در کلمه پن تایل) آمده است.

جغرافیون قدیم یونان این اسم را که بمعنی پنج شهر است بامکنه بسیار میدادند مهمترین آن امکنه عبارت است (۱) قیروان قدیم، برنیکه، آسنیون، آیولونیا و بتولمائیس و این پنج شهر در خطه برقه واقع بود (۲) سدوم، غوموره، ادمه، صیونیم، و سفور این پنج شهر در قسمت جنوبی فلسطین بودو چهار شهر نخستین از صاعقه ویران گردید (۴) (۳) غزه، عسقلان، آزوت، غاد و آکارون این پنج شهر در جنوب غربی فلسطین واقع بود (۴) کنیده، استانکوی، لیندوس،

یالبوس و کامیروس این پنج شهر در جنوب غربی آسیای صغیر و از مستعمرات دوریاتها بود (۵) دیمینی، یسارو، فانو، سینیکالیا و آنکونه و این پنج شهر در ایتالیا بود. **پن تاتک .** [پ ت] (۵) یا اسفارخسه و نخستین کتب عهد عتیق.

این کتب عبارتند از سفر تکوین که از وقایع استقرار عبرانیان در مصر بحث کرده، سفر خروج که مهاجرت بنی اسرائیل را از مصر شرح میدهد، سفر لاویان که قوانین مذهبی را حاویست، سفر اهداد که قوه مادی ملت بنی اسرائیل را بیان می کند و سفر تثبیه که مکمل کتب قبل است. و نیز رجوع به پنج سفر موسی شود.

پنتافیلون . [پ] نام نباتی است که در مرض استسقا نافع است و آنرا پنج انگشت هم گویند. (آندراج). فنتافیلون و نیز رجوع به پنج انگشت شود.

پنت اکسن . [پ ا س] (۶) نام قدیم دریای سیاه یا بحر اسود، و آنرا در کتب اسلامی بحر بنطس نامند و نام دولت پنت از همین لفظ مأخوذ است.

پنت کاپادوکی . [پ ت] سرزمین پنت است در کنار دریای سیاه. (ایران باستان ج ۳ ص ۲۰۶۹ و ۲۱۲۲ و ۲۱۷۵) **پنتوری کیوه .** [پ ی] (برناردوبتی معروف به ...) نقاش دینی ایتالیائی متولد در یروز صاحب آثاری. جالب نظر. تولد در سال ۱۴۵۴ وفات در ۱۵۱۳.

پون . (توماس ...) [پ] (۷) روزنامه نویس انگلیسی متولد در تت فر که سپس بتایبعت فرانسه درآمد و در مجلس کنوانسیون بمناسبت تألیفاتش که در دفاع عقاید جدید داشت عضویت یافت. (تولد ۱۷۳۷- وفات ۱۸۰۹).

پنتو . (ماندس) [پ ت] (۸) سیاح پرتغالی متولد در مونتمار و لهو. وی در هند شرقی سیاحت کرد و سفرنامه نوشت بعنوان سفرهای پر حوادث (۹). تولد سال ۱۵۰۹ و وفات در ۱۵۸۳.

پنتی . [پ] (در تداول عامه) آنکه از شوخی و لیدی احتراز نکند. سخت شوخ و باجامة و سروروی آلوده که نظافت نداند و در اصطلاح «مشتیان» مقابل لوطی، حبان بی حیث، بی غیرت، چرک، دَرس، قدر لا ابالی دریاکی و نظافت. فزا کن. پچل.

پنتیور . [پ ی ری] (۱۰) نام قدیم کنت نشین ایالت برتانی فرانسه منبسط از لامبال تا گین گام بود.

پنتیور . (لوئی دوبوربن دوک دو ...) (۱۰)

(۴) این پنج شهر همان شهرهای قوم لوط است که آنانرا مؤتفکات نیز نامند. (۱) Hélénepont. (۲) Pont Polémoniaque. (۳) Pentapole. (۵) Pentateuque. (۶) Pontus Euxinus ou Pont - Euxin. (۷) Paine (۸) Mendès Pinto. (۹) Voyages aventureux. (۱۰) Penthièvre

[پای ری] متولد در رامپویه فرزند کنت دوتولوز و پدرزن مادام دولامبال و فیلیپ اکالیه. وی برکشیده و حامی فلوریان بود. تولد بسال ۱۷۲۵ وفات در ۱۷۹۳. پنج. [پ] عدد پس از چهار ویش از شش و با کلمه یونانی پنت (۱) اصل مشترک دارد همچنین با کلمه پنجه سانکریت، خمس، خمسة (منتهی الأرب)، نماینده آن در ارقام هندی (۵) و در حساب جمل ازان به عبارت کنند.

شاعر که دیده بقد کاونجک

بیهوده گوی و تحسک بوالکنجک

از کون خر فروتر پنج آرش

می بر جهد سبکتر از منجک.

منجک.

دور مجنون گذشت و نوبت ماست

هر کسی پنج روزه نوبت اوست.

حافظ.

پنج برادریم کز يك پشتم

بر ساعد روزگار پنج انگشتم.

این زمان پنج پنج میگیرد. عبیدزاکانی.

آخاس، پنج شدن. (منتهی الأرب).

مثل: خدا پنج انگشت را یکسان خلق نکرده

است. || اشاره بحواس خسه ظاهره است که

سامعه و باصره و ذائقه و لامسه و شامه باشد.

(برهان قاطع). || پنجه، چنگک، چنگال،

گره پنج انداخت بروی فلان.

پنجه. [پ] گرفتن عضوی باشد با سرد و

ناخن چنانکه بدرد آید. (برهان قاطع).

گرفتن قسمتی بدن با دو انگشت و ناخن

که بدرد آید. نشگون. صاحب برهان در معنی

کلمه اشتباه کرده است رجوع به پنج به فتح

اول شود.

پنجه. [پ] (۲) نام یکی از آب راهه های

جیحون.

پنجاب. [پ] نام یکی از ایالات شمال

غربی هندوستان و جنوب شرقی ایران است

و باکنک ناحیتی تشکیل میدهد که از قدیم

به ثروت طبیعی و کثرت محصولات معروف

و از همان قرون اولیه جلب نظر ملل متمدنه

را کرده و آن جزو ایالات ایران قدیم بود.

اسکندر مقدونی و بعض فاتحان دیگر عزم

تصرف این ناحیه را کرده اند و پنجاب بمعنی

پنج رود است یعنی ناحیتی که از شعب سند

مشروب میشود و دارای ۲۱ میلیون

سکنه و پایتخت آن لاهور است و شهرهای

مهم آن امریت سر، راول پندی، دهلی و

محصول آن غلات و برنج و پنبه است. در

قاموس الاعلام ترکی آمده است:

پنجاب نام خطه وسیع از هندوستان شمالی

که از رود سند مشروب میشود و چون آن

مرکب از پنج نهر است از این رو خطه مذکور

را پنجاب خوانده اند.

موقع و حدود و مساحت پنجاب:

پنجاب عبارتست از قسم اوسط انحرافی که

از دامنه های سفلی جبال هیمالایا تشکیل

شده است و از شمال محدود است بکشور و

قسمتی از افغانستان و از غرب افغانستان و

بلوچستان و از گوشه غرب جنوبی خطه پیشی

و قسمتی از خطه سند و از جانب جنوب

راجپوتانا و از جانب شرق و شمال شرقی مملکت

تبت، طول اعظم آن که از شمال تبریسی

بجنوب شرقی کشیده میشود (۹۰۰) و عرض

اعظم آن (۸۳۵) هزار گز است و واقعت

در میان ۲۷ درجه و ۳۹ دقیقه و ۳۰ درجه

و ۲ دقیقه عرض شمالی و ۶۷ درجه و ۱۵

دقیقه و ۷۶ درجه و ۴۴ دقیقه طول شرقی.

مساحت سطح آن ۳۶۸۹۲۱ کیلومتر

مربع است و پیش از این ۲۷۲۱۶۱

کیلومتر از این ناحیت در تحت اداره

انگلیس و ۹۲۷۶ کیلومتر در تحت سلطه

حکومت های نیم مستقل محلی بود.

شکل طبیعی جبال و انهار: تنها قسمتی از شمال

شرقی پنجاب به پشت جبال هیمالایا میرسد و نقاط

مرتفع جبال نامبرده در داخله کشمیر واقع گشته،

و قسمت های تحتانی دامنه ها، داخل پنجاب

است در حدود شمال غربی این قطعه دامنه.

های کوه سلیمان است و این طرف ارتفاع

متوسط دارد. قسم اعظم این سرزمین عبارت

است از صحراها و دشتهای کم شیب رودهای

پنجگانه از دامنه های هیمالیا سرچشمه گرفته

از شمال شرقی رو بجنوب غربی روان میشوند

و سرزمین پهناور پنجاب را سیراب میسازند.

بزرگترین آنها نهر سند است که غربی ترین

آنهاست و رودهای دیگر توابع آنند و آنها

عبارتند از جهلم، تهین آب، راوی، ساتلج

و این چهار رود باهم در آمیخته برود خانه

سند میریزند و با سند بر سرزمین پنجاب

درمی آیند بستر این رود ها چندان عمق

ندارد و غالباً تبدیل مجرا میدهند سه رود

اولی از کشمیر می آید و دو دیگر از داخل

کشور سرچشمه میگیرد و بدین ترتیب خطه

پنجاب کاملاً تابع شیب عمان است ولی از

حوضه کنک هم که تابع شیب و خلیج بنگاله

است چندان دور نیست در حد شرقی آن

رود جنا جریان دارد که تابع رود کنک است

این خطه دریاچه بزرگ ندارد ولی دریاچه های

کوچک و مرداب های آن متعدد است بعضی از

دریاچه های مصنوعی آن که در جوار بتخانه ها

احداث شده بعدی بزرگ است که بشمار

دریاچه های طبیعی در میانند در بین رودهای

آن مجراهای بسیار دیده میشود پاره از آنها

در عصر ملوک اسلامی و برخی نیز در زمان

انگلیس ها احداث شده است.

آب و هوا، و محصولات و حیوانات و منابع

ثروت: پنجاب از اقالیم حاره است در تابستان

هوای آن بسیار گرم و زمستان آن نیز بسیار

سرد است از ۱۵ تموز تا آخر ايلول در این

سرزمین باران می بارد و هوا بسیار گرم و

مرطوب است فصل دوم باران هم در آغاز

تانون ثانی شروع میشود ولی چندان ادامه

ندارد این بارانها و آب بر فهای کوه های

هیمالیا سرزمین پنجاب را مشروب میکنند.

اما خاکش فی حد ذاته خشک است و فقط

مجرای واقع در قسمت جنوب غربی از

خاکهای رسوبی تشکیل شده و عبارتست

از گلهائی که رودها با خود آورده اند. هوای

روز آن با هوای شب بسیار تفاوت دارد

گاهی روزهای گرم و شبهای بسیار خنک دارد.

ارتفاع مکان نیز در هوا بی تاثیر نیست در

جاهای مرتفع مثلاً سیلا هنگام تابستان درجه

حرارت از ۳۰ تجاوز نمیکند اما در زمستان

به چند درجه یائین تر از صفر میرسد ولی در

جاهای پست مثلاً دهلی و لاهور گرمسینج

هنگام تابستان به ۴۵ درجه صعود و در فصل

زمستان تا ۲ درجه نزول میکند.

اراضی پنجاب نسبت بسایر اراضی هندوستان

خشک و دارای هوای یابس است خاک این

سرزمین بسیار حاصل خیز میباشد و از آن

سالی دوبار محصول بر میدارند یکی بهار

دیگری در یائیز عمده محصولات بهاری آن

عبارت است از: گندم، جو، نخود، تنباکو،

سبزه، حبوبات روغنی، و چای موسوم به

کنگره و محصولات عمده یائیزی آن عبارت

است از: برنج، ارزن، ذرت، باقلی،

پنبه دانه، نیشکر، نبل، کتان، کف و غیره.

کشت و زرع با اصول قدیمه اجرا میشود و

آثار ترقی در این کار مشهود نیست جنگلهای

آن بسیار نیست فقط دولت انگلیس جنگلهائی

احداث کرده، اشجار مثمره در قصبات و قراء

فراوان است مانند: موز، انار، زرد آلو،

سیب، به، شفتالو، آناناس، پرتقال، لیمو

و غیره. پرتقال های پیشاور معروف است در

جوار (در اجات) واقع در جهت جنوب غربی

جنگلهای وسیع درخت خرما مشاهده میشود.

اراضی این ناحیت بکر، از علف مستور

است و مراتع بسیار دارد حیوانات اهلی آن

عبارت است از: اسب، استر، الاغ، گاو،

گوسفند، بز، اشتر، خوک و غیره. در مؤسسات

حکومتی از جفت گیری اسبان نر و مری و

انگلیسی و مصری مادیانها و استرهای بسیار

خوب بعمل می آورند. گوسفندانی که در

وادیهای سلتج بعمل می آیند مشهورند بنا

بر احصائیه سنه ۱۸۸۳ در پنجاب متجاوز

اسامی ایالات و حکومت‌های مذکور و مساحت و عدد سکنه آنها بر وجه ذیل است .

ایالت	هزار گز مربع	عدد نفوس	تعداد الدویه و حکومتها
(۱) دهلی	۱۴۵۲۹	۱۹۰۷۹۸۴	۳
(۲) حصار	۲۱۶۳۸	۱۳۱۱۰۶۷	۳
(۳) امباله	۱۰۲۶۴	۱۷۲۹۰۴۳	۳
(۴) جلاندر	۳۲۵۵۷	۲۴۲۱۷۸۱	۳
(۵) امریچان	۱۳۸۶۶	۲۷۲۹۱۰۹	۳
(۶) لاهور	۲۳۲۷۵	۲۱۹۱۵۱۷	۳
(۷) ملتان	۵۲۳۶۱	۱۷۱۲۳۹۴	۴
(۸) روال پندی	۳۹۹۷۴	۲۵۲۰۵۰۸	۴
(۹) دراجات	۴۵۷۹۹	۱۱۳۷۵۷۲	۳
(۱۰) پیشاور	۲۱۷۰۵	۱۱۸۹۴۵۳	۳
مجموع ایالات	۲۷۶۱۶۰	۱۸۸۵۰۴۳۷	۳۲
حکومت			
صحرائی	۶۴۹۲۲	۳۰۹۶۰۴۰	۱۱
حکومت جبال	۲۷۸۳۹	۷۶۵۶۴۳	۲۵
مجموع پنجاب	۳۶۸۹۲۱	۲۲۷۱۲۱۲۰	۶۸

ازش میلیون و نیم گاو ۸۶ هزار اسب ۳۵۲ هزار خر و استر، ۵ میلیون گوسفند و بز، ۱۷۵ هزار اشتر، ۶۶ هزار خوک موجود بود. سباع و وحوش آن نیز کم نیست، مانند، پلنگ، گفتار، خرس، گرگ، شغال، روباه، انواع بز کوهی، کوزن، خوک وحشی، بوزینه، مرغ وحشی، کبک، طوطی، باز و طیور دیگر و تناسخ و انواع بسیار مارهای زهر دار. در صحراها و مواضع یست این سرزمین مقداری معدن شوره (ماده که باروت را از آن بعمل می آورند) و سنگ گچ وجود دارد اما در دامنه های هیمالیا معادن آهن، سرب، مس، و در برخی از مواضع نقره و سنگ زیبای ساختمانی یافت میشود. در طرف شمال غربی این قطعه معادن نمک فراوان است، و نفت و گوگرد و زغال سنگ و آبهای گوگردی معدنی نیز موجود است. جمعیت، زبان، و مذهب: بنا بر احصائی ۱۸۸۱ عدد نفوس پنجاب به ۲۲،۷۱۲،۱۲۰ تن بالغ میشود نصف آن یعنی ۱۱،۶۶۲،۴۳۴ نفر مسلم و ۹،۰۴۹،۲۹۵ تن برهمنی و ۱،۷۱۶،۱۱۴ تن سیخ و ۳۳۶۹ تن نصارا و ۳۲۵۱ تن بودایی و ۴۶۵ تن زردشتی هستند و بقیه دارای ادیان دیگرند اهالی این آب و خاک به نزادهای گوناگون منسوبند مانند اقوام آریائی، طوایفی که قبل از آنان در آنجا اقامت داشتند و اقوامی که بعدها باینجا هجرت کرده اند مثلا ایرانیان افغانان، ترکها، مغولها، تبتیان و اقوام کثیره دیگر که در برخی از جاها بحال افراد و دسته جمعی در حال اختلاط زندگانی می کنند زبانهای معمول این سرزمین نیز متعدد است اما زبان عمومی و رسمی آن زبان اردو نامیده میشود زبان پنجابی مستعمل تر و ۱۴ میلیون بدان تکلم می کنند. برهمنان نیز این زبان را استعمال میکنند و بخط مخصوص می نویسند و نیز زبان کشمیری، افغانی، بلوچی، بنگالی، کجراتی، نیالی و غیره در این سرزمین متداول و معمول است در طرف مشرق پنجاب برهمنان و در جهت مغرب آن مسلمانان اکثریت دارند اما نفوذ و اعتبار همه جا در طرف اسلام است اهالی مشرق آنجا منقسم بصنوف و اهالی مغرب منقسم بقبائلند: تقسیمات خطه پنجاب که مستقیماً از طرف دولت انگلیس اداره میشود بده ایالت و عدد بسیار از حکومت‌های نیم مستقل منقسم گشته ایالات منقسم بسنجاها و سنجاها منقسم بقضاهای موسوم به تحصیل میباشد حکومت‌های نیم مستقل هم منقسم به حکومت جبلی و حکومت صحرائی شده که عدد اولی به ۲۵ و عدد دومی به ۱۱ بالغ میشود

یکی از بزرگترین حکومت‌های نیم مستقل حکومت پاتیه است و مساحت سطح این سرزمین به ۱۵۲۴۷ هزار گز مربع بالغ میشود و ۱۴۶۷،۴۳۳ تن سکنه دارد و دیگری حکومت اسلامی بهیال است که مساحت آن به ۳۸۸۴۸ کیلو متر مربع میرسد و ۵۷۳۴۴۹ نفر سکنه دارد اما حکومت جبلی نیم مستقل کوچکترند و بزرگتر آنها عبارتست از حکومت جامبه و حکومت باشهر و مجموع مساحت آنها از ۸۰۰۰ کیلو متر مربع متجاوز میباشد اولی ۱۱۵۰۰۰ تن و دومی ۶۴۰۰۰ تن سکنه دارد. شهر و قصبه و قراء در پنجاب ۵۲۷۷۰ شهر و قصبه و قریه موجود است از مجموع اینها ۱۸۵۴۶ عدد در دست حکومت نیم مستقل و بقیه در تحت اداره مستقیم انگلیس میباشد بزرگترین شهر حکومت نیم مستقل پاتیه است که عدد نفوسش به ۵۳۶۲۹ میرسد، مالر کوتله و ورمول از بلاد درجه دوم است که عدد سکنه آن بیش از بیست هزار میباشد و دو قصبه مشتمل بر متجاوز از یانزده هزار سکنه است عدد اهالی پنج قصبه نیز بیش از ده هزار تن است ۲۷ قصبه بیشتر از پنجهزار سکنه دارد اهالی ۴۵ قصبه در بین سه هزار و پنجهزار است دهلی بزرگترین شهر ایالتی است که مستقیماً در تحت اداره انگلیس میباشد. زمانی این شهر پایتخت دولت تیموری هند بود و اخیراً مرکز امپراطوری هندوستان گردیده و عدد سکنه آن به ۴۴۷۴۵۰ تن بالغ میشود. مرکز سیخ‌ها و شهر درجه دوم بلده امریچان میباشد و عدد سکنه آن به ۱۵۱۸۹۶ تن بالغ میگردد. شهر لاهور در درجه سوم و مرکز پنجاب

است. دارای ۶۷۲۰۰۰ تن سکنه. پنج شهر دیگر که متجاوز از ۵۰ هزار تن سکنه دارند، پیشاور ۱۲۰۰۰۰ تن سکنه، ملتان ۱۱۹۰۰۰ تن، امباله ۶۷۴۶۳ تن، روال پندی ۵۲،۹۷۵ تن و سکنه جلاندر ۵۲،۱۱۹ تن. ۱۳ شهر متجاوز از بیست هزار تن سکنه دارد (۱) سیالکوت ۴۵۷۶۲ تن (۲) لودیانه ۴۴۱۶۳ تن (۳) فیروزپور ۳۹۷۵۰ تن (۴) بهیوانی ۳۳۷۶۲ تن (۵) پانیپت ۲۵۰۲۲ تن (۶) بتاله ۲۴۲۸۱ تن (۷) روالی ۲۳۹۷۲ تن (۸) کرتال ۲۳۱۳۳ تن (۹) کوچرانواله ۲۲۸۸۴ تن (۱۰) دراغازی خان ۲۲۳۰۹ تن (۱۱) در اسماعیل خان ۲۲۱۶۴ تن (۱۲) هوشیارپور ۲۱۳۶۳ تن (۱۳) جلام ۲۱۷۰۷ تن. ۱۱۱ شهر و قصبه دیگر نیز بین ۲۰ هزار و ۵ هزار سکنه دارند. سکنه ۱۰۶ قصبه از ۵ هزار تن کمتر است، دولت انگلیس در لاهور یک دانشگاه و مدارس و دانشسراهای متعدد تأسیس کرده. مسلمانان نیز مدارس بزرگ و مکاتب عصری دارند و تحصیلات آنان بزبانهای عربی و فارسی وار دوست. صنایع عدد پنجاب عبارتست از چیت‌های معروف به (هندیه) و شال‌های کشمیری و نوعی از نمک و کاشی های مستعمل در نقش و نگار داخل جوامع و مقابر، شمشیرهای معروف کجرات، و اسلحه جارحه و بعض اسلحه ناری، ظروف گوناگون از مس و برنج و قشاهای ابریشم و پنبه که بعض آنها زر بفت و کلابتون دار است و نیز منسوجات زربفت از یشم شتر و غیره. برای بافتن چیت در خانه ها و کارخانه ها جمعاً ۹۱۹۳۹۰ دستگاه بافندگی وجود دارد و بعضی کارخانهای جدید نیز برای بافندگی وجود دارد. پنجاب با سایر نواحی هند، بوسیله خط آهن ارتباط دارد بمبی

با اروپا و نیز با چین و تبت و ترکستان شرقی، و افغانستان و ایران امتعه تجارتمی و محصولات زمینی مبادله می کند و نیز رجوع بکلمه هند شود. (انتهی). عدّه سکنة ولایات پنجاب بر حسب ضبط قاموس الاعلام ترکی و قدیمی است. رود پنجاب که در ایالت پنجاب جاری است بنام جهلم نیز خوانده میشود و نام قدیم آن هیدا سیس است و این بطول آنرا نهر السند نامیده است. پنجاب. [پ] نام قریه از دهستان به رستاق لاریجان (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۴۰ و ۱۱۴ و ۱۵۷). پنجاب. [پ] (کرمان) نام موضعی بکرمان (باب الالباب طبع لیدن ج ۲ ص ۳۴۹).

ای سنجر سخن زخراسان دولتی در پنج آب محنت برقرچه میکنی (شمس الدین مبارک شاه ابن السنجر بنقل از باب الالباب ج ۲ ص ۳۴۹).

پنجاب. [پ] (معر ۰۰) این پنجاب چنانکه از مواضع مختلفه این کتاب (تاریخ جهان کشای تألیف علاءالدین عطا ملک بن بهاءالدین محمد جوینی) معلوم میشود معبری بوده است از جیحون در حدود بلخ و ترمذ و نام این موضع مکرر در تضامیف این کتاب برده شده است از جمله در ج ۱ ص ۱۱۳ و ج ۲ ص ۱۱۱، و ورق ۹۳ ب و ابن الاثیر گوید ج ۱۲ ص ۲۴۱، د لما ملک الکفار سمرقند عمد جنگر خان لعنه الله و سیر عشرين الف فارس وقال لهم اطلبوا خوارزم شاه این کان ولو تعلق بالسماء... فلما امرهم جنگر خان بالسیر ساروا و قصدوا موضعا [من جیحون] یعنی فنج آب و معناه خمس مياه فوصلوا اليه فلم يجدوا هناك سفينة الخ. و در جهان نامه که کتابی است در معرفت بلدان مؤلف در سنه ۶۶۵ هجری و نام مصنف آن درست معلوم نیست گوید (نسخه یاریس ورق ۱۹۱)، «جیحون خوارزم... منبع این جیحون از بلاد و خان (ن - و جان) باشد از کوههای تبت و بر حدود بدخشان بگذرد پس بحدود ختلان و وخت پنج آب دیگر بزرگ بدو پیوندد و آن موضع را پنج آب خوانند و از سوی قبادیان همچنین آنها بدو پیوندد و بحدود بلخ بگذرد و به ترمذ آید آنگاه بکالف آنگاه بزم آنگاه بآمو تا بخوارزم رسد آنگاه به بحیره جند و خوارزم ریزد، (از حواشی مرحوم علامه قزوینی بر جلد دوم جهان کشای جوینی ص ۱۰۸).

پنجاه. [پ] عددی بعد از چهل و نه و پیش از پنجاه و یک و نماینده آن در ارقام هندی به این صورت است ۵۰ و در حساب جل از آن

به ن، عبارت کنند، خمسون، خمسين، چگونه گیرد پنجاه قلمه معروف یکی سفر که کند در نواحی لوهر، هنسری.

بهر تلی بر از گشته گروهی بهر غفجی بر از فرخسته پنجاه، هنسری.

ای که پنجاه رفت و در خوابی مگر این پنج روزه دریایی، سعدی.

به پنجاه تیر خدنگش بزد که یله چوبه بیرون نرفت از نمد، بوستان. هدف، به پنجاه نزدیک گردیدن، (منتهی- الأرب). اهداف، به پنجاه نزدیک گردیدن، (منتهی الأرب). || مخفف پنجاه درم که (۱۶۰) مثقال است یعنی ده سیر یا یک چارک. پنجاه قیر، [پ] تفنگی که پنجاه فشنگ خورد.

پنجاهه. [پ] اعتکاف زاهد تر سایان و آن پنجاه روز باشد، (از فرهنگ خطی). مدت اعتکاف نصاری و آن پنجاه روز باشد چنانکه چله اهل اسلام چهل روز است، (برهان قاطع).

پس از چندین چله در عرض سی سال روم پنجاهه گیرم آشکارا، خاقانی.

از بی پنجاهه در ماهی خوران بهر عیسی نزل خوان کرد آفتاب، خاقانی.

|| ذکران و یاد کرد کسی دریایان پنجاه سال. پنجاه هزار. [پ] خمسون الف. پنجاه هزار. [پ] نام دهستانی (روستا) در مازندران، (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۶۹ و ۱۲۵ و ۱۳۱ و ۱۶۰ و ۱۶۵) و آن واقع است، بیان جنگل در حوالی ساری (حبیب السیر چاپ طهران جزو دوم از جلد سیم ص ۱۱۲ و ۱۱۳). پنجاه هزار سال. [پ] (روز...) روز قیامت.

پنج احشام. [پ] از تقسیمات حکومت ولایت لارستان فارس بطول ۳۶ و عرض ۹ کیلو متر در مغرب لار. محصول مهم آن تنباکو و مرکب آن بیرم است و ۱۰ قریه دارد، (جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان).

پنج ارش. [] شاه رش، شاه ارش، یعنی ارش بزرگ و آن مقداری است از سر انگشت میانین دست راست تا سر انگشت میانین دست چپ وقتی که دستها را از هم بکشانید و آنرا بر بی باع و بتر کی قلاج

گویند و آن مقدار پنج ارش کوچک باشد و ارش کوچک از سر انگشت میانین است تا مرفق که بشد گاه ساعد و بازو است و شاه ارش را باین اعتبار پنج ارش می گویند، (برهان قاطع در کلمه شاه ارش).

پنج ارکان. [پ] عبارت از پنج بنای اسلام است و آن کلمه طیب و ناز و روزه و حج و زکوة است، (غیاث اللغات).

پنج ارکان حج. [پ] آن ح نزد شافعی اول احرام بستن دوم سعی کردن میان صفا و مروه سوم وقوف عرفات چهارم مزدلفه پنجم طواف کعبه و نزد امام اعظم سه ارکان سوای سعی و مزدلفه، (غیاث اللغات).

پنج امام. [پ] نام زیارتگاهی در استرآباد که بامام زاده پنج تن نیز معروف است، (سفرنامه مازندران و استرآباد رایینو ص ۲۹ و ۵۵ و ۷۴).

پنج انگشت. [پ] آگه مجموع انگشتان هر یک از دست و پا که بکف پیوسته است || انگشته، و آن افزاریست که بر زکمران بدان دانه و گاه پیاد دهند تا از هم جدا شود (لفت نامه اسدی)، چوبی است بلند که بر سر آن از چند چوب کوتاه چون پنجه آدمی سازند و بدان خرمن کوفته را بر باد دهند تا گاه دورتر و دانه نزدیکتر فروریزد، پنجه (رجوع به پنجه شود) مدری، هاگو (در تداول مردم گیلان) آشور (در تداول مردم بروجرد).

چه کردم از پس آزاد کردن بنامش آخری بنیاد کردم ز بهر آخر او خرمن ماه

به پنج انگشت حکمت باد کردم، سوزنی.

|| نباتی (۱) که آنرا دل آشوب خوانند و بوته و درخت آن در کنار رودخانه ها روید و برگه آن مانند برگه شاهدانه باشد و آنرا بر بی ذوخسه اوراق و ذوخسه اصابع خوانند تخم آنرا حب الفقد گویند و در علت استسقا بکار برند، (برهان قاطع)، پنجنگشت باشد و معرب آن فنجنگشت است، (برهان قاطع)، گرم است در اول و گویند در دوم و خشک است در سوم، محلل و ملطف بود و تقطیع سده کبد کند و چون به سکنجبین بیاشامند صلابت سبزه را سودمند آید و صداع آرد و مصلحتش صمغ عربیست و شربتی از او بکدرم است، و آنرا ذوخسه اوراق خوانند و ذوخسه اصابع نیز گویند و درخت وی در کنار رود ها روید و ورق آن مانند ورق شهدانج بود و مستعمل از وی گل وی بود پس ورق و تخم وی و چوب وی شاید که استعمال کنند بهترین آن تازه بود طبیعت آن گرم بود در اول

و گویند در سیم و خشک در سیم و در وی قبض است با تفتیح و محلل و ملطف بود و جهة صداد سرد ضداد کردن نافع بود و سده جگر و صلابت سیرزرا با سکنجبین نافع بود و اگر در شیب یشت بکسترند منع احتلام و نموظ کند و خوردن وی گزیدگی مار را نافع بود و بر گزیدگی سگ دیوانه و بهایم ضداد کردن سودمند بود و مقدار شربتی از وی یکمقال بود و لیکن مصدع و مسبت بود و چون بریان کنند درد سر کمتر آورد و مضر بود بمجامعت و اسحاق گوید مصلح وی صمغ عربی است. این درختچه در بعض نقاط ایران و از جمله در راه ده نمک بشاهرود کنار رودخانه مشاهده شده است (گاوبا) و نام محلی آن فلفل است. وحشی این درختچه در جنوب کرج و حوالی نیک شهر و چاه بهار هست (گاوبا) گیاهی از بتوعات هزار جشان. فاشرا. بنطافیلون. قنطاریون. بنطافیلون. فلفل بری. شجرة ابراهیم. کف مریم. پنگله. گنگه. بنجنفت. بنجنکت. سکستویه. اصابع صفر. فقد. پنج برک. (ذخیره خوارزمشاهی). ستیره. آغش. و بعضی گفته اند بنطافیلون نباتی است که آنرا پنجکشت گویند. (ذخیره خوارزمشاهی).



پنج انگشت ۱ - گل ۲ - میان بر کند چون دود پنج انگشت را زن بزر خود کند کم شهوتش را و گر مردش کند در زیر خود دود برد انگیز و زور و قوتش را. (بوسفی طبیب بنقل فرهنگ جهانگیری). هست از شهوت اگر داری گزند بوی پنج انگشت جوعت سودمند. (عطارد بنقل فرهنگ رشیدی). اشنان. (برهان قاطع). تخم پنج انگشت. حب الفقد. فلفل الصقاله. بزر الحرف المشرقی. پنج انگشت. [پ آ ک] نام موضعی نزدیک بمرآة آذربایجان. (برهان قاطع). پنج انگشت. [پ آ ک] موضعی در حدود همدان. نزدیک دینور و در آنجا سنجر در هشتم رجب ۵۲۶ لشکر خلیفه را مغلوب کرده و قراجه فرمانده آن سیاه را. بکشت (و نیز رجوع به حبیب السیر چاپ طهران جزو سیم از جلد دوم ص ۱۱۶ س آخر شود). از پنج انگشت حدود همدان

که آوردی او بود رسولان خلیفه را اجازت انصراف فرمود. (جامع التواریخ رشیدی). پنج انگشت. [پ آ ک]. (کوه) کوهی در کردستان و ترکان آن را بش برماق خوانند سفید رود از این کوه سرچشمه میگیرد. (نزهة القلوب حمد الله مستوفی چاپ فرانک ص ۲۱۷). پنج باشه. [پ ش] شنکار. شنجار. خس الحمار. پنج برگ. [پ ب] بنطافیلون (ذخیره خوارزمشاهی). و نیز رجوع به پنج انگشت شود. پنج بوخت. [پ ب] یک دسته از اسامی ایرانیان با کلمه بوخت از فعل بوختن و بوختن که در پهلوی بمعنی نجات دادن و رهانیدن است ترکیب شده است مثل سه بوخت یعنی هومت هوخت هورشت (پندار نیک گفتار نیک کردار نیک) نجات داد. پنج بوخت یعنی اهنود اشتود اسپنتمد و هوخشر و هشتواشت (پنج گاتها) نجات داد. همچنین است ماه بوخت و یزدان بوخت. (یشتها تفسیر و تألیف آقای یوردادود ج ۱ ص ۷۷) بخت. پنج بوده. [پ د] نصف عشر است زیرا که ده بوده عشر را گویند که ده یک باشد. (آندراج). پنج بیچاره [پ ر] خمسة متعیره را گویند یعنی زحل و مشتری و مریخ و زهره و عطارد. (برهان قاطع). کیوان و زاووش و بهرام و ناهید و تیر. پنجه بیچاره. پنج بیسه. [پ ش] موضعی در جنوب غربی آب گرم. پنج پا. [پ آ] خرچنگ را گویند و آن جانوریست که در آب و در خشکی هر دو می باشد و بهر بی سرطان خوانند. (برهان قاطع). جانور آبی که بفارسی خرچنگ و بهر بی سرطان گویند. (غیاث اللغات). پنج یا یک. پنج پایه. جوقی لثیم و یک دوسه کژ سیر. کوز سار چون پنج پای آبی و چون چار پای خاک. (خاقانی). || برج چهارم از دوازده برج فلکی. (برهان قاطع). برج سرطان. پنج پایک. [پ آ] پنج پا. پنج پایه. خرچنگ. سرطان. فوک با پنج پایک دوستی داشت. (کلبه). || برج سرطان. و نیز رجوع به پنج پایه شود. پنج پایه. [پ آ] جانوری باشد دریائی برابر غوک. و بهر بی سرطان خوانند. (غیاث اللغات). بمعنی پنج پایک است که سرطان باشد. (برهان قاطع) پنج پا. خرچنگ. هر که دزدی کند از این گفتار پنج پایه است زشت و کج رفتار. (سنائی)

|| نام برج چهارم است از بروج فلک. (برهان قاطع). نام برج چهارم از بروج فلک که آنرا سرطان نام است. (غیاث اللغات). ولی باشد ز عقل ما کفایه بسمت صرمدار پنج پایه. (۵) پنج پنج. [پ ب] پنجکان پنجکان. پنج تا پنج تا. این زمان پنج پنج میگیرد تا شده عابد و مسلمانا. (عبید زاکان). پنج پوشیده. [پ د] پارسی خمسة محتجبه است و آن پنج علم است. اول کیمیا دوم لیمیا سوم سیمیا چهارم ریمیا پنجم هیمیا. (آندراج). پنج پهلو. [پ ب] (ج ۱ ص ۲۴۶) صاحب پنج ضلع. ذوخمه اضلاع. پنج پیکر. [پ پ ک] نام یکی از بخشهای کرکان و بجای بش بوسقه برگزیده شده است. (فرهنگستان). پنج قن. [پ ت] یا پنج تن آل عبا یا پنج تن پاک. محمد. علی. فاطمه. حسن. و حسین سلام الله علیهم اجمعین. خمسة آل عبا خمسة طيبة. پنج قن. [پ ت] نام دهی جزء دهستان یاطری در بخش گرمسار از شهرستان دماوند در ۱۳ هزار گزی مقرب گرمسار و ۴ هزار گزی جنوب ایستگاه راه آهن یاطری دارای ۱۰۰ تن سکنه است. قلمه خرابه و امام زاده قدیمی دارد. ساکنان آن از طایفه اصائلو هستند. (از فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان مرکزی). پنج قن. [پ ت] نام مزاری در آمل. (سفرنامه مازندران و استرآباد در این ص ۳۹). پنج قیر. [پ آ] نوعی تفنگ که پنج فشنگ خورد. پنج تیغه. [پ غ] کارد و قلم تراش که پنج تیغه دارد. پنج چوبه. [پ ب] نوعی خیمه است. (آندراج). پنج حس. [پ ح] پنج قوت های دریافت و آن سمع است و بصر و شم و ذوق و لمس. حواس خمسة. کان دین را مایه همچون بدن را پنج حس لشکری مرملک عزرا چون نبی را چار بار. سنائی. || پنج قوه باطنی. و آن عبارتست از حس مشترک و خیال و واهمه و حافظه و متصرفه. پنج گوهر دادیم در درج صر پنج حس دیگری هم مستقر. (مثنوی). پنج دانگ. [پ ب] نصف و ثلث. (زنجیری). || پنج دانگ و نیم. ثلثان و ربع (زنجیری).

پنج دری . [پ د] اطافی که پنج در دریا (سو) معمولاً روبصحن (دارد . و این نوع بنا سابقاً بیشتر معمول بوده .

پنج دستی . [پ د] بازی ورق که پنج حریف باهم بازی کنند .

پنج دعا . [پ د] کنایه از پنج نماز است . (غیاث اللغات) . صلوٰۃ خمس : چار علم رکن مسلمانیت .

پنج دعا نوبت سلطانت . نظامی .

پنج دکان شرع . [پ د ک ک س] کنایه از اصول دین است .

کک آن رکن چون مهندس عقل . پنج دکان شرع را معمار . خاقانی .

پنج ۵۵ . [پ د] خمس قری . یا پنج دیه . در تذهیب القلوب حمد الله مستوفی (ص ۱۵۹) آمده است : مرزوالرود از اقلیم چهارم است طولش از جزایر خالدهات ضر و هرض از خط استوا لوك از قصبات آن پنج دیه بوده که سلطان ملکشاہ ساخت دور باروش پنج هزار کام است و کرمسیر است اما هوای درست دارد و آبی گوارنده و اکثر اوقات آنجا ارزانی بود و از میوه هاش انگور و خربزه سخت نیکوست چند یاره دیه از توابع آن است (انتهى) . مرحوم علامه قزوینی گوید : پنجه ناحیه معروفی بوده است در خراسان از نواحی شهر مروالرود (بالا مرغاب امروزی) و در نسبت بآن پنجه دی و فنجه دی و بنده دی (= پنجه دی = پنجه دی) همه این صور استعمال شده است (معجم البلدان) و اکنون نیز نام قریه پنج ده در نقشه های مبسوط برب رود مرغاب در خاک روسیه بکلی نزدیک سرحد شمالی افغانستان اندکی در شمال غربی قصبه بالا مرغاب دیده میشود (شد الازار تألیف معین . الدین ابوالقاسم جنید ص ۴۱۶ حاشیه (۲) بقلم مرحوم علامه قزوینی) .

پنج دهانه . [پ د ن] نام موضعی است در پایان ولایت بحرآباد خراسان . (از حبیب السیر چاپ طهران جزو سیم از مجلد ثالث ص ۲۵۱ س آخر) .

پنج دهی . [پ د] نسبت به پنج ده از اعمال مروالرود است و پنج دیه و پنج دیه و بنجه دی و فنجه دی و بنده دی نیز همان است و نیز رجوع به پنج ده شود .

پنج دیه . [پ د] پنج ده از اعمال مروالرود : امیری بود بحدود مروالرود و پنج دیه و طالقان (جوینی) رجوع به پنج ده شود .

پنج دیهی . [پ د] رجوع به پنج دیه شود .

پنجره . [پ ج] مخفف پنجره است و هر چیزی که مشبك و شبكه دار باشد . (برهان قاطع) . هر چه مشبك باشد و آنچه از چوب و غیره جانی سازند (۲) . (غیاث اللغات) . قفس . (برهان قاطع) .

پنج رستاق . [پ ر] نام یکی از دهستانهای (بلوک) کجور در مازندران آنرا پنجك رستاق نیز نامند . (سفرنامه مازندران و استرآباد رابینو ص ۳۰ و ۱۰۹) . و نیز رجوع به پنجك رستاق شود .

پنج رودك . [پ د] نام قریه از قریه رودك بنواحی سمرقند و آن قصبه و قطب رودك است و ابو عبد الله رودکی از این پنج رودك است و نسبت بدان پنجی است . (از انساب سمعانی) .

پنج روز . [پ ر] کنایه است از مدت اندك چنانکه گویند دنیا پنج روز است .

كل همین پنج روز و شش باشد . وین گلستان همیشه خوش باشد .

پنج روزه . [پ ز] کایه از مدت اندك باشد .

این پنجروزه مدت ایام آدمی آزار مردمان نکند جز مغفلی . سعدی .

ای که پنجاه رفت و در خوابی مگر این پنج روزه دریابی . سعدی .

مثل : هر کسی پنج روزه نوبت اوست . || پنج روزه دنیا کنایه است از مدت عمر . **پنج روزی** . [پ] اندر گاهان . پنجی . فنجه . پنجك . پنجه . فنجه پنجه دزدیده . پنجه گزیده . خمسة مسترقه . ایام المسترقه . ایام المختاره : خسروان چون نوروز بودی بر تخت نشستندی و پنج روز رسم بودی که حاجت مردم روا کردند و عطا های فراوان دادندی و چون این پنج روزی بگذشتی بلهو کردن . . . مشغول شدندی . (روضه المنجمین) .

پنجره ۵ . [پ ج ر] (۱) دریچه بود در دیوار که به بیرون نگرند . (لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی) . آنچه در بعضی عمارات مشبك سازند . (غیاث اللغات) . دریچه بود مشبك . مشبکی باشد که در سرایها بر دریچهها نهند . (صحاح الفرس) . بالکانه (حاشیه لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی) . غلو کن در . سوی باغ کل باید اکنون شدن چه بینیم از بام (۲) و از پنجره . (بونصر بنقل لغت نامه اسدی نسخه نخجوانی) .

بدل پنجره بر گردش سیمین جوشن بدل گشکره بر پرچش زرین مغفر .

قرخی . پس هر پنجره بنهاد بر افشاندن را بد ره و تشك بهم پرز شبانی و شکر . قرخی .

در آرزوی آنکه پیمنی شکفتی بر منظری تشسته و چشمت به پنجره . ناصر خسرو .

|| هر چه مشبك باشد . (غیاث اللغات) . || تشكه آهنی پر سوراخ . || دیده بان کشتی . || خانه چوبین که برای درندگان و طیور سازند . (غیاث اللغات) . قفس . (لغت نامه مقامات حریری) . (منتهی الارب) . قفس . || مثل پنجره . شبكه دار . مشبك . دریچه دار . مغربل . || پنجره لاجورد . کنایه از آسمان است . (برهان قاطع) .

پنج سحر . [پ س] (در قمار) هنگامی که پنج ورق متشابه در بازی آس بدست يك تن آید مانند پنج آس یا پنج شاه و غیره .

پنج سفر موسی . [پ س ر] کتاب های پنجگانه ایست که در اول مجلد عهد عتیق واقع است و این قسم از کتاب مقدس را در ۲ تو ۱۴ : ۳ کتاب توراۃ خداوند که بواسطه موسی نازل شد نامیده است و در کتاب ۲ تو ۹ : ۱۷ « کتاب توراۃ خداوند » خوانده شده و در ۲ یاد ۲۳ : ۲۱ « کتاب عهد » و در عز ۶ : ۷ « توراۃ موسی » و در نج ۸ : ۱ « کتاب توراۃ موسی » و در عز ۶ : ۱۸ و نج ۱۳ : ۱ و ۲ تو ۲۵ : ۴ و ۱۲ : ۳۵ « کتاب موسی » و در ۱۲ : ۵ « تورات » و در لو ۱۰ : ۲۶ و یو ۸ : ۵ و ۱۷ « تورات » خوانده شده . سفر پیدایش از تاریخ اوّل خلقت تا فوت یعقوب گفتگو میکند سفر خروج از تأسیس احکام دینیه بر کوه سینا ، سفر لاویان از نظم و نظام احکام دینیه و شرایع و قواعد و حدود سبط لاوی صحبت میدارد ، سفر اعداد از مسافرت بنی اسرائیل در دشت و فتح اراضی کنعان گفتگو میکند ، سفر تشیه تکرار و مراجعی شرایع را بطور اختصار مذکور میدارد و مجموع این پنج کتاب نظام وقواعد دین موسوی را بوضعی بیان مینمایند و در کتاب اوّل و آخری صفات و وقایع عمومی که نسبت بعموم بشر دارد بیشتر از کتاب اعداد و لاویان و خروج دیده میشود و صفات و وقایع این سه کتاب بیشتر اختصاص به بنی اسرائیل دارد یعنی سفر خروج وضع نبوت نظام موسوی و سفر لاویان وضع کهناتی و سفر اعداد وضع سلطنتی را

بیان میکند. و در آخر کتاب تنبیه خبر موت و دفن موسی مذکور است و اسماء اما کتی که ابدأ از برای آن اما کن جز بعد از فتح کنعان و حبرون استعمال نبوده مذکور است. بطوریکه در منقولات فوق ذکر شده قرن ها مسیحیان عقیده داشتند که نویسنده پنج کتاب موسی خود او بوده است. یکی دو قرن پیش این مطلب گرا را تحت مباحثه در آمده و يك مدّه از علماء عقیده دارند که این کتاب سالها بعد از موسی از روی چند نسخه که هم با دست موسی و هم با دست سایرین نوشته شده است از تواریخ مختلفه جمع آوری شده و بشکل حالیه در آمده است اما باز معدودی از علماء باین عقیده معتقدند که تمام این پنج کتاب جز فصل آخر سفر تنبیه بوسیله موسی نوشته شده است اگرچه شاید نسخه دیگری که در زمان او وجود داشته بکار برده باشد. هزارها از اشخاص مسیحی حقیقی عقیده این دسته و آن دسته متمسک شده اند اما در هر يك از این دو حالت که باشد از اهمیت حقایق روحانی این کتب نمیکاهد. در اینجا نمیشود شرح جزئیات عقیده این دو دسته را بیان کرد اما از هر يك دلائل مهمه را اشعار میدارد. آنها بیکه عقیده دارند موسی این پنج کتاب را نوشت دلائل ذیل را اقامه میکنند و هنوز معتقدند که موسی نگارنده این کتب بوده است.

(۱) در پنج کتاب موسی واضح است که او شخصاً نویسنده بعضی از قسمتهای آن بوده خر ۱۷، ۱۴، اهد ۳۳، ۲، تنبیه ۳۱، ۱۹، ۲۲ و ۳۰، تنبیه ۳۲، ۴۴، خر ۱۵، ۱۸، ۱۷، ۲۴، ۴، تنبیه ۳۱، ۹ نسخ و عبارات کتابهای دیگر همه عتیق یوشع ۱، ۷ و ۸ عزرا ۶، ۱۸ و گفتار مسیح و رسولانش در این باب شهادت بر کتاب موسی میدهند (مرقس ۳، ۱۰ - ۱۲ و ۶۲).

(۲) روایات مسیحیان و یهودیان چنین حاکی است که موسی نویسنده این کتب بوده است. (۳) بعضی از وقایع که در این کتب ذکر میشود بعد از موسی اتفاق افتاده این اسامی و وقایع ممکن است که پس از موسی علاوه شده باشد اما موسی خود باز نویسنده اغلب این کتب بوده است. بسیاری دیگر از این اسامی و وقایع را بطریق دیگر میتوان شرح داد. (۴) موسی بواسطه تحصیل و تربیتش در مصر استعداد و توانائی نوشتن این پنج کتاب را داشته و هم اسرائیلیان آن عصر از خواندن و نوشتن سر رشته داشته اند از این جهت احتمال کلی میرود که موسی این پنج کتاب را برای آنها نوشت. هیچ ضدیت و خللی بر او وارد نمیشود که او نسخه ها و قوانین امر اقل را بکار برده باشد ملاحظه در امر اقل.

اشخاصیکه عقیده دارند موسی نویسنده این کتب نبوده ادعا میکنند که:

(۱) این پنج کتاب بطور وضوح میرسانند که از چند نسخه تشکیل یافته است مثلاً در سفر پیدایش دو دفعه حکایت خلقت را در آنجا یافته اند. حکایت اول در پیدایش ۱۰۱-۳ و حکایت دوم در پیدایش ۲-۴-۲۵ اسمیکه بجهت خالق در حکایت اول استعمال شده «خدا» (در عبرانی «الوهیم») و در حکایت دوم بهوه خدا «خداوند» (در عبرانی «بهوه الوهیم») نوشته شده و بهمین ترتیب که در سفر لاریان يك صورتی از شریعت موسی داده شده است و در تنبیه صورت دیگر که خیلی بعد از آن نوشته شده عقاید چندی در این مورد ظاهر شده که چند نسخه موجود بوده است که کتب موسی از آن ترکیب یافته اند.

(۲) خیلی از صفحات پنج کتاب موسی دلیل بر آن میشود که بعد از موسی نوشته شده است. مثلاً تنبیه باب ۳۴ پیدایش ۳۴، ۳۱ پیدا - ۱۴، ۱۴ تنبیه ۳۴ مقابل یوشع ۱۹: ۴۷ پیدا ۱۳، ۱۸ و ۲۳، ۲ مقابل یوشع ۱۴، ۱۵ و داودان ۱۱، (۳) اختلافات عبارات و عقاید و نسخ (از روی طرز زبان عبرانی) ثابت مینماید که این کتب بوسیله يك شخصی نوشته نشده است بملایه عقاید مختلفه ای درباره زمان نوشته شدن نسخی که پنج کتاب موسی از آن اقتباس شده میباشد یعنی میگویند قیراز قسمتهای منظوم مثل پیدایش ۴: ۲۳ مابقی نسخ در زمان پادشاهان نوشته شده بود (۸۵۰ ق. م) و خود پنج کتاب برشته تحریر در نیامده بوده است تا زمانیکه یهود از اسارت بابلیها برگشتند. این اشخاص عقیده دارند که رجوعات «بکتاب تورات موسی» و غیره که در ابتدای این مقاله بعضی اقتباسات از آن شده است به تمام پنج کتاب مربوط نیست بلکه فقط به «کتاب عهد» مرجوع میشود. (خراب ۲۰ - ۲۳) و این شامل قوانین حقیقی موسی است (خروج باب ۱۲، ۷ و ۴) اما بالاخره نوشته تمام نشده تا در سنه ۹۵۰ ق. م. و نیز رجوع بهین تانک شود.

پنج سو. [پ] خمس (هندسه) پنج ضلعی.

پنج سوره. [پ ر] پنج سوره از قرآن که سوره یس - فتح - واقعه - ملک و نباء باشد. پنجش. [پ ج] کلوله پنبه حلاجی کرده را گویند. (برهان قاطع). کلوج. یاغنده. و نیز رجوع به پنجک شود.

پنج شاخه. [پ ح] قسمی شمعدان فلزین یا بلورین. نوعی جارو چل چراغ با کاسه بلورین که پنج شمع خورد.

پنج شعبه. [پ ش ب] کنایه از حواس خمس ظاهره است که آن سامعه، باصره، لامسه، ذائقه و شامه باشد. (برهان قاطع). يك دوشد از سه چرخش چار اصل و پنج شعبه شش روز و هفت اختر نه قصرو هشت منظر. خاقانی.

پنجشنبه. [پ ش ب] روز ششم هفت پیش از جمعه يوم الخميس. (منتهی الأرب). خمس. || در علم احکام نجوم، رب آن مشتری است و منسوب بدان سیاره است. پنجشنبه. [پ ش ب] شهری است در سمت شرقی سمرقند بفاصله سه فرسنگ. پنجشنبه. نام ناحیه ایست مرکب از ۴۲ قریه که بقضای اردوی ولایت و سنجا ق طبریزون اتصال دارد. (قاموس الاعلام ترکی).

پنجشنبه بازار. [پ ش ب] نام محلی کنار راه آستارا به رشت میان سید شرف شاه و رضوان ده در ۶۹۸۰۰ گزی رشت.

پنجشنبه شب. [پ ش ب ش] شبی که فردای آن جمعه است. شام پنجشنبه.

پنج شیر. [پ] قریه ایست در پنج فرسنگی میانه شمال و مشرق دهرم. (فارس نامه ناصری).

پنج صد. [پ ص] یا نصد. خمساً و را بدجهان سالیان پنج صد

نیفکند یکروز بنیاد بد.

فردوسی.

به بد [فریدون] در جهان پنجصد سال شاه.

بآخر شدو ماند زوجایگاه.

فردوسی.

برین بگذرد سالیان پنج صد

بزرگی شما را بیایان رسد.

فردوسی.

[از جمله هدایای خسرو پرویز بقیصر روم]

دگر پنج صد دگر خوشاب بود

که هر دانه قطره آب بود.

فردوسی.

پنج ضلعی. [پ رض] پنج سو. خمس.

ذوخمه اضلاع.

پنج عیب شرعی [پ ع ش] مراد

از سرقت و زنا و میسر و شرابخواری و دروغ

گوئی. (آندراج).

پنج فال. [پ] از تقسیمات حکومتی

ولایت لارستان فارس طول آن ۴۸ و عرض

۱۲ هزار گز است در جنوب غربی لار.

مرکز اشکنان و مدّه قرای آن ۹ است.

پنج قازی. [پ] قسمی بول خرد مسین.

پانقازی.

پنجک. [پ ج] کلوله پنبه حلاجی

کرده باشد. (برهان قاطع). کلوله ندافی کرده

برای رشتن. (فرهنگ رشیدی). پنجش.

(فرهنگ رشیدی). پندش. (فرهنگ

رشیدی) پنده. (رشیدی). پند. (رشیدی)

یاغنده. (رشیدی) گاله. (رشیدی) پندک.

پنج نوبت

پنجمین . [پَ جَ] رقم ترتیبی بعد از چهارم و قبل از ششم . پنجم . خامس . پنجمین کشور از تو آبادان

وزن و شش کشور و گرشادان . (نظامی در هفت پیکر ص ۴۱) .

پنجگشت . [پَ جَ کَ] پنجگشت پنجگشت . پنجگشت . فقد . رجوع به پنج انگشت شود .

پنج نماز . [پَ نَ] نماز صبح و ظهر و عصر و مغرب و عشا .

شکر تو بر ما فرض است چو هر پنج نماز بیشتر گردد هر روز و نگیرد نقصان .

فرخی .

ای مهر تو چون چهار طبع اندر خور و ز پنج نماز شکر تو واجب تر .

مسمود سعد .

زر که ترا زوی نیاز تو شد

فانجه پنج نماز تو شد .

نظامی .

پنج نوبت . [پَ نَ بَ] نوبت پنج

وقت که بر در یادشاهان زنند و این از عهد

سلطان سنجر مقرر شده است (۱) و پیش از این

سه نوبت میزدند . (غیاث اللغات) . نقاره ایست که پنج وقت بر در صرای ملوک میزدند .

پنج وقت نقاره باشد که در شبان روز بر در

صرای سلاطین نوازند ، فردا که او پنج

نوبت ارکان شریعت بزند و چتر دولت او

سایه بر اطراف عالم گسترده . . . (مرزبان نامه)

نوبت ملک پنج کن که شد است

دشمن تو چو مهره در ششدر .

انوری .

زده در موکب سلطان سوارش

بنوبت پنج نوبت چار یارش .

نظامی .

پنج نوبت زن شریعت پاک

چار بالاش نه ولایت خاک .

(نظامی هفت پیکر ص ۶) .

سرخ کل را بسز میدانی

پنج نوبت زنان بسلطانی .

نظامی .

خواهی که پنج نوبت الصابرين ذنی

تعلیم کن ز چار خلیفه طریق آن .

خاقانی .

به شش گاه و يك گاه شود . || کنایه از حواس خمس باشد . (غیاث اللغات) . || گوشه پنج گاه . گوشه در موسیقی .

پنجگردد . [پَ کَ] نام قریه به نیشابور .

پنج گزی . [پَ کَ] قسمی پارچه بود که آنرا بر روی خمیس می گفته اند .

پنج گشت . [پَ کَ] نیاتی است که بهندی سنها نو گویند . (غیاث اللغات) . تخم آن را فلفل صفالیه نامند . پنج انگشت . رجوع به پنج انگشت شود .

پنج گنج . [پَ کَ] . کنایه از حواس خمس است که سامعه و باصره و لامسه و ذائقه و شامه باشد . (برهان قاطع) . حواس خمس . دیدن و شنیدن و بوئیدن و چشیدن و بسودن . || صلوات خمس را گویند که پنج وقت نماز باشد . (برهان قاطع) . || خمس نظامی . (غیاث اللغات) . || پنج خزانه از جمله هشت گنج (؟) پرویز و آن اینست : اول گنج باد آورد که آنرا شایگان نیز گویند دوم گنج کاو سوم گنج عروس چهارم گنج سوخته پنجم گنج شاد آورد . (غیاث اللغات) . || نام کتاب حدائق البلاغه که در پنج حدیقه است تألیف میرشمس الدین محمد فقیر .

پنج گوش . [پَ] که پنج زاویه دارد .

پنج گوشه . [پَ شَ] خمس (زنجیری) . (منتهی الارب) . || پنج گوشه کردن . تخمیس .

پنج گوهر . [پَ کَ] پنج حس ظاهر :

پنج گوهر دادیم در درج سر

پنج حس دیگری هم مستتر . مثنوی .

پنج لو . [پَ] ورق قمار که پنج خال دارد .

پنجم . [پَ جَ] عدد ترتیبی بعد از چهارم و پیش از ششم . خامس . (منتهی الارب) .

پنجمین :

و هم چار چیزش که بی پنجم اند

بنوبت و کی نزهت انجم اند .

نظامی .

پنج ماهه . [پَ] . که پنج ماه از عمر او گذشته است .

پنج مرده . [پَ مَ دَ] در خور و لایق پنج تن .

پنج هرة . [پَ مَ رَ] موضعی در شمال

کارده در نواحی شمالی مشهد مقدس .

پنجم رواق . [پَ جَ رَ] . کنایه از آسمان پنجم است که فلک مریم باشد . (برهان قاطع) . سپهر پنجم . (فرهنگ رشیدی) .

پنج مقابل . [پَ مَ بَ] پنج برابر .

پنجمی . [پَ جَ] پنجمین . پنجم . عدد ترتیبی بعد از چهارم و قبل از ششم . خامس .

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گانه . [پَ نَ] . پنج تائی . مخمس . || نمازهای پنج وقت .

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

یافتند . (فرهنگ جهانگیری) کلوج .

یکی از ایشان پنجك ستان وینه فروش

که ریش کاوی نامه است و نام او عنوان .

(حکیم زجاجی ، بنقل فرهنگ جهانگیری) .

پنجك . [پَ جَ] گیاهی است . و آن پنج شاخ می باشد و مانند عشقه بر درخت می پیچد . (برهان قاطع) . || پنجه . پنجه .

پنج روزی . پنجه کزیده . پنجه دزدیده . خمس مسترقه . ایام المسترقه . ایام المختاره . || نوعی رقص . فنزج . رقص دستبند . فنجان . (محشی العرب جوالقی ص ۲۳۷) . چوبی . و نیز رجوع به پنجه شود .

پنج کرانگی . [پَ کَ نَ] چگونگی پنج کرانه . || تخمیس .

پنج کرانه . [پَ کَ نَ] خمس .

پنجك رستاق . [پَ جَ رُ] یا پنج رستاق . نام یکی از دهستانهای کجور در مازندران . عده فرای آن ۱۷ و جمعیت تقریبی آن ۲۲۴۰ تن است . (از جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان) .

پنج کسب . [پَ کَ] یا (تیخ کسب) یا غیر آن دو . از اعمال ملایر . (مجمل التواریخ گلستانه ص ۱۴۶) .

پنج کوهه . [پَ هَ] سیاهی که پنج فوج داشته باشد و بر روی آنرا خمیس گویند مقدمه . قلب . میمه . میسره و ساقه و کوهه بمعنی کوه و حمله و موج بزرگ و سیلاب آمده و همه اینها مناسب اند . (آندراج) .

پنجکیمه . [پَ جَ یَ] پنجکیمه . قال ابو زید : البنجکیمه معناه : أن أهل خراسان کان کلّ خمسة منهم علی حمار و ربما قالوا یرمون بخمس شابات فی موضع . (العرب جوالقی ص ۷۱) . پنجگان .

پنجگان . [پَ] پنج تا : پنج تا ، پنج پنج و ده کان و پنجگان را همی در خواندندی و همی کشتند . (مجمل التواریخ و القصص) . || ظاهر آ

نوعی تیره و امر هم آن تکون قسبهم مؤثرة و قال اذا امرتکم ان ترموافارمهم و شقا بالبنجگان ولم یکن اهل اليمن راوا النساب قبل ذلك . (تاریخ طبری . قصه یمن و وهز) . و نیز رجوع به پنجکیمه شود . || پنجگان پنجگان ، پنج پنج . پنج تا پنج تا . خمس . || نوعی بازی (محشی العرب جوالقی ص ۲۳۷) . فنجان . فرجان . پنجك . پنجه . فنزج . پنجگانه . [پَ نَ] . پنج تائی . مخمس . || نمازهای پنج وقت .

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج گاه . [پَ] اوقات نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) . || نام پرده از موسیقی . (غیاث اللغات) . || خانه پنجم نرد که برای برگرفتن يك مهره از آن پنج خال کمبتین . باید . رجوع

پنج نوبت می زنندش بردوام
هم چنین هر روز تا روز قیام
مولوی .

گر پنج نوبت بدر قصر میزنند
نوبت بدیگری بگذاری و بگذری .
سعدی .

آنرا که چار گوشه عزلت میسر است
گویند نوبه زن که شه هفت کشور است .
|| پنج چیزی که می نوازند چون دهل و
دمامه و طبل و نای و طاس . (غیاث اللغات) .
پنج آلت اعلام جنگ را نیز گویند که دهل
و دمامه و طبل و سنج و دف باشد . || کنایه
از بانگ نماز پنجگانه . (غیاث اللغات) .
پنج وقت نماز :

ز چار ارکان برگردد و پنج ارکان جوی
که هست قائد این پنج ، پنج نوبت لا .
خاقانی .

ندای هاتف غیبی ز چار گوشه مرش
صدای کوس الهی به پنج نوبت لا .
خاقانی .

|| پنج نوبت زدن ، اظهار جاه و سلطنت
کردن . (غیاث اللغات) : و در فترت دیلم
محمد بن یحیی که جد حسویه بودست پنج
نوبت زد و این معنی آیین ماند میان ایشان
تا اکنون که اتابک چاولی برداشت .
(فارسنامه ابن البلخی ص ۱۶۵) .

پنج نوش . [پ] معجونی باشد مرکب
از پنج چیز که بجهت تقویت دل خورد و معرب
آن فنجوش است . (برهان قاطع) . نوعی
است از ترکیب که مرکب باشد از سیب و
مس و آهن و این را هندیان پنج امرت
گویند یعنی پنج آب حیات و اطباء فرس
فقط ریم آهن را گویند معرب آن فنجوش
است . از شرح خاقانی . (غیاث اللغات) . معرب
آن فنجوش بود و اکنون بمعجون فنجوش
اشتهار دارد . (فرهنگ جهانگیری) .
معجونی است مرکب از پنج جزو که مقوی
و مفرح دل است و فنجوش معرب آن و
معنی ترکیبی آن پنج حیات است . (فرهنگ
رشیدی) .

در چار سوی فقر در آ تا ز راه ذوق
دلرا به پنج نوش سلامت کنی دوا .
خاقانی .

هفت جوش آینه داد تو نیز
پنج نوش از کلک صفرائی فرست .
خاقانی .

|| پنج نوش سلامت ، حواس خسته باطن ،
(آندراج) . و نیز رجوع به فنجوش شود .
پنج و چهار . [پ ج] کنایه از نه
ک یا پنج حواس و چهار طایع . (غیاث اللغات) .

پنج و ده . [پ د] . معامله . سروکار :
خردان و بزرگان فلک را بکه سعد
جزبانه ما باد گران پنج و دهی کو .
سنائی .

پنج و سوره . نام یکی از امراء عصر شیر
شاه پادشاه دهلی . (رجوع شود بتاریخ شاهی
تألیف احمد یادگار ص ۱۷۲ و ۱۸۸ و ۲۰۵ و
۲۲۴ و ۲۵۵) .

پنج و شش . [پ ش] حواس خسته و
وجهات شش گانه .

پس پیرسیدش که این احوال خوش
که برونست از حجاب پنج و شش .
مثنوی .

پنج و شش و هفت و چهار . [پ
ش ه ج] . کنایه از پنج حس و شش
جهت و هفت کوکب و چهار طایع باشد .

پنج وقت . [پ و] اوقات خسته نماز ؛
خاقان اکبر آنکه دو عید است در سه بعد
شش روز و پنج وقت ز چار اصل گوهرش .
خاقانی .

پنجول زدن . [پ ز د] در تداول
زنان و کودکان بانخن های دست خراشیدن
یا ریش کردن روی یا تن کسی را . بانوک
ناخن ها خستن خواستن ؛ گربه پنجول زد .
پنججه . [پ ج] پنج انگشت با کف
دست و یا باشد از انسان و حیوانات دیگر .
(برهان قاطع) . پنج انگشت دست از
میچ تا سر انگشتان . راحة . (منتهی الارب) .
تمام کف با انگشتان و نیز انگشتان بتهائی
بی کف . (زنجیری) . (منتهی الارب) .
|| برش . (در شیر و سایر درندگان) .
مخلب . (در شیر و سایر درندگان) :
چو دیلمان زره پوش شاه ، مژگانش

به تیر و زوبین برپیل ساخته خنگال
درست گوئی شیران آهنین چرمند
همی جهانند از پنجه آهنین چنگال
عسجدی .

برداشت تاجهای همه تارک سمن
برداشت پنجه های همه ساعد چنار .
منوچهری .

تا نشود بسته لب جو بیار
پنجه دعوی نگشاید چنار .
نظامی .

بسر پنجه مشو چون شیر سرمست
که ما را پنجه شیرافکنی هست .
نظامی .

رکاب از شهر بند گنجه بکشای
هان شیرداری پنجه بکشای .
نظامی .

بسر پنجه شدی باینجه شیر
ستونی را قلم کردی بشمشیر .
نظامی .

سرو زبالای سر پنجه شیران نمود
لاله که آن دید ساخت گرد خود آتش حصار .
خاقانی .

پنجه ساقی گرفت مرغ صراحی بدام
ز آتش صبح اوفتاد دانه دلها بتاب .
خاقانی .

پنجه نهان کن چو شیران رسی .
خواجو .

از بس بره عشق در او خار خلیده است
همچون دم ماهی شده هر پنجه یایم .
سلیم بنقل آندراج .

سعدی هنر نه پنجه مردم شکستن است
مردی درست باشی اگر نفس بشکنی .
سعدی .

قبض ، به پنجه گرفتن . (منتهی الارب) .
|| پنج انگشت بدون کف ؛ این دستکش
پنجه ندارد . ضبک ، پنجه شیر .
(منتهی الارب) . فقاچه ، پنجه دست .

(منتهی الارب) . ففجه ، پنجه دست . (منتهی-
الارب) . هرز ، در خستن و فشردن به پنجه
و جز آن . (منتهی الارب) . فتوخ ، بندهای
پنجه شیر . (منتهی الارب) . خطا ، پنجه
بر پشت کسی زدن . (تاج المصادر بیهقی) .
عجس ، به پنجه گرفتن چیزی را . (منتهی-
الارب) . || دست ؛

همان روز قیدافه آگاه بود
که اندر گفت پنجه شاه بود .
فردوسی .

|| صورت دستی که از نقره و طلا کنند
و بمشاهد مقدسه فرستند نیاز را . ||
رقصی را گویند که جمعی دست یکدیگر
را گرفته باهم رقصند و معرب آن فزرج
است . (برهان قاطع) . یا کوبیدن که گروهی
دست هم گرفته و بازی کنند . نوعی رقص که
دستهای یکدیگر می گیرند و رقص میکنند
پنجك . پنجه . دست بلند . چوبی . پتزه .
پتزه . (فرهنگ رشیدی) . فزرج ، معرب
پنجه و آن رقصی است مرعجم را که جمعی
دست یکدیگر را گرفته رقصند . (منتهی-
الارب) . || گلوله های سنگ باشد که
دیدبانان برای جنگ نگاهدارند . (برهان
قاطع) . || سنگ منجنیق . (برهان قاطع) .
|| سنگی که از کشتی بکشتی غنیم اندازند .
(برهان قاطع) . || کیاهی که برداخت
پیچد و آنرا عشقه خوانند و باین معنی بکسر
اول هم آمده است . (برهان قاطع) . || آلتی
که بدان گندم و نوع آنرا باد دهند . دندهانه .
پنج انگشت . (رجوع به پنج انگشت شود) .
|| ففجه . پنجك . خسته معرقه . پنجه دزدیده ؛

ایام المسترقه . ایام المختاره . پنجه کزیده .
فروردگان . فروردجان . || ماهی . (برهان -
طع) . || دام و قلاب و شست ماهی را هم گفته اند .
|| (موسیقی) قسمت زبرین دسته تار که
کوشی بشان پیوندد . || (با ظهور هاء)
مخفف پنجاه است .

بدین اندرون سال پنجاه رنج
ببرد و ازین ساز بنهاد کنج
دگر پنجه اندیشه جامه کرد
که پوشند هنگام بزم و نبرد .
فردوسی .

ز سالت چو یک پنجه اندر رسبد
سه فرزندش آمد گرامی بدید .
فردوسی .
صد اشتر ز کنج و درم کرد بار (قیصر دوم)
زدینار پنجه ز بهر تار . . .
بمریم (دختر قیصر وزن خسرو پرویز) فرستاد
و چندی گهر
یکی نقر طاوس کرده بزر .
فردوسی .

دگر پنجه از نامداران چین
بفرمود (افراسیاب) تا کرد پیران کزین .
فردوسی .
ز لشکر کزین کرد پنجه هزار
جهان دیده گرداز در کارزار .
فردوسی .

چو عارض بر آورد پنجه هزار
دلبران و مردان خنجر گزار .
فردوسی .

صد اسب گر انایه پنجه بزین
همه کرده از آخور ما کزین .
فردوسی .

ن بقیم که درین پنجه سال ایچ کسی
در خور نامه او نامه بکس نفرستاد .
فرخی .
که خواند تخته عصیان تو که در نفتاد
ز تخت پنجه پایه بچاه پنجه باز .
سوزنی .

یس از پنجه نباشد تندرستی
بصر کندی پدبرد پای سستی .
نظامی .

نه پنجه سال اگر پنجه هزار است
سرش بر نه که هم ناپایدار است .
نظامی .

چهل پنجه هزاران مردکاری
گزین کرد از یلان کارزاری .
نظامی .

بسازن کو صد از پنجه نداند
عطارد را بزرق از ره براند .
نظامی .

مرا از بعد پنجه ساله اسلام

ازید چون صلیبی بند بر یا .
خاقانی .
|| پنجه آفتاب یا پنجه خورشید ، آفتاب را
بنا بر خطوط شمعی که مانا یا انگشت است
و مشابهت تمام به پنجه دارد چنین گویند .
(از آندراج) .

چون بقصد رقص گردد پای کوبان سرو او
آسمان از پنجه خورشید دستک میزند .
تأثیر ، بنقل آندراج .
ماه من از ضیاء رخس بسکه بآب و تاب شد
سهره (۱) چوبست عارضش پنجه آفتاب شد .
خالص ، آندراج .

بکنایه رخسار و عارض ،
کف شکرانه کشم بر رخ چون زر و آنکه
پنجه در پنجه خورشید درخشان نزنم ،
سنائی بنقل آندراج در شرح کلمه پنجه در
پنجه کردن و در تداول عوام مثل پنجه آفتاب ،
تشبیهی مبتذل است که از آن کمال جمال
خواهند || پنجه بخون کسی تر کردن ،
کشتن او . بقتل رسانیدن وی . || پنجه
تاک ، برگه رز .

از آن شراب مرا شیر گیر کن ساقی
که هم چو پنجه شیر است پنجه تاکش .
صائب .
|| پنجه چنار ، برگ چنار . || پنجه مرجان ،
شاخ مرجان .

بیهوده دست بردل ما میزند طیب
با شور بحر پنجه مرجان چه میکند .
از آندراج .
|| پنجه خونی ، مجازاً ، که تهمت زودزدن ؛
فلان پنجه خونست . || پنجه خونین بر کسی زدن
و کشیدن ، او را در معرض تهمت قرار دادن .
|| پنجه در پنجه کسی کردن ، چه در پنجه
کسی داشتن و افکندن ، با او ستیزه کردن .
مبارزه کردن با کسی .

حیرت وصل تو چون دست و دل از کار ببرد
پنجه در پنجه خورشید توانم کردن .
(مسیح کاشی . بنقل آندراج) .
دل شیرین غبار آلوده غیرت بود صائب
و گرنه پنجه در پنجه فرهاد میگردم .
(صائب ، بنقل آندراج) .

اشک حقیق ازین مژگان همی کنم
تا پنجه به پنجه مرجان در افکنم .
(ظهوری ، بنقل آندراج) .
|| پنجه لاله و پنجه گل و پنجه بنفشه ، کنایه .
از چند گل که از یک شاخ رسته و بهم
پیوسته باشد و در فنیچگی به پنجه انگشتان
ماند (آندراج) .

باورزش صلیل زلف خویش

تهه شاه از پنجه لاله پیش .
(طغرا . بنقل آندراج) .
مکن ای باغبان منعم چه تاراج آید از دستی
که از سستی بزور پنجه گل بر نمی آید .
(دانش . بنقل آندراج) .

پنجه . [پَج] (۲) پیشانی بزبان ماوراءالنهر
(لغت نامه اسدی نسخه نفجوانی) . (رجوع
به پنجه شود . || بمعنی پیشانی باشد که بر بان ناصیه
گویند . (برهان قاطع) . و نیز رجوع به پنجه
شود .

به تیغ طره ببرد ز پنجه خاتون
بگریست کند تاج بر سر چپال .
منجیک .

به بیچه دلم چون ز پنجه بتم
کشاید بر غم دلم پنجه بند .
(عسجدی . بنقل لغت نامه اسدی) .
|| موی را نیز گفته اند که از سر زلف ببرند
و آنرا بیچ و تخم داده بر پیشانی گذارند (۳) .
(برهان قاطع) .

پنجه افشردن . [پَجَاشُ دَ] .
و پنجه بردن و پنجه بیچیدن و پنجه تافتن و
و پنجه تاپیدن ، کنایه از غالب آمدن بر حریف
باشد . (آندراج) .

پنجه افکندن . [پَجَآکَ دَ] .
و پنجه زدن و پنجه کردن و پنجه انداختن ،
پنجه گرفتن ، ستیزه کردن ، زور کردن با
کسی به پنجه .

هر چه خواهی کن که ما را با تورای جنگ نیست
پنجه بازور آوران انداختن فرهنگ نیست .
(قدسی . بنقل آندراج) .

پنجه انداختن . [پَجَآتَ دَر هَم] درهم
کردن دوتن پنجه های دست خود را برای
زور آزمائی . || جنگ و ستیزه کردن . پنجه
افکندن .

پنجه با صاعد صمیم چونندازی به .
پنجه انداختن بروی کسی ، کنایه از درشتی و
ستیزه کردن نسبت به بزرگتر از خودی .
پنجه باز . [پَجَازَ] بدرازی پنجاه باغ
و فلاج .

که خواند تخته عصیان تو که در نفتاد
ز تخت پنجه پایه پنجه پنجه باز .
سوزنی .

پنجه باشی . [پَجَاشِ] (از پنجه بمعنی
پنجاه و باشی ترکی سرور رئیس) رئیس پنجاه
تن از سپاهیان . منصبی در نظام دوره قاجاریه .
پنجه بر روی کسی زدن . [پَجَازَ دَ]
زدن || کنایه از روسیاه کردن باشد . (برهان
قاطع) . || بروی کسی ایستادن و یک و دو
کردن .

(۱) سهره بکسر سین چیزیست که از مروارید یا از گلهای سازند و هنگام هروسی بر سرداماد بندند و این رسم هند است . (آندراج در شرح کلمه پنجه آفتاب) .

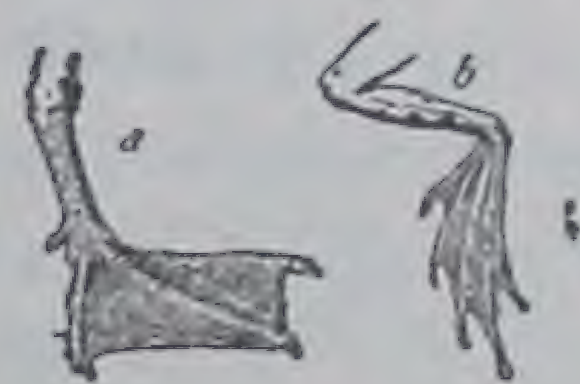
(۲) Front. (۳) Toupet.

پنجه بند. (۱) [پ ج ب] (از پنجه به معنی پیشانی و بند) پیشانی بند، بزبان ماوراءالنهری، عصابة باشد که زنان بر پیشانی بندند.

به بیچد دلم چون ز پنجه بتم
کشاید بر غم دلم پنجه بند عسجدی.
پنجه بیچاره. [پ ج ی ر] یا پنج بیچاره، خمسة سیاره، پنج ستاره روان، پنج ستاره گردان، تیر و ناهید و بهرام و برجیس و کیوان، عطارد و زهره و مریخ و مشتری و زحل، خمسة متعیره، کواکب متعیره. (برهان قاطع).
از هجر مرا دلی است صد یاره

بیچاره تر از پنجه بیچاره.
(بدیع صافی) بنقل فرهنگ جهانگیری)
پنجه پایه [پ ج ی] پنجاه پایه، پنجاه یله، بی بدل صدی و رای تو بدل داند زدن تخت پنجه پایه بر اعدا بچاه شست باز سوزنی.

که خواند تخته عصیان تو که در نفتاد
ز تخت پنجه پایه بچاه پنجه باز سوزنی.
پنجه پرده. (۲) [پ ج پ د] که انگشتان پنجه با یکدیگر بوسیله غشائی پیوند دارد چنانکه در مرفعی و وزغ. || حیوان که انگشتان باغشائی بهم پیوسته دارد (۲).



پنجه پرده

پنجه پوشیده. [پ ج ی د] کیمیا و لیمیا و همیار سیمیا و ریمیا، خمسة محتجبه.
پنجه قیض کردن. [پ ج ک د] کنایه از آمادگی برای جنگجویی و ستیزه کردن باشد.

پنجه داران. (۳) [پ ج] جانورانی که دارای پنجه اند. (از لغات فرهنگستان).
در معنی انگلی کوله. و این غلط است چه کلمه انگلی کوله بمعنی ناخن و روزه و الظفر است نه صاحب پنجه.

پنجه دزدیده. (۴) [پ ج ی د] ترجمه خمسة مسترقه است و آن پنج روزی باشد که در آخر تقویمها نویسند. و وجه تسمیه بدزدیده از آن جهت است که وزیر یکی از پادشاهان عجم حاصل این پنج روز را از تمام ممالك او همیشه از میان میبرد و بحساب درنیاورده است (۴۱). (برهان قاطع).
بسالهای ناقص که هر ماهی از آن سی روز داشت که دوازده ماه (۳۶۰) روز می شد و در آخر ماه هشتم (آبان ماه) و بعد ها در آخر ماه دوازدهم (اسفند ارده)

پنج روز می افزودند تا سال کامل شود و آنرا پنجه دزدیده یا خمسة مسترقه می نامیدند.
خمس مسترقه و در تاریخ ایرانی پنج روز باشد از آخر آبان و نام آنها این است: اهتود، آشتود، اسفند، رخت، هشتویس، و این پنج روز را از دوازده ماه نشمرند.
فروردگان، فروردگان، اندرگاه، اندرگاهان، بهیزک، پنجه، فنج، پنجک، پنجی، فنجی، پنج روزی، پنجه گزیده، ایام المسترقه، ایام المختاره، پنجه فضل السنه، پنجه کبسه، پنجه هور، [پ ج] از اعمال کابل است.
پنجهیر.

پنجه ریخته. [پ ج ت] پنجه ریزیده که پنجه آن جدا شده و فرو ریخته باشد مردانه من گزاین سکو پنجه ریخته

خرمن کنم بیاد که در جاش آکنند.
سوزنی.
وسکو آلتی است که بدان خرمن بیاد کنند.
پنج هزار. [پ ه] رقمی که پس از چهار هزار و نهصد و نود و نه آید، خمس الف، خمسة آلاف.

پنج هزار. [پ ه] نام دهستانی (بلوک) در اشرف مازندران (سفرنامه مازندران و استرآباد رابینو ص ۶۲ و ۶۴ و ۱۲۵).

پنج هزاره. [پ ه ر] از دهستانهای اشرف. عده قری ۱۶ و مساحت آن ۲۰ فرسنگ است مرکز آن کلوگاه وحد شمالی آن دریا وحد شرقی رود بی وحد جنوبی چهار دانگه وحد غربی شهر اشرف است. سکنه آن ۷۷۶۵ تن میباشد. (از جغرافیای سیاسی ایران تألیف آقای کیهان ص ۲۸۷).

پنجه هزاری. [پ ه] سکه از نقره که پنجه قران ارزد. || مسکوک زر که ده قران ارزیدی.

پنجه هزاری. [پ ه] قریه ایست در زیر علی آباد نزدیک کویر بغوار.

پنجه زدن. [پ ج ز د] پنجه انداختن برای زور آزمائی. || ستیزه کردن، نزاع کردن، پس از پنجاه چله در چهل سال.

من پنجه درین حرف ورق مال.

نظامی.

آفت این پنجه لاجورد

پنجه در اوزد که بدو پنجه کرد.

نظامی.

پنجه با شیر و مشت بر شمشیر زدن کار خردمندان نیست. (گلستان).

با شیر خود چه پنجه تواند زدن شغال.

سلمان صاوجی.

کشتی شکسته باد مخالف کناره دور

نزدانش است پنجه که بانا خدا زنیم.

قآنی.

|| چنگال زدن. با پنجه آزدن.
پنجه سرگردان. [پ ج س ک] خمسة متعیره، زحل و مشتری و مریخ و زهره و عطارد. رجوع به پنجه بیچاره شود.
پنجه عروس. [پ ج ع] نوعی خرما (در حیرت) و آنرا لشت نیز نامند.

پنجه علمی کوه. [پ ج ع] نام کوهی در جنوب کردستان.

پنجه فضل السنه. [پ ج ی ر ف ل س س ن] رجوع به پنجه دزدیده شود.
پنجه کبک دری. [پ ج ی ک ک د] نام لجن هفتم است از سی لجن باربد. مقامی است از ساخته های باربد. در موسیقی بقول بعضی. (برهان قاطع).

پنجه کبسه. [پ ج ی ک س] رجوع به پنجه دزدیده شود.

پنجه کردن. [پ ج ک د] ستیزه کردن، نبرد کردن، نزاع کردن.

هر که با پولاد باز و پنجه کرد

ساعده سیمین خود را رنجه کرد.

گلستان

سعدیا با ساعد سیمین شاید پنجه کرد

گرچه بازو سخت داری زور با آهن مکن.

سعدی.

شاید ای نفس تا دگر نکنی

پنجه با ساعدی که سیمین است. سعدی.

|| پنجه در زمین فشردن، مجازاً ثبات قدم نمودن.

نه در خسرو نگه کرد و نه در تخت

چو شیران پنجه کرد اندر زمین سخت.

نظامی.

|| کنایه از قبض کردن و گرفتن باشد.

پنجه کردی. [پ ج ی ک] آهنکی از موسیقی.

پنجه کش. [پ ج ک] نوعی نان برشته و نازک. قسمی نان گرده.

پنجه کشو. [پ ج ک] در رامیان سیاه بن را نامند.

پنجه کلاغ. [پ ج ک] غازی باغی.

سبزی است صحرائی که در آشها کنند.

رجوع به آطریلال شود. || قسمی دوختن.

زینتی شبیه به پنجه.

پنجه کلاغی. [پ ج ک] (۵)

بوته ایست بابر گهای زمینی (و این غیر پنجه کلاغی نخل است) رجوع باطریلال شود.

پنجه کلاغی. [پ ج ک] (نخل...)

نوعی نخل شامل درختانی با ساقه های

نسبه کوتاه که سر آنها بر کد دار است و چنه

نوع آن در مناطق حاره آسیا و استرالیا

دیده میشود.

پنجه گربه. (۷) [پ ج گ ب]

(۱) Bandeau (۲) Patte palmée, Palmipède (۳) Onguiculés.

(۴) Les cinq jours complémentaires (epagomène).

(۷) Antennavia dioica. Pied de chat (شلیمر) (۵) Cyperus. (۶) Livistona.

پنجچاقمرا

ویش از وی چنان بود کی از جایی سه یک
موجود خراج بودی و از جایی پنج یک
و همچنین تاشش یک رسد فارسانه این ابلاغی
صفحه (۶۳) خمس و پنج یک شدن (تاج-
المصادر بیهقی) (دهار) .

پنجچاقمرا ۵۵۵ [پ د] بمعنی نصف عشر
است چنه ده بوده عشر را گویند که ده یک
باشد (برهان قاطع) .

پنج [پ] (۲) (کلمه انگلیسی) مخلوطی
از مسکری سخت قوی با اجزاء دیگر مانند
آب لیمو و جای وقت و جز آن .

پنجچاقمرا [پ ت] (۳) مجموعه مشهور
قصص و داستانهای هندی که جنبه اخلاقی
دارد و اساس کتاب کلیله و دمنه فارسی و عربی
است . این مجموعه فضایل اخلاقی و اجتناب
از ذرائع و رعایت وظائف نسبت بخانواده و
اجتماع و تدبیر ملک را بوسیله امثال و سخنان
خدایان و مردم و حیوانات که احساسات و کلمات
انسانی با آنها منسوب گشته تعلیم میکند و شامل
پنج فصل است و بهمین مناسبت آنرا پنچا
(پنج) تن ترا (کتاب) نامیده اند صورت
سانسکریت فعلی آن نسبة جدید است و
انشاء آن را بحکیمی برهن بنام ویشنو-
کرمن (۴) که در قرن پنجم میلادی میزیسته
نسبت کنند معذک اصل کتاب بسیار قدیم
است و شاید بعضری که اعتقاد به تناسخ ظهور
کرده مربوط باشد . بسیاری از داستانهای
آن در ژالکس (۵) بودائی دیده میشود و
سرمشق قصص ازوپ (۶) (ایسوپوس)
یونانی است . در رساله شرح حال عبدالله
بن المقفع فارسی (ص ۳۸ - ۳۹) آمده
است : از قسمت اصلی یعنی داستانهای
هندی کتاب کلیله و دمنه پنج حکایت آن
(باب الاسد و الثور ، باب الحمامة المطوقة ،
باب البوم و الغربان ، باب القرد و السلحفاة ،
باب الناسک و ابن عرس) بصورت مجموعه
از قدیم در هندوستان معروف بوده و اکنون
نیز اصل سانسکریت آن باقی است و خود
این حکایات پنجگانه نیز که « پنج تنتر »
یعنی پنج کتاب نام دارد تهذیبی است از
مجموعه قدیمی دیگری که بمعیده « هر تل »
مستشرق آلمانی بتوسط یک نفر برهن در
حدود ص ۴۰۰ میلادی تألیف شده است (۷)
یک نسخه از این مجموعه یعنی پنج تنتر بقول
مشهور در عهد انوشیروان (۵۷۹ - ۵۹۱ م)
بدست ایرانیها افتاد و ایرانیها آنرا با بعضی
داستانهای دیگر هندی از سانسکریت
بپهلوی ترجمه کردند و از مجموع آنها کتاب
کلیله و دمنه را ساختند . (انتهی) . برزویه
اصل این نسخه (کلیله و دمنک) را از

مرکب است از پنج بمعنی خسه و هری بمعنی
کوه لکن شاید این لفظ تخفف پنج هرید
باشد . رجوع به قطعه ذیل ترجمان البلاغه شود .
حدادته مستوفی در (نزهة القلوب ص ۱۵۵)
گویند : پنجهر از اقلیم چهارم است طولش
از جزایر خالدهات بب و عرض از خط استوا
لواء شهری وسط است و هوای خوش دارد
حاصلش غله و اندکی میوه باشد .
میکنفالکی رفته از پنجهر

دریده از او مرغ گرمسیر . پوشکور .
گویند هفت مرد است در پنجهر
زان هفت دو مسلمان و آن پنج هرید
من پنجهر دیدم و آن پنج هرید

از پنجهر بد نشود پنجهر بد .
(از ترجمان البلاغه راذویانی) .
امیر از آنجا [باغ خواجه علی میکائیل] برداشت
بسعادت و خرمی با نشاط و شراب و شکار میرفت
میزبان بر میزبان : بخلم و به پیروز و پنجهر .
[ظ . پنجهر : حاشیه مصصح] و پیدخشان .
احمد علی نوشتگین آخر سالار که ولایت
این جایها بر رسم او بود . (تاریخ ابوالفضل
بیهقی ص ۲۴۶) . و بر کستان پوشیده
فرستاده بوده است [احمد بنالتکین] بر راه
پنجهر تا وی را غلامان ترک آرند (تاریخ
ابوالفضل بیهقی ص ۴۰۲) . و مسعود محمد
لیث را بر سولی فرستاد نزدیک ارسلان خان
با نامه ها و مشافهات در معنی مدد و موافقت
و مساعدت و وی از غزنین برفت براه پنجهر .
(تاریخ ابوالفضل بیهقی ص ۶۴۳) . نام
رودی بر جبال نزدیک بدخشان .

پنججهیری [پ] یا پنججهیری منسوبست
به پنجهر که شهر است بنواحی بلخ (انساب
سمعی) .

پنججهیری [پ] یا پنججهیری یا پنججهیری
مکی (۹) نام شاعری است معروف منسوب به
پنجهر . (معجم البلدان یا قوت در کلمه پنجهر) .
راذویانی بیت ذیل را در ترجمان البلاغه از
پنججهیری مکی آورده است :

من و تو سخن چون توانیم گفتن
من از بی دلی و تو از بی دهانی .

پنججی [پ] رجوع به پنجه دزدیده شود .

پنججیا فیه [پ] در فرهنگ شعوری ...
(ج ۱ ص ۲۵۳) .

پنجچیدن [پ د] صاحب فرهنگ شعوری
از مشکلات احمد ابن اسماعیل نقل می کند
که پنجیدن بمعنی پاره کردن است .

پنج یک [پ ی] خمس . خمیس .

دو برابر عشر . دو برابر ده یک :

ملك زينج يك آنجا نصیب یافته بود

دوستان بیل و دو صندوق لؤلؤشوار .
فرخی .

بید مشک را گویند و آنرا کربه و کربه بید
نیز خوانند . (برهان قاطع) . و آن گلی
است ... برنگ زرد مانند پنجه کربه .
(آندراج) . رنگ آن سبز یسته روشن
است نه زرد رجوع به بیدمشک شود .

پنجه گزیده [پ ج و ک د]
رجوع به پنجه دزدیده شود .

پنجه گشادن [پ ج ک د] باز
کردن چنگال :

شیر دندان نمود و پنجه گشاد

خویشتن کاو فتنه کرد سقیم .
(ابوحنیفه اسکافی) .

پنج هلال [پ ه] ناخان معشوق .

پنجه مریم (۱) [پ ج و م ی]
گیاهی باشد خوشبوی یا اندام پنج انگشت .
گویند مریم مادر عیسی علیه السلام در هنگام
وضع حمل بر آن گیاه چسبیده بود . (برهان
قاطع) . چنک مریم . (فرهنگ رشیدی) .
شجره مریم . (ابن البیطار) . بخور مریم ، و آن
گیاهی است جالی و مفتوح و مدربول و حیض و
مسقط جنین و کثیر النفع . در دوم خشک و
در سوم گرم . و بیخ آن عرطنینا باشد . این
گیاه از خانواده یامچالها و تیره لی زی
ماکیه است و شامل تقریباً ۱۲ نوع است
که در اروپای مرکزی و جنوبی و شمال
افریقا میروید (۱) .



پنجه مریم

شد ز اعجاز نطق او درهم

کار عیسی چو پنجه مریم .
(صلیم . بنقل آندراج) .

چو دایگان ز بی زادش نهاده صدف

ز شاخ مرجان در آب پنجه مریم .
(صلیم . بنقل آندراج) .

پنجهر [پ] یا پنجهر شهر است در
نواحی بلخ . (انساب سمعی در کلمه پنجهری) .

در حدود العالم آمده است : پنجهر و جاریابه
دو شهر است و اندر وی معدن سیمست و
رودی میان این هر دو شهر بگذرد و اندر
حدود هندوستان افتد : (چاپ تهران ص
۶۲ و ص ۲۰) : شهر است بنواحی بلخ و در
آن معدن سیم است و اهل آن اخلاط اند
و در میان ایشان عصبیت است ...
(معجم البلدان) . ابن بطوطه گویند این کلمه

(۱) Cyclamen persicum و از این نام معلوم میشود که اصل این نبات بومی ایران است (۲) Punch . (۳) Pantchatantra
(۷) بروکلین مقاله دائرة المعارف اسلام ج ۲ ص ۷۴۷ ب . (۶) Esope . (۵) Jalakas . (۴) Vichnou-Carmari .

سفرهند باخود آورده بپهلوی ترجمه کرد.
قصه‌ها و افسانه‌هایی که در میان ایرانیان
راجع بطریق کشف این نسخه رایج شد
کواهی میدهد که چقدر مردم این کشور
بکتاب مزبور اهمیت میداده‌اند تقریباً در
همان ایام بزبان سریانی نیز نقل شد و چندی
بعد ابن المقفع آنرا به عربی ترجمه کرد (و
ترجمه حال برزویه را بصورت دیباچه بران
افزود) سپس دود کی آنرا بفارسی نظم
کرد و سایر شعرای ایران نیز آنرا باختصر
تعریفات بشر در آوردند یا مأخذ حکایات
خود قرار دادند. (ایران در زمان ساسانیان
ترجمه آقای یاسمی ص ۳۰۱).

پنج پایک. [پَی] و پنجپایه. [پَ]
ی [سرطان، خرچنگ،
پنچرشدن. [پَ چَ شُ دَ] سوزاخ
شدن لاستیک (۱) چرخ اتوموبیل و امثال
آن و بیرون شدن هوای آن.
پنجه. [پَ چَ] یا پنجه یا پنجه، پیشانی.
پنجه بند. [پَ چَ بَ] یا پنجه بند.
پیشانی بند. عصا.
پند. [پَ] آنست که به عربی نصیحت گویند.
(برهان قاطع)، اندرز، نصیح، وعظ.
موعظت، موعظه، عبرت. (مذهب‌الاسماء).
نُصْبَة. (منتهی‌الارب). و صَاة. (منتهی-
الارب). ذکر (منتهی‌الارب). ذکر.
تذکیر. (منتهی‌الارب). صلاح گوئی.
تذکره (۲)؛

مرا بروی تو سوگند و صعب سوگندی
که روی از تو نه ییچم نه بشنوم پندی
دهند پندم من هیچ پند نپذیرم
که پند سودند اردیجای سوگندی.
شهبذ بلخی،

سیرت آن شاه پندنامه اصلی است
زانکه همی روزگار گیرد از او پند
هر که سراز پند شهریار بییچید
پای طرب را بدام گرم در افکند.
رودکی.

پس پند نپذیرفتم و این شعر بگفتم
از من بدک خرما بس باشد کنجال.
(ابوالعباس، بنقل لغت نامه اسدی نسخه
نخجوانی).

دل شاد دارو پند کسانی نگاهدار
یک چشم زد جدا مشوا زطل و از نفاغ.
کسانی.

زبان بزرگان پراز پند بود
تهمن بدرد از جگر بند بود.
فردوسی.

دگر گفت باشه‌ریار بلند
بگوی آنچه از من شنیدی زبند.
فردوسی.

برانوش نام و خردمند بود
زبان و روانش پراز پند بود.
فردوسی.

دگر گفت [کیخسرو] با طوس کای نامدار
یکی پند گویم زمن یاددار.
فردوسی.

دل شاه [کیخسرو] گشت از فرامرز شاد
همی کرد با وی بسی پند یاد.
فردوسی.

چو بشنید [فرامرز] پند جهاندارنو [کیخسرو]
پیاده شد از باره تند رو.
فردوسی.

بدانست [اردشیر] کامد بتزدیک مرگ
همی زرد خواهد شدن صبر برک
بفرمود تا رفت شایور پیش

و را پندها داد زاندازه پیش.
فردوسی.

سبهد صیه را همی داد پند
همداشت پایند لب را به بند.
فردوسی.

سخنها بر اینگونه پیوند کن
و گر پند نپذیردش بند کن.
فردوسی.

یکی تاج پر گوهر شاهوار
یکی تخت باطوق و با گوشوار
سینجاب صفدی بگودرز داد

بسی پند و منشور آن مرز داد.
فردوسی.

مگر بشنود پند و اندرزتان
بداند سرمایه و ارزتان.
فردوسی.

هم اندر زمان پای گردش به بند
که از پند گیرد بداندیش پند.
فردوسی.

به تن زورمند و بیازو کمند
چه روزفسوس است و هنگام پند.
فردوسی.

بگودرز گفت این سخن درخور است
لب پیر با پند نیکوتر است.
فردوسی.

یکی نامه سوی برادر بدرد
نوشت و ز هر کارش آگاه کرد...
دگر گفت با شهریار بلند

بگوی آنچه از من شنیدی زبند.
فردوسی.

پذیرفت از او هر که بشنید پند
همی جست هر یک ز راه گزند.
فردوسی.

ز لشکر ده و دو هزار دگر
دلاور بزرگان پر خاشخ
بخواند و بسی پندها دادشان
براه الانان فرستادشان.
فردوسی.

یکی پند آن شاه یاد آورم
ز کژی روان سوی داد آورم.
فردوسی.

چو جان رهی پند او کرد یاد
دل گشت از پند او رام و شاد.
فردوسی.

بکوشیم ما نیکی آریم و داد
خنک آنکه پند پدر کرد یاد.
فردوسی.

ز ماهوی سوری دلش گشت شاد
بر او بر بسی پندها کرد یاد.
فردوسی.

پس آنگاه نامه بر زال زر
نهاد و بدو داد پند پدر.
فردوسی.

دو فرزند را کرد بدرد و گفت
که این پند ما را نباید نهفت.
فردوسی.

به پیران نه زینگونه بودم امید
همی پند او پادشاه من چو بید.
فردوسی.

مده شهر توران بخیره بیاد
مبادا که پند من آیدت یاد.
فردوسی.

بگرستم زار پیش آن کام و هوا
گفتا مگری پند همی داد مرا
پنداشت مگر آب نماید فردا

نتوان کردن تهی بساغر دریا.
فرخی.

پیوسته ویرا بنامه‌ها مالیدی و پند میداد که
ولیعهدش بود. ابوالفضل بیهقی.

بشنو از هر که بود پند و بدان باز مشو
که چو من بنده بود ابله و با قلب سلیم.
ابوحنیفه اسکافی.

این دو قصیده و با چندین تنبیه و پند نبشته
آمد. (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۹۱).
پادشاهان محشم و بزرگ با جد را چنین
سخن باز باید گفت درست و درشت و پند
تانبشته آید. (ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم
ادیب ص ۳۹۱).

پندم چه دهی نخست خود را
محکم کسری ز پند در پند

چون خود نکنی چنانکه گوئی
پند تو بود دروغ و ترقند.
ناصر خسرو.

بشنو پندانه ای پسر پندی
این پند که داد نوح سامش را.
ناصر خسرو .

پندیت داد حجت و کردت اشارتی
ای پور بس مبارک پند پدر پذیر.
ناصر خسرو .

از که دادت حجت این پند تمام
از امام خلق عالم بو تمیم .
ناصر خسرو .

چنان چون مر ترا پنداست مرده جد بر جدت
تو سر فرزند فرزندان فرزندان را پندی .
ناصر خسرو .

از پند مباحش خامش ای حجت
هر چند که نیست پند را قابل .
ناصر خسرو .

پند چه دهی و چگونگی سخن حکمت و هلم
این خران را که چو خر یکسره از پند کردند.
ناصر خسرو .

بر حجت خراسان جز پند مشهر نیست
وین شعر من سراو را جز پند و زیب و فر نیست.
ناصر خسرو .

از پند وز علم آنچه برون نامد ازین در
از علم مگو آنرا و ز پند میندار .
ناصر خسرو .

پذیر زمن پندی ای برادر
پندی که ازان خوشر نباشد .
ناصر خسرو .

از عطای پند برتر نیست در عالم عطا.
ناصر خسرو .

نخستین پند خود گیر از تن خویش
و گرنه نیست پندت جز که ترفند.
ناصر خسرو .

بایند چو در و شعر حجت
منگر بکتاب زند و یازند
پند از حکما پذیر ازیراک
حکمت پدر است و پند فرزندان.
ناصر خسرو .

چه باید پند چون گردون گردان
همه پند است بل زنداست و یازند .
ناصر خسرو .

ترا اگر همی پند خواهی گرفتن
زبان فلان و فلانه است فانه .
ناصر خسرو .

چو صبر تلخ باشد پند لیکن
بصبرت پند چون صبرت شود قند .
ناصر خسرو .

پند ز حجت بگوش فکرت بشنو
ورچه بتلخی چو حنظل است و مهائل .
ناصر خسرو .

نپذیرد پند نقر مغمور .
ناصر خسرو .

تو نشنیدی چه گفت آن مرد تیمار
که داد او را رفیقی پند بسیار
رفیقا پیش از این پندم میاموز
که برگنید نباید مر ترا گوز .
ویس و رامین .

بست و بدیوانه مدهید پند .
اسدی .

پندو گفت هر چند رای پند
تو داری مرا نیست چاره ز پند .
(گرشاسب نامه نسخه خطی موف ص ۱۹۵)

این پند نگاهدار همواری تن
بر کرد کسی که یار خصم تو متن .
(ابوالفرج رونی)

پند من گرچه نیکخواه توام
کی کند در تو سنگدل تاثیر .
(از کلیله)

نیکخواهان دهند پند ولیک
نیکبختان بوند پند یغیر .
(از کلیله)

فرزندان پند پدر و موعظه او هر چه نیکو تر
بشوند . (کلیله)

هر گز پند نپذیری . (کلیله) . و دیگر
آنکه پند و حکمت و لهو و هزل بهم پیوستند
(کلیله) .

داد يك از رای او دست ستم پند کرد
زانکه همی [همه؟] رای (۱) او حکمت ناپست و پند
گر زره پندا و داد دهد داد بگ
چوزه زین بر کند شهر بر باز و پند .
سوزنی .

بس پند که بود آنکه بر تاج سرش پیدا
صد پند نواست اکنون در مغز سرش پنهان .
خاقانی .

پند گیر از مصائب دگران
تا نگیرند دیگران ز تو پند .
سعدی .

پندی اگر بشنوی ای پادشاه
در همه دفتر به ازین پند نیست .
سعدی .

کوش کن پند ای پسر از بهر دنیا غم مخور
بر سر اولاد آدم هر چه آید بگذرد .
سعدی .

پدر چون دور همش منقضی گشت
مرا پیرانه پندی داد و بگذاشت .
سعدی .

گرچه دانی که نشوند بگوی
هر چه مبدانی از نصیحت و پند .
سعدی .

مرا روشن روان پیر خردمند
زروی عقل و دانش داد این پند

که از پندولتان بگیریز چون تیر
وطن در گوی صاحب دولتان گیر .
سعدی .

بیاد دار که این پندم از پدر یاد است
تو یا کباش و مدارای برادر از کس پاک .
سعدی .

گرچه ناصح را بود صد داعیه
پند را اذنی بیاید و اعیه .
مولوی .

بس کیو مرث گفت سخن پند و حکمت هر که
گوید قبول کنید (قصص الانبیاء ص ۳۵)
المحوضه ، پند خالص از غرض و از نهمت .
(منتهی الأرب) . لفظ پند با افعال پذیرفتن
و شنیدن و شنودن و کردن و بردن و دادن
و گفتن و گرفتن صرف شود . [چاره . تدبیر .
پند . فند . مکر . حيله .

نداند مشبه دورا پند چون
نداند مهندس و را دور چند .
منجيك .

همه مر ترا پند و تنبل فروخت
باروند چشم خرد را بدوخت .
فردوسی .

یکی در صنعت کشتی گرفتن سر آمده بود
سیصد و شصت پند فاخر بدانستی . . . مگر
گوشه خاطرش با جمال یکی از شاگردان
خویش میلی داشت سیصد و پنجاه و نه پندش
در آموخت مگر يك پند . . . استاد دانست
که جوان بقوت ازو برتر است بدان پند فریب
که ازو نهان داشته بود با او در آویخت .
گلستان . (۲) [از فن . غلبه و اج . (برهان قاطع) .
غلبه و از . غلبه . چوزه ربا . چوزه لوا . گوشت
ربای . (حاشیه فرهنگ اسدی نسخه نخجوانی) .
موش گیر - حداة . پند . (حاشیه فرهنگ
اسدی نسخه نخجوانی) . خاد . اخاد . (حاشیه
فرهنگ اسدی نسخه نخجوانی) . موش
ربای .

تا نبود چون های فرخ ، کرکس
همچو نباشد بشبه بازخشین پند . . .
فرخی بنقل لغت نامه اسدی .

چون پند فرومایه سوی چوزه گراید
شاهین سقنه بتدروان کند آهنگ .
جلال بخاری . بنقل لغت نامه اسدی .

داد يك از رای او دست ستم پند کرد
زانکه همی [همه؟] رای او حکمت ناپست و پند
گر زره پند او داد دهد داد يك
چو زه زین بر کند شهر بر باز و پند .
سوزنی .

پند را فرها آید پدید اندر هوا
از بر کاخ های اونت اربود پرواز پند .
سوزنی .

(۱) ن ، ل ، ه ، هم عمر .

(۲) پند ، بمعانی اخیر در فرهنگ خطی و بی نام دیده شد ، لکن صحیح آن پند باباء يك نقطه است .

|| عهد ميثاق .
 || پندشو ، نصيحت پذير . اندرز پذير .
 نصيحت آموز . اندرز نبوش :
 در لمس دين گوش سرت پند شو باد
 در عالم جان چشم دلت نادره بين باد .
 سنائی .
 || پند کير . نصيحت آموز . عبرت آموز .
 مزن نیز يا مرد بدخواه رای
 اگر پندگیری به نیکی گرای .
 فردوسی .
 || پندنبوش ، پند شو . || پند پذير : پند گیر .
 پند . [پ] نشستگاه را گویند و بربری
 مقعد خوانند . (برهان قاطع) . دُبر . ویندی
 کنایه از امرد است :
 پندونره حامدی آن کشته مفاجا
 بر . . . نجوم آرخ بر خایه طب فنج .
 (سیف اسفرنگه ، بنقل جهانگیری) .
 پند . [پ] گلوله پنبه حلاجی کرده باشد .
 (برهان قاطع) . گلوله پنبه زده . یاغنده .
 غنده . (فرهنگ جهانگیری) . کاله . پنجش .
 پنجك . پندش . پنده . پندك . و رجوع
 به پاغنده شود . || برآمدگی روی شاخه
 درخت که مبدل بجوانه شود و آنرا برای
 پیوند می برند . (در گناباد خراسان) .
 پند . [پ] قسمتی است از تقسیمات
 باغستان . (در قزوین) .
 پند . [پ] نام کوهی در شمال یونان قدیم
 میان تسالی و ایبر . مخصوص ایولون و
 موزها . (۱) اکنون آنرا آگرافا خوانند .
 پندار [پ] تکبر و عجب را گویند . (برهان
 قاطع) . و بمعنی ... خود را بزرگ پنداشتن
 نیز آمده است . (برهان قاطع) . بادسری .
 خود بینی . باد . برمنشی . خود پستی .
 خود پرستی . نخوت . بغار . منی . برتنی .
 (مقابل فروتنی) بزرگ خویشتنی .
 (کیمیای سعادت) . خویشتن بینی . کبر .
 استکبار . خود فروشی . بالش . خودنمایی .
 خود سنائی . خود خواهی . بطر :
 نورمن در جنب نور حق ظلمت بود عظمت
 من در جنب عظمت حق عین حقارت گشت
 عزت من در جنب عزت حق عین پندار شد
 (تذکره اولایا عطار) .
 ای بر در بامداد [کذا] پندار
 فارغ چو همه خران نشسته
 نامت بپایان مردمان در
 چون آتشی از خیار جسته .
 انوری .
 برو بیل پندار از کعبه دل
 برون ران کز این به وغائی نیابی .
 خاقانی :

جو خطبة لمن الملك بر جهان خواند
 برون برد ز دماغ جهانیان پندار .
 (ظهیر ، بنقل فرهنگ سروری) .
 گرچه حجاب تو برون از حد است
 هیچ حجابیت چو پندار نیست .
 عطار .
 تاکی از ترور باشم خود نمای
 تاکی از پندار باشم خود پرست .
 عطار .
 چون همه رخت تو خاکستر شود
 ذره پندار تو کمتر شود .
 عطار .
 رندی می کان سبب کم زنی من باشد
 به زهدی که شود موجب پندار مرا .
 اوحدی .
 یکیرا که پندار در سر بود
 میندار هرگز که حق بشنود .
 بوستان .
 نبیند مدعی جز خویشتن را
 که دارد پرده پندار در پیش .
 گلستان .
 اگر از پرده برون شد دل من عیب مکن
 شکر ایزد که نه در پرده پندار بباند .
 حافظ .
 بندگی طاعت بود پندار نی
 علم دانستن بود گفتار نی .
 امیرحسینی سادات .
 فرمودند کار صاحب پندار درین راه بغایت
 مشکل است . (بخاری) .
 || خیال و تصور . (برهان قاطع) . گمان . خیاله .
 (منتهی الارب) . تخیل . ظن . وهم . حسابان .
 (منتهی الارب) . ترجمه هومت به پندار نیک ،
 خوب نیست و پنداشت نیک بهتر است . پندار
 بمعنی پنداشت و بمعنی کبر و عجب در فردوسی
 نیامده است . و در دوجا که در لغت نامه ها
 استشهاد کرده اند یکی غلط و مصحف
 بیدار است و دیگری از ایات الحاقی است :
 بتو حاجت آنستم ای مهربان
 که پندار باشی و روشن روان .
 فردوسی .
 ز دشمن چه آید جز اینها بگوی
 جز این است آیین و پندار اوی .
 (شاهنامه چاپ بروخیم ص ۱۶۳۸ س ۲۳
 در ایات الحاقی) .
 پای بر رفتار یقین سر شود
 سنگت به پندار یقین زر شود .
 نظامی .
 بغسرو بیش از آتش بود پندار
 کزان نیکوترش باشد طلبکار .
 نظامی .
 لیکن ار کس حریف پنداری
 عقل طعن آورد بر این پندار .
 خاقانی .

گفت کان شهاب ز در سرین گردون تنگد
 بر کبوتر پر کشاید اینست پنداری خطا .
 خاقانی .
 هر جا که در ره آمد لاف یقین بسی زد
 لکن نصیب جانان پندار یا کمان نیست .
 عطار .
 به پندار نتوان سخن گفت زود
 نکفتم ترا تا یقینم نبود .
 بوستان .
 ندیدم چنین نیک پندار کس
 که پنداشت عیب من اینست و بس .
 سمدی .
 || فکر . (برهان قاطع) اندیشه .
 صد چون مسیح زنده ز انفاسش
 روح الامین تجلی پندارش .
 ناصر خسرو .
 || پنداشتن . || امر از پنداشتن و بر این
 قیاس پنداشت . (فرهنگ رشیدی) .
 || تخفف پندارنده :
 نیکو پندار . نیکو پندارنده . || معنی پندار
 در اشعار ذیل معلوم نیست و شاید در بعض آنها
 ریاء و چشم دیدی باشد :
 چه ز نار مغ در میانت چه دلق
 که در پوشی از بهر پندار خلق .
 بوستان .
 ای بناموس کرده جامه سفید
 بهر پندار خلق و نامه سیاه .
 گلستان .
 مشو غره بر حسن گفتار خویش
 بتحسین نادان و پندار خویش .
 گلستان .
 پنداره [پ] بزرگترین شاعر غزل صرای
 یونان متولد در سی نوسفال (۲) (۴۴۱-۵۲۱
 ق م) پیش از مسیح مجموعه اشعار وی بنام
 اپینیسیا (۳) در ستایش پهلوانان فاتح
 مصارعات و مسابقات یونانی است . تهور در
 افکار و استعارات و حسن تألیف و برجستگی
 و علوانشاه و کثرت تشبیهات از صفات ممتازة
 فزلیات اوست معذک اشعار وی گاهی از
 ابهام و اطناب خالی نیست .
 پندار [پ] در کتاب احوال و اشعار رودکی
 آقای سعید نفیسی آمده است : کمال الدین
 ابوالفتح پندار بن ابونصر خاطری رازی شاعر
 معروف زبان پهلوی و مداح مجدالدوله دیلمی
 (۴۸۷ - ۴۲۰) بوده و در سال ۴۰۱
 در گذشته است . (رجوع کنید بمجمع الفصحاء
 ج ۱ ص ۱۷۱) گذشته از هفده بیته که در
 آنجا بنام پندار آمده است این ابیات نیز از او
 در صفینها ثبت شده :
 مرا گویند زن کن زانکه اندر دل هلاک آئی
 عروسك پرچمیزك پر زجامه طمطارك آئی

نخواهی زن نخواهی زن که نه مه بگذرد حالی
 دید بر ریش تو گرچه زمان دیک وداک آئی.
 واین قصیده که در کتاب مونس الاحرار بنام
 او آمده تحریف بسیار در آن راه یافته و
 درست مفهوم نیست ولی درین مورد ثبت
 کردم که شاید بعد تصحیح کرده آید.
 خور رنگین و ماهک سرو بالا
 ابلائی توام بسر سرو بالا
 کی اچ دیست نمو بکنج نافش
 بیالایت نمو سرو ایچ بالا
 سهای بشن و بالای تو داره
 دل پر درد و میثم خیره بالا
 ونفشه فرشقاقت بنده فرزند
 هلاله فرد هارت لایه ورلا
 بآن بر بندت اسرم بوشانید
 بلا فرلایه لایم پراج لا
 مرا خانه کیش دوشادر در دل
 ترا فرسیم زاره عنبر آلا
 همان دوفالیه در سبیت آلو
 مراسی زعفران فرزند آلا
 بیار دیم من کن دیم تو دست
 بهر آج دل بهل جنگ وولالا
 بدامان عنبرین بخط مشکین
 بدسته نرگسی بهچشم شهلا
 بنش تو کنه شمشاد نازش
 بهچشم تو کنه جادو تولا
 تولا بتو کردش این دل ریش
 چرا داری بیماریش تو و لا
 فراسرم گر کنندور زیگران کشت
 ز می نهلند کامی بکالا
 نخته چشمکان فامانک و پروین
 همه شف می برم تا روج ویلا
 ار از من که دانستی بکجهان
 گرم دو شارنه کردی بدولا
 چنین کت مار کی من رفتی راست
 اگر بنه شای دینم بجولا
 چوسویه بوسین راز من ایکون
 فر آورده سها بهر شالا
 مرا بیننده فرخان واک مدار
 که پر کردش سها مولی بمولا
 سهای فادلم هم خواب و خورده
 بروش خواب چشمانم دکرلا
 منی کم هم نشین دزومینه دوشار
 که چشمش بنه گوشش بکالا
 مراکت دوست کج من طبع بر
 وجینم دو رویه لولوی لا لا
 کتم بیوسکیجی هم کنسی منع
 گتش من بکنم ایکون نومی لا
 منم چون کشتی و موج و غرقاب
 تبه لنگر شیه صبرم سجلا
 دجلای سخن چشم قوافی
 یکی دهم دگر ضد نعم لا
 دلا کردیش حسنت لاملف نی
 تمامه بالف بکن تو میرا

گنه هر کس نباشد درو یاقوت
 دشرش نهلند فاروز و دیفا
 دیفاکت هلاله سر بسر کوه
 دوشی کته بنفشه سر بسر پسا
 بگرزن کرد نرگس جام زرین
 دو گل دیبه نمو اچ مهد مینا
 هانخوه چنده وایوشی که ایون
 بیرزه به حریر و وید بوینا
 ونفشه فاشقاق اروج هم تست
 عقیق سرخه فاشیر وجه همتا
 این پهلوی نیز بنام اودر کتاب المجمع آمده.
 مشکین کلکی سروین بالائی
 وادوچشم شهلا وچه شهلائی.
 و هم این بیت در آن کتاب بنام اوست.
 دیم من ودیم دوست آن اشایه این اچ درد
 چونان گل دو دیبه نیمی صرخ ونیمی زرد.
 و نیز این بیت همانجا بنام اوست.
 نایا خو نکوئی که منی را
 بولم و اتو دوا اواج یاسه.
 این دوبیت در همان کتاب بنام او آمده است.
 ای همه فرو تابید زمانه
 ولایت بتواج هروی مصفا
 سنانش در دل دشمن نشینه
 دی دل و کیان را در ننه پسا.
 این بیت نیز در فرهنگ جهانگیری بنام
 اوست.
 لعن او را من و بیت پهلوی
 زخمه رود و سماع خسروی.
 درباره نام او نیز اشکالی هست و آن اینست
 که در بیشتر کتابها بنادر نوشته اند و در چند
 جا پندار آمده ولی ظهیر فاریابی جایی در
 مفاخرت می گوید.
 در نهان خانه طبعم بتماشا بنگر
 تازهر زاویه ای هر ضه دهم پنداری
 و پیداست که درین شعر اشارت باو کرده و
 کلمه پندار را بهر دو معنی آورده یعنی معنی
 حقیقی از پنداشتن بمعنی و هم و گمان و هم
 اشاره بنام این شاعر کرده و از این جا پیداست
 که نام او پندار بوده است و اگر در کتابها
 بنادر نوشته اند با ملای قدیمی و بر رسم الخط
 سابق بوده که پ راهم یک نقطه میگذاشته اند.
 مؤلف کشف الظنون کتابی بنام منتخب الفرس
 در لغت فارسی باونست داده است. (کتاب
 احوال و اشعار رودکی تألیف آقای
 نفیسی ج ۳ ص ۱۱۴۰ - ۱۱۴۳). در
 قاموس الاعلام ترکی آمده است: کمال الدین
 رازی یکی از شعرای ایران و از اهل ری
 بود در اوائل قرن پنجم هجری میزیست و
 به مجدالدوله پسر فخرالدوله دیلمی انتساب
 داشت اسماعیل بن عباد ویرا تربیت کرد
 خواجه ظهیر فاریابی اورا ستوده بزبان عربی
 و فارسی و لهجه دیلمی اشعار سروده است
 این رباعی از اوست.

از سرگ حذر کردن دو روز روانیست
 روزی که قضا باشد وروزی که قضانیست
 روزیکه قضا باشد کوشش نکند سود
 روزیکه قضا نیست در او مرگ روا نیست
 (انتهی). و نیز رجوع به پندار شود.
 پنداره. [پ] (شیخ... الکردی السبجانی)
 یکی از اجداد شیخ زاهد تاج الدین ابراهیم
 کبلانی مرشد شیخ صفی الدین جدید شاهان
 صفوی است. (از حبیب السیر چاپ طهران
 جزو چهارم از مجلد سیم ص ۳۲۵).
 پندارگان. [پ ر] جمع پنداره و بمعنی
 تخیلات. (از برهان قاطع در لغت پنداره).
 پندارندگی. [پ د] حالت و چگونگی
 پندارنده.
 پندارنده. [پ ر د] خیال کننده.
 گمان برنده.
 پنداره. [پ ر] بمعنی... پندار است
 که فکر و خیال و تخیل باشد و پندارگان
 بمعنی تخیلات. (برهان قاطع).
 پنداری. [پ ر] کوئی. کوئیا. گویا.
 همانا. مانا. ظاهراً. گمان بری.
 از آب جوی هر ساعت همی بوی گلاب آید
 دروشسته است پنداری نگار من رخ گلگون.
 منسوب به رود کی.
 سیاوخش است پنداری میان شهر و کوی اندر
 فریدون است پنداری بزیر درع و خوی اندر.
 (دقیقی).
 یکی حال از گذشته دی یکی از نامده فردا
 همی گویند و پنداری که و خشورند یا کنده.
 دقیقی.
 کر به بیغاله از کدو فکنی
 هست پنداری آتش اندر آب.
 عنبری.
 وز دژم روی ابر پنداری
 کاسمان آسمانه ایست خدنگ.
 فرخی.
 فاخته وقت سحر گاه کند مشغله
 گوئی از یارک بدمهر است او را کله
 کرده پنداری گرد تله هروله
 تا در افتاده بحلقش درمشکین تله.
 منوچهری.
 پنداری تبغاله خردک بدمیده است
 بر کرد حقیق دولب دلبر عیار.
 منوچهری.
 جوانی زود پنداری بخواهد کرد بدروم
 بخوادم سوختن آخر که هم اینجای پر هورم.
 کاشی.
 خاک پنداری بماء و مشتری آبستن است
 مرغ پنداری که هست اندر گلستان ش خوار.
 منوچهری.

عروسانند پنداری بگرد مرز پوشیده
همه کفها بساغر ها همه سرها بافسرها .

منوچهری .

زمین محراب داود است از بس سبزه پنداری
کشاده مرغکان بر شاخ چون داود حنجرها .
منوچهری .

راست پنداری بلورین جامهای چینیان
بر سر تصویر زنگاری که بندند آینه . [کذا]
منوچهری .

شاه نگاه کرد و آن همای را بدید باجماعت
گفت پنداری این همان است که ماو را از
دست آن مار برهانیدیم . (نوروژنامه) .

تا دل من آس شد در آسبای عشق او
هست پنداری غبار آسبا بر سر مرا .
معزی .

|| معجب . || خیالی . وهمی . تصویری .
پنداریدن . [پ د] پنداشتن . گمان
کردن . خیال کردن .

زشت باید دید و پندارید خوب
زهر باید خورد و پندارید قند .
رابعة بنت کعب قزداری .

|| عجب و تکبر نمودن .
پنداریده . [پ د] پنداشته . گمان
کرده .

پن دانه . [پ د ن] (۱) مرکز
دهستان در ایالت بوتل کارن (۲) از شهرستان
ویل نوو سورلو . بندری واقع در کنار لو (۳)
دارای ۱۹۷۱ تن سکنه و راه آهن .
پنداشت . [پ] اسم از پنداشتن . پندار .
خیال . ظن . گمان . وهم . حسیان . محسبه .
الهی پنداشتم ترا شناختم اکنون پنداشت
خود را در آب انداختم . (خواجه عبدالله
انصاری . بنقل از آندراج) .

پنداشت نیست ، هست حقیقت ، از این سخن
زینسان سخن بگوش توازه زبان رسید .
سوزنی .

این رنگ همه هوس بود یا پنداشت
اوبی رنگ است رنگ او باید داشت .
(عین القضاة همدانی) .

الرجم ، به پنداشت سخن گفتن . (زوزنی) .
|| فکر : هومت ، پنداشت نیک . || فرض .
تقدیر . شمار . || تکبر . (آندراج) . فرور .
عجب : و تا یکنو با لشکر جرار در پنداشت
و افترار و قدرت خود فریفته . (جوینی) .
و در مثال ذیل ظاهر آ پنداشت بمعنی پنداشتی
بمعنی قهر (مقابل آشتی) آمده است :
و یکبار یکی در مسجدی دید که نماز میکرد
گفت اگر پنداری که این نماز سبب رسیدن
است بخدای تعالی غلط میکنی که همه پنداشت
است نه مواصلت . (تذکرة الاولیاء) .

پنداشتگی . [پ ت] حالت و چگونگی
پنداشت .

پنداشتتن . [پ ت] گمان بردن .
تصور کردن باشد . (۴) (برهان قاطع) .
گمان برده شدن ، ظن بردن . ظن کردن .
خیال کردن . وهم . (دهار) . توهم کردن .
اعتقاد داشتن . رحسیان . محسبه . زهم :

شب زمستان بود کی سرد یافت
کرمکی شب تاب ناگاهی بتافت
کیان آتش همی پنداشتند

پشته هیزم بدو برداشتند .
رود کی .

اندی که امیر ما باز آمد پیروز
مر که از پی دیدنش روا باشد و شاید
پنداشت همی حاصد کو باز نیاید

باز آمد تا هر شفکی ژاژ نغاید .
رود کی .

ای غافل از شمار چه پنداری
کت خالق آفرید نه بر کاری (۵)
همی که مر تراست سرمایه

وید است و کارهات بدین زاری .
رود کی .

توجه پنداریا که من ملغم
که بر رسم ز بانگ سینی و طاس (۶)
خسروی .

همی نو سواریش پنداشتند
چو خود از سر شاه برداشتند .
فردوسی .

همه دست بر آسمان داشتند
که اورا همی کشته پنداشتند .
فردوسی .

که ما بوم آباد بگذاشتیم
جهان در یناه تو پنداشتیم .
فردوسی .

بایران برو بوم بگذاشتن
سپهدار را باب پنداشتن (۷)
فردوسی .

بزابل شدی بلخ بگذاشتی
همه رزم را بزم پنداشتی .
فردوسی .

یکی زین اسبان نبرد داشتند
همی رزم را خوار پنداشتند .
فردوسی .

سیاوش ندانست بازار اوی
همی راست پنداشت گفتار اوی .
فردوسی .

فرستاده را گفت سوی هری
همی دوچو پیدا شود لشکری
چنان دان که بهرام جنگ آور است

میندار کان لشکر دیگر است .
فردوسی .

دو روزه بیکروز بگذاشتی

شب تیره را روز پنداشتی .
فردوسی .

شه زابل او را نکوداشتی
فزونتر ز فرزندش پنداشتی .
فردوسی .

همی ویژه در خون لشکر شوی
تو پنداری از راه دیگر شوی .
فردوسی .

گر همی فرعون قومی سحره پیش آرد
رغن و دشته جنبند بهارا نگارد
بالله و بالله و بالله که غلط پندارد

مار موسی همه سحر و سحره او بارد .
منوچهری .

عیشی است مرا باتو چونانکه نیندیشی
حالیست مرا باتو چونانکه نینداری .
منوچهری .

مرد ... مبادا ... چیزی کند زشت و پندارد
که نیکو است . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب
ص ۹۸) . حاجب پنداشت که هریکی را
بیستگان چوب فرموده است . (بیهقی) .
وما (محمود) تا این غایت دانی که بر استای
تو چند نیکوئی فرموده ایم و پنداشتیم که با
ادب بر آمده و نیستی چنانکه پنداشتیم .
(بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۲۵۳) و
گفتند امیر در بزرگ غلط افتاده و پنداشت
است که ناحیت و مردم این برانجمله است
که دید . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص
۱۱۲) گفت : آری سیر خورده گرسنه را
مست و دیوانه پندارد . گناه ما راست که بر این
صبر می کنیم . (بیهقی ص ۲۲۳) . پنداشتیم
که خداوند بفراغتی مشغول است بگمان
بودم از باریافتن و نیافتن . (بیهقی) .

و گرش در هوای تن گرفتار
تو آن کس را بجز شیطان میندار .
ناصر خسرو .

مر مرا همچو خویشتن نشکفت
که نگویند غم پندارند

که نگویند غم پندارند
که همه راستان نگویند .
ناصر خسرو .

برخوانده خلق پنداری همی
مسلمات مؤمنات قانات .
ناصر خسرو .

تعطیل باشد این و نیندارم
من چیز این همی که تو پنداری .
ناصر خسرو .

زینهار ای پسر این گنبد گردان را
جز یکی کار کن و بنده نینداری .
ناصر خسرو .

(۱) Penne-d'Agenais . (۲) Lot-et-Garonne . (۳) Le Lot . (۴) imaginer, s'imaginer, croire .

(۵) ن ل . کت آفرید خالق بیکاری . (۶) ن ل . تشت .

وان فتنه شده زدست این دشمن

بستاند زهر و نوش پندارد.

ناصر خسرو.

یاران پنداشتند که مرده است (کلیله).

بطی در آنگیز روشنائی ماه میدید پنداشت

که ماهی است. (کلیله). شتر به حدیث دمنه

بشنود... و در سخن او ظن صدق و اعتقاد

نصیحت پنداشت. (کلیله). که چون شیر

سخن دمنه بشنود پنداشت که نصیحت خواهد

کردن. (کلیله). پنداشت که استخوان

دیگر است. (کلیله). چون دوم قدح

بخوردم نشاطی و طربی در دل من آمد

که شرم از چشم من برفت... و پنداشتم

میان من و شاه هیچ فرقی نیست. (نوروزنامه).

از هوش بشد و ما پنداشتیم که ببرد. (تاریخ

برامکه).

تو پنداری که بر بازیست این میدان چون مینو

تو پنداری که بر هرزه است این ایوان چون مینا

و گر ز بهر دینستی در اندر بنددی گردون

و گر ز بهر شرعستی کمر بگشایدی جوزا.

سنائی.

هی گوید که از نسل خر عیسی است نسل من

دروغی نوهی بافد که تا من راست پندارم.

سوزنی.

مزاحی کردم او درخواست پنداشت

دروغی گفتم او خود راست پنداشت.

نظامی.

کار تو زانجا که خبر داشتی

برتر از آن شد که تو پنداشتی.

نظامی.

پندار سرخرو بن خار

در مرصه بوستان بینم.

خاقانی.

من زبی یاری چو در خود بنگرم

هم نه پنداری که یاری داشتم.

خاقانی.

تو فرق چشمه سیماب و قیرو پنداری

که کرد چشمه حیوان و کوثری بچرا.

خاقانی.

مانم بکود کی که ز نارنج کفه ساخت

پنداشت کو ترا زوی زرمبار کرد.

خاقانی.

و گفت پنداشتم که من او را دوست میدارم

چون نگه کردم دوستی او مرا سابق بود.

(تذکرة الاولیاء عطار).

و گفت دنیا چه قدر آن دارد که کسی گذاشتن

آن کاری پندارد که محال باشد. (تذکرة

الاولیاء).

خویشتن را بزرگ پنداری

راست گفتند يك دویند لوح.

گلستان.

ترا با چنین گرمی و سرکشی

پندارم از خاکگی از آشتی.

گلستان.

جوانمردی و لطافت آدمیت

همین نقش هیولانی میندار.

گلستان.

خطیبی گریه الصوت مرخوبشتن را خوش

آواز پنداشتی. گلستان.

نومیندار که خون ریزی و پنهان ماند.

گلستان.

حافظا ترک جهان گفتن طریق خوشدلیست

تا پنداری که احوال جهانداران خوش است.

حافظ.

ما زیاران چشم یاری داشتیم

خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم.

حافظ.

روز کار و هر چه در وی هست بس نایب از راست

ای شب هجران تو پنداری برون از روز گاری.

داوری مازندرانی.

چندانکه زدم ناله نشد چشم تو بیدار

پنداشتم از طالع من خفته تری نیست.

یغما.

بنی اسرائیل پنداشتند که این بقوت و هنر

ایشان بود. (قصص الانبیاء ص ۱۷۸). ایزد تعالی

بر سبیل عادت و عرف فرمود چنانکه تقریر

کننده گوید که پنداری که دست من بتو

نرسد. (قصص الانبیاء ص ۱۳۴). و خلق او

را مسخر گشتند و پنداشتند که او سلیمان است.

(قصص الانبیاء ص ۱۶۸).

خلق زبی من و تو در گفتارند

چون نام من و تو بر زبان می آرند

گویند فلانی و فلانی یارند

ای کاش چنان بدی که می پندارند.

از فرهنگ سروری.

پنداشت ستمگر که ستم با ما کرد

بر کردن او بماندو از ما بگذشت.

چون نیست زهر چه هست جز باد بدست

چون هست بهر چه هست نقصان و شکست

پندار که هست هر چه در عالم نیست

انگار که نیست آنچه در عالم هست.

کافر همه را بکیش خود پندارد.

ذاب، حقیر پنداشتن. (منتهی الأرب).

ذحم، حقیر پنداشتن. (منتهی الأرب).

شعردن، بحساب آوردن. فرض کردن.

انگاشتن. گرفتن. تقدیر.

گفت پندارم کاین دختر کان زان منند

چون دل و چون جگر و چون تن و چون جان منند.

منوچهری.

|| پنداری، گوئی. مانا. همانا. ظاهراً.

|| عجب و تکبر نمودن. (برهان قاطع).

پنداشتنی. [پ ت] قابل پنداشتن.

که آنرا می توان پنداشت.

پندام

پنداشته. [پ ت] بمعنی تصور کرده

و اندیشه کرده یعنی خیال کرده... (آندراج).

|| موهوم (عمر بن محمود ربجی).

پنداشتی. [پ ت] هقیده. خیال. پنداشت.

رای. || گمان باطل.

من از تغمه ایرج پاگزاد [گشتاسب]

وی از تغمه تورچاد و نژاد

چگونه بود در میان آشتی

ولیکن مرا بود پنداشتی.

دقیقی.

و باقوت و شوکت خویش در پنداشتی بودند.

(جوینی). و با آوازه سلطان جلال الدین

مردم هنوز در پنداشتی بودند. (جوینی).

|| پنداشت. پندار. غرور. کبر. || فهر

(ضد مهر و صلح و آشتی).

ولیکن نه هنگام پنداشتی است

که هنگام مهر و گه آشتی است.

(یوسف وزلیخا منسوب بفردوسی).

مرا با شما کرده شد آشتی

نباشد کنون خشم و پنداشتی.

(یوسف وزلیخا منسوب بفردوسی).

بود در جهان جنگ و پنداشتی

ولیکن بود بعد از آن آشتی.

(یوسف وزلیخا منسوب بفردوسی).

نگارانه همه پنداشتی کن

زمانی دوستی و آشتی کن.

ویس و رامین.

چو بنمائی بدل پنداشتی را

بمانی جای لغتی آشتی را.

ویس و رامین.

همه کارش آشوب و پنداشتی است

از او آشتی جنگ و جنگ آشتی است.

(کرشاسب نامه اسدی ص ۸۸).

تورا بود از آغاز پنداشتی

که پند مرا خوار بگذاشتی.

(کرشاسب نامه اسدی ص ۴۱۰).

|| گفتی. مانا. همانا: ابوبکر گفت چنین

مگوی که خدایتعالی پیغامبر را گفت: اناک

میت و انهم میتون. صر گفت پنداشتی که

هرگز این آیت نخوانده بودم. (مجله التواریخ).

پند آگین. [پ ت] انباشته و پراز پند.

آن خوانده بغوان سخن حجت

رنکین برنگ معنی و پند آگین.

ناصر خسرو.

پندام. [] این صورت در شعری

مفلوط از رود کی که شاید بدین صورت تصحیح

توان کرد آمده است:

کیردی آب جوی را پندام

چون بود بسته نیک راه زخس.

و درین حال شاید بمعنی سده و انسداد و مانند

آن باشد. و در کتاب الابنیه عن حقایق الادویه در

باب میاه آمده است: و آن آب که نه قاتر بود

و نه مرد شکم پندام کند و معده را سست گرداند و شهوت را ضعیف کند و تشنگی ننشاند .

پند آموز . [پ] آموزنده پند . ناصح . واعظ . اندرزگوی . [موجب عبرت . عبرت افزا . موجب اقتباه]

بوصه خواهم داد و بچك بند پندآموز را (؟) لاجرم زمین بند چنبروار شد بالای من . خاقانی .

پند آمیز . [پ] آمیخته بنصیحت و اندرز .

پند پذیر . [پ پ] که قبول اندرز و نصیحت کند . متعظ .

نیک خواهان دهند پند و لیک

نیکبختان بوند پند پذیر .

عجب از عقل کسانی که مرا پند دهند .

بروای خواجه که عاشق نبود پندپذیر .

سعدی .

پند پذیر فتن . [پ پ ر ت] قبول اندرز و نصیحت . اتعاض . (منتهی الأرب) .

دی ماه فناست پند پذیر

چون بابل و نعل گوشه گیر

کاندر مه دی بیاغ و کهسار

بابل لال است و نعل بیکار .

تحفة المراقین خاقانی .

پند توژ . [پ] نصیحت گذار .

آمدند از رغم عقل پند توژ

در شب تاریک بر کشته زدروز

مثنوی .

پند دادن . [پ د] . نصیحت کردن .

اندرز دادن . و عظ کردن . تذکیر . (تاج . المصادر) . تذکرة . عظة . (دها) . مناصحت . موعظت . نصاحت . (منتهی الأرب) . نصاحت . (منتهی الأرب) . نصح . (منتهی الأرب) .

هر آنکوبه نیکی نهان و اشکار

دهد پند او خود بود رستگار .

اسدی .

پند مده شان که پند ضایع گردد

خار نبوده کسی بزیر خزولاد .

ناصر خسرو .

چشم ودل و گوش هریکی همه شب

پند دهد با تن نزار مرا .

ناصر خسرو .

پندیت داد حجت و کردت اشارتی

ای پور بس مبارک . پند یدریذیر .

ناصر خسرو .

چون بدهی پند کس خویش را

ای متعیر شده در کار خویش .

ناصر خسرو .

مردم را پیش خلق پند دادن چون ملامت باشد . (قابو ستامه) .

از هر که دهد پند شنودن باید .

ابوالفرح رونی .

دل بانو موافق شد درین کار

نصیحت کرد و پندش داد بسیار .

نظامی .

هر که پندش داد پندش سخت کرد

در دل او پند خلقان خوارش .

عطار .

ملك را گفتن درویش استوار آمد گفت از من تمنائی بکن گفت آن همی خواهم که دگر باره زحمت من ندهی گفت مرا پندی ده . . . (گلستان) .

تو بصد تلطف پندش میدهی

او ز پندت میکند پهلوی .

مولوی .

بهترین چیزی که بغود دهند پند است .

(منسوب بهوشنگ . نقل از تاریخ کزیده) .

دهد مرده پند و جهان بشنود .

ولی زنده کو که آن بشنود .

امیر خسرو .

قضی علیه عهداً . پندداد او را . (منتهی الأرب) .

نصیح . پند دهنده (منتهی الأرب) .

پندر . [پ د] نام قلعه ایست بیالای کوه در حوالی شیراز .

پندر جان . [پ د] ده جزء دهستان جزه لو در بخش خمین کمره از شهرستان محلات در ۲۴ هزار گزی شمال خمین دارای ۵۴۵ تن سکنه . مزرعة انجیرك جزء این ده است . (از فرهنگ جغرافیائی ایران مجلد استان مرکزی) .

پندر ز . [پ د] زردی . (آندراج) .

|| سوزن کلان که بدان جوال و مانند آن دوزند . (آندراج) . || سکین و کاردبزرگ که بدان کفشگران کار کنند . (آندراج) .

و این لغت مجعول می نماید .

پندره . [پ ر] احمق و بی وقوف . (آندراج) . ظاهر آ مجعول است .

پندش . [پ د] . گلوله پنبه حلاجی کرده را گویند . (برهان قاطع) . پنجك . (فرهنگ جهانگیری) . پندك و پند .

یافتند . یافتند . کلوچ پنبه . گلوله . و نیز رجوع به پند شود .

پندك . [پ د] پنجك . (فرهنگ جهانگیری) .

پندش است که گلوله پنبه حلاجی کرده باشد . (برهان قاطع) . و نیز رجوع به پندش شود .

پندك . [پ د] در قاموس الاعلام ترکی آمده است .

پندك نام قریه بزرگ است در ساحل بحر مرمر کنار خط آهن از میدان در نزدیکی استانبول این قریه تابع قضای قرتال است که بامانت شهر ملحق میباشد و در ۲۴ هزار گزی اسکدار و ۷ هزار گزی

جنوب شرقی قرتال واقع گشته تصور و خانه های تابستانی و دكانهای بسیار داشته ولی در اثر آتش سوزی اخیر بکلی ویران شده است . پندك از قصبه های قدیم و نام باستانی آن پند یخون است ایستگاه راه . آهن واسكله کشتی دارد . (انتهى) .

پند گرفتن . [پ ر ك ر ت] عبرت گرفتن . تذکیر . (تاج المصادر بیهقی) .

اتعاض . (تاج المصادر بیهقی) . اعتبار . (منتهی الأرب) . متعظ شدن . تذکیر . (منتهی الأرب) .

پند گیر از مصائب دیگران

تا نگیرند دیگران ز تو پند .

سعدی .

پند گو . [پ] یا پندگوی . ناصح . واعظ . اندرزگو . نصیحت گر . نصیحت گذار .

چواز پندگوی آن شنید اردشیر

بگلنار گفت این سخن یاد گیر .

فردوسی .

یکی گوش بگشای بر پندگو

بگفتار بدگوی از ره مشو . (؟)

فردوسی .

کافور بر جراحتم الماس ریزه شد

ای پندگو بپاش کزین ریشتر شود .

(باقر کاشی بنقل آندراج) .

بیاله کر بکف آید به پندگو منگر

چو گل بود نظر از روی باغبان بردار .

(کلیم کاشی بنقل آندراج) .

پند هفت . [پ م] (هی پولیت ...) (۱)

شاعر ایتالیائی مولد . روزن سال ۱۷۵۳

وفات در ۱۸۲۸ .

پندمند . [پ م] حاوی نصیحت و اندرز . نصیحت آمیز . پر پند .

بدو گفت کاین نامه پندمند

ببر سوی دیوار حصن بلند .

فردوسی .

مگر کو [زال سام] کشاید یکی پندمند

سخن بردل شهریار بلند . [کیکاوس]

فردوسی .

بدو گفت این نامه پندمند

ببر نزد آن دیو جسته زبند .

فردوسی .

نگه کن بدین نامه پندمند

مکن چشم و گوش خرد را به پند .

فردوسی .

چنین گفت کاین نامه پند مند

بنزد دو خورشید گشته بلند .

فردوسی .

اگر شاه بیند زرای بلند

نویسد یکی نامه پندمند .

فردوسی .

پنسی . [پ] (۸) کلمه فرانسوی بمعنی کیره و ماشه و آن بصورت های گوناگون است . پنساره . در مشرق چاه رهن و ناحیه جنوبی بم کرمان .

پن سیلوانی . [پ] (۹) یکی از ممالك متحده امریکا (اتلانتیک وسطی) دارای ۹۶۰۰۰۰ تن سکنه پایتخت آن هاریس - برک و شهرهای عمده آن پیتس برک و فیلادلفی است . دارای معادن ذغال سنگ و صنایع فلز سازی .

پنطافلون . [پ] یونانی پنج انگشت را گویند و آن نباتی است معروف . (آندراج) . رجوع به پنج انگشت شود .

پنطس . [پ] در قاموس کتاب مقدس آمده است (دریا ایط ۱۱) اسم مقطعه شرقی آسیای صغیر . در کنار بحر الاسود واقع و از مشرق به کولخس و از جنوب به کاپادوکیه و از مغرب به غلاطیه محدود بود و دریای خدائند مایهودیان در آنجا سکونت داشتند و در مائه اول تاریخ مسیحی مژده نجات در آنجا داخل شده جماعتی از اهالی بدین پاک مسیح گرویدند . و بطرس رسول هم رساله اول خود را بدیشان خطاب کرد و همین پنطس مسقط الرأس اکبلا رفیق پولس بود . (۲ : ۱۸ ع ۱) و خود بنفسه مملکت مستقل و از جمله شهریارانش یکی سزدانس معروف بود و در زمان یومیوس در جزه املاک رومانیان محسوب شد . (انتهى) . و نیز رجوع به پنطس شود .

پنطوس . [پ] حمد الله مستوفی گوید ، ... خلیج پنجم بحر روم و فرنگ است و در میان او آبادانی است آن را بحر قسطنطنیه نیز خوانند و اهل یونان پنطوس گفته اند و آن برهات مرغ دراز گردنست طولش از خلیج زقاق که متصل ببحر مغرب و محیط است تا فلجه اسکندر یک هزار و سیصد فرسنگ گفته اند و فراخترین عرضش از اسکندریه است تا دیار فرنگ دویست و شصت فرسنگ نهاده اند . (نزهة القلوب چاپ فرنگ ص ۲۳۷) . و نیز رجوع به پنطس شود .

پنقور . [پ] طعامی است که از سروبال طایران می سازند . (آندراج) . و ظاهر آ کلمه محمول است .

پنک . [پ] بزبان زند و یازند آلوچه را گویند و آن میوه ایست معروف . (برهان قاطع) . صاحب برهان گوید : بمعنی آلوچه است و چنان نیست و آن منك است بنون بمعنی آلوی کوهی . (آندراج) . و گفته آندراج نیز غلط است و کلمه نلک است . پنک . [پ] وجب باشد که بحر بی شبر خوانند . (برهان قاطع) . وژه (آندراج)

باشد یا صورتی از زند بمعنی غلیواژ . || منسوب به زند .

پذیرند از تو شاه شاه صاحب همه گفتارها بندی و بندی . سوزنی .

پندیات . [پ] یا [جمع عربی . بندی (منسوب به بند) .

پندیدن . [پ] نصیحت کردن . (برهان قاطع) . پند کردن . اندرز کردن . || نصیحت پذیرفتن و نصیحت شنیدن و قبول کردن باشد . (برهان قاطع) .

پنریت . [پ] (۳) نام قصبه ایست در ایالت کمبرلند انگلستان . در ۲۸ هزار گزی جنوب شرقی کارلیسه دارای ۷۵۰۰ تن سکنه و کارخانهای پارچه بافی .

پن ریون . [پ] (۴) جزیره کوچک از مجمع الجزایر کوك واقع در اقیانوسیه . متعلق به زلاند جدید .

پنزا . [پ] (۵) نام ایالتی است در روسیه . از طرف شمال محدود به نیزنی نوگورود و از سوی مشرق به سیمیرسک و از جانب جنوب به ساراتوف و از جهت مغرب به تامبوف . مساحت آن ۳۸۸۳۹ هزار گز مربع بالغ میشود و ۱۴۰۲۸۶۷ تن سکنه دارد مرکب از روس ، چوواش ، کالموک ، باشکیر و اقوام دیگر . هوای آن معتدل و اراضی آن نبات خیز است محصولات عمده آن حبوبات و کتان است و معادن آهن و گوگرد و زاج نیز دارد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پن زاه . [پ] (۶) شهر است در روسیه (ولکای اوسط) ، واقع در کنار سورا . دارای ۹۲۰۰۰ تن سکنه و کارخانه چرم سازی و صابون سازی . در قاموس الاعلام ترکی آمده است ، نام شهر مرکزی ایالتی است در روسیه موسوم بهمین اسم در ۲۹۸ کیلومتری جنوب شرقی مسکو در ملتقای نهر پنزا و سورا . . . تجارت پوست و صابون و کارخانه شیشه گری دارد .

پنزانسی . [پ] (۷) شهر است بحری در ایالت کرنوای انگلستان ، واقع در ساحل مانش درصد هزار گزی جنوب لنچستون و آن لنگرگاه کشتی های کوچک است و حمامهای دریائی و هوائی خوش و معدن سرب و ۱۲۱۰۰ تن سکنه دارد .

پنزه . [پ] نوعی رقص است و آن چنان باشد که جمعی دست یکدیگر را گرفته باهم برقصند . (برهان قاطع) . پنجه . فنزج . پنچک . و نیز رجوع به پنچک و پنجه شود .

پنسی . [پ] مسکو کی در انگلستان و آن دوازده يك يك شلینگ باشد و بیست شلینگ يك لیره است .

یکی پاسخ پندمندش دهیم سراو فرازیم و پندش دهیم .

فردوسی .

نگه کن بدین نامه پندمند دل اندر سرای سینجی میند .

فردوسی .

بفرمود تا نامه پندمند

نیشند نزدیک آن برگزند .

فردوسی .

فرستادش نامه پندمند

دگر عهد آن شهریار بلند .

فردوسی .

دگر گفت کان نامه پندمند

فرستاده شد هم بکین هم به پند .

(گرشاسب نامه اسدی ص ۵۷) .

پندنامک . [پ] پندنامه . کتاب

اندرز و نصیحت . اندرزنامه . نصیحت نامه .

پندنامه . [پ] پندنامک . اندرزنامه .

نصیحت نامه .

بگفتم همه گفتنی سربسر

توزرف اندرین پندنامه نگر .

دقیقی .

گر بیند اندر رغبت کنی ای خواجه

پند نامه است ترا دفتر اشعارش .

ناصر خسرو .

|| نامه مشتمل بر پند و نصیحت .

به پندنامه و رسول شغل گر کانبان راست شود . (بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۴۵۴) .

پندند . [پ] فرزند است بلغت زند و یازند . (برهان قاطع) .

پند نیسه . [پ] (۱) . یابند نیسوم . نام قدیم بهسنی است . و آن قصبه ایست به ملاطیه . رجوع به بهسنی شود . (قاموس - الاعلام ترکی) .

پندو . [پ] جرجیر . ککژ . ککج . ایبهقان . انداو . تره تیزک . کیکیز . کیکش . شاهی . تندک . تره تندک . حرف . خردل فارسی .

پندو . [پ] در فرهنگ شعوری (ج ۱ ص ۲۶۱) بمعنی آواز آب و کنه آمده است . لکن بفرهنگ شعوری اعتماد نمیتوان کرد .

پنده . [پ] (۲) قطره را گویند اعم از قطره آب و قطره باران و قطره خون و امثال آن . (برهان قاطع) . چکه . بوجه . لك . لكه . اشك . خال .

|| نقطه و ذرات . (برهان قاطع) .

پندی . [پ] در تاج المصادر بیهقی در معنی کلمه حجلان گوید .

بر جستن مرغ و پندی و شتر پی کرده در رفتن . (انتهى) . ظاهر آ پندی زاغ و کلاغ

(۱) Pendenisse, Pendenisum. (۲) Goutte. (۳) Penrith. (۴) Penrhyn. (۵) Penza.

(۶) Penza. (۷) Penzance. (۸) Pince. (۹) Pennsylvanie.

پنگ . [پ] (۱) گرفتن اعضای آدمی باشد با دوسرانگشت یا ناخن چنانکه بدرد آید . (برهان قاطع) . گرفتن عضوی از اعضای آدمی باشد بدو انگشت یا پنجه چنانکه بدرد آید و آن را پنج و پنجال نیز گویند و تبدیل جیم با کاف شده . (آندراج) . نشکون . ولله باشی معنی دریچه خانه و وقت بامداد یعنی صبح را نیز بدان افزود . احتمال میدهد که بمعنی آلو مصحف نلک باشد .

پنگا قمترا . [پ ت] یا پنچا قمترا . نام کتاب کلپلک و دمنک (کلپله و دمنه) است که مأخوذ از اصل سانسکریت میباشد . (از ایران در زمان ساسانیان ترجمه آقای یاسمی ص ۳۰۱) . و نیز رجوع به پنچا قمترا شود . **پنگاره** . [پ] غرور و خود بینی . (آندراج) . و ظاهراً از جمولات فرهنگ شعوری است . (ج ۱ ص ۲۵۷) .

پنگن . [پ ک] غربال و بیژنه باشد . (آندراج) . و ظاهراً از جمولات شعور است . **پنگوب** . [پ] آچار که از مغز جوز و شیر و جفرا ت سازند ترش بود و در لسان الشمر ابای اخیر نیز فارسی است . (آندراج) . رجوع به بتکوب شود .

پنگه . [پ ک] باد زن که از سقف آویزند و با برق یابی آن ب حرکت آید .

پنگیدن . [پ د] . در فرهنگ شعوری بمعنی باخود سخن گفتن و حدیث نفس آمده است و معمول است . (ج ۱ ص ۲۶۰) .

پنگ . [پ] خوشه خرما . (برهان قاطع) . خوشه خرما پس از جدا کردن خرما که بمصرف سوختن میرسد . خوشه موز . || چوب که ترکان افاج گویند . (برهان قاطع) . || وقت بامداد که بهر بی صبح خوانند . (برهان قاطع) . || دریچه خانه . (برهان قاطع) . || کفن . و لف در فرهنگ شاهنامه بمعنی کفن یا نعش گمان کرده و آنرا از لغت شاهنامه عبدالقادر و بعضی نسخ شاهنامه از حکایت بردن بشوتن تابوت اسفندیار را نزد گشتاسب و از حکایت پادشاهی همای نقل کرده و در این دو حکایت در نسخی که در دسترس ما بود بجای پنگ کلمه تنگ هست و اغلب صفت تابوت است .

پنگ . [پ] کاسه مسین یا روئین پیمودن آب روان را که ته آن سوراخ تنگی کنند و در آب گذارند چون پر گردد و در ته نشیند یک پنگ شود و اکثر آبیاران میدارند و در مقسم آب نهند . (فرهنگ رشیدی) . پنگان . || یک حصه از ده هزار حصه شبانه روز است چه شبانروز را ده هزار قسمت کرده اند و هر قسمتی را یک پنگ

خوانند . (برهان قاطع) . یک حصه از ده حصه شبانه روزی چه شبانروز را ده قسمت کرده اند و هر قسمتی را پنگی گویند . (آندراج) . || پنج و پنجال گرفتن گوشت کسی با سرانگشتان .

پنگاره . [پ ر] در فرهنگ آندراج بمعنی طشت و کاسه و طبق آمده و این ظاهراً تعریف پنگان است .

پنگاشتن . [پ ت] نقش کردن . (آندراج) . و ظاهراً این کلمه تعریف پنگاشتن است .

پنگان . [پ] (۲) طاسی باشد از مس و امثال آن که در بن آن سوراخ تنگی کنند بقدر زمانی معین یعنی چون آن طاس را بر روی آب ایستاده نهند بقدر آن زمان معین پر شود و بته آب نشیند و بیشتر آب یاران و مزارعان دارند چه آنرا دو تقسیم در میان تفار آبی نهند بقدر آنچه میان ایشان مقرر شده باشد بعضی را یک پنگان و بعضی را بیشتر آب دهند که بزراعت ایشان رود و در هندوستان بجهت دانستن ساعات شبانروزی معمول است . (برهان قاطع در کلمه پنگ) . کاسه مسین که آنرا در آب انداخته اندازه گهری [گری]؟ گیرند و آن کاسه را نیز گهری [گری]؟ گویند ... (آندراج) .

(غیاث اللغات) . و فنجان
مغرب آنست و در یزد
آن را سبو گویند .
(فرهنگ خطی) .
گری . گریال . طشت
و سبو . پنگ . || ساعت
آبی . صندوق ساعت .
طاس ساعت . پنگام .
(ج ، پنگامات) .



در این صندوق ساعت عمرها این دهر بر رحمت
چو ماهارند بر اشتر بدین گردنده پنگانها .
ناصر خسرو .

که دانست از اول چگونگی که ایدون
زمان را پیمود باید پنگان .
ناصر خسرو .

از بد نیتی و ناتوانایی
پر مشغله و تهی چو پنگانی .
ناصر خسرو .

در جهانی چه بایدت بودن
که به پنگان توانش پیمودن .
سنائی .
|| ده برخ و بهره شبانه روز چه شبانه روز
را بده هنگام کرده اند . || طاس . (لغت نامه
اسدی) . هر کاسه و طاس روئین و مسین
را که ظرف طعام و یا آب باشد پنگان
گویند و فنجان مغرب آنست . (آندراج) .

کاس . (آندراج) . || تبوک (و آن ظرفی است
که بقالان در آن میوه و جز آن کنند و در ترازو
نهند) . سرطاس . || جام . زلفه . (منتهی الارب) .
زلفه . (منتهی الارب) . قرو . (منتهی الارب) .
اجانه . (منتهی الارب) . انجانه . (منتهی الارب) .
ایجانه . (منتهی الارب) .

سروین چون سروین پنگان
اندرون چون درون بانگن .
(بوشکور . بنقل از لغت نامه اسدی) .

چیت این گنبد که کوئی بر کهر دیبستی
یا هزاران شمع در پنگانی از میبستی .
ناصر خسرو .

که آراید چه مینوئی توهر شب سبز گنبد را
بدین نورسته زر کسها و زرانندود پنگانها (۳)
(دیوان ناصر خسرو ص ۲۰)

و دردی روغن زیت که اندر پنگان مسین بر
آتش نهاده باشند یا اندر آفتاب تاسطبر شود .
(ذخیره خوارزمشاهی) . بیمار را بنشانند
و دو پنگان آب گرم بغایت . اندر زبردان او
نهند . (ذخیره خوارزمشاهی) .

بر سر آیدز تهی مغزی خصمت چه عجب
ز اب چون گشت تهی آید پنگان بر سر .
(کمال الدین اسمعیل . بنقل از فرهنگ خطی) .
چون روز شد معلوم کردند که هیچ غایب
نشده بود جز یکی پنگان زرین و وزیر وی
از مال خالص خود پنگانی فرمود که وزن او
هفتصد مثقال بود . (تاریخ بخارا) . توهم چون
جمنده در بن پنگان آسمان و زمین
مانده . (کتاب المعارف) .

سطل ، پنگان بادسته . (منتهی الارب) .
سطل ، پنگان بادسته . (منتهی الارب) .
|| طشت . (آندراج) . تشت .
گربانک بی معاینه مان باید
انگشت بر زمین به پنگانی .
ناصر خسرو .

چومست خفت بیالیش بر توای هشیار
مزن گزافه بانگشت خویش پنگانرا .
ناصر خسرو .

نوبتم گر رگب و سلطان میزنند
مه گرفت و خلق پنگان میزنند .
مولوی .

مثل مست خفته رای پنگان مزن . بر بالین مست
خفته پنگان مزن . || پیروزه پنگان ، کنایه
از آسمان .

دشت محرم صحن محشر گشته وز اییک خاق
نفخه صور اندر این پیروزه پنگان دیده اند .
خاقانی .
|| نیلی پنگان ، کنایه از آسمان . (آندراج) .
حاصل از چشم عدوی تو و اشعار من است
جمله آبی که درین نیلی پنگان دیدم .
(رضی الدین نیشابوری . بنقل از آندراج) .

|| پیروزه پنگان و نیلی پنگان ، کنایه از آسمان است .

دشت محرم صحن محشر کشته وز لبیک خلق
نفخه صور اندر این پیروزه پنگان دیده اند .
خاقانی .
حاصل از چشم عدوی تو و اشعار من است
چله آبی که در این نیلی پنگان دیدم .
رضی الدین نیشابوری .

و شعر ذیل را که بعضی لغت نامه ها شاهد برای
معنی آسمان آورده اند ، غلط است ، کلمه
پنگان نیست ، پیکان است ، جمع پیک ،
گر باورم نداری اذین شرح نکته

پیکان هفت دایره دارند باورم . (عطارد) .
پنگان چه . [پِ چَ] مصغر پنگان .
پنگان کوچک . فنجان کوچک . فنجانه .
سومله . (منتهی الأرب) . طرجهاره . (منتهی-
الأرب) . طرجهاله . (منتهی الأرب) . قیف .
راحتی . بتو . تکاب . تکاه .

پنگاه . [پُ] بمعنی کوه باشد [؟]
(آندراج) . ظاهراً معمول است . (۱)

پنگرو . نام دهی در سه فرسنگ و نیمی
مغربی اشکنان است . (فارس نامه ناصری) .
پن گره . [پَ کَ رَ] ذیک بزرگ
وطشت و کاسه (آندراج) . || نوعی بادزن
است که بر گندم و غله زنند تا گاه از دانه
جدا شود . از مجموعه لغات شعورست و همانرا نیز
صاحب آندراج غلط ترجمه کرده است .

پن گره . [پَ رَ] (۲) [آلکساندرکی]
عالم فلکی فرانسوی ، دارای مؤلفات معتبر
در ذوات الأذنب . مولد ، پاریس (۱۷۱۱)
وفات (۱۷۹۶) .

پنگو . [پِ] پنگان . فنجان . ظرف مسی
است دارای درجه که بجای ساعت در تقسیم
آب بکار میرود و ته آن سوراخ است آنرا
در ظرف بزرگتری که آب دارد می گذارند
(این کلمه در گناباد معمول است و شکسته
پنگان است) .

پن گوئن . [پَ آ] (۳) قسمی از مرغان
یالمی پد بابالهائی کوتاه که در سواحل نواحی
قطبی زیست می کنند .



پن گوئن .

پنگی . [پِ] فنجانیست که مقدار قسمت
آب را مشخص کند . (حاشیه منتهی الأرب

در کلمه سادیر) . (منتهی الأرب) . و آن
شکسته پنگان است .

پنلپ . [پِ ن لُ] زن اولیس و مادر
تلماک . وی در مدت غیبت شوی خود اولیس
خواستاران بسیار را به بهانه نسیجی
که در دست داشت و با تمام آن مایل بود
دفع میداد و میگفت چون این کاریا بیان رسد
یکی از این خواستگاران را خواهد گزید
لیکن هر شب بافته روز خود میشکافت .
پنلپ در ادبیات مغرب برای وفای زن نسبت
شوی چون مثلی اهلی است و کار او نیز
برای امری یا بیان نیافتنی (مانند یالان
خردجال) مثل دیگر است .

پنلپ . [پِ ن لُ] منظومه است فنائی
تألیف رنه فوشو با موسیقی زفوره (۱۹۱۳) .

پن لوه . [پَ لُ رُ] (پل . . .) (۴)
ریاضی دان و سیاستمدار فرانسوی ، عضو
آکادمیای علوم . متولد در پاریس . تألیفات
او در مباحث آنالیز و مکانیک است وی در
سال ۱۹۱۷ و ۱۹۲۵ نخست وزیر بود .
مولد وی سال ۱۸۶۳ و وفات در ۱۹۳۴ .

پن مارش . [پِ] (۵) از ناحیه اکس
دارای (۴۲۷۰) سکنه و در آنجا عصاره
روغنهای نباتی و از جمله زیتون هست .

پن مارش . [پَ] نام شهری واقع در
(فینستر) از ناحیه (کیمیر) دارای (۷۰۳۷)
سکنه و بدانجا صید ماهی کنند .

پن مارش . [پِ] (پوانت دو) (در لهجه
برون سراسب) دماغه در جنوب شرقی بال
اودیترن .
پن میراب . [پِ ن بُ] (ل . . .)
کمون (بوش دورم) . از بخش اکس دارای
(۴۲۷۰) سکنه و کارخانه روغن های نباتی .
پنند . [پَ نَ] این صورت در لغت نامه
شعوری آمده است و بآن معنی عدد مجهول
میدهد . و لیکن این کلمه معمول و یا
مصحف اند و اینند است .

پننگ . [پِ نَ] و [پَ نَ] در مؤید
الفضلا این کلمه آمده و آنرا دریچه خانه
معنی کرده است . والله اعلم .

پنو . [پِ] (۶) لاستیک چرخهای ماشینهای
سبک و اتوموبیلها .

پنور . [پَ] در یادداشتهای ما این کلمه
بود بمعنی نفیر و فعلاً نمیدانیم از کجا نقل
شده است .

پنم پن . [پِ ن پِ] (۷) یافتن پن [رِ فِ نِ
پِ] کرسی کامیج در ساحل مکنک . دارای
(۱۰۳۰۰۰) سکنه .

پنه . [پِ نَ] شطی است در تسالی
که از کوههای پیند سرازیر شده

ودره (نامیه) را که میان (اُ سَا) و (اُ لِب)
واقع شده است مشروب میکنند و آنرا شط
یلوینز نامند و نام فعلی آن شط سلام دریا
باشد (رجوع بایران باستان جلد ۱ صفحه
۷۵۲ دو سطر باخر مانده و صفحه ۷۶۸
سطر ششم و صفحه ۷۷۰ سطر ۱۵ شود) .
پنه . [پَ نَ] در لغت نامه شعوری این
صورت آمده است و بدان معنی مزبله داده
و این کلمه از مجهولات شعوری است .

پنه . [پَ نَ] باهه ملفوظ [تخفف پناه]
طبیعت شود مرد را بخردی

بامید نیکی و بیم بدی
گر این هر دو در پادشه یافتی

در اقلیم و ملکش پنه یافتی .
(سعدی - بوستان) .

پنهار . [پِ] شهری از کمون (فینستر)
از ناحیه (کیمیر) دارای ۴۶۸۰ سکنه .

پنیهاله . [پِ] صاحب فرهنگ شعوری
گوید آن حلوا و شیرینی است که عرب بدو
لوزینه گوید و برکی صمصمه خوانند و شعری
بی معنی از ابوالمعالی نام شاعر مجهولی شاهد
آورده است . خود کلمه نیز از مجهولات
شعوری است . دیگران نیز مانند آندراج
به تبعیت شعوری در لغت نامه های خود
آورده اند و براساسی نیست .

پنهام . [پَ] پنهان ؛
هر چه پنهان کرده فلك است

آه خاقانی آشکار کند .
خاقانی .

باینکه عوام امروز نیز پنهام میگویند این
شعری مؤید دیگری برای صحت این دعوی
کافی نیست چه ممکن است در این شعر پنهان
نیز مانند پنهام خوانده شود .

پنهان . [پِ] و [پِ] تخفی . پوشیده . راز .
نهان . خافی . (منتهی الأرب) . خافیه . (منتهی-
الأرب) . خفاء . (منتهی الأرب) . خفی .
(منتهی الأرب) . مد قمر . (منتهی الأرب) .
خفوة . (منتهی الأرب) . دینه . (منتهی-
الأرب) . مستور . باطن . نهفته . دین .
(منتهی الأرب) . مدفون . (منتهی الأرب) .
مدّ خمس . (منتهی الأرب) . تحبؤ . تخفنی .
نامرئی . متواری . مکتوم . کتیم . در خفاء .

در خفیه . در سر . سر آ . محرمانه . نا محسوس ؛
گویند که پنهان جواب نامه رسول نوشت
که گویم بر سالت تو ، و لکن از بیم ملك
خویش نمیتوانم مسلمان شدن . (قصص -
الانبیا ، صفحه ۲۲۵) . بسیار بار چیزها
خواستی پنهان . ابوالفضل بیهقی صفحه ۱۰۷ .
و پنهان از پدر شراب میخورد . ابوالفضل
بیهقی صفحه ۱۱۶ .

هجا کرده است پنهان شاعرانرا
قریب آن کور ملعون چشم گشته ،
مسجدی .

زپنهان مردم بدل ترس دار
که پنهان مردم برون ز آشکار ،
کبر شاسب نامه اسدی . نسخه خطی مؤلف
صفحه ۱۶۰ .

کسی را فرستاد (سودابه) نزدیک او (سیاوش)
که پنهان سیاوش را رو بکوی
که اندر شبستان شاه جهان
نباشد شکفت ارشوی ناگهان .
فردوسی .

پاشکار بدآم در نهان زبد بترم
خدای داندومن ز آشکارو پنهانم .
سوزنی .

بفرجام شیرین بدو زهر داد
شد آن دختر خوب قیصر نژاد
از آن چاره آ که نبد هیچکس
که او داشت آن راز پنهان و بس .
فردوسی .

گوئی اندر دل پنهانت همی دارم دوست
به بود دشمنی از دوستی پنهانی .
منوچهری .

خنده ها در گریه پنهان و کتیم
کنج در ویرانه ها جوای کلیم .
مولوی .

بیدار کرد ما را بیداری
پنهان ز بیم مستان بنهفته .
ناصر خسرو .
گناه کردن پنهان به از عبادت فاش
اگر خدای پرستی هواپرست مباح .
سعدی .

خبر دادند موری چند پنهان
که این بلیس گشت و آن سلیمان
نظامی .
آینه رنگی که بیدای تو از پنهان به است
کیمیا فعلم که پنهانم به از بیدای من .
خاقانی .

نیارست رفتش در پیش روی
زپنهان همی تاخت بر کرد او . فردوسی .
زباده خوردن پنهان ملول شد حافظ
بیانگ بر بطونی رازش آشکاره کنیم .
حافظ .

ز زخمش (زخم روزگار) همه خستگانیم زار
بود زخم پنهان و درد آشکار . اسدی .
بدو گفت پنهان ازین جادوان
همی رخس را کرد باید روان .
فردوسی .

پس آن نامه پنهان بخواهرش داد
سخنهای خاقان همه کرد یاد .
فردوسی .
مرا بشود حاضر هر دو عالم
یکجا در تنم پیدا و پنهان .
ناصر خسرو .

بمن آشکارا ده آن می که داری
به پنهان مده کز ریا میگزیزم .
خاقانی .

چشمه پنهان در حجاب و بردرخت
دست دولت شاخ بپرا دیده ام .
خاقانی .

هر چه پنهان برده فلکست
آه خاقانی آشکار کند .
خاقانی .

هر کبوتر کز حریم کعبه جان آمده
زیر پرش نامه توفیق پنهان دیده اند .
خاقانی .

کنون اندر آرام شاهان روید
وزاین لشکر خویش پنهان روید .
فردوسی .

خواست که ابوبکر را نیز مالشی بدهد ،
روی در کشید و در گوشه پنهان نشست .
ترجمه یمینی ، نسخه خطی مؤلف . صفحه
(۳۱۷) .

دانی که چنگ وعود چه تقریر میکنند
پنهان خورید باده که تکفیر میکنند .
حافظ .

دل میرود ز دستم صاحب دلان خدارا
دردا که راز پنهان خواهد شد آشکارا .
حافظ .

مثل : گناه کردن پنهان به از عبادت فاش .
|| از پنهان ، وز پنهان ، از کمینگاه ، از
مکن . از کمین ،

ز پنهان بدان شاهزاده سوار (زیر)
بینداخت (بیدرفش) ژوبین زهر آبدار
گذاره شد از خسروی جوشنش
بخون ترشد آن شهر یاری تنش .
دقیقی .

شفق خواهی و صبح ، می بین و ساغر
اگر در شفق صبح پنهان نماید .
خاقانی .

: امر مدو ، کار پنهان . (منتهی الأرب) .
: اد فان ، پوشیده و پنهان کردن کسی را .
(منتهی الأرب) . خوله ، پنهان ماندن از
تهمت . (منتهی الأرب) . اخدار ، پنهان
کردن بیشه یا درختستان شیرا . (منتهی -
الأرب) . متدعلب ، پنهان رونده . (منتهی -
الأرب) . اذلیلا ، پنهان رفتن . استدراع ،
پنهان شدن بچیزی . (منتهی الأرب) .
تدعلب ، پنهان رفتن . (منتهی الأرب) .
خجاً ، پنهان بخانه در آمدن و آرام گرفتن
بازن . (منتهی الأرب) . خثله ، پنهان گرفتن
چیزی را . (منتهی الأرب) . خاذر ، پنهان
شده از پادشاه و از دائن . (منتهی الأرب) .
اخبان ، پنهان کردن چیزی را در نیقه شلوار .
(منتهی الأرب) . ختل ، پنهان شدن گرگ
برای شکار . (منتهی الأرب) . تدیس ،
پنهان کردن چیزی را در خاک . (منتهی -

الأرب) . اندساس ، پنهان شدن در خاک .
(منتهی الأرب) . دمیس ، چیز پنهان کرده
شده . (منتهی الأرب) . دمس ، چیز پنهان
کرده شده . (منتهی الأرب) . دمس ، پنهان
کردن چیزی را در خاک . (منتهی الأرب) .
تدلیس ، پنهان کردن عیب متاع را بر
خریدار . (منتهی الأرب) . هید کور ، پنهان
شونده جهت فریفتن . (منتهی الأرب) . تجمو .
گرفته پنهان ساختن چیزی را . (منتهی -
الأرب) . تجث ، بخود پنهان ساختن کسی
را . (منتهی الأرب) . دقن ، پوشیدن و پنهان
کردن در خاک ، (منتهی الأرب) . امرأة
دفین ، زن پنهان شده . (منتهی الأرب) .
امرأة دفینه ، زن پنهان شده . (منتهی الأرب) .
الماء ، پنهان بردن چیزی را . (منتهی الأرب) .
اهلاس ، پنهان راز گفتن . (تاج المصادر
بیهقی) . دس ، پنهان فرستادن . (تاج المصادر
بیهقی) . اکنان ، در دل پنهان کردن . (زوزنی) .
انتاس ، پنهان شدن صیاد برای صید . تکمی ،
پنهان شدن در سلاح . (زوزنی) . اکنام ،
پنهان شدن در خانه . (منتهی الأرب) . کمین ،
پنهان شدن در رزم . کناس ، پنهان شدن
آهو در خوابگاه خود . (منتهی الأرب) .
تکس ، پنهان شدن آهو بکناس . (منتهی -
الأرب) . کمی ، پنهان داشتن منزل را از مردم .
(منتهی الأرب) . جدور ، پنهان شدن پس دیوار .
(منتهی الأرب) . إهات ، پنهان داشتن سخن و
خنده را . (منتهی الأرب) . اهلاس ، پنهان
کردن سخن را . (منتهی الأرب) . پنهان
خندیدن . (تاج المصادر بیهقی) . خجججة ،
پنهان کردن اندیشه خود را . (منتهی الأرب) .
تخافت ، پنهان بایکدیگر راز گفتن . (منتهی -
الأرب) . هز لعة ، پنهان بیرون آمدن از
میان چیزی . (منتهی الأرب) . تلپیس ، پنهان
داشتن مکر و عیب از کسی . لوط ، پنهان
کردن چیزی را . (منتهی الأرب) . دمس ،
پنهان کردن و پوشانیدن خبر . (تاج المصادر
بیهقی) . پنهان کردن در خاک . (منتهی الأرب) .
مکاشحه ، پنهان داشتن دشمنی را . (منتهی -
الأرب) . تکمیت ، پنهان داشتن خشم را .
کن و کنون ، پنهان داشتن چیزی را در دل .
(منتهی الأرب) . اکنان پنهان داشتن در
دل . استشعار ، پنهان داشتن ترس و بیم در
دل . ضلال ، پنهان کشتن و کم شدن .
(منتهی الأرب) . مئد ، پنهان شدن میان
سنگها و نگرستن دشمن را از میان آن .
(منتهی الأرب) . قنبعة ، در خانه پنهان شدن .
(منتهی الأرب) . خنوس ، پنهان شدن و
واپس شدن . (منتهی الأرب) . سفغة ، پنهان
کردن در خاک . (منتهی الأرب) . طی ،
پنهان کردن کار را . (منتهی الأرب) .
انطلاس ، پنهان کشتن اثر ، و پوشیده شدن

پنهان کردن

تندار . (منتهی الأرب) . اندان . (منتهی الأرب) . خبججه . (منتهی الأرب) . تدفن . (منتهی الأرب) . تدافن . (منتهی الأرب) .

جمعی سیاه دارد کز گشتی
پنهان شود بدو در سر خارده .
رود کی .

بجائی که پنهان شود آفتاب
بدانجایگه ساخت آرام و خواب .
فردوسی .

همه خود مر او را بفرمان شدند
بدان از جهان یاک پنهان شدند .
فردوسی .

بدل گفت پنهان شود آفتاب
شب آید شود گاه آرام و خواب .
فردوسی .

یس تل درون ، هر سه پنهان شدند
از اندیشه جان غریوان شدند .
فردوسی .

مور و ماهی را بر خاک و بدریا در
نیست پنهان شدن از وی بشب تازی .
ناصر خسرو .

همان به که پنهان شوم ز اژدها
کنم تاج و تخت گیانی رها .
فردوسی .

شب شود پنهان چو گردد نور خورشید آشکار
معزی .

تا تو پیدا آمدی پنهان شدم
زانکه با معشوق پنهان خوشتر است .
عطار .

مهر درخشنده چو پنهان شود
شب پره بازیگر میدان شود .

پنهان کردن . [پَ كَ دَ] (۱) پنهان ساختن . نهان کردن . نهفتن . پوشیدن . تزمیل . اخفاء . دَس . تدسیه . اسرار . راز کردن . مخفی داشتن . اخفاء . کتمان . مکثوم داشتن . کتم . اکنان . (منتهی الأرب) . طمر . (دهار) . اجنان . تدمیس . و دَس . (تاج المصادر بیهقی) . نهفتن . دَسو . (تاج المصادر بیهقی) . خب . (دهار) . اخفاء . خفی . خبن . کن . لط . دَحْرَة . اجیاء . اهلاج . دَرْمَسَة . دَهْسَة . (منتهی الأرب) . دغدغه . هجعة . (منتهی الأرب) . تدبی . (منتهی الأرب) . خبو . خباء . خبم . (منتهی الأرب) . تخبی . (منتهی الأرب) . تختم . (منتهی الأرب) . اضمار . (منتهی الأرب) . اخداع . (منتهی الأرب) . جاو . (منتهی الأرب) . کشح . (منتهی الأرب) .

ایا بلایه اگر کار کرد پنهان بود
کنون توانی باری خشوک پنهان کرد .
رودکی یا منجیک .

فته آن به بهمه روی که پنهان باشد .
سلمان ساوجی .

پنهان پسله . [پَ یَ سَ لَ] پنهان و پسله . پسله و پنهان . از اتساع است . در خفا .

پنهان حال . [پَ] طویل . (منتهی الأرب) .

پنهان خانه . [پَ نَ] نهان خانه . ارضیات و زخیبات عاملان ملک را جوف کلك توست پنهان خانه امیدویم .

سوزنی .

پنهان داشتن . [پَ تَ] پوشیده داشتن . مستور داشتن . اخفاء . تزکین . اکتتام .

(منتهی الأرب) . الطاط . (منتهی الأرب) . تغبئة . تخبیه . (تاج المصادر بیهقی) . کتم . کتمان . مکاتمة . استخفاء . اسرار . اهراج . این حدیث را پنهان دار و با کس مگوی که سخت بد بود . (ابوالفضل بیهقی صفحه ۶۸۵)

بیار آن ماه را یکشب در این برج
که پنهان دارمش چون لعل در درج .
نظامی .

سخنی دارم و آن از تو ندارم پنهان
زانکه هرگز نکند سوخته پنهان آتش .
انیراومانی .

فضل را هر چند کته پنهان دارند آخر
آشکارا شود چون بوی مشک . ابوالفضل بیهقی .
این خبر را پنهان داشته و آشکارا نکردند
(ابوالفضل بیهقی صفحه ۲۸۸)

راز پنهان نداشت هیچ نسیب
در غم و علت از حبیب و طیب
سنائی .

پنهان شدن . [پَ شَ دَ] اخفاء . اکتتام . (منتهی الأرب) . جبوء . (منتهی الأرب) . جباء . (منتهی الأرب) . اختباء . ائماس . (منتهی الأرب) . مخفی شدن . پوشیده شدن . استخفاء . اجتمان . تغلب . اکتنان . ضب . ضبوء . (منتهی الأرب) . (صراح) . استمرار . (زوزنی) . (منتهی الأرب) . اذلیل . (منتهی الأرب) . نواری . (زوزنی) . کمون . (دهار) . افتداد . ضم . تأبق . روی در کشیدن . نرز . ترازو . اندساس . (زوزنی) . انکماء . (زوزنی) . خفاء . خمر . مخامرة . (تاج المصادر بیهقی) . خنس . خنوس . (دهار) . ائماس . اکتنان . ترج . طامسة . (منتهی الأرب) . اضطباء . (منتهی الأرب) . انقباع . استتار . عبط . اعتباط . (منتهی الأرب) . اطلاع . (ازاضداد است) . (منتهی الأرب) . تعفق . طبر . ضوب . عزوب . (منتهی الأرب) . تکتم . طلوع . (از اضداد است) . منتهی الأرب) . غایب گشتن .

کار کسی و مشتبه شدن آن . (منتهی الأرب) . تحت . خنده پنهان داشتن . (منتهی الأرب) . دح . پنهان کردن چیزی در زمین . (منتهی الأرب) . هب . وهبة . پنهان شدن از کسی . (منتهی الأرب) . امر مدخس . کار پنهان . (منتهی الأرب) . تدرو . پنهان شدن از چیزی جهت فریب دادن آن را . (منتهی الأرب) . ناقة کمون . ناقة که آبستنی خود پنهان دارد . (منتهی الأرب) . آمیش و میشه . پنهان داشتن بعض خبر و آشکار کردن بعض آنرا . (منتهی الأرب) . کسجبة . پنهان رفتن ترسناک . (منتهی الأرب) . اقناب . پنهان شدن از بیم غریم یا از ترس سلطان . (منتهی الأرب) . اختفاء . پنهان شدن از کسی بزم یا به بیم . (منتهی الأرب) . تسم . پنهان شدن در خانه صیاد . (تاج المصادر بیهقی) . تدادو . پنهان شدن بجزی (منتهی الأرب) . کنیف . پنهان کننده هر چه باشد . (منتهی الأرب) . لمجة . دزدیدگی نگاه . و پنهان دیدگی . (منتهی الأرب) . قَت . پنهان در بی کسی رفتن تا اراده او معلوم کند . (منتهی الأرب) . نجابة . زن بسیار پنهان کرده شده . (منتهی الأرب) . رو پنهان کردن . خود را از دائن یا محصل و مأمور دیوانی و امثال آن نهفتن . فضل ربیع روی پنهان کرد . ابوالفضل بیهقی صفحه ۲۸۰ رو در پرده تراب پنهان کردن . مردن . رو پنهان از کسی . بی خبر او . بی آگاهی او .

پنهان بودن . [پَ دَ] پوشیده . مستور . مخفی بودن .

نگه دار دست که داراست این
نه پنهان چو روز آشکاراست این
نظامی .

سخن تا نگویند پنهان بود
چو گفتند هر جا فراوان بود .
یوسف و زلیخای منسوب بفردوسی .

همچو خورشید منور سختم پیداست
گر به فرسوده تن از چشم تو پنهانم .
ناصر خسرو .

از این بسان ستاره بروز پنهانیم
ز چشم خلق و شب رهرویم و بیداریم .
ناصر خسرو .

مار تا پنهان باشد نتوان گشت اورا
نتوان گشت عدو تا آشکارا نشود .
منوچهری .

خروشدن سیل چندان بود
که دریای جوشنده پنهان بود .
فردوسی .

مثل مرد در زیر سخن پنهان است . چیزی که
از خدا پنهان نیست از بنده چه پنهان .

گو نامور دست بردست زد
چو پنهان کند گفت هنگام بد .
فردوسی .
از آن به نباشد که پنهان کنم
ز گردنکشان نام او بفکنم .
فردوسی .
چنان کرد روشن جهان آفرین
که پنهان نکرد ازدها را زمین .
فردوسی .

اگر چند پنهان کند مرد راز
پندید آردش روزگار دراز .
اسدی یا فردوسی .
در تقویم . . . چنین کسان سعی پیوستن
همچنان باشد که کسی . . . شکر در زیر آب
پنهان کند . (کلیله و دمنه) .
چودانا توانا بد و داد گر
از ایران کرد ایچ پنهان هنر .
فردوسی .
مرادردی است اندر دل که گر گویم زبان سوزد
و گر پنهان کنم ترسم که مغز استخوان سوزد .
مالی که حاصل شد بیشتر پنهان کرد و اندک
مایه چیزی بدرگاه عالی فرستاده . ابوالفضل
بیهقی صفحه ۴۰۹ .

بآشکار تن اندر که کرد جان پنهان
بزد او دار این آشکار و پنهان را .
ناصر خسرو .
این نشانیهاست مرد مرا که اینها میدهند
سوی کوهها که در خاک و که پنهان کنند .
ناصر خسرو .

پنهان کرده . [پ . ک . د] مکنون ،
مستور ، مکنون ، مخبوء ، خبء . (منتهی الأرب) .
خیی . (منتهی الأرب) . خبیثه . (منتهی الأرب) .
کمون . (دهار) .

پنهان گردیدن . [پ . ک . د] مستور ،
مخفی ، پوشیده شدن .

هر جای که آفتاب رخشان گردد
بیدا باشد که سایه پنهان گردد .
عطار .

چون ضعیفی افتد میان دو قوی . . . معایب
و مثالب ظاهر گردد و محاسن و مناقب پنهان
گردد . ابوالفضل بیهقی . رجوع به پنهان
شدن شود .

پنهان گشتن . [پ . ک . ت] نهان شدن .
مستور . مخفی ، پوشیده گردیدن . تقریب .
(منتهی الأرب) .

گراز چشم مرت گشته است پنهان
بچشم عقل در هست او مُشَهَّر .
ناصر خسرو .

رویش اندر میان ریش تو گفتم
پنهان گشته است زیر جفت گفتار .
نجمی .
و رجوع به پنهان گردیدن و پنهان شدن
شود .
پنهان ماندن . [پ . د] مستور ،
پوشیده ، مخفی ماندن : چنان کنید که سرک
من امشب و فردا پنهان ماند . ابوالفضل بیهقی
صفحه ۳۵۶ .

مثل : حرف پنهان نمیاند . هیچ چیز پنهان
نمیاند . تو میدار که خون ریزی و پنهان ماند .
سعدی .

پنهانی . [پ] نهانی ، نهفته ، خبیث .
(منتهی الأرب) . خبء . (منتهی الأرب) .
(دهار) . پوشیده ، مستور ، غیب . (منتهی-
الأرب) . خبیثه ، مخفی ، مقابل پیدا و آشکار :
نشست در مجلس عالی بحضور اولیای دولت
و دعوت و زعیما به پنهانها و آشکارها .
(ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب صفحه
۳۱۱) .

گوئی اندر دل پنهانت میدارم دوست
به بود دشمنی از دوستی پنهانی .
منوچهری .

ز آنروز بترس کاندرا او پیدا
آید همه کارهای پنهانی .
ناصر خسرو .

غرضی کز تو نیست پنهانی
تو بر آور که هم تو میدانی .
نظامی .

دی عزیزی گفت حافظ میخورد پنهان شراب
ای عزیز من گناه آن به که پنهانی بود .
حافظ .

مثل : که زیر رنج بود گنجهای پنهانی .
بحیر یلقانی . || پنهانی گفتن ، تخافت .
(منتهی الأرب) . خفت . (منتهی الأرب) . (۱)
|| مخفیانه . در خفا .

پنی . [پ ن ن] (ژان فرانسیسکو) (۲)
نقاشی مشهور از مردم فلورانس پیرو سبک
رفائیل . مولد در حدود ۱۴۸۸ و وفات
۱۵۲۸ . پرده های چندی از آثار او بجا
مانده و شباهت تام با آثار استاد وی دارد ،
چندانکه تشخیص آنها با کارهای استاد حتی
برای متخصصین فن بسیار صعب است .

پنی . [پ ی] (۳) [اتین گابریل] کتاب
شناس فرانسوی مولد آرک آن باروا . بسال
(۱۷۶۵) و وفات در (۱۸۴۹) .

پنی تاگراس . [پ گ] (۴) پادشاه
قبرس . معاصر اسکندر مقدونی و فرمانده جناح

چپ بحریه او . رجوع به ایران باستان جلد
دوم صفحه (۱۳۳۷) شود .

پنیر . [پ] نانخورشی است از شیر
کلیجیده و آن چنان است که شیر را پس
از نیم گرم کردن یا مقداری معلوم از
مایه ای که در شیردان بره است (یعنی انفجحه)
پیامیزند و در کیسه کنند و آن شیر بیند
و آب آن فرو چکد . و آنرا انواع است
چون : پنیر کیسه و دلمه و شور و خیکی و
کوزه و یرچک . و صاحب قاموس مقدس
گوید : پنیر معروف است که در قدیم الایام
بعض کلهای خاردار در شیر ریختندی چون
منجمد شدی آن را بر گرفته در سید گذارده
بوقت حاجت بکار بردندی . (اتهی) . جبن .
[ج] ، جبن [ج ب] جبن [ج ب ن] (منتهی الأرب) .
[س] سنوط [س ن ن] . نبیر (۵) .
اجتبان ، پنیر ساختن شیر را . (منتهی الأرب) .
یکقالب پنیر . جبنه ، یکقرص پنیر . (منتهی-
الأرب) . لیسکه ، پنیر با پست آمیخته .
(منتهی الأرب) . دُلماج . دُلماج || اُرنة ، پنیر تر
و شراب ودانه ایست که شیر را پنیر میگرداند .
(منتهی الأرب) . گریص ، پنیر با طرئوت
یا با حمصص آمیخته یا پنیر بی آمیغ یا پنیر
یا خرما آمیخته و جائی که در آن پنیر سازند .
(منتهی الأرب) . قصل ، پنیر ساختن .
(منتهی الأرب) .

شبانش همی گوشت جوشد بشیر
خود او نان ارزن خورد بی پنیر .
فردوسی .

بدو گفت لختی پنیر کهن
ابا مغز بادام بریان بکن .
فردوسی .

بکن مغز بادام بریان و گرم
پنیر کهن ساز با نان نرم .
فردوسی .

که از تو پنیر کهن خواستم
زبانرا بخواهش بیاراستم .
فردوسی .

خریدی گر او را بدانگی پنیر
بدی با من امروز چون شهود شیر .
فردوسی .

هست آسمان چو سفره و خورشید قرص او
انجم چو گوزومه چو پنیر اندر آسمان .
سوزنی .

که چو موشان نخورد خواهم من
زهر داروی تو بیوی پنیر .
ناصر خسرو .

(۱) Secrètement . En cachette . en Secret . latent . (۲) Penni (Jean-Francesco) .

(۳) Peignot (Etienne-Gabriel) . (۴) Pénitagoras .

(۵) یکی از مواردیکه نشان میدهد لغت نامه عربی را اوّل بار فارسی زبانان فارسی عبری نوشته اند همین کلمه است که پنیر را بعد پنیر خوانده اند و آنرا عربی گمان برده اند .

بأنفحة الدب. || پنیرمایه خرگوش، انفحة الارنب.

پنیر فخل. [ب ن ر] چیزی است شیرین سیدرنک قریب بطعم شیر که در درون گاوگاه و سرتغل جای دارد و چون آنرا بپزند یا زخمی بر آن کنند فخل از تر بازماند. جاز. شحم النخل. لب النخل. قلب النخل. پنیر خرما. رجوع به پنیر خرما شود.

پنیر ۵. [پ ر] پنیرک. خبازی. ملوکه. نان کلاغ. و صاحب برهان گوید که آفتاب گردک را نیز گویند که نیلوفر است و جانوری هم باشد که بسریانی حرا گویند. لکن این دو معنی اخیر هر دو غلط است و از ترجمه پنیره با آفتاب گردک با اشتباه افتاده اند. رجوع به پنیرک شود.

پنیز ۵. [پ ز] (صورسی از پنجه) نوعی رقص. پنجه. (۸)

پنیسکلا. [پ ک] (۹) قصبه مستحکم در اسپانیا از ایالت والنسیه در ۱۳۰ هزار کزی شمال شرقی و النسیه، بر صخره که بصورت شبه جزیره کوچکی است. و سال ۱۲۳۳ میلادی مسیحیان آنرا از مسلمین منتزع ساختند و مقر بنوای سیزدهم و کلمان هشتم (از ۱۴۱۵ تا ۱۴۲۵) دو مدعی مقام پایی بود.

پنیکس. (۱۰) نام میدانی باطینه که در قدیم اجتماعات عام بدانجا منعقد میشد. و اکنون از آن اثری بر جایست. (فرهنگ ترجمه تمدن قدیم ص ۴۶۶).

پنیلو. [پ] جایی باشد در شهر که در آن اسباب و غله و امثال آن فروشد. (برهان قاطع). و صاحب برهان قاطع در حرف یا مع النون این کلمه را باریگر بصورت پنیلو آورده و مینویسد: جا و مقامی را گویند از هر شهر که اسباب و امتعه و غله آنچه از اطراف آورند در آنجا فروشد و بمعنی کاروان و قافله هم آمده است و اسباب و امتعه را نیز گفته اند. انتهی. و ظاهر آهمن صورت اولی صحیح باشد:

چون پنیلو در میان شهرها از نواحی آید آنجا بهرها. مولوی.

پنین. [پ ن] (آلپ های...) سلسه از جبال آلپ های مرکزی (۱۱) که از من بلان [م] تا سمپلن [س ل] کشیده است.

پو. رجوع به پوئیدن و پو گرفتن شود. **پو.** [پ] (۱۲) بزرگترین رود ایتالیا است

پنیر فروش. [پ ف] جان. (دهار). (منتهی الارنب).

پنیروک. [پ ر] (۳) گیاهی است که در مناطق معتدله رویه باگلی سرخ و روشن و در طب بکار است. و شبهه خطمی بابر گهی خرد و همیشه میل بجانب آفتاب دارد و با گردش آفتاب بگردد. در فرهنگ اسدی خطی آقای نخجوانی آمده است: پنیروک گیاهی است ستبر و برکت او کردها را که قرص خورشید می رود از آن سو همی گردد. انتهی. خبازی. ملوکه. نان کلاغ. و راجع. آفتاب گردک. خطمی خوشک. نوله. پنیره. و تخم پنیرک را بشیرازی تخم خرو نامند.



پنیرک. آ. مقطع گل. ب. میوه.

|| و بعض لغت نامه ها که به پنیرک معنی نیلوفر و حرباء داده اند غلط است چون یکی از معانی پنیرک آفتاب گردک است و آفتاب گردک بمعنی حرا و نیلوفر نیز هست این دو معنی را به پنیرک نیز داده اند:

ذبولی (۴) که خیزد ز داء الثمانین

تلافیش مشکل بود از پنیرک (اثر اخسیکتی).

پنیرک بستانی. [پ ر ک ب] ملوخی.

پنیرک مشکین. [پ ر ک م] (۵) نوعی پنیرک که از آن روغنی معطر بیوی مشک گیرند (۶).

پنیرهایه. [پ ی] (۷) چیزی است در شیردان بره و بزچه نوزاد و امثال آن پیش از آنکه جز شیر خورده نباشد و آنرا برای کلچانیدن شیر بکار برند تا پنیر شود و در بعض لغت نامه ها آمده است: چیزی است زرد رنگ که از شکم بره و بزغاله شیر خواره بر آید و آنرا بریاره پشم بردارند پس سطر و خشک گردد مانند پنیر. و نیز روده و یا شکبه خشک کرده بچه مذبوح گوسفند و میش و گاو و گاومیش که هنوز چیزی جز شیر نخورده باشد که در شیر زنند تا بسته شود. منفحه [م ف]، منفحه [م ف]، منفحه [م ف]، منفحه [م ف] (ذخیره خوارزمشاهی). فرش. مایه. ینق. مایه پنیر. || پنیر مایه خرس.

خوش خوش فرود خواهد خوردنت روزگار موش زمانه را توئی ای بی خرد پنیر. ناصر خسرو.

اگر عامه بد گویدم ز آن چه بک رها کرده ام پیش موشان پنیر. ناصر خسرو.

قیمت و عزت کافور شکسته نشود گرز کافور به آمد بسوی موش پنیر. ناصر خسرو.

بیمیت چه بود کشکنه و بورانی بیسارت چه بود نان و پنیر و ریچار. بسحق اطعمه.

|| مغز سرد درخت خرما، جاز. رجوع به پنیر خرما شود.

|| مثل پنیر، سید و نرم. || پنیر خشک، ماده بیاض البیضی که جزو عمده شیر است (۱) || پنیر کردن طفل شیر را، قی کردن طفل شیر بسته و کلچیده را. || یوز و پنیر، رجوع به یوز شود.

پنیر آب. [پ] ماء الجبن. (ذخیره خوارزمشاهی). و آن آبی است که از پنیر تر بر می آید: پس پنیر آب که بسکنجبین افتمون کرده باشند بکار دارند. (ذخیره خوارزمشاهی).

پنیر آب دادن نشاید بمیش که یابد در او قطره خون خویش. نظامی.

پنیر تراش. [پ ت] رنده ای که بدان پنیر تراشیده و باریک کنند.

پنیر قن. [پ ت] ماده ایست سرخ رنگ مایل بسیاهی که از جوشانیدن آب کشک حاصل کنند و آن بغایت ترش است و چاشنی آشها کنند و بر کی آنرا قره قوروت نامند. ترف سرخ. لیولنگ. هولنگ. هلیاک. (فرهنگ اسدی). فصل. کشک سیاه. و رجوع به ابولنگ شود.

پنیر خرما. [پ ر خ] ماده ایست چون پنیر دلمه سپید و نرم و شیرین که در زیر پوست سر نخل باشد و آنرا بشکافند و بیرون آرند و گاهی باندازه دنبه بزرگ گوسفندی باشد. شحم النخل. جاز. رجوع به پنیر نخل شود.

پنیر سای. [پ] یا پنیر خرد کن، آلتی است که با آن پنیر نرم کنند برای پاشیدن روی ما کارونی و امثال آن (۲).



پنیر سای

(۴) نسخه بدل زبونی. (۵) Caséine. (۶) Moulin à Fromage. (۷) Malva. Sylvestris. Mauve.

(۸) Fandango همین کلمه فارسی است که بتوسط عرب با اسپانیا رفته است.

(۹) Mauve Musquée. (۱۰) Musc Végétal. (۱۱) Présure.

(۱۲) Pô. (۱۳) les Alpes Centrales. (۱۴) Phyx. (۱۵) Peniscola.

که در قسمت شمالی این کشور حوضه بزرگی تشکیل میدهد. منبع این رود در کوه وزو و از سلسله جبال آلپ واقع در حدود ایتالیا و فرانسه میباشد از اینجا رو بسوی مشرق جریان خود را آغاز میکند و از میان شهرها و قصبه‌های کارینیان، تورینو، کازال، یلزانس، کرمونه و گوآستاله میگذرد و پس از طی مسافت ۲۵۰ هزار گز بدو شاخه بزرگ و شعبات چند منقسم شده بخلیج و ندیک میریزد. از طرف چپ کوه‌های آلپ و از طرف راست جبال آنین بر این رود احاطه دارد نهرهای بسیاری هم که از یکی دو سلسله جبال نبعان دارد وارد این رود میشود.

مهمترین انهاریکه از طرف چپ برود مزبور وارد میشود: دریا ریاریا، استوریا، دوریا بالیتا، سسیا، تسین، آدا، اولیو، مینچو، و عمده ترین نهرها که از جانب راست بدو ملحق میگردد عبارت است از: تاناریو، اسکریویا، تریا، تارو لنچه، کروسولو، سکیا، یا نارو ورتو. و علاوه بر این در نزدیکی مصب خویش بوسیله چند شعبه با نهر آدیج ارتباط و اختلاط پیدا میکند. در ساحل این رود سدهای بسیار قدیمی دیده میشود چه در موسم بارانها از همانزمانهای قدیم طغیان میکرد و مجاورین رود خود را دچار خسارت میساخته است. سیر سفائن در این رود کار دشواریست از آنکه آب آن ماسه بسیاری باخود آورده و دهانه را سد میکند حوضه این رود دشت بسیار باصفا و پهناور است و حاصلخیزترین قسمت اراضی ایتالیا بشمار میرود. محصول کلی آن برنج است نام باستانی این رود اریدانوس است و در زمان رومیان به یادوس مشهور بوده است.

پو . [پ'] (۱) نام شهر مرکزی ایالت پیرنه سفلی فرانسه. در ساحل رود گارد پو در ۷۵۷ هزار گزی جنوب غربی پاریس دارای ۳۸۹۶۲ سکنه و موزه و کتابخانه با منظره باصفا، و قصر قدیمی و تفرجگاه عمومی و تاتری زیبا و دباغخانه‌های متعدد، بنگاههای رنگرزی، و کارخانه‌های پارچه بافی و شراب بسیار خوب. این شهر مولد هانری چهارم فرانسه است. و مجسمه از او در میدان شهر بریاست.

پوآتو . (۲) خطه در تقسیمات قدیمه که از طرف شمال بناحیه برتانیه، آنژ و تورنه و از سوی مغرب باقیانوس اطلس و از جانب جنوب بخطه آنکوموا، سنتونزه، و اونیس و از سمت مشرق بخطه بری و مارش محدود است مرکز این ناحیه شهر پوآتیه است که مسکن

قوم پیکتاوی بود. این سرزمین منقسم به به پوآتوی سفلی و پوآتوی علیاست، پوآتوی علیا امروز، ایالت های ایکی سور وینه را بوجود آورده و پوآتوی سفلی هم ایالت واند را تشکیل میدهد این ناحیه از جهت حاصلخیزی متوسط است. جنگل‌ها و حیوانات شکاری و ماهی فراوان دارد. انتیمون و معادن آهن و سنگ ساختمانی و مرمر در این ناحیه بسیار است مستحاثات کثیره در این خطه یافت میشود. وقتی با کتیان ملحق بوده و در زمان شارلمان کنت نشینی (امارت) جدا گانه تشکیل شده بود و کنت های این کنت نشین بتدریج حائز عنوان دو کی گردیده اکتیان راهم ضبط کردند. در سال ۱۱۳۷ این ناحیه در تملک پادشاه فرانسه بود و سپس بدست دولت انگلیس افتاد و مدت مدیدی مایه نزاع و کشمکش دو دولت مزبور شد و بالاخره در اواخر مائه ۱۴ میلادی بصورت قطعی بفرانسه ملحق گردید.

پوآتیه . (۳) کرسی ایالت وین [رینن] پایتخت قدیم پوآتو، در فرانسه در ملتقای رودخانه کلن و پوآوره و در ۳۳۲ هزار گزی جنوب غربی پاریس. عده سکنه ۴۱،۵۴۶ تن يك دانشگاه (شامل دانشکده حقوق، ادبیات و علوم) و فرهنگستان و مدرسه متوسطه و يك مدرسه مخصوص برهبانان، يك کتابخانه و باغ نباتات و موزه آثار عتیقه و تاریخ طبیعی و چند کلیسای رومی و برخی از آثار عتیقه مربوط بزمان رومیان. کارخانه‌های فائل باقی و چینی سازی، و رنگرزی، و مشروبات و تجارت آن رونق دارد يك سور قدیم با هفت دروازه شهر را احاطه کرده کوچه‌های آن کج و معوج و تنگ است و وقتی هم مرکز خطه پوآتو بوده است.

پوآزی . [پ'] درد و سوزش و آنرا بعربی جوی خوانند. (برهان قاطع).

پوآسی . [س س] (۴) کرسی کانتن (رسن و آواز)، از ناحیه ورسای، در کنار رود سن و دارای ۱۲۳۸۶ سکنه و آرد فروشی، دستگاه تقطیر و کارخانه‌های دیگر و راه آهن از آن گذر و کلیسای رومی زیبایی بدانجاست و این شهر مولد سن لوئی است.

پوآنسو . (لوئی) (۵) یکی از مشاهیر حکمای ریاضی و هندسه فرانسه است. مولد وی پاریس بسال ۱۷۷۷ میلادی و وفات در سنه ۱۸۵۹ وی یکی از موجدین مکانیک است و آثار معتبره بسیار در ریاضی دارد.

پوئبلا . [پ'] (۶) شهری در مکزیک، واقع در ۱۲۲ هزار گزی جنوب شرقی مکزیکو و ۱۱۱۰۰۰ سکنه، مدرسه متوسطه

و مدرسه رهبانان و کلیساهای متعدد کارخانه‌های بزرگ چینی سازی و تعداد بسیار از مؤسسه‌های حرف و صنایع و تجارت رایج دارد. شهر مزبور در ۱۸۶۳ بدست فرانسویان تسخیر شد.

پوئبلا . [پ'] (۷) کشوری در مکزیک مرکزی محدود از طرف مشرق و شمال شرقی به وراکروز [و]، و از طرف مغرب به هیدالگو، و تلاقزاله، مکزیکو و مرلس [م ر ل] و از جهت جنوب بمملکت گوئر [ر] و اوآخاکا. مساحت سطح آن ۳۱۶۱۶ هزار گز مربع یا ۱۰۲۱۱۳۳ سکنه و آن بشکل مثلث غیر منتظم است و بتدریج از شمال رو بسوی جنوب وسعت یابد. قسمت شمالی آن نسبتاً مسطح و شامل جلگه هاست شعبه و دامنه‌های سلسله جبال آناهواک (۸) در قسمت جنوبی این مثلث دیده میشود. مرتفعترین قله این جبال قله یویوکایتل و قله ایزتاجیهو آتل میباشد. میاه.

قسمت شمالی این جمهوری بسوی شمال شرقی روانست و بخلیج مکزیک میریزد و آبهای قسمت جنوبی و وسطی بسوی جنوب غربی جاری است و باقیانوس کبیر داخل می‌شود. قوی‌ترین این میاه ریوما کسکاله نام دارد، و از نزدیکی مرکز کشور گذشته کوههای واقع در طرف جنوب را می‌شکافد و بجمهوری گوئرو در می‌آید اراضی آن حاصلخیز و منبت میباشد ولی چنانکه باید بکار انداخته نمیشود، معادن نمک و نقره بسیار دارد، تجارت آن در زمان گذشته بسیار رواج و رونق داشت اکنون کمی کاسته شده آثار عتیقه مربوط باهالی اصلیه در این سرزمین بسیار است و مشهورتر آنها شولوله میباشد.

پوئر تو بلو . [پ ل] (۹) (یعنی لنکر گاه زیبا) قصبه واسکله ایست در کلمبیا که از يك برزخ بوجود آمده است و در ساحل دریای آنتیل، در ۷۰ هزار گزی شمال غربی پاناما واقع است این لنکر گاه را در سنه ۱۵۰۲ میلادی کریستوف کولومب کشف کرد، اسپانیولیها در سال ۱۵۸۴ قصبه مزبور را تأسیس کردند و مدت مدیدی قبل از کشف طریق تنگه هورن، در طی سالهای فراوان یکی از بزرگترین اسکله‌های آمریکا بود، هوای آن سنگین میباشد.

پوئر تو پرنسیپ . [پ ر ت] (۱۰) یا سانتا مار یادل پوئر تو (۱۰) شهری و کرسی ایالتی در جمهوری کوبن [ب] دارای ۲۵۰۰۰ سکنه و تجارت شکر و قهوه آن بسیار رایج است و هوای آن سنگین است.

پوئیدن

کردیت الحرام خم حافظ
گر نمیرد بسر پیوید باز .
حافظ .

گرت باید نظر کردن بمینو
بسوی مشهد سید حسن یو .
ابن یمن .

|| بشتاب رفتن . دوییدن . شتافتن و شتابیدن
در رفتن . سعی . رفتنی باشد نه بشتاب و نه
بترم (لغت نامه اسدی) : الوخد والوخدان
والخده والوخید یوئیدن شتر . (زوزنی) .
الأسلان ، یوئیدن گرگ . (زوزنی) . خبب ،
خبیب . خبب ، یوئیدن یعنی دوییدن نرم .
(زوزنی) . الارقال ، یوئیدن شتر . (زوزنی) .
همی راند یویان براه دراز
چو خورشید تابان بگشت از فراز .
فردوسی .

بیاده شد از اسب زوین بدست
همی رفت یویان بگردار مست .
فردوسی .

چو پیونده درزابلستان رسید
سراینده نزدیک دستان رسید .
فردوسی .

تورا ای پدر من یکی بنده ام
همه بارزوی تو پیونده ام .
فردوسی .

سپه انجمن کردو یویان برفت
دمان از پس اوهمی تاخت تفت .
فردوسی .

نوندی برافکنند یویان براه
بنزدیک پیران ایران سیاه .
فردوسی .

چه پوئی بدینگونه گم کرده راه
بروز سیدو شبان سیاه .
فردوسی .

فرستاد نزدیک افراسیاب
همی تافت یویان چو کشتی بر آب .
فردوسی .

چو نامه بمهر اندر آورد گفت
که پیونده را آفرین باد جفت .
فردوسی .

بیریم و با مرغ جادو شویم
پیوئیم و در چاره آهو شویم .
فردوسی .

بدو گفت مهتر کزیدر پیوی
چنین هم بماهوی سوری بگوی .
فردوسی .

کنون سوی ایران پیوید همی
ز توران سپه رزم جوید همی .
فردوسی .

چنین گفت باخواهران شیر مرد
کزیدر پیوئید برسان گرد .
فردوسی .

بدو گفت رو باسپید بگوی
که امشب زجایی که هستی میوی .
فردوسی .

همه کینه و جنگ جوید همی
بفرمان یزدان نیوید همی .
فردوسی .

بیایم بگویم سخن هرچه هست
و گرنه نیویم بسوی نشست .
فردوسی .

بدو گفت شوی از چه گوئی همی
بفال بداندر چه پوئی همی .
فردوسی .

ترا کردم آگه کزین برتری
به پیچی و پوئی ره کهتری .
فردوسی .

پیویم بفرمان یزدان پاک
بر آرم زایوان ضحاک خاک .
فردوسی .

چو رستم از اینگونه گوید همی
بفرمان و رایم نیوید همی .
فردوسی .

گیاشان بود زین سپس خوردنی
پیویند هرسو باوردنی .
فردوسی .

گرانی در آید تو را دردو گوش
نه تن ماندت بر یکی سان نه توش
نبینی بچشم و نیوئی بیای
بگوئی بیانگ بلندای خدای
فردوسی .

چون سینه بجنباند و یک لخت پیوید
از هر سر پرش بجهد صد در شهوار .
منوچهری .

اگر گرد این چرخ گردان تو پوئی
تهی جایگاهی است بی حد و پایان .
ناصر خسرو .

حجت تراست رهبر زی او پوی
تا علم دینت نیک شود والا .
ناصر خسرو .

دگر تا بوی یافه زینسان مگوی
بدشتی که گمراه گردی میوی .
اسدی .

بنده چون زی حضرتت پیوید ندارد بر خطر
نجم سفلی چون شود شرقی ندارد بس ضیا .
خاقانی .

درفراز و نشیب آن لختی پیوئیدم . (کلیله و دمنه) .
که ای خیره سر چند پوئی پیم
ندانی که من مرغ دامت نیم .
سعدی .

بارها گفته ام و باردگر میگویم
که من دلشده این ره نه بخود میویم
حافظ .

پوئر تور آل . [عرا] (۱) شهری در ساحل
جنوبی اسپانیا در ایالت قادس (کادیکس) ، و در
۱۱ هزار گزی جنوب شرقی قادس ،
۱۰۶۳۰ سکنه و یک لنگرگاه ، رصیف ،
صید ماهی ، و تجارت نمک دارد .

پوئر تو کابلو . [عربل] (۲) نام شهری
در جمهوری و نزول از آمریکای جنوبی و آن
کرسی ایالت است و در کنار خلیج تریست
(دریای آنتیل) واقع شده ، ۱۲۰۰۰ سکنه
یک لنگرگاه زیبا و استوار ، و استحکامات
ویران دارد این شهر بر فراز جزیره کوچکی
جایگیر شده و بوسیله پلی با ساحل مربوط
است ، مردابهای چند در حوالی آن هست
و بهمین جهت هوای آن سنگین است .

پوئلش . [ع] (۳) قومی از اقوام اصلیه
آمریکای جنوبی که در آرژانتین سکنی دارند
این قوم مخصوصاً در جنوب پامپا ، و شمال
ریو کلراد [ل د] تاحدود ریونگر [ن ر]
دیده میشوند . افراد این قوم سواران ممتازند
و سواره حیوانات وحشی ناحیه را شکار میکنند .

پوئیدگی . [د] حالت و چگونگی
پیویدن .

پوئیدن . [د] رفتن ، مشی ، شدن ، ذهاب ؛
بدانش بود مرد را آبروی
به بیداشی تا توانی میوی .
فردوسی .

چنان شد ز بس کشته و خسته دشت
که پیونده را راه دشوار گشت .
فردوسی .

ستیزه نه خوب آید از نامجوی
بیرهیز و گردستیزه میوی .
فردوسی .

گیارست با چند گونه درخت
بزیر اندر آمد سرانشان زبخت .
فردوسی .

بیالند ندارد جز این نیرویی
نه پیوید چو پیویند گان هرسویی .
فردوسی .

اگر دشمن آید سوی من پیوی
تو با دیو و شیران مشو جنگجوی .
فردوسی .

سوی روم ره بادرنگ آیدت
سوی چین نیوئی که ننگ آیدت
فردوسی .

بگفتند کای نامور پهلوان
اگر سوی البرز پوئی توان ...
فردوسی .

کسی سوی دوزخ نیوید بیای
دگر خیره سوی دم ازدهای .
فردوسی .

پیویم بگیرم سر را هرا
 بیستم شما را سر ما هرا .
 فردوسی .
 خداوند خانه پیوئید سخت
 بیاویخت آن شب را بردرخت
 فردوسی
 چنین گفت کامد ز توران سوار
 پیویم بگویم با سفندیار .
 فردوسی .
 خروشان همی رفت نیزه بدست
 که ای نامداران یزدان پرست
 یکایک بنزد فریدون شویم
 بدان سایه فرّ او بگویم
 پیوئید کاین مهتر (ضحاک) آهر منست
 جهان آفرین را بدل دشمن است .
 فردوسی .
 بدو گفت شبگیر از ایدر پیوی
 بدان مرزبانان لشکر بگوی .
 فردوسی .
 بدین مایه لشکر تو تندی مجوی
 بتیزی به پیش دلیران میوی .
 فردوسی .
 بفرمود تا با پیام و درود
 فرستاده پیویدسوی شاه زود .
 فردوسی .
 و گرچو کرگ نیوید سمندش از گرگانج
 کی آرد آنهمه دینار و آنهمه زیور .
 عنصری .
 اگر چند پوئی و جوئی بسی
 ز گیتی بی‌انده نیابی کسی .
 اسدی .
 یاران گفت چون تندر پیوید
 مگر فرهاد را جایی بجوید .
 نظامی .
 چو دنیا را نخواهی چندجوئی
 بدو پوئی بد او چندگوئی .
 نظامی .
 چند پوئی بکرد عالم چند
 چند کوبی طریق پویائی .
 عمیق .
 همواره یشت و یار من
 پیونده بر هنجار من
 خارا شکن رهوار من
 شب‌دیز خال ورخش عم .
 لامعی .
 هوای گریان لؤلؤ فشانند بر صحرا
 صبای پویان شنگرف ریخت بر کهسار .
 مسعود سعد .
 سبک طوق و زنجیر از او باز کرد
 چپ و راست پیویدن آغاز کرد .
 بوستان سعدی .

بازدان کز پی چه میوئی
 چون ندانسته چه میجوئی
 اوحدی .
پوئیدنی . [د] درخور پوئیدن . ازدر
 پوئیدن . || که پوئیدن آن ضرور است .
پوئیده . [د] نعت مفعولی از پوئیدن .
پوئینک . ده جزء دهستان بهنام یازکی .
 بخش ورامین شهرستان تهران . (۱۰۰۰۰)
 گزی (شمال باختر ورامین - بوسیله خیابان
 مشجر به راه شوسه ورامین و تهران متصل
 است . در جلگه - معتدل - سکنه ۸۰۱ شیعه .
 فارسی - قنات غلات صیفی چغندر قند شغلی
 زراعت . دبستان دارد راه ماشین‌رو . (فرهنگ
 جغرافیائی ایران ج ۱ ص ۴۳) .
پوب . کا کل مرغان که چون تاجی بر سر
 آنان است و آن پری چند است درازتر از
 دیگر پرهای سر ؛
 از ماده زاغت بجان در سوک پوب از سرکنان
 طاق فلک ندهد نشان جنسی موافق مثل
 این ؟ . خواجه عمید . || پوب . و در ملایر
 و توپسرکان و آن نواحی تاج گوشتین
 خروس را نیز پوب گویند . || هدهد . مرغ
 سلیمان . شانه سر . || فرش . (فرهنگ اسدی
 نخجوانی) . گستردنی (از همان نسخه) ؛
 شاه دیگر روز باغ آراست خوب
 تختها بنهاد و بر گسترد پوب .
 رودکی .
پوبش . [ب] هدهد . (زمخشری) .
 رجوع به پویش شود .
پوبلیوس کرنلیوس سیپی . [ک' ن]
 ی [۱] فرمانده سواران روم بروزگار
 کامیلیوس بسال سیصد و نود و پنج پیش از
 میلاد . (فرهنگ ترجمه تمدن قدیم ص ۴۶۶) .
پوبلیوس کرنلیوس سیپی
آفریکانوس . [ک' ن ی آ] (۲)
 یکی از افراد خانواده سیپی . مولداو ۲۳۵
 قبل از میلاد و وفات در ۱۸۳ قبل از میلاد .
 سردار رومی . او در جنگهای روم و قرطاجنه
 (کارتاژ) بفتوحاتی چند نائل آمد و
 در ۲۰۲ قبل از میلاد آنیبال را در (زاما)
 واقع در بیست فرسنگی قرطاجنه شکستی
 سخت داد و ازینرو او را لقب آفریکانوس
 دادند و در آخر از روم او را تبعید کردند
 و او در منفای خویش بمرد . (فرهنگ
 ترجمه تمدن قدیم ص ۴۶۶ - ۴۶۷) .
پوبلیوس کرنلیوس سیپی نازیکا
کرکولوم . [ک' ن ی ک'] پسر پوبلیوس
 نازیکا و او را بعلت خوش قلبی و نیکنهادی
 کرکولوم لقب داده بودند . وی در سال ۱۶۲

پیش از میلاد بمقام کنسولی روم رسید و در
 بسیاری از جنگها که با دشمنان روم کرد
 فاتح آمد . (فرهنگ ترجمه تمدن قدیم ص
 ۴۶۷) .
پوبلیوس کرنلیوس نازیکا . [ک' ن]
 یکی از افراد خانواده سیپی . مولد
 او در حدود سال ۲۲۹ پیش از میلاد . وی
 در بیست و هفت سالگی بمقام کنسولی روم
 نائل شد و در سال ۱۹۴ پیش از میلاد پنجاه
 شهر از بلاد اسپانیا را مطیع روم ساخت .
 (فرهنگ ترجمه تمدن قدیم ص ۴۶۷) .
پوبه . [ب] رجوع به پویه شود .
پوپ . (۳) یکی از مشاهیر شعرای انگلیسی
 مولدوی لندن بسال ۱۶۸۸ و وفات ۱۷۴۴
 او در سن دوازده سالگی بشعر گفتن آغاز
 و شهرت عظیمی بدست کرد و از آثار قلمی
 خود کسب ثروت و سرمایه بزرگ کرد آورد و
 منظومه های غریب بسیار سرود ، هزلاتی
 چند نیز دارد ، وی ایلید هومر را نظماً به
 انگلیسی ترجمه کرده است .
پوپ . رجوع به پوب شود .
پوپایان . [پ'] (۴) شهری در کلمبیا
 کرسی ایالت کوکا (۵) (آمریکای جنوبی)
 نزدیک ریومولینو (۶) ، در ۳۷۰ هزار
 گزی جنوب غربی بوگوته و در ارتفاع
 ۱۶۶۶ کز از سطح دریا در نزدیکی
 دو کوه آتش فشان در محلی بسیار شاعرانه
 جای دارد دارای ۱۰۰۰۰ سکنه دانشگاه
 و دارالضرب و تجارت آن بسیار رایج است در
 سال ۱۵۳۷ میلادی اسپانیولها این شهر
 را بنا نهاده اند و بعدها هم وسعت یافت ولی
 در اثنای جنگهای استقلال و از زلزله دچار
 خسارت شد هوای حوالی آن بسیار لطیف
 و منبت است و معادن زر فراوان دارد .
پوپرینگه . [پ' پ] (۷) شهری در
 بلژیک در ایالت فلاندر غربی و در ۱۱ هزار
 گزی غربی ایبره دارای ۱۱۶۴۰ سکنه .
 کارخانه های منسوجات یشم سرخ و ریشمانبافی
 و دباغخانه های متعدد .
پوپش . [پ] هدهد . (برهان قاطع) .
 شانه سر . پویو .
پوپشمن . [پ' م] بلغت زند و یازند ،
 خود را گویند از آهن که روز جنگ بر سر
 گذارند . (برهان) .
پوپک . [پ] مرغی است خوش خط و خال
 که کاکلی بر سر دارد .
 و در مفردات طب آمده است درد ویم گرم و
 خشک ، و مهر ایخته آن با شبت جهت درد کرده
 و مثانه مجرب و زهره او برای بیاض چشم نافع
 است . پوبو . هدهد . (منتهی الارب) پویش

(زنجشیری) . (لغت نامه اسدی) ابوالریبع .
پویه . مرغ سلیمان . شانه سر . شانه
سرك . پوپو . بود بود . و این نامها
بیشتر حکایت صوت این مرغ است .

پوپك دیدم بحوالی (۱) سرخس
بانكك بر برده بابر اندرا

چادر کی دیدم رنگین براو
رنگك بسی گونه بر آن چادرا .

رود کی .

الا تا باز گویند از سلیمان
كه بابلقیس وصلش داد پوپك .
هندوشاه .

|| دختر بكر . دوشیزه . (برهان) . || پوپ
خرد . كاكل خرد بعض طيور .

پوپل . [پ] (۲) فوفل . بارد رختی است
و آنرا بهندی سیاری (۳) گویند . و گویند
این درخت در غیر هندوستان یافت نشود .
رعبه . (منتهی الأرب) . و آن چیز است
شبهه بجوزبوا و در هندوستان با سرك پان
خورند . (آندراج) . و مقوی دل و اعصاب است .

دراو درختان چون گوز هندی و پوپل
كه هر درخت بسالی دهد مكر زبر .
فرخی .

پوپو . هدهد . (اسدی) . (دهار) .
ابوالریبع . مرغ سلیمان . پویه ، پوپك .
پوپش (برهان) پوپش . (زنجشیری) . شانه سر .
شانه سرك . شانه سر . بود بود .

خلاف نیست كه شاه پرندگان باز است
اگر چه تاج وطن پرچكاد پوپو كرد .
اثیر اخسیكتی .

وصال بلبل باكل هنوز نابوده
بخیره شور بر آورده شانه سر ، پوپو .

|| حکایت صوت هدهد . آواز هدهد رانیز
گفته اند ، چنانكه آواز فاخته را كو كو
خوانند . (برهان) .

پوپوءك . [آ] هدهد :

پوپوك پیکي نامه زده اندر سرخوش
نامه كه باز كند كه شكند در شكنا .

منوچهری .

پوپوك (۴) پيك (۵) بریدست كه درابر [دند]
چون بریدانه مرقع بتن اندر فكند

راست چون پیکان نامه بسر اندر بزند
نامه كه باز كند كه بهم اندر شكند

بدو منقار زمین چون بنشیند بكند

گوئی از سهم كند نامه نهان بر سر راه .

منوچهری .

پوپه . [پ] پوپواست كه هدهد باشد .

و نیز باین كلمه معنی آرزومندی داده اند و
بیت ذیلرا شاهد آورده اند ،

تورا پویه دخت سهراب خواست
دلت خواهش سام و كابل كجاست .

(فردوسی ؟)

و در لفظ پویه و پویه نیز همین معنی را یاد
كرده و همین شعر را شاهد آورده اند .
و شاید اصل پویه باشد .

پوپهام . (۶) یکی از امیرالبحرهای
انگلیس است . وی در توسعه مستملكات
انگلیسی در اقیانوس هند بسیار كوشید و
مواضع بسیاری از هلندیها را ضیط كرد و در
باره سیرسفائن به بعض كشیفات نایل آمد . او
در سال ۱۷۶۲ متولد شده و در سن ۱۸۲۰
در گذشته است .

پوت . در جمله اتناعی لوت و پوت این كلمه
آمده است :

شیرخواره کی شناسد ذوق لوت

مر یری رابوی باشد لوت و پوت .
مولوی .

عشق باشد لوت و پوت جانها

جوع از این روی است قوت جانها .
مولوی .

لوت بمعنی طعام است و پوت چون تابعی برای
آن . و كلمه دیگری هست و آن قلیه پوتی
است كه از جگر گوسفند سازند و از بنرو
در لغت نامه ها گمان برده اند كه یکی از معانی
پوت جگر است . والله اعلم . و صاحب برهان
گوید : نوعی از خربزه هم هست .

پوت پود . یوط . وزنی از اوزان روس
معادل با پنج من و نیم تبریز .

پوتالا (۷) . نام بزرگترین معبد بت پرستان
تابع دین بودا در نزدیکی شهر لاهسا از
سرزمین تبت و آن تحت اداره بزرگترین
رئیس روحانی بوداییان دالای لاما میباشد .

پوتسدام . [پ] (۸) شهری در ایالت
براندبورگ [د] از پروس ، در ۳۰
هزار گزی جنوب غربی برلن ، بساحل
راست نهر هاول [و] بین دودریاچه دارای
۶۶۰۰۰ سکنه و مدارس نظامی متعدد ،
مدرسه صنایع ، مدرسه باغبانی ، مدارس
متوسطه ، كتابخانه ، موزه تاریخ طبیعی ، قصور
متعدد ، كارخانه اسلحه سازی ، كارخانه
قند ، كارخانه تنباكو ، كارخانه منسوجات
پشمی ، كارخانه مشمع سازی و غیره .

پوتك . [ت] رجوع به پوته شود .

پوتكشی . [ك] . اصطلاحی است مقتیان
را . و فعلاً معنی آنرا فراموش کرده ایم .

پوتمكنین . [پ] (۹) یکی از مارشالهای
معروف روسیه . وی در سایه حسن و جمال خود
منظور نظر كترین دوم بود . در سال ۱۷۷۳
میلادی در محاربه پادشاه عثمانی فاتح شد و یرتیه
مشیری و عنوان یرنسی نایل و مورد اطف
امپراتریس گردید و بعد بمقام رئیس و كلائی
رسید . انقسام لهستانرا پیش نهاد و كریمه
را ضبط كرد . وی مردی حریص بود و نسبت
باهالی سرزمینهای مسخر ظلم و ستم بسیار
رواداشت و توجه و مفتونیت كترین و یرامرور
كرد و بنای كبر و بزرگ منشی گذاشت تا
آنجا كه توجه و التفات امپراتریس را از
دست داد و در سال ۱۷۹۱ در گذشت .

پوتامزه . [پ] (۱۰) شهری و مركز
لوكانی به ایتالیای جنوبی در مشرق ناپولی
دارای ۱۸۶۰۰ سکنه .

پوتنگ . [ت] نوعی پودنه جنگلی در
زیارت گرگان (گاوبا) .

پوتنی (۱۱) . نام شهری در ایالت سوری
از انگلستان در نه هزار گزی غربی لندن
و آن مسقط الرأس مورخ مشهور گیون
است .

پوتو . (۱۲) نام كرسی كانتن سن [س]
از ناحیت سن دنی [س د] . در ساحل
سن (فرانسه) در هشت هزار گزی مغرب
پاریس دارای ۳۸۲۳۳ سکنه . لنگرگاه و
اسكله مخصوص بزغال و زغال سنگ و شراب .
و كارخانه های صنایع مكانك ، عطرسازی ،
دریاچه ها و قصورعالیه دارد . و راه آهن از آن
میکذرد .

پوتورو . درختچه ایست در نواحی حاره
از جمله اطراف بندر عباس و چاه بهار و تیس
و سه گونه از آن در بلوچستان است و
آنرا پوتوروغ نیز نامند . (گاوبا) (۱۳)

پوتوروغ . رجوع به پوتورو شود .

پوتوسی . [پ] (۱۴) شهری از ایالتی
به همین نام در جمهوری بلیویا (۱۵) از آمریکای
جنوبی . عرض جنوبی این شهر ۱۹ درجه و
۳۵ دقیقه و طول غربی ۶۷ درجه است و
ارتفاع آن از سطح دریا به ۴۱۶۰ گز
میرسد دارای ۳۰۰۰۰ سکنه و معادن نقره
و قلعی آن مشهور است . موقع آن ناهموار و
غیر مستوی و كوچه ها غیر منتظم و هواش
سریع التحول است . || ایالتی در بلیویا كه از
طرف مشرق بایالت شاركاس و از سوی شمال
بایالت اورورو و كوشامبه و از جهت جنوب
باجمهوری آرژانتین و از جانب مغرب اقیانوس
كیبر محاط و محدود است و مساحت سطح آن

(۱) بزمین . خ ل . Arec . (۲) (۳) سیاری . خ ل . (۴) در نسخ چاپی هدهدك و بی شبهه غلط است . (۵) نيك . خ ل .
(۶) Popham . (۷) Poutala . (۸) Potsdam . (۹) Potemkin . (۱۰) Potenza . (۱۱) Puntney .
گونه اول : Grewia popufolia = Grewia betulaeifolia = chadra tenax . (۱۲) Puteaux .
گونه دوم : Grewia asiatica . گونه سیم : Grawia bicolor . = Grarwia discolor و فرانسه نوع آن Grewie است .
(۱۴) Potosi . (۱۵) Bolivie .

۱۴۰۶۳۱ هزار گز مربع است . کوههای بلند ، معادن نقره ، آبهای معدنی و دریاچه های شور دارد .

پوتیه . [ت] ظاهرأ اصل کلمه فوطه است ؛ دل بفرافت نه و لنگوته بند

از جهت زر نه بجان پوته بند . (شاه داعی) .

در لغت نامه ها باین کلمه معنی گنج و گنجینه و خزانه و مخزن داده اند و پوتك را مرادف آن آورده اند و همین شعر را شاهد گذرانیده لکن از این شعر ظاهرأ چنین معنی مفهوم نمیشود .

پوتی . نام نوع کتبی که در هندوستان بر پوست توز می نوشته اند .

پوتی . [پ] (۱) قصبه و اسکله ایست در ایالت کوتائیس از قفقاز در ساحل بحر اسود و مصب نهر دیونی . این قصبه مبدأ خط آهنی است که از طریق تفلیس پیاد کویه میرود و شعبه دیگری هم دارد که بیاطوم منتهی میشود ، نام قدیمی نهر دیونی ، فاش ، بوده و بهمین ملاحظه تواریخ عثمانی این قصبه را بنام فاش قلعه سی یاد میکنند و این خاک جزو ممالك عثمانیه بود و در سنه ۱۸۲۹ میلادی روسها گرفته اند .

پوتیدیا . [پ] (۲) شهری قدیمی در برزخ شبه جزیره کسندیره در نزدیکی سالونیک که جزو مستملکات آتنی ها بشمار میرفت فیلیپ آنجا را ضبط کرد . کساندرا از حکمرانان مقدونیه بتوسیع و تزئین این شهر پرداخت و آنرا کساندرا نامید اکنون ویرانه های آن برجاست و يك قریه مسمی به پتیا که در جوار آن هست .

پوتیفار . عزیز مصر ، مولای یوسف بن یعقوب علیهما السلام و اوشوهر زلیخاست و آنگاه که زلیخا یوسف را بدریدن پیراهن خویش متهم کرد ، پوتیفار یوسف را زندانی کرد . (رجوع بتفسیر ابوالفتوح رازی از سوره یوسف و سفر تکوین تورات و یوسف وزلیخای منسوب بفردوسی و یوسف زلیخای بختیاری و تواریخ اسلامی شود) .

پوتین . ماخوذ از فرانسه بتین (۳) . کفش با دیواره های بلند که تا بالای غوزك پارا پوشد . موزه . نیم چکمه .



پوتین

پوتیه . (دم ژرف) (۴) عالم موسیقی و مذهبی فرانسوی ، مولد وی بوزمن [م] . وی آبه سن و اندریل [س] بود . وی را یکی از نخستین کسانی شمارند که سرود گرگوری را احیاء کرده است . (۱۸۳۵ - ۱۹۲۳) .

پوج . درشت و ناهموار و گرد و عاری از لطافت . (شعوری) . از مجموعه شوری است .

پوج . کاواک . پوک . بی مغز . میان تهی ؛ پسته پوج ، گرد کان پوج . بادام ، تخمه ، فندق پوج . || هیچ . مهمل . ناچیز . سخت کم . بسیار قلیل . و رجوع به پیچ شود . || حرف پوج ، سخنی بی معنی ، کلامی بیهوده . جفنگ ، لا طائل . باطل ؛ دعوی بی دلیل . خوابهای پوج ، اضغاث احلام ؛

خواب پوج این عزیزان قابل تعبیر نیست . || پوج شدن مغز ، بشدن خرد و مختل گشتن فکر ؛

صائب از گفت و شنود خلق مغزم پوج شد گوش سنگین و لب خاموش میسازد مرا . صائب .

|| هیچ و پوج ، از اتباع است ؛ شیم بوعده و روزم بانتظار گذشت . بهیچ و پوج مرار و روزگار گذشت . شاپور .

|| تعبیر مثلی ؛ دریغ از يك هل [هل] پوج ؛ سه ماه خدمت او کردم دریغ از يك هل پوج ، یعنی هیچ بمن نداد . مثل ؛ یار مرا یاد کند ، يك هل پوج ، یعنی هدیه دوست هر چند ناچیز باشد ، نماینده محبت اوست .

|| آنچه سبك و متخلخل شده باشد از سوختن یا پوسیدن چنانکه ذغالی بسیار بحال آتش مانده یا چوبی پوسیده . یادندان یا استخوانی تپاه شده . پوك . کرو . || بلیط و قرعه که در آن چیزی نباشد . || بی اخلاق حسنه . شخصی بی اراده . بی مردانگی ؛ گفت ای کدخدای خام طمع

پیر پوج بغل زن چمچاچ . سوزنی .

پوچال . (مرکب از پوج و آل نسبت) آنچه از دم رنده نجار پیدا آید و مانند آن .

پوچالی . پوشالی ؛ دولت پوچالی ، دولت پوشالی (۵) (۶)

پوچ قائی (۷) . امیر مجارستان بزمان شاه عباس کبیر و سلطان احمد عثمانی .

پوچکان . شهری از خراسان که تانی شاہور سی و هشت فرسنگ مسافت دارد و تاهری سی فرسنگ . (نزهة القلوب . ج ۳ چاپ لیدن ص ۱۷۷ - ۱۷۸) .

پوچ مغز . [م] کنایه از احمق است .

پوچ گو . هرزه گو ؛

حدیث پوچ گویان بی تأمل بر زبان آید کف بی مغز هرگز در دل دریا نمیماند . صائب .

پوخ . سرگین آدمی و لفظ ترکی است (غیاث) . || بیهوده (آندراج) .

پوختن . [ت] پختن ؛

همه کس بهر غارت حبله میبخت

شه غازی بت و بشخانه میبخت .

امیر خسرو دهلوی .

پود . رشته باشد که در پهنائی جامه بافته میشود و تار بدر ازای جامه . (برهان - قاطع) . ریسمانی که جولاهه بر بسته بعرض در میان تار اندازد و قماش بافته شود . رشته و ریسمانی باشد که بعرض جامه آنرا میاندازند بهندی بانا گویند و تار و پود بمعنی تانا بانا میآید . (غیاث) . لحمه . ایشی [ا] . حابل . نیر . هدب . (منتهی الارب) . نابل . مقابل تار . سدی . تان . تانه ؛ الحام ، پود کردن جامه را . (منتهی الارب) . آواقی ، نی جولاهه که بر آن پود میباشد . (منتهی الارب) .

یسا مُختشان رشتن و تافتن

بتار اندرون پود را بافتن .

فردوسی .

بیارید از آن ابر تاریک برف

زمین شد پراز برف و بادی شگرف

هوا پود شد برف چون تار گشت

سپهدار (اسفندیار) از آن کار بیچار گشت

فردوسی .

چو خسرو بر آنگونه بر ، کار دید

فلک پود دید و زمین تار دید

بیزدان همی گفت بر پهلوی

که از برتر آن پاك برتر توی .

فردوسی .

چو او تخت پر مایه بدرود کرد

خرد تار و مهر مرا پود کرد .

فردوسی .

ز یزدان و از ما بر آنکس درود

که تارش خرد باشد و داد پود .

فردوسی .

گلها کشیده اند بسر بر کبودها

نه تارها پدید بر آنها نه پود ها .

منوچهری .

هر یکی را در خور خدمت ثبابی داد خوب

خلعتی کو را بزرگی پود پود و فخر تار .

فرخی .

لباس جاه تو بادش همیشه

زدولت پود و از اقبال تاره .

از لغت نامه اسدی .

(۱) Poti . (۲) Potidée . (۳) Bottine . (۴) Pothier (Dom Joseph) .

(۵) Futile . Frivole . vaine . insignifiant . (۶) État tampon . (۷) Bockai

پودنساك

جملهٔ معمولات دساتیر است. رجوع بفرهنگ دساتیر ص ۲۳۹ شود.

پودر . قریهٔ بمغرب فارس .

پودر . (۱) کلمهٔ فرانسوی بمعنی غبار و گرد و در تداول فارسیان گرد سیدی که زنان بجای سید آب بکار برند .

پودراتچی . [پ '] (از روسی پدرات - وچی ترکی) مقطعه کار برای تسطیح جاده‌ها و غیره . کنترانچی .

پودرها . (توطئه ...) (۲) توطئه که در انگلستان توسط بعض کاتولیک‌ها برای عزل ژاک اول و انحلال مجلس شوری بعمل آمد . (۵ نوامبر ۱۶۰۵) .

پودگوریتزا (۳) . شهری در قره طاغ در ۲۴ هزار گزی شرقی چتینه و ۳۵ هزار گزی شمال غربی اشکودره در ساحل نهر موراجه در تپهٔ فوقانی آن قلعه هست که بسوری محاط است و روی نهر موراجه پل بسیار متین و زیبایی قرار دارد موسوم به پل وزیر در زمان دولت عثمانی چارسوقی معمور و تجارت بسیار رائجی داشت اما از وقتی که بنا بر عهدنامهٔ برلن قره طاغ واگذار شد تنزل کرد زیرا اکثریت اهالی مسلمان بودند و پس از معاهدهٔ مزبور از آنجا با شکودره هجرت کردند مع هذا پودگوریتزا بزرگترین شهر قره طاغ میباشد . و ابو الفتح سلطان محمدخان ثانی بانی آن بوده است . ویرانه‌های دیو کلسیا شهر مشهور رومیان در جوار این شهر دیده میشود و قریهٔ موسوم به دوکله در روی این ویرانه واقع است .

پودل . قریهٔ بنورده فرسنگی مشرقی بستک در فارس . (فارسانامهٔ ناصری) . و بستک قصبهٔ ناحیه جهانگیریه در مشرق شهر لار (فارس) است . (فارسانامهٔ ناصری) .

پولادشی . [پ '] یا پودلاکی (۴) یکی از ایالات قدیمه لهستان . محدود است از طرف شمال به پلک [ل '] ، و از جانب مغرب به مازوی [ز '] ، و ساندومیر ، و از جهت جنوب به لوبلین . نهر بوگ در طرف مشرق و رود ویستول در جهت مغرب این ناحیه جریان دارد . طول این ناحیه ۲۰۰ و عرض ۱۶۰ هزار گز است مرکز وی شهر سیدلج (۵) است و شهرهای عمدهٔ لوبلین ، بیالا ، لوکو [ک '] است .

پودنساك . [پ ' د] (۶) کرسی کاتن (ژیرند [ر ']) ، از ناحیت برد [ب ' د] در کنار گارن [ر ' ن] ، دارای ۱۴۱۷ سکنه و شراب است . و راه آهن از آن جا گذرد .

از ره مرو بجلوهٔ نایب‌دار عمر

کت موجّهٔ سراب بود پود و تار عمر .

صائب .

|| جهان تا بود تار تو بود باش ، جملهٔ دعائیّه است : بقیدافه گفتا که بدرود باش

جهان تا بود تار تو بود باش .

فردوسی .

سیاوش بدو گفت بدرود باش

جهان تار و تو جاودان پود باش .

فردوسی .

|| کهنه . (برهان) مندرس . پوده ، پوسیده . (رشیدی) . و در بعض لغت نامه‌ها بیت ذیل را از فردوسی شاهد این معنی آورده اند : شهی کو نترسد ز درویش پود

بشهنامه او را نباید ستود .

و بعضی بیت فوقرا بدینگونه نقل کرده اند :

شهی کو بیرد ز درویش سود

بشهنامه او را نباید ستود .

شاید هر دو صورت غلط و اصل بیت این است :

شهی کو بترسد ز درویش بود

بشهنامه او را نباید ستود .

و این صورت اخیر که در کمال سلاست است و هر ذوق سلیم صحت آنرا تصدیق میکند مطابق است با نسخهٔ از فردوسی متعلق بکتابخانهٔ مؤلف این لغت نامه که تقریباً در نیمهٔ قرن نهم هجری از نسخهٔ کهن تر نقل شده است . || خف . پوده ، پد ، پده . بود . بد . پیقه . قاو (لغت نامهٔ اسدی) قو . حرّاقه . حرّاق . آتش گیره . (برهان قاطع) و هر چیز سریع الاحتراق که آتش چخماق بر آن افکنند چون رکوی سوخته و چوب پوسیده و جز آن . سوخته بود که آتش بدان زنند . (اوبهی) چیزی باشد که با چخماق آتش بر آن زنند . (برهان) . رکوی سوخته و چوب پوسیده که زیر چخماق نهند تا آتش گیرد (رشیدی) . پوسیده باشد که آتش بدان در گیرانند . (جهانگیری) :

گر برفکنم گرم دل خویش بگوگرد

بی پودز گوگرد زبانه زند آتش .

منجیک ترمذی .

|| پودنه . (نسخه‌ای از لغت نامهٔ اسدی) . || پود و پوت ، وزنی از اوزان روسیه . رجوع به پوت شود . || بی تار و پود گشتن ، از میان بشدن :

زنالیدن بوق و بانگ سرود

هوا گشت از آوازی تار و پود .

فردوسی .

پودات . صاحب برهان گوید بمعنی محسوس باشد و پوداتان بمعنی محسوسات یعنی آنچه بنظر وحس در آید . انتهی . این کلمه از

خدا یگانا چون جامه ایست شعر نکو

که تا ابد نشود پود او جدا از تار .

ابوحنیفهٔ اسکافی .

(بنقل ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب صفحه ۲۸۱)

بجلهٔ دین حق در پود تنزیل

بایشان بباقت از تأویل تازی .

ناصر خسرو .

من نیستم تو را ببود کنون

چون نیسندی همی بتار مرا .

ناصر خسرو .

نیست آمیخته با آب هنر خاکش

نیست آویخته در پود خرد تارش .

ناصر خسرو .

میوهٔ او را نه هیچ بوی و نه رنگ است

جامهٔ او را نه هیچ پود و نه تار است .

ناصر خسرو .

تنت چو پیرهنی بود جانت را و کنون

همه گسسته و فرسوده گشت تارش و پود .

ناصر خسرو .

اندر او پود علم و نیکی باف

کو مرا این هر دو پود را تار است .

ناصر خسرو .

توای ناصبی خامش ایرا که تو

نه آگه از پود و تار علی .

ناصر خسرو .

هر دو جهان پرده ایست پیش رخ تو

لیک در این پرده پود و تار نیایی .

عطار .

تا تن بغم عشق تو مأخوذ شده است

تن تار بلا و رنج را پود شده است .

ابوالفرج رونی .

تساج نسبتم که صناعات فکر من

الا ز تار و پود خرد جامه تن نداشت .

خاقانی .

بخت رمیده را نتوان یافت چون توان

زان تار کافتاب دمد پود و تار کرد .

خاقانی .

لباسهای طبیعت نگر که چون بافد

سپهر گردان از پود و تار آتش و آب .

مسعود سعد .

چون بدین زودی کفن می یافت او را دست چرخ

کاشکی در بافتن من تار او را پودمی .

خاقانی .

دست تهی بزیر زنخدان کند ستون

و ندر هوا همی شمرد پود و تان پرف .

کمال اسماعیل

عالم چو کارخانهٔ جولاه و گرد باد

سازد کلافه از جهت پود و تان برف .

طالب آملی .

پودنک . قریه ایست بیکفرسنگی مشرق شیراز. (فارسانامه) .

پودنه [نَ] (۱) قسمی گیاه معطر از احرار بقول شیبه بنعناع درتداول امروزی. و در قدیم پودنه بمعنی نعنع و نعناع ، (دهار) و پودنه بستانی مستعمل بوده است . و این گیاه را که امروز پودنه میخوانیم در قدیم پودنه لب جوی و پودنه جویباری (ذخیره خوارزمشاهی) و نعناع وحشی میگفتند . پود . پونه . یونا . غاغه . حَبَق . حَبَق الماء . غاغ . پودینه . حَبَق التمساح . و معرب آن قوتنج . و فودنج است . تمام . نعنع الماء . فودنج النهری . کوهینه (۲) . غلیجن . جلنجوجه . جلنجویه . صعتر الفرس . صعتر فارسی . فلیه . راقوته . پودنگ و آن از نوع سیسنبه هاست . مثل : مار از پودنه بدش میآید پودنه در لانه اش سبز میشود . در بعض کتب ضومران و ضمیران را مترادف پودنه آورده اند و صحیح نیست ضومران و ضمیران شاهسفرم است که آنرا ریحان دشتی و ریحان فارسی نیز نامند . (رجوع بکلمه ضومران در همین لغت نامه شود) .

پودنه بری (۳) [نَ ی بَ ر] پودنه صحرائی . ظفیره . ظفیرا . فودنج صحرائی . فودنج جبلی ، پودنه کوهی . پودنه دشتی . فوتنج بری . رجوع به پودنه شود .

پودنه دشتی . [نَ دَ] نعناع ، نعنع . پودنه باغی . پودنه بستانی ؛ صاحب ذخیره خوارزمشاهی گوید از دیگ افزار هاست گرم و خشک است بدرجه سیم و لطیف کننده است . و در جای دیگر گوید ؛ و باشد که به طلیهه گرم حاجت آید چون خردل و انجیر و پودنه دشتی . (ذخیره خوارزمشاهی) . رجوع به پودنه و پودنه بری شود .

پودنه صحرائی . [نَ صَ] (۴) مشکطرامشیع . مشکطرامشیر . قطامانون . (۵) بقله الغزال . پودنه بری . رُتک . رجوع به پودنه و پودنه بری شود .

پودنه لب جوی . [نَ ی لَ ب] پودنه جویباری . نعناع وحشی . رجوع به پودنه شود ؛ ملک علاء الدین (از سلاطین غور) قصد بهرامشاه کرد و بهرامشاه با او در کنار آب باران مصاف داد با وجود اینکه دو پست فیل جنگی داشت از علاء الدین منهزم شد و شب از شدت سرما پناه بخرابه برد دهقانی دید گفت طعام چه داری مرد دهقان پنیرو پودنه لب جوی آورد . (جامع التواریخ رشیدی) .

پود ولسک . یکی از نواحی اروپای جنوب شرقی که سکائیه هر دوت شامل آن

نیز هست . (ایران باستان ص ۶۱۵) .

پودولیا . [پُ دُ] (۶) ناحیتی در مغرب اوکرائنی که از طرف شمال به وولهنیاواز سوی شمال شرقی به کیف و از جهت مشرق به خرسون و از جانب جنوب شرقی به بسارایا و از جهت جنوب غربی به گالیسی محدود است و از این قسمت بوسیله نهر دنیستر [ی رِ ت] مغرور میشود . طول آن ۴۰۰ عرض وی ۱۸۰ هزار گز است شهر عمده ، کامنتز پدلسک [مَ ی ن پُ دُ] اراضی بسیار حاصلخیز دارد و حبوبات ، کنف ، رزک (هوبلون) توت و محصولات دیگر در اینجا بعمل می آید . حیوانات و معدن آهن و معدن نمک هم دارد .

پوده . [دَ] در لغت نامه اسدی آمده است ؛ پوده . چون پوسیده گشته باشد و هر چه پوسیده گشته باشد گویند پوده باشد . پوک . پوج . میان تهی . خالی . پود . پده . سخت سوده و ریخته . (مؤید الفضلاء) ؛ آب هر چه (۷) بیشتر نیرو کند بند و ورغ سست و پوده بفکند . (۸) رود کی .

دو دستم بستنی چو پوده پیاز
دو پایم معطل دو دیده غرآن .
بو العباس عباسی .

دگر کت زدار مسیحا سخن
بیاد آمد از روزگار کهن ...
کسی را چه خوانی همی سوگوار
که کردند پیغمبرش را بدار
که گوید که فرزند یزدان بداوی
بدان دار بر گشته خندان بداوی
چو فرزند بُد رفت سوی پدر
تواندوه آن چوب پوده مخور .
فردوسی .

بدیشان چنین گفت پس شهریار
که آنکس سزاوار باشد بدار
که غمگین نباشد بدرد پدر
نخوانمش جز بدتن و بد گهر
نباید که دارد بدو کس امید
که او پوده تر باشد از پوده بید .
فردوسی .

به بر آورد بخت ، پوده درخت
من بدین شادم و تو شادی سخت .
عنصری .

نم بر آمد زریگ تفته زمین
بر برون زد ز شاخ پوده شجر
مسعود سعد .

چه می پیچی در این دام گلوبیج
که جوزی پوده بینی در میان هیچ
نظامی .

جگر گاه بیچاره بشکافتند
جگر پوده و دل سیه یافتند .
نزاری قصتانی .
زانکه این مثنی دغلیاز سیه گرتا نه دیر
همچو بید پوده ریزند در تحت التراب .
عطار .

یکی عالم ببیند بید پوده
کند آن بید پوده جمله سوده .
اسرار نامه عطار .

|| عفن . (مهذب الاسماء) . گندیده . ||
رکوی سوخته و چوب پوسیده که آنرا بجهت آتشگیره مهیا کرده باشند و عربی حرّاقه گویند . (برهان) . پُده . پود . (لغت نامه اسدی آقای نخجوانی) . خف . قاو . (لغت نامه اسدی) . قو ؛

گر برفکنم گرم دل خویش بگوگرد
بی پوده ز گوگرد زبانه زند آتش .
منجیک .

|| بی مغز . سبک مغز . نادان . کم مایه ؛
نظم گوهر بار جان افرای عقل افروز تو
کرده شعر شاعران پوده را یکسر هیا .
سنائی .

|| پود ، مقابل تار . (برهان) . || کهنه .
دیرینه . || تنبل . کاهل ؛ پوده تر ، کاهل تر .
|| پوده پوده ، پودهای آن از هم گسیخته و ریخته ، مقابل تار تار ؛

تا لباس عمر اعدایش نگردد دوخته
تار تار و پوده پوده شد فلات آن فوات .
منسوب برود کی و نسبت غلط است .

|| پوده مغز ، بی مغز . سبک مغز ؛
یکدوست که بر سیرت نیکوست کجاست
هی هی که درین زمانه خود دوست کجاست
پسته دهقان پوده مغزند همه
از مغز طمع بریدم آن پوست کجاست .
از جنگی مورخ سال ۵۵۱

پوده . [دَ] (۱) خ) قریه مرکز بلوک سمیرم سفلی در اصفهان .

پوده . [دَ] ده جزء دهستان سیارستاق بخش ییلاقی رود سر شهرستان لاهیجان . ۴۹ هزار گزی جنوب رود سر ۱۳ گزی جنوب خاور سی پل .

کوهستانی - سردسیر - سکنه ۱۸۰ کیلکی
فارسی چشمه . غلات ، بن شن ، لبنیات پشم .
شغل زراعت و چارواکاری . شال ، جوراب بافی
راه مالرو و صعب العبور . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲)

پوده کباب . [دَ کَ] کبابی که از گوشت خاوبانیده و ترد و نرم کرده سازند ؛ و در بعضی فرهنگها کبابی که گوشت آن نرم بگویند و سپس بسیج بریان کنند ؛

از انتشارات
مجلس شورای ملی

شماره مسلسل : ۴۵

شماره حرف « پ » : ۳

لغت‌نامه

تألیف

علی اکبر

دهخدا

(تولد ۱۲۵۸ هجری شمسی - وفات ۱۳۳۴ هجری شمسی)

پوده کباب - پی

تهران - مرداد ماه ۱۳۳۵ شمسی

چاپخانه مجلس

ا = اسم

اِخ = اسم خاص (علم)

اِمرکب = اسم مرکب

اِمص = اسم مصدر

ج = جمع (پیش از لغت جمع)

ج = جلد (پیش از عدد)

ج = جمع (پیش از لغت مفرد)

حامص = حاصل مصدر

س = سطر

ص = صفحه (پیش از عدد)

ص = صفت (نوع کلمه)

ص مرکب = صفت مرکب

ع = عربی

م = مسیحی، میلادی

مص = مصدر

مص ل = مصدر لازم

مص م = مصدر متعدی

ن تف = نعت تفضیلی (صیغه تفضیل)

ن ف = نعت فاعلی (اسم فاعل و فروع آن)

ن ل = نسخه بدل

ن مف = نعت مفعوای (اسم مفعول و فروع آن)

دام تنوره وعشق آتش و فراغ توداغ
جگر معلق بریان وصل (۱) پوده کباب .
طلتان .
پوده کردن . [داک د] (معس) ثقل
کردن . تخمه کردن (لغت محلی شوشتر) .
رو دل کردن .

پودیراد . (اخ) (۲) نام یکی از پادشاهان
چهلستان (بوهام [۵]) . وی اصلاً یکی از
اشراف آن کشور بود و برای خلع آلبرت
دوم داماد سگسموند پادشاه متوفی سال
۱۴۳۷ میلادی با مادر زن خویش باربه
اتفاق کرد و بچنگ پرداخت و در سنه ۱۴۴۴
میلادی بقیومت لادیسلاس صغیر تعیین شد
ولی لادیسلاس در سنه ۱۴۵۸ م . وفات
یافت و در نتیجه پودیراد مالک تخت و تاج
گردید لکن بعثت بعض امور دنیه یاپویرا
از کلیسا طرد و داماد اوماتیاس کورون
که حکمران مجارستان بود ویرا در سنه
۱۴۶۸ خلع کرد و او سال ۱۴۷۱
در گذشت (قاموس الاعلام ترکی) .

پوده نوئیه . [دی ی] (اخ) ده کوچکی
از دهستان خبر بخش بافت شهرستان سیرجان
واقع در ۶۳ هزار گزی جنوب باختری
بافت و دوهزار گزی جنوب راه فرعی خبر به
دشت بر . کوهستانی ، سردسیر . دارای ۱۰
سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .
پوده نوئیه . [دی ی] (اخ) دهی از
بخش میان کنگی شهرستان زابل . واقع
در دوهزار گزی جنوب باختری ده دوست
محمد . کنار راه مالرو ده دوست محمد زابل .
جلگه . گرم . معتدل . دارای ۳۴۸ سکنه .
آب از رود هیرمند . محصول غلات و لبنیات .
شغل اهالی زراعت و گله داری و راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پودینه . [ن] (ا) پونه . پودنه . فوتنج .
حبق . نعناع . نعنغ . غاغ . (منتهی الارب) .
پودنه بستانی . فوتنج . پودینه نهری . پودینه
جویباری . حبق الماء . حبق التمساح . پونه
متداول امروز . رجوع به پودنه لب جوی
شود . پودینه کوهی ، صعتر . آویشن .
صعتر . پودینه بری . رجوع به آویشن شود .
صاحب بحر الجواهر آرد : من البقول المعروفة
نهري و بستانی و بری و جبلی . حار
یابس فی الثالثة . یجذب من عمق البدن و
یقطع ویجفف وینفع من الجذام و الفواق
و الخفقان و الیرقان و الغثبان و الاستسقاء و
هو قوی فی اخراج الاخلاط الغلیظة اللزجة
من الصدر و یقطع الباه و یمنع الاحتلام .

پوذ . (ا) پده . قاو . قو . خف ؛
گر بر فکند گرم دم خویش بگوگرد
بی یوذ ز گوگرد زیانه زند آتش .
منجیک ترمیدی .

رجوع به پود شود .

پوذه . [ن] (ا) پوک . پده . رجوع به پوده
شود .

پوذهینه . [ن] (ا) نعنغ . نعناع جویباری .
رجوع به پودینه شود .

پوره . (ا) در اوستا و یارسی باستان پوتره (۳)
و در سانسکریت پوتره (۴) و در پهلوی یوس
و یسر و پوهر و پور (یشتها تألیف آقای
پورداد ج ۲ ص ۶۲) . یسر . مقابل دختر .
ابن . پوره . یس . فرزند نرینه ؛
نه چون پور میر خراسان که او

عطارانشسته بود کردگار . رود کی .

پدر زنده و پور جویای گاه

از این خام تر نیز کاری نخواه . فردوسی .

ندیدند جز پور طهماس زو

که فرکیان داشت و فرهنگ گو .

فردوسی .

چنین گفت من پور اسفندیار

سرراستان بهمن نامدار . فردوسی .

که نزدیک ما پور شاه آمده است

پر از کینه و رزمخواه آمده است .

فردوسی .

بخندید بارستم اسفندیار

چنین گفت کای پور سام سوار . فردوسی .

که چون بود تان کار بایور سام

بدیدن به است ، ارباباواز و نام .

فردوسی .

بفرمود تادرمیان پورطوس

بگردد بهرجای بابوق و کوس .

فردوسی .

منم پور نوذر جهان شهریار

ز تخم فریدون منم یادگار . فردوسی .

سه پور فریدون سه داماد اوی

نخوردند می جز که بریاد اوی . فردوسی .

گروهی که بایست کردند گرد

بر شاه شد پوراو یزد گرد . فردوسی .

بیابک چنین گفت از آن پس جوان

که من پور ساسانم ای پهلوان . فردوسی .

بیاورد پور سیاوخش را

جوان خردمند جان بخش را . فردوسی .

کنون هفت سالست تاپورتو

بمانده است نزدیک دستورتو . فردوسی .

چون زده ده و دورسانید سال

بر افراخت یال یلی پور زال .

منسوب به فردوسی .

چوپور سیاوش شنیدش پیام

منم پیشرو گفت بهرام نام . فردوسی .

همان نیز پور سپهبد چه کرد

از ایران و توران بر آورد گرد .

فردوسی .

بیامد همانگاه بستور شیر

نبرده کیان زاده پور زریر .

(از شاهنامه دقیقی) .

ترا تو ز پورا که رزم نیست
چه سازم که هنگامه رزم نیست . فردوسی .
مرا جز بدو نیست ام روز جنگ
من و گرز و میدان پور پیشک .
فردوسی .

ثوپور گو بیلتن رستمی

زدستان سامی و از نیمی . فردوسی .

منم پور گوشتور کژوادگان

سر سرکشان کیو از آزادگان

(گفتار کیو در ستایش خویش) . فردوسی .

چنین ناپر آمده برین روز کار

تهدتن بیامد بر شهریار . . .

برستم سیردش (کاوس) دل و دینده را

جهانجوی پور پسندیده را (سیاوش را) .

فردوسی .

سیامک خجسته یکی پور داشت

که نزد نیاجای دستور داشت . فردوسی .

نیارد کس او را ز گردان نیو

جز از نامور پور گودرز ، کیو . فردوسی .

فرامرز پور جهان پهلوان

دلیرست و بیدار تخم گوان . فردوسی .

چنین داد پاسخ که باز آرهوش

که من پور قیدافهام ، قیدروش .

فردوسی .

منم پور شاپور کوپورتست

ز فرزند مهرک بزادم درست . فردوسی .

بگیتی بماند ز فرزند نام

که این پور زال است و آن پور سام .

فردوسی .

ورا هوش در زاوستان بود

بدست تهم پور دستان بود . فردوسی .

سرنامه از دادگر کردیاد

دگر گفت کاین پند پور قباد . . .

فردوسی .

سوی میسره گرد بستور بود

زریر سپهدار را پور بود . (از شاهنامه دقیقی) .

چو برگشت از آن جایگه پهلوان

بیامد برخسته پور جوان . فردوسی .

پس آگاهی آمد همانکه بگیو

ز گم بودن رزمین پور نیو . فردوسی .

مبادا که گردد بتو کینه خواه

ز خشم پدر پور سازد تباه . فردوسی .

سرافراز پور یل اسفندیار

ز گشتاسب اندر جهان یادگار . فردوسی .

یکی چشمه دید تابان ز دور

یکی سرو بالا دلارام پور

یکی جام می بر گرفته بچنگ

بسر بر زده دسته گل برنگ . فردوسی .

پس پرده تو ایا نامجوی

یکی پاک پور آمد از ماهروی . فردوسی .

تخم بخت نیک پورا نیست چیزی جز هنر

بار بخت نیکت از شاخ هنر باید چدن .

ناصر خسرو .

گرت هوشست و دل زییر پدر
 سخنی خوب گوشدار ای پور .
 ناصر خسرو .
 دانی که چگونه گشت خواهی
 اندر پدرت نگه کن ای پور .
 ناصر خسرو .
 بدین ازخری دور باش و بدان
 که بی دینی ای پور بی شک خریست .
 ناصر خسرو .
 برسایش مارا زجنبش آمد
 ای پور دراین زیر ژرف دریا .
 ناصر خسرو .
 پورا گر یند پذیری همی
 یشد من اینست ترا والسلام .
 ناصر خسرو .
 چنین خواندم که پیش پور آذر
 از آتش نرگس و گلرست وریجان .
 ناصر خسرو .
 زمردم آن بودای پور ازین دویای روان
 که فعل دهر فریبنده را خبر دارد .
 ناصر خسرو .
 اینجهان خوابست خواب ای پور باب
 شاد چون باشی بدین آشفته خواب ؟
 ناصر خسرو .
 چو بختش بهر کار منشور داد
 سپهرش یکی نامور یورداد . اسدی .
 مراورا گفت پورا چند گوئی
 در آتش آب روشن چند جوئی .
 ویس ورامین .
 چو میل آورد سوی آن پشته گاه
 بود پورهم پشت با او برآه . نظامی .
 چنین گفت بایور دهقان پیر
 که تفلیس ازو (اسکندر) شد عمارت پذیر .
 نظامی .
 پس معرفت گفت پور آن پدر
 این برادر زان برادر خردتر . مولوی .
 در نام نگه مکن که فرق است
 در زاده عوف و پور ملجم . خاقانی .
 عدل یتیم مانده زیور قباد گفت
 کز تیغ فتح زایت به مادری ندارم .
 خاقانی .
 بشنو ای پور پند خاقانی
 جان تست این روان علم طلب . خاقانی .
 ای پور ز خاقانی اگر پند پذیری
 زین پس نشود عالم خاک آبخورتو .
 خاقانی .
 پور سبکتکین توئی دولت یار خدمت
 بنده بدور دولت رشک روان عنصری .
 خاقانی .

|| نیره . نسه :
 چوزو (از کیخسرو) آگهی یافت کاوس کی
 که آمد ز ره پور فرخنده پی
 پذیره شدش بارخی ازغوان
 زشادی دل پیر گشته جوان . فردوسی .
 || دُرّاج . (۱) || آنکه خود را نادان
 و هیچ مدان وانماید . (برهان) . || نسل .
 (برهان) . || در ترکیب بعضی اعلام چون
 مزید مؤخری بکار رود : بغیور ، فغفور ،
 پهلوان پور . (فردوسی) . شاپور . شاه پور
 شهپور . (فردوسی) .
 پور . (یا) فور . (۲) نام رای شهر کنوج
 (قنوج) . || نام یکی از ملوک قدیمه هند .
 وی در زمان استیلای اسکندر مقاومتی
 کرد ولی به اسارت افتاد . وقتی که او را به
 حضور اسکندر بردند از وی پرسید : « می
 خواهی که با تو چه معامله کنم ؟ » گفت :
 « معامله شاهانه » این پاسخ موافق طبع
 اسکندر افتاد و از سرخون او در گذشت و
 ممالک ویرا با بعضی نواحی دیگر بدو بخشید .
 پور نیز درازاه این محبت بتسهیل فتوحات
 او اعانت کرد اما پس از وفات اسکندر
 سرداران وی بر او نبخشودند و او را بقتل
 رسانیدند . رجوع به فور شود . بروایت
 فردوسی فور در میدان نبرد بدست اسکندر
 کشته شده است .
 پور . (اخ) مرکز دهستان احمدی بخش
 سعادت آباد شهرستان بندر عباس . واقع در
 ۱۱۴ هزار گزی حاجی آباد . سر راه مالرو
 میناب به یافت . کوهستانی . گرمسیر . دارای
 ۳۶۳ سکنه . آب ازقنات . محصول خرما .
 شغل اهالی زراعت و راه مالروست . ساکنین
 از طایفه احمدی هستند . (فرهنگ جغرافیائی
 ایران ج ۸) .
 پورا . (اخ) (۳) پایتخت گذروزی که
 اسکندر آنرا فتح کرد . این شهر را با فهرج
 کنونی تطبیق میکنند . (ایران باستان
 تألیف مرحوم پیرنیا ج ۳ ص ۱۸۵۹) .
 پور آتبین . [ر] (اخ) مراد فریدون
 قاتل ضحاک است و پور آتبین مصحف آنست .
 رجوع به آتبین و رجوع به فریدون شود .
 پور آذر . [ر ز] (اخ) مراد ابراهیم
 بیغمبرست پدر اسماعیل علیهما السلام است .
 چنین خواندم که پیش پور آذر
 از آتش نرگس و گلرست وریجان .
 ناصر خسرو .
 این کعبه نور ایزد و آن سنگ خاره بود
 آن کعبه پور آذر و این کردگار کرد .
 خاقانی .
 رجوع به ابراهیم شود .
 پور ارتک . [ت] (اخ) روز هشتم از

ماه یالکن از اعیاد هندوان : و معمولن فیه
 للبراهمة من الدقیق و السمن ضر و بامن
 الاطعمة . (ماللهند بیرونی ص ۲۹۰) .
 پوراسوئی . نام محلی است در قفقاز در
 شمال کویر قره یاز ، بین کاخ و گرجستان .
 پوران . جمع پور . پسران . (برهان) . ||
 خلیفه . (برهان) . جانشین . (برهان) . ||
 یادگار . (برهان) .
 پوران . (اخ) نام شهر کنوج (قنوج) .
 (جهانگیری) . فوران . (رشیدی) . رجوع
 به پور و رجوع به پورا شود . || دهی است
 بخراسان . (رشیدی) .
 پوران . (اخ) ملکه ایران . رجوع به
 پوران دخت و رجوع به پوران شود .
 پوران تروش . (اخ) نام ساحری که
 در زمان خود مثل و مانند نداشت . (برهان
 قاطع) . صاحب انجمن آرای ناصری گوید
 نام ساحری بود معاصر زردشت . انتهى .
 باید دانست که طبق سنت زرتشتیان شهادت
 زرتشت بدست یکتن تورانی بنام براترک
 رش (۴) ، براترش (۵) ، براتریش (۶)
 و یا برادرش (۷) (باختلاف قرائت های
 پهلوی) انجام گرفت . نام این شخص در
 بندهش و زادسیرم ذکر شده و جزو پنج
 برادری که از خاندان کرپ (۸) بودند معرفی
 شده است . در بهمن یشت فصل ۲ بند ۲ آمده
 « زراتشت از اهورمزدا بیمار گی (جاودانی)
 خواست . اهورامزدا دریاسخ گفت : اگر
 من ترا جاودان سازم آنگاه تور برادرش
 هم بیمار گشت خواهد شد (۹) و بنابراین
 رستاخیز هم ممکن نخواهد بود . » در داستان
 دینیک (کتاب دینی پهلوی) آمده (۱۰) :
 « برادر کرش بهترین مردان (یعنی زرتشت)
 را بکشت . » در سنت مزدیسنا آمده که
 در حین شهادت ، در دست زرتشت مهره
 ستایشی (تسیجی) بود و چون آن کجسته
 (ملعون) خواست ویرا بکشد ، زرتشت مهره
 بگسیخت و او را بسوزانید .
 طبق روایات داستانی ، این واقعه در حمله
 دوم ارجاسب تورانی ببلخ صورت گرفت .
 در آن زمان گشتاسب در سیستان بود و در
 بلخ جز لهراسب پدر پیر و منزوی گشتاسب
 کس نبود . او نیز در جنگ کشته شد .
 تورانیان با تشکده نوش آذر که مقام زرتشت
 بود رفتند و وی را با هشتاد هیربد دیگر
 بکشتند . فردوسی این واقعه را بتفصیل آورده
 است . مؤلف انجمن آرا گوید : « بعد از
 سی سال از حکومت گشتاسب ، ارجاسب از
 ترکستان بدارالملک بلخ تاخته لهراسب را
 بکشت و تور براتور به آتش خانه آمد و
 زرتشت را از پای در آورد و مدت عمرش

(۱) Francolin. (۲) Porus. (۳) Pura. (۴) Brâtrok - rêch. (۵) Brat - resh.
 (۶) Brat - rôyish. (۷) Brad - rêsh. (۸) Karap.

(۹) زیرا در علم ازلی چنین مقدر شده بود که اوقات زرتشت باشد . (۱۰) فصل ۲ ص ۲۱۸ (ضمن کتب مقدس مشرق . وست) .

هفتاد و هفت سال بوده است. « (مزدیسنا و تأثیر آن در ادبیات پارسی تألیف دکتر معین ص ۷۹-۸۰) و بدیهی است که (پوران تروش) مصحف نام تورانی مذکور است. **پوران تروی** . [پُر] (۱) بالمانی پروت روت (۲) کمونی در سويس (برن)، در ژورا (۳) : شهر عمده آژوا، دارای ۶۹۵۳ سکنه و ساعت سازی و کفشی.

پوران دخت . [د] (اخ) مشهور با بیه فارسی و لکن در سکه های پهلوی با بیه موحد است (پوران) بدون کلمه دخت (سکه های ساسانی تألیف دمرگان رجوع شود). بر روایت شاهنامه وی دختر خسرو پرویز بن هرمز بن انوشیروان و ملکه ایران پس از قتل شهریار و پیش از آذر می دخت و پادشاهی او هیجده ماه بوده است و خوارزمی در مفاتیح لقب او را سعیده گفته و او بیست و پنجمین شاه از شاهان ساسانیست. در ترجمه تاریخ طبری بلعی آمده است :

«فصل . در ذکر خبر پادشاهی پوران دخت بنت پرویز . پس چون پوران دخت بیادشاهی بنشست عدل و داد کرد و جور و ستم بر گرفت و آن مرد که شهر ایران را (۴) کشته بود بخواند و بنواخت و او از خراسان بود نام او سفروح (پوس فرخ) . پوران دخت او را و زیری بداد و نامه نوشت بهمه سپاهها تا همه بحضرت او گرد آمدند و آن نامه برایشان بخواند و از آن نسخه نامه بهر شهری نوشتند و اندر آن نامه چنین نوشته بود که این پادشاهی نه بمردی توان داشتن ، بلکه بعنایت حق سبحانه و تعالی و به عدل و سیاست پادشاه نگاه توان داشتن . و بسپاه دشمن نتوان شکستن مگر بعطا دادن بسپاه و سپاه نگاه نتوان داشت مگر بداد و عدل و انصاف و چون پادشاه داد گر بود ملک بتواند نگاه داشتن اگر مرد بود و اگر زن و من چنان امید دارم که شما عدل و عطا از من بینید چنانکه از هیچکس ندیده باشید . و بفرمود که هر چه در ولایت بر مردم از روزگار پرویز بقایای خراج بمانده بود همه بیفکنند و آن دفترها بکشند و داد و عدل بگسترانند چنانکه بهیچ روزگار ندیده بودند و آن چوب چلیپا که از روم آورده بودند و پرویز باز نداده بود آنرا بملک روم باز داد تا او را بیوران دخت میل افتاد و رها نکرد که کسی در پادشاهی او بمعجم رود و به روزگار او پیغمبر صلی الله علیه و سلم از دنیا مفارقت کرد و ابوبکر بخلافت بنشست و پوران دخت یکسال و چهار ماه پادشاه بود و آن سفروح (پوس فرخ) خراسانی وزیر او بود چون پوران دخت بمرد ، مردی از خویشان

پرویز نام او حسید (۵) از پس پوران دخت بملک بنشست و یکماه بود و پس بمرد و پادشاهی به آذر می دخت رسید . (بلعی نسخه خطی مؤلف ورق ۲۳۳ صفحه دست راست) . و در شاهنامه آمده است :

یکی دختری بود پوران بنام

چون شاه شد کارها گشت خام (۶)

که از تخم ساسان همان مانده بود

بسی دفتر خسروان خوانده بود

بر آن تخت شاهیش بنشانند

بزرگان برو گوهر افشانند

چنین گفت پس دخت پوران که من

نخواهم پراکنش انجمن

کسی را که درویش باشد ز گنج

توانگر کنم تا نماند برنج

مبادا بگیتی کسی مستمند

که ازداد او بر من آید گزند

ز کشور کنم دور بدخواه را

بر آیین شاهان کنم راه را .

کشته شدن پیروز خسرو

نشانی ز پیروز خسرو بجست

بیاورد بیگانه مردی درست

خبر چون بنزدیک پوران رسید

زلشکر بسی نامور برگزید

فرستاد او را گرفتند خوار

ببستند پایش به بند استوار

ببردند پیروز را پیش اوی

بدو گفت کای بدتن زشتخوی

زکاری که کردی بیابی جزا

چنان چون بود درخور ناسزا

ز آخور هم آنگه یکی کره خواست

بزمین اندرون نوز ، ناگشته راست

به بستش بر آن اسب بی زین چوسنگ

فکنده بگردن درش پالهنک

چنان کره تیز نادیده زین

بمیدان کشید آن خداوند کین

سواران بمیدان فرستاد چند

بقتراک بر گرد کرده کمند

که تا کره او را همی تاختی

زمان تا زمانش بر انداختی

زدی هر زمان خویشان بر زمین

بر آن کره بر بود چند آفرین

چنین تابرو بر بدید چرم

همرفت خون از تنش نرم نرم

سر انجام جانرا بخواری بداد

چرا جوئی از کار بیداد داد

جز از بد نباشد مکافات بد

چنین از ره داد دادن سزد

همیداشت پوران جهانرا بهر

نجست از برخاک باد سپهر

چوششماه بگذشت بر کار او

بیدنا گهان کز پیر گاراو

یک هفته بیمار بود و بمرد

ابا خویشان نام نیکی برد

چنین است آئین جرح روان

توانا پور کار و ما ناتوان

چه درویش باشی ، چه مرد درم

چه افزون بود زندگانی ، چه کم

چه بر کام دل کامکاری بود

چه بر آرزو تن بخواری بود

اگر مرد گنجی و اگر مرد رنج

نه رنجت بود جاودانه نه گنج

چه صدسال شاهی بود ، چه هزار

چه شصت و چندی و چه ده یا چهار

چو شد اسیری روز ، مردو یکبست

گرافزون بود سال و گراند کیست

ترا یار کردارها باد و بس

که باشد بهرجات فریاد رس

رها کن ز چنگ این سپنجی سرای

که بر مایه ترزین ترا هست جای

باموختن گر بپندی میان

زدانش روی بر سپهر روان .

و صاحب حبیب السیر گوید :

« اردشیر بن شیرویه ملقب بکوچک بود . در سن

هفت سالگی قائم مقام پدر شد و یکی از

اکابر عجم بنیایش مهمات را فیصل میداد و

چون این خبر بسمع شهریار که در سلاک اعظم

امرا انتظام داشت و بضبط سرحد روم اشتغال

مینمود رسید ، در خشم شد که چرایی مشورت

من کودکی را پادشاه ساخته اند و لشکر

بمداین کشید و اردشیر را بقتل رسانید و متصدی

امور حکومت گردید . مدت ملک اردشیر

یکسال بود و شهریار را بعضی مورخان بشهر-

براز تعبیر کرده اند و صاحب شهنامه نامش

را گراز گفته و طبری شهریار ایران در قلم

آورده و بر هر تقدیر چون او از خاندان

پادشاهان نبود اکابر عجم از خدمتش عار

داشتند و سه برادر از سپاه اصطخر بر قتلش

اتفاق کردند و در حین سواری بزخم سیف

وسنان از پشت زین بروی زمین انداختندش .

مدت سلطنتش بقول اکثر ارباب اخبار چهل

روز بود و پوران دخت بنت پرویز بعد از

قتل شهریار با اتفاق اعیان عجم قدم برمستند

سلطنت نهاد و بکمال عقل و تدبیر اقارب و

اعیان و سپاهیانرا بلطف و احسان فراوان

مستمال گردانید و ابواب عدل و انصاف بگشاد

اما حقیقت حال آنست که ، نظم :

چو تاج کیانی بیوران رسید

شکوهی در آن خاندان کس ندید

بیاد آور این قول سنجیده را

بخوان قول مرد سخن دیده را

شکوهی نماند در آن خاندان

که بانگ خروس آید از ما کیان .

(۱) Porrentruy.

(۲) Pruntrut.

(۳) Jura.

(۴) در مجمل التواریخ والقصص ص ۸۷ نیز شهر ایران آمده است و ظاهراً کلمه شهر بر ازا است .

(۵) در مجمل التواریخ والقصص ، جشنبنده (جشنف بنده ؟) . (۶) سئل رسول الله صلی الله علیه و آله : من استخلفوا (ای الفرس) ؟

قالوا : ابنته ، پوران دخت . قال علیه السلام : لن یصلح قوم اسدوا امرهم الی امرأة .

پوران دخت چون یکسال و نیم سلطنت گذرانیدرخت بعالم آخرت کشیدوچشمنده (۱) بقول زمرة ارباب اخبار در سلك ابن اعمام خسرو انتظام داشت و بعضی برآند که او از خاندان ملك نبودنامش فیروزاست وجشند [کذا] (۱) لقب اوست و او بغایت بزرگ سر بود و در آن وقت که افسر بر سرش نهادند گفت این تاج تنگ است، عقلا از شنیدن این سخن تطیر کردند و جزم دانستند که زمان دولتش اندکی خواهد بود، و ابن اثیر گوید: و کان ملکه اقل من شهر وقتله الجندلاً نهم آنکروا سیرته. و هیچکس زمان ملکش را زیاده از دو ماه نگفته اند، (حبیب السیر جزو دوم از مجلد اول چاپ قدیم تهران ص ۸۹)، صاحب مجمل التواریخ و القصص گوید: پوران دخت، دختر پرویز بود از دختر قیصر مادر شیرویه، و خشب الصلیب که ترسیان دارمسیحا خوانند بروم باز فرستاد، بجائلیقان و خویشان، و اندر پیرو زنامه گوید دختر نوشیروان بود نام او هجیر، و روایت پیشین حقیقت تر است. پیره نیوشی سبز داشت و شلووار آسمان گون و تاج همچنان. بر تخت نشسته، تبریزی در دست، (مجله التواریخ و القصص صفحه ۳۷). و باز گوید: پادشاهی پوران دخت پرویز، یکسال و چهار ماه بود، و روزگار قوت اسلام بود و سپاه همیفرستاد بحرب عرب و همان مدت بمداین بمرد. (مجله التواریخ صفحه ۸۲) و در جدول شرح کسروی گوید، پادشاهی پوران دخت پرویز یکسال و چند روز بود. (مجله التواریخ، صفحه ۸۸) و هم گوید: اندر عهد پوران دخت یغیامبر علیه السلام گذشته بود و ابوبکر صدیق بخلیفتی نشسته و آخر عهدش بود، چون سه ماه از ملك پوران بگذشت خلافت بعمر خطاب رضی الله عنه رسید، و سپهبد رستم بود که بحرب قادسیه کشته شد و فرخ زاد برادرش و مهران و بهمن جادو و جابان و بسیاری دیگر اندر این مدت از پادشاه نشاندن نپرداختند. (مجله التواریخ صفحه ۹۷) و نیز گوید: خالد، انبار بصلح بگشاد و سوی مرزبانان و سپهبدان کس فرستاد بمداین بدعوت اسلام و اندر آن وقت پوران دخت راهمی نشاندند پس ایشان بهمن جادویه را پذیره فرستادند و خالد ایشانرا هزیمت کرد. (مجله التواریخ و القصص صفحه ۲۶۹). و دخه اورا به مدائن گفته است. (مجله التواریخ صفحه ۴۶۴). کریستن گوید: خسرو سوم پسر کواد برادرزاده خسرو پرویز بود. در قسمت شرقی کشور او را سلطنت سلام دادند ولی فرمانفرمای خراسان او را بقتل آورد و در تیسفون دیهیم شاهی را بر سر پوران دختر خسرو پرویز نهادند و او در مقابل خدمت

شایسته که پوس فرخ بخانواده سلطنتی کرده بود مقام وزارت را باو سپرد و پس از عقد مصالحه قطعی بادولت روم جهان را وداع گفت. مدت پادشاهی او تقریباً یکسال و چهار ماه بود. ایرانیان پیش از آنکه گفتگوی مصالحه اخیر بادولت روم بجائی برسد خاج مقدس را که در عهد خسرو پرویز از بیت المقدس آورده بودند رد کردند. تاریخ جشن بزرگی که باین مناسبت در بیت المقدس گرفته شده سال ۶۲۹ م. است (ایران در زمان ساسانیان ترجمه مرحوم یاسمی ص ۳۵۵).

پور اسفندیار. [ر. ا. ف.] (ا. خ)

مراد بهمن پسر اسفندیار است:

چنین گفت من پور اسفندیار

سر راستان بهمن نامدار، فردوسی. پورب. [ب.] (۱) (۲) مشرق در تداول مردم هند، پورب ویش، ناحیه المشرق. (ماللهند بیرونی ص ۸۲ و ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۲۵۰). پور باپتريت. [پ. ر. پ. ت.] (۱) (۳) از منازل آسمان در تداول مردم هند. (ماللهند بیرونی ص ۱۰۷ و ۱۲۰ و ۱۴۸ و ۲۴۴ و ۲۶۲ و ۳۱۶).

پور باپلکنی. [پ. ک.] (۱) (۴) از منازل آسمان در تداول مردم هند (ماللهند بیرونی ص ۱۰۷ و ۱۴۶ و ۱۴۸ و ۲۴۴ و ۲۶۲ و ۳۱۶).

پور باشار. (۱) (۵) از منازل آسمان در تداول مردم هند. (ماللهند بیرونی ص ۱۰۷ و ۱۴۵ و ۱۴۸ و ۲۴۴ و ۲۶۲ و ۳۱۶). پور بوجهل. [ر. ج.] (ا. خ) یا پور ابو جهل. نام عکرمه بن ابی جهل است که مسلمانی گرفت:

پور آن بوجهل شد مؤمن عیان

پور آن نوح نبی از گمراهان. مولوی. پور بهای اسفزاری. [ب. ا. ف.] (ا. خ) شاعری معاصر غوریان در قرن ششم هجری. وی در باب جنگ و جدال قطب الدین اسفزاری و مردم سیستان با سلطان غیاث الدین، این اشعار را ساخته است: شاها دگر به پشته سیستان سیستان آهنک جنگ لشکر ایرانیان مکن ریش و بروت بیش نیند اهل سیستان

ز نهار تکیه بر نمود و ریمان مکن (از سعدی تاجامی یا ترجمه ج ۳ تاریخ ادبیات ایران تألیف ادوارد برون انگلیسی ص ۱۹۷).

پور بهای جامی. [ب. ی.] (ا. خ) از شعرای معروف خراسان، مردی مستعد و فاضل بود. آباء و اجداد او قضات ولایت جام بوده اند و او مردی خوش طبع بود بدین پایه سرفرونی وارد، و همواره با مستعدان نشستی و بیشتر اوقات، در هرات روزگار گذرانیدی. وی شاگرد مولانا رکن الدین جنابندی است که به قبائی مشهور شده. او

نخست مداح خواجه وجیه الدین زندگی بن خواجه طاهر فریومدی مستوفی خراسان بود و سپس بشیر یزیدت و با خواجه همام الدین مشاعره کرد و آنجا در دستگاه خواجه شمس الدین جویسی صاحب دیوان درآمد و از مداحان او گردید. وفات پوربها سال ۶۹۹ هجری است و وی در بخور مشکه قصائد دارد و این غزل اوراست:

بر ریاض آفتاب از شب رقم خواهد کشید ماه را بر صفحه خوبی قلم خواهد کشید یارب این يك قطره خون کوراهمی خوانند دل تاکی از بیداد معرویان الم خواهد کشید امشبای شمع از سر بالین بیماران مرو بیدلی سردر گریبان عدم خواهد کشید

بر حذر باش امشبای همسایه بیت العزن کز سرشك چشم من دیوار نم خواهد کشید میکشد بارغم محبوب و میگوید بها هر که عاشق شد ضرورت بارغم خواهد کشید.

و این قصیده هم اوراست در مدح خواجه وجیه الدین زندگی در اصطلاح ولغت مغولی و بسیار مستعدانه گفته و برین نسق شعر، بگفته دولتشاه، در دو اوین استادان کم دیده شده است. و آن اینست: قصیده

ای کرده روح بال لب لعل تونو کری محبوب از بکی و نگاری و چادری نوین نیکوئی و ترغو لب ترا

از قند صد تغار بریزد بساوری در لرغ غم تو زبس ناله های سخت خون شد دل چریک و رعایا و لشکری هندوستان زلف ترا چشم ترك تو بلفاق کرده همچو قشون نکودری قامان طره های تو چون کلک بخشیان

کردند مشق بر رخ تو خط ایغوری تاباسقاق عشق تو در ملك دل نشست از یارغوی هجر تو برخاست داوری

کردند نر که بر لب جیخون چشم من خیل خیال تو چو تومان یساوری کوچ و قلان خویش بدیوان عشق تو که جان دهم بمالی و که سر بقبجوری

تمغاجی غم تو زد از اشك آل من تمغای سرخ بر ورق زر جعفری کردم تکشمشی لب و جان بیوسه

سورغامشی نمیکند از راه کافری تابشمشی آنیم بهم در مجادله

زین قصه بیش داور آفاق یکسری بیلگا الغ بتکجی قاآن اعظم آنک دارد ره بتکجی و راه بهادری

ای صاحبی که هست بهیر لب حکم تو ترك و مغول و تازی و رومی و بربری ارتاق گشت بالقب بتا شرق و غرب

تنسخ برد برای تو خورشید خاوری تنقاو لان عقل تو در راه مملکت بستند دست فتنه و جور از ستمگری

پورپوان. [آ] (۱) (۲) (کلمه فرانسوی)
تو می خانه معمول در اروپا از قرن سیزدهم
تا قرن هفدهم که نیمه بالای تن را پوشیدی
از گردن تا کمر گاه.



پورپوان.

پورپورا. (نیکلا) (اخ) (۳) ترانه.
ساز و آهنگ ساز موسیقی مذهبی، مولدناپل
(۱۷۶۶-۱۶۸۶).

پورت آرتور. (اخ) (۴) نام شهری به
ژاین. رجوع به ریون (۵) شود.

پورتا. (اخ) ده کوچکی از دهستان تمین
بخش میرجاوه شهرستان زاهدان. واقع در
۴ هزار گزی جنوب باختری میرجاوه و
۱۲ هزار گزی باختر راه فرعی میرجاوه
بخش دارای ۲۵ سکنه. (فرهنگ جغرافیائی
ایران ج ۸).

پورتالگر. [ل] (۶) (اخ) نام قصبه
مستحکم در ایالت آلمیتور پرتغال واقع در
۱۰۰ هزار گزی شمال شرقی اووره.
دارای قلعه باستانی. (قاموس الاعلام
ترکی).

پورتالگر. [ل] (۶) (اخ) نام قصبه
واسکله در برزیل واقع در ۱۱۷۰ هزار
گزی جنوب غربی ریود ژانیرو در ساحل نهر
«یا کوهی» مرکز ایالت ریو گراند دوسول.
بدانجا دستگاههای مخصوص کشتی سازی
باشد. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت اپرنس. [ا] (۷) (اخ) بندر
پرنس یا پورت ریو بلیکن (بندر جمهوری)
نام اسکله شهر مرکزی جزیره هائیتی از
جزائر آنتیل آمریکا و از مستملکات فرانسه
واقع در ساحل غربی آن جزیره. دارای
۳۵۰۰۰ سکنه و مدرسه نظامی و ضرابخانه
و مدرسه طبی و دارالصنایع بحری و در این
مکان زلزله بسیار شود و بهمین ملاحظه
خانهها را از چوب سازند. هوایش بسی
گرم است و اطراف آن مردابها هست که
موجب سنگینی هواست. صادرات آن
قهوه، قند، کاکائو و پنبه، موم و غیره است.
(قاموس الاعلام ترکی).

پورت دسپانی. [دن] (۸) (اخ) بندر
اسپانیا. نام قصبه مرکزی جزیره ترینیته
از جزائر آنتیل از مستملکات انگلیس، واقع

اباقلخان صورت گرفته است و هر دو قطعه
را از نسخه کیمیا بمیل فصیحی خوانی نقل
میکنیم.

زخم زلزله زیر و زبر شده است چنانکه
سماک زیر سماک شده سماک فراز سما
بخور و قهر بر انداختش زین بنیاد
بگل و جزء فرو ریختش زهم اجزا
تهاده سر بر زمین بی سجود مقصوره
مناره قامت خود بی رکوع کرده دونا
کتابخانه نگون، رسم مدرسه مدروس
خراب مسجد آدینه، منیر اندروا
گمان مبر که نقصان او بدین نکبت
زمن میرس اگر نیست پورت که چرا
چو حق عنایت بسیار داشت در حق او
نظر فکند بر احوال او بچشم رضا
چو هبیت نظر و پرتو تجلی او

بر او فتاد، زهبت در او فتاد زیا
نه از تجلی او کوه طور یاره شده است
کلیم چون بدعا خواست از خدای لقا
چو کهنه بود و قدیمی بنای نیشابور
نهاد روی سوی او خرابی از هرجا
خدای خواست که بازش ز نو بناسازند
بعهد دولت نوشیروان عهد ابقا
خدایگان جهان پادشاه روی زمین
جهانگشای عدوبند، شاه شهر گشا
بسال ششصد و شصت و نه اتفاق افتاد

بنا نهادن این شهر شهره زیا
اواخر رمضان آفتاب وزهره بنور
قمر بحوت و عطارد نشسته در جوزا
بنانزادن شهر نوت مبارک باد

بعهد دولت تو شهر باد هر صحر
بدولت تو نیشابور کهنه نوشد باز
بسان پیر خرف گشته کوشود برنا
سه چیز باد و بماناد هر سه تاباید

بقاء خواجه، دگر شهر و شعر پور بها.
(از سعدی تاجامی ص ۱۳۶).
پورپسر. [کسی را گویند که خود را
نادان و هیچ مدان و نماید. (آندراج).
نادان گرفتن پیشینه. (آندراج).

پورپشن. [رپش] (اخ) پسرپشن و
ظاهراً مخفف پورپشنک:

ای بهنگام سخا کردن چون پور قباد
وی بهنگام سخن گفتن چون پورپشن.
قطران.

رجوع به پورپشنک شود.
پورپشنک. [رپش] (اخ) افراسیاب:
مرا جز بدو نیست امروز جنگ

من و گرز و میدان پورپشنک.
فردوسی.
ارزنی باشد به پیش حمله اش از رنگ دیو
پشه باشد به پیش گرزهاش پورپشنک.
منوچهری.

بر شیوه سخای تو آش عطا دهند
باورجیان بکاسه زرین مشتری
قوشچی همت تو ز بهر قراتغو
بر بست بال نسر پیر کبوتری
هر کو عنایت تو اغز لامشی کند
بر سر کشد بر ندق او چرخ چنبری
آنکس که اورسید بیاسای حکم تو
در خاک تیره خشت لحد کرد بر سری
اختاجی سیاست از قمچی اجل
در گردن عدوی تو بندد دو چنبری
پور بها دعاجی در گاه دولت
گشتست اشکبار و غم او نمیخوری
سوغات حضرت تو فرستاد این دعا
یادش مگر بخاطر عاطر در آوری
نوشد مگر ز سرغوت انعام عام تو
در طوی بخشش تو ایاغ توانگری
یاوشمشی کند چو کثی تربیت وزا
در شعر بانظامی و قطران و انوری
هر گز نگفته اند درین اصطلاح شعر
فردوسی و دقیقی و بندار و عنصری
نشنیده است در عرب و در عجم کسی
زینسان قصیده ای زمغزی و بحر
تاهست کار ملک بیاسای پادشاه
تاهست حکم شرع بدین پیمبری
در حفظ خویش ایندوت اسرامشی کناد
پاینده باد ذات تو از فضل تنگری.

و نیز اوراست:
همی تابود نزد اهل خرد
سقر لاط افزون بها از لکین
بمان جاودان شادمان دوست کام
خدایت حفیظ و نصیر و معین.
(از آندراج در کلمه لکین بمعنی نمد).
و نیز از اوست:

پیش باز آمدند و چوک زدند
چوک چون اشتران لوک زدند.
(چوک زدن بمعنی زانو زدن شتر و مجازاً
بمعنی زانو زدن است تعظیم را. فیه مافیه
ص ۳۴۲).
هم او راست:

گر شد گهری ز درج سیمینت (۱) کم
در حسن نگشت هیچ تمکینت کم
صد ماه ز اطراف رخت می تابد

گوباش ستاره ای زیروینت کم.
(از آتشکده ص ۷۳).
و نیز دو قطعه ذیل اوراست که هر دو بسبک
محکم و سخته شعرای درباری سروده شده
و پراست از صنایع دقیقه لفظی و استعارات
بعیده بخصوص از نظر تعیین تاریخ انشاء آن
قابل توجه است. قطعه نخستین راجع است
به انهدام شهر نیشابور بر اثر زلزله بسال
۶۶۶ هجری و قطعه دوم مربوط است
به تجدید بنای آن که در سال ۶۶۹ بحکم

بحریه • صید ماهی و حمامهای دریائی آن مشهور و در سال ۱۶۲۵ میلادی لوئی سیزدهم آنرا بی افکنده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت لوئی • (ا.خ) نام اسکله و شهر مرکزی جزیره موریس یا (جزیره فرانسه که در خاورماداگاسکار از مستملکات فرانسه است) و در ساحل شمال غربی جزیره قرار دارد و دارای ۳۵۰۰۰ سکنه و لنکرگاهی دلکش و رصیفهای خوش و خرم و دستگاههای مخصوص بکشتی سازی و بیمارستان نظامی و تآتر است. در عصر جمهوریت نام پورت لیبرته و در زمان ناپلئون نام پورت ناپلئون داشت (قاموس الاعلام ترکی).

پورت موریس • (ا.خ) (۹) نام قصبه ایتالیا در خلیج ژنو در شش هزار گزی شمال شرقی شهرنیس مرکز ایالت و دارای ۸۰۰۰ سکنه و محصولاتی چون روغن زیتون، شراب، ماکارونی و پرتقال و لیمو، خشکبار و غیره. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت موریس • (ا.خ) (۹) نام ایالتی مرکب از سنجاقهای پورت موریس، سانرمو و اونلیا به ایتالیا دارای ۱۳۲۰۰۰ سکنه.

پورت ناتال • (ا.خ) (۱۰) نام قصبه و اسکله ایست در منتهای جنوبی افریقا و در ساحل ناتال در مصب نهر پورت ناتال، دارای تجارتی بسیار بارونق و خلیجی کوچک که در سال ۱۴۷۸ بوسیله پرتغالیها کشف شده است و قصبه را بسال ۱۸۲۴ بنا کرده اند و اینک در حکم محلی از شهر دوربان است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورتو • (ا.خ) (۱۱) نام شهر درجه دوم پرتقال و بعد از لیسبون بزرگترین و رایج التجارة ترین شهرهای کشور مذکور. دارای اسکله ایست و مرکز خطه مینهوست و در مصب نهر دورو در ۲۴۸ هزار گزی شمال شرقی لیسبون واقع شده و دارای ۱۰۵۸۳۸ سکنه و مدارس جراحی، فلسفه، بحریه و تجارت و غیره است. کتابخانه و موزه و لنکرگاهی استوار و ابنیه زیبا دارد و نیز دارای تجارتی بارونق و کارخانه های قند و شیرینی و کلاه و غیره و دباغ خانه ها است و آن در دامنه دوتیه واقع گشته و منظری زیبا و دلکش دارد. پل قشنگی این شهر را با خلیج های کوچک و بلانوه و غایه مر بوط میسازد. از شهرهای باستانی است و نام قدیم آن پورتو کاله و مدت ها مرکز پرتقال بوده و ظاهراً همین شهر نام خود را بکشور پرتقال داده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت تکی • [ت] (ا.خ) ابواسحاق ابراهیم پورت تکی (پورتی تکی) پسر ایلک ماضی. از امرای ترک و همان کسی است که بعدها پادشاه بزرگی شد بنام طغان خان ابراهیم. این مرد با سلطان مسعود غزنوی آغاز مخالفت کرد و مسعود برای دفع وی در سال ۴۳۰ از جیحون گذشت ولی پیش از آنکه به دستگیری او موفق شود بنا با اشاره احد بن عبدالصمد بعلت حملات سلجوقیان مجبور بیازگشت گردید. این مرد در نبردهائی که سلجوقیان با مسعود داشتند شرکت داشت، بویژه در جنگ دندانقان مرو، و در تاخت و تازهای دیگر نیز مددویار سلجوقیان بود. پورتی در ترکی بمعنی گرگ است (ترکستان یار تلد ص ۳۰۰). بنابراین ظاهراً پورت تکی از پورت تکی مناسب تر باشد؛ پورت تکی (پورتی تکی) که خشم خدای اندرو رسید

اورا از این دیار دواند بدان دیار. منوچهری.

رجوع به پورتی تکی و رجوع به صفحات ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۵۷ تا ۵۵۹ و ۵۶۲ تا ۵۶۴ و ۵۶۶ و ۵۶۹ و ۵۹۴ و ۶۱۶ و ۶۱۹ تاریخ بیهقی چاپ د کتر غنی و د کتر فیاض شود.

پورت گلاسگو • [گ] (ا.خ) (۵) نام قصبه و اسکله ایست به اسکوتلند در خلیج کلیده نزدیک مصب نهر کلیده. واقع در ۳۰ هزار گزی غربی گلاسگو. دارای یازده هزار سکنه و لنکرگاهی زیبا و خط آهن و تجارتی پر رونق (قاموس الاعلام ترکی). **پورت گیز** • (ا.خ) (۶) پورت تکیس. کشور پرتقال. رجوع به پرتقال و رجوع به پورت تکیس شود.

پورت لاند • (ا.خ) (۷) نام جزیره کوچکی به انگلستان، در دریای مانس نزدیک ساحل کنتی دورست بمسافت شش هزار گزی از دیموت. دارای ۹۰۰۰ سکنه و لنکرگاه نظامی بسیار زیبا و استحکامات بزرگ، سنگ های ابنیه آن معروف و مشهور است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت لاند • (ا.خ) (۷) شهر و اسکله به اتازونی (من [م]) دارای ۷۸۰۰۰ سکنه و لنکرگاهی زیبا و خط آهن و مردمی صاحب فن و تجارتی بارونق. و آن بسال ۱۶۳۲ تأسیس گشت و در ۱۷۷۵ انگلیسیان آنرا سوختند اما متعاقباً تجدید و ترمیم شد.

پورت لوئی • (ا.خ) (۸) نام قصبه ناحیه مرکزی در ایالت موریه فرانسه واقع در شش هزار گزی جنوبی لوریان و ساحل چپ نهر بلاوه کنار اقیانوس اطلس. دارای ۳۰۰۰ سکنه و بیمارستانی مخصوص به

در خلیج پاریا. دارای ۸۰۰۰ سکنه و لنکرگاهی محکم (قاموس الاعلام ترکی). **پورت دو فرانسه** • (ا.خ) (۱) بندر فرانسه، نام قصبه و اسکله ساحل غربی جزیره کالدونیای نو در اقیانوس صغیر تجارتگاه و مرکز جزیره مذکور. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت سعید • [س] (ا.خ) (۲) بندر سعید. نام شهر است بمصر در منتهای شمالی کانال سوئز بین بحر سفید و دریایه متزله. واقع در ۱۷۶ هزار گزی شمال شرقی قاهره. دارای ۲۵۰۰۰ سکنه و لنکرگاه مصنوعی بسیار زیبا و کوچه های مستقیم و گشاد و بناهای آباد اروپائی و آن انبار تجاری بزرگ است که سی سال قبل تأسیس و بنام خدیو مصر سعید اشناخته شد، شهری اروپائی است و هوائی نیک دارد و بوسیله کانالی آب شیرین بدانجا برده اند. رجوع به پرت سعید شود.

پورتسموث • (ا.خ) (۳) شهری به ممالک متحده امریکا (ویرجینی) دارای شصت هزار سکنه (قاموس الاعلام ترکی).

پورتسموث • (ا.خ) (۳) نام اسکله و شهری از نیو هام شیر به ممالک متحده امریکا. در ساحل اقیانوس اطلس. دارای ۲۵۰۰۰ سکنه و لنکرگاهی نظامی و دارالصنایع بحری و دانشگاهی بنام آتنه.

پورتسموث • (ا.خ) (۳) نام شهر و اسکله در ایالت سوتامپتون از انگلستان در گوشه جنوب غربی جزیره یورچثا ببحرمانش و آن بوسیله پلی بساحل مربوط است در مدخل جون اسپتید، در ۱۱ هزار گزی جنوب غربی لندن واقع و بندر درجه اول انگلستان باشد و آنرا لنکرگاهی بسیار زیبا و پهناور و دارالصنایع بحری بزرگ و مدارس بحریه و رصدخانه و دستگاههای وسیع برای کشتی سازی و مخزن های بزرگ و توپخانه و کارخانه طناب باقی و جزیره مصنوعی محتوی بر استحکامات لازمه، خط آهن، حمامهای معدنی، تفرجگاههای دلکش و مرکز نیروی دریائی انگلستان و از شهرهای باستانی است. نام قدیم آن یونوس مانیوس یعنی بندر بزرگ بوده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت کاستری • (ا.خ) (۴) نام قصبه و اسکله در ساحل غربی جزیره سنته لوسیه از جزائر آنتیل انگلیس. این قصبه مرکز جزیره مذکور است و ۶۰۰۰ سکنه دارد.

پورت تکی • [ت] (ا.خ) ظاهراً از غلامان مسعود غزنوی است. رجوع به صفحات ۵۷۰ و ۵۷۱ تاریخ بیهقی چاپ د کتر غنی و د کتر فیاض شود.

(۱) Port - de - France. (۲) Port - Saïd. (۳) Portsmouth. (۴) Port - Castries. (۵) Port - Glasgow.

(۶) Portugal (۷) Portland. (۸) Port - Louis. (۹) Port-mourice. (۱۰) Port - Natal (۱۱) Porto

پورتو آمپدوکل [پ د] (ا.خ) (۱) نام قصبه واسکله به ایتالیا دریایالت جرجنتی از جزیره صقلیه (سیسیل) واقع در پنجهزار گزی جنوب غربی جرجنتی. دارای ۸۱۷۵ سکنه و تجارتی بسیار رایج. (قاموس الاعلام ترکی)

پورتوبلو [پ ل ل] (ا.خ) (۲) نام قصبه در ایالت ادیمبورک از اسکوت به انگلستان. در چهار هزار گزی شرقی ادیمبورک و در خلیج فیرت اوف فورت و مصب نهر فریکاته لورن. دارای ۶۹۲۵ سکنه و رصیف های باصفا و کارخانه های سفال سازی و آجریزی و ظروف و کاغذ و شیشه. (قاموس الاعلام ترکی)

پورتوبلو [پ ل ل] (ا.خ) (۲) نام اسکله کوچکی در آمریکای جنوبی دریایالت یانان از کشور کلمبیا. واقع در ۳۲ هزار گزی شمال شرقی کولون. (قاموس الاعلام ترکی). **پورتوریکو** (ا.خ) (۳) یکی از جزائر آنتیل آمریکای مستملکات اسپانیا و شرقی. ترین جزیره از جزائر نامبرده. واقع در ۱۷ درجه و ۵۵ دقیقه و ۸ ثانیه و ۱۸ درجه و ۳۲ دقیقه و ۲۳ ثانیه عرض شمالی و ۶۷ درجه و ۵۸ دقیقه و ۶۹ درجه و ۳۲ دقیقه و ۳۵ ثانیه طول غربی. شکل آن مستطیل غیر منتظم و از مشرق بمغرب امتداد مییابد. مساحت آن به انضمام پاره از جزائر صغیر ملحق بوی به ۹۶۲۰ و بتنهائی به ۹۱۱۴ هزار گز مربع بالغست و دارای ۳۱۵۴ سکنه میباشد. قریب نیمی از مردم از نژاد سیاه و دورگ و باقی مرکنند از اسپانیولی یا از مردم دیگر ممالک اروپا. این جزیره بصورت ایالتی اداره میشود و مرکز آن شهر سان جوان است. سواحل ناموار دارد و دارای رشته کوههای کم ارتفاعی است که از مشرق بسوی مغرب امتداد پیدا کرده است. انهار بسیار از این جبال جاری و اراضی جزیره را سیراب می کنند. هوایش معتدل و خاکش حاصلخیز است. محصولات عبارت است از: شکر، قهوه، تنباکو، پنبه دانه، الوار، و اشجار صنعتی و غیره. حیوانات: طیور اهلی و حیوانات شکاری بسیار دارد و ماهی نیز در سواحل آن فراوان است.

این جزیره در سال ۱۴۹۳ بوسیله کریستوف کلمب کشف شده و در آن عهد ۶۰۰۰۰ سکنه داشته است که از اهالی اصلیه آن سر زمین بوده اند، ولی مهاجران اسپانیولی این بیچارگان را محو و معادنشان را در ظرف اندک زمانی ضبط کردند. در اوائل قرن ۱۷ میلادی این جزیره بچنگ انگلیسیان افتاد لیکن طولی نکشید که دوباره با اسپانیول بازپس داده شد. (قاموس الاعلام ترکی). **پورتو سانتو** (ا.خ) (۴) نام جزیره

کوچکی در بروی ساحل غربی افریقا واقع میان ۳۲ درجه و ۲۰ دقیقه و ۵ ثانیه عرض شمالی و ۱۸ درجه و ۳۹ دقیقه و ۱۲ ثانیه طول غربی واقع شده است. مساحت آن به ۴۴ هزار گز مربع بالغ میشود و دارای ۱۷۵۰ سکنه است. (قاموس الاعلام ترکی). **پورتو سگورو** [پ س] (ا.خ) (۵) یعنی بندر متین و مستحکم) نام قصبه واسکله در ایالت باهیا از برزیل. کنار اقیانوس اطلس و در مصب نهر پورانهلن و در ۴۰۷ هزار گزی جنوب غربی باهیا واقع و دارای ۴۸۷۷ سکنه است. (قاموس الاعلام ترکی). **پورتو فرائو** [پ ر ر] (ا.خ) (۶) نام قصبه واسکله در جزیره اب که بخته تو سکا و ایالت لیوورنو از ایتالیا ملحق شده است و ۶۳۵ سکنه دارد. (قاموس الاعلام ترکی). **پورتو فلیز** [پ ف] (ا.خ) (۷) نام قصبه در برزیل در ایالت ساو پائولو. واقع در ۱۱۷ هزار گزی غربی پائولو. در ساحل چپ نهر تیتیه. دارای ۹۰۰۰ سکنه. (قاموس الاعلام ترکی).

پورتو نوو [پ ن و] (ا.خ) (۸) نام اسکله و شهر مرکز حکومت کوچکی به همین اسم در ساحل غربی افریقا و کینه شمالی و تحت الحمايه فرانسه، جمعیت آنرا تا ۴۰۰۰۰ نوشته اند و مرکب است از دو قسمت: قسمتی مخصوص فرنگیان با ابنیه و مغازه ها و دکانها و قسمتی دیگر مخصوص اهالی محلی و بومیان با کلبه های معمولی از خاک و نی. تجارت آن رایج است و بومیان شهر را آجاشه نامند. (از قاموس الاعلام ترکی). **پورتو نوو** [پ ن و] (ا.خ) (۸) (کشور...) از جهت مغرب به داهومی و از جانب مشرق به لاگوس، از مستعمرات انگلیس محدود و مساحت آن ۱۹۰۰ هزار گز مربع و عده نفوس آن میان ۱۵۰۰۰ و ۲۵۰۰۰ است. اراضی این قطعه مسطح و پست و پر مرداب و هوای آن بسیار سنگین و درجه حرارت در تابستان میان ۳۰ و ۴۰ درجه میباشد و در زمستان تا ۲ درجه پایین میآید. اهالی زنجمی و بت پرست و مرکب از دو جنس اند موسوم به جیبی و ناگو. از حیث قباغه این دو جنس تفاوتی ندارند اما اولی حاکم و دومی محکوم میباشد و دین و زبان آنان یکی نیست و کارهای داخلی در ید اقتدار حکام است منتهی مناسبات آنان با اروپائیان و امور تجارتی شان از طرف کنسول فرانسه اداره میشود. (قاموس الاعلام ترکی).

پورتو نوو [پ ن و] (ا.خ) (۸) نام قصبه در قسمت جنوبی هندوستان در ساحل خلیج بنگاله در ایالت جنوبی دایره مدرس. موسوم بآر کوت و مصب نهر لار. و در رشته تانجوره از خط آهن مدرس واقع و دارای

۲۸۲۵ سکنه است و نصف اهالی مسلمانند. (قاموس الاعلام ترکی).

پورت هورون (ا.خ) (۹) نام قصبه است در جمهوری میشیگان از جماعت متقه امریکا و در ساحل راست نهر سنت کلر نزدیک محلی که رود سن پور بندریاچه هورون مییزد. دارای ۸۸۸۵ سکنه. این قصبه محل تقاطع چندین رشته خط آهن است و تجارت بسیار رایجی دارد. (قاموس الاعلام ترکی).

پورتیچی (ا.خ) (۱۰) نام قصبه و اسکله ایست در ایالت ناپولی (نابل) از ایتالیا و در دامنه کوه وزوو. در شش هزار گزی جنوب شرقی ناپولی (نابل). دارای ۵۵۰۰ سکنه. قصری مخصوص بخانواده سلطنت و قصور دیگر این قصبه در محل شهر باستانی هرکولانوم. که در این اواخر از زیر مواد آتشفشانی کوه آتس فشان بیرون آورده اند. واقع است. (قاموس الاعلام ترکی).

پورتی کان (ا.خ) نامی که دیودور مورخ بجای اکسی کانوس نوشته است. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۸۴۲).

پورچنگی [پ ج] (ا.خ) ده کوچکی از دهستان نازیل بخش خاش شهرستان زاهدان واقع در ۶۷ هزار گزی شمال باختری خاش و پنجهزار گزی شوسه زاهدان بخش دارای ۴۵ سکنه. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸).

پورحسن اسفرائینی [پ ح س ن ا ف ری] (ا.خ) دولتشاه سمرقندی گوید: مردی عارف و شاعر و موحد و مجذوب سالک است و مرید شیخ جمال الدین احمد ذاکر که از جمله خلفای شیخ الاسلام والمسلمین رضی الحق والدین علی لالا است قدس الله تعالی روحهما، هر چند ذکر او داخل سلسله اولیاست اما در شاعری نیز مکمل بوده و اشعار ترکی و فارسی نیکو میگوید و در ترکی حسن اوغلی تخلص میکند و دیوان او در آذربایجان و روم شهرتی عظیم دارد و این غزل او را ست، غزل:

شوخ و بیرحم قتادست نگارم چکنم
برد اندیشه او صبر و قرارم چکنم
سرزنش میکنم خلق که زاری تا کی
من دل سوخته چون عاشق زارم چکنم
ماه رویم چو پدیدار نیامد روزی
شب تاریک ستاره شمارم چکنم
یار دل برد و نیرداخت بدلداری من
او زمن فارغ و من بیدل و یارم چکنم
غم معشوق در افکند ز پایم چه دوا
گشت از عشق پریشان سرو کارم چکنم
چون خدادرد و جهان روی نکودارد دوست
من که پورحسنم دوست ندارم چکنم.
اما شیخ الشیوخ قطب فلك الولاية رضی -
الدین علی بن سعید لالا قدس الله تعالی سره

(۱) Porto - Empedocle. (۲) Portobello. (۳) Porto - Rico. (۴) Porto - Santo. (۵) Porto - Seguro.

(۶) Portoferrajo. (۷) Porto - Feliz. (۸) Porto - Novo. (۹) Port - Huron. (۱۰) Portici.

العزيز غزنوي بود و عم زاده حکيم سنائي است و پدر او همراه حکيم سنائي عزيمت کعبه کرد و در خسروشير کير که از اعمال ولايت جوين است کدخد شد. و ولادت شيخ رضي الدين علي لالا در خسروشير کير مذکور بوده. و شيخ تمامي ربع مسکون را سياحت کرده و از چهارصد شيخ بزرگ اجازت ارشاد ستاينده و با آخر دست بيعت بشيخ عالم عارف ابو الجناح نجم الدين کبري قدس الله تعالي روحه داده و ابو الرضا بابارتن هندی را رضي الله عنه در هند دريافته و بابارتن شانه از جمله شانه هاي خود که رسول صلعم بدو داده بود داده و جان بحق تسليم کرده و گویند که بابارتن صحبت مبارک رسول را صلعم دريافته و بعضي گویند که از حواريان حضرت عيسي عليه السلام بود و عمر بابارتن را يك هزار و چهارصد سال ميگویند (۱) اما وفات شيخ رضي الدين علي لالا قدس الله سره در شهور سنه اثنی و اربعين و ستمائة بوده و هفتاد و شش سال و بعضي گویند که هفتاد و نه سال عمر يافت و شيخ الشيوخ سعد الملة والدين الحموي قدس سره هشت سال بعد از وفات شيخ رضي الدين علي لالا بجوار رحمت حق پيوست و عزیزی در تاريخ وفات شيخ سعد الدين حموي فرمايد :

وفات شيخ جهان سعددين حموي که نور ملت و اسلام و شمع تقوی بود بروز جمعه نماز دگر به بحر آباد بسال ششصد و پنجاه و عيد اضحي بود . (تذکره دولتشاه سمرقندی) .

آذر در آتشکده دو بيت ذيل را از او آرد که با اندک تفاوتی دو بيت اخير غزل مذکور در تذکره دولتشاه است :

روز روشن چو نمی بینم ای ماه رخت شب تاريک ستاره شمارم چکنم چون خدا روی نکو در دو جهان دارد دوست من که پور حسنم دوست ندارم چکنم .

پور خليل . [رَخ] (اَخ) مراد ابراهيم پيغمبر است :

بشد ز ملت پور خليل ، حمزه پديد که بد بقوت اسلام احمد و حيدر . ناصر خسرو .

رجوع به ابراهيم شود .

پور دخت عمران . [رَدِتْ ع] (اَخ) عيسى بن مريم :

ای زنده شد بتوتن مردم مانا که تو پور دخت عمرانی . ناصر خسرو . رجوع به عيسى بن مريم شود .

پور دستان . [رَد] (اَخ) مراد رستم فرزند زال است ، پهلوان داستاني معروف : و را هوش در زاوستان بود بدست آهم پور دستان بود . فردوسی .

يکي موبدي رفت و پيمود راه بر پور دستان ، يل کينه خواه . فردوسی .

رجوع به رستم شود .
پوردگان . (ا) فارسيان خسه مسترقه را بر پنج روز آخر آبانماه می افزايند که مجموعاً ده روز شود و آن ده روز را پوردگان ميگویند و در اين روزها جشن کنند و شادی سازند و آنرا جشن پوردگان خوانند و معرب آن فروردجاست (برهان) . پوردیان . فروردگان . فروردجان . رجوع به فروردجان و رجوع به فروردگان شود .

پوردیان . (ا) رجوع به پوردگان و فروردگان شود .

پور زال . [ر] (اَخ) مراد رستم است ، پهلوان داستاني معروف : نگهدار جان باش از پور زال بجنگت نباشد جز او کس همال . فردوسی . بدانکار خوشنود شد پور زال بزرگان که بودند با او همال . فردوسی . چون زد ده و دو رسانيد سال

بر افراخت يال يلی پور زال . فردوسی . پور تو فردا بگرید بر سر گورتوزار گر تو امروز از دليران همسری با پور زال . معزی .

اگر پيرزالی و گر پور زال . سعدی .
پور زریز . [رَز] (اَخ) مراد نستور است نيسه گشتاسب شاه :

بيامد همانگاه نستور شیر

نبرده کيان زاده پور زریز . (از شاهنامه دقيقی) .

پور ساسان . [ر] (اَخ) اردشير : بيابک چنين گفت از آن پس جوان که من پور ساسانم ای پهلوان . فردوسی .

پور سام . [ر] (اَخ) مراد زال است : که چون بودتان کار با پور سام بدیدن به است ارباواز و نام . فردوسی . || مراد رستم است :

بخنديد با رستم اسفنديار

چنين گفت کای پور سام سوار . فردوسی .

پور سان . (ا) مأخوذ از زبان فرانسه (۱)

بمعنی درصد . و سنجش را بکار رود . صد چند .

پور سانتاژ . (ا) مأخوذ از زبان فرانسه (۲) .

مقياس سنجش با واحد که معمولاً صد باشد ،

صد چندی .

پور سبک تکمين . [رَسَبْ ت] (اَخ) .

مراد محمود غزنوی است .

پور سبکتکين تویی دولت يار خدمت

بنده بدور دولت رشک روان عنصري .

خاقانی .

پور سقا . [رَسَق] (اَخ) در لغت نامه های

فارسی و ينيويسند که پور سقا همان شيخ صنعان

است که عاشق دختری ترساشد و دين او

اختيار کرد و سپس توبه کرد . و گویند

هفتصد مريد داشت ، خاقانی گوید :

يدل سازم بزناز و بيرنس

ردا و طبلسان چون پور سقا . خاقانی .

منیری در شرفنامه آرد : نام مردی عالم ربانی و زاهدترين خلایق که بر دختر مجوسی عاشق شد و دين مغان برگزید و چون آن دختر بجهالة نکاح او درآمد حق تعالی او و منکوحه او و ويشت مغان را هدايت معرفت دين اسلام روزی کرد .

پور سنا . [س] (اَخ) (۳) نام پادشاه شهر کلوسیوم . و کلوسیوم در خطه قديمه اتروريا از ایتاليا واقع است ، پور سنا در ۸۰۰ پیش از ميلاد بيهانه اعاده تارکين به تخت سلطنت بروم اشکر کشيد و آن کشور را ضبط کرد ولی در همان اوان مغلوب شد و لاتن ها روم را از چنگک وی برون آوردند و فقط ياره از اراضي روم در دست وی ماند .

پور سیاوخش . [رَو] (اَخ) مراد کيخسرو است :

بياورد پور سیاوخش را

جوان خردمند جان بخش را . فردوسی .

رجوع به پور سیاوش و رجوع به کيخسرو شود .

پور سیاوش . [رَو] (اَخ) مراد کيخسرو است :

چو پور سیاوش شنيدش پيام

منم پيش رو ، گفت بهرام نام . فردوسی .

رجوع به پور سیاوخش و رجوع به کيخسرو شود .

پور سينا . [ر] (اَخ) مراد ابو علی حسين ابن عبدالله بن سينا حکيم مشهور است : من مقيم دهر و عقل از نفثة المصدور من مایة احيای روح پور سينا ساخته (جلال الدين فريدون) . رجوع به ابن سينا شود .

پور رش . (ا) نفس ، مرد : فانهم يسمون النفس پورش و معناه الرجل بسبب انها الحي في الموجود . (رجوع به ما للهند بيرونی ص ۱۵ و ۱۹ و ۱۶۴ و ۱۶۵ و ۱۶۹ و ۱۷۷ و ۱۸۲ و ۱۸۷ و ۱۹۳ و ۲۵۹ شود) .

پورش هور اتر . [رَش ت] (ا) يعنی يوم النفس الكلية . (ما للهند بيرونی ص ۱۶۹) .

پورش شب . [ش] (اَخ) نام پدر زردشت و اويسر پيتر سپاست . زراتشت بهرام گوید ، بگفتش همه راز با پورش شب

همه مرده بردند زی پيتر سپ ، شعوری .

صورت اوستائی کلمه يثو روشپ است .

رجوع به «پاوروشپ» و پورشپ شود .

پورشش . [رَش] (اَخ) نام مردی خياط

در شعر مولوی و سبب نامگذاری آنکه در

وجه تسميه شش نوشته اند که چون شش

با آدمی بايد يعنی نفس در آن داخل ميشود

و از آن خارج ميگردد و چون مروحۀ دائماً

با ديمائي ميکنند چنانکه مروحۀ قلب نیز بهمين

پورن

اسامی ملوک طبرستان بدانان باقی مانده ، آورده است . (چهار مقاله عروسی ص ۲۸ - چاپ اروپا) .

پور کند . [ک] [ا] طاق و ایوان و منزل را گویند و این معنی بازاء نقطه دار هم بنظر آمده است و در بعض لغت نامه ها آنرا گنبد خانه و طاق منزل گفته اند . رجوع به یوز کند شود .

پور کهور . [ک] [ا] ده کوچکی از دهستان سیاهو مرگزی شهرستان بندر عباس واقع در ۱۰۸ هزار گزی شمال بندر عباس و سه هزار گزی شمال راه مالرو سیاهو به گهره . دارای ۲۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پور کیوس فستوس . (ا) (ا) کسیکه در سال ۶۰ میلادی جانشین فیلکس حاکم یهودیه گردید . رجوع به فستوس شود . (قاموس کتاب مقدس) .

پور گشسب . [رگش] (ا) (ا) . مراد بهرام چوبینه است ؛

اگر نیز بهرام پور گشسب بر آن خاک درگاه بگذاردا سب . فردوسی . رجوع به بهرام چوبینه شود .

پور مریم . [رَمَی] (ا) (ا) عیسی علیه السلام . رجوع به عیسی شود .

پور مغان . [رَم] (ا) (ا) مغیجه ، فرزند مغان ؛ می که پیرمغان ز دست نهاد

جز بیور مغان شاید داد . نظامی .
پور مک . [رَم] (ا) (ا) بورك . كفك ؛ ظاهرأ مصحف بورك باشد . (رودکی نفیسی ج ۳ - ص ۱۱۸۲) .

پور ملجم . [رَمَج] (ا) (ا) ابن ملجم قاتل علی ابن ابیطالب علیه السلام ؛ در نام نگه مکن که فرق است

از (در) زاده عوف و پور ملجم . خاقانی . رجوع به عبدالرحمن بن ملجم شود .

پور ملخ . [رَمَل] (ا) (ا) پوره ملخ . تخم ملخ . دانه های چندی از ده تاییست و پنج در کوزه ماندی کوچک پاندازه نصف انگشت کوچک دست عادی و آن دانه ها ، تخم ملخ است که به پور ملخ مشهور است . سره . (منتهی الأرب) . سرو . (منتهی الأرب) . تخم غوغا . تخم دبا .

پور مند . [م] صاحب پسر . (انجمن - آرای ناصری) (جهانگیری) . صاحب برهان گوید ؛ صاحب فرزند و عیال مند را گویند . || باثانی مجهول نام گیاهی است خوشبو . (برهان) (جهانگیری) .

پورن . [ن] (ا) (ا) و امانهر نلن بر تاملان هئسمار گک سموهک پورن گذرد و ایشان همگی صلحاء و پاکان از شرند . (ماللهند بیرونی ص ۱۳۱) .

یابند بود وی گفته است ؛ بشر در سایه توحید و مراقبه کامل بر ویت حضرت حق نایل شدن تواند و حتی مدعی بود که خود از جمله و اصل شدگان است و این دانشمند آثار معلم خود را نشر و ترجمه کرده و کتب فلسفی بسیار نوشته که یاره از آنها موجود است . ویرا ردیه ای بر نصارا بوده که بامر ثئودوس دوم ، نسخ آنرا گردآوری کرده و آتش زده اند . وی بسال ۳۰۴ میلادی در روم در گذشته است . || نام مورخی است . (رجوع بایران باستان ج ۲ ص ۱۵۱۶ و ج ۳ ص ۲۳۳۸ و ۲۴۰۹ و ۲۶۰۹ شود) .

پور فیروز جنت . [رُجَن] (ا) (ا) (۲) عنوان ولقبی پسران امپراطوران قسطنطنیه را بالعموم و قسطنطین هفتم را بالخصوص . رجوع به قسطنطین شود .

پور قباد . [رُق] (ا) (ا) مراد انوشیروان شاهنشاه ساسانی است . رجوع به انوشیروان شود .

پورک . [ر] (ا) (ا) نام دختر پور (فور) رای قنوج که در حباله بهرام گور بود و او را فورک نیز گویند .

پورکان . (ا) (ا) دهی جزء دهستان ارنگه بخش کرج شهرستان تهران . واقع در ۱۱۰۰ گزی شمال کرج و ۴۵ هزار و سیصد گزی تهران متصل براه کرج به چالوس ، در دره رود کرج . سردسیر . دارای ۲۲۱ سکنه . آب از رود کرج ، محصول غلات و میوه و لبنیات . شغل اهالی زراعت است و دبستانی دارد . (فرهنگ جغرافیائی - ایران ج ۱) .

پورکان . (ا) (ا) دهی از دهستان میمنه بخش شهر بابک شهرستان یزد واقع در ۴۳ هزار گزی خاور شهر بابک و چهار هزار گزی راه یاقله به شهر بابک . کوهستانی . معتدل . مالاریائی . دارای ۳۶۸ سکنه . آب از قنات . محصول غلات . شغل اهالی زراعت . صنایع دستی زنان قالیچه و کرباس بافی و راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱۰) .

پورکان . (ا) (ا) ده کوچکی از دهستان کوهبنان بخش راور شهرستان کرمان . واقع در ۹۲ هزار گزی شمال باختری راور و ۱۷۰ هزار گزی شمال راه فرعی راور به یزد . دارای ۴۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پور کاووس . [ر] (ا) (ا) سیاوش . رجوع به سیاوش و سیاوخش شود .

پور کله . [] (ا) (ا) نام شاعری فارسی زبان . و نظامی عروسی ذکروی در عداد شاعرانی چون قمری گرگانی و رافعی نیشابوری و کفائی گنجه و کوسه فالی که

سبب او را میگویند و آن خیاط بیهوده گو و باد پیموده است پورشش لقب او نهاده اند (حاشیه مثنوی چاپ علاء الدوله) ؛

گفت خیاطی است نامش پورشش اندرین دزدی و چستی خلق کش . مولوی .
پور صدف . [رَصَد] (ا) (ا) قره العین صدف . کنایه از درو گوهر باشد . (آندراج) .

پور طوس . [ر] (ا) (ا) یسرطوس ؛ بفرمود تادر میان پور طوس

بگردد بهرجای بابوق و کوس . فردوسی .

پور طهماس . [رَط] (ا) (ا) مراد زوست از پادشاهان پیشدادی ؛ ندیدند جز پور طهماس زو

که فرکیان داشت و فرهنگ نو . فردوسی .

پور عذراء . [رَع] (ا) (ا) مراد عیسی - ابن مریم است . رجوع به عیسی شود . || شراب انگوری .

پور علی . [رَع] (ا) (ا) خاقانی گاهی خود را چنین میخواند ، چه پدر او علی نجار بوده است ؛

دل در سخن محمدی بند ای پور علی ، زبوعلی چند ؟ خاقانی .

پور عمران . [رَع] (ا) (ا) موسی - علیه السلام . || هارون . (شرفنامه منیری) .

پور عنقا . [رَع] (ا) (ا) مراد زال پدر رستم است چه گویند او را سیمرغ بزرگ کرد و سیمرغ را عنقا نیز خوانند . (برهان - قاطع) ؛

بی یاری زال پور عنقا

بر خصم ظفر نیافت رستم .

پور فان . (ا) (ا) گدایان شوخ چشم را

گویند . گدایان شوخ (آندراج) .

پور فریدون . [رَفَر] (ا) (ا) از اهالی شیراز و از شعرای ایران است . مردی صاحب دل و اهل حال بوده و اشعار دلکش سروده که از آن جمله است ؛

عزیزا مردی از نامرد تا کی (نایه)

فغان و ناله از بیدرد تا کی (نایه)

حقیقت بشنو از پور فریدون

که شعله از تنور گرم تا کی (نایه) .

پور فیروز . (ا) (ا) فروریوس . از فلاسفه مکتب اسکندریه و شاگرد فلوطین (پلوتن)

(۲۳۳ یا ۲۳۲ - ۳۰۴ میلادی) از مشاهیر حکماست و نام اصلی او بیریانی ملک

است . در ۲۳۳ میلادی در شهر صور تولد یافت

و در آن از لونیجین ادبیات و فصاحت و

از پلوتن (فلوطین) فلسفه آموخت و در

شاگردی این حکیم پشت کاری غریب نمود و او

را تلمیذی غیر مفارق گشت تا آنجا که پس از

وفات استاد در تدریس جانشین وی گشت

و مانند استاد خود بیاره افکار متصوفانه

پورندان. [ر] (ا.خ) نام یکی از ییلاقات اشکور گیلان (سفرنامه رابینوس ۲۱ بخش انگلیسی).

پورندر. [رد] (ا.خ) (۱) نام «اندرا» بنابر آنچه در بشن یران است. (ماللهند بیرونی ص ۱۹۴).

پورنمل. [] (ا.خ) نام یکی از ریاان هند بروزگار شیرشاه پادشاه هند. رجوع بتاریخ شاهی تألیف احمدیادگار ص ۱۹۱ و ۲۱۶ تا ۲۲۰ شود.

پورنمه. [ر.ن.م] (ا.خ) (۲) استقبال (از اصطلاحات شمس و حرکات آن) در تداول هندیان. (ماللهند بیرونی ص ۱۷۶ و ۲۹۰ و ۲۹۵).

پور نوذر. [ر.ن.ذ] (ا.خ) طوس؛ منم پور نوذر جهان شهریار ز تخم فریدون منم یادگار. فردوسی. رجوع بطوس شود.

پورو. [پ.ر.و] (۳) (ا.خ) نام طایفه‌ای از طوایف ساکن مابین شمال و مشرق هند (ماللهند بیرونی ص ۱۵۷).

پورو۱. (ا.خ) دهی از دهستان هزار جریب بخش چهاردانگه شهرستان ساری. واقع در ۴۰ هزار گزی شمال خاوری کیاسر. کوهستان جنگلی. معتدل مرطوب. مالاریائی. دارای ۶۱۵ سکنه. مازندرانی و فارسی زبان. آب از چشمه سار. محصول برنج و غلات و لبنیات و ارزن. شغل اهالی زراعت و گله‌داری. صنایع دستی زنان شال و کرباس بافی و راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).

پورو۱. (ا.خ) دهی از دهستان رجه‌سور. تیجی بخش چهار دانگه شهرستان ساری. واقع در ۴۸ هزار گزی شمال کیاسر. کوهستان جنگلی. مرطوب. معتدل دارای ۵۰۰ سکنه مازندرانی و فارسی زبان. آب از چشمه. محصول غلات و ارزن. لبنیات و عسل. شغل اهالی زراعت و گله‌داری. راه مالروست. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳).

پوروچست. [ج] (ا.خ) نام دختر زرتشت و تلفظ اوستائی کلمه پشوروچست (۴) و به معنی پُردان است. (مزدیسنا تألیف دکتر معین ص ۷۳، ۷۸).

پوروژ. [پ] (ا.خ) (۵) هندیان امریکای شمالی.

پوروس. (ا.خ) (۶) نام یکی از جزایر یونان در بحرالجزائر، قرب شمال شرقی موره واقع و مساحت آن ۲۲ هزار گز مربع و دارای ۷۰۲۰ سکنه است و همگی از نژاد آرناؤد هستند و بزبان آرناؤد تکلم کنند، مرکز آن قصبه‌ایست بهمین اسم که ۵۰۰ سکنه دارد و دارالصنایع بحری دولت یونان است، رصیف و لنکرگاه قشنگی دارد اراضی آن سنگلاخ است و ویرانه‌های معبدی بزرگ مخصوص به نیتون آنجا دیده میشود، بزعم یونانیان قدیم نیتون رب النوع دریا بود، دموستن مشهور باین پرستشگاه پناه آورد و خود را مسموم ساخت. (قاموس الاعلام ترکی).

پوروس. (ا.خ) (۶) نام نهری به آمریکای جنوبی. این نهر از سلسله جبال آند که در پرو واقع شده سرچشمه گیرد و از آنجا بطرف مشرق جاری شود و داخل برزیل گردد و پس از طی ۸۰۰ هزار گز مسافت برود آمازون ریزد. (قاموس الاعلام ترکی).

پوروشسپ. [ش] (ا.خ) (۷) صورت پهلوی نام پدر زرتشت. پوروشسپ. این اسم مرکب است از صفت پشوروش که بمعنی پیر است چنانکه در وندیداد فرگرد ۷ فقره ۵۷ آمده است و از کلمه اسب. پوروشسپ که بمعنی دارنده اسب پیر است پدر زرتشت است و در آبان یشت فقره ۱۸ زرتشت پسر پوروشسپ نامیده شده است همچنین در فرگرد ۱۹ وندیداد در فقرات ۴ و ۶ و ۴۶. مسعودی در مروج الذهب جلد دوم ص ۱۲۳ که سلسله نسب پیغمبر ایران را نام میبرد نام پدر زرتشت را پوروشسپ ضبط کرده است. راجع بسلسله نسب زرتشت به بندهش باب ۳۲ و به زادسیرم باب ۱۳ فقره ۶ و بدینکرد کتاب هفتم فصل ۲ فقره ۷۰ و یسنا جلد اول تألیف آقای پورداود ص ۴۶ و ۴۹ و ۱۰۸ و ۱۶۳ و فرهنگ ایران باستان تألیف آقای پورداود صفحه ۲۲۹ رجوع شود. نام پدر زرتشت بقول مسعودی پوروشسپ و بقول طبری بوسنسف و بگفتار مؤلفین فرهنگهای پارسی پوروشسپ پسر پیترا سب (فدراسف-فردواسف) بوده - اصل این نام پوروشاسپ است. فرهنگ نویسان نوشته‌اند که نسب پوروشسپ بدوازده واسطه بشاهنشاه ایران منوچهر بن ایرج بن فریدون منتهی میشود و این درست مطابق شجره النسبی است که در جدول (جدول مقابل ص ۷۰ کتاب مزدیسنا) ثبت شده و نیز در فرهنگها نام وی (پورشب) بدون سین آمده، زراتشت بهرام پژدو نام وی و پدر او را در این بیت آورده است:

بگفتش همه راز با پورشسپ

همان مزده بردند زی پیترا سب.
این نام در اوستا نیز آمده است. (نقل از کتاب مزدیسنا و تأثیر آن در ادبیات فارسی تألیف دکتر معین ص ۷۰) و رجوع به جدول مقابل ص ۷۱ همان کتاب و رجوع به پورشسپ و پوروشسپ و رجوع به خرده اوستا ص ۳۱ و یشتها ج ۲ ص ۳۷۳ و ۳۷۴ شود.

پوروشاپورا. (ا.خ) نام شهری در دره رود سند بعهد اشکانیان که شاید همان پیشاور فعلی باشد. (جلد اول احوال و اشعار رود کی نفیسی ص ۱۶۸).

پوره. [ر] (ا.خ) پور. پسر؛ خود پوره ادهم چه خبر دارد ازین دم که من از جمله عالم بدو صد پرده توانم. مولوی.

|| بچه ملخ. || تخم ملخ. پور ملخ.
رجوع به پور ملخ شود. || تنه درخت. (برهان). جذل. و تنه درخت خرما را عرب جذع گوید. و در بعض لغت نامه‌ها به پوره معنی سر درخت داده‌اند. || بزبان هندی بمعنی تمام باشد. (برهان). || فضول افیون پس از سوختن آن برای کشیدن و آن غیر از شیر و سوخته تریاک است.

پوره. [ر] (ا.خ) کلمه مأخوذ از زبان فرانسه (۸) بمعنی غذائی که با آرد نرم نخود، لویا و سیب زمینی پزند، و در فارسی بمعنی سیب زمینی یا سبزی پخته و نرم سوده است.

پورهاجر. [ر.ج] (ا.خ) اسماعیل پیغمبر ع فرزند ابراهیم. رجوع به اسماعیل شود.

پوره افشار. [آ] (ا.خ) (۹) نام آلتی مطبخی پوره کردن سبزیها و امثال آنرا.

پوره پوره کردن. [ر.ر.ک.د] (مص) در تداول قزوینیان تعلل و دست‌دست کردن. مس‌مس کردن. این دست و آن دست کردن. باری بهر جهت کردن.

پورهای. [ر.ه] (ا.خ) اسکندر مقدونی؛ نوشتند نامه بیورهای سیاهی بیاورد بیمار زجای. فردوسی. رجوع به اسکندر شود.

پوزانیاس

که در لیدیة آسیای صغیر بدینا آمده و دوران جوانی را آنجا بسر برده باشد، کتابهای او توصیف یونانست و ده کتاب دارد که هر کدام راجع بیکى از ولایات یونان میباشد. اطلاعات تاریخی و داستانی و افسانه ها و روایات مردم عوام در کتابهای او بسیار است ولى تمام کتابهای وی يك نواخت نیست در برخی بیشتر و در برخی کمتر کار کرده است. در برخی ساده لوح و در برخی شکاک است. چون داستانها و روایات مردم در کتابهای او بسیار است از اینجهت گاهی کتاب او یگانه منبع اطلاعاتی راجع باین قسمت ها میشود. انشاء ویرا نمى پسندند و از چیز نویسی مورخین قدیم چون «توسیدید» و «هرودوت» بسیار دوراست. (ایران - باستان ج ۳ ص ۲۱۷۸ و ۲۱۷۹).

پوزانیاس [آپ] (اخ) (۶) از خوبان خانواده سلطنتی مقدونی بعهد فیلیپ دوم پادشاه مقدونیه. وی بهمدستی پادشاه تراکیه میخواست تخت مقدونیه را تصرف کند. (ایران باستان ج ۳ ص ۱۱۹۴).

پوزانیاس [آپ] (اخ) (۶) مردی مقدونی الاصل از محل اریس تبس از قراولان پادشاهی فیلیپ پادشاه مقدونیه. وی بعلت صباحت منظر مورد توجه پادشاه بود. اما بزودی دریافت که پوزانیاس نام دیگری نیز محبوب شاهست و از اینجهت روزی بدو گفت: «ای که مردی و هم زن و همه جائی». پوزانیاس دوم کینه پوزانیاس اول را بدل گرفت و بر آن شد که در موقع مناسب تلافی کند و همینقدر شرح قضیه را بیکى از دوستان خود آتالوس که از متنفذین دربار و برادر زاده کلتوپاترزن جدید فیلیپ بود گفت: پس از چندی پوزانیاس دوم در جنگی که فیلیپ با ایلیری ها میکرد چون نزدیک پادشاه ایستاده بود کشته شد. وقتی این خبر منتشر شد، آتالوس پوزانیاس اول را نزد خود طلبید و پس از آنکه اورا مست کرد چندان از مردم ردل را بر آن داشت که با پوزانیاس عمل شنیع انجام دهند. فیلیپ چون این خبر را شنید سخت بر آشفته ولى چون آتالوس تازه باقشون به آسیا رفته بود و اورا لازم داشت و بعلاوه خویش وی بود وی را تنبیه نکرد اما عطیائی به پوزانیاس داد و رتبه اورا در میان مستحفظین بالا برد. غضب پوزانیاس فرونشست و تصمیم کرد که نه تنها آتالوس را مجازات کند بلکه از کسیکه احقاق حق نکرده است یعنی فیلیپ نیز انتقام بکشد و پس از آنکه از هر موکرات سوفسطائی استاد خود سؤالی مبنی بر کیفیت بدست آوردن شهرت کرد و او فهماند که نام کشنده مردی بزرگ همدوش نام مقتول جاویدان خواهد

امروز بازپوزت آیدون بتافته است کوئى همى بدندان خواهى گرفت گوش. منجيك.

وزى صيد آهوى خوش يوز چشمها پر زسرمه کرده چويوز. سنائی. از قضا گاوزال از بى خورد

يوز روزى بدىگش اندر کرد. سنائی. سمى او بازوى دليرانست

سهم او يوز بند شيران است. سنائی. دور دارد شب خود از روزش

که بترسد که بشکند يوزش. سنائی. گى شود خورشيد از برف منطمس

کى شود دريا بيوز سگ نجس. مولوى. آنکه بر شمع خدا آرد يفو

شمع کى ميرد بسوزد يوز او. مولوى. درس آيم هر دم و زانو زيم

يوز و زانو زان خطا يرخون كنم. مولوى. || توسعا، دهان؛

ميرفت و هزار ديده با او همچون شكرش لبي و يوزى. سعدى. روى پنهان مى كند ز ايشان بروز

تاسوى باغش بنگشايند يوز. مولوى. فلسفى و آنچه يوزش مى كند

قوس نورت تير دوزش مى كند. مولوى. گنگ تصديقش بکردو يوز او

شد گواه مستى دلسوز او. مولوى. درمكن در كرد شلغم يوز خویش

که نگردد با تو او هم طبع و کيش. مولوى. شيرين و خوش است تلخ از آن لب

دشنام دعا بود از آن يوز. عندليب. || ما بين ابو بينى را نيز گويند. (برهان).

|| بمعنى ساق درخت هم آمده است. (برهان). تنه؛ يوز درخت، تنه آن، قلب و اوسط

درخت. (آندراج). || منقار مرغان را نيز گفته اند. (برهان). و بازای فارسی هم

درست است يعنى يوز (برهان). || يك و يوز، از اتباع؛ بد يك و يوز، بد قیافه. || دك و يوز، از اتباع؛ دك و يوز کسی را خرد کردن؛

اورا سخت مغلوب کردن. پوز. [آپ] (۱) (۴) کلمه فرانسوى مصطلح

در موسيقى. مكثى كه برابر يك ضرب باشد. || علامتى كه اين مكث را برساند.

پوزاره [آپ] (۱) شکسته یا افزار (ازیا و افزار) (۵) کفش. پايوش. چموش.

پاچنگک. پاژنگک. پاژنگک. پاچيله. پاهنگه. پاى افزار. پايزار. وبالاخص کفش درشت

و خشن و گنده و بد دوخت روستائيان. اربى. پايزار. چارغ؛ مثل؛ از پردويدن

پوزار پاره مى شود. پوزانیاس [آپ] (اخ) (۶) سیاح و

نویسنده یونانى از قرن دوم میلادى. محل تولدوى درست معلوم نیست، گمان میرود

پورى. (اخ) یا جاگزرنات [ژ] (۱) نام قلعه مستحکمی به هندوستان بر ساحل خليج بنگال و آن مشهور ترين شهرهاى مذهبى هند بشمار و داراى چهل هزار سکنه است و تعداد زائرينى که در دو عيد مذهبى باین شهر آیند بيکمليون بالغ شود و این جمعيت در این اعياد بدسته هاى بسيار عظيم منقسم گردد و در شهر بگردش در آيد در حالیکه مجسمه رب النوعى را پيشاپيش برند و شايد پوريان که در لغتنامه هاى فارسى نام شهر يور (پوردرای کنوج (قنوج) بوده است) دانسته شده همین شهر باشد.

پوريان. (اخ) نام شهر يور. و پوردرای کنوج (قنوج) است (انجمن آراى ناصرى). صاحب برهان این نام را بر متوطنان شهر کنوج اطلاق کرده است، چه پور نام رای شهر کنوج نیز هست.

پوريای ولى. [رى و] (اخ) پهلوان محمود خوارزمى ملقب به پوريای ولى و نیز ملقب به قتالى. اصل او از مردم گنجه است. شجاعى عارف بود. اورا مثنوى است بنام کثر الحقائق. وی بسال ۷۲۲ هجرى در خيوق در گذشته است. رجوع به تذکره صبح گلشن و قاموس الاعلام ترکى و ریحانة الادب و مجالس العشاق شود. از اوست:

آنیم که پیل (چرخ) بر نتابد لت ما بر چرخ زنند نوبت شوکت ما گر در صف ما مورچه اى گیرد جای آن مورچه شیر گردد از دولت ما. و نیز اورا است:

بهشت و دوزخ بتاست در پوست چرا بیرون ز خود میجوئى ای دوست. و هم ازوست:

افتادگى آموز اگر طالب فیضى هر گز نخورد آب زمينى که بلند است. در باره پوريای ولى افسانه هاىی در میان پهلوانان و زورخانه کاران رایج است. **پوريتن**. [ت] (اخ) (۲) قومى از مسيحيان که بظاهر انجيل عمل کنند و متعصب و متعبد باشند و آنگاه که خاندان استوارت بتعذيب و شکنجه آنان پرداختند بسيارى از ايشان با آمريکا مهاجرت کردند.

پوز. (۱) (۳) پيرامون دهان. پوزه. بتفوز. فطیسه. فطیسه. فطیسه. فطیسه. و در لغت نامه اسدى آقاى نخجوانى آمده است: يوز و بتفوز، این هردو نام بمردم و بهایم توان گفت. زفر. (فرهنگ اسدى- آقاى نخجوانى). و صاحب غياث اللغة گوید: بينى چهارپایان و جهره بهایم. پوز. کلفت (اسدى در معنی کلمه بتفوز). لفج. نول. لنج. فرنج. پيرامون دهان. فوز. گردد دهان. پيش دهن ستور. نس. پيرامون و گردا گرد دهان جانوران و مردم. گردا گرد لب (شرنامه).

(۱) Djaggernat.

(۲) Puritains.

(۳) Museau.

(۴) Pauze.

(۵) Chaussure.

(۶) Pausanias.

ماند، بر تصمیم خود راسخ تر گردید و برای اجرای نقشه خویش موقع بازیهارا مناسب دید و پس از آنکه اسبهای قبلا نزدیک دروازه شهر آماده ساخت و قه ای در زیر لباس بکمر آویخت بخایبان های نمایشگاه درآمد و هنگامیکه فیلیپ بدوستان خود امر پیشروی میداد و قراولان را باز پس ماندن میفرمود تا تنها وارد تآثر شود پوزانیاس دوید و قه را دریملوی شاه فرو برد و فیلیپ بیفتاد و در حال بمرد. قاتل بی درنگ فرار کرد اما پردیکاس و رفقای او که بتعقیب پوزانیاس پرداخته بودند رسیدند و ضرباتی بر او زدند که از آن در گذشت. (ایران باستان ج ۲ - ص ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹).

پوزانیاس . [پ] [ا]خ (۱) پسر کله ام برست (۲) و نوۀ آنا کساندرید اسپارتی سیه سالار قشون یونان در جنگ پلاته و فاتح آن نبرد (۴۷۹ ق. م.) و پادشاه اسپارت. وی یاتکاء ایرانیان جبار و فرمانروای همه یونان گردید و در حدود سال ۴۷۴ قبل از میلاد در گذشت. (ایران باستان ج ۱ ص ۸۳۸ و ۸۴۲ و ۸۴۴ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۲ و ۸۵۵ و ۸۵۷ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۴ و ۸۸۰ و ۸۹۴ تا ۸۹۷).

پوزانیاس . [پ] [ا]خ (۱) از قراولان فیلیپ دوم و محبوب وی که در جنگ با ایلیریها کشته شد. رجوع به شرح حال پوزانیاس نام مقدونی الاصل که فوقاً گذشت، شود. (ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۰۸).

پوزبند . [ب] [ا] آلتی که بر یوزۀ خرو گاو و مانند آن بندند که از کشت نچرد و بدهان سگ بندند تا نگردد و نیز بدهان بره و بزغال و گوساله کنند تا بیش شیر نمکد. یوزبند:

سعی او بازوی دلیران است
سهم او پوزبند شیران است. سنائی .
پوزبند و سوسه عشق است و بس
ورنه کی وسواس را بسته است کس.
مولوی .

علمهای اهل حس شد پوزبند
تانگید شیرازان علم بلند. مولوی .
زاهد ششصد هزاران ساله را
یوزبندی ساخت آن گوساله را .
مولوی .

جمع، یوز بند بر دهن شتر کردن تا از گزیدن و چریدن بازماند. (منتهی الارب).
پوزتر کردن . [ت ک د] (مص) دهان تر کردن. لب تر کردن:

ترك این شرب ار بگوئی يك دو روز
تر کنی اندر شراب خلد یوز. مولوی .
پوزخاوان . [ا]خ ناحیتی بجنوب تایمنی در افغانستان .

پوزخند . [خ] (امر کب) تبسمی بقصد انکاریا تحقیر و استهزاء. خندۀ باستهزاء .
تهافت. (۳) یوزه خند. یوزخنده. لب خندی که خداوند آن خواهد با قهقهه خندد لیکن خودداری کند. (۴). [ا] از بیت ذیل خاقانی
ظاهراً چنین مستفاد میشود که اصل این کلمه یوست خند یا یوست خنده بوده است؛ و رچه نگشائی لب و در یوست بخندی
از رشته جانم گره غم بگشائی .
خاقانی .

پوزخند زدن . [خ ز د] (مص) خندیدن یا تبسم کردن بر سبیل استهزاء و تمسخر یا انکار .

پوز سفید . [س] [ا]خ دهی از دهستان عباداللهی بخش هندیجان شهرستان خرم شهر واقع در ۱۱ هزار گزی جنوب باختری هندیجان، سر راه فرعی اتومبیل روهندیجان بساحل خلیج فارس. دارای پنجاه سکنه .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پوزش . [ز] (امص) اسم از مصدر فراموش شده یوزیدن مستعمل در ویس ورامین. عذر (دهار). معذرت. اعتذار. عذرخواهی. بهانه. عذرخواستن. (اوبهی).
استغفار. طلب عفو. عذر که از قصور یا تقصیری خواهند:

پوزش پذیرد و گناه ببخشد
خشم نراند بعفو کوشد و غفران. رودکی .
گراید و نکه پوزش پذیرد ز من
و گر نیست (۵) رنج آید از خویشتن .
ابوشکور .

از آن شهر هر کس که بدپاراسا
بیوزش بیامد بر پادشا. فردوسی .
از ایدر بیوزش بر شاه رو
چوبینی ورا بندگی سازنو. فردوسی .

بیوزش بیامد بر شهریار
که ای از جهان برشهان کامکار. فردوسی .
بیوزش بنزدیک موبد شدند

همه راه جویان و بخرد شدند. فردوسی .
بیوزش بیاراست قیصر زبان
بدو گفت بیداد رفت ای جوان. فردوسی .

بیوزش بیامد سپهدار طوس
بپیش شه اندر شد او چاپلوس .
فردوسی .

بیوزش کنم نرم خشم ورا
ببوسم سرو یاو چشم ورا. فردوسی .

دلیران ایران بپاتم شدند
پراز غم بدرگاه رستم شدند

بیوزش که این ایزدی کار بود
که را بود آهنگ جنگ فرود. فردوسی .

بیوزش مگر کرد کار جهان
بمن بر بیخشاید اندر زمان. فردوسی .

بیوزش همه پیش نوذر شدند
سراسر بآیین که تر شدند. فردوسی .

بیوزش يك اندر دگر نامه ساز
مگر خسرو آید براه تو باز. فردوسی .
بخاقان یکی نامه ارژنگ وار
نیشتنند بر بو و رنگ و نگار
بیوزش کز این کرده هتم بدرد
دلی پریشمانی و باد سرد. فردوسی .

بخراد گفت ای درداد مرد
برنجی دگر گردیوزش مگرد. فردوسی .
بدو گفت راهب که یوزش مکن
بپرس از من از بودنیاسخن. فردوسی .
بدین کار یوزش چه پیش آورم
که دلشان بگفتار خویش آورم. فردوسی .
بر آید بکام تو این کار زود
چو بشنید سیندخت یوزش نمود. فردوسی .
بر زال زر یوزش آراستند

زبانها بلاه، بیاراستند. فردوسی .
برفتند قغفور و خاقان چین
بر شاه با یوزش و آفرین. فردوسی .

بزد اسپ از پیش چندان سپاه
بیامد بیوزش بنزدیک شاه. فردوسی .

بزرگان بیوزش فراز آمدند
هجیر از درمرگ (۶) باز استند. فردوسی .

بقیصر بسی کرد یوزش گراز
بکوشش نیامد ز دامش فراز (۷). فردوسی .
بگو تا چه بود اندر این یوزشت
چه گفتی که پیش آید آمرزش. فردوسی .

بنزدیک یزدان چه یوزش برم
بد آید ز کار پدر بر سرم. فردوسی .

بیزدان کند یوزش آن گناه
ورابنده گردد بآئین و راه. فردوسی .

بیزدان کند یوزش او از گناه
گراینده گردد بآئین و راه. فردوسی .

بیاده سوارش بماند زاسپ
بیوزش رود پیش آذر گشسپ. فردوسی .

ترا یوزش اکنون نیاید بکار
نه بیگانه را خواستی شهریار. فردوسی .

تورو زو ره یوزش من بجوی
که فردا من آیم بنزدیک اوی. فردوسی .

چنان کرد بد گوهر افراسیاب
که پیش تو یوزش نبیند بخواب. فردوسی .

چو آشفته شد شاه زان گفتگوی
سپه سوی یوزش نهادند روی. فردوسی .

چواز دور شه دید بر پای خاست
بسی یوزش اندر گذشته بخواست. فردوسی .

چو ایرانیان بر گشادند چشم
بدیدند چهر ورا (اسفندیار را) پر زخشم.

برفتند یوزش کنان پیش شاه
که گر شاه بیند ببخشد گناه. فردوسی .

چو بشنید از او بهمن نیک بخت
نیز رفت یوزش بر آشفست سخت. فردوسی .

(۱) Pausanias.

(۲) Cléombroste.

(۳) Ricanerie.

(۴) Ricaner.

(۵) ن ل : و گریزیت .

(۶) ن ل : از سرمرگ .

(۷) ن ل : ز دانش فراز .

چو پاسخ کنی نامه از خوب وزشت
همین پوزش ما ببايد نوشت . فردوسی .
چو خشم آوری هم پشیمان شوی
پوزش نگهبان درمان شوی . فردوسی .
خرد چون بود بادل شه براز
بشرم و بیوزش نیاید نیاز . فردوسی .
دگر آنکه گفتی که پوزش بگوی
کنون توبه کن راه یزدان بجوی .
فردوسی .

دورخ را بځاك سیه بر نهاد
همی کرد پوزش ز کار شغاد . فردوسی .
زبس خوبی و پوزش و آفرین
که بیداشد از گفت خاقان چین ... فردوسی .
ز چیزی که باشد بایران زمین
فرستیم بپوزش و آفرین . فردوسی .
ز زابلستان گر زایران سیاه
هر آنکس که آیند فریادخواه

بدار و بیوزش بیارای مهر
نگه کن بدین کار گردان سپهر . فردوسی .
ز قیصر پرسید و پوزش گرفت
بر آن رومیان بر فروزش گرفت . فردوسی .
ز گفتار اومانند اندر شگفت
زمین را ببوسید و پوزش گرفت . فردوسی .
ز گفتارها پوزش آورد پیش
بپیچید از آن بیهده رای خویش . فردوسی .
زمین را ببوسید و پوزش نمود
بر آن مهتری آفرین بر فرود . فردوسی .
سخنهای دستان چو بشنید شاه
پسند آمدش پوزش نیکخواه . فردوسی .
سرنامه کرد آفرین از نخست
بر آنکس که کینه بیوزش پشت .
فردوسی .

سکندر بدو گفت پوزش مکن
مران پیش فغفور زین درسخن . فردوسی .
سوی موبدان نامه همچنین
برافروزش و پوزش و آفرین . فردوسی .
سیاوش را تنگ در بر گرفت
ز کردار بدپوزش اندر گرفت . فردوسی .
سیاوش را دید بر پای خاست
بخندید و بسیار پوزش بخواست . فردوسی .
شهنشاه را شاد در بر گرفت
وز آن گفته ها پوزش اندر گرفت .
فردوسی .

فرستاده را گفت کای هوشیار
نبایست پوزش ترا خود بکار . فردوسی .
کنون پوزش این همه بازجوی
بدین نامداران ایران بگوی . فردوسی .
که آزرده گشته است از تو پدر
یکی پوزش آور مکش هیچ سر .
فردوسی .

که پیغامی از قیصر آمد بشاه
پراز درد و پوزش کنان از گناه . فردوسی .
گر آرام گیری سخن تنگ نیست
تراپوزش اندر پدر تنگ نیست . فردوسی .

من امروز ز بهر جنگ آمدم
بی پوزش و نام و تنگ آمدم . فردوسی .
مبی چند خوردند و برخاستند
زبانها زیوزش بیراستند . فردوسی .
ورا یهلوان زود در بر گرفت
زدیر آمدن پوزش اندر گرفت . فردوسی .
ورا تنگ سهراب در بر گرفت
بدان پوزش آسایش اندر گرفت . فردوسی .
وز آن جایکه جنگ دشمن بسیج
زرای و زیوزش میاسای هیچ . فردوسی .
وز آن کرده خویش پوزش گرفت
به پیچید از آن روزگار شگفت . فردوسی .
و گر باتو گردد (شاه) بچیزی دژم
بیوزش گرای و من هیچ دم . فردوسی .

هر آنکس که پوزش کند بر گناه
تو بپذیر و کین گذشته مغواه . فردوسی .
هر آنکس که دارد روانش خرد
گناه آن سگالد که پوزش برد . فردوسی .
هم آنرا دگر باره آویزش است
کنهکار اگر چند بپوزش است . فردوسی .
همان نیز جانم پراز شرم شاه
زبان پر زیوزش روان پر گناه . فردوسی .
همه شارسان ماند اندر شگفت
بیزدان سقف [سُق] پوزش اندر گرفت .
فردوسی .

همه نامداران فرو ماندند
بیوزش برو آفرین خواندند . فردوسی .
همی راند از دیده خون در کنار
همی کرد پوزش بر کردگار . فردوسی .
همی راند جشید خون در کنار
همی کرد پوزش (از ناسپاسی خویش) بر
کردگار . فردوسی .

همی کرد پوزش ز کرده گناه
ورامی بجستند هر سوسپاه . فردوسی .
همی کرد پوزش که بدخواه من
پر آشوب کرد اختر و ماه من . فردوسی .
همی گفتم از بامداد پگاه
بیوزش بیایم بر تو براه . فردوسی .

یکایک بدان رایشان شد درست
کز آن روی چاره بیایست جست
که سوی فریدون فرستند کس
بیوزش کجا چاره این بود و بس .
فردوسی .

یکی گنج بخشید بر هر کسی
بجان آفرین کرد پوزش بسی . فردوسی .
از آن پیش کت بسته زی شهریار
برم پوزشت ناید آنکه بکار . اسدی .

از و زگر و خواست پوزش نخست
شد آنکه بدان چشمه و تن پشت . اسدی .
بیر خلعت و بند بردار از اوی
بیوزش دلش پاک از انده بشوی . اسدی .
بیر یکدگر را گرفتند شاد
بیوزش دمی چند کردند پیاد . اسدی .

بیوزش کنی بی گناهی درست
همان بنده باشی که بودی نخست . اسدی .
بسی خواست زو پوزش دلپذیر
که این بد که بیش آمد از من مگیر .
اسدی .

بسی هدیه گونه گون ساختند
بیوزش بر یهلوان تاختند . اسدی .
بشادیش بر تخت شاهی نشست
بسی پوزش از بهر دختر بخواست . اسدی .
بهر نامه صد لایه آراستی
بیودش پوزش همی خواستی . اسدی .

تورو زو ره پوزش من بجوی
که فردا من آیم یکه نزد اوی . اسدی .
دگر ، گونه گون هدیه آراستند
وزو پوزش بی کران خواستند . اسدی .

دگر هر که را بدسزا هدیه داد
بنامه بسی پوزش آورد پیاد . اسدی .
زدیدار تو شرم دارم همی
بدین کرده ها پوزش آرم همی . اسدی .

منه بیش او در که خشم پای
چو خشم از تو دارد تو پوزش نمای .
اسدی .

یکی نامه با این همه خواسته
وراپوزش بی کران خواسته . اسدی .
اگر پوزش نکو باشد ز کهر
نکو تر باشد آمرزش ز مهر . ویس و رامین .

چورامین دید کورا دل بیازرد
نگر تا پوزش آزار چون کرد .
ویس و رامین .

بیوزش پیش میرفتند میران
پس اندر ، شاهزاده چون اسیران .
نظامی .

چو شه پوزش رای دستور یافت
دل خویش از آن داوری دور یافت .
نظامی .

باحسان خود پوزش من پذیر
که جز تو ندارم کسی دستگیر . عطار .

بیایش در افتاد و پوزش نمود
بخندید لقمان که پوزش چه سود . سعدی .
خداوند بخشنده دستگیر

کریم خطا بخش پوزش پذیر . سعدی .
کرم کرد و غم خورد و پوزش نمود
بداندیش را دل به نیکی ربود . سعدی .

دست بر کن زلف مهر و یان بگیر
پوزش خجالت ز نادانی بخواه . خاقانی .
سران سپه پوزش انگیزتند

همه در قفایش در آویختند . امیر خسرو .
رسول را باز خواند و بر گذشته پشیمانی
نمود و پوزشها کرد و عذرها خواست .
(ترجمه یمینی) . فخرالدوله چون آن پوزش
و تضرع دید بر شیخوخیت او رحمت کرد .
(ترجمه یمینی) . || التماس :

زجای دگر چون مهیا بود
 بسی جهد کردیم و پوزش نمود
 بزاری وزر درنیارود سر
 نظرها بحیرت در آن بی بصر.
 (دستورنامه نزاری ص ۶۶)
 || حجت (شرفنامه منیری) . دلیل که معذر
 آرد بر بی گناهی خویش
 پوزش کنی بی گناهی درست
 همان بنده باشی که بودی نخست .
 اسدی .
 || اینکه در بیت ذیل فرخی مانند اسم
 مصدری از بوختن یا پوزیدن بنظر می آید
 بمعنی راندن شکم - قصیده در صفت تذرو است
 که امیر یوسف بن ناصرالدین برادر محمود
 برای فرخی فرستاده است
 دولب (دولب تذرو) چونار کفیده چو بر گ
 سوسن زرد
 دورخ چونار شکفته چو بر گ لاله لال
 چو قطن میری در زیر پوشش منسوج
 برای پوزش باز امیر خوب خصال . فرخی .
 در باز نامه ها خوانده ام که چون قبض وسده
 در امعاء شکر پیدا آید پر یا گنجشگی بایر
 بدو دهند و این پر شکم او براند وسده دفع
 کند ، فرخی پرهای ملون و زیبای تذرو را
 که به پوشش منسوج بر قطن میری افتاده
 تشبیه می کند ، لایق راندن شکم باز
 امیر خوب خصال می شمارد . و کلمه مرکب
 دیگری از این ماده هست بصورت چام پوز
 (که فرهنگها بدان معنی قلابی میدهند که
 چیزهای افتاده در چاه را بدان بیرون کشند)
 شاید تاحدی مؤید این دعوی باشد . و در
 بیت دیگر فرخی که در ذیل بیاید نیز شاید
 کلمه بمعنی مطلق راندن و ورزش باشد
 آن معطی که روز و شب از بهر نام نیک
 در پوزش مروت و در دادن عطاست . فرخی .
 || این اسم با مصادر : آراستن . آوردن .
 اندر گرفتن . انگیزختن . بردن . پذیرفتن . جستن .
 خواستن . فرستادن . کردن . گرفتن . گفتن و
 نمودن صرف شود . رجوع به امثله پوزش
 و رجوع به همین کلمات مرکب در ردیف
 خود شود .
پوزش آراستن . [ز ت] (مص) (۱)
 پوزش ساختن . پوزش کردن . پوزش گفتن ؛
 بر زال ز پوزش آراستند
 زبانها بلا به بیراستند . فردوسی .
 ز دیدار تو شرم دارم همی
 بدین کرده ها پوزش آرم همی . اسدی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش آوردن . [ز و د] (مص) پوزش
 کردن ؛
 ز گفتار او پوزش آورد پیش
 پیچید از آن بیهده رای خویش .
 فردوسی .

رجوع به پوزش شود .
پوزش اندر گرفتن . [ز ا د گ ر ت]
 (مص) پوزش آغازیدن ؛
 شهنشاه را شاد در بر گرفت
 و ز آن گفته ها پوزش اندر گرفت .
 فردوسی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش انگیزختن . [ز ا ت] (مص)
 پوزش آوردن ؛
 سران سپه پوزش انگیزختند
 همه در قفایش در آویختند . امیر خسرو .
 رجوع به پوزش شود .
پوزش بردن . [ز ب د] (مص) پوزش
 کردن ؛
 بنزدیک یزدان چه پوزش برم
 بد آید ز کار پدر بر سرم . فردوسی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش پذیر . [ز پ] (ن ف) پذیرنده
 پوزش . او تاب . قابل التوب . عذر پذیر .
 عذر پذیرنده . معذور دارنده . بخشنده ؛
 بدل یادگار گذشته مگیر
 که یزدان به بنده است پوزش پذیر . فردوسی .
 چو پیمان کند شاه پوزش پذیر
 ازین پس نیندیشد از کار پیر ... فردوسی .
 خداوند بخشنده دستگیر
 کریم خطابخش پوزش پذیر . سعدی .
 || نامی از نامهای خدای تعالی . || که پوزش
 تواند پذیرفت . که لایق و در خور پوزش
 تواند بود ؛ گناهی پوزش پذیر .
پوزش پذیرفتن . [ز پ ر ت]
 (مص) (۲) قبول پوزش کردن . بعل کردن .
 بخشیدن ؛
 چو بشنید از و بهمن نیک بخت
 نپذیرفت پوزش ، بر آشفست سخت .
 فردوسی .
پوزش پذیری . [ز پ] (ا م ص)
 عمل پوزش پذیر . عذر پذیری .
پوزش جستن . [ز ج ت] (مص)
 پوزش خواستن . پوزش طلبیدن . عذر
 خواستن ؛
 کنون پوزش این همه باز جوی
 بدین نامداران ایران بگوی ...
 فردوسی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش خواستن . [ز خ ا ت] (ا م ص)
 پوزش طلبیدن . عذر خواستن . بحلی
 خواستن ؛
 سیاوش را دید ، بر پای خاست
 بخندید و بسیار پوزش بخواست . فردوسی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش خواه . [ز خ ا] (ن ف) عذر
 خواه . طلبنده پوزش .

پوزش خواهی . [ز] (ا م ص) عمل
 پوزش خواه . عذر خواهی .
پوزش ساز . [ز] (ن ف) عذر خواه ؛
 پوزش آرای ؛
 سوی خواجه شدند پوزش ساز
 یافتندش کشیده پای دراز .
 نظامی .
پوزش طلبیدن . [ز ط ل ت]
 (مص) پوزش خواستن . عذر خواستن .
 رجوع به پوزش شود .
پوزش کردن . [ز ک د] (مص) .
 پوزش خواستن . پوزش آوردن . عذر
 خواهی کردن ؛
 بقصر بسی کرد پوزش گراز
 بکوشش نیامد زدامش فراز . فردوسی .
 و گر چند من نیز پوزش کنم
 که این سنگدل را فروزش کنم .
 رجوع به پوزش شود .
پوزش کنان . [ز ک] در حال
 پوزش کردن ؛
 برفتند پوزش کنان پیش شاه
 که گر شاه بیند ببخشد گناه . فردوسی .
 همی رفت پوزش کنان پیش او
 پراز شرم جان بداندیش او . فردوسی .
پوزش گر . [ز ک] (ن ف) شفیع .
 عذر خواه . خواهشگر ؛
 چو بشنید پرویز پوزشگران
 برانگیخت از هر سویی ، مهتران
 بنزد پدر تا ببخشد گناه
 نبرد دم و گوش اسب سیاه . فردوسی .
 که گرفتن بت صد هزار کودک و مرد
 بدو شدند فریاد خواه و پوزشگر .
 فرخی .
پوزش گرفتن . [ز گ ر ت] (مص)
 پوزش آغازیدن ؛
 ز گفتار او ماند اندر شکفت
 زمین را بیوسید و پوزش گرفت .
 فردوسی .
 و رجوع به پوزش شود .
پوزش گری . [ز گ] (ا م ص) عمل
 پوزش گر . اعتذار . || خواهشگری . شفاعت .
پوزش آفتن . [ز ک ت] (مص)
 بزبان آوردن پوزش . توبه کردن ؛
 دگر آنکه گفتی که پوزش بگوی
 کنون توبه کن راه یزدان بجوی ...
 فردوسی .

پوزنه آوه

پوزنیکی نژادی و تاریخی آن ص ۳۱).
پوزوژ (ا.خ) (۷) نام کرسی بخش (واندره) از ولایت فن-تنی-لو-کنت بفرانسه. دارای راه آهن و ۳۲۶۵ سکنه.
پوزول [ز] (ا.خ) (۸) نام بندر کوچکی در ایتالیا نزدیک ناپل. دارای ۲۸ هزار سکنه.

پوزو [ز] (ا.خ) (۹) پیرامون و گرداگرد دهان. پوز. فرطوسه. فرطیسه. بتفوز. مجموع دهان و فکین حیوان. فوز. زفر. بتفوز. فریش. فش. فرنچ. فوزه. تانول (لغت نامه اسدی) (۱۰). کلفت. دهان بند. فنیطیسه. فطیسه.

|| تنه درخت. (برهان). پوز. (برهان) یوزه. (شعوری). ساق درخت. تنه. یوزه درخت. (مذهب الاسماء). || ساق پای انسان (مذهب الاسماء). یوزه (شعوری).

پوزو [ز] (ا.خ) ده کوچکی از دهستان ثلاث بخش کنگان شهرستان بوشهر. واقع در ۴۸ هزار گزی جنوب خاور کنگان. کنار راه اتومبیل رو کنگان به لنگه. دارای ۵۰ سکنه. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷).

پوزه باریک [ز] (ا. مرکب) آنکه زنج او لاغر و بی گوشت باشد.

پوزه بند [ز] (ا.خ) (۱۱) آلتی که بردهان حیوان چون اسب و خر و گاو و گوساله و گوسفند و سگ و امثال آن بندند تا زبان بکشت نرسانند یا نگزند یا آواز نکنند و یا بیش از حد یستان مادر نمکنند. پوزبند. بتفوزبند. دهن بند. کمام. تو باک مدار که ما آن چنانکه بستان ترا سبز کردیم همه چرندگان را پوزه بند بر بستیم. (از نامه سنائی بعمرخیم). فدام. بتفوزبند گاو. (منتهی الأرب). || لویسه. و لیسه (۱۲)

پوزه زرچون [ز] (ا.خ) نام محلی کنار راه شیراز بجهرم میان جنگل و کبر آباد در صد و سی و سه هزار و پانصد گزی شیراز.

پوزه سنقری [ز] (ا.خ) نام محلی در راه شیراز و اردکان میان شیراز و مسجد بردی در سه هزار گزی شیراز.
پوزه کوه [ز] (ا.خ) ده کوچکی از دهستان چهارفرسخ بخش شهداد شهرستان کرمان. واقع در ۱۶ هزار گزی شمال باختری شهداد. سر راه مالرو شهداد بکرمان. دارای ۱۵ سکنه. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸).

پوزن [ز] (ا.خ) (۲) یکی از ایالات کشور پروس محدود از طرف شمال بخود پروس و از سوی مغرب به براندنبورگ و از جنوب به سیلیریا و از مشرق به لهستان بمساحت ۲۸۹۵۶ هزار گز مربع. و دارای ۱۷۱۵۶۱۸ سکنه. نصف بیشتر لهستانی و باقی آلمانی و مرکز آن پوزن میباشد و منقسم است بدو سنجاق: پوزن و برومیرگ. اراضی این سرزمین مسطح و پست است حتی کوههای واقع در قسمت شمالی موسوم به لیخبرگ نیز بیش از ۱۹۴ گز ارتفاع ندارد. تمام خطه در حوزة رود اودر واقع شده. و بزرگترین نهر آن رود وارته است که درمرکز جریان دارد و پس از آن نهر نیچه که تابع وارته است و از برومیرگ میگذرد، علاوه از اینها انهار وجویها و برکه های بسیار در این قطعه دیده میشود، هوای آن سرد و زمستان سخت و تابستان بسیار گرم ولی سالم و پاییزی ممتد و بسیار دلکش و فرحزا دارد. محصولات عبارت از حبوبات متنوعه و علف آجوسازی و حیوانات بسیار است. قسمت اعظم اراضی در دست اغنیاست که مزرعه های بزرگ بوجود آورده اند، این خطه اصلا جزو لهستان بوده، بخشی در سال ۱۷۷۲ و قسمتی در سنه ۱۷۹۳ بچنگ پروس افتاده است یعنی هنگام تقاسم اول و دوم لهستان. (قاموس الاعلام ترکی). اکنون ایالتی است در لهستان که در ۱۹۱۹ از پروس مجزا گردیده و در ۱۹۴۵ به لهستان مسترد گردیده و کرسی آن پوزن است.

پوزن [ز] (ا.خ) (۱) زمینی را گویند که بجهت زراعت کردن پاک کرده باشند. (برهان). پوزن (شرفنامه).

پوزن [ز] (ا.خ) (۵) نام بخشی از آروش ولایت پریوا. کنار رود رن بفرانسه. دارای راه آهن و ۲۷۵۰ سکنه.

پوزنانی (ا.خ) پوزن. یوسنایا. رجوع به پوزن شود.

پوزنج [ن] (ا.خ) عذر و پوزش و معذرت. (آندراج).

پوزوئولی (ا.خ) (۶) نام قصبه ایست از ایتالیا در ایالت ناپل. و در ۱۰ هزار گزی شمال غربی شهر ناپل دارای ۹۰۰۰ سکنه و آن از قصبه های باستانی و نام قدیم آن پونتولی است. در روزگار گذشته بسیار بزرگ بوده و بواسطه حمامهای معدنی شهرت عظیم داشته و خرابه ها و آثار باستانی بسیار گردا گرد قصبه را فرا گرفته است، ستونهای معبد معروف سراییس نیز در این محل تاکنون موجود است. (قاموس الاعلام ترکی).

پوزورسین (ا.خ) پسر هابلوم از پادشاهان کوتی که بابل را در تصرف داشتند. (کرد و

و رجوع به پوزش شود.
پوزش نمودن [ز] (د.خ) (مص) اظهار پوزش کردن.
 بر آید بگام تو این کار زود
 چو بشنید سیندخت پوزش نمود.
 فردوسی.

زمین را بیوسید و پوزش نمود
 بر آن مهتری آفرین بر فرزد. فردوسی.
 کرم کرد و غم خورد و پوزش نمود
 بداندیش را دل به نیکی ربود. سعدی.
 و رجوع به پوزش شود.

پوز کند [ک] (ا.خ) ایوان باشد. (اوبهی). پوز کند. رجوع به پوز کند شود.
پوزگا [ز] (ا.خ) (۱) نام قصبه مرکز ایالت در خطه اسکلاوونیا از کشور هنگری (مجارستان) کنار نهر اورلیاوه واقع در ۸۰ هزار گزی جنوب شرقی اسک، دارای ۵۰۰۰ سکنه و مدرسه متوسطه، قلعه و تجارت تنباکو و ابریشم و غیره. آنجا مدت مدیدی تحت اداره دولت عثمانی بوده است. (قاموس الاعلام ترکی).

پوزگا [ز] (ا.خ) (۱) نام ایالتی محدود از طرف شمال و مغرب بایالت وروویچ و از جنوب به عسکریه و از سوی مشرق به خرواستان. دارای ۱۰۰ هزار گز درازا و سی هزار گز پهنا و قریب ۱۰۰۰۰ سکنه. (قاموس الاعلام ترکی).

پوزم (ا.خ) دهی از دهستان کنارک شهرستان چاه بهار. واقع در ۳۱ هزار گزی باختر چاه بهار. کنار دریای عمان. جلگه، گرمسیر، مالاریائی. دارای ۲۰۰ سکنه. آب از چاه و باران، محصول ماهی و خرما و لبنیات. شغل اهالی زراعت و گله داری و صید ماهی و راه مالرو است. (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸).

پوزمال (ا. مرکب) مالش پوز. سیاست و تنبیه کسی با قول یا فعل مانند گوشمال،

پوزمال دادن [د] (مص) مالش دادن پوز کسی. تنبیه ویرا بفعل یا بقول.

پوزن [ز] (ا.خ) (۲) یا **پوسنایا** (۳)، بفرانسه پوزنایی (۴) نام شهری مستحکم مرکز ایالتی بهمین نام در پروس کنار نهر وارته. واقع در ۲۵ هزار گزی شرقی برلن و دارای ۶۸۳۱۵ سکنه و مدرسه صنعتی، مدرسه متوسطه، مدرسه مخصوص برهبانان، کلیسای بدیع البنا و ابنیه تماشائی و کارخانه های چیت سازی، کرباس بافی، اسلحه سازی، و غیره و تجارتی بارونق (قاموس الاعلام ترکی). اکنون کرسی پوزنانی در لهستان است و ۲۵۰۰۰۰ سکنه دارد.

(۱) Poséga. (۲) Posen (۳) Posnanie. (۴) Poznan (agn). (۵) Pauzin.

(۶) Pozzuoli. (۷) Pouzauges. (۸) Pouzzoles. (۹) Mufle, Museau.

(۱۱) Muselière. (۱۲) Torche - nez. (۱۰) این کلمه ظاهرآ مرکب از تابع معنی حتی و نول است.

پوژده تنیه . [ژرتی] (ا.خ) (۱۰) نام کرسی بخش (آب . ماری تیم) . از ولایت نیس . کنار رودوار . بفرانسه . دارای ۱۲۷۹ سکنه .

پوژینه . [ن] (۱) میمون . (شعوری ج ۱ ص ۲۷۰) . قرد . کبی . رجوع به پوژینه و رجوع به پوژینه شود .

پوس . (۱) چرب زبانی و فریب دادن و فروتنی کردن و بزبان خوش مردم را فریفتن باشد . (برهان) . تملق .

بتدبیر شاید جهان خورد و پوس

چودستی نشاید گزیدن بیوس . سعدی . این شاهد محتاج بتأیید است چه در بعض نسخ بوستان این کلمه لوس آمده است بالا می بجای پ و گفته اند پوسانه نیز بهمین معنی است ؟

پوسار . (ا.خ) ده کوچکی از دهستان دیرندگان بخش خاش شهرستان زاهدان . واقع در ۷۰ هزار گزی جنوب خاش و ۱۹ هزار گزی خاور شوشه ایرانشهر به خاش . دارای ۳۰ سکنه . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پوسان . (حال) پوسنده .

پوساندن . [د] (مص) بیوسیدن داشتن . پوسانیدن ؛ هفت کفن پوساندن ؛ دیری بر چیزی گذشتن ؛ هفت کفن پوسانده است ؛ دیری است مرده و از میان رفته است .

پوساننده . [ن] [د] (ن) آنچه پوساند آنکه بیوسیدن دارد .

پوسانه . [ن] [ق] فریب دادن و فروتنی و بزبان خوش مردم را فریفتن . (برهان) . قاطع . بزبان شیرین کسی را فریفتن (شر فنامه) .

پوسانیدن . [د] (مص) بیوسیدن داشتن . تبلیه . ابلا . پوساندن . پوسیده کردن . بگردانیدن صورت چیزیست اعم از تر و خشک با گذرانیدن زمان بر او یا بعلاجی . (ذخیره خوارزمشاهی) ؛ دیگر آنکه بیشتر خوردن بها می پوسانند پس میخورند ؛ چون ترینه و چغندر آب و شلغماب و غیر آن . (ذخیره خوارزمشاهی) .

پوسانیده . [د] (ن) آنچه را که پوسیده کرده باشند .

پوسپوس . (۱) (۱۱) (کلمه فرانسوی) درشکه سبکی به شرق اقصی که آن را کارگری بجای چهارپای کشد .



پوسپوس .

پوزی لپ . [پ] (ا.خ) (۳) کوهی نزدیک نایل . بدانجا بنا نیست که گوروپوژیل نام دارد و هم غاریست بزرگای هفتصد گز .

پوزینه . [ن] (۱) (۴) پوزینه . کبی . میمون . قرد . ج ؛ پوزینگان ؛ بشماهمان رسد که به پوزینگان رسید . (سند بادنامه چاپ استانبول ص ۸۰) . رجوع به پوزینه شود .

پوژ . (۱) در نسخه از لغت نامه اسدی آمده است ؛ میان لب بالا و بینی بود . و در نسخه دیگری از همان کتاب آمده ؛ پوژ ز قرد بود . ولی ظاهراً این صورت تصحیف یا صورتی دیگر از پوز و پوزه است و آن مجموع پیش آمدگی دهان چهار پایان است از سگ ؛ گربه و اسب و اشتر یعنی همانکه قدما بتغوز میگفته اند . و بیت ذیل منجیک را که برای پوزشاهد آورده بودیم بدین صورت برای پوژمثال گذرانیده اند ؛ امروز باز پوژت ایدون بتافته است

گوئی همی بدنجان خواهی گرفت گوش . منجیک .

پوژل . [ژ] (ا.خ) (۵) نام کرسی بخش (ژیرند) از ولایت لیورن بفرانسه . دارای ۶۶۹ سکنه .

پوژن . [ژ] (۱) آبله ها که از کثرت کار بدست پدید آید . (آندراج) . || زمین پاک . (آندراج) زمین پاک کرده . (شر فنامه منیری) . پوزن . (برهان) .

پوژنس . [ژ] (ژذف) (ا.خ) (۶) ادیب فرانسوی . مولد پاریس . (۱۸۳۳-۱۷۵۵) .

پوژنگ . (۱) رقع و پیاره . (ذیل برهان قاطع چاپ کلکته و در جای دیگر یافت نشد) .

پوژولا . (ژان ژذف فرانسوا) (ا.خ) (۷) مورخ فرانسوی . مولد لافار (بوش - دورن) (۱۸۸۰-۱۸۰۸) .

پوژون . (ا.خ) پسر تومی تو ؛ رئیس ایل هوئی هه (۸) بچین در حدود نیمه اول قرن هفتم میلادی . (احوال و اشعار رودکی ج ۱ ص ۱۹۳) .

پوژده . [ژ] (۱) ساق درخت و ساق انسان و حیوان (شعوری ج ۱ ص ۲۷۰) . پوزه .

پوژه . [ر] (پیر) (ا.خ) (۹) از هنروران مشهور فرانسه . وی در رسامی و بیکر سازی و معماری مهارت تامه داشت و بسال ۱۶۲۲ درمارسی تولد یافت و در ۱۶۹۲ درگذشت . آثار برجسته بسیار از این صنعتگر بجای مانده و مجسمه او را درمارسی نصب کرده اند . **پوژه** . [ژ] (لوتیزا) (ا.خ) (۹) ترانه ساز فرانسوی . مولد پاریس . (۱۸۱۰-۱۸۸۹) .

پوزه گاو . [ژ] (ا.خ) یا پوزه گاه قریه ایست در دوفرسنگی شمالی بندر ریگ در ناحیه حیات داود . رجوع به پوزه گاه شود . **پوزه گاه** . [ر] (ا.خ) دهی از دهستان حیات داود بخش گناوه شهرستان بوشهر . واقع در ۱۸ هزار گزی خاور گناوه - کنار راه قرعی گناوه به برازجان . جلگه . گرمسیر . مرطوب . مالاریائی . دارای ۴۰۰ سکنه . آب از چاه . محصول غلات . شغل اهالی زراعت است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) . پوزه گاو .

پوزه لنگر . [ژل گک] (ا.خ) محلی در مشرق کال از ناحیه فراه .

پوزی . [ژز] (ساموئل ژان) (ا.خ) (۱) پزشک فرانسوی . مولد برژراک . (۱۸۴۶-۱۹۱۸) .

پوزی . (۱) نوعی از ساز اسب . (آندراج) .

پوزیپ پوس . (ا.خ) از معاریف یونان بعهد اسکندر که جلای وطن کرده و طرفدار ایران شده بود و در جنگ اسکندر با داریوش سوم اسیر مقدونیان گشت . (ایران - باستان ج ۲ ص ۱۳۲۲) .

پوزیدان . (مص) عذر آوردن و اعتذار . (فرهنگ شعوری ج ۱ ص ۲۶۹) و کلمه ظاهراً مصحف پوزیدن باشد . رجوع به پوزیدن شود .

پوزیدن . [د] (مص) عذر آوردن و معذرت خواستن . (برهان) . || ستردن ؟ بردن ؟ تهی کردن ؟ مطلق راندن ؛

چه باید این خردکت داد یزدان چو دردت را نخواهد بود درمان

نه پوزد جانت را از درد و آزار نه شوید دلت را از داغ و تیمار .

ویس ورامین .

رجوع به پوزش در معنی راندن شکم شود . || در بیت ذیل انوری ظاهراً پوزیدن به معنی آوردن یا سبب شدن است و یا همان راندن ؛ اگر در شعر تصحیفی راه نیافته باشد ؛

گفتش هان چگونه داری حال

زیر این ورطه یاب حادثه پوز گفت و یحک خبر نداری تو

که به گوباز گشت آخر گوز . انوری . و در کلمه چاه پوز بمعنی بر آورنده و بیرون کننده از چاه یعنی قلابی که چیز افتاده در چاه را بیرون آورد معنی بیرون کردن و بر آوردن دارد .

پوزیدن پوس . [د] (ا.خ) (۲) مورخ و فیلسوف زنون . مولد سوریه (حدود ۱۳۵ تا ۵۰ قبل از میلاد) .

(۱) Pozzi. (۲) Posidonius. (۳) Pausilippe. (۴) Singe. (۵) Pujols. (۶) Pougens [jinss].

(۷) Poujoula. (۸) Huei He. (۹) Puget. (۱۰) Puget Théniers. (۱۱) Pouss - Pouss.

پوست . (۱) (۱) غشائی که بر روی تن آدمی و دیگر حیوان گسترده است و آن دو باشد برهم افتاده که روین رابشره (۲) وزیرین را ادمه (۳) گویند . جلد . جلد نا پیراسته حیوان چون گوسفند و مانند آن . مقابل گوشت . مسك . چرم . جلدۀ . (منتهی الأرب) . عرض . (منتهی الأرب) . ملمس (منتهی الأرب) . صلة . (دهار) .

چاه پر کرباسه و پر کژدمان

خورد ایشان پوست روی مردمان . (۴) رود کی .

چوپوست روبه بینی بخان واتگران

بدان که تهمت اودنبه بشدکار است ؟ رود کی .

سرخى خفجه نگر از سرخ بيد

معصفر کون پوستش (۵) او خود سبيد . رود کی .

بخار پشت نگه کن که از درشتی موی

به پوست او نکند طمع پوستین پیرای . کسائی .

وازاين ناحيت (سند) پوست وچرم خيزد . (حدود العالم) .

بر بریان شکار پلنگ کنند و پوست ایشان بشهرهای مسلمانان آرند . (حدود العالم) . چون زورق قهر کننده فتاده بجزیره

چون پوست سروپای شتر بر در جزار . خسروی .

وجله استخوانها و گوشت و پوست او ریزیده . (تفسیر طبری) ؟

همان چرم کاهنگران پشت پای

بپوشند هنگام زخم درای . همان کاوه آن بر سر نیزه کرد

بدان بی بها ناسزاوار پوست

پدید آمد آوای دشمن زدوست . فردوسی .

که آشوب گیتی سراسر بدوست

بباید کشیدن سراپای پوست . فردوسی . چنین تاسه مه بود آویخته

همه پوست از تن فرو ریخته . فردوسی . کلاهور بادست آویخته

پی و پوست و ناخن فرو ریخته . فردوسی . نبرد همی پوست بر تازیان

زدانش زیان آدمم بر زیان . فردوسی . ز سر ببرد شاخ و زن بدرد پوست

بصید گاه ز بهرزه و کمان تو رنگ . فرخی .

نیاید ز دشمن بدل دوستی و گر چند با او زيك پوستی . اسدی . برده ام در پوست بوی دوست من کی ستانم جامه جز پوست من . عطار . اطلس و آکسون لیلی . پوست است . پوست خواهد هر که لیلی دوست است . عطار .

تو شادمانه و بدخواه تو زانده و زنج دریده پوست بتن پر . چومغز پسته . سفال . منجيك .

چون بیکی یاره پوست ملك توانی گرفت غبن بود درد کان کوره و دم داشتن .

خاقانی . صد هزاران پوست از شخص بهائم بر کشند تا یکی زانها کند گردون درفش کاویان .

خاقانی . دل خاقانی ازین درد برون پوست بسوخت و زدرون غرقه خون گشت و خبر کس را نی .

خاقانی . نه بیگانه تیمار خوردش نه دوست چو چنگش رگ و استخوان ماند و پوست . سعدی .

مورچگانرا چو بود اتفاق شیر ژیانرا بدرانند پوست . سعدی .

که مردم نه این استخوانند و پوست نه هر صورتی جان و معنی دروست . سعدی .

شنیدم که نامش خدا دوست بود ملك سیرت و آدمی پوست بود . سعدی .

بادوست چنانکه اوست می باید داشت خوانابه درون پوست می باید داشت . سعدی .

گر خود ز عبادت استخوانی در پوست زشتت گر اعتقاد بندی که نکوست . سعدی .

ای درد دل من رفته چو جان در رگ و پوست هرج آن بسم آید از دوست نکوست . سعدی .

در آن حال پیش آدم دوستی ازو مانده بر استخوان پوستی . سعدی .

از بسکه بیازرد دل دشمن و دوست گویی بگناه مسخ کردندش پوست . سعدی .

نه هر که بصورت نیکوست سیرت زیبا در پوست کار اندرون دارد نه پوست . سعدی .

چون قضا آمد نبینی غیر پوست دشمنان را باز شناسی زدوست . سعدی .

بهشت و دوزخ باست در پوست چرا بیرون ز خود میجویی ایدوست . یوریای ولی .

مجروح آنکه پوست از وی دور کرده باشند . (منتهی الأرب) . سحاق ، البس ، پوست تنك سر .

پوست تر بر پالان یا بر زمین کردن تا بروی خشك شود . و پوست فراهم آوردن جراحت

(تاج المصاير) . مراق البطن ، پوست شکم (ذخیره خوارزمشاهی) صفاق ، همه پوست شکم . (منتهی الأرب) . استعلاج ، درشت گردیدن

ادیم مسلوم ، پوست پیراسته برگ ستم . کیمخت ، پوست ترنجیده . (منتهی الأرب) . منبثه ، پوست تر نهاده جهت دیانت . (منتهی الأرب) . هنبر ، پوست هیچکاره . . . (منتهی الأرب) . رق ، پوست و کاغذ نازکی که بر آن نویسند . (لغت مجلی شوستر ذیل رق) . ققيل ، قافل ، پوست خشك . (منتهی الأرب) . اصف ، خشك شدگی پوست . (منتهی الأرب) . هتك ، پوست یاره که بر روی بچه در کشیده از شکم بر آید . (منتهی الأرب) . ماعز ، پوست بز . (منتهی الأرب) . قد ، پوست بزقاله . (منتهی الأرب) . طبة ، پوست دراز (منتهی الأرب) . مشنه ، پوست باز رفتگی از اندام بزدن . (منتهی الأرب) . محله ، پوست بره شیر خواره که در آن شیر نهند . (منتهی الأرب) . سحاة ، پوست هر چیزی . (منتهی الأرب) . کرثی ، کرفقه ، پوست بیرون بیضه . (منتهی الأرب) . اسحیة ، پوست که بر استخوان گوشت باشد . (منتهی الأرب) . نفلة ، تباهی پوست . (منتهی الأرب) . غرف ، پوست بغرف تراشیدن . (تاج المصاير) . تقوب ، پوست بشدن . (تاج المصاير) . مرق ، پوست بوی گرفته (منتهی الأرب) . مسك ، پوست بزقاله . (منتهی الأرب) . صفن ، پوست خایه مردم . (منتهی الأرب) . صلة ، پوست خشك ناپیراسته . (منتهی الأرب) . صفن ، پوست درشت مانند پوست نهنگ (منتهی) . (الأرب) . سلف ، پوست کم پیراسته (منتهی) . (الأرب) . سلفة ، پوست تنك که در آستر موزه ها و جز آن بکار برند . (منتهی الأرب) . سرو مط ، پوست گوسفند که در آن خيك می نهند . (منتهی الأرب) . قوۃ ، زن پوست برکنده . (منتهی الأرب) . مسلاخ ، پوست مار ، پوست بز . منجوب ، پوست پیراسته بیوست درخت یا بیوست تنه طلع . (منتهی) . (الأرب) . غمین ، پوست تر ز بر چیزی نهاده تایشم بریزد . (منتهی الأرب) . سلی ، پوستی که جنین در آن بود بفارسی یارک گویند . (منتهی الأرب) . جریة ، پوست یاره و مانند آن که بر کنار چاه اندازند یا آن پوست یاره که در نهر اندازند تا آب بر آن رود . (منتهی الأرب) . عین ، چند دائره تنك بر پوست . (منتهی الأرب) . ترلیع ، پوست یا از گوشت جدا شدن . لصب ، پوست دوتن گرفتن از نزاری . (تاج المصاير) . اجلاب ، پوست تر بر پالان یا بر زمین کردن تا بروی خشك شود . و پوست فراهم آوردن جراحت (تاج المصاير) . مراق البطن ، پوست شکم (ذخیره خوارزمشاهی) صفاق ، همه پوست شکم . (منتهی الأرب) . استعلاج ، درشت گردیدن

(۲) Epidermé.

(۳) Derme .

(۴) بگمان من این بیت رود کی و یکی دو بیت دیگر که فعلاً فراموش کرده ام از منظومه ارداویرافنامه است . یعنی رود کی چنانکه کلیل و دمنه و سند بادنامه را بنظم آورده ، ارداویراف نامه را نیز بشعر کرده بوده است .

(۵) نل : پوشش .

(۱) و در شعر تخفیف را پست [پ] تلفظ شود .

یوست . مستعلج ، مرد درشت یوست (منتهی-
الارب) . فق ، فقاء ، فقاء ، فقاء ، فق ،
یوست که بابچه بیرون آید از رحم . یایوست
یاره تنك که بریننی بچه باشد و دورنا کردنش
در حال موجب هلاکی بچه باشد . (منتهی-
الارب) جنبه ، یوست پهلوی شتر . (منتهی-
الارب) ارتخ ، یوست خشك . منیر [م ن
ی ی] ، یوست کننده وسطبر (منتهی الارب) .
جبله ، یوست روی . (منتهی الارب) ججو ،
فراخی یوست و استرخای آن . (منتهی الارب) .
فانور ، یوست شتر باز کرده . (منتهی الارب) .
نصع ، هریوست سفید . (منتهی الارب) .
میشرة ، یوست . (منتهی الارب) . هلال ،
یوست مار که اندازد . (منتهی الارب) .
ججس ، ججش ، یوست باز کردن ، یوست
باز بردن . (منتهی الارب) ، غاضر ، یوست
نیکو پیراسته . (منتهی الارب) . غضبه ،
یوست بز کوهی کلانسال . و سیرمانندی
از یوست شتر . (منتهی الارب) ، عرعره ،
یوست سر . جنبه ، (منتهی الارب) . صحیح -
الادیم ، یوست نابریده . (منتهی الارب) .
ضرح ، یوست تنك . (منتهی الارب) . ادلم ،
یوست سیاه . (منتهی الارب) . دارش ، یوست
سیاه کانه فارسی الاصل . (منتهی الارب) .
سالم ، یوست میان بینی و چشم . (منتهی الارب) .
خله ، یوست بانقش و نگار . (منتهی الارب) .
خام ، یوست دباغت یافته . (منتهی الارب) .
امشق ، یوست یاره یاره شده . (منتهی الارب) .
مثل : یوست شتر بار خراست .
دشمنانرا یوست بر کن دوستانرا پوستین .
(سعدی) .
بدر ناز چون پر گرددش یوست .
ویس و رامین .
تعبیر مثلی : یوست خرس نزده فروختن ،
بدشت آهوی نا گرفته بخشیدن .
یوست سگ بروی کشیدن ، بی شرم و خجلتی
گفتن سخنی یا کردن کاری .
|| گاه چون مزید مؤخری آید و معنی خاص
دهد چون : هم یوست (فردوسی) ؛ يك
یوست (فردوسی) ؛ گاویوست . (فردوسی) ؛
تنك یوست ؛
نوك تیرمژه از جوشن جان میگذرانی
من تنك یوست نگفتم تو چنین سخت کمائی .
سعدی .
|| مقابل مغز . قشر نازک یا ستبر که بر روی میوه ها
و دانه ها کشیده است چون یوست زرد آلو و
یوست هلو و بادرنگ و خیار و لوبیا و جو و گندم
و نخود و ماش و خربزه و هندوانه و جز آن (۱) ؛
چنین گفت کانکس که دشمن ز دوست
نداند مبادا و را مغز و پوست . فردوسی .

بشهرم یکی مهربان دوست بود
که بامن زیك مغز و يك یوست بود .
فردوسی .
تو با چرخ گردون مکن دوستی
که گه مغز یابی و گه یوستی . فردوسی .
بدشمن همی ماند و هم بدوست
گاهی مغزیابی از او گاه یوست . فردوسی .
سیهبد نگهبان زندان اوست
کزو داشتی بیشتر مغز و پوست .
فردوسی .
یوست هریك بفکند و ستخوان و جگرش
خونشان کرد بغم اندر و پوشید سرش .
منوچهری .
با آن دوست که از روی معنی همه مغزی
یوست بود از یوست بدر آمد و مقصود در
میان نهاد . (مرزبان نامه) .
بی قلم از یوست برون خوان تویی
بی سخن از مغز درون دان تویی . نظامی .
گزیدم زهرنامه نغز او
زهر یوست برداشتم مغز او . نظامی .
هزار قطره خونین بجای دل دربر
درو کشیده زغم پوستی بسان انار .
کمال اسماعیل .
یوست بی مغز بضاعت را نشاید . سعدی
من و دوستی چون دو مغز در پوستی صحبت داشتیم .
سعدی .
اگر زمغز حقیقت بیوست خرسندی
تو نیز جامه ازرق بیوش و سرمتراش .
سعدی .
چو خرما بشیرینی اندوده یوست
چو بازش کنی استخوانی دروست .
سعدی .
کرم ورزد آن سر که مغزی دروست
که دون همتانند بی مغز و پوست .
سعدی .
عبادت با خلاص نیت نکوست
و گر نه چه آید زیمغز پوست . سعدی .
دوتن در جامه چون پسته در پوست
بر آورده دوسر از يك گریبان . سعدی .
زن و مرد با هم چنان دوستند
که گویی دو مغزند و يك پوستند . سعدی .
ندادند صاحب دلان دل بیوست
و گر ابلهی داد بیمغز اوست . سعدی .
هست نيك و بد عالم همه پوست
آنچه مغزست درو نام نکوست . جامی .
قشررمان ، پوست انار . لیف ، پوست درخت
خرما . (منتهی الارب) . قطمار و قطمیر ، پوست
خرما یا پوست تنك دانه خرما . (منتهی الارب)
(دهار) . سلیخه ، پوست شاخه های درختیست
خوشبو . (منتهی الارب) . شقف ، پوست
درخت غاف . (منتهی الارب) . شکیر ، پوست
درخت . (منتهی الارب) . قراة ، پوست درخت .

(منتهی الارب) . قشرة ، پوست درخت و جز
آن . (منتهی الارب) . نذر ، پوست درخت
مقل . (منتهی الارب) . قصر ، قصره ، پوست
بالای دانه . (منتهی الارب) . نجب ،
پوست درخت هر چه باشد یا پوست پیخ
آن یا پوست سلیخه یا پوست درخت درشت .
(منتهی الارب) . همل ، پوست بر کنده از
درخت خرما . (منتهی الارب) . سلب ،
پوست نی ، پوست درخت مقل ، پوست درختی
به یمن که از آن رسن سازند . غلفق ،
پوست خرما بن . (منتهی الارب) . سحالة .
پوست گندم وجو و مانند آن .
مثل پوست پیاز ، سخت باریك ، بسیار نازك .
مثل پوست ، سخت سطر . مثل پوست خر ،
مثل پوست کرگدن ، سخت محکم و سطر ،
آنکه دیر متاثر شود ، سخت بی شرم . مثل
پوست خربزه ، کفشی سخت بی دوام .
|| هریك از طبقات تشکیل دهنده پیاز ؛
پیاز آمد آن بیهنر جمله پوست
که پنداشت چون پسته مغزی دروست .
سعدی .
آنکه چون پسته دیدمش همه مغز
یوست بر پوست بود همچو پیاز . سعدی .
|| غلاف سبز غنچه گل ؛
نازك بدنی که می نگنجد
در زیر قبا چو غنچه در پوست . سعدی .
نشسته هریکی چون دوست با دوست
نمی گنجید کس چون غنچه در پوست .
نظامی .
جهاندار از نسیم گیسوی دوست
چو غنچه خواست بیرون افتد از پوست .
امیر خسرو .
|| لاک سنگیست ؛ مسك ، پوست باخه که از
آن شانه سازند . (منتهی الارب) . رق .
(لفت محلی شوشر) . || غلاف سخت و
شکننده بیضه طیور (۲) || چیزی خشك که
بر روی قرحه و جراحت بندد . دله . جلبه .
(منتهی الارب) . کترمه (۳) . اجلاب ، پوست
فراهم آوردن جراحت . (زوزنی) . ادمال
پوست بر سر آوردن . || غشائی تنك که بر
روی برخی مایعات یا نیم مایعات پدید آید
چون سرشیر و زرده تخم مرغ و جز آن .
قبقة ، پوست تنك اندرون تخم مرغ زیر
قیض . (منتهی الارب) . مستمیت ، پوست
تنك چسبیده بسپیده خایه مرغ . (منتهی -
الارب) . قشقی ، پوست تنك چسبیده
بسپیده تخم مرغ . (منتهی الارب) .
طهافه ، پوست تنك مانند سرشیر (منتهی -
الارب) . || قشمتی از درخت که بر روی چوب

پوست باز کرده

اگچاست زهره که بر صدر عشق بشیند
که پوست افکند از هینش پلنگ آنجا
صالك .

رجوع بیوست انداختن شود .
پوست انداختن . [ا ت] (مص) از
پوست در رفتن . بدل کردن پوست چنانکه
ماورونجره . پوست از تن پدر کردن بعض
جانوران . چون مار و جزد (زنجره) (۴) . منسلخ
شدن . انسالخ (۵) . || سخت رنج دیدن .
رنجی فراوان بردن برای نیل بمقصودی .
تعبی سخت بردن در راهی یا کاری یا از
شدت حرارت آفتاب . سخت تعب بردن
از درازی یا سختی کار یا راه یا هوا . از
گرمای امسال پوست انداختیم .

پوست باز کردن . [ا ک د] (مص) کندن
پوست حیوان یا میوه و درخت و دانه و جز آن .
پوست کندن . پوست کردن . سلخ (در حیوان)
(۶) (دهار) . تقشیر (۷) . ادم . جزد (دهار) .
سلوخ . قشر . لحي . تلاحی . لحو . (منتهی
الارب) . التحاء . (تاج المصادر) . سحج .
قرم . شصب . سبه . (منتهی الارب) .
تبصل . تبصیل . نبق . مشن . (منتهی الارب) .
شطب . (تاج المصادر بیهقی) . تجرید .
(منتهی الارب) . جفل . (منتهی الارب) .
تجفیل . جلف . تجلید . جرش . سفن .
(تاج المصادر) . هلت . (منتهی الارب) .
جعش . جرد . تشذیب . قشو . (تاج المصادر) .
التفاء . (منتهی الارب) . تقشبه . (منتهی -
الارب) : مادرش گفت چون گوسفند را
بکشند از مثله کردن و پوست باز کردن در دشت
نیاید . (ابوالفضل بیهقی) . قرف . پوست
باز کردن ریش . (تاج المصادر) . قلف .
پوست باز کردن درخت و خشودن (پیراستن)
(منتهی الارب) . اجترار . پوست باز کردن
اشتر . (تاج المصادر) . نجو . انجاء . پوست از
گوشت باز کردن . (تاج المصادر) . جلط .
پوست باز کردن از آه و ماده . (منتهی الارب) .
امظظت العود الرطب . پوست باز کردم
از چوب تر تا خشك گردد . (منتهی -
الارب) . لفت اللحاء عن الشجر . پوست باز
کرد از درخت . (منتهی الارب) . لتخ فلان
بالسوط . پوست باز کرد بتازیانه او را .
(منتهی الارب) . شذب . پوست باز کردن
از درخت . (منتهی الارب) . || کنایه از
اظهار تهدلی کردن و گفتن باشد . (آندراج) .
پوست باز کرده . [ا ک د] (ن ف)
پوست بر آورده . پوست کنده . که پوست
وی بر کنده باشند . که پوست وی بر آورده
باشند . مجرود . (منتهی الارب) . نجو .
(منتهی الارب) . نجا . (منتهی الارب) . کشاط .
(منتهی الارب) . مقشو . (منتهی الارب) .
|| رُك . پوست کنده . فاش . صریح .
بی پرده . واضح . بی رودر بایستی . آشکار .
روشن : و پوست باز کرده از آن گفتم

شود . || در پوست ننگجیدن . نهایت مسرور
و شادان بودن . در پیراهن ننگجیدن .
نشسته هر یکی چون دوست یا دوست
نمی گنجید کسی چون غنچه در پوست .
نظامی .

ندائم از چه سبب می ننگجند اندر پوست
مگر ز خوردن خون منش بر آمد کام .

رفیع الدین لنپانی .
|| نهایت لطیف بودن .
نارك بدنی که می ننگجند

در زیر قبا چو غنچه در پوست . سعدی .
|| در پوست کسی افتادن . غیبت او کردن .

پداو در غیاب او گفتن . در پوست کسی
افتادن . || پوست دریدن کسی را . سخت
عیب جوئی او کردن . سخت پداو گفتن .

جهان دیده را هم بدرند پوست
که سر گشته و بخت برگشته اوست .

سعدی .
رجوع به پوستین دریدن شود . || يك پوست

و بيك پوست و در يك پوست بودن با .
بسیار یگانه و گستاخ بودن با .

بشهرم یکی مهربان دوست بود
تو گفتی که بامن بيك پوست بود . سعدی .

همه را رفیق طریق و یار غار و دوست يك
پوست . . . یافتم . (مقامات حمیدی) .

|| پوست بر تن سبز شدن . کنایه از کبود شدن
اندام است (آندراج) :

چون غنچه پوست بر بدنش سبز میشود
هر کس گرد کند بدل تنگ خورده را (؟) .

(صائب . بنقل از آندراج) .
پوست بر تن خضرا از آب منت سبز شد

حفظ آب روی خود از آب حیوان خوشتر است .
صائب .

|| دست و پای کسی را توی پوست گردو
گذاشتن . عرصه بر او تنگ کردن . || پوست

از سر یا کله کسی کندن یا پوست کسی را کندن .
تعذیبی سخت کردن . || پوست از سر (فرق)

کشیدن . نوعی از تعذیب و سیاست مقرر .
بيك ساغرم گر کنی شیر گیر

کشم پوست از فرق این گرگ پیر
(ظهوری . از آندراج)

|| آب زیر پوستش رفتن . کمی فربه شدن
پس از لاغری . || غیبت . (انجمن آرا) .

غیبت که بدگویی و مذمت باشد (برهان) .
پوست آوردن . [ا د د] (مص) بر او

پوست نو روئیدن چنانکه درخت و عضو
سوخته و مجروح و جز آن .

پوست آهو . (۱) (۳) جلد آهو ؛
کاغذ پوست آهو . کاغذی که از چرم آهو

کنند و آن در قدیم متداول بوده است .
پوست افکندن . [ا ک د] (مص) پوست

انداختن . سلخ ؛
حرف بگذاشته چون دل سخشن
پوست بکننده همچو مارتنش .

است . لعاء . (دهار) . نجب . خشکبازه
(برهان) . (۱) هبایه (منتهی الارب) . نجب .
(منتهی الارب) . شذب . شذبه . قلافة .
(منتهی الارب) . || جلد کتاب . مجلد . بیوست
کرده . || جلد تنگ که بر روی کاسه تار و
سازهای مانند آن کشند . || جلد آتش کرده و
یشم سترده مهیای برای جامه و کفش و تجلید
کتاب و غیره . چرم . صرم . (منتهی الارب) .
ادیم . (۲) . || کلاه پوستی . کلاه که ابره آن
پوست بره است بایشم . مقابل کلاه ماهوتی
که ابره از ماهوت دارد . || کو کنار . ||
افیون . تریاک .

ربط همچون بینگی و پوست با هم داشتیم
خورد بر تریاک او چون خوردم از تریاک او .
واله هروی .

|| ترکیبات مصدري : از پوست بر آمدن .
کنایه از کشف راز و احوال خود کردن
و ترك دنیا نمودن و از خودی و نفسانیت
شکفتگی و شادی باز آمدن و خندان
بودن . بمقصود رسیدن . (برهان) (غیاث) .
|| از پوست بر آمدن یا بدر آمدن (با کسی) :
با او گستاخ شدن . رودر بایستی را با او کنار
گذاشتن . رك و راست با او گفتن : با آن
دوست که از روی معنی همه مغز بی پوست
بود از پوست بدر آمد و مقصود . . . در میان
نهاد . (مرزبان نامه) .

پیش تو از بهر فزون آمدن
خواستم از پوست بیرون آمدن . نظامی .

|| از پوست بیرون آمدن (با کسی) : با وی
خالص و مخلص و یگانه و گستاخ شدن . شرم
یکسو نهادن :

یکی از پوست بیرون آی چون گل
که بر من پوست زندان مینماید .

سید حسن غزنوی .
با تو خصم از پوست گر بیرون نیاید چون پیاز

گردش گردون بگرزش سرفرو کوبد چو سیر .
سلمان ساوجی .

در ادای درد دل چندانکه امشب پیش یار
همچو اشك از پوست بیرون آمدم باور نداشت .

عبدالرزاق فیاض .
مأمون باستقبال ابوعلی بیرون آمد و در اجلال

قدرو بتجلیل محل و تعظیم مکان و اقامت رسم
تواضع و تفصی از عهده حق رفادت او

از پوست بیرون آمد و با نزال وافر و
اقامات بسیار و بخششهای کامل بدو تقرب

نمود . (ترجمه یمنی چاپی صفحه ۱۳۰ و نسخه
خطی کتابخانه مؤلف ص ۱۶۱) . || از پوست

بیرون آوردن . پوست کندن ؛
غنچه زد لاف لطافت با دهان تنگ دوست

زان صبا تند آمد و آورد بیرونش زیوست .
(ثنائی . از آندراج) .

|| از پوست در رفتن و از پوست بدر رفتن .
پوست انداختن . رجوع به پوست انداختن

که تا ویرا در باب من سخن گفته نباید .
(ابو الفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب . ص ۱۷۸) . زنهار تا این تدبیر خطارا بزودی دریابد و پوست باز کرده بنویسد . (ابو الفضل - بیهقی) . و اگر عیاذاً بالله شقی و تشویشی کنید . . . این شش هزار سوار و حاشیت یکساعت دمار از شما بر آرند و تنی چند نیز اگر به علی تکین پیوندند شما را پیش وی قدری نماید و این پوست باز کرده از آن گفتم تا خوابی دیده نیاید . (ابو الفضل - بیهقی ص ۳۵۹) . در این خلوت پوست باز کرده باز نمودند و گفتند يك سوارگان کاهلی می کنند که رنجها کشیده اند و نومیدانند گرسنه . (ابو الفضل بیهقی چاپ ادیب ص ۶۳۹) .
پوست بخارا . [ی ت ب] (را مرکب) یا پوست بخارائی ، پوست بره بخارائی . پوستی که از بخارا آرند (۱) .
پوست بر آوردن . [ب د د] (مص) پوست کردن از . . . پوست باز کردن از . . . || سخت عذاب و شکنجه کردن ؛ چو نتوان زدشمن بر آورد پوست از او سر بر چون رهی هم نکوست . اسدی .
پوست بر کسی زندان شدن . [ب آک ش د] یا کردن (مص) . در عذاب و رنج بودن از زندگانی ؛ یکی از پوست بیرون آی چون گل که بر من پوست زندان می نماید . (سید حسن غزنوی) .
پوست بر پوست . [ب] (ص) تهی و بیغز و بوج ؛ آنکه چون پسته دیدمش همه مغز پوست بر پوست بود همچو پیاز . سعدی .
پوست بر تن دریدن . [ب ت د د] (مص) پوست بر تن شکافتن ؛ خون زغیرت بر وجودم پوست بر تن می درد تا لب زخم کرا تیغش دگر سیراب کرد . صائب .
پوست بردن . [ب د] (مص) جحف . (منتهی الارب) . ستردن پوست از تن ؛ گرش نبرد ز تن آفتاب لطفت پوست چو ژاله آب چه ریزد ز استخوان گوهر . (حسین ثنائی . از آندراج) .
پوست بر دهل بستن . [ب د ه ب ت] (مص) از بین بردن . منهدم ساختن ؛ فلک بشادی مآقرعه زد کنون وقتست ز پرده دل غم پوست بر دهل بستن . مسیح کاشی .
پوست بر کشیدن . [ب آک د آ] (مص) پوست کردن . پوست بر کردن .
پوست بر کردن . [ب آک د] (مص) سلخ . پوست باز کردن . غن . (منتهی الارب) محش . (منتهی الارب) ؛

بر دران ای دل تو ایشانرا مایست پوستشان بر کن کشان جز پوست نیست . مولوی .
چون فرومائی بسختی تن بعجز اندر مده دشمنانرا پوست بر کن دوستانرا پوستین . سعدی .
سلق فلاناً بسوط ، پوست بر کند فلانرا بتازیانه . (منتهی الارب) . متقوب ، پوست بر کنده از خارش و گز . (منتهی الارب) . تمشق ، پوست کنده شدن شاخ . (منتهی الارب) .
پوست بیرون کردن . [ک د] (مص) پوست انداختن . || تسلیخ . پوست بردن . پوست کردن ؛ دشمنانرا فلک دم داد و بیرون کرد پوست این کند ناچار قصابی که بزرا بر دمید . امیر خسرو .
پوست پاره . [ر] [ر] (را) قطعه از پوست . پاره پوست . پاره چرم ؛ آن پوست پاره ها که در خانه کژدم می بیند اثر آنست . سعدی . ذوابة . پوست پاره آویزان بر مؤخر یا لان . (منتهی الارب) . شطیبه . پوست پاره دراز . (منتهی الارب) . غضبه . پوست پاره میان هر دو شاخ گاونر . (منتهی الارب) . پوست پاره ماهی . (منتهی الارب) . پوست پاره سر (منتهی الارب) . جوة [ج و و] پوست پاره که در خیک وصل کنند . ماسکه . پوست پاره که بر روی جنین و اسب کره باشد . (منتهی الارب) . سقس . پوست پاره درشت از پوست سوسمار یا پوست ماهی که بدان تیر تمام نا تراشیده را تابان کنند تا اثر کارد کمان تراش برود . قضاة . پوست پاره باشد تنك بر روی جنین در کشیده ، گاه ولادت . (منتهی الارب) . رجوع به پاره پوست شود . || علم کاوه آهنگر . آن پوست که کاوه آهنگر هنگام غدر ضحاک بر سر نیزه نهاد ، بر سر فریدون داشته ، چون ضحاک را دستگیر کردند فریدون آن پوست را بجواهر مرصع گردانید و علم خود ساخت و مبارک گرفت . و آنرا اختر کاوانی و اختر کاویانی ، و درخش کاویانی ، و درفش کاوانی ، و درفش کاویانی نام کرد . (شرفنامه منیری) ؛
که پوست پاره آید هلاک دولت آن که مغز بی گنهان رادهد باز درها . خاقانی .
پوست پسته . [ی ت ب ت ی] (ص مرکب) منسوب به پوست پسته . و این پوست در رنگه کردن پشم قالی بکار است . || برنگه پوست پسته . سبزی روشن و خوش .
پوست پلنگ پوشیدن . [ی ت ب ل د] (مص) (تعبیر مثلی) سخت بدشمنی و معادات برخاستن ؛ یار رسول الله قریش بیکبار باتو پوست پلنگ پوشیده اند . (تفسیر ابو الفتوح رازی جلد ۵ صفحه ۲۰۴ سطر ۱۱ چاپ اول) محتمل است این جمله ترجمه تعبیری از عربی باشد .

پوست پوش . (۱) گدای بینوا و عاشق (آندراج) ؛
پوست پوشش نافه در صحرای چین چشم آهو مردم صحرانشین . زلالی . بسکه معنی ز لفظ دزدیدی
پوست پوش از غم تو گشت کباب . نظام دست غیبی .
پوست پوشی . (ا مص) گدایی و عاشقی . (آندراج) .
پوست پلنگی . [ی ت ب ل] منسوب به پوست پلنگ بادو رنگ زرد و سیاه بدرازا کشیده . آلا پلنگی . (۲) چل . چلچل (در تداول مردم قزوین) .
پوست پیرا . (ن ف) آنکه پوست را دم دهد . آنکه پوست حیوانات آتش نهد . (۳) پوست پیرای ، دباغ . (منتهی الارب) . (دهار) (دستور اللغة ادیب نطنزی) . آتش گر . چرمگر . صرام . || افرا . و اتگر . پوستین دوز ؛ محس ، پوست پیرای ماهر و وزیرک . (منتهی الارب) . دباغ ماهر . آشکر حاذق و آزموده .
پوست پیرائی . (ا مص) (۴) حرفه و عمل پوست پیرا . دباغت . (تاج المصادر) . دباغی . آتش گری . دبغ . (دهار) . دباغ . (دهار) (منتهی الارب) . || چرم گری . || آنجا که پوست پیرایند . مدبغة . دباغخانه .
پوست پیراستن . [ت] (مص) آتش نهادن پوست حیوان . آتش نهادن پوست و مهبای جامه کردن . دبغ . دباغ . دباغت . دباغی . سلم . (یا سلم ، پیراستن پوست به سلم [س ل] است) (تاج المصادر بیهقی) . || سخت عذاب و شکنجه دادن چنانکه امروز پوست کردن گویند ؛
پوستینم مکن که از غم و درد فلکم پوست می پیراید . انوری .
پوست پیرای . (ن ف) رجوع به پوست پیرا شود .
پوست تخت . [ت] (را مرکب) پوست آتش کرده که پشم آن نسترده باشند و درویشان آنرا گاه نشستن و خفتن چون گستردنی و بساطی گسترند و گاه رفتن بر دوش افکنند و آن از پوست گوسفند و گاهی شیرو پیر و پلنگ باشد ؛ اگر از فقر هوای تو بفرمان باشد پوست تخت تو کم از تخت سلیمانی نیست . تأثیر .
|| مجازاً ، مقام درویش . || مسند ؛ پوست تخت ارشاد ، مسند ارشاد .
پوست تخت افکندن . [ت آک د] (مص مرکب) پوست تخت انداختن . مقیم شدن . لنگر انداختن . دیر ماندن .
پوست تخت انداختن . [ت آت] (مص) پوست تخت افکندن . دیر ماندن . مقیم شدن . لنگر انداختن .

پوست کندن

مشت پذیر گردد ز زیلو که با نمد
از پوزا و پوستکت بی نیاز کرد.
نظام قاری .
ای که یعلو بشکم داری و سنجاب و سمور
آنکه بر پوستکی خفته ز حالش یاد آر .
نظام قاری .
|| پوسته . رجوع به پوسته شود .

پوست کردن . [كَدَ] (مض)
پوست کندن . پوست باز کردن . سلخ (۳) .
باز کردن پوست میوه و جز آن . از پوست
بر آوردن . || غیبت وید گوئی کسی کردن .
|| پوست کردن کتابی . جلد کردن آن .
جلد انداختن بدو . پشت کردن آن . مجلد
کردن کتاب . تجلید . (زوزنی) : المجلد .
آنکه کراسه را پوست کند . (مهدب -
الاسماء) . || انیس و مجرم ساختن . (برهان
قاطع) .

پوست کرده . [كَدَ] (نمف) پوست
کنده . پوست باز کرده . پوست باز گرفته .
از پوست بر آورده .

در حال مرغی از هوا درآمد پیازی پوست
کرده در تابه انداخت . (تذکرة الاولیاء -
عطار) . || پشت کرده . جلد کرده . مجلد .

پوست کلا . [كَلَا] (راخ) دهی از بخش
بندی شهرستان بابل . واقع در ۲۶ هزار
گری جنوب بابل . دشت . معتدل . مرطوب
مالاریایی . دارای ۶۴۰ سکنه . آب از سجاد
رود و چشمه . محصول برنج و غلات . شغل
اهالی زراعت و راه مالروست و عده ای از سکنه
تابستان به بیلاق بندی میروند . (فرهنگ
جغرافیائی ایران ج ۳) .

پوست کلفت . [كُلُ] (ص مرکب) که
پوست ستبر دارد چون هندوانه . || مقاوم
در سختیها و مصائب . که تحمل مشقات تواند .
|| که بسی گرانجان است . گران جان .
سخت جان .

پوست کلفتی . [كُلُ] (لامض)
حالت و چگونگی پوست کلفت . صفت پوست
کلفت . || مقاومت در سختیها . || گرانجانی .
پوست کن . [كَا] (ن ف) سلاخ . کسی
که در کشتارگاه از حیوان پوست کند .
آنکه چرم از تن حیوانات کشته باز کند .
|| دانه مغز از قشر جدا کرده .

پوست کندن . [كَدَ] (مض) پوست
باز کردن . پوست گرفتن . پوست بر آوردن .
پوست کردن . پوست باز گرفتن از (۴) :
بناخن پر پیچره میکند پوست

که هرگز بدین کی شکیم زدوست .
سعدی .
|| پوست بر گرفتن از حیوان : سلخ (۵) . جلد .
پوست کندن از حیوان . || قشر از مغز جدا
کردن . بر داشتن پوست چنانکه در سیب

|| پوست دریدن کسی را ، سخت بد او گفتن .
غیبت او کردن .
غنی را بغیبت بدرند پوست
که فرعون اگر هست در عالم اوست . سعدی .
جهان دیده را هم بدرند پوست

که سرگشته بخت برگشته اوست . سعدی .
پوست دیگر پوشیدن . [رَتَکَدَ] (مض)
تغییر پوش دادن . رفتار دیگر کردن .
احمد حسن شمایانرا نیک می شناسد . باید
تا پوست دیگر پوشید و هر کس شغل خویش
کند . (ابوالفضل بیهقی) . احمد حسن شمایان
را نیک شناسد . بر آنجمله که تا اکنون
بوده است فراموشاند . باید تا پوست دیگر
پوشید . (ابوالفضل بیهقی ص ۱۵۴) .

پوستر قال . [رَتَا] (راخ) (۲) خطه
کوچکی در قطعه تیرول از اطیش . مرکز
آن قصبه بردنکن است و بصورت سنجاقی اداره
شود . دارای ۱۴۰ هزار گز درازا و ۴۰
هزار گز پهنا و ۱۰۰۰۰۰ سکنه . سلسله
جبال اتیک از کوههای آلپ از وسط این
خطه گذرد . (قاموس الاعلام ترکی) .

پوست سگ بر وی کشیدن . [رَتَا] (مض)
بیشرم و خجالتی سخنی
گفتن یا کاری کردن . کنایه از بیشرمی و
بیجانی است . (برهان) .

پوست شوران . (راخ) دهی از دهستان
قلقل رود شهرستان تویسرکان . واقع در ۳۶
هزار گری جنوب باختری شهرستان تویسرکان .
و ۳ هزار گری جنوب رودخانه تویسرکان
کوهستانی - سردسیر دارای ۱۵۰ سکنه . آب
از چشمه و چاه - محصول غلات و لبنیات -
شغل اهالی زراعت و کله داری - راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۵) .

پوست فروش . [فُ] (ن ف) آنکه
پوست فروشد . جلودی . || فرآه . || صرام .
پوست فروشی . [فُ] (لامض) شغل
پوست فروش . || آنجا که پوست فروشد .
دکه پوست فروشی .

پوستک . [تَا] (ل) پوست خرد . خرده
پوست . پوست نازک : و اگر سوء المزاج
خشک باشد پیوسته لبهامیطرقد و پوستکهای
باریک از وی برخیزد . (ذخیره خوارزمشاهی) .
غضن ، پوستک بیرون چشم . (منتهی الأرب) .
مجملة . پوستک آبله که در آن آب گرد آید
از اثر کار . (منتهی الأرب) . الادواء ،
پوستکی که بر سر شیر آید بخوردن . تدویه ،
پوستکی سبک فاسر شیر آوردن . (زوزنی) .
مریطاء ، پوستکی تنک میان ناف
(منتهی الأرب) . قهقر ، پوستکی خرد بر
سر خرما بن . (منتهی الأرب) .

|| ظاهر آ قسمی گستردنی زبون و ناچیز :
یکی را کند صوف و اطلس لباس
یکی را دهد پوستک بایلاس . نظام قاری .

پوست تخته . [تَا] (ل) تخته
پوست . قطعه پوست . پوست تخت :
پادشاه ملک فخریم و قناعت رخت ماست
طاقی ما تاج ما و پوست تخته تخت ماست .
نصیرای بدخشانی .

پوست تخته ابلق نشین چو درویشان
مخواه تخت منقش ز آبنوس و زعاج .
سالم یزدی .

پوست خسته گاه . [رَتَا] (لامرکب)
قشر موضع ختان . پوستی که مسلمانان و
یهود برند گاه ختان . غلفة . (دهار) (۱)
قلفه .

پوست خر کن . [رَتَا] (ن ف)
آنکه پوست خر مرده کند . || اندک بین .
خردک نگرش . طماع . خام طمع . تنابذیست
مردم همدانرا و مراد از آن طمع و اندک
بینی است . لقب زشتی که مردم دیگر شهرها
باهل همدان دهند .

پوست خیکی . [رَتَا] (ص مرکب) نوعی
پیراستن موی سر که باندازه بلندی موی
خیک برجای ماند . قسمی زدن موی سر که
باقی مانده ببلندی پوست خیک باشد .

پوست دادن . [دَا] (مض) حالت جدائی
گرفتن قشر از مغز و آن علامت رسیدن برخی
دانه هاست . || جدائی پذیرفتن قشر برخی
دانه ها گاه تر نهادن و خیس کردن . || حالتی
پوست بدن را از بیماری خاص . || اظهار
تهدلی کردن و مافی الضمیر گفتن . (برهان) .
پوست دار . (ن ف) دارنده پوست . که
پوست دارد . رجوع به پوست شود .

پوست درهم دریدن . [دَهَدَدَ] (مض)
کنایه از طعن زدن و نکوهش کردن
و غیبت کردن و عیب گرفتن :
خلق را پوست چه درهم درم از بیمغزی
هیچ کاری به ازین نیست که در خویش افیم .
(ظهوری . از آندراج) .

رجوع به در پوستین یا پوستین افتادن شود .
پوست دریدن . [دَدَا] (مض) یاره
کردن پوست . چرم دریدن :

خدا دوست را گر بدرند پوست
نخواهد شدن دشمن دوست دوست .
سعدی .

بتا جور دشمن بدردش پوست
رفیقی که بر خود بیازرد دوست .
سعدی .

عیب پیراهن دریدن میکنندم دوستان
بی وفایارم که پیراهن همیدرم نه پوست .
سعدی .

دشمن که نمیخواست چنین کوس بشارت
همچون دهلش پوست بچوگان بدریدیم .
سعدی .

سرتوانم که بر آرم چو چنگک
ورچو دهم پوست بدرد قفا . سعدی .

وخیار و جز آن؛ تقشیر، پوست کندن از درخت و میوه و امثال آن، || پوست کندن از کسی، مجازاً او را سخت عذاب و شکنجه دادن. پوست پیراستن. مال بسیار از او ستدن. هر چه دارد از او گرفتن.

مراعات دشمن چنان کن که دوست مراورا بفرصت توان کند پوست. سعدی. || غیبت کردن و عیب گرفتن و طعن زدن و نکوهش کردن. (آندراج). ظاهر کردن عیب کسی. (غیاث)؛

بمدچندین پوست کندن این خوش آمدهای تو همچو از استاد رگزن برینبه چسبانیدنست. اشرف.

پوست کنده. [كَدَ] (ن مف) پوست بر آورده. که پوست آن برداشته باشند. پوست باز کرده. مقشر. مقشور (۱)؛ شعیر مقشر، جو پوست کنده (۲). || مثل هلوی پوست کنده، سرخ و سفید (آدمی) صورتی یا مجموع اندامی شاداب. || مسلوخ، گوسپند پوست کنده. منسلخ. || رُك. بی پرده. صریح. واضح. آشکارا. فاش. بر ملا. روشن. بی کنایه. پوست باز کرده (۳). راست و صاف. بی رودریاستی (سخن یا گفتار)؛

چرا چون گل زنی در پوست خنده سخن باید چو شکر پوست کنده. نظامی. سر بسته همچو فندق اشارت همی شنو می پرس پوست کنده چو بادام کان کدام. خاقانی.

پوست کنده گفتن، رُك و بی پرده گفتن. در حق سرتراش این حمام سخن راست بنده میگویم

می کند پوست از سر مردم سخن پوست کنده می گویم. برهان ابرقوهی.

پوستگال. (۱) پوست بی موی که زیر دنبه گوسفند و زیر مقعد گوسفند باشد (از برهان). پوستگاله. پوست دبر گوسفند که سرگین از مویهای آن آویخته است. (برهان). حمیره؛

از غلام آنکه زی عیال آید او ز دنبه بی پوستگال آید. سنائی.

پوستگاله. [لَ] (۱) پوستگال؛ دوستی کز بی پیاله کنند

بدل دنبه پوستگاله کنند. سنائی. وایمان بزرگ آب است... ولیکن این خاشاک و سوسه ها و پوستگاله ها و چرم پاره ها و تخته و بوریا پاره های غفلت چندانی جمع میشود، نزدیک است این آب روشن ایمانرا نبینی. (کتاب المعارف).

رجوع به پوستگال شود. **پوست گاو**. [ت] (۱) مر کب) جلد و چرم گاو. گوذر. جوذر.

پوست گرفتن. [گ ر ت] (م ص) پوست کندن.

پوست مار. [ت] (۱) مر کب) پوستی که مار از تن اندازد. هلال. سلاح. (دهار) (منتهی). الأرب. سلخ الحية. شرائق. شرائق. (منتهی الأرب). سبی الحية. (منتهی الأرب). سلخ. (منتهی الأرب). خرشاه. (منتهی الأرب). || مثل پوست مار، سخت نازک.

پوست ماری. [ت] (ص مر کب) منسوب به پوست مار. || نوعی قماش. قسمی جامه سخت تنگ و مانده پوست مار که زنان از آن چارقد کردند. || (کفش یا پارچه ...)

چون پوست مار، برنگ یا بناز کی و سختی. **پوست و استخوان شدن**. [ا ت ش] (د) [م ص] سخت لاغر و نزار شدن. سخت نزار و نحیف و مهزول شدن. || يك پوست و استخوان شدن، سخت لاغر شدن. **پوست و اشیدن**. [ش د] (م ص) باز شدن پوست. بر کنده شدن پوست. تقش. (تاج. المصادریهقی). تقوب. (از منتهی الأرب). تکشؤ. توسف. تقشقت. (از منتهی الأرب).

پوست و اشده. [ش د] (ن ف) پوست بر کنده شده. از پوست بر آمده. پوست بیکسوی شده. پوست باز شده.

پوست واکردن. [ك د] (م ص) پوست باز کردن. پوست کندن. رجوع به پوست باز کردن شود؛ تقرف، پوست واکرده شدن جراحات.

پوست واکرده. [ك د] (ن مف) پوست باز کرده. پوست کنده. رجوع به پوست باز کرده و رجوع به پوست کنده شود.

پوسته. [ت] (۱) پوست. || پوستك. پوستی نازک. قشاره. || شوره سر. قطعات کوچک سفید رنگ که در سر آدمی بگام شوخگنی پدید آید و چون بشانه زنند فرو ریزد. هبریه. پوسته. رجوع به پوسته شود. **پوسته پوسته شدن**. [ت ت ش د] (م ص) صورت پوستها گرفتن. بورقه های نازک مبدل شدن.

پوستی. منسوب به پوست. از پوست. جلدی. قشری؛ کلاه پوستی، کلاه از پوست بره و بیشتر برنگ سیاه. مقابل کلاه ماهوتی یا مقوائی. || پوست فروش. || (کاغذ) پوستی. یا کاغذ پوست آهو، کاغذی از پوست تنگ کرده (۴). قسمی کاغذ شفاف و محکم و شکننده. || آنکه پوست کو کنار خورد و این درهند و در ایران قدیم معمول بوده است. || مرد کاهل و سست. تریاکی.

پوستین. (منسوب بیوست). جامه پوستی؛ همی پوستین بود پوشیدنش. ز کشك و زار زن بدی خوردنش. فردوسی. || (۱) پوست؛

ای سگ گریز زشت از حرم و جوش پوستین شیر را بر خود میوش. مولوی. ای من آن روپاه صحرا اگر کمین سر بریدنم برای پوستین. مولوی. برهنه من و گریه را پوستین. سعدی.

و گریه را از خون مار پوستین آهار داد. (سند یادنامه ص ۱۵۲ چاپ استانبول). || جامه از پوست کرده. پوشی. جامه فراخ چون عبائی از پوست آتش کرده گوسفند بی آنکه پشم آن سترده باشند و جانبی که پشم بر آن است چون آسترو بظانه و جانب بی پشم چون ظهاره و ابره این جامه باشد. توسعاً همین جامه از پوستهای دیگر چون خز و سنجاب و فاقم و مرغزی و سمورو قنک و روپاه و خرگوش و حواصل و و شق و قندز و روپاه رنگین و بره و جز آن که پشم آن بر جای باشد نه آنکه چون چرم موی آن بسترند. پوستین خز. خرقة خز؛ پوستین سنجاب. خرقة سنجاب. فرو. (منتهی الأرب) (دهار). فروة. (منتهی الأرب). شعراء. (منتهی الأرب). مزین. (منتهی الأرب). خیمل. (منتهی). الأرب). قشام. (منتهی الأرب). قشع. (منتهی الأرب)؛

تو نام جو و ارزن و پوستین فراوان بجستی زهر کس بچین. فردوسی. کسی کرد نتوان ز زهر انگین نسازد ز ریکاسه کس پوستین. عنصری. همی تا سمور ست و سنجاب چین نه پوشد ز ریکاسه کس پوستین. اسدی. بمیدان دین من همی اسب تازم تو خوش خفته چون گریه در پوستینی. ناصر خسرو.

ای کرده خویشتن بجفا و ستم سمر تاپوستین بودت یکی بادبان سمور. ناصر خسرو.

با کوشش او شیر آسمان شیر است مزور ز پوستین. انوری. سردنفس بود سگ گرمکین روبه از آن دوخت مگر پوستین. نظامی. چون بسختی در بمانی تن بمعز اندر منده دشمنان را پوست بر کن دوستانرا پوستین. سعدی.

خلوت از اغیار باید تی زیار پوستین بهردی آمد نی بهار. مولوی. پوستین آن حالت درد تو است که گرفته است آن ایاز آنرا بدست. مولوی. بنگریدند از یسار و از یمین چارق بدریده بود و پوستین. مولوی. ای خداوندیکه اندر دفع فاقه جود تو آن اثر دارد که اندر باد صرصر پوستین بنده کز مهر تو بودست دائم پشت گرم چون رواداری که سرما افتدش در پوستین

(۱) Ecorcé. Décortiqué.

(۲) Orge écorcée. orge perlée.

(۳) Clair. sans déguisement. franchement. ouvert. ouvertement.

(۴) Cutané, ée.

گر نباشد پوستینش می نگرود پشت گرم
تا نباشد از بره خورشید خاور پوستین .
ابن یمن .

از شعر جبه باید و از گبر پوستین
باد خزان بر آمد ای بوالبصر درفش .
منجیک .
و آنچه بمشاهره و غیر آن ایشانرا فرمودی
از جامه ها و پوستین و بالش خود مثل آب
جاری که آنرا بهیچوجه انقطاع نیفتادی .
(جهانگشای جوینی) .
شام را بر فرق بنهاده کلاهی از سمور
صبح را در بر فکنده پوستینی از فک .
نظام قاری .

پوستین بخیه چو از جیب نماید بندند
تسه از گرز گره بر بن ریشش ناچار .
نظام قاری .
اطلس است امرد و ایاری سبزست بخط
پوستین صاحب ریش است و در آنهم اطوار .
نظام قاری .
جزر ، پوستین زنانه (منتهی الأرب) . ینم ،
پوستین کهنه یا پوستین سر کوتاه تاسینه .
(منتهی الأرب) . کبل ، پوستین کوتاه .
(منتهی الأرب) . افتراه ، پوستین پوشیدن ،
پوستین در پوشیدن . قشع ، پوستین کهنه .
(منتهی الأرب) . کبل ، پوستین بسیار پشم .
(منتهی الأرب) . امثال :
نسازد ز ریکاسه کس پوستین . عنصری .
دشمنانرا پوست بر کن دوستانرا پوستین .
سعدی .

ای ایاز آن پوستین را یاد آر . مولوی .
پوستین بهر دی آمد نی بهار . مولوی .
نکند گرگ پوستین دوزی . ناید از گرگ
پوستین دوزی . از گرگ پوستین دوزی
نیاید . چه ماند از کار پوستین ؟ دو بر گه
و یک آستین .
تو نیز اگر بختی به که در پوستین خلق
افتی . سعدی .
از برهنه پوستین چون بر کنی . مولوی .
پوستین یاره ز دوشم (. . .) مثل است این
که سرفدای شکم (.) بهائی .
|| مثل پوستین تابستان ، چیزی نه بجایگاه
خود . بی ارز . بیهوده :
روئی که چو آتش بزمستان خوش بود
امروز چو پوستین بتابستانست . سعدی .
|| از برهنه پوستین کندن ، کاری بیهوده کردن ؛
نی برای آنکه تا سودی کنم
وز برهنه پوستینی بر کنم . مولوی .
|| بیوستین یا در پوستین کسی افتادن یا
رفتن ، بد او گفتن . غیبت او کردن . اورا
هجا گفتن . در غیاب او بدی وی گفتن .
مرطلة . اطالة لسان : تو نیز اگر بختی
به که در پوستین خلق افتی . سعدی .

مرد کی خشک مغز را دیدم
رفته در پوستین صاحب جاه . سعدی .
اگر پارسایان خلوت نشین
بعبیش فتادند در پوستین . سعدی .
|| در پوستین خود بودن (واقف کردن) ، قیاس
بنفس کردن ؟ از خود حکایت کردن ؟
ترا هر که گوید فلانکس پند است
چنان دان که در پوستین خود است .
(سعدی . نقل از بعضی لغت نامه ها) .

رئیس امین را چو بینی بگوی
که کرد فضولی بسی می تنی
مکن ، پوستین باشکونه مکن
که در پوستین خودم افکنی . انوری .
|| در لغت نامه ها بیوستین مطلق معنی
عیب داده و این بیت انوری را شاهد
آورده اند :

از عقاب و پوستینش گر نگوید به بود
گر چه در دریا تواند کرد خربط کازری .
انوری .

|| در بیت زیرین از فرخی معنی پیل پوستین
معلوم نشد :

تو شاد خوار و شاد کام و شادمان و شاددل
بد خواه تو غلطیده اندر پای پیل پوستین .
فرخی .

پوستین باژگونه کردن . [ن ک] د
(مص) سخت تصمیم گرفتن . عظیم
مصمم شدن . پوستین باشکونه کردن ؛
بانگ بر زد عزت حق کای صفی

تو نمیدانی ز اسرار خفی
پوستین را باژگونه گر کنم
کوهر از بیخ و از بن بر کنم . مولوی .
و رجوع به پوستین باشکونه کردن شود .
|| باطن را ظاهر کردن :

چون کند جان باژگونه پوستین
چند واویلا بر آید ز اهل دین . مولوی .
پوستین باشکونه کردن . [ن ک] د
(مص) سخت مصمم شدن . رجوع به پوستین
باژگونه کردن شود .

|| تغییر روش و رفتار و معامله دادن ؛
رئیس امین را چو بینی بگوی
که کرد فضولی بسی می تنی
مکن ، پوستین باشکونه مکن
که در پوستین خودم افکنی . انوری .

باشکونه کرده عالم پوستین
را در مردان بندگان (۱) را گشته رام . ناصر خسرو .
پوستین بر سر کسی زدن . [ب س]
ک ز د [(مص) او را اذیت و آزار و
شکنجه و عذاب دادن ؛

سال یارین باتومارا چه جدال و جنگ خاست
سال امسالین تو با مادر گرفتگی جنگ و کین
باش تا سال دگر نوبت کرا خواهد بدن
تا که را می بایدم زد بر سر وی پوستین .
منوچهری .

پوستین بکن حریر پوشش . [ب ک]
ب [(۱)] نام مرغی که بیش از دیگر
مرغان در نزدیکی نوروز خواندن آغاز
و خواندن طویل دارد و آنرا چرخ ریسک
[س] و چله ریسک [چ ل ل س] نیز
نامند (۲) . || حکایت صوت مرغ مزبور .
پوستین بگازر . [ب ز] (مص) صاحب
برهان میگردد ؛ کنایه از بد گرو عیب جوینده
باشد . لکن در قطعه ذیل ظاهراً بمعنی مسلوخ
و پوست کنده و بی پوست و بی آلت دفاع
است :

زیر قدم همیشه گوئی
کز زلزله خاک بی درنگ است
با من که زمین ثابتی نیست
زینست که آسمان بچنگ است

من روبه پوستین بگازر
زین کر سنه شرزه شیر چنگ است . انوری .
پوستین بگازر دادن . [ب ز د]
(مص) صاحب برهان گوید کنایه از بد گوئی
و عیب جوئیست . لکن در بیت های ذیل
معزی و انوری چنین مینماید که بمعنی کار
بغیر اهل آن گذاردن است :

کی شود غره بگفتار مخالف چون توئی
مرد دانا کی دهد هر گز بگازر پوستین .
معزی .

معشوقه دل ببرد و همی قصد دین کند
با آشنا و دوست کسی این چنین کند . .
دل پوستین بگازر غم داد و طرفه آنک
روز و شبم هنوز همی پوستین کند . انوری .
بسلیمان نگر که از سر داد

پوستین آمل بگازر داد . سنائی .
گرت باید که سست گردد زه
اولا پوستین بگازر ده . سنائی .
رجوع بکتاب امثال و حکم شود .

پوستین بگازر داشتن . [ب ز ت]
(مص) کار بغیر اهل آن وا گذار شده بودن ؛
از غم صدف دو دیده پر دارم

و زحاده پوستین بگازر دارم . انوری .
پوستین بگازر فرستادن . [ب ز ف]
ر د [(مص) پوستین بگازر دادن ؛

پوستین را با اولین منزل
بفرستاد سوی گازر دل . سنائی .
پوستین بگازر ده . [ب ز د] (ن ف)
آنکه کار را بغیر اهل سپارد ، شاید جمله ایست
برای تحقیر و استخفاف ؛
تا چند که پوستین بگازر ده

خرم دل آنکه پوستین دارد . انوری .
پوستین به لای اندر مالیدن . [ب آ]
د د [(مص) چون متظلمان و مظلومان جامه
گل آلوده کرده بشکایت بردن ؛

دادخواهی ، و ر بخواهند از تو داد
پس به لای اندر بمالی پوستین . ناصر خسرو .

(۱) مراد ترکان سلجوقی است . در جای دیگر گوید : ترکان رهی و بنده من بوده اند . من تن چگونه بنده ترکان کنم . ناصر خسرو .
(۲) Orive .

پوستین پید . (ا) یت . پید . دیو جامه .
 کرم فرش (۱) .
پوستین پیرای . (ن ف) پوستین دوز .
 فراء . واتگر .
 بخار پشت نگه کن که از درشتی موی
 به پوست او نکند طمع پوستین پیرای .
 کسائی .
 || و انوری در بیت ذیل از پوستین پیرای
 معنی مؤدب و مهذب یا عذاب دهنده و
 شکنجه کننده خواسته است :
 گر خسودت بسببست عاجز نیست
 ازدها از جواب مار افسای ...
 بشب و روزشان سیار که نیست
 زین نکوتر دو پوستین پیرای . انوری .
پوستین پیرایی . (امص) عمل پوستین
 پیرای .
پوستین دریدن . [دَد] (مص) دریدن
 پوست بر کسی :
 بدشنام مریاک فرزند اورا
 بدری همی پوستین محمد . ناصر خسرو .
 روا باشد از پوستینم درند
 که طاقت ندارم که مغزم خورند . سعدی .
 || پرده از راز نهانی برداشتن . افشای راز کردن ;
 بگیتی هر که نام من شنیدی
 بزشتی پوستین من دریدی .
 فخرالدین اسعد .
 عشق توام پوستین گر بدرد گو بدر
 سوخته گرم رو تاجه کند پوستین . خاقانی .
پوستین دوز . (ن ف) آنکه پوستین
 دوزد . فراء (دهار) . واتگر (۲) موئینه دوز .
پوستین دوز . (اخ) دهی از دهستان
 بالارخ بخش کدکن شهرستان تربت حیدریه .
 واقع در ۴۸ هزار گزی شمال خاوری
 کدکن . دامنه . معتدل دارای ۵۰ سکنه .
 آب ازقنات . محصول غلات و خشکبار ، شغل
 اهالی زراعت و گلهداری و کرباس بافی و راه
 مالروست . از حیدرآباد و حاجی آباد میتوان
 اتومبیل برد . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۳) .
پوستین دوز . (اخ) دهی از دهستان
 پیچرانلو بخش باجگیران شهرستان قوچان .
 واقع در ۴۸ هزار گزی جنوب باختری
 باجگیران و سه هزار گزی شمال راه مالرو
 عمومی باجگیران به بی بهره . کوهستانی ،
 سردسیر دارای ۱۲۴ سکنه . آب از چشمه .
 محصول غلات و تریاک . شغل اهالی زراعت
 و گلیم و قالیچه بافی و راه مالروست . (فرهنگ
 جغرافیائی ایران ج ۹) .
پوستین دوز . (اخ) دهی جزء بخش
 سراسکند شهرستان تبریز . واقع در هشت هزار
 گزی جنوب سراسکند و هشت هزار گزی
 شوشه سراسکند . سیاه چمن و سه هزار گزی
 خط آهن مراغه به میانه . کوهستانی . معتدل .

دارای ۳۱۰ سکنه . آب از چشمه و رودخانه .
 محصول غلات و حبوبات . شغل اهالی زراعت
 و گلهداری و راه مالرو است . (فرهنگ
 جغرافیائی ایران ج ۴) .
پوستین دوزی . (امص) شغل پوستین
 دوز . واتگری .
 از بدان نیکوئی نیاموزی
 نکند گرگ پوستین دوزی . سعدی .
 مثل : از گرگ پوستین دوزی نیاید .
 ناید از گرگ پوستین دوزی .
 || محل دوختن پوستین .
پوستین سرا . [س] (اخ) دهی جزء
 دهستان حومه بخش صومعه سرا شهرستان
 فومن . واقع در هفت هزار گزی شمال باختری
 صومعه سرا . کنار راه شوشه صومعه سرا
 به اباتر . جلگه . معتدل . مرطوب . دارای ۴۰۰
 سکنه . گیلکی و فارسی زبان . آب از رودخانه
 ماسوله . محصول برنج و توتون سیگار و
 ابریشم و چای . شغل اهالی زراعت و مکاری
 است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .
پوستین فروش . [ف] (ن ف) آنکه
 پوستین فروشد . آنکه تجارت پوستین
 کند . فراء . واتگر .
پوستین فروشی . (امص) شغل پوستین
 فروش . واتگری . || دکان و جای فروش پوستین .
پوستین کردن . [کَد] (مص) (.. کسی
 را) . اورا رسوا کردن ، اورا مفتضح کردن ،
 او را عیب کردن (اوبهی) ، بدگوئی او
 کردن (برهان) ،
 در رکابش ماه خواهد رفت اگر
 اسب حسن اینست کوزین میکند
 بارخ و دندانش روز و شب فلک
 پوستین ماه و پروین میکند . انوری .
 پوستینم مکن که از غم و درد
 فلکم پوست می پیراید . انوری .
 معشوقه دل ببرد و همی قصد دین کند
 یا آشنا و دوست کسی اینچنین کند
 دل پوستین بگازر غم داد و طرّفه آنک
 روز و شبم هنوز همی پوستین کند . انوری .
 از سرجوی عشوّه آب بیند
 بیش ازین گردپای حوض مگرد
 تا مرا در میان تابستان
 مر ترا پوستین نباید کرد . انوری .
 و در قطعۀ ذیل نیز بهمین تعبیر مثلی اشاره است :
 پوستینی بخواستیم از تو
 تا زمستان بسر بریم در آن
 قیمت ما بر تو بود چنانک
 قیمت پوستین بتابستان
 بده ای خواجه پوستینم هین
 بیشتر ز آنکه پوستینت هان
 (یعنی پوستینت کنم) . کمال اسماعیل .
 || و در دو بیت ذیل سنائی و انوری معنی پوستین

کردن و سوخته پوستین را ندانستم :
 آنان فسرده اند که شان پوستین کنی
 مار از غم چو سوخته پوستین مکن . سنائی . (۳)
 منکر مشوا ز آنکه تودر پوست نیستی
 کازادگان بخیره ترای پوستین کنند . انوری .
پوستین کسی دریدن . [کَد] (مص)
 یا پوستین بر کسی دریدن . درغیبت
 یا حضور دشنام و بداد گفتن :
 ابا دشمنی یاک فرزند را
 بدری همی پوستین محمد . ناصر خسرو .
 بگیتی نام من هر کس شنیدی
 بزشتی پوستین بر من دریدی . ویس و رامین .
 زبون باش تا پوستینت درند
 که صاحب دلان بار شوخان برند . سعدی .
پوسدن . [سَد] (مص) تخفیف پوسیدن .
 رجوع به پوسیدن شود .
پوسده . [سَد] (ن مف) مخفف پوسیده .
 رجوع به پوسیده شود .
پوسکان . (اخ) دهی از دهستان کمارج
 بخش خشت شهرستان کازرون . در ۴ هزار
 گزی خاور کنار تخته و دامنه جنوبی کوه سلب .
 کوهستانی . گرمسیر . مالاریائی . دارای ۸۳
 سکنه . فارسی زبان آب از چشمه .
 محصول غلات . شغل اهالی زراعت . راه
 مالرو . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۷) .
پوسکلان . (اخ) نام عشیرتی کرد
 ساکن در قضای کاخته از سنجاق ملاطیه از
 ولایت معموره العزیز . (قاموس الاعلام ترکی) .
پوسموروك . (ا) یا پوسمولوك . (در
 تداول زنان) لاغر و گریز و مکار . کسی
 وغالباً زنی لاغر و باریک باصفت گریزی و
 حيله و مکر .
پوسمن . [س] (اخ) (۴) یکی از مشهور
 ترین نقاشان فرانسه . مولد بسال ۱۵۹۴ در
 آندلی و وفات بسال ۱۶۶۵ در روم . لوئی
 سیزدهم توجه کاملی بوی داشتی و در انعام و
 اکرام او کوتاهی نکردی . وی پاره از وقایع
 تاریخی و غیره را در کمال مهارت و تردستی
 تصویر کرده و بیادگار گذارده است .
پوسنایا . (اخ) (۵) رجوع به پوزن
 و رجوع به پوزنایی شود .
پوسندگی . [سَد] (امص) چگونگی
 وصفت پوسنده . چرندگی (در تداول مردم
 قزوین) .
پوسنده . [سَد] (ن ف) آنکه پوسد .
 آنکه چرّد (در تداول مردم قزوین) .
پوسه . [س] (ا) ریسمانی را گویند که
 بوقت رشتن بر دوك پیچند . (برهان قاطع) .
 || تخفیف پوسته . پوستکی بس نازک جدا شده از
 چیزی (۶) . صفیحه . ورقه . پیشزه . پوسه پوسه ،
 پیشزه پیشزه ، ورقه ورقه ، پوسه پوسه شدن ، ورقه

(۱) Tinea tapezella. teigne des fourrures.

(۲) Fourrurier.

(۳) این بیت در غزلی در دیوان سنائی آخر باب نون (چاپ سنگی قدیم طهران) هست ولی آن غزل در چاپ آقای مدرس رضوی نیست .

(۴) Poussin.

(۵) Posnanie.

(۶) Lame.

جماعتی از بهر حطام دنیا و رفعت منزلت
میان مردمان دل‌دزیشان پوسیده‌یسته (کلیله)
تو آن گندم نمای جو فروشی
که در گندم جو پوسیده پوشی . نظامی .
عظام زانندان پوسیده یافت . سعدی .
عهد فاسد یخ پوسیده بود
وز شمار لطف بیریده بود . مولوی .

سبب پوسیده بسی بدتر یخته
گفت ازین خورای بدتر آمیخته . مولوی .
|| عفن . (منتهی الأرب) . متعفن ،
و اگر اندر تن رطوبتها و خلطها فرونی باشد
آنها عفن کند یعنی پوسیده کند و پوسیدن
خلط آن باشد که گنده و تباه گردد . (ذخیره)
خوارزمشاهی . و در جمله سبب تولد سنگ ،
امتلاست و رطوبت‌ها لزج که از طعامها
تولد کند چون گوشت گاو و . . . گوشتها
پوسیده . (ذخیره خوارزمشاهی) .
خاصه مرغ مرده پوسیده

برخیالی اعمی بی‌دیده . مولوی .
عظام نخره استخوانهای پوسیده (از منتهی -
الارب) ریز ریز شده . عظام بالیه سخت پوسیده
و نزدیک ریختن شده . هشیم ، درخت پوسیده
(منتهی الأرب) . دعر ، چوب پوسیده و ردی .
(منتهی الأرب) . عود داعر ، چوب پوسیده
وردی ادهم ، آثار کهنه و پوسیده . (منتهی -
الارب) . جبل رمام و رمم ، رسن کهنه
و پوسیده . (منتهی الأرب) .

پوسیده چوب . [د] (را) ظاهر آیاره
چوبهای پوسیده است در زمینهای نمناک
هند که مانند کرم شب تاب و کرم خاکی و
امثال آن شب روشنی دهد .
چوب پوسیده چوبی که در کنج باغ

فروزنده باشد شب چون چراغ .
پوسیده شدن . [د] (ص)
پوسیدن . چریدن . (در تداول مردم قزوین) .
تازه رویم بمثل لاله نعمان بود

گاه پوسیده شد آن لاله نعمانم . ناصر خسرو .
نخر . (تاج المصادر بیهقی) . عفن . (دهار) .
(منتهی الأرب) . عفونت . (منتهی الأرب) .
وهی و رجوع به پوسیدن شود ؛ رمة ، پوسیده
شدن استخوان . (تاج المصادر بیهقی) . نخر ،
پوسیده شدن استخوان . لخن ، پوسیده شدن
مغز . عفن ، پوسیده شدن درنم . (تاج -
المصادر بیهقی) . عفونة ، پوسیده شدن در
نم . (تاج المصادر بیهقی) . عطن ، پوسیده
شدن پوست در پیراستن . (تاج المصادر -
بیهقی) . قضاء ، پوسیده شدن ریمان بسبب
دیرماندگی در زمین . (منتهی الأرب) .
پوسیده گشتن . [د] (ص)
پوسیدن . پوسیده شدن ؛

چوبی سست و پوسیده گشت استخوان
دگر قصه سخت روئی خوان . نظامی

جوهر او نیوسد اندر آب

آتش او را نسوزد اندر تاب . اوحدی .
زود پوسد جامه پرهیز ما
کاین قصب بر ماهتاب انداخته است . اوحدی .
|| و در لغت نامه ها بکلمه پوسیدن معنی
آماسیدن هم داده اند . || پژمرده شدن
(شرفنامه) . || سخت سوده کردن (شرفنامه) .
پوسیدنی . [د] (اص) در خسرو
پوسیدن . که پوسد . که سبکی و تغلغل و تباهی
بپذیرد . که بچرد . چریدنی (در تداول مردم
قزوین) .

پوسیدون . [پ] (اخ) (۷) نام
یونانی نپتون است که بزعم قدما رب النوع
دریا میباشد . رجوع به نپتون شود .

پوسیدونیوس . (اخ) (۸) از مشاهیر
حکماست . متولد سال ۱۳۳ قبل از میلاد در
قصبه افامیه از سوریه و متوفی سال ۴۹
قبل از میلاد . وی مدت مدیدی در ایتالیا
و اسپانیا و ایلیریا و دیگر نقاط سیاحت کرد .
آنگاه در رفس اقامت گزید و بشدرس
پرداخت و در آنجا چنان شهرت کرد که
بخندمتش از نقاط مختلفه عالم استفادت را
می آمدند . پومیوس و سیسرون مشهور
نیز از حلقه درس وی کسب معرفت
کرده اند . در علوم ریاضی و طبیعی و فلسفه
ید طولائی داشت و برای دست آوردن
و اندازه گرفتن دایره محیط بر زمین و
تعیین درجه ارتفاع هوا و کشف بعد اجرام
سمایه کوششهایی کرده بود ولی حدسیات
وی بسیار دور از حقیقت امر و هدف حقیقی
بود . مناسبات جزر و مد دریا را با قمر نیز
نخستین بار این حکیم کشف کرد آثار
بسیار در علوم و فنون و فلسفه و تاریخ
داشته ولی بسیاری از آنها از بین رفته
است . (قاموس الاعلام) .

پوسیده . [د] (ن ف) (۹) متغلغل
و سبک شده از طول زمان یا علتی دیگر .
رمیم . نخر . نخره . پوده . بالی . بالیه . رمة .
ریزیده . رث . سودا . چریده . (در تداول -
مردم قزوین) .

زانهمه وعده نیکو ز چه خورسند شدی
ای خردمند بدین نعمت پوسیده غاب .
ناصر خسرو .

تازه رویم بمثل لاله نعمان بود
گاه پوسیده شد آن لاله نعمانم . ناصر خسرو .
بنگر که این غلیژن پوسیده
یا قوت سرخ و عنبر سارا شد . ناصر خسرو .
آن به که زیر نفرین باشد همیشه جاهل
مردار گنده بهتر پوسیده گشته سرکین .
ناصر خسرو .

پوسیده وز هم گسسته رسن
همی زیر چاهم فرستی بفن . اسدی .

ورقه شدن . چنانکه طلق و زردیخ و عنبر و
مانند آن و ظاهراً اصل آن پوسته و پوستک
باشد . رجوع به پوسته و رجوع به پوستک شود .
|| قطعات سیید و نازک که گاه شانه کردن موی
سریگانه شوخگنی فرو ریزد . شوره . هبریه .
مشاطه (۱) . مخفف پوسته . || تو . تا . لا ؛
دیوار دو پوسته یا سقف دو پوسته . دارای دو تو .
پوسته پوسته شدن . [س] (ش د)
(مص) باورقه های خرد جدا شدن . بورقه های
بسیار باریک جدا شدن . رجوع به پوسته
پوسته شدن شود .

پوسیدگی . [د] (اص) چگونگی
و حالت پوسیده . صفت چیزی پوسیده . رمام .
(۲) رثانه . رثونه . (منتهی الأرب) . بلاء .
تآکل . چریدگی . (در تداول مردم قزوین) .
تباهی . || فساد . گندگی . عفونت . تعفن
(۳) . پوسیدگی دندان (۴) . کرم خوردگی
آن ؛ رمام اسنان ، پوسیدگی دندانها ؛ رمام
عظام ، پوسیدگی استخوان (۵) . ادمان ،
دمن ، دمان ، پوسیدگی و سیاهی که
بخرمابن رسد . (منتهی الأرب) .

پوسیدن . [د] (مص) (۶) متغلغل و سبک
شدن چیزی از گذشتن زمان بر وی یا بعلتی
دیگر . چریدن (در تداول مردم قزوین) .
سخت سوده و نزدیک بر یخته شدن . (شرفنامه) ؛
زری که در لحد خاک بود پوسیده

کفن دریده و گردید مسکه دینار . سلمان .
ریزیدن . بریزیدن . افزار . (منتهی الأرب) .
پوسیده شدن . لبس . (تاج المصادر بیهقی) .
لس (المنجد) . بلاء . تا کل ؛ سلسل الخشب ،
پوسید و ریزه ریزه گردید چوب . (منتهی -
الارب) . رمیم ، رمة ، رمم ، پوسیدن
استخوان . (تاج المصادر بیهقی) (منتهی -
الارب) . || عفن . عفونت . نخر . وهی
(از منتهی الأرب) . بلا [ب] . بلا [ب] . و صاحب
ذخیره خوارزمشاهی گوید : پارسى عفونت
پوسیدن است . یعنی رطوبتی تباه شد و از حال
خویش بگردیده . (ذخیره خوارزمشاهی) .
و در جای دیگر گوید : و اگر اندر تن
رطوبتها و خلطها فرونی باشد آنها عفن کند
یعنی پوسیده کند . و پوسیدن خلط آن باشد
که گنده و تباه گردد و مایه تب شود .
(ذخیره خوارزمشاهی) ؛

تب گردد این روی ورنک رخان
بیوسد بخاک اندرون استخوان . فردوسی .
طبایع گریستن استن ستونراهم بیوسد بن
نگردد هرگز آن فانی کش از طاعت
زنی فانه .
کسائی .

دل ز روزه بیوسد و هم ز توبه گرفت
چنان همی نتوان برد روزگار بسر . فرخی .

(۱) Pellicule.

(۲) Putréfaction.

(۳) Pourriture.

(۴) Carie des dents.

(۵) Carie des os.

(۶) se carier, putréfier, se corrompre, se pourrir.

(۷) Poseidon.

(۸) Posidonius.

(۹) Carié, Corrompu.

پوسیدی . (ا-خ) (۱) نام دماغه واقع در مدخل خلیج سلانیک و در ساحل غربی شبه جزیره کسندره ، تمتد بجانب جنوب غربی (قاموس الاعلام ترکی) .

پوش . (ا) جامه ، لباس ؛

تا چند کنی پوش زیوشی کسان

از جامه عاریت نشاید برخورد .
(نظام قاری . ص ۱۲۳) .

|| اگر دو بیت ذیل از فردوسی باشد در آنها پوش بمعنی جامه و پوشش و لباس آمده است؛ ز پیشی و پیشی ندارند هوش

خورش نان کشکین ویشمین پوش . فردوسی .
سرند از کران دید دیوی بجوش

بزر اژدهائی ، یلنگینه پوش . فردوسی .
ورجوع به پوش کردن شود . || در کلمات

مر کب ذیل گاه بمعنی پوشنده و گاه بمعنی پوشیده آمده است ؛

آهن پوش . ازرق پوش . بالاپوش .
برپوش . پاپوش . پرده پوش . پرنیان .

پوش . (عماد) . یشمینه پوش . (فردوسی) . یلنگینه پوش . (فردوسی) . پولادپوش . (فردوسی) .

تخته پوش . تن پوش . تیرپوش . حصیر پوش . جرم پوش (حافظ) . خرقة پوش .

خزپوش . خس پوش . خطاپوش (حافظ) .
خفتان پوش . خوش پوش . دراعه پوش .

درع پوش . دلق پوش . رازپوش (ستار) .
روپوش . روی پوش . زبرپوش . (فردوسی) .

زره پوش . (فردوسی) . زرد پوش . زیر پوش . زین پوش . ژنده پوش . ساغری .

پوش . سایه پوش (ظله) . سبزپوش . سر پوش . سر پوش . سرخ پوش . سقال

پوش . سفید پوش . سنجاب پوش . سیاه پوش . سینه پوش . سیه پوش (فردوسی) .

شالی پوش . شب پوش . شیک پوش .
طاقچه پوش . عیب پوش . قبا پوش .

قوری پوش . کالی پوش . کجاوه پوش .
کف پوش . (دراسپ) . کفن پوش . کهنه

پوش . لاله پوش . (فردوسی) . لعل پوش .
مجمعه پوش . مجموعه پوش . مخمل پوش .

نی پوش . یال پوش . || چادر . خیمه ،
خرگام . سرا پرده ؛ پوش سلطنتی .

چادر سلطنتی .

پوش . (ا) یا پوش در بندى . شیاپی

است متخلخل و سبك كه از كوفته برگ

درختی کنند و این درخت برگش بیرگ

حنامند و تخمش مدور و از شاهدانه کوچکتر

و مایل بزرردی باشد و از در بند وارمنیه آرند

و طبیعت آن سرد است در دوم و خشك

در آخر درجه اول و آن رادع و ملین و

مبرد بود و طلاء آن جهت اورام حاد و

تحلیل و منع ازدیاد آن و اوجاع حاره و

و نقرس و رم د و صداع نافع است . و رازی

گوید: چون آنرا یا آب غلب الثعلب سوده و بر نقرس طلا کنند منفعتی عظیم دارد و بدش شیاف مامیثا و حضض و غلب الثعلب و بزرالهند باست و آنرا بوش و بوش در بندی باباء موحده نیز نامند .

پوش آباد . (ا-خ) دهی از دهستان

حومه بخش اشنویه شهرستان رضائیه واقع در ۴/۵ هزار گزی جنوب اشنویه و راه

ارابه روه اشنویه . جلگه معتدل . مالاریائی . دارای ۱۷۷ سکنه . آب از قادرچای .

محصول غلات . حبوبات و توتون . شغل اهالی زراعت و گلهداری . صنایع دستی

جاجیم بافی . راه ارابه رراست و تابستان از راه اشنویه میتوان اتومبیل برد . (فرهنگک

جغرافیائی ایران ج ۴) .

پوشاك . (ا) پوشیدنی . پوشش . جامه . ثوب . لباس . ملبس . لبس [ل] . لبوس .

جامگی . كسوة . ملبوس . كساء (۲) مقابل خوراك . مر کب از پوش مخفف پوشش و

آك لفظ مفید معنی نسبت (از غیاث) .
اكساء ، پوشاك دادن .

پوشاكی . (ص لیاقت) در خورد پوشیدن . پوشیدنی . مقابل خوراكی || (ا) جامه . لباس . كسوة .

پوشال . (ا) (مر کب از بوج یا پوك یا پوش و آل حرف نسبت) چیزهای سبك و میان تهی و

هیچکاره چون تراشه و رندیده چوب (۳) و خرده نجاری . الیاف و ساقه های برخی

رستنی ها چون برنج و جز آن . پوچال . رندش . || پروپوشال ، از اتباع است بمعنی

آنچه از مرغ بجای ماند بعد از او رید کردن آن از پروچینه دان و امعاء دور افکندنی آن .

پوشالی . (ص) منسوب به پوشال . از پوشال .
|| اضعیف و ناتوان ؛ دولت یا مملکت پوشالی ،

دولت یا مملکتی کوچک وضعیف که میان دو دولت قوی قرار گیرد تا تماسی میان

دو دولت قوی نباشد (۴) .

پوشاندن . [د] (مص) رجوع بیوشانیدن شود .

پوشانده . [د] (ن مف) رجوع به پوشانیده شود .

پوشانیدن . [د] (مص) (۵) جامه در بر کسی کردن . پوشاندن . در پوشانیدن .

ملبس کردن . لباس . (تاج المصادر بیهقی) (اینك شواهد پوشانیدن و پوشاندن) خلعت

هارون پنجشنبه هشتم ماه جمادی الاولی سنه ۴۲۳ بر نیمه آنچه خلعت پدرش بود راست

کردند و در پوشانیدند . (ابوالفضل بیهقی چاپ مرحوم ادیب ص ۳۶۱) . امیر فرمود

تا ویرا بجامه خانه بردند و خلعت گرانمایه بشحنگی ری بیوشانیدند . (ابوالفضل

بیهقی) . چنان خلعتی که رسم قدیم بود

سفه سالارانرا بیوشانیدند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۴۷) . ششم جمادی الاولی

خلعت پوشانیدند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۱) . غلامی از آن وی را حاجبی دادند

و خلعت پوشانیدند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۱) . بیاید دانست که بر کشیدن تقدیر...

پیراهن ملك از گروهی و پوشانیدن در گروهی دیگران دران حکمت است ایزدی .

(ابوالفضل بیهقی ص ۹۱) . امیر فرمود تا پسر وزیر عبدالجبار را خلعت پوشانیدند .

(ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۳) . و گر زانکه دانی که با آن هزبر

نقابی تو خود را میوشان بگبر . فردوسی . سندس رومی در نارونان پوشانند .

منوچهری ، || مستور کردن . پوشاندن ؛ استعلس

النبت ، انبوه شد گیاه که پوشانید زمین را . (منتهی الأرب) .

|| نهفتن . نهان کردن . پنهان کردن . ستر . اخفاء (۶) . خفی کردن . پوشیدن ؛ نهیان و

جاسوسان برای این کارها باشند تا چنین دقایق را ندوشانند . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۶) .

ناچار انهی میبایست کرد این بی تیماری ، که زیان داشتی پوشانیدن . (ابوالفضل بیهقی ص ۲۹۴) .

|| سقف ساختن برای جائی . مسقف کردن خانه و جز آن . سقف زدن . سقف ساختن

خانه را باتیر و نی و گل و شفته و کالی و شالی و سفال و آهن و حصیر و نی و امثال آن ؛ فرسب

درخت ستر بود که بدوبام را پوشانند . (حاشیه فرهنگ اسدی نسخه خطی آقای

نخجوانی) .

پوشانیده . [د] (ن مف) پوشانده . در بر کرده کسی را ؛ ملبس ساخته ؛ گروهی را پیراهن

نعمت پوشانیده . (ابوالفضل بیهقی ص ۳۸۳) .

پوشت . (ا-خ) ده کوچکی از دهستان باهو کلات بخش دیار دشتیاری شهرستان

چاه بهار . واقع در ۵۸ هزار گزی جنوب دشتیاری . کنار دریای عمان . دارای ۴۰

سکنه . (فرهنگک جغرافیائی ایران ج ۸) .

پوش در بندی . [دب] (ا) رجوع به پوش شود .

پوشش . [ش] (اسم مصدر از پوشیدن) عمل پوشیدن . هر يك برگي از درختان

بهشت بر خود نهادند و بدان پوشش کردند . (قصص الانبیاء ص ۱۹) . || (ا) ستر .

حجاب . غطاء . ساتر . || کنف . (منتهی - الأرب) . زی . ذرا . [ذر ر ن] (منتهی -

الأرب) . کنیف . (منتهی الأرب) . ملاح . (منتهی الأرب) . ریختل . (منتهی الأرب) . فراش .

(منتهی الأرب) . سلب (تفلیسی) . غفیزه . (منتهی الأرب) . غشوة . غشاوة . غشیة غشابه .

(منتهی الأرب) .

غشایه (منتهی الأرب)، سحبه (منتهی الأرب)، ستاره، سترة، استاره، مستر (منتهی الأرب)، جامه، لباس (منتهی الأرب)، كسوة، ملبس [م ب] ملبس، [م ب] (منتهی الأرب)، پوشاك، پوشیدنی، لبس [ل] (منتهی-الأرب) جامگی، لبوس (دهار)؛ از اویم خور و پوشش و سیم و زر از او یافتیم جنبش و پای و پر، فردوسی، بتوران همی رفت چون بیهشان مگر یابد از شاه جائی نشان... خورش گورو پوشش هم از چرم گور گیاه خورد گاهی و گاه آب شور، فردوسی، بخسرو چنین گفت پس رهنمای که این نیست شاهها بیوشش بیای، فردوسی، بخورد و پوشش بیا کی گرای بدین دار فرمان یزدان بیای، فردوسی، بدو ایمنی یابد و خوردنی همان پوشش نفزو گستردنی، فردوسی، برهنه چو زاید ز مادر کسی نباید که نازد بیوشش بسی، فردوسی، بگنجور گفتیم تاهر که چیز ندارد دهد پوشش و خوردنی، فردوسی، پرستنده و پوشش و خوردنی ز چیزی که بایست گستردنی، فردوسی، پس از پشت میش و بره پشم و موی برید و برشتن نهادند روی بکوش از آن پوشش آمد بجای بگستردنی بد هم اورهنمای، فردوسی، بزیر زمین در، چه گوهر چه سنگ کز و خورد و پوشش نباید بچنگ، فردوسی، تو گفتی زمین کوه آهن شده است همان پوشش چرخ جوشن شده است، فردوسی، چورفتند و دیدند پیرو جوان بدانگونه بر، پوشش پهلوان بمانند از آنکار هر کس شگفت دل هر کس اندیشه بر گرفت، فردوسی، چوروزی بر آمد نبودش زوار نه خورد و نه پوشش نه انده گسار، فردوسی، خورو خواب و آرامتان از منست همان پوشش و کامتان از منست، فردوسی، زبرک گیاه پوشش، از تخم خورد بر آسوده از بزم و روز نبرد، فردوسی، رده کرد پوشش بجای حریر بیازی کمان خواست با گرز و تیر، فردوسی، زمین بستر و پوشش از آسمان بره دیده بان تا کی آید زمان، فردوسی، سوم ره بخواب اندر آمد سرش زبیر بیان داشت پوشش برش، فردوسی، فرستادش افکندن و (ظ: افکندن) خوردنی همان پوشش نفزو گستردنی، فردوسی.

مراورا درم داد و دینار داد همان پوشش و خورد بسیار داد، فردوسی، همان خواب گودرز و رنج دراز خورو پوشش و درد و آرام و ناز، فردوسی، همه راه پر پوشش و خوردنی از آسایش بزم و گستردنی، فردوسی، همه هر چه از ما پرا کنند نیست گراز پوشش و گراز افکندن نیست، فردوسی، تاهمچو مازبی خورو بی پوشش کوشش کنی و مال بدست آری، ناصر خسرو، خورشها ياك و جان افزا و نوشین چو پوشش های نفز و خوب و رنگین، ورس ورامین، برهنه بدی کامدی در جهان ندبا توجیز آشکار و نهان، چنان کامدی همچنان بگذری خورو پوشش افزون تر ابر سری، اسدی، چو بیشت دهد پوشش و خورد و ساز پس آنکه چو گرگان بدردت باز، اسدی، یکی جامه زندگان نیست تن که جان داردش پوشش خویشتن بفرساید آخرش چرخ بلند چو فرسود جامه بپاید فکند تن ما چو میوه است و او میوه دار بچینند يك روز میوه ز دار، اسدی، در صومعه خراب چونی بی پوشش و خورد و خواب چونی، امیر حسینی سادات، گر نباشد ز برای شرف عیسی کس پوشش سم خراز اطلس و اکسون نکند، فلکی، غلاف، پوشش شیشه و شمیر و جز آن (منتهی الأرب) رکن، رکنان، پوشش و پرده هر چیزی، (منتهی الأرب) (دهار)، غشاء، پوشش دل، پوشش زین و شمیر (منتهی الأرب) اغلاف، پوشش ساختن (منتهی الأرب)، عرش، عرش، هر پوشش که سایه افکند، (منتهی الأرب)، شفاف، پوشش دل، تزیی، پوشش گرفتن (منتهی الأرب) تزییه، پوشش دادن (منتهی الأرب)، تطبق، با پوشش شدن (دهار)، طبق، پوشش هر چیزی، (منتهی الأرب) سدفه، پوششی که بر دروازه سازند تا آنرا از باران نگاه دارد، (منتهی الأرب) غفرة، پوشش چیزی، (منتهی الأرب) جل، پوشش ستوران، (منتهی الأرب) جلب، پوشش پالان، (منتهی الأرب) قرن، پوشش هوده، (منتهی الأرب) قرقر، پوشش زنان، (منتهی الأرب) قشر، پوشش هر چه باشد، (منتهی الأرب) غشاوة، پوشش

چشم (دهار)، غایشیه، پوشش زین، زین پوش و پوشش دل و هر پوشش دیگر، (از منتهی الأرب)، غشاء، پوشش شمیر و زین و پوشش دل و جز آن (منتهی الأرب)، خفاء، پوشش و هر چه بدان چیز را پوشند از گلیم و جز آن (منتهی الأرب)، غماء، پوشش که بدان اسب را پوشند تا خوی آرد، (منتهی الأرب)، طنّف و طنّف و طنّف و طنّف، پوشش در سرا، (منتهی الأرب) جامه کعبه، کسوت خانه، لبس الکعبه، (منتهی الأرب)، پادشاهی از حمیر یمن کعبه را پوشش فرستاد (مجمّل التواریخ و القصص)، و منجنیق انداختند بر کعبه و کسوت خانه سوخته شد و بروایتی می گویند سوختن پوشش خانه بوقت حصار حصین ابن نمیر بود (مجمّل التواریخ و القصص)، || لحاف [ل] (منتهی الأرب)؛ باستراحت مشغول شد و از دهقان پوشش خواست (بهرام شاه)، (تذکره دولتشاه)، || پوست، لعا (۱)؛ سرخی خفچه نگراز سرخ نید معصفر گون پوشش (۲) او خود سید رود کی.

|| طبقه، آشکوب (۳)؛

پیش قدرش سپهر نه پوشش همچو ویرانه چار دیواریست، جویی، || سقف و آسمانه خانه و آنچه از آن سقف کنند از چوب و نی و حصیر و آهن و جز آن؛ افزار خانه از زمی و بام و پوشش هر چه بخانه اندر سرشاخ و تیر بود، کسائی.

نبینی بدو اندر ایوان و خان مگر پوشش آن همه استخوان، فردوسی، خانه نبود ساخته بی پوشش و بی درستان نبود خرّم بی سبزه و اشجار، فرخی، دار مأموتیه، خانه دو پوشش، غماء، غمی، پوشش خانه، || لحد؟ کفن؟؛

ترا تخت و سختی و کوشش مرا ترا تاج و تابوت و پوشش مرا، فردوسی، || آبره؟ ظاهر؟ روی؟ رویه؟؛

تھمتن بیوشید ساز نبرد همه پوششش بود یا قوت زرد، فردوسی، || در بیت ذیل معنی کلمه پوشش را ندانستم؛

رخ شاه تابان بکردار هور نشستگهش را ستونها بلور زبر پوشش (شاید؛ پوششش) جزع بسته بزر بر او بافته چند گونه گهر، فردوسی، پوشك، [ش] [ش] (۱) بلغت ماوراء النهر گریه باشد و این صورتی از کلمه پیشك یا پشك (۴) و يشك متداول زبان آذریست، پوشنگ (برهان)، سنور، رهر؛

(۱) Ecorce.

(۳) Etage.

روزی خوران خوان پراز نعمت تواند

از گرگ تا ببره و از موش تا پشك

(۲) پوستش، ن ل

(۴) از چرخ تا کبوتر و از مرغ تا شتر

هر گوشه که می نگرم صد هزار لك (کمال غیاث).

چند بردارد این هر یوه (۱) خروش نشود باده بر سماعش نوش راست گوئی که در گلویش کسی پوشکی راهمی بمالد گوش، ابوالحسن شهید، بینی آن نانتو آن قلیه مصنوعات چونک پوشك بنشسته بصفا اندر (۲). منجیک، || نوعی گیاه است از احرار بقول .

پوش کردن . [ك د] (مص) پوش کردن . کوشش کردن ؛ التجرمز ، پوش کردن در کاری یعنی کوشش (بجمل اللغة) . التجرد ، پوش کردن در کاری . یعنی کوشش . (بجمل اللغة) . || پنهان کردن . ذخیره نهادن ؛ آن دوره گوش خرس سبکی فروش دزد از هر خم عصیری دودوره پوش کرد يك يك چوچنبر دهش کرد خار خار بر باد بوق میره بوسهل نوش کرد . سوزنی .

پوش کشان . [ك] (اخ) دهی از دهستان ژان . بخش دور و دهستان بروجرد . واقع در ۱۲ هزار گزی شمال باختری دورود و هزار گزی باختر راه شوسه دورود به بروجرد . جلگه ، معتدل دارای ۲۴۳ سکنه آب از قنات . محصول غلات . شغل اهالی زراعت و گلهداری و راه مالروست . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۶) .

پوشکین . (اخ) (آلکساندر) (۳) از مشاهیر شعرای روسیه . در سال ۱۷۹۹ م . در مسکو تولد یافت و بسال ۱۸۳۷ در گذشت . شعر و منظومه و درام بسیار دارد و آثارش به بیشتر زبانهای اروپائی ترجمه شده است از جمله آثار اوست ؛ روسلان ولودمیل (۴) ، اینکین (۵) ، بوریس گدوف (۶) .

پوشگان . [ش] (ا) صاحب برهان گوید ؛ نام نوائست از موسیقی و بمعنی مغیبات هم هست یعنی چیز هائیکه در عالم غیبتند (۷) و بسکون ثالث بروزن دوستان نام جائی و مقامیست نزدیک به نیشابور (۸) و مقامی است از مقامات سالک که آنرا بعربی غیب الغیب گویند و آن برنگ سبز است که بعربی خضراء خوانند و چون سالک قطع این مقام کند ذات مقدس تجلی نماید و فانی در حق و باقی درو گردد .

پوشل . [ش] (اخ) دهی جزء دهستان دهشال بخش آستانه شهرستان لاهیجان واقع در ده هزار گزی شمال خاور آستانه و سه هزار گزی دهشال . جلگه . معتدل مرطوب . دارای ۲۰۰ سکنه آب از استخر و نهر . محصول برنج و ابریشم و کتف - شغل اهالی زراعت و صید مرغابی و راه مالرو است . (فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲) .

پوشنجه . [ش ج] منسوب به پوشنجه .

پوشنگ . پوشنجه ؛

نوشم قدح نبید پوشنجه

هنگام صبح و ساقیان رنجه . منوچهری .

پوشنده . [ش د] (ن) آنکه چیزی بر تن یا بر چیز دیگر پوشد . آنکه پوشد . || آنکه مستور دارد . آنکه مخفی کند . آنکه کتمان کند . ساتر . ساترة . کاتم . کاتمه (۹) ؛ بر فضل تست بگیه امیدوار از آنک

باشنده عطائی و پوشنده خطا . خاقانی .

|| بسیار پوشنده . ستار .

پوشنگ . [ش] (اخ) یا قوت میگوید ؛ شهر کی است میان آن و هرات ده فرسنگ در دره کوهی پر درخت و پر میوه و بیشتر خیرات شهر هرات از آنجا آرند و از این شهر عده بسیاری از اهل علم برخاسته اند . (معجم البلدان) . پوشنجه . پوشنگ . پوشنجه . پوشنجه . پوشنگ ؛ سلطان فرمود نامه ها نبشتند به هرات و پوشنگ و طوس . (ابوالفضل بیهقی ص ۴۴) . قریه ایست میان قندهار و مولتان (برهان) . رجوع به پوشنجه شود .

پوشنگ . [ش] (ا) پوشك . گریه . (برهان) . رجوع به پوشك شود .

پوشنی . [ش] (ا) مطلق پوشیدنی که دستار را شاید . پوشش . پوشیدنی . لباس . جامه ؛ و پوشنی ستر زنده و مرده است . (نظام قاری ص ۱۰۸) . || ظاهر آبارچه و جامه تنک و نازك است ؛

میزند بادت از آنرو که چو رخت گرما پوشنی را زبر خویش جدا میداری . (نظام قاری ص ۱۳۱) .

پوشی . (ا) جامه که از آن عمامه و شال کمر میکرده اند ؛

قاری ، مصنفات تو بر پوشی و برك هر جار و گران هنر و نوشته اند . نظام قاری .

دارم بسی ز ریشه پوشی خیالها یابم ز عقد طره دستار حالها . نظام قاری . این سر کشی که در سر پوشی مصری است کی دست کوتهم بمیانش کمر شود . نظام قاری .

نشان پوشی و نقش علم نخواهد ماند نمائد بندقی و ریشه هم نخواهد ماند . نظام قاری .

میان شده و معجز خصومتی افتاد چنانکه پوشی و دستار را مقالات است . نظام قاری .

تا چند کنی پوش ز پوشی کسان از جامه عاریت نشاید برخورد . نظام قاری . بخشد کهن آنکش نو پوشی نمین باشد يك نکته از این دفتر گفتیم و همین باشد . نظام قاری .

بسکه بر کوه و کمر سر زده پوشی میان هیچ واقف نشد از معنی یشمین شلوار .

نظام قاری .

پوشیدگی . [د] (یا مص) حالت و چگونگی پوشیده . مستوری . مستور بودن . ستر . خفاء . استار . خفیة . (دهار) . احتجاب . کسوف . غماء . (دهار) . خافیة (منتهی الأرب) ؛ سه دیگر که بالا و رویش بود

پوشیدگی نیز خویش بود . فردوسی . || ابهام . التباس . قدحمة . وفي المثل صرحت بقذحمة ای وضحت القصة بعد التباس . (منتهی الأرب) . تشابه ؛ شبهة ، پوشیدگی کار و مانند آن (منتهی الأرب) . غشاوة ، پوشیدگی چشم . اشكال ، پوشیده شدن امر . (منتهی الأرب) . اشكال ، پوشیدگی ببردن و هدامن باب السلب والایجاب . (تاج المصادر بیهقی) . عفاء ، پوشیدگی و ناپدیدگی . (منتهی الأرب) .

پوشیدن . [د] (مص) (۱۰) در بر کردن . بتن کردن . در تن کردن . پوشیدن جامه را . ملبس شدن . در پوشیدن . بر تن کردن . بر تن راست کردن . لبس . (منتهی الأرب) . تلبس . (منتهی الأرب) . مکتسی شدن . (منتهی الأرب) . اکتساء . (منتهی الأرب) . رخت پوشیدن . لبس . (تاج المصادر بیهقی) . التتاب . (منتهی الأرب) ؛

چو پوشد همی شاه خود جوشنا کی ارجاسب خواهد همی جستانا . (از شاهنامه دقیقی) .

یکی زرد پیراهن مشکبوی بیوشید (شیرین) و گلنار گون کرد روی . . . چو روی و را (خسر و پرویز را) دید بر پای خاست بیرویز بنمود بالای راست . فردوسی . سرتخت و بختش (کیومرث) بر آمد ز کوه پلنگینه پوشید خود با گروه . فردوسی .

کنون خیز و دیبای رومی بیوش بنه بر سرافسر چنان همچو دوش . فردوسی . یکی گبر پوشید زال دلیر بچنگ اندر آمد بکردار شیر . فردوسی . فرامر ز پوشید پیر بیان

تو گفتی که بیرست و شیر زیان . فردوسی . یکی را دهد نوش از شهد و شیر بیوشد بدیبا و خز و حریر . فردوسی .

چو جوشن بیوشند روز نبرد ز چرخ برین بگذرانند کرد . فردوسی . چو ایشان بیوشند از آهن قباي بخورشید و ماه اندر آرند پای . فردوسی . درین ماه ارایدونکه خواهد خدای بیوشم برزم آهتینه قباي . فردوسی . چو توران سپاه اندر آمد ببتنگ بیوشید لهراسب خفتان جنگ . فردوسی .

(۲) Pouchkine.

(۴) Rousslan et Ludmila.

(۲) بغضاره اندر . ن ل .

(۱) بغیض . ن ل .

(۵) Oniéguine.

(۶) Boris Godounov.

(۷) ظاهراً این لغت بدین معنی از نوع لغات دساتیری باشد . (۸) گمان میکنم . اصل کلمه « نام مقامی در نیشابور » بوده است

و حسین خلف یا کسی بیش از او کلمه « جائی » و « رانیدن » افزوده است و مراد از نیشابور شهر معروف نیست بلکه مقصود نوا و آهنگ موسیقی است .

(۹) Qui cache, qui couvre. (۱۰) S'habiller, mettre ses habits, se vêtir.

بپوشید و برخاست از خوابگاه

بپوشید خفتان و رومی کلاه . فردوسی .
 بپوشید زربفت شاهنشهی
 بسر بر نهاد آن کلاه مهی . فردوسی .
 بسا لشکرا کز پی کین من
 بپوشند جوشن بآیین من . فردوسی .
 بپوشید پس جامه زرنگار
 بسر بر نهاد افسر شاهوار . فردوسی .
 نشسته بر آن باره خسروی
 بپوشیده آن جوشن پهلوی . فردوسی .
 سلیح برادر (بهرام چوبینه) بپوشید زن
 نشست از بر باره گامزن . فردوسی .
 دولشکر برابر کشیدند صف
 همه جانها بر نهاده بکف . فردوسی .
 تهمتن بپوشید بر بیان
 نشست از بر اردهای زیان . فردوسی .
 تهمتن بپوشید بر بیان
 بگردن بیاورد گرز گران . فردوسی .
 چنان دان که چاره نباشد زجفت
 زپوشیدن و خورد و جای نهفت . فردوسی .
 بپوشید خفتان جهاندار کرد
 سپه را بفرخ پشوتن سپرد . فردوسی .
 همه پاک پوش و همه پاک خور
 همه پند ها یاد گیر از پدر . فردوسی .
 بپوشید سهراب خفتان رزم
 سرش پر ز رزم و دلش پر ز بزم . فردوسی .
 بپوشید دستان سام سوار
 سلیح نریمان پی کارزار . فردوسی .
 بگفت و یکی درع فیروزه رنگ
 بپوشید بر تن بی نام و ننگ . فردوسی .
 بگفت این و بپوشید رومی زره
 بابر و زده از سر کین گره . فردوسی .
 بپوشید جامه بر آمد باسب
 بیامد بکردار آذر گشسب . فردوسی .
 بپوشید بر خویش رخت سیاه
 یک اسبه برون رفت و بگرفت راه . فردوسی .
 چو شیرین شنید آن کبود و سیاه
 بپوشید و آمد بنزدیک شاه . فردوسی .
 بر آیین مردان بپوشید زن
 برفتند شادان دل آن هر سه تن . فردوسی .
 زمین پوشد از نور پیراهنا
 شود تیره گیتی بدو (بخورشید) روشنا . فردوسی .
 آنروز نخستین که ملک جامه اش پوشید
 بر کنگره کوشک بدم همچو غلیواج .
 ابوالعباس .
 آن کن که بدینوقت همی کردی هر سال
 خزی پوش و بکاشانه شوا ز صفه و فروار .
 فرالاوی .
 چو سر گفته شد فنچه سرخ گل
 جهان جامه پوشید هر نگ مل عنصری .
 از نعمت تو گردد پوشیده
 هر کس که از خلاف تو شد عریان . فرخی .

بپوشد در زرتین پوشی و پوشد هر کسی
 بپوشد بر تن توتن پوشی همی بر پیرهن .
 منوچهری .

من در تو فکنده ظن نیکو
 و ابلیس ترا ز ره فکنده
 مانند کسی که روز باران
 بارانی پوشد از کونده . ابیسی .
 بوعلی بر استری بود بند دریای پوشیده و جبه
 عتابی سبز داشت . (ابوالفضل بیهقی) .
 یا طعام لذیذ پس خوردن
 یا بالوان لباس پوشیدن . حافظ .
 ز بهر چیست که دیبا و خز همی پوشند
 کنون که آمد گرما فراز و شد سرما .
 تجرید جامه کهنه پوشیدن . (منتهی الأرب) .
 اجتاب القميص ، پیراهن پوشید . (منتهی الأرب) .
 تجلیب ، جلباب پوشید . (منتهی الأرب) .
 تقنعت المرأة ، پوشید زن قناع را و تقنع .
 فلان پوشید خود را بجامه . (منتهی الأرب) .
 طرفس طرفه ، پوشید جامه های بسیار .
 (منتهی الأرب) . نهك الثوب نهکا ، پوشید
 جامه را تا کهنه گردید . (منتهی الأرب) .
 تسرول ، ازار پوشید . (منتهی الأرب) .
 تخشن ، پوشید لباس درشت غیر املس
 (منتهی الأرب) . سلب ، جامه سوك پوشیدن .
 (منتهی الأرب) . تسربل ، پوشید پیراهن
 را . (منتهی الأرب) . تدثر بالثوب ، پوشید
 جامه را . تدثر ، پوشیدن دثار (منتهی الأرب) .
 تدرع ، پوشیدن زره آهن و پوشیدن زن پیراهن
 و مرد دراعه را . (منتهی الأرب) . طرز فی
 الملبس ، لباس پسندیده و فاخر پوشید .
 (منتهی الأرب) . تمدرع ، مدرعه پوشیدن .
 (منتهی الأرب) . اطباق ، پوشیدن تو بر تو .
 (منتهی الأرب) . پوشاندن . (۱) جامه
 بر تن کسی کردن . ملبس کردن . لباس .
 ملبس کردن . پوشانیدن .

بپوشید بازش بدیبا ی زرد
 سرتنگ تابوت راست کرد . فردوسی .
 چنین گفت کاینرا بدیبا ی زرد

بپوشید کز گرد شد لاجورد . فردوسی .
 دهقان گفت ای جوان خدایتعالی میداند
 که بغیر از جل گاوی هیچ چیز ندارم ، اگر
 اجازت فرمائی بر تو پوشم . (تذکره دولت -
 شاه) . اندروقت دوحله آوردند از بهشت
 بنور و رنگ خورشید و بر شیت پوشیدند .
 (تاریخ سیستان) . بهرام کمان را با استخوان بار
 کرد و بر تیر چهار پر نهاد و کمان را تو ز پوشید .
 (نوروز نامه) . علی دایه را بجامه خانه بردند و
 خلعت سیاه سالاری بر او پوشیدند . (ابوالفضل
 بیهقی ص ۳۴۷) .

جانرا بعلوم پوش چو پوشیدی
 تن را بشتری و بکا کوئی . ناصر خسرو .
 پندمدهشان که پند ضایع گردد
 خازن پوشد کسی بزیر خزل و لاد . ناصر خسرو .

همکه آمد و کعبه را بپوشید و بموسم حجاج
 را طعام داد . (مجمل التواریخ) . سلب ، جامه
 سوك پوشیدن زن بر شوی و غیر آن .
 (منتهی الأرب) .

پوشاندن (۲) . پوشانیدن . مستور کردن .
 فرو پوشیدن . جز . (تاج المصادر بیهقی)
 (منتهی الأرب) . تطلف . (منتهی الأرب) .
 ستر . (منتهی الأرب) . (تاج المصادر بیهقی) .
 غم . (از منتهی الأرب) . جن . (منتهی الأرب) .
 کم . (منتهی الأرب) . التطاطا . (منتهی الأرب) .
 پنبه زار بپوشید روزگار به برف
 چزار گشت دو تاه و زویر شد شنکرف .
 کسائی .

یکی باد برخاست از رزمگاه
 هوارا بپوشید گرد سیاه . فردوسی .
 یکی باد با تیره گرد سیاه
 بر آمد که پوشید خورشید و ماه . فردوسی .
 بنخجیر گاه رد افراسیاب

بپوشیم تابان رخ آفتاب . فردوسی .
 وز آن چرم کاهنگران پشت پای
 بپوشند هنگام زخم درای . فردوسی .
 پس ابلیس و ازونه این ژرف چاه

بخاشاک پوشید و بسپرد راه . فردوسی .
 یکی باد و گردی بر آمد سیاه

بپوشید دیدار خورشید و ماه . فردوسی .
 ز زابل شد اختر پیرداخت رخت

بدو تخته داد و بپوشید تخت . فردوسی .
 بپوشیده شد چشمه آفتاب

زیبیکانهای درفشان چو آب . فردوسی .
 بدر دش ز دیده فرو ریخت آب

بگل در بپوشید در خوشاب . فردوسی .
 ز نیزه نیستان شد آورد گاه

بپوشید دیدار خورشید و ماه . فردوسی .
 بدان جای بازار گانان شد او

بر افکند چادر بپوشید روی . فردوسی .
 اگر بچه شیر نا خورده شیر

بپوشد کسی در میان حریر . فردوسی .
 بفرمود تا سر بپوشید و پای

بزین بر نشست و بیامد ز جای . فردوسی .
 بپوشید از آنپس بمغفر سرش

بیامد بر نامور لشکرش . فردوسی .
 بپوشید پهنای هامون زمرد

بید خشک دریای گردون ز گرد .
 (گرشاسب نامه) .

پوست هریک بفکند و ستخوان و اجگرش
 خونشان کرد بخم اندر و پوشید سرش .

منوچهری .
 چون پرند نیلگون بر روی پوشد مرغزار

پر نیان هفت رنگ اندر سر آرد کوهسار .
 فرخی .

عنکبوت آمد آنگاه چو نساجی
 سر هر تاجی پوشید بدیبا جی . منوچهری .

مرد سرخش استوار بپوشد
 تا بچگان از میان خم بنجوشد . منوچهری .

نوروز روزگار نشاطت و ایمنی
پوشیده ابردشت بدیدای ارمی، منوچهری،
وان کشتگان سخت کوش نکوشند
پس بکواره فرو نهند و بیوشند.
منوچهری .

سپیده دم از بیم سرمای سخت
بیوشید بر کوه سنجابها، منوچهری .
اگر عورتی آید از ایشان تو اولیتری که
بیوشی . (ابوالفضل بیهقی) . و دو من آب
دروی کنند و سردیگ بیوشند و بگل گیرند ،
(ذخیره خوارزمشاهی) . کم ، فرو پوشیدن
نهال خرما را بچیزی و مصون و محفوظ داشتن
آنها تا توانا گردد . (منتهی الأرب) . تکمات
علیه الارض ، پوشید او را زمین و پنهان
کرد . (منتهی الأرب) . تجویح الرجل ،
پوشیدن پای را . (از منتهی الأرب) . غردقة ،
پوشیدن و گردد مردم را و شب هر چیزی را .
(منتهی الأرب) . تلمات الارض به (و علیه) ،
فرا گرفت زمین آن را و برابر شد بروی و
پوشید . (منتهی الأرب) . طبق السحاب الجو ،
پوشید ابر هوا را . (منتهی الأرب) . دأدا
الشیء ، پوشید آنرا بچیزی . (منتهی الأرب) .
اقلوده الثعاس ، بیوشید او را خواب و غالب
شد . (منتهی الأرب) . طمر ، پوشیدن
در زمین . (منتهی الأرب) . شعف بجهه ،
پوشید دوستی او را . (منتهی الأرب) .
|| نهفتن . (۱) مخفی کردن . پوشانیدن . إخفاء .
(منتهی الأرب) . مخفی نگاه داشتن . بکسی
نگفتن . مخفی ساختن . پنهان کردن .
مستور داشتن . پنهان ساختن . نهان کردن .
کفر . (منتهی الأرب) (تاج المصادر بیهقی) .
تکفیر . (منتهی الأرب) . اکتام . کتم .
کتمان . مکاتمة . (از منتهی الأرب) . موارات ،
(از منتهی الأرب) (زوزنی) . اسرار (از
اضداد است) . (منتهی الأرب) . تدیس .
(منتهی الأرب) . مدامسة . (منتهی الأرب) .
جاو . (منتهی الأرب) . اعماس . (منتهی-
الأرب) . معامسة . (منتهی الأرب) . تعریز .
(منتهی الأرب) . تغفیل . (منتهی الأرب) .
تغطی . اغتطاء . (منتهی الأرب) . کط .
(تاج المصادر بیهقی) . دحس . (منتهی-
الأرب) . تدیی . (منتهی الأرب) . اجنان .
(از منتهی الأرب) . تصمیت . (تاج المصادر
بیهقی) . إبهام . (تاج المصادر بیهقی) :

از آن کودکان نیز بسیار گفت
همبداشت پوشیده اندر نهفت .
فردوسی .

ستاره شمر زان غمی گشت سخت
بیوشید بر خسرو نیکبخت . فردوسی .
شب تیره با درد و غم گشت جفت
بیوشید و آن خواب با کس نگفت .
فردوسی .

بهمراه کن مرا قیدروش
ازو سر بسر این سخنها بیوش .
فردوسی .
هر آنکس که پوشید درد از یزشک
ز مهرگان فرو ریخت خونین سرشک .
فردوسی .

ز داندگان گر بیوشیم راز
شود کار آسان بما بر دراز .
فردوسی .

مرا گفت چون راز گویی بکوش
سخنها ز بیگانه مردم بیوش . فردوسی .
که در پرده پوشیده رویان اوی
ز دیدار آنکس نیوشند روی . فردوسی .
ز پیران بیوشید و پیچید روی
سپهید بدید آن غم و درد اوی .
فردوسی .

پس از شه بیگناه بوزر جهر
بیوشید در پرده خاک چهر . فردوسی .
شب تیره با درد و غم گشت جفت
بیوشید و آن خواب با کس نگفت .
فردوسی .

گفت (امیر محمد) باز گرد (خطاب به
عبدالرحمن قوال) و این حدیث پوشیده دار .
(ابوالفضل بیهقی) . چنانکه دیدم چندیست
که من آنجا رسیدم و سوی هندوستان خواهد
رفت و از من پوشیده کرده ، میگوید بغزنین
خواهم بود یکچند . (ابوالفضل بیهقی
ص ۶۶۷) .

و چیزی خوش طعم . چون انگبین و شکر
بان (دارو که طعم و بوی آن ناخوشست)
یار کنند تا بوی و طعم آن بدان بیوشند .
(ذخیره خوارزمشاهی) .

گر بخواهی نیاز پوشیدن
تو همی آب در کواره کنی .
(از حاشیه فرهنگ اسدی خطی نخجوانی) .
فضل را روزگار کی پوشد
کس بگل آفتاب نداید .
رشید و طواط .

خدای از هر نشیب و هر فرازی
نیوشیده است بر من هیچ رازی .
نظامی .

از تف این بادیه جوشیده ای
بر تو نیوشند که پوشیده ای . نظامی .

عارفان که جام حق نوشیده اند
رازاها دانسته و پوشیده اند . مولوی .
بدامن عیب رندان پوش زاهد

لباس زهد پوشیدن چه حاجت .
خجندی .
حق جل و علا می بیند و می پوشد همسایه
نمی بیند و می بخروشد (سعدی) .

داخله ، پوشید چیزی که میدانست آنرا

و ظاهر کرد غیر آنرا . (منتهی الأرب) .
استکتام ، پوشیدن خواستن . (منتهی الأرب) .
مداهنة ، پوشیدن کاری را . (منتهی الأرب) .
کمهلة ، پوشیدن سخن را و تعبیه نمودن
آن . (منتهی الأرب) . غفران ، پوشیدن
گناه . (منتهی الأرب) . اختزان ، پوشیدن
راز . کتمان ، پوشیدن راز . (دهار) (تاج-
المصادر) . نس ، پوشیدن راز . (تاج المصادر)
(از منتهی الأرب) . طوی الحدیث ، پوشید
سخن را . (منتهی الأرب) . التباس ، پوشیدن
کار بر کسی . (منتهی الأرب) . استلفات ،
پوشیدن خبر را . (منتهی الأرب) . کمت الغیظ ،
پوشید خشم را . (منتهی الأرب) . راغما ،
پوشیده و مشتبه شدن خبر بر کسی . (منتهی-
الأرب) (تاج المصادر) . || پوشانیدن یا
با تیرو گل و تخته و نی و جز آن ، تسقیف ،
خانه پوشیدن . (منتهی الأرب) . || آندودن ؛
چنین داد پاسخ بت دل گسل

که خورشید پوشید خواهی بگل .
اسدی یا فردوسی .
رجوع به اندودن شود . || بر سر نهادن ؛
جویی بزرگ برسم گله بانان بدست گرفته
و کلاهی از نمد پوشیده نزدیک من آمد .
(بخاری) . || بیوشیدن ، طلاق گفتن زن را ،
|| تحت الشعاع آوردن ؛
آن روی بین که حسن بیوشیده ما را
وان دام زلف و دانه خال سیاه را .
سعدی .

|| بستن چنانکه در را ؛
بدر در شد و در بیستند زود
دریغ آن دل و نام جنگی فرود
فردوسی .

بشد با پرستندگان مادرش
گرفتند پوشیدن در برش . فردوسی .
|| پوشیدن چشم ، برهم نهادن دو پلک آن .
بستن آن ؛ گفتند چشم خود را پوش و از
دریای و خش گذرانیدند . (بخاری) .
بدو گفت برزو که باز آرهوش
دو چشم خرد را بدینسان میوش .
فردوسی .

|| صرف نظر کردن . در گذشتن از . . .
اغماض کردن . || روی هوا را بتیر پوشیدن ،
بتندی تیر باران گرفتن ؛

بگفت این سخن پیش پرویز پیر
بیوشید روی هوا را به تیر .
فردوسی .

|| در پوشیدن (در معنی لازم و متعدی
هر دو) بتن کردن . پوشیدن ؛ چون حجاب شب
روشنی روز را بیوشانید همگان سلاح در
پوشیدند و بر اسبان آسوده نشستند . (فارسانة
ابن البلخی ص ۸۰) . خلعتها راست کردند
و در پوشیدند و پیش آمدند . (ابوالفضل بیهقی
ص ۳۴۴) . و تاج از سرش بر گیر و حله از برش

بر گیر و پشمینه در وی پوش که عاصی شده است . (قصص الانبیاء ص ۷۵) .
 بهاری نو بر آرد از چشمه نوش
 سخن را دست بافی تازه در پوش .
 نظامی .
 || فرو پوشیدن . پوشیدن و مستور کردن .
 کس نبیند بغیل فاضل را
 که نه در عیب گفتنش کوشد
 و در کریمی دو صد گنه دارد
 کریمش عیبا فرو پوشد . گلستان .
پوشیدنی . [د] (ص لیاقت) چیزی در خور پوشیدن . که توان پوشید . آنچه که پوشیدن را سزد . لایق پوشیدن . هر چه پوشیده شود . || جامه . لباس . پوشاک . کسوة ؛ گفتند شاه اهریکی (از فیل گوشان) چند گزی اند . برهنه و دو گوش دارند چون گوش فیل ، نه افکندنی دارند و نه پوشیدنی . (اسکندرنامه نسخه آقای سعید نفیسی) .
 ز گستردنیها و از بیش و کم
 ز پوشیدنیها و گنج و درم .
 فردوسی .
 همان جامه و تخت و اسب و ستام
 ز پوشیدنیها که بردند نام . .
 بخشید (خسرو پرویز) بر فیلسوفان روم
 برقتند شادان از آن مرز و بوم .
 فردوسی .
 بدرویش بخشید چندی درم
 ز پوشیدنیها و از بیش و کم .
 فردوسی .
 ز پوشیدنی هم ز افکندنی
 ز گستردنی هم ز آفکندنی . فردوسی .
 ز پوشیدنیها و از خوردنی
 نیازش نبود و گستردنی . فردوسی .
 ز پوشیدنی هم ز گستردنی
 ز افکندنی هم پراکندنی . فردوسی .
 نه افکندنی هست و نه خوردنی
 نه پوشیدنی و نه گستردنی . فردوسی .
 ز پوشیدنی یا ز گستردنی
 همه بی نیازیم و از خوردنی . فردوسی .
 مرا خورد و پوشیدنی زین جهان
 بس از شهریار آشکار و نهان . فردوسی .
 فرستاد هر گونه ای خوردنی
 ز پوشیدنی هم ز گستردنی . فردوسی .
 همه کار مردم نبودی بر رک
 که پوشیدنیشان همی بود بر رک .
 فردوسی .
 ز پوشیدنی هم ز آفکندنی
 ز هر سو بی آورد آوردنی . فردوسی .
 هر آنچه بیایست از خوردنی
 ز پوشیدنی هم ز گستردنی . فردوسی .
 ز پوشیدنیها و افکندنی
 ز گستردنی و پراکندنی . فردوسی .
 ز گستردنی هم ز پوشیدنی
 بیاید بهائی و بخشیدنی . فردوسی .

از او (کیومرث) اندر آمد همی پرورش
 که پوشیدنی نوید و نو خورش .
 فردوسی .
 || در خور نهفتن . نهفتنی . سزاوار پنهان کردن . پنهان کردنی .
پوشیده . [د] (ن مف) بتن کرده .
 ملیس شده . مغطی . ملیس . بالباس .
 مقابل برهنه ؛
 و اندر این شهر (حیران) مستقر ملوک
 مردان و زنان پوشیده اند و کودک
 تاریش بر آرد برهنه باشد . (حدود العالم) .
 زمین گاه پوشیده زو که برهنه
 شجر زو گهی مفلس و گه توانگر .
 ناصر خسرو .
 پوشیده کسی بینی فردای قیامت
 کامروز برهنه است و برو عاریتی نیست .
 سعدی .
 شکوفه گاه شکفته است و گاه پوشیده
 درخت گاه برهنه است و گاه پوشیده .
 سعدی .
 عزیزان پوشیده از چشم خلق
 نه ز نار داران پوشیده دلخ .
 سعدی .
 محن ، پوشیده و کهنه ساختن جامه را .
 (منتهی الارب) .
 || مستور . مکسوف . محجوب . مطرفه .
 مطمئنه . گرفته . مستعمده ؛
 السماء مطمئنه مطرفه ، ای مستعمده فی
 السحاب ، پوشیده از ابر . (منتهی الارب) .
 مستوره ، روی پوشیده ؛
 مرا شاد دل شد ز پیوند اوی
 بویژه ز پوشیده فرزند اوی . فردوسی .
 به پیران قفچاق پوشید گفت
 که زن روی پوشیده به در نهفت . نظامی .
 متدهم ، پوشیده و فرا گرفته شده . (منتهی-
 الارب) . || چیزی بر چیزی فرو افکنده .
 پنهان . در چیزی نهفته . مدفون ؛
 اجل چون دام کرده گیر پوشیده بخاک اندر
 صیاد از دور نك دانه برهنه کرده لوسانه .
 کسایی .
 ز زر کاخ و گنجش تهی کرد پاک
 بر آورد پوشیده ها از مغاک .
 (گرشاسب نامه) .
 دفن ، پوشیده و پنهان کردن در خاک .
 (منتهی الارب) . دسم ، پوشیده شدن رنگ
 در گوشت (منتهی الارب) . ادفان ، پوشیده
 و پنهان کردن کسی را . اجتمان ، پوشیده
 شدن . (منتهی الارب) . استجنان ، پوشیده
 گردیدن . (منتهی الارب) . تلجف ، پوشیده
 و ناپدید شدن چاه . (منتهی الارب) .
 || مخفی . مخفی . مخبوء . نهفته . نهان .
 پنهان . خفیه . عارج . (منتهی الارب) .
 مقابل آشکارا . ناپیدا . نامحسوس . ناپدیدار .
 نامعلوم . نامشهود . لایری . غیر مرئی .

بنهفته . خفی . خفا . (منتهی الارب) . خافی .
 (منتهی الارب) . خافیه . (منتهی الارب) .
 همس . (منتهی الارب) . غیب . سر . (منتهی-
 الارب) . خفوة . (منتهی الارب) ؛
 سری را کجا مقرر جوشیده نیست
 برو بر چنان کار پوشیده نیست .
 فردوسی .
 بر آورد پوشیده راز از تهفت
 همه پیش سالار ترکان بگفت . فردوسی .
 که خراد بر زمین بر شهریار
 سخنها پوشیده گرد آشکار . فردوسی .
 نه نیکو است نزد یکی سرفراز
 که پوشیده دارید زینگونه راز
 فردوسی .
 کسی را که پوشیده دارد نیاز
 که از بد همی دیر یابد جواز .
 فردوسی .
 عنوان پوشیده کرد و پیش خود بنهاد .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۳۶۹) . حال حسنك
 بر تو پوشیده نیست . . . (ابوالفضل بیهقی) .
 خردمندان اگر اندیشه را بر این کار پوشیده
 بگمارند . . . ایشانرا مقرر گردد که
 آفرید کار . . . عالم اسرار است . (ابوالفضل-
 بیهقی) . برخان پوشیده نیست که حال پدر
 ما امیر ماضی بر چه جمله بود . (ابوالفضل-
 بیهقی ص ۳۷۹) . پوشیده از ریحان خادم
 فرود سرای خلوتها میکرد . (ابوالفضل-
 بیهقی ص ۵۴۷) . گفت یا بونصر رفته
 است و نهان رفته است ، بر ما پوشیده کرده اند .
 (ابوالفضل بیهقی ص ۳۲۳) . اکنون دست
 در چنین حیلها بزدند و این مقدار پوشیده
 گشت برایشان که چون قاید مرد ، مرا فرو
 نتواند گرفت (ابوالفضل بیهقی ص ۳۳۷) .
 چنانکه پدر وی بر وی جاسوسان داشت
 پوشیده ، وی نیز بر پدر داشت . (ابوالفضل-
 بیهقی) . از احوال این فرزند چیزی بر
 وی پوشیده نمادی . (ابوالفضل بیهقی) .
 منکه بونصرم امانت نگاهداشت و بر فتم و
 با امیر بگفتم و درخواستم که باید پوشیده
 بماند و نماند . (ابوالفضل بیهقی) . تنی چند
 از بندگان سلطان محمود گفتند حسن
 میمندی را که سلطان امروز در فلان مصلحت
 ترا چه گفت . گفت بر شما هم پوشیده نباشد .
 (سعدی) .
 پوشیده نماند آن زمان کاری
 کانرا تو کنون همی بیوشانی .
 ناصر خسرو .
 بل روز و شب بقولی پوشیده
 پندی همی دهند بهر حینم .
 ناصر خسرو .
 چرا واقف شدند اینها برین اسرار ای غافل
 نگشتستی تو واقف بر چنین پوشیده فرمانها .
 ناصر خسرو .
 بود پیدا بر اهل علم اسرار
 ولی پوشیده گشت از چشم اغیار . ناصر خسرو .

بهر کس نامه پوشیده بنوشت
برایشان کرد نقش خوب را زشت . نظامی .
نباشد بر ملک پوشیده رازم
که من جز با دعا با کس نسازم . نظامی .
نیز پوشیده از قلیل و کثیر
نر نقیر هیچ چیز، نر قطمیر . سنائی .
جائیکه گناه امتت بزرگ بود پوشیده نماند .
(کلیله) . چه اگر این معنی بروی پوشیده
بماند انتفاع او از آن صورت نبندد . (کلیله) .
شیر خواست که بردمنه حال هراس خویش
پوشیده گرداند . (کلیله) جمله کشتیها ...
بدیدندی و هیچ پوشیده نماندی . (مجله -
التواریخ و القصص) .
عزیزان پوشیده از چشم خلق
نه ز نار داران پوشیده دل . بوستان .
ملک در دل آن راز پوشیده داشت
که قول حکیمان نیوشیده داشت .
سعدی .
بر علم او هیچ پوشیده نیست
که پیدا و پنهان بنزدش یکبست .
سعدی .
و در اکثر بلاد اسلام از مغرب و مشرق
قومی پدید آمدند بعضی پوشیده و بعضی
آشکارا . (جوینی) .
عرض کرد پادشاه تو خوددانی بر تو پوشیده
نماند میگوید که گناهکار دارم . (قصص -
العلماء ص ۲۴۵) .
نقش حیران را خبر از حالت نقاش نیست
معنی پوشیده را از صورت دیبا می رس .
(صائب . از آندراج) .
امر مدهمس و منهمس و مدعمس و مدحس ، کار
پوشیده . (منتهی الارب) . تفتح ، بهم سخن
پوشیده گفتن . (منتهی الارب) . هتملة ،
سخن پوشیده گفتن . (منتهی الارب) . اخفاء ،
پوشیده و نهان کردن چیزی را . (منتهی -
الارب) . دمس علی الخیر ، پوشیده داشت
آنها . (منتهی الارب) . دسیس ، پوشیده
داشتن مکر و حيله را . (منتهی الارب) .
تدلس ، پوشیده داشتن . (منتهی الارب) .
|| مخفیانه . بطور خفاء . در خفا . نهانی . پنهانی .
به نهانی : امیر آوازا ابو احمد بشنود بیگانه
پوشیده نگاه کرد در دیر اید (ابو الفضل بیهقی
ص ۴۳۷ چاپ ادیب) . هرون پوشیده کسان
گماشته بود که هر کس زیر دار جعفر گشتی ...
عقوبت کردند . (ابو الفضل بیهقی ص ۶۰۸) .
بو نصر دبیر خویش را نزدیک من فرستاد
پوشیده ... و پیغام داد که من دستوری
یافتم برفتن سوی خوارزم . (ابو الفضل بیهقی
ص ۱۱۷) . خواجه ... پیغام داد پوشیده بامیر
که بوسهل زوزنی حرمتی دارد . (ابو الفضل -
بیهقی) و شنودم بدرست که این سرهنگان
را پوشیده سلطان مسعود گفته بود که
گوش بیوسف میدارید چنانکه بجائی نتواند
رفت . (ابو الفضل بیهقی ص ۱۰۶) . پوشیده

مشرقان داشت از قیل غلامان و فراشان .
(ابو الفضل بیهقی ص ۶۴۳) . پوشیده
حصیری بمن گفت تا مرازند گانی است مکافات
خواجه بو نصر توانم کرد . (ابو الفضل بیهقی
ص ۲۵۷) . استاد پوشیده گفت چه کردی
و چه رفت ، حال باز گفتم . (ابو الفضل بیهقی
ص ۱۰۰) . پیغام داد سخت پوشیده سوی
بو نصر (ابو الفضل بیهقی) . رقمه را ... بدست
معمدی از آن خویش سخت پوشیده نزدیک
فضل فرستاد . (ابو الفضل بیهقی) . در آن
روز کار بادی بیری و مشاهره که داشت (مظفر)
مشرقی غلامان سرائی برسم وی بود سخت
پوشیده . (ابو الفضل بیهقی ص ۲۷۳) .
بهمه حالها این روزها نامه صاحب برید در
رسد پوشیده . (ابو الفضل بیهقی ص ۳۲۶) .
او را (حضرت رضا را) بجائی نیکو فرود
آوردند پس یک هفته که بیاسوده بود در شب
طاهر نزدیک وی آمد سخت پوشیده (ابو الفضل
بیهقی ص ۱۳۶) . پوشیده مثال داد تا حاجب
نوبتی بنشست و بخانه بوسهل رفت (ابو الفضل
بیهقی ص ۳۳۰) . گفت (مأمون) کسر پوشیده
باید فرستاد نزدیک طاهر . (ابو الفضل بیهقی
ص ۱۳۶) میان امیر مسعود و منوچهر بن
قابوس والی گرگان و طبرستان مکاتبت بود
سخت پوشیده . (ابو الفضل بیهقی ص ۱۲۹)
بو منصور دبیر خویش را نزدیک من که
بو نصر فرستاد پوشیده . (ابو الفضل بیهقی -
ص ۷۹) پوشیده نگاه کرد . (ابو الفضل
بیهقی ص ۱۲۲) . پوشیده مرا گفت : سلطان
را بگوی که این راز بر عبدوس و بوسهل
پیدا نباید کرد . (ابو الفضل بیهقی ص ۳۲۱) .
مرد را پوشیده بجائی بنشانند و ملطفها
را نزدیک امیر بردند (ابو الفضل بیهقی -
ص ۵۳۸) . قاضی بو الهیثم پوشیده گفت .
(ابو الفضل بیهقی ص ۳۶۵) . کس پوشیده
باید فرستاد نزدیک طاهر و بیاید بدو بنشست
که ما چنین و چنین خواهیم . (ابو الفضل بیهقی
ص ۱۷۰) . امیر ... پوشیده گفت نزدیک بو نصر
بازرو و او را بگوی که نیکو رفته است .
(ابو الفضل بیهقی ص ۶۲۰) . بوسهل کس
فرستاده بود پوشیده و منشور و فرمانها
بخواسته ... باز فرستاد . (ابو الفضل بیهقی ص
۴۳) . خردمندان دانستند که نه چنان است
وسری میجنبانیدندی و پوشیده خنده میزدندی
که وی (بوسهل) گزافگوی است (ابو الفضل -
بیهقی ص ۱۷۶) . قرص بزرگی از شیو
بوستین بیرون کرد و پوشیده در کنار من
نهاد ... من نیز آنها را پوشیدم . (انیس
الطالبین بخاری نسخه کتابخانه مؤلف) .
نگه کرد پوشیده در کار مرد
خلل دید در کار هشیار مرد . سعدی .
شب دیگر بقلعه رفت و یک سر پوشیده را
که داشت پوشیده بزر آورده . (جوینی) .
|| پوشانیده ، مستور کرده ، یکپرا ...
قوت شهبانی بر قوت عقل غالب گشته و نور

بصیرت او را بحجاب ظلمت پوشیده . (کلیله
و دمنه) . || پوشانیده ، نهان کرده ،
بفرمان شه مرد پوشیده راز
ز راز نهفته گره کرد باز . نظامی .
|| مشکل . مبهم . مشتبه . ملتبس . حاکل .
(منتهی الارب) ، ابهام ، پوشیده بگذاشتن .
(تاج المصادر) ، کلام غامض ، سخن پوشیده .
|| خلعت . (غیاث) . || دام صیاد . (غیاث) .
|| دختر . زن . پردگی . مستوره . ستیر .
ستیره . (منتهی الارب) . اهل حرم . جمع ،
پوشیدگان ،
ز تخم کیان ما (دودختر جمشید) دو پوشیده پاک
شده رام با او ز بیم هلاک . فردوسی .
وزان پس بفرمود شاه جهان
که آرند پوشیدگان را (اهل حرم را) نهان .
فردوسی .
چو سودابه پوشیدگان را بدید
بتن جامه خسروی بردرید . فردوسی .
مرا شاد شد دل زیوند اوی
بویژه ز پوشیده فرزند اوی . فردوسی .
پس پرده پوشیدگان (اهل حرم) را بین
زمانی بمان تا کنند آفرین . فردوسی .
چو آمد بتنگ اندر اسقندیار
دو پوشیده را دید چون نوبهار . فردوسی .
غریو و ناله پوشیدگان پرده او
دید پرده صبر و خرد ز درد عظیم .
سوزنی .
چون آن پوشیده (زن ابوالاسود الدلی)
قدم در مسجد حرام نهاد ... (تاریخ بیهق) .
و اوراسه پوشیده آمد در آخر عمر از ترکیه
که کنیزك او بود . (تاریخ بیهق) . ابتدای
ترویج او با ... افتاد پس با پوشیده از معادیان
و او را از این پوشیده معادی چهار دختر
بود . (تاریخ بیهق) . هر دو گفتند ما را وکیل
کن تا این هر سه پوشیده را بدین هر سه
پسر دهیم بعقد نکاح . (تاریخ بیهق) .
چون بایرم آمد پوشیده ای داشت عم زاده
او بود در آن خانه شد ، پوشیده ، چو بیکه
آنها بماندند و فره گویند بر گرفت و
پیش باز شد و گفت ای بی حمیت . (تاریخ -
طبرستان) . از شاهزادگان گیلانی زنی
بخواست از آن پوشیده او را پسری آمد
جیلان شاه نام نهاد . (تاریخ طبرستان) .
و میان پوشیدگان اصفهید ، دوزن بودند یکی
دختر اصفهید فرخان ... (تاریخ طبرستان) .
با آواز پوشیدگان گفت خیز
گزارش کن از خاطر گنج ریز . نظامی .
به پیران قفقاز پوشیده گفت
که زن روی پوشیده به در نهفت ، نظامی .
فرو خورد شیخ این حدیث کرم
شنودند پوشیدگان حرم . سعدی .
رجوع به پوشیده روی شود . و بهمین معنی
است سر پوشیده ، و آنچه با وی بود و در
سر پوشیدگان حرم بود از خزانه بحاجب
سپرد . (ابو الفضل بیهقی ص ۶۶) .

پوشیده روی

گرامی عروسان پوشیده روی
 بمادر نمایند رخ پابشوی . نظامی .
 بیا ساقی آن بکر پوشیده روی
 بمن ده گرش هست پروای شوی . نظامی .
 || نهان مخفی : جهانی دگر هست پوشیده روی
 یا آنجا توان کرد این جستجوی . نظامی .
 || روی پوشیده . مستوره . پردگی . پوشیده
 رخ . دختر . زن .
 ز پوشیده رویان یکی شهرتاز
 دگر یا کدامین بنام از نواز . فردوسی .
 پسر هست و پوشیده رویان بسی
 چنین خسته و بسته هر کسی . فردوسی .
 همه نام پوشیده رویان من
 ز پرده بگسترده برانجمن . فردوسی .
 ز پوشیده رویان ارجاسپ پنج
 برقتند بامویه و در دو رنج . فردوسی .
 بفرمود از آن پس که هنگام خواب
 که پوشیده رویان افراسیاب . فردوسی .
 پیرده درون دخت پوشیده روی
 بجوشید مهرش بر آن مهرجوی . فردوسی .
 نشسته بر شاه پوشیده روی
 بتن دریکی جامه کافور بوی . فردوسی .
 ز پوشیده رویان جز از سرزنش
 نیابند شاهان بر تر منش . فردوسی .
 ز چندین یکی را نبودست شوی
 که دوشیز گانیم و پوشیده روی . فردوسی .
 چو مارا که بودیم پوشیده روی
 برهنه بیاورد از ایوان بکوی . فردوسی .
 که پوشیده رویان ما در جهان
 بر آرند بر خویشتن در نهان . فردوسی .
 ز پوشیده رویان ده آراسته
 بیاورد گنجور و آن خواسته . فردوسی .
 از آن درد پوشیده رویان و داغ
 شده لعل رخسار گان چون چراغ . فردوسی .
 همه دخت ترکان پوشیده روی
 همه سرو قد و همه مشک موی . فردوسی .
 برقتند پوشیده رویان دوخیل
 عماری یکی در میان جلیل . فردوسی .
 که پوشیده رویان و فرزند من
 همان خواهران را و پیوند من . فردوسی .
 ز پوشیده رویان بیچید روی
 هر آنکس که پوشیده دارد بکوی . فردوسی .
 که در پرده پوشیده رویان او
 ز دیدار آن کس نیوشند روی . فردوسی .
 چو پوشیده رویان ایران سپاه
 امیران شدند از بد کینه خواه . فردوسی .
 همه دخت شاهان پوشیده روی
 کسی کو نیامد ز پرده بکوی . فردوسی .
 یکی دختری یافت پوشیده روی
 سه مرد گر انمایه و ناجوی . فردوسی .

پوشیده حرف . [د ح] (امر کب)
 مرموز (۲) .
 از آن کیمیاهای پوشیده حرف
 برانگیختم گنجدانی شگرف . نظامی .
 پوشیده خواستن . [د ت] (مص) مخفی
 خواستن . نهانی طلب کردن . استکثام .
 (تاج المصادر بیهقی) .
 پوشیده داشتن . [د ت] (مص) ملبس
 کردن ، مقابل برهنه داشتن . || نهفتن .
 پنهان داشتن . پنهان کردن . نهان کردن .
 مخفی داشتن . رمس . اخفاء .
 پیاسای اکنون تو پوشیده دار
 بدان تانند کس از روزگار . فردوسی .
 آنکه عیب تو گفت یار تو اوست
 و آنکه پوشیده داشت مار تو اوست
 اوحدی .
 گفت ... باز گرد و این حدیث پوشیده دار .
 (ابوالفضل بیهقی) .
 بوالعجب واقعه باشد و مشکل کاری
 که نه پوشیده توان داشت ، نه گفتن یارند .
 سعدی .
 چو پوشیده میدارم اخلاق دون
 کند هستیم زیرو عجبم زبون . سعدی .
 درد دل پوشیده داری تاجگر پر خون شود
 به که بادشمن نمائی حال را ز خویش را .
 سعدی .
 لط عنه الخبر لظاً ، پوشیده داشت خبر را .
 (منتهی الارب) .
 پوشیده دل . [د د] (امر کب) کوردل ؛
 کسانی که پوشیده چشم و دلند
 همانا کزین توتیا غافلند . سعدی .
 پوشیده دلق . [د د] (امر کب) دلق
 بتن کرده . صوفی . || مجازاً آظهار ساز ، متظاهر .
 ریاکار ؛
 عزیزان پوشیده از چشم خلق
 نه ز نار داران پوشیده دلق . سعدی .
 پوشیده دندان . [د د] (امر کب) لب
 فرو بسته . مقابل خندان . || مجازاً دور از سپیده
 بام . تاریک . فرو رفته در سیاهی ؛
 شب آن به که پوشیده دندان بود
 که آن لحظه میرد که خندان بود . نظامی .
 پوشیده رازی . [د د] (امر کب) اخفاء
 سر . نهانی راز ؛
 ز پوشیدن راز شد روی زرد
 که پوشیده رازی دل آرد بدرد . نظامی .
 پوشیده رخ . [د ر] (امر کب) روی
 پوشیده . محجوب . نقابدار . پوشیده روی .
 || دختر . زن . پردگی ؛
 سه پوشیده رخ با سه دیهیم جوی
 سزار اسز اواری گفت و گوی . فردوسی .
 پوشیده روی . [د ر] (امر کب) پوشیده رو .
 روی پنهان کرده . نقاب دار . محجوب .
 روی نهفته . پوشیده رخ ؛
 بسان زنان مرد پوشیده روی
 همی رفت با جامه و رنگ و بوی . فردوسی .

مشورت دارند سر پوشیده خوب
 دو کنایه با غلط افکن مشوب . مولوی .
 شب دیگر بقلعه رفت و یک سر پوشیده را که
 داشت پوشیده بزیر آورد . (جوینی) .
 و نیز بهمین معنی است روی پوشیده ؛
 همه روی پوشیدگان را بمهر
 پراز خون دلست و پراز آب چهر . فردوسی .
 مه روی پوشیده در زیر میغ
 بگوهر زبانی در آمد چو تیغ . نظامی .
 رجوع به سر پوشیده و رجوع به روی پوشیده
 شود . || مسقف . آسمانه دار . || درویش
 پوشیده ، فقیر متعفف ؛
 در گنج بگشاد و چندان درم
 که بودی بر وبر ، زهر من رقم
 بیاورد و گریان بدرویش داد
 چو درویش پوشیده بد بیش داد .
 فردوسی .
 || آهسته . بتداول امروزین یواش ؛ از پدر
 شنودم که قاضی بوالهیتم پوشیده گفت ، و
 او مردی فراخ مزاج بود ؛ ای ابوالقاسم بیاد
 دار که قوادی به از قاضی گریست . (ابوالفضل-
 بیهقی) .
 پوشیده بودن . [د د] (مص) مستور
 بودن . مقابل برهنه بودن . || آشکارا بودن .
 مخفی بودن ؛ اما حال املاک ایشان ، حال آن
 بر ما پوشیده است ، و ندانیم که ... (ابوالفضل-
 بیهقی) .
 پوشیده بین . [د ن] (ن ف) بیننده نهانی ؛
 آنست نیکبخت که پوشیده بین داش
 از حشر بریقین بگواهی گیاش دست .
 ناصر خسرو .
 پوشیده چشم . [د ج] (امر کب) کور .
 نابینا . (آندراج) . اعمی . بی دیده ؛
 چو پوشیده چشمی نبینی که راه
 نداند همی وقت رفتن ز چاه . سعدی .
 کسانی که پوشیده چشم و دلند
 همانا کزین توتیا غافلند . سعدی .
 در آن دم یکی مرد پوشیده چشم
 پیرسیدش از موجب کین و خشم .
 سعدی .
 پوشیده چهر . [د ج] (امر کب) مستور .
 روی پوشیده . || مخفی . نهان . مبهم ؛
 بدل گفتم این راز پوشیده چهر
 نبیند مگر جان بوزر چهر . فردوسی .
 پوشیده حال . [د ص] (ص مر کب) که
 احوال او مخفی است . که احوالش آشکارا
 نیست . نهان . مخفی . ناپیدا .
 پوشیده حالی . [د ص] (امر کب) چگونگی
 پوشیده حال ؛
 نیست از بی جوهری پوشیده حالهای من
 آسمان چون تیغ در زیر سپردارد مرا .
 (صائب) (از آندراج) .

ز اسبان و پوشیده رویان و تاج
دگر مهد بیروزه و تخت عاج . فردوسی .
نگه کن بفرزند و پیوند من
پوشیده رویان دلبند من . فردوسی .
بتردیک پوشیده رویان شاه
بیامد یکی مرد بادستگاه . فردوسی .
نه مادر ت بیند نه خویشان بروم
نه پوشیده رویان آن مرزو بوم . فردوسی .
بشدهش ریوشیده رویان اوی
یراز خون دل جعد مویان اوی . فردوسی .
پوشیده رویی . [د] [امص] عمل
پوشیده روی ؛
چه سازیم تا نرم خویی کند

زیگانه پوشیده رویی کند . نظامی .
پوشیده شدن . [دَد] (مص) ملبس
شدن . بتن کرده شدن . تغطی . (تاج -
المصادر) . تغطی . (تاج المصادر) . تستر .
استار . انتقاب . فرا گرفته شدن چیزی
بچیزی . انخساف . انغمام . (تاج المصادر) .
اکتتان . (تاج المصادر) (منتهی الارب) .
تکین . (منتهی الارب) . تطمس . (منتهی -
الارب) . انطماس . (منتهی الارب) . لیه .
(منتهی الارب) ؛ التطاط ، پوشیده شدن
زن . (منتهی الارب) . تلبس ، لوذ ، لواذ ،
لیاذ ، پوشیده شدن بچیزی . تکفر ، پوشیده
شدن در سلاح (تاج المصادر) . تدجیح ،
پوشیده شدن بسلاح . (از منتهی الارب) .
|| مخفی شدن . پنهان ماندن . پنهان شدن . بوس .
(منتهی الارب) . اکتتان . (منتهی الارب)
(تاج المصادر) . استبطان . اشکال . (تاج -
المصادر) . اشتباه . ادحال . (منتهی الارب) .
دسوة (منتهی الارب) . ضرة . (منتهی الارب) .
انطماس . کمون . (منتهی الارب) .
انکتام . (تاج المصادر) . سرق . (منتهی -
الارب) . استهام . و دس . (تاج المصادر)
(منتهی الارب) . توارى . (منتهی الارب) .
التباس . تکمی . (تاج المصادر) (منتهی -
الارب) ؛ چنانکه دمام قاصدان میرسیدند
و مزد ایشان میدادند تا کار فرو نماند و
چیزی پوشیده نشود (ابوالفضل بیهقی ص
۳۶۶) . انطلاس ، پوشیده شدن کار .
(منتهی الارب) . اشتباه ، پوشیده شدن کار
(تاج المصادر) . عمامة ، پوشیده شدن خبر .
(تاج المصادر) .

پوشیده کردن . [دَد] (مص) ملبس
کردن . پوشیده داشتن . پوشیدن . بچیزی
فرا گرفتن چیزی را . || مستور داشتن .
|| پنهان کردن . پوشیدن . پوشیده داشتن .
مخفی کردن . تعمیه . (تاج المصادر) ؛ ادغام ،
پوشیده کردن چیزی در چیزی .
پوشیده گذاشتن . [دَد] (مص)
پنهان داشتن . مخفی گذاردن .

پوشیده گردانیدن . [دَد] (مص)
پوشیدن . مستور داشتن . پنهان داشتن . مخفی
گردانیدن ، شیر خواست که بردمنه حال
هراس خویش پوشیده گرداند . (کلیله) .
پوشیده گردیدن . [دَد] (مص)
فرو گرفته شدن چیزی بچیزی . تستر .
استار . اکتتان . (منتهی الارب) .
پوشیده گفتن . [دَد] (مص)
ابهام . درسر گفتن . در خفا گفتن . پنهانی
گفتن .

پوشیده ماندن . [دَد] (مص) مستور
ماندن . پنهان ماندن . مخفی ماندن ؛ از
احوال این فرزند چیزی بروی پوشیده
نماندی . (ابوالفضل بیهقی) . وهیت و سهم
اوچنان بود که مدتی مرگ او پوشیده ماند
و کسی نیارست پرسیدن . (مجمل التواریخ) ؛
پوشیده نماند ، مخفی نماند ؛ و پوشیده نماند
که علم طب بتردیک همه خردمندان و در
همه دنیا ستوده است (کلیله) . پوشیده نماند
که سخن من از محض شفقت رود . (کلیله) .
پوشینه . [ن] (ا) سرپوش هر چیزی .
(آندراج) .

یوط . (ا) (کلمه روسی) و آن وزنی است
معادل پنج من و نیم تبریز ، و مالیات رابکار
است ؛ یک یوط ، یک حلب ، هجده لیتر .
یوطیولی . (ا) (خ) شهرست از ایتالیا
بمسافت ۸ میل بشمال غربی ناپولی واقع
و آنرا در حال یزولی گویند و ده هزار
سکنه دارد . (قاموس کتاب مقدس) .

یوگا . (ا) (خ) قریه بجنوب دریایچه وان .
یوف . [ف ف] (اسم صوت) در زبان
کودکان شیرخواره هر خوردنی و آشامیدنی
گرم چون آش و پلو و چای و جز آن .
یوف . یوفه . یوفه .

یوفندرف . [ف د] (ساموئل) (ا) (خ)
طابع آلمانی . مولد شام نیس (۱۶۳۲ -
۱۶۹۴) .

یوفه . [ف ف] (اسم صوت) یوف . در
تداول شیرخوارگان هر خوردنی و آشامیدنی
گرم و احياناً سرد چون آش و پلو و چای
و جز آن . یوف . یوفه . یوف .

پوك . (ص) هر چیز متخلخل و سبك شده
از اثر گذشتن زمان و پوسیدگی چنانکه
چوبی ، یا بی مغز از میوه های خشك کرده
مانند فندق و گردو و بادام وغیره ، و میان
تهی چنانکه گردکانی یا پسته و امثال آن .
کاواک . بی مغز . بود . پوده . یده . پوج .
پوش . میان کاواک . اجوف . مجوف . خالی .
خالیه . میان تهی . (۲) . اسر (منتهی الارب) ؛
سریامغزی پوك ، بی مغز ، بی عقل . دندان

پوك ، دندانیکه میان آن پوسیده و ریزیده
باشد ، کرو . (برهان) - || هر چیز سبك و زود
سوزمانند قاف و سوخته یتبه که آتش از چخماق
در آن افتد و فروختن آتش را . آتش گیره .
خف . سوخته چخماق . بود آتش . پوده . یده .
سوخته . سوته . حراق . (اوبهی) . حراقة
گر بر فکنم گرم دم خویش بگوگرد
بی پوك ز گوگرد زیانه زند آتش .
(منجيك) ، بنقل اسدی در لغت فرس) . و در
نسخه وفائی آمده است که پوك بادی باشد
که در هنگام آتش روشن کردن دمنده تا
بر افروزد و بیت فوق را شاهد آورده و
باغاجی نسبت کرده است . || خاشاك و خاك
و گیاه ریزه که بر سر غله در چال کرده
ریزند تا از نم و طيور مصون ماند ؛
غله کردی بزیر پوك پنهان

چون بر آرند پوك بر سر تو .
(طیان مرغزی) .
و این شاهد برای کلمه پوك بمعنی پوك
(پوك) نیز آمده است . رجوع به پوك در
این معنی شود ؛

پوك بادات بر سرای میشوم
بیش از آن کز بر ده انبار است .

(ارفرهنگ اسدی خطی آقای نخجوانی) .
|| پوك . غله پنهان کرده در چال و چاه که
خاشاك و خاك بر سر آن ریزند ؛

برمرگ پدر گرچه پسر دارد سوك
در خاك پنهان کندش مانده پوك .
(منجيك) یا (طیان) .
|| پوك . بمعنی پلیدی و اصل کلمه یوق
(یخ) آذریست ؛

غله کردی بزیر پوك پنهان
چون بر آرند پوك بر سر تو . طیان .
|| در گیلان و دیلمان جائی که جورا برای
خشك کردن در آن ریزند و عموماً در قسمت
فراز خانه سازند که از دود کردن چوب
استفاده بشود .

پوكان . (ا) (خ) (۳) نام طائفتی در مغرب
هند بنا بر آنچه در سنگهت آمده است
(ماللهند بیرونی ص ۱۵۵) .

پوکر . [ك ر] (ا) (خ) نام موضعی بهند
(ماللهند بیرونی ص ۲۷۵) .

پوکر . [پ ك] (ا) (۴) مأخوذ از زبان
فرانسه ، و آن گونه ای بازی است با ورق
همچون بازی آس ، اما از آن کاملتر .

پوكك [ك] (ا) (خ) دهی از بخش میان
کنگی شهرستان زابل . واقع در ۱۳ هزار
گری جنوب خاوری ده دوست محمد نزدیک
مرزا فغانستان . جلگه . گرم . معتدل . دارای
۱۰۰ سکنه . آب از هیرمند . محصول غلات
وینبه . شغل اهالی زراعت و راه مالروست .
(فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۸) .

پوك كردن . [كَد] (مص) (...خاك) .
باخاكستر يا سرگين از صلايت وزفتي آن
كاستن .

پوك لافوس . [ك] (اخ) (۱) يكي از
يادان يارمين بن در كنكاش كشتن اسكندر
مقدوني . (ايران باستان ج ۲ ص ۱۶۶۱) .
|| يكي از سرداران اسكندر مقدوني (ايران
باستان ج ۲ ص ۱۷۱۸) .

پوكوك . (اخ) (۲) نام يكي از سياحان
انگليسي ، وي بسال ۱۷۰۴ در سوتاميتون
تولد يافت و در سال ۱۷۶۵ در گذشت .
وي در مشرق زمين سياحت پرداخت ، مصر ،
سوريه ، جزيره العرب ، و اناطولي راديد
و سياحت نامه در سه جلد بنگاشت (قاموس-
الاعلام تركي) .

پوكوك . (اخ) (۳) يكي از مستشرقين
انگليسي متولد بسال ۱۶۰۴ و متوفي بسال
۱۶۹۰ ميلادي . وي مدرس زبان عرب در
آكسفورد بود و تاريخ ابوالفرج و بعض
ديگر از آثار عربي را بانگليسي ترجمه و
نقل کرده است . (قاموس الاعلام تركي) .
پوكوك . (اخ) (۳) يسريو كوك مستشرق
انگليسي مذکور در ماده قبل . وي بزبان
عرب آشنائي داشت و در معيت پدرش تاريخ
مصر عبداللطيف و ياره از كتب ديگر عربي
را بانگليسي نقل و ترجمه کرده است .
(قاموس الاعلام تركي) .

پوكه . [كَه] (۱) فشنگ كه باروت و
گلوله در آن نهاده باشند . غلاف فشنگ
بي سرب و باروت . فشنگ كه ماده سوزنده
و گلوله ندارد . || پوكه زغال پوكه ، زغال كه
يكبار آنرا افروخته و كشته باشند . پوكه
زغال . زغال كه يكبار آتش شده بود
و بار ديگر آتش و سپس زغال شود . || زغالي
از چوبهاي سست . || مرواريد پوكه ،
مرواريد كه صلايت و سختي آن بواسطه
كهنكي و مرور زمان بر او شده باشد .
پوكه ويل . [ك] (اخ) (لودنت) (۴)
اديب فرانسوي . مولد مرلرولت (اُرِن)
[۱۸۳۸ - ۱۷۷۰] .

پوگ . (۱) رجوع به پوك در معني پليدي
شود .

پوگان . (۱) زهدان . رحم . (از فرهنگ
اسدي خطي آقاي نخجواني) .
و زين همه كه بگفتم نصيب روز بزرگ
غدود و زهره و سرگين و خون و پوگان كن .
كساني .

و مراد از روز بزرگ روز قيامت است .
پو گرفتن . [كِرَت] (مص) دويدن .
دويدن آغاز كردن :

شير سكي داشت كه چون پو گرفت
سايه خورشيد بر آهو گرفت . نظامي .
و در بعض لغت نامه ها پو گرفتن را كوس
بستن گفته اند .

پوگون . (اخ) نام قضائي در سنجاق
از كرى از ولايت يايه . مركز آن قريه ووشته
است كه در ۲۵ هزار گزي جنوب شرقي
از كرى واقع گشته . اين قضاير كپ است
از ۴۴ قريه كه ۲۰۰۰ سكه دارد . اراضي
اين قلمه كوهستانيست ولي دره و دشتهاي
حاصلخيز نيز دارد . (قاموس الاعلام تركي) .

پول . (۱) از بهلوي پول (ه) . و بدين معني
در زبانهاي ايراني بسيار كهنسال است .
طاق و سقف گونه كه بر رودي يا نهر و مادي
بر عرض آن بنده گذشتن مردم و چارپايان
را . پُل . قنطرة . جسر . كربي (در تداول
مردم قزوين و ظاهر آ تركي باشد) .
خردمند گويد كه هست اين جهان

يكي پول بر راه و ماهمراهان .
ابوشكور بلخي .

ويولي ساختند و خلائق و چهارپايان بدان
ميگذشتند . (ترجمه بلغمي تاريخ طبري) .

يكي پول ديگر ببايد زدن
شدن را يكي يك بياز آمدن (۶) . فردوسي .
ترا هست محشر رسول حجاز
دهنده بيول چنيور (۷) جواز . عنصري .

و آن پول سديور زهمه باز عجبت
كز هيكل او كوه شود ساخت بيدا .
عنصري .

بگذرد زود بيك ساعت از پول صراط
بجهد بازيك جستن از كوه خراز .
منوچهری .

بداني كه انگيزش است و شمار
هميدون بيول خنيور (۷) گذار . اسدي .
بيول خنيور (۷) كه چون تيغ تيز
گذار است و هم نامه و رستخيز . اسدي .

چو يولي است زي آن جهان اين جهان
براو عبره مارا و ماكاروان . اسدي .
چو يولي است اين مرگ ك انجام كار
برين پول دارند يكسر گذار . اسدي .

بروزت شير همراه و شب غول
نه آبت را گذر نه رود را پول .
(ويس ورامين فخر الدين گرگاني چاپ كلاكته
ص ۱۲۱) .

آمد باران غم پول سلامت بيرد
برسريك مشت خاك تاكي باران او .
خاقاني .

راند بسي رود خون از بي حقان و خصم
زير پل سكه شد پول بسر در شكست .
خاقاني .

تمناي شه آنكه آيد بدست
كه در روي دريا توان پول بست . نظامي .
برين سرسري پول نايابدار

چگونه توان كرد ياي استوار . نظامي .
و در ذير پول تكان بگذرد (رود طاب) و
ديشهر را آيد دهد . (فارسنامه ابن البلخي چاپ
اروياس ۱۵۰) . ويولي بر آن رود است يك
نيمه شهر كه از اين جانب رود است بر كوه
نهادست . (فارسنامه ابن البلخي ص ۱۳۹) .

واژ آثار او (شاپور) در عمارت جهان آنست
كه اين شهرها و بندها و يولها كه ياد کرده آيد
او بنا کرده است . (فارسنامه ابن البلخي ص
۷۲) . و رودي عظيم كه آنرا نهر طاب
گويند و منبع آن از حدود سميرم است آنجا
ميگذرد و ذير پول تكان . (فارسنامه ابن البلخي
ص ۱۴۸) . بامل آمد جمله پولها و گذرها
خواب فرمود . (تاريخ طبرستان ابن اسفنديار) .

و مساجد و رباطها و يولها و آبگيرهاي راه
حجاز . (راحة الصدور راوندی) . و عمارت
راهها و مسلمانان و يولها و مانند اين خيرات
بسيار كرد . (فارسنامه ابن البلخي ص ۹۵) .

تا برسيدند بيولي از سنگ و قلعي ساخته .
(مجله التواريخ) . پول نهران . . . بعراق
اين و هر زين به آفريد كرده است . (فارسنامه
ص ۹۶) . چون به پول سرخ سراغه رسيدند .
(تاريخ غازان خان ص ۱۴۹) .

از سر جيحون نتوان باز جست
عبره توان كرد وليكن بيول . نزاری .
|| پول صراط ، پل صراط ، پل چينوت ،
پلي باريكتر از موي و برنده تر از شمشير
كه فاصله ميان دوزخ و بهشت است و سعيد
و شقي را از آن ببايد گذشتن و آنرا پول
محشر نيز گويند :

از عدل ديد خواهي هم راستي و هم خم
در ساق عرش ايزد در طاق پول محشر .
خاقاني .

صبر چون پول صراط آنسو بهشت
هست با هر خوب يك لالاي زشت .
مولوي .

|| تعبيرات مثلي : پول بردريا بستن ، امري
مجال و ممتنع خواستن :

تمناي شه آنكه آيد بدست
كه بر روي دريا توان پول بست . نظامي .
پول آن سررود بسته بودن ، از سلامت و
نجات دور بودن و دسترسي نداشتن :

ميان موج بالا غرقه اي ، خلاص مجوي
كه هست پول سلامت از آن كران بسته .
رفيع الدين لنباني .

(۱) Peucolaïs

(۲) Pöccke.

(۳) Pocock.

(۴) Peuqueville

(۵) Puhl و دزفول شهر معروف مركب از كلمه دز و فول بمعني پل و پول است .

(۶) ن ل : شدن را يكي راه و باز آمدن .

(۷) صحيح : چينوت = صراط .

اگر خود پولی از سنگ کبود است
چو بی آبت پل ز آنسوی رود است .
نظامی .

رجوع به صراط و رجوع به چینوت شود .
پول . (۱) زروسیم یا فلز دیگر مسکوک
رائج . و توسعاً بانكُنت و اسكناس . ظاهر آ
این کلمه از زمان اشکانیان از پول یونانی
گرفته شده است . (رجوع به ترجمه ایران در
زمان ساسانیان کریستن سن چاپ اول طهران
ص ۲۷ و ص ۲۸ شود) . دیوبول . اُبول .
همیوبول . مهری مسین که در خرید و فروخت
روان میشود . (شرقنامه) . و قدما بجای
پول : سیم ؛ زر ؛ سیم و زر ؛ درم ؛ درم و
دینار ؛ درهم و دینار گفتندی و گاه وجه
و تنخواه و نقد و فلوس و مسکوک و آنچه
و عین و نقدینه و فلس و پُل (نصاب) (۱) ؛
پس مشتری رند را سیم دادند که سنگ زنند
(جسد حسنک را بردار) و مرد خود مرده
بود . (ابوالفضل بیهقی) . معامله آنجا
(اخلاط) بیول باشد . (سفرنامه ناصر خسرو
چاپ برلین ص ۹) .

دوشینه بکوی میفروشان
بیمانه می بزر خریدم
و امروز خراب و سرگرانم

زر دادم و دردم خریدم .
آنکس که بدینار و درم مال بیندوخت
سر عاقبت اندر سر دینار و درم کرد .
سعدی .

بارحسرت میکشم از بی کسی
خاک بر سر میکنم از بی پولی . نزاری .
و صاحب قاموس مقدس گوید : در قدیم
الایام و در میان طوایف غیر متمدنه معامله
یا معاوضه جنس یا جنس بود پس از آن در
مبادله اجناس مواشی را در عوض نقد بکار
میدرند سپس طلا و نقره و مس غیر مسکوک
معمول شد بالاخره فلزات را بحکم سلطان یا
حاکم وقت بانثانی مخصوص و وزن مخصوص معین
کردند و نشانی قراردادند تا عیار و بار آن را
معلوم کند و قیمتش بر حسب تعیین عیار معین
باشد . (انتهی) .

امثال : پول عاشقی بکیسه بر نمیگردد .
پول سفید برای روز سیاه خوب است .
پول غول است و ما بسم الله . پول پول
میآورد . جهود هم خیلی پول دارد . پول
نداده است و میان لحاف خوابیده . با آن
زبان خوشت یا پول فراوانت یاراه نزدیکت .
هر چه پول بدهی آش میخوری . بقدر پولت
میزنم پنبه . آدم پول را پیدا میکند
پول آدم را پیدا نمیکند . پول پیدا کردن
آسان است نگاهداشتن آن مشکل است .
هر کجا پولست آنجا دلگشاست . من ندر .
قلیم و پول میخواهم .

تعبیرات مثلی : بیک پول سیاه یا بدو پول یا پولی

نیرزیدن ، سخت ناچیز بودن ؛ سر بیسر
بیولی نیرزد . (فیه مافیه) . آن گوینده
که قوم را از ملامت بدر نبرد دو پول
نیرزد . (فیه مافیه) . هر که از یاران
ما این طریقت نورزد (طریقت حرقت
و کسب) پولی نیرزد . (افلاکی) . پولش
از یارو بالا رفتن ، عظیم توانگر بودن .
|| سکه خرد کم بها از غیرسیم و زر که
در این اواخر معادل چهل يك قران بود و
آنها نیم شاهی نیز میگفتند ؛ سه پول یعنی
يك شاهی و نیم و در قدیم کم بهاترین
مسکوک مسین و امثال آن بوده است .
پول سیاه . شیش . غاز . پایاسی ؛

بجای لقمه و پول ارخدای را جستی
نشسته بر لب خندق ندیدی يك کور .
مولوی .

منبلی نی کو بود خود برگ جو
منبلی ام لا ابالی مرگ جو
منبلی نی کو بکف پول آورد
منبلی چستی کزین پل بگذرد .
مولوی .

اسرار ملك بین که به غول افتاده است
وان سکه زر بین که بیول افتاده است
و آن دست برافشاندن مردان ز دو کون
اکنون بترانه و کچول افتاده است .
منسوب بابوسعید ابی الخیر .

و همچنین اغنیا . . . پول پول جمع می کنند
و حبه حبه . (فیه مافیه) . کار آن که و میخ چوبین
یا آهنین که قیمت آن پولی است بر می آید .
(فیه مافیه) .

مثل : يك پول جگرک سفره قلمکار نمیخواهد .
|| مال . دارائی ؛ مردی پولدار . مردی
پر پول . مردی خر پول . مردی بی پول .
کم پول . بی پول . کم پولی . بی پولی .
|| پول سیاه . پول که از غیر سیم و زر
باشد . || پول سفید . پول از نقره . || پول زرد ،
پول از طلا ؛ بیک پول سیاه یا به دو پول
یا پولی نیر زیدن ، سخت ناچیز بودن .
|| دیش پولی . دیش بتر کی دندان را گویند
و دیش پولی وجهی است که بر شوه مأموران
دولت در دوران استبداد از مردم میگرفتند
بعنوان دندان مزد ناهار خوردن بدانسان
که پول را پیش از ناهار سر سفره میگذاشتند
و هم اکنون این شیوه در ملایر و توپسرکان
معمول باشد . || مثل پول یا مثل پول سرخ
شدن ، تفته شدن یا آتش یا هر نوع حرارت و
سرخ گردیدن .

در کتاب النقود العربیه (فهرست سیزدهم
ص ۲۱۹ تا ۲۳۴) فهرستی از اسماء نقود
رائج در عرب آمده است ، اطلاع را بدانجا
رجوع شود .

آقای ابراهیم پور داود راجع به کلمه پول
در کتاب هرمنزنامه (ص ۲۳۳ تا ۲۷۴)

مقالتی ممتع دارند که در ذیل نقل میشود ؛
ریال در ۱۲۷۱ هجری قمری ۱۳۰۸ هجری خورشیدی
از برای تعیین واحد پول ایرانیان برگزیده
شده بجای قران ، اما هنوز کلمه قران از میان
نرفته است .

ریال - بنا به ادعای مدیرین ریال کنونی راجع
قران خوانند درست است قران لغت یگانه
و عربی است ، ریال هم بهمان اندازه یگانه
و اسپانیایی است و بیش از چهارصد سال
است که بدستاری پرتغالیها و اسپانیاییها در
ایران شناخته شده است - پرتغالیها در سال
۹۲۰ هجری قمری (۱۵۱۴ میلادی)
بفرماندهی البوکرک (۲) جزیره هرمز
را در خلیج فارس بچنگ آوردند و در
فاصله بیش از یکصد سال همچنان در دست
داشتند تا در روزگار شاه عباس بزرگ
(۱۰۰۳-۱۰۳۸) دگر باره از آن ایران
گردید - آمد و شد پرتغالیها بکراهنای
دریای فارس از زمان شاه اسمعیل اول که
سر سلسله خاندان صفوی است (۹۰۷ -

۹۳۰ هجری قمری) آغاز میگردد . از
سال ۹۸۸ هجری قمری یعنی سال چهارم
پادشاهی شاه محمد خدا بنده چهارمین پادشاه
صفوی که کشور پرتغال بدست اسپانیا
در آمد و تا سال ۱۰۵۰ یعنی سیزدهمین
سال شهریاری شاه صفی (۱۰۳۸-۱۰۵۲)
در دست آن دولت بود - ایران هم با اسپانیا
سر و کار بهمرسانید - ناگزیر از همین
روزگاران ، بازرگانی و داد و ستد آنان
با ایرانیان آغاز میگردد و بدستاری آنان
ریال اسپانیایی در ایران شناخته شده است .
پس از یادآوری این پیش آمد تاریخی پیدا است
که در قرن دهم هجری ، پول اسپانیایی با
نام اسپانیایی خود از راه خلیج فارس
بایران راه یافت ، ناگزیر در هیچیک از آثار
فارسی پیش از آن روزگار نباید از ریال
نام و نشانی باشد - بیش از اینکه ریال
رسماً نام واحد پول ایران گردد و بجای
قران در آید عبارت بوده است از بیست و
پنج شاهی .

هر ارزشی که ریال در این چند قرن اخیر
در ایران داشته این کلمه اصلاً اسپانیایی
است و آن نام يك سکه نقره بوده رایج
آن دیار و لفظاً بمعنی شاهی است ، درست
مانند کلمه لاتین رگالیس (۳) = شاهی از
بنیاد رگس (۴) = شاه . مثال در سرز و بوم
دیرین خود ، اسپانیا نخست در سال ۱۴۹۷
میلادی سکه زده شد و تا سال ۱۸۷۰
پول نقره رایج آنجا بود و در مستعمرات
اسپانیا نیز چنانکه در بخش جنوبی آمریکا
هم رواج داشت . شاید غرض از برگزیدن
ریال بجای قران این بوده که يك لغت

(۱) Monnaie. Argent.

(۲) Albuquerque.

(۳) Regalis.

(۴) Rex.

یگانه بفارسی تبدیل شده باشد، یا اینکه از نام پول رایج عهد قجر دوری کرده باشند، بهر مقصود که باشد نقض غرض شده، نه ریال فارسی است و نه یاد آور روزگار خوشی است. چنانکه گفتیم یاد آور روزگاری است که بیگانگان بکرانهای دریای فارس دست اندازی کرده بودند. از این که بگذریم ریال نام واحد پول ایران بخصوصه نگردیده، از این ره آورد اسپانیایی، عربستان سعودی هم از آن بهره بر گرفته و اکنون پول شان ریال خوانده میشود. برگزیدن چنین لغتی یکی از آن صدها گواه بی‌مایگی لغت سازان ماست.

الثاریوس (۱) در زمان شاه صفی (۱۰۳۸-۱۰۵۲) در ایران بوده، در سخن از سکه‌های رایج آن زمان چون خدا بنده، عباسی، بیستی، لاری و جز اینها گوید که ایرانیان در داد و ستد، ریال اسپانیایی را هم در کمال میل میپذیرند.

قران - از اینکه ریال جانشین قران گردید جای افسوس نیست نه آمدن این بخوشی و شادمانی ارزد و نه رفتن آن بدرود ریغ. ریال از ره آورد های اسپانیایی است در روزگار ان صفوی و از همان دوران در سرزبانها مانده تا اینکه در این چند سال اخیر نام رسمی واحد پول ایران گردیده است. چنان که از همان دوران، سکه رایج زمان شاه عباس بزرگ بنام عباسی، تا کنون در سر زبانهاست و آن امروز چهارشاهی است. اما قران اگر از برای آن یک شخصیت قائل شویم نسبت بر ریال برتری نژادی ندارد و در زبان ما از شرافت قدمت هم برخوردار نیست - ناگزیر این کلمه در اصل صاحبقران بوده که در روی بسیاری از سکه‌های ایران از خاندان صفوی گرفته تا ناصرالدین شاه قاجار (۱۲۶۴-۱۳۱۳ هجری قمری) دیده میشود - اینک برخی از آنها:

یگیتی سکه صاحبقرانی

زد از توفیق حق عباس ثانی.

این سکه نقره در سال ۱۰۵۹ هجری قمری در تبریز ضرب شده است.

ز بعد هستی عباس ثانی

صفی زد سکه صاحبقرانی.

صفی دوم پسر عباس دوم از آغاز بهار سال ۱۰۷۹ نام سلیمان از برای خود برگزید.

یگیتی سکه صاحبقرانی

زد از توفیق حق طحاسب ثانی.

ضرب قزوین در سال ۱۱۳۵ هجری.

سکه برزرد بدو توفیق الهی در جهان

خلیل حق عباس ثالث، ثانی صاحبقران.

ضرب اصفهان در سال ۱۱۲۵

سکه صاحبقرانی زد توفیق الهی

ممنوع خورشید جهان افروز ابراهیم شاه.

ضرب تفلیس ابراهیم برادر عبدال شاه

است.

هست سلطان بر سلاطین جهان

شاه شاهان نادر صاحبقران.

ضرب شیراز در سال ۱۱۵۰

شاه شاهان نادر صاحبقران

هست سلطان بر سلاطین جهان.

ضرب اصفهان در سال ۱۱۵۲

همین شعر در روی سکه های نادر ضرب

مشهد و تفلیس و سند و جزاینها نیز دیده

میشود.

بزر تا شاهرخ زد سکه صاحبقرانی را

دوباره دولت ایران گرفت از سرجوانی را.

شاهرخ (۱۱۶۱-۱۱۶۳ هجری قمری)

نوه نادر شاه است.

در سکه ای از فتحعلی شاه قاجار ضرب سال

۱۲۴۲ هجری قمری چنین نقش بسته:

«سکه شه فتحعلی خسرو صاحبقران» (۲).

ناصرالدین شاه قاجار در سال ۱۲۹۳ به

یادگار سال سیام پادشاهی خویش در یک

سکه زرین ضرب تبریر خود را «ناصرالدین

شاه غازی خسرو صاحبقران» خواند. از این

شعرها و عنوانهای بسیار خنک بخوبی

پیداست که قران از کجا سرچشمه گرفته

است.

گذشته از این سکه‌ها که فقط از برای

نمونه برخی را یاد کردیم، در طی تاریخ

سلسله گورکانها یا تیموریان بسا بعنوان

حضرت صاحبقرانی برمیخوریم. شاید همین

عنوان از برای پادشاهان پیشتر هم بکار

میرفته است و تعیین قدمت این ترکیب از روی

نوشته های فارسی برای بیان مقصود ما

اهمیتی ندارد.

تومان یا تومان لغتی است ترکی در زبان ما

بسیار بیشتر از لغت اسپانیایی ریال و قران عربی

(نام سکه ای مخصوص) راه یافته و در حدود

هفت قرن پیش از این در ایران زمین

شناخته شده است. پیش از سرکار آمدن

ریال هر ده تمان يك تومان بوده هنوز هم

تومان در سر زبانهاست. «مولا هر ده

ریال را يك تومان می نامند. بویژه هر

آنگاه که سخن از مبلغ هنگفتی باشد و

سر میلبونها ریال زد کلمه تومان بکار برآید

و این چنین ده برابر از آن مبلغ بنگاهند.

کلمه تومان از ره آوردهای چنگیزی است.

چنانکه میدانیم این در دهه مغولی در سال

۶۱۶ هجری (۱۲۱۹ میلادی) بایران زمین

روی آورد و با این آسیب دوزخی بسیاری

از لغتهای مغولی هم در فارسی رخنه کرد.

يك رشته از این لغتها متعلق بامور لشکری

و سیاهی مغولی است تومان و مین و یوز

که در جزء کلمات مرکب امیر تومان و مین باشی

و یوز باشی بمعنی سر و سردار و یا فرمانده

ده هزار و هزار و صد دیده میشود یاد گاری

است از آن روزگار تیره - تومان نیز در

همان روزگار نام سکه ای بوده که بده هزار

دینار تقسیم میشده است. هنوز هم تومان

که گفتیم در سر زبانهاست چنین است.

حمدالله مستوفی در نزهة القلوب که در سال

۷۴۰ نوشته شده، در سخن از جزیه ای که

عراق عرب در زمان خلیفه عمر میپرداخته

درهم آن زمان را بتومان، پول رایج زمان

خود، چنین بشمار آورده: «مبلغ آن خراج

و جزیه صد و بیست و هشت بار هزار هزار

(میلیون) درهم بود که با اصطلاح این زمان

دو هزار و صد و سی و سه تومان و کسری

باشد. تفاوت عدل عمری و ظلم حجاجی

چندین اثر کرد» (۳).

محمود کاشغری در کتاب خود «دیوان لغات

الترك» که در سال ۴۶۶ هجری تألیف شده

دومن را نخست بمعنی ده هزار و دیگر

بمعنی «بسیار» و سوم بمعنی «مه» گرفته

است (۴) بمعنی مه دومان هم گفته

میشود (۵). تومان در تقسیم لشکری عبارت

بوده از ده هزار و سی و سه تومان بمعنی

ایل گرفته میشد و همچنین بسرزمین اطلاق

میکردید، مثلاً عراق ایران به نه تومن

بخش شده بود» (۶)

در کتابهای تاریخ مغول غالباً تومان بمعنی ده

هزار یاد شده است از آن جمله در جامع التواریخ

رشیدالدین فضل الله که در سال ۷۰۴ تألیف

آن پایان یافته آمده: «چون آنجا رسید

(۲) نگاه کنید به: Olearius. The coins of the Shahs of Persia (Safevis afghâns Efsharis, Zand

and Kajars) by Reginald Stuart Poole London 1887-P.26-91. Coins Medals And Seals of the Shâhs of Persia (1500 - 1941) by H. L. Rabino di Borgamale 1945 P. 36 - 64.

(۳) نزهة القلوب بسعی لیستر انج لیدن ص ۲۹. (۴) دیوان لغات الترك طبع استانبول ۱۳۳۳ (جلد اول ص ۳۳۷) و نگاه کنید به:

MitteIturkish Wortschatz (Nach mahmud Al Kashgharîs Lughat At-Turk) Von C. Bruckelmann Leipzig 1928 S. 217. (۵) Dictionnaire Turk Oriental par Courteille.

(۶) Encyclopedie de l'Islam Tome IV p. 880; History of The Nation of the Archer (The Monguls Grigor of Akanc Edited by Rober P. Blacke and Richard N. Frye, Harvard Yenchin Institute - 1949 P. 436

قاآن سی تومان لشکر مغول وهشتاد تومان لشکر ختای ترتیب فرمود. بسا تومان جزء نامه‌های خاص مغولی بکاررفته است؛ و تولوی خان را با دو تومان لشکر براه ثبت روانه فرمود و قرب يك تومان لشکر بر کشتی نشسته بگریختند، مونککافا آن بر یکتای نویان را باده تومان لشکر از ترکان دلاور بسرحد اولوغ طاق... فرستاد (۱).

همچنین در تاریخ وصاف که در میان سالهای ۷۲۷ - ۷۳۶ نوشته شده تألیف شهاب الدین عبدالله بن عزالدین فضل الله شیرازی، همزمان رشیدالدین فضل الله نویسنده جامع التواریخ و پسرش خواجه غیاث الدین محمد وزیر (۲) تومان بمعنی ده هزار و مسکوک ده هزار دیناری بکار رفته است؛ «قبلا قاآن در شهر سنه احدى و سبعین و ستمائه پانجده تومان لشکر جان شکر (بچین) روان فرموده» (۳).

تومان (= دومان = تومن = دومن) در زبان مغولی درست معادل بیور فارسی است که در اوستا بشور (۴) آمده و در پهلوی مانند فارسی بیور گویند؛

سپه برد بیورسوی کارزار

که بیور بود در عدد ده هزار.

فردوسی.

بیوراسب عنوانی است که بضحاك (=دهاك) داده شده یعنی دارنده ده هزار اسب؛

جهانجوی را نام ضحاك بود

دلیر و سبکسار و نایاك بود

همان بیوراسبش همی خواندند

چنین نام بر پهلوی رانندند

کجا بیور از پهلوانی شمار

بود در زبان دری ده هزار (۵)

چاو - اسکناس - پس از ریال اسپانیایی و قران عربی و تومان ترکی بجااست از چاوچینی (پول کاغذی) و اسکناس روسی (اصلا فرانسه ولاتینی) یاد کنیم - امروزه لغت چاو بمعنی پول کاغذی در ایران مورد استعمال ندارد، اینگونه وسیله مبادله را اکنون اسکناس خوانند. چاو که در تاریخ ایران بآن برمیخوریم اینچنین بمیان آمد؛ کیخاتو خان (۶۹۰ - ۶۹۴) برادر ارغو- خان (۶۸۳ - ۶۹۰) از پادشاهان مغول نژاد

از خاندان چنگیز مردی بود هرزه و زن باره و باده خوار و تن آسان و خوشگذران، وزیر او صدر جهان زنجانی نیز مردی بود دست باز و بلند گرای، ریخت و یاش و بخششهای بیجای این دو، خزانه دولتی را بیش از پیش تهی ساخت، کار بجائی رسید که از برای هزینه آشپزخانه شاهی بدرهم و دینار یا تومان دسترس نداشتند از برای چاره این کار چنین اندیشیدند که مانند چین بجای زر و سیم پول کاغذی که چاو خوانده میشد رواج دهند. بتاریخ جادی الاخری ۶۹۳ هجری قمری از سوی کیخاتو، یرلیغی صادر شد که از آن روز دیگر داد و ستد با مسکوک زر و سیم باز داشته شده است و نباید هیچیک از بده و بستانها با پول فلزی انجام گیرد و هر که از این فرمان سرپیچد بسزای سخت دچار آید از این پول کاغذی که چاو مبارک خوانده شده در همه کتب تاریخ این دوره سخن رفته است. در تاریخ وصاف که گفتیم میان سالهای ۷۲۷ - ۷۳۶ نوشته شده نسبتاً بتفصیل یاد گردیده است اینک چند جمله از آن کتاب؛ «و باطراف ممالك عراق عرب و عجم و دیار بکرو ربیع و موصل و میافارقین و آذربایجان و خراسان و کرمان و شیراز میری بزرگ بدین مهم پرخطر نامزد شد و در هر ملکی چاوخانه بنیاد کردند... و در هر طرفی مبالغ مال درمونت چاو صرف شد... و صورت چاو بدین منوال بود پیرامون سطح کاغذ پاره مربع کلمه بخط خطائی که محض خطا این بود نوشته و بر بالای آن از دو طرف لاله الا الله محمد رسول الله... و فروتر از آن ایرینجین تورجین تحریر کرده (۶) و در میانه دایره کشیده خارج از مرکز صواب و از نیم درهم تاده دینار رقم زده و بشیوه مسطور در قلم آورده که پادشاه جهان در تاریخ سنه ثلث و تسعین و ستمائه این چاو مبارک را در ممالك روانه گردانید، تغییر و تبدیل کننده را بازن و فرزند بیاسا رسانیده - مال او را جهة دیوان بردارند و چاونامه بشیراز آوردند بغایت مسلول... زبده تقریرات آنکه چون چاو مبارک در عوض زر... جاری شود فقر و فاقه...

از میان خلایق مرتفع گردد و غلات و حبوب رخص پذیرد و غنی و فقیر در درجه تساوی گیرد و شعرا و افاضل عصر در مدح آن بر حسب میلان خاطر پادشاه و صاحب دیوان نتایج فکر خود باظهار رسانیدند نمودار را این بیت از قطعه یکی از افاضل ثبت کرده شد؛

چاو اگر در جهان روان گردد

رونق ملک جاودان گردد.

و چون حکم رفته بود تا تمامت ارباب حرف که زر و نقره در انواع صناعات خود استعمال میکنند تارک شوند ایشانرا از چاوخانه مبارک متدارک کردند و بر حسب استحقاق حکام ملک مواجب و ادراوات مرتب و موظف گردانند و هر گاه که چاو سمت اندر اس گیرد باز چاوخانه برند و هر ده دینار را نه دینار چاو مجدد ستانند... در ماه ذی قعدة سنه ثلث و تسعین و ستمائه در تبریز چاو روان شد... (۷) بعد از سه روز فروبھی از دیار [تبریز] دور گشت... دكا كین و اسواق ابواب معاملات را مسدود گردانیدند یکمن نان بدیناری رایج اگر میفروختند یا بنده رایج بود و بایع مسامح... نفیر و زفر و جوش و خروش خلایق بفلك البروج پیوست و حکام و لشکریان را طاقت طاق شد، عوام الناس روز جمعه در مسجد تضرع و ابتهال نمودند یرلیغ بنفاذ پیوست چاو را ابطال کنند ایلچیان بقطع ماده شر و رفع قاعده محنت عام باطراف روانه گشتند و بفضل حق... این داهیه... مندفع شد... چاورا بر اهنمایی عزالدین مظفر که از نزدیکان صدر جهان بود و از پول کاغذی چین آگاه بود خواستند در ایران رواج دهند مردم از بدعت او بسیار بر آشفته بودند و در هجو او اشعاری در وصف یاد شده است. چنکسانک ایلچی قوبیلای قاآن در دربار کیخاتو قاآن نیز در این کار راهنمایی کرد. پول کاغذی که در چینی «چا» و یا «چاو» خوانده شده در همان زمان کیخاتون در کشورهای پهناور قوبیلای قاآن = قوبلای (۶۷۹ - ۶۹۳ هجری قمری) پسر تولی برادر هولاکو، نوه چنگیز خان رواج داشت. (۸) چنانکه در تاریخ پیداست قوبیلای پس از برانداختن خاندان پادشاهی سونگ

(۱) نگاه کنید به جامع التواریخ رشیدالدین فضل الله بسعی ادگار بلوشه لیدن ۱۹۱۱ ص ۱۹ و ۲۰ و ۱۶۵ و ۲۹۹ و ۴۲۷ و ۴۴۸.

(۲) تاریخ تألیف وصاف از مرحوم محمد قزوینی است که در تاریخ جهانگشای جوینی جلد اول بخط خود در حاشیه نوشته؛ «وصاف علی الاظهر ما بین سنوات ۷۲۷ - ۷۳۶ تألیف شده». دانشمند نامور میرزا محمد بن عبدالوهاب قزوینی در آدینه شب ۶ خرداد ۱۳۲۸ هجری خورشیدی در تهران بیخشایش ایزدی پیوست.

(۳) وصاف الحضرة چاپ بمبئی سال ۱۲۶۹ ص ۲۰.

(۴) نگاه کنید بجلد اول یشتها، تفسیر اوستای آقای پورداود ص ۱۸۹.

(۵) ایرنجین تورجین عنوان کیخاتو - قاآن است.

(۶) برخی دیگر ماه شوال ۶۹۳ نوشته اند.

(۷) در وصاف الحضرة در سخن از «گشادن قبل قاآن چین را (ص ۲۲) از چاوهم یاد میکند؛ «حکم رفت تا چاوی که در ممالك

چین ابواب معاملات بدان مفتوح بودی بیاوردند از خزانه زر و جوهر و ثیاب عوض داد و در شهر منادی ندا کرد که ملک قاآن است و چاو چاو فقور، بعد از مدتی فرمود تا چاوی که در ممالك قاآن چون نقد عدل و بذل او جاری و رایج بود بیرون آوردند و باز منادی برنشانند که ملک قاآن و چاو چاو قاآنست... بالضرورة چاو قاآنی را قبول بایست کرد... (از فقور، پادشاه خاندان سونگ Sung اراده شده است).

پول

آنها را بجای برند که مانند ضرابخانه ماست، کهنه‌ها را داده نوستانند و مزدی نمیدارند زیرا کسانی که باینکار گماشته هستند از پادشاه روزی خود را دریافت می‌کنند. در سر این ضرابخانه (چاوخانه) یکی از سران بزرگ گماشته شده است. اگر کسی با درهم سیم و دینار، از برای خرید بازار برود آن پول را از او نپذیرند و نیز بآن توجه نکنند» (۴) پس از قویلای قآن و تیمور قآن (۶۹۴-۷۰۶) پول کاغذی فرون و فراوان بگردش درآمد، چون زر و سیمی که آنهمه چاورا پشتیبان باشد در خزینه دولتی چین نبود ناگزیر کاغذی شد بی‌بها و از گردش افتاد. پول کاغذی بسا پیشتر از عهد مغول در چین رواج یافته بود. گذشته از زمان پادشاهی خاندان سونگ (۹۶۰-۱۲۸۹ میلادی) که یاد کردیم. در هنگام شهریاری خاندان سوئی (۵۸۹-۶۱۸ میلادی) بواسطه پیش آمد جنگ‌های پی‌درپی و نیازمندی بیول بناچار پول چرمی و کاغذی بکار افتاد (۵) پول کاغذی در ایران دوامی نداشت اما نام آن در تاریخ و ادبیات ما بجاست، در چند فرهنگ فارسی، در آن میان فرهنگ رشیدی کلمه چاو یاد شده و از این یمن که در سال ۶۸۵ تولد یافت و در سال ۷۶۹ در گذشت این شعر را بگواه آورده است:

روان شد چو از مو کب شیخ عهد
رهی ناروان ماند مانند چاو

از این گذشته در زبان فارسی بهیئت چاپ و چاپخانه مانده که بجای کلمات عربی طبع و مطبعه بکار میرود. شك نیست که این کلمه یاد کار روزگار کیخاتو خان و چاو و چاوخانه آن زمان است در هند هم این کلمه بجای مانده است و کلمات چهپ، چهپه، چهپه خانه، چهپائی و چهپنا (چاپ کردن) موجود است. اگر پول کاغذ یا چاو زود در ایران از میان رفت امروزه همان پول کاغذی با سم روسی اسکناس (اصلاً تین) در ایران، چنانکه در سراسر روی زمین بجز نزد قبایل وحشی، رواج دارد. واژه اسکناس گویا بمیانجی روسها بایران رسیده باشد زیرا در این زبان اسینگوناس (۶) گویند، ناگزیر این لغت ریشه و بن اسلاو ندارد بلکه از زبان لاتین است - روسها آنرا از فرانسه گرفته‌اند و آن اسینه (۷) میباشد از کلمه لاتین اسینگنو (۸).

تقلب کند و چیزی مانند آن بسازد بسزای سخت دچار گردد. از این پولهای کاغذی باندازه هنگفتی در هر بخش از کشور خان بزرگ در گردش است. بیچک را یزای آن نیست که آنها را در دادوستد نپذیرد، جز اینکه زند کسی خود بخطر اندازد. همه رعایای او بیدرنگ آن را میپذیرند و هر کالایی که دلشان بخواهد با آن خریداری میکنند، خواه آن کالا مروارید یا جواهر و یا زر و سیم باشد. بسا در سال کاروانهای بزرگ وارد خان بالیغ میشوند و در میان کالاهای خود پارچه‌های زربفت، بخان بزرگ عرضه میدارند. خان بزرگ دوازده تن از مردم کالا شناس و باسلیقه را بدربار خود میخواند تا کالا را آنچنانکه باید بیازمایند و هر کدام را که پسندیدند از روی وجدان ارزش آنها را معین کنند و یک سود شایسته هم به ریک از آنها بفرمایند. بهای هر آنچه را که برگزیدند با پول کاغذی میپردازند و صاحب کالاهم ایرادی ندارد زیرا با آنچه او دریافت داشته میتواند بهزینه خود برساند و هر کالایی که خواست با همان پول بخرد. اگر آن سود از کشوری باشد که اینگونه پول در آنجا رواج نداشته باشد با این پول در چین کالاهایی بدست می‌آورد که در بازارهای کشور خودش بآنها نیازمندند. اگر کسی از این پول کاغذی در دست داشته باشد که بواسطه استعمال خراب و مندرس شده باشد میتواند آنرا بضرابخانه (= چاوخانه) برده و با سه درصد کسر، پول کاغذی نو بستاند اگر کسی از برای حرفه خود بزرو سیم نیازمند باشد و خواسته باشد با اینگونه فلزات پیاله یا کمر بند یا چیز دیگری بسازد میتواند با پول کاغذی خود از ضرابخانه شمش زر و سیم بخرد. اعلیحضرت حقوق لشکریان خود را با همین پول کاغذی میپردازد و نزد اینان همان ارزش زر و سیم را دارد با وجود این میتوان بیقین گفت که خان بزرگ بیش از هر پادشاهی در این جهان از گنجینه برخوردار است» (۳). ابن بطوطه که در سال ۷۲۴ در چین بوده در ذکر درهم الکافذالتی بها بیبعون و یشترون، گوید: «مردم چین بادینار و درهم چیز نمی‌فروشند، خرید و فروش آنان بپاره کاغذی است بزرگی کف آدمی که در چاپخانه پادشاهی طبع شود، هر گاه این کاغذها در دست مردم خراب و پاره شود

و رام ساختن چین شهر یکینک را تختگاه خود برگزید و آنرا خان بالیغ یعنی شهرخان (شهر امیراتور) نامید، کاغذ خان بالیغ که در ایران معروف بود از همان زمان است. مار کویولو ایتالیایی و ابن بطوطه طنجی (بندر مراکش) هر دو از چاودر سیاحت نامه‌های خود یاد میکنند: مار کویولو در سالهای (۱۲۷۵-۱۲۹۲ میلادی) بایدرخود نیکولویولو و عموی خود مافثویولو از بازار گانان و نیز در چین بودند. در این مدت هفده سال در دربار قویلای قآن آمد و شد داشت و طرف توجه امیراتور و مشاور وی بود و از سوی وی بکارهای بزرگ گماشته میشد و در سرزمینهای پهناور چین بسیار گردید و خبرهای سودمندی از آن روزگاران از چین در سیاحتنامه خود بیادگار گذاشت او نخستین اروپایی است که از آسیای شرقی آن روزگاران سخن میدارد و در سفرنامه خود که پس از بازگشت به ونیز تدوین شده درباره پول کاغذی که موضوع سخن ماست در فصل ۲۴ گوید: «پول کاغذی خان بزرگ که در سراسر کشورش رواج دارد. ضرابخانه (= چاوخانه) خان بزرگ در همین شهرخان بالیغ است بدرستی میتوان گفت که اینگونه پول بکار آوردن یکی از رازهای شیمیایی است از درخت توت (۱) که برگهایش خوراک کرمهای ابریشم است پوستها را برگیرند و آن رشته‌های باریک را که در میان پوست درخت و چوب درخت است جدا کرده بخیسانند، آنگاه درهاون کوبیده‌خیر کنند و از آن کاغذ سازند، همانند آن ماده پنبه‌ای که از آن کاغذ سازند، اما سیاه رنگ، پس از آنکه این ساخته شد، آنرا پیاره. های مختلف بریده برخی چهار گوشه و برخی دیگر اندکی درازتر... (۲) این پول کاغذی برای اینکه رسمی شود و رواج گیرد مراسمی در پی دارد آنچنانکه سکه زر ناب و سیم مراسمی دارد، چندان از پایوران در سراین کار گماشته هستند که گذشته از نوشتن نامه‌های خود در آن ورقها، آنها را مهر زنند. پس از آنکه این کارها بترتیب انجام گرفت گماشته مخصوص اعلیحضرت، مهر پادشاهی را برنگ شنگرف زده بآن پاره کاغذ مهر زند، آن مهر رنگ زده بروی آن ورقه طبع گردد با این ضمانت، آن ورقه اعتبار گیرد و پول رایج شود و هر که

(۱) Morus alba.

The Travels of Marco Polo New York 1926 P. 156 - 8

Sino-Iranica by Laufer Chicago 1919 p. 560.

(۴) رحلة ابن بطوطه الجزء الثاني. القاهرة ۱۹۳۴ - ص ۲۴۸ - ۲۴۹.

(۵) China Seine Dynastien Verwaltung Und Verfassung von Ferd Heigl Berlin 1900 S. 131 - 132. Geschichte Chinas von Wilh. Schuler Berlin 1712 S. 47-9.

(۶) Assignunâs.

(۷) Assignat.

(۸) (Signum) Assigno.

بمعنی حواله امضا. پول کاغذی فرانسه یا «اسینی» که در سال ۱۷۸۹ بگردش افتاد و زودجابهی کرد و لغتش بما رسیده، سرانجام بهتری از چاوند داشت. این اسکناس از همان آغاز بگردش در آمدن روبه نشیب رفت و چندی نیاید که روی بکاهش نهاد و دریایان سال ۱۷۹۱ هشت درصد پائین آمد، در سال ۱۷۹۲ ارزش یک اسینی صد لیره ای، رسید به ۷۲ فرانک و در سال ۱۷۹۳ به ۲۲ لیره گرایید، پس از چندی درنگ، در سال ۱۷۹۵ رسید به ۲ لیره و در مارس سال ۱۷۹۶ این صد لیره کاغذی فقط ۳۰ سانتیم ارزش داشت» (۱).

این است باختصار سرگذشت پولهای پایدار چاو و اسینی و لغاتی که از آنها بهیئت چاپ و اسکناس در زبان ما هنوز پایدار است. **پول** - پس از آنکه دانستیم ریال و قران و تومان و چاو و اسکناس از کجاست، اینک به بینیم خود کلمه پول که همه مسکوکات بهمین نام خوانده میشود، از کجاست. پول مانند کلمات دیگری که در این گفتار یاد کردیم قدمت ندارد. پول بمعنی جسر که امروزه پلی بی و او نویسد پیوستگی با کلمه ای که موضوع سخن ما است ندارد.

در نوشته های پیشینیان فقط در سفرنامه ناصر خسرو بنظر نگارنده رسیده که پول آلت مبادله یاداد و ستد یاد گردیده است. ناصر خسرو در هیجدهم جمادی الاولی ۴۳۸ هجری در شهر اخلاط (از شهرهای ارمنستان) بود و درباره آن مینویسد: «و در این شهر اخلاط به زبان سخن گویند تازی و پارسی و ارمنی و ظن من آن بود که اخلاط بدین سبب نام آن شهر نهاده اند و معامله آنجا بیول باشد و رطل ایشان سیصد درم باشد» (۲). اگر خوانندگان در سندی قدیمتر باین کلمه برخورد داشته باشند باز یونانی بودن آن ثابت است و آن از ابلس (۳) یونانی است که در لاتین ابلس (۴) و در فرانسه ابل (۵) شده است. ابلس یک ششم درهم (= درخه) (۶)

بوده از سیم و مس سکه زده میشد. همین سکه ناچیز بوده که یونانیان بدهان مرده خود میگذاشتند و عقیده داشتند که روان پس از مرگ بقایقی نشسته از رود مینوی استیکس (۷) گذشته بجهان دیگر رسد. این ابلس مزد قایق بان خارون (۸) میباشد (۹). در گفتار برنج (ص ۳۸ کتاب هر مزدنامه) گفتیم که چینیان از برای هزینه و توشه سفر واپسین مردگان خود صدف (گوشماهی) و برنج میگذاشتند.

پاره. شاید یک لغت فارسی که تا باندازه ای مفهوم کلمه پول را برساند پاره باشد. در نوشته های پهلوی کلمه یارک بمعنی پول بکار رفته است، بویژه یارک بمعنی رشوه و یارک ستان و یارک ستانشیه (۱۰) بمعنی رشوه خواری بسیار آمده، چنانکه در ارداویرافنامه و مینو خرد و جزاینها. و در زبان ترکی عثمانی یارک (پارا) یا (پاره) که از فارسی گرفته شده بمعنی پول است. خود کلمه پاره یادآور نخستین مرحله سکه است، پیش از اینکه فلزات را سکه زنند و آنها را بنقش یا خطی بیارایند پاره فلزات از برای داد و ستد بکار میرفت و آنرا یاد خواهیم کرد. واژه پاره در فرهنگهای فارسی بمعنی رشوه و بخشش و بها و پول یاد شده و در نظم و تشریفات بهمان معانی بکار رفته است: هر آنجا که پاره شد از در درون.

شود استواری ز روزن برون. عنصری. چون نار پاره پاره شود حاکم گر حکم کرد باید بی پاره. ناصر خسرو. ما پادشاه پاره و رشوت نبوده ایم. بل پاره دوزخ قره دلهای پاره ایم. مولوی.

بر پاره زر گردد جایی که خوری می برچشمه خون گردد جایی که کشی کین. فرخی (۱۱).

شسته. در اوستا نیز واژه ای بر میخوریم که مفهوم پول و مسکوک از آن برمیاید و آن واژه شسته (۱۲) است که در فروردین یشت فقره ۶۷ و اشوات یشت فقره ۱

و فرگرد (= فصل) چهارم و ندیداد فقره ۴۴ و جزاینها آمده و در همه فرهنگهای کلمات اوستایی و در تفسیر اوستا، خاورشناسان آنرا بمعنی پول و نقد گرفته اند. شسته و نت (۱۳) را بمعنی پولدار یا ثروتمند دانسته اند (۱۴) گزارندگان (مفسرین) اوستا در روزگار ساسانیان در هر جای از اوستا که باین کلمه رسیدند آنرا در زبان پهلوی، زبان رایج زمان خودشان، به خواستگ گردانیده اند، همان واژه ای که در فارسی «خواسته» شده و بمعنی مطلق مال و ثروت گرفته میشود:

دانش و خواسته است نر گس و گل که بیکجای نشکفند بهم هر کرا دانش است خواسته نیست

و آنکه را خواسته است دانش کم.

شهید بلخی از این که بگذریم، در یکی از قطعات اوستایی واژه ای بر میخوریم که باید نام یک سکه و پول مخصوص باشد و آن اسپرنه (۱۵) میباشد (۱۶).

همین کلمه با کلمات دیگری ترکیب یافته چون اسپرنه (۱۷) که در فقره ۴۸ از فصل چهارم و ندیداد آمده، اسپرنه (۱۸) که در فقره ۶۰ از فصل پنجم و ندیداد آمده و در هر دو جا در پهلوی شده: اسپرون مساک (۱۹) چنانکه دیده میشود در تفسیر پهلوی، همان کلمات اوستایی بهیئت پهلوی بکار رفته، آنچنانکه دانسته نمیشود اسپرنه چه ارزشی داشته، اما در تفسیر پهلوی فقره ۶۰ از فصل پنجم و ندیداد کلمه ای افزوده شده که در زمان ساسانیان، در زبان پهلوی، رایج بوده و آن «جوجن» (۲۰) است که تا باندازه ای میرساند اسپرنه اوستایی چه ارزشی داشت (۲۱) در تفسیر پهلوی اوستا آنچنانکه یاد کردیم و در نوشته های پهلوی چون فرهنگ پهلوی که مناخاتای خوانده میشود و بندهش و شایست نه شایست، بهیئت

- (۱) نگاه کنید به: Cours D'Economie Politique Troisième Edition par Charles Gide Paris 1913. P. 377-381.
(۲) سفرنامه ناصر خسرو چاپ برلین ۱۳۴۱ - ص ۸ - ۹. (۳) Obolos (۴) Obolus. (۵) Obole.
(۶) Drachme. (۷) Styx. (۸) Châron.
(۹) در افسانه یونان در ادبیات متأخر یونانی خارس (Charos) یا خارنتاس (Charontas) دیومرگ دانسته شده است. نگاه کنید به: Mythologie Der Griechen und Romer Von Otto Seemann 5. Auflage. Leipzig 1910 S. 167.
(۱۱) در این کتاب چندین شاهد دیگر یاد گردیده است رجوع شود بکلمه پاره. (۱۲) Shaêta (۱۳) Shaêtavant. (۱۴) Awestasprache Von W. Geiger Erlangen 1877; Zendsprache Von F. Justi Leipzig 1864; Avesta Language by K. E. Kanga Bombay 1867; La Langue De L'Avesta Par C. De Harlez Paris 1882. Altiranisches Wörterbuch Von Chri Bartholomae Strassburg 1904.
(۱۵) A-pe-ena. در تفسیر اوستای Wolff, Spiegel, Darmesteter: و دیگران نیز شسته بمعنی ثروت، خواسته گرفته شده است. (۱۶) Farhang i Oim Ausgabe Von Hans Reichelt in Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes XIV Band 1900.
(۱۷) Asperenô - maza. (۱۸) A-perenomazangh. (۱۹) Asparun masâk. (۲۰) Masâk Cigôn jojan âvak. Avesta Grundtexte Sammt Der Huzvâresh Übersetzung I Band: der Vendidad به: نگاه کنید به: (۲۱) Von F. Spiegel Wien 1853 S. 67. Pahlavi Vendidad by Behramgore Anklesaria Bombay 1949 P. 130.

«۲۲» نوشته شده . (درفر هنگ پهلویك زوزن(۱) هم نوشته شده) (۲) .
این نشان باعلامت ایدئوگرام (۳) درقرائت سنتی زرتشتیان جوجن خوانده شده همان است که دربرهان قاطع جوجن یاد گردیده؛ جوجن بلغت زند وپازند بمعنی درم باشد که چهل و هشت جبه است . بازبرهان قاطع تحت کلمه جوهره آورده : جوهره درم را گویند که چهل و هشت جبه است و بار سوم در لغت زوزن نوشته : «زوزن بکسر ثالث بر وزن مؤمن درم باشد که بری درم گویند و آن چهل و هشت جبه است» . شبهه نیست که جوجن = زوزن درمتون پهلوی بجای درم آورده شده (۴) و ارزش آن چهارم يك ستیر (= سیر) است یا آنچنانکه در فصل اول شایست نه شایست فقره ۲ آمده : «وهر ستیر چهار درم سنگ» (۵) یا آنچنانکه درروایات آمده : «وهر استیر چهار درم بود» (۶) .

بنابر این از اسپرنه در اوستا يك گونه مسكوك یا پول یا وسیله داد و ستد اراده شده و مفسرین نامه دینی در زمان ساسانیان آنرا نیز چنین چیزی دانسته اند که معادل آنرا جوجن (= درم) آورده اند از این که در زمان اوستایی پول بوده یا خود اجناس بهم مبادله میشده سخن خواهیم داشت . در اینجا باید گفته شود که جوجن = زوزن از لغات ایرانی نیست بلکه از لغات بیگانه است که آنرا هزوارش نامند این گونه لغات سامی (ارامی) در نوشته های پهلوی فزون و فراوان است ، لغت مورد بحث مانیز از آنهاست که از يك زبان قدیمتر سامی که اکدی باشد داخل زبان ارامی

شده است «زوزو» در زبان اکدی به معنی يك ياره سیم (نقره) یاد شده و در ارامی نام يك پول نقره ای كوچك است (۷) **دادوستد در اوستا** - برخی از دانشمندان گویند که در زمان اوستایی هنوز پول مسكوك در ایران نبوده و نیایستی در اوستا از آن سخن رفته باشد (۸) . درست است در كهترین بخش اوستا از آن سخنی نیست ، زیرا از قرن ششم پیش از مسیح پول در ایران شناخته شده است اگر در بخشهای متأخر اوستا مسكوكی یاد شده باشد نباید شكفت آمیز باشد اما معمولاً در اوستا ، در بخشهایی هم که نسبتاً متأخر دانسته شده از برای مزدکاری و دیه گناهی از جنس سخن رفته و بویژه چهار پایان وسیله دادوستد است و همچنین است در ودا و تورا و همه آثار کتبی قدیم . از برای نمونه چند فقره از فرگرد (= فصل) هفتم و نندیداد را که در آن از مزد یزشك و ستور یزشك (بیطار) سخن رفته یاد میکنیم : در فقرات ۴۱ - ۴۳ آن فرگرد آمده : «آتوربان (= موبد) را درمان کنند برای يك آفرین نيك ، خاندنهای را درمان کنند بارزش پست ترین ستور ، دهخدای ده را درمان کنند بارزش يك ستور میانگین ، شهر بان شهر را درمان کنند بارزش بهترین ستور ، شهر یار کشور را درمان کنند بارزش يك گردونه چهار اسبه . در فقره ۴۲ از زن خاندنهای (کدبانو) وزن دهخدای وزن شهر بان وزن شهر یار سخن رفته و مزد یزشکی که بیماری آنرا را چاره بخشیده باشد بحسب ترتیب ، يك ماده خرو يك ماده گاو و يك مادیان و يك ماده شتر

معین شده است . در فقره ۴۳ درباره مزد یزشکی که بزرگ زاده را از ناخوشی برهاند و مزد ستور یزشکی (بیطار) که چار - پایان را تندرست سازد آمده : «بزرگ زاده را درمان کنند بارزش بهترین ستور ، بهترین ستور را درمان کنند بارزش ستور میانگین ، ستور میانگین را درمان کنند بارزش پست ترین ستور . ستور پست ترین را درمان کنند بارزش يك ياره گوشت .» (۹) .

در اوستا اینگونه فقرات که میرساند مزد کار و داد و ستد باجنس بوده ، بسیار است همه آنها را یاد کردن سخن را بدر از می کشاند . در ایران و در همه جای روی زمین پیش از اختراع سکه ، جنسی که بدان نیازمند بودند با جنس دیگر مبادله میشد در میان چیزهای گوناگون برخی از آنها بیشتر از برای مبادله اختصاص یافت از آنهاست گوشامی که در بخش بزرگی از سرزمینها از اقیانوس آرام گرفته تا کرانه های مکزیک رواج داشت . شك نیست که وسیله مبادله از حیث زمان و مکان تغییر میکرده و نزد قومی جنس مخصوصی طرف توجه بوده مثلاً نزد اقوام اولیه سنگ چخماخ (۱۰) بیشتر خواستار داشت . «(۱۱) نزد چنیها مروارید و سنگ یشم ، کاسه - نگین و ابریشم و کتان در داد و ستد بجای پول بکار میرفت . پارچه کتان بایستی به پنهان و درازای معینی بریده شده باشد . در زمان پادشاهی - وتی (۱۲) (۸۷-۱۴۰) پیش از مسیح (بزرگان کشور ، یا خویشان و بستگان که روزانه یا در هنگام جشنها به دربار میآمدند ، یاره های چهار گوشه ای از پوست جانوران بامپراتور خود تقدیم میکردند . این چرم یاره ها پس از آن مهری

(۲) نگاه کنید به :

(۱) Zuzan

An old Pahlavi Pazand Glossary Edited By H. J. Asa and M. Haug Bombay London 1870 P. 135 and 243.
Farhang I Pahlavik Edited By Hein. Junker Heidelberg 1912

Bundehesh Von Justi Leipzig 1868. S. 147

و بفصل ۱۸ فرهنگ پهلویك :
بفصل ۱ آن و بصفحه 78 - یوستی در فهرست لغات پهلوی بندهش
دودن هم یاد کرده است . زوزن = جوجن مشتبه نشود با زوزن که از توابع خواف (در خراسان) است ، نگاه کنید به نزهة القلوب حمدالله مستوفی ص ۱۵۴ و بصفحات اول تاریخ بیهقی که از زوزنی یاد میکند .

(۴) نگاه کنید به : Sacred Books of the East vol V by West P. 241.

«وست» کلمه هزوارش را gūgan خوانده و «دارمستتر» در ترجمه اوستای خود Zūzō آورده است . و نگاه کنید بکلمه asperena در :
Altiranisches Wörterb. Von Bartholomae Sp. 218

(۵) Shâyast - ne Shâyast by Jehangir Tavadia Hamburg 1930 P. 135.

(۶) Die Traditionelle Literatur Der Parsen Von F. Spiegel Wien 1860 S. 88; Zoroastrian Civilization By M. N. Dhalla New York 1922 P. 357.

(۷) Akkadische Fremdwörter Von Zimmern Leipzig 1917 S. 21.

(۸) Ostiranische K Itur Von W. Geiger Erlangen 1882 S. 397.

Athravan - Dainghu Paiti

(۹) بجای موبد - خاندن - دهخدا - شهر بان - شهر یار ، بحسب ترتیب در متن آمده :

Vispaiti - nmânô Paiti در نوشته های پهلوی پست ترین ستور و ستور میانگین و بهترین ستور بحسب ترتیب خرو و گاو و اسب یا

شتر است - ستور در اوستا ستوره Staora بمعنی مطلق چار پایان بزرگ است در فارسی ستور با سب اطلاق میشود - در مقابل چار پایان

بزرگ در متن انومیه Anumya آمده که چار پایان خرد چون بز و میش باشد . در نوشته های پهلوی ستور یزشك بیطار است . کلمه

دام یزشك در این چند سال اخیر ساخته شده و بد ساخته اند . چنانکه دیده میشود مزد یزشك نظر بطبقات مردم بارزش (ارجنکه Arejangh)

چار پایان است . این مزد از آفرین نيك یا دعای خیر موبد شروع میشود و با يك پارچه گوشت یا يك خوراك از طرف صاحب بز یا

(۱۰) Silex

(۱۱) Harmsworth History of the World Vol XIV London 1914 P. 5707.

(۱۲) Wu-ti

میش انجام میپذیرد .